

آپ بائبل کو سمجھ سکتے ہیں!

# لُوقا ایک مُورخ: اعمال

ڈاکٹر باب اُطلے،

ریٹائرڈ پروفیسر برائے علمِ تفسیر (بائبل کی تشریح)

مطالعاتی راہنما تفسیری سلسلہ

نیا عہد نامہ، جلد ۳ب

بائبل کے اسباق انٹرنیشنل، مارشل، ٹیکساس

۲۰۱۸

## فہرست

۸	حرفِ مُصنّف: یہ تفسیر کیسے آپ کی مدد کر سکتی ہے؟
۱۱	بائبل کے اچھے مطالعہ کیلئے راہنمائی: تصدیقی سچائی کیلئے شخصی تلاش
۲۰	اس تفسیر میں استعمال کردہ اختصارے تفسیر:
۲۴	اعمال کا تعارف
۳۴	۱ اعمال باب
۷۵	۲ اعمال باب
۱۳۱	۳ اعمال باب
۱۵۴	۴ اعمال باب
۱۸۰	۵ اعمال باب
۲۰۹	۶ اعمال باب
۲۲۴	۷ اعمال باب
۲۴۸	۸ اعمال باب
۲۶۵	۹ اعمال باب
۲۹۰	۱۰ اعمال باب
۳۰۷	۱۱ اعمال باب
۳۲۰	۱۲ اعمال باب
۳۳۴	۱۳ اعمال باب
۳۶۱	۱۴ اعمال باب
۳۷۶	۱۵ اعمال باب
۳۹۲	۱۶ اعمال باب
۴۰۹	۱۷ اعمال باب
۴۲۹	۱۸ اعمال باب
۴۴۳	۱۹ اعمال باب
۴۶۰	۲۰ اعمال باب
۴۷۹	۲۱ اعمال باب
۴۹۳	۲۲ اعمال باب

۵۰۵	۲۳ اعمال باب
۵۱۷	۲۴ اعمال باب
۵۲۶	۲۵ اعمال باب
۵۳۵	۲۶ اعمال باب
۵۵۳	۲۷ اعمال باب
۵۶۶	۲۸ اعمال باب
	ضمیمے:
۵۷۷	یونانی گرامر کی رُو سے ساختوں کی مختصر تعریفیں
۵۸۸	عبارتی تنقید
۵۹۲	تاریخی بیانیہ
۵۹۵	فرہنگ
۶۰۷	بیانِ عقیدہ

## اعمال میں خصوصی موضوعات کی فہرست

۲۳	خصوصی موضوع: کیریگمہ (THE KERYGMA)
۳۰	خصوصی موضوع: آسمان پر اٹھائے جانا (THE ASCENSION)۔
۳۱	خصوصی موضوع: رُوح کی شخصیت (THE PERSONHOOD OF THE SPIRIT)
	خصوصی موضوع: یسوع کے جی اٹھنے کے بعد ظہور
۳۴	(JESUS' POST RESURRECTION APPEARANCES)
۳۵	خصوصی موضوع: کتابِ مقدس میں علامتی عدد (SYMBOLIC NUMBERS IN SCRIPTURE)
۳۸	خصوصی موضوع: خُدا کی بادشاہی (THE KINGDOM OF GOD)
۴۲	خصوصی موضوع: الوہیت کیلئے نام (THE NAMES FOR DEITY)
۴۸	خصوصی موضوع: انجیل (THE GOSPEL)
۴۹	خصوصی موضوع: یہوداہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ (YHWH's ETERNAL REDEMPTIVE PLAN)
	خصوصی موضوع: بادلوں پر آنا (کئی عبرانی الفاظ، لیکن زیادہ تر عنان، بی ڈی بی ۷۷، کے بی ۸۵)۔
۵۱	۔(COMING ON THE CLOUDS (BDB 777, KB 857))
۵۳	خصوصی موضوع: رسولوں کے ناموں کا چارٹ (CHART OF APOSTLES' NAMES)۔
۵۶	خصوصی موضوع: یہوداہ اسکرپوٹی (JUDAS ISCARIOT)
	خصوصی موضوع: عورتیں جنہوں نے یسوع اور اُس کے شاگردوں کیساتھ سفر کیا
۵۸	۔(WOMEN WHO TRAVELED WITH JESUS AND HIS DISCIPLES)
۶۰	خصوصی موضوع: رُوح کی ہدایت سے (INSPIRATION)
۶۱	خصوصی موضوع: طرزِ تحریر درجہ بندی (TYPOLOGY)۔
۶۴	خصوصی موضوع: عدد بارہ (THE NUMBER TWELVE)
۶۶	خصوصی موضوع: دل [نیا عہد نامہ] (THE HEART (NT))
	خصوصی موضوع: عہدِ جدید میں رُوح [pneuma]
۷۲	(SPIRIT (pneuma) IN THE NEW TESTAMENT)
۷۴	خصوصی موضوع: آگ [بی ڈی بی ۷۷، کے بی ۹۲] (FIRE (BDB 77, KB 92))۔
	خصوصی موضوع: بائبل کی رُوح سے شراب اور شراب کے غلط استعمال کے حوالے سے رویے (BIBLICAL ATTITUDES TOWARD ALCOHOL
۷۹	AND ALCOHOL ABUSE)
۸۳	خصوصی موضوع: یہ دور اور آنے والا دور (THIS AGE AND THE AGE TO COME)۔
۸۴	خصوصی موضوع: بائبل میں عورتیں (WOMEN IN THE BIBLE)۔
	خصوصی موضوع: الہامی مواد [مکاشفہ کے تعارف سے]
۸۸	۔(APOCALYPTIC LITERATURE (from Intro. to Revelation))

۹۰	خصوصی موضوع: خُداوند کیلئے نام [عہدِ جدید] (THE NAME OF THE Lord (NT))
۹۲	خصوصی موضوع: یسوع ناصری (JESUS THE NAZARENE)
۹۵	خصوصی موضوع: اُمید [پولوس کی تحاریر میں ایلپس (elpis)] (HOPE (elpis, in Paul))
	خصوصی موضوع: مُردے، وہ کہاں ہیں؟ [شیول / گہنہ / ہادیث / تارتارس] (THE DEAD, WHERE ARE THEY? (SHEOL/HADES, [شیول / گہنہ / ہادیث / تارتارس] GEHENNA, TARTARUS))
۹۶	
۱۰۰	خصوصی موضوع: مسیحا [دانی ایل ۹:۲۶ سے] (MESSIAH (from Dan. 9:26))
۱۰۲	خصوصی موضوع: بدن [سارکس] (FLESH (SARX))-
۱۰۲	خصوصی موضوع: تثلیث (THE TRINITY)-
	خصوصی موضوع: الوہیت کو بیان کرنے کیلئے تشبیہی زبانِ انسانی
۱۰۴	(ANTHROPOMORPHIC LANGUAGE TO DESCRIBE DEITY)
۱۰۸	خصوصی موضوع: توبہ [عہدِ عتیق] (REPENTANCE (OT))
۱۰۹	خصوصی موضوع: بپتسمہ (BAPTISM)-
۱۱۳	خصوصی موضوع: وحدانیت (MONOTHEISM)
	خصوصی موضوع: نجات کیلئے استعمال کردہ یونانی فعل کے زمانے
۱۱۶	(GREEK VERB TENSES USED FOR SALVATION)
۱۱۸	خصوصی موضوع: فلاہی شراکت [koinōnia] (KOINŌNIA (FELLOWSHIP))
	خصوصی موضوع: انتخاب / تقدیر اور مذہبی توازن کی ضرورت ( ELECTION/PREDESTINATION AND THE NEED FOR A )
۱۲۱	(THEOLOGICAL BALANCE)-
۱۲۲	خصوصی موضوع: عہد (COVENANT)-
۱۲۸	خصوصی موضوع: خیرات دینا (ALMSGIVING)-
۱۳۳	خصوصی موضوع: ”جلال“ یا ”پر تو“ [doxa] (GLORY (doxa))-
۱۳۴	خصوصی موضوع: پینٹس پلاٹس (PONTIUS PILATE)
۱۳۵	خصوصی موضوع: قدوس (THE HOLY ONE)
۱۳۶	خصوصی موضوع: راستبازی (RIGHTEOUSNESS)
۱۴۰	خصوصی موضوع: مُصنّف / راہنما [archgēos] (AUTHOR/LEADER (archgēos))-
۱۴۱	خصوصی موضوع: ایمان، اعتقاد یا بھروسہ (FAITH, BELIEVE, OR TRUST)-
۱۵۱	خصوصی موضوع: صدوقیوں (SADDUCEES)
۱۵۵	خصوصی موضوع: صدر عدالت (THE SANHEDRIN)
	خصوصی موضوع: ”پتھر“ [بی ڈی بی ۶، کے بی ۷] اور ”کونے کے سرے کا پتھر“ [بی ڈی بی ۸۱۹، کے بی ۹۴۴] - ( "STONE" (BDB 6, KB 7) and )
۱۵۹	( "CORNERSTONE" (BDB 819, KB 944))-

خصوصی موضوع: بائبل میں ”مسح“ [عبرانی فعل، بی ڈی بی ۶۰۲، کے بی ۶۴۳؛ اسم، بی ڈی بی ۶۰۳] (ANOINTING" IN THE BIBLE)۔

۱۶۵

۱۶۶

خصوصی موضوع: ہیرودیس اعظم کا خاندان (THE FAMILY OF HEROD THE GREAT)

۱۶۹

خصوصی موضوع: دلیری (BOLDNESS (parthēsia))۔

۱۷۱

خصوصی موضوع: برناباس (BARNABAS)۔

۱۷۵

خصوصی موضوع: شیطان (SATAN)

۱۷۹

خصوصی موضوع: شخصی بُرائی (PERSONAL EVIL)

۱۸۱

خصوصی موضوع: تدفین کی رسومات (BURIAL PRACTICES)۔

خصوصی موضوع: آزمائش کیلئے یونانی اصطلاحات اور ان کے اشارے (GREEK TERMS FOR TESTING AND THEIR )

۱۸۳

(CONNOTATIONS)۔

۱۸۴

خصوصی موضوع: کلیسیا [ekklesia] (CHURCH (ekklesia))۔

۱۸۸

خصوصی موضوع: فرشتے اور شیاطین (ANGELS AND DEMONS)۔

۱۹۰

خصوصی موضوع: جن، بھوت نکالنے کا عمل (EXORCISM)۔

۱۹۸

خصوصی موضوع: فریسی (PHARISEES)

۱۹۹

خصوصی موضوع: گملی ایل (GAMALIEL)۔

خصوصی موضوع: عہدِ عتیق میں تقیین، اعتماد، ایمان اور ایمانداری

۲۰۹

(Believe, Trust, Faith, and Faithfulness in the Old Testament)۔

خصوصی موضوع: بائبل میں ہاتھ دھرنے کی بابت

۲۱۴

(LAYING ON OF HANDS IN THE BIBLE)

۲۲۸

خصوصی موضوع: خروج کی تاریخ (THE DATE OF THE EXODUS)۔

۲۳۲

خصوصی موضوع: کوہ سینا کا مقام (THE LOCATION OF MT. SINAI)

۲۳۶

خصوصی موضوع: اقسام [ٹوپوز] (FORM (tupos))۔

۲۴۸

خصوصی موضوع: جادو (MAGIC)

۲۵۰

خصوصی موضوع: استقامت (PERSEVERANCE)

۲۶۷

خصوصی موضوع: مقدسین [hagios] (SAINTS (hagios))

۲۷۳

خصوصی موضوع: خُدا کا بیٹا (THE SON OF GOD)۔

۲۷۹

خصوصی موضوع: نئے عہد کی پاکیزگی رپاک ٹھہرائے جانا (NT HOLINESS / SANCTIFICATION)

۲۸۰

خصوصی موضوع: توبہ [عہدِ عتیق] (REPENTANCE (OT))

خصوصی موضوع: یسعیاہ میں قاضی، عدالت اور انصاف

۲۹۹

(JUDGE, JUDGMENT, and JUSTICE IN ISAIAH)

	خصوصی موضوع: ہاتھ [حزقی ایل سے وضاحت کردہ]
۳۱۰	(HAND (ILLUSTRATED FROM EZEKIEL))
۳۱۲	خصوصی موضوع: نئے عہد نامے کی نبوت (NEW TESTAMENT PROPHECY)
۳۲۰	خصوصی موضوع: درمیانی دُعا (INTERCESSORY PRAYER)
۳۲۶	خصوصی موضوع: یعقوب، یسوع کا رضاعی بھائی (JAMES, THE HALF-BROTHER OF JESUS)
۳۳۲	خصوصی موضوع: زوح کی ہدایت سے (INSPIRATION)
۳۳۳	خصوصی موضوع: درخشائی (ILLUMINATION)
۳۳۵	خصوصی موضوع: روزہ (FASTING)۔
۳۴۰	خصوصی موضوع: عبرانی شرع (THE HEBREW CANON)۔
۳۴۲	خصوصی موضوع: فلسطین کے قبل از اسرائیل باشندے (The Pre-Israelite Inhabitants of Palestine)
	خصوصی موضوع: موسوی شریعت کیلئے پولوس کے نظریات
۳۵۱	(PAUL'S VIEWS OF THE MOSAIC LAW)
	خصوصی موضوع: بھیجنا [اپوسٹیلو (apostellō)] جس سے لفظ "رَسُول" آتا ہے
۳۶۱	(SEND (apostellō), FROM WHICH COMES "APOSTLE")
۳۶۷	خصوصی موضوع: استقامت (PERSEVERANCE)
۳۸۶	خصوصی موضوع: سیلاس/سیلوانس (SILAS/SILVANUS)
	خصوصی موضوع: مسیحی آزادی بمقابلہ مسیحی ذمہ داری [رومیوں ۱:۱۴ - ۱۳:۱۵] (CHRISTIAN -CHRISTIAN FREEDOM VS)
۳۸۸	(RESPONSIBILITY (from Rom 14:1-15:13))۔
۳۹۷	خصوصی موضوع: یسوع اور زوح (JESUS AND THE SPIRIT)
۴۳۰	خصوصی موضوع: کرنتھس کا شہر (THE CITY OF CORINTH)۔
	خصوصی موضوع: مشرقی مواد [بائبل کی زو سے مجال مجسم]
۴۴۸	(EASTERN LITERATURE (biblical paradoxes))۔
	خصوصی موضوع: پولوس کی تجارتی میں فرشتوں کے درجات
۴۵۱	(ANGELIC LEVELS IN PAUL'S WRITINGS)۔
۴۵۳	خصوصی موضوع: اعتراف/قبولیت (CONFESSION/PROFESSION)۔
۴۶۸	خصوصی موضوع: نئے عہد نامے میں خویاں اور اچھائیاں (VICES AND VIRTUES IN THE NT)
۴۷۳	خصوصی موضوع: ارتداد [aphistēmi] (APHISTASY (APHISTĒMI))۔
۴۷۶	خصوصی موضوع: اخلاقی اصلاح (EDIFY)۔

۴۸۴	خُصُوصی موضوع: خُدا کی مرضی [THELĒMA] (THE WILL (THELĒMA) OF GOD)۔
۴۸۸	خُصُوصی موضوع: نذر کی منت (NAZIRITE VOW)
۵۰۲	خُصُوصی موضوع: سوگ منانے کی رُومات (GRIEVING RITES)
۵۰۹	خُصُوصی موضوع: فقہیہ [کاتب] (SCRIBES)
۵۱۱	خُصُوصی موضوع: لعنت [anathema] (CURSE (anathema))۔
۵۳۰	خُصُوصی موضوع: برنیکیے (BERNICE)۔
۵۴۲	خُصُوصی موضوع: اختیار [exousia] (AUTHORITY (exousia))۔
۵۴۸	خُصُوصی موضوع: پوٹوس کی تحاریر میں ”سچائی“ (“TRUTH” IN PAUL’S WRITINGS)۔
	خُصُوصی موضوع: باقیات (بی ڈی بی ۹۸۴، کے بی ۱۳۷۵)، تین حواس
۵۷۲	(THE REMNANT (BDB 984, KB 1375), THREE SENSES)

## حرفِ مُصنّف: یہ تفسیر کیسے آپ کی مدد کر سکتی ہے؟

بائبل کا ترجمہ ایک انقلابی اور روحانی عمل ہے جو قدیم الہامی مُصنّف کو جاننے کی اس انداز میں ایک کوشش ہے کہ خُدا کا پیغام سمجھا جاسکے اور اپنی روزمرہ زندگی میں بروئے کار لایا جاسکے۔

روحانی عمل اہم ہے لیکن واضح کرنے میں مُشکل ہے۔ لیکن اس میں لازمی طور خُدا کیلئے صاف دلی اور دستیابی ہوتی ہے۔ اس میں (۱) خُدا کیلئے (۲) خُدا کو جاننے کیلئے اور (۳) اُس کی خدمت کیلئے تَشَتُّگی ہونی چاہئے۔ اس عمل میں دُعا، اعتراف اور طرز زندگی میں تبدیلی کیلئے رضامندی ہونی چاہئے۔ ترجمے کے عمل میں رُوح القدس بہت اہم مقام رکھتا ہے لیکن مُخلص اور خُدا خونی رکھنے والے مسیحی بائبل کو کیوں مُختلف سمجھتے ہیں یہ ایک معمہ ہے۔

انقلابی عمل بیان کرنے میں آسان ہوتا ہے۔ ہمیں عبارت کے ساتھ باصُول اور ایماندار ہونا چاہئے اور اپنے ذاتی یا کلیسیائی تعصبات سے اثر نہیں لینا چاہئے۔ ہم تمام تاریخی طور مشروط ہیں۔ ہم سے کوئی بھی با مقصد، غیر جانبدار مترجم نہیں ہے۔ یہ تفسیر تین تراجم کے اُصولوں کی بنیاد پر ایک محتاط انقلابی عمل پیش کرتی ہے جو ہمارے تعصبات کو شکست دینے میں مدد کیلئے بنائے گئے ہیں۔

### پہلا اُصول:

پہلا اُصول یہ ہے کہ اُس تاریخی پس منظر اور اُس کے لکھے جانے کیلئے وہ خاص تاریخی واقعہ پر غور کریں جس میں بائبل کی وہ کتاب لکھی گئی ہے۔ اصل مُصنّف کا کوئی مقصد یا پیغام ہو گا جو وہ پہنچانا چاہتا ہو گا۔ عبارت ہمیں کوئی ایسا مفہوم نہیں دی سکتی جو حقیقی، قدیم، الہامی لکھاری کا کبھی تھا ہی نہیں۔ اُس کا مقصد، نہ کہ ہماری تاریخی، جذباتی، ثقافتی، ذاتی یا کلیسیائی ضرورت کُلیدی حیثیت رکھتی ہے۔ عملی استعمال ترجمے کیلئے ایک لازمی حصہ دار ہوتا ہے لیکن مناسب ترجمہ ہمیشہ عملی استعمال کی پیش روی کرتا ہے۔ یہ یاد رکھنا چاہئے کہ ہر بائبل کی عبارت کا ایک اور محض ایک مفہوم ہوتا ہے۔ اور یہ مفہوم وہ ہے جو حقیقی بائبل کا لکھاری رُوح کی ہدایت سے اپنے ایام میں پہنچانا چاہتا تھا۔ اس ایک مفہوم کے مُختلف تہذیبوں اور صُورتوں میں ممکنہ طور بہت سے استعمال ہو سکتے ہیں۔ ان عملی استعمالوں کو حقیقی لکھاری کی مرکزی سچائی سے جوڑنا چاہئے۔ اس مقصد کیلئے یہ مُطالعاتی رہنمائی کا تبصرہ وضع کیا گیا ہے تاکہ بائبل کی ہر کتاب کا تعارف پیش کیا جاسکے۔

### دوسرا اُصول:

دوسرا اُصول ادبی اکائیوں کی شناخت کرتا ہے۔ بائبل کی ہر کتاب ایک مکمل دستاویز ہے۔ مترجمین کو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ وہ سچائی کے ایک پہلو کو دوسروں سے خارج کرتے ہوئے جد کریں۔ اس لئے ہمیں انفرادی ادبی اکائی کے ترجمے سے قبل پوری بائبل کی کتاب کے مقصد کو سمجھنے کی کوشش کرنی چاہئے۔ انفرادی حصہ، ابواب، پیرے یا آیات وہ مفہوم نہیں دے سکتے جو مکمل اکائی کا مفہوم نہیں ہے۔ ترجمہ مکمل کی استخراجی رسائی سے حصوں کی غیر استخراجی رسائی کی جانب نہیں ہونا چاہئے۔ اس لئے یہ مُطالعاتی رہنمائی کی تفسیر طالب علموں کیلئے ہر ادبی اکئی کے حصوں کی ساخت کے جائزے میں مدد کیلئے وضع کی گئی ہے۔ پیرے اس کے ساتھ ساتھ باب کی تقسیم الہامی نہیں ہے لیکن یہ ہمیں اُفکاری اکائیوں کی شناخت میں مدد ضرور کرتی ہے۔

پیرے کی سطح پر ترجمہ، نہ کہ فقرہ، جزو ضرب المثل یا لفظ کی سطح پر بائبل کے مُصنّف کے مطلوبہ مفہوم کی پیروی کیلئے اہم جُز ہے۔ پیرے مجموعی موضوع کی بنیاد پر ہوتے ہیں جو اکثر موضوعاتی یا عنوانی فقرہ کہلاتے ہیں۔ پیرے میں ہر لفظ، ضرب المثل، جُز اور فقرہ کسی حد تک مجموعی موضوع سے مُناسبت رکھتا ہے۔

وہ اسے محدود کرتے ہیں، وسعت دیتے ہیں، وضاحت کرتے ہیں اور یا اس پر سوال کرتے ہیں۔ مناسب ترجمے کیلئے لازمی جز حقیقی مُصنّف کے اُفکار کی پیرے کی بنیاد پر بیرونی انفرادی ادبی اکائیوں جو بائبل کی کتاب تشکیل دیتی ہیں کے ذریعے کرنا ہے۔ یہ مُطالعائی، رہنمائی کی تفسیر طلبا کی مدد کیلئے وضع کی گئی ہے تاکہ وہ ایسا جدید انگریزی تراجم کا موازنہ کرنے سے کر سکیں۔ درج ذیل ترجمے اس لئے پختے گئے ہیں کیونکہ وہ مختلف ترجمے کے مفروضوں کو استعمال کرتے ہیں:

۱. یونانڈ بائبل سوسائٹی (UBS<sup>4</sup>) کی یونانی عبارت تجدید شدہ چوتھا ایڈیشن ہے۔ اس عبارت کے پیرے جدید عبارتی علمائے کئے تھے۔
۲. نیونکنگ جیمز ورژن (NKJV) لفظ بہ لفظ ادبی ترجمہ ہے جو ٹیکسٹس ریسیپٹس (Textus Receptus) نامی یونانی نُسخہ جات کی روایت کی بنیاد پر ہے۔ اس کی عبارتی تقسیم دوسرے تراجم سے طویل ہے۔ اس کی عبارتی تقسیم دوسرے تراجم سے طویل ہے۔ یہ طویل اکائیاں طلبا کی مجموعی موضوع دیکھنے میں مدد کرتی ہیں۔
۳. نیوریواٹز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV) ایک ترمیم شدہ لفظ بہ لفظ ترجمہ ہے۔ یہ ذیل کے دو جدید ورژنوں کے درمیان وسطی نکتہ بناتا ہے۔ اس کے پیراگراف کی تقسیم فاعلوں کی شناخت کیلئے کافی مددگار ہے۔
۴. ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV) ایک شاندار مساوی ترجمہ ہے جسے یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی نے شائع کیا ہے۔ یہ بائبل کا ترجمہ اس انداز میں کرنے کی کوشش کرتا ہے کہ جدید انگریزی قاری یا بولنے والا یونانی عبارت کا مفہوم سمجھ سکتا ہے۔ اکثر خاص طور پر انجیلوں میں یہ نیو انٹرنیشنل ورژن (NIV) کی طرح پیراگراف کو بولنے والے کی بنیاد پر تقسیم کرتا ہے نہ کہ فاعلی بنیاد پر۔ ترجمے کے مقاصد کے حوالے سے یہ اتنا مددگار نہیں ہے۔ یہ قابل غور دلچسپ امر ہے کہ دونوں UBS<sup>4</sup> اور TEV ایک ہی طباعتی ادارے کے شائع کردہ ہیں مگر ان کی عبارتیں فرق ہیں۔
۵. نیوجیر و شلیم بائبل (NJB) ایک شاندار مساوی ترجمہ ہے جو فرانسیسی کیتھولک ترجمے کی بنیاد پر ہے۔ یہ یورپین ظاہری تناسب سے عبارتی تقسیم کے موازنے کیلئے نہایت سُو مند ہے۔
۶. طباعتی عبارت ۱۹۹۵ کی تجدیدی نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (NASB) ہے جو لفظ بہ لفظ ترجمہ ہے۔ آیت بہ آیت تفسیر اس عبارتی تقسیم کی پیش روی کرتی ہے۔

## تیسرا اصول:

تیسرا اصول یہ کہ بائبل کو مختلف تراجم میں پڑھیں تاکہ وسیع ممکنہ مطالب (مفہومی میدان میں) پر گرفت حاصل کی جاسکے جو بائبل کے الفاظ اور ضرب المثل کے ہوتے ہیں۔ اکثر یونانی الفاظ یا ضرب المثل مختلف انداز میں سمجھے جاسکتے ہیں۔ یہ مختلف تراجم ان ترجیحات کو سامنے لاتے ہیں اور یونانی نُسخہ جات کے متفرقات کی وضاحت اور شناخت میں معاونت کرتے ہیں۔ یہ مذہبی تعلیم کو متاثر نہیں کرتے مگر لازمی طور پر قدیم الہامی مُصنّف کی دی گئی حقیقی عبارت تک پہنچنے میں ہماری مدد کرتے ہیں۔

یہ تفسیر طلبا کو اپنے تراجم کی جانچ پڑتال کیلئے ایک پھر تیلانداز دیتا ہے۔ یہ تعریفی ہونے کیلئے نہیں ہے مگر اس کے برعکس معلوماتی اور خیالات کو ابھارنے کیلئے ہے۔ اکثر دوسرے ممکنہ تراجم ہماری مدد کرتے ہیں کہ ہم جماعتی، پُر تکبر اور کسی محدود حلقے کے نہ ہو کر رہ جائیں۔ مترجمین کے پاس بڑے پیمانے کی ترجمہ والی ترجیحات ہونی چاہئے تاکہ وہ پہچان سکیں کہ قدیم عبارت کتنی مبہم ہو سکتی ہے۔ یہ حیران کن ہے کہ کتنا ادنیٰ معاہدہ ان مسیحیوں کے درمیان ہے جو بائبل کو اپنی سچائی کا ماخذ ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں۔ ان اصولوں نے قدیم عبارت سے جدوجہد پر مجبور کرتے ہوئے مجھے میری تاریخی کیفیت پر قابو پانے میں مدد کی ہے۔ مجھے اُمید ہے کہ یہ آپ کیلئے بھی اتنے ہی باعث برکت ہوں۔

بوب اُطلے

ایسٹ ٹیکساس بیپٹسٹ یونیورسٹی

جُون ۱۹۹۶، ۲۷

## بائبل کے اچھے مطالعہ کیلئے راہنمائی: قابل تصدیق سچائی کیلئے شخصی تلاش

کیا ہم سچائی کو جان سکتے ہیں؟ یہ کہاں پائی جاتی ہے؟ کیا ہم منطقی طور پر اس کی تصدیق کر سکتے ہیں؟ کیا کوئی بنیادی اختیار ہے؟ کیا کوئی واجب الوجود ہے جو ہماری دنیا، ہماری زندگیوں کی راہنمائی کر سکتی ہے؟ کیا زندگی کا کوئی مقصد ہے؟ ہم کیوں یہاں پر ہیں؟ ہم کس جانب جا رہے ہیں؟ یہ سوالات۔۔ سوالات جو تمام صاحب عقل لوگ تصور کرتے ہیں۔ انہوں نے انسانی شعور کو ابتدائے وقت سے گھیرے میں لے رکھا ہے۔ (واعظ ۱: ۱۳-۱۸، ۳: ۹-۱۱)۔ مجھے اپنی ذاتی زندگی کے مرکباتی مرکز کیلئے ذاتی تحقیق اچھی طرح یاد ہے۔ میں چھوٹی عمر میں ہی اپنے خاندان میں اہم طور پر دوسروں کی گواہی کی بنیاد پر مسیح پر ایمان لانے والا بن گیا۔ اور پھر جیسے ہی میں بلوغت کی طرف بڑھا، سوالات میری ذات اور میری دنیا کے بارے میں بھی بڑھتے گئے۔ سادہ تہذیبی اور مذہبی فرسودات مجھے پیش آنے والے پاپڑھے جانے والے تجربات کو معنی نہ دے سکے۔ یہ میرے لئے اس شدید کٹھن دنیا میں جس میں رہتا تھا کا سامنا کرتے ہوئے اُلجھن، تحقیق، اشتیاق اور اکثر ناامیدی کے احساسات کا وقت تھا۔

بہت سے لوگ ان بنیادی سوالات کے جوابات رکھنے کا دعویٰ کرتے ہیں، لیکن تحقیق و تفتیش کے بعد میں نے دیکھا کہ ان کے جوابات درج ذیل بنیادوں کی بنا پر ہیں: (۱) ذاتی فلسفے (۲) قدیم فرضی داستانیں (۳) ذاتی تجربات یا (۴) نفسیاتی تجاویز۔ مجھے تصدیق کے کچھ دائرہ کار، کچھ ثبوت، کچھ انقلابیت کی ضرورت تھی جن کی بنیاد پر میں اپنے دنیاوی نظریے، میرے مرکباتی مرکز، میرے رہنے کے منطق کو قائم رکھ سکوں۔

میں نے ان کو اپنے بائبل کے مطالعہ میں پایا۔ میں نے ان کے قابل اعتبار ہونے کیلئے ثبوتوں کی تحقیق شروع کر دی جو مجھے درج ذیل میں ملے: (۱) بائبل کا تاریخی قابل اعتماد ہونا جیسا کہ آثار قدیمہ نے تصدیق کی ہے (۲) پرانے عہد نامے کی نبوتوں کی درستگی (۳) بائبل کے پیغام میں اپنے انشا سے سولہ سو برس تک وحدانیت اور (۴) لوگوں کی ذاتی گواہیاں جن کی زندگیاں مستقل طور پر بائبل سے ناطہ جوڑنے کے بعد تبدیل ہو گئیں۔ مسیحیت بطور ایمان اور یقین کے وحدانی نظام کے انسانی زندگی کے پیچیدہ سوالوں کیلئے اہلیت رکھتی ہے۔ نہ صرف یہ ایک انقلابی ساخت فراہم کرتی ہے بلکہ بائبل کے ایمان کے تجربات پہلے مجھے جذباتی شادمانی اور پائیداری بخشتی۔

میں نے سوچا کہ میں نے اپنی زندگی کا مرکباتی مرکز پایا ہے یعنی مسیح جو کلام کے وسیلے سے بھی جانا جاتا ہے۔ یہ ایک تیز تجربہ ایک جذباتی رہا کرنا تھا۔ بحر حال، مجھے ابھی بھی وہ صدمہ اور درد یاد ہے جب یہ مجھ پر نمودار ہونا شروع ہوا کہ اس کتاب کے کتنے مختلف تراجم کی وکالت کی گئی ہے اور کبھی کبھار ایک ہی کلیساؤں میں اور مکتبہ فکر میں بھی۔ بائبل کے قابل اعتبار ہونے اور اہلیت کی تصدیق انجام نہ تھا بلکہ محض ابتدا تھی۔ میں کیسے کلام کے بہت سے مختلف حوالوں کے متفرق اور متضاد تراجم کی تصدیق یا تردید کر سکتا ہوں ان سے جو اس کی حاکمیت اور قابل اعتبار ہونے کا دعویٰ کرتے تھے؟

یہ کام میرا مقصد حیات اور ایمان کی یاترا بن گیا۔ میں جانتا تھا کہ مسیح میں میرے ایمان نے (۱) مجھے بڑا اطمینان اور شادمانی دی۔ میرا ذہن میری ثقافت (جدیدیت سے قبل) کے نظریہ اضافیت کے وسط میں چند غیر مشروط کی تلاش میں تھا (۲) تضاداتی مذہبی نظام (دنیا کے مذاہب) کی مذہبی تعلیم۔ اور (۳) جماعتی غرور، قدیم مواد کے تراجم کیلئے اپنی مصدقہ رسائیوں کی تلاش میں، میں اپنی ہی تاریخی، تہذیبی، جماعتی اور تجربات تعصبات کو پا کر بہت حیران ہوا۔ میں اکثر بائبل اپنے ذاتی نظریات کو مضبوط کرنے کیلئے پڑھتا تھا۔ میں اسے مذہبی تعلیم کی بنیاد بنا تے ہوئے دوسروں پر تنقید کیلئے استعمال کرتا تھا اور اس کے ساتھ ساتھ اپنی ذاتی عدم تحفظات اور کوتاہیوں کی دوبارہ توثیق کرتے ہوئے۔ میرے لئے یہ قابل عمل ہوتے دیکھنا کتنا درد مند تھا!

حالانکہ میں کبھی بھی مکمل طور پر مقصد نہیں ہو سکتا لیکن میں بائبل کا بہتر مطالعہ کرنے والا بن سکتا ہوں۔ میں اپنے تعصبات کو ان کی شناخت کرتے ہوئے اور ان کی موجودگی کو مانتے ہوئے محدود کر سکتا ہوں۔ میں تاحال ان سے آزاد نہیں ہوں مگر میں نے اپنی ذاتی کمزوریوں سے مقابلہ کیا ہے۔ مترجم اکثر بائبل کے اچھے مطالعہ کا سب سے بڑا دشمن ہوتا ہے مجھے کچھ قیاس اولین کا اندراج کرنے دیں جو میں اپنے بائبل میں لاتا ہوں تاکہ قارئین میرے ساتھ ان کا مشاہدہ کر سکیں:

## I. قیاس اولین:

ا. میں ایمان رکھتا رہتا رہتی ہوں کہ بائبل ایک سچے خدا کا واحد الہی شخصی مکاشفہ ہے۔ اس لئے یہ حقیقی مُصنّف (روح القدس) کے مقاصد کی روشنی میں انسانی مُصنّف کے ذریعے سے خاص تاریخی پس منظر میں لکھے گئے کے طور کا ترجمہ کیا جائے۔

ب. میں ایمان رکھتا رہتا رہتی ہوں کہ بائبل عام شخص۔۔ تمام لوگوں کیلئے لکھی گئی۔ خدا نے اپنے آپ کو ہم سے تاریخی اور تہذیبی سیاق و سباق میں واضح طور پر بات کرنے کیلئے مُوافق کیا۔ خدا سچائی کو نہیں چھپاتا۔ وہ چاہتا ہے کہ ہم سمجھ پائیں۔ اس لئے اس کا ان ایام کی روشنی میں ترجمہ ہونا چاہئے نہ کہ ہمارے۔ بائبل کا ہمارے لئے وہ مفہوم نہیں ہونا چاہئے جو اس کا کبھی بھی ان کیلئے نہ تھا جنہوں نے سب سے پہلے بائبل پڑھی یا سنی تھی۔ یہ اوسط انسانی ذہن کے سمجھنے کے قابل ہے اور اس میں عام انسانی ابلاغی صورتیں اور تکنیکیں استعمال ہوئی ہیں۔

ت. میں ایمان رکھتا رہتا رہتی ہوں کہ بائبل میں ایک متحدہ پیغام اور مقصد ہے۔ یہ خود اپنی تردید نہیں کرتی حالانکہ اس میں مُشکل اور خلاف قیاس حوالے ہیں۔ پس، بائبل کا سب سے بہترین مترجم بائبل از خود ہے۔

ث. میں ایمان رکھتا رہتا رہتی ہوں کہ ہر حوالہ (نبوتوں کے علاوہ) میں حقیقی الہامی مُصنّف کے مقصد کی بنیاد پر ایک اور صرف ایک مفہوم ہوتا ہے۔ حالانکہ ہم کبھی بھی مکمل طور پر یقین نہیں ہو سکتے کہ ہم حقیقی مُصنّف کے مقصد کو جانتے ہیں۔ بہت سی علامتیں اس سمت میں اشارہ کرتی ہیں:

۱. پیغام کے اظہار کیلئے چنا گیا ادبی فن پارہ (ادبی قسم)
۲. تاریخی پس منظر اور ریاضا خاص موقع جس نے تحریر کو ظاہر کیا۔
۳. پوری کتاب کا ادبی سیاق و سباق اس کے ساتھ ساتھ ہر ایک ادبی اکائی۔
۴. ادبی اکائی کی عبارتی تزئین (خاکہ) جب وہ پورے پیغام سے تعلق پیدا کرتے ہیں۔
۵. مخصوص گرائمر کے اجزا جو پیغام پہنچانے کیلئے استعمال ہوئے ہیں۔
۶. پیغام کو پیش کرنے کیلئے چنے گئے الفاظ۔

۷. متوازی حوالے

ان میں سے ہر ایک طول و عرض کی تحقیق ہمارے حوالے کی تحقیق کا حصہ بن جاتی ہے۔ اس سے قبل کہ میں بائبل کے اچھے مطالعہ کیلئے اپنے طریقہ کار کی وضاحت کروں مجھے کچھ غیر مناسب طریقہ کار بیان کرنے دیں جو آج کل استعمال میں عام ہیں اور جنہوں نے تراجم کی اتنی زیادہ اقسام پیدا کر دی ہیں اور جن سے اس وجہ سے پرہیز کیا جانا چاہئے۔

## II. غیر مناسب طریقہ کار:

ا) بائبل کی کتابوں کے ادبی سیاق و سباق کو نظر انداز کرنا اور ہر فقرے، جُز یا حتیٰ کہ انفرادی الفاظ کو سچائی کے بیانات کے طور استعمال کرنا جو مُصنّف کے مقصد یا وسیع النظر سیاق و سباق سے غیر متعلقہ ہو۔ یہ اکثر ”عبارتی ثبوت“ کہلاتا ہے۔

ب) کتابوں کے تاریخی پس منظر کو نظر انداز کرتے ہوئے، اُس فرضی تاریخی پس منظر کے متبادل سے جس کو از خود عبارت سے کم یا کوئی مدد حاصل نہیں ہوتی۔

ت) کتابوں کے تاریخی پس منظر کو نظر انداز کرتے ہوئے اور اُسے ایسے مقامی اخبار کے طور پر پڑھتے ہوئے جو نئیادی طور پر جدید انفرادی مسیحیوں کیلئے لکھا گیا ہو۔

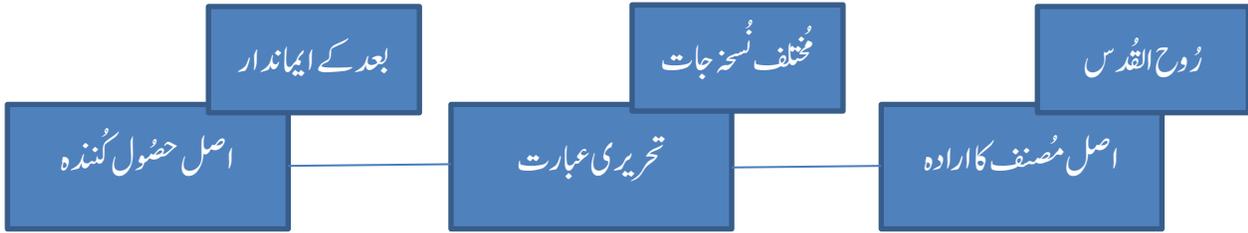
ث) کتابوں کے تاریخی پس منظر کو نظر انداز کرتے ہوئے اور عبارت کو تکنیکی طور فلسفیانہ الہیاتی پیغام میں بدلتے ہوئے جو مکمل طور پر حقیقی مُصنّف کے ارادے اور پہلے سُنے والوں سے غیر متعلقہ ہو۔

ج) اصل پیغام کو کسی کے ذاتی الہیاتی نظام، دلپسند، مذہبی تعلیم یا ہم عصر مسئلے سے بدلتے ہوئے نظر انداز کرنا جو حقیقی مُصنّف کے مقاصد اور بیان کردہ پیغام سے غیر متعلقہ ہو۔ یہ مظہر قدرت اکثر بائبل کے ابتدائی مُطالعہ کی بطور مقرر کے اختیار وضع کرنے کے ذریعے کی تقلید کرتا ہے۔ یہ اکثر ”قاری کے ردِ عمل“ کا حوالہ دیتا ہے ”عبارت کا میرے لئے کیا مطلب ہے“ ترجمہ۔

تمام تحریری انسانی تبادلہ خیال میں کم از کم تین متعلقہ اجزا پائے جاسکتے ہیں:



ماضی میں، تین اجزا میں سے ایک پر مختلف تکنیکیوں نے توجہ دی ہے۔ لیکن بائبل کے مُنفرد الہی ہونے کی سچی تصدیق، اس ترمیمی شکل سے زیادہ موزوں ہے:



حقیقت میں ترجمے کے عمل کے دوران تمام تینوں اجزا شامل رکھنے چاہئے۔ تصدیق کے طور پر میری تفسیر پہلے دو اجزا پر مرکوز ہے: حقیقی مُصنّف اور عبارت۔ میں نے ممکنہ طور پر اُن بدسلوکیوں کے ردِ عمل کے طور پر ایسا کیا جن کا میں نے مشاہدہ کیا (۱) عبارتوں کو تمثیلی یا روحانی بنانا اور (۲) ”قاری کا ردِ عمل“ ترجمہ (اس کا میرے لئے کیا مطلب ہے)۔

بدسلوکی ہر مرحلے پر واقع ہو سکتی ہے۔ ہمیں ہمیشہ اپنے مقاصد، تعصبات، تکنیکیں اور دستور العمل کو پرکھنا چاہئے۔ مگر ہم انہیں پرکھ سکتے ہیں جب اگر ترجمے کیلئے کوئی حدیں نہ ہوں کوئی حد نہیں، کوئی طریقہ کار نہیں؟ یہ وہ مقام ہے جہاں مُصنّفاتی ارادہ اور عبارت کی ساخت مجھے ممکنہ مُستند تراجم کے دائرہ کار کو محدود کرنے کیلئے کچھ طریقہ کار فراہم کرتا ہے۔

ان غیر مناسب مُطالعاتی تکنیکیوں کی روشنی میں بائبل کے اچھے مُطالعہ اور ترجمے کیلئے وہ کون سی ممکنہ رسائیاں ہیں جو تصدیق اور استحکام کا دائرہ فراہم کرتی ہیں۔

### بائبل کے اچھے مطالعہ کیلئے ممکنہ رسائیاں:

اس نکتے پر میں تشریح کی خاص ادبی قسم کی منفرد تکنیکوں کی بات نہیں کر رہا بلکہ عمومی تشریح و تاویل کے اصولوں کی بات کرتا ہوں جو ہر قسم کے بائبل کی عبارتوں کیلئے مستعد ہیں۔ ادبی قسم کی خاص رسائیوں کیلئے ”بائبل کو اپنی پوری قدر و قیمت کے ساتھ کیسے پڑھا جائے“ ایک اچھی کتاب ہے۔ جو گورڈن فی اور ڈگلس سٹیوارٹ نے لکھی ہے اور اُسے ڈونڈروان نے شائع کیا ہے۔

میرا طریقہ کار ابتدائی طور پر رُوح القدس کو بائبل کے چار پڑھنے کے شخصی ادوار کے ذریعے واضح کرنے کیلئے اجازت دیتے ہوئے قارئین پر مرکوز ہے۔ یہ رُوح القدس، عبارت اور پڑھنے والے بنیادی بناتا ہے نہ کہ ثانوی۔ یہ پڑھنے والے کو تفسیر نگار سے غیر ضروری اثر لینے سے بھی محفوظ رکھتا ہے۔ میں نے یہ کہتے ہوئے سنا ہے ”بائبل تفسیروں پر بہت زیادہ روشنی ڈالتا ہے“۔ یہ مطالعاتی امداد کی قدر و قیمت کم کرنے کا مفہوم نہیں ہے بلکہ اس کے بجائے اُن کے استعمال کیلئے مناسب اوقات کی دلیل ہے۔

ہم اپنی تشریح کی از خود عبارت سے مدد کر سکتے ہیں۔ پانچ مندرجات کم از کم محدود تصدیق فراہم کرتے ہیں:

۱. تاریخی پس منظر
۲. ادبی سیاق و سباق
۳. گرامر کی ساختیں (نحو علم)
۴. ہم عصر کام کا استعمال
۵. ادبی قسم

ہمیں ضروری ہے کہ اپنی تشریح کے پس پشت اسباب اور منطق فراہم کر سکیں۔ بائبل، ایمان اور عمل کیلئے ہمارا واحد ذریعہ ہے۔ افسوس کے ساتھ مسیحی اکثر اس سے اتفاق نہیں کرتے جو یہ سکھاتی یا تصدیق کرتی ہے۔ بائبل کی الوہیت پر دعویٰ خود شکستی ہے اور پھر ایمانداروں کیلئے متفق نہ ہونا جو یہ سکھاتی اور طلب کرتی ہے۔

درج ذیل تشریحی بصیرت فراہم کرنے کیلئے چار مطالعاتی ادوار وضع کئے گئے ہیں:

۱. پہلا مطالعاتی دور:

(آ) بائبل کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ اسے دوبارہ مختلف ترجمے میں پڑھیں، ممکنہ طور پر مختلف ترجمے کے نظریے سے۔

(۱) لفظ بہ لفظ (NKJV, NASB, NRSV)

(۲) قوت عمل رکھنے والا مساوی (TEV, JB)

(۳) مفصل بیان (زندہ بائبل، مفصل بائبل، Living Bible, Amplified Bible)

(ب) مکمل تحریر کا مرکزی مقصد تلاش کریں۔ اس کے موضوع کی شناخت کریں۔

(ت) ادبی اکائی، باب، پیرے یا فقرے کو جد کریں (اگر ممکن ہو) جو واضح طور اس مرکزی مقصد یا موضوع کا اظہار کرتے ہوں۔

(ث) قوی تر ادبی اقسام کی شناخت کریں۔

(۱) پُرانا عہد نامہ

(آ) عبرانی بیانیہ

(ب) عبرانی شاعری (حکمتی مواد، زبور)

(ت) عبرانی نبوتیں (نثر، شاعری)

ث) شریعتی قوانین

۲) نیا عہد نامہ

آ) بیانیہ (انجیلیں، اعمال)

ب) تمثیلیں (انجیلیں)

ت) خطوط رر رسولوں کے خطوط

ث) الہامی مواد

۲. دوسرا مطالعاتی دور:

آ) مکمل کتاب، دوبارہ اہم موضوعات یا عنوان کی شناخت کی تلاش کیلئے پڑھیں۔

ب) اہم موضوعات کا خاکہ کھینچیں اور ان کے مواد کو سادہ فقرے میں مختصر بیان کریں۔

ت) اپنے بیانی مقصد اور وسیع خلاصے کی مطالعاتی امداد کے ساتھ پڑتال کریں۔

۳. تیسرا مطالعاتی دور:

آ) مکمل کتاب کو تاریخی پس منظر کی شناخت اور خاص مواقع جو ان کی تحریر کیلئے از خود بائبل کی کتاب میں سے ہیں کی تلاش کیلئے دوبارہ پڑھیں۔

ب) ان کی تاریخی عناصر کی فہرست درج کریں جن کا بائبل کی کتاب میں ذکر ہوا ہے۔

۱) مُصنّف

۲) تاریخ

۳) حصول کنندہ

۴) تحریر کا خاص سبب

۵) تہذیبی پس منظر کے پہلو جو مقصدِ تحریر سے مناسبت رکھتے ہیں

۶) تاریخی شخصیات اور واقعات کیلئے حوالے

ت) بائبل کی کتاب کے اُس حصے کے اپنے خلاصے کو پیرے کی سطح پر وسعت دیں جس کی آپ تشریح کر رہے ہیں۔ ہمیشہ ادبی اکائی کی شناخت اور خلاصہ

بنائیں۔ یہ بہت سے ابواب یا پیرے ہو سکتے ہیں۔ یہ آپ کو اصل مُصنّف کی منطق اور عبارتی تزئین کی تقلید کے اہل کرتا ہے۔

ث) مطالعاتی امداد کا استعمال کرتے ہوئے تاریخی پس منظر کی پڑتال کریں۔

۴. چوتھا مطالعاتی دور:

آ) مخصوص ادبی اکائی کا دوبارہ مختلف تراجم میں مطالعہ کریں۔

۱) لفظ بہ لفظ (NKJV, NASB, NRSV)

۲) قوت عمل رکھنے والا مساوی (TEV, JB)

۳) مفصل بیان (زندہ بائبل، مفصل بائبل، Living Bible, Amplified Bible)

ب) ادبی یا گرامر کی ساختوں کو دیکھیں۔

۱) دہرائے گئے فقرے، افسیوں ۶:۱، ۱۲، ۱۳

۲) ڈہرائی گئی گرامر کی ساختیں، رومیوں ۳:۸

۳) موازناتی تصورات

ت) درج ذیل اجزا کا اندراج کریں۔

(۱) اہم اصطلاحات

(۲) خلاف معمول اصطلاحات

(۳) اہم گرامر کی ساختیں

(۴) خاص طور پر مشکل الفاظ، جُز اور فقرے

ث) متعلقہ متوازی حوالوں کو دیکھیں۔

(۱) درج ذیل کے استعمال سے اپنے موضوع پر واضح سکھانے والے حوالے کو دیکھیں۔

(۲) اپنے موضوع کے اندر ممکنہ قول محالی جوڑوں کیلئے دیکھیں۔ بہت سی بائبل کی سچائیاں مقامی لسانی جوڑوں میں پیش کی جاتی ہیں، بہت سے جماعتی تصادم، عبارتی ثبوت سے پیدا ہوتے ہیں جو کہ بائبل کے الجھاؤ کا جُزوی سبب ہے۔ پوری بائبل الہامی ہے اور ہمیں اس کا مکمل پیغام اخذ کرنا چاہئے تاکہ اپنی تشریح میں کلام کی متوازنیت لاسکیں۔

(۳) اسی کتاب، اسی مُصنف یا اسی ادبی قسم کے اندر متوازی پہلوؤں کیلئے دیکھیں، بائبل از خود اپنی بہترین کرتی ہے کیونکہ اس کا ایک ہی مُصنف بنی رُوح القدس ہے۔

ج) تاریخی پس منظر اور واقعات کے اپنے مشاہدات کی پڑتال کیلئے مطالعاتی امداد کا استعمال کریں۔

(۱) تحقیقی بائبل

(۲) بائبل انسائیکلو پیڈیا، حوالہ جاتی کتابیں اور لغات

(۳) بائبل کا تعارف

(۴) بائبل کی تفسیر (اپنی تحقیق میں اس نکتے پر، ایماندار جماعت نیز ماضی اور حال کو اس اہل کریں کہ وہ آپ کی ذاتی تحقیق کی امداد اور دُرستگی کر سکیں۔

#### IV. بائبل کی تشریح کا اطلاق:

اس نکتے پر ہم اطلاق کی طرف جاتے ہیں۔ آپ نے عبارت کو اُس کے حقیقی پس منظر میں سمجھنے میں وقت گزارا اور اب آپ اسے اپنی زندگی، اپنی تہذیب میں بھی استعمال کریں۔ میں بائبل کے اختیار کی تعریف ”وہ سمجھ جو حقیقی بائبل کا لکھاری اپنے ایام میں کہتا تھا اور وہی سچائی ہمارے ایام میں استعمال کرتا ہے“ کے طور کرتا ہے۔ استعمال کو ہمیشہ حقیقی مُصنف کے ارادے کی دونوں وقت اور منطق میں تشریح کی تقلید کرنی چاہئے۔ ہم کبھی بھی بائبل کے حوالے کو اپنے ذاتی ایام میں استعمال نہیں کر سکتے جب تک کہ جانیں کہ یہ اپنے ایام میں کیا کہتی تھی۔ بائبل کے حوالے کا کبھی بھی وہ مطلب نہیں ہونا چاہئے جو کبھی تھا ہی نہیں۔

آپ کا تفصیلی خلاصہ پیرا گراف کی سطح پر (مطالعاتی دور نمبر ۳) آپ کی راہنمائی ہو گا۔ اطلاق پیرے کی سطح پر ہونا چاہئے نہ کہ لفظ کی سطح پر۔ الفاظ کے مطالب صرف سیاق و سباق میں ہی ہوتے ہیں۔ جُز کے مطالب صرف سیاق و سباق میں ہی ہوتے ہیں اور فقرے کے مطالب بھی صرف سیاق و سباق میں ہی ہوتے ہیں۔ تشریحی عمل میں واحد الہامی شخص حقیقی مُصنف ہی ہے۔ ہمیں رُوح القدس کی ہدایت سے صرف اُس کے خیال کی پیروی کرنی چاہئے۔ مگر ہدایت الہام نہیں ہے۔ یہ کہنا کہ ”خداوند یوں فرماتا ہے“ ہمیں حقیقی مُصنف کے ارادے سے مُستقل رہنا چاہئے۔ استعمال خاص طور پر پوری تحریر کے عمومی مقصد، خاص ادبی اکائی اور پیرے کی سطح کی اُفکاری ترویج سے متعلق ہونا چاہئے۔

ہمارے آج کے دور کے مسائل کو بائبل میں عمل دخل مت کرنے دیں، بائبل کو ٹوڈ بولنے دیں۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ ہم عبارت سے اُصول اخذ کریں۔ یہ مُستند ہے اگر عبارت اُصول کی مدد کرتی ہے۔ لیکن بد قسمتی سے بہت دفعہ ہمارے اُصول صرف ”ہمارے“ ہی ہوتے ہیں۔ نہ کہ عبارت کے اُصول۔

بائبل میں اطلاق کرتے ہوئے یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ (ماسوائے نبوتوں کے) ایک اور صرف ایک ہی مفہوم ہی کسی خاص بائبل کی عبارت کیلئے مُستند ہے۔ یہ مفہوم حقیقی لکھاری کے اُس ارادے سے متعلقہ ہوتا ہے۔ جس بجران یا ضرورت کو وہ اپنے دور میں مخاطب کرتا ہے۔ بہت سے ممکنہ استعمال اس مفہوم سے اخذ کئے جاسکتے ہیں۔ اطلاق حصول کنندہ کی ضرورت کی بنیاد پر ہو گا لیکن حقیقی مُصنف کے مفہوم سے متعلقہ ہونا چاہئے۔

## ۷. تشریح کے رُوحانی پہلو:

اب تک تشریح اور اطلاق میں شامل منطقی اور عبارتی عمل پر میں نے بات چیت کی ہے۔ اب مجھے مختصراً تشریح کے رُوحانی پہلو پر بات کرنے دیں۔ درج ذیل پڑتالی فہرست میرے لئے مددگار رہی ہے:

۱. رُوح القدس سے مدد کیلئے دُعا کریں (بحوالہ پہلا کرنتھیوں ۱:۲۶-۲:۱۶)
۲. شخصی مُعانی اور دانستہ گناہوں سے پاکی کیلئے دُعا کریں (بحوالہ پہلا یوحنا ۱:۹)
۳. خُدا کو جاننے کیلئے بڑی خواہش کیلئے دُعا کریں (بحوالہ زبور ۱۹:۷-۱۴:۱۴)
۴. اپنی زندگی میں کوئی بھی نئی بصیرت استعمال کریں۔
۵. صابر اور سکھانے والے رہیں۔

یہ بہت مُشکل ہے کہ منطقی عمل اور رُوح القدس کی رُوحانی قیادت کے درمیان توازن برقرار رکھیں۔ درج ذیل اقتباس نے مجھے ان دونوں میں یہ توازن رکھنے میں مدد کی ہے۔

۱. جیمز ڈیلوسائر کی کتاب ”مُبالغائی کلام“ صفحہ ۱۸-۱۷ (James W. Sire, Scripture Twisting, pp. 17-18) سے:

”ہدایت خُدا کے لوگوں کے ذہنوں میں آتی ہے۔ نہ کہ محض رُوحانی اعلیٰ کو۔ بائبل کی مسیحیت میں کوئی گرو جماعت نہیں ہے، کوئی ہدایتی نہیں، کوئی ایسے لوگ نہیں کہ جن کے ذریعے سے مُناسب تشریح جاری ہو۔ اور اس لئے چونکہ رُوح القدس خاص نعمتیں جیسا کہ حکمت، سمجھ اور رُوحانی امتیازیت دیتا ہے۔ وہ ان نعمت یافتہ مسیحیوں کو ذمہ داری نہیں دیتا کہ وہ اُس کے کلام کے واحد با اختیار تشریح کرنے والے ہوں۔ یہ خُدا کے ہر ایک بندے پر منحصر ہے کہ وہ بائبل کے حوالے کے ذریعے سے عدالت کرنا اور امتیاز کرنا سیکھیں جو خُود اختیار کے طور پر ظہور کرتا ہے حتیٰ کہ اُن کیلئے جن کو خُدا نے خاص صلاحیتیں بخشی ہیں۔ لب لباب یہ ہے کہ جو اندازہ میں پوری کتاب کے دوران کر رہا ہوں وہ یہ ہے کہ بائبل خُدا کا تمام انسانیت کا الہی مُکاشفہ ہے کہ یہ ہمارا تمام معاملات کیلئے بنیادی اختیار ہے جس کے بارے میں یہ بات کرتی ہے کہ مکمل بھید نہیں ہے بلکہ ہر تہذیب میں عام لوگوں کیلئے مُناسب طور قابلِ سمجھ ہے۔“

۲. کیر کے گارڈر، جو برنارڈ ریم کی کتاب ”پروٹسٹنٹ بائبل کی تشریح“ صفحہ ۷۵ (Kierkegaard, found in Bernard Ramm, Protestant Biblical Interpretation, p. 75) میں پایا گیا ہے:

کیر کے گاڑ کے مطابق، بائبل کی گرائمر کی لغاتی اور تاریخی تحقیق ضروری تھی مگر بائبل کے حقیقی مطالعہ کیلئے تمہیدی۔ ”بائبل کو خدا کے کلام کے طور پر ہنسنے کیلئے ہمیں اپنے منہ میں دل کیساتھ پڑھنا چاہئے اس خواہش کے ساتھ کہ خدا کیساتھ ہم کلام ہو رہے ہیں۔ بائبل کو بے دھیانی میں، نصابی طور، پیشہ ورانہ یا بے خیالی میں پڑھنا بائبل کو خدا کے کلام کے طور پر پڑھنا نہیں ہے۔ اور جب کوئی اسے عشقیہ خط کی طرح پڑھتا ہے تو تب ہی وہ اسے خدا کے کلام کے طور پر پڑھتا ہے۔“

۳. ایچ ایچ راولے کی ”بائبل کی مطابقت“ میں صفحہ ۱۹ (H. H. Rowley in The Relevance of the Bible, p. 19):

”نہ محض بائبل کی شعوری سمجھ کے طور پر بحال مکمل طور ہی اس کی تمام قدر رکھی جاسکتی ہے۔ یہ ایسی گھٹیا سمجھ کیلئے نہیں بلکہ یہ مکمل سمجھ کیلئے ضروری ہے۔“

اور اگرچہ یہ مکمل ہے تو اسے اس کتاب کے روحانی فضائل کیلئے روحانی سمجھ کی طرف جانا ہے۔ اور اس روحانی سمجھ کیلئے شعوری ہوشمندی سے بڑھکر کبھی کچھ ہونا ضروری ہے۔

روحانی چیزوں کی روحانی امتیازیت ہوتی ہے اور بائبل کے طلباء کو روحانی قبولیت کے رویے کی ضرورت ہوتی ہے یعنی خدا کو ڈھونڈنے کی جستجو کہ وہ اپنا آپ خدا کو دے سکے یعنی اگرچہ اُسے اپنی سائنسی تحقیق سے بالاتر ہو کر اس تمام کتابوں سے عظیم تر کی زرخیز وراثت میں سے گزرنا ہوگا۔“

## VI. اس تبصرے کا طریقہ کار:

یہ مطالعاتی راہنما تفسیر آپ کے تشریحی عمل کو درج ذیل انداز میں امداد بہم پہنچانے کیلئے وضع کیا گیا ہے:

۱. مختصر تاریخی خاکہ ہر کتاب کا تعارف دیتا ہے۔ جب آپ ”مطالعاتی دور نمبر ۳“ مکمل کر چکے ہوتے ہیں تو اس معلومات کی پڑتال کریں۔
۲. سیاق و سباق کی بصیرت ہر باب کے شروع میں دی گئی ہے۔ یہ آپ کو دیکھنے میں مدد کرے گی کہ کیسے ادبی اکائی وضع کی گئی ہے۔
۳. ہر باب یا اہم ادبی اکائی کے شروع میں، عبارتی تقسیم اور اُن کے بیانیہ عنوانات درج ذیل کئی جدید تراجم سے فراہم کئے گئے ہیں۔

(آ) یونائٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS<sup>4</sup>) کی یونانی عبارت تجدید شدہ چوتھا ایڈیشن ہے۔

(ب) نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل ۱۹۹۵ تجدیدی (NASB 1995 Updated)۔

(ت) نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)۔

(ث) نیو ریو ایڈیٹڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)

(ج) ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)

(ح) نیو جیروشلیم بائبل (NJB)۔

عبارتی تقسیم الہامی نہیں ہے۔ انہیں سیاق و سباق سے معلوم کیا جانا چاہئے۔ مختلف تراجم کے مفروضوں اور الہامی پہلوؤں سے کئی جدید تراجم کا موازنہ کرنے سے ہم حقیقی مصنف کی سوچ کی فرضی ساخت کا جائزہ لے سکتے ہیں۔ ہر پیرے میں ایک اہم سچائی ہوتی ہے۔ یہ ”عنوانی فقرہ“ یا ”عبارت کا مرکزی خیال“ کہلاتا ہے۔ یہ متحدہ سوچ مناسب تاریخی اور گرائمر کی تشریح کیلئے کلید ہے۔ کسی کو بھی پیرے سے کم کبھی بھی تشریح، تبلیغ یا سکھانا

نہیں چاہئے۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ ہر بیرونی ارد گرد کے بیروں سے متعلقہ ہے۔ اسی لئے پوری کتاب کا پیرے کی سطح کا خلاصہ اتنا اہم ہے۔ ہمیں حقیقی الہامی لکھاری کے مخاطب کردہ موضوع کے منطقی بہاؤ کی تقلید کے اہل ہونا چاہئے۔

۴. بوب کے نوٹس تشریح کی آیت بہ آیت رسائی کی تقلید کرتے ہیں، یہ ہمیں حقیقی مصنف کی سوچ کی تقلید پر مجبور کرتی ہے۔ نوٹس درج ذیل عوامل سے معلومات فراہم کرتے ہیں۔

- ا. ادبی سیاق و سباق
- ب. تاریخی تہذیبی بصیرت
- ت. گرائمر کی معلومات
- ث. الفاظی تحقیق
- ج. متعلقہ متوازی حوالے

۵. تفسیر میں چند نکات پر ۱۹۹۵ کا تجدیدی نیو امریکن اسٹینڈرڈ ورژن (NASB 1995 Updated) کی مطبوعات دیگر کئی تراجم کے ورژنوں کے اضافہ کیساتھ پیش کی گئی ہے۔

ا. نیوکنگ جیمز ورژن (NKJV) لفظ بہ لفظ ادبی ترجمہ ہے جو ٹیکسٹس ریسیپٹس (Textus Receptus) نامی یونانی نسخہ جات کی روایت کی بنیاد پر ہے۔

- ب. نیو ریو ایڈڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)، جو تصحیحی معیاروں ورژن کیلئے نیشنل کونسل برائے کلیساؤں کا ایک ترمیم شدہ لفظ بہ لفظ ترجمہ ہے۔
- ت. ٹوڈیز انکیش ورژن (TEV) ایک شاندار مساوی ترجمہ ہے جسے یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی نے شائع کیا ہے۔
- ث. نیو جیروشلیم بائبل (NJB) ایک شاندار مساوی ترجمہ ہے جو فرانسیسی کیتھولک ترجمے کی بنیاد پر ہے۔

۶. اُن کیلئے جو یونانی نہیں پڑھتے، انگریزی ترجمے کا موازنہ عبارت میں مسئلے کی شناخت کیلئے مدد کر سکتا ہے:

- ا. نسخہ جاتی تفرقات
- ب. الفاظ کے متبادل مطالب
- ت. گرائمر کی رُو سے مشکل عبارتیں اور بناوٹ
- ث. مبہم عبارتیں۔ حالانکہ انگریزی تراجم ان مسائل کو حل نہیں کر سکتے لیکن وہ انہیں گہری اور تفصیلی تحقیق کیلئے اہدائی مقام ضرور دے سکتے ہیں۔
- ج. ہر باب کے اختتام پر متعلقہ سوالات برائے مباحثہ فراہم کئے گئے ہیں جو اُس باب کے اہم تشریحی معاملات کیلئے اہداف کی سعی ہیں۔

## اس تفسیر میں استعمال کردہ اختصارے

Anchor Bible ) اینکر بائبل کی تفسیر، ایڈیٹر، ولیم فوکس ویل البرائٹ اور ڈیوڈ نوئیل فریڈمین Commentaries, ed. William Foxwell Albright and David Noel (Freedman	اے بی (AB)
اینکر بائبل کی لغت (۶ جلدیں)، ایڈیٹر ڈیوڈ نوئیل فریڈمین [Anchor Bible Dictionary (6 vols.), ed. David Noel Freedman]	اے بی ڈی (ABD)
امریکن بیپٹسٹ پبلیکیشن سوسائٹی (American Baptist Publication Society)	اے بی پی ایس (ABPS)
پرانے عہد نامے کی تجزیاتی کلید از جون جوزف اوونز (Analytical Key to the Old Testament by John Joseph Owens)	اے کے اوٹی (AKOT)
قدیم قرون مشرق (Ancient Near East)	اے این ائی (ANE)
قدیم قرون مشرق عبارتیں از جیمز بی پریچارڈ (Ancient Near Eastern Texts, James B. Pritchard)	اے این ائی ٹی (ANET)
امریکن معیاری ورژن (American Standard Version)	اے ایس وی (ASV)
مستند ورژن (Authorized Version)	اے وی (AV)
نئے عہد نامے اور ابتدائی مسیحی مواد کی یونانی و انگریزی لغت از والٹر باؤڈر، ڈوسر ایڈیشن از ڈیوڈ گینگریچ اور فریڈرک ڈینکر A Greek-English Lexicon of the New Testament and Early Christian ) Literature, Walter Bauer, 2nd ed. by F. W. Gingrich and Fredrick (Danker	بی اے جی ڈی (BAGD)
پرانے عہد نامے کی عبرانی و انگریزی لغت از ایف براؤن، ایس آر ڈرائیور اور سی اے بریگز، جی بی ایس، ۱۹۹۷ ) Hebrew and English Lexicon of the Old Testament by F. Brown, S.	بی ڈی بی (BDB)

(R. Driver and C. A. Briggs)	
سبلیہ ہبرایکا سٹٹگارٹینشیا (Biblia Hebraica Stuttgartensia, GBS, 1997)	بی ایچ ایس (BHS)
بکیرہ مُردار کے پلندے (Dead Sea Scrolls)	ڈی ایس ایس (DSS)
انسائیکلو پیڈیا یوڈائیکا (Encyclopedia Judaica)	ای جے (EJ)
بائبل کی توضیحی لغت [چار جلدیں]، ایڈیٹر جارج اے بُٹ راک (The Interpreter's Dictionary of the Bible (4 vols.), ed. George A. Buttrick)	آئی ڈی بی (IDB)
انسٹیشنل اسٹینڈرڈ بائبل انسائیکلو پیڈیا [پانچ جلدیں]، ایڈیٹر جیمز اور (International Standard Bible Encyclopedia (5 vols.), ed. James Orr)	آئی ایس بی ای (ISBE)
جیروشلیم بائبل (Jerusalem Bible)	جے بی (JB)
کلام مُقدس بڑھاپے میں مسورتیک عبارت: ایک نیا ترجمہ [جیوش پبلیکیشن سوسائٹی آف امریکہ] (The Holy Scriptures According to the Masoretic Text: A New Translation (The Jewish Publication Society of America))	جے پی ایس او اے (JPSOA)
پرانے عہد نامے کی عبارتی اور آرامی لغت از لڈوگ کوہلر اور والٹر ہاؤم گارٹنر (The Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament by Ludwig Koehler and Walter Baumgartner)	کے بی (KB)
کنگ جیمز ورژن (King James Version)	کے جے وی (KJV)
قدیم مشرقی نسخہ جات سے کلام مُقدس [پشیتا] از جارج ایم لسمہ (The Holy Bible From Ancient Eastern Manuscripts (the Peshitta) by George M. Lamsa)	ایل اے ایم (LAM)
ہفتادوی توریث (یونانی/انگریزی) از زونڈروان [Septuagint (Greek-English) by Zondervan, 1970]	ایل ایکس ایکس (LXX)
بائبل کا نیا ترجمہ از جیمز موفاٹ (A New Translation of the Bible by James Moffatt)	ایم او ایف (MOF)

میسوریٹک عبرانی عبارت (Masoretic Hebrew Text)	ایم ٹی (MT)
نیو امریکن بائبل کی عبارت (New American Bible Text)	این اے بی (NAB)
نیو امریکن معیاری بائبل (New American Standard Bible)	این اے ایس بی (NASB)
نیو انگریزی بائبل (New English Bible)	این ائی بی (NEB)
این ائی ٹی: نیو انگریزی ترجمہ، دوسرا ایڈیشن (NET Bible: New English Translation, Second Beta Edition)	این ائی ٹی (NET)
نئے عہد نامے کی الہیات کی نیو انٹرنیشنل لغت (۴ جلدیں) از کولن براؤن ] New International [Dictionary of New Testament Theology (4 vol.s), by Colin Brown	این آئی ڈی این ٹی ٹی (NIDNTT)
پرانے عہد نامے کی الہیات اور تشریح کی نیو انٹرنیشنل لغت (۵ جلدیں)، ایڈیٹر ولم وان گیمرن ] New International Dictionary of Old Testament Theology and Exegesis (5 [vols.], ed. Willem VanGemeren	این آئی ڈی او ٹی ٹی (NIDOTTE)
نیو انٹرنیشنل ورژن (New International Version)	این آئی وی (NIV)
نیو جیروشلیم بائبل (New Jerusalem Bible)	این جے بی (NJB)
نیو کنگ جیمز ورژن (New King James Version)	این کے جے وی (NKJV)
نیو ریو ایڈ اسٹینڈرڈ بائبل (New Revised Standard Bible)	این آر ایس وی (NRSV)
پرانے عہد نامے کی پاسنگ گائیڈ از ٹوڈ ایس بیال، ولیم اے بانکس اور کولن سمٹھ ( Old Testament Passing (Guide by Todd S. Beall, William A. Banks and Colin Smith	او ٹی پی جی (OTPG)
ریو ایڈ انگریزی بائبل (Revised English Bible)	آر ائی بی (REB)
ریو ایڈ اسٹینڈرڈ بائبل (Revised Standard Version)	آر ایس وی (RSV)
ہفتاوی توریت (یونانی انگریزی) از زونڈروان، ۱۹۷۰ ] The Septuagint (Greek-English) by ]	ایس ائی پی ٹی (SEPT)

[Zondervan, 1970]	
بیسویں صدی کا نیا عہد نامہ (The Twentieth Century New Testament)	ٹی سی این ٹی (TCNT)
یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی کا آج کے دور کا انگریزی ورژن (Today's English Version from United Bible Societies)	ٹی ای وی (TEV)
یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی کا یونانی نیا عہد نامہ، چوتھا تجدیدی ایڈیشن (United Bible Societies' The Greek New Testament, fourth revised edition)	یو بی ایس ۴ (UBS <sup>4</sup> )
بائبل مقدس کا یونگ کا لغوی ترجمہ از روبرٹ یونگ (Young's Literal Translation of the Holy Bible by Robert Young)	وائے ایل ٹی (YLT)
بائبل کا زونڈروان کا تصویری انسائیکلو پیڈیا (۵ جلدیں) ایڈیٹر میریل سی ٹینی (Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible (5 vols.), ed. Merrill C. Tenney)	زیڈ پی ای بی (ZPEB)

## اعمال کا تعارف

### ابتدائی بیانات:

آ. اعمال یسوع کی زندگی (انجیلوں) اور اُس کے شاگردوں کی تشریح، مُنادی اور نئے عہد نامے کے خطوط میں اُس کے اعمال کے اطلاق کے درمیان ایک ناگزیر تعلق تشکیل دیتا ہے۔

ب. ابتدائی کلیسیائے عہد نامے کی تحاریر کے دو مجموعوں کو مُرتب اور تقسیم کرتی ہے: (۱) اناجیل (چار انجیلیں) اور (۲) رُسول (پولوس) کے خطوط۔ تاہم دوسری صدی کی ابتدائی مسیح سے متعلقہ بدعتوں کیساتھ، اعمال کی قدر و قیمت واضح ہوئی۔ اعمال رسالتی مُنادی (کریگم [kerygma]) کے مواد اور مقصد اور انجیلوں کے حیرت انگیز نتائج کو عیاں کرتی ہے۔

ت. اعمال کی تاریخی درستی کی جدید ماہرین آثارِ قدیمہ کی دریافتوں نے تصدیق اور اہمیت کو اُجاگر کیا ہے، خاصکر رومی حکومت کے اہلکاروں کے خطابات کی مناسبت سے:

۱. سٹریٹیگیوئی [stratēgoi] یعنی فوجداری کے حاکموں، اعمال ۱۶:۲۰، ۲۲، ۳۵، ۳۶ (سپاہیوں کے سرداروں کیلئے بھی استعمال ہوا، لُوقا ۲۲:۴، ۵۲؛ اعمال ۱:۴؛ ۲۴:۲۶)۔

۲. پولیتارکاس [politarchas] یعنی شہر کے حاکم، اعمال ۱۷:۶، ۸؛ اور پروٹو [prōtō] یعنی سردار، اعمال ۲۸:۷، بحوالہ اے این شیرون وائٹ کی تصنیف نئے عہد نامے میں رومی قانون اور رومی معاشرہ [A. N. Sherwin-White, Roman Society and Roman Law in the New Testament]۔

لُوقا ابتدائی کلیسیا میں تناؤ کا اندراج کرتا ہے، حتیٰ کہ پولوس اور برنباس کے درمیان جھگڑے کا (بحوالہ ۳۹:۱۵)۔ یہ غیر جانبدارانہ، متوازن، تحقیق کردہ تاریخی راہبانی تحریر کی عکاسی ہے۔

ث. کتاب کا عنوان قدیم یونانی عبارتوں میں قدرے مختلف صورتوں میں پایا جاتا ہے:

۱. نُسخہ جات این [A] [سیناٹیکس] [Sinaiticus]، تروتولین، ڈیڈیمس اور او بسینیس [Tertullian, Didymus, and Eusebius] میں ”اعمال“ (اے ایس وی، این آئی وی) ہے۔

۲. نُسخہ جات بی (ویٹیکانس) [B (Vaticanus)]، ڈی (بیزائی) [D (Bezae)] عطیہ میں، ارنیس، تروتولین، سیرمین اور اتھاناسیس [Irenaeus, Tertullian, Cyrian, and Athanasius] میں ”رُسولوں کے اعمال“ (کے جے وی، آر ایس وی، این آئی بی) ہے۔

۳. نُسخہ جات اے دوئم [A<sup>2</sup>] (ایگڈینڈرینس کی پہلی ڈرسٹی)، آئی، جی اور کراسوسٹوم [E, G, and Chrysostom] میں ”پاک رُسولوں کے اعمال“ ہے۔

یہ ممکن ہے کہ یونانی الفاظ [praxeis, praxis] (اعمال، اطوار، رویے، کام، عمل) قدیم بحیرہ روم کی ادبی قسم کی عکاسی ہے جو مشہور یا بااثر لوگوں کے کاموں اور زندگیوں کا اشارہ ہے (مثال کے طور پر، یوحنا، پطرس، سنقفس، فلپس، پولوس)۔ کتاب کا ممکنہ طور پر اصل میں کوئی عنوان نہیں تھا (لوقا کی انجیل کی مانند)۔

ج. اعمال کی دو منفرد عبارتی روایات ہیں۔ مختصر ترین ایکنڈینڈرین [MSS P<sup>45</sup>، P<sup>74</sup>، A، B، C] ہے۔ نسخہ جات کا مغربی خاندان [P<sup>29</sup>، P<sup>38</sup>، P<sup>48</sup> اور D] بظاہر اور بہت زیادہ تفصیل شامل کئے ہوئے ہے۔ یہ معلوم نہیں کہ آیا وہ مصنف کی طرف سے ہیں یا بعد میں کتابوں نے ڈالے ہیں، ابتدائی کلیسیا کی روایات کی بنیاد پر۔ زیادہ تر عبارتی علما اعتقاد رکھتے ہیں کہ مغربی نسخہ جات میں بعد کے اضافے ہیں کیونکہ وہ:

۱. اصلاح کرتے ہیں یا غیر معمولی یا مشکل عبارتوں کو درست کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔
۲. اضافی تفصیلات کا اضافہ کرتے ہیں۔
۳. یسوع بطور مسیح کی تصدیق کیلئے خاص فقروں کا اضافہ کرتے ہیں۔
۴. پہلی تین صدیوں میں کسی وقت بھی کسی ابتدائی مسیحی لکھاریوں کے اقتباس کردہ نہیں ہیں (بحوالہ ایف ایف برؤس، اعمال: یونانی عبارت [F. F. Bruce, Acts: Greek Text]، صفحات ۶۹-۸۰)۔

اور زیادہ تفصیلی بات چیت کیلئے رابطہ کریں، برؤس ایم میٹزگر کی تصنیف یونانی نئے عہد نامے کی ایک عبارتی تفسیر، جسے یونائیٹڈ بائبل سوسائٹیز نے شائع کیا ہے [A Textual Commentary on the Greek New Testament by Bruce M. Metzger, published by the United Bible Societies، صفحات ۲۵۹-۲۷۲]۔

بعد کے اضافوں کی بڑی تعداد کے سبب، یہ تفسیر تمام عبارتی ترجیحات سے نبرد آزما نہیں ہوگی۔ اگر عبارتی متفرق تشریح کیلئے لازم ہے، تب اور صرف تب اس تفسیر میں ان سے نبرد آزما ہوا جائے گا۔

## مصنف

- آ. کتاب گمنام ہے، لیکن لوقا کی تصنیف ہونے کا پُر زور مفہوم ہے۔
۱. منقرد اور حیران کن ”ہم“ حصے (اعمال ۱۰:۱۶-۱۷) [فلپی کوڈوسرا مشنری سفر]؛ اعمال ۵:۲۰-۱۵؛ ۱:۲۱-۱۸] تیسرے مشنری سفر کا اختتام [اور اعمال ۱:۲۷-۱۶:۲۸] پولوس کو قیدی کے طور پر بھیجا جاتا ہے] مضبوطی سے لوقا کا بطور لکھاری مفہوم دیتے ہیں۔
۲. تیسری انجیل اور اعمال کے درمیان تعلق واضح ہے جب کوئی لوقا ۱:۱-۱۲ کا موازنہ اعمال ۱:۱-۲ کیا تھ کرتا ہے۔
۳. لوقا، ایک غیر قوم کے طبیب کا کُلسیوں ۴:۱۰-۱۳، فلیمون ۲۳ اور ۲ تمتھیس ۱۱:۴ میں بطور پولوس کے ساتھی ذکر ہوا ہے۔ نئے عہد نامے میں لوقا واحد غیر قوم والوں میں سے لکھاری ہے۔
۴. ابتدائی کلیسیا کی منتفقہ گواہی یہ تھی کہ لکھاری لوقا تھا۔
- آ. موراتورین حصے [Muratorian Fragment] (۱۸۰-۲۰۰ عیسوی میں روم سے کہتے ہیں، ”تالیف از لوقا طبیب“۔
- ب. ایرینیس [Irenaeus] کی تحاریر (۱۳۰-۲۰۰ عیسوی)
- ت. اسکندریہ کے کلیمنٹ [Clement of Alexandria] کی تحاریر
- ث. ترتولسین [Tertullian] کی تحاریر (۱۶۰-۲۰۰ عیسوی)۔
- ج. اوریگن [Origen] کی تحاریر (۱۸۵-۲۵۳ عیسوی)۔

۵. طرز اور لغت (خاصکر طبی اصطلاحات) کے اندرونی ثبوت لوقا کی بطور لکھاری تصدیق کرتے ہیں (سرولیم وامزے اور ایڈولف وان ہارناک [Sir

]-[William Ramsay and Adolph Von Harnack

ب. ہمارے پاس لوقا کی بابت معلومات کے تین ذرائع ہیں۔

۱. نئے عہد نامے میں تین حوالے (کلیسیوں ۱۰:۴-۱۱:۴؛ فلیمون ۲:۲۴؛ تمتمیس ۱۱:۴) اور خود اعمال کی کتاب۔

۲. لوقا کیلئے دوسری صدی کی اینٹی مارسیون پیش لفظ [Anti-Marcion prologue] (۱۶۰-۱۸۰ عیسوی)۔

۳. چوتھی صدی کے ابتدائی کلیسیا کے مورخین، او سبسنیس اپنی کلیسیائی تاریخ [Eusebius, in his Ecclesiastical History]، ۳:۳ میں

کہتا ہے، ”لوقا نسلی طور، انطاکیہ کا باشندہ تھا اور پیشہ کے لحاظ سے ایک طبیب تھا، بنیادی طور پر پولوس کیساتھ منسلک تھا اور باقی رسولوں کیساتھ اتنا قریب نہیں

تھا، ہمارے لئے ان جانوں کی شفا کی مثالیں چھوڑتا ہے جو وہ دو الہامی کتابوں سے حاصل کرتا ہے یعنی انجیل اور رسولوں کے اعمال“۔

۴. یہ لوقا کا مجموعی تعارف ہے۔

ا. ایک غیر قوم والا (اپفراس اور دیماس کیساتھ، نہ کہ یہودی مددگاروں کیساتھ، کلیسیوں ۱۲:۴-۱۳ میں فہرست کردہ)۔

ب. یا تو، سورہ کے انطاکیہ سے (لوقا کا اینٹی مارسیون پیش لفظ) یا ملدونہ کے فلپپی سے (اعمال ۱۶:۱۹ پر سرولیم رامزے)۔

ت. ایک طبیب (بحوالہ کلیسیوں ۱۴:۴) یا کم از کم اچھا تعلیم یافتہ انسان۔

ث. انطاکیہ میں کلیسیا کی شروعات کے بعد وسطی بلوغت میں ایمان لایا (اینٹی مارسیون پیش لفظ)۔

ج. پولوس کا سفر کا ساتھی (اعمال کے ”ہم“ حصے)۔

ح. غیر شدی شدہ تھا۔

خ. تیسری انجیل اور اعمال تحریر کی (مناجالتا تعارف اور ملتی جلتی طرز اور لغت)

د. بوئی اوتیا [Boeotia] کے مقام پر ۸۴ برس کی عمر میں فوت ہوا۔

ت. لوقا کی تالیف کو چیلنجر

۱. اتھینے میں مارس پہاڑیوں پر پولوس کی منادی یونانی فلاسفی کے اقسام اور اصطلاحات ایک مشترکہ بنیاد کی تشکیل کیلئے استعمال کرتی ہے (بحوالہ اعمال ۱۷)، لیکن

پولوس، رومیوں ۱-۲ میں بظاہر ”مشترکہ بنیاد“ (فطرت، اندرونی اخلاقی گواہی) کو بے فضول سمجھتا ہے۔

۲. پولوس کے اعمال میں تبصرہ جات اور منادی اُسے ایک یہودی مسیحی ظاہر کرتے ہیں جو موسیٰ کو سنجیدگی سے لیتا ہے لیکن پولوس کے خطوط شریعت کو بطور

مسائل سے بھرپور اور گزری بات کے طور کتر گردانتے ہیں۔

۳. پولوس کی اعمال میں منادی میں قیامت مرکز نہیں ہے جو اُس کی ابتدائی کتابوں (یعنی ۱ اور ۲ تھسلونیکیوں) میں تھا۔

۴. اصطلاحات، طرز اور تاکید کا موازنہ دلچسپ ہے م لیکن نتیجہ خیز نہیں۔ جب اسی طریقہ کار کا اطلاق انجیلوں پر کیا جاتا ہے تو انجیل کا یسوع یوحنا کے یسوع

سے فرق بولتا لگتا ہے۔ تاہم، بہت کم علما انکار کرتے ہیں کہ دونوں یسوع کی زندگی کی عکاسی کرتی ہیں۔

ث. اعمال کی تالیف پر بات کرتے ہوئے یہ ضروری ہے کہ ہم لوقا کے ذرائع پر بات چیت کریں کیونکہ بہت سے علما (مثلاً سی سی تورے [C. C. Torrey]) اعتقاد

رکھتا ہے کہ لوقا پہلے ابواب میں سے بہتروں کیلئے آرامی ذرائع کے دستاویز (یا زبانی روایات) استعمال کرتا ہے۔ اگر ایسا ہے تو لوقا اس مواد کا محض تدوین کرنے والا

ہے لکھاری نہیں۔ حتیٰ کہ پولوس کے بعد کے واعظوں میں، لوقا ہمیں محض پولوس کے الفاظ کا خلاصہ دیتا ہے، نہ کہ زبانی حوالہ۔ لوقا کے ذرائع استعمال کرنے کا

سوال اتنا ہی لازمی ہے جتنا کتاب کا اُس کا لکھاری ہونا۔

آ. اعمال کی تحریر کے وقت کی مناسبت سے بہت سی گفتگو اور اختلاف رائے رہی ہے، لیکن واقعات از خود ۳۰-۶۳ عیسوی کا احاطہ کرتے ہیں (پولوس روم میں قید سے وسطیٰ ۶۰ میں رہا ہوا تھا اور دوبارہ نیرو کے تحت گرفتار اور سزا پائی تھی، ممکنہ طور پر ۶۵ عیسوی میں ستائے جانے پر)۔

ب. اگر کوئی رومی حکومت کے حوالے سے کتاب کی نکاشفائی فطرت کا قیاس کرتے ہیں، پھر تاریخ کچھ یوں ہو سکتی ہے:

۱. ۶۴ عیسوی سے قبل (روم میں نیرو کا مسیحیوں کو ستانے کی ابتدا)۔

۲. ۶۶-۷۳ عیسوی میں یہودی بغاوت سے متعلقہ۔

ت. اگر کوئی اعمال کو لوقا کی انجیل سے ترتیب میں جوڑنے کی کوشش کرتا ہے، تو پھر انجیل کی تحریر کی تاریخ اعمال کی تحریر کی تاریخ پر اثر انداز ہوتی ہے۔ چونکہ طیطس کے ہاتھوں ۷۰ عیسوی میں یروشلیم کی تباہی کی نبوت کی جاتی ہے (یعنی کہ لوقا ۲۱)، لیکن بیان نہیں کی جاتی، یہ بظاہر ایسی تاریخ کا تقاضا کرتی ہے جو ۷۰ عیسوی سے قبل ہو۔ اگر ایسا ہے، تو پھر اعمال بطور ترتیب میں لکھے جانے پر، انجیل کے کچھ عرصہ بعد لکھی گئی ہوگی۔

ث. اگر کوئی غیر متوقع اختتام کی بابت پریشان ہے (پولوس ابھی بھی روم میں قید میں، ایف ایف بروس [F. F. Bruce])، پھر پولوس کی پہلی روم میں قید کے اختتام سے متعلقہ ۵۸-۶۳ عیسوی کی حمایت کی جاتی ہے۔

ج. کچھ تاریخی تاریخیں تاریخی واقعات سے متعلقہ کا اندراج اعمال میں کیا گیا ہے۔

۱. گلودیس کے عہد میں بڑا کال (اعمال ۱۱: ۲۸، ۲۳، ۲۴-۲۸ عیسوی)۔

۲. ہیرودیس اگر پہ اول کی موت (اعمال ۱۲: ۲۰-۲۳، ۲۴ عیسوی [بہار])۔

۳. سیرگیس پولوس کی صوبہ داری (اعمال ۱۳: ۷، ۵۳ عیسوی میں تقرری)۔

۴. گلودیس کے عہد میں روم سے یہودیوں کی بیدخلی (اعمال ۱۸: ۲، ۳۹ [؟] عیسوی)۔

۵. گلیو کی صوبہ داری، اعمال ۱۲: ۱۸ (۵۱ یا ۵۲ عیسوی [؟])۔

۶. فیلکس کی صوبہ داری (اعمال ۲۳: ۲۶، ۲۷: ۲۷، ۲۸، ۲۹ عیسوی [؟])۔

۷. فیلکس کی جگہ فیستس کی تقرری (اعمال ۲۴: ۲، ۷، ۸، ۹ عیسوی [؟])۔

۸. یہودیہ کے رومی اہلکار

آ. صوبہ دار

(۱) سینٹس پلاطس ۲۶-۳۶ عیسوی۔

(۲) مارسیلیس، ۳۷-۴۱ عیسوی۔

(۳) مارولس، ۳۷-۴۱ عیسوی۔

ب. ۴۱ عیسوی میں، روم کا صوبہ دار نظام شاہی نمونہ میں تبدیل ہو گیا۔

ت. ہیرودیس اگر پہ اول کی ۴۴ عیسوی میں وفات کے بعد، صوبہ داری کا نظام دوبارہ ۶۶ عیسوی تک رائج کر دیا گیا۔

(۱) انطونیس فیلکس

(۲) پورکتیس فیستس

مقصد اور ساخت:

آ. اعمال کی کتاب کا ایک مقصد یسوع کے پیروکاروں کی یہودی بنیاد سے عالمگیر خدمت، بند بالا خانے سے قیصر کے محل تک تیزی سے بڑھنے کو مندرج کرنا ہے۔

۱. یہ جغرافیائی انداز اعمال: ۸ کی تقلید کرتا ہے جو اعمال کا ارشادِ عظیم ہے (متی ۲۸: ۱۹-۲۰)۔

۲. یہ جغرافیائی وسعت کئی انداز میں پیش کی جاسکتی ہے۔

آ. اہم شہروں اور قومی حدود کو استعمال کرتے ہوئے۔ اعمال میں ۳۲ ممالک، ۵۴ شہر اور بحیرہ روم کے ۹ جزیروں کا ذکر کیا گیا ہے۔ تین اہم شہر یروشلم، انطاکیہ اور روم ہیں (بحوالہ اعمال ۹: ۱۵)۔

ب. کلیدی اشخاص کو استعمال کرتے ہوئے۔ اعمال تقریباً دو نصف میں تقسیم کیا جاسکتا ہے: پطرس اور پولوس کی منادیاں۔ اعمال میں کوئی ۹۵ سے زائد لوگوں کا ذکر کیا گیا ہے، لیکن اہم ترین یہ ہیں: پطرس، سنٹنس، فلپس، برنباس، یعقوب اور پولوس۔

ت. کوئی دو یا تین ادبی اقسام ہیں جو بارہا اعمال میں ظاہر ہوئی ہیں جو بظاہر لکھاری کی ساخت پر شعوری سعی کی عکاسی کرتی ہے:

خلاصے کے بیانات	بڑھوتری کے بیانات	اعداد کا استعمال
		۴۱:۲
اعمال ۱: ۱-۶: ۷ (یروشلم میں)	۴: ۲	۴: ۴
اعمال ۶: ۸-۹: ۳۱ (فلسطین میں)	۱۴: ۵	۱۴: ۵
اعمال ۹: ۳۲-۱۲: ۲۴ (انطاکیہ کو)	۷: ۶	۷: ۶
اعمال ۱۲: ۲۵-۱۵: ۵ (ایشیائے کوچک کو)	۳۱: ۹	۳۱: ۹
اعمال ۱۶: ۶-۱۹: ۲۰ (یونان کو)	۲۴: ۱۲	۲۴: ۱۱، ۲۴: ۱۱
اعمال ۱۹: ۲۱-۲۸: ۳۱ (روم کو)	۵: ۱۶	۲۴: ۱۲
	۲۰: ۱۹	۱: ۱۴
		۲۰: ۱۹

ب. اعمال کی کتاب واضح طور پر اُس غلط فہمی سے متعلق ہے جو غداری کیلئے یسوع کی موت کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ بظاہر، اُلوقا غیر قوم والوں کو لکھ رہا ہے (تھیٹلس، ممکنہ طور پر ایک رومی اہلکار)۔ وہ استعمال کرتا ہے (۱) پطرس، سنٹنس اور پولوس کی تقریریں تاکہ یہودیوں کی سازشوں کو ظاہر کر سکے اور (۲) رومی حکوم اہلکاروں کا مسیحیت کیلئے مثبت رویہ۔ رومیوں کو یسوع کے پیروکاروں سے کوئی خوف نہیں تھا۔

۱. مسیحی راہنماؤں کی تقریریں

آ. پطرس، اعمال ۲: ۱۴-۳۰، ۱۲: ۳-۴، ۱۳: ۲۶-۲۷، ۱۴: ۸-۱۲، ۱۵: ۱۰-۱۱، ۱۶: ۳-۴

ب. سنتفس، اعمال: ۷: ۵۳۔

ت. پولوس، اعمال: ۱۳: ۱۰، ۱۷: ۲۲، ۳۱: ۲۰، ۱۷: ۲۵، ۲۱: ۲۰، ۲۲: ۲۲، ۲۳: ۲۱، ۲۴: ۲۱، ۲۶: ۲۱، ۲۹: ۲۱۔

۲. حکومتی اہکاروں سے رابطے

آ. پنطس پلاطس، لوقا: ۲۳: ۱۳۔ ۲۵

ب. سرگنٹس پولوس، اعمال: ۱۳: ۷، ۱۲

ت. فلپپی کے فوجداری کے حاکم، اعمال: ۱۶: ۳۵۔ ۴۰

ث. گلیو، اعمال: ۱۸: ۱۲۔ ۱۷

ج. افس کے حاکموں، اعمال: ۱۹: ۲۳۔ ۴۱ (خاص کر آیت ۳۱)۔

ح. کلودیسیس لوسیاس، اعمال: ۲۳: ۲۶۔

خ. فیلکس، اعمال: ۲۴۔

د. پڑکیس فیستس، اعمال: ۲۴۔

ذ. اگرپہ دوئم، اعمال: ۲۶ (خاص کر آیت ۳۲)۔

ر. پبلیس، اعمال: ۲۸: ۷۔ ۱۰

۳. جب کوئی پطرس کا واعظوں کا پولوس کے ساتھ موازنہ کرتا ہے تو یہ واضح ہے کہ پولوس کوئی مخترع نہیں تھا، بلکہ ایک ایماندار، رسالتی، انجیل کی سچائیوں کی منادی کرنے والا تھا۔ اگر کوئی کسی کی نقل کرتا ہے تو وہ پطرس ہے (بحوالہ اپطرس) جو پولوس کے فقرات اور لغت استعمال کرتا ہے۔ کیریگم [kerygma] یکجا ہوتا ہے!

ت. لوقا نہ صرف مسیحیت کا دفاع رومی حکومت کے سامنے کرتا ہے، بلکہ وہ غیر قوم کی کلیسیاؤں کے سامنے پولوس کا بھی دفاع کرتا ہے۔ پولوس پر بارہا یہودی گردہ (گلتیوں کے یہودیت پرست، ۲ کرنتھیوں ۱۰-۱۳ کے "افضل رسول")؛ اور یونانی ثقافت کے گردہ (کلمیوں اور افسیوں کے غناسیت) تنقیدی حملے کرتے ہیں۔ لوقا، پولوس کے دل اور الہیات کو اُس کے سفر اور واعظوں میں واضح طور پر ظاہر کرنے سے اُس کے عام رویے کو پیش کرتا ہے۔

ث. حالانکہ اعمال الہامی کتاب ہونے کے مقصد کیلئے نہیں تھی، لیکن گویا ابتدائی رسولوں کی منادی کے عناصر کا ہمارے لئے اندراج کرتی ہے جس کو سی ایچ ڈوڈ [H. Dodd] "کیریگم" [the Kerygma] (یسوع کی بابت ضروری سچائیاں) کہتا ہے۔ یہ ہمیں دیکھنے میں مدد کرتا ہے کہ جو وہ محسوس کرتے تھے وہ انجیل کی سچائیاں تھیں، خاص کر جب وہ یسوع کی موت اور جی اٹھنے سے منسوب کرتے ہیں۔

### خصوصی موضوع: کیریگم (THE KERYGMA)

مسیحیت کے بارے میں بہت سارے رائے ہیں۔ ہمارے دن مذہبی کشمیریت کا ایک دن ہے، صرف پہلی صدی کی طرح۔ ذاتی طور پر، میں تمام گروپوں کو مکمل طور پر شامل اور قبول کرتا ہوں جو یسوع مسیح کو جاننے اور اعتماد کرنے کا دعویٰ کرتا ہے۔ ہم سب اس کے بارے میں متفق ہیں یا بنیادی طور پر مسیحیت یسوع کے بارے میں ہے۔ تاہم، ایسے گردہ ہیں جو مسیحی ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں جو بظاہر "ناخوشگوار نظر آتے ہیں" یا "جانی-آنے والی لالیوں" نظر آتے ہیں۔ میں فرق کیسے بتاؤں؟

ٹھیک ہے، اس کے دو طریقے ہیں:

ا. ایک مفید کتاب جاننے کے لئے کہ جدید کٹھیوں کے گروہوں کو ان کے اپنے نصوص سے کیا خیال ہے بدعستوں کی بادشاہی والٹر مارٹن کی طرف سے [The Kingdom of the Cults by Walter Martin]۔

ب. ابتدائی چرچ کے خطوط، خاص طور پر ان اعمال کے سلسلے میں پطرس اور پال کے رسولوں کے ذریعہ، ہمیں ایک بنیادی نقطہ نظر فراہم کرتا ہے کہ کس طرح پہلی صدی کے حوصلہ افزائی مصنفین نے مختلف گروہوں کو مسیحیت پیش کی۔ یہ ابتدائی "اعلان" یا "تبلیغ" (جس میں اعمال ایک خلاصہ ہے) یونانی لفظ کی طرف جاتا ہے کیسیرگرم [kerygma]۔ اعمال کے مطابق یسوع المسیح کے بارے میں خوشخبری کی بنیادی حقیقتیں مندرجہ ذیل ہیں:

۱. بہت سے اوقات کی پیروی کرتا ہے۔ اعمال ۲: ۱۷-۲۱، ۳۰-۳۱، ۳۱-۳۴، ۳۳: ۱۸-۱۹، ۲۴: ۱۰، ۱۳: ۱۷-۱۸، ۲۳: ۳۳-۳۴، ۲۴: ۲۳، ۲۳: ۳۳-۳۴، ۲۶: ۲۶-۲۷

۲۳-۲۲، ۷

۲. وعدہ کیا گیا YHWH کی طرف سے بھیج دیا۔ اعمال ۲: ۲۳، ۲: ۲۶، ۳: ۲۳

۳. اپنے پیغام کی تصدیق کرنے اور خدا کی شفقت کو ظاہر کرنے کے لئے معجزات کا مظاہرہ کیا۔ اعمال ۲: ۲۲، ۱۶: ۳، ۳۸: ۱۰

۴. نجات، ناپسندی۔ اعمال ۳: ۱۳-۱۴، ۱۱: ۱۴

۵. مصیبت۔ اعمال ۲: ۲۳، ۳: ۱۴، ۱۵: ۱۰، ۱۰: ۴، ۳۹: ۱۰، ۲۸: ۱۰، ۱۳: ۲۳، ۲۶: ۲۳

۶. زندگی کو اٹھایا۔ اعمال ۲: ۳۱، ۲۴: ۳۲، ۲۶: ۱۵، ۱۰: ۴، ۱۰: ۴، ۱۰: ۴، ۱۰: ۴، ۱۳: ۳۱، ۱۷: ۲۶، ۲۳: ۲۳

۷. خدا کی دائیں طرف بٹھا۔ اعمال ۲: ۳۳-۳۶، ۱۳: ۳، ۲۱

۸. دوبارہ آئے گا۔ اعمال ۳: ۲۰-۲۱

۹. جج مقرر کیا گیا۔ اعمال ۴: ۱۰، ۱۰: ۳۱، ۱۷: ۱۷

۱۰. روح القدس بھیجا۔ اعمال ۲: ۱۷-۱۸، ۳۳، ۳۸، ۱۸: ۳۹، ۱۰: ۴۴، ۴۷-۴۸

۱۱. جو لوگ یقین رکھتے ہیں وہ نجات دہندہ۔ اعمال ۱۳: ۳۸-۳۹

۱۲. کوئی اور نجات دہندہ نہیں ہے۔ اعمال ۱۲: ۱۰، ۴: ۱۰، ۳۶-۳۷

یہاں تک کہ سچ کے ان رسول کے ستونوں کا جواب دینے کے طریقے ہیں:

۱. تکرار۔ اعمال ۳: ۳۸، ۲: ۳، ۹: ۱، ۱۷: ۳۰، ۲۶: ۲۰

۲. ایمان۔ اعمال ۲: ۲۱، ۲: ۲۳، ۱۰: ۱۳، ۳۸-۳۹

۳. پستہ بنیں۔ اعمال ۳۸: ۱۰، ۴۷-۴۸

۴. روح حاصل کریں۔ اعمال ۳۸: ۲، ۴۷: ۱۰

۵. سب آسکتے ہیں۔ اعمال ۲: ۳، ۲۵: ۹، ۲۶: ۲۳

اس سکیمہ نے ابتدائی کلیسیا کے لازمی اعلان کی حیثیت سے خدمت کی، اگرچہ نئے عہد نامے کے مختلف مصنفین اپنے حصے میں حصہ لینے یا دیگر ذہین پر زور دیتے ہیں۔  
مرقس کی پوری انجیل کے قریب پیٹنٹ پہلو کی پیروی کی گئی ہے کسیریکا۔ مارک روایتی طور پر دیکھا جاتا ہے پیٹر کے واعظوں کی تشکیل، روم میں تبلیغ، ایک تحریری انجیل  
میں۔ متی اور لوقا دونوں مرقس کی بنیادی ساخت کی پیروی کرتے ہیں۔

ج. فرینک سٹیگ [Frank Stagg] اپنی تفسیر، اعمال کی کتاب، بناؤ کاوٹ کے نحو شجری کی ابتدائی جدوجہد [The Book of Acts, the Early Struggle for an Unhindered Gospel] میں زور دیتا ہے کہ مقصد بنیادی طور پر یسوع کے بارے میں پیغام (انجیل) کی تحریک تھی، سخت  
توقیتی یہودیت سے تمام انسانوں کیلئے عالمگیر پیغام تک۔ سٹیگ کی تفسیر لوقا کے اعمال لکھنے کے مقصد پر مرکوز ہے۔ ایک اچھا خلاصہ اور تجزیہ مختلف مفروضوں  
کا صفحات ۱-۱۸ میں پایا جاتا ہے۔ سٹیگ اعمال ۲۸:۳۱ میں اصطلاح ”بغیر روک ٹوک کے“ پر توجہ دینا چھنتا ہے، جو کتاب کے اختتام کا ایک غیر معمولی انداز ہے،  
مسیحیت کے پرچار کیلئے سب رکاوٹوں پر حاوی ہوتے ہوئے لوقا کی تاکید کو سمجھنے کی ایک کلید کے طور پر۔

ح. حالانکہ اعمال میں روح القدس کا ذکر ۵۰ سے زائد بار ہوا ہے، یہ ”روح القدس کے اعمال“ نہیں ہے۔ کوئی ۱۱ ابواب ہیں جہاں روح کا ذکر ہی نہیں ہے۔ اُس کا ذکر  
زیادہ تر اعمال کے پہلے نصف میں ہے، جہاں لوقا دیگر ذرائع کا اقتباس دے رہا ہے (ممکنہ طور پر آرامی میں اصل تحریر میں)۔ اعمال روح کیلئے وہ نہیں جو انجیلیں  
یسوع کیلئے ہیں! یہ روح کے مقام کو کمتر کرنے کیلئے نہیں ہے بلکہ ہمیں بنیادی طور پر روح کی الہیات یا مجموعی طور پر اعمال سے تحفظ کیلئے ہے۔

خ. اعمال الہیات کی تعلیم کیلئے وضع نہیں کی گئی (بحوالہ فی اور سٹیوارٹ کی تصنیف: بائبل کو اپنی پوری قدر و قیمت کیسا تھ کیسے پڑھا جائے، [Fee and Stuart, How to Read the Bible For All Its Worth], صفحات ۹۳-۱۱۲)۔ اس کی ایک مثال، اعمال سے بدلاؤ کی ایک الہیات کو بنیاد بنانے کی  
کوشش کرنا ہے جو نامی کا سامنا کرتی ہے۔ اعمال میں بدلاؤ کے عناصر اور ترتیب فرق ہے؛ اس لئے کو نسا انداز اصلی ہے؟ ہمیں الہیاتی مدد کیلئے خطوط کو دیکھنا ہو گا۔  
تاہم، یہ دلچسپی کا حامل ہے کہ کچھ علما (جانس کوزلمان) نے لوقا کو با مقصد طور پر پہلی صدی کی نزدیک معادیات کو بدیر پیروشیہ [Parousia] کیسا تھ صابر  
خدمت کی رسائی سے تشریح نو کرتے دیکھا ہے، بادشاہی اس وقت یہاں قوت میں ہے، زندگیاں تبدیل کرتے ہوئے۔ کلیسیا کا حرکت عمل میں ہونا اب مرکز بن  
گیا ہے، نہ کہ قیامت کی امید۔

د. اعمال کا ایک اور ممکنہ مقصد رومیوں ۹-۱۱ سے ملتا جلتا ہے: یہودی کیوں مسیحا کو رد کرتے ہیں اور کلیسیا زیادہ تر غیر قوم والوں کی بن جاتی ہے؟ اعمال میں کئی  
مقدمات انجیل کی عالمگیر فطرت واضح طور پر گونجتی ہے۔ یسوع اُن کو ساری دنیا میں بھیجتا ہے (بحوالہ اعمال ۸:۱)۔ یہودی اُسے رد کرتے ہیں، لیکن غیر قوم والے  
اُس کو قبول کرتے ہیں۔ اُس کا پیغام روم پہنچ جاتا ہے۔

یہ ممکن ہے کہ لوقا کا مقصد یہ ظاہر کرنا ہو کہ یہودی مسیحیت (پطرس) اور غیر قوم والوں کی مسیحیت (پطرس) اکٹھے رہ سکتے ہیں اور اکٹھے آگے بڑھ سکتے ہیں۔ وہ  
مقابلے بازی میں نہیں ہیں لیکن عالمگیر بشارت میں جڑے ہوئے ہیں۔

ذ. جہاں تک مقصد کا تعلق ہے، میں ایف ایف بروس (نیو انٹرنیشنل تفسیر [F. F. Bruce (New International Commentary, p. 18)],  
صفحہ ۱۸) کیسا تھ اتفاق کرتا ہوں کہ چونکہ لوقا اور اعمال اصل میں ایک رسالہ تھے، لوقا (۱:۱-۴) کی تمہید، اعمال کی تمہید کا کام بھی کرتی ہے۔ لوقا، حالانکہ سب  
واقعات کا چشم دید گواہ نہ ہوتے ہوئے، احتیاط سے اُن کی تحقیق کرتا ہے اور ٹھیک ٹھیک اُن کا اندراج کرتا ہے، اپنے تاریخی، ادبی، الہیاتی ڈھانچے کو استعمال کرتے  
ہوئے۔

لوقا بعد میں، دونوں اپنی انجیل اور بیانیہ میں، یسوع اور کلیسیا کا تاریخی حقیقت اور الہیاتی قابل بھروسہ ہونا ظاہر کرنا چاہتا ہے (بحوالہ لوقا ۱:۴)۔ یہ ہو سکتا ہے کہ اعمال کی توجہ تکمیل کا موضوع ہے (بغیر روک ٹوک کے، بحوالہ اعمال ۲۸:۳۱، جہاں یہ کتاب کے آخری الفاظ ہیں)۔ اس عنوان کو کئی مختلف الفاظ اور فقرے (بحوالہ والٹر لیفیلڈ، اعمال کی کتاب کی تشریح کرتے ہوئے [Walter L. Liefeld, *Interpreting the Book of Acts*])، صفحات ۲۳-۲۴ آگے لیکر جاتے ہیں۔ انجیل کوئی بعد کا تصور، دوسرا منسوبہ یا کوئی نئی چیز نہیں ہے۔ یہ خُدا کا پہلے سے طے کردہ منسوبہ ہے (بحوالہ اعمال ۲:۲۳:۳:۱۸؛ ۲۸:۳:۱۳:۲۹)۔

## طرز:

ا. اعمال نئے عہد نامے کیلئے وہی ہے جو یسوع، دوسرے سلاطین سے پُرانے عہد نامے کیلئے ہے: تاریخی بیانیہ (دیکھئے ضمیمہ تین)۔ بائبل کی رُو سے تاریخی بیانیہ حقیقی ہے، لیکن توجہ ترتیب یا واقعات کے جامع اندراج پر نہیں ہے۔ یہ مخصوص واقعات کو پُچھتا ہے جو وضاحت کرتا ہے کہ خُدا کون ہے، ہم کون ہیں، ہم کیسے خُدا کیساتھ راست ٹھہرائے جاتے ہیں، کیسے خُدا ہم سے چاہتا ہے کہ ہم زندگی گُزاریں۔

ب. بائبل کی رُو سے بیانیوں کی تشریح کا مسئلہ یہ ہے کہ لکھاری عبارت میں کبھی بھی درج ذیل کو نہیں ڈالتے (۱) اُن کا مقصد کیا ہے، (۲) مرکزی سچائی کیا ہے، یا (۳) ہمیں کیسے مندرج باتوں کی نقل کرنا چاہئے۔ قاری کو درج ذیل سوالوں پر غور کرنا چاہئے:

۱. واقعہ کیوں مندرج کیا گیا تھا؟

۲. یہ کیسے سابقہ بائبل کی رُو سے مواد سے مطابقت رکھتا ہے؟

۳. مرکزی الہیاتی سچائی کیا ہے؟

۴. کیا ادبی سیاق و سباق کی کوئی اہمیت ہے؟ (کونسا واقعہ پہلے آتا ہے یا بعد میں آتا ہے؟ کیا اس موضوع پر کہیں اور بات ہوئی ہے؟)۔

۵. ادبی سیاق و سباق کتنا بڑا ہے؟ (کبھی کبھار بیانیہ کی ایک بڑی مقدار ایک الہیاتی موضوع یا مقصد تشکیل کرتے ہیں)۔

ت. تاریخی بیانیہ الہیات کا محض ماخذ نہیں ہونا چاہئے۔ اکثر ایسی باتوں کا اندراج کیا جاتا ہے جو لکھاری کے مقصد سے حادثاتی ہوتے ہیں۔ تاریخی بیانیہ ایسی سچائیوں کی وضاحت کرتا جو بائبل میں کہیں اور مندرج ہیں۔ محض اس لئے کہ کچھ واقعہ ہوا کا مطلب یہ نہیں کہ یہ ہر دور میں سب ایمانداروں کیلئے خُدا کی مرضی ہے (مثلاً خود کشی، کثیر الازدواجیت، جہاد، سانپوں کو پکڑ لینا وغیرہ)۔

ث. بہترین مُختصر گفتگو کہ کیسے تاریخی بیانیوں کی تشریح کی جائے وہ گورڈن فی اور ڈگلس کی تصنیف ہے کہ بائبل کو اپنی پوری قدر و قیمت کیساتھ کیسے پڑھا جائے

[Gordon Fee and Douglas Stuart's *How to Read the Bible For All Its Worth*، صفحات ۷۸-۹۳ اور ۹۳-۱۱۲]۔

## تاریخی ماحول کی فہرست نگاری:

اعمال کو پہلی صدی کے ماحول میں رکھنے کیلئے نئی کتابیں قدیم ادب کی تقلید کرنے والوں نے پیش کی ہیں۔ نئے عہد نامے کو سمجھنے کیلئے اس بین ال انضباطی رسائی نے حقیقتاً مدد کی ہے۔ اس سیریز کی تدوین بروس ایم منٹر [Bruce M. Minter] نے کی ہے:

ا. اعمال کی کتاب اپنے قدیم ادبی ماحول میں [The Book of Acts in Its Ancient Literary Setting]۔

ب. اعمال کی کتاب اپنے یونانی و رومی ماحول میں [The Book of Acts in Its Graeco-Roman Setting]۔

ت. اعمال کی کتاب اور پولوس رومی تحویل میں [The Book of Acts and Paul in Roman Custody]۔

ث. اعمال کی کتاب اپنے فلسطین کے ماحول میں [The Book of the Acts in Its Palestinian Setting]۔

ج. اعمال کی کتاب یہودیوں کے جا بجا بکھر جانے کے ماحول میں [The Book of Acts in Its Diaspora Setting]۔

ح. اعمال کی کتاب اپنے الہیاتی ماحول میں [The Book of Acts in Its Theological Setting]-

مزید مددگار درج ذیل ہیں:

۱. اے این شیرون وائٹ، نئے عہد نامے میں رومی معاشرہ اور رومی قانون [A. N. Sherwin-White, *Roman Society and Roman Law in the New Testament*]-
۲. پال بارنٹ، یسوع اور ابتدائی مسیحیت کا عروج [Paul Barnett, *Jesus and the Rise of Early Christianity*]-
۳. جیمز ایس جیفرز، یونانی و رومی دنیا [James S. Jeffers, *The Greco-Roman World*]-

### مطالعائی سلسلہ اول ("بائبل کے اچھے مطالعہ سے ایک راہنما")

یہ ایک مطالعائی راہنما تبصرہ ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

اس لئے بائبل کی پوری کتاب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ اور پوری کتاب کے مرکزی عنوان کو اپنے الفاظ میں بیان کریں۔

۱. پوری کتاب کا مرکزی عنوان

۲. ادب کی قسم (طرز)

### مطالعائی سلسلہ دوئم ("بائبل کے اچھے مطالعہ سے ایک راہنما")

یہ ایک مطالعائی راہنما تبصرہ ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

اس لئے بائبل کی پوری کتاب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ اہم موضوعات کا خاکہ کھینچیں اور موضوع کو ایک ہی فقرے میں بیان کریں۔

۱. پہلی ادبی اکائی کا موضوع

۲. دوسری ادبی اکائی کا موضوع

۳. تیسری ادبی اکائی کا موضوع

۴. چوتھی ادبی اکائی کا موضوع

۵. وغیرہ وغیرہ

# اعمال ۱

## جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو پوائنٹڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
روح القدس کا وعدہ	تمہید	تعارف: جی اٹھا مسیح	تعارف	تمہید
۵-۱:۱	۳-۱:۱	۵-۱:۱	۵-۱:۱	۵-۱:۱
	روح القدس کا وعدہ کیا جاتا ہے			
یسوع کا آسمان پر اٹھایا جانا	۸-۴:۱	آسمان پر اٹھایا جانا	یسوع آسمان پر اٹھایا جاتا ہے	آسمان پر اٹھایا جانا
۱۱-۶:۱		۱۱-۶:۱	۶:۱	۸-۶:۱
	یسوع آسمان پر اٹھایا جاتا ہے		۹-۷:۱	
	۱۱-۹:۱			۱۱-۹:۱
			۱۱-۱۰:۱	
یہوداہ کے جانشین کا چناؤ	بالا خانے کا دعائیہ اجلاس	بارہ کا اکٹھے ہونا	یہوداہ کا جانشین	رسولوں کا گروہ
۱۴-۱۲:۱	۱۴-۱۲:۱	۱۴-۱۲:۱	۱۴-۱۲:۱	۱۴-۱۲:۱
	تیاہ کو چنا جاتا ہے			یہوداہ کی جگہ پُر کیجاتی ہے
۲۶-۱۵:۱	۲۶-۱۵:۱	۲۶-۱۵:۱	۱۷-۱۵:۱	۲۰-۱۵:۱
			۱۹-۱۸:۱	
			۲۰:۱	
			۲۲-۲۱:۱	۲۲-۲۱:۱
			۲۶-۲۳:۱	۲۶-۲۳:۱

اگرچہ الہامی طور نہیں، لیکن عبارتوں کی تقسیم لکھاری کے ارادہ کو سمجھنے اور جاننے کے لئے نہایت اہم ہے۔ ہر جدید ترجمے میں پیرا گرافوں کو تقسیم کیا گیا ہے اور خلاصہ دیا گیا ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک مرکزی عنوان، سچائی یا سوچ ہوتی ہے۔ ہر ترجمہ اُس عنوان کو اپنے انداز میں بیان کرتا ہے۔ جب آپ بائبل پڑھتے ہیں تو کونسا ترجمہ آپ کو فاعل اور آیات کی تقسیم کی سمجھ میں مناسب لگتا ہے۔ ہر باب میں ہمیں پہلے بائبل کو پڑھنا چاہئے اور اس کے فاعل (پیرا گراف) کی نشاندہی کی کوشش کریں۔ پھر اپنی سمجھ کا جدید تراجم سے موازنہ کریں۔ صرف اسی صورت میں ہی کوئی اصل لکھاری کے مقصد کو اُس کی منطق اور پیچیدگاری کی تقلید کرنے پر اصل معنوں میں بائبل کو سمجھ سکتا ہے۔ صرف اصل لکھاری ہی اثر لینے کا متحمل ہے، پڑھنے والا کوئی حق نہیں رکھتا۔<sup>1</sup> غور کریں کہ تمام تکنیکی اصلاحات اور اختصاوں کو جدول ۱، ۲، ۳ میں مکمل طور بیان کیا گیا ہے۔

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱: ۵-۱

۱- اے تھیفلس۔ میں نے پہلا رسالہ اُن سب باتوں کے بیان میں تصنیف کیا جو یسوع شروع میں کرتا اور سکھاتا رہا۔ ۲- اُس دن تک جس میں وہ اُن رسولوں کو جنہیں اُس نے چنا تھا روح القدس کے وسیلہ سے حکم دے کر اُدھر اُٹھایا گیا۔ ۳- اُس نے دکھ سہنے کے بعد بہت سے ثبوتوں سے اپنے آپ کو اُن پر زندہ ظاہر بھی کیا۔ چنانچہ وہ چالیس دن تک اُنہیں نظر آتا اور خدا کی بادشاہی کی باتیں کہتا رہا۔ ۴- اور اُن سے مل کر اُن کو حکم دیا کہ یروشلیم سے باہر نہ جاؤ بلکہ باپ کے اُس وعدہ کے پورا ہونے کے منتظر رہو جس کا ذکر تم مجھ سے سن چکے ہو۔ ۵- کیونکہ یوحنا نے توپانی سے پتسمہ دیا مگر تم تھوڑے دنوں کے بعد روح القدس سے پتسمہ پاؤ گے۔

۱: ۱ ”میں نے پہلا رسالہ۔۔۔ تصنیف کیا“ یہ ایک مضارع وسطی علامتی، لغوی ”میں نے بنایا“ ہے۔ لوقا واضح طور پر دونوں لوقا کی انجیل اور اعمال کا لکھاری ہے (لوقا: ۱-۳ اور اعمال ۱: ۱-۲ کا موازنہ کریں)۔ اصطلاح ”رسالہ“ یونانی میں تاریخی بیانیہ کیلئے استعمال ہوتا تھا۔ تکنیکی طور (یعنی کہ کلاسیکل یونانی میں) یہ کم از کم آخری تین کاموں میں سے ایک کا مفہوم ہے۔ یہ یقیناً ممکن ہو گا کہ اعمال کے غیر معمول اختتام سے ہو سکتا ہے یہ لوقا کے منصوبے کی وضاحت ہو کہ وہ تیسرا رسالہ بھی لکھے گا۔ کچھ حتیٰ کہ قیاس کرتے ہیں کہ جنہیں ہم رسالتی خطوط (۱) تمتھیں، ۲) تمتھیں اور طیطس (۳) کہتے ہیں وہ ہو سکتا ہے لوقا نے لکھے ہوں۔

□ ”اے تھیفلِس“ یہ نام (۱) خُدا (تھیوس [Theos]) اور (۲) برادرانہ مُجبت (فیلوس [philos]) سے تشکیل پاتا ہے۔ اس کا ترجمہ ”خُدا کو مُجبت کرنے والا“، ”خُدا کا دوست“ یا ”خُدا سے مُجبت پانے والا“ کیا جاسکتا ہے۔

لُو قاتا: ۳:۱۳ میں عنوان ”اے معزز“ رومی حُلومتی اہلکار کیلئے ایک سکریمی عنوان ہو سکتا ہے (بحوالہ ۲۳:۲۶:۳۰:۲۶:۲۵)، ممکنہ طور پر رومی معاشرے کے گھڑ سوار طریق کیلئے استعمال ہوتا تھا۔ وہ ہو سکتا ہے لُو قاتا کی دونوں کتابوں کی تحریر، نقل اور تقسیم کا ادبی مالی تعاون کرنے والا ہو۔ کلیسیائی روایات اُس کا نام بطور ٹی فلا و ٹیس کلیمنٹ، دو متسین کا رشتہ دار (۲۴-۹۶ عیسوی) بتاتے ہیں۔

□ ”اُن سب باتوں کے بیان میں۔۔ جو یسوع شروع میں کرتا اور سکھاتا رہا“ یہ لُو قاتا کی انجیل کا حوالہ ہے۔ یہ حیران کن ہے کہ لُو قاتا کہتا ہے ”سب باتیں“ جو یسوع نے کیں، کیونکہ لُو قاتا کی انجیل (تمام نحوی انجیلوں کی مانند) نہایت انتخابی ہے اُس سب معاملے میں جو یسوع کی تعلیم اور زندگی کی بابت اندراج کیا جاتا ہے۔

۲:۱ ”اُس دن تک جس میں وہ۔۔ اوپر اُٹھایا گیا“ اس کا ذکر لُو قاتا ۲۴:۵۱ میں کیا گیا ہے۔ دیکھئے درج ذیل خصوصی موضوع۔

خصوصی موضوع: آسمان پر اُٹھانے جانا (THE ASCENSION)۔

یسوع مسیح آسمان سے نیچے آیا (بحوالہ فلپیوں ۲:۶-۷:۲ کرنتھیوں ۸:۹)۔ اب وہ اپنی موجودگی کی جلال میں بحال کر دیا گیا ہے (بحوالہ یوحنا: ۱-۳:۱۷:۵: افسیوں ۱۰:۱۰:۱۳:۱۶:۳: پہلا یوحنا: ۲)۔ اب وہ خدا کے دائیں ہاتھ سے بیٹھا ہے (بحوالہ زبُور ۱۱۰:۱۱: لُو قاتا ۲۲:۶۹: اعمال ۳:۳۳: ۲:۸: افسیوں ۱:۲۰: کرنتھیوں ۳:۱۷: عبرانیوں ۸:۱۲: ۱۰:۱۲: ۱۰:۱۲: ۲:۱۲: ۳:۲۲)۔ یہ اس کی زندگی اور موت کی والد کی منظوری کا ایک ثبوت ہے! یسوع المسیح کی یسوع المسیح کی جنت میں واپس بیان کرنے کے لئے کئی یونانی الفاظ استعمال کیے گئے ہیں:

۱. اعمال ۱:۲۲، ۱۱، ۲:۲۱ [analambanō] تجزیہ کار، لینے کے لئے (بحوالہ پہلا تمثیلیتھیس ۱۶:۳)۔

۲. اعمال ۱:۹، [epairō]، سر بلند کرنے کے لئے، اُونچا کرنے کے لئے، بلند کرنے کے لئے

۳. لُو قاتا: ۹:۵۱، [analēpsis] (# اکا فارم)

۴. لُو قاتا: ۲۴:۵۱، [diistēmī] دور، جانے کے لئے

یسوع مسیح کے یوحنا کی انجیل میں جنت میں جانے کے کئی طریقے ہیں (بحوالہ یوحنا ۳:۳۳: ۷:۸: ۱۴:۲۱، ۱۴:۲۱: ۳۳-۳۳: ۱۳:۳۳: ۳۶:۳۳: ۱۴:۲۸، ۲۸:۲۸، ۱۶:۴: ۲۸:۲۸)

(۷:۲۶:۵، ۱۰، ۱۷، ۲۸)

۵. یوحنا ۱۳:۱۳: ۱۷:۲۰، [ana BeBēken]، چلی گئی ہے

۶. یوحنا ۶:۶۲، [anabainō]، چڑھنے کے لئے

یہ واقعہ متی یا مرقس کی انجیل میں درج نہیں ہے۔ مرقس کی انجیل ۱۶:۸ پر ختم ہوتی ہے، لیکن تین بعد کے اس میں اضافے مرقس ۱۶:۱۹ (یعنی، analambanō)

میں واقع ہے۔

اعمال میں آسمان پر یسوع المسیح کے بہت سارے اشارے ہیں۔

۱. پطرس - اعمال ۳: ۳۳؛ ۴: ۲؛ ۳: ۲۱

۲. استفسار - اعمال ۷: ۵۵-۵۶

۳. پولوس - اعمال ۹: ۵، ۳؛ ۲۲: ۶-۸؛ ۲۶: ۱۳-۱۵

□ ”اُس نے چنا تھا روح القدس کے وسیلہ سے“ دیکھئے درج ذیل خصوصی موضوع۔

### خصوصی موضوع: رُوح کی شخصیت (THE PERSONHOOD OF THE SPIRIT)

عہد عتیق میں "خدا کی روح" (یعنی [ruach]) ایک طاقت تھی جس نے YHWH کے مقصد کو پورا کیا، لیکن اس میں کوئی اشارہ نہیں تھا کہ یہ ذاتی تھا (یعنی، عہد عتیق تو حید، خاص موضوع دیکھیں: تو حید)۔ تاہم، عہد جدید میں روح کی مکمل شخصیت اور ذاتی شخصیت نازل ہوئی ہے:

۱. وہ ناراض ہو سکتا ہے (بحوالہ متی ۱۲: ۳۱؛ مرقس ۳: ۲۹)

۲. وہ سکھاتا ہے (بحوالہ لوقا ۱۲: ۱۲؛ یوحنا ۱۴: ۲۶)

۳. وہ گواہی دیتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۵: ۲۶)

۴. وہ سزا دیتا ہے، ہدایات (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۷-۱۵)

۵. اسے "کون" کہا جاتا ہے (یعنی، [hos])، بحوالہ افسیوں ۱: ۱۴)

۶. وہ نمگین ہو سکتا ہے (بحوالہ افسیوں ۳۰: ۴)

۷. وہ ضائع ہو سکتا ہے (بحوالہ افسیوں ۵: ۹)

۸. اس کا مقابلہ کیا جاسکتا ہے (بحوالہ اعمال ۵: ۷)

۹. وہ مومنوں کے لئے وکالت کرتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۲۶؛ ۱۵: ۱۶؛ ۷)

۱۰. اس نے بیٹے کو جلال بخشا (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۱۶)

تنازعات کے نصوص (یہاں بہت سے تین ہیں، خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: تثلیث) بھی تین افراد کی بات کرتے ہیں۔

۱. متی ۲۸: ۹

۲. ۲ کرنتھیوں ۱۳: ۱۳

اگرچہ یونانی لفظ "روح" (پونما [pneuma]) غیر معمولی ہے، لیکن روح کا حوالہ دیتے وقت، عہد جدید اکثر مذکرانہ مظاہرہ کی صفت (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۸، ۱۳-۱۴) کا استعمال کرتا ہے۔

روح انسانی سرگرمی سے منسلک ہے۔

۱۔ اعمال ۱۵: ۲۸

۲۔ رومیوں ۸: ۲۶

۳۔ اکرنتھیوں ۱۲: ۱۱

۴۔ افسیوں ۴: ۳۰

اعمال کی ابتدا میں روح القدس پر زور دیا گیا ہے (جیسا کہ جان کی انجیل میں)۔ سینکڑوں روح کے کام کا آغاز نہیں تھا، لیکن ایک نیاباب۔ یسوع ہمیشہ روح تھا۔ اس کا پستہ روح کے کام کا آغاز نہیں تھا بلکہ ایک نیاباب تھا۔ روح ان کی تصویر میں بنائے گئے تمام انسانوں کی بحالی کے لئے والد کے مقصد کا موثر ذریعہ ہے (خاص موضوع دیکھیں: یسوع کا ابدی نجات کا منصوبہ)!

□ ”حکم دے کر“ یہ لوقا کی انجیل ۲۴: ۲۴-۲۹ میں، متی ۱۸: ۲۸-۲۰ میں اور اعمال ۸: ۱ میں مندرج معلومات کا حوالہ ہے۔

□ ”حکم“ یہ ایک مضارع وسطی (شہادت) ہے۔ کچھ علماء سے ۸: ۱ کا حوالہ دیتے ہوئے دیکھتے ہیں (بحوالہ متی ۱۹: ۲۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۲۴-۲۹)۔ کلیسیا کا دو طرفی کام ہوتا ہے:

- ۱۔ بشارت اور مسیح کی مانند بالیدگی؛ ہر ایماندار کو انہیں حاصل کرنے کیلئے خدا کی قدرت اور اس کے لیس کرنے کا انتظار کرنا چاہئے۔
- ۲۔ دیگر اسے ”یروشلم میں روح کے آنے اور قوت دینے تک کا انتظار“ کا حوالہ کے طور دیکھتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱: ۴؛ لوقا ۲۴: ۲۹)۔

□ ”رسولوں کو“ دیکھئے اعمال ۱: ۱۳ پر رسولوں کے ناموں کا چارٹ۔

□ ”اس نے پُچھا تھا“۔ ”پُچھا تھا“ (اکلیجو [eklegō]، مضارع وسطی علامتی) دو معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ عموماً پُچھنے کے معنی میں یہ خدمت، نہ کہ نجات کا حوالہ ہے، لیکن نئے عہد نامے میں، یہ روحانی نجات کا حوالہ ہے۔ یہاں یہ بظاہر دونوں تصورات کا حوالہ ہے (بحوالہ لوقا ۶: ۱۳)۔

۱: ۳ ”اپنے آپ کو ان پر زندہ ظاہر بھی کیا“ یہ ممکنہ طور پر تین مسلسل اتوار کی راتوں کو شاگردوں کے سارے گروہ پر بالا خانے میں یسوع کے تین ظہوروں کا حوالہ ہے، لیکن دیگر ظہوروں کا حوالہ بھی ہو سکتا ہے (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۵: ۸-۵)۔ یسوع کا جی اٹھنا انجیل کی سچائی کیلئے لازم ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۲۴، ۳۲، ۳۳، ۱۵، ۲۵، ۴؛ ۱۰: ۴۵، ۳۵؛ ۱۰: ۴۰؛ دیگر ظہوروں کا حوالہ بھی ہو سکتا ہے)۔

۱۳:۳۰، ۳۳، ۳۴، ۳۷، ۳۸؛ اور خاصکر اکرنتھیوں ۱۵:۱۲-۱۹، ۲۰۔ پال بارنٹ کی تصنیف، یسوع اور ابتدائی مسیحیت کا عروج، صفحہ ۱۸۵ سے ضعی اٹھنے کے بعد کے ظہوروں کا ایک چارٹ ہے۔

یوحنا	متی	لوقا	اکرنتھیوں
یروشلم میں ظہور			
مریم (یوحنا ۲۰:۱۵)			
	عورتیں (متی ۹:۲۸)		
		شمعون (لوقا ۲۴:۳۴)	کیفا (اکرنتھیوں ۵:۱۵)
		اماوس کی راہ پر دو کو (لوقا ۲۴:۱۵)	
		شاگردوں کو (لوقا ۲۴:۳۶)	بارہ کو (اکرنتھیوں ۵:۱۵)
دس شاگردوں کو (یوحنا ۱۹:۲۰)			
گیارہ شاگردوں کو (یوحنا ۲۰:۲۶)			
گلیل میں ظہور			
			۵۰۰ سے زائد ایمانداروں کو (ا) اکرنتھیوں ۶:۱۵؛ ممکنہ طور پر متی ۲۸:۱۶-۲۰۔ یعقوب (اکرنتھیوں ۷:۱۵)
سات شاگردوں کو (یوحنا ۱:۲۱)			
	شاگردوں کو (متی ۲۸:۱۶-۲۰)		

## یروشلیم میں ظہور

سب رسولوں کو (اکرتھیوں ۷:۱۵)

آسمان پر اٹھائے جانا (لوقا ۲۴:۵۰-۵۱)

NASB, NRSV,

”بہت سے ثبوتوں سے“

NIV

”بہت سے بے خطا ثبوتوں سے“

NKJV

”بہت بار اس انداز سے جو شک سے بالاتر ثابت کرتا ہے“

TEV

”بہت سے اظہاروں سے“

NJB

لفظ تکمیرین [tekmērion] صرف یہاں نئے عہد نامے میں استعمال ہوا ہے۔ مولٹون اور ملیگان [Moulton and Milligan] میں یونانی مواد میں استعمال کردہ اصطلاحات پر اچھی گفتگو ہے۔ یونانی عہد نامے کی لغت [The Vocabulary of the Greek Testament]، صفحہ ۶۲۸، جہاں اس کا مطلب ”ظاہری ثبوت“ ہے۔ یہ اصطلاح سلیمان کی حکمت [Wisdom of Solomon] ۱۱:۵؛ ۱۹:۳ اور ۳ مکابیوں [III Maccabees] ۳:۳ میں بھی استعمال ہوئی ہے۔

□ ”اُس نے دکھ سہنے کے بعد“ یہ نہایت مشکل کیسا تھا تھا کہ یہودی ایماندار انجیل کے اس پہلو کو قبول کرتے ہیں (بحوالہ اکرتھیوں ۱:۲۳)۔ مسیحا کے دکھوں کا ذکر پرانے عہد نامے میں ہوا ہے (بحوالہ پیدائش ۳:۱۵؛ زبور ۲۲؛ یسعیاہ ۵۳؛ زکریا ۱۰:۱۲؛ اور لوقا ۲۴:۴۵-۴۷)۔ یہ رسالتی منادی کی اہم الہیاتی تصدیق تھی (کیریکر [kerygma])؛ دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۲:۱۴)۔

لوقا اکثر یسوع کے مصلوب کئے جانے کا حوالہ دینے کیلئے پاسکو [paschō] (ڈکھ) کے مضارع عملی لامتناہی کا استعمال کرتا تھا (بحوالہ لوقا ۹:۲۲؛ ۱۷:۲۵؛ ۲۴:۱۵؛ ۲۴:۲۶؛ ۴۶:۱؛ اعمال ۱:۳؛ ۱۸:۹؛ ۱۶:۱۷؛ ۱۷:۳)۔ لوقا نے ہو سکتا ہے کہ مرقس کی انجیل سے لیا ہو (بحوالہ اعمال ۸:۳۱)۔

□ ”انہیں نظر آتا۔۔۔ رہا“ نئے عہد نامے میں مندرج یسوع کے جی اٹھنے کے بعد کے ظہوروں کے کوئی دس یا گیارہ حوالے ہیں۔ بحر حال، یہ محض نمائندہ نمونے ہیں اور کئی فہرست نہیں ہیں۔ بظاہر یسوع اس دورانیہ میں آیا اور گیا، لیکن کسی ایک گروہ کیساتھ نہیں رہا۔

### خصوصی موضوع: یسوع کے جی اٹھنے کے بعد ظہور (JESUS' POST RESURRECTION APPEARANCES)

یسوع مسیح نے اپنے قیامت کی تصدیق کرنے کے لئے خود کو کئی لوگوں کو دکھایا۔

۱. قبر پر خواتین۔ متی ۲۸:۹

۲. گلیل، میں سیٹ کے اجلاس میں گیارہ شاگرد۔ متی ۲۸:۱۶

۳. شمعون، لوقا ۲۴:۳۴

۴. اماؤس، لو قاتا ۱۵:۲۴ کے راستے پر دو
۵. بالا خانے کے شاگردوں، لو قاتا ۳۶:۲۴
۶. مریم مگدینی، یوحنا ۱۵:۲۰
۷. بالا خانے میں دس شاگرد، یوحنا ۲۰:۲۰
۸. بالا خانے میں گیارہ شاگردوں، یوحنا ۲۶:۲۰
۹. گلیل کے سمندر میں سات شاگرد، یوحنا ۲۱:۱
۱۰. کیفا (پطرس)، اکر نھیوں ۱۵:۵
۱۱. بارہ (رسولوں)، اکر نھیوں کے۔ ۱۵:۵
۱۲. ۵۰۰ بھائیوں، اکر نھیوں۔ میٹھی کے ساتھ مل کر ۱۵:۶، ۲۸:۱۶-۱۷
۱۳. یعقوب (اُس کے دنیاوی خاندان)، اکر نھیوں ۱۵:۷
۱۴. تمام رسول، اکر نھیوں ۱۵:۷
۱۵. پولوس، اکر نھیوں ۱۵:۸ (اعمال ۹)

ظاہر ہے کہ ان میں سے کچھ اسی ظہور کا حوالہ دیتے ہیں۔ یسوع چاہتا تھا کہ انہیں یقین ہے کہ وہ زندہ تھا!

□ ”چالیس دن“ یہ غیر کامل مدت کے طویل دورانیے کیلئے پُرانے عہد نامے کا ایک محاورہ ہے، جو قمری دورانیہ سے طویل ہے۔ یہاں یہ یہودیوں کے سالانہ تہوار، فح کی عید اور پیسنیکوسٹ (جو پچاس دن ہے) کے درمیان دورانیے سے متعلق ہے۔ لو قاتا محض اس معلومات کا ذریعہ ہے۔ چونکہ آسمان پر اٹھائے جانے کی تاریخ اہم معاملہ نہیں ہے (جس کا ذکر چوتھی صدی عیسوی سے قبل تک کبھی مسیحی لکھاریوں نے بھی نہیں کیا)، اس عدد کا کوئی اور مقصد ہو گا۔ یہ کوہ سینا پر موسیٰ، اسرائیل کی صحرا نوردی، یسوع کے آزمائے جانے کا تجربہ، یا ہم محض نہیں جانتے سے متعلق ہو سکتا ہے، لیکن یہ واضح ہے کہ تاریخ از خود معاملہ نہیں ہے۔

### خصوصی موضوع: کتاب مقدس میں علامتی عدد (SYMBOLIC NUMBERS IN SCRIPTURE)

- آ. بعض عدد اعداد و شمار اور علامتوں کے طور پر دونوں کام کرتے ہیں۔
۱. ایک۔ خدا (مثال کے طور پر، استعثنائے ۶:۴؛ افسیوں ۴:۳-۶)
۲. چار۔ پوری دنیا (یعنی چار کونوں، چار ہواؤں، مثلاً یسعیاہ ۱۱:۱۲؛ یرمیاہ ۳۶:۴؛ دانی ایل ۷:۲؛ ۱۱:۴؛ زکریاہ ۴:۶؛ متی ۲۴:۳۱؛ مرقس ۷:۲؛ ۱۳:۲؛ مکاشفہ ۱:۷)
۳. چھ۔ انسانی عدم اطمینان (۷ سے بھی کم، مثال کے طور پر، مکاشفہ ۱۸:۱۳)
۴. سات۔ الہی کامل (تخلیق کے سات دن)۔ مکاشفہ میں علامتی تعصب کا نوٹس

- ا. سات موم پتیوں، مکاشفہ: ۱:۲۰:۲۰:۱
- ب. سات ستاروں، مکاشفہ: ۱:۱۶:۲۰:۲
- ت. سات گر جگھروں، مکاشفہ: ۲۰:۱
- ث. خدا کی سات روحیں، مکاشفہ: ۳:۴:۳:۵:۵:۶
- ج. سات لیپ، مکاشفہ: ۴:۵
- ح. سات مہریں، مکاشفہ: ۵:۱
- خ. سات سینگ اور سات آنکھیں، مکاشفہ: ۵:۶
- د. سات فرشتوں، مکاشفہ: ۸:۶:۲:۱۵:۸:۷:۶:۱۶:۱:۱۷:۱:۱
- ذ. سات نرسنگے، مکاشفہ: ۸:۶:۲
- ر. سات گرج، مکاشفہ: ۱۰:۴:۳
- ز. سات ہزار، مکاشفہ: ۱۳:۱۱
- س. سات سر، مکاشفہ: ۱۳:۱:۱۷:۹:۷:۳
- ش. سات افسوس، مکاشفہ: ۱۵:۸:۶:۱۶:۲۱:۹
- ص. سات پیالے، مکاشفہ: ۱۵:۷:۲۱:۹
- ض. سات بادشاہوں، مکاشفہ: ۱۰:۱۷
۵. دس - مکمل

ا. انجیل میں استعمال

(۱) متی ۲۴:۲۰:۲۵:۲۸، ۱

(۲) مرقس ۴:۱۰

(۳) لوقا ۳:۱۲:۱۵:۸:۱۷:۱۹:۲۵:۲۴:۱۷:۱۶:۱۳

ب. وحی میں استعمال

(۱) مکاشفہ: ۲:۱۰:۱۰:۱۰:۱۰:۱۰ کے مصیبت

(۲) مکاشفہ: ۳:۱۷:۱۶:۱۶:۱۲:۷ کے دس سینگ

(۳) مکاشفہ: ۱۳:۱۰ کے دس تاج

ت. مکاشفہ میں ۱۰ کے ملاحقات

(۱)  $12 \times 12 \times 1000 = 144,000$  بحوالہ مکاشفہ: 4: 7: 14: 3، ۱

(۲)  $10 \times 10 \times 1000 = 1,000,000$  بحوالہ مکاشفہ: ۲: ۶: ۳، ۱

۶. بارہ۔ انسانی تنظیم

آ. یعقوب کے بارہ بیٹوں (یعنی اسرائیل کے بارہ قبیلے، پیدائش ۲۲:۳۵؛ ۲۸:۲۹)

ب. بارہ ستون، خروج ۲۴:۴

ت. کاہن اعظم کی چھاتی کے تھال پر بارہ پتھر۔ خروج ۲۱:۲۸؛ ۱۴:۳۹

ث. بارہ روٹی، مقدس جگہ میں میز کے لئے (بارہ قبیلے کے لئے خدا کی فراہمی کی علامت)، اجار ۲۴:۵؛ خروج ۳۰:۲۵

ج. بارہ جاسوس، استغثنا ۲۳:۱

ح. بارہ پتھر اٹھانے والے، یثوع ۴:۸، ۳:۲، ۲:۲۰

خ. بارہ رسولوں، متی ۱۰:۱

د. مُکاشفہ میں استعمال

۱) بارہ ہزار مہر ہوئے، مُکاشفہ ۷:۵-۸

۲) بارہ ستاروں، مُکاشفہ ۱۲:۱

۳) بارہ دروازے، بارہ فرشتوں، بارہ قبائل، مُکاشفہ ۱۲:۲۱

۴) بارہ بنیادوں کا پتھر، بارہ رسولوں کے نام، مُکاشفہ ۱۳:۲۱

۵) نیابرو شلم بارہ ہزار مرلے فرلانگ تھا، مُکاشفہ ۱۶:۲۱

۶) بارہ موتیوں سے بنا بارہ دروازے، مُکاشفہ ۲۱:۲۱

۷) بارہ قسم کے پھل کے ساتھ زندگی کا درخت، مُکاشفہ ۲۲:۲

۷. وقت کے لئے بڑی تعداد

آ. بعض اوقات لفظی (خروج اور بیابان کی صحرا انوردی، مثال کے طور پر، خروج ۱۶:۳۵)؛ استغثنا ۲:۸؛ ۷:۲

ب. لفظی یا علامتی ہو سکتی ہے

۱) سیلاب، پیدائش ۷:۱۷؛ ۴:۸؛ ۶

۲) کوہ سینا پر موسیٰ، خروج ۱۸:۲۴؛ ۲۸:۳۴؛ استغثنا ۹:۱۱، ۱۸، ۲۵

۳) موسیٰ کی زندگی کی تقسیم:

آ. مصر میں چالیس سال

ب. صحرا میں چالیس برس

ت. اسرائیلیوں کی چالیس سال کی قیادت

۴) یسوع نے چالیس دن روزہ رکھا، متی ۴:۲؛ مرقس ۱:۱۳؛ لوقا ۴:۴

ت. نوٹ (ایک کوئٹورڈس کے ذریعہ) بائبل میں اس وقت کی تعداد میں یہ تعداد ظاہر ہوتی ہے۔

۸. ستر۔ لوگوں کے لئے جامع عدد

ا. اسرائیل، خروج: ۵

ب. ستر بزرگ، خروج: ۲۴: ۹

ت. روزِ حشر، دانی ایل: ۹: ۲۴، ۲۴

ث. مشن ٹیم، لوقا: ۱۰: ۱۷

ج. معانی (۷۷۰)، متی: ۲۲: ۱۸

ب. اچھے حوالہ جات

۱. یوحنا جے ڈیوس، بائبل کی رُو سے اعداد و شمار [John J. Davis, Biblical Numerology]

۲. ڈی برنٹ سینڈی، پلویئر س اور پرکنگ ہکس [D. Brent Sandy, Plowshares and Pruning Hooks]

□ ”اور خدا کی بادشاہی کی باتیں کہتا رہا“ خصوصاً باطنی علم کے حامل لوگ دعویٰ کرتے ہیں کہ یسوع نے فح اور جینٹیلیکوسٹ کی درمیانی مدت میں اُن کے گروہ کو خفیہ معلومات ظاہر کیں۔ جو کہ یقیناً جھوٹ ہے۔ بہر حال، اماوس کی راہ پر دو کے حوالے میں یسوع کی جی اٹھنے کے بعد کی تعلیم ایک اچھی مثال ہے۔ میرا خیال ہے یسوع خود پُرانے عہد نامے کے کلیسیائی راہنماؤں کو اپنی زندگی، موت، جی اٹھنے اور آمد ثانی سے متعلقہ عبارتیں اور نوتیں ظاہر کرتا ہے۔ دیکھئے، درج ذیل، خصوصی موضوع: خُدا کی بادشاہی۔

### خصوصی موضوع: خُدا کی بادشاہی (THE KINGDOM OF GOD)

عہدِ متیق میں YHWH یہواہ کو اسرائیل کا بادشاہ (بحوالہ اسیمونیل ۸: ۷؛ زبور ۱۰۶: ۱۶؛ ۲۴: ۷-۹؛ ۱۰۶: ۲۹؛ ۴۴: ۴؛ ۸۹: ۱۸؛ ۹۵: ۳؛ یسعیاہ ۱۵: ۲۳؛ ۴۳: ۲) اور مسیح کو مثالی بادشاہ کے طور پر پیش کیا گیا ہے (بحوالہ زبور ۲: ۶؛ یسعیاہ ۹: ۶-۷؛ ۱۱: ۵-۱۱)۔ بیت اللحم (۶-۴ قبل مسیح) میں یسوع کی پیدائش کے ساتھ خدا کی بادشاہی نے انسانی طاقت کو نئی طاقت اور مُخلصی دی ("نیا عہد"، بحوالہ یرمیاہ ۳۱: ۳۱-۳۳؛ حزقی ایل ۳۶: ۲۷-۳۶)۔

۱. یوحنا پستسمہ دینے والے نے بادشاہت کی نبوت کی توثیق کی۔ (بحوالہ متی ۳: ۲؛ مرقس ۱: ۱۵)۔

۲. یسوع نے واضح طور پر سکھایا کہ سلطنت خود اور ان کی تعلیمات میں موجود تھا (بحوالہ متی ۴: ۱۷؛ ۲۳: ۱۰؛ ۱۰: ۷؛ ۱۱: ۲۰؛ ۱۱: ۲۱)۔ لیکن بادشاہی مستقبل میں بھی ہے (بحوالہ متی ۱۶: ۲۸؛ ۱۴: ۲۴؛ ۲۶: ۲؛ مرقس ۹: ۱؛ لوقا ۲۱: ۲۱؛ ۲۲: ۱۶، ۱۸)۔

مرقس اور لوقا میں ہم آہنگی متوازی الفاظ میں ہم "خدا کی بادشاہی" کا فقرہ تلاش کرتے ہیں۔ یہ یسوع کی تعلیمات کا ایک عام موضوع تھا جو انسان کے دلوں میں خدا کی موجودہ سلطنت میں ملوث تھا، جس میں ایک دن پوری زمین پر بھرا ہوا جائے گا۔ یہ متی میں یسوع کی دُعا میں عکاس ہے۔ متی ۱۰: ۶۔ متی کا، یہودیوں کو لکھنا، اس جملے کو ترجیح دیتا ہے جو خدا کے نام (یعنی آسمانی بادشاہی) کا استعمال نہیں کرتا، جبکہ مرقس اور لوقا نے، غیر قوموں کے لئے لکھا، عام طور پر نامزد کیا۔

اناجیل Synoptic Gospels میں یہ ایک اہم جملہ ہے۔ یسوع کے پہلے اور آخری واعظ، اور ان کی بہتری کی، اس موضوع سے نمٹنے کے۔ اب انسانی دلوں میں خدا کی بادشاہی کا حوالہ دیتا ہے! یہ تعجب ہے کہ یوحنا اس جملے کو صرف دو بار استعمال کرتا ہے (اور کبھی نہیں یسوع مسیح کی مثال)۔ یوحنا

کی انجیل میں "ابدی زندگی" ایک اہم استعارہ ہے۔

اس جمہوریت کے ساتھ کشیدگی کی وجہ سے مسیح کے دو کاموں کی وجہ سے ہے۔ عہد عتیق نے صرف ایک ہی خدا کے مسیح کے آنے پر توجہ مرکوز کی۔ ایک فوجی، فیصلہ کن، شاندار آنے والا۔ لیکن عہد جدید سے پتہ چلتا ہے کہ اس نے یسعیاہ ۵۳ کے فرشتہ اور زکریاہ ۹:۹ کے بے عیب بادشاہ کے طور پر پہلی دفعہ آیا۔ دو یہودیوں کی عمر (خصوصی موضوع: اس عمر اور عمر آنے والی)، بدکاری کی عمر اور راست باز کی نئی عمر، متبادل ہیں۔ یسوع مسیح فی الحال مومنوں کے دلوں میں اقتدار رکھتا ہے، لیکن ایک ہی دن ہر مخلوق پر حکمرانی کرے گی۔ وہ آتی ہے جیسے عہد عتیق کی پیشین گوئی (بحوالہ مکاشفہ ۱۹)! مومنین "پہلے سے ہی" بمقابلہ میں رہتے ہیں "ابھی تک" خدا کی بادشاہی کی (سی۔ف۔ گورڈن ڈی فو اور ڈگلس سٹیوارٹ کے بائبل کو اس کے حق کے لئے پڑھیں، [Gordon D. Fee and Douglas Stuart's How to Read The Bible For All Its Worth] صفحات ۱۳۱-۱۳۲)۔

۴:۱

”اور اُن سے مل کر“ NASB

”اُن کیساتھ اکٹھے ہو کر“ NKJV

”اُن کیساتھ رہتے ہوئے“ NRSV

”جب وہ اکٹھے ہوئے“ TEV

”جب وہ اُن کیساتھ رہ رہا تھا“ TEV<sup>b</sup>

”جب وہ اُن کیساتھ کھا رہا تھا“ NIV

”جب وہ اُن کیساتھ دسترخوان پر تھا“ NJB

آیات ۴ - ۵ مثال کے طور پر یسوع کے صرف ایک ظہور کو اُس کے کئی ظہوروں اور ثبوتوں میں سے استعمال کرتی ہیں۔ اصطلاح سونالی زومینوز [sunalizomenos] کا بچے فرق ہو سکتے ہیں۔ بچے معنی کو تبدیل کرتے ہیں۔

۱. طویل الف [a]۔ اکٹھے رملکر

۲. مُختصر الف [a]۔ کیساتھ کھایا (لُغوی طور ”نمک کیساتھ“)

۳. اُو [au] ڈپ تھونگ [diphthong]۔ کیساتھ رہا

یہ معلوم نہیں کہ ان میں سے کونسا ارادتا تھا، لیکن اُو قاتا ۲:۲۴-۴۳ (بحوالہ یوحنا ۲۱) یسوع کارسالتی گروہ کیساتھ کھانے پینے کو بیان کرتا ہے، جو اُس کے جی اُٹھے، طبعی بدن کا ثبوت ہے (بحوالہ اعمال ۱:۳)۔

□ ”کہ یروشلیم سے باہر نہ جاؤ“ اِس کا اندراج اُو قاتا ۲:۲۴-۴۹ میں ہے۔ اعمال کا پہلا حصہ اُو قاتا کی انجیل کے اختتام کا جائزہ ہے، ممکنہ طور پر، دو کتابوں کو جوڑنے کا ایک ادبی انداز۔

□ ”بلکہ باپ کے اُس وعدہ کے پورا ہونے کے منتظر رہو“ اعمال ۱۶:۲-۲۱ میں پطرس اِس کا تعلق یُو نیل ۲:۲۸-۳۲ کی قیامت سے متعلقہ نبوت سے جوڑتا ہے۔ اُنہوں نے ییوستیکوست تک دس دن اور انتظار کیا۔ اُو قاتا خاص طور ”باپ کے اُس وعدہ“ کو بطور رُوح القدس کا لقب دیتا ہے (بحوالہ اُو قاتا ۲:۴۹؛ اعمال ۲:۳۳)۔ یسوع نے پہلے ہی اُن سے یوحنا ۱۴-۱۶ میں رُوح کے آنے کی بابت بات کی تھی۔ بہر حال، یہ ممکن ہے کہ اُو قاتا باپ کے اُس وعدے کو صرف ایک بات کے طور پر نہیں سمجھتا (یعنی کہ رُوح القدس)، بلکہ میسحا کی شخصیت میں اسرائیل پر نجات کے لئے جانے والے پُرانے عہد نامے کے وعدہ کے طور بھی (بحوالہ اعمال ۲:۴۹؛ ۳:۱۳؛ ۲۳:۳۲؛ ۲۶:۶)۔

□ ”باپ“ پُرانا عہد نامہ خُدا بطور باپ کے قریبی خاندانی استعارے کا تعارف کرواتا ہے:

۱. بنی اسرائیل قوم اکثر بطور ”یہوواہ“ کے ”بیٹوں“ کے طور بیان کئے جاتے ہیں (بحوالہ ہوسیع ۱۱:۱؛ ملاکی ۳:۱۷)۔
۲. استعثنائیں خُدا بطور باپ کی مطابقت استعمال ہوئی ہے (۳۱:۱)۔
۳. استعثنائیں ۶:۳۲ میں اسرائیل ”اُس کے بچے“ کہلاتے ہیں اور خُدا ”تمہارا باپ“ کہلاتا ہے۔
۴. اِس مطابقت کو زبور ۱۰۳:۱۳ میں بیان کیا گیا ہے اور زبور ۶۸:۵ میں ترویج پاتا ہے (قیبوں کا باپ)۔
۵. یہ نبیوں کی کتابوں میں عام تھا (بحوالہ یسعیاہ ۴۱:۶۳؛ ۸:۶۳؛ ۱۶:۶۳؛ ۸:۶۳؛ ۱۹:۴؛ ۳۱:۹)۔

یسوع آرمی زبان بولتا تھا، جس کا مطلب ہے کہ بہت سی جگہوں پر جہاں ”باپ“ بطور یونانی [Pater] ظاہر ہوا ہے وہ آرمی ابی [Abba] کی عکاسی ہے (بحوالہ اعمال ۳۶:۱۴)۔ یہ خاندانی اصطلاح ”ڈیڈی“ یا ”پاپا“ یسوع کی اپنے باپ کیساتھ قربت کی عکاسی ہے؛ اُس کا یہ اپنے پیروکاروں پر ظاہر کرنا ہماری باپ کیساتھ اپنی قربت کی حوصلہ افزائی کرتا ہے۔ یہوواہ کیلئے اصطلاح ”باپ“ شازونادر پرانے عہد نامے میں استعمال ہوئی ہے (اور اکثر اوقات ربیوں کے مواد میں نہیں)، لیکن اسے اکثر اور اثر پذیر طور استعمال کرتا ہے۔ یہ مسیح کے وسیلہ سے خُدا کے ساتھ ایمانداروں کے نئے تعلق کا ایک اہم مُکاشفہ ہے (بحوالہ متی ۹:۶)۔

۵:۱ ”یوحنا“ چاروں انجیلیں (بحوالہ متی ۱۳:۱۲؛ مرقس ۱:۲-۸؛ لوقا ۱۵:۳۱-۱۷؛ یوحنا ۱:۶-۱۹، ۸-۲۸) یوحنا پستیمہ دینے والے کی مُنادی کا بتاتی ہیں۔ ”یوحنا“ عبرانی نام یوحانان [Johanen] (بی ڈی بی ۲۲۰) کی مختصر صورت تھی، جس کا مطلب ”یہوواہ شفیق ہے“ یا ”یہوواہ کی نعمت“ ہے۔ اُس کا نام اہمیت کا حامل تھا، کیونکہ بائبل کے تمام ناموں کی مانند، یہ خُدا کے اُس کی زندگی کیلئے مقصد کی طرف اشارہ کرتا تھا۔ یوحنا پرانے عہد نامے کے نبیوں میں سے آخری تھا۔ اسرائیل میں ملاکی، کوئی ۴۳۰ قبل مسیح کے بعد کوئی نبی نہیں ہوا تھا۔ اُس کی نہایت موجودگی اسرائیل کے لوگوں میں ایک بڑا روحانی جوش و خروش پیدا کرتی ہے۔

□ ”پانی سے پستیمہ دیا“ پستیمہ پہلی اور دوسری صدی میں یہودیوں کے مابین ایک عام ابتدائی رسم تھی، لیکن صرف نومرید یہودیوں کی صورت میں۔ اگر کوئی غیر قوم کے پس منظر سے اسرائیل کا ایک مکمل فرزند بننا چاہتا تھا تو اُسے تین کام کرنا ہوتے تھے:

۱. اگر مرد ہے تو ختنہ

۲. تین گواہوں کی موجودگی میں پانی میں اترنے سے ذاتی پستیمہ

۳. اگر ممکن ہو تو بیکل میں قُربانی

پہلی صدی کے فرقہ وارانہ گروہوں میں جیسے کہ اسینے، پستیمہ پستیمہ بظاہر ایک مشترکہ، دہرایا جانے والا تجربہ تھا۔ بہر حال مرکزی یہودیت میں دستوری رسوم میں اسے درج ذیل کے طور دستوری طہارت کہا جاسکتا ہے۔

۱. رُوحانی پاکیزگی کی علامت کے طور (بحوالہ یسعیاہ ۱۶:۱)

۲. کابنوں کی ادا کردہ ایک باقاعدہ رسم (بحوالہ خرُوج ۱۹:۱۰؛ احبار ۱۵)

۳. پرستش کیلئے ہیکل میں داخل ہونے سے قبل ایک باقاعدہ رسوماتی طریقہ کار

□ ”مگر تم۔۔۔ روح القدس سے پستیمہ پاؤ گے“ یہ مستقبل کا مجہول علامتی ہے۔ مجہول صوت ہو سکتا ہے یسوع کا حوالہ ہو متی ۱۱:۳؛ لوقا ۱۶:۳ کے سبب۔ حرف ربط [ev] کا مطلب ”میں“، ”ساتھ“ یا ”سے“ (یعنی کہ اَلپ، بحوالہ متی ۱۱:۳) ہے۔ یہ فقرہ دو واقعات کا حوالہ ہو سکتا ہے: (۱) مسیحی ہونے کا (بحوالہ انجیلیوں ۱۲:۱۳) یا (۲) اِس سیاق

وسباق میں، مُوثر مُنادی کیلئے رُوحانی قُوت کے وعدہ کئے گئے دیئے جانے کا۔ یوحنا پتسمہ دینے والا اکثر یسوع کی مُنادی کی بات اِس فقرہ سے کرتا تھا (بحوالہ متی ۱۱:۳؛ مرقس ۸:۱؛ لُوقا ۱۶:۳؛ ۱۷:۱۰؛ یوحنا ۱:۳۳)۔

یہ یوحنا کے پتسمہ کے موازنہ میں ہے۔ مسیح رُوح کا نیا دور شروع کرے گا۔ اُس کا پتسمہ رُوح سے (یا ”میں“ یا ”کے ساتھ“) ہو گا۔ فرقوں کے مابین اِس پر بہت بحث رہی ہے کہ مسیحی تجربے میں یہ کس واقعہ کا حوالہ ہے۔ کُچھ نجات کے بعد قوت پانے کے تجربے کے حوالے کے طور لیتے ہیں، ایک قسم کی دُوسری برکت۔ ذاتی طور پر میرا خیال ہے یہ مسیحی ہونے کا حوالہ ہے (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲:۱۳)۔ میں بعد کی معموری اور لیس کئے جانے سے انکار نہیں کرتا، لیکن میرا یقین ہے کہ مسیح میں صرف ایک ابتدائی رُوحانی پتسمہ ہے جس میں ایماندار یسوع کی موت اور جی اُٹھنے کیساتھ شناخت کرتے ہیں (بحوالہ رومیوں ۶:۳-۴؛ افسیوں ۴:۵؛ کُلسیوں ۲:۱۲)۔ رُوح کے اِس شرعیاتی کام کو یوحنا ۱۶:۸-۱۱ میں نمایاں کیا گیا ہے۔ میری سمجھ میں رُوح اَلقدس کے کام درج ذیل ہیں:

۱. گناہ کا مجرم ٹھہرانا
۲. مسیح کی بابت سچائی کو ظاہر کرنا
۳. انجیل کی قبولیت کی طرف راہنمائی کرنا
۴. مسیح میں پتسمہ دینا
۵. ایماندار کو موزونٹی گناہ کا مجرم ٹھہرانا
۶. ایماندار میں مسیح کی مانند ہونے کی خصوصیات پیدا کرنا

□ ”تھوڑے دنوں کے بعد“ یہ یہودی تیسنتیکوسٹ کے تہوار کا حوالہ ہے جو فصح کے سات ہفتوں بعد ہوتی ہے۔ یہ خُدا کی گندم کی فصل کی ملکیت کی پہچان کیلئے تھی۔ یہ فصح کے پچاس دن بعد آتی تھی (بحوالہ احبار ۲۳:۱۵-۳۱؛ خروج ۳۲:۳۲؛ استغثنا ۱۶:۱۰)۔

### نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۶-۱۱

۶۔ پس اُنہوں نے جمع ہو کر اُس سے یہ پوچھا کہ اے خُداوند۔ کیا تو اسی وقت اسرائیل کو بادشاہی پھر عطا کرے گا۔ ۷۔ اُس نے اُن سے کہا اُن وقتوں اور میعادوں کا جاننا جنہیں باپ نے اپنے ہی اختیار میں رکھا ہے تمہارا کام نہیں۔ ۸۔ لیکن جب رُوح القدس تم پر نازل ہو گا تو تم قوت پاؤ گے اور یروشلیم اور تمام یہودیہ اور سامریہ میں بلکہ زمین کی انتہا تک میرا گواہ ہو گے۔ ۹۔ یہ کہہ کر وہ اُن کے دیکھتے دیکھتے اُپر اُٹھایا گیا اور بدلی نے اُسے اُن کی نظروں سے چھپالیا۔ ۱۰۔ اور اُس کے جاتے وقت جب وہ آسمان کی طرف غور سے دیکھ رہے تھے تو دیکھو دو مرد سفید پوشاک پہنے اُن کے پاس آکھڑے ہوئے۔ ۱۱۔ اور کہنے لگے اے گلیلی مرد۔ تم کیوں کھڑے آسمان کی طرف دیکھتے ہو۔ یہی یسوع جو تمہارے پاس آسمان پر اُٹھایا گیا ہے اسی طرح پھر آئے گا جس طرح تم نے اُسے آسمان پر جاتے دیکھا ہے۔

۶:۱ ”اُنہوں نے۔۔۔ اُس سے یہ پوچھا“ اِس غیر کامل زمانے کا مطلب یا تو ماضی میں دہرایا گیا عمل ہے یا کسی عمل کا شروع کیا جانا ہے۔ بظاہر اُن شاگردوں نے یہ کئی بار پوچھا تھا۔

□ ”اے خُداوند“ یونانی اصطلاح ”خُداوند“ [kurios] کا استعمال عمومی معنوں میں یا ترویجی الہیاتی معنوں میں کیا جاسکتا ہے۔ اِس کا مطلب ”اے شخص“، ”جناب“، ”مالک“، ”آقا“، ”خاوند“ یا ”مکمل خُدا انسان“ ہو سکتا ہے (بحوالہ یوحنا ۹:۳۶، ۳۸)۔ پُرانا عہد نامہ (عبرانی، ایڈون [adon]) کا اِس اصطلاح کا استعمال یہودیوں کے خُدا کے عہد کے نام، یہواہ کے پکارنے میں پچھلے پکارنے کی بنا پر آیا، جو عبرانی فعل ”ہونا“ کی ایک قسم ہے (بحوالہ خروج ۳:۱۴)۔ وہ اُس حکم کو توڑنے سے ڈرتے تھے جو کہتا ہے، ”تُم خُداوند اپنے خُدا کا نام بے فائدہ نہ لینا“ (بحوالہ خروج ۲۰:۷؛ استغثنا ۱۱:۵)۔ اِس لئے وہ سمجھتے تھے کہ اگر وہ اُس کو نہیں پکارے گے تو وہ اُس کو بے فائدہ نہیں لیں گے۔ پس

انہوں نے عبرانی لفظ ایڈون [adon] سے اس کو تبدیل کر دیا جس کا یونانی لفظ [kurios] (خُداوند) کی طرح کا ہی مطلب ہے۔ نئے عہد نامے کے لکھاری اس اصطلاح کو مسیح کی پوری الوہیت بیان کرنے کیلئے استعمال کرتے ہیں۔ فقرہ ”یسوع خُداوند ہے“ ابتدائی کلیسیا کے ایمان کا اعلانیہ اقرار اور پستمر کا کلمہ تھا (بحوالہ رومیوں ۱۰:۹-۱۳:۱ کرنتھیوں ۱۲:۳؛ فلپیوں ۱۱:۲)۔

### خصوصی موضوع: الوہیت کیلئے نام (THE NAMES FOR DEITY)

۱. ایل [Ei] (بی ڈی بی ۴۲، کے بی ۴۸)

۱. دیوتا کے لئے عام قدیم اصطلاح کی اصل معنی غیر یقینی ہے، اگرچہ بہت سے عالمگیروں کو یقین ہے کہ یہ اکاڈین [Akkadian] کی جڑ سے "طاقتور ہونا" یا "طاقتور ہونا" سے آتا ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۱:۱۷؛ گنتی ۲۳:۲۳؛ استغثنا ۲۱:۲۱؛ زبور ۵۰:۱)۔

۲. کنعانی مینتہ میں اعلیٰ خدا ایل [Ei] ہے (راس شمرانصوص [Ras Shamra texts])، "خدا کے باپ" اور "آسمان کا مالک" کہا جاتا ہے۔

۳. بائبل ایل [Ei] میں اکثر دیگر شرائط کے ساتھ مرکب کیا جاتا ہے۔ یہ مجموعہ خدا کی خاصیت کا راستہ بن گیا۔

ا. ایل ایلیون [Ei-Elyon] ("خدا سب سے اعلیٰ" بی ڈی بی ۴۲ اور ۷۱:۵۱؛ دوئم، پیدائش ۱۲:۱۸-۲۲؛ استغثنا ۳۲:۳۲؛ ۸:۱۳؛ یسعیاہ ۱۴:۱۴)

ب. ایل روئی [Ei-Roi] ("خدا جو دیکھتا ہے" یا "خدا جو خود کو ظاہر کرتا ہے"، بی ڈی بی ۴۲ اور ۹۰:۹۰)، پیدائش ۱۳:۱۶

ت. ایل شیدائی [Ei-Shaddai] ("خدا تعالیٰ" یا "پہاڑ کے خدا"، بی ڈی بی ۴۲ اور ۹۹:۹۹؛ تمام ہمدردی کا خدا) پیدائش ۱۷:۱۷؛ ۱۱:۱۱؛ ۳۵:۱۴؛ ۴۳:۴۳؛ ۴۹:۴۹؛

خروج ۶:۳

ث. ایل اولام [Ei-Olam] ("لازوال خدا" بی ڈی بی ۴۲ اور ۷۱:۷۱) پیدائش ۲۳:۲۳۔ یہ اصطلاح داؤد کے خدا کے وعدے سے مذہبی طور پر منسلک ہے، ۲

سیموئیل ۱۳:۷، ۱۶

ج. ایل بیرت [Ei-Berit] ("عہد کے خدا" بی ڈی بی ۴۲ اور ۱۳۶:۱۳۶)، قضاة ۲۶:۹

۴. ایل کے ساتھ مساوی ہے

ا. گنتی میں YHWH-۲۳:۲۳؛ ۸:۱۶؛ ۲-۱۶؛ ۸۵:۲؛ ۸:۱۶؛ یسعیاہ ۴۲:۵

ب. پیدائش ۳۶:۳۶؛ ایوب ۵:۸، میں الوہیم [Elohim] "میں ایل، آپ کے والد کا خدا ہوں"

ت. شیدائی [Shaddai] پیدائش میں ۳۶:۳۶؛ گنتی ۲۴:۲۴، ۱۶، ۴

ث. خروج میں "حسد" ۱۴:۱۴؛ استغثنا ۲۴:۲۴؛ ۵:۵؛ ۹:۹؛ ۱۵:۱۵

ج. استغثنا میں "رحم" ۳۱:۳۱؛ نحمیاہ ۳۱:۹

ح. استغثنا میں "عظیم اور خوفناک" ۲۱:۲۱؛ ۷:۷؛ ۱۰:۱۰؛ نحمیاہ ۱:۱۰؛ ۳۲:۳۲؛ ۹:۹؛ دانی ایل ۹:۴

خ. اسم میں "علم" ۲:۲

د. ۲ سیموئیل میں "میری مضبوط پناہ" ۳۳:۳۳

ذ. ۲ سیموئیل میں "میرا مسافر" ۴۸:۲۲

ر۔ یسعیاہ میں "مقدس" ۵:۱۶

ز۔ "طاقتور" یسعیاہ میں ۱۰:۲۱

س۔ یسعیاہ میں "میری نجات" ۲:۱۴

ش۔ یرمیاہ میں "زبردست اور طاقتور" ۳۲:۱۸

ص۔ یرمیاہ میں "عذاب" ۵۱:۵۶

۵۔ خدا کے لئے تمام بڑے عہدِ عتیق کے ناموں کا مجموعہ یسوع ۲۲:۲۲ میں ہے (ایل، اللوم، یہواہ [El, Elohim, YHWH]، سلسلہ بار بار)

ب۔ ایلیون [Elyon] (بی ڈی بی ۵۱، کے بی ۸۳۲)

۱۔ اس کا بنیادی معنی "بلند،" "بلند،" یا "اٹھایا" ہے (بحوالہ پیدائش ۴۰:۱۷؛ اسلاطین ۹:۸؛ ۲؛ اسلاطین ۱۷:۱۸؛ نحمیاہ ۳:۳؛ یرمیاہ ۲۰:۲؛ ۳۶:۱۰؛ زبور ۱۸:۱۳)۔

۲۔ یہ خدا کے کئی ناموں / عنوانات کے برابر متوازی معنوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔

ا۔ خدا [Elohim]۔ زبور ۷:۴؛ ۱۱:۲؛ ۳۳:۱۰؛ ۱۱۱:۱۰

ب۔ یہواہ [YHWH]۔ پیدائش ۲۲:۱۴؛ ۲۴:۱۴؛ سیموئیل ۱:۲۴

ت۔ ایل شدائی [El-Shaddai]۔ زبور ۹۱:۹۱

ث۔ ایل [El]۔ گنتی ۱۶:۲۴

ج۔ الہ [Elah]۔ اکثر دانی ایل ۲-۶ میں اور عزرا ۳-۷ میں استعمال کیا جاتا تھا، الیز [Illair] کے ساتھ منسلک (آرٹیکل آف "خدا کے برتر" کے لئے)۔ دانی ایل ۲۶:۳؛ ۳۴:۲؛ ۱۸:۵؛ ۲۱:۵

۳۔ یہ اکثر غیر اسرائیلیوں کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے۔

ا۔ ملک صدق، پیدائش ۱۴:۱۸-۲۲

ب۔ بلام، گنتی ۱۵:۲۴

ت۔ موسیٰ، استغثنا میں قوموں کے بارے میں بات کرتے ہیں۔ ۳۲:۸

ث۔ عہد جدید میں لوقا کی انجیل لکھا ہے، یونانیوں کے لئے لکھتا ہے، یونانی کے برابر [Hupsistos] بھی استعمال کرتا ہے (بحوالہ 1:32، ۷:۶، ۳۵:۳۵؛ ۶:۳۵؛ ۸:۲۸؛ اعمال ۴:۱۷؛ ۱۶:۱۷)

ت۔ الوہیم [Elohim] (جمع)، الوہ [Eloah] (واحد)، شاعری میں بنیادی طور پر استعمال کیا جاتا ہے (بی ڈی بی ۴۳، کے بی ۵۲)

۱۔ یہ اصطلاح پرانے عہد نامہ کے باہر نہیں ملا ہے۔

۲۔ یہ لفظ اسرائیل کے خدا یا قوموں کے دیوتاؤں کو نامزد کر سکتا ہے (بحوالہ خروج 3: 6؛ ۲۰:۳)۔ ابراہیم کے خاندان خاندانی تھے (بحوالہ یسوع ۲:۲۴)۔

۳۔ یہ اسرائیلی قاضیوں کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ خروج ۲۱:۶؛ زبور ۸۶:۶)۔

۴۔ الوہیم [elohim] اصطلاح بھی دوسرے روحانی مخلوقات (فرشتوں، شیطانوں) کا استعمال کرتے ہیں جیسے استغثنا ۳۲:۸ (ہفتاویٰ، LXX)؛ زبور ۸:۵؛

یُوب ۱: ۶: ۳۸: ۷۔

۵. بائبل میں یہ الوہیت کے لئے پہلا عنوان / نام ہے (بحوالہ پیدائش ۱: ۱)۔ یہ خاص طور پر عام ۲: ۴ تک، جہاں یہ YHWH کے ساتھ مل کر کیا جاتا ہے تک استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ بنیادی طور پر (علمی طور پر) اس سیارے پر پیدا ہونے والے تمام زندگی کے خالق، برقرار رکھنے، اور فراہم کنندہ کے طور پر خدا کی طرف اشارہ کرتا ہے (بحوالہ زبور ۱۰۴)۔

یہ ایل [Ei] کے ساتھ مترجم ہے (بحوالہ استغنا ۳۲: ۱۵-۱۹)۔ یہ بھی زبور ۱۴ [الوہیم [Elohim]، آیات ۱، ۲، ۵، بیواہ [YHWH]، آیات ۶، ۷: حتیٰ کہ Adon آیت ۴) میں YHWH متوازی کر سکتے ہیں۔

۶. اگرچہ کثرت اور دوسرے معبودوں کا استعمال کیا جاتا ہے، اس اصطلاح کو اکثر اسرائیل کا خدا نامزد کرتا ہے، لیکن عام طور پر اس کا واحد فعل ہے جس میں یہودیوں کے استعمال سے انکار کیا جاتا ہے (خاص دیکھیں موضوع: توحید)۔

۷. یہ عجیب بات ہے کہ اسرائیل کے ذہنی خدا کے لئے ایک عام نام کثیر ہے (یہ بھی دیکھتے ہیں کہ "پیدائش" ۲۶: ۱: ۳: ۱۱: ۷) میں! اگرچہ کوئی یقین نہیں ہے، یہاں نظریات ہیں۔

ا. عبرانی میں بہت سارے قزاق ہیں، اکثر زور پر استعمال کرتے ہیں۔ اس سے قریب سے متعلق اس سلسلے میں بعد میں عبرانی جغرافیائی خصوصیت عظمت کی کثرت کا نام ہے، جہاں کثرت ایک تصور کو بڑھانے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

ب. یہ فرشتہ کو نسل کا حوالہ دے سکتا ہے، جسے خدا آسمان میں ملتا ہے اور جو اس کی چھپا دیتا ہے (بحوالہ اسلاطین۔ ۲۲: ۱۹-۲۳: ۱۰: ۷: ۶: ۸۲: ۱: ۸۹: ۷)۔

ت. یہ بھی ممکن ہے کہ یہ تین افراد میں ایک خدا کی نبوت نازل کرے۔ پیدائش ۱: ۱ میں خدا پیدا کرتا ہے۔ پیدائش ۱: ۲ روح القدس اور عہد جدید سے یسوع خدا کا تخلیق میں ذریعہ ہے (بحوالہ یوحنا: ۱۰: ۳: ۱۱: ۱: ۱۱: ۸: ۶: ۱: ۱۶: ۱: ۱۰: ۲)۔

ث. بیواہ [YHWH] (بی ڈی بی ۲۱۷، کے بی ۳۹۴)

۱. یہ وہی نام ہے جسے خدا کے عہد سازی کے طور پر خدا کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ خدا نجات دہندہ کے طور پر، نجات دہندہ! انسانوں کو بنوانوں کو توڑ دیتا ہے، لیکن خدا اس کے کلام، وعدہ اور عہد سے وفادار ہے (بحوالہ زبور ۱۰۳)۔

یہ نام اول ۲: ۲ میں الوہیم [Elohim] کے ساتھ مجموعہ میں ذکر کیا گیا ہے۔ پیدائش ۱-۲ میں دو تخلیق شدہ اکاؤنٹس نہیں ہیں، لیکن دو تائیدیں ہیں:

ا. خدا اکائیات کے خالق کے طور پر (جسمانی: زبور ۱۰۴)

ب. خدا انسانیت کے خصوصی خالق کے طور پر (زبور ۱۰۳)

پیدائش ۲: ۲-۳: ۲۴ کو خصوصی استحکام کے ساتھ منسلک گناہ اور بغاوت کا مسئلہ، انسانی حقوق کے مقصد اور مقصد کے بارے میں خاص وحی شروع ہوتی ہے۔

۲. پیدائش ۲۶: ۴ میں یہ کہا جاتا ہے (YHWH) "آدمیوں نے رب کا نام پکارنا شروع کر دیا"۔ تاہم، خروج ۶: ۳ مطلب ہے کہ ابتدائی عہد کے لوگوں (کی

اولاد اور ان کے خاندانوں) صرف ال شیدائی [El Shaddai] طور پر خدا جانتے تھے۔ نام YHWH خروج میں صرف ایک وقت کی وضاحت کی گئی ہے۔

۳: ۱۳-۱۶، خاصکر آیت ۱۴۔ تاہم، موسیٰ کی تحریر اکثر مقبول الفاظ کے نزدیک الفاظ کی تشریح کرتا ہے، نہایت علوم (بحوالہ پیدا انش ۱۷: ۵؛ ۳۶: ۲۷؛ ۲۹: ۳۰)۔

۱۳-۳۵)۔ اس نام کے معنی کے طور پر کئی نظریات ہیں (آئی ڈی بی سے، لیا ۲، پی پی ۳۰۹-۱۱)۔

ا. ایک عربی جڑ سے، "پریشان محبت کو دکھانے کے لئے"

ب. ایک عربی جڑ سے "اڑانے" (طوفان خدا کے طور پر YHWH)

ت. ایک یوگاریک (کنعانی) جڑ سے "بات کرنے کے لئے"

ث. ایک فینٹین آرٹیکل کے بعد، ایک معقول شراکت کا معنی "جو ایک کو برقرار رکھتا ہے،" یا "جو قائم کرتا ہے"

ج. عبرانی قل [Qal] کی شکل سے "کون ہے،" یا "جو موجود ہے" (مستقبل میں کشیدگی میں، "جو ایک ہو")

ح. عبرانی Hiphil فارم سے جو ہونے کا سبب بنتا ہے "سے"

خ. عبرانی جڑ سے "زندہ رہنے" (مثال کے طور پر، پیدا انش ۳: ۲۱)، مطلب یہ ہے کہ "ہمیشہ زندہ رہنے والا، صرف زندہ رہنے والا"

د. خروج کے تناظر سے۔ ۳: ۱۳-۱۶ ایک کامل کشیدگی میں استعمال ہونے والے غیر معمولی شکل پر ایک کھیل، "میں جو کچھ بھی کرتا ہوں وہ جاری رہوں"

گا "یا" میں ہمیشہ رہوں گا"۔ (سی۔ ف۔ جے واواٹس، پرانے عہد نامے میں سنٹکس کے ایک سروے [J. Wash Watts, A Survey of Syntax in

the Old Testament]، صفحہ ۶۷)۔ مکمل نام YHWH اکثر مختصر طور پر یا ممکنہ طور پر ایک اصل شکل میں اظہار کیا جاتا ہے۔

۱) یہوواہ [Yah] (مثال کے طور پر، Hallelu، یہ، BDB 219، بحوالہ۔ ڈورڈ ۱۵: ۲؛ ۱۶: ۱۷؛ ۱۷: ۸؛ ۱۰۴: ۳۵)

۲) یہو [Yahu] ("یاہ" ناموں کے اختتام، مثال کے طور پر، یسعیاہ)

۳) یہ [Yo] ("جو" ناموں کا آغاز، مثال کے طور پر، یسوع یا یونیل)

۳. بعد میں یہودیوں میں یہ عہد نامہ بہت مقدس (تیتراگراممٹن [tetragrammaton]) بن گیا تھا کہ یہوواہ یہ کہنا کرنے سے ڈرتا تھا کہ وہ خروج کے حکم کو توڑ نہ

دیں۔ ۲۰: ۷؛ استغنا ۱۱: ۵؛ ۱۳: ۶۔ تو انہوں نے "مالک"، "استاد!" "شوہر"، "رب" کے لئے عبرانی اصطلاح یوجی-ایڈون میں یا ایڈونائی [adon or

adonai] (میرا خداوند)۔ جب وہ اوٹی وی ایچ او کے نصوص کے پڑھنے میں آئے تو انہوں نے "رب" کی تعریف کی۔ یہی وجہ ہے کہ YHWH

انگریزی ترجمہ میں رب لکھا ہے۔

۴. جیسا کہ ایل، YHWH اکثر اسرائیل کے خدا کے عہد کے مخصوص خصوصیات پر زور دینے کے لئے دوسرے شرائط کے ساتھ مشترک ہے۔ اگرچہ بہت

سے ممنوع مجموعہ اصطلاحات ہیں، یہاں کچھ ہیں۔

ا. YHWH - یارہ [Yireh] (YHWH فراہم کرے گا، بی ڈی بی ۱۷ اور ۲۱، ۹۰۶)، پیدا انش ۲۲: ۱۴

ب. YHWH - روفیکہ [Rophekha] (YHWH آپ کے ہیلر، بی ڈی بی ۱۷ اور ۹۵۰، قل ہے حصہ لینے)، خروج ۱۵: ۲۶

ت. YHWH - نسی [Nissi] (YHWH میرا بنیتر ہے، بی ڈی بی ۱۷ اور ۶۵۱)، خروج ۱۵: ۱۷

ث. YHWH - میقدیشکیم [Meqaddishkem] (YHWH جو آپ کو مقدس کرتا ہے، بی ڈی بی ۱۷ اور ۸۷۲، پتیل حصہ لینے)، خروج ۱۳: ۳۱

ج. YHWH - شالوم [Shalom] (YHWH امن ہے، بی ڈی بی ۱۷ اور ۱۰۲۲)، جی جی۔ جی۔ ۶: ۲۴

ح. YHWH - سبات [Sabbaoth] (میزبانوں کے YHWH، بی ڈی بی ۱۷ اور ۸۷۸)، ۱: ۳؛ ۱۱: ۳؛ ۱۵: ۲؛ اکثر پیغمبروں میں

خ. YHWH – رومی [Ro'i] (YHWH) میرا چرواہا، بی ڈی بی ۲۱ اور ۹۴۴، قتل شرکت)، زبور ۲۳: ۱

د. YHWH – صد قینو [Sidqenu] (YHWH) ہماری راستبازی ہے، بی ڈی بی ۲۱ اور ۸۴۱)، یرمیاہ ۲۳: ۶

ذ. YHWH – شامہ [Shammah] (YHWH) وہاں ہے، بی ڈی بی ۲۱ اور ۱۰۲)، حزقی ایل ۳۵: ۳۸

”کیا تو اسی وقت اسرائیل کو بادشاہی پھر عطا کرے گا“ وہ ابھی بھی کلی یہودی قومیت کا نکتہ نظر رکھتے تھے (بحوالہ زبور ۱۴: ۷؛ یرمیاہ ۳۳: ۷؛ ہو سبج ۱۱: ۶؛ لوقا ۱۹: ۱۱؛ ۲۱: ۲۴)۔ وہ ممکنہ طور پر حتیٰ کہ اپنے انتظامی عہدوں کی بابت پوچھ رہے تھے۔

یہ الہیاتی سوال ابھی بھی بہت اختلاف رائے رکھتا ہے۔ میں یہاں اپنی مکاشفہ کی تفسیر کا حصہ شامل کرنا چاہتا ہوں (دیکھئے [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org)) جو اس اہم معاملے پر بات کرتا ہے۔

”پرانے عہد نامے کے انبیا فلسطین میں یروشلیم کے وسط میں یہودی بادشاہی کی بحالی کی پیشگوئی کرتے ہیں جہاں دنیا کی سب قومیں داؤد کی نسل سے ٹھکران کی خدمت اور پرستش کیلئے اکٹھے ہونگے، لیکن نئے عہد نامے کے رسول کبھی بھی اس ایجنڈا پر توجہ نہیں دیتے۔ کیا پرانا عہد نامہ رُوح کی ہدایت سے نہیں ہے (بحوالہ متی ۵: ۱۷-۱۹)؟ کیا نئے عہد نامے کے لکھاریوں نے اس لازم آخری دور کے واقعات کو حذف کر دیا ہے؟  
دُنیا کے خاتمے کی بابت معلومات کے کئی ذرائع ہیں:

۱. پرانے عہد نامے کے انبیا کرام
۲. پرانے عہد نامے کے کشفی لکھاری (بحوالہ حزقی ایل ۳۷-۳۹؛ دانی ایل ۷-۱۲)
۳. بین ال عہود، غیر الہامی یہودی کشفی لکھاری (جیسے احنوک)
۴. یسوع ازخود (بحوالہ متی ۲۴؛ مرقس ۱۳؛ لوقا ۲۱)
۵. پولوس کی تحاریر (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۵؛ ۲ کرنتھیوں ۵؛ ۱ تھسلونیکیوں ۴؛ ۲ تھسلونیکیوں ۲)
۶. یوحنا کی تحاریر (مکاشفہ کی کتاب)۔

کیا یہ تمام واضح طور آخری وقت کے ایجنڈا (واقعات، ترتیب، اشخاص) کی تعلیم دیتے ہیں؟ اگر نہیں، تو کیوں؟ کیا وہ تمام رُوح کی ہدایت سے نہیں ہیں (ما سوائے یہودی بین ال عہود تحریروں)؟

رُوح پرانے عہد نامے کے لکھاریوں پر سچائیوں کو اصطلاحات اور درجات میں ظاہر کرتا ہے جن کو وہ سمجھ سکتے تھے۔ تاہم، بتدریجی مکاشفہ سے رُوح نے پرانے عہد نامے کے دورِ آخر کے نظریات کو عالمگیر محور کی وسعت دی (بحوالہ افسیوں ۱۱: ۲-۱۳)۔ یہاں کچھ متعلقہ مثالیں ہیں:

۱. یروشلیم کا شہر خُدا (صیہون) کے لوگوں کیلئے ایک استعارے کے طور استعمال ہوا ہے اور نئے عہد نامے میں اس کی تصویر سب توہہ کرنے والوں، ایمان لانے والے انسانوں (مکاشفہ ۲۰-۲۲ کا نیا یروشلیم) کی خُدا میں قبولیت کو بیان کرنے والی اصطلاح کے طور ہوئی ہے۔ لُغوی، طبعی شہر کی خُدا کے لوگوں میں الہیاتی وسعت خُدا کے وعدے میں نمایاں ہوتی ہے کہ وہ پیدائش ۱۵: ۳ کے برگشتہ انسانوں کو مخلصی بخشے گا، اُس سے قبل کوئی یہودی یا یہودیوں کا دارالخلافہ نہیں تھا۔ حتیٰ کہ ابراہام کی بلائٹ (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۳) میں غیر قوم والے شامل تھے۔
۲. پرانے عہد نامے میں دُشمن قدیم قرونِ مشرق کے گرد و نواح کی قومیں تھیں، لیکن نئے عہد نامے میں وہ تمام ایمان نہ رکھنے والے، مخالف خُدا، شیطان سے ہدایت پانے والے لوگوں میں وسعت پاتے ہیں۔ جنگ، جُغرافیائی، علاقوں کے تنازع سے کائناتی تنازع تک چلی گئی ہے۔
۳. وعدے کی سرزمین جو پُرانے عہد نامے میں اتنی اہم ہے (آباد اجداد کے وعدے) اب پوری دُنیا بن چکی ہے۔ نیا یروشلیم اب تخلیق نو دُنیا میں آ گیا ہے، نہ کہ محض قرونِ مشرق یا بالخصوص (بحوالہ مکاشفہ ۲۰-۲۲)۔

۳. پُرانے عہد نامے کے نبوتی نظریات کی وسعت کی کچھ اور مثالیں درج ذیل ہیں (۱) ابراہام کی نسل اب روحانی مَحنتوں ہیں (بحوالہ رومیوں ۲: ۲۸-۲۹)؛ (۲) عہد کے لوگوں میں اب غیر قوم والے بھی شامل ہیں (بحوالہ ہوسع ۱: ۹؛ ۲: ۲۳؛ ۳: ۲۳؛ ۴: ۲۶؛ ۵: ۱۲؛ ۶: ۱۲؛ ۷: ۱۲؛ ۸: ۱۲؛ ۹: ۱۲؛ ۱۰: ۱۲؛ ۱۱: ۱۲؛ ۱۲: ۱۲)؛ (۳) ہیکل اب مقامی کلیسیا ہے (بحوالہ اکرنتھیوں ۳: ۱۶)؛ یا انفرادی ایماندار (بحوالہ اکرنتھیوں ۶: ۱۹)؛ اور (۴) حتیٰ کہ اسرائیل اور اُس کی خصوصیات کو بیان کرنے والے فقرے اب خُدا کے لوگوں کا حوالہ ہیں (بحوالہ گلنتیوں ۶: ۱۶؛ ۱ پطرس ۲: ۵؛ ۹؛ ۱۰؛ مُکاشفہ ۱: ۶)۔

نبوتی نمونہ اب مکمل ہو گیا، وسعت پا گیا اور اب اور زیادہ بشمول ہے۔ یسوع اور رسالتی لکھاری آخری دور کو اُس انداز میں پیش نہیں کرتے جیسے پُرانے عہد نامے کے نبی کرتے تھے (بحوالہ مارٹن ویان گارڈان کی تصنیف نبوت اور تکمیل میں بادشاہی کا مُستقبل [Martin Wyngaarden, The Future of The Kingdom in Prophecy and Fulfillment]۔ جدید تشریح نگار جو پُرانے عہد نامے کے نمونہ کو لُغوی یا معمول کا بنانے کی کوشش کرتے ہیں مُکاشفہ کو نہایت یہودی کتاب میں بدلتے ہیں اور زبردستی معانی یسوع اور پوٹوس کے برسنے والے مُبہم فقروں میں ڈالتے ہیں۔ نئے عہد نامے کے لکھاری پُرانے عہد نامے کے نبیوں کی نفی نہیں کرتے لیکن اُن کا واضح عالمگیر مفہوم ظاہر کرتے ہیں۔

۷:۱

NASB "اُن وقتوں اور معیادوں کا جاننا جنہیں باپ نے اپنے ہی اختیار میں رکھا ہے تمہارا کام نہیں"

NKJV "اُن وقتوں اور موسموں کو جاننا تمہارا کام نہیں"

NRSV "اُن وقتوں اور معیادوں کا جاننا تمہارا کام نہیں"

TEV "وقتوں اور مواعقوں کا"

NJB "وقتوں اور تاریخوں کا جاننا تمہارا کام نہیں"

اصطلاح "وقتوں" کروٹونز [chronos] کا مطلب "مدتوں" یا "ادوار" (یعنی کہ وقت کا گزرتا)، جبکہ اصطلاح "معیادوں" کیروز [kairos] کا مطلب "مخصوص واقعات اور موسموں کا وقت" ہے (بحوالہ طیطس ۱: ۲-۳)۔ لاوڈ اور نڈا کی تصنیف: یونانی و انگریزی لغت [Louw and Nida: Greek-English Lexicon] کہتی ہے کہ وہ محض مترادف ہیں جو وقت کے دورانیہ کا اشارہ کرتے ہیں (بحوالہ اتھلسنیکس ۱: ۵)۔ یہ واضح ہے کہ ایمانداروں کو مخصوص تواریخ متعین کرنے کی کوشش نہیں کرنی چاہئے؛ حتیٰ کہ یسوع بھی اپنی واپسی کے وقت کو نہیں جانتا (بحوالہ متی ۲۴: ۳۶؛ مرقس ۱۳: ۳۲)۔ ایماندار عمومی موسم کو جان سکتے ہیں لیکن انہیں اصل واقعہ کے لئے تیار اور سرگرم ہر وقت رہنا ہوگا (بحوالہ متی ۲۴: ۳۲-۳۳)۔ نئے عہد نامے کا جڑواں آمد ثانی کیلئے تاکید تیار اور مُستعد رہو۔ باقی سب خُدا کا کام ہے۔

۸: ۱ "تو تم قوت پاؤ گے" یاد رکھیں کہ روح القدس کی آمد اقتدار اور گواہ سے منسلک ہے۔ اعمال "گواہ" (یعنی مارسس [martus]) کے بارے میں ہے۔ یہ موضوع کتاب پر قابو پاتا ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۸، ۲۲: ۲؛ ۳: ۳؛ ۵: ۳۲؛ ۱۰: ۳۹؛ ۱۳: ۳۱؛ ۱۵: ۲۲؛ ۱۷: ۲۰؛ ۲۶: ۱۶)۔ کلیسیا کو اپنی تفویض دی گئی ہے۔ مسیح کے انجیل پر (گواہ ۲۴: ۲۴-۲۹)؛ رسولوں نے یسوع کی زندگی اور تعلیم کے گواہ تھے، اب وہ ان کی زندگی اور تعلیم کے بارے میں گواہ تھے۔ مؤثر گواہ صرف روح کی طاقت کے ذریعہ ہوتا ہے۔

یہ دلچسپ ہے کہ جیسروم بائبلکل تفسیر [The Jerome Biblical Commentary] (ص ۱۶۹) نے ایک "تاخیر پیروسیا" کا اظہار کرنے کے لئے لوقا کے رجحان کو نوٹ کیا۔ یہاں حوالہ ہے۔

"روح پیروسیا [Parousia] کے لئے متبادل ہے۔ یہ الہ [alla] کی طاقت ہے، لیکن "جو یسوع کے جواب کے دو حصوں میں شامل ہے۔ روح مقدس تاریخ کے نئے زمانے میں مسلسل مسیحی وجود کے اصول ہے، کلیسیا اور مشن کے دور ان حقائق مسیحی بیداری کے فوکل پوائنٹ کے طور پر ایک ابتدائی Parousia کی جگہ لے ضروری ہے۔ کلیسیا میں روح Parousia کی تاخیر اور تاریخ کے جاری کرنے کے مسئلہ کو Lucan جواب ہے۔"

### خصوصی موضوع: انجیل (THE GOSPEL)

مرقس کی انجیل ممکنہ طور پر پہلی تحریر کردہ انجیل ہے؛ اگر ایسا ہے؛ تو یہ اصطلاح [euangelion] کا پہلا استعمال ہے (بحوالہ مرقس ۱: ۱۴، ۱۵؛ ۸: ۳۵؛ ۱۰: ۲۹؛ ۱۳: ۱۰؛ ۱۴: ۹) کسی انجیل نویس کی طرف سے (پولوس کا گلٹیوں ۲: ۲ اور پہلا تھسلونیکوں ۲: ۹ میں استعمال ترتیبی طور پر پیشتر ہو گا)۔ یہ غور کرنا دلچسپی کا امر ہے کہ یوحنا نے کبھی بھی اسم کا استعمال نہیں، اور نہ ہی عبرانیوں یا یعقوب کی کتاب نے۔ یہ لغوی طور "خوشخبری" یا "خوشی کی بشارت" ہے۔ یہ واضح طور پر یسعیاہ ۶۱: ۱ اور ممکنہ طور پر ۴۰: ۹ اور ۵۲: ۷ کے عکاسی ہے (دیکھئے ہفتاوی)۔ اس کی گرائمر کی ساخت کو درج ذیل طور سمجھا جاسکتا ہے:

۱. یسوع کا دیا گیا پیغام

۲. یسوع کی بابت پیغام

آئی وی پی کی شائع کردہ یسوع اور انجیلوں کی لغت [Dictionary of Jesus and the Gospels, published by IVP] کہتی ہے "اضافی کے" ممکنہ طور پر دونوں فاعلی اور مفعولی ہیں: یسوع انجیل کی مُنادی کرتا ہے اور وہ اُس کی کہانی کی مُنادی کرتی ہے" (صفحہ ۲۸۵)۔ جیروم کی بائبل کی رُو سے تفسیر کہتی ہے کہ "مرقس کا لفظ 'انجیل' کا استعمال پولوس سے ماخوذ ہے کہ جہاں اس کا مطلب یہ تو مُنادی کا عمل ہے یا وہ مواد ہے جس کی مُنادی کی جاتی ہے۔"

اصطلاح "انجیل" میں کئی پہلو شامل ہیں:

۱. انسانوں کے گناہ اور بغاوت کی ابتدائی بُری خبر

۲. انسانی گناہ سے نبرد آزما ہونے کیلئے خُدا کا فضل سے مہیا کرنا (یعنی کہ مسیح کی موت)

۳. سب کیلئے یا ہر کسی کیلئے کھلی دعوت کہ وہ خُدا کی دستیابی کی توجہ اور ایمان کیساتھ قبولیت کریں

الہیاتی اجزا کی اچھی فہرست کیلئے، جن کی ابتدائی رُسولوں نے مُنادی کی، دیکھئے خصوصی موضوع: ابتدائی کلیسیا کا کریگم [Kerygma]۔

یسوع کی بابت اس خوش خبری میں تین پہلو شامل ہیں:

۱. یہ خوش آمدید کیلئے ایک شخص ہے (یعنی کہ یسوع)۔

۲. یہ اُس شخص کیلئے ایمان لانے کیلئے سچائیاں ہیں (یعنی کہ نیا عہد نامہ)۔

۳. یہ وہ زندگی ہے جو اُس شخص کو نمایاں کرتی ہے (یعنی کہ، مسیح کی مانند زندگی)۔

اگر ان تین پہلوؤں میں سے کوئی بھی کم کیا جاتا ہے تو انجیل متاثر ہوتی ہے۔

□ "اور یروشلیم اور تمام یہودیہ اور سامریہ میں بلکہ زمین کی انتہا تک میرا گواہ ہو گے" یہ اعمال کا جغرافیائی نقطہ نظر ہے:

۱. یروشلیم، اعمال ۱-۷

۲. یہوداہ اور سامریہ، اعمال ۸-۱۲

یہ نگہداشت مصنف کی ادبی ساخت اور مقصد کو مسترد کر سکتا ہے۔ مسیحیت یہودیوں کے فرق نہیں ہے، لیکن اس کے عہد عتیق کو پورا کرنے والے ایک سچائی خدا کی دنیا بھر میں تحریک خود کو ساتھیوں کے ساتھ بغاوت کرنے والے لوگوں کو بحال کرنے کا وعدہ کرتا ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۱۲؛ خروج ۱۹: ۵؛ یسوع ۲: ۲-۳؛ ۵۶: ۷؛ لوقا ۲۶: ۱۹)۔

اعمال "زمین کا سب سے بڑا حصہ" دوبارہ ۱۳: ۱۳-۱۴ اعمال میں استعمال کیا جاتا ہے، جہاں یہ مسیح کی ایک مثال ہے۔ ۶: ۳۹، ایک مسیحی متن جس کا ذکر "قوموں کی روشنی" ہے۔ ایک نجات دہندہ (بحوالہ پیدائش ۱۵: ۳) قوموں کے لئے (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۱۲؛ خروج ۱۹: ۵-۶؛ یسوع ۲: ۲-۳) ہمیشہ خدا کی منصوبہ بندی ہے۔ سب سے پہلے یہودی رہنماؤں، سیسوگو گنٹ جانے اور YHWH کے بہت سے نبیوں کو یروشلیم کو بحال کرنے کے وعدے کرتے ہوئے، یروشلیم کو اٹھا کر دنیا بھر میں یروشلیم کو لے کر ان کی توقع کی جاتی تھی۔ وہ یروشلیم میں رہتے تھے (بحوالہ اعمال ۸: ۱)۔ لیکن انجیل نے عہد عتیق تصورات کو انقلاب اور بڑھایا۔ دنیا بھر میں منڈیٹ (سیف میٹ ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۷؛ اعمال ۱: ۸) تمام دنیا میں جانا، دنیا ان کے لئے آنے کے لئے انتظار نہیں مومنوں کو بتایا۔ نیا عہد نامہ کے یروشلیم آسمان کے لئے ایک اشارہ ہے (بحوالہ مکاشفہ ۲: ۲۱)۔ فلسطینی شہر نہیں۔

### خصوصی موضوع: یہوواہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ (YHWH's ETERNAL REDEMPTIVE PLAN)۔

میں آپ کو اس قارئین کو تسلیم کرنا لازمی ہے جسے میں اس نقطہ نظر میں متعصب ہوں۔ میرا ساکھ دارانہ نظریہ کیلونیزم یا ڈیپینیکزم نہیں ہے، لیکن یہ بہت اچھا کمیشن انجیلیزم ہے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۷-۴۸؛ اعمال ۱: ۸)۔ میرا یقین ہے کہ خدا نے تمام انسانوں کی نجات کے لئے ایک ابدی منصوبہ (مثال کے طور پر، پیدائش ۳: ۱۵؛ ۱۲: ۳؛ خروج ۱۹: ۵-۶؛ یرمیاہ ۳۱: ۳۱-۳۲؛ حزقی ایل ۱۸: ۳۶؛ ۲۲-۳۹؛ اعمال ۲: ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۲۸؛ ۱۳: ۲۹؛ رومیوں ۳: ۹-۱۸، ۲۰-۲۱، ۲۱) جو ان کی تصویر اور مثال میں پیدا ہوا (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)۔ عہد نامہ مسیح میں مسیحی ہیں (بحوالہ گلتیوں ۳: ۲۸-۲۹؛ گلتیوں ۳: ۱۱)۔ یسوع مسیح کا راز ہے، پوشیدہ لیکن اب نازل ہوا ہے (بحوالہ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳)۔ انجیل عہد جدید، انجیل نہیں، کتاب کی کلید ہے۔ یہ پہلے سے سمجھے والے رنگوں کی کتاب کے تمام تشریحات۔ میں اس کے ذریعے تمام نصوص پڑھتا ہوں! یہ یقینی طور پر ایک تعصب ہے (ان کے تمام مترجمین ہیں!) لیکن یہ ایک تحریری طور پر باخبر رہنے والی پیش نظر ہے۔

پیدائش ۱-۲ کا مرکز YHWH ہے جس جگہ وہ پیدا کرتا ہے جہاں وہ اور اس کے سب سے زیادہ خلق، انسان، ساتھی کر سکتے ہیں (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶؛ ۲: ۷؛ ۸)۔ جسمانی تخلیق اس روایتی الہی ایجنڈا کے لئے ایک مرحلے ہے۔

۱. سینٹ آگستین [St. Augustine] نے یہ ہر شخص میں دیوتا کے ساز کے سوراخ کے طور پر خاصیت کی ہے جو صرف خود ہی خدا کی طرف سے بھرا ہوا ہے۔

۲. سی ایس لیوس [C.S. Lewis] نے اس سیارے کو "چھپی ہوئی سیارے" کہا (یعنی یعنی انسانوں کے لئے خدا کی طرف سے تیار)۔

عہد قدیم نے اس الہی ایجنڈا کے کئی اشارے ہیں۔

۱. پیدائش ۳: ۱۵ پہلا وعدہ ہے کہ YHWH انسان اور گناہ اور بغاوت کے خوفناک گندگی میں نہیں چھوڑ دے گا۔ یہ اسرائیل کا حوالہ نہیں دیتا ہے کیونکہ وہاں کوئی اسرائیل نہیں ہے، یا لوگوں سے وعدہ کرتا ہے، جب تک ابراہیم کے پیدائش ۱۲ میں نہیں آتی۔

۲. پیدائش ۱۲: ۱-۳ یہود ہودہ ابراہیم ابراہیم کے ابتدائی کال اور وحی ہے جو اسرائیل کے عہدے داروں کو بنائے گا۔ لیکن اس ابتدائی کال میں بھی، خدا نے پوری دنیا کو نظر انداز کیا تھا۔ نوٹس پیدائش ۱۲: ۳!

۳. خروج ۲۰ (استغنا ۵) YHWH نے ان کے خصوصی لوگوں کو ہدایت دینے کے لئے موسیٰ کو دیا۔ یاد رکھیں کہ خروج ۱۹: ۵-۶ میں، YHWH موسیٰ کے

مطابق منفرد تعلقات اسرائیل سے پتہ چلتا ہے۔ لیکن یہ بھی محسوس ہوتا ہے کہ ابراہیم کی طرح، وہ دنیا کو برکت دینے کے لئے منتخب کیا گیا تھا۔ (بحوالہ خروج ۱۹: ۵، "تمام زمین کے لئے میرا مطلب ہے")۔ اسرائیلیوں نے بھودہ کو جاننے کے لئے اقوام متحدہ کے لئے ایک میکانزم ہونا تھا اور اسے اپنی طرف متوجہ کیا۔ غیر معمولی طور پر وہ ناکام رہے (بحوالہ حزقی ایل ۳۶: ۲۲-۳۸)۔

۴. انگلز ۸ میں سلیمان مندر کو وقف کرتا ہے لہذا سب کچھ یہودہ (بحوالہ اسلاطین ۸: ۴۳، ۶۰) تک پہنچ سکتا ہے۔

۵. زبور میں - ۲۲: ۲۸-۲۷: ۶۶؛ ۴: ۸۶؛ ۹: (مُکاشفہ ۱۵: ۴)

۶. نبیوں کے ذریعہ YHWH نے اپنے عالمی تابکاری کے منصوبوں کو ظاہر کیا۔

آ. یسعیاہ ۲: ۲-۳: ۱۲؛ ۴: ۵-۵: ۲۵؛ ۶: ۹-۷: ۲۲؛ ۸: ۱۰-۹: ۱۲؛ ۱۰: ۲۲؛ ۱۱: ۲۲؛ ۱۲: ۱۰-۱۳: ۲۲؛ ۱۴: ۱۸؛ ۱۵: ۲۳

ب. یرمیاہ - ۳: ۱۷؛ ۴: ۱۶؛ ۵: ۱۶

ت. میکاہ ۴: ۱-۳

ث. ملاکی ۱: ۱۱

یہ عالمی زور "نئے معاہدے" (بحوالہ یرمیاہ ۳۱: ۳۱-۳۲؛ حزقی ایل ۳۶: ۲۲-۳۸) کی ابتدا کی طرف سے سہولت فراہم کی جاتی ہے جسے YHWH کی رحمت پر توجہ مرکوز نہیں، مردوں کی کارکردگی نہیں۔ وہاں "نیادل"، "ایک" "نیادماغ"، "اور" "نئی روح" ہے۔ اطمینان اہم ہے لیکن یہ اندرونی ہے، نہ صرف بیرونی کوڈ (رومیوں ۳: ۲۱-۳۱)۔

عہد جدید واضح طور پر کئی طریقوں سے عالمگیر کفارے کے منصوبہ کو مضبوط کرتا ہے۔

۱. عظیم کمیشن - متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۲: ۲۶-۳۷؛ اعمال ۱: ۸

۲. خدا کی ابدی منصوبہ (یعنی پیش گوئی) - لوقا ۲۲: ۲۲؛ اعمال ۲: ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۲۸؛ ۱۳: ۲۹

۳. خدا چاہتا ہے کہ تمام انسانوں کو نجات ملے گی - یوحنا ۳: ۱۶؛ اعمال ۴: ۱۶؛ ۱۰: ۳۴-۳۵؛ ۱: ۳۵؛ ۲: ۲۰؛ ۳: ۲۰؛ ۴: ۱۳

۴. مسیح عہد قدیم اور عہد جدید متحد کرتا ہے۔ گلتیوں ۲۸-۲۹؛ افسیوں ۲: ۱۱-۳: ۱۳؛ ۱۱: ۱۱؛ ۱۲: ۱۱؛ ۱۳: ۱۱؛ ۱۴: ۱۱؛ ۱۵: ۱۱؛ ۱۶: ۱۱؛ ۱۷: ۱۱؛ ۱۸: ۱۱؛ ۱۹: ۱۱؛ ۲۰: ۱۱؛ ۲۱: ۱۱؛ ۲۲: ۱۱؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۴: ۱۱؛ ۲۵: ۱۱؛ ۲۶: ۱۱؛ ۲۷: ۱۱؛ ۲۸: ۱۱؛ ۲۹: ۱۱؛ ۳۰: ۱۱؛ ۳۱: ۱۱؛ ۳۲: ۱۱؛ ۳۳: ۱۱؛ ۳۴: ۱۱؛ ۳۵: ۱۱؛ ۳۶: ۱۱؛ ۳۷: ۱۱؛ ۳۸: ۱۱؛ ۳۹: ۱۱؛ ۴۰: ۱۱؛ ۴۱: ۱۱؛ ۴۲: ۱۱؛ ۴۳: ۱۱؛ ۴۴: ۱۱؛ ۴۵: ۱۱؛ ۴۶: ۱۱؛ ۴۷: ۱۱؛ ۴۸: ۱۱؛ ۴۹: ۱۱؛ ۵۰: ۱۱؛ ۵۱: ۱۱؛ ۵۲: ۱۱؛ ۵۳: ۱۱؛ ۵۴: ۱۱؛ ۵۵: ۱۱؛ ۵۶: ۱۱؛ ۵۷: ۱۱؛ ۵۸: ۱۱؛ ۵۹: ۱۱؛ ۶۰: ۱۱؛ ۶۱: ۱۱؛ ۶۲: ۱۱؛ ۶۳: ۱۱؛ ۶۴: ۱۱؛ ۶۵: ۱۱؛ ۶۶: ۱۱؛ ۶۷: ۱۱؛ ۶۸: ۱۱؛ ۶۹: ۱۱؛ ۷۰: ۱۱؛ ۷۱: ۱۱؛ ۷۲: ۱۱؛ ۷۳: ۱۱؛ ۷۴: ۱۱؛ ۷۵: ۱۱؛ ۷۶: ۱۱؛ ۷۷: ۱۱؛ ۷۸: ۱۱؛ ۷۹: ۱۱؛ ۸۰: ۱۱؛ ۸۱: ۱۱؛ ۸۲: ۱۱؛ ۸۳: ۱۱؛ ۸۴: ۱۱؛ ۸۵: ۱۱؛ ۸۶: ۱۱؛ ۸۷: ۱۱؛ ۸۸: ۱۱؛ ۸۹: ۱۱؛ ۹۰: ۱۱؛ ۹۱: ۱۱؛ ۹۲: ۱۱؛ ۹۳: ۱۱؛ ۹۴: ۱۱؛ ۹۵: ۱۱؛ ۹۶: ۱۱؛ ۹۷: ۱۱؛ ۹۸: ۱۱؛ ۹۹: ۱۱؛ ۱۰۰: ۱۱

عہد جدید یسوع پر توجہ مرکوز کرتا ہے، نہ اسرائیل۔ انجیل، نہ ہی قومیت یا جغرافیائی علاقہ، مرکزی ہے۔ یہود وہ خدا کی پہلی وحی تھی لیکن یسوع حتمی وحی ہے (بحوالہ متی ۵: ۱۷-۱۸)۔

مجھے امید ہے کہ آپ کو خاص موضوع کو پڑھنے کے لئے ایک لمحہ لگے گا: اے ٹی کے عہدے کو کیوں وعدہ کرتا ہے کہ عہد جدید موافقت وعدہ سے مختلف ہے۔ آپ اسے [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) پر آن لائن تلاش کر سکتے ہیں۔

۹: ۱ "اوپر اٹھایا گیا" یہ واقعہ آسمان پر اٹھانے جانا کے طور پر جانا جاتا ہے۔ دوبارہ دوبارہ یسوع مسیح اپنی موجودگی سے قبل موجودہ جلال کی طرف لوٹنے والا ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۵۰-۵۱؛ یوحنا ۶: ۲۲؛ ۱۷: ۲۰؛ ۱۸: ۱۷؛ ۱۹: ۱۰؛ ۲۰: ۱۰؛ ۲۱: ۱۰؛ ۲۲: ۱۰؛ ۲۳: ۱۰؛ ۲۴: ۱۰؛ ۲۵: ۱۰؛ ۲۶: ۱۰؛ ۲۷: ۱۰؛ ۲۸: ۱۰؛ ۲۹: ۱۰؛ ۳۰: ۱۰؛ ۳۱: ۱۰؛ ۳۲: ۱۰؛ ۳۳: ۱۰؛ ۳۴: ۱۰؛ ۳۵: ۱۰؛ ۳۶: ۱۰؛ ۳۷: ۱۰؛ ۳۸: ۱۰؛ ۳۹: ۱۰؛ ۴۰: ۱۰؛ ۴۱: ۱۰؛ ۴۲: ۱۰؛ ۴۳: ۱۰؛ ۴۴: ۱۰؛ ۴۵: ۱۰؛ ۴۶: ۱۰؛ ۴۷: ۱۰؛ ۴۸: ۱۰؛ ۴۹: ۱۰؛ ۵۰: ۱۰؛ ۵۱: ۱۰؛ ۵۲: ۱۰؛ ۵۳: ۱۰؛ ۵۴: ۱۰؛ ۵۵: ۱۰؛ ۵۶: ۱۰؛ ۵۷: ۱۰؛ ۵۸: ۱۰؛ ۵۹: ۱۰؛ ۶۰: ۱۰؛ ۶۱: ۱۰؛ ۶۲: ۱۰؛ ۶۳: ۱۰؛ ۶۴: ۱۰؛ ۶۵: ۱۰؛ ۶۶: ۱۰؛ ۶۷: ۱۰؛ ۶۸: ۱۰؛ ۶۹: ۱۰؛ ۷۰: ۱۰؛ ۷۱: ۱۰؛ ۷۲: ۱۰؛ ۷۳: ۱۰؛ ۷۴: ۱۰؛ ۷۵: ۱۰؛ ۷۶: ۱۰؛ ۷۷: ۱۰؛ ۷۸: ۱۰؛ ۷۹: ۱۰؛ ۸۰: ۱۰؛ ۸۱: ۱۰؛ ۸۲: ۱۰؛ ۸۳: ۱۰؛ ۸۴: ۱۰؛ ۸۵: ۱۰؛ ۸۶: ۱۰؛ ۸۷: ۱۰؛ ۸۸: ۱۰؛ ۸۹: ۱۰؛ ۹۰: ۱۰؛ ۹۱: ۱۰؛ ۹۲: ۱۰؛ ۹۳: ۱۰؛ ۹۴: ۱۰؛ ۹۵: ۱۰؛ ۹۶: ۱۰؛ ۹۷: ۱۰؛ ۹۸: ۱۰؛ ۹۹: ۱۰؛ ۱۰۰: ۱۰)۔

۱. "اٹھائے گئے"، اعمال ۱: ۲ - AORIST مضارع غیر معمولی اشارہ

۲. "اٹھایا گیا"، اعمال ۱: ۹ - AORIST مضارع غیر معمولی اشارہ

۳. "لے لیا گیا ہے،" اعمال ۱۱:۱ (اسی طرح فعل VERB اعمال ۱:۲) - AORIST مضارع غیر ملکی شراکت

۴. "آسمان میں اٹھایا گیا تھا،" لوقا ۲۴:۵۱ (متناسب مختلف) - غیر معمولی غیر معمولی اشارہ

□ "بدلی" بادل ایک اہم قیامت سے متعلقہ نشان تھے۔

خصوصی موضوع: بادلوں پر آنا (کئی عبرانی الفاظ، لیکن زیادہ تر عنان، بی ڈی بی ۷۷۷، کے بی ۸۵۷)۔ (COMING ON THE CLOUDS (several Hebrew))

(words, but mostly anan, BDB 777, KB 857)۔

یہ بادلوں پر آنے والی ایک بہت اہم قیامت کے دنوں کی علامت تھی۔ یہ پڑانے عہد نامے میں تین مختلف طریقوں میں استعمال کیا گیا تھا۔

۱. خدا کی جسمانی موجودگی کو ظاہر کرنے کے لئے، جلال کا [Shekinah] بادل (بحوالہ خروج ۱۳:۲۱، ۱۴:۲۴، ۲۰، ۲۶، ۱۹:۱۶، ۱۹:۹؛ گنتی ۱۱:۱۱؛ نمحیاء ۹:۹)۔

۲. اس کی پاکیزگی کا احاطہ کرنے کے لئے تاکہ انسان اس کو نہ دیکھ سکے اور مر جائے گا (بحوالہ خروج ۳۳:۲۰؛ یسعیاہ ۶:۵)

۳. الوہیت کی منتقلی کے لئے (بحوالہ زبور ۱۸:۹؛ ۱۰۴:۳؛ یسعیاہ ۱۹:۱؛ نمحیاء ۱:۳؛ اعمال ۱:۹؛ تھسلنیکیوں ۱۷:۱۷)

دانی ایل ۱۳:۷ میں بادلوں کو خدا کے برعکس، انسانی مسیح کی نقل و حمل کے طور پر استعمال کیا گیا تھا (خاص موضوع دیکھیں: مسیح)۔ دانی ایل میں اس کی پیشین گوئی

نئے عہد نامے میں ۳۰ سے زائد مرتبہ کی گئی ہے۔ مسیح کے بادلوں کے ساتھ مسیح کا بھی سلسلہ درج ذیل میں دیکھا جاسکتا ہے۔ متی ۳۰:۲۶؛ ۲۶:۲۶؛ مرقس ۲۶:۱۳؛ ۱۴:۱۴؛ لوقا ۲۴:۲؛ اعمال ۱:۹؛ ۱۱:۱۱؛ تھسلنیکیوں ۱۷:۱۷؛ مکاشفہ ۱:۷۔

۱۰:۱ "غور سے دیکھ رہے تھے" یہ ایک بیروکار سنگ بیماری ہے۔ وہ جتنی جلدی ممکن ہو یسوع کو دیکھنے کے لئے مشکل پر زور دیتے رہے تھے۔ اس وقت بھی جب وہ نظر سے کھو گیا تو وہ دیکھ رہے تھے۔

یہ اصطلاح لوقا کی تحریروں میں خصوصیت ہے (بحوالہ لوقا ۲۰:۲۴؛ ۲۲:۵۶؛ اعمال ۱۰:۱۰؛ ۱۳:۲۳؛ ۱۷:۱۲؛ ۱۵:۷؛ ۱۰:۵۵؛ ۱۱:۴؛ ۱۳:۶؛ ۱۴:۹؛ ۱۴:۹؛ ۲۳:۹؛ لوقا کے باہر نیا عہد نامہ میں ملتا ہے اور صرف دو بار کام کرتا ہے، ۲ کرنتھیوں میں ۳)۔ اس کا مطلب ہے کہ "ذہنی طور پر دیکھنے کے لئے،" پر نظر ڈالیں، "یا" اپنی آنکھوں کو ٹھیک کرنے کے لئے۔"

□ "آسمان کی طرف" بزرگوں کا خیال تھا کہ آسمان اوپر تھا، لیکن کائنات کے مکمل علم کے ہمارے دن میں، نسبتاً تعلق ہے۔ لوقا ۲۴:۳۱ میں، یسوع نے غائب کیا۔ یہ ہماری ثقافت کے لئے ایک بہتر نمونہ بن سکتا ہے۔ جنت وہاں اور باہر نہیں ہے، لیکن ممکنہ طور پر وقت اور جگہ کا ایک اور طول و عرض۔ جنت ایک سمت نہیں ہے، لیکن ایک شخص!

□ "دومر دسفید پوشاک پہننے" نیا عہد نامہ اکثر فرشتوں کو اپنے روشن سفید لباس کے ذریعے شناخت کرتا ہے، (بحوالہ لوقا ۲۴:۲۴؛ جان ۱۲:۲۰)۔ فرشتوں نے ان کی پیدائش، اس کی آزمائش، گتسمین میں، قبر پر اور یہاں اس کے عرش پر ظاہر کیا۔



۱۳:۱ " اُس بالا خانہ پر" یہ ممکنہ طور پر آخری جگہ (بحوالہ لوقا ۲۲:۱۲؛ مرقس ۱۴:۱۵-۱۴) کے طور پر ایک ہی سائٹ تھا۔ روایت یہ جان مرقس (سیف اعمال ۱۲:۱۲)، جو مرقس کی انجیل میں پطرس کی یادیں لکھا کے گھر کی اوپری سطح (۲ یا ۳<sup>ND</sup> منزل) تھا۔ یہ ۱۲۰ افراد کو ایڈجسٹ کرنے کے لئے ایک بڑا کمرہ تھا۔

□ "وہ" یہ رسولوں کی چار فہرستوں میں سے ایک ہے (بحوالہ متی ۱۰: ۲-۴؛ مرقس ۳: ۱۶-۱۹؛ اور لوقا ۶: ۱۳-۱۶)۔ فہرستیں ایک جیسے نہیں ہیں۔ نام اور آرڈر تبدیل تاہم، وہ ہمیشہ وہی ہیں جو تینوں گروہوں میں نامزد ہیں۔ پطرس ہمیشہ سب سے پہلے ہے اور یہوداہ ہمیشہ آخری ہے۔ چاروں میں سے تین گروہوں کو ان مردوں کو وقت کی جانچ پڑتال کرنے اور اپنے خاندانوں کو فراہم کرنے کے لئے گھروں کو واپس جانے کی اجازت دینے کے لئے کیا جاسکتا ہے۔

#### خصوصی موضوع: رسولوں کے ناموں کا چارٹ (CHART OF APOSTLES' NAMES)

متی ۱۰: ۲-۴	مرقس ۳: ۱۶-۱۹	لوقا ۶: ۱۳-۱۶	اعمال ۱: ۱۲-۱۸
پہلا گروپ	شمعون (پطرس)	شمعون (پطرس)	پطرس
اندریاس (پطرس کا بھائی)	یعقوب (زبدی کے بیٹے)	اندریاس (پطرس کا بھائی)	یوحنا
یعقوب (زبدی کے بیٹے)	یوحنا (یعقوب 'بھائی)	یعقوب	یعقوب
یوحنا (یعقوب 'بھائی)	اندریاس	یوحنا	اندریاس
دوسرا گروپ	فلپس	فلپس	فلپس
برتلمائی	برتلمائی	برتلمائی	توما
توما	متی	متی	برتلمائی
متی (تکلیس جمع)	توما	توما	متی
تیسرا گروپ	یعقوب (حلفی کا بیٹا)	یعقوب (حلفی کا بیٹا)	یعقوب (حلفی کا بیٹا)
توما	توما	شمعون (مجاہد)	شمعون (مجاہد)
شمعون (کنعانی)	شمعون (کنعانی)	یہودا (یعقوب کے بیٹے)	یہودا (یعقوب کے بیٹے)
یہودا (اسکریوتی)	یہودا (اسکریوتی)	یہودا (اسکریوتی)	

لوقا ۶: ۱۳ میں نوٹس سے:

□ شمعون، جس نے اس نے پطرس بھی نامزد کیا" بارہ رسولوں کی تین دوسری فہرستیں موجود ہیں۔ پطرس ہمیشہ سب سے پہلے ہے یہوداہ اسکریوتی ہمیشہ ہی ہے۔ چاروں میں سے تین گروپ ہیں جنہیں اسی طرح رہتا ہے، اگرچہ گروہوں کے اندر ناموں کا حکم اکثر بدل جاتا ہے (بحوالہ متی ۱۰: ۲-۴؛ مرقس ۳: ۱۶-۱۸)۔

□ "اندریاس" یونانی اصطلاح کا مطلب ہے "دستی"۔ یوحنا ۱: ۹۲-۹۳ سے ہم سیکھیں گے کہ اندریاس یوحنا بہتسمہ دینے والا تھا اور اس نے اپنے بھائی، پطرس کو یسوع المسیح کو متعارف کرایا۔

□ "یعقوب" یہ عبرانی نام ہے "یعقوب" (بی ڈی بی ۷۸۴)، جس کا مطلب ہے "سپلائنٹر"، سیف (۲۵: ۲۵)۔ بارہ بار کی فہرست میں یعقوب نامی دو مرد ہیں۔ ایک یوحنا کا بھائی ہے (بحوالہ مرقس ۱: ۳-۱۷) اور اندرونی دائرے کا حصہ (یعنی، پطرس، یعقوب اور یوحنا)۔ یہ یوحنا کا بھائی ہے۔

□ "یوحنا" یہ یعقوب کے بھائی اور شاگردوں کے اندرونی دائرے کا ایک رکن تھا۔ انہوں نے پانچ این ٹی کتابیں لکھی تھیں اور کسی دوسرے رسول سے کہیں زیادہ رہتے تھے۔

□ "فلپس" یونانی نام کا مطلب ہے "گھوڑوں کا شوق"۔ اس کا کال یوحنا ۱: ۴۳-۵۱ میں ریکارڈ کیا گیا ہے۔

□ "برتمائی" کا مطلب یہ ہے کہ "پٹومی کے بیٹے"۔ وہ یوحنا کی خوشخبری کا متن ایل ہے (بحوالہ یوحنا ۱: ۴۵-۴۹؛ ۲۰: ۲۱)۔

□ "متی" عبرانی نام (متیہ سے، بحوالہ پہلا تواریخ ۹: ۳۱؛ ۱۵: ۱۸؛ ۲۱؛ ۱۶؛ ۵؛ ۲۵؛ ۳: ۲۱؛ ۸: ۴) کا مطلب یہ ہے کہ YHWH کا تحفہ۔" یہ احبار کا حوالہ دیتے ہوئے ہے (بحوالہ مرقس ۲: ۱۳-۱۷)۔

□ "توما" عبرانی نام کا مطلب ہے "جڑواں" یا دیس۔ (بحوالہ یوحنا ۱۱: ۱۶؛ ۲۴؛ ۲۰؛ ۲۱: ۲)۔

□ "حلفی کا بیٹا یعقوب"۔ یہ عبرانی نام یعقوب ہے۔ بارہ بار کی فہرست میں یعقوب نامی دو مرد ہیں۔ ایک یوحنا کا بھائی ہے (بحوالہ لوقا ۶: ۱۷) اور اندرونی حلقہ (یعنی پطرس، یعقوب اور یوحنا) کا حصہ ہے۔ یہ ایک "یعقوب کم"۔ (بحوالہ مرقس ۱: ۳) کے طور پر یوحنا جاتا ہے۔

□ "شمعون جوزیلو تیس کہلاتا تھا" مرقس کے یونانی متن میں "کنعانی" (متی ۱۰: ۴) بھی ہے۔ مرقس، جس کی انجیل رومیوں کے لئے لکھا گیا تھا، شاید اس کے سیاسی "گرم ہٹن" لفظ، زلزلے کا استعمال نہیں کرنا پڑا جو یہوواہ کے مخالف رومن گیریلو تحریک کا حوالہ دیتے تھے۔ لوقا نے اسے اس اصطلاح سے بلایا ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۱۳)۔ کنعانی کی اصطلاح میں کئی اشارے ہیں۔

۱. گلیل کے علاقے سے کیانا کے نام سے یوحنا جاتا ہے
۲. کنعان کے اوٹی استعمال سے مرچٹ کے طور پر
۳. کنعان کے آبادی کے طور پر ایک عام نامزد سے۔

اگر لوکا کا نام صحیح ہے تو پھر ”زیلوتیس“ (بحوالہ اعمال ۱:۱۷) کے لئے حوصلہ افزائی کے لئے ایسوسی ایشن کی اصطلاح سے ہے۔ یسوع کا انتخاب کردہ بارہ شاگرد کئی مختلف اور مقابلہ گروپوں سے تھے۔ شمعون ایک قوم پرست گروہ کا ایک رکن تھا جس نے رومن کے اتھارٹی کے تنازعے کی مخالفت کی تھی۔ عام طور پر یہ شمعون اور لاوی (یعنی، متی، محصول لینے والا) ایک دوسرے کے ساتھ ایک ہی کمرے میں نہیں ہوتا تھا۔

□ اور یعقوب کا بیٹا یہوداہ "کو بھی "تدی" کہا جاتا تھا (بحوالہ متی ۱۰:۳) یا "یہوداہ" (بحوالہ یوحنا ۲۲:۱۴)۔ تدی اور یہوداہ دونوں کا مطلب ہے "محبوب بچہ"۔

□ "یہوداہ اسکریوتی" دو سمسون، دو یعقوب اور دو یہوداہ ہیں۔ اسکریوتی کا نام دو ممنوع تناسب ہے:

۱. یہوداہ میں قریوت (ایک شہر) کا آدمی (بحوالہ یوسیع ۱۵:۲۳)، جس کا مطلب یہ تھا کہ وہ صرف یہوداہ تھا۔
۲. اس کے والد کا نام (بحوالہ یوحنا ۷:۶؛ ۱۳:۲، ۲۶)۔
۳. "خنجر والا آدمی" یا قاتل، جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ بھی شمعون کی طرح ایک زیلوتیس تھا۔

□ "پطرس" گلیل کے زیادہ سے زیادہ یہودیوں کو یہودیوں کا نام بھی تھا (مثال کے طور پر، سائمن یا سیمون [بی ڈی بی ۱۰۳۵، سی ایف۔ پیدائش ۲۹:۳۳]، معنی "سننے") اور یونانی نام (جو کبھی نہیں دیا جاتا ہے)۔ یسوع نے اسے "راک"۔ نامزد کیا یونانی میں یہ پطرس روس اور اردن میں یہ سلفی ہے (بحوالہ یوحنا ۱:۴۲؛ متی ۱۶:۱۶)۔

□ "اندریاس" یونانی اصطلاح کا مطلب ہے "دستی"۔ یوحنا ۱:۲۹-۴۲ سے ہم سیکھیں گے کہ اینڈریو یوحنا پتسمہ دینے والا شاگرد تھا اور اس نے اپنے بھائی پطرس یسوع کو متعارف کرایا۔

□ "فلپس" یونانی اصطلاح کا مطلب ہے "گھوڑوں کا شوق"۔ ان کی کال جان ۱:۴۳-۵۱ میں بیان کی گئی ہے۔

□ "توما" عبرانی اصطلاح کا مطلب ہے "جڑواں" (یا Didymus بحوالہ جان ۱۱:۱۶؛ ۲۰:۲۴؛ ۲۱:۲)۔

□ "برتلہائی" کا مطلب یہ ہے کہ "پٹولی کے بیٹے۔" وہ جان کی انجیل کے نائیل ("خدا کا تحفہ"، "بی ڈی بی ۶۸۱ اور ۴۱) ہو سکتا ہے۔ (بحوالہ جان ۱: ۲۵-۳۹؛ ۲۱: ۲۰)۔

□ "متی" شاید عبرانی نام مستی سے متعلق، کا مطلب ہے "YHWH کا تحفہ" (بی ڈی بی ۶۸۳)۔ یہ لیوی کے لئے ایک اور اشارہ ہے (بحوالہ مرقس ۲: ۱۴؛ لوقا ۵: ۲۷)۔

□ "یعقوب" یہ عبرانی نام ہے "یعقوب" (بی بی بی بی ۸۴، سی ایف۔ ۲۵: ۲۵) دو بار مردوں کی فہرست میں یعقوب کا نام بارہ ہے۔ ایک یوحنا کا بھائی ہے (بحوالہ مرقس ۱۷: ۱) اور اندرونی دائرے کا حصہ (یعنی پطرس، یعقوب، اور جان)۔ یہ ایک یعقوب کم کے طور پر جانا جاتا ہے۔

□ "شمعون زیلو تیس" یونانی متن کا نام "کینینان" ہے (متی ۱۰: ۴)۔ مرقس، جس کی انجیل رومیوں کو لکھا گیا تھا، شاید سیاسی طور پر "گرم بٹن" لفظ "زلزلے" کا استعمال نہیں کرنا پڑا جس نے یہوداہ کے مخالف رومن گوریلا تحریک کا حوالہ دیا تھا۔ لوقا نے اسے اس اصطلاح سے بلا یا ہے (بحوالہ لوقا ۶: ۱۵ اور اعمال ۱: ۱۳)۔ اصطلاح "کینینان" ہو سکتا ہے۔

۱. گلیل کے علاقے کا انا کے طور پر جانا جاتا ہے

۲. کنٹیناٹ کے پُرانے عہد نامہ استعمال سے مرچنٹ کے طور پر

۳. کنعان کے آبادی کے طور پر ایک عام نامزد

اگر لوقا کا نام صحیح ہے، تو پھر "حوصلہ افزائی" مسیحی اصطلاح سے "حوصلہ افزائی" (بحوالہ لوقا ۶: ۱۵؛ اعمال ۱: ۱۷) کے لئے ہے۔ یسوع کے منتخب کردہ بارہ شاگرد کئی مختلف اور مقابلہ گروپوں سے تھے۔ سائمن ایک قوم پرست گروہ کا ایک رکن تھا جس نے رومن کے اتھارٹی کے تنازعے کی مخالفت کی تھی۔ عام طور پر یہ شمعون اور لیوی (یعنی، میتھیو ٹیکس کلکٹر) ایک دوسرے کے ساتھ ایک ہی کمرے میں نہیں ہوتا تھا۔

□ "مدی" کو بھی "Lebbeus" ("دل کا انسان"، "بحوالہ" متی ۱۰: ۳) یا "یہوداہ" (بحوالہ لوقا ۶: ۱۶؛ یوحنا ۱: ۲۲؛ اعمال ۱: ۱۳) بھی کہا جاتا تھا۔ تو ما کا مطلب "محبوب بچے" ("پستان سے روشن)۔

□ "یہوداہ اسکریوتی" دو شمعون، دو یعقوب اور دو یہوداہ ہیں۔ "اسکریوتی" کے پاس دو ممنوعات موجود ہیں: (۱) یہوداہ میں کرروت کا آدمی (سی۔ سی۔ سس ۱۵: ۲۳) یا (۲) "خنجر آدمی" یا قاتل، جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ بھی شائقین کی طرح تھا۔

### خصوصی موضوع: یہوداہ اسکریوتی (JUDAS ISCARIOT)

یہوداہ، نے کئی سال قریب میں خداوند یسوع کے ساتھ گزارے، لیکن بظاہر وہ ایمان کے ساتھ اس کے ساتھ کوئی ذاتی تعلقات نہیں تھے (بحوالہ متی ۷: ۲۱-۲۳)۔ یہوداہ یہوداہ کرتا ہے جیسا کہ پیٹر آزمائش کی اسی شدت سے گزرتا ہے، لیکن بہت سے مختلف نتائج (بحوالہ متی ۲۶: ۸۵) کے ساتھ۔ یہوداہ کے غداری کے مقاصد پر بہت بحث ہوئی ہے:

۱. یہ بنیادی طور پر موقوف تھا (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۶)

۲. یہ بنیادی طور پر سیاسی (سی۔ف۔ولیم کلسین، یہوداہ بیتیر ریالیسوع کا دوست؟ [William Klassen, *Judas Betrayer or Friend of Jesus?*]) تھا۔

۳. یہ روحانی تھا (بحوالہ لوقا ۲۲:۳؛ یوحنا ۶:۷۰؛ ۱۳:۲۷، ۲۷)

شیطان کے اثر و رسوخ یا دانو قبضہ کے موضوع پر (خاص موضوع دیکھیں: این ٹی میں ڈیموک) بہت اچھے وسائل (جو ان پر اعتماد ہوں وہ درج ہیں)۔

۱. میریل ایف۔ اجنٹی، بائبل ڈیمونولوجی، دنیا کے دن میں دانو آج [Merrill F. Unger, *Biblical Demonology*, ]  
- [Demons in the World Today]

۲. کلنٹن ای آر نوئل، روحانی وار فیسر کے بارے میں تین مضامین [Clinton E. Arnold, *Three Crucial Questions About Spiritual Warfare*]

۳. کرٹ کوچ، مسیحیت کی مشاورت اور واقعہ، ڈیمونولوجی ماضی اور پیشین ٹی [Kurt Koch, *Christian Counseling and Occultism, Demonology Past and Present*]

۴. سی۔ فریڈ ڈکسن، ڈیمون پوزیشن اور مسیحی [C. Fred Dickason, *Demon Possession and the Christian*]

۵. جان پی۔ نیوپورٹ، ڈیمون، ڈیمون، ڈیمون [John P. Newport, *Demons, Demons, Demons*]

۶. جان وارک مونٹگو مری، پرنسپل اور طاقتور [John Warwick Montgomery, *Principalities and Powers*]

ثقافتی افسانات اور عروجوں سے محتاط رہیں۔ شیطانی نے پیٹر پر مٹ کو متاثر کیا۔ ۱۱۶:۲۳ اسی طرح عیسیٰ کو آزمانے کے لئے۔ اس کی متبادل موت۔ شیطان مستقل ہے۔ وہ ہماری جانب سے مسیح کے معزز کام کو روکنے کے لئے کسی بھی ممکنہ طریقے سے کوشش کر رہا ہے۔

۱. یسوع نے لوقا ۴ کا فتنہ

۲. پیٹر کا استعمال کرتا ہے

۳. یہوداہ اور منحصرہ کا استعمال کرتا ہے

یسوع نے بھی یہوداہ جان یوحنا ۶:۷۰ میں ایک شیطان کی حیثیت سے بیان کیا ہے۔ بائبل دانوں کے قبضے اور اثر و رسوخ کے موضوع پر بحث نہیں کرتا ہے کیونکہ یہ مومنوں سے متعلق ہے۔ لیکن، مومن ذاتی طور پر متاثر ہوتے ہیں ذاتی انتخاب اور ذاتی برائی (خصوصی موضوع دیکھیں: ذاتی شیطان)!

"اسکواری" کی 4 ٹیمولوجی کچھ حد تک غیر معمولی ہے؛ تاہم، وہاں کئی امکانات ہیں:

۱. یہوداہ شہر کا دروت [Kerioth] (بحوالہ ہوسیع ۱۵: ۱۵)

۲. گلیل میں ایک شہر کارٹن [Kartan] (بحوالہ ہوسیع ۲۱: ۲۱)

۳. کراسوس [Karōides]، یروشلم یا یرو میں تاریخ کی کھجور کی گود

۴. سکروٹا [scortea]، ایک اپران یا چمڑے کے بیگ (بحوالہ یوحنا ۱۳: ۹۲)

۵. ایسٹرا، [ascara] آگزرنا (عبرانی)۔ یوحنا ۴: ۵

۶. ایک قاتل چاقو (یونانی)، مطلب یہ ہے کہ وہ یوحنا کی حیثیت رکھتا تھا جیسا کہ سائمن (بحوالہ لوقا ۱۵: ۶)

۱۴:۱ "یہ سب۔۔ ایک دل ہو کر" یہ اصطلاح "یہ اسی" (homo) اور "دماغ کے جذبات" (thumos) کا ایک مرکب ہے۔ یہ ضروری نہیں تھا جتنا کہ یہ پیش رفت کا ماحول تھا۔ یہ رویہ ایک بار پھر کاموں میں بیان کیا گیا ہے (یعنی مومنوں، بحوالہ اعمال ۱:۱۴:۲:۴:۴۳:۵:۱۲:۱۵:۲۵:۴۵: اور دوسروں میں سے بعض اعمال میں ۷: ۸: ۶: ۱۴:۱۲: ۱۸: ۱۹: ۲۰: ۲۹)۔

NASB	"مسلل وقف"
NKJV	"جاری"
NRSV	"مسلل وقف"
TEV	"اکثر جمع"
NJB	"مسلل شامل ہو"

اس اصطلاح (پیشہ اور کیپیٹو [pros and kaptereō]) کا مطلب ہے کہ ارادے یا مسلسل یا محتاط مصروف ہو۔ لو قاسے اکثر استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱:۱۴:۲:۴:۴۳:۵:۱۲:۱۵:۲۵:۴۵: اور دوسروں میں سے بعض اعمال میں ۷: ۸: ۶: ۱۴:۱۲: ۱۸: ۱۹: ۲۰: ۲۹)۔ یہ ایک پیروکار سٹ موجودہ سرگرمی ہے۔  
مرقس ۱۵:۵۵-۵۶: ۲۰-۳۱: لو قاسے: ۸:

□ "چند عورتوں کے ساتھ" کے ساتھ سفر کرنے والے کے لئے فراہم کی اور حضرت مسیح اور رسولوں (بحوالہ متی ۲۷ کے لئے دیکھ بھال خواتین کے ایک گروپ موجود تھا ۲-۳: ۲۳: ۲۹: اور جان ۱۹: ۲۵)۔

## WOMEN WHO TRAVELED WITH JESUS (AND HIS DISCIPLES)

متی ۲۷:۵۵-۵۶	مرقس ۱۵:۲۰-۳۱	لو قاسے ۲:۲۳:۳-۴:۸	یوحنا ۱۹:۲۵
مریم مگد لینی	مریم مگد لینی	مریم مگد لینی	مریم، یسوع کی ماں
مریم، یعقوب اور یوسف کی ماں	مریم، یعقوب کم کی ماں، جو سس	یوناہ، خوزہ کی بیوی (ہیرودیس کا دیوان)	اس کی والدہ کی بہن
زبدی کے بیٹوں کی ماں (یعقوب اور یوحنا)	سلومی	سوسناہ اور دیگر	کلپاس کی بیوی مریم مریم مگد لینی

مندرجہ بالا ان خواتین پر تبصرہ میری مرقس ۱۵: ۲۰-۳۱ پر تفسیر سے ہے:

" اور کئی عورتیں دُور سے دیکھ رہی تھیں۔" رسولوں کو کئی عورتوں کی طرف سے مالی اور جسمانی طور پر دونوں کی مدد تھی (مثلاً کھانا پکانے، دھونے وغیرہ وغیرہ، مرقس ۱۵: ۳۱: متی ۲۷: ۲۷: لو قاسے ۸: ۳)۔

"مریم مگد لینی۔" مگد لینی گلیل کی جھیل، تین میل دور شمال کی کے ساحلوں پر ایک چھوٹا سا شہر تیریاں تھا۔ مریم نے گلیل سے بیروی کی جس کے بعد انہوں نے اسے کئی شیطانوں سے نجات دی تھی (بحوالہ لو قاسے ۸: ۲)۔ اس نے غیر قانونی طور پر ایک طوائف کے طور پر لیبل کیا ہے لیکن اس کے کوئی ثبوت نہیں ہے۔

"مریم، یعقوب کم اور جو سس کی ماں"۔ متی ۱۵:۶:۲۷ سے "یعقوب اور یوسف کی ماں" کہا جاتا ہے۔ متی ۱۱: ۲۸ سے "دوسری مریم" کہا جاتا ہے۔ اصلی سوال یہ ہے کہ

کون سی شادی ہوئی تھی؟ یوحنا ۱۹:۲۵ میں ممکنہ طور پر وہ کلیسا سے شادی کی گئی تھی، لیکن اس کے بیٹے یعقوب کو بتایا گیا تھا کہ "الفاؤس کا بیٹا" (بحوالہ متی ۱۰: ۳: مرقس ۱۸:۳؛ لوقا ۶:۱۵)۔

"سلومی" یہ یعقوب اور یوحنا کی ماں تھا، جو یسوع کے شاگردوں کے اندرونی دائرے کا حصہ تھے، اور زبیدی کی بیوی (بحوالہ متی ۲۷:۵۶؛ مرقس ۱۵:۳۰؛ لوقا ۱-۲)۔

عورتوں پر یہ نوٹس میرے تبصرے یوحنا ۱۹:۲۵ میں مندرجہ ذیل ہیں:

"یسوع کے صلیب کی طرف سے کھڑا تھا اس کی ماں، اور اس کی ماں کی بہن، مریم، کلپس اور میر گلد لینی کی بیوی" اس بارے میں زیادہ بحث ہے کہ یہاں چار نام یا تین نام ہیں۔

یہ ممکن ہے کہ چار نامیں موجود ہیں کیونکہ میری بہنیں مریم نام نہیں ہیں۔ مریم کی بہن، سلومی، مرقس ۱۵:۳۰ اور متی میں نامزد کیا جاتا ہے۔ ۲۷:۵۶۔ یہ سچ ہے، تو اس کا مطلب ہو گا یعقوب، بیٹی اور عیسیٰ تھے کزن۔ ایک صدی صدی کی روایت (ہیس پیسپس) کہتے ہیں کہ کلپس یوسف کے بھائی تھے۔ گلد کی مریم ایک میں سے تھا جس نے یسوع نے سات شیطانوں کا نشانہ بنا لیا، اور جس نے اس کا قیامت کے بعد اس کا انتخاب کیا تھا (بحوالہ یوحنا ۲۰:۲-۱۱:۱۸؛ مرقس ۱۶:۱؛ لوقا ۲۴:۱-۱۰)۔

□ "اُس کے بھائیوں" ہم یسوع کے بہت سے بھائیوں کے نام جانتے ہیں: بیٹی، یعقوب، اور سائمن (سی پی۔ متی ۱۳:۵۵؛ مرقس ۶:۳ اور لوقا ۲:۷)۔ وہ ایک بار بے نظیر تھے (بحوالہ جان ۷:۵)، لیکن اب شاگردوں کے اندرونی گروپ کا حصہ تھا۔ مریم کے "مستقل کنواری" کے اصول کی تاریخی ترقی کی دلچسپ بات چیت کے لئے، ایف ایف بروس، نئی بین الاقوامی تفسیر [F. F. Bruce, New International Commentary, Acts]، اعمال، پی۔ ۴۴، صفحہ ۷۔

## نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۱۵-۲۶

۱۵۔ اور انہی دنوں پطرس بھائیوں میں جو تھینا ایک سو بیس شخصوں کی جماعت تھی کھڑا ہو کر کہنے لگا۔ ۱۶۔ اے بھائیو۔ اُس نوشتہ کا پورا ہونا ضرور تھا جو روح القدس نے داؤد کی زبانی اُس یہوداہ کے حق میں پہلے سے کہا تھا جو یسوع کے پکڑنے والوں کا رہنما ہوا۔ ۱۷۔ کیونکہ وہ ہم میں شمار کیا گیا اور اُس نے اس خدمت کا حصہ پایا۔ ۱۸۔ (اُس نے بدکاری کی کمائی سے ایک کھیت حاصل کیا اور سر کے بل گرا اور اُس کا پیٹ پھٹ گیا اور اُس کی سب انتڑیاں نکل پڑیں۔ ۱۹۔ اور یہ یروشلیم کے سب رہنے والوں کو معلوم ہوا۔ یہاں تک کہ اُس کھیت کا نام اُن کی زبان میں ہٹل دما پڑ گیا یعنی خون کا کھیت)۔ ۲۰۔ کیونکہ زبور میں لکھا ہے کہ

اُس کا گھر اُجڑ جائے

اور اُس میں کوئی بسنے والا نہ رہے

اور اُس کا عہدہ دوسرا لے لے۔

۲۱۔ پس جتنے عرصہ تک خداوند یسوع ہمارے ساتھ آتا جاتا رہا یعنی یوحنا کے پستہ سے لے کر خداوند کے ہمارے پاس سے اُٹھائے جانے تک جو برابر ہمارے ساتھ رہے۔ ۲۲۔ چاہیے کہ اُن میں سے ایک مرد ہمارے ساتھ اُس کے جی اُٹھنے کا گواہ بنے۔ ۲۳۔ پھر انہوں نے دو کو پیش کیا۔ ایک یوسف کو جو برسبا کہلاتا اور جس کا لقب یوستس ہے۔ دوسرا تیاہ کو۔ ۲۴۔ اور یہ کہہ کر دعا کی کہ اے خداوند۔ تُو جو سب کے دلوں کی جانتا ہے۔ یہ ظاہر کر کہ ان دونوں میں سے تُو نے کس کو چنا ہے۔ ۲۵۔ کہ وہ اس خدمت اور رسالت کی جگہ لے جسے یہوداہ چھوڑ کر اپنی جگہ گیا۔ ۲۶۔ پھر انہوں نے اُن کے بارے میں قرعہ ڈالا اور قرعہ تیاہ کے نام کا نکلا۔ پس وہ اُن گیارہ رسولوں کے ساتھ شمار ہوا۔

۱۵:۱ " اور انہی دنوں " یہ لفظی طور پر " ان دنوں " میں ہے (اس کے الفاظ مسین [en tais hēmerais]) یہ لفظ اکثر اعمال کے افتتاحی بابوں میں استعمال ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۱:۱۵؛ ۲:۴؛ ۱۸:۵؛ ۳:۶؛ ۴:۱؛ ۵:۳؛ ۶:۳؛ ۷:۳؛ ۸:۳؛ ۹:۳؛ ۱۱:۳؛ ۱۳:۴؛ ۱۴:۲)۔ لوقا دوسرے شاہدین کے ذرائع کے استعمال کا استعمال کر رہی ہے۔ وہ "دن سے دن" کا استعمال کرتا

ہے (کیتھ ہیران [kath hēmeran]) کاموں کے ابتدائی بابوں میں معمولی، غیر واضح وقت اشارے کے طور پر (اعمال ۲: ۴، ۷، ۱۶، ۲۰: ۳، ۴، ۵، ۱۷، ۱۸، ۱۹: ۹)۔ اعمال ۱۵ کے بعد، لوقا ذاتی طور پر بہت سے واقعات ریکارڈنگ کر رہا ہے کے ساتھ واقف ہے۔ وہ اب بھی اکثر "دن" کا استعمال کرتا ہے، لیکن اکثر اس طرح کی غیر معمولی، غیر ملکی الفاظ میں نہیں ہے۔

□ "پطرس"۔ کھڑا ہو کر "پطرس ظاہر ہے رسولوں کے ترجمان (سی پی۔ متی ۱۶)۔ اس نے روح القدس کے آنے کے بعد کلیسیا کے پہلے خطبہ کی تبلیغ کی۔ (اعمال ۱۲ اعمال) اور اعمال میں دوسری خطبہ ۳۔ یسوع مسیح کی پہلی بار پھر آنے والی آیتوں میں سب سے پہلے ظاہر ہوتا ہے (بحوالہ جان ۲۱ اور اکرن ۱۵: ۵)۔ اس کا عبرانی نام "شمعون" ہے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۴، ۱۵: ۲ پطرس ۱: ۱)۔ یہ نام یونان میں "سائمن" کو ہٹا دیا گیا ہے۔ اصطلاح "پطرس" ایک یونانی اصطلاح ہے (petros) ایک "علیحدہ پتھر" کے لئے۔ یہ آرامی میں "کیفا" یا "تہہ کا پتھر" ہے (متی ۱۶: ۱۸)۔

□ "جو تھمینا ایک سو بیس شخصوں کی جماعت تھی" یہ فقرہ یو ایس بی "یونانی متن (لیکن اعمال ۱: ۱۸-۱۹) نہیں ہے۔ اس گروپ میں گیارہ رسولوں، مسیح کے ساتھ جو خواتین، اور یسوع کے تبلیغ اور شفا یابی کے وزارت کے دیگر شاگردوں میں شامل ہونا چاہئے۔

۱۶: ۱ "نوشہ" سبھی حوالہ جات "نبوت" میں "نیت ۲ پطرس ۳: ۱۵-۱۶) پڑانے عہد نامہ (سابقہ ۵: ۱۷-۲۰؛ ۲ تمثیلیں ۳: ۱۵-۱۷) کا حوالہ دیتے ہیں۔)۔ یہ منظوری بھی مقدس روح کی حوصلہ افزائی کرتا ہے۔ (سی پی۔ ۲ پطرس ۱: ۲۱) داؤد کے ذریعہ۔ یہ بھی عبرانی بائبل کے "تحریر" کے سیکشن کے الہامی ہونے کا بھی مطلب ہے۔

### خصوصی موضوع: زُوح کی ہدایت سے (INSPIRATION)

یہ ایمان کا اعتراف ہے کہ خدا اپنی روح کی طرف سے اپنے اعمال، وعدوں اور انسانوں کے لئے کام کرے گا۔ یہ "دیوتا" خود کشاف ہے! اس افشاء کو "وحی" کہا جاتا ہے۔ مستقبل کی نسلوں کے لئے اس کی ریکارڈنگ "حوصلہ افزائی" کہا جاتا ہے۔ بائبل میں "حوصلہ افزائی" کا لفظ صرف تمثیلیں ۲ میں ہے۔ ۱۶: ۱۳ اور لفظی طور پر "خدا نے پاک کر دیا۔" یاد رکھیں "نئے عہد نامہ میں" میں ہمیشہ "عہد عتیق (یعنی ۲ تمثیلیں ۱۵: ۳ سے تمثیلیں کے یہودیوں کی پرورش کا حوالہ دیتا ہے) سے مراد ہے۔ یاد رکھیں کہ کتاب کا مقصد دو گنا ہے۔

۱. حکمت جو نجات کی طرف جاتا ہے، ۲ تمثیلیں ۱۵: ۳

۲. راستبازی میں تربیت، ۲ تمثیلیں ۱۶: ۳

یاد رکھیں کہ یوحنا ۵: ۳۹؛ اکور ۱۵: ۳-۴؛ اور ۱ پطرس ۱: ۱۰-۱۲ یسوع مسیح کی طرف اشارہ کرتے ہوئے دیکھیں۔ یسوع خود کو لوقا ۲۴: ۲۵-۲۷ میں خود فرماتا ہے! روح القدس عہد عتیق کے مصنفین کی قیادت کرتا ہے (بحوالہ ۲ پطرس ۱: ۲۰-۲۱)۔ کلیسیا نے عہد عتیق کی شریعت کو قبول کیا (خصوصی موضوع: الہامی تعلیم دیکھیں)۔ انہوں نے اسے مکمل طور پر حوصلہ افزائی کے طور پر دیکھا (بحوالہ متی ۵: ۱۷-۱۹)۔ تاہم، یہ بھی احساس ہوا کہ نیا عہد، جس میں یسوع کے الفاظ اور اعمال شامل ہیں، آخری وحی (بحوالہ متی ۵: ۲۱-۲۸؛ عبرانیوں ۱: ۲)۔ یسوع مسیح کا مکمل، آخری اور مکمل وحی ہے (بحوالہ یوحنا ۱: ۱-۱۴، ۵: ۱۳؛ کلیسیوں ۱: ۱۶-۱۷)۔ وہ مسیح کا عہد پورا کرتا ہے (یعنی متی ۲۶: ۵۶، ۳۱: ۱۴، ۴۹: ۲۷؛ لوقا ۲۰: ۱۷؛ یوحنا ۱۲: ۱۳-۱۴؛ ۱۸: ۱۴؛ ۱۳: ۲۵؛ ۱۴: ۱۵؛ ۱۴: ۱۷؛ ۱۹: ۱۹؛ ۲۴: ۳۶-۳۷؛ اعمال ۱: ۱۶؛ ۳: ۲۱-۲۲؛ ۲۵-۲۸)۔

کسی کو سمجھنے سے پہلے روح کو دماغ اور دل کھولنا چاہئے (بحوالہ اعمال ۸: ۳۴-۳۵؛ ۲: ۱۳)۔ روح القدس بائبل کے مصنفین نے انسانی الفاظ، محاذوں، اور عیسویوں میں خدا کی خود کو ظاہر کرنے کی سچائیوں کو ظاہر کرنے کے لئے کی قیادت کی۔ (بحوالہ یوحنا ۲۶: ۱۴؛ ۱۵: ۲۶-۲۷؛ ۱۰: ۱۱، ۱۳-۱۶)۔

ملڈے ایرکسن میں ایک اچھی بات چیت ہے، مسیحیت تھیولوجی [Millard J. Erickson, Christian Theology]، دوسرا ایڈیشن، پی پی



یسعیاہ ۴۰-۶۶) ایک زمینی یرو شلم نہیں۔

پولوس نے اس نوع نائپ کا استعمال کیا ہے کیونکہ

۱. جھوٹے استاد ابراہام کی حقیقی بیچ ہونے کا دعویٰ، ان کے فائدہ کے لئے اس پر ایک ہی نقطہ نظر کا استعمال کیا تھا
۲. جھوٹے اساتذہ اتنے پولوس یہودی ایمان ابراہام کا باپ استعمال کرتا ان یہودی عہد دینیات آگے بڑھانے کے لئے موسیٰ کی تحریروں سے ایک روپک استعمال کیا جاتا ہے ہو سکتا ہے
۳. پولوس ۲۱: ۹-۱۰ کی وجہ سے اس کا استعمال کر سکتا ہے، جس میں آیت نمبر ۳۰ میں بیان کی گئی ہے اور کہتے ہیں کہ "قدرتی بیٹا" چلائیں۔ پولوس کی تعزیت میں یہ یہودیوں کا حوالہ دیتے ہیں
۴. پولوس یہودی یہودی جھوٹے اساتذہ کی خارج ازامکانی کی وجہ سے استعمال کیا ہو سکتا ہے، خاص طور پر غیر قوموں کے لئے ان کے حق میں؛ پولوس کی نوعیت میں غیر قوموں کو قبول کیا جاتا ہے اور نسلی طور پر اعتماد رکھنے والوں کو خدا کی طرف سے مسترد کر دیا جاتا ہے (بحوالہ متی ۸: ۱۱-۱۲)
۵. پولوس شاید اس نائپ لوجی کا استعمال کر سکتا ہے کیونکہ اس نے گلتیوں ۳ اور ۴ میں "بیٹا" اور "وارثی" پر زور دیا ہے۔ یہ ان کے دلائل کا دل تھا: صرف مسیح کے ذریعہ ایمان کے ذریعہ خدا کے خاندان میں ہمارے اختیار کو قدرتی طور پر نہیں۔

□ "یہوداہ" یہ یہوداہ کا ارتکاب تھا، اس کی موت نہیں، جس نے اس انتخاب کا متبادل رسول بنائے۔ اعمال ۱: ۲۰ میں، یہوداہ کے اعمال کو پیشین گوئی کی تکمیل کے طور پر دیکھا گیا تھا۔ نیا عہد نامہ یعقوب کی موت کے بعد ایک اور رسول کے انتخاب کا ریکارڈ نہیں کرتا (بحوالہ اعمال ۱۲: ۲)۔ یہوداہ کی زندگی میں بہت اسرار اور سانحہ ہے۔ وہ ممکنہ طور پر صرف ایک رسول تھا جسے گلیلیں نہیں تھا۔ وہ رسول رسول کے خزانچی بن گیا تھا (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۶)۔ وہ ان کے ساتھ یسوع کے زمانے میں اپنے پیسے چوری کرنے پر الزام لگایا گیا تھا۔ انہیں کہا جاتا ہے کہ نبوتی تکمیل اور اس کے شیطان کا حملہ ہو۔ ان کی حوصلہ افزائی کبھی نہیں آتی، لیکن رشوت واپس آنے کے بعد ان کی رسوائی کا سبب بن گیا تھا۔

یہوداہ اور اس کے مقاصد کے بارے میں بہت سارے واقعات ہیں۔ وہ ذکر کیا گیا ہے اور اکثر جان کی انجیل میں جانتا ہے (یوحنا ۶: ۷۱؛ ۷۱: ۱۲؛ ۷۲: ۱۳؛ ۷۳: ۲، ۲۶، ۳۹؛ ۱۸: ۲، ۳، ۵)۔ جدید کھیل "یسوع مسیح سپر اسٹار" نے اسے وفاداری کے طور پر پیش کیا، لیکن ناپسندیدہ، پیر و کار، جو یسوع کو یہوداہ مسیح کی کردار کو پورا کرنے میں مجبور کرنے کی کوشش کر رہے تھے، یہ رومیوں کو ختم کرنے کے لئے، بدکاروں کو سزا دیتے ہیں، اور یرو شلم کے دار الحکومت قائم دنیا کی۔ تاہم، جان نے اپنے مقاصد لالچی اور بد قسمتی کے طور پر پیش کی ہیں۔

اہم مسئلہ خدا کی حاکمیت اور انسان کی آزادی کا مذہبی مسئلہ ہے۔ کیا خدا یا یسوع یہوداہ کو جوڑا؟ کیا یہوداہ ان کے اعمال کے ذمہ دار ہے یا شیطان نے اسے کنٹرول کیا یا خدا نے پیش گوئی کی اور اسے یسوع کو دھوکہ دینے کا سبب بنائے؟ بائبل ان سوالات کو براہ راست نہیں بتاتی ہیں۔ خدا کی تاریخ کا کنٹرول ہے۔ وہ مستقبل کے واقعات کو جانتا ہے، لیکن انسانوں کو انتخاب اور اعمال کے ذمہ دار ہے۔ خدا منصفانہ ہے۔

یہ ایک نئی کتاب ہے جو یہوداہ دھوکہ دینے والا یا یسوع کا دوست کی حفاظت کرنے کی کوشش کرتا ہے؟ ازولیم کلاسن، فورٹریس پریس [Judas Betrayor or Friend of Jesus? by William Klassen, Fortress Press, ۱۹۹۶]۔ طرف سے میں نے اس کتاب کے ساتھ متفق نہیں ہوں، لیکن یہ بہت دلچسپ ہے اور فکر انگیز ہے کہ۔

□ "جو یسوع کے پکڑنے والوں کا رہنما ہوا" یہاں متی ۲۶: ۲۷-۲۸ پر میری تفسیر کی طرف سے ایک حوالہ ہے (دیکھیں [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org))۔

"یہوداہ کی حوصلہ افزائی کے بارے میں بہت بحث ہوئی ہے۔ یہ کہا جانا چاہیے کہ یہ غیر یقینی رہتا ہے۔ اعمال میں مسیح کا بوسہ ۱: ۴۹ یا تو (۱) فوجیوں کو یہ نشانہ بنایا گیا تھا کہ یہ آدمی کو گرفتار کرنے کے لئے تھا (بحوالہ متی ۲۶: ۴۸)؛ یا (۲) جدید نظریہ کی حمایت کرتا ہے کہ وہ مسیح کے ہاتھ پر عمل کرنے کی کوشش کر رہا تھا، (بحوالہ متی۔ ۲۷: ۴)۔ دیگر انجیل کو یہ بتاتا ہے کہ وہ ایک چور اور بے ایمان تھا آغاز سے (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۶)۔

لوقا ۲۲: ۵۲ سے ہم جانتے ہیں کہ یہ بھیڑ کی تشکیل۔ وہاں رومن فوجی ملوث تھے کیونکہ وہ صرف وہی تھے جو قانونی طور پر تلوار لے کر لے سکتے تھے۔ اس کے علاوہ، مندر پولیس میں ملوث تھے کیونکہ وہ عام طور پر کلبر کرتے تھے۔ نیویارک کے نمائندوں نے گرفتاری میں بھی موجود تھے (بحوالہ متی ۲۶: ۴، ۵۱)۔"

۱۷: ۱ یسوع کی طرف سے یہوداہ کو منتخب کیا گیا تھا، یسوع نے سنا، یسوع کے معجزے کو دیکھا، جو یسوع کے لئے اور یسوع کے لئے اعلیٰ سطح پر موجود تھا اور ان واقعات میں حصہ لیا اور یسوع کو دھوکہ دیا!

۱۸: ۱

" اور سر کے بل گر اور اُس کا پیٹ پھٹ گیا " NASB, NKJV, NJB, NIV, Peshitta, REB

" جہاں وہ اپنی موت کیلئے گر گیا اور پھٹ گیا " TEV

یہ ممکن ہے کہ "گرنے کی لمبائی" ایک طبی اصطلاح تھی "پھٹنا" (سی ایف۔ مولن اور ملیگن، یونانی عہد نامہ کی لغت [ Moulton and Milligan, The Vocabulary of the Greek Testament ], ص ۵۳۵-۵۳۶)، جس میں کچھ انگریزی ترجمہ میں پایا جاتا ہے (مثال کے طور پر، فلپس، موفیٹ اور گڈ اسپیس [Phillips, Moffatt and Goodspeed])۔ یہوداہ کی موت کے مختلف ورژنوں کے بارے میں اچھی بات چیت کے لئے (متی ۲۷: ۵) بمقابلہ اعمال ۱۸: ۱) بائبل کی سخت باتیں [Hard Sayings of the Bible] دیکھیں، صفحہ ۵۱۱-۵۱۲۔

□ "اس آدمی نے ایک کھیت حاصل کیا" اعمال ۱: ۱۸-۱۹ والدین کے مطابق ہے (بحوالہ NASB، NKJV، NRSV، NJB، NIV)۔ مصنف نے یہ معلومات ریڈر کی تفہیم کے لئے فراہم کی ہے۔ متی سے ۲۷: ۶-۸ ہم جانتے ہیں کہ کاہنوں نے یہ ٹکڑا زمین پر خرید ا تھا جو پُرانے عہد نامہ کی پیشین گوئی کو پورا کرنے میں تھا۔ (بحوالہ متی۔ ۲۷: ۹)۔ یہ یہوداہ کا پیسہ تھا، جو کاہنوں نے ناپاک سمجھا اور غیر منقولہ اداروں کو دفن کرنے کے لئے ایک میدان خریدنے کے لئے استعمال کیا۔ اعمال ۱: ۱۸-۱۹ ہمیں بتاتا ہے کہ یہ بہت ہی میدان ہے جس میں یہوداہ مر گیا۔ یہوداہ کی موت کے بارے میں یہ معلومات دوسری جگہ پر بار بار نہیں ہے۔

۱۹: ۱ "اُن کی زبان میں" مسیح کے دن کے بہت سے یہودیوں نے عبرانیہ کو پڑھایا بولا نہیں، لیکن اسی طرح سامی زبان، جس نے ان کے برسوں سے فارسی زبان میں سیکھا۔ تعلیم یافتہ لوگ عبرانی زبان بولتے اور پڑھ سکتے ہیں۔ یسوع مسیح نے اسے استعمال کیا جب وہ کتابیں سنجیدہوں میں پڑھتے ہیں۔ فلسطینیوں کے بہت سے لوگوں کو دو پہر (Koine یونانی اور آرامی) یا تین زبانیں (Koine یونانی، Aramaic، اور عبرانی) تھا۔ یسوع مسیح نے اکثر وقت سے کہا۔ انجیلوں کے الفاظ اور الفاظ جو ترجمہ مترجم ہیں وہ سبھی زبانیں ہیں۔

"ہٹل دما پڑ گیا یعنی خون کا کھیت " NRSV, NASB

"اقل دما پڑ گیا یعنی خون کا کھیت " NKJV

"اقل دما، جس کا مطلب یہ ہے کہ خون کا کھیت " TEV

"خونی کھیت۔ ہقل دما" NJB

"کوور یا تھ دم، خون کا کھیت" Peshitta

"ہقل دما، جس کا مطلب ہے 'خونی کھیت'" REB

یہ ایک ایرانی لفظ کا یونانی ترجمہ ہے۔ یہ ایک ہی زبان سے دوسرے زبان تک ایک ہی طرح سے منتقل کرنے کے لئے ہمیشہ مشکل ہے۔ یونانی حائل مختلف حالتوں کے باوجود،

ایرانی کا مطلب ہے "خون کا شعبہ۔" اس کا مطلب ہو سکتا ہے

۱. ایک کھیت خون کی کمائی سے خرید تھا (سی پی۔ متی۔ ۲۷: ۷: الف)

۲. ایک کھیت جہاں خون بہایا گیا (بحوالہ اعمال ۱: ۱۸)

۳. ایک کھیت جہاں قاتل یا غیر ملکی دفن کیا گیا تھا (بحوالہ متی۔ ۲۷: ۷: ب)

۲۰: ۸ یہ زبور کے دو حوالہ ہیں۔ سب سے پہلے زبور ۲۵: ۶۹ ہے۔ اصل میں یہ جمع تھا۔ یہ یہوداہ سے منسلک لعنت فارمولا کے طور پر کام کرتا ہے۔ دوسرا حوالہ زبور ۱۰۹: ۸

(LXX) سے ہے۔ یہ اعمال ۱: ۲۱-۲۶ میں بحث کی گئی یہوداہ کی تبدیلی کے لئے پیش گوئی کی پیشکش فراہم کرتا ہے۔

جدید مومن ٹائپولوجی ہیر و مینٹیکس کے اس طریقہ کو دوبارہ نہیں بنا سکتے کیونکہ ہم میں سے کوئی بھی تاریخ کی اس مدت میں حوصلہ افزائی نہیں کرتا ہے۔ روح نے ان

بائبل کے مصنفین / سکرپٹریوں کو ایک سطح پر ہدایت دی ہے جو بعد میں وہ مومنوں کے لئے نہیں کرتے ہیں۔ ہم اس کی طرف سے روشن ہیں لیکن ہم کبھی متفق ہیں۔

"عہدہ" NJB·NKJV·NASB

"نگران کی حیثیت" NRSV

"خدمت کی حیثیت" TEV

"خدمت" Peshitta

"ملکیت" REB

سپتو اجنا اصطلاح [episkopē] ایک افسر کے الزام یا سروس کے ابدان کی جاتی ہے (بحوالہ گنتی ۳: ۱۶؛ زبور ۱۰۹: ۸)۔ یہ رومن کیتھولک مذہبی نظام میں ایک دفتر کو منعقد

کرنے آیا تھا، لیکن یونانی میں یہ صرف رہنما (بحوالہ این آئی وی) کے لئے یونانی شہر کی حیثیت تھی، جیسا کہ "بزرگ" (presbuteros) رہنما کے لئے یہودی اصطلاح تھا۔

۵۰: ۷؛ مسیح ۳: ۱۱؛ ۱۶: ۱۶؛ ۱۸؛ گنتی ۱۱: ۱۶؛ ۲۲، ۲۵، ۲۹؛ استعنا ۲۱: ۲، ۳، ۴، ۶، ۹، ۱۰، ۱۲ اور دیگر)۔ لہذا یعقوب کے ممکنہ استثنا کے ساتھ، "نگرانی" اور "بزرگ" رسولوں کی موت

کے بعد کا بن (بحوالہ اعمال ۲۰: ۱۷؛ ۲۸؛ ططس ۱: ۵؛ فلپینوں ۱: ۱) کا حوالہ دیتے ہیں۔

۲۱: ۱ "یہ ضروری ہے" یہ لفظ دی ہے (اعمال ۱۶: ۱) میں مکمل نوٹ دیکھیں)۔ ظاہر ہے پطرس محسوس ہوتا تھا کہ بارہ رسولوں نے کسی طرح کسی بار بار بار قبائلیوں یا کچھ دوسرے

علامات کی نمائندگی کی ہے جو کھو نہیں ہونا چاہئے۔

۲۱-۲۲: ۱ یہ رسول کے لئے قابلیت ہے۔ یاد رکھیں کہ یہ بارہ برسوں کے علاوہ دوسرے مومنوں کی موجودگی کو ظاہر کرتی ہیں جنہوں نے اپنے زمینی وزارت بھر میں یسوع کو

پیروی کی۔ ان معیاروں کو بعد میں بعض نے پال کے رسول کی مسترد کرنے کے لئے استعمال کیا۔

واضح طور پر لوقانے ان دو آیات کو بھی شامل کیا جو اپوسٹولک گواہ کی ترجیحات ظاہر کرتے ہیں، نہتیت کا انتخاب نہیں، جس کے بارے میں ہم مزید نہیں سنیں گے۔  
کلیسیا اور نیا عہد نامہ کتاب یسوع مسیح کی زندگی اور تعلیمات پر تعمیر کی جائے گی، لیکن یہ عینی شاہد، مستند گواہ کے ذریعہ تعصب کیا جاتا ہے، مذہبی گواہ منتخب، نیا عہد نامہ۔ یہ  
مذہبی مسئلہ ہے، نہیں "بارہ" کی علامت!

### خصوصی موضوع: عدد بارہ (THE NUMBER TWELVE)

بارہ ہمیشہ ایک علامت (خاص مضمون دیکھیں: کتاب میں علامتی تعداد) تنظیم کی تعداد رہا ہے۔

آ. بائبل کے باہر

۱. رقم کے بارہ نشانیاں

۲. سال کے بارہ ماہ

ب. عہد عتیق میں (بی ڈی بی ۱۰۴۰ مع ۷۹۷)

۱. یعقوب کے بیٹے (یہودی قبائل)

۲. عکاسی میں

آ. خروج میں قربان گاہ کے بارہ ستون۔ ۴:۲۴

ب. عہد میں اعلیٰ کاہن کے سینے پر (بارہ قبیلوں کے لئے کھڑے) بارہ زپورات۔ ۲۸:۲۱

ت. قربانی کے لئے بارہ روٹی مقدس کی جگہ مقدس میں رکھے۔ ۵:۲۴

ث. گنتی ۱۳ میں کنان میں بارہ جاسوس بھیجا (ہر ایک قبیلے میں سے ایک)

ج. کرنتھیوں میں بغاوت کی بارہ سلایاں (قوم پرست معیار)۔ ۲:۱۷

ح. یسوع میں یسوع کے بارہ پتھر: ۳، ۹، ۲۰

خ. ۱ سلطین میں سلیمان کے انتظامیہ میں بارہ انتظامی اضلاع۔ ۷:۴

د. ۱ سلطین میں YHWH کو ایلہاہ کی قربان گاہ کے بارہ پتھر۔ ۱۸:۳۱

ت. عہد جدید میں

۱. بارہ رسولوں نے انتخاب کیا

۲. متی میں روٹی کے بارہ ٹوکری (ہر رسول کے لئے)۔ ۱۴:۲۰

۳. بارہ تختوں جس پر NT چیلوں بیٹھ متی میں (اسرائیل کے ۱۲ قبیلوں کا حوالہ دے)۔ ۱۹:۲۸

۴. متی میں یسوع کو بچانے کے لئے فرشتوں کے بارہ لیونز۔ ۲۶:۵۳

۵. مکاشفہ کی علامت

آ. ۲۴ بزرگ ۲۴ تختوں پر، ۴:۴

ب. ۱۴۴،۰۰۰ (۱۲x۱۲،۰۰۰) ۷:۴:۱۴:۳

ت. ۱۲:۱۲ میں عورت کے تاج پر بارہ ستارے

ث. ۲۱:۱۲ میں بارہ دروازوں، بارہ قبیلوں کی عکاسی کرنے والی بارہ فرشتے

- ج. ۲۱:۱۴ میں بارہ رسولوں کے نام پر نئے یروشلیم کے بارہ بنیاد پتھر اور ان پر
- ح. ۲۱:۱۶ میں بارہ ہزار شاہیا (نیا شہر کا ساز، نیویرو شلم)
- خ. ۲۱:۱۷ میں دیوار ۴۴ فٹ ہے
- د. ۲۱:۲۱ میں موتی کے بارہ دروازے
- ذ. نئے یروشلیم میں بارہ قسم کے پھل (ایک ماہ کے لئے ایک) ۲:۲۲ میں درخت

۲۳:۱ "انہوں نے دو مقرر کیا" وہاں ایک یونانی کتابچہ کی شکل ہے جو اس فقرہ میں فقہاتی مسئلہ کو ظاہر کرتا ہے:

۱. [estēsan] ("وہ مقرر") MSS میں ۸، اے، بی، سی، ڈی، ای

۲. MS D [estesēn] (پانچویں صدی)، Lctionary ۱۵۶ (دسویں صدی)، دو پرانا لاطینی مسودات (پانچویں اور تیرھویں صدی) اور آگسٹین میں ("وہ قائم") (۴۳۰-۳۵۴ AD)

اگر نمبر ۱ پر، یہ شاگردوں کے پورے گروہ کا ایک مثال یہودیوں کے ممکنہ متبادل پر مبنی ہوتا ہے (ایک جماعت کی جماعتوں کے مطابق (بحوالہ اعمال ۱۵:۲۲)، لیکن اگر نمبر ۲، تو یہ پطرس کی عظمت کے ثبوت ہے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۷-۱۱، ۱۴)۔ جب تک یونانی شناختی ثبوت، نمبر ایک کے الفاظ کو یقین ہے (UBS) "یہ" A "درجہ بندی دیتا ہے)۔

□ "یوسف۔۔۔ مٹیاء" ہم ان مردوں کے بارے میں کچھ نہیں جانتے ہیں۔ ہمیں یاد رکھنا ضروری ہے کہ انجیل اور اعمال مغربی تاریخ نہیں ہیں، لیکن مسیح متعارف کرنے کے لئے مذہبی تحریروں کو منتخب کیا اور ظاہر کرتے ہیں کہ اس کے پیغام نے دنیا کو کیسے اثر انداز کیا۔

۲۴:۱

NASB "جو ہر انسان کے دلوں کو جانتا ہے"

NKJV "جو سب کے دلوں کو جانتا ہے"

NRSV "آپ سب کے دل کو جانتے ہیں"

TEV "آپ سب کے خیالات کو جانتے ہیں"

NJB "آپ سب کے دل کو پڑھ سکتے ہیں"

یہ ایک جامع لفظ ہے، "دلوں" اور "معروف" (بحوالہ اعمال ۱۵: ۸)۔ یہ ایک پُرانا عہد نامہ سچائی کی عکاسی کرتا ہے (بحوالہ اسیمونیل ۲: ۱۶: ۳: ۷: ۱: سلاطین ۸: ۳۹: ۱: توارخ ۳۸: ۲۹: ۶: ۹: ۳۰: ۷: زبور ۷: ۱۷: ۳: ۲۶: ۳: ۴۴: ۲: ۴۱: ۱۵: ۱۶: ۲: ۲۴: ۳: ۴۴: ۳: ۱۲: ۱۶: ۱۲: لوقا ۱۵: ۱۶: ۱۵: اعمال ۱: ۲۴: ۱۵: ۸: ۱۵: ۸: ۸)۔ خدا ہمیں مکمل طور پر جانتا ہے اور اب بھی ہم سے پیار کرتی ہے (بحوالہ رومیوں ۸: ۸)۔

شاگردوں کو یہ یقین ہے کہ YHWH ان کے مقاصد کے ساتھ ساتھ دونوں امیدواروں کے مقاصد اور زندگی جانتا ہے۔ وہ چاہتے ہیں کہ اس اختیار میں خدا کی مرضی (مضارع و سطلی)۔ یسوع نے بارہ بار منتخب کیا، لیکن اب وہ باپ کے ساتھ ہے۔

مخصوصی موضوع: دل [نیا عہد نامہ] (THE HEART (NT))

یونانی اصطلاح کارڈیا [kardia] ہفتاویٰ اور نئے عہد نامے میں عبرانی اصطلاح [lēb] (بی ڈی بی ۵۲۳، کے بی ۵۱۳) کی عکاسی کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ کئی طریقوں میں استعمال کیا جاتا ہے (سی ایف بیور، اریڈ، گنگری اور ڈنکر، ایک یونانی-انگریزی لیکس، دوسرا ایڈ پی پی ۴۰۳-۴۰۴، Bauer, ] [Arndt, Gingrich and Danker, A Greek-English Lexicon]۔

۱. جسمانی زندگی کا مرکز، انسان کے لئے ایک اشارہ (بحوالہ اعمال ۱۴:۱۷؛ ۲ کرنتھیوں ۳:۲-۳؛ یعقوب ۵:۵)
۲. روحانی زندگی کا مرکز (یعنی، اخلاقی)
  - ا. خدا دل کو جانتا ہے (بحوالہ لوقا ۱۵:۱۶؛ رومیوں ۸:۸؛ ۱ کرنتھیوں ۱۴:۲۵؛ ۱ تھسلونیکیوں ۲:۲؛ مکاشفہ ۲:۲۳)
  - ب. انسانیت کی روحانی زندگی (بحوالہ متی ۱۵:۱۸-۱۹؛ ۱۸:۳۵؛ رومیوں ۶:۶؛ ۱ تیمتھیس ۵:۵؛ دوسرا تیمتھیس ۲:۲؛ پہلا پطرس ۱:۲۲)
۳. سوچ کی زندگی کا مرکز (یعنی عقل، بحوالہ متی ۱۳:۱۵؛ ۱۵:۳۸؛ اعمال ۲۳:۷؛ ۱۶:۱۴؛ ۲۸:۲۷؛ رومیوں ۱:۱۰؛ ۶:۱۶؛ ۱۸:۱۸؛ ۲ کرنتھیوں ۴:۶؛ افسیوں ۱:۱۸؛ ۱:۱۸؛ یعقوب ۲:۲۶؛ ۱ پطرس ۱:۱۰؛ مکاشفہ ۱۸:۷؛ دل دوسرا کرنتھیوں ۲:۲ اور فلپیوں ۴:۷)
۴. وظیفہ کا مرکز (یعنی، مرضی، بحوالہ اعمال ۵:۵؛ ۴:۲۳؛ ۱۱:۱۱؛ ۱ کرنتھیوں ۴:۵؛ ۳:۷؛ ۲ کرنتھیوں ۹:۷)
۵. جذبات کا مرکز (بحوالہ متی ۵:۲۸؛ اعمال ۲:۲۶؛ ۳:۷؛ ۵:۵۴؛ ۱۳:۲۱؛ روم ۱:۲۴؛ ۲ کرنتھیوں ۲:۴؛ ۳:۷؛ افسیوں ۶:۲۲؛ فلپیوں ۱:۷)
۶. روح کی سرگرمی کی منفرد جگہ (بحوالہ رومیوں ۵:۵؛ ۲ کرنتھیوں ۱۲:۲۲؛ ۱:۱۰؛ گلتیوں ۶:۴ [یسوع، ہمارے دل میں مسیح، افسیوں ۱:۷])
۷. دل پورے شخص کا حوالہ دیتے ہوئے ایک معجزہ طریقہ ہے (بحوالہ متی ۲۲:۳۷؛ استعنا ۵:۶) کا حوالہ دیتے ہیں۔ دل سے منسوب خیالات، مقاصد، اور اعمال مکمل طور پر فرد کی قسم کو ظاہر کرتی ہیں۔ عہدِ عتیق نے شرائط کے کچھ سخت استعمال کیے ہیں۔
  - ا. پیدائش ۶:۶؛ ۸:۲۱، "خدا اس کے دل سے نمکین تھا،" ہوسع ۱۱:۸-۹ کو بھی یاد کیا
  - ب. استعنا ۴:۲۹؛ ۶:۶؛ ۱۰:۱۰، "آپ کے تمام دل اور اپنی روح کے ساتھ"
  - ت. استعنا ۱۶:۱۰؛ یرمیاہ ۹:۲۶، "غیر جاندار دل" اور رومیوں ۲:۲۹
  - ث. واعظ ۱۸:۳۱-۳۲، "ایک نیا دل"
  - ج. واعظ ۲۶:۳۶، "ایک نیا دل" بمقابلہ "پتھر کا دل" (بحوالہ حزقی ایل ۱۱:۱۱؛ زکریاہ ۱۲:۷)

۲۵:۱ "اپنی جگہ گیا" یہ "بدنام" کے لئے ایک بدنام ہے۔ شیطان نے ان کے مقاصد کے لئے استعمال کیا (بحوالہ لوقا ۲۲:۳؛ یوحنا ۱۳:۲؛ ۲۷:۲)، لیکن یہوداہ اپنے انتخاب اور اعمال کے ذمہ دار ہے (بحوالہ گلتیوں ۶:۷)۔

۲۶:۱ "انہوں نے ان کے بارے میں قرعہ ڈالا" اس کے پاس اعلیٰ کاہن کے لئے اُریم اور تھومیم کے استعمال سے متعلق عہدِ عتیق پس منظر ہے۔ ۸:۱۶، یا کسی بھی قسم کے طریقہ کار کا استعمال کرتے ہوئے افراد (بحوالہ امثال ۱۶:۱۶؛ ۳۳:۱۸؛ ۱۸:۱۸) کا استعمال کرتے ہوئے۔ رومیوں کے سپاہیوں نے بھی مسیح کے کپڑے کے لئے بہت ساری نشانیاں (بحوالہ لوقا ۲۳:۳۴)۔ تاہم، یہ آخری وقت ہے کہ نیا عہد نامہ میں خدا کی مرضی کو جاننے کا طریقہ یہ ہے۔ اگر کوئی ثبوت ٹیکسٹنگ کی طرف جاتا ہے تو، یہ طریقہ روحانی فیصلوں کو کس طرح بنانے کے لئے معمولی بن سکتا ہے، جو بہت بد قسمتی ہوگی (مثال کے طور پر، بائبل کھولنے اور خدا کی مرضی کا تعین کرنے کے لئے ایک آیت پر ایک انگلی ڈال)۔ مومنین ایمان کے ذریعہ زندہ رہیں گے، نہ ہی خدا کی مرضی کا تعین کرنے کے میکانی ذریعہ (مثال کے طور پر، بھیڑ کی اون، بحوالہ قضاة ۶:۷؛ ۳۶-۴۰)۔

□ "متیاء" او سبکیس [Eusebius] کا کہنا ہے کہ وہ ستر (بحوالہ لوقا ۱۰) کے مشن میں ملوث تھا۔ بعد میں روایات یہ بتاتے ہیں کہ ایتھویپیا میں انہیں شہید کیا گیا تھا۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. یسوع شاگردوں کیساتھ ۴۰ دن کیوں رہا؟

۲. ”رُوح کا پشتمہ“ کیا ہے؟

۳. آیت ۱۷ اتنی اہم کیوں ہے؟

۴. آسمان پر اُٹھائے جانا اہم کیوں ہے؟

۵. پطرس کیوں ضرورت محسوس کرتا ہے کہ یہوداہ کی جگہ کو پُر کیا جائے؟

۶. پولوس کیسے رُمول ہو سکتا ہے جب کہ وہ اہلیت کو پورا نہیں کرتا تھا؟ (۱:۲۱-۲۲)

## اعمال ۲

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپو انٹرنیشنل ڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انٹرنیشنل ڈورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
روح القدس کانازل ہونا	روح القدس کانازل ہونا	چیسٹیکوسٹ کادن	روح القدس کانازل ہونا	چیسٹیکوسٹ کادن
۴-۱:۲	۴-۱:۲	۴-۱:۲	۴-۱:۲	۴-۱:۲
	لوگوں کا ردِ عمل			
۱۳-۵:۲	۱۳-۵:۲	۱۳-۵:۲	۱۳-۵:۲	۱۳-۵:۲
پطرس کی چیسٹیکوسٹ پر تقریر	پطرس کا واعظ	پطرس کا واعظ	پطرس کا واعظ	پطرس کا لوگوں سے خطاب
(۲۱-۱۷) ۲۱-۱۴:۲	(۲۱-۱۷) ۳۹-۱۴:۲	(۲۱-۱۷) ۲۱-۱۴:۲	(۲۱-۱۷) ۲۱-۱۴:۲	(۲۱-۱۷) ۲۱-۱۴:۲
(۲۸-۲۵) ۲۸-۲۲:۲	(۲۸-۲۵) ۲۸-۲۲:۲	(۲۸-۲۵) ۲۸-۲۲:۲	(۲۸-۲۵) ۲۸-۲۲:۲	(۲۸-۲۵) ۲۸-۲۲:۲
۳۶-۲۹:۲	۳۶-۲۹:۲	۳۶-۲۹:۲	۳۵-۲۹:۲	۳۵-۲۹:۲
(۳۱)	(۳۱)	(۳۱)	(۳۱)	(۳۱)
(۳۵-۳۴)	(۳۵-۳۴)	(۳۵-۳۴)	(۳۵-۳۴)	(۳۵-۳۴)
۳۶:۲	۳۶:۲	۳۶:۲	۳۶:۲	۳۶:۲
	توبہ کیلئے ہلائیٹ			پہلے ایمان لانے والے
۴۲-۳۷:۲	۴۲-۳۷:۲	۴۲-۳۷:۲	۳۷:۲	۴۱-۳۷:۲
	لازم کلیسیا بڑھتی ہے		۳۹-۳۸:۲	
۴۷-۴۰:۲	۴۷-۴۰:۲		۴۲-۴۰:۲	ابتدائی کلیسیا کا ایمان لانا
				۴۲:۲
				ایمانداروں کی زندگی
			۴۷-۴۳:۲	۴۳:۲
				۴۵-۴۴:۲
				۴۷-۴۶:۲

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ. یہ نئی عمر کا پہلا خطبہ ہے۔ ۲۔ کاموں میں عہدِ عتیق کی قیمتوں اور مشغولات کو نوٹس۔ ۲۔ پطرسیا بھر میں یہودیوں کے تمام دنیا بھر سے تبلیغ کر رہا ہے۔ اس کے مسیحیوں کو مسیح کی راہ میں مسیح کی تعلیمات کو عکاسی کرنے کا انتخاب ہوتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۲۱-۳۲) اور ان کے شاگردوں کے ساتھ دوبارہ قیامت کا دورہ (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴۵)۔

۱. اعمال ۲: ۱۶-۲۱-۲۸: ۳۲-۲۸

۲. اعمال ۲: ۲۵-۲۸-زبور ۱۶: ۸-۱۱

۳. اعمال ۲: ۳۰-۷: ۱۱-۱۶ اور زبور ۸۹: ۳۳ یا ۱۳۲: ۱۱

۴. اعمال ۲: ۳۲-۳۵-زبور ۱۱۰: ۱

ب. یونیل کی قیامت سے متعلقہ پیشین گوئی کی تکمیل ایک جسمانی اظہار ہے کہ خدا کا فیصلہ جس نے مالاکی کے بعد اسرائیل سے ان کی روح کو واپس لیا (یا تواریخ کے مصنف) ختم ہو گیا ہے! روحِ عظیم کمیشن کی طاقت اور مقصد میں واپس آ گیا ہے!

ج. بائبل کے بُرج سے زبان کی الجھن (بحوالہ پیدائش ۱۱) اب اب (کم از کم علامتی طور پر) تبدیل کر دیا گیا ہے۔ نئی عمر شروع ہو گئی ہے۔

د۔ اب سے اعمال کی "زبانیں" کو رتھ کی زبانوں سے مختلف ہیں۔ ترجمان کے لئے کوئی ضرورت نہیں ہے۔ پیغام خاص طور پر مبشرانہ ہے۔ اعمال میں زبانیں یہودیوں کو مومنوں کے لئے یہ تسلیم کرنے کے لئے ہیں کہ خدا نے لوگوں کو ایک نیا نسلی / جغرافیائی گروہ لوگوں کو برطانیہ میں (یعنی سامریان، رومیوں وغیرہ) کو قبول کیا ہے۔

کو رتھ کی زبانیں ڈیلیٹی اور راکل کے ثقافتی ماڈل کو فٹ کرتی ہیں۔ وہ انسانوں کو مخاطب کرتی ہیں خدا کو نہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۴: ۲)۔ وہ اسپیکر کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۴: ۴)۔ براہ کرم ان مشاہدہ کو کرنتھیاں ماڈل (سیف ۱: ۱۴: ۱۸، ۵) سے کسی بھی معنی میں منفی طور پر نہیں لیتے۔ میرا خیال ہے کہ یہ اب بھی ایک مسلسل روحانی تحفہ ہے۔ تاہم، اکور کے سوالات کی وجہ سے۔ ۱۲: ۲۸-۲۹، جو "کوئی" جواب کی توقع کرتا ہے، وہ ہر مومن کے لئے نہیں ہیں! ۱ کرنتھیوں ۱۲ اور ۱۴ میں [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) پر مضمون پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

## الفاظ اور ضرب الٹال کی تحقیق

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۱-۴

۱۔ جب عید جنٹیکوسٹ کا دن آیا تو وہ سب ایک جگہ جمع تھے۔ ۲۔ کہ یکا یک آسمان سے ایسی آواز آئی جیسے زور کی آندھی کا سنا ہوتا ہے اور اُس سے سارا گھر جہاں وہ بیٹھے تھے گونج گیا۔ ۳۔ اور انہیں آگ کے شعلہ کی سی پھٹتی ہوئی زبانیں دکھائی دیں اور اُن میں سے ہر ایک پر آٹھریں۔ ۴۔ اور وہ سب رُوح اُلقدس سے بھر گئے اور غیر زبانیں بولنے لگے جس طرح رُوح نے بولنے کی طاقت بخشی۔

۱: ۲ "جنٹیکوسٹ" یہ سالانہ یسوع مسیح کو "ہفتہ کے موقع پر" کہا جاتا ہے (بحوالہ خروج۔ ۲۲: ۳۳؛ استغثنا ۱۰: ۱۶)۔ اصطلاح "پینٹاکاس" کا مطلب ہے "پچاست۔" یہ دعوت فح کے بعد پچاس دن (سات ہفتے) منعقد ہوا تھا (یعنی، غیر اخلاقی روٹی کے موقع کے دوسرے دن کی تعداد میں شمار)۔ یسوع کے دن میں تین مقاصد تھے:

۱۔ موسیٰ کا قانون (بحوالہ جوہلیز [Jubliees] ۱: ۱) دینے کی یادگار

۲۔ فصل کے لئے خدا کے لئے شکر گزار

۳۔ اناج کی فصل کا پہلا پھل (یعنی پورے فصل کی YHWH کی ملکیت کا ایک نشانہ) کی قربانی۔ پُران عہد نامہ پس منظر خروج میں ہے۔ ۲۳: ۱۶-۱۷؛

۲۲: ۳۳؛ احبار ۲۳: ۱۵-۲۱؛ گنتی ۲۸: ۲۶-۳۱ اور استغثنا ۱۶: ۹-۱۲۔

NASB, NRSV, REB "آیا تھا"

NKJV "مکمل طور پر آیا"

TEV "آیا"

NJB "ارد گرد آیا"

Peshitta "مکمل کیا گیا تھا"

یہ لفظی طور پر "بھر گیا ہے۔" یہ ایک شاندار غیر معمولی ہے۔ یہ الہی مقصود تھا اور الہی مقصد کی تکمیل تھی۔ یہ صرف لوقا کی تحریروں میں استعمال ہوتا ہے (بحوالہ لوقا ۸: ۲۳؛ ۹: ۵۱؛ یہاں؛ اور لوقا ۲: ۶ میں اسی طرح کا ایک اشارہ)۔ انسانی حقوق تاریخی YHWH کی طرف سے ہے۔

ایم آرونسنٹ، کلام مطالعہ [M. R. Vincent, Word Studies]، جلد ۱، ص ۲۲۴، ہمیں یہ یاد دلاتا ہے کہ یہودیوں نے دن کو ایک کنٹینر بھرنے کے طور پر دیکھا۔ سینٹا کاس کا وقت مکمل طور پر آیا تھا! یہ بھی روح کی عمر، کلیسیا کی شروعات کے خدا کی خصوصی افتتاحی کا وقت بھی تھا۔

□ " وہ سب ایک جگہ جمع تھے " یہ فقرہ دونوں جگہوں اور دماغوں کے اتحاد کا مطلب ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۱۴)۔ یہ یقین نہیں ہے کہ یہ کہاں واقع ہوا ہے۔ شاید یہ " اوپری کرہ " (بحوالہ اعمال ۱: ۱۳؛ گھر، " اعمال ۲: ۲) میں تھا، لیکن کچھ عرصے میں مندر اس تجربے میں شامل ہے (بحوالہ لوکا ۲۴: ۵۳؛ گروپ کا سائز اعمال ۲: ۷۷)۔

۲: ۲ " یکا یک آسمان سے ایسی آواز آئی جیسے زور کی آندھی کا سناٹا ہوتا ہے " اس پورے حصے میں زور آواز پر ہے، نہ ہوا یا آگ نہیں۔ یہ پیدائش ۳: ۸ کی طرح ہے۔ عہد عتیق میں لفظ برہودہ (بی ڈی بی ۹۲۴) سانس، ہوا اور روح سے استعمال ہوتا ہے (بحوالہ حزقی ایل ۳۷: ۹-۱۴)؛ نیا عہد نامہ pneuma میں ہوا اور روح القدس کا استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ جان ۳: ۵-۸)۔ اس آیت میں ہوا کی اصطلاح پونی ہے۔ یہ صرف یہاں اور اعمال ۱۷: ۲۵ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اصطلاح pneuma اعمال ۲ میں القدس کا استعمال کیا جاتا ہے: ۴۔

### خصوصی موضوع: عہد جدید میں روح [pneuma] (SPIRIT (pneuma) IN THE NEW TESTAMENT)

یونانی اصطلاح "روح" کے لئے عہد جدید میں کئی طریقوں سے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہاں کچھ نمائندہ درجہ بندی اور مثالیں ہیں۔

آ. تثلیث خدا کی (ملاحظہ سیشنل موضوع: تثلیث)

۱. باپ کی (بحوالہ یوحنا ۴: ۲۴)

۲. بیٹے کی (بحوالہ رومیوں ۸: ۹-۱۰؛ کرنتھیوں ۱۷: ۳؛ گلٹیوں ۴: ۶؛ اپطرس ۱: ۱۱)۔

۳. روح القدس کی (بحوالہ مرقس ۱: ۱۱؛ متی ۱۶: ۱۶؛ ۲۰: ۱۰؛ یوحنا ۳: ۸، ۵، ۶، ۷، ۸؛ اعمال ۱: ۱۴؛ اعمال ۲: ۴؛ ۵: ۳؛ ۸: ۹؛ ۱۱: ۱۱؛ ۱۶: ۷؛ ۱۷: ۱۱؛ ۱۸: ۲۰؛ ۱۹: ۱۳؛ ۲۰: ۲۲؛ ۲۱: ۲۶؛ ۲۲: ۳؛ ۲۳: ۳؛ ۲۴: ۳؛ ۲۵: ۳؛ ۲۶: ۳؛ ۲۷: ۳؛ ۲۸: ۳؛ ۲۹: ۳؛ ۳۰: ۳؛ ۳۱: ۳؛ ۳۲: ۳؛ ۳۳: ۳؛ ۳۴: ۳؛ ۳۵: ۳؛ ۳۶: ۳؛ ۳۷: ۳؛ ۳۸: ۳؛ ۳۹: ۳؛ ۴۰: ۳؛ ۴۱: ۳؛ ۴۲: ۳؛ ۴۳: ۳؛ ۴۴: ۳؛ ۴۵: ۳؛ ۴۶: ۳؛ ۴۷: ۳؛ ۴۸: ۳؛ ۴۹: ۳؛ ۵۰: ۳؛ ۵۱: ۳؛ ۵۲: ۳؛ ۵۳: ۳؛ ۵۴: ۳؛ ۵۵: ۳؛ ۵۶: ۳؛ ۵۷: ۳؛ ۵۸: ۳؛ ۵۹: ۳؛ ۶۰: ۳؛ ۶۱: ۳؛ ۶۲: ۳؛ ۶۳: ۳؛ ۶۴: ۳؛ ۶۵: ۳؛ ۶۶: ۳؛ ۶۷: ۳؛ ۶۸: ۳؛ ۶۹: ۳؛ ۷۰: ۳؛ ۷۱: ۳؛ ۷۲: ۳؛ ۷۳: ۳؛ ۷۴: ۳؛ ۷۵: ۳؛ ۷۶: ۳؛ ۷۷: ۳؛ ۷۸: ۳؛ ۷۹: ۳؛ ۸۰: ۳؛ ۸۱: ۳؛ ۸۲: ۳؛ ۸۳: ۳؛ ۸۴: ۳؛ ۸۵: ۳؛ ۸۶: ۳؛ ۸۷: ۳؛ ۸۸: ۳؛ ۸۹: ۳؛ ۹۰: ۳؛ ۹۱: ۳؛ ۹۲: ۳؛ ۹۳: ۳؛ ۹۴: ۳؛ ۹۵: ۳؛ ۹۶: ۳؛ ۹۷: ۳؛ ۹۸: ۳؛ ۹۹: ۳؛ ۱۰۰: ۳)۔

۴. کرنتھیوں ۲: ۱۲؛ ۱۳: ۱۱؛ ۱۴: ۱۰؛ ۱۵: ۱۱؛ ۱۶: ۱۰؛ ۱۷: ۱۲؛ ۱۸: ۱۰؛ ۱۹: ۱۰؛ ۲۰: ۱۰؛ ۲۱: ۱۰؛ ۲۲: ۱۰؛ ۲۳: ۱۰؛ ۲۴: ۱۰؛ ۲۵: ۱۰؛ ۲۶: ۱۰؛ ۲۷: ۱۰؛ ۲۸: ۱۰؛ ۲۹: ۱۰؛ ۳۰: ۱۰؛ ۳۱: ۱۰؛ ۳۲: ۱۰؛ ۳۳: ۱۰؛ ۳۴: ۱۰؛ ۳۵: ۱۰؛ ۳۶: ۱۰؛ ۳۷: ۱۰؛ ۳۸: ۱۰؛ ۳۹: ۱۰؛ ۴۰: ۱۰؛ ۴۱: ۱۰؛ ۴۲: ۱۰؛ ۴۳: ۱۰؛ ۴۴: ۱۰؛ ۴۵: ۱۰؛ ۴۶: ۱۰؛ ۴۷: ۱۰؛ ۴۸: ۱۰؛ ۴۹: ۱۰؛ ۵۰: ۱۰؛ ۵۱: ۱۰؛ ۵۲: ۱۰؛ ۵۳: ۱۰؛ ۵۴: ۱۰؛ ۵۵: ۱۰؛ ۵۶: ۱۰؛ ۵۷: ۱۰؛ ۵۸: ۱۰؛ ۵۹: ۱۰؛ ۶۰: ۱۰؛ ۶۱: ۱۰؛ ۶۲: ۱۰؛ ۶۳: ۱۰؛ ۶۴: ۱۰؛ ۶۵: ۱۰؛ ۶۶: ۱۰؛ ۶۷: ۱۰؛ ۶۸: ۱۰؛ ۶۹: ۱۰؛ ۷۰: ۱۰؛ ۷۱: ۱۰؛ ۷۲: ۱۰؛ ۷۳: ۱۰؛ ۷۴: ۱۰؛ ۷۵: ۱۰؛ ۷۶: ۱۰؛ ۷۷: ۱۰؛ ۷۸: ۱۰؛ ۷۹: ۱۰؛ ۸۰: ۱۰؛ ۸۱: ۱۰؛ ۸۲: ۱۰؛ ۸۳: ۱۰؛ ۸۴: ۱۰؛ ۸۵: ۱۰؛ ۸۶: ۱۰؛ ۸۷: ۱۰؛ ۸۸: ۱۰؛ ۸۹: ۱۰؛ ۹۰: ۱۰؛ ۹۱: ۱۰؛ ۹۲: ۱۰؛ ۹۳: ۱۰؛ ۹۴: ۱۰؛ ۹۵: ۱۰؛ ۹۶: ۱۰؛ ۹۷: ۱۰؛ ۹۸: ۱۰؛ ۹۹: ۱۰؛ ۱۰۰: ۱۰)۔

ب. انسانی زندگی طاقت کے

۱. یسوع کی (بحوالہ مرقس ۱۲: ۸؛ یوحنا ۱۱: ۳۸؛ ۱۳: ۲۱؛ ۱۴: ۲۱)۔

۲. انسانیت (بحوالہ متی ۲۲: ۲۲؛ اعمال ۵: ۵۹؛ ۷: ۱۷؛ ۱۰: ۲۰؛ ۱۳: ۲۰؛ ۱۶: ۱۶؛ ۱۷: ۱۶؛ ۱۸: ۱۶؛ ۱۹: ۱۶؛ ۲۰: ۱۶؛ ۲۱: ۱۶؛ ۲۲: ۱۶؛ ۲۳: ۱۶؛ ۲۴: ۱۶؛ ۲۵: ۱۶؛ ۲۶: ۱۶؛ ۲۷: ۱۶؛ ۲۸: ۱۶؛ ۲۹: ۱۶؛ ۳۰: ۱۶؛ ۳۱: ۱۶؛ ۳۲: ۱۶؛ ۳۳: ۱۶؛ ۳۴: ۱۶؛ ۳۵: ۱۶؛ ۳۶: ۱۶؛ ۳۷: ۱۶؛ ۳۸: ۱۶؛ ۳۹: ۱۶؛ ۴۰: ۱۶؛ ۴۱: ۱۶؛ ۴۲: ۱۶؛ ۴۳: ۱۶؛ ۴۴: ۱۶؛ ۴۵: ۱۶؛ ۴۶: ۱۶؛ ۴۷: ۱۶؛ ۴۸: ۱۶؛ ۴۹: ۱۶؛ ۵۰: ۱۶؛ ۵۱: ۱۶؛ ۵۲: ۱۶؛ ۵۳: ۱۶؛ ۵۴: ۱۶؛ ۵۵: ۱۶؛ ۵۶: ۱۶؛ ۵۷: ۱۶؛ ۵۸: ۱۶؛ ۵۹: ۱۶؛ ۶۰: ۱۶؛ ۶۱: ۱۶؛ ۶۲: ۱۶؛ ۶۳: ۱۶؛ ۶۴: ۱۶؛ ۶۵: ۱۶؛ ۶۶: ۱۶؛ ۶۷: ۱۶؛ ۶۸: ۱۶؛ ۶۹: ۱۶؛ ۷۰: ۱۶؛ ۷۱: ۱۶؛ ۷۲: ۱۶؛ ۷۳: ۱۶؛ ۷۴: ۱۶؛ ۷۵: ۱۶؛ ۷۶: ۱۶؛ ۷۷: ۱۶؛ ۷۸: ۱۶؛ ۷۹: ۱۶؛ ۸۰: ۱۶؛ ۸۱: ۱۶؛ ۸۲: ۱۶؛ ۸۳: ۱۶؛ ۸۴: ۱۶؛ ۸۵: ۱۶؛ ۸۶: ۱۶؛ ۸۷: ۱۶؛ ۸۸: ۱۶؛ ۸۹: ۱۶؛ ۹۰: ۱۶؛ ۹۱: ۱۶؛ ۹۲: ۱۶؛ ۹۳: ۱۶؛ ۹۴: ۱۶؛ ۹۵: ۱۶؛ ۹۶: ۱۶؛ ۹۷: ۱۶؛ ۹۸: ۱۶؛ ۹۹: ۱۶؛ ۱۰۰: ۱۶)۔

۳. ایسی چیزیں جو روح انسانی روح میں پیدا کرتی ہیں

آ. رومیوں ۸: ۱۵

ب. ہمت کی روح۔ کرنتھیوں ۴: ۲۱

ت. ایمان کی روح۔ کرنتھیوں ۴: ۱۳

ث. اس کے علم میں حکمت اور وحی کی روح۔ افسیوں ۱: ۱۷

ج. طاقت، محبت، اور نظم و نسق بمقابلہ ٹھوس کی روح نہیں۔ ۲۔ تمتحیص ۱: ۷

ح. غلطی کی روح پر مبنی روح کی روح۔ یوحنا ۶: ۶۰

ت. روحانی دائرے کے

## ۱. روحانی مخلوق

آ. اچھا (یعنی فرشتوں، بحوالہ اعمال ۲۳: ۸-۹؛ عبرانیوں ۱۴: ۱)

ب. برائی (یعنی شیطان، بحوالہ متی ۸: ۱۶؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۲: ۴۱؛ ۲۳: ۳۵؛ اعمال ۵: ۱۶؛ ۷: ۵؛ ۱۶: ۷؛ ۱۹: ۱۶؛ ۲۱: ۱۲؛ افسیوں ۶: ۱۲)

ت. ماضی (بحوالہ لوقا ۳: ۲۴)

۲. روحانی تفسیر (بحوالہ متی ۳: ۳۱؛ ۳: ۳۳؛ ۶: ۲۳؛ اعمال ۲۵: ۱۸؛ ۱۹: ۲۱؛ رومیوں ۲: ۷؛ ۶: ۷؛ ۱۰: ۱۱؛ ۱۲: ۱۲؛ ۱۳: ۱۳؛ ۱۴: ۱۳)

۳. روحانی چیزیں (بحوالہ یوحنا ۶: ۶۳؛ رومیوں ۲: ۸؛ ۲: ۵؛ ۲: ۱۵؛ ۱۵: ۲؛ ۱۵: ۲؛ ۱۶: ۱۳)

۴. روحانی تحائف (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۱۱؛ ۱۴: ۱)

۵. روح کی پرورش (بحوالہ متی ۲۲: ۳۳؛ لوقا ۲: ۲۷؛ افسیوں ۱: ۱۷)

۶. روحانی جسم (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۴۴-۴۵)

## ث. خصوصیات

۱. دنیا کارویہ (بحوالہ رومیوں ۸: ۱۵؛ ۸: ۱۱؛ ۸: ۸؛ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۲)

۲. انسانوں کے بارے میں سوچنے والے عمل (بحوالہ اعمال ۱۰: ۶؛ رومیوں ۸: ۶؛ ۱ کرنتھیوں ۳: ۲)

## ج. جسمانی دائرے کے

۱. ہوا (بحوالہ متی ۷: ۲۵؛ ۲۷: ۳؛ یوحنا ۸: ۸؛ اعمال ۲: ۲)

۲. سانس (بحوالہ اعمال ۲۵: ۱۷؛ ۲۵: ۲؛ تھسلونیکوں ۲: ۸)

یہ واضح ہے کہ اس اصطلاح کو اس کے فوری تناظر کی روشنی میں تشریح کرنا ضروری ہے۔ معنی کے مختلف رنگ ہیں جو جسمانی دنیا (۱) کا حوالہ دیتے ہیں۔ (۲) غیب دنیا؛ (۳) اس جسمانی دنیا کے یارو روحانی دائرے کے افراد کے ساتھ ساتھ۔

روح القدس تثلیثی خدا کا یہ حصہ ہے جو تاریخ کے اس مرحلے میں انتہائی فعال ہے۔ روح کی نئی عمر آچکی ہے۔ جو کچھ اچھا ہے، مقدس، صحیح، اور سچا اس سے متعلق ہے۔

اس کی موجودگی، تحائف اور وزارت خوشخبری اور خدا کی بادشاہی کی کامیابی کے سلسلے میں اہم ہیں (بحوالہ یوحنا ۱۱ اور ۱۶)۔ وہ خود پر توجہ نہیں دیتا، لیکن مسیح (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۱۳-۱۴)۔

۱۱-۱۳)۔ وہ سزا دیتا ہے، قائل کرتا ہے، بولو، پستہ کرتا ہے، اور تمام مومنوں کو پورا کرتی ہے (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۸-۱۱)۔

۳: ۳ "آگ کے شعلے کی سی پھلتی ہوئی زبانیں" متن ایک آواز اور ہلکی ایونٹ کی وضاحت کرنے کے لئے ظاہر ہوتا ہے۔ روشنی کی طرح آگ پہلے اتحاد میں تھا، لیکن علیحدہ اشارے میں توڑا اور ہر مومن پر جمع ہوا۔ اپروروم کے رسولوں میں سے ہر شخص، یسوع کے خاندان کے ممبران، اور شاگردوں نے ان کی شمولیت کی تصدیق کی تھی۔ کلیسیا ایک تھا!

پینٹاکاس کے دعوت نے یہوداہیت میں کوہ سینا پر موسیٰ کو قانون دینے کے لئے تیار کیا تھا۔ سنی (جب روایت تیار کی جاتی ہے تو یقینی طور پر دوسری صدی مسیحی کی طرف سے یقینی طور پر یہ ممکن تھا کہ پہلے ہی اس سے پہلے)۔ لہذا، بلند ہوا اور آگ حورب پر نازل ہوا YHWH کے جلال کی یاد دہانی کر سکتے ہیں (بحوالہ خروج ۱۹: ۱۶)۔

عہد عتیق آگ میں ظاہر ہوتا ہے

۱. دیوتا کی موجودگی

۲. فیصلے (مسیح ۶۶: ۱۵-۱۸)

۳. پاکیزگی (بحوالہ خروج ۳: ۲؛ استغشا ۵: ۱۳ اور متی ۱۱: ۳)

لوقا ایک روحانی طور پر روح القدس کی جسمانی اظہار کی ایک منفرد واقعہ ظاہر کرنے کی کوشش کرنے کے لئے استعمال کر رہا ہے۔

خصوصی موضوع: آگ [بی ڈی بی ۷۷، ۷۷ کے بی ۹۲] (FIRE (BDB 77, KB 92))۔

کتاب مقدس میں آگ کے دونوں مثبت اور منفی اشارے ہیں۔

آ. مثبت:

۱. گرم کرتی ہے (بحوالہ یسعیاہ ۴۴:۱۵؛ یوحنا ۱۸:۱)۔
۲. روشنی دیتی ہے (بحوالہ یسعیاہ ۵۰:۱۱؛ متی ۲۵:۱۳)۔
۳. کھانا پکاتی ہے (بحوالہ خروج ۱۲:۸؛ یسعیاہ ۴۴:۱۵؛ یوحنا ۲۱:۹)۔
۴. پاک صاف کرتی ہے (بحوالہ گنتی ۳۱:۲۲-۲۳؛ امثال ۱۷:۳؛ یسعیاہ ۱:۱۸؛ حزقی ایل ۱:۲۷؛ عبرانیوں ۱۲:۲۹)۔
۵. خدا کی پاکیزگی (بحوالہ پیدائش ۱۵:۱۷؛ خروج ۳:۱۹؛ حزقی ایل ۱:۲۷؛ عبرانیوں ۱۲:۲۹)۔
۶. خدا کی قیادت (بحوالہ خروج ۱۳:۲۱؛ گنتی ۱۴:۱۴؛ پہلا سلاطین ۱۸:۲۴)۔
۷. خدا کا قوت دینا (بحوالہ اعمال ۲:۳)۔
۸. خدا کا تحفظ دینا (بحوالہ زکریا ۲:۵)۔

ب. منفی:

۱. جلاتی ہے (بحوالہ ہوسع ۶:۸؛ ۸:۱۱؛ متی ۲۲:۷)۔
۲. تباہ کرتی ہے (بحوالہ پیدائش ۱۹:۲۴؛ احبار ۱۰:۱۰)۔
۳. غصہ (بحوالہ گنتی ۲۱:۲۸؛ یسعیاہ ۱۰:۱۶؛ زکریا ۱۲:۶)۔
۴. سزا (بحوالہ پیدائش ۳۸:۲۴؛ احبار ۲۰:۱۴؛ ۲۱:۹؛ یسوع ۷:۱۵)۔
۵. جھوٹا آخری وقت کا نشان (بحوالہ مکاشفہ ۱۳:۱۳)۔

ج. گناہ کے خلاف خدا کے قہر کا اظہار اکثر آگ کی تشبیہات میں دیا جاتا ہے۔

۱. اُس کا قہر بھڑکتا ہے (بحوالہ ہوسع ۸:۵؛ صفحہ ۸:۳)۔
۲. وہ آگ انڈیلتا ہے (بحوالہ نحیہ ۱:۶)۔
۳. ابدی آگ (بحوالہ یرمیاہ ۱۵:۱۴؛ ۱۷:۱۷؛ متی ۲۵:۱۳؛ یوحنا ۱۵:۶؛ ڈوسرا تھسلونیکوں ۱:۷؛ ڈوسرا پطرس ۳:۷)۔
۴. یوم حشر کی عدالت (بحوالہ متی ۳:۱۰؛ ۲۲:۵؛ ۲۳:۱۳؛ ۲۴:۲۰؛ یوحنا ۱۵:۶؛ ڈوسرا تھسلونیکوں ۱:۷؛ ڈوسرا پطرس ۳:۷)۔

د. آگ اکثر تجلیات میں نمودار ہوئی ہے۔

۱. پیدائش ۱۵:۱۷۔
۲. خروج ۳:۳۔

۳. خروج ۱۹: ۱۸۔

۴. زبور ۱۸: ۷۔ ۲۹: ۷۔

۵. حزقی ایل ۴: ۲۷، ۲: ۱۰۔

۶. عبرانیوں ۱: ۷، ۱۲: ۲۹۔

۵. بائبل کے کئی استعاروں کی مانند (یعنی کہ خمیر، بھر) آگ سیاق و سباق کی مناسبت سے برکت یا لعنت ہو سکتی ہے۔

□ "ان میں سے ہر ایک" رسولوں یا شاگردوں کے درمیان کوئی فرق نہیں تھا؛ مرد یا عورت (بجوالہ یونیل ۲: ۲۸-۳۲؛ اعمال ۲: ۱۶-۲۱)۔

۴: ۲ "وہ سب روح القدس سے بھر گئے" یہ واقعہ لوقا ۲۴: ۲۹ میں بیان کیا گیا ہے اور "میرے باپ کا وعدہ" کہا جاتا ہے۔ "بھرنے" دوبارہ معقول ہے (بجوالہ اعمال ۲: ۴؛ ۳: ۱۸، ۳: ۶؛ ۳: ۱۵؛ ۵: ۷؛ ۵: ۱۱؛ ۱۱: ۱۱؛ ۱۳: ۹)۔ یہ روزانہ مسیحی اقلیت کا حوالہ دیتا ہے (بجوالہ افسیوں ۱۸: ۵؛ ۱۸: ۳؛ ۱۶: ۳ کے مقابلے میں)۔ یہ روح کے پتسمہ سے مختلف ہے، جس میں ابتدائی مسیحیت کا تجربہ یا مسیح میں شامل ہونا ہے۔ (بجوالہ اکرن ۱۲: ۱۳؛ افسیوں ۴: ۳-۵)۔ بھرپور مؤثر وزارت کے لئے روحانی طاقتور بھرتی ہے (بجوالہ یف۔ ۱۸: ۲۰)۔ یہاں انجیل! اعمال ۱۰: ۳ پر یاد رکھیں۔

بہت سے طریقے سے انجیل کے بعض شعبوں نے روحانی تجربے کے علاقے میں اضافی طور پر زیادہ دیکھے اور ان پر روح القدس پر زور دیا۔ اس کتاب کے ذریعے مجھے کام کرنے میں دو کتابیں گورڈن فیس کی طرف سے ہیں۔

۱. انجیل اور روح [Gospel and Spirit]۔

۲. پولوس، روح اور خدا کے لوگ [Paul, the Spirit, and the People of God]۔

اعمال ۵: ۷ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

" اور غیر زبانیں بولنے لگے "	NASB, NKJV
"دیگر زبانوں میں بات کرنا شروع کر دیا"	NRSV
"دیگر زبانوں میں بات کریں"	TEV
"مختلف زبانوں میں بات کرنا شروع کر دیا"	NJB
"مختلف زبانوں میں بات کرنے لگے"	Peshitta
"دوسرے زبانوں میں بات کرنا شروع کر دیا"	REB

لفظی طور پر یہ "دوسری زبانوں" (ہیٹیریا گلوپوسس [heterais glōssais]) ہے۔ ترجمہ "مختلف زبانیں" اس اصطلاح کو سمجھتے ہیں کہ اعمال ۲: ۶ اور ۱۱ کے تناظر پر مبنی ہیں۔ دوسری ممکنہ ترجمہ "عمدہ الفاظ" ہے، اگر نھیوں ۱۲-۱۳ کی بنیاد پر اور ممکنہ طور پر اعمال ۲: ۱۳۔ یہ یقین نہیں ہے کہ کتنی مختلف زبانوں کو بولا جا رہا ہے، لیکن یہ بہت سے تھا۔ اگر آپ اعمال ۲: ۹-۱۱ میں تمام ممالک اور علاقوں کو شامل کرنے کی کوشش کرتے ہیں تو یہ بیس بیس سے زیادہ ہو سکتا ہے۔ ۱۲۰ مومنوں میں سے کئی ایک ہی زبان بولتے تھے۔

خدا نے اس منفرد اور طاقتور کو کچھ خوفناک مردوں اور عورتوں کے اس چھوٹا سا گروہ کو حوصلہ افزائی کے اوپری کمرے میں انتظار کرنے کے لئے حوصلہ افزائی کی ہے کہ وہ انجیل کے جرات مند انہ (دونوں مردوں اور عورتوں) کو بنائے۔ جو بھی وعدہ کیا گیا ہے روح القدس کا یہ ابتدائی نشانہ تھا، خدا نے اس کا استعمال یہ بھی کیا کہ اس کے دوسرے گروہوں کی قبولیت (مثال کے طور پر، سامریوں، رومن فوج کے افسران اور غیرت)۔ اعمال میں "زبان" ہمیشہ مومنوں کے لئے ایک نشانی تھا کہ انجیل نے دوسرے نسلی، جغرافیائی رکاوٹ پر قابو پا لیا۔ اعمال کی زبانوں اور پولس کے بعد کی وزارت کے درمیان ایک فرق فرق ہے۔ (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲-۱۳)۔

مذہبی طور پر یہ ممکن ہے کہ سینٹا کاس بائبل کے ٹاور کے براہ راست برعکس ہے (سی پی۔ پیدا ایش ۱۰-۱۱)۔ جیسا کہ فخر مند، سرکش انسان نے اپنی آزادی (یعنی زمین کو منتشر کرنے اور زمین کو بھرنے سے) انکار کیا، خدا نے اپنی مرضی کو ایک سے زیادہ زبانوں کے اندراج کے ذریعہ نافذ کیا۔ اب، روح کی نئی عمر میں، قوم پرستیت جس نے انسان کو متحد کرنے سے انکار کر دیا (یعنی، ایک ایسی دنیا کی حکمران حکومت) کے لئے مومنوں کو بدلہ دیا گیا ہے۔ ہر انسان کی حد (مسیحی، جنسی، کلاس، جغرافیہ، زبان) میں میسجیت کی فلاجی شراکت ابتداء ۳ کے نتائج کے بدلے ہے۔

□ " جس طرح روح نے بولنے کی طاقت بخشی " فعل روح نے انہیں دینے کے لئے شروع کر دیا ہے، جس کا مطلب نامکمل ACTIVE نشانہ ہی ہے۔ لفظ "کلام" (apophthegomai) ایک موجودہ غیر فعال (مختصر نیا عہد نامہ) عمل کا عام ہے۔ یہ اصطلاح صرف لوکا کے اعمال میں استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۴، ۱۴، ۲۵: ۲۶)۔ یہ پیٹیوگنٹ میں نیوں کی بات کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (یعنی روح القدس کی تقریر، بحوالہ استعشنا ۳۲: ۲، ۱ کرن ۲۵: ۱، مسیح ۱۳: ۱۹، ۱۹، ۱۱: ۵، زکریا ۱۰: ۲)۔

یہ کلاسیکی یونانی لفظی ترتیب معنی "بلند کردہ حجم،" "بے حد بولنے،" "یا" اعلیٰ بیانات بولی " کے لئے اس تعبیر کو ترجیح دیتے ہیں۔ لوکانے سپیوگنٹ کو جانتا تھا اور اس کی اصطلاح کے ذریعہ اثر کیا تھا۔ یونانی نیا عہد نامہ بحیرہ روم کی دنیا کی بائبل تھی اور کلیسیا کی بائبل بن گیا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۵-۱۳

۵۔ اور ہر قوم میں سے جو آسمان کے تلے ہے خدا ترس یہودی یروشلیم میں رہتے تھے۔ ۶۔ جب یہ آواز آئی تو بھیڑ لگ گئی اور لوگ دنگ ہو گئے کیونکہ ہر ایک کو یہی سنائی دیتا تھا کہ یہ میری بولی بول رہے ہیں۔ ۷۔ اور سب حیران اور متعجب ہو کر کہنے لگے دیکھو۔ یہ بولنے والے کیا سب گلیلی نہیں۔ ۸۔ پھر کیوں کر ہم میں سے ہر ایک اپنے اپنے وطن کی بولی سنتا ہے۔ ۹۔ حالانکہ ہم پار تھی اور مادی اور عیلامی اور مسوہتامیہ اور یہودیہ اور گید کیہ اور پنطس اور آسیہ۔ ۱۰۔ اور فروگیہ اور پھیلیہ اور مصر اور لبو آ کے علاقہ کے رہنے والے ہیں جو کہینے کی طرف ہے اور رومی مسافر خواہ یہودی خواہ اُن کے مرید اور کریقی اور عرب ہیں۔ ۱۱۔ مگر اپنی اپنی زبان میں اُن سے خدا کے بڑے بڑے کاموں کا بیان سنتے ہیں۔ ۱۲۔ اور سب حیران ہوئے اور گھبرا کر ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ یہ کیا ہوا چاہتا ہے۔ ۱۳۔ اور بعض نے ٹھٹھا کر کے کہا یہ تو تازہ مے کے نشہ میں ہیں۔

۲: ۵ " خدا ترس " اس اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ "کچھ اچھی طرح سے پکڑ لیا" (بحوالہ LXX احبار ۱۵: ۳۱؛ میکا ۷: ۲)۔ پہلی صدی جوڈوزم کے معاملے میں، یہ خدا کی طرف اشارہ کرتا ہے اور بزرگوں کی روایات (یعنی زبانی روایات جو طلسم بن گیا ہے) کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ یہ مقدس، مذہبی مرد تھے (بحوالہ اعمال ۸: ۲۲؛ ۱۲: ۲؛ لوکا ۲: ۲۵)۔ یہ نوح اور ملازمت کا استعمال "بے بنیاد" کا مطلب ہے۔

□ " اور ہر قوم میں سے جو آسمان کے تلے ہے " تمام مرد یہودی یہودیوں کو مندرجہ ذیل تین اہم سالگرہ کے دن (بحوالہ لیویت ۲۳) مندرجہ ذیل میں شرکت کرنے پر زور دیا گیا تھا (بحوالہ استعشنا ۱۶: ۱۶)۔ وہاں تھے

۱. ممکنہ طور پر بحیرہ روم کے پورے علاقے سے حاجیوں کو جو فح کے لئے یروشلیم پہنچا تھا اور سینٹا کوسٹ تک رہتا تھا

۲. مستقل رہائشیوں جو یروشلیم کے باہر کسی جگہ سے منتقل ہو چکے تھے (اعمال ۴: ۱۶؛ ۷: ۲۴؛ ۹: ۲۲، ۳۲ میں لفظ کا استعمال کرتے تھے) اس میں عظیم نظریاتی اثرات ہیں (بحوالہ متی ۲۸: ۱۹-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۷؛ اعمال ۱: ۸)۔

۶: ۲ "جب یہ آواز آئی" یہ (۱) جلدی ہو کی آواز (بحوالہ اعمال ۲: ۲) یا (۲) مومن دوسرے زبانوں میں بولتے ہیں (بحوالہ اعمال ۲: ۴)۔

"دنگ ہو گئے" NASB, NRSV, REB, NJB

"چونک گئے" Peshitta, NKJV

"بہت پر جوش ہوئے" TEV

اسی اصطلاح کو ہفتاویٰ کی پیدائش ۱۱: ۷، ۹ میں بائبل کے ثاور میں زبانوں کی الجھن سے متعلق ستمبر میں استعمال کیا جاتا ہے۔ مجھے لگتا ہے کہ سینکلوست بائبل کے بُرج میں شروع ہونے والے قوم پرستی کا علامتی رد عمل ہے، سب سے پہلے انسانی دنیا کے انسانی حقوق کے تحفظ کے لئے انسانیت کے گناہ کی مسترد کرنے کے لئے خدا کی مرضی کے گناہ اور دوسری سزا کے لئے۔ جیروم بائبل کی تفسیر [The Jerome Biblical Commentary]، جلد ۲، ص ۱۷۲، اعمال ۲: ۳ میں ڈائیمیزیزو [diamezizō] کے استعمال کے ذریعہ اس قول کو مزید مضبوط بناتا ہے، جو ایک غیر معمولی اصطلاح ہے، بلکہ کے ساتویں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ استعنا ۳۲: ۸ بائبل کے بُرج کی منتقلی کے لئے۔ مومنین اب قومیت کی طرف سے الگ نہیں ہیں! ۹: ۹ میں نوٹ دیکھیں۔

□ "بھیڑ لگ گئی" یہ مطلب ہے کہ یہ مندر علاقے میں واقع ہوا کیونکہ ایک بھیڑ کے اوپر ایک چھوٹا سا کمرہ یا یروشلیم کی چھوٹی سڑکوں میں نہیں مل سکا۔

□ "پھر کیوں کر ہم میں سے ہر ایک اپنے اپنے وطن کی بولی سنتا ہے" شاید یہ سننے کا معجزہ ہو سکتا ہے، لازمی طور پر بات نہیں کر سکتے ہیں (بحوالہ اعمال ۲: ۸ اور ۱۱)۔ اگر یہ بہت سے لوگ ہیں، تو ایک مختلف زبان بولتے ہیں، ایک ہی وقت میں یہ الجھن ہو گات کی۔ یہ بائبل کے ثاور (سی ایف جنونس نمبر ۱۱) کی مذہبی تبدیلی ہے۔ یہ یونانی اصطلاح ڈائلیکٹس [dialektos] ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۸)، جس سے ہم انگریزی اصطلاح "بولی" حاصل کرتے ہیں۔ لوقا اس اصطلاح کو اکثر اعمال میں استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۱؛ ۲: ۹؛ ۶: ۸؛ ۸: ۳۰؛ ۱۰: ۳۶؛ ۱۳: ۲)۔ یہ "زبان" کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ تاہم، اس تناظر میں، زبان کا معنی ہو سکتا ہے۔ یہودیوں نے اپنی ماں کی زبان میں یسوع کے بارے میں سنا۔ یہ خدا اور اس کے عالمگیر شمولیت کے بارے میں نئے پیغام کی سچائی سے ان کے لئے ایک قابل نشانی نشان تھا۔

۲: ۷، ۱۱ اس سیاق و سباق میں اعلیٰ جذبات کا اظہار کرتے ہوئے تمام مختلف شرائط کو یاد رکھیں۔

۱. [sunechō]، "دنگ رہ گئے" (اعمال ۲: ۶)

۲. [existēmi]، "متعجب" (اعمال ۲: ۷)

۳. [thaumazō]، "حیران" (اعمال ۲: ۷)

۴. [diaporeō]، "گھبرا" (اعمال ۲: ۱۲)

□ "یہ بولنے والے کی سب گھلی نہیں" یہ سوال (ایک) "ہاں" جواب کی توقع کی جاتی ہے (ان کی شمالی تلفظ کی وجہ سے کہا گیا تھا (یعنی، بولی، بحوالہ متی ۲۶: ۷)۔ لفظ "کیوں" یونانی اصطلاح [idou] بتاتا ہے (دیکھتا ہے)، اعمال اور لوقا میں تیس بار استعمال کیا جاتا ہے۔

۹:۲ "پارتھی اور مادی اور عیلامی اور مسوپتامیہ" یہ سب گروہ سارے عمودی کرغیزہ (ماسپوپوتیا) سے تھے، جہاں ابراہیم سے کہا گیا تھا کہ (کسدیوں کا اور، بحوالہ پیدائش ۲۸:۱۱) اور جہاں سے اسرائیل اور یہوداہ کو خارج کر دیا گیا تھا (آسوریہ، بابل)۔

□ "اور یہودیہ" یہوداہ خدا کیوں دو دوسرے سے تعلق رکھنے والے ممالک کے درمیان درج ہے؟ یہ آرٹیکل کے بغیر کیوں درج کیا جاتا ہے، جو گرامیکٹ درست ہوگی؟ یہوداہ کے لوگوں کو کیوں حیران کرے گا کہ گیلانیوں نے آرٹھوائی سے بات کی؟ ان سوالات کی وجہ سے بہت سے لوگ یہ کہتے ہیں کہ ابتدائی کاتیبی غلطی ہوئی ہے اور یہ اصطلاح دوسرے قوم سے مراد ہے۔

۱. اگسٹین، تروتولین - آرمینیا [Tertullian, Augustine - Armenia]

۲. جیروم - شام [Jerome - Syria]

۳. کریسٹوم، یرموس - بھارت [Chrysostom, Erasmus - India]

۴. بہت سے جدید تجاویز کے لئے یونانی نیو عہد نامہ پر بروس ایم متیزر، ایک تحریری تفسیر [Bruce M. Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament] دیکھیں۔ ۲۹۳۔

۹:۲-۱۰ "اور گپد کیہ اور نطس اور آسیہ" یہ جدید ترکی سے گروہ تھے۔

۱۰:۲ "اور فروگیہ اور پھیلیہ اور مصر اور لبو آ کے علاقہ" یہ شمالی افریقہ کے گروہ تھے۔

□ "رومی مسافر" اس موقع پر تبدیل ہونے والے یہودی زائرین روم میں کلیسیا کی حیثیت رکھتے ہیں۔

□ "مُرید" یہ یہودی کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ یہودیوں کو بدلتا ہے جو اس کی ضرورت تھی

۱. موسوی قانون کو برقرار رکھنے کے لئے

۲. وہ مردوں کو ختنہ کیا جائے گا

۳. گو اہوں کے سامنے خود پستمر دینے کے لئے

۴. مقدس میں قربانی پیش کرنے کے لئے جب ممکن ہو

وہ یروشلیم میں موجود تھے کیونکہ ہر یہودی مرد ہر سال تین اہم دعوت کے دن میں حصہ لیں گے (بحوالہ خروج ۲۳ اور احبار ۲۳)۔

۱۱:۲ "اور کریتی" یہ ترکی کے قریب بحیرہ روم کے ایک بڑے جزیرے تھا۔ یہ آگین کے تمام جزائر کے لئے اجتماعی اصطلاح کے طور پر کھڑا ہو سکتا ہے۔

□ "عرب" یہ عیسوی کے اولاد کے حوالے کرے گا۔ جنوب مشرقی میں مشرق وسطیٰ میں بہت سے عرب قبیلے پھیل گئے تھے۔ یہ فہرست پہلی صدی کے یہودیوں کے لوگوں کی نمائندگی کرتا ہے جو پوری دنیا میں مشہور ہے۔ یہ دنیا کی ستر زبانوں کی طرح ایک استعارہ ہو سکتا ہے جو تمام انسانیت کے ایک یہودی علامت (بحوالہ لوقا ۱۰) ہے۔ یہ خیال استعنا ۳۲: ۸ ہفتاویٰ میں بیان کیا جاتا ہے۔

۱۲:۲ یہ زائرین اس خاص ایونٹ کو اہمیت کا نشانہ سمجھتے ہیں۔ پطرس ان کے سوالوں کا جواب دینے کے لئے لمحے کو ضائع کرتا ہے۔

۱۳:۲ "نفسہ میں ہیں" یہ ایک بیروکار سٹ کی شاندار شاندار اشارہ ہے، جو یہ بتاتا ہے کہ ان شاہوں نے اپنے آپ کو شرابی حالت میں نشانہ بنایا تھا اور وہ زہر یلا رہے۔

□ "تازہ مے" اس صورت حال کی ایک وضاحت یہ تھی کہ یسوع کے ان بیروکاروں کو نشے میں رکھا گیا تھا (بحوالہ افسیوں ۵: ۱۱۸)۔ شرائط نے لسانی صلاحیتوں کی وضاحت کیسے کی؟ مجھے یقین ہے کہ حوصلہ افزائی اور خوشی کا ماحول بھی تھا۔

## خصوصی موضوع: بائبل کی رُو سے شراب اور شراب کے غلط استعمال کے حوالے سے رویے ( BIBLICAL ATTITUDES TOWARD ) ALCOHOL AND ALCOHOL ABUSE

- I. بائبل کی رُو سے اصطلاحات
- ا. پرانے عہد نامہ
۱. یہیمین - یہ عام اصطلاح شراب (بی ڈی بی ۴۰۶، کے بی 409) ہے، جو ۱۳ بار استعمال کیا جاتا ہے۔ 4 ٹیولوجی غیر یقینی ہے کیونکہ یہ عبرانی جڑ سے نہیں ہے۔ یہ ہمیشہ پھل کارس کا مطلب ہے، عام طور پر انگور۔ کچھ عام حصص پیدائش ۹: ۲۱؛ خروج ۳۰: ۲۹؛ گنتی ۱۵: ۵۱، ۱۰۔
۲. یہ "نئی شراب" (بی ڈی بی ۴۴۰، کے بی 1727) ہے۔ قریبی مشرق کے موسمی حالات کی وجہ سے، خم کے اخراج کے چھ گھنٹے بعد ہی جلدی شروع ہوئی۔ یہ اصطلاح خمیر کرنے کے عمل میں شراب کا حوالہ دیتا ہے۔ کچھ مخصوص حصوں کے لئے دیکھیں۔ استعنا ۱۷: ۱۲؛ ۱۸: ۱۸؛ یسعیاہ ۶۲: ۸-۹؛ ہوسیع ۱۱: ۴۔
۳. یہ ظاہر ہے الکل مشروبات ("میٹھی شراب"، بی ڈی بی ۷۹، کے بی ۸۶۰، مثال کے طور پر، یونیل ۱: ۵؛ یسعیاہ ۲۶: ۲۹)۔
۴. سیکر یہ اصطلاح "مضبوط پینے" (بی ڈی بی ۱۰۱۶، کے بی ۱۵۰۰) ہے۔ "عبرت" یا "اصطلاح میں عبرانی جڑ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس میں مزید کچھ زہر یلا بنانے کے لئے کچھ شامل تھا۔ یہ متوازی ہے یہیمین (بحوالہ امثال ۲۰: ۳۱؛ ۶: یسعیاہ ۲۸: ۷)۔

ب. نیا عہد نامہ

۱. Oinos یونانی کے برابر یہیمین
۲. Neos oinos (نیا شراب) - یونانی کے برابر tirosh (بحوالہ مرقس ۲: ۲۲)۔
۳. Gleuchos ویٹولیس (میٹھی شراب، asis) - خمیر کے ابتدائی مراحل میں شراب (بحوالہ اعمال ۱۳: ۲)۔

II. بائبل کی رُو سے استعمال

ا. پرانے عہد نامہ

۱. شراب خدا کا ایک تحفہ ہے (پیدائش ۲۸: ۲۷؛ زبور ۱۰۴: ۱۳-۱۵؛ یسعیاہ ۹: ۷؛ ہوسیع ۲: ۸-۹؛ یونیل ۲: ۲۴؛ ۱۹؛ عاموس ۱۳: ۹؛ زبور ۱۰: ۷)۔
۲. شراب قربانی کی قربانی کا حصہ ہے (خروج ۲۳: ۳۳؛ ۲۹: ۳۰؛ احبار ۱۵: ۷؛ ۱۰؛ ۱۴؛ ۲۸؛ استعنا ۱۴: ۲۶؛ قضاة ۹: ۱۳)۔
۳. شراب دوا کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے (۲ سیموئیل ۱۶: ۲؛ امثال ۳۱: ۶-۷)۔
۴. شراب ایک حقیقی مسئلہ ہو سکتا ہے (نوح کے پیدائش ۹: ۲۱؛ لوط - پیدائش ۱۹: ۳۵؛ سمسون - حجز ۱۶؛ نابال - سیموئیل ۳۶: ۲۵؛ یویاہ - ۲

سیمونیکل ۱۱:۱۳؛ امون-۲ سیمونیکل ۲۸:۱۳؛ الہ-۱ سلاطین ۱۶:۹؛ پیناداد-۱ سلاطین ۲۰:۱۲؛ حکمرانی-عاموس ۶:۶؛ اورخواتین-عاموس ۴-۱۔

۵. شراب کے ساتھ زیادتی کی جاسکتی ہے (امثال ۲۰:۱؛ ۲۳:۲۹-۳۵؛ ۳۱:۴-۵؛ یسعیاہ ۵:۲۲؛ ۱۱:۱۴؛ ۱۹:۲۸؛ ۷:۸؛ ہوسع ۱۱:۴)۔

۶. بعض گروہوں کے لئے شراب ممنوع تھا (پادریوں پر فرض کرتے ہیں، احبار ۱۰:۹؛ یسعیاہ ۴۱:۴۴؛ ناصریوں، نمبر ۶؛ اور حکمرانوں، امثال ۳۱:۴-۲)۔

۵: یسعیاہ ۵۶:۱۱-۱۲؛ ہوس ۷:۵)۔

۷. شراب ایک ترتیب میں استعمال کیا جاتا ہے (عاموس ۱۳:۹؛ یونیکل ۱۸:۳؛ زبور ۱۷:۹)۔

ب. بین ال بائبل

۱. شراب میں اعتدال پسند بہت مددگار ثابت ہے (واعظ ۳۱:۲۷-۳۳)۔

۲. خرگوش کا کہنا ہے کہ، "شراب تمام ادویات کی سب سے بڑی ہے، جہاں شراب کی کمی ہے، پھر منشیات کی ضرورت ہوتی ہے۔" (بی بی ۵۸ ب)۔

ت. نیاعہد نامہ

۱. یسوع نے بڑی مقدار میں پانی کو شراب میں بدل دیا (یوحنا ۱:۱۱)۔

۲. یسوع نے شراب پینے (متی ۱۱:۱۸-۱۹؛ لوقا ۷:۳۳-۳۴؛ ۲۲:۱۷)۔

۳. پیٹریسٹا کوسٹ ("اعمال ۲:۱۳") پر "شراب" پر شرابی کا الزام لگایا گیا تھا۔

۴. شراب کی دوا کے طور پر استعمال کیا جاسکتا ہے (مرقس ۱۵:۲۳؛ لوقا ۳:۳۴؛ ۱۰:۱۰؛ تمثیسیں ۲۳:۵)۔

۵. رہبروں کو بدسلوکی نہیں ہونا چاہئے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مجموعی تجزیہ (تمثیسیں ۳:۸، ۳:طس ۱:۷؛ ۲:۳؛ ۱ پطرس ۴:۳)۔

۶. شراب کی جزو میں استعمال کیا جاتا ہے (متی ۲۲:۱۹؛ ۲۲:۱۹)۔

۷. شرارت بے بنیاد ہے (متی ۲۳:۲۲؛ لوقا ۲۵:۱۲؛ ۲۱:۳۴؛ ۱ کرنتھیوں ۵:۱۱-۱۲؛ ۱۰:۶؛ گلنتیوں ۲۱:۵؛ ۱ پطرس ۴:۳؛ رومیوں ۱۳:۱۳-۱۴)۔

II. حیاتیاتی اندراج

ا. زبانی کشیدگی

۱. شراب خدا کا تحفہ ہے۔

۲. شرابی ایک بڑی مسئلہ ہے۔

۳. بعض ثقافتوں میں مومنوں کو انجیل کے خاطر ان کی آزادیوں کو محدود کرنا چاہئے (متی ۱۵:۱-۲۰؛ مارک ۷:۱-۲۳؛ ۱ کرنتھیوں ۸-۱۰؛ رومیوں ۱۴)۔

ب. دیئے جانے والے حدوں سے باہر جانے کے لئے ادویات

۱. خدا تمام اچھی چیزوں کا ذریعہ ہے۔

ا. ایک-خوراک-مارک ۷:۱۱؛ لوقا ۱۱:۱۱؛ ۱۰:۲۵-۲۶

ب. تمام چیزیں پاک-روم-۱۳:۲۰؛ ۱۴:۱۴؛ ۱ ٹم-۳:۴

ت. سی-تمام چیزیں حلال-اکرن-۱۲:۶؛ ۲۳:۱۰

ث. د-تمام چیزیں خالص-طس ۱:۱۵

۲. فریب انسانوں نے خدا کی طرف سے دیئے جانے والے حدود سے باہر لے کر تمام خدا کے تحائف سے زیادتی کی ہے۔

ت. بد عنوانی ہمارے اندر ہے، چیزوں میں نہیں۔ جسمانی تخلیق میں کوئی برائی نہیں ہے (بی بی ۱-دیکھیں)۔

- IV. آ. کھینچ بہت جلدی شروع ہوتی ہے، انگور کو کچلنے کے تقریباً ۶ گھنٹے۔
- ب. یہودیوں کی روایت یہ بتاتا ہے کہ جب تھوڑا سا جھاگ سطح پر کھڑا ہوتا ہے (خمیر کا نشان)، یہ شراب کی ٹھوس (مے یروت ا: ۷) کے ذمہ دار ہے۔ اسے "نئی شراب" یا "میٹھا شراب" کہا گیا تھا۔
- ت. ایک ہفتے کے بعد بنیادی تنازعات کا خمیر مکمل ہوا۔
- ث. ثانوی خمیر تقریباً ۴۰ دن لگے۔ اس ریاست میں یہ "عمر مند شراب" سمجھا جاتا ہے اور قربان گاہ پر پیش کیا جاسکتا ہے (ادھیوت ۶: ۱)۔
- ج. شراب جس نے اس کے لیوں (پرانی شراب) پر آرام کی تھی اس کو اچھی طرح سمجھا جاتا تھا، لیکن استعمال سے پہلے اچھی طرح پریشان ہونا پڑا۔
- ح. شراب عام طور پر ایک سال کی خمیر کے بعد مناسب طریقے سے عمر سمجھا جاتا تھا۔ تین سال کا وقت تھا کہ شراب محفوظ طریقے سے محفوظ ہو سکتا ہے۔ اسے "پرانی شراب" کہا گیا تھا اور اسے پانی سے پھینکا پڑا تھا۔
- خ. صرف ۱۰۰ سالوں میں ایک باضابطہ ماحول اور کیمیائی کے ساتھ خمیر ختم ہو گیا ہے۔ قدیم دنیا خمیر کی قدرتی عمل کو روک نہیں سکتا تھا۔

- آ. اس بات کا یقین کرو کہ آپ کا تجربہ، نظریہ، اور بائبل کی تفسیر یسوع اور پہلی صدی یہودی / مسیحی ثقافت کی قدر نہیں کرتے! وہ واضح طور پر مجموعی طور پر نہیں تھے۔
- ب. میں شراب کے سماجی استعمال کی وکالت نہیں کر رہا ہوں۔ تاہم، بہت سے لوگ نے اس موضوع پر بائبل کی حیثیت کو مسترد کر دیا ہے اور اب ایک عظیم ثقافتی / مذہبی تعصب پر مبنی اعلیٰ راستبازی کا دعویٰ کرتے ہیں۔
- ت. میرے لئے، رومیوں ۱۴ اور انگریزوں ۸-۱۰ نے اپنے ساتھی مومنوں کے لئے محبت اور احترام اور ہماری ثقافت میں انجیل کے پھیلاؤ، ذاتی آزادی یا فیصلے کی تنقید کی بنیاد پر بصیرت اور ہدایات فراہم کی ہیں۔ اگر بائبل ایمان اور عمل کے لئے واحد ذریعہ ہے، تو شاید ہم سب کو اس مسئلے پر غور کرنا ہو گا۔
- ث. اگر ہم خدا کی مرضی کے طور پر مکمل عدم اطمینان کو دھکا دیتے ہیں، تو ہم یسوع کے بارے میں کیا خیال کرتے ہیں اور ان جدید ثقافتوں کو بھی باقاعدگی سے شراب کا استعمال کرتے ہیں (مثال کے طور پر، یورپ، اسرائیل، ارجنٹینا)۔

### نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۱۴-۲۱

- ۱۴۔ لیکن پطرس اُن گیارہ کے ساتھ کھڑا ہوا اور اپنی آواز بلند کر کے لوگوں سے کہا اے یہودیو اور اے یروشلیم کے سب رہنے والو۔ یہ جان لو اور کان لگا کر میری باتیں سنو۔ ۱۵۔ کہ جیسا تم سمجھتے ہو یہ نشہ میں نہیں کیونکہ ابھی تو پھر ہی دن چڑھا ہے۔ ۱۶۔ بلکہ یہ وہ بات ہے جو یوایل نبی کی معرفت کہی گئی ہے کہ۔ ۱۷۔ خدا فرماتا ہے کہ
- آخری دنوں میں ایسا ہو گا کہ میں روح میں سے ہر بشر پر ڈالوں گا اور تمہارے بیٹے اور تمہاری بیٹیاں نبوت کریں گی اور تمہارے جوان رویا اور تمہارے بڑھے خواب دیکھیں گے۔
- ۱۸۔ بلکہ میں اپنے بندوں اور اپنی بندویوں پر بھی اُن دنوں میں اپنے روح میں سے ڈالوں گا

اور وہ نبوت کریں گی۔

۱۹۔ اور میں اُپر آسمان پر عجیب کام

اور نیچے زمین پر نشانیاں

یعنی خون اور آگ اور دھوئیں کا بادل دکھاؤں گا۔

۲۰۔ سورج تاریک اور چاند خون ہو جائے گا۔

پیشتر اس سے کہ خداوند کا عظیم اور جلیل دن آئے۔

۲۱۔ اور یوں ہو گا کہ جو کوئی خداوند کا نام لے گا نجات پائے گا۔

۱۴:۲ "پطرس" صرف تمام شاگردوں کے بارے میں سوچتے ہیں، پطرس سب سے پہلے مسیحی خطبہ کی تبلیغ دینے والا تھا! جو شخص یسوع کو جانتا تھا انکار کرتا تھا تین بار (بحوالہ لوقا ۲۳)۔ کاہن سے پطرس کی تبدیلی اور جرات مندانہ اور روحانی بصیرت سے انکار ایک اور ثبوت ہے کہ روح کی عمر زندگی کی تبدیلی کرنے والے طاقت سے گزر چکی تھی۔ یہ اعمال میں ان کا پہلا نامہ ذکر خطبہ ہے۔ یہ ہمیں مواد اور رسولوں کے تبلیغ کے زور پر ظاہر کرتا ہے۔ یہ رسولوں کے خطبے اعمال کا ایک اہم حصہ بناتے ہیں۔

خصوصی موضوع: ابتدائی کلیسیا کا کیریگما [Special Topic: The Kerygma of the Early Church]۔ دیکھئے صفحہ ۲۱ پر۔

□ "ان گیارہ کے ساتھ" یہ دو چیزیں ظاہر کرتی ہیں:

۱. پطرس ترجمان ہے، لیکن اب بھی رسول کے گروپ کا حصہ ہے۔ وہ اکیلے یا اپنے اختیار میں نہیں بولتا۔ روح اس پورے گروہ کے ذریعہ منفرد طور پر بولتا ہے، جو کہ گواہی دیتا ہے۔
۲. متیہ اگرچہ ہم ان کی خدمت کے بارے میں کچھ نہیں جانتے، سرکاری طور پر رسالتی گروہ کا حصہ بن گئے ہیں۔

□ "اے یہودیو اور اے یروشلیم کے سب رہنے والو" لوگوں نے یہاں خطاب کیا ہے کہ یہوواہ خدا کے اعمال ۲: ۷-۱۱ میں قومیت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

□ "یہ جان لو اور کان لگا کر میری باتیں سنو" یہ دونوں اطمینان ہیں۔ سب سے پہلے ایک موجودہ سرگرم ہے اور دوسرا ایک ایسوسی ایڈ موڈ (ڈیپول)۔ پطرس ان کا غیر معمولی توجہ چاہتا ہے۔

یہ جملہ واضح طور پر رسامی محاذ ہے۔ یہ پطرس کے واعظت کو متعارف کرانے کے لئے دو مرتبہ استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۱۴؛ ۱۰: ۱۰) اور پولس کے ساتھ دوبار (بحوالہ اعمال ۱۳: ۳۸؛ ۲۸: ۲۸)۔ لوقا ایک بالغ کے طور پر ایک غیر ملکی بدل گیا تھا۔ سامتی محاذوں کے اس بازو سے پتہ چلتا ہے کہ لیوک نے اپنے مذہبی مقاصد کے لئے اعمال میں خطوط پیدا نہیں کیے ہیں، لیکن انھوں نے وفاداری سے اپنے ذرائع کو خلاصہ کیا ہے۔

۱۵:۲ "یہ نشہ میں نہیں"، اعمال ۲: ۱۳ میں انچارج کا جواب دینے والے کہتے ہیں کہ یہ آرتھوڈوکس یہوداہ کے شراب کے لئے بہت جلدی تھا۔ یہ عروج کی ربی تشریح کی پیروی کرتا ہے۔ ۱۶: ۸ (اے ایم بلکک، ٹنڈالڈ نیا عہد نامہ تفسیر سیریز، اعمال [E. M. Blaiklock, Tyndale NT Commentary Series, Acts]، صفحہ

(۵۸)۔

□ "پہرہی دن چڑھا ہے" یہ صبح ۹ بجے ہوتا تھا، یہ مندر میں روزانہ صبح قربانی کا وقت تھا۔ یہودیوں کے لئے خاص نماز کا وقت بن گیا تھا۔ "تیسرے گھنٹہ" یہودیوں کا ایک اشارہ ہے۔ نئے عہد نامہ مصنفین (ایس پی جان) دونوں یہودیوں اور رومن کے وقت اشارے استعمال کرتے ہیں۔

۱۶:۲ "جو یوایل نبی کی معرفت کہی گئی ہے" یہ یونیل ۲: ۲۸-۳۲ سے ہفتاویٰ یا عہد نامہ سے ایک حوالہ ہے۔ یسوع اپنے آپ کو اس نبی کی منظوری کی شناخت کا ذریعہ بن سکتا ہے جیسا کہ پورا ہوا (بحوالہ لوقا ۲۴: ۲۷، ۴۵)۔

۱۷:۲ "آخری دنوں میں" یہ جملہ لوقا کا حوالہ دیا گیا ہے جسے یونانی توریت کے متن کا متن اور دارالکھومت خطوط میں نہیں ہونا چاہیے۔ عہد عتیق میں یہ فقرہ وقت کے اختتام اور مسیحی عمر کے آنے کا ذکر کیا گیا ہے۔ نیا عہد نامہ میں "آخری دن" نے دو یہودیوں کی عمر کی تجاویز کی۔ نیو یسوع نے بیت الہی میں مسیح کے اوتار پر شروع کیا اور ان کی دوسری آمدنی تک پہنچ جائے گی۔ ہم خدا کی بادشاہت کے "ابھی تک" اور "ابھی تک نہیں" کے درمیان کشیدگی میں رہتے ہیں۔

### خصوصی موضوع: یہ دور اور آنے والا دور (THIS AGE AND THE AGE TO COME)۔

پرانے عہد نامہ کے نبیوں نے مستقبل کو موجودہ کی توسیع کے طور پر دیکھا۔ ان کے لئے مستقبل جغرافیائی اسرائیل کی بحالی ہوگی۔ تاہم، انہوں نے یہ بھی ایک دن کے طور پر دیکھا (بحوالہ یسوع ۱۷: ۶۵: ۲۲: ۶۶)۔ ابراہیم کے اولادوں کی طرف سے YHWH کے مسلسل مختار رد عمل کے ساتھ (جلا وطنی کے بعد بھی) یہودیوں کے متعدد مکاشفائی ادب (یعنی پہلا حنوک، عزرا ۴، دوسرا باروک) میں تیار کردہ ایک نئی مثال۔ یہ تحریر دو عمروں کے درمیان فرق بناتے ہیں: شیطان کی حالیہ موجودہ عمر کی عمر اور روح کی طرف سے غلبہ اور اخلاص کی آنے والی عمر مسیح (اکثر ایک متحرک بودقتا) کی طرف سے افتتاحی ہوئی۔

اساتذہ (اساتذہ) کے اس علاقے میں ایک واضح ترقی ہے۔ ماہرین یہ "ترقی پسند وحی" کہتے ہیں۔ نیا عہد نامہ دو عمروں کی اس نئی برہمانی حقیقت (یعنی عارضی دوہریزم) پر اثر انداز کرتا ہے۔

یسوع	پولوس	عبرانیوں (پولوس)
متی ۱۲: ۳۲: ۱۳: ۲۲: ۳۹	رومیوں ۱۲: ۲	عبرانیوں ۱: ۲۴: ۵: ۳: ۱۱
مرقس ۱۰: ۱۰	پہلا کرنتھیوں ۱: ۲۰: ۲: ۶: ۸: ۱۸	
لوقا ۱۶: ۸: ۱۸: ۳۰: ۳۰: ۳۵	دوسرا کرنتھیوں ۴: ۴	
	گلٹیوں ۱: ۴	
	افسیوں ۱: ۲۱: ۲: ۲: ۴: ۷: ۱۲	
	پہلا تیمتھیس ۶: ۱۷	
	دوسرا تیمتھیس ۴: ۱۰	
	طیس ۲: ۱۲	

نیا عہد نامہ نظریہ میں یہ دو یہودیوں کی عمر مسیح کی دو آیات کے غیر متوقع اور نظر انداز ہونے والی پیش گوئی کی وجہ سے ختم ہو گئی ہے۔ یسوع المسیح کا اوتار نئی عمر کے افتتاحی

(دانی ایل ۲: ۴۴-۴۵) کے سب سے زیادہ پُرانے عہد نامہ کی پیش گوئی کو پورا۔ تاہم، پُرانے عہد نامہ نے بھی نوح اور فاح کے طور پر ان کی آمد دیکھی، لیکن وہ مصیبت کے خادم (یسعیاہ ۵۳؛ زبور ۱۰: ۱۲)، عاجز اور مسخ (سی ایف زکریاہ ۹: ۹) کے طور پر سب سے پہلے آئے۔ وہ اقتدار میں واپس آئیں گے جیسا کہ پُرانے عہد نامہ نے پیش گوئی کی تھی (بحوالہ مکاشفہ ۱۹)۔ یہ دو مرحلے تکمیل نے برطانیہ کو پیش کیا (افتاح)، لیکن مستقبل (کامل طور پر استعمال نہیں کیا)۔ یہ پہلے سے ہی نیا عہد نامہ کی کشیدگی ہے، لیکن ابھی تک نہیں!

□ "خدا فرماتا ہے" کوڈڈیزا، ایم ایس ڈی، کووری (رب) ہے۔ کیا کووریوں کو یسوع مسیح یا یسوع مسیح کا حوالہ دیتے ہیں، مسیح؟ یہ ممکن ہے کہ اسوس (خدا) اسپیکر کو واضح کرنے کے لئے ایک مجرمانہ کوشش تھی۔

□ "میں روح میں سے ہر بشر پر ڈالوں گا" عالمگیر عنصر نوٹ کریں (بحوالہ اعمال ۲: ۳۹)۔ تمام پرانے روایتی رکاوٹیں مسیح میں ہیں (بحوالہ اکرن ۱۲: ۱۳؛ گل ۳: ۳: ۲۸؛ انیسویں ۳: ۶؛ کرن ۱۱: ۳)۔ اگرچہ یہ وہاہ ۲ میں کوئی یسوع مسیحی فرق نہیں ہے، نوٹس ۲: ۳۸ میں نوٹس، جس میں کوئی فرق نہیں ہے۔ YHWH اپنی روح کو اس کی روح کا اشتراک کر رہا ہے جو اس کی تصویر میں پیدا ہوتا ہے (لفظی، "تمام گوشت")، جس میں پیدائش ۱: ۲۶-۲۷ میں بیان کیا جاتا ہے۔

□ "اور تمہارے بیٹے اور تمہاری بیٹیاں نبوت کریں گی، بلکہ میں اپنے بندوں اور اپنی بندیوں پر بھی اُن دنوں میں اپنے روح میں سے ڈالوں" یہ گنتی ۱۱: ۲۹ کی ایک مخصوص تکمیل ہو سکتی ہے۔ یاد رکھیں کہ صنفی فرق نہیں ہے۔

### خصوصی موضوع: بائبل میں عورتیں (WOMEN IN THE BIBLE)۔

I. پرانے عہد نامہ

ا. ثقافتی طور پر خواتین کو جائیداد سمجھا جاتا ہے

۱. پرائیوٹ کی فہرست میں شامل (خروج ۲۰: ۱۷)

۲. غلام عورتوں کا علاج (خروج ۲۱: ۷-۱۱)

۳. سماجی طور پر ذمہ دار مرد (خواتین گنتی ۳۰) کی طرف سے خواتین کی تعداد ناقابل قابل ہے

۴. خواتین جنگ کے خرابی کے طور پر (استغثنا ۲۰: ۱۰-۱۲؛ ۲۱: ۱۰-۱۴)

ب. عملی طور پر وہاں ایک مطلقیت تھی

۱. خدا کی شبیہ میں مرد اور عورت بنائی گئی (پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)

۲. باپ اور ماں کا اعزاز (خروج ۲۰: ۱۲ [استغثنا ۱۶: ۵])

۳. عنقریب ماں اور باپ (احبار ۱۹: ۳؛ ۲۰: ۹)

۴. مرد اور عورت نذیر ہو سکتے ہیں (گنتی ۶: ۱-۲)

۵. بیٹیوں کا میراث میراث ہے (گنتی ۲۷: ۱-۱۱)

۶. عہد کے لوگوں کا حصہ (استغثنا ۲۹: ۱۰-۱۲)

۷. والد اور ماں کی تعلیم کا مشاہدہ کریں (امثال ۱: ۸؛ ۶: ۲۰)

۸. ہیمان کے بیٹوں اور بیٹیوں (لیوی خاندان) مندر میں مندرجہ بالا موسیقی (تواریخ ۲۵: ۵-۶)

۹. بیٹوں اور بیٹیاں نئی عمر میں پیش گوئی کریں گے (یونیل ۲: ۲۸-۲۹)

ت. خواتین قیادت کے کردار میں تھے

۱. موسیٰ کی بہن مریم نبیہ کہلائی (خروج ۱۵: ۲۰-۲۱ بھی میکا ۶: ۴ کو نوٹ کرتے ہیں)

۲. خدا کی طرف سے تحفے میں خواتین نے عبادت گاہ کے لئے مواد باندھا (خروج ۳۵: ۲۶-۲۷)۔

۳. ایک شادی شدہ خاتون، دبورہ بھی ایک نبیہ (بحوالہ قضاة ۴: ۴)، تمام قبائلیوں کی قیادت کرتے تھے (قضاة ۴: ۴-۵: ۵)۔

۴. حلدیہ نبیہ تھا جس کو شاہ پوسیہ نے نئی کتاب "قانون کی کتاب" کو پڑھنے اور تفسیر کرنے پر بہکایا تھا (۲ سلاطین ۲: ۱۴: ۲۲، تواریخ ۳۴: ۲۲-۲۷)

۵. ملکہ آستر، ایک خدا خوف عورت، جس نے فارس میں یہودیوں کو بچایا

## II. نیا عہد نامہ

آ. یہودیوں اور گریکورومن دنیا دونوں میں ثقافتی طور پر خواتین دوسرے حقوق مند شہری تھے جو کچھ حقوق یا استحکام کے ساتھ تھے (استثنا کیڈ و نیا تھا)۔

ب. قیادت کے کردار میں خواتین

۱. ایصابت اور مریم، خدا کے لئے الہی خدا کی دستیابی (لوقا ۱-۲)

۲. حنہ، ہیکل میں خدمت کرنے والے ایک نبیہ (لوقا ۲: ۳۶)

۳. لدیہ، مومن اور گھر کے کلیسیا کے رہنما (اعمال ۱۶: ۱۴، ۴۰)

۴. فلپس کی چار کنواری بیٹیاں نبیہ تھیں (اعمال ۲۱: ۸-۹)۔

۵. کنخزے کی کلیسیا کی انتظام کار، فوبے (رومیوں ۱۶: ۱)۔

۶. پرسکھ (پرسکھ)، پولوس کے ساتھی اور اپلوس کے استاد (اعمال ۱۸: ۲۶؛ رومیوں ۱۶: ۳)

۷. مریم، تروفینہ، تروفیسہ، پرسس، پولیہ، نیرہوس اور اُس کی بہن، پولس کے کئی خواتین شریک کارکن (رومیوں ۱۶: ۶-۱۶)

۸. یونیاہ (کنگ جیمز ورژن)، ممکنہ طور پر ایک عورت رسول (رومیوں ۱۶: ۷)

۹. یوودیہ اور سنٹے، پولوس کے ساتھ شریک کارکنوں (فلپیوں ۴: ۲-۳)

## III. ایک جدید مومن کس طرح بائبل کی مثالیں بیان کرتا ہے؟

آ. کسی کو تاریخی یا ثقافتی سچائی کا تعین کیسے کرتا ہے، جو صرف تمام بنیادی طور پر تمام کلیسیاؤں کے لئے قابل اطمینان سچائی سے، اصل مقصود پر لاگو ہوتا ہے؟

۱. ہمیں اصل حوصلہ افزائی مصنف کا ارادہ بہت سنجیدہ ہے۔ بائبل خدا کا کلام اور ایمان اور عمل کا واحد ذریعہ ہے۔

۲. ہمیں واضح طور پر تاریخی لحاظ سے مشروط حوصلہ افزائی متن کے ساتھ نمٹنے کے لئے ضروری ہے۔

آ. بدعتی [cultus] (یعنی، رسم اور دعا [liturgy]) اسرائیل کے (بحوالہ اعمال ۱۵؛ گلٹیوں ۳)

ب. پہلی صدی یہودیت

ت. اگر نعتیوں میں پولوس کی واضح طور پر تاریخی بیان کردہ بیانات

(۱) کافر روم کے قانونی نظام (اکر نعتیوں ۶)

(۲) ایک غلام باقی (اکر نعتیوں ۷: ۲۰-۲۴)

۳) افسوس (اکر نھیوں ۷: ۱-۳۵)

۴) کنواریوں (اکر نھیوں ۷: ۳۶-۳۸)

۵) کھانا تانا قربانی (اکر نھیوں ۸: ۱۰؛ ۲۳-۳۳)

۶) رب کے دستور میں ناگزیر اعمال (اکر نھیوں ۱۱)

۳. خدا نے مکمل طور پر واضح طور پر ایک خصوصی ثقافت، ایک مخصوص دن کو خود کو نازل کیا۔ ہمیں اس کی تاریخی رہائش کے ہر پہلو کو سنجیدگی سے سنجیدگی سے لے جانا چاہئے۔ خدا کا کلام انسانی الفاظ میں لکھا گیا تھا، خاص طور پر کسی مخصوص ثقافت سے خطاب کیا۔

ب. بائبل کی تشریح کو اصل مصنف کے ارادے کی تلاش کرنا ضروری ہے۔ وہ اس دن کیا کہہ رہا تھا؟ یہ مناسب تفسیر کے لئے بنیاد پرست اور اہم ہے۔ لیکن اس کے بعد ہمیں یہ ضروری ہے کہ ہمارے اپنے دن۔ اصلی تشریحی مسئلہ یہ اصطلاح بیان کر سکتی ہے۔ کیا وہاں پادریوں کو جو قیادت کے طور پر دیکھا گیا تھا کے مقابلے میں زیادہ وزار تیں تھے؟ کیا معزز یا نبیوں کو رہنماؤں کے طور پر دیکھا گیا تھا؟ یہ واضح ہے کہ پولوس، اکر نھیوں ۱۴: ۳۳-۳۵ اور ۱۳: ۹ میں، اس بات پر زور دیا گیا ہے کہ خواتین کو عوامی عبادت میں قیادت نہیں کرنا چاہئے! لیکن آج میں اس کی درخواست کیسے کروں؟ میں پولوس کی ثقافت یا میری ثقافت کو خدا کے کلام کو خاموش کرنے کے لئے نہیں چاہتا اور نہیں چاہتا۔ ممکنہ طور پر پول کا دن بہت محدود تھا، لیکن میرا دن بھی کھلا ہوا ہے۔ مجھے اتنا ناگزیر محسوس ہوتا ہے کہ پال کے الفاظ اور تعلیمات شرطی طور پر، پہلی صدی، مقامی حالات کی سچائی۔ میں کون ہوں کہ میں اپنا دماغ دینا چاہوں یا اپنی ثقافت کو حوصلہ افزائی کرنے والا مصنف سے انکار کروں!؟

تاہم، جب میں خواتین کے رہنماؤں کے بائبل کی مثالیں موجود ہیں (پولس کی تحریروں میں بھی، بحوالہ رومیوں ۱۶) میں کیا کروں گا؟ اس کی ایک اچھی مثال اکر نھیوں ۱۱-۱۲ میں پبلک عبادت کی بات ہے۔ اکر نھیوں ۱۱: ۵ میں وہ عورتوں کی تبلیغ کی اجازت دیتا ہے اور عوامی عبادت میں نماز ادا کرنے کی اجازت دیتا ہے، ان کے سروں کو ڈھونڈتا ہے، لیکن ۱۴: ۳۳-۳۵ میں وہ خاموش رہتا ہے۔ وہاں شماسان (بحوالہ رومیوں ۱۶: ۱) اور نبیہ تھیں (بحوالہ اعمال ۲۱: ۹)۔ یہ تنوع ہے جو مجھے پولوس کی رائےوں کی نشاندہی کرنے کی اجازت دیتا ہے (جیسا کہ خواتین پر پابندی سے متعلق ہے) پہلی صدی کی کرنتھی اور افسیس تک محدود ہے۔ دونوں گرجا گھروں میں خواتین کو اپنی نئی آزمائش کی آزادی (سیف بروس سرمائی، پولوس کے کورنتھ سے جانے کے بعد [Bruce Winter, After Paul Left Corinth]) کا سامنا کرنا پڑا، جو مسیح کے لئے اپنے معاشرے تک پہنچنے میں گر جہ گھر کے لئے مشکل ہو سکتا تھا۔ ان کی آزادی محدود تھی تاکہ انجیل زیادہ مؤثر ہو۔

میرا دن صرف پول کے مخالف ہے۔ میرے دن میں انجیل محدود ہو سکتا ہے، اگر تربیت یافتہ خواتین کو انجیل کا اشتراک کرنے کی اجازت نہیں دی جاتی ہے، اس کی قیادت کی اجازت نہیں دی جاتی ہے! عوامی عبادت کا حتمی مقصد کیا ہے؟ کیا یہ انجیل اور شاگرد نہیں ہے؟ کیا خدا کی عزت اور خواتین کے رہنماؤں سے خوش ہو سکتا ہے؟ بائبل پوری طرح لگتا ہے کہ "جی ہاں!"

میں پال کو پیدا کرنا چاہتا ہوں۔ میرا نظریہ بنیادی طور پر پالین ہے۔ میں جدید نسوانیت کی طرف سے زیادہ متاثر یا خرابی نہیں کرنا چاہتا ہوں! تاہم، مجھے لگتا ہے کلیسیا واضح بائبل سچائیوں کا جواب دینے کے لئے سست ہو گیا ہے، غلامی، نسل پرستی، جغرافیائی اور جنسی پرستی کی ناگزیریت کی طرح۔ جدید دنیا میں عورتوں کے بدعنوانی کے مناسب طریقے سے جواب دینے میں سست ہو چکا ہے۔ مسیح میں خدا نے غلام اور عورت کو آزاد کیا ہے۔ میں ثقافتی پابندی کا متن ان کو دوبارہ نہیں نکالنے کی جرات کرتا ہوں۔

ایک اور پوائنٹ: ایک مترجم کے طور پر میں جانتا ہوں کہ کرنتھ ایک بہت خراب کلیسیا تھا۔ کرنتھیسی تحائف انعامات اور فلاں ہوئے تھے۔ خواتین اس میں پکڑے گئے ہیں۔ میں یہ بھی سمجھتا ہوں کہ افسیس کو جھوٹے اساتذہ کی طرف سے متاثر کیا جا رہا ہے جو عورتوں کا فائدہ اٹھا رہے تھے اور افسوس کے گھروں کے گرجا گھروں میں ان کے عہدے والے مقررین کے طور پر استعمال کرتے تھے۔

ج. مزید پڑھنے کے لئے مشورہ

۱. گورڈن فیس اور ڈوگ سٹوارٹ (پی پی ۶۱-۷۷) کی طرف سے اس کی تمام ضروریات کے لئے بائبل پڑھیں [How to Read the Bible]  
- [For All Its Worth by Gordon Fee and Doug Stuart
۲. انجیل اور روح: گورڈن فیس کی طرف سے نئے عہد نامہ ہر مینٹیکس میں مسائل [Gospel and Spirit: Issues in New Testament]  
- [Hermeneutics by Gordon Fee
۳. بائبل کی مشکل باتیں والٹری کیس، پیٹر ایچ ڈیوڈس، ایف ایف بروس اور منفریڈ ٹی برانچ (پی پی ۶۱۳-۶۱۶؛ ۶۶۵-۶۶۷) [Hard Sayings]  
- [of the Bible by Walter C. Kaiser, Peter H. Davids, F. F. Bruce, and Manfred T. Branch

□ "نبوت" اس اصطلاح کو سمجھنے کے لئے کم سے کم دو طریقے ہیں: (۱) کرنتھیوں کے خطوط میں یہ اصطلاح انجیل کا اشتراک یا اعلان کرنے سے متعلق ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۱؛ اعمال ۱۷: ۲؛ ۱۷: ۱۳؛ بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۴؛ ۱۳: ۱؛ ۱۵: ۱۵؛ ۳۲: ۳۲؛ ۲۲: ۱۰؛ یہاں تک کہ نبیوں، ۲۱: ۹)، جو مستقبل کی پیش گوئی کرتے ہیں۔

اس اصطلاح کے ساتھ مسئلہ یہ ہے کہ، نبوت کے نیا عہد نامہ تحفہ پڑانے عہد نامہ نبیوں سے متعلق کیسے ہے؟ پڑان عہد نامہ نبیوں میں کتاب کے مصنفین ہیں۔ نیا عہد نامہ میں یہ کام اصل بارہ رسولوں اور ان کے مددگاروں کو دیا جاتا ہے۔ جیسا کہ "رسول" ایک مسلسل تحفہ کے طور پر برقرار رکھا جاتا ہے (بحوالہ افسیوں ۱۱: ۴)، لیکن بارہ بار، موت کے بعد، نبی کے دفتر کے بعد تبدیل شدہ کاموں کے ساتھ۔ حوصلہ افزائی ختم ہو گئی ہے، کوئی مزید حوصلہ افزائی نہیں ہے (بحوالہ یہوداہ ۲۰: ۳)۔ نئے عہد نامہ نبیوں کا بنیادی کام انجیل کا اعلان ہے، بلکہ ایک مختلف کام، ممکنہ طور پر موجودہ حالات اور ضروریات کو نیا عہد نامہ سچائی کو کیسے لاگو کرنا ہے۔

□ "جون۔۔۔ بڑھے" یاد رکھیں کہ عمر کی کوئی فرق نہیں ہے۔

۱۸: ۲ "بلکہ میں اپنے بندوں اور اپنی بندیوں پر بھی" نوٹس ہے کہ کوئی سماجی معاشی امتیازی سلوک نہیں ہے۔ پطرس نے یہودا کی پیشین گوئی کے لئے "نبوت" کی اصطلاح شامل کی ہے۔ یہ مسعودہ عبرانی متن یا یونانی سیمونیکٹ میں نہیں ہے، لیکن یہ اعمال ۱۷: ۲ سے مستقی ہے۔

جیسا کہ لوقا ۲۴ (اعمال ۲: ۳؛ ۶: ۱۲؛ ۱۷: ۱۷؛ ۳۲: ۳۶؛ ۳۶: ۴۰؛ ۵۱: ۵۱) میں کئی متغیر متغیرات ہیں، اس طرح بھی، اعمال (یعنی ۱۱: ۱۸؛ ۳۷: ۳۷؛ ۴۴: ۴۴)۔ ان حالتوں اکثر (۵) صدی سے بیزائی (Bezae) میں ایم ایس ڈی پایا ایک چھوٹا متن چند پرانا لاطینی ورژن (۵) صدی سے جو نکو اور میں جڑے ہوئے ہیں۔ عام طور پر یونانی نسخوں کے یہ مغربی خاندان جملے کو جوڑتا ہے، لیکن لوقا / اعمال میں اس کی کم پڑھنے پڑتی ہے۔ زیادہ تر انگریزی ترجمہ میں تمام اسکندری خاندان کے نسخے کے طویل ورژن شامل ہیں۔

اعمال کا تعارف ملاحظہ کریں، "کھولنے کے بیانات،" ائی۔

۱۹: ۲-۲۰ یہ مکاشفائی زبان ہے، جو واضح ہے کیونکہ پطرس کا یہ دعویٰ ہے کہ یہ پورا ہوا تھا، لیکن ان مخصوص قدرتی واقعے میں سے کوئی بھی واقع نہیں ہوا، اس کے علاوہ اندھیرے کے سوا جب بیسوع کراس پر تھا۔ یہ خالق اور جج کے آنے والے کی زبانی زبان میں بولتا ہے۔ عہد عتیق میں ان کی شرکتیں نعمت یا فیصلے کے لئے ہو سکتی ہیں۔ تمام تخلیق اس کے نقطہ نظر میں (سی پی۔ یسوع ۱۳: ۶ اور اموس ۵: ۱۸-۲۰) پر قائل ہیں۔ اوٹ کی پیشین گوئی میں اوتار (پہلے آنے والے) اور پسیرس (دوسرا آنے) کے درمیان کوئی واضح فرق نہیں ہے۔ یہودی صرف ایک آنے والے اور ایک طاقتور جج / ڈیلورر کی توقع کر رہے تھے۔ apocalyptic زبان پر ایک بہت مفید کتاب D۔ برین سینڈی، پلیسیرس اور پیشین گوئی کس: نبوتی اور مکاشفائی زبان رطوبت۔ [D. Brent Sandy, *Plowshares and Pruning Hooks*]

- [Rethinking Prophetic and Apocalyptic Language

**خصوصی موضوع: الہامی مواد [مکاشفہ کے تعارف سے ( from Intro. to ) APOCALYPTIC LITERATURE (Revelation)].**

مکاشفہ ایک منفرد یہودی ادب کا فن پارہ ہے۔ یہ عموماً تناؤ سے بھرپور اوقات میں اس عقیدے کے اظہار کیلئے استعمال ہوتا تھا کہ خدا تاریخ پر اختیار رکھتا ہے اور اپنے لوگوں کو رہائی بخشنے گا۔ اس قسم کا مواد درج ذیل سے موسوم کیا جاتا ہے:

۱. خدا کی عالمگیر خود مختاری کے مضبوط معنوں میں (وحدانیت اور عقیدہ جبریت)۔
۲. نیکی اور بدی کے درمیان لڑائی، اس دور میں اور آنے والے دور میں (دہریت)۔
۳. خفیہ قواعدی الفاظ کا استعمال (اکثر پرانے عہد نامے سے یا بین ال عہدین یہودی الہامی مواد)۔
۴. رنگوں / عددوں اور حیوانات، کبھی کبھار انسان / حیوانات
۵. رویا یا خوابوں کے ذرائع سے استعمال، لیکن عموماً فرشتانہ توسط سے۔
۶. بنیادی طور پر آخری گھڑی پر مرکوز (نیادور)۔
۷. مخصوص علامتوں کے دائرہ کار کا استعمال، جو حقیقی نہیں مگر آخری گھڑی کے پیغامات کے تبادلے کیلئے۔
۸. کچھ اس قسم کے فن پاروں کی مثالیں درج ذیل ہیں:

آ. پرانا عہد نامہ

(۱) یسعیاہ ۲۴-۲۷، ۵۶-۶۶

(۲) حزقی ایل ۳۷-۳۸

(۳) دانی ایل ۷-۱۲

(۴) یونیل ۲: ۲۸-۳۱

(۵) زکریاہ ۱-۶، ۱۲-۱۴

ب. نیا عہد نامہ

(۱) متی ۲۴، مرقس ۱۳، لوقا ۲۱ اور اکرتھیوں ۱۵ (کچھ طرح سے)

(۲) ۲ تھسلونیکیوں ۲ (زیادہ تر انداز سے)

(۳) مکاشفہ (ابواب ۴-۲۲)

ج. غیر شرعی (ڈی ایس رسل کی کتاب، یہودی الہامیت کے پیغام اور طریقہ کار] D. S. Russell, The Method and Message of

[Jewish Apocalyptic], صفحات ۳۷-۳۸ میں سے لیا گیا۔

(۱) ۱ حنوک، ۲ حنوک (حنوک کے بھید)

(۲) جوہلی کی کتاب

(۳) الہی بھید [The Sibylline Oracles], ۳، ۴، ۵

(۴) بارہ سرداروں کے عہد

(۵) سلیمان کے مزامیر

- ۶) مُوسیٰ کے نظریات
- ۷) یسعیاہ کی شہادت
- ۸) مُوسیٰ کی الہامیت (آدم اور حوا کی زندگی)
- ۹) ابراہام کی الہامیت
- ۱۰) ابراہام کا عہد
- ۱۱) ۲ ایسٹدراں (چوتھا ایسٹدراں)
- ۱۲) بازوک ۲، ۳۔

۹. اس طرز میں دہریت کا مفہوم ہے۔ یہ حقیقت کو بطور دہریت، موازنے یا تناؤ کا سلسلہ درج ذیل کے درمیان دیکھتا ہے (یوحنا کی تحاریر میں نہایت عام):

ا. آسمان۔ زمین

ب. بدی کا دور (بڑے لوگ اور بڑے فرشتے)۔ راستبازی کا نیا دور (خدا خوف لوگ اور خدا خوف فرشتے)

ج. موجودہ وجود۔ مستقبل کا وجود

یہ سب اُسے اختتام کی طرف جاتے ہیں جو خدا لاتا ہے۔ یہ وہ دنیا نہیں جو خدا چاہتا تھا کہ ہو، لیکن وہ عدن کے باغ میں شروع ہونے والی رفاقت کی بحالی کی اُس کی مرضی کیلئے کام جارہ و ساری رکھے ہے۔ مسیح کا واقعہ خدا کے منصوبے کا بحران ہے، لیکن دو آمدیں موجودہ دہریت کو لاتا ہیں۔

۲۰:۲ "خداوند کا عظیم اور جلیل دن" اصطلاح "مہنگی" مسیح کے طور پر ایک ہی جڑ سے ہے، جو اکثر یسوع کی دوسری آمدنی کا استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ ۱ تمثیہ ۲: ۱۴:۶؛ ۲ تمثیہ ۴: ۱؛ ططس ۲: ۱۳)۔

### خصوصی موضوع: آمد ثانی کیلئے اصطلاحات (TERMS FOR THE SECOND COMING)

کئی اصطلاحات اور جملے ہیں جو یسوع کی واپسی کا حوالہ دیتے ہیں۔

۱. پیروشیہ [parousia] (یعنی یعقوب ۵: ۷)، جس کا مطلب ہے "موجودگی" ایک شاہی دورہ (بحوالہ متی ۲۴: ۲۹، ۳۰، ۳۱؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۲۳؛ ۲ تمثیہ ۲: ۱۶؛ ۱ پطرس ۱: ۱۶؛ ۳: ۱۲؛ ۴: ۱۰؛ یوحنا ۲۸: ۲)
  ۲. ائیپینیا [epiphaneia] سامنے آنے کا سامنا کرنا (یعنی تمثیہ ۲: ۶؛ ۱۲؛ ۲ تمثیہ ۴: ۱۰؛ ۱۰؛ ۱۸؛ ططس ۲: ۱۳)
  ۳. [apokalupis] ااپوکالوپس "عیاں کرنا" یا "ظاہر" (یعنی ۱ کرنتھیوں ۱: ۷؛ ۲ تمثیہ ۱: ۷؛ ۱ پطرس ۱: ۱۳؛ ۵؛ ۱۳؛ ۵؛ ۱۳؛ ۱)
  ۴. "رب کا دن" اور اس فقرہ کی مختلف حالتیں (خاص موضوع دیکھیں: رب کا دن)
- عہد جدید کے طور پر مکمل طور پر عہد عتیق کے عالمی نقطہ نظر میں لکھا جاتا ہے، جس نے زور دیا
۱. ایک موجودہ بری، سرکش عمر
  ۲. راست باز کی ایک نئی عمر
  ۳. یہ روح کی ایجنسی مسیح کے کام کے ذریعے لایا جائے گا (مربوط ایک، خصوصی موضوع دیکھیں: مسیح)

ترقی پسند وحی کی مذہبی منگوری کی ضرورت ہے کیونکہ عہد جدید مصنفین نے اسرائیل کی توقعات کو تھوڑا سا تبدیل کر دیا ہے۔ ایک فوجی، قوم پرستی پر توجہ مرکوز

(اسرائیل) مسیح کی آمد کے بجائے، وہاں دو کام میں ہیں۔ سب سے پہلے آنے والے یسوع ناصریت کے تصور اور پیدائش میں دیوتا کا اوتار تھا۔ وہ یسوعیاہ ۵۳ کا غیر فوجی، غیر عدالتی "مصیبت خاد" کے طور پر آیا؛ زچ کے ایک گدھے (جنگ گھوڑے یا بادشاہی خالی نہیں) کے رنگ پر ہلکے سوار بھی۔ ۹: ۹۔ پہلا آنے والا نیو مسیحی عمر، زمین پر خدا کی بادشاہی کا افتتاح (خصوصی موضوع دیکھیں: خدا کی بادشاہی)۔ ایک معنی میں، یہ بادشاہی یہاں ہے، لیکن بے شک، یہ ابھی تک دور ہے۔ یہ مسیح کے دو کاموں کے درمیان یہ تنازعہ ہے جس میں، ایک معنی میں، یہودی یہودیوں سے زیادہ غیر یوحنا بدار ہے، جو عہد عتیق سے غیر یوحنا بدار تھا، یا کم از کم غیر واضح تھا (دیکھیں خصوصی موضوع: یہ عمر اور عمر آو) حقیقت میں، یہ دوہری آنے والے تمام انسانیت کو نجات دینے کے لئے YHWH کی عزم پر زور دیتا ہے (یوحنا پیدائش ۳: ۱۵؛ ۱۲: ۳؛ خرُوج ۱۹: ۵ اور نیویوں کی خاصیت، خاص طور پر یسوعیاہ اور یونہ کی تبلیغ؛ خاص موضوع دیکھیں: یہوواہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ)۔

کلیسیا یہوواہ کی پیشین گوئی کی تکمیل کا انتظار نہیں کر رہا ہے کیونکہ سب سے زیادہ پیشین گوئی پہلے آنے والے کا حوالہ دیتے ہیں (یوحنا بائبل پڑھتے ہیں بائبل کو اس کے حق کے لئے، صفحہ ۱۶۵-۱۶۶)۔ کونسا امیدوار متوقع ہیں کنگڈ کے دوبارہ زندہ بادشاہی اور رب العالمین کا شاندار آنے والا، زمین پر راستبازی کی نئی عمر کی متوقع تاریخی تکمیل جیسا کہ یہ جنت میں ہے (متی ۱۰: ۶)۔ عہد عتیق پیشکشیں غلط نہیں تھیں، لیکن نامکمل۔ وہ دوبارہ دوبارہ آئے گا جیسا کہ نیویوں نے پیش گوئی کی، یہود ہود کی طاقت اور اختیار میں (خاص موضوع دیکھیں: اے ٹی کے عہد کیلئے کیا انجام دیتے ہیں تو عہد جدید کے عہد سے وعدہ کیا جاتا ہے؟)۔

دوسرا آنے والا ایک بائبل اصطلاح نہیں ہے، لیکن یہ تصور پورے عہد جدید کے عالمی جائزہ اور فریم ورک کی تشکیل کرتا ہے۔ خدا اس کو سیدھے سیدھے مقرر کرے گا۔ اس کی تصویر میں خدا اور انسانیت کے درمیان فلاح و بہبود بحال ہو جائے گا (یوحنا مکاشفہ ۲۱-۲۲)۔ بدی کا فیصلہ کیا جائے گا اور ہٹا دیا جائے گا (یوحنا مکاشفہ ۲۰: ۱۱-۱۵)۔ خدا کے مقاصد نہیں کریں گے، ناکام ہو سکتے ہیں!

۲۱: ۲ "جو کوئی" یہاں ایک عالمی عنصر ہے (یوحنا اعمال ۲: ۱۷ اور ۳۹)۔ یسوع مسیح پوری دنیا کے گناہ / گناہوں کے لئے مر گیا (یوحنا یوحنا ۱: ۱۲؛ ۳: ۱۶؛ ۳: ۳۲؛ ۱: ۳۲) تمہیں ۲: ۲؛ ططس ۲: ۱۱؛ ۲ پطرس ۳: ۹؛ یوحنا ۱: ۲؛ ۱۴: ۱۳)۔ یاد رکھیں کہ تمام انسانوں پر روح ڈالا جاتا ہے (یوحنا اعمال ۲: ۱۷)۔

□ "اور یوں ہو گا" یہ ایک ایسوسی ایٹ میڈیکل ذیلی قانونی ہے۔ انسانی جواب نجات کے لئے خدا کی منصوبہ بندی کا حصہ ہے (یوحنا یسوع ۲: ۳۲؛ یوحنا ۱: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ اور رومیوں ۱۰: ۹-۱۳)۔ انفرادی انسانوں کو کہا جاتا ہے (یوحنا اعمال ۲: ۳۳) تو بہ کرنے پر (یوحنا اعمال ۲: ۳۸) اور انجیل پر یقین رکھتے ہیں، اور مسیح کے ذریعے خدا کے ساتھ ذاتی تعلقات میں داخل ہونے کے لئے (یوحنا اعمال ۳: ۱۶، ۱۹؛ ۲۰: ۲۱؛ مرقس ۱: ۱۵)۔ یسوع پوری دنیا کے لئے مر گیا؛ اسرار یہ ہے کہ بعض روح القدس کے بارے میں جواب دیتے ہیں (یوحنا یوحنا ۶: ۲۴، ۲۵) اور کچھ نہیں (یوحنا ۲: ۲۲)۔

□ "خداوند کا نام" یہ یسوع کے کردار یا اس کے بارے میں تعلیمات سے مراد ہے۔ اس کے ذاتی اور نظریاتی عنصر دونوں ہیں۔

### خصوصی موضوع: خداوند کیلئے نام [عہد جدید] (THE NAME OF THE Lord (NT))

یہ کلیسیا میں تثلیثی خدا کی ذاتی موجودگی اور فعال طاقت کے لئے یہ ایک عام عہد جدید کا فقرہ تھا۔ یہ ایک جادوئی فارمولہ نہیں تھا، لیکن یسوع میں دیکھا جیسا کہ خدا کے کردار کی ابتیل۔

اکثر اس جملے کو یسوع کے طور پر خدا کی طرف اشارہ کرتا ہے (یوحنا فلپیوں ۱: ۱۱)۔

۱. یسوع میں کسی کے ایمان کے پیش نظر (یوحنا رومیوں ۱۰: ۹-۱۳؛ اعمال ۲: ۳۸؛ ۳: ۲۱؛ ۸: ۱۶؛ ۱۲: ۲۸؛ ۱۰: ۱۹؛ ۱۶: ۲۲؛ ۱۷: ۱۵؛ یعقوب ۲: ۷)۔

۲. ایک ایگزور سم میں (یوحنا متی ۲۲: ۷؛ مرقس ۸: ۳۸؛ لوقا ۹: ۲۶؛ ۱۰: ۱۷؛ اعمال ۱۳: ۱۹)۔



□ "سنو" یہ ایک ایسوسی ایٹ سرگرمی امر ہے۔ روح کا جسمانی اظہار ان کی توجہ ہے؛ اب انجیل کا پیغام آتا ہے۔

□ "یسوع ناصری" یہ فرض کیا جاتا ہے کہ یہ صرف "ناصرت کا یسوع" ہے۔ لیکن، یہ اظہار کرنے کا ایک غیر معمولی طریقہ ہے۔ یہ ممکن ہے کہ یہ فقرہ مسیحی عنوان، "برانچ" (بی ڈی بی ۶۶۶، بحوالہ یسعیاہ ۶: ۲؛ ۱۳: ۱۱؛ ۱۰: ۱۴؛ ۱۷: ۵۳؛ ۲: ۲؛ یرمیاہ ۲۳: ۵؛ ۳۳: ۱۵-۱۶؛ زکریا ۳: ۸؛ ۶: ۱۲-۱۳)۔ "شاخ" کے لئے عبرانی اصطلاح نزر ہے۔

### خصوصی موضوع: یسوع ناصری (JESUS THE NAZARENE)

ت سے یونانی اصطلاحات ہیں جو عہد جدید یسوع کی بات کرنے کے لئے استعمال کرتا ہے۔

۱. عہد جدید شرائط

۱. ناصرت۔ شہر گلیل (بحوالہ لوقا ۲۶: ۱؛ ۲: ۴، ۵۱، ۳۹؛ اعمال ۱۰: ۳۸)۔ یہ شہر معاصر ذرائع میں ذکر نہیں کیا گیا ہے، لیکن بعد میں لکھا گیا ہے۔ کیونکہ یسوع ناصرت میں رہتا تھا اس کی تعریف نہیں تھی (بحوالہ جان ۴: ۱)۔ یسوع المسیح کا نشان جس میں شامل تھا اس جگہ کا نام یہودیوں کے حق میں تھا۔

۲. نازسری [Nazārēnos] لگتا ہے کہ جغرافیائی مقام کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ لوقا ۳: ۳؛ ۴: ۲۴؛ ۹: ۱)۔

۳. نازکورا [Nazōraios] ایک شہر کا حوالہ دے سکتا ہے، لیکن یہ بھی عبرانی مسیحی اصطلاح میں "برانچ" (نیٹزر [netzer]، بی ڈی بی ۶۶۶، کے بی ۱۸؛ بحوالہ یسعیاہ ۱۱: ۱؛ مترجم، بی ڈی بی ۸۵۵، یرمیاہ ۲۳: ۵؛ ۳۳: ۱۵؛ زکریا ۳: ۸؛ ۶: ۱۲؛ مکاشفہ ۱۶: ۲۲ میں منقول ہے۔ لوقا ۳: ۱۸ اور اعمال ۲: ۲۲ میں یہودواہ کا استعمال کرتا ہے۔ ۳: ۱۰؛ ۶: ۱۴؛ ۲۲: ۸؛ ۲۴: ۵؛ ۲۶: ۹)۔

۴. # ۳ سے متعلق نزیر [nāzir] (بی ڈی بی ۶۳۴، کے بی ۶۸۴)، جس کا مطلب ہے "ایک واہ کے ذریعے کی طرف سے منظور۔"

ب. عہد جدید کے باہر اصطلاح کے تاریخی استعمال۔

۱. اس نے یہودواہ (قبل از مسیحی) جھوٹی گروہ (یسوع المسیح) سے انکار کیا ناصریہ [nāsōrayyā]۔

۲. یہ یہودواہ کے حلقوں میں استعمال کیا گیا تھا تاکہ مسیح میں مومنوں کی وضاحت کریں (بحوالہ اعمال ۲۴: ۵، ۱۴؛ ۲۲: ۲۸، نو سری [nosri]۔)

۳. یہ شام کے (گر جاگھروں) گر جاگھروں میں مومنوں کو نشانہ بنانے کے لئے باقاعدگی سے اصطلاح بن گیا۔ "مسیحی" یونانی گر جاگھروں میں مومنوں کو نشانہ بنانے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

۴. یروشلم کے موسم خزاں کے کچھ عرصے تک، فریسیوں نے جمہیا کو دوبارہ منظم کیا اور عبادت گاہ اور کلیسیا کے درمیان ایک رسمی علیحدگی کو جنم دیا۔ مسیحیوں کے خلاف لعنت فارمولوں کی قسم کا ایک مثال "بیکاروت ۲۸-۲۹ الف" سے "اتوارہ بیداری" میں پایا جاتا ہے، جو مومنوں کو "نزیسنز" کہتے ہیں۔

"ناصریوں اور حیاتیات ایک لمحے میں غائب ہو جائیں گے؛ وہ زندگی کی کتاب سے مٹادیں گے اور وفاداری کے ساتھ نہیں لکھیں گے۔"

۵. یہ جسٹن شہید کی طرف سے استعمال کیا گیا تھا، [Dial] ڈائل کریں۔ ۱۲۶: ۱، جو یسعیاہ کا استعمال کرتا تھا نیٹزر [netzer] (یسعیاہ ۱: ۱)۔

ت. مصنف کی رائے

میں اصطلاح کے بہت سے الفاظ کی طرف سے حیران ہوں، اگرچہ میں جانتا ہوں کہ یہ "اوش" میں عبرت پسند نہیں ہے کیونکہ "یشوع" میں عبرانی زبان میں کئی مختلف الفاظ ہیں۔ مندرجہ بالا اشیاء مجھے اس کے معقول معنی کے طور پر غیر یقینی رہیں گے:

۱. مسیحائی اصطلاح "برانچ" (netzer) یا اسی مدت کے ساتھ قریبی ایسوسی ایشن زیر [nāzir] (ایک ایک واہ کے ذریعے کی طرف سے منظور)

۲. غیر قوموں کی گلیل کے علاقے کے منفی مطلب

۳. گلیل میں نصیرت کے شہر میں کم از کم یا کوئی ادبی معاصر کی توثیق

۴. یہ ایک باخبر احساس میں ایک راکشس کے منہ سے آرہا ہے (یعنی، "کیا آپ ہمیں تباہ کرنے آئے ہیں؟")۔

اس لفظ گروپ کے مطالعے کی مکمل کتابچے کے لئے، کولین براؤن (ایڈ۔) دیکھیں، نئے عہد نامہ علوم کے نئے بین الاقوامی لغت، جلد ۲، پی۔ ۳۴۶ یا ریمنڈ ای براؤن، مسیح کی پیدائش [Colin Brown (ed.), New International Dictionary of New Testament Theology, vol. 2, p. 346 or Raymond E. Brown, Birth of the Messiah]، پی پی ۲۰۹-۲۱۳، ۲۲۳-۲۲۵۔

□ " ایک شخص تھا جس کا خدا کی طرف سے ہونا تم پر۔۔۔ ثابت ہوا " یسوع یقیناً انسان ہے (یعنی اعمال ۲: ۲۳؛ رومیوں ۱: ۳)، ساتھ ساتھ خدا کی طرف سے (بحوالہ ایوحتا ۳: ۱-۳)۔

یہ ایک بہت اچھا اثر اکت دار ہے۔ اصطلاح کا مطلب ہے "مظاہرہ کی طرف سے دکھایا گیا ہے۔" خدا نے یسوع کے الفاظ، اعمال اور طرز زندگی میں خود کو واضح طور پر اور بار بار ظاہر کیا ہے۔ یہ یروشلیم سننے والے نے دیکھا اور سنا تھا!

□ " ان معجزوں اور عجیب کاموں اور نشانوں سے " یہ سننے والے سب ان کی گواہی دیتے تھے جو یسوع نے یروشلیم میں اپنی زندگی کے آخری ہفتے کے دوران کیا۔

"حیرت" اصطلاح (اصطلاح) کا مطلب یہ ہے کہ عام طور پر آسمانوں میں، جیسے اعمال ۲: ۱۹-۲۰ کی طرح معمول کی علامت ہوتی ہے۔

اصطلاحات "علامات" (مخصوص) ایک مخصوص واقعہ کا ذکر کرتی ہے جو معنی یا اہمیت کا اظہار کرتی ہے۔ یہ جان کی خوشخبری میں ایک اہم اصطلاح ہے (سات خصوصی علامات، سیف۔ اعمال ۲: ۱۱-۱۲؛ ۳: ۲۶-۲۷؛ ۵: ۵۳؛ ۱۸-۱۹؛ ۱۵-۱۶؛ ۲۱-۲۲؛ ۱۱-۱۲؛ ۱۱-۱۲؛ ۱۱-۱۲؛ ۱۱-۱۲)۔ نشانوں کو ہمیشہ مثبت روشنی میں نہیں دیکھا جاتا ہے (بحوالہ جان ۱۸: ۲؛

۳: ۲۸؛ ۶: ۲)۔ یہاں یہ طاقت کی ظاہری شکلوں کی ایک سیریز کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ روح کی نئی عمر شروع ہوئی ہے!

یہ دلچسپ ہے کہ پطرس کسی بھی وقت پہلی واعظ میں (کم از کم اعمال ۲ میں خلاصہ) کے بارے میں جانتا نہیں ہے۔ یسوع کی ابتدائی زندگی اور تعلیمات کے بارے میں۔ عہد عتیق کی پیشین گوئی کی تکمیل، اس کی پیش قدمی قربانی کی موت، اور اس کے شاندار قیامت اہم نکات ہیں۔

۲۳: ۲ "جب وہ" یہ دشمنی کا محاذ ہو سکتا ہے (بحوالہ اعمال ۵: ۲۸؛ ۶: ۱۳؛ ۱۳: ۲۳؛ ۱۴: ۱۴؛ ۱۶: ۱۸؛ ۱۷: ۲۹)، لیکن اعمال ۲۳: ۲ اور ۳۱-۳۲ ایک منفی محاذ نہیں ہے۔ پھر یسوع کا انسانیت پر زور دیا گیا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۲۲)

□ " چکڑوایا گیا " یہ اصطلاح (اکدوسیس [ekdotos]) صرف یہاں نیا عہد نامہ میں پایا جاتا ہے۔

NASB "مقررہ انتظام"

NKJV "مقررہ مشاورت"

NRSV "مقرر منصوبہ"

TEV "خدا کی اپنی منصوبہ"

یہ اس کی کامل غیر فعال کردنت شکل میں اصطلاح [horizō] ہے۔ اس کا بنیادی مطلب یہ ہے کہ، مقرر کرنے، یاد رست کرنے کے لئے۔ عہد عتیق میں یہ زمین یا خواہشات کی حدوں کی ترتیب سے استعمال کیا جاتا ہے۔ لوقا سے اکثر استعمال کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۲: ۲۲؛ اعمال ۲: ۲۳؛ ۱۰: ۳۲؛ ۱۱: ۲۹؛ ۱۷: ۳۱)۔ صلیب کا تعجب نہیں تھا، لیکن اس نے ہمیشہ ہی ان کے منتخب میکانیزم (یعنی احبار ۱-۷ کے قربانی کا نظام) تھا جو بغاوت کے لئے انسانیت (پیدائش ۳: ۱۵؛ یسعیاہ ۵۳: ۱۰؛ ۱۰ مرقس : ۲، ۳۵؛ ۲۱: ۵)۔

یسوع کی موت کوئی حادثہ نہیں تھی۔ یہ خدا کی ابدی، معزول منصوبہ تھی (بحوالہ لوقا ۲۲: ۲۲؛ اعمال ۳: ۱۸؛ ۴: ۲۸؛ ۱۳: ۲۶؛ ۲: ۲۶؛ ۲۲-۲۳)۔ یسوع مسیح مر گیا (بحوالہ مرقس ۱۰: ۳۵)؛ ۱۰ مرقس! اگر اس کوئی حادثہ نہیں تھا!

□ "خدا کے۔۔ علم سابق کے موافق" یہ اصطلاح [prognosis] (پہلے جاننے کے لئے) ہے، صرف یہاں اور اپٹرس میں۔ ۱: ۲۔ خدا کی یہ تصور ہر انسان کی تاریخ کو جاننے کے لئے مشکل ہے ہمیں انسان کو آزاد آزاد مرضی کے ساتھ حل کرنا۔ خدا ایک دائمی، روحانی وجود ہے جو عارضی ترتیب سے محدود نہیں ہے۔ اگرچہ وہ تاریخ کو کنٹرول اور شکل دیتا ہے، انسان ان کے مقاصد اور اعمال کے ذمہ دار ہیں۔ فارغ التحریر خدا کی محبت اور انتخابات کو متاثر نہیں کرتا۔ اگر ایسا ہوتا ہے، تو یہ مستقبل کے انسانی کوششوں اور استحصال پر مشروط ہوگی۔ خدا خود مختار ہے اور اس نے اس کا انتخاب کیا ہے کہ اس کے عہد کے پیروکار اس کے جواب میں اپنی مرضی کی آزادی رکھتے ہیں (بحوالہ رومیوں ۸: ۸؛ اپٹرس ۱: ۲۰)۔

اساتذہ کے اس علاقے میں دو جوہات ہیں:

۱. آزادی نے بہت دور دورہ کیا۔ کچھ کہتے ہیں کہ خدا انسانوں کے مستقبل کے انتخاب اور اعمال کو جانتا نہیں جانتا ہے (کھلی اسزم، جو پرو سینگ خیال کے فلسفیانہ توسیع ہے)
۲. اقتدار نے بہت دور دکھیل دیا، جو خدا کو آسمانوں میں سے کچھ اور جہنم [supralapsarianism]، ڈبل مدتی کیلونیزم) میں سے کچھ منتخب کرتا ہے۔ میں زبور ۱۳۹ کو پسند کرتا ہوں!

□ "مُ نے" پٹرس نے ان یسوع کی موت کے لئے یسوع کی موت کے لئے مجرمانہ اور عدم اطاعت کا اظہار کیا (بحوالہ اعمال ۳: ۱۳-۱۵؛ ۱۰: ۳۰؛ ۱۰: ۳۰؛ ۱۳: ۲۷)۔ وہ اس ربی کا حصہ نہیں تھے جو اس کے مصیبت کے لئے بلا یا۔ وہ یہودیوں کے ارکان نہیں تھے جو اسے پٹرس میں لے آئے تھے۔ وہ رومن حکام یا سپاہی نہیں تھے جنہوں نے اس کو مصیبت دی، لیکن ہم ذمہ دار ہیں، جیسا کہ ہم ذمہ دار ہیں۔ انسانی گناہ اور بغاوت اس کی موت پر مجبور!

□ "مصلوب کروا کر مار ڈالا" لفظی طور پر یہ اصطلاح "روزہ" (پیشکش [prospēgnumi]) ہے۔ یہ صرف نیا عہد نامہ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ ایک باہمی اور ایک کر اس پر باندھنے کا مطلب ہے۔ اعمال ۵: ۳۰ میں اسی عمل کو "درخت پر پھانسی کے طور پر بیان کیا گیا تھا۔" یہوواہ کے رہنماؤں نے ایسا نہیں کیا کہ یسوع نے اعتراف کے لئے سنگسار کیا کیونکہ سٹیفن بعد میں (بحوالہ اعمال ۷: ۷) تھا، لیکن وہ چاہتے تھے کہ وہ مصیبت پائیں (لوقا اور ندا [Louw and Nida] کہتے ہیں کہ یہ پیکیس لسیگونم [hapax legomenon] سٹورگو [stauroō]، مصیبت، [ص ۲۳۷ نوٹ ۹ ٹ] کے برابر ہو سکتا ہے۔ یہ شاید استغثنا ۲۱: ۲۳ کی لعنت سے منسلک تھا۔ اصل میں یہ لعنت عوامی عکاسی اور ناپسندی سے منسلک ہے، لیکن یسوع کے دن کی طرف سے ربی نے اسے صلیب سے منسلک کیا تھا۔ یسوع نے تمام مومنوں کے لئے پُرانے عہد نامہ قانون کے لعنت کو برداشت کیا (بحوالہ گلٹیوں ۳: ۳؛ کرنتھیوں ۱۲: ۲)۔

□ "بے شرع لوگوں" لفظی طور پر یہ "غیر قانونی مرد" ہے اور رومیوں سے مراد ہے۔

۲۴:۲ "خدا نے۔۔ اُسے جلایا" نیا عہد نامہ تاثیر کرتا ہے کہ تثلیث کے تین تین افراد یسوع کی بحالی میں سرگرم تھے:

۱. روح (بحوالہ رومیوں ۸:۱۱)
  ۲. بیٹا (بحوالہ یوحنا ۲:۱۹-۲۲:۱۰:۱۷-۱۸)
  ۳. اور اکثر اکثر باپ (بحوالہ اعمال ۲:۲۲، ۳:۳۲، ۱۵:۲۶، ۴:۵، ۱۰:۳۰، ۱۰:۳۰، ۱۳:۴۰، ۱۳:۳۰، ۳۳:۳۰، ۳۷:۳، ۱۷:۳۱، روم ۶:۹، ۹:۴)
- والد کے اعمال مسیح کی زندگی، موت، اور تعلیمات کے ان کی قبولیت کی تصدیق کر رہے تھے۔ یہ رسولوں کے ابتدائی تبلیغ کا ایک بڑا پہلو تھا۔

□ "موت کے بند کھول کر" اس اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ

۱. لفظی، پیدا کنشی درد (کلاسیکی یونانی، بحوالہ رومیوں ۸:۲۲)

۲. دوسرا آنے سے قبل بد قسمتی سے مسائل (بحوالہ متی ۲۴:۸؛ مرقس ۱۳:۸؛ ۱:۸؛ تھسلنیکیوں ۵:۳)

مکنہ طور پر یہ زبور میں عبرانی اصطلاحات "ربی" یا "نوز" کی عکاسی کرتا ہے۔ ۱۸:۴-۱۱۶ اور ۱۱۶:۳، جو مسیحیوں کا فیصلہ کرنے والے تھے (مسیح ۱۳:۵-۸؛ ۸:۶؛ ۳۱:۴)۔

□ "کیونکہ ممکن نہ تھا کہ وہ اُس کے قبضہ میں رہتا" یوحنا ۹:۲۰ میں یسوع مسیح کے جی اٹھنے کی پیشین گوئی سے بھی منسلک ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۲:۲۵-۲۸)۔ یسوع ایک مقصد کے لئے ہدف چلا گیا (بحوالہ اپطرس ۳:۹، ۶:۲)۔ جب وہ چھوڑ گیا تو اس نے صالح مومنوں کو اس کے ساتھ لے لیا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں۔ ۵:۸، ۶:۵)!

۲۵:۲ "داؤد اُس کے حق میں کہتا ہے" یہ زبور سے ایک حوالہ ہے۔ ۱۶-۸-۱۱-۱۱۔ پطرس یہ کہہ رہا ہے کہ زبور ۱۶ مسیحی (جیسا کہ پولوس اعمال ۱۳:۳۶ میں کرتا ہے؛ یہ نیا عہد نامہ میں زبور ۱۶ کے صرف دو حوالہ ہیں) اور یہ براہ راست یسوع کے حوالے کرتا ہے۔ یسوع مسیح کا قیامت زبوروں کی امید ہے اور عہد جدید مومن کی امید ہے۔

۲۶:۲ "امید" یہ اصطلاح انجیلوں میں استعمال نہیں کیا جاتا ہے، لیکن اعمال میں استعمال کیا جاتا ہے کہ انجیلوں کے ایمان کی خوشخبری کے وعدوں میں ایمان لانے کے لئے (بحوالہ اعمال ۲۳:۶؛ ۲۴:۱۵؛ ۲۶:۶؛ ۲۸:۲۰)۔ یہ اکثر پولوس کے تحریر میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن خدا کے ابدی نجات کے منصوبہ سے منسلک کئی حدیثوں میں۔

### خصوصی موضوع: امید [پولوس کی تحاریر میں ایلپس (elpis)] (HOPE (elpis, in Paul))

پولوس نے اکثر اس اصطلاح کو کئی مختلف لیکن متعلقہ اشاروں میں استعمال کیا۔ اکثر یہ مومنوں کے عقیدے کے اخراجات کے ساتھ منسلک کیا گیا تھا (مثال کے طور پر اتمیتھیس ۱:۱)۔ یہ جلال، ابدی زندگی، حتمی نجات، دوسرا آ رہا ہے، وغیرہ کے طور پر اظہار کیا جاسکتا ہے۔ غصہ یقین ہے، لیکن وقت عنصر مستقبل اور نامعلوم ہے۔ امید اکثر "ایمان" اور "محبت" کے ساتھ منسلک کیا گیا تھا (بحوالہ اگر نھیوں ۱۳:۱۳؛ ۱:۱۳؛ تھسلنیکیوں ۱:۳؛ ۲:۳؛ تھسلنیکیوں ۱۶:۲)۔ پولوس کے استعمال میں سے کچھ کی جزوی فہرست یہ ہیں:

۱. دوسرا آ رہا ہے، گلٹیوں ۵:۵؛ افسیوں ۱:۱۸؛ ۴:۴؛ طس ۱۳:۲
۲. یسوع ہماری امید ہے، اتمیتھیس ۱:۱ (خدا ہماری امید ہے، اتمیتھیس ۵:۵؛ ۱:۵؛ پطرس ۳:۵)
۳. مومن خدا کو پیش کیا جاسکتا ہے، کرنتھیوں ۱:۲۲-۲۳؛ ۱:۲۳؛ تھسلنیکیوں ۲:۲
۴. امید آسمان میں، کلسیوں ۱:۵ میں رکھی جاتی ہے

۵. انجیل میں اعتماد، کرنٹیوں ۱:۲۳؛ ۱ تھسلونیکیوں ۲:۱۰
۶. الٹی نجات، کلسیوں ۱:۵؛ ۱ تھسلونیکیوں ۳:۱۳؛ ۵:۸
۷. خدا کی شان، رومیوں ۵:۲، ۲ کرنٹیوں ۱۲:۳؛ کلسیوں ۲:۷
۸. مسیحی، کلسیوں ۲:۷؛ اکی طرف سے غیر قوموں کی نجات
۹. نجات کا یقین، ۱ تھسلونیکیوں ۵:۸
۱۰. ابدی زندگی، طس ۱:۲؛ ۳:۷
۱۱. مسیحی پختگی، رومیوں کے نتائج۔ ۲-۵
۱۲. تمام تخلیق کی رعایت، رومیوں ۸:۲۰-۲۲
۱۳. ایڈوانسشن کا اخراج، رومیوں ۸:۲۳-۲۵
۱۴. خدا کے لئے عنوان، رومیوں ۱۳:۱۵
۱۵. مومنوں کے لئے پولوس کی خواہش، ۲ کرنٹیوں ۱:۷
۱۶. پُرانا عہد نامہ، نئے عہد نامے کے مومنوں کے لئے ایک رہنمائی کے طور پر، رومیوں ۱۵:۴

۲:۷ "عالم ارواح" یہ یونانی اصطلاح ہے جسے مریضوں کی رکنیت کی جگہ ہے۔ یہ اوٹ میں عبرانی اصطلاح شیل کے برابر ہے۔ عہد عتیق میں بعد میں زندگی کسی کے خاندان کے ساتھ شعور وجود کے طور پر بیان کیا گیا تھا، لیکن کوئی خوشی یا سستی نہیں تھی۔ نیا عہد نامہ کے صرف ترقی پسند وحی نے مزید زندگی واضح طور پر بیان کی ہے (یعنی، جنت اور جہنم)۔

خصوصی موضوع: مُردے، وہ کہاں ہیں؟ [شٹیول / رگنہ / ہادیث / تارتارس] (THE DEAD, WHERE ARE THEY? (SHEOL/HADES, GEHENNA, TARTARUS))

- I. پرانے عہد نامہ
  - آ. تمام انسان شٹیول [Sheol] میں جاتے ہیں (وہاں کوئی سنجیدہ جڑ نہیں ہیں اور 4 ٹیولوجی نامعلوم ہے، بی ڈی بی ۹۸۲، کے بی ۱۳۶۸) غیر یقینی ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ جس جگہ مردہ رہتی ہے یا قبر، زیادہ تر علم ادب اور بسعیہ میں ہے۔ عہد عتیق میں یہ ایک عجیب، شعور، لیکن خوشگوار وجود تھا (بحوالہ ایوب ۱۰:۲۱-۲۲؛ ۳۸:۱۷)
  - ب. شٹیول [Sheol] کی خصوصیات
    ۱. خدا کے فیصلے کے ساتھ منسلک (آگ)، استعشا ۲۲:۳۲
    ۲. ایک دروازے کے ساتھ جیل، ایوب ۱۷:۳۸؛ زبور ۱۳۹:۱۰
    ۳. ایک کوئی واپسی کی زمین، ایوب ۷:۹ (ایک اکادی موت عنوان)
    ۴. ایک تاریکی کی زمین / دائرے، ایوب ۱۰:۲۱-۲۲؛ ۱۳:۱۷؛ ۱۸:۱۸
    ۵. ایک خاموشی کی جگہ۔ بحوالہ زبور ۲۸:۱۷؛ ۳۱:۱۷؛ ۹۳:۱۷؛ ۱۱۵:۱۷؛ یسعیاہ ۷:۵
    ۶. روزِ حشر کے دن سے بھی پہلے سزا کے ساتھ منسلک، زبور ۱۸:۴-۵

- ۷۔ [abaddon] کے ساتھ منسلک (تباہی؛ خصوصی موضوع دیکھیں: [Apollyon. . Abaddon. ]، جس میں خدا بھی موجود ہے، ایوب ۲۶: ۶۔  
 زبور۔ ۱۳۹: ۸؛ اموس ۹: ۲
- ۸۔ "گڑھے" [the Pit] (قبر) کے ساتھ منسلک، زبور ۱۶: ۱۰؛ ۸۸: ۳-۴؛ یسعیاہ ۱۵: ۱۴؛ حزقی ایل ۳۱: ۱۵-۱۷
- ۹۔ شریر زندہ شیول [Sheol]، میں جاتے ہیں۔ گنتی ۱۶: ۳۳، ۳۰؛ ایوب ۷: ۹؛ زبور ۱۵: ۵۵
- ۱۰۔ اکثر ایک بڑے منہ کے ساتھ ایک جانور کے طور پر حساس، گنتی ۱۶: ۳۰؛ امثال ۱۲: ۱۱؛ یسعیاہ ۱۴: ۵؛ عبرانیوں ۲: ۵
- ۱۱۔ لوگ وہاں پر رفاہیم [Repha'im] کہلاتے ہیں (یعنی "مردہ کی روح")، ایوب ۲۶: ۵؛ امثال ۱۸: ۱۶؛ ۲۱: ۱۴؛ ۲۶: ۱۳؛ یسعیاہ ۱۴: ۹-۱۱)
- ۱۲۔ تاہم، YHWH بھی یہاں موجود ہے، ایوب ۲۶: ۶؛ زبور ۱۳۹: ۸؛ امثال ۱۵: ۱۱

## II. نیا عہد نامہ

ا۔ عبرانی پاتال [Sheol] یونانی ادولوک [Hades] (غیب کی دنیا) کی طرف سے فراہم کی جاتی ہے  
 ب۔ ارواح [Hades] کی خصوصیات (شیول [Sheol] کی طرح زیادہ)

۱۔ موت سے مراد، متی ۱۸: ۱۶

۲۔ موت سے منسلک، مکاشفہ ۱: ۱۸؛ ۶: ۸؛ ۲۰: ۱۳-۱۴

۳۔ اکثر مستقل عذاب کی جگہ (گہنا [Gehenna])، متی کے مطابق۔ متی ۱۱: ۲۳ (عہد عتیق اقتباس)؛ لوقا ۱۵: ۱۰؛ ۱۶: ۲۳-۲۴

۴۔ اکثر قبر کے مطابق، لوقا ۲۳: ۱۶

ج۔ ممکنہ طور پر تقسیم کیا (ربی)

۱۔ صادق حصہ جنت [Paradise] سے کہا جاتا ہے (واقعی آسمان کے لئے ایک اور نام، بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۴؛ مکاشفہ ۲: ۷)، لوقا ۲۳: ۴۳

۲۔ بدترین حصہ ٹارٹار [Tartarus] کہتے ہیں، ہڈوں کے نیچے ایک ہولڈنگ جگہ [Hades]، ۲ پطرس ۲: ۴، جہاں یہ بری فرشتوں کے لئے جگہ رکھتا ہے (بحوالہ پیدا کش ۶؛ میں احنوک)۔ یہ "خلاصہ" کے ساتھ منسلک کیا گیا ہے، لوقا ۳: ۸؛ رومیوں ۱۰: ۷؛ مکاشفہ ۹: ۱-۱۱؛ ۱۱: ۷؛ ۱۸: ۷؛ ۲۰: ۱۷

۱، ۳

د۔ گہنہ [Gehenna]

۱۔ عہد عتیق فقرہ، "ہنوم [Hinnom] کے بیٹوں کی وادی،" (یروشلیم کے جنوب) کی عکاسی کرتا ہے۔ یہ وہ جگہ تھی جہاں فینیکسی [Phoenician] آگ دیوتا، مولچ [Molech] (بی ڈی بی ۴۷۷، کے بی ۵۹۱)، کی قربانی کی طرف سے عبادت کی گئی تھی (بحوالہ ۲ سلاطین ۱۶: ۳؛ ۲۱: ۶؛ ۲ تواریح ۲۸: ۲۳؛ ۳۳: ۶) جس میں منع کیا گیا تھا۔ احبار ۲۱: ۱۸؛ ۲۰: ۲-۵

۲۔ یرمیاہ نے یہودیوں کی عبادت کے مقام سے یہود دھاکے فیصلے کی جگہ پر تبدیل کر دیا (بحوالہ یرمیاہ ۷: ۱۱؛ ۱۹: ۶-۷)۔ اس میں آگ، ابدی عدالت کی جگہ بن گیا میں ۲۶-۲۷ اور سب کی: احنوک ۱-۹۰؛ ۱۰۳ [I Enoch 90:26-27 and Sib. 1:103]۔

۳۔ یسوع مسیح کا یہود وہ ان کے باپ دادا کی طرف سے بیداری کی عبادت میں بچوں کی قربانی کی شرائط کی طرف سے بہت منسوب کیا گیا تھا، کہ انہوں نے یروشلیم کے لئے یہ علاقے کو تہ تیہ میں بدل دیا۔ ابدی عدالت کے لئے بہت سے یسوع مسیح کے استعارے اس زمانے سے آگیا (آگ، دھواں، کیڑے، بدبو، بحوالہ، مرقس ۹: ۴۴؛ ۲۶)۔ گہنہ [Gehenna] اصطلاح صرف یسوع کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے (یعقوب ۳: ۶) میں۔

۴۔ یسوع مسیح کا گہنہ [Gehenna] استعمال

ا۔ آگ، متی ۵: ۲۲؛ ۱۸: ۹؛ مرقس ۹: ۴۳

- ب. مستقل، مرقس ۹:۴۸ (متی ۴۶:۲۵)
- ج. تباہی کی جگہ (روح اور جسم دونوں)، متی ۲۸:۱۰
- د. شیول [Sheol]، متی سے متوازن ۵:۲۹-۳۰؛ ۱۸:۹
- ه. شیطان کو "جہنم کا بیٹا" کے طور پر بیان کرتا ہے۔ ۲۳:۱۵
- و. عدالتی سزا کا نتیجہ، متی ۲۳:۳۳؛ لوقا ۱۲:۵
- ز. گہنہ [Gehenna] کی تصور دوسری موت کے برابر ہے (بحوالہ مکاشفہ ۱۱:۲؛ ۱۴:۶) یا آگ کی جھیل (بحوالہ متی ۱۳:۴۲؛ ۵۰؛ مکاشفہ ۱۹:۲۰؛ ۱۰:۲۰، ۱۴:۱۵؛ ۲۱:۸)۔ یہ ممکن ہے کہ آگ کی جھیل انسانوں (شیول [Sheol]) اور برائی فرشتوں سے لے کر (ٹارٹرز [Tartarus]، ۲؛ پطرس ۲:۴؛ یہوداہ ۱:۶؛ یا اتھاہ گڑھا، بحوالہ لوقا ۳۱:۸؛ ۹:۱۱؛ ۲۰:۴۱؛ ۳۱:۱)۔
- ح. یہ انسان کے لئے ڈیزائن نہیں کیا گیا تھا، لیکن شیطان اور اس کے فرشتوں کے لئے، متی ۲۵:۴۱
- ه. اس وجہ سے متجاوز ہے، ممکن ہے کہ پاتال، ادولوک، اور جہنم [Sheol, Hades, and Gehenna] کے
۱. اصل میں تمام انسان شیول / ارواح گئے [Sheol/Hades]۔
۲. ان کا تجربہ وہاں (اچھا / برا) روزِ حشر کے دن کے بعد زیادہ سے زیادہ ہے، لیکن بدترین کی جگہ اسی طرح رہتی ہے (اس وجہ سے کنگز جیمز ورژن ترجمہ (قبر) [hades] (جہنم) [gehenna] کے طور پر۔
۳. (لعزر اور امیر آدمی): قیامت لوقا ۱۶:۱۹-۳۱ کی تمثیل ہے اس سے پہلے صرف عہدِ جدید متن عذاب کا ذکر کرنا۔ شیول [Sheol] بھی سزا کی جگہ کے طور پر بھی بیان کیا جاتا ہے (بحوالہ استغثنا ۳۲:۲۲؛ زبور ۱۸:۱۵)۔ تاہم، کسی ایک مثال پر ایک اصول قائم نہیں کر سکتا ہے۔

### III. موت اور قیامت کے درمیان ثالثی حالت

- آ. عہدِ جدید نے "روح کی امر" کو نہیں سکھایا، جو زندگی کے بعد کے بہت سے قدیم نظریات میں سے ایک ہے، جو یہ کہتا ہے کہ
۱. انسانی روح ان کی جسمانی زندگی سے پہلے موجود ہیں
۲. جسمانی موت سے پہلے اور بعد میں انسانوں کی روح ابدی ہے
۳. اکثر جسمانی جسم جیل اور موت کے طور پر پہلے ہی موجود ریاست میں رہائی کے طور پر دیکھا جاتا ہے
- ب. عہدِ جدید، موت اور قیامت کے درمیان ایک جسم ریاست کا عندیہ
۱. یسوع جسم اور روح کے درمیان تقسیم کی بات کرتا ہے، متی ۲۸:۱۰
۲. ابراہیم پہلے ہی ایک جسم ہے، مرقس ۱۲:۲۶-۲۷؛ لوقا ۲۳:۱۶
۳. موسیٰ اور ایلیاہ، متی ۱۷ کی تبدیلی میں ایک جسمانی جسم ہے
۴. پولوس یہ بتاتا ہے کہ دوسرا مسیح کے ساتھ ایمان لانے والے اپنے نئے بدن، پائیں گے۔ ۱ تھسلونیکیوں ۳:۱۳-۱۸
۵. پولوس یہ بتاتا ہے کہ مومن اپنے نئے روحانی اداروں کو قیامت کے روز، ۱ کرنتھیوں ۱۵:۴۳، ۵۲
۶. پولوس یہ بتاتا ہے کہ مومن ارواح [Hades] نہیں جاتے، لیکن موت پر یسوع کے ساتھ ہیں، ۲ کرنتھیوں ۵:۶، ۸؛ فلپیوں ۲۳:۱-۱۔ یسوع مسیح نے موت کو ختم کر دیا اور صالحین کو اس کے ساتھ جنت میں لے لیا، ۱ پطرس ۳:۱۸-۲۲۔

آ۔ یہ اصطلاح بائبل میں تین حواس میں استعمال کیا جاتا ہے۔

۱۔ زمین کے اوپر ماحول، پیدائش ۱: ۸، ۱: ۱۰؛ یسعیاہ ۴۲: ۵؛ ۱۸: ۴۵

۲۔ تاروں بھر آسمان، پیدائش ۱: ۱۴؛ استعشنا ۱۰: ۱؛ زبور ۱۴۸: ۴؛ عبرانیوں ۱۴: ۲۶؛ ۷: ۲۶

۳۔ خدا کے تخت کی جگہ۔ استعشنا ۱۴: ۱۰؛ ۱؛ سلاطین ۷: ۲؛ زبور ۱۴۸: ۴؛ افسیوں ۴: ۱۰؛ عبرانیوں ۹: ۲۴ (تیسرے آسمان، ۲ کرختیوں ۱۲: ۲)

ب۔ بائبل آخرت کی زندگی کے بارے میں زیادہ ظاہر نہیں کرتا، شاید اس لئے کہ گرانسوں کو سمجھنے کے لئے کوئی راستہ یا صلاحیت ہے (بحوالہ ۱ کرختیوں ۲: ۹)۔

ج۔ جنت دونوں جگہ ہے (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۲-۳) اور ایک شخص (بحوالہ ۲ کرختیوں ۵: ۶، ۸)۔ جنت کی بحالی کا باغ بن سکتا ہے (پیدائش ۱-۲؛ مکاشفہ ۲۱-۲۲)۔ زمین پاک ہوگی اور بحال ہوگی (بحوالہ اعمال ۳: ۲۱؛ رومیوں ۸: ۲۱؛ ۲؛ پطرس ۱۰: ۳)۔ خدا کی تصویر (پیدائش ۱: ۲۶-۲۷) مسیح میں بحال کیا جاتا ہے۔ اب باغ آف ایڈن کے مباحثہ رشتہ دار دوبارہ ممکن ہے۔

تاہم، یہ استعفی (آسمانی طور پر ایک بڑی، کیوبڈ شہر کی مکاشفہ ۲۱: ۹-۲۷ کے طور پر) ہو سکتا ہے اور لفظی نہیں۔ ۱ کرختیوں ۱۵ جسمانی جسم اور روحانی جسم کے درمیان پودے کے طور پر بالغ پودے کے درمیان فرق بیان کرتا ہے۔ ایک بار پھر، ۱ کرختیوں ۲: ۹ (یسعیاہ ۶۴: ۴ اور ۱۷: ۶۵ کی ایک مثال) عظیم وعدہ اور امید ہے! میں جانتا ہوں کہ جب ہم اسے دیکھتے ہیں تو ہم اس کی طرح ہوگا (بحوالہ یوحنا ۳: ۲)۔

V۔ مددگار وسائل

آ۔ A-ولیم ہینڈریکسن، زندگی کی آخرت پر بائبل [William Hendriksen, The Bible On the Life Hereafter]

ب۔ بی مورس راولنگز، موت سے پار کے دروازے [Maurice Rawlings, Beyond Death's Door]

□ "اور نہ اپنے مقدس کے سڑنے کی نوبت پہنچنے دے گا" یہ موت کے متعلق ایک واضح مسیحی حوالہ تھا، لیکن وعدہ شدہ ایک، مسیح ایک، ایک پاک (سی بی زبور ۱۵: ۴۹ اور ۱۳: ۸۶؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں)۔

۲۸: ۲ "تو مجھے اپنے دیدار کے باعث خوشی سے بھر دے گا" یہ جملہ مسیح کے موت کے ذریعہ باپ (اعمال ۲: ۲۲-۲۸) کے ساتھ ذاتی، پریشانی کا تجربہ ہے۔ (بحوالہ یسعیاہ ۵۳: ۱۰-۱۲)۔ اس زندگی میں خدا کے ساتھ ذاتی فلاح و بہبود کا یہی مثبت نقطہ ایوب ۱۴: ۱۴-۱۵، ۱۹: ۲۵-۲۷ میں ریکارڈ کیا گیا ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۲۹-۳۶

۲۹۔ اے بھائیو۔ میں قوم کے بزرگ داؤد کے حق میں تم سے دلیری کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ وہ مٹا اور دفن بھی ہوا اور اس کی قبر آج تک ہم میں موجود ہے۔ ۳۰۔ پس نبی ہو کر اور یہ جان کر کہ خدا نے مجھ سے قسم کھائی ہے کہ تیری نسل سے ایک شخص کو تیرے تخت پر بٹھاؤں گا۔ ۳۱۔ اُس نے پیشگوئی کے طور پر مسیح کے جی اٹھنے کا ذکر کیا کہ نہ وہ عالم ارواح میں چھوڑا گیا نہ اُس کے جسم کے سڑنے کی نوبت پہنچی۔

۳۲۔ اسی یسوع کو خدا نے جلایا جس کے ہم سب گواہ ہیں۔ ۳۳۔ پس خدا کے دہنے ہاتھ سے سر بلند ہو کر اور باپ سے وہ روح القدس حاصل کر کے جس کا وعدہ کیا گیا تھا اُس نے یہ نازل کیا جو تم دیکھتے اور سنتے ہو۔ ۳۴۔ کیونکہ داؤد تو آسمان پر نہیں چڑھا لیکن وہ خود کہتا ہے

کہ خداوند نے میرے خداوند سے کہا

میری دہنی طرف بیٹھ۔

۳۵۔ جب تک میں تیرے دشمنوں کو تیرے پاؤں تلے کی چوکی نہ کر دوں۔

۳۶۔ پس اسرائیل کا سارگھرا نالیقین جان لے کہ خدا نے اسی یسوع کو جسے تم نے مصلوب کیا خداوند بھی کیا اور مسیح بھی۔

۲۹:۲-۳۱ جدید مغربی قارئین کے لئے یہ آسان نہیں ہے کہ یہ زبور کے پطرس کے تجزیہ کی پیروی کریں کیونکہ وہ ربی ہیر و مینیکیکل طریقہ کار استعمال کر رہے ہیں (یہ عبرانیوں کی کتاب بھی سچ ہے)۔ شاید پطرس اس دلیل کو آنے والے مسیح کے لئے عبادت گاہ میں سناسکتے ہیں اور اب جانتا ہے کہ یہ یسوع کے ناصرت سے ہے۔

۲۹:۲ پطرس زبور ۱۶ سے ظاہر ہوتا ہے کہ اگرچہ، داؤد (خاص طور پر ۱۶: ۱۰ اب) کا حوالہ دیتے ہوئے کچھ بھی طریقے سے، داؤد کو مکمل طور پر حوالہ نہیں دے سکتا۔

□ "میں تم سے دلیری کے ساتھ کہہ سکتا ہوں" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: دلیری

۲:۳۰ "پس نبی ہو کر" یہودیوں کا خیال تھا کہ خدا نے نبیوں کے ذریعے بات کی تھی۔ موسیٰ کو ایک نبی (بحوالہ استعثنائا ۱۸: ۱۸) کہا جاتا ہے۔ یسوع، ججوں، میں اور ۲ سموئیل، اور میں اور ۲ کنگز کے عہد عتیق کتابیں یہوداہ کتے میں "سابق نبیوں" کے نام سے مشہور تھے۔ آخری نبی، ملائیمہ کی وفات کے بعد، ربی نے وحی کو ختم کرنے کے طور پر سمجھا۔ یہ یہودی عہد کے معنی میں تھا (مثلاً کتاب سازی) جو کہ داؤد نبی کو سمجھا جاتا ہے۔ قبل ازیں عہد عتیق میں خدا نے موسیٰ کو بتایا تھا (بحوالہ پیدائش ۴۹) کہ یہوداہ کے قبیلے سے مسیح ہو گا۔ ۲ سموئیل ۷ میں خدا نے انکشاف کیا کہ وہ داؤد کی شاہی لائن کا ہو گا۔ زبور ۱۱۰ میں خدا نے مزید کہا کہ وہ بھی ملک صدق کا کاہن کی نسل (بحوالہ اعمال ۲: ۳۴-۳۵) ہو گا۔

□ "خدا نے مجھ سے قسم کھائی ہے کہ تیری نسل سے ایک شخص کو تیرے تخت پر بٹھاؤں گا" یہ ۲ سموئیل ۷: ۱۱-۱۶؛ زبور ۸۹: ۳-۴؛ یا ۱۳۲: ۱۱ کا خلاصہ یا جامع حوالہ ہے۔ یہ ظاہر کرتا ہے کہ یسوع مسیح کے نزدیک خدا کے قدیم ارادے کو پورا کرنا ہے۔ اس کی موت اور بحال ہونے کی منصوبہ بندی نہیں کی گئی، لیکن خدا کی پہلے سے طے شدہ، قبل از کم تخلیق کی منصوبہ بندی کی نجات (بحوالہ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳: ۳)۔

۲:۳۱ "مسیح" یہ یونانی "مسیح" یا لفظی "منحصر ایک" ہے۔ یسوع کا بیٹا صرف داؤد کا بیٹا نہیں تھا، اسرائیل کا بادشاہ تھا، لیکن خدا کا بیٹا اور آسمانی تخت (بحوالہ زبور ۱۱۰) پر بیٹھا تھا۔

**خصوصی موضوع: مسیحا [دانی ایل ۲۶: ۹ سے] (MESSIAH (from Dan. 9:26))**

اس اصطلاح کی تشریح میں مشکل "مسیح" یا "مسیح کیا گیا" (بی ڈی بی ۶۰۳، کے بی ۶۲۵) اصطلاح سے منسلک مختلف کاروائیوں کی وجہ سے ہے۔ اصطلاح کسی شخص پر خصوصی تیل رکھنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا جو خدا کے کال سے انکار کرتے ہیں اور مقرر کردہ قیادت کے کام کے لئے ساز و سامان کرتے ہیں۔

۱. یہودی بادشاہوں کے استعمال سے (مثلاً ۱ سموئیل ۱۰: ۲۴؛ ۳: ۱۲؛ ۲ سموئیل ۱۹: ۲۳؛ ۱ زبور ۵۱: ۸۹؛ ۱۳۲: ۱۷؛ ۱۰۷: ۱۰؛ نوحہ ۴: ۲۰؛

عبرانیوں ۱۳: ۳؛ دانی ایل میں "مسکور کن پرنس" (۹: ۲۵)

۲. "مسوح کاہنوں" یہودی کاہنوں (یعنی، کے استعمال کیا جاتا، خروج ۲۹: ۷؛ مثال کے طور پر، احبار ۴: ۱۶، ۵، ۳، ۱۵؛ ۶: ۳۶؛ ۷: ۱۲؛ ۸: ۸؛ ممکنہ طور پر زبور ۸۴:

۳. اولاد اور نبیوں کے استعمال (مجموعی عہد کے لوگ جس سے مراد ۱۵ء؛ ممکنہ طور پر حقوق ۱۳:۳۰ بحوالہ پیدائش ۲۶: پی ایس ۱۰۵؛ ۷:۱۰ تواریخ ۱۶:۲۲)

۴. نبیوں کا استعمال کیا (بحوالہ اسلاطین ۱۶:۱۹؛ ممکنہ طور پر ۱ تواریخ ۲۲:۲۹)

۵. سائرس کا استعمال کیا (بحوالہ یسعیاہ ۴۵: ۱)

۶. # اور ۱ # ۲ زبور ۱۱۰ اور زکریا ۴ میں مشترکہ ہیں

۷. خدا کے خاص آنے والے، داود کے عہد کے بادشاہ کا استعمال صداقت کی نئی عمر میں لائے

ا. یہوداہ کی نسل (بحوالہ پیدائش ۱۰: ۴۹)

ب. یسئیل کے گھر (بحوالہ سموئیل ۷)

ت. عالمی بادشاہی (بحوالہ زبور ۲؛ یسعیاہ ۹: ۶؛ ۱۱: ۱-۵؛ میکاہ ۵: ۱-۴)

ث. د - وزارت مقتول (سی سی - ۶۱: ۱-۳)

میں ذاتی طور پر "یسوع المسیح ناصری" کے ساتھ "ایک مسوح" کی شناخت پر توجہ مرکوز کر رہا ہوں (بحوالہ یوحنا ۱: ۴۱؛ ۲: ۲۵) کی وجہ سے

۱. چوتھی سلطنت کے دوران دانی ایل ۲ میں ایک ابدی بادشاہی کا تعارف

۲. دان میں "آدمی کا بیٹا" کا تعارف - ۱۳: ۷ کو ابدی بادشاہی دی جا رہی ہے

۳. دانی ایل کی کفارے کی شقوں - ۹: ۲۴، جس کی وجہ سے عالمی دنیا کی تاریخ کے خاتمے کی طرف اشارہ ہے

۴. یسوع مسیح نے دانی ایل کی کتاب کو عہد جدید میں استعمال کیا (بحوالہ متی ۲۴: ۱۵؛ مرقس ۱۳: ۱۴)

یہ تسلیم کرنا ضروری ہے کہ یہ ممکنہ طور پر صرف دانی ایل میں عہد عتیق میں ایک غیر معمولی عنوان ہے۔ ۹: ۲۵۔ یہ بھی تسلیم کیا جانا چاہئے کہ یسوع مسیح کے عام بیان کو درست نہیں کرتا۔

۱. اسرائیل میں رہنا نہیں

۲. ایک کاہن کی طرف سے باضابطہ مسیح کردہ

۳. اسرائیل کا نجات دہندہ نہ صرف

۴. نہ صرف "انسان کا بیٹا" بلکہ "بے شک خدا کا فرزند"

□ "کہ نہ وہ عالم ارواح میں چھوڑا گیا

نہ اس کے جسم کے سڑنے کی نوبت پہنچی"

یہ ۱۹۹۵ این اے ایس بی NASB (اپ ڈیٹ) کے متن میں ایک عہد عتیق حوالہ کے طور پر نشان نہیں لگایا گیا ہے۔ واضح طور پر زبور ۱۶ کا حوالہ دیا گیا ہے۔

"گوشت" کے لئے خصوصی موضوع دیکھیں: بدن (سارکس) اور خصوصی موضوع: عالم ارواح۔

اس اصطلاح کا استعمال زیادہ تر پولوس نے گلتیوں میں کیا ہے اور اس کی الہیاتی ترویج رومیوں میں ہوئی ہے۔ علماء اس بات پر اتفاق رائے رکھتے ہیں کہ اصطلاح کے مختلف اشاروں کی کیسے خصوصیت دی جائے۔ معانی میں یقیناً کچھ ادل بدل ہے۔ درج ذیل اصطلاح کے وسیع نحوی دائرہ کار پر غور کرنے کی محض ایک سعی ہے۔

- آ. انسانی بدن، یوحنا: ۱۴:۱؛ رومیوں: ۲۸:۲؛ پہلا کرنتھیوں: ۵:۵؛ ۷:۵؛ ۱۱:۱۱؛ ۱۲:۷؛ گلتیوں: ۱۶:۱؛ ۲:۱۶؛ ۳:۴؛ ۴:۱۳؛ فلپیوں: ۱:۲۲؛ کلسیوں: ۱:۲۲؛ پہلا تیمتھیس: ۳:۱۶۔
- ب. انسانی نسل، یوحنا: ۶:۳؛ رومیوں: ۱:۳؛ ۱:۴؛ ۱:۵؛ ۸:۵؛ ۹:۳؛ ۱۱:۱۱؛ پہلا کرنتھیوں: ۱۰:۱۸؛ گلتیوں: ۳:۲۳؛ ۲۹:۲۹۔
- ج. انسانی شخص، رومیوں: ۳:۲۰؛ ۴:۵؛ ۵:۸؛ ۷:۸؛ پہلا کرنتھیوں: ۱:۲۹؛ دوسرا کرنتھیوں: ۱۰:۳؛ گلتیوں: ۲:۱۶؛ ۵:۲۴۔
- د. انسانی طور بات چیت کرتے ہوئے، یوحنا: ۸:۱۵؛ پہلا کرنتھیوں: ۱:۲۶؛ دوسرا کرنتھیوں: ۱۰:۳؛ گلتیوں: ۲:۱۶؛ ۵:۲۴۔
- ه. انسانی کمزوری، رومیوں: ۶:۱۹؛ ۷:۱۸؛ ۸:۵؛ ۹:۶؛ دوسرا کرنتھیوں: ۱۰:۴؛ گلتیوں: ۳:۳؛ ۵:۱۳؛ ۱۶:۱۹؛ ۲۱:۲؛ کلسیوں: ۲:۱۸۔
- و. انسانوں کی خدا کے خلاف مخالفت، برگشتگی کے نتائج سے متعلقہ، رومیوں: ۷:۱۳؛ ۱۳:۱۳؛ پہلا کرنتھیوں: ۱:۳؛ افسیوں: ۲:۳؛ کلسیوں: ۲:۱۸؛ پہلا پطرس: ۲:۱۱؛ پہلا یوحنا: ۲:۱۶۔

اس بات پر غور کیا جانا چاہئے کہ ”بدن“ کو نئے عہد نامے میں بطور برائی نہیں دیکھا جاتا، جیسا کہ یہ یونانی افکار میں ہے۔ یونانی فلاسفوں کے نزدیک، ”بدن“ انسانی مسائل کا ماخذ تھا؛ موت کسی کو اس کے اثر سے آزاد کرتی ہے۔ لیکن نئے عہد نامے میں، ”بدن“ روحانی تنازع کا میدان جنگ ہے (بحوالہ افسیوں: ۶:۱۰-۱۸)، تاہم یہ غیر جانبدار ہے۔ کوئی جسمانی بدن کو اچھائی یا برائی کسی کیلئے بھی استعمال کر سکتا ہے۔

- ۲: ۳۲-۳۳ یسوع۔۔۔ خُدا۔۔۔ رُوح القدس " اگرچہ لفظ "تمثیث" کبھی بائبل میں استعمال نہیں کیا جاتا ہے، ایک خدا کی تاکید کا تصور یہ ہے کہ (۱) یسوع کا خدا اور (۲) روح کی شخصیت۔ بائبل میں یہ ایک تناظر میں تمثیث کے تین افراد کا ذکر کرتے ہوئے اس تصور سے گفتگو کرتا ہے (بحوالہ اعمال: ۲: ۳۲-۳۳؛ متی: ۲۸: ۱۹؛ ۱ کرنتھیوں: ۱۲: ۴-۶؛ ۲ کرنتھیوں: ۱: ۲۱-۲۲؛ ۱۳: ۱۳؛ ۱۴: ۴؛ ۲-۶ اور پطرس: ۱: ۲)۔

### خصوصی موضوع: تمثیث (THE TRINITY)۔

متحد مضامین میں تمثیث کے تین افراد کی سرگرمیوں کو نوٹس کریں۔ اصطلاح "تمثیث"، جو پہلے ٹرولین کی طرف سے درج ہے، بائبل کی رو سے نہیں ہے، لیکن یہ تصور وسیع ہے۔

- آ. اناجیل
۱. متی: ۳: ۱۶-۱۷؛ ۱۹: ۲۸؛ (اور متوازی)
۲. یوحنا: ۱۴: ۲۶
- ب. اعمال-اعمال: ۲: ۳۲-۳۳؛ ۳۸-۳۹
- ت. پولوس
۱. رومیوں: ۱: ۴-۵؛ ۵: ۱؛ ۸: ۴-۱۰
۲. ۱ کرنتھیوں: ۲: ۸-۱۰؛ ۱۲: ۴-۶

۳. ۲ کرنتھیوں ۱: ۲۱-۲۲: ۱۳: ۱۴

۴. گلتیوں ۴: ۲-۶

۵. افسیوں ۱: ۳-۱۴، ۲: ۱۷، ۳: ۱۸، ۴: ۱۷-۱۴، ۵: ۱۷-۶

۶. ۱ تھسلونیکیوں ۱: ۲-۵

۷. ۲ تھسلونیکیوں ۲: ۱۳

۸. ططس ۳: ۶-۴

ث. پطرس ۱- پطرس ۲: ۲

ج. یہوداہ - آیات ۲۰-۲۱

عہد قدیم میں خدا میں مجموعے کا ایک کثرت سے اشارہ کیا جاتا ہے۔

آ. خدا کے لئے جمع کا استعمال

۱. خُدا تعالیٰ [Elohim] کا نام جمع ہے (خاص موضوع ملاحظہ کریں: الوہیت کے لئے نام)، لیکن جب خدا کا استعمال ہمیشہ ایک واحد فعل ہے

۲. پیدائش ۱: ۲۶-۲۷ میں "ہم" ۳: ۲۲: ۱۱: ۷

ب. "رب کافرشتہ" (خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: رب کافرشتہ) الوہیت کا ایک نمائندہ تھا

۱. پیدائش ۱۶: ۷-۱۳: ۲۲، ۱۱: ۱۵، ۱۳: ۱۱، ۱۳: ۱۵، ۱۵: ۱۵-۱۶

۲. خروج ۳: ۲، ۴: ۱۳، ۲۱: ۱۴، ۹: ۱

۳. قضاة ۲: ۶: ۱، ۲۲-۲۳: ۱۳، ۳-۲۲

۴. زکریا ۳: ۱-۲

ت. خدا اور اس کی روح علیحدہ، پیدائش ۱: ۱-۲: ۲، زبور ۱۰۴: ۳۰، یسعیاہ ۶۳: ۹-۱۱، حزقی ایل ۳۷: ۱۳-۱۴

ث. خدا (YHWH) اور مسیح (Adon) الگ الگ ہیں، زبور ۴۵: ۶-۷، ۷۰: ۱۱، زکریا ۲: ۸-۱۱، ۱۰: ۱۲-۹

ج. مسیح اور روح علیحدہ ہیں، زکریا ۱۲: ۱۰

ح. اس تین کا ذکر کیا گیا ہے۔ یسعیاہ ۴۸: ۱۶، ۶۱: ۱

یسوع کا روح اور روح کی شخصیت کی وجہ سے سخت، اخلاقیات (خصوصی موضوع دیکھیں: توحید)، ابتدائی مومنوں کے لئے مسائل کی وجہ سے۔

۱. ترتولین [Tertullian] - والد کو بیٹے کے حوالے کر دیا

۲. اوریگین [Origen] نے - بیٹے اور روح القدس کے الہی مقصد کو ماتحت کر دیا

۳. اریس [Arius] نے بیٹے اور روح کی الوہیت سے انکار قرار دیا

۴. سلطنت پرستی [Monarchianism] - ایک خدا کے باپ، پھر بیٹا، اور پھر روح کی ایک مسلسل تاریخی اظہار میں یقین تھا

تشلیت بائبل مواد کی طرف سے مطلع شدہ تاریخی طور پر تیار کردہ شکل ہے۔

۱. یسوع نے باپ کے برابر کی مکمل الوہیت میں بھی اعادہ کیا گیا تھا نیسا کی کونسل کی طرف سے ۳۲۵ عیسوی [in a.d. 325 by the Council of

[Nicea] (بحوالہ یوحنا: ۱؛ فلپیوں ۲: ۶؛ ططس ۲: ۱۳)

۲. مکمل شخصیت اور القدس باپ اور بیٹے کے برابر کی الوہیت پر یقین کی توثیق کی گئی تھی قسطنطنیہ کی کونسل کی طرف سے ۳۸۱ عیسوی [in a.d. 381 by the

-[Council of Constantinople

۳. تثلیث کی تعلیم کو مکمل طور پر آگسٹین کے کام میں ظاہر کیا جاتا ہے [Augustine's work De Trinitate]-

یہاں واقعی اسرار ہے۔ لیکن عہد جدید تین دائمی شخصیات (والد، بیٹا، اور روح) کے ساتھ ایک خدا کی ذات (توحید) پر اثر رکھتا ہے۔

۲: ۳۲ "اسی یسوع کو خدا نے جلایا" اعمال ۲: ۲۴ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "جس کے ہم سب گواہ ہیں" یہ ان لوگوں سے اشارہ کرتا ہے جو دوبارہ دوبارہ مسیحی کو دیکھتے ہیں۔ پال بارنیٹ، یسوع اور ابتدائی مسیحیت کا اسروج، پیشین گوئی کے مرادل [Paul Barnett, Jesus and the Rise of Early Christianity] کے چارٹ دیکھیں۔ ۱۸۵، اعمال ۱: ۳ (پی ۹) میں۔

۲: ۳۳ "سر بلند ہو کر" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: آسمان پر اٹھائے جانا

□ "خدا کے دہنے ہاتھ سے" یہ طاقت، اختیار، اور شفاعت کی جگہ کے لئے ایک نیا عہد نامہ کالسانی استعارہ ہے (بحوالہ یوحنا ۲: ۱)، جو زبور ۱۱۰: ۱ سے لیا جاتا ہے۔ (نیا عہد نامہ میں کسی اور زبور کے مقابلے میں حوالہ دیا گیا ہے) یازبور۔ ۱۱۸: ۱۶۔ خدا ابدی روح ہے، جو جسمانی اور روحانی تخلیق پوری ہوتی ہے۔ انسانوں کو زمین پر پابند زبان اور تصورات کو اس کے بارے میں بولنے کے لئے استعمال کرنا لازمی ہے، لیکن وہ سب ہیں

۱. منفیات

۲. تعارف

۳. استغنی

یسوع کی وضاحت کرنے کے لئے خدا یا "بیٹا" کا بیان کرنے کے لئے "باپ" لفظ بھی معجزہ ہے۔ تمام استعاروں کو کچھ نقطہ نظر ٹوٹ جاتا ہے۔ ان کا مطلب یہ ہے کہ خدا کے بارے میں ایک حقیقی سچائی یا تصور کو پہنچایا جائے۔ سخاوت سے محتاط رہو! یقیناً آپ کو ایک بوڑھے شخص، ایک جوان آدمی اور تختے پر ایک سفید پہاڑی کو دیکھنے کی توقع نہیں ہے جب آپ آسمان پر جاتے ہیں۔

خصوصی موضوع: الوہیت کو بیان کرنے کیلئے تشبیہی زبان (ANTHROPOMORPHIC LANGUAGE TO DESCRIBE DEITY)

۱. اس قسم کی زبان (یعنی کہ الوہیت انسانی اصطلاحات میں بیان کردہ) پُرانے عہد نامے میں نہایت عام ہے (کچھ مثالیں)۔

۱. طبعی جسمانی حصے

۱. آنکھیں۔۔ پیدا کش: ۴: ۳۱، ۸: ۶؛ خروج ۳۳: ۱۷؛ گنتی ۱۴: ۱۴؛ استغنی ۱۱: ۱۲؛ زکریا ۴: ۱۰۔

۲. ہاتھ۔۔ خروج ۱۵: ۱۷؛ گنتی ۱۱: ۲۳؛ استغنی ۲: ۱۵۔

۳. بازو۔۔ خروج ۶: ۶؛ ۱۶: ۱۵؛ استغنی ۴: ۳۴؛ ۱۵: ۵۔

۴. گنتی ۱۱:۱۸؛ پہلا سیمونیل ۸:۲۱؛ دوسرا سلاطین ۱۹:۱۶؛ زبور ۱۰۴:۱۷؛ ۱۸:۱۷۔
۵. چہرہ۔۔ خروج ۳۳:۱۱؛ احبار ۲۰:۳۰، ۵:۶؛ گنتی ۶:۲۵؛ ۱۲:۸؛ استغثنا ۳۱:۱۷؛ ۳۲:۱۰؛ ۳۴:۱۰۔
۶. انگلی۔۔ خروج ۸:۱۹؛ ۳۱:۱۸؛ استغثنا ۹:۱۰؛ زبور ۸:۳۔
۷. آواز۔۔ پیدائش ۳:۹، ۱۱، ۱۳؛ خروج ۱۵:۲۶؛ ۱۹:۱۹؛ استغثنا ۲۶:۱۷؛ ۲۷:۱۰۔
۸. پاؤں۔۔ خروج ۲۴:۱۰؛ حزقی ایل ۴۳:۸۔
۹. انسانی صورت۔۔ خروج ۲۴:۹؛ ۱۱؛ زبور ۴:۳؛ یسعیاہ ۶:۶؛ حزقی ایل ۱:۲۶۔
۱۰. خُداوند کے فرشتے۔۔ پیدائش ۱۶:۷؛ ۱۳؛ ۲۲:۱۱؛ ۱۵؛ ۳۱:۱۱؛ ۳۸؛ ۱۵؛ ۱۶؛ خُروج ۳:۴؛ ۱۳؛ ۲۱؛ ۱۴؛ ۱۹؛ قضاة ۲:۶؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲۔
- ب. جسمانی سرگرمیاں، (دیکھیں مثالیں)

۱. تخلیق کے نظام کے طور بات کرتے ہوئے۔۔ پیدائش ۱:۶، ۹، ۱۱، ۱۲، ۲۰، ۲۲، ۲۶۔

۲. چلتے ہوئے (یعنی کہ، کی آواز)۔۔ پیدائش ۳:۸؛ احبار ۲۶:۱۲؛ استغثنا ۲۳:۱۴؛ عبرانیوں ۲۳:۱۴۔

۳. نُوح کی کشتی کا دروازہ بند کرتے ہوئے۔۔ پیدائش ۷:۱۶۔

۴. خُوشبو کی قربانیاں۔۔ پیدائش ۸:۲۱؛ احبار ۲۶:۳۱؛ عاموس ۵:۲۱۔

۵. نیچے آتے ہوئے۔۔ پیدائش ۱۱:۵؛ ۱۸:۲۱؛ خروج ۳:۱۹؛ ۱۱:۱۸؛ ۲۰۔

۶. مُوسٰی کو دفن کرنا۔۔ استغثنا ۳۴:۶۔

ت. انسانی جذبات (چند مثالیں)

۱. پیشانی / توبہ۔۔ پیدائش ۶:۷؛ خروج ۳۲:۱۴؛ قضاة ۲:۱۸؛ پہلا سیمونیل ۱۵:۲۹؛ ۳۵؛ عاموس ۷:۳؛ ۶۔

۲. غصہ۔۔ خروج ۴:۱۴؛ ۱۵؛ گنتی ۱۱:۱۰؛ ۱۲:۹؛ ۲۲:۲۲؛ ۲۳:۲۵؛ ۳۴:۳۰؛ ۳۶:۱۰؛ ۱۳؛ ۱۴؛ استغثنا ۶:۱۵؛ ۷:۱۵؛ ۲۹:۲۰۔

۳. حسد۔۔ خروج ۲۰:۵؛ ۳۴:۱۴؛ استغثنا ۴:۲۴؛ ۵:۹؛ ۶:۱۵؛ ۳۲:۱۶؛ ۲۱؛ یسوع ۲۴:۱۹۔

۴. نفرت / حقارت۔۔ احبار ۲۰:۲۶؛ ۳۰؛ استغثنا ۳۲:۱۹۔

ث. خاندانی اصطلاحات (چند مثالیں)

ا. باپ

ا. اسرائیل کا۔۔ خروج ۲۲:۴؛ استغثنا ۱۴؛ یسعیاہ ۲:۲۳؛ ۱۶؛ ۶۴؛ ۸؛ یرمیاہ ۳۱:۹؛ ہوسیع ۱۱:۱۔

ب. بادشاہ کا۔۔ دوسرا سیمونیل ۷:۱۱؛ ۱۶؛ زبور ۲:۷۔

ت. پدرانہ کاموں کیلئے استعارہ۔۔ استغثنا ۱:۳۱؛ ۵:۸؛ ۶:۳۲؛ ۱۴؛ زبور ۲:۱۰؛ امثال ۳:۱۲؛ یرمیاہ ۳:۳۰؛ ہوسیع ۱۱:۱؛ ملاکی ۳:۱۷۔

۲. والدین۔۔ ہوسیع ۱۱:۱۔

۳. ماں۔۔ یسعیاہ ۴۹:۱۵؛ ۶۶:۹۔ ۱۳ (دُودھ پلانے والی ماں کیلئے مشابہت)

۴. نوجوان وفادار بپار کرنے والا۔۔ ہوسیع ۱-۳۔

II. اس قسم کی زباندانی کے استعمال کیلئے وجوہات

ا. یہ خُدا کیلئے ضروری ہے کہ وہ اپنے آپ کو انسانوں پر ظاہر کرے۔ گمراہ، دُنیاوی الفاظ کے علاوہ کوئی دیگر لغت نہیں ہے۔ خُدا کا بطور زہنیت و وسیع تصور انسانی

زباندانی ایک مثال ہے کیونکہ خُدا اُروح ہے۔

ب. خُدا انسانی زندگی کا نہایت با معنی پہلو اپناتا ہے اور اُسے برگشتہ دُنیا [باپ، ماں، والدین، بیار کرنے والوں] پر اپنے آپ کو ظاہر کرنے کیلئے استعمال کرتا ہے۔

- ت. تاہم ضروری طور دورانِ اوقات (یعنی کہ پیدائش ۸:۳)، خُدا کسی انسانی صورت تک محدود نہیں رہنا چاہتا (بحوالہ خروج ۲۰:۲۰: استغثنا ۵)۔
- ث. واضح انسانی زبان دانی یسوع کا مجسم ہونا ہے! خُدا قابلِ چھو، جسم ڈھالتا ہے (بحوالہ پہلا یوحنا ۱:۱-۳)۔ خُدا کا پیغام، خُدا کا کلمہ بنا (بحوالہ یوحنا ۱:۱-۱۸)۔

.III اچھی سیر حاصل گفتگو کیلئے، دیکھئے جی بی کائرڈ، بائبل کی تشبیہات اور زبان دانی، باب ۱۰، [G. B. Caird, *The Language and Imagery of the Bible*], انٹرنیشنل اسٹینڈرڈ بائبل میں ”انسانی خصوصیات کا حامل“ [”Anthropomorphism,” in *The International Standard Bible Encyclopaedia*], انسائیکلو پیڈیا، صفحات ۱۵۲-۱۵۴۔

□ ”روح القدس۔۔ جس کا وعدہ کیا گیا تھا“ پُرانِ عہد نامہ نے روح القدس کے راستبازی کا ایک نیا دن وعدہ کیا، مسیح کے کام کی طرف سے آپریٹنگ بنا دیا۔

۱. یوحنا ۳:۹:۷ نیا دن آیا ہے
۲. گلٹیوں ۳:۱۳، ابراہام کا برکت (بحوالہ پیدائش ۱۲:۳) اب پوری دنیا کے لئے دستیاب ہے
۳. انیسویں ۱:۱۳، اس نئی عمر میں مومن روح کی طرف سے مہر کر رہے ہیں

□ ”اُس نے یہ نازل کیا“ خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: انڈیلے گا

□ ”جو تم دیکھتے اور سنتے ہو“ یہ ان سننے والوں کی مسیح کی نوعیت پر یہ خطبہ جاری ہے (۱۴، ۲۲، ۳۲، ۳۳، ۳۶)۔ وہ جانتے تھے کہ پطرس نے کیا کہا تھا کیونکہ وہ وہاں تھے۔  
و کلاء نے یہ بنیادی ذریعہ ثبوت طلب کیا ہے۔

۳۴:۲ ”خداوند نے میرے خداوند سے کہا“ یہ زبور ۱۱۰:۱ (یہوواہ۔۔ ایڈون) کی ایک مثال ہے۔ یسوع اسے متی میں استعمال کرتا ہے۔ ۲۲:۳۱-۳۶۔ نیا عہد نامہ میں یہ بادشاہی کے دوہری پہلو کو ظاہر کرتا ہے؛ یسوع پہلے سے ہی خدا کے حق میں ہے، لیکن اس کے دشمن ابھی تک اس کے پسماندہ نہیں ہیں۔

۳۶:۲ ”پس اسرائیل کا سارگھر انا یقین جان لے“ یہ یہوواہ کی قیادت اور لوگوں سے اشارہ کرتا ہے، بہتروں سے پطرس خطاب کرتے ہیں۔ وہ یہ کہہ رہا ہے کہ یسوع کے بارے میں پُرانا عہد نامہ کی پیشین گوئی پوری ہوئی ہے۔

NASB "کچھ جاننے کے لئے"

Peshitta NKJV "یقیناً جاننا"

NRSV "یقین کے ساتھ جانیں"

TEV "یقین کے لئے جاننا"

NJB "کچھ ہو سکتا ہے"

یہ دو یونانی الفاظ کی عکاسی متعلق فعل [aphalōs] جو "م محفوظ طریقے سے جکڑنا کرنے کے لئے" (قوی یقین کے ساتھ، بحوالہ اعمال ۱۶:۲۳) اور جس کا مطلب نیا عہد نامہ زمانہ حال عملی ضروری کی [ginōskō]، "جاننا"۔ یسوع مسیح کے ان شاہدوں نے گزشتہ ہفتے، موت، اور قیامت پطرس کے الفاظ کی سچائی کے بارے میں کوئی شک نہیں پڑا۔

□ "خداوند اور مسیح" اصطلاح "مالک" (کور یوسس [kurios]) اصطلاح عام طور پر یا مخصوص مخصوص عقل میں استعمال کیا جاسکتا ہے (بحوالہ اعمال ۲:۲۱)۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "محترم"، "سر"، "ماسٹر"، "مالک"، "شوہر"، "یا مکمل خدا انسان"۔ اس اصطلاح (ایڈون [adon]) کے عہد عتیق کے استعمال سے یہوواہ خدا کے لئے عہد کا نام، عبرانی فعل سے "ہونا" یہودیوں کی ناپسندی سے آیا (بحوالہ خروج- ۱۴:۳۳)۔ وہ اس حکم کو توڑنے سے ڈرتے تھے، جس نے کہا، "تم اپنے خداوند خدا کا نام برباد نہ ہو" (بحوالہ خروج- ۲۰: ۷، استعنتنا ۱۱:۵)۔ انہوں نے سوچا کہ اگر انہوں نے اسے تلف نہیں کیا تو وہ اسے برباد نہیں کر سکتے۔ لہذا، انہوں نے عبرانی لفظ ایڈونائی [adonai] کو تبدیل کر دیا، جس میں یونانی لفظ، کریوسس [Kurios] کا ایک ہی مطلب تھا (رب)۔ نیا عہد نامہ مصنفین نے یہ اصطلاح استعمال کیا کہ مسیح کی مکمل دیوتا کی وضاحت کی جائے۔ لفظ "یسوع ہے رب" ایمان کا عوامی اعتراف اور ابتدائی کلیسیا کے پتسما فارمولا (بحوالہ رومیوں ۱۰: ۹-۱۳: ۱۲؛ فلپیوں ۱۱: ۲)۔ خصوصی موضوع دیکھیں: مسیح یسوع کے طور پر۔

"مسیح" میں یونانی لفظ عبرانی لفظ مسیحا [messiah] کے برابر تھا، جس کا مطلب "ایک مسیحی" تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۳۱، ۳۶، ۳۷، ۱۸، ۲۰، ۴: ۲۶، ۵: ۴۲، ۸: ۵، ۹: ۲۲، ۱۷: ۳، ۱۸: ۵، ۲۸: ۲۶، ۲۳)۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "خدا نے ایک خاص کام کے لئے بلایا اور لیس کیا۔" عہد عتیق میں رہنماؤں کے تین گروہ: کاہنوں، بادشاہوں اور نبیوں کو مسیح تھے۔ یسوع نے ان تینوں خادموں کو پورا کر لیا تھا (بحوالہ عبرانیوں ۱: ۲-۳)۔ خصوصی موضوع دیکھیں: مسیح یسوع کے نزدیک کے لئے دونوں عہد عتیق کے عنوانات کا استعمال کرتے ہوئے، لو قانے ان کی دیوتاؤں کو بھی بتایا ہے (بحوالہ فلپیوں ۲: ۶-۱۱، اعمال ۲: ۳۲ پر خصوصی موضوع ملاحظہ کریں) اور اس کے مسیحی (بحوالہ لوقا ۱۱: ۲)۔ یہ اعمال کے اعمال میں دیگر واعظوں کے اعلان (کریگما [kerygma]) کے لئے اس مرحلے کو یقینی بناتا ہے!

□ "اسی یسوع کو جسے تم نے مصلوب کیا" پطرس یسوع کی موت میں یروشلیم کے یہ باشندوں نے یروشلیم پر الزام لگایا۔ تمام گرے انسانوں کو جرمانہ میں مساوات شامل ہیں۔ اعمال ۲: ۲۳ میں یاد رکھیں۔

□ "اسی یسوع" نامزد "یہ یسوع" (بحوالہ اعمال ۲: ۲۳، ۳۲، ۳۶) پطرس کی تاریخی مسیح کی دوبارہ اعلان، دوبارہ مسیحی، اعلیٰ مسیحی سے منسلک ہے۔ دونوں تصورات سچ ہیں۔ ابتدائی یسوع اور ایمان کے مسیح کے درمیان کوئی بائبل فرق نہیں ہے!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۳۷-۳۸

۳۷۔ جب انہوں نے یہ سنا تو ان کے دلوں پر چوٹ لگی اور پطرس اور باقی رسولوں سے کہا کہ اے بھائیو۔ ہم کیا کریں۔ ۳۸۔ پطرس نے ان کہا کہ توبہ کرو اور تم میں سے ہر ایک اپنے گناہوں کی معافی کے لئے یسوع مسیح کے نام پر پستسمر لے تو تم روح القدس انعام میں پاؤ گے۔ ۳۹۔ اس لئے کہ یہ وعدہ تم اور تمہاری اولاد اور ان سب دور کے لوگوں سے بھی ہے جن کو خداوند ہمارا خدا اپنے پاس بلائے گا۔ ۴۰۔ اور اُس نے اور بہت سی باتیں جتنا کرا نہیں یہ نصیحت کی کہ اپنے آپ کو اس ٹیڑھی قوم سے بچاؤ۔ ۴۱۔ پس جن لوگوں نے اُس کا کلام قبول کیا انہوں نے پستسمر لیا اور اسی روز تین ہزار آدمیوں کے قریب ان میں مل گئے۔ ۴۲۔ اور یہ رسولوں سے تعلیم پانے اور رفاقت رکھنے میں اور روٹی توڑنے اور دعا کرنے میں مشغول رہے۔

۳۷:۲ "وہ دل سے پھپھار رہے تھے" یہ یونانی اصطلاح کا تا اور نوسو [kata plus nussō] ہے۔ جیو لفظ یسوع ۱۹:۳۴ میں استعمال کیا جاتا ہے کیونکہ یسوع مسیح کے لئے کھڑا ہوا تھا۔ پطرس کے واعظ نے یہ سننے والوں کو خوشخبری کی سچائی پر نپٹ دیا۔ یہ واضح طور پر روح القدس کی لازمی سزا سے مراد ہے جو نجات سے پہلے ہے (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۸-۱۱؛ رومیوں ۳: ۲۱-۳۱)۔

### □ "دل" خصوصی موضوع دیکھیں: دل

۳۸:۲ "توبہ" یہ ایک ایسوسی ایٹ سرگرمی ہے جس کا مطلب ایک فیصلہ کن فیصلہ ہے۔ توبہ کے لئے عبرانی اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ عمل کی تبدیلی۔ یونانی اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ دماغ کی تبدیلی۔ تکرار بدلنے کی خواہش ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ گناہ کا مکمل خاتمہ، لیکن خدا کی خوشحالی کی خواہش، خود نہیں۔ جیسا کہ گر گیا انسانیت ہم خود کے لئے رہتے ہیں، لیکن مومنوں کے طور پر ہم خدا کے لئے رہتے ہیں! تکرار اور ایمان خدا کی نجات کے لئے ضروریات ہیں (بحوالہ مرقس ۱: ۱۵؛ اعمال ۳: ۱۶، ۱۹؛ ۲۰: ۲۱)۔ یسوع نے کہا "جب تک تم توبہ نہ کرو گے، تم سب کو تباہ ہو جائے گا" (بحوالہ لوقا ۱۳: ۳؛ ۵: ۳)۔ توبہ خدا کے ارادے سے گردہ انسان کے لئے ہے (بحوالہ ۲ پطرس ۳: ۹، مسیح ۱۸: ۲۳، ۳۰، ۳۲)۔ خدا کی حاکمیت اور انسان کی آزادی کا اسرار نجات کی ضرورت کے طور پر توبہ کی طرف سے واضح طور پر ظاہر کیا جاسکتا ہے۔ تاہم، تناؤ یا ڈائلیکٹ جوڑی یہ ہے کہ یہ بھی خدا کا تحفہ ہے (بحوالہ اعمال ۵: ۳۱؛ ۱۱: ۱۸ اور ۲: ۲۵)۔ خدا کی ابتداء فضل اور انسانیت کی ضروری عہد کا جواب کے بائبل کی پیشکش میں ہمیشہ کشیدگی ہے۔ نئے معاہدے، جیسا کہ پرانے عہد کی طرح، "اگر نیا عہد نامہ میں استعمال ہونے والے کئی اصطلاحات ہیں جو توبہ کے تصور سے متعلق ہیں۔

### خصوصی موضوع: توبہ [عہد عتیق] (REPENTANCE (OT))

یہ تصور بہت اہم ہے لیکن وضاحت کرنا مشکل ہے۔ ہم میں سے زیادہ تر ایک تعریف ہے جو ہمارے منفی تعلق سے متعلق ہے۔ تاہم، عام طور پر "عبرانی" کی تعریف کئی عبرانی (اور یونانی) الفاظ پر مرتب کی گئی ہے جو خاص طور پر اس "سیٹ" کی تعریف نہیں کرتے۔ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ عہد جدید مصنفین (ماسوائے لوقا) عبرانی خیالات تھے جو کوائن یونانی اصطلاحات کا استعمال کرتے ہوئے استعمال کرتے ہیں، لہذا جگہ ابتداء عبرانی زبان ہے، جس میں بنیادی طور پر دو ہیں۔

۱. ناچم [nacham] (بی ڈی بی ۶۳۶، کے بی ۶۸۸)

۲. شاب [shub] (بی ڈی بی ۹۹۶، کے بی ۱۴۲)

پہلے، ناچم [nacham]، جس میں اصل میں "گہرائی سانس لینے کے لئے" کا مطلب ہوتا ہے، "کئی حواس میں استعمال کیا جاتا ہے۔

ا. "آرام" یا "آرام" (مثال کے طور پر، پیدائش ۵: ۲۴؛ ۹: ۲۲؛ ۶۷: ۲۲؛ ۳۵: ۳۷؛ ۳۸: ۱۲؛ ۴۱: ۵۰؛ اکثر ناموں میں استعمال کیا جاتا ہے، بحوالہ ۲ سلطین ۱۴: ۱۵؛ اکر تھیوں ۴: ۹۱؛ نحمیاہ ۱: ۷؛ ۷: ۷؛ ناٹوم ۱: ۱)

ب. "غمگین" (مثال کے طور پر پیدائش ۶: ۷، ۷)

ت. "دماغ تبدیل کر دیا" (مثال کے طور پر، خرؤج ۱۳: ۱۷؛ ۱۲: ۱۴؛ ۱۴: ۱۴؛ گنتی ۲۳: ۲۳؛ ایوب ۴۲: ۵-۶)

ث. "شفقت" (مثال کے طور پر، استعتنا ۳۶: ۳۲)

یاد رکھیں کہ یہ سب گہری جذبات میں شامل ہیں! یہاں کلیدی ہے: گہرائیوں کا احساس ہے جو کارروائی کا باعث بنتی ہے۔ کارروائی کی یہ تبدیلی اکثر دیگر افراد پر، بلکہ خدا کی طرف بھی ہدایت کی جاتی ہے۔ یہ خدا کی طرف رو بہ اور عمل کی یہ تبدیلی ہے جو اس اصطلاح کو اس طرح کے حیاتیاتی اہمیت سے پھیلاتا ہے۔ لیکن یہاں کی دیکھ بھال کرنا ضروری ہے۔ خدا توبہ کرتا ہے "توبہ" (بحوالہ پیدائش ۶: ۷، ۷؛ خرؤج ۳۳: ۱۴؛ قضا ۲: ۱۸؛ سیموئیل ۱۵: ۱۱؛ زبور ۱۰۶: ۴۵)، لیکن یہ نہیں گناہ یا غلطی کے نتیجے میں غم



آ. پیتسمہ پہلی اور دوسری صدی کے یہودیوں کے درمیان ایک عام بیان تھا۔

۱. مندر میں عبادت کے لئے تیاری (یعنی، صفائی کی رسم)

۲. نومریدوں کے خود پیتسمہ

اگر کسی غیر ملکی پس منظر سے کسی کو اسرائیل کا مکمل بچہ بننا پڑا تو اسے تین کاموں کو پورا کرنا پڑا:

آ. ختنہ، اگر مرد

ب. وسعت کے ذریعے خود پیتسمہ، تین گواہوں کی موجودگی میں

ت. مندر میں قربانی

۳. پاکیزگی کا ایک فعل (بحوالہ احبار ۱۵)

پہلے مسیحی فلسطینیوں کے فرقہ وارانہ گروپوں میں، جیسے اسینے، پیتسمہ بظاہر ایک عام، بار بار تجربہ تھا۔ تاہم، یہودیوں کو اہمیت دینے کے لئے،

ابراہیم کے ایک قدرتی بچہ کے لئے توبہ کی جان کے پیتسمہ کو غیر ملکی قبول کرنے کی رسم سے گزرنا پڑا۔

ب. کچھ پڑانے عہد نامے کے سابقہ مراعات کے لئے مناسب دھونے کے لئے حوالہ دیا جاسکتا ہے۔

۱. روح القدس کی علامت کے طور پر (بحوالہ یسعیاہ ۱۶:۱)۔

۲. پادریوں کی طرف سے انجام دیا ایک باقاعدہ رسم کے طور پر (بحوالہ خروج ۱۹:۱۰؛ احبار ۱۷)۔

یہ غور کرنا چاہیے کہ پہلی صدی میں تمام دوسرے پیتسمہ یہوواہ کی ذات خود مختار تھے۔ پیتسمہ دینے کے لئے صرف یوحنا پیتسمہ دینے والے کا نام انہیں ایک

معالج (بحوالہ متی ۳: ۷-۱۲) اور توبہ کے اس عمل کے منتظم (بحوالہ متی ۳: ۶)۔

II. کلیسیا میں پیتسمہ

آ. علمی مقاصد

۱. گناہ کا بخشش۔ اعمال ۳۸:۲؛ ۱۶:۲۲

۲. روح القدس کا استقبال۔ اعمال ۳۸:۲ (اعمال ۱۰:۴۴-۴۸)

۳. مسیح کے ساتھ ملاپ۔ گلتیوں ۳:۲۶-۲۷

۴. کلیسیا میں رکنیت۔ اکرنتھیوں ۱۲:۱۳

۵. روحانی رخ کی علامت۔ ۱ پطرس ۳:۲۰-۲۱

۶. روحانی موت اور قیامت کا نشان۔ رومیوں ۶:۱-۵

ب. پیتسمہ ایک شخص کے عوامی پیشہ (یا اعتراف) کے لئے ابتدائی کلیسیا کا موقع تھا۔ یہ نجات کے لئے میکانیزم نہیں تھا، لیکن عقیدہ کی زبانی تصدیق (یعنی شاید،

"یسوع المسیح رب ہے") کا موقف ہے۔ یاد رکھو کہ ابتدائی کلیسیا کوئی عمارت نہیں تھی اور اس کے باعث پریشان ہونے کے سبب گھروں میں یا اکثر خفیہ جگہوں میں ملاقات ہوئی تھی۔

ت. بہت سے مبصرین نے اس بات کا اعتراف کیا ہے کہ ۱ پطرس پیتسمہ دینے والا واعظ ہے۔ اگرچہ یہ ممکن ہے، یہ صرف ایک ہی اختیار نہیں ہے۔ یہ سچ ہے کہ

۱ پطرس اکثر پیتسمہ کا ایک اہم عمل کے طور پر استعمال کرتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۲: ۴۱، ۳۸، ۱۰: ۴۷)۔ تاہم، یہ ایک مقدس واقعہ نہیں تھا، لیکن ایمان کا

واقعہ نہیں، بلکہ موت، دفن اور قیامت کا اشارہ کرتے ہیں کیونکہ مومن مسیح مسیح کے اپنے تجربے کے ساتھ شناخت کرتا ہے۔ (روم ۶: ۷-۹؛ کرن ۲: ۱۲)۔

یہ کام علامتی ہے، مقدس نہیں ہے؛ یہ کام پیشے کا موقع ہے، نجات کا طریقہ کار نہیں۔

.III اعمال ۲:۳۸ میں: پستیم اور توبہ

کرسٹ وان [Curtis Vaughan] کا اعمال پر دلچسپ نوٹ۔ صفحہ ۱۲۸ اعمال ۲:۳۸ سے متعلق۔  
 "پستیم" کے لئے یونانی لفظ ایک تیسرا شخص لازمی ہے؛ 'توبہ' کے لئے لفظ 'دوسرا شخص' لازمی ہے۔ اس تبدیلی سے زیادہ براہ راست دوسرا فرد "پستیم" کے  
 کم براہ راست تیسرا شخص ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ پیٹر کی بنیادی پرائمری تقاضا توبہ کے لئے ہے۔"

یہ یوحنا پستیم دینے والے۔ (بحوالہ متی ۳: ۲) اور یسوع المسیح۔ (بحوالہ متی ۱۷: ۴) کی تبلیغ پر زور دیتا ہے۔ توبہ ایک روحانی کلید ہے اور پستیم اس روحانی  
 تبدیلی کی ایک ظاہری شکل ہے۔ نیا عہد نامہ غیر جانبدار مومنوں کی کچھ بھی نہیں جانتا تھا! ابتدائی کلیسیا پستیم ایمان کا عوامی پیشہ تھا۔ یہ مسیح میں ایمان کی عوامی  
 اقرار کے لئے موقع ہے، نہ نجات کے لئے میکازم! یہ یاد رکھنا چاہئے کہ لپٹرس کے دوسرے واعظ میں پستیم کا ذکر نہیں کیا گیا ہے، اگرچہ توبہ ہے۔ (بحوالہ اعمال  
 ۳: ۹۱؛ لوقا ۱۷: ۲۴)۔ پستیم ایک یسوع المسیح کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا۔ (بحوالہ میٹ۔ ۳: ۱۳-۱۸)۔ پستیم یسوع کی طرف سے حکم دیا گیا تھا۔ (بحوالہ  
 متی ۱۹: ۲۸)۔ نجات کے لئے پستیم کی ضرورت کا جدید سوال نئے عہد نامے میں نہیں خطاب کیا گیا ہے؛ تمام مومنوں کو پستیم دینے کی امید ہے۔ تاہم، کسی کو  
 ایک مقدس میکانیکزم کے خلاف بھی تحفظ دینا چاہئے! نجات ایک مذہب کا مسئلہ ہے، نہیں دائیں جگہ، دائیں الفاظ، حق روایتی ایکٹ کا مسئلہ!

□ "یسوع مسیح کے نام پر" یہ ایک عبرانی محاصرہ ہے (جو ۲۱: ۳۲ میں ظاہر ہوتا ہے) جو یسوع کے شخص یا کردار سے مراد ہے۔ شاید یہ ہو سکتا ہے کہ ابتدائی کلیسیا کے پستیم  
 فارمولہ، جسے شاید امیدواروں کی طرف سے بار بار کیا گیا تھا، "میں یقین کرتا ہوں کہ یسوع مسیح ہے" (بحوالہ روم ۱۰: ۹-۱۳؛ اکرن ۱: ۱۳، ۱۵)۔ یہ ایک مذہبی امور اور ذاتی  
 اعتماد کی تصدیق تھی۔ متی ۲۸: ۱۹-۲۰ ارشاد عظیم میں تثلیث کا نام پستیم دینے والا فارمولہ ہے۔ ایک بار پھر ہم ایک میکائی ساکرامنٹ نیا عہد نامہ کے خلاف حفاظت کرنا  
 ضروری ہے! عنوان یا فارمولہ کلیدی نہیں ہے، لیکن پستیم دینے والے کا دل۔

"نام" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں: [خداوند کا نام](#)۔

"مسیح" کے لئے خصوصی موضوع دیکھیں: [مسیح یسوع کے طور پر](#)۔

"اپنے گناہوں کی معافی کے لئے" NJB, NASB, NIV

"گناہوں کی معافی کے لئے" Peshitta: NKJV

"تا کہ آپ کے گناہوں کو بخش دیا جائے" NRSV

"تا کہ آپ کے گناہوں کو بخش دیا جائے گا" TEV

"پھر آپ کے گناہوں کو معاف کر دیا جائے گا" REB

مذہبی سوال یہ ہے کہ "کے لئے" (eis) تقریب کیسے ہے؟ کیا بخشش "توبہ" سے منسلک ہے یا "پستیم دینے والا"؟ کیا بخشش توبہ اور / یا پستیم پر منحصر ہے؟

کے مکمل استعمال eis سے زیادہ ہیں۔ سب سے عام استعمال "اس مقصد کے لئے" یا "اس کے ساتھ" ہے۔ زیادہ سے زیادہ پستہ دینے والا عالم علماء و جوہات کی بناء پر "کی وجہ سے" کا انتخاب کرتے ہیں، لیکن یہ ایک معمولی اختیار ہے۔ اکثر ہماری قبل از قیاس بھی اسگریٹر کی رُو سے تجزیہ کی سطح پر کام کرتے ہیں۔ ہمیں بائبل کے تناظر میں بات کرنا ضروری ہے۔ پھر متوازی کی جانچ پڑتال کریں اس کے بعد ہمارے منظم نظریات تشکیل دیں۔ تمام مترجمین تاریخی طور پر ہیں، نظریاتی طور پر، اور تجرباتی طور پر شرائط۔ مسیح میں ایمان کے ذریعہ بخشش اعمال میں ان واعظوں میں ایک معمولی موضوع ہے (یعنی پطرس ۲: ۳۸؛ ۱: ۵؛ ۲: ۲۰؛ ۱۰: ۲۳؛ اور پولوس ۱۳: ۳۸)۔

□ "روح القدس انعام میں پاؤ گے" یہ ایک ہے زمانہ مستقبل وسطی (مختصر) نشاندہی۔ روح کا تحفہ تھا

۱. نجات کا یقین دہانی کرائی

۲. گھریلو موجودگی

۳. سروس کے لئے ساز و سامان

۴. ایک ترقی پذیر مسیحی شخصیت

ہمیں اشیاء یا نجات کے واقعات کے حکم کو دھکا نہیں دینا چاہیے کیونکہ وہ اکثر اعمال میں مختلف ہوتے ہیں۔ اعمال کا مطلب یہ تھا کہ معیاری فارمولہ یا مذہبی تسلسل کو سکھانے کے لئے (بحوالہ بائبل کو اس کی پوری و تدرو قیمت کے ساتھ پڑھیں [How To Read the Bible for All Its Worth]، ص ۹۴-۱۱۲)، لیکن ریکارڈ کیا ہوا۔

کیا کسی مترجم کو یہ متن استعمال کرنا نجات کے اعمال کی ترتیب پر زور دینا ہے: توبہ کرنا، پستہ دینے، بخشش، اور پھر روح القدس؟ میرا نظریہ روح کو روح القدس سے پہلے (بحوالہ یوحنا ۶: ۲۶، ۴۴، ۶۵) اور سزائے موت کے عمل کے ذریعے اہم (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۸-۱۲) کے ذریعے، توبہ (بحوالہ اعمال ۵: ۳۱؛ ۱۱: ۱۸؛ ۲: ۲۵) متتھیس ۲: ۲۵، اور ایمان۔ روح ابتدائی اور ضروری ہے (بحوالہ روم ۸: ۹) شروع سے ختم ہونے سے۔ اس سلسلے میں وہ یقینی طور پر آخری نہیں ہو سکتا۔

اس کتابوں میں سے ایک جس نے میری مدد کی ہے کہ مجھے اپنے منفی جذباتی بہبود کا سامنا کرنا پڑا اور بائبل اقتدار سے بولیں کہ ایف ایف بروس، سوالات کے جوابات [F. F. Bruce, Answers to Questions]۔ اس میں انہوں نے اعمال ۲: ۳۸ کے بارے میں بہت اچھے تبصرے پیش کیے ہیں۔ جس نے مجھے پکڑ لیا

"روح کی یہ استقبال پستہ دینے سے پہلے تجربہ کیا جاسکتا ہے (اعمال ۱۰: ۴۴)، پستہ دینے کے بعد (اعمال ۲: ۳۸)، یا پستہ دینے کے بعد اور رسولوں کے ہاتھوں پر چڑھنے (اعمال ۸: ۱۶؛ ۱۹: ۵۴)" (ص ۱۶۷)۔

جدید چاہتے ہیں کہ اس نظریے کے واضح بیانات جو اس بات کی توثیق کی جاسکتی ہیں، لیکن عام طور پر وہ تفسیر کے "ثبوت کے متن" کے طریقہ کار پر رد عمل کرتے ہیں اور صرف ان متنوع کو الگ کر دیتے ہیں جو ان سے پہلے سمجھتے ہیں، (بائبل تشریحی سیمینار دیکھیں: [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org))

۳۹: ۲ "یہ وعدہ تم اور تمہاری اولاد سے بھی ہے" یہ ایک پُران عہد نامہ کارپوریٹ، کثیر پیدا یافتی، مفاد تصور تھا (بحوالہ خروج۔ ۲۰: ۵-۶ اور استعنتنا ۵: ۹-۱۰؛ ۹)۔ بچوں کے ایمان والدین سے متاثر ہوا اور والدین کی ذمہ داری تھی (بحوالہ استعنتنا ۴: ۹؛ ۶: ۶-۷؛ ۲۰: ۲۵؛ ۱۱: ۱۷؛ ۳۲: ۳۶)۔ یہ کارپوریٹ اثرات میں متی کی روشنی میں خوفناک پہلو بھی ہے۔ ۲۵: ۲ ("اس کا خون ہم پر اور ہمارے بچوں پر ہے")۔

کثیر تخلیقی ایمان کے اثر و رسوخ کا وعدہ مجھ پر اعتماد رکھتا ہے کہ خدا اپنے ایمان کو اثر انداز کرنے، برکت دینے اور اپنے اولادوں کی حفاظت کرنے کے لئے استعمال کرے گا۔ (بحوالہ استعنتنا ۷: ۹)۔ یہ ذاتی ذمہ داری سے انکار نہیں کرتا، لیکن کارپوریٹ اثرات کا ایک عنصر اضافہ کرتا ہے۔ مسیح میں میرا ایمان اور وفادار خدمت میرے خاندان اور ان کے خاندان اور اس کے آگے اثر انداز کرتا ہے (بحوالہ استعنتنا ۷: ۹)۔ کیا آرام دہ اور پرسکون امید اور حوصلہ افزائی کا وعدہ ایمان خاندانوں کے ذریعے چلتا ہے!

اعمال میں خدا کا وعدہ (۳۹: ۲) پُرانے عہد نامہ کے لٹکس کے ساتھ کئی اشیاء شامل ہیں:

۱. گناہوں کی بخشش۔ اعمال ۲: ۳۸؛ ۱: ۵؛ ۲: ۳۱؛ ۱۰: ۴۳؛ ۱۳: ۳۸؛ ۳۸-۳۹؛ ۲۶: ۱۸

۲. نجات- اعمال ۲: ۲۱: ۴: ۱۲: ۱۱: ۱۴: ۱۳: ۲۶: ۱۶: ۳۱

۳. روح- اعمال ۲: ۳۸-۳۹: ۳: ۱: ۵: ۳۲: ۸: ۱۵-۱۸: ۱۰: ۴۱۸-۲۲: ۱۹: ۶

۴. تازہ کاری کے وقت- اعمال ۳: ۹۱

□ "اور ان سب دور کے لوگوں سے بھی ہے" پطرس یہودی لوگوں کو خطاب کر رہے ہیں۔ یہ فقرہ اصل میں جلاوطنی یہودیوں کا حوالہ دیتے ہیں جو وعدہ شدہ زمین پر واپس لایا جائے گا (بحوالہ یسوع ۵۷: ۹۱)۔ تاہم، یہ بھی، کچھ حصوں میں، جو یسوع مسیح کے علم سے، بہت دور تھے ان لوگوں کا حوالہ لگ رہا تھا (بحوالہ یسوع ۴۹: ۱؛ زبور ۶: ۱۵)۔ انجیل کی خوشخبری یہ ہے کہ ایک حقیقی خدا (یعنی توحید) جس نے اپنی مخلوق میں تمام انسانوں کو پیدا کیا (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)، ان سب کے ساتھ ساتھیوں کی خواہش کرنا (بحوالہ ۱ مکاتھیس ۲: ۲؛ پطرس ۳: ۹)۔ یہ مسیح میں تمام انسانوں کی اتحاد کی امید ہے۔ اس میں کوئی بھی یہودیوں اور غیر قوموں، غلاموں، مردوں اور عورتوں نہیں ہیں لیکن سب ایک ہی ہیں (بحوالہ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳: ۳)۔ پولوس نے افسیوں ۲: ۱۳ اور ۱۷ میں یہودی خطاب سے خطاب کرتے ہوئے اس کا حوالہ دیتے ہوئے کہا۔ روح کی نئی عمر نے غیر متوقع اتحاد کو لایا ہے!

### خصوصی موضوع: وحدانیت (MONOTHEISM)

انسانیت نے ہمیشہ محسوس کیا ہے کہ جسمانی طور پر حقیقت (جیسے چیزوں سے ان کے کنٹرول سے متاثر ہوتا ہے، جیسے طوفان، حلقوں، مزاجیہ، موسم، واقعات، موت، وغیرہ) سے کہیں زیادہ حقیقت ہے۔ ماہر سائنسدان ہمیں بتاتے ہیں کہ وہ قدیم ہومینوز کی قبروں میں چیزوں کو تلاش کرتے ہیں جو ظاہر ہے کہ اگلے زندگی کے لئے، جسے وہ اس زندگی کی توسیع کے طور پر دیکھتے ہیں۔

پہلی تحریری ثقافت سسم (سوترن ڈریگن، افریقی دریاؤں) تھا، تقریباً ۱۰,۰۰۰ - ۸۰۰۰ بی سی شروع کی۔ انہوں نے دیواروں کے اپنے نظریہ اور ان کی بات چیت کے اظہار کے لئے نظمیں لکھا۔ ایک بار پھر، انسانوں کی طرح زیادہ تر ان کی کمزوریوں کے ساتھ۔ ان کی روایات میں لکھا گیا تھا کہ اس سے پہلے زبانی شکل میں موجود تھا۔

وہاں سے ایک مذہب ہی ترقی تھی

۱. حرکت پذیری

۲. شرک

۳. ایک اعلیٰ معبود (یادو ہریزم)

"توحید" (شرکاء کا واحد اور صرف ایک ذاتی، اخلاقی خدا نہیں) کے تصور، شرائط کا نہ صرف "اعلیٰ خدا" یا ایرانی دوہری (Zoroastrianism) کے اچھے خدا، اسرائیل کے لئے منفرد ہے (ابراہام اور ایوب، ۲۰۰۰ بی سی)۔ مصری میں مختصر طور پر صرف ایک نادر استثنائاً (Amenhotep IV, also known as Akhenaten, ۱۳۶۷-۱۳۵۰ یا ۱۳۶۱-۱۳۶۱ بی سی کے نام سے بھی جانا جاتا تھا، جو آتن [Aten]، سورج خدا کی عبادت کرتا تھا) صرف ایک ہی خدا کے طور پر۔ جے آسنن، مصر کے دماغ [J. Assmann, The Mind of Egypt]، پی پی ۲۱۶-۲۱۷ ملاحظہ کریں۔

یہ تصور عہد عتیق میں کئی جملوں میں بیان کیا جاتا ہے۔

۱. "کوئی بھی بیواہ ہمارے خدا کی طرح نہیں،" خروج ۱۰: ۸؛ ۱۴: ۹؛ استغثنا ۲۶: ۳۳؛ ۱ سلاطین ۲۳: ۸
  ۲. "اس کے علاوہ کوئی اور نہیں،" استغثنا ۴: ۳۹؛ ۳۵: ۳۹؛ ۳۲: ۳۹؛ ۱ سیموئیل ۲: ۲؛ ۲ سیموئیل ۲۲: ۳۲؛ یسعیاہ ۴۱: ۲۴؛ ۴۵: ۶، ۸؛ ۶۲: ۶، ۸
  ۳. "YHWH ایک ہے،" استغثنا ۶: ۴؛ رومیوں ۳: ۳۰؛ اگر نھیوں ۸: ۶، ۸؛ ۱ تمتمھیں ۲: ۵؛ یعقوب ۲: ۹۱
  ۴. "آپ کی طرح کوئی نہیں،" ۲ سیموئیل ۲۲: ۷؛ یرمیاہ ۱۰: ۶
  ۵. "آپ اکیلے خدا ہیں،" زبور ۸۶: ۱۰؛ یسعیاہ ۳۷: ۳۷
  ۶. "مجھ سے پہلے کوئی خدا نہیں تھا، اور میرے بعد کوئی نہیں ہوگا"۔ یسعیاہ ۴۳: ۱۰
  ۷. "وہاں کوئی اور نہیں ہے، میرے علاوہ، میرے علاوہ کوئی اور نہیں ہے،" یسعیاہ ۴۵: ۵، ۶، ۲۲
  ۸. "وہ ہر چیز کا ذریعہ ہے،" یسعیاہ ۴۵: ۷ (بحوالہ عاموس ۳: ۶)
  ۹. "وہاں کوئی اور نہیں، خدا کے سوا کوئی نہیں،" یسعیاہ ۴۵: ۱۸، ۱۴
  ۱۰. "میرے سوا کوئی اور نہیں ہے"۔ یسعیاہ ۴۵: ۲۱
  ۱۱. "وہاں کوئی اور نہیں ہے۔ یہاں میرے جیسے کوئی نہیں ہے،" یسعیاہ ۴۶: ۹
- یہ تسلیم کرنا ضروری ہے کہ یہ اہم نظریہ ترقی پسند طریقے سے نازل ہوا ہے۔ ابتدائی بیانات "henotheism" یا عملی توحید کے طور پر سمجھا جاسکتا ہے (ادیگر معبودوں سے ہیں، یعنی، یسوع ۲۴: ۱۵؛ ۱ سلاطین ۲۱: ۱۸) لیکن ہمارے لیے صرف ایک ہی خدا (بحوالہ خروج ۱۱: ۱۵؛ ۲۰: ۲-۵؛ استغثنا ۵: ۷؛ ۶: ۱۴؛ ۷: ۱۰؛ ۱۷: ۱۰؛ ۱۲: ۳۲؛ ۱ سلاطین ۲۳: ۸؛ زبور ۱۸: ۸۳؛ ۸۶: ۸؛ ۱۳۶: ۸-۹)۔
- پہلی نصوص جو ایک وحدانیت سے انکار کرتے ہیں (فلسفیانہ توحید) ابتدائی ہیں (بحوالہ خروج ۸: ۱۰؛ ۹: ۱۴؛ ۲۰: ۲-۳؛ استغثنا ۴: ۳۵؛ ۳۹: ۳۳؛ ۲۶: ۳۳)۔ مکمل اور ممنوعہ دعوے یسعیاہ ۴۳-۴۶ (بحوالہ ۴۳: ۱۰-۱۱؛ ۴۴: ۸، ۶؛ ۴۵: ۲۲، ۱۸، ۱۴؛ ۴۶: ۷، ۹) میں پایا جاتا ہے۔
- عہد عتیق کے طور پر قوموں کے دیوتاؤں کو استحصال کرتا ہے
۱. انسانی مخلوقات - استغثنا ۲۸: ۴؛ ۲ سلاطین ۱۸: ۱۹؛ زبور ۱۱۵: ۲-۸؛ ۱۳۵: ۱۵-۱۸؛ یسعیاہ ۲: ۸؛ ۱۷: ۳۷؛ ۱۹: ۹؛ ۳۰: ۱۹؛ ۴۰: ۴۱؛ ۴۲: ۷؛ ۴۳: ۱۰، ۱۲؛ ۴۶: ۷-۹؛ یرمیاہ ۱۰: ۳-۵؛ مُکاشفہ ۹: ۱۰۔
  ۲. راکشسوں - استغثنا ۱۷: ۳۲؛ زبور ۱۰۶: ۳۷؛ یسعیاہ ۸: ۹؛ ۱۹: ۳؛ اگر نھیوں ۲۰: ۲۰؛ مُکاشفہ ۹: ۲۰
  ۳. باطل، خالی - استغثنا ۲۱: ۳۲؛ ۲ سلاطین ۱۵: ۱۷؛ زبور ۳۱: ۶؛ یسعیاہ ۱۸: ۲؛ ۲۹: ۴؛ یرمیاہ ۲: ۵؛ ۱۰: ۸؛ ۱۴: ۲۲؛ یرمیاہ ۲: ۵؛ ۸: ۹
  ۴. کوئی معبود نہیں - استغثنا ۲۱: ۳۲؛ ۲ تواریح ۱۳: ۹؛ یسعیاہ ۷: ۳؛ یرمیاہ ۱۱: ۵؛ ۷: ۳؛ اگر نھیوں ۸: ۸-۱۰؛ مُکاشفہ ۹: ۲۰۔
- عہد جدید استغثنا پر منحصر ہے۔ ۶: ۴ رومیوں میں۔ ۳: ۳۰؛ اگر نھیوں ۸: ۴، ۶؛ افسیوں ۴: ۶؛ ۱ تمتمھیں ۲: ۵؛ اور یعقوب ۲: ۹۱۔ یسوع نے اسے متی میں پہلا حکم کے طور پر حوالہ دیا ہے۔ ۲۲: ۳۶-۳۷؛ مرقس ۱۲: ۲۹-۳۰؛ لوقا ۲۰: ۱۰۔ عہد عتیق اور ساتھ ساتھ عہد جدید، دیگر روحانی مخلوق (راکشسوں، فرشتوں) کی حقیقت پر زور دیتا ہے، لیکن صرف ایک ہی خالق / نجات دہندہ خدا (YHWH، ہیدائش ۱: ۱)۔

بائبل توحید کی طرف سے خصوصیات ہے

۱. خدا ایک اور منفرد ہے (انٹرو لوجی فرض کیا جاتا ہے، متعین نہیں ہے)
  ۲. خدا ذاتی ہے (بحوالہ پیدائش: ۱: ۲۶-۲۷، ۳: ۸)
  ۳. خدا اخلاقی ہے (بحوالہ خروج ۳۴: ۶؛ نحمیاہ ۹: ۱۷؛ زبور ۱۰۳: ۸-۱۰)
  ۴. خدا نے انسان کو اپنی تصویر میں (۱: ۲۶-۲۷) فلاحی طور پر پیدا کیا (یعنی، #۲)۔ وہ ایک حسد خدا ہے (بحوالہ خروج ۲۰: ۵-۶)
- عہد جدید سے

۱. خدا تین ابدی، ذاتی نفاذ ہے (خاص موضوع دیکھیں: تثلیث)
۲. خدا بالکل بالکل اور مکمل طور پر یسوع میں نازل ہوا ہے (بحوالہ یوحنا: ۱: ۱۴؛ کرنتھیوں ۱: ۱۵-۱۹؛ عبرانیوں ۱: ۲-۳)
۳. خدا کے ابدی منصوبے کے لئے انسانیت کی نجات کا نجات صرف اس کے بیٹے کی قربانی کی پیشکش ہے (یسعیاہ ۵۳؛ مرقس ۱۰: ۴۵؛ ۲ کرنتھیوں ۵: ۲۱؛ فلپیوں ۲: ۶-۱۱؛ عبرانیوں)

□ "جن کو خداوند ہمارا خدا اپنے پاس بلائے گا" یہ ایک ایسوسی ایڈ موڈ (ذیلی) ذہنی ہے۔ یہ اصل میں بکھرے ہوئے یہودیوں کا حوالہ دیتے ہیں۔ خدا ہمیشہ اس پہچان لیتا ہے (متعدد آواز، بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵)۔ حرتی ایل ۱۸: ۳۲؛ یوحنا ۳: ۱۶؛ ۱ کرنتھیوں ۲: ۲؛ پطرس ۳: ۹ ہم جانتے ہیں کہ وہ تمام انسانوں کو، کچھ سطح پر، اپنے آپ کو بلاتا ہے۔ لیکن، وہ جواب دینا چاہیے (یعنی، مضامین صورت)۔

شرائط "بہت" اور "سب" بائبل سے متوازی ہیں (یسعیاہ ۵۳: ۶، "سب" کا یسعیاہ ۵۳: ۱۱، ۱۲، "بہت" یاروم ۵: ۱۸، "سب" کے ساتھ روما کے ساتھ ۵: ۱۹، "بہت سے")۔ خدا کے دل کو ان کی تصویر میں پیدا ہونے والی کھو انسانیت کے لئے دھواں دیتا ہے (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)، اس کے ساتھ ساتھیوں کے لئے پیدا ہوا (بحوالہ پیدائش ۳: ۸)!

۴: ۴۰ اور بہت سی باتیں "یہ مثالی ثبوت ہے کہ اعمال میں ریکارڈ خطوط خلاصہ ہیں۔ یہ انجیل میں یسوع کی تعلیم اور تبلیغ کا بھی سچ ہے۔ ہم نے ان خلاصہ کی منظوری اور انفرادیات کی درستگی کو تسلیم کرتے ہیں۔ پہلی صدی دنیا بانی پیشکشوں اور ان کے برقرار رکھنے کے عادی تھے۔

□ "جتا جتا کر" یہ یونانی اصطلاح (ویاس علاوہ [dia plus marturomai]) لوقا (بحوالہ اعمال ۴: ۴۰ ساتھ مقبول ہے؛ ۸: ۲۵؛ ۱۰: ۴۲؛ ۱۸: ۵؛ ۲۰: ۲۱؛ ۲۳: ۲۴؛ ۲۳: ۲۸؛ ۱۱: ۲۳؛ ۲۳: ۲۳؛ لوقا ۱۶: ۲۸)۔ انجیل ایک فوری اور حتمی حیثیت رکھتا ہے کہ کسی بھی اعلامیہ یا سماعت میں نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔

□ "انہیں یہ نصیحت کی" انسان کو مسیح میں خدا کی پیشکش کا جواب دینا چاہئے (بحوالہ یوحنا: ۱۲: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ روم ۱۰: ۹-۱۳)۔ یہ خدا کی حاکمیت اور انسانی آزمائش کا تنازعہ ہے (بحوالہ فلپیوں ۲: ۱۲-۱۳)۔

"بچاؤ"

NASB, NKJV

"اپنے آپ کو بچاؤ"

REB•Peshitta•NJB•TEV•NRSV

اس اصطلاح کی بگڑی شکل ہے مضارع غیر فعال ضروری ہے، لیکن آپ کو بتا سکتے ہیں کہ طور پر، TEV، NRSV، اور NJB طور اس کا ترجمہ وسطی صوت - یہ نجات کے بارے میں مذہبی کشیدگی (بحوالہ فلپیوں ۲: ۱۲-۱۳) ہے۔ کیا یہ سب خدا ہے، یا سننے والا خدا کو اس کی زندگی میں کام کرنے کی اجازت دیتا ہے؟ یونانی لفظ "محفوظ" (sōsō) ایک عبرانی تصور (عکاسی کرتا [yasha] نیا عہد نامہ استعمال میں اس پر لیتا ہے، جبکہ جسمانی نجات کے۔ بی ڈی بی ۴۴۶، بحوالہ خروج ۳۰: ۱۴) (۲۰، ۱۵) بحوالہ یعقوب (۵) روحانی نجات یا نجات کا مطلب (بحوالہ یعقوب ۱: ۲۱؛ ۲: ۱۴؛ ۴: ۱۲)۔

### خصوصی موضوع: نجات کیلئے استعمال کردہ یونانی فعل کے زمانے (GREEK VERB TENSES USED FOR SALVATION)

نجات ایک مصنوعات نہیں ہے، لیکن مسیح میں خدا کے ساتھ روزانہ رشتہ ہے۔ یہ ختم نہیں ہوتا جب کوئی مسیح پر اعتماد کرتا ہے؛ اس نے شروع کر دیا ہے (ایک گیٹ اور پھر ایک سڑک، بحوالہ متی ۷: ۱۳-۱۴)۔ یہ آگ کی انشورنس کی پالیسی نہیں ہے، نہ ہی آسمان پر ایک ٹکٹ ہے، لیکن مسیحی بڑھتی ہوئی زندگی کی زندگی (بحوالہ رومیوں ۸: ۲۸-۲۹؛ ۲ کرنتھیوں ۱۸: ۳؛ ۷: ۱؛ گلتیوں ۴: ۴؛ ۹: ۴؛ افسیوں ۱: ۴؛ ۳: ۱۳؛ ۴: ۷؛ ۳: ۲۳؛ ۵: ۱؛ ۱: ۱۵)۔ ہمارے امریکہ میں ایک غیر معمولی بیان ہے کہ یہ کہتے ہیں کہ ایک طویل عرصے سے ایک جوڑے کو ایک دوسرے کے ساتھ زندہ رہتا ہے۔ یہ نجات کا مقصد ہے!

ایک مکمل عمل (ماہر) کے طور پر سلامتی

- اعمال ۱۱: ۱۵
- رومیوں ۲۴: ۸
- ۲ تیمتھیس ۱: ۹
- ططس ۳: ۵
- رومیوں ۱۱: ۱۳ (مستقبل کے واقعیت کے ساتھ نظریہ کو یکجا)

ایک ریاست کے طور پر سلامتی (کامل)

- افسیوں ۲: ۵، ۸
- سلامتی کے طور پر سلامتی پروسیڈنگ (موجودہ)
- ۱ کرنتھیوں ۱۸: ۱۵؛ ۲: ۱۵
- ۲ کرنتھیوں ۱۵: ۲
- ۱ پطرس ۲۱: ۳
- سلامتی کے طور پر سلامتی (مستقبل میں فعل یا سیاق و سباق میں مستقبل)

- رومیوں ۵: ۹، ۱۰؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۳: ۹
- ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۳؛ ۵: ۵
- فلپیوں ۱: ۲۸
- ۱ تھسلونیکوں ۵: ۸-۹
- عبرانیوں ۱: ۱۲؛ ۲۸: ۹
- ۱ پطرس ۱: ۵

لہذا، نجات ابتدائی ایمان کے فیصلے سے شروع ہوتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ رومیوں ۱۰: ۹-۱۳)، لیکن یہ طرز زندگی پر ایمان لانا ضروری ہے (بحوالہ رومیوں ۸: ۸)۔

۸؛ گنتیوں ۲: ۱۹-۲۰؛ اسیوں ۱: ۴؛ ۲: ۱۰؛ ۲) جو ایک دن نظر آئے گا (بحوالہ ایوحنا ۳: ۲)۔ یہ آخری ریاست تسبیح (بحوالہ رومیوں ۸: ۲۸-۳۰) کہا جاتا ہے۔ اس کی وضاحت کی جاسکتی ہے

۱. ابتدائی نجات۔ جواز (گناہ کی سزا سے نجات)
۲. ترقی پسند نجات۔ پاکیزگی (گناہوں کی طاقت سے محفوظ)
۳. آخری نجات۔ جلال (گناہ کی موجودگی سے محفوظ)

□ "اس ٹیڑھی قوم" یہ استعثنائے کے لئے ایک متحرک ہو سکتا ہے۔ ۳۲: ۵ اور زبور۔ ۸: ۷۸۔ شرائط کے لئے عہد عتیق جڑ "دائیں"، "صادق"، "صرف"، "انصاف" "دریا ریڈ" تھا۔ یہ ایک تعمیراتی استعارہ، ماپنے ریڈ یا براہ راست معیاری بن گیا۔ خدا نے اس کردار کو اپنا کردار ادا کرنے کا انتخاب کیا۔ خدایا معیار ہے عبرانیوں اور یونانیوں میں گناہ کے زیادہ تر الفاظ اس معیار سے منحصر ہیں (یعنی، کفر، خراب)۔ تمام انسانوں کو بچانے اور بحال کرنے کی ضرورت ہے۔

۴۱:۲

NASB "موصول"

NKJV "خوشی سے موصول ہوئی"

NRSV "خیر مقدم"

TEV "یقین"

REB·NJB "قبول"

Peshitta "آسانی سے قبول"

یہ ایک ہے مضارع و سطلی مجز [apodechomai]۔ لاوڈ اور ندا کی یونانی۔ انگریزی لغت [Louw and Nida, Greek-English Lexicon]، اس اصطلاح کے تین استعمال (بحوالہ جلد ۲، صفحہ ۲۸) کی فہرست۔

۱. ایک شخص کا خیر مقدم

۲. کچھ یا کسی کو درست کے طور پر قبول کریں اور مناسب جواب دیں

۳. کچھ یا کسی کی سچائی یا قدر کو تسلیم کرتے ہیں

لوقا اس لفظ کو اکثر استعمال کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۸: ۴۰؛ ۹: ۱۱؛ اعمال ۲: ۴۱؛ ۱۸: ۲۷؛ ۲۴: ۳؛ ۲۸: ۳۰)۔ انجیل ایک شخص کا خیر مقدم ہے، اس شخص کے بارے میں سچے یقین کے بارے میں سچ ہے، اور اس شخص کی طرح زندگی جیتا ہے۔ تین تین اہم ہیں۔

□ "پہنسمہ لیا" پہنسمہ یہودیوں کے لئے مذہبی توقع تھی کیونکہ وہ مندر میں داخل ہو گئے تھے۔ نو مرید یہودیوں کو خود پہنسمہ دیا گیا تھا۔ یہ ان سننے کے لئے ایک متوقع مذہبی واقعہ تھا لیکن نئے معنی کے ساتھ۔ یسوع پہنسمہ دیا (متی ۳: ۱۳-۱۷)؛ یسوع نے ہمیں پہنسمہ دینے کا حکم دیا (متی ۲۸: ۱۹) نیا عہد نامہ نابود ہفتہ مومنوں کی کچھ بھی نہیں جانتا۔ ایسا لگتا ہے کہ یہ یہودیوں اور خدا کے نئے لوگوں کی ابتدا (یعنی کلیسیا، سی۔ پی۔ گال ۶: ۱۶) کے ساتھ واضح بریک تھا۔

□ "تین ہزار آدمیوں" یہ ایک گول نمبر ہے، لیکن ایک بڑی تعداد۔ پطرس کے پیغام نے ان عہدوں کے گھروں پر حملہ کیا۔ وہ یقین کرنے کے لئے یقین کی چھلانگ بنانے کے لئے تیار تھے۔

۱. یسوع مسیح تھا

۲. مسیح کا شکار ہونے کا مطلب تھا

۳. معافی کا واحد راستہ اس پر ایمان لائے

۴. بہتسا مناسب تھا

اس سے ایک فیصلہ کن، فوری طور پر، زندگی بدلنے والا فیصلہ (جیسا کہ آج کرتا ہے) کی ضرورت ہے!

۴۲:۲ "اور دعا کرنے میں مشغول رہے" لوقا اس تصور کو اکثر استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱:۱۴:۲، ۲:۲۴، ۶:۴۶، ۸:۴، ۱۳:۱۰:۷)۔ ان چیزوں کو یاد رکھیں جن کے ساتھ ساتھ انہوں نے کیا کیا:

۱. تدریس (بحوالہ اعمال ۲:۴۲:۴، ۵:۱۸:۲، ۲۱:۵، ۲۵:۲۸:۲۲)

۲. رفاقت

۳. روٹی کا توڑ (یعنی، یہ ممکنہ طور پر رب کے دستور سے مراد ہے، اعمال ۲:۲۶:۲ میں نوٹ دیکھیں)

۴. نماز (بحوالہ اعمال ۲:۴۳-۴۷)

یہ وہی چیزیں ہیں جو ہمیں نئے مومنوں کو سکھانا ضروری ہے۔ یہ نئے اقدار سچ اور کمیونٹی کے لئے بھوک لگی تھیں۔

### خصوصی موضوع: فلاجی شراکت [koinōnia] (KOINŌNIA (FELLOWSHIP))

طلاح "فلاجی شراکت" (koinōnia) کا مطلب ہے

۱. ایک شخص کے ساتھ قریبی تعلقات

ا. بیٹا کے ساتھ (بحوالہ اکرنتھیوں ۱:۹:۱-۱۰:۱ یوحنا ۱:۶)

ب. روح کے ساتھ (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۳:۱۳:۱؛ فلپیوں ۱:۲)

ت. باپ اور بیٹے کے ساتھ (بحوالہ یوحنا ۱:۱۳)

ث. دوسرے عہد بھائیوں / بہنوں کے ساتھ (بحوالہ اعمال ۲:۴۲:۲؛ ۲ کرنتھیوں ۸:۸؛ ۸؛ گلتھیوں ۲:۲؛ ۹؛ فلیمون آیت ۱۷؛ یوحنا ۱:۱۷، ۳)

ج. برائی کے ساتھ نہیں (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۶:۱۴)

۲. چیزوں یا گروہوں کے ساتھ قریبی تعلق

ا. انجیل کے ساتھ (بحوالہ فلپیوں ۱:۵؛ فلیمون آیت ۶)

ب. مسیح کے خون کے ساتھ (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۰:۱۶)

ت. اندھیرے کے ساتھ نہیں (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۶:۱۴)

ث. مصیبت کے ساتھ (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۷۱:؛ فلپیوں ۳:۳؛ ۴؛ ۱۴:۱؛ پطرس ۴:۱۳)

۳. تحفہ یا شراکت دارانہ فیشن میں کیا جاتا ہے (بحوالہ رومیوں ۱۲:۱۳؛ ۱۵؛ ۲۶:۲؛ ۲ کرنتھیوں ۸:۸؛ ۹؛ ۱۳؛ فلپیوں ۴:۴؛ عبرانیوں ۱۳:۱۶)

۴. مسیح کے ذریعہ خدا کے فضل کا تحفہ، جو اس کے ساتھ انسانیت کی رفاقت کو بحال کرتا ہے اور اس کے بھائیوں اور بہنوں کو یہ انسانی تعلقات (انسانی انسان) جو عمودی تعلقات (انسان کو تخلیق کرنے والا) کی طرف سے پیش کیا جاتا ہے کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ یہ مسیحی کیونٹی کی ضرورت اور خوشی پر زور دیتا ہے (یعنی، عبرانیوں ۱۰: ۲۵)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۴۳-۴۷

۴۳۔ اور ہر شخص پر خوف چھا گیا اور بہت سے عجیب کام اور نشان رسولوں کے ذریعہ سے ظاہر ہوتے تھے۔ ۴۴۔ اور جو ایمان لائے تھے وہ سب ایک جگہ رہتے تھے اور سب چیزوں میں شریک تھے۔ ۴۵۔ اور اپنا مال و اسباب بیچ کر ہر ایک کی ضرورت کے موافق سب کو بانٹ دیا کرتے تھے۔ ۴۶۔ اور ہر روز ایک دل ہو کر ہیکل میں جمع ہوا کرتے اور گھروں میں روٹی توڑ کر خوشی اور سادہ دلی سے کھانا کھایا کرتے تھے۔ ۴۷۔ اور خدا کی حمد کرتے اور سب لوگوں کو عزیز تھے اور جو نجات پاتے تھے ان کو خداوند ہر روز ان میں ملا دیتا تھا۔

۲: ۴۳-۴۷ یہ بظاہر لو کا (یعنی اعمال ۶: ۷: ۹: ۲۰: ۱۲: ۲۴: ۱۶: ۵: ۱۹: ۲۰) سے تعارف ملاحظہ کریں، "مقصد اور ساخت،" الف۔

۲: ۴۳-۴۷ "اور ہر شخص پر خوف چھا گیا" یہ ایک ہے نامکمل غیر فعال (مختصر) نشاندہی۔ ہمیں اس اصطلاح سے "خوف" یا "خوف" سے انگریزی "فوبیا" ملتا ہے۔ خدا کی موجودگی اور طاقت نے پاک ماحول کا باعث بنایا، یہاں تک کہ ناپسندیدہ گنہگار بھی وقت اور مقام کی مقدسیت سے واقف تھے!

۲: ۴۴ "اور جو ایمان لائے تھے" کو خصوصی موضوع دیکھیں: ایمان، یقین، یا اعتماد

□ "اور سب چیزوں میں شریک تھے" کیونٹی "میں یہ ابتدائی استعمال کامیاب نہیں ہوا تھا (بحوالہ اعمال ۴: ۳۲-۵: ۱۱)۔ یہ ایک عالمی اصول بننا نہیں تھا، لیکن محبت، باہمی معاون معاشرہ یا ایمان پر ایک کوشش۔ یہ ایک اچھی مثال ہے کہ بائبل میں درج کردہ ہر چیز کا مطلب عام طور پر نافذ نہیں ہونا چاہئے۔ یہ ابتدائی مومنوں نے ایک دوسرے کے لئے بہت اچھا پیار کیا تھا۔ اوہ، ہم اس محبت اور ہمارے درمیان خدا کی موجودگی اور طاقت کا احساس حاصل کر سکتے ہیں (بحوالہ یوحنا ۱۷: ۱۱، ۲۱، ۲۲، ۲۳)!!

۲: ۴۶ "ایک دل ہو کر" ابتدائی کلیسیا مقصد کے اس اتحاد کی طرف اشارہ کرتا تھا (بحوالہ اعمال ۱: ۱۴، ۲: ۴۶، ۴: ۲۴، ۵: ۱۲)۔ یہ کہنا نہیں ہے کہ وہ ہر چیز پر اتفاق کرتے ہیں، لیکن ان کی دل اور دماغ ذاتی ترجیحات یا ایجنڈوں کی بجائے سلطنت کی ترجیحات میں ایک دوسرے کے ساتھ بننا چاہتے تھے۔

□ "ہیکل میں" وہ شاید "سلیمان کے برآمدہ" میں تھے (بحوالہ اعمال ۳: ۱۱، ۵: ۱۲)۔ یسوع نے وہاں سکھایا (بحوالہ یوحنا ۱۰: ۲۳)۔ سلیمان کا برآمدہ یا احاطہ ہیرودیس کے قلعے میں غیر قوم والوں کے بیرونی عدالت کے مشرقی حصے کے ساتھ ایک احاطہ کرتا تھا۔ (بحوالہ Jos انیسویں A ' us نیا عہد نامہ iq ۱۵-۱۱-۳)۔ رہیب نے وہاں سکھایا۔ تدریس سننے کے لئے لوگ باقاعدگی سے جمع ہوئے۔

یاد رکھیں کہ ابتدائی کلیسیا مندر اور مکمل مقامی عبادت گاہوں میں شرکت کی جب تک کہ خرگوسی نے لعنت فارمولہ (مسیحی کے بارے میں ۷۰) کی بنیاد نہیں کی، جس نے یسوع مسیح کو لعنت کرنے کے لئے مباحثہ کرنے والے ارکان کو مجبور کیا۔ اس نے کلیسیا اور یہودیوں کے درمیان وقفے کی وجہ سے۔ ابتدائی مومنوں نے اپنی ہفتہ وار عبادت کو برقرار رکھا، لیکن اتوار کو یسوع کے قیامت کا ذکر کرنے کے لئے بھی ملاقات کی۔ یاد رکھو، یسوع خود اپنے شاگردوں کے ساتھ، قطار میں تین اتوار کو راتوں سے ملاقات کی۔

□ "اور گھروں میں روٹی توڑ کر" اگر "روٹی کو توڑنے" رب کے سپرد کے لئے تکلیف کی نامزد تھا (بحوالہ لوقا ۲۲: ۱ اور ایس پی۔ آریپ کھانے کے مفادات میں [اگر نھیوں ۱۱: ۱۷-۲۲: ۲ پطرس ۲: ۱۳-۱۴؛ یہوداہ ۱۲] ابتدائی کلیسیا میں، سابق اعمال ۲۰: ۷)، اس کے بعد یہ مقامی گھروں میں روزانہ شعبوں کی طرف اشارہ کرتا ہے (لیکن یہ اعتراف کیا جانا چاہئے کہ یہ لوقا ۲۲: ۳۰، ۳۵)۔ میں باقاعدگی سے کھانے کا بھی استعمال ہوتا ہے جب آپ، کتب، فریکوینسی، اور رب کے دستور کی شکل کے بارے میں آپ کی نظر سے منفی روایات کی محتاط رہیں۔ دل کلید ہے!

NASB "خوشی اور سادہ دلی سے"

NKJV "دل کی خوشی اور سادگی"

NRSV "خوشی اور دلکش دل"

TEV "خوشی اور نیک دلوں"

NJB "خوش اور سخاوت"

REB "غیر متوقع خوشی کے ساتھ"

Peshitta "خوشی اور خالص دل کے ساتھ"

دوسری اصطلاح کے ترجمہ کی مختلف قسموں کو آپسوں کا ترجمہ کرنے میں دشواری ظاہر ہوتی ہے۔ لفظی طور پر یہ ہموار یا سادہ کا مطلب تھا، لیکن یہ "سادہ"، "مخلص"، یا "عاجز" (لوپو اور نندا [Louw and Nida]) کے لئے استعفیٰ طور پر استعمال کیا گیا تھا۔

۴۷:۲

NASB, NKJV "اور سب لوگوں کو عزیز تھے"

NRSV "تمام لوگوں کی خوبی"

TEV "تمام لوگوں کے نیک عمل سے لطف اندوز"

NJB "ہر ایک کی طرف سے دیکھا گیا تھا"

یہ جملہ یروشلیم کے لوگوں کی طرف سے ابتدائی مسیحیوں کی منظوری دیتا ہے۔ تمام مختلف اقسام اور معاشرے کی سطح ان سب سے پہلے مومنوں کی اچھی طرح سے سوچتے ہیں۔ مسیحیوں رومن اتھارٹی یا رومن امن کے لئے ایک خطرہ نہیں تھے (اعمال کا ایک مقصد)۔ کلیسیا کے آغاز میں ربی یودقا کا کوئی وقفہ نہیں تھا۔

□ "خداوند ہر روز اُن میں ملا دیتا تھا" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے۔ بائبل خدا کی حاکمیت پر زور دیتا ہے۔ خدا کی مرضی سے کچھ نہیں ہوتا۔ کچھ بھی نہیں خدا کی حیرت۔ تاہم، یہ توحید کی توحید کا یہ طریقہ (یعنی ایک سبب، ملاحظہ کرتا ہے ۲: ۲) پر خصوصی موضوع کو غلط سمجھا جاتا ہے۔ میں دو خاص موضوعات، ایک توازن کی ضرورت اور ایک عہد پر ڈالنا چاہوں گا۔ امید ہے کہ یہ روشنی لاتا ہے، گرمی نہیں!

خصوصی موضوع: انتخاب / تقدیر اور مذہبی توازن کی ضرورت ( ) ELECTION/PREDESTINATION AND THE NEED FOR A  
 (THEOLOGICAL BALANCE)۔

انتخاب ایک حیرت انگیز نظر یہ ہے۔ تاہم، یہ اطمینان پسندی کا مطالبہ نہیں ہے، لیکن ایک چینل، ایک آلے، یا دوسروں کی نجات کا ذریعہ ہونا ہے۔ پرانے عہد نامہ میں اصطلاح بنیادی طور پر خدمت کے لئے استعمال کیا گیا تھا؛ نئے عہد نامہ میں یہ بنیادی طور پر نجات کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جس میں خدمت میں مسئلہ ہے۔ بائبل خدا کی حاکمیت اور انسانیت کی آزاد مرضی کے درمیان بظاہر تنازعات کو کبھی نہیں ملتی ہے، لیکن ان دونوں کو متاثر کرتا ہے! بائبل کے کشیدگی کا ایک اچھا مثال رومیوں ۹ ہو گا جو انسانوں کی خود مختاری اور رومیوں ۱۰ پر انسانوں کے ضروری رد عمل پر (بحوالہ رومیوں ۱۰: ۱۱، ۱۳)۔

اس مذہبی کشیدگی کی اہمیت کو افسیوں ۱: ۴ میں پایا جاسکتا ہے۔ یسوع خدا کا انتخاب کرتا ہے اور تمام ممکنہ طور پر اس کا انتخاب کرتے ہیں (کارل بارتھ)۔ یسوع مسیح خدا کی "جی ہاں" انسانیت کی ضرورت کے مطابق (کارل بارتھ) ہے۔ افسیوں ۱: ۴ اس مسئلہ کو واضح کرنے میں بھی مدد کرتا ہے کہ پیش گوئی کا مقصد جنت نہیں ہے، لیکن پاکیزگی (مسیحیت)۔ ہم اکثر انجیل کے فوائد کو اپنی طرف متوجہ کرتے ہیں اور ذمہ داریاں نظر انداز کرتے ہیں! خدا کا کال (انتخابات) وقت اور اخلاقیات کے لئے ہے!

عقائد، دوسرے سچائی کے سلسلے میں، واحد، غیر متعلقہ سچوں کے طور پر نہیں آتے ہیں۔ ایک اچھا تعارف ایک ہی ستارہ کے مقابلے میں ایک نکالا ہو گا۔ خدا مشرقی، نہ مغربی، سٹائل میں سچ پیش کرتا ہے۔ ہمیں نظریاتی حقیقتوں کے ڈائلیکٹیکل (پاراڈیسیائی) جوڑے کی وجہ سے کشیدگی کو دور نہیں کرنا چاہئے:

۱. انسانی آزادی بمقابلہ پیشین گوئی
  ۲. مومنوں کی سلامتی اور قابلیت کی ضرورت
  ۳. اصل گنتیہ بمقابلہ ولٹ گنتیہ
  ۴. گناہ سے پاک (کاملت) بمقابلہ کم گناہ کرنا
  ۵. ابتدائی فوری حقائق اور حفظان صحت سے متعلق ترقیاتی حفظان صحت
  ۶. مسیحی آزادی بمقابلہ مسیحی ذمہ داری
  ۷. خدا کی تقدیر کے ساتھ خدا کی تعظیم
  ۸. خدا کے طور پر خدا کے طور پر آخر میں غیر یوحنا بدار بمقابلہ کتاب میں یوحنا بوجھ کے طور پر
  ۹. موجودہ خدا کی حیثیت سے مستقبل کی سازش
  ۱۰. ایک انسانی عہد کا جواب کے طور پر توبہ کر کے خدا کے تحفہ کے طور پر توبہ
  ۱۱. یسوع مسیح کے طور پر یسوع بمقابلہ انسان کے طور پر
  ۱۲. یسوع مسیح کے طور پر باپ کے برابر ساتھی کے طور پر یسوع مسیح کے برابر ہے
- "عہد" کے نظریاتی تصور خدا کی حاکمیت کو متحد کرتا ہے (جو ہمیشہ ہمیشہ پہچان لیتا ہے اور ایجنڈا کا تعین کرتا ہے) انسان کی طرف سے لازمی ابتدائی اور مسلسل توبہ کرنے والا عقیدہ رد عمل۔ (بحوالہ مرقس ۱: ۱۵؛ اعمال ۱۶: ۳، ۱۹، ۲۰؛ ۲۱)۔ پیراڈکاس کے ایک طرف ثبوت ٹیکسٹنگ اور دوسرے کو ذلت سے محتاط رہو! صرف آپ کے پسندیدہ نظریات یا نظریہ کے نظام کو فروغ دینا محتاط رہو!

خصوصی موضوع: عہد (COVENANT)۔

پرانے عہد نامے کی اصطلاح [berith]، (بی ڈی بی ۱۳۶، کے بی ۱۵۸)، "عہد"، وضاحت کرنے کے لئے آسان نہیں ہے۔ عبرانی زبان میں کوئی مماثل فعل نہیں ہے۔ ایک قدیم یا معروف تعریف حاصل کرنے کے لئے تمام کوششوں نے انوکھلنا ثابت کر دیا ہے۔ ممکنہ اندازہ بہترین اندازہ "کاٹنا" (بی ڈی بی ۱۴۴) ہے، جو جانوروں کی



"ان کی تعداد" NASB, NRSV, REB

"کلیسیا" NKJV

"ان کے گروپ" TEV

"ان کی کمیونٹی" NJB

"کلیسیا کی کلیسیا" Peshitta

آٹو کو جملہ اپنی کلاسیکی یونانی اور کوائن یونانی میں استعمال کیا جاتا ہے (صفتوگتن اور اعمال ۱: ۱۵؛ ۲: ۱، ۳؛ ۱ کرن ۱۱: ۲۰؛ ۱۴: ۲۳)، معنی "ایک دوسرے کے ساتھ آنے" (Metzger، متناسب تفسیر، پی ۳۰۵)۔ یہاں نیا عہد نامہ میں یہ کلیسیا کے اجلاس سے متعلق ہے۔ لہذا، رب نے گر جاگھر (یعنی جمعہ) میں شامل کیا۔ یہ یہ پہلی نسل نسل کے مومنوں کی طرز زندگی کے انجیل سے ظاہر ہوتا ہے!

□ "اور جو نجات پاتے تھے" لفظ "خداوند (خدا یا مسیح) نے مزید کہا" کہا گیا تھا، "اعمال ۲: ۲۶ میں پہلے استعمال کیا گیا تھا، یہ ایک غیر معمولی فعل واقعہ ہے، لیکن یہ فقرہ ایک حقیقی غیر معمولی شراکت ہے۔ شاندار آواز کے اظہار کا نمائندہ خداوند ہے۔ "محفوظ" عمل میں ہیں۔ نجات ایمان / اعتماد / ایمان (یعنی یوحنا ۱: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ روم ۱۰: ۹-۱۳) کے ساتھ شروع ہوتا ہے۔ نجات خدا کی طرف سے متعارف کرایا ہے (روح ۶: ۳۳، ۶۵)، لیکن یہ ایک مسلسل تجربہ ہونا چاہئے۔ یہ جنت یا زندگی کی انشورینس کی پالیسی کے لئے ایک ٹکٹ نہیں ہے؛ یہ ایک روزانہ، بڑھتی ہوئی، عقیدہ تعلقات ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ، بچاؤ، مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پطرس کے واعظ کا خلاصہ دیں۔

۲. بیستیکوست کا مقصد کیا تھا؟

۳. یونیل کی نبوت اس سیاق و سباق سے کیسے مطابقت رکھتی ہے؟

۴. پطرس کا پرانے عہد ناموں کے حوالوں کا استعمال بیان کریں۔

## اعمال ۳

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورٹن (NKJV)	نیورپوائنڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انٹلکس ورژن (TEV)	نیوجیرو شلیم بائبل (NJB)
ہیکل کے پھانک پر لنگڑے آدمی کی شفا	ایک لنگڑا آدمی شفا پاتا ہے	خوبصورت دروازہ پر شفا	ایک لنگڑا بھکاری شفا پاتا ہے	ایک لنگڑے انسان کا تندرست ہونا
۱۰-۱:۳	۱۰-۱:۳	۱۰-۱:۳	۱۰-۱:۳	۱۰-۱:۳
سلیمان کے برآمدہ میں پطرس کی تقریر	سلیمان کے برآمدہ میں مُنادی	پطرس کی مُنادی	پطرس کا ہیکل میں پیغام	پطرس کا لوگوں سے خطاب
۲۶-۱۱:۳	۲۶-۱۱:۳	۱۶-۱۱:۳	۱۶-۱۱:۳	۱۶-۱۱:۳
		۲۶-۱۷:۳	۲۶-۱۷:۳	۲۳-۱۷:۳
				۲۶-۲۵:۳

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

اعمال ۳-۵ میں یروشلیم میں یسوع کی تعلیم اور رسول کے معجزات پر کشیدگی ہے۔ پہلے پانچ باب کے دورانیہ کا وقت تقریباً ایک سال ہے۔  
 آ. پطرس اور یوحنا۔ لنگڑے آدمی کو شفا دیتے ہیں، اعمال ۳: ۱-۴: ۳۱ (اعمال ۲: ۴۳ کی مثال)

۱. شفا یابی خود

۲. پطرس کا دوسرا واعظ شفا یابی کی وضاحت کرتا ہے

۳. رد عمل اور مقدمے کی سماعت (پطرس کے تیسرے واعظ، جوودیوں کو دی گئی)

۴. پریشانی شروع ہوتی ہے

ب. معاشرتی زندگی میں ایک کوشش، اعمال ۴: ۳۲-۵: ۱۱

۱. مومنوں کی ابتدائی اتحاد (اعمال ۲: ۴۳-۴۷ کی مثال)

۲. حننیاہ اور سفیرہ کے ساتھ مسائل

ت. ابتدائی کلیسیا کے تعلقات ربی یسوع کے ساتھ، اعمال ۵: ۱۲-۴: ۳۲

۱. کلیسیا کی زندگی

۲. مجرموں کی حسد

۳. فرشتہ کی شفاعت

۴. پطرس کا چوتھا خطبہ

۵. رد عمل اور سزا

### ابواب ۳-۴ میں یسوع کیلئے القابات:

۱. یسوع مسیح ناصری، اعمال ۳: ۶؛ ۴: ۱۰

۲. اس کے خادم یسوع، اعمال ۳: ۱۳، ۲۶؛ ۴: ۲۷

۳. مقدس اور صادق ایک، ۱۴: ۳ (بحوالہ اعمال ۲: ۲۷)

۴. زندگی کا شہزادہ، اعمال ۱۵: ۳

۵. مسیح، اعمال ۳: ۱۸، ۲۰؛ ۴: ۱۰ (بحوالہ "رب اور مسیح"، اعمال ۲: ۳۶)

۶. پیغمبر، اعمال ۳: ۲۲

۷. ممکنہ طور پر عنوان "ابراہام کی نسل" اعمال ۳: ۲۵-۲۶

۸. کونے کے سرے کا پتھر، اعمال ۴: ۱۱

نیوا مریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰:۳-۱۰

۱۔ پطرس اور یوحنا دعا کے وقت یعنی تیسرے پہر ہیکل کو جا رہے تھے۔ ۲۔ اور لوگ ایک جنم کے لنگڑے کو لارہے تھے جس کو ہر روز ہیکل کے اُس دروازہ پر بٹھا دیتے تھے جو خوبصورت کہلاتا ہے تاکہ ہیکل میں جانے والوں سے بھیک مانگے۔ ۳۔ جب اُس نے پطرس اور یوحنا کو ہیکل میں جاتے دیکھا تو اُن سے بھیک مانگی۔ ۴۔ پطرس اور یوحنا نے اُس پر غور سے نظر کی اور پطرس نے کہا ہماری طرف دیکھ۔ ۵۔ وہ اُن سے کچھ ملنے کی امید پر اُن کی طرف متوجہ ہوا۔ ۶۔ پطرس نے کہا چاندی اور سونا تو میرے پاس ہے نہیں مگر جو میرے پاس ہے وہ تجھے دے دیتا ہوں۔ یسوع مسیح ناصری کے نام سے چل پھر۔ ۷۔ اور اُس کا دہنا ہاتھ پکڑ کر اُس کو اٹھایا اور اُسی دم اُس کے پاؤں اور ٹخنے مضبوط ہو گئے۔ ۸۔ اور وہ کود کر کھڑا ہو گیا اور چلنے پھرنے لگا اور چلتا اور کودتا اور خدا کی حمد کرتا ہوا اُن کے ساتھ ہیکل میں گیا۔ ۹۔ اور سب لوگوں نے اُسے چلتے پھرتے اور خدا کی حمد کرتے دیکھ کر۔ ۱۰۔ اُس کو پہچانا کہ یہ وہی ہے جو ہیکل کے خوبصورت دروازہ پر بیٹھا بھیک مانگا کرتا تھا اور اُس ماجرے سے جو اُس پر واقع ہوا تھا بہت دنگ اور حیران ہوئے۔

۳: ۱ "پطرس اور یوحنا۔۔۔ ہیکل کو جا رہے تھے" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے۔ یہ سب ابتدائی شاگردوں کی عادت تھی جو مندرجہ ذیل مندر میں جانے کے لئے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۳؛ اعمال ۲: ۴۶)۔ فلسطینیوں میں یسوع کے اصل پیروکاروں نے عبادت کی

۱. مندر میں (کم سے کم خصوصی دنوں پر اگر روزانہ نہ ہوں)

۲. مقامی عبادت گاہ میں (ہر سبت کا دن)

۳. اتوار کو مومنوں کے ساتھ

یہ ایک طویل عرصے سے نمونہ تھا۔ یہ مومنوں نے مسیح پر وعدہ کیا مسیح اور یہودیوں کے طور پر ان کے ایمان کے درمیان کوئی فرق نہیں دیکھا۔ انہوں نے خود کو "اسرائیلیوں یا اسرائیلی جماعت" کے طور پر دیکھا۔ اس لیے انہوں نے اپنے گروپ کے لئے نام ایکیلیسیا [ekklesia] کا انتخاب کیا۔ سینتوا جنتا میں یہ کیسے عبرانی و اچا فقرہ، "جماعت اسرائیل کے (qahal)" ترجمہ کیا گیا ہے۔

یروشلم کے خاتمے کے بعد یہودواہ نے سرکاری کارروائی کی اور مقامی نواحی علاقوں میں رکنیت کو محدود کرنے کے لئے حلف فارمولہ (مسیح کے طور پر مسترد کر دیا) قائم کی۔ یہ ہے جب کلیسیا نے اتوار کے طور پر عبادت کے دن کو مضبوط کیا (یسوع مسیح کے قیامت کی یاد دلانے کا دن؛ یسوع مسیح کے کمرے میں شاگردوں کو تین دفعہ پیش کیا)۔

جان اکثر جانتا ہے کہ پطرس کے اعمال میں اعمال (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱؛ ۱۳: ۳؛ ۱۴: ۱، ۲، ۳، ۴؛ ۱۵: ۱۳؛ ۱۶: ۸؛ ۱۷: ۱۳)۔ یہ ممکن ہے کہ یروشلم میں ابتدائی کلیسیا رہنماؤں کے گروپ تھے جس نے انجیل کے مختلف نقطہ نظر اور جذبات کی نمائندگی کی ہے۔ ممکنہ طور پر پطرس اور جان جیل انجیل سے زیادہ کھلتے تھے (بحوالہ اعمال ۳: ۸-۱۰)، جبکہ یعقوب (مسیح کا نصف بھائی) ایک قدامت پسند یودا قانعصر کے ساتھ زیادہ شناخت کیا گیا تھا۔ یہ سب کچھ یروشلم کے اعمال ۱۵ اعمال کے بعد کسی حد تک بدل گیا۔

□ "دعا کے وقت یعنی تیسرے پہر" یہ سورج دور کے بعد نو گھنٹوں سے انکار کرے گا۔ یہودیوں (یعنی فریسیوں) روایتی طور پر روزانہ ۹ بجے، ۱۲ بجے، اور ۳ بجے (ہر ممکنہ طور پر زبور ۵۵: ۱۷ پر مبنی) دعا کرتے تھے۔ یہ متن شام کی قربانی کا وقت ہے، جو ۳ بجے تھا (صبح قربانی ۹ بجے تھی)۔ اس وقت بہت سے لوگ ہیکل میں رہے تھے (بحوالہ اعمال ۳: ۱۰)۔

۳:۲ "ایک جنم کے لنگڑے" ہیکل میں باقاعدگی سے حاضری والے اس آدمی کی حالت سے واقف تھے ("بار بار کیا جا رہا ہے" ایک غیر معمولی غیر معمولی ہے)؛ لہذا، شفا یابی میں ملوث ایک چال کا کوئی موقع نہیں تھا (بحوالہ ۳:۱۰؛ ۲۲:۳)۔ یہ پڑانے عہد نامہ مسیحی پیشین گوئی کی عکاسی تھی (بحوالہ یسعیاہ ۳۵:۶)۔ یہودی ایک علامت چاہتے تھے؛ یسوع نے ان کو بہت ساری عطا کی، اب ان کے پاس ایک اور ہے اگر وہ صرف آنکھیں دیکھ سکیں۔

یہاں خدا کے گھر میں ہر روز بیمار بیٹھے ہوئے جھٹکا لگانے والی پاراہٹ ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ، ان قسموں کے خلاف بھی ایک ممنوع تھا جس میں عبادت میں فعال طور پر حصہ لینے والے (مثلاً کاہنوں کے طور پر خدمت کرتے ہیں، ۲۱:۱۶-۲۴)۔ انجیل ایک نیا دن پیش کرتا ہے۔ یہاں تک کہ ایک ایتھوپیا (کوئی دوڑ کی راہ میں رکعہد عتیقوں) نوکری (کوئی جسمانی رکعہد عتیقوں) نئی بادشاہی میں خوش آمدید نہیں ہے (بحوالہ اعمال ۸:۲۶-۴۰)۔

□ "ہیکل کے اُس دروازہ پر بٹھا دیتے تھے جو خوبصورت کہلاتا ہے" اس دروازے کا صحیح مقام غیر یقینی ہے۔ یہ ممکنہ طور پر [Nicanor Gate] نیکانور گیٹ جو کرنتھیوں کے پیتل کا بنا دیا گیا تھا جس کی تھی (۔ فلاویس یوسیفوس، قدیم باتیں ۱۵-۱۱-۳؛ وار ۵-۵-۳ [Flavius Josephus, Antiq. 15.11.3; Wars 5.5.3])۔ یہ غیر ملکیوں کی عدالتوں کی جانب سے خواتین کی عدالت میں رہتی تھی۔ یہ ہیکل کے مشرقی حصے پر تھا، جو سلیمان کے برآمدہ کے قریب زیتون کے پہاڑ کا سامنا تھا۔

□ "ہیکل میں جانے والوں سے بھیک مانگے" بھیک یا غریبوں کو دینا "یہودی عقیدے کا ایک لازمی حصہ تھا (بحوالہ متی ۶:۱-۴؛ لوقا ۱۱:۱۱؛ ۱۲:۳۳؛ اعمال ۱۰:۲، ۴، ۳۱؛ ۱۷:۲۴)۔ عام طور پر بیسہ مقامی، جو موموں میں ہفتہ جمع کیا گیا اور پھر کھانا تقسیم کیا گیا، لیکن ظاہر ہوا کہ کچھ ہیکل میں مندرجہ ذیل علاقے میں روزانہ لگے تھے۔

### خصوصی موضوع: خیرات دینا (ALMSGIVING)۔

#### I. اصطلاح از خود

- ا. یہ اصطلاح یہودیوں کے اندر تیار ہوا۔
- ب. یہ غریب اور / یا محتاط کو دینے کا اشارہ ہے۔
- ت. انگریزی لفظ، الامس گوونگ، یونانی اصطلاح [eleēmosunē] کے ایک نقطہ نظر سے آتا ہے۔

#### II. پرانے عہد نامہ کا تصور

- ا. تورات میں ابتدائی غریبوں کی مدد کرنے کا تصور
  ۱. عام سیاق و سباق، استعشنا ۱۵: ۷-۱۱
  ۲. غریب، لیوا کے لئے فصل کا حصہ چھوڑ کر "گھومنا"۔ ۱۹: ۹؛ ۲۴: ۲۳؛ استعشنا ۲۰: ۲۴
  ۳. "سبت کا سال"، "غریبوں کو ساتویں، سالہ سال، خروج کے پیداوار یوں کو کھانے کی اجازت دی۔ ۲۳: ۱۰-۱۱؛ احبار ۲۵: ۲-۷۔
- ب. تصور ادب ادب میں منتخب کیا گیا تھا (منتخب کردہ مثال)
  ۱. ایوب ۵: ۸-۱۶؛ ۲۹: ۱۲-۱۷ (بدکاری ۲۴: ۱-۱۲ میں بیان کی گئی ہے)
  ۲. زبور، ۱۱: ۷
  ۳. امثال ۱۱: ۴؛ ۱۲: ۱۰؛ ۱۶: ۱۶؛ ۲۱: ۱۳؛ ۳۱: ۱۳

آ. مائشہ کا پہلا ڈویژن یہ ہے کہ غریب، محتاج اور مقامی لیویوں کا علاج کیسے کریں۔

ب. منتخب کردہ حوالہ جات

۱. سمسیسیچاس (جس میں بین سیرج کے حکمت کے طور پر بھی جانا جاتا ہے) ۳:۳۰، "پانی کے طور پر ایک آگ لگانے والی آگ، لہذا آگناہ کے لئے اونٹ مارنے والا" (این آرایس وی)

۲. طوبیاء ۴: ۶-۱۱، "جو لوگ سچائی کے مطابق کام کرتے ہیں ان کی تمام سرگرمیوں میں خوش ہوں گے۔ وہ لوگ جو نیک عمل کرتے ہیں اپنے مال سے زکوٰۃ دیتے ہیں اور اپنی آنکھوں کو تحفہ دیتے ہیں۔ جو کوئی غریب ہے، اور خدا کا منہ تم سے دور نہیں ہو گا۔<sup>۸</sup> اگر آپ کے پاس بہت سارے مال ہیں، تو ان کا تحفہ تناسب میں بناؤ؛ اگر کچھ ہے، تو آپ کو تھوڑا سا مطابق کے مطابق دینے سے مت ڈرنا۔<sup>۹</sup> تو آپ ضرورت کے دن کے خلاف آپ کے لئے ایک اچھا خزانہ ڈالیں گے۔<sup>۱۰</sup> الاسکائنگ کے لئے موت سے بچاتا ہے اور آپ کو اندھیرے میں جانے سے روکتا ہے۔" بے شک، الجھ گزارنے والا، جو اس پر عمل کرتا ہے، سب سے بلند کی موجودگی میں عمدہ قربانی ہے۔" (این آرایس وی)

۳. طوبیاء ۱۲: ۸-۹، "نماز اور روزہ اچھا ہے، لیکن دونوں کے مقابلے میں راستبازی کو بہتر بنانے سے بہتر ہے۔ راستبازی سے تھوڑا سا راستہ دولت سے بہتر ہے۔<sup>۹</sup> الغاسائیونگ کے لئے موت سے بچاتا ہے اور ہر گناہ کو دور کرتا ہے۔ جو لوگ زوجیں دیتے ہیں وہ پوری زندگی سے لطف اندوز کریں گے۔" (این آرایس وی)

ت. طوبیاء ۱۲: ۸-۹ سے آخری اقتباس کی ترقی میں مسئلہ دکھاتا ہے۔ انسانی کاموں / انسانوں کے لئے عمدہ بخشش اور بخشش دونوں کے لئے میکانزم کی حیثیت سے دیکھا گیا تھا۔

یہ تصور ستمبر ستمبر میں ہوا جس میں یونان کی اصطلاح "الیسائیونگ" (eleēmosunē) "صدقات" (dikaiosunē) کے مترادف بن گیا تھا۔ انہوں نے ایک دوسرے کے لئے عبرانی "صدقات" (بی ڈی بی ۸۴۲، خدا کے عہد سے محبت اور وفادار، بحوالہ استعثنائت ۶: ۲۵؛ ۱۳: ۲۴؛ یسوع ۱۲: ۱۷؛ ۲۸: ۱۶؛ ۵۹: ۲۸؛ ۱۶: ۵۹؛ ۱۲: ۲۸؛ ۱۷: ۲۸) کے لئے متبادل کیا جاسکتا ہے۔ ڈین ۴: ۲۷)۔

ث. شفقت کا انسانی عمل اپنے آپ کو ذاتی طور پر موت اور موت میں نجات حاصل کرنے کے لئے خود کو ایک مقصد بن گیا۔ خود عمل، اس عمل کے بجائے مقصد کے بجائے، مذہبی طور پر مشہور بن گیا۔ خدا دل کو دیکھتا ہے، پھر ہاتھ کا کام بنج کرتا ہے۔ یہ ربی کی تعلیم تھی، لیکن یہ کسی طرح کسی شخص کو خود مختاری کے راستبازی سے محروم ہو جاتا ہے (سی۔ میک۔ ۶: ۸)۔

آ. اصطلاح میں پایا جاتا ہے

۱. متی ۶: ۱-۴

۲. لوقا ۱۱: ۳۱؛ ۱۲: ۳۳

۳. اعمال ۳: ۲-۱۰؛ ۳۱: ۱۰؛ ۴: ۲؛ ۱۷: ۲۴

ب. یسوع المسیح کے راستبازی کی روایتی تفہیم کو بتاتا ہے (بحوالہ دوسرا کلمیوں ۱۶: ۴)

۱. خیرات دینا

۲. روزہ

۳. نماز

ت. المسیح کے پہاڑ پر خطبہ (بخوالہ متی ۵-۷)، وہ انتہا پسندی کے روایتی نقطہ نظر (یعنی کسی کے اعمال میں اعتماد) کو دوبارہ آمادہ کرتا ہے۔ میرکا "نیا عہد" - ۳۱: ۳۱-۳۱ خدا کے ساتھ حق کا نیا معیار بن جاتا ہے (بخوالہ رومیوں ۳: ۱۹-۳۱)۔ خدا نے ایک نیا دل، ایک نیا دماغ، نئی روح فراہم کی ہے۔ توجہ انسان کی کارکردگی پر الہی کارکردگی پر نہیں ہے (یعنی، حزقی ایل ۳۶: ۲۶-۲۷)۔

۳: ۳ آدمی کا مقصد بنیادی طور پر صرف پیسہ تھا (بخوالہ اعمال ۳: ۵)۔

۳: ۴ "اُس پر غور سے نظر کی" اعمال ۱۰: ۱ میں یاد رکھیں۔

□ "ہماری طرف دیکھ" وہ چاہتے تھے کہ اُس کی غیر معمولی توجہ اُن کی طرف ہو (۔۔۔ سیلو [blepō] ایک مضارع سرگرم فارم میں ہے)۔

۳: ۵ رسولوں کو معدنی طور پر امیر آدمی نہیں تھے، لیکن وہ خدا کے روحانی وسائل تک رسائی حاصل کرتے تھے (بخوالہ اعمال ۳: ۶)۔

۳: ۶ "یسوع مسیح ناصری کے نام سے" "نام" عبرانی محاورہ ہے جو ایک شخص کے کردار سے متعلق بات کرتا ہے (بخوالہ لوقا ۹: ۴۸، ۴۹؛ ۱۰: ۱۷؛ ۱۲: ۱۷؛ ۱۷: ۲۲)۔ یہ اس آدمی کو شبہ کرنا ہو گا۔ یسوع مسیح نے حال ہی میں مذمت کی اور مجرمانہ مجرم قرار دیا تھا، جس میں یہ اجنبی (یعنی پطرس) "مسیح" (یعنی "مسیح"، یونانی ترجمہ ہے) کو بلارہا تھا۔

□ "ناصری" ملاحظہ کریں خصوصی موضوع: یسوع ناصری

□ "چل پھر" یہ ایک اہم فعل ہے۔ پطرس اور جان، یسوع کی طرح، خدا کی محبت اور طاقت کا مظاہرہ کرنے اور انجیل کے پیغام کی تصدیق کرنے کے لئے بھی ایک موقع کا سامنا کرنا پڑا۔ (اعمال ۳: ۹)۔ اس شفا یابی نے یہوواہ کے پرستاروں پر توجہ دی (بخوالہ اعمال ۳: ۱۲)۔

۳: ۷ یہ بہت سے واقعات کی ایک شاہد شاہد ہے۔ کوئی شخص جو اس کے بارے میں لوقا سے کہا گیا تھا اس کے بارے میں وشد، تفصیلی شرائط۔

□ "اُسی دم" یہ یونانی اصطلاح پیسیرا گرما [parachrēma] ہے۔ لوقا نے اپنی انجیل میں دس گنا استعمال کیا اور اعمال میں چھ مرتبہ (بخوالہ اعمال ۳: ۷؛ ۵: ۱۰؛ ۱۲: ۲۳؛ ۱۳: ۱۱؛ ۱۶: ۲۶؛ ۲۳: ۱۲)۔ یہ متی میں اور صرف نیا عہد نامہ میں اور صرف دو بار استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ ہفتاویٰ میں کئی بار استعمال کیا جاتا ہے۔ لوقا اکثر عبرانی عہد عتیق کے اس یونانی ترجمہ سے محاصرہ اور شرائط کا استعمال کرتا ہے۔ اس نے ممکنہ طور پر اپنے پالتو جانوروں سے رابطے کے لئے جانا چاہئے۔

۳: ۸ "اور وہ کود کر کھڑا ہو گیا" یہ ایک موجودہ صحبت ہے (بخوالہ اعمال ۳: ۹)۔ اس آدمی نے اس ہیکل کے اس حصے کے گرد چلنے لگا۔ خوشخبری کا اشتراک کرنے کا کیا موقع ہے!

۱۰:۳ انہوں نے یہ آدمی جان لیا (ناقص سرگرم سرگرمی، انہوں نے اسے پہچانا شروع کر دیا)۔ وہ کوئی اجنبی یا وزیر اعظم نہیں تھا۔ انہوں نے اسے دن کے دروازے پر دیکھا تھا، اور گزر گیا تھا! تاہم، یسوع کے نمائندوں نے ابھی تک پاس نہیں کیا تھا، انہوں نے پینٹیکسٹل طاقت میں کام کیا!

□ "ہوئے" لو قاس اصطلاح کا اکثر استعمال کرتا ہے (اعمال ۵:۱۷ پر مکمل نوٹ دیکھیں)۔ انسان بہت سے چیزوں کے ساتھ "بھرے" ہو سکتے ہیں (یعنی، کی طرف سے خصوصیات):

۱. روح القدس، لو قاس: ۱، ۱۵، ۳۱، ۶۷؛ اعمال: ۲: ۴، ۴: ۸، ۹: ۳۱، ۱۷: ۱۳، ۱۳: ۹
۲. غصے، لو قاس: ۳۸: ۶، ۱۱: ۶
۳. خوف، لو قاس: ۵: ۲۶
۴. تعجب اور تعجب، اعمال: ۳: ۱۰
۵. حسد، اعمال: ۵: ۱۷؛ ۱۳: ۲۵
۶. الجھن، اعمال: ۱۹: ۲۹

پطرس اور جان چاہتا تھا کہ وہ جو حیران ہوئے تھے (اس نے اپنی توجہ حاصل کی) انجیل سے بھر اہو! اعمال: ۵: ۱۷ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "بہت دنگ اور حیران" یہ لو قاس کی تحریروں میں بھی عام ہے۔

۱. حیرت، ہت موسس [thambos]، لو قاس: ۶: ۵؛ ۹: ۳؛ اعمال: ۳: ۱۰ اور اعمال میں اکرمبس [ekthambos] ۱۱: ۳
۲. تعجب

ا. [ekstasis] اکیلے، لو قاس: ۵: ۲۶؛ اعمال: ۳: ۱۰؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۱: ۱۱؛ ۱۵: ۲۲

ب. [existēmi] موجود، لو قاس: ۲: ۲۷؛ ۸: ۳؛ ۱۱: ۱۱؛ ۱۲: ۸؛ ۱۳: ۱۱؛ ۱۴: ۱۶

خدا کی محبت اور ہرگز حیرت انگیز کام کرتا ہے (یہ یونانی الفاظ ستمبر میں خوف اور خدا کے خوف کے لئے استعمال کیا گیا تھا، ۱۵: ۱۵؛ خروج ۲۳: ۲۷؛ استغثنا ۲۸: ۲۸)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال: ۱۱: ۳-۱۶

۱۱۔ جب وہ پطرس اور یوحنا کو پکڑے ہوئے تھا تو سب لوگ بہت حیران ہو کر اُس برآمدہ کی طرف جو سلیمان کا کہلاتا ہے اُن کے پاس دوڑے آئے۔ ۱۲۔ پطرس نے یہ دیکھ کر لوگوں سے کہا اے اسرائیلیو۔ اس پر تم کیوں تعجب کرتے ہو اور ہمیں کیوں اس طرف دیکھ رہے ہو کہ گویا ہم نے اپنی قدرت یا دین داری سے اس شخص کو چلتا پھرتا کر دیا۔ ۱۳۔ ابرہام اور اسحاق اور یعقوب کے خدا یعنی ہمارے باپ دادا کے خدا نے اپنے خادم یسوع کو جلال دیا جسے تم نے پکڑا دیا اور جب پیلاطس نے اُسے چھوڑ دینے کا قصد کیا تو تم نے اُس کے سامنے اُس کا انکار کیا۔ ۱۴۔ تم نے اُس قدوس اور راست باز کا انکار کیا اور درخوست کی کہ ایک خونی تمہاری خاطر چھوڑ دیا جائے۔ ۱۵۔ مگر زندگی کے مالک کو قتل کیا جسے خدا نے مردوں میں سے جلایا۔ اس کے ہم گواہ ہیں۔ ۱۶۔ اسی کے نام نے اُس ایمان کے وسیلہ سے جو اُس کے نام پر ہے اس شخص کو مضبوط کیا جسے تم دیکھتے اور جانتے ہو۔ بیشک اسی ایمان نے جو اُس کے وسیلہ سے ہے یہ کامل تندرستی تم سب کے سامنے اُسے دی۔

۱۱:۳ "جب وہ پطرس کو پکڑے ہوئے تھا" یہ ایک اہم سرگرمی ہے۔ میں تصور کروں گا کہ وہ پطرس پر رکھتا تھا جیسا کہ مریم یسوع کے بارے میں تھی (بحوالہ یوحنا ۲۰: ۱۶-۱۷)۔

□ "سلیمان کے برآمدہ" یہ غیر قوموں کی عدالت (بحوالہ یوسیفس کی قدیم باتیں [Josephus' Antiq] ۲۰-۹-۷) کے مشرقی جانب کے ساتھ ایک طویل ڈھکے علاقے تھا۔ چھت بہت سے کالموں کی طرف سے حمایت کی گئی تھی۔ اس کا نام اس حقیقت سے ہے کہ سلیمان کے مندر کی پرانی بنیادیں اسی عام علاقے میں واقع تھیں۔ یسوع نے اکثر وہاں سکھایا (بحوالہ یوحنا ۱۰: ۲۳)۔

۱۲:۳ "پطرس نے یہ دیکھ کر" انہوں نے لوگوں کی تعظیم اور غصے کو دیکھا اور انجیل کا اشتراک کرنے کا موقع (یعنی کلسیوں ۴: ۲، ۳؛ ۲: ۲) کا فائدہ اٹھایا (یعنی دوسری خطبہ نئے کلیسیا کے)۔

□ "اے اسرائیلیو" پطرس نے انہیں اعمال ۲: ۲۲ میں بلایا۔ پطرس ابھی بھی یہودیوں سے خطاب کر رہا ہے۔

□ "کیوں۔" کیوں "پطرس نے پوچھا کیوں کہ وہ معجزہ شفا کی طرف سے حیران تھے۔ کیا یسوع مسیح نے ان کی زندگی کے آخری ہفتے کے دوران یہ معجزہ انجام نہیں دیا تھا؟ اس کے علاوہ، وہ پطرس اور جان اتنی اچھی طرح سے کیوں دیکھتے ہیں، جیسے وہ یہ کرتے تھے؟ یہ انجیل کے اعتماد اور دوبارہ دوبارہ مسیح کے نام کی طاقت کا ایک نشانی تھا۔ روح نے کئی وجوہات کے لئے یہ معجزہ انجام دیا۔

۱. پطرس اور یوحنا کی قیادت کی تصدیق کرنے کے لئے

۲. ایک ضروری آدمی کی مدد کرنے کے لئے

۳. ہیکل میں یہودیوں کو گواہ کرنے کے لئے

۱۳:۳ "ابراہام اور اسحاق اور یعقوب کے خدا" یہ ظاہر کرتا ہے کہ مسیحی کے خدمت اور انجیل نے عہد نامہ خدا اور عہد نامہ قدیم کے عہد نامہ لوگوں سے منسلک کیا (بحوالہ خروج۔ ۳: ۱۵، ۶: ۲۰ تا ۳۷)۔

مسیحیت کو یہوداہیت کی سچائی تکمیل کے طور پر مخصوص ہونا چاہئے (متی ۵: ۱۷-۱۹)۔ بہت سے یہودیوں کو یہ ایک بد عنوانی کے طور پر نظر آئے گا، لیکن نیا عہد نامہ مصنفین نے اسے مکمل طور پر دیکھا۔ یسوع کا پیروکار یروشلم کے "نیا عہد" کا وعدہ کیا جاتا ہے۔ ۳۱: ۳۱-۳۲ (بحوالہ Gal - ۱۶: ۶)۔ اسرائیل نے اپنے مشنری کام کو پوری دنیا کے لئے کابھوں کی بادشاہی بنانا نہیں کیا (بحوالہ خروج ۱۹: ۵-۶؛ پطرس ۲: ۵، ۹؛ مکاشفہ ۱: ۶)۔ کلیسیا کو مینڈیٹ دیا گیا ہے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۶-۴۷)۔ اعمال ۱: ۸)۔ خدا کا مقصد انسانیت میں ان کی تصویر کی بحالی ہے، تاکہ اس کے ساتھی کی ابتدائی مقصد پوری ہو سکتی ہے۔ اگر صرف ایک ہی خدا ہے (تو، توحید)، پھر ایک مخصوص لوگوں کو نہیں، صرف نوکروں خدا کے عالمی مقاصد کی خدمت کرنے کے لئے تمام انسانیت کے ساتھ نہیں ہو سکتا ہے۔

□ "جلال دیا" یہ اصطلاح کئی طریقوں سے سمجھا جاسکتا ہے۔

۱. اس کے نام میں لامحدود انسان کی شفا یابی کے لئے فوری طور پر سیاق و سباق

۲. پطرس کے خطبہ کا بڑا تناظر یسوع کو دوبارہ شروع کر دیا اور اس طرح جلال کی

۳. مسیح کے آنے والے مسیح کے طور پر پڑانے عہد نامہ سیاحت

۴. جان کی انجیل میں یہ اصطلاح ہمیشہ یسوع مسیح کے ذریعہ اپنے مصیبت کے لئے استعمال ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۷: ۳۹؛ ۱۲: ۱۰؛ ۲۳: ۱۳؛ ۳۱-۳۲؛

۱۶: ۱۷؛ ۱۷: ۱)

### خصوصی موضوع: "جلال" یا "پرتو" [doxa] (GLORY (doxa))۔

"جلال" کا بائبل کی زو سے تصور بیان کرنا مشکل ہے۔ ہفتاوی ڈوکسہ [doxa] کا کوئی بیس عبرانی الفاظ پر ترجمہ کرنے کیلئے استعمال کرتا ہے۔ یہ سارے نئے عہد نامے میں مختلف انداز میں کئی بار استعمال ہوا ہے۔ یہ خدا، یسوع، انسانوں اور مسیحائی بادشاہی پر اطلاق کرتا ہے۔

پرانے عہد نامے میں "جلال" (کابوڈ [kabod]، بی ڈی بی ۴۵۸، کے بی ۴۵۵-۴۵۸) کیلئے نہایت عام عبرانی لفظ درحقیقت ایک تجارتی اصطلاح تھی جو ترازو سے متعلقہ تھی ("بھاری ہونا"، کے بی ۴۵۵)۔ کہ جو بھاری تھا وہ قابل قدر تھا اور اہمیت کا حامل تھا۔ اکثر چمک دمک کا تصور خدا کی شان و شوکت کے اظہار کیلئے لفظ میں اضافہ کرتا تھا (بحوالہ خروج ۱۹: ۱۶-۱۸؛ ۲۴: ۱۷؛ ۳۳: ۱۸؛ یسعیاہ ۶۰: ۱-۲)۔ وہ واحد ہی لائق اور قابل احترام ہے (بحوالہ زبور ۲۴: ۷-۱۰؛ ۶۶: ۲؛ ۷۹: ۸)۔

کابوڈ [kabod] پر پوری گفتگو کیلئے، دیکھئے خصوصی موضوع: جلال (پرانے عہد نامہ)۔ ایمانداروں کا جلال یہ ہے کہ وہ خود شجری اور جلال کو خدا میں سمجھتے ہیں، نہ کہ اپنے آپ میں (بحوالہ پہلا کرنتھیوں ۱: ۲۹-۳۱؛ یرمیاہ ۲۳: ۲۲)۔ مکمل تفصیل کیلئے، دیکھئے نئے ڈوٹ [NIDOTTE]، جلد دوم، صفحات ۵۷۷-۵۸۷۔

□ "اپنے خادم" اصطلاح "نوکر" [pais] پائیس باقاعدگی سے ہفتاوی میں استعمال کیا جاتا ہے)

۱. اے عہد عتیق میں معزز عنوان یعقوب، موسیٰ، یسوع، اور داؤد (بحوالہ زبور ۱۰۵؛ لوقا ۱: ۶۹) کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

۲. یسعیاہ کے عہدے داروں میں (یعنی یسوع ۲۲: ۱-۴؛ ۵۰: ۷-۱۰؛ ۵۲: ۱۱-۱۳؛ ۵۳: ۱۲)

۳. اسرائیل کی قوم (بحوالہ اعمال ۴: ۸-۹؛ ۲۲: ۹؛ ۳۱: ۱۰؛ ۳۳: ۱۰؛ ۳۴: ۱۰؛ ۳۵: ۱۰؛ لوقا ۱: ۵۴؛ ۱۱: ۵۳) میں بھی دیکھا گیا ہے)

۴. خدا کا مسیح (بحوالہ اعمال ۲: ۲۲؛ ۱۳: ۵۳؛ ۱۱: ۵۳)

۵. پائیس یسوع سے خادموں کے طور پر استعمال کرتا ہے / اعمال ۳: ۱۳؛ ۲۶: ۲؛ ۲۷: ۲۰، ۲۷

کارپوریٹ اور انفرادی پہلو کے درمیان واضح فرق نہیں ہے، خاص طور پر آخری گانا (یعنی یسوع ۵۲: ۱۳-۱۴؛ ۵۳: ۱۲) میں۔ سیاحت میں یہ اسرائیل کا حوالہ نہیں دے سکتا۔

۱. قوم بے گناہ شخص نہیں ہو سکتا ہے جو نجات لاتا ہے کیونکہ قوم اس کا فیصلہ مستحق ہے (بحوالہ یسعیاہ ۴۱: ۱۸-۲۲؛ ۵۳: ۸ دن)

۲. یونانی تورات اسحاق میں "آپ" میں تبدیلی۔ ۱۴: ۵۲ "اس" سے (بھی اعمال ۱۵: ۳ میں)۔ یہودی یسوع مسیح کی پیدائش سے پہلے (مکمل طور پر ۲۵۰-

۱۵۰ قبل مسیح) نے اس متن کو مسیحی اور انفرادی طور پر دیکھا۔

□ "یسوع" کے نام یسوع خود کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے، یہ عام طور پر ان کی انسانیت پر زور دیتا ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۶)۔

□ "جسے تم نے پکڑا دیا۔۔۔ تو تم نے اس کے سامنے اس کا انکار کیا" آپ "آپ" جذباتی ہے! یہ نہ صرف یروشلیم رہنماؤں جو یسوع کی موت کے ذمہ دار تھے (بحوالہ اعمال

۲۳: ۲؛ ۲۴: ۱۷)۔ پطرس سے قبل بھیڑ کے رد عمل کے بعد پطرس نے ایک خاص حوالہ دیا ہے (بحوالہ لوقا ۲۳: ۱۸-۲۵)۔ یہ ممکن ہے کہ ان میں سے کچھ وہاں ہو سکتے ہیں،

لیکن پطرس اس بھیڑ سے خطاب کرتے ہیں جیسے وہ ایک گروپ کے طور پر ذمہ دار تھے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳)۔ خدا کے منتخب کردہ لوگوں (یہوواہ) "نجات" اور "بے بنیاد"

خدا کے مسیح (بحوالہ جان ۱: ۱۱)۔

خصوصی موضوع: پینٹس پلاطس (PONTIUS PILATE)

I. انسان

- آ. پیدائش کی جگہ اور وقت نامعلوم
- ب. مساوات کا حکم (رومن سوسائٹی کے اوپری درمیانی طبقہ)
- ت. شادی شدہ، لیکن کوئی مشہور بچوں نہیں
- ث. پہلے انتظامی تقرری (جس میں بہت سے ہونا ضروری ہے) نامعلوم

II. اس کی شخصیت

آ. دو مختلف خیالات

1. فیلو Philo دیکھ (لگشیو Legatio اور گائیم Gaium، ۲۹۹-۳۰۵) اور یوسیفس (یہودیوں کی قدیم باتیں ۱۸-۳ اور یہودی جنگیں ۲-۹-۲-۳) ایک ظالمانہ اور بے رحم آمر کے طور پر اسے بیان کرتا ہے۔
2. عہد جدید (انجیل، اعمال) ایک کمزور، آسانی سے جوڑی رومن پیرا گراف پیش کرتا ہے۔
- ب. پال برنٹ، یسوع اور ابتدائی مسیحیت کا عروج [Paul Barnett, Jesus and the Rise of Early Christianity]، پی پی ۱۴۳-۱۴۸، ان دو نظریات کا ایک قابل ذکر وضاحت فراہم کرتا ہے۔
1. پلاطس، ۲۶ عیسوی میں تیریاں کے تحت گورنر مقرر ہوئے، جو یہودی نواز تھا (بحوالہ فیلو، لگشیو اور گائیم [Philo, Legatio and Gaium] ۱۶۰-۱۶۱)۔ یہودی مخالف، حاکم اعلیٰ سجانئیس تیریاں [Sejanus, Tiberius] کی مشاورت پر۔
2. ٹیبریس [Tiberius] نے [L. Aelius Sejanus] پر سیاسی طاقت کے نقصان کا سامنا کرنا پڑا، ان کی تعریف پرستی کے سابق عہد جو تخت کے پیچھے حقیقی طاقت بن گیا اور جو یہودیوں سے نفرت کرتا تھا (فلو، لیگیٹیوز مین گائیوم، ۱۵۹-۱۶۰)۔
3. پلاطس، سجانئیس کا ایک پروجیکٹ تھا اور اس کی طرف سے اس کو متاثر کرنے کی کوشش کی تھی
- آ. یروشلم (میں رومن معیارات لانے، ۲۶ عیسوی)، جس میں دیگر گورنر نہیں کیا تھا۔ رومن دیواروں کے ان علامات نے یہودواہ (بحوالہ جوزفزی کی قدیم باتیں [Josephus' Antiq.] ۱۸-۳، یہودیوں کی جنگ [Jewish Wars] ۲-۹-۲-۳) کو سراہا۔
- ب. سننگ سکوں (۲۹-۳۱ عیسوی) جس میں رومن کی عبادت کی تصاویر تھی ان پر کھینچنے لگے۔ جوزس کہتے ہیں کہ وہ یہودیوں کو یہودیوں کے قوانین اور رواجوں کو منسوخ کرنے کی کوشش کر رہے تھے (بحوالہ جوزفزی کی قدیم باتیں [Josephus, Antiq.] ۱۸-۳-۱-۲)۔
- ت. ہیکل کے خزانے سے پیسے لینے سے یروشلم میں ایک نالی تعمیر کرنا۔ (بحوالہ جوزفزی کی قدیم باتیں [Josephus, Antiq.] ۱۸-۳-۲-۳) یہودی جنگیں [Jewish Wars] ۲-۹-۳)۔
- ث. یروشلم میں فصح میں قربانی کی قربانی کے دوران بہت سے گلیلیوں کو مارا۔
- ج. ۳۱ عیسوی میں یروشلم میں رومن ڈھالیں لانے۔ ہیرودیس اعظم کے بیٹے ان کو ختم کرنے کے لئے اس کے پاس اپیل کی، لیکن اس نے یہ نہ چاہا، تاکہ وہ تیریس، مطالبہ کیا ہے جو وہ (سمندر کی طرف سے قیصر کو واپس ہٹا دیا جائے، بحوالہ فیلو، لگشیو اور گائیم [Philo, Legatio and

[Gaium، ۲۹-۹-۳۰۵]۔

ح. بہت سے سامریوں کو کوہِ گرزیم [Mt. Gerizim] پر ذبح کیا۔ (۳۶/۳۷ عیسوی) کے طور پر انہوں نے ان کے مذہب کی مقدس اشیاء تلاش، جو کھو گیا تھا۔ یہ پیلاطس کی مقامی برتر (وجہ Vitellius، شام کے ماسٹر) کے دفتر کی طرف سے ان کو ہٹانے اور (بحوالہ یوسیفوس، روم کے لئے اس سے بھیجنے کے لئے، قدیم باتیں۔ ۱۸-۳-۱-۲)۔

۴. Sejanus میں پھانسی دے دی گئی ۳۱ عیسوی اور Tiberius مکمل سیاسی طاقت کو بحال کیا گیا تھا؛ لہذا، نمبر اے، بی، سی اور ڈی ممکنہ طور پر Sejanus اعتماد کو حاصل کرنے کے لئے پائلٹ کی طرف سے کیا گیا تھا؛ نمبر ای اور ایف، تمبریاس Tiberius' اعتماد حاصل کرنے کے لئے کوشش کر سکتے ہیں، لیکن ہو سکتا ہے واپس۔

۵. یہ یروشلیم میں یروشلیم میں یہودیوں کی قیادت پائلٹ کے سیاسی خطرات کا سامنا کرنا پڑا تھا۔ یہودی یہودیوں کو بحال کرنے کے ساتھ ساتھ، تیسیسیسس سے پیروکاروں کے لئے ایک رسمی خط تھا۔ یہودی (بحوالہ فلیلو، لیونیٹیو اور گائیوم [Philo, Legatio and Gaium]، ۱۶۰-۱۶۱) تیسیسیسس کے ساتھ اور اس نے یسوع کو مصیبت میں لے لیا۔ برنٹ کے اس اصول نے پائلٹ کے دو نظریات کو ایک مناسب انداز میں ملتا ہے۔

III. اس کی قسمت

آ. انہوں نے یاد کرتے ہوئے اور صرف تیریس کی موت (بعد روم میں پہنچ گیا تھا، ۳ عیسوی)۔

ب. وہ دوبارہ خوش نہیں تھا۔

ت. اس کے بعد اس کی زندگی نامعلوم ہے۔ بہت سے بعد نظریات ہیں، لیکن کوئی محفوظ حقائق نہیں ہیں۔

□ "جب پیلاطس نے اُسے چھوڑ دینے کا قصد کیا" تو یہ لوقا ۲۳: ۴، ۱۲، ۲۲ سے مراد ہے، جہاں پائلٹ تین دفعہ کہتے ہیں، "میں اس میں کوئی جرم نہیں ڈھونڈتا" کے ساتھ ساتھ تین بار اس نے اسے آزاد کرنے کی کوشش کی۔ لوقا ۲۳: ۱۶، ۲۰، ۲۲)۔ بہت سے علماء کا خیال ہے کہ اعمال کو لکھا گیا ہے کہ یہ ظاہر کرنے کے لئے کہ رومن کے حکام نے یسوع کو غداری نہیں پایا۔ پلاطس یہودی قیادت کی طرف سے مجبور کرنے کے لئے مجبور کیا گیا تھا جسے وہ اپنے آپ کو ناخوشگوار تھا۔

۱۲: ۳ "اُس قدوس اور راست باز" یہ واضح طور پر یسوع کی معصومیت اور بے گناہ بیان کرتا ہے۔ مقدمے کی سماعت ایک دور تھی۔ یہ ایک اور پُرانے عہد نامہ مسیحی عنوان ہے (بحوالہ یسعیاہ ۵۳: ۱۱؛ اعمال ۷: ۳۲؛ ۲۲؛ ۱۴؛ یوحنا ۶: ۶۹)۔ متیوں نے یسوع مسیح کو خدا کے مقدس نام میں مرقس ۱: ۲۴؛ لوقا ۴: ۳۴۔

خصوصی موضوع: قدوس (THE HOLY ONE)

I. "اسرائیل کا مقدس" یسعیاہ (بحوالہ یسعیاہ ۱: ۵؛ ۴: ۱۰؛ ۷: ۱۴؛ ۹: ۱۷؛ ۱۲: ۶؛ ۱۷: ۱۷؛ ۲۳: ۳؛ ۲۴: ۱۱؛ ۲۵: ۱؛ ۲۶: ۱۰؛ ۲۷: ۱۲؛ ۲۸: ۱۶؛ ۲۹: ۱۷؛ ۳۰: ۱۱؛ ۳۱: ۱۱؛ ۳۲: ۱۱؛ ۳۳: ۱۱؛ ۳۴: ۱۱؛ ۳۵: ۱۱؛ ۳۶: ۱۱؛ ۳۷: ۱۱؛ ۳۸: ۱۱؛ ۳۹: ۱۱؛ ۴۰: ۱۱؛ ۴۱: ۱۱؛ ۴۲: ۱۱؛ ۴۳: ۱۱؛ ۴۴: ۱۱؛ ۴۵: ۱۱؛ ۴۶: ۱۱؛ ۴۷: ۱۱؛ ۴۸: ۱۱؛ ۴۹: ۱۱؛ ۵۰: ۱۱؛ ۵۱: ۱۱؛ ۵۲: ۱۱؛ ۵۳: ۱۱؛ ۵۴: ۱۱؛ ۵۵: ۱۱؛ ۵۶: ۱۱؛ ۵۷: ۱۱؛ ۵۸: ۱۱؛ ۵۹: ۱۱؛ ۶۰: ۱۱؛ ۶۱: ۱۱؛ ۶۲: ۱۱؛ ۶۳: ۱۱؛ ۶۴: ۱۱؛ ۶۵: ۱۱؛ ۶۶: ۱۱؛ ۶۷: ۱۱؛ ۶۸: ۱۱؛ ۶۹: ۱۱؛ ۷۰: ۱۱؛ ۷۱: ۱۱؛ ۷۲: ۱۱؛ ۷۳: ۱۱؛ ۷۴: ۱۱؛ ۷۵: ۱۱؛ ۷۶: ۱۱؛ ۷۷: ۱۱؛ ۷۸: ۱۱؛ ۷۹: ۱۱؛ ۸۰: ۱۱)۔ کیونکہ وہ "مقدس" ہے، اس کے لوگوں کو مقدس ہونا چاہئے (بحوالہ احبار ۲: ۱۹؛ متی ۲۳: ۱۹؛ لوقا ۱۱: ۱۶)۔

یہ عنوان، ایک معنوں میں، ایک مقدس معیار کے مطابق ایک گنہگار، گرنے والے لوگوں کی ناممکن کشیدگی کا اظہار کرتا ہے۔ مکہ کا عہد رکھنے کے لئے ناممکن تھا (بحوالہ یسوع ۲۴: ۲۴؛ اعمال ۱۵: ۱۵؛ گلٹیوں ۳: ۳)۔ پرانے عہد انسانوں کو خدا کی معیشت (گلٹیوں ۳) کے مطابق کرنے کے لئے نمٹنے کی ایک راہ تھی، لیکن وہ ان کے ساتھ تھا، ان کے لئے، ان کے جواب کے لئے ان کی کمی کے لئے تیار (یعنی "یسوع میں نئے عہد")۔ وہ اپنے معیار کو کم نہیں کرتا، لیکن اس کے ذریعے مسیح فراہم کرتا ہے۔ نئے عہد یار (بحوالہ۔ یرمیاہ ۳۱: ۳۱-۳۲؛ یسعیاہ ۳۶: ۲۲-۳۸) عقیدہ اور توبہ کا ایک عہد ہے، انسان کی کارکردگی نہیں، اگرچہ یہ

مسیحی اقلیت میں مسئلہ ہے (بحوالہ- یعقوب ۲: ۱۴-۲۶)۔ خدا چاہتا ہے کہ وہ لوگ جو قوموں کے لئے اپنے کردار کو ظاہر کرے۔ (بحوالہ متی ۵: ۳۸)۔

II. "مقدس ایک" حوالہ دے سکتا ہے

۱. خدا باپ (بحوالہ- بہت سے پرنائے عہد نامے کے حوالے "اسرائیل کا مقدس ایک" پر گزرتا ہے)

۲. خدا اکا بیٹا (بحوالہ- مرقس ۱: ۲۴؛ لوقا ۳: ۳۴؛ یوحنا ۶: ۶۹؛ اعمال ۳: ۱۴؛ یوحنا ۲۰: ۲۰)

۳. خدا روح (اس کا عنوان، "روح القدس" بحوالہ- جان ۱: ۳۳؛ ۱۴: ۱۷؛ ۲۰: ۲۲)۔

اعمال ۱۰: ۳۸ ایک ایسی آیت ہے جہاں خدا کے تین افراد نطفہ میں ملوث ہوتے ہیں۔ یسوع مسوح تھا (بحوالہ- لوقا ۴: ۱۸؛ اعمال ۴: ۲۷؛ ۱۰: ۳۸)۔ یہ تصور تمام مومنوں کو شامل کرنے کے لئے وسیع ہو گیا ہے (بحوالہ- یوحنا ۲: ۲۷)۔ مسوحہ ایک متقی لوگ بن گیا ہے! یہ مسیحی اور مخالفین کے ساتھ متوازی ہو سکتا ہے (بحوالہ- یوحنا ۱۸: ۲)۔ تیل کے ساتھ جسمانی مسح کرنے والی علامتی عمل (بحوالہ خروج ۲۹: ۷؛ ۳۰: ۳۷؛ ۹۲) ان لوگوں سے متعلق ہے جو خدا کی طرف سے ایک خاص کام (یعنی نبیوں، پادریوں اور بادشاہوں) کے لئے لیس کر رہے تھے۔۔۔ "مسح" کا لفظ عبرانی اصطلاح "مسیحا" یا مسیح کا ترجمہ ہے۔

### خصوصی موضوع: راستبازی (RIGHTEOUSNESS)

"راستبازی" یہ ایک اہم موضوع ہے کہ بائبل کے طالب علم کو اس تصور کا ذاتی مطالعہ کرنا ضروری ہے۔

عہد عتیق خدا کے کردار میں "صرف" یا "صادق" (فعل، بی ڈی بی ۸۳۲، کے بی ۱۰۰۳؛ مذکر اسم، بی ڈی بی ۸۳۲، کے بی ۱۰۰۴؛ نسائی سنت، بی ڈی بی ۸۳۲، کے بی ۱۰۰۶) کے طور پر بیان کیا جاتا ہے۔ میسوپتامیہ کی اصطلاح خود "بجیرہ احمر" سے آتا ہے جس میں دیواروں اور باڑوں کی افقی سیدھی کا فیصلہ کرنے کے لئے تعمیراتی آلے کے طور پر استعمال کیا گیا تھا۔ خدا نے اس اصطلاح کا انتخاب کیا ہے جو اس کی اپنی فطرت سے استغنی کرتے ہیں۔ وہ سیدھا کنارے ہے (حکمران) جس کے ذریعے ہر چیز کا اندازہ کیا جاتا ہے۔ یہ تصور خدا کی راستبازی کے ساتھ ساتھ جج کے حق کا یقین کرتا ہے۔

انسان کو خدا کی تصویر میں پیدا کیا گیا تھا (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷؛ ۵: ۲۷؛ ۱: ۳۱؛ ۶: ۷)۔ انسان خدا کے ساتھ رفاقت کے لئے پیدا کیا گیا تھا (یعنی، پیدائش ۳: ۸)۔ تمام تخلیق خدا اور انسانیت کی بات چیت کے لئے ایک مرحلے یا پس منظر ہے۔ خدا چاہتا تھا کہ اس کی سب سے بڑی تخلیق، انسانیت، اسے جاننے کے لئے، اس سے محبت، اس کی خدمت کرو، اور اس کی طرح ہو! انسانیت کی وفاداری کا تجربہ کیا گیا تھا (بحوالہ پیدائش ۳) اور اصل جوڑے ٹیسٹ میں ناکام رہے۔ اس کے نتیجے میں خدا اور انسانیت کے درمیان تعلقات کو روکنے میں ناکام رہا۔ (بحوالہ رومیوں ۵: ۱۲-۲۱)۔

خدا نے ساتھیوں کی بحالی اور بحال کرنے کا وعدہ کیا (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵؛ خصوصی مضمون ملاحظہ کریں: یہوواہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ)۔ وہ اس کی مرضی اور اس کے بیٹے کے ذریعہ کرتا ہے۔ انسانوں کے خلاف ورزی کی بحالی کا عدم اطمینان تھا (بحوالہ رومیوں ۱: ۱۸-۳: ۲۰؛ مکاشفہ ۵)۔

زوال کے بعد، بحال ہونے کے لئے خدا کا پہلا قدم ان کی دعوت اور انسانیت کی توبہ مند، وفاداری اور اطاعت کے جواب پر مبنی عہد کا تصور تھا۔ (بحوالہ یرمیاہ ۳۱: ۳۱-۳۲؛ حزقی ایل ۳۶: ۲۲-۳۸)۔ موسم خزاں کی وجہ سے، انسان مناسب کارروائی کے ناقابل عمل تھے (بحوالہ رومیوں ۳: ۲۱-۳۱؛ گلنتیوں ۳)۔ خدا نے خود کو عہد برباد کرنے والے انسانوں کو بحال کرنے کے لئے پہل لینے کی ضرورت تھی۔ اس نے ایسا کیا

۱. مسیح کے کام کے ذریعہ انسان کو راستبازی کا اعلان (یعنی، عدالتی راستبازی)

۲. مسیحی کام کے ذریعے آزادانہ راستبازی کو آزادانہ طور پر عطا فرما

۳. ان روحانی روح کو فراہم کرنا جو انسانیت میں راستبازی پیدا کرتا ہے (یعنی، مسیح کی تصویر، خدا کی تصویر کی بحالی)

۴. باغ عدن کے ساتھیوں کو بحال کرنا (پیدائش ۱-۲ سے مطابقت ۲۱-۲۲ کے مطابق)

تاہم، خدا ایک عہد کا جواب دینے کی ضرورت ہے۔ خدا فرماتا ہے (یعنی آزادانہ طور پر دیتا ہے، یعنی، رومیوں ۵: ۸؛ ۶: ۲۳) اور فراہم کرتا ہے، لیکن انسان کو جواب دینا اور جواب دینا جاری رکھنا چاہیے۔

۱. توبہ

۲. ایمان

۳. طرز زندگی اطاعت

۴. اطمینان

لہذا استنبازی، ایک عہد، خدا اور ان کی بلند ترین تخلیق، خدا کے کردار کے مطابق، مسیح کے کام، اور روح کی صلاحیت کو، جس پر ہر شخص کو ذاتی طور پر اور مسلسل طور پر مسلسل جواب دینا ضروری ہے کے درمیان باہمی عمل ہے۔ تصور "ایمان کے ذریعہ فضل کی طرف سے جواز" کہا جاتا ہے (یعنی، افسیوں ۲: ۸-۹)۔ یہ انجیل میں نازل ہوا ہے، لیکن ان شرائط میں نہیں۔ یہ بنیادی طور پر پولوس کی طرف سے بیان کیا جاتا ہے، جو یونانی اصطلاح "۱۰۰ سال سے زیادہ" کے مختلف اقسام میں "راستبازی" کا استعمال کرتا ہے۔

پولوس، ایک تربیت یافتہ ربی ہوتے ہوئے، یونانی ادب سے نہیں، یونانی توریت سے اصطلاح [dikaiosunē] اس عبرانی احساس میں اصطلاح [tsaddiq] کا استعمال کرتا ہے۔ یونانی تحریروں میں یہ اصطلاح کسی ایسے شخص سے منسلک ہوتا ہے جو دیوتا اور معاشرے کی امیدوں کے مطابق (یعنی نوح، ایوب)۔ عبرانی معنوں میں یہ ہمیشہ عہد کی شرائط میں تشکیل دیا جاتا ہے (خاص موضوع دیکھیں: عہد)۔ یہواہ ایک ہی، اخلاقی، اخلاقی خدا ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ اپنے لوگوں کو اپنے کردار کی عکاسی کرے۔ نجات پذیر انسان ایک نئی مخلوق بن جاتی ہے (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵: ۱۷؛ گلتھیوں ۶: ۱۵)۔ یہ نیاپن خدا کی نبوت کی نئی طرز زندگی میں پایا جاتا ہے (بحوالہ متی ۵: ۷؛ گلتھیوں ۵: ۲۲-۲۴؛ یعقوب؛ ایوحنا)۔ چونکہ اسرائیل ایک رویہ تھا، سیکولر (سماج کے معیار) اور مقدس (خدا کی مرضی) کے درمیان کوئی واضح تشریح نہیں تھی۔ یہ فرق عبرانی اور یونانی اصطلاحات میں انگریزی میں "انصاف" (معاشرے سے متعلق) اور "راستبازی" (مذہب سے متعلق) کے طور پر انگریزی میں ترجمہ کیا جا رہا ہے۔

یسوع کا انجیل (خوشخبری) یہ ہے کہ انسانوں کو خدا کے ساتھ فلاح و بہبود کے لئے بحال کر دیا گیا ہے۔ یہ والد کے پیار، رحمت، اور فضل کے ذریعے مکمل کر دی گئی ہے۔ بیٹے کی زندگی، موت، اور قیامت اور روح کی چھلائی اور انجیل پر ڈرائنگ۔ جسٹس خدا کا ایک آزاد عمل ہے، لیکن یہ خدا پرستی (مسئلہ کی آگ اور وفاداری کی زندگی پر رومن کیتھولک پر زور دیتے ہوئے دونوں پر اصرار کرنے والے زور کی عکاسی کرتا ہے) کو آگاہ کرنا چاہئے۔ اصلاح کاروں کے لئے "خدا کی راستبازی" کا مقصد ایک حقیقی جاندار ہے (یعنی گناہگار انسان کو خدا کی طرف سے قبول کرنے کے لئے [مثالی پاکیزگی]، جبکہ کیتھولک کے لئے یہ ایک ذہنی جاندار ہے، جو خدا کی طرح زیادہ بننے کا عمل ہے۔ [تجرباتی ترقیاتی حاکمیت]۔ حقیقت میں یہ ضرور دونوں ہے !!)

میرے خیال میں تمام بائبل پیدائش ۴ سے مکاشفہ ۲۰ تک خدا کی عدن کے ساتھیوں کی بحالی کا ایک ریکارڈ ہے۔ بائبل خدا اور انسانیت کے ساتھ زمین پر قائم رہنے کے سلسلے میں شروع ہوتا ہے (بحوالہ پیدائش ۱-۲) اور بائبل اسی ترتیب کے ساتھ ختم ہوتا ہے (بحوالہ مکاشفہ ۲۱-۲۲)۔ خدا کی تصویر اور مقصد بحال ہو جائے گی! مندرجہ بالا بات چیت کے نوٹ کو دستاویز کرنے کے لئے مندرجہ ذیل منتخب عہد جدید یونانی لفظ گروپ کی وضاحت کرتا ہے۔

۱. خدا صالح ہے (اکثر شج کے طور پر خدا سے منسلک)

آ. رومیوں ۳: ۲۶

ب. ۲ تھسلونیکیوں ۱: ۵-۶

ت. ۲ تھمیس ۴: ۸

ث. مکاشفہ ۱۶: ۵

۲. یسوع صادق ہے

آ. اعمال ۳: ۱۴: ۵۲: ۷: ۱۴: ۲۲ (مسیح کا لقب)

ب. متی ۲۷: ۹۱

ت. ایوحنا ۲: ۲۱، ۲۲: ۳: ۷

۳. خدا کی مرضی اس کی تخلیق کے لئے راستہ ہے

آ. احبار ۱۹: ۲

ب. متی ۴: ۵ (بخوالہ ۵: ۱۷-۲۰)

۴. خداوند کا راستہ فراہم کرنے اور راستبازی کی پیداوار

آ. رومیوں ۳: ۲۱-۳۱

ب. رومیوں ۴

ت. رومیوں ۵: ۶-۱۱

ث. گلٹیوں ۳: ۶-۱۴

۵. خدا کی طرف سے دیا گیا ہے

آ. رومیوں ۳: ۲۴: ۳: ۲۳: ۶

ب. اگر تھیوں ۳۰: ۱

ت. انیسوں ۲: ۸-۹

۶. ایمان سے حاصل

آ. رومیوں ۱: ۱۷: ۳: ۲۶، ۲۷: ۴: ۲۲، ۲۳: ۵: ۱۳، ۳۰: ۹: ۱۰: ۱۰: ۶۱۰

ب. ۲ کرنتھیوں ۵: ۷، ۲۱

۷. بیٹے کے اعمال کے ذریعے

آ. رومیوں ۲: ۲۱: ۵

ب. ۲ کرنتھیوں ۲: ۲۱: ۵

ت. فلپیوں ۲: ۶-۱۱

۸. خدا کی مرضی یہ ہے کہ اس کے پیروکار صالح ہیں

آ. متی ۵: ۳-۴: ۸: ۷: ۲۲-۲۷

ب. رومیوں ۱۳: ۵: ۲: ۵-۱: ۶: ۵-۱: ۲۳

ت. انیسوں ۴: ۱: ۴: ۱۰: ۲

ث. تیمتھیس ۱: ۱۱: ۶

ج. ۲ تیمتھیس ۲: ۲۲: ۲: ۱۶: ۳

ح. ایوحنا ۳: ۷

خ. اپطرس ۲: ۲۴

۹. خدا دنیا کو راستبازی کے مطابق فیصلہ کرے گا

آ. اعمال ۳۱:۱۷

ب. ۲ تیمتخصیس ۴:۸

راستبازی خدا کی ایک خصوصیت ہے جو آزادی سے مسیحی کے ذریعہ گناہگار انسان کو دی گئی ہے۔ یہ ہے

۱. ایک خدا کے فرمان پر

۲. ایک خدا کی بخشش

۳. مسیح کا ایک عمل

۴. ایک زندگی گزاری جائے گی

لیکن یہ بھی صالح بننے کا ایک طریقہ بھی ہے جس میں سختی اور ثابت قدمی کا ہونا لازمی ہے، جس میں ایک دن دوسری آمدنی میں مصروف ہو جائے گا۔ خدا کے ساتھ رفاقت نجات میں بحال کی لیکن اس (بحوالہ ایوحناس: ۲) کے ساتھ ایک چہرہ سے چہرہ تصادم بننے کے لئے زندگی بھر کی ترقی کر رہا ہے موت یا قیامت [Parousia] میں! اس بحث کو ختم کرنے کے لئے یہاں ایک اچھی اقتباس ہے۔ یہ پولوس اور اس کے خطوط کی لغت، آئی وی پی [Dictionary of Paul and His Letters] سے لیا جاتا ہے [from IVP]

"کیلون، زیادہ تر لو تھر کے مقابلے میں، خدا کی راستبازی کے انحصار پہلو پر زور دیتا ہے۔ خدا کے راستبازی کے لوط کا خیال حصول کے پہلو پر ظاہر ہوتا ہے۔ کلون ہمیں خدا کی راستبازی کے مواصلات یا عدم اطمینان کے فروغ دینے کی شاندار نوعیت پر زور دیتا ہے" (پی ۸۳۴)۔

میرے لئے خدا کے مومن کا تعلق تین پہلوؤں کا ہے۔

۱. انجیل ایک شخص ہے (مشرقی چرچ اور کیلون کی تاکید)

۲. انجیل سچ ہے (آگسٹین اور لو تھر کی تاکید)

۳. انجیل ایک تبدیل کی زندگی ہے (کیتھولک تاکید)

وہ سب سچا اور صحت مند، آواز، بائبل مسیحیت کے لئے مل کر منعقد کرنا لازمی ہے۔ اگر کسی پر زور دیا گیا ہے یا استحصال ہو تو، مسائل پیش آتی ہیں۔

ہمیں یسوع کا استقبال کرنا ضروری ہے!

ہمیں انجیل پر یقین کرنا ضروری ہے!

ہمیں مسیحیت کی پیروی کرنا ضروری ہے!

□ "کہ ایک خون تمہاری خاطر چھوڑ دیا جائے" یہ اتنی بے چینی ہے کہ باراب کو عین مطابق جرم کا مجرم قرار دیا گیا تھا جنہوں نے یسوع مسیح کے فتویٰ پر الزام لگایا تھا (بحوالہ لوقا ۲۳: ۱۸-۱۹، ۲۳-۲۵)۔

۱۵:۳ "لیکن۔۔ قتل کیا" یہ حیرت انگیز بات ہے کہ بہت سی نصوصوں میں جو یسوع کی موت کا ذکر کرتے ہیں (بحوالہ اعمال ۲: ۲۳، ۳۶، ۱۵: ۳، ۴: ۱۰، ۵: ۳۰، ۷: ۵۲، ۱۰: ۴۰)

۱۰: ۳۹، ۱۳: ۲۸) اعمال میں معمولی ۳: ۱۵ یا یسوعیہ ۵۳ کی لائنوں کے ساتھ بہت کم کیا جاتا ہے۔

اس کی موت کے بارے میں کیسے مختلف قسم کی ہے۔

۱. صلیب ۲: اعمال ۲۳: ۲ میں ناکام

۲. مصیبت- اعمال ۲: ۳۶؛ ۱۰: ۴
۳. موت پر ڈال دو- اعمال ۳: ۱۵؛ ۱۳: ۲۸
۴. اس نے صلیب پر پھانسی کی طرف سے موت پر ڈال دیا- اعمال ۵: ۳۰؛ ۱۰: ۳۹
۵. قتل- اعمال ۷: ۵۲
- قیامت پر زور دیا جاتا ہے لیکن متبادل اجتناب نہیں ہے۔

"زندگی کے مالک"	NASB, NKJV, NJB, Peshitta, REB
"زندگی کا مصنف"	NKJV, NIV
"جو شخص زندگی کی طرف جاتا ہے"	TEV
"زندگی کا بانی"	Moffatt

یہ عنوان قدیم کے تین ممکنہ معنی میں سے ایک کی عکاس کرتا ہے:

۱. مصنف یا ابتداء (بحوالہ NRSV، عبرانیوں ۲: ۱۲؛ ۱۰: ۲)
  ۲. تخلیق کا ایجنٹ (بحوالہ جان ۱: ۳؛ ۱ کرنتھیوں ۸: ۶؛ کلمیوں ۱۶: ۱؛ عبرانیوں ۱: ۲)
  ۳. جو سب سے پہلے جاتا ہے، ایک ٹریلر بلجیر (بحوالہ ٹی آئی وی، این آئی بی، موقات، اعمال ۵: ۳۱)
- اصطلاح "قاتل" (اعمال ۳: ۱۴) کا ایک واضح برعکس ہے۔ ذیل میں خصوصی موضوع ملاحظہ کریں۔

### خصوصی موضوع: مصنف / راہنما [archgēos] (AUTHOR/LEADER (archgēos)).

اصطلاح "مصنف" یا "راہنما" اصطلاح یونانی اصطلاح [archgēos] ہے۔ یہ یونانی جڑ "ابتدا" (archē) اور "جانے" یا "قیادت کرنے" (agō) سے آتا ہے۔ یہ مرکب ایک حکمران، شہزادہ یا رہنما (انسانی یا فرشتہ) کا استعمال کرتا تھا۔ اصطلاح صرف یسوع کی طرف اشارہ کرنے کے لئے نیا عہد نامہ میں چار بار استعمال کیا جاتا ہے:

۱. شہزادہ یا اعمال ۳: ۳ میں زندگی کا مصنف
۲. شہزادہ یا رہنما اور نجات دہندہ میں اعمال ۳: ۱۵
۳. عبرانیوں ۲: ۱۰ میں اپنی نجات کا مصنف
۴. مصنف (یا بانی) اور عقیدے کا بہترین۔ عبرانیوں ۲: ۱۲

یسوع ستارے، فراہم کرنے والا اور نجات کا خاتمہ ہے۔

□ "جسے خدا نے مردوں میں سے جلایا" عام طور پر نیا عہد نامہ میں یہ وہی باپ ہے جو یسوع مسیح کی زندگی، تعلیمات اور متبادل موت کی منظوری کا نشانہ بن گیا ہے۔ این این یہ بھی تاثیر کرتا ہے کہ تثلیث کے تمام تین افراد یسوع کی بحالی میں سرگرم تھے:

۱. روح (بخوالہ رومیوں ۱۱:۸)

۲. بیٹا (بخوالہ یوحنا ۲: ۱۹-۲۲: ۱۰: ۱۷-۱۸)

۳. باپ (بخوالہ اعمال ۲: ۲۲، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰)

یہ کیسے ریگیا کا ایک اہم نظریہ پہلو ہے۔ اگر یہ سچ نہیں ہے تو، سب کچھ سچ نہیں ہے (بخوالہ کرنتھیوں ۱۵: ۱۲-۱۹)۔

□ "اس کے ہم گواہ ہیں" یہ یا تو

۱. بنیادی ذریعہ مواد پر زور؛ یہ سننے والے شاہدین تھے (بخوالہ اعمال ۲: ۲۲)

۲. بالا خانے میں رسولوں اور شاگردوں کا ایک حوالہ (بخوالہ اعمال ۱: ۲۲: ۳۲)

سیاحت نمبر ۲ میں سب سے بہتر لگتا ہے۔

۱۶:۳ "اس ایمان کے وسیلہ سے" یہ وہی جملہ ہے جو فلپینوں ۳: ۹-۹ میں ہے۔ یونانی اصطلاح "عقیدے" (پیسٹس [pistis]) انگریزی میں "ایمان"، "اعتماد"، "یا" ایمان " کے طور پر ترجمہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ انسانیت کے خدا کی غیر مشروط فضل کے مطابق مشروط رد عمل ہے۔ (بخوالہ افسیوں ۲: ۸-۹)۔ یہ بنیادی طور پر خدا کے اعتماد میں ایمان لانے پر یقین رکھتا ہے (یعنی، اس کا کردار، اس کے وعدے، اس کے مسیح) یا خدا کی وفاداری کو یقین رکھتے ہیں! ایسوسی ایشن کے روحانی (یعنی، عہد نامہ) کی طرف اشارہ کرنے کے لئے انجیل اور شریعت کے شفا یابی کے اکاؤنٹس میں یہ مشکل ہے۔ وہ لوگ جو ہمیشہ محفوظ نہیں ہیں "نجات" (بخوالہ یوحنا ۵)۔ ذیل میں خصوصی موضوع ملاحظہ کریں۔ اس جملے، [eis] میں استعمال یونانی پوروسرگ: مسیح میں کسی کے عقیدے (اعمال ۲: ۳۸ میں اسی طرح کے اظہار) پر استعمال کیا جب (بخوالہ فلپینوں ۳: ۹)، نایاب ہے۔ عام طور پر ایک بہت سے احاطہ استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. ویا [dia]۔ رومیوں ۳: ۲۲، ۲۵، ۳۰؛ گلنتیوں ۲: ۱۶؛ افسیوں ۳: ۱۴، ۲۶؛ افسیوں ۲: ۸؛ ۱۲، ۱۷؛ کلسیوں ۲: ۱۴؛ ۲ تمثیص ۳: ۱۵؛ ۱ پطرس ۱: ۵

۲. ایک [ek]۔ رومیوں ۹: ۳۰؛ ۱۴: ۲۳؛ گلنتیوں ۳: ۸، ۹۲۲؛ ۵: ۵؛ یعقوب ۲: ۲۴

۳. این [en]۔ کرنتھیوں ۱۶: ۱۳؛ ۲ کرنتھیوں ۱۳: ۵؛ گلنتیوں ۲: ۲۰؛ ۱ تمثیص ۳: ۱۳

۴. دونوں [eis and ek] رومیوں ۱: ۱۷ میں استعمال کیا جاتا ہے۔

"ایمان کی بچت" کا اظہار کرنے کے لئے کوئی معیاری جملہ نہیں تھا۔

خصوصی موضوع: ایمان، اعتقاد یا بھروسہ (FAITH, BELIEVE, OR TRUST)۔

آ. یہ بائبل میں ایک اہم اصطلاح ہے (بخوالہ عبرانیوں ۱۱: ۱، ۶)۔ یہ یسوع کی ابتدائی مُنادی کا موضوع ہے (بخوالہ مرقس ۱: ۱۵)۔ نئے عہد نامے کے کم از کم دو لوازمات ہیں: توبہ اور ایمان (مرقس ۱: ۱۵؛ اعمال ۳: ۱۶، ۱۹؛ ۲۱: ۲۰)۔

ب. اس کا لفظی رُو سے معنی

۱. اصطلاح "ایمان" کا پُرانے عہد نامے میں مطلب وفاداری، اعتبار یا قابل بھروسہ ہونا تھا اور یہ خُدا کی فطرت کا بیانیہ تھا کہ ہماری۔

۲. یہ عبرانی اصطلاح [emunah]، ایبونہ [emunah]، بی ڈی بی ۵۳، یعنی عبرانیوں ۲: ۴) سے آیا ہے، جس کا اصل میں مطلب "یقین یا مستحکم" ہونا

ہے۔ بچانے والا ایمان درج ذیل ہوتا ہے:

آ. خُوش آمدید کرنے کیلئے شخص (یعنی کہ شخصی بھروسہ، ایمان بخوالہ ج، ۱، درج ذیل)۔

ب. اُس شخص کی بابت ایمان لانے والی سچائیاں (یعنی کہ کتاب مقدس، بحوالہ ج ۵ درج ذیل)۔  
ت. اُس شخص کی مانند زندگی گزارنا (یعنی کہ مسیح کی مانند)۔

ث. اِس کا پُرانے عہد نامے میں استعمال

یہ یاد رکھنا چاہئے کہ ابرہام کا ایمان مُستقبل کے مسیح میں نہیں تھا بلکہ خُدا کے وعدہ میں تھا کہ اُس کے اولاد ہوگی اور اُس کی نسل بڑھے گی (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۲؛ ۱۵: ۲-۵؛ ۱۷: ۱۸؛ ۱۸: ۱۴؛ ۱۹: ۱۳؛ ۲۰: ۱۵)۔ ابرہام اِس وعدے کا ردِ عمل خُدا اور اُس کے کلام پر یقین رکھنے سے کرتا ہے (دیکھئے خاص موضوع: پُرانے عہد نامے میں یقین، بھروسہ، ایمان اور وفاداری)۔ وہ ابھی بھی اِس وعدے کے بابت شکوک اور تفرقات رکھتا ہے جس کے سبب اُسے پُورا ہونے میں تیرہ برس لگ گئے۔ تاہم، اُس کے غیر کامل ایمان کو خُدا قبول کرتا ہے۔ خُدا اگر اہ انسانوں کیساتھ کام کرنا چاہتا ہے جو اُس سے رجوع کرتے ہیں اور ایمان میں اُس کے وعدوں پر، بھلے وہ رائی کے دانے کے برابر ہی کیوں نہ ہو (بحوالہ متی ۱۷: ۲۰) یا ملا جلا ایمان (بحوالہ مرقس ۹: ۲۲-۲۴)۔

ث. اِس کا نئے عہد نامے میں استعمال

اصطلاح ”ایمان“ یونانی فعل [pisteuō] یا اسم [pistis] سے ہے، جس کا انگریزی میں ترجمہ بطور ”ایمان“، ”اعتقاد“ یا ”بھروسہ“ ہے۔ مثال کے طور پر اسم یوحنا کی انجیل میں واقع نہیں ہوتا، جبکہ فعل اکثر استعمال ہوا ہے۔ یوحنا ۲: ۲۳-۲۵ میں، بطور مسیح، ناصرت کے یسوع پر حقیقی ہونے میں بھوم کی وفاداری غیر یقینی ہے۔ اصطلاح ”یقین“ کی اِس غیر مُبہم استعمال کی دیگر مثالیں یوحنا ۸: ۳۱-۳۱ اور اعمال ۸: ۱۳-۱۸، ۲۳ میں ہیں۔ بائبل کی رُو سے ایمان ابتدائی ردِ عمل سے کہیں زیادہ ہے۔ اِس کی تقلید شاگردی کے عمل سے ہونی چاہئے (بحوالہ متی ۱۳: ۲۰-۲۳، ۳۱-۳۲؛ ۱۹: ۲۸-۳۰)۔

ج. اِس کا حرفِ جار کیساتھ استعمال

۱. [eis] کا مطلب ”میں [into]“ ہے۔ یہ مُنفرد تعمیر ایمانداروں پر تاکید کرتی ہے کہ وہ اپنا ایمان / بھروسہ یسوع میں رکھیں

ا. اُس کے نام میں (یوحنا ۱: ۱۲؛ ۲: ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ پہلا یوحنا ۵: ۱۳)۔

ب. اُس میں (یوحنا ۲: ۱۱؛ ۳: ۱۵؛ ۱۸؛ ۱۹؛ ۲۰؛ ۲۱؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۲۴؛ ۲۵؛ ۲۶؛ ۲۷؛ ۲۸؛ ۲۹؛ ۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۵؛ ۳۶؛ ۳۷؛ ۳۸؛ ۳۹؛ ۴۰؛ ۴۱؛ ۴۲؛ ۴۳؛ ۴۴؛ ۴۵؛ ۴۶؛ ۴۷؛ ۴۸؛ ۴۹؛ ۵۰؛ ۵۱؛ ۵۲؛ ۵۳؛ ۵۴؛ ۵۵؛ ۵۶؛ ۵۷؛ ۵۸؛ ۵۹؛ ۶۰؛ ۶۱؛ ۶۲؛ ۶۳؛ ۶۴؛ ۶۵؛ ۶۶؛ ۶۷؛ ۶۸؛ ۶۹؛ ۷۰؛ ۷۱؛ ۷۲؛ ۷۳؛ ۷۴؛ ۷۵؛ ۷۶؛ ۷۷؛ ۷۸؛ ۷۹؛ ۸۰؛ ۸۱؛ ۸۲؛ ۸۳؛ ۸۴؛ ۸۵؛ ۸۶؛ ۸۷؛ ۸۸؛ ۸۹؛ ۹۰؛ ۹۱؛ ۹۲؛ ۹۳؛ ۹۴؛ ۹۵؛ ۹۶؛ ۹۷؛ ۹۸؛ ۹۹؛ ۱۰۰؛ اعمال ۱: ۱۰؛ ۱۱؛ ۱۲؛ ۱۳؛ ۱۴؛ ۱۵؛ ۱۶؛ ۱۷؛ ۱۸؛ ۱۹؛ ۲۰؛ ۲۱؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۲۴؛ ۲۵؛ ۲۶؛ ۲۷؛ ۲۸؛ ۲۹؛ ۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۵؛ ۳۶؛ ۳۷؛ ۳۸؛ ۳۹؛ ۴۰؛ ۴۱؛ ۴۲؛ ۴۳؛ ۴۴؛ ۴۵؛ ۴۶؛ ۴۷؛ ۴۸؛ ۴۹؛ ۵۰؛ ۵۱؛ ۵۲؛ ۵۳؛ ۵۴؛ ۵۵؛ ۵۶؛ ۵۷؛ ۵۸؛ ۵۹؛ ۶۰؛ ۶۱؛ ۶۲؛ ۶۳؛ ۶۴؛ ۶۵؛ ۶۶؛ ۶۷؛ ۶۸؛ ۶۹؛ ۷۰؛ ۷۱؛ ۷۲؛ ۷۳؛ ۷۴؛ ۷۵؛ ۷۶؛ ۷۷؛ ۷۸؛ ۷۹؛ ۸۰؛ ۸۱؛ ۸۲؛ ۸۳؛ ۸۴؛ ۸۵؛ ۸۶؛ ۸۷؛ ۸۸؛ ۸۹؛ ۹۰؛ ۹۱؛ ۹۲؛ ۹۳؛ ۹۴؛ ۹۵؛ ۹۶؛ ۹۷؛ ۹۸؛ ۹۹؛ ۱۰۰؛ پہلا

فلپیوں ۱: ۲۹؛ پہلا پطرس ۱: ۸)۔

ت. مجھ میں (یوحنا ۶: ۳۵؛ ۷: ۳۸؛ ۱۱: ۲۵؛ ۱۲: ۲۶؛ ۱۳: ۲۳؛ ۱۴: ۲۶؛ ۱۵: ۱۲؛ ۱۶: ۱۶؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۸: ۱۷؛ ۱۹: ۱۷؛ ۲۰: ۱۷)۔

ث. بیٹے میں (یوحنا ۳: ۳۶؛ ۹: ۳۵؛ پہلا یوحنا ۱۰: ۱)۔

ج. یسوع میں (یوحنا ۱۲: ۱۱؛ اعمال ۱۹: ۴؛ گلتیوں ۲: ۱۶)۔

ح. نُور میں (یوحنا ۱: ۳۶)۔

خ. خُدا میں (یوحنا ۱: ۱۴)۔

۲. [ev] کا مطلب یوحنا ۳: ۱۵؛ مرقس ۱: ۱۵ اور اعمال ۵: ۱۴ میں ”میں [in]“ ہے۔

۳. [epi] کا مطلب ”میں“ یا ”پر“ ہے جیسے کہ متی ۲: ۲۷؛ اعمال ۹: ۴۲؛ ۱۱: ۱۷؛ ۱۶: ۳۱؛ ۱۹: ۲۲؛ رومیوں ۴: ۵؛ ۲۴؛ ۳۳؛ ۱۰: ۱؛ پہلا تمثیلتھیس ۱: ۱۶؛ پہلا پطرس ۲: ۲ میں ہے۔

۴. تاریخی معاملہ میں کوئی حرفِ جار نہیں ہے جیسے کہ یوحنا ۴: ۵۰؛ گلتیوں ۳: ۶؛ اعمال ۱۸: ۸؛ ۲۷: ۲۵؛ پہلا یوحنا ۳: ۲۳؛ ۵: ۱۰ میں ہے۔

۵. ہوتی [hoti] جس کا مطلب ”اِس پر یقین رکھو“ اُس کیلئے مواد دیتا ہے کہ کس پر یقین رکھنا ہے۔

ا. یسوع خُدا کا قدُوس ہے (یوحنا ۶: ۶۹)۔

- ب. یسوع میں ہوں ہے (یوحنا ۲:۸)
- ت. یسوع باپ میں ہے اور باپ اُس میں ہے (یوحنا ۱۰:۳۸)
- ث. یسوع مسیح ہے (یوحنا ۱۱:۲۷؛ ۲۰:۳۱)
- ج. یسوع خُدا کا بیٹا ہے (یوحنا ۱۱:۲۷؛ ۲۰:۳۱)
- ح. یسوع کو باپ نے بھیجا تھا (یوحنا ۱۱:۲۷؛ ۱۴:۲۱)
- خ. یسوع وہ ہے جو باپ کیساتھ ہے (یوحنا ۱۰:۱۱)
- د. یسوع باپ سے آیا (یوحنا ۱۶:۲۷؛ ۳۰)
- ذ. یسوع باپ کے عہد کے نام ”میں ہوں“ میں اپنی شناخت کرواتا ہے (یوحنا ۸:۲۴؛ ۱۳:۱۹)
- ر. ہم اُس کیساتھ جنیں گے (رومیوں ۶:۸)
- ز. یسوع مُوا اور دوبارہ جی اُٹھا (پہلا تھسلنیکوں ۴:۱۳)

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۳:۱۷-۲۶

۱۷۔ اور اب اے بھائیو۔ میں جانتا ہوں کہ تم نے یہ کام نادانی سے کیا اور ایسا ہی تمہارے سرداروں نے بھی۔ ۱۸۔ مگر جن باتوں کی خدا نے سب نبیوں کی زبانی پیشتر خبر دی تھی کہ اُس کا مسیح دکھ اٹھائے گا وہ اُس نے اسی طرف پوری کیں۔ ۱۹۔ پس توبہ کرو اور رجوع لاؤ تاکہ تمہارے گناہ مٹائے جائیں اور اس طرح خداوند کے حضور سے تازگی کے دن آئیں۔ ۲۰۔ اور وہ اُس مسیح کو جو تمہارے واسطے مقرر ہوا ہے یعنی یسوع کو بھیجے۔ ۲۱۔ ضرور ہے کہ وہ آسمان میں اُس وقت تک رہے جب تک کہ وہ سب چیزیں بحال نہ کی جائیں جن کا ذکر خدا نے اپنے پاک نبیوں کی زبانی کیا ہے جو دُنیا کے شروع سے ہوتے آئے ہیں۔ ۲۲۔ چنانچہ موسیٰ نے کہا کہ خداوند خدا تمہارے بھائیوں میں سے تمہارے لئے مجھ سے ایک نبی پیدا کرے گا۔ جو کچھ وہ تم سے کہے اُس کی سننا۔ ۲۳۔ اور یوں ہو گا کہ جو شخص اُس نبی کی نہ سنے گا وہ اُمت میں سے نیست و نابود کر دیا جائے گا۔ ۲۴۔ بلکہ سیونیئل سے لے کر پچھلوں تک جتنے نبیوں نے کلام کیا اُن سب نے ان دنوں کی خبر دی ہے۔ ۲۵۔ تم نبیوں کی اولاد اور اُس عہد کے شریک ہو جو خدا نے تمہارے باپ دادا سے باندھا جب ابرہام سے کہا کہ تیری اولاد سے دُنیا کے سب گھرانے برکت پائیں گے۔ ۲۶۔ خدا نے اپنے خادم کو اُٹھا کر پہلے تمہارے پاس بھیجا تاکہ تم میں سے ہر ایک کو اُس کی بدیوں سے ہٹا کر برکت دے۔

۱۷:۳ " میں جانتا ہوں کہ تم نے یہ کام نادانی سے کیا" یہ صلیب سے یسوع کے الفاظ کی عکاسی کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۳:۳۴-۳۵)۔ تاہم، یہاں تک کہ ان کی نگاہ میں، لوگ اب بھی روحانی طور پر ذمہ دار تھے! بعض طریقوں میں یہ عذر لوگوں کی اپنی ذمہ داری قبول کرنے میں مدد کرنے کا ایک طریقہ تھا (بحوالہ اعمال ۱۳:۱۷؛ ۲۷:۳۰؛ ۲۶:۹؛ ۱:۲۷)۔ تصور کی ایک اچھی بحث کے لئے ملری لینسن، مسیحی تھیولوجی [Millard Erickson, Christian Theology]، دوسرا جلد، صفحات ۵۸۳-۵۸۵۔

□ "اور ایسا ہی تمہارے سرداروں نے بھی" لوقا اکثر لوگوں اور ان کے حکمرانوں کے درمیان فرق بناتا ہے (بحوالہ لوقا ۷:۲۹-۳۰؛ ۲۳:۳۵؛ ۱۳:۱۷؛ ۱۴:۵)۔ ایسا کرنے کی کوشش کرنے میں حقیقی مسئلہ دونوں گروہوں کی باہمی ذمہ داری ہو سکتی ہے۔ اکثر یہ کہا جاتا ہے کہ یسوع یہودیوں کو پوری طور پر مذمت نہیں کرتا، لیکن ان کے غیر قانونی (یعنی، ہارونیک نسل کے) کے رہنماؤں کے۔ یہ ضرور جاننا مشکل ہے کہ اگر انجن کے درخت کی لعنت (مرقس ۱۱: ۱۲-۱۳، ۲۰-۲۲) اور ظالم باغیوں کے کرایہ داروں کی مثال (بحوالہ لوقا ۲۰: ۹-۱۸) کی یہودیوں کی مذمت پہلی صدی یا صرف اس کے رہنماؤں۔ لوقا یہ بتاتا ہے کہ یہ دونوں ہے!

۱۸:۳ "پیشتر خبر دی تھی" انجیل خدا کے ساتھ کوئی تعجب نہیں تھا، لیکن اس کی ابدی، معقول منصوبے (بحوالہ پیدائش ۳: ۳؛ مرقس ۱۰: ۴۵؛ لوقا ۲۲: ۲۲؛ اعمال ۲: ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۲۸؛ روم ۱: ۲)۔ اعمال میں ابتدائی واعظ (کسیریگما) یسوع پیش کرتے ہیں کہ پُرانا عہد نامہ وعدوں اور پیشین گوئی کی تکمیل۔ ان آیتوں میں کریگما کے کئی پہلو ہیں (یعنی، اعمال میں واعظ کے اہم پہلوؤں) کا اظہار کیا۔

۱. یسوع میں ایمان لازمی ہے

۲. یسوع کے آدمی اور کام پُرانا عہد نامہ نبیوں کی طرف سے پیش گوئی کی گئی تھی

۳. مسیح کا شکار ہونا ضروری ہے

۴. انہیں توبہ کرنا چاہئے

۵. یسوع دوبارہ آرہا ہے

□ "خدا نے سب نبیوں کی زبانی پیشتر خبر دی تھی" یسوع نے پُرانا عہد نامہ پی کی پیشین گوئی کو پورا کیا (بحوالہ اعمال ۳: ۳۴؛ متی ۵: ۱۷-۱۸)۔ میں سوچتا ہوں کہ یسوع نے خود کو دو موڈوں کو ایلموس (بحوالہ لوقا ۲۴: ۱۳-۳۵) میں دکھایا تھا۔ یہ وہاں خدا کی پیشین گوئی کرتا ہے جو اس کی مصیبت، موت، اور قیامت سے متعلق ہے۔ انہوں نے یہ رسولوں کے ساتھ شریک کیا، جو اس نے ان کی تبلیغ کا حصہ بنایا (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴۵)۔

□ "مسیح" یہ عبرانی لفظ "مسیح" کا یونانی ترجمہ ہے جس کا مطلب منحصر ہے۔ یہ خدا کی خاص ایجنٹ سے مراد ہے جس کی زندگی اور موت موت کی نئی عمر، روح کی نئی عمر کا افتتاح کرے گی۔

اس بات کی تصدیق یہ ہے کہ یسوع مسیح / مسیحا سے وعدہ کیا گیا تھا کہ YHWH اعمال کی تبلیغ کا ایک فوری موضوع بن جاتا ہے۔

۱. پطرس - ۲: ۳۱؛ ۳: ۱۸؛ اعمال ۵: ۴۲؛ ۸: ۵

۲. پولوس - ۹: ۲۲؛ ۱۷: ۳؛ اعمال ۱۸: ۵؛ ۲۸: ۵

□ "دکھ" یہ کئی عہد متیق کے متنوعوں میں (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵؛ زبور ۲۲: ۵۳؛ زکریا ۱۲: ۱۰) میں ذکر کیا گیا تھا۔ ایک مصیبت مسیح کا یہ پہلو یہودیوں نے حیران کیا ہے (بحوالہ اکرنتھی ۱: ۲۳)۔ وہ ایک فتح کے پیدائش کی توقع کر رہے تھے (بحوالہ مکاشفہ ۲۰: ۱۱-۱۶)۔ یہ اعمال میں رسولوں کا ایک فوری موضوع تھا

۱. پولوس (بحوالہ اعمال ۱۷: ۳؛ ۲۶: ۲۳)

۲. پطرس (بحوالہ اعمال ۳: ۱۸؛ ۱: ۱۰؛ ۱۲: ۲؛ ۲۱: ۳؛ ۱۸: ۳)

۱۹: ۳ "توبہ کرو اور رجوع لاؤ" یونانی اصطلاح "توبہ" کا مطلب دماغ کی تبدیلی ہے۔ یہ [metanoēō] کا مضارع عملی ضروری ہے۔ یونانی توریث میں توبہ کے لئے عبرانی لفظ [emistrephō] "کارروائی کی تبدیلی" (افسیوں ۲، ۱۰-۱۱؛ استغثنتا ۳۰ "واپسی" عبرانی عکاسی کر سکتے ہیں "باری" [shub] بحوالہ گنتی ۱۰: ۳۶) کا مطلب ہے۔ مسیح ایمان کے ساتھ ساتھ نجات میں ایک لازمی عہد شے ہے (بحوالہ مرقس ۱۵: ۱ اور اعمال ۳: ۱۶؛ ۱۹: ۴۰؛ ۲۱: ۲)۔ اعمال اکثر اس کا ذکر کرتی ہیں (بحوالہ پطرس ۲: ۳۸؛ ۳: ۱۹؛ ۲۶ اور پولوس ۱۴: ۱۵؛ ۱۷: ۳۰؛ ۲۰: ۲۶؛ ۲۱: ۲۰؛ ۲۰: ۲۶)۔ توبہ لازمی ہے (بحوالہ لوقا ۱۳: ۱۳ اور ۲ پطرس ۳: ۹)۔ یہ بنیادی طور پر تبدیل کرنے کی خواہش ہے۔ یہ انسان کی ایک معمولی عمل ہے اور خدا کا تحفہ (بحوالہ اعمال ۵: ۳۱؛ ۱۱: ۱۸؛ ۲۴: ۲۵)۔

□ "گناہ مٹائے جائیں" یہ اصطلاح "مٹائے جائیں" کا مطلب ہے؛ "مٹا"؛ "یا" دور دور " (بحوالہ کلمیوں ۱۴:۲؛ مکاشفہ ۳:۵؛ ۷:۱۷؛ ۲۱:۴)۔ کیا وعدہ قدیم دنیا میں سیاہی ایسڈ تھا اور اس وجہ سے، ختم کرنے کے ناممکن تھا۔ یہ خدا کی فضل کا سچا معجزہ ہے (بحوالہ زبور ۵۱:۱۰؛ ۱۰۳:۱؛ ۱۱۰:۱۳؛ یسعیاہ ۱۸:۱۸؛ ۳۸:۱۷؛ ۴۳:۱۷؛ ۴۵:۲۲؛ ۴۴:۲۲؛ یرمیاہ ۳۱:۳۱؛ میکاہ ۷:۱۹)۔ جب خدا بخشتا ہے تو خدا بھول جاتا ہے۔

□ "تازگی کے دن" یونانی اصطلاح [anapsuchō, anapsuxis] کا بنیادی طور پر مطلب ہے "سانس لینے کی جگہ، آرام، امداد" (بیکر، اریٹڈ، گنگری، اور ڈنکر، ایک یونانی-انگریزی لغت [Baker, Arndt, Gingrich, and Danker, A Greek-English Lexicon]، ص ۶۳)، "ہوا کی طرف سے تازہ کاری،" یا "ہوا کے ساتھ زخم کا علاج" (کٹی، نیو عہد نامہ علوم کے الہیاتی ڈکشنری [Kittle, Theological Dictionary of the New Testament])، جلد ۹، ص ۶۶۳)۔ استغنیٰ توسیع جسمانی یا روحانی تازگی یا بحالی ہے۔

یونانی توریت میں یہ ایک جنگ کے بعد جسمانی قوت کو دوبارہ حاصل کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ خروج ۱۲:۲۳؛ قضاة ۱۵:۱۹؛ ۲:۱۶؛ ۱۴:۱۶) یا جذباتی تازہ کاری کے طور پر ایسومیل ۲۳:۱۶۔

پطرس کا حوالہ ایک عہد عتیق وعدے پر ہوتا ہے، لیکن یہ جملہ عہد عتیق میں استعمال نہیں ہوتا ہے۔ صحرا لوگوں کے لئے توسیع آزادی اور خوشی کے ساتھ کی گئی تھی، جبکہ خالی جگہوں پر بندش کی مصیبت اور مصیبت کا نشانہ تھا۔ خدا ایک روحانی سرگرمی کو بڑھانے، تازگی کی مدت لانے کے لئے جارہا تھا۔ یہ مسیحی سرگرمی انجیل میں آئی تھی۔ یسوع کے ناصیرت میں "تازگی کا وقت" آیا تھا۔ تاہم، آنے والے اخراجات روح کی نئی عمر لائے گی۔ اس مخصوص تناظر میں پطرس دوسرا آ رہا ہے۔ یہ فقرہ "بحالی کی مدت" کے برابر متوازن ہے (اعمال ۲۱:۳)۔

۲۰:۳ "یعنی یسوع کو بھیجے" یہ ایک ایسوی ایٹ فعال مضامین ہے، جس میں احتساب کا ایک عنصر ہے۔ بعض معنوں میں، بعض معنوں میں، روح القدس کے وقت (بحوالہ ایف ایف بروس، جواب کے سوالات [F. F. Bruce, Answers to Questions]، جہاں وہ اعمال ۳: ۹۱-۲۱ رومیوں کے ساتھ ۱۱: ۲۵-۲۷، ۲۰۱ کے ساتھ) سے تعلق رکھتا ہے۔

"مسیح" مسیح کے آگے "یسوع" کے جھوٹا پوزیشن کو یہ سمجھنا لگتا ہے کہ پطرس خاص طور پر یسوع مسیح کے نزدیک کی مسیحیت پر زور دیتے ہیں۔ بعد میں نیا عہد نامہ، "رب،" "یسوع،" اور "مسیح" اکثر مسیحی عنوان پر زور سے زیادہ مسیح (یعنی خداوند یسوع مسیح) کو مشترکہ حوالہ دیتے ہیں۔ یہ خاص طور پر غیر معمولی گروہ گر جاگھروں میں سچ ہے۔

□ "اُس مسیح کو جو تمہارے واسطے مقرر ہوا ہے" یہ فعل ایک کامل غیر فعال کردنت ہے۔ اسی اصطلاح کو اعمال ۱۰:۴۱ میں خدا کے سامنے انتخاب کا استعمال کیا جاتا ہے۔ ۱۶:۲۶؛ ۱۴:۲۲؛ مسیح آنے والے اور مردہ ہمیشہ خدا کی ابدی طور پر مستثنیٰ منصوبہ بندی کر رہے ہیں (بحوالہ اعمال ۲:۲۳؛ ۳:۱۸؛ ۴:۲۸؛ ۱۳:۲۹)۔

سیمیٹیوگنٹ میں اس اصطلاح کو ایک انتخاب کی عکاسی کرتا ہے، لیکن بغیر کسی غیر جانبدار (یعنی، لوقا "پرو" کے معنی "بحوالہ خروج ۱۳:۴ اور یثوع ۱۲:۳) کا مطلب ہے، جو اعمال میں اس لفظ کے استعمال میں واضح ہے۔ یہ بات یہ بتاتی ہے کہ یسوع کو خدا کی برکت اور نجات کا انتخاب تھا۔

۲۱:۳

"جس کو جنت حاصل ہو"	NASB, NKJV, Peshitta
"جو جنت میں رہنا ہوگا"	NRSV
"وہ جنت میں رہنا چاہیے"	TEV, NIV
"جسے جنت رکھنا ضروری ہے"	NJB

اس جملے کا موضوع "آسمان" ہے؛ اعتراض ہے "جن" (یعنی مسیح)۔ اس جملے میں دو افعال ہیں۔ سب سے پہلے [dei] ہے [deō] سے جس کا مطلب ہے "یہ ضروری ہے" یا "یہ مناسب ہے۔" اعمال ۱۶:۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

دوسرا ایک مضارع و سطی (مختصر) [dechomai] کے عمل کا عام ہے۔ ہارولڈ کے مولون، تحبزیاتی یونانی لغت مسین نظر ثانی شدہ [Harold K Moulton, The Analytical Greek Lexicon Revised] کا کہنا ہے کہ اس تناظر میں یہ "معنی اور برقرار رکھنے کے لئے" (پی ۸۸) کا مطلب ہے۔ آپ یہ دیکھ سکتے ہیں کہ انگریزی ترجمہ کو متعلقہ مضامین پر کیسے اٹھایا جاسکتا ہے۔ لوقا اس اصطلاح کو کسی بھی دوسرے نیا عہد نامہ مصنف سے زیادہ استعمال کرتا ہے (لوقا کے ۱۳ بار اور اعمال میں ۸ بار)۔ الفاظ لازمی طور پر استعمال اور اثرات کی روشنی میں تعریف کی جانی چاہیے، نہایت قدیمہ۔ ڈکشنریاں (لغات) صرف استعمال کا انکار کرتے ہیں۔ وہ تعریف نہیں کرتے ہیں!

NASB  
"جب تک"  
TEV, Peshitta, REB, NRSV, NKJV  
"اُس وقت تک"  
"تب تک"  
NJB

یہ لفظ یونانی UBS<sup>۳</sup> متن میں ہے۔ میں نہیں جانتا کیوں نیسبی، ۱۹۹۵ ایڈیشن، اسے اطالوی میں ڈال دیا، جس کا ظاہر کرنے کا طریقہ یونانی متن میں نہیں ہے، لیکن انگریزی قارئین کو سمجھنے کے لئے فراہم کی گئی ہے۔ نیسبی کے ۱۹۷۰ ایڈیشن میں اطالوی زبان میں ہے اور "تب تک" نہیں ہے جو صحیح ہے۔

□ "وہ سب چیزیں بحال نہ کی جائیں" یہ تفریح سے مراد ہے۔ بحوالہ متی ۱۱:۱۷؛ اور خاص طور پر روم ۸: ۱۳-۲۳)۔ پیدائش ۳ میں انسانی بغاوت کی برائی غیر قانونی ہے اور تخلیق بحال ہو گئی ہے۔ خدا کے ساتھ فلاحی نظام دوبارہ بحال ہے۔ تخلیق کا ابتدائی مقصد آخر میں مکمل ہو گیا ہے۔

□ "جن کا ذکر خدا نے اپنے پاک نبیوں کی زبانی کیا ہے جو دنیا کے شروع سے ہوتے آئے ہیں" مرقس کی انجیل مال کے معاوضہ سے شروع ہوتا ہے۔ ۳: ۱۔ متی ۱: ۲۲-۲۳ اسحاق کی پیشین گوئی سے مراد ہے۔ ۱۴: ۷۔ لوقا نے اسی طرح کا جملہ لوقا ۷: ۱۰ میں استعمال کیا۔ کیریگما [Kerygma] کا ایک پہلو (مثلاً، اعمال میں خطوط میں بار بار مذہبی سچائی) یہ ہے کہ یسوع کی پیدائش، زندگی، موت، اور قیامت کے بعد پُرانے عہد نامہ کی پیشین گوئی پوری ہوئی۔ (بحوالہ متی۔ ۵: ۱۷-۱۹)۔ مسیح کی خدمت کو بعد ازاں یا منصوبہ نہیں تھا۔ یہ خدا کی ابتدائی منصوبہ تھی (بحوالہ اعمال ۲: ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۲۸؛ ۱۳: ۲۹)۔ تمام چیزیں تخلیق کے لئے خدا کی مرضی کی بحالی کی تکمیل تک کام کر رہی ہیں۔

۲۲: ۳ "موسیٰ نے کہا" عنوان "نبی" آنے والے مسیح کا استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ استعثنائا ۱۸: ۱۴-۲۲؛ esp ۱۵، ۱۸؛ جان ۱: ۲۱، ۲۵)۔ موسیٰ کے قانون سے یسوع کا یہ دستاویز (یعنی یہودیوں اور فریسیوں دونوں کے یہودیوں کے لئے عہد عتیق کا کینن کا سب سے زیادہ معتبر حصہ) ان یہودی سننے والوں کے لئے بہت ضروری تھا۔ یسوع مسیح ہمیشہ خدا کی نجات کی منصوبہ بندی کر رہا تھا (یعنی، پیدائش ۳: ۱۵)۔ وہ مر گیا (بحوالہ مرقس ۱۰: ۴۵؛ ۲: ۲۱)۔

۲۳: ۳ یہ انتباہ کا ایک سنجیدہ لفظ تھا۔ یہ استعثنائا ۱۸: ۹۱ کے لئے ایک متحرک ہے۔ یسوع کا رد عمل تھا، اور اب بھی، ایک سنگین، ابدی معاملہ ہے۔ استعثنائا ۱۸: ۱۴-۲۲ کے لئے یہ توازن میں کچھ اہم نظریات بھی شامل ہیں۔

۱. انفرادی اور کارپوریٹ پہلوؤں کو نوٹس کریں۔ ہر شخص کو ذاتی طور پر مسیح کا جواب دینا چاہئے۔ یہ اسرائیل کے کارپوریٹ جسم کا حصہ بننے کے لئے کافی نہیں ہے۔

۲. "مکمل طور پر تباہی" کا جملہ "مقدس جنگ" کے ذریعہ ہے۔ خدا اپنی ذات کی تاکید کرے گا (مثلاً اسرائیل، بحوالہ یوحنا ۱۵: ۹-۱۱)۔ جو لوگ "نبی" کو رد کرتے ہیں خدا کی طرف سے رد کر دیا جاتا ہے۔ نجات کا مسئلہ خدا کے مسیح کے لئے ایک ایمان کا جواب ہے۔ قواعد و ضوابط کے خاندان، نسل، اخلاقیات اور مضحکہ خیز کارکردگی کے مطابق نجات کی نئی عہد کا معیار نہیں ہیں، لیکن مسیح میں ایمان (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۵)۔

۳: ۲۴ "سموئیل" یہودی کینن میں وہ (مثلاً سموئیل) عبرانی کینن کے دوسرے ڈویژن کا ایک حصہ "سابق نبیوں" میں سے ایک سمجھا جاتا ہے۔ سموئیل کو ایک سیم میں ایک نبی قرار دیا گیا تھا۔ ۳: ۲۰ اور ۱ سیم میں بھی ایک مہر (یعنی نبی کے لئے ایک اور اصطلاح)۔ ۹: ۹: ۲۹-۲۹۔

"ان دنوں" تازی کا وقت " (اعمال ۲۰: ۳) اور "ہر چیز کی بحالی کی مدت" (اعمال ۲۱: ۳) مسیح کی واپسی میں خدا کی بادشاہی کی غرض سے اشارہ کرتا ہے، لیکن یہ جملے مسیحی بادشاہی کے افتتاح کا حوالہ دیتے ہیں، جس میں بیت اللحم میں مسیح کے اوتار یا کم از کم پوری طرح سے آخری دنوں تک، جو سیارہ زمین پر مسیح کے دو ظہور کے درمیان ہے۔ عہد عتیق نے بنیادی طور پر صرف ایک ہی مسیح کے بارے میں سمجھا تھا۔ "پہلی دفعہ" اس کا پہلا آنے والا " (اعمال ۱۸: ۳) حیرت انگیز تھا۔ فوجی رہنما اور حج کی حیثیت سے ان کی شاندار واپسی کی توقع تھی۔

۳: ۲۵ پطرس یہودی یہوواہ کے بچوں کے طور پر، عہد لوگوں کو بتاتا ہے۔ تاہم، یہ عہد لوگوں کو مسیح اور انجیل کے ساتھ ایمان اور توبہ کا جواب دینا چاہیے یا انہیں مسترد کر دیا جائے گا (اعمال ۲۳: ۳)!

این ٹی (نیا عہد) ایک فرد میں توجہ مرکوز کرتا ہے، نہ ہی نسلی گروہ۔ ابرام کے بہت سارے کال میں ایک عالمگیر عنصر تھا (سیف ۱۲: ۳)۔ مسیحی پیشکش مسیح میں آئی ہے اور سب کے لئے دستیاب ہے (یعنی، لو قانے بنیادی طور پر غیر قوموں کو لکھا تھا۔ ان کی انجیل اور اعمال نے بار بار اور خاص طور پر اس دعوت کو مدعو کیا)۔

□ "بیٹوں" کو خصوصی موضوع ملاحظہ فرمائیں: "سنن کے۔" (عہد عتیق)

□ "عہد" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: عہد

□ "دنیا کے سب گھرانے برکت پائیں گے" یہ ۱۲: ۱-۳ میں ابراہام کو خدا کے وعدے کا حوالہ دیتے ہیں۔ پیدائش ۱۸: ۲۲ میں یونیورسل عنصر بھی ملاحظہ کریں۔ خدا نے ابراہیم کو ایک لوگوں کو منتخب کرنے کا انتخاب کیا، دنیا کا انتخاب کرنے کے لئے (خروج ۱۹: ۵-۶؛ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳)۔

□ ۳: ۲۶ "پہلے تمہارے پاس بھیجا" یہوواہ، ان کے عہد کی میراث کی وجہ سے، انجیل کا پیغام سننے اور سمجھنے کا پہلا موقع ہے (بحوالہ رومیوں ۱: ۱۶؛ ۵: ۵)۔ تاہم، انہیں ہر ایک کے طور پر بھی اسی طرح جواب دینا چاہئے: توبہ، ایمان، پینتسمہ، اطاعت اور صبر۔

□ "اپنے خادم کو اٹھا کر۔۔۔ بھیجا" اعمال ۲: ۲۴ اور ۳: ۱۳ پر ملاحظہ کریں۔

□ "تم میں سے ہر ایک کو۔۔۔ برکت دے" یہ وہی ہے جو خدا تمام انسانوں کے لئے چاہتا ہے (سیف ۱۲: ۳)۔ تاہم، اس نے پہلے یسوع کو اسرائیل کے گھر کے کھوئے ہوئے بھیڑوں میں بھیجا تھا!

□ " تم میں سے ہر ایک کو اُس کی بدیوں سے ہٹا کر " نجات سے متعلق اعمال اور ترجیحات کے نتیجے میں گناہ کے بارے میں دماغ کی تبدیلی میں شامل ہے۔ یہ تبدیلی حقیقی تبدیلی کا ثبوت ہے! ابدی زندگی قابل ذکر خصوصیات ہے!

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نو لیس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. "مُسل" کیا ہے؟

۲. یہ شفا اتنی "قوت بھری" کیوں تھی؟

۳. ڈکھ اُٹھانے والا مسیحا یہودیوں کیلئے اتنا چونکا دینے والا کیوں تھا؟

۴. لُو قاپیدائش ۱۲:۳۰ کا اقتباس کیوں دیتا ہے؟

۵. کیا یہودی غیر قوم والوں کی نسبت فرق طور نجات پاتے ہیں؟

## اعمال ۴

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پطرس اور یوحنا صدر کونسل کے سامنے	پطرس اور یوحنا گرفتار کئے جاتے ہیں	پطرس اور یوحنا کی گرفتاری اور رہائی	پطرس اور یوحنا کونسل کے سامنے	پطرس اور یوحنا صدر عدالت کے سامنے
۴-۱:۴	۴-۱:۴	۴-۱:۴	۴-۱:۴	۴-۱:۴
	صدر عدالت سے خطاب کرتے ہوئے			
۲۲-۵:۴	۱۲-۵:۴	۱۲-۵:۴	۷-۵:۴	۱۲-۵:۴
			۱۲-۸:۴	
(۱۱)	یسوع کے نام پر پابندی	(۱۱)	(۱۱)	
۲۲-۱۳:۴	۲۲-۱۳:۴	۲۲-۱۳:۴	۱۷-۱۳:۴	۱۷-۱۳:۴
			۲۲-۱۸:۴	۲۲-۱۸:۴
ایماندار دلیری کیلئے دُعا کرتے ہیں	دلیری کیلئے دُعا		ایماندار دلیری کیلئے دُعا کرتے ہیں	ستائے جانے کے دوران رسولوں کی دُعا
۳۱-۲۳:۴	۳۱-۲۳:۴	۳۱-۲۳:۴	۳۰-۲۳:۴	۲۶-۲۳:۴
(۲۶-۲۵)	(۲۶-۲۵)	(۲۶-۲۵)	(۲۶-۲۵)	(۲۶-۲۵)
			۳۱:۴	۳۱-۲۷:۴
سب کچھ مشترک	سب چیزوں کی شراکت کرتے ہوئے	چیزوں کی شراکت (۳۲:۴-۶:۵)	ایماندار اپنی جائیداد کی شراکت کرتے ہوئے	ابتدائی مسیحی معاشرہ
۳۷-۳۲:۴	۳۷-۳۲:۴	۱۱:۵-۳۲:۴	۳۵-۳۲:۴	۳۲:۴
				۳۴-۳۳:۴
				۳۵:۴
				برنباس کی سخاوت
				۳۷-۳۶:۴

## مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

### عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے عبارتی بصیرت:

ا. واضح ہے کہ باب تقسیمیں اعمال میں غیر مناسب ہیں۔ یاد رکھیں، باب تقسیم، آیت تقسیم، سرمایہ کاری، پیرا گراف اور تنازعات تمام یونانی متن کے اصل نہیں ہیں اور اس وجہ سے، جدید ترجمہ کمیٹیوں کا کام ہے۔

ب. اعمال ۳: ۱۳ اور اسکے نتائج میں لامحدود انسان کی شفا یابی کے ساتھ آیات ۱-۳۱ کے معاہدے۔

ت. آیتوں ۳۲-۳۷ کو اعمال ۵: ۱-۱۱ کے ساتھ جانا چاہئے۔

ث. ابتدائی کلیسیا کی مشکلات جاری رہتی ہیں اور اس سے بڑھتے ہیں، لیکن اس طرح روح کی فضل اور طاقت ہے۔

ج. یروشلیم میں ابتدائی کلیسیا کی محبت، محبت، فطرت پر لوقا کے زور سے نمٹنے میں، جدید مغربی مبصرین کو "دارا لکومتانہ" تعصب کے خلاف تحفظ کرنا ضروری ہے۔

لوقا رضاکارانہ عدم استحکام کو تسلیم کرنے لگتا ہے۔ اعمال کیونز میت اور نہ ہی سرمایہ داری کی حمایت نہیں کر سکتے کیونکہ اس وقت نہ تو معلوم تھا۔ متن اس دن کی

روشنی میں، اس کے مصنف کے ارادے، اور اس کے سننے والوں کی دنیا میں تشریح کی جانی چاہیے۔

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

۱۔ جب وہ لوگوں سے کہہ رہے تھے تو کاہن اور ہیکل کا سردار اور صدوقی اُن پر چڑھ آئے۔ ۲۔ وہ سخت رنجیدہ ہوئے کیونکہ یہ لوگوں کو تعلیم دیتے اور یسوع کی نظیر دے کر مردوں کے جی اٹھنے کی منادی کرتے تھے۔ ۳۔ اور انہوں نے اُن کو پکڑ کر دوسرے دن تک حوالت میں رکھا کیونکہ شام ہو گئی تھی۔ ۴۔ مگر کلام کے سننے والوں میں سے بہتیرے ایمان لائے۔ یہاں تک کہ مردوں کی تعداد پانچ ہزار کے قریب ہو گئی۔

۴: ۱ "کاہنوں" یہ قدیم uncial یونانی مسودات میں استعمال ہونے والا لفظ ہے E, D, A, R, لیکن MSS میں "اعلیٰ کاہنوں" [archiereis] ہے۔ UBS "کاہنوں" بی کی درجہ بندی دیتا ہے (تقریباً یقینی)۔ اعمال ۴ کے تناظر سے پتہ چلتا ہے کہ حزب اختلاف اعلیٰ کاہنوں سے نہیں آئے تھے (بحوالہ اعمال ۴: ۶)۔  
عہد عتیق میں لاوی کا قبیلہ یعنی موسیٰ اور ہارون کے قبیلے کو منتخب کیا گیا تھا "پہلا پیدا ہوا" (بحوالہ خروج ۱۳) کی شکل میں YHWH کی خدمت کرنے کے لئے۔ اس قبیلہ کے اندر بعض خاندان جو خدمت کرتے تھے

۱. قانون کے مقامی اساتذہ

۲. ہیکل خادم

۳. ہیکلوں میں ہیکل ذیل کاہنوں، خاص طور پر قربانی کے طریقہ کار میں ملوث (بحوالہ احبار ۱-۷)

خاص خاندان جس سے اعلیٰ کاہن آئے گی موسیٰ اور ہارون کا خاندان تھا۔ یہ پورے قبیلے نے یعقوب / اسرائیل کے دیگر قبیلے جیسے زمانے الاٹمنٹ نہیں پایا۔ ان کے کچھ شہروں کو جزوی طور پر ان کے پاس دیا گیا تھا (مثلاً، ۴۸ لاویوں کے شہر، بحوالہ یسوع ۲۰)۔ یہ لاویوں خاندان دوسرے قبائلی علاقوں پر انحصار کرتے ہیں کہ وہ ہیکل کی وہ یکی اور تیسرے سال کی مقامی وہ یکی کے ذریعہ ان کی حمایت کریں۔

یہ سب کچھ بدل گیا جب روم نے فلسطین پر قبضہ کر لیا۔ اعلیٰ کاہن کے دفتر کو روم سے خرید گیا تھا۔ اب یہ ایک عہد عتیق روحانی دفتر نہیں تھا، لیکن تجارتی، سیاسی طاقت کا دفتر تھا۔

موجودہ اعلیٰ کاہن کیفا تھا (بحوالہ متی ۲۶: ۳۰؛ لوقا ۳: ۳؛ یوحنا ۱۸: ۱۳، ۱۴؛ اعمال ۴: ۶)۔ یہ خاندان یہودیوں کے صدیقی فرقوں کا تھا۔

□ "ہیکل کا سردار" یہ ایک خاص لاویوں کا دفتر تھا جس کے بعد اگلے کاہن (بحوالہ جوزفوس جنگیں [Josephus, Wars] ۶-۵-۳) کی طاقت ۴ تھی۔ انہوں نے ہیکل پولیس کو کنٹرول کیا تھا (بحوالہ ۱ تواریخ ۹: ۱۱؛ نحمیاہ ۱۱: ۱۱؛ لوقا ۲۲: ۴؛ اعمال ۵: ۲۶، ۲۷)۔ عبرانی زبان میں اسے "گھر کے پہاڑ کا آدمی" کہا جاتا تھا۔

□ "صدوقیوں" یہ صدر عدالت کے امیر، سیاسی رہنما تھے۔

### خصوصی موضوع: صدوقیوں (SADDUCEES)

I. گروپ کی ابتدا

آ. زیادہ سے زیادہ علماء کا خیال ہے کہ داؤد کے اعلیٰ کاہنوں میں سے ایک زدوک کا نام ہے (بحوالہ 2 سیموئیل ۸: ۱۷؛ ۱۵: ۲۴)۔ بعد میں، سلیمان ادونیاہ کی بغاوت (بحوالہ ۱ سلاطین ۲: ۲۶-۲۷) کی حمایت کے لئے ایبازت جلاوطن اور صرف سردار کاہن (بحوالہ ۱ سلاطین ۲: ۳۵) کے طور صدوق تسلیم کیا۔ بابل

کے جلاوطنی کے بعد یہ کاہن لائن یسوع (بحوالہ تجائی ۱: ۱) میں دوبارہ نصب کیا گیا تھا۔ یہ لاوی خاندان ہیکل کو منظم کرنے کے لئے منتخب کیا گیا تھا۔ بعد میں وہ جنہوں نے اس کاہن روایت اور ان کے حامیوں کے تھے زادوکی یا صدوقی [Zadokites or Sadducees] کہا جاتا تھا۔

ب. نویں صدی عیسوی کی یہودی روایت (ربنی ناتن کا ابوت Aboth of Rabbi Nathan) کا کہنا ہے کہ صدوقی [Antigonus of Sokho] (دوسری صدی قبل مسیح) کا ایک شاگرد تھا۔ زدوک نے اپنے سرپرست کے ایک معروف بیان کو غلط سمجھا، "مردار انعامات کے بعد،" اور اس علوم کو تیار کیا جس نے بعد ازاں سے انکار کیا اور اس کے نتیجے میں جسم کے قیامت کا انکار بھی کیا۔

ج. بعد میں یہوداہ کے اندر صدوقی [Boethusians] بوٹوسائیوں کے ساتھ پہچانے جاتے ہیں۔ بویتھس [Boethus] بھی [Antigonus of Sokho] کا شاگرد تھا۔ انہوں نے زدوک کی طرح ایک نظریہ تیار کیا، جس نے بعد ازاں زندگی کو مسترد کیا۔

د. صدودی کا نام یوحنا ہیرکنس (۱۰۴-۱۳۵ قبل مسیح) کے دن تک ظاہر نہیں ہوتا، جو زوسس (بحوالہ قدیمہ ۱۰-۱۳-۵-۶) کی طرف اشارہ ہے۔ میں عہد قدیم ۱۳-۵-۹ یوحنا الہس کہنا ہے کہ فریسیوں، صدوقیوں، اور اسینیوں Essenes کے "سوچ، کے تین مکتب" وہاں موجود ہیں۔

ہ. ایک حریف نظریہ ہے کہ وہ انطاکس چہارم اپہی فیننی [Antiochus IV Epiphanes] (۱۶۳-۱۷۵ قبل مسیح) کے تحت پجاری حکمرانوں کی کوششوں کے وقت کی طرف سے آیا ہے۔ میکیکاہین کے بغاوت کے دوران ایک نیا کاہن سائمن میکاہیس [Simon Maccabees] (۱۳۵-۱۴۲ قبل مسیح) اور ان کے اولاد (بحوالہ مکاہیوں ۱۴: ۴) میں شروع ہوا۔ یہ نئے ہسمون اعلیٰ کاہن مکمنہ طور پر صدام صدیقیوں کا آغاز کرتے تھے۔ فریسیوں نے اسی حدیث میں حدیث (یعنی "الگ الگ"، بحوالہ ۲ مکاہیوں ۲: ۷-۵: ۲۳) سے تیار کیا۔

و. جدید نظریہ (مثلاً، T. W. Manson) ہے کہ "صدوقی" یونانی اصطلاح سینڈوکی [sundikoi] کے ترجمہ میں ہے۔ یہ اصطلاح مقامی حکام کو جو رومن اتھارٹی کے ساتھ مداخلت کا حوالہ دیتے ہیں۔ یہ وضاحت کر سکتا ہے کہ کچھ صدوقیوں نے برادران کاہن نہیں تھے، لیکن یہودیوں کے ارکان تھے۔

## II. مخصوص عقائد

آ. وہ ہتھیان اور رومن دوروں کے دوران یہودیوں کی فرقوں کے فرقوں کے قدامت پرست قدامت پسند گروہ تھے (حوصلہ افزائی کے طور پر صرف تورہ کو قبول کرتے ہیں)۔

ب. وہ خاص طور پر مندرجہ ذیل طریقہ کار، پروٹوکول، رسم و ضوابط اور برج کے ساتھ تعلق رکھتے تھے۔

ج. انہوں نے لکھا تورہ (یعنی پیدائش۔ استعنا) کے طور پر مستند طور پر منعقد کیا، لیکن زبانی روایت (یعنی Talmud) کو مسترد کر دیا۔

د. اس وجہ سے، فریسیوں کے قدیم ترقی کے بہت سے اصولوں کو مسترد کر دیا

۱. جسم کی قیامت (بحوالہ متی ۲۳: ۲۳؛ مرقس ۱۲: ۱۸؛ لوقا ۲۰: ۴؛ اعمال ۴: ۱-۲؛ ۲۳: ۸)

۲. روح کی لافانیت (بحوالہ عہد قدیم [Antiquities] ۱۸-۱-۳-۴؛ جنگیں [Wars] ۱۴-۸-۲)

۳. فرشتوں کی ایک وسیع درجہ واری کے وجود (بحوالہ اعمال ۲۳: ۸)

۴. انہوں نے "آنکھ کے لئے ایک آنکھ" (یعنی، lex talionis) لفظی طور پر اور جسمانی سزا اور سزائے موت کی حمایت کی ہے۔

۵. مذہبی تنازعات کا ایک اور علاقہ مفت مرضی کے مطابق پیش گوئی تھا۔ یوسفس کی طرف سے ذکر کردہ تین گروہوں میں سے

۱. اسینے [Essenes] کے جبریت کی ایک قسم بھی اعادہ

۲. صدوقیوں انسانی آزاد مرضی پر زور دینے کے رکھ دیا (بحوالہ عہد قدیم [Antiquities] ۱۳-۵-۹؛ جنگیں [Wars] ۱۴-۸-۲)

۳. فریسیوں دیگر دو کے درمیان ایک توازن کی پوزیشن کے لئے کسی حد تک منعقد

و. ایک معنی میں، دو گروہوں (یعنی صدوقیوں۔ فریسیوں) کے درمیان تنازعات نے عہد عتیق میں کاہنوں اور نبیوں کے درمیان کشیدگی کا اظہار کیا۔

ایک اور کشیدگی اس واقعے سے پیدا ہوئی ہے کہ صدودی نے سماجی اور زمین پر گیری کی نمائندگی کی۔ وہ ارستو کرٹس تھے (بحوالہ جیوسس قدیمہ [Josephus' Antiquities ۱۳-۱۰-۶؛ ۱۸-۱-۳-۵؛ ۲۰-۹-۱]، جبکہ فریسیوں اور شریعتیں زمین کے لوگوں کے درمیان علماء اور عقیدہ تھے۔ یہ کشیدگی یروشلم کے مندر کے طور پر خاص طور پر ملک بھر میں مقامی عبادت گاہوں کی حیثیت سے نمایاں ہو سکتی ہے۔

مکنہ طور پر ایک اور کشیدگی نے صریحی نظریہ پر زراعت پسندی کے اثرات کے صدودوان کو مسترد کر دیا۔ ان کے نظریہ کی مثال ہیں (۱) ایک انتہائی تیار کردہ فرشتہ؛ (۲) YHWH اور شیطان کے درمیان دو حدگی؛ اور (۳) جسمانی شرائط چمکنے کے بعد بعد میں زندگی کا ایک وسیع نقطہ نظر۔ ایسوسی ایشن اور فریسیوں کی طرف سے یہ اضافی سبب صدیقیوں میں مذہبی رد عمل کی وجہ سے تھیں۔ وہ دوسرے یہودیوں کے گروہوں کی توثیق کو روکنے کی کوشش میں موسیٰ صرف علوم میں قدامت پرستی کی حیثیت میں واپس آتے ہیں۔

### III. معلومات کے ذرائع

آ. جوزس صدودیوں کے بارے میں معلومات کا اہم ذریعہ ہے۔ وہ رومیوں کو یہودی زندگی کی مثبت تصویر کی نمائش میں فریسیوں اور ان کے مفادات کے عدم کے مطابق دونوں طرف سے تعصب کیا گیا تھا۔

ب. معلومات کا دوسرا ذریعہ ربی ادب ہے۔ تاہم، یہاں تک کہ، ایک مضبوط تعصب واضح ہے۔ صدودی نے بزرگوں کی زبانی روایت (یعنی طلسم) کی مطابقت اور اختیار کو مسترد کیا۔ یہ تحریری تحریر واضح طور پر ان کے مخالفین کو منفی، مکنہ طور پر مبالغہ شدہ طور پر (یعنی سٹراب انسان، حکمت عملی) کے طریقوں میں بیان کرتی ہیں۔

ج. صدوسیوں کی کوئی مشہور تحریر موجود نہیں ہیں جنہوں نے بچا ہے۔ یروشلم اور ایڈورٹائزنگ کے تباہی کے ساتھ ۷۰ سال کے تمام دستاویزات اور کاہن اشرفیہ کے اثرات تباہ ہو گئے۔

وہ علاقائی امن قائم کرنا چاہتے تھے اور ایسا کرنے کا واحد راستہ تھا کہ پہلی صدی میں روم کے ساتھ تعاون کرنا تھا (بحوالہ یوحنا ۱۱: ۳۸-۵۰)۔

۲:۴

"بہت پریشان کن ہونے والا" NASB, NKJV

"بہت پریشان کن" NKJV

"پریشان کن تھے" TEV

"بہت پریشان کن" NJB

"اڑایا جا رہا ہے" Peshitta

یہ غیر معمولی یونانی اصطلاح (یہاں ایک موجودہ مردہ [شعبہ] شراکت دار) کا مطلب ہے کہ "کچھ کام کرنا مشکل ہے۔" یہ اعمال میں صرف ایک اور جگہ پایا جاتا ہے (۱۸:۱۶)۔ یہ یونانی توریت کے نیا عہد نامہ میں نہیں ملا ہے، اور نہ ہی مصر سے کونسنے پیپری میں۔

صدوقی قیادت کی وجہ سے مصیبت کی وجہ سے مسیحی رہنماؤں نے مسیح کے نام میں ہیکل میں بھیڑ پڑھائی اور اس کے قیامت کا اعلان (صدودوس نے انکار کیا، اور عام طور پر بحال کرنے کے مذہبی تصور)۔ اعمال ۴: ۲ کے الفاظ سے یہ بھی ممکن ہے کہ رسول صرف یسوع کی بحالی کا نشانہ بناتے تھے، لیکن تمام مومنوں کے قیامت کے مکمل اثر (بحوالہ اگر تھیوں ۱۵)۔

۳:۴ "انہوں نے" اعمال ۴: ۲ میں پطرس، یوحنا، اور یہاں تک کہ ممکنہ طور پر شدید لا محدود آدمی تھا۔ اعمال ۴: ۳ میں دشمنی کا ہنوں اور ہیکل پولیس ہے۔

□ "اُن کو پکڑ کر" یہ یونانی فعل کا ایک وسیع سامی میدان ہے، لیکن لوقا اکثر اس کی گرفتاری کے اسباب میں استعمال کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۰: ۱۰: ۹: ۱: ۲۱: ۵: ۱۸: ۱۲: ۱: ۲۷: ۲۱)۔

□ "دوسرے دن تک" یہودیوں کا قانون دن ڈھلے کے بعد عدالتی کارروائی سے منع کرتا تھا۔ یہ رہنماؤں چاہے اس تبلیغ / تدریس کو روکا اور فوری طور پر بند کر دیا۔ لہذا انہوں نے ہیکل کی ذیل جگہوں پر کہیں کہیں جیل میں عوامی جیل کی مخالفت کی۔ (بحوالہ اعمال ۱۸: ۵)۔

۴: ۴ "سننے والوں میں سے" ان افعال میں دونوں مضارع کشیدہ ہیں۔ ایمان سننے کے ساتھ شروع ہوتا ہے (بحوالہ رومیوں ۱۰: ۱۰)۔ انجیل کے نتائج سنتے ہیں (روح کی مدد سے، بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵: ۱۶: ۸-۱۱) خوشخبری پر یقین رکھتے ہیں۔

□ "مردوں کی تعداد پانچ ہزار کے قریب ہو گئی" غور کریں اس تعداد میں خواتین اور بچے شامل نہیں ہیں۔ اکثر نیا عہد نامہ میں یہ یہ ثابت ہوتا ہے کہ باپ کے عقائد کو پورے خاندان میں شامل کیا گیا اور اس میں شامل کیا گیا (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۴: ۱۶: ۱۵: ۳۱، ۳۳)۔ بلاخانے میں گروپ ۱۲۰ کے بارے میں شمار ہوا۔ تیسٹیمونیکوسٹ میں ۳۰۰۰ میں شامل کیا گیا (بحوالہ اعمال ۲: ۴۱)؛ اب مومنوں کی تعداد ۵۰۰۰ تک تھی! یروشلم میں کلیسیا تیزی سے بڑھ رہا ہے!

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۴: ۵-۱۲

۵- دوسرے دن یوں ہوا کہ اُن کے سردار اور بزرگ اور فقیہ۔ ۶- اور سردار کاہن حنا اور کائفا اور یوحنا اور اسکندر اور جتنے سردار کاہن کے گھرانے کے تھے یروشلم میں جمع ہوئے۔ ۷- اور اُن کو بیچ میں کھڑا کر کے پوچھنے لگے کہ تم نے یہ کام کس قدرت اور کس نام سے کیا۔ ۸- اُس وقت پطرس نے روح القدس سے معمور ہو کر اُن سے کہا۔ ۹- اے اُمت کے سردار اور بزرگ۔ اگر آج ہم سے اُس احسان کی بابت باز پرس کی جاتی ہے جو ایک ناتواں آدمی پر ہوا کہ وہ کیوں کر اچھا ہو گیا۔ ۱۰- تو تم سب اور اسرائیل کی ساری اُمت کو معلوم ہو کہ یسوع ناصری جس کو تم نے مصلوب کیا اور خدا نے مردوں میں سے جلایا اُسی کے نام سے یہ شخص تمہارے سامنے تندرست کھڑا ہے۔

۱۱- یہ وہی پتھر ہے جسے معماروں نے حقیر جانا

اور وہ کونے کے سرے کا پتھر ہو گیا۔

۱۲- اور کسی دوسرے کے وسیلہ سے نجات نہیں کیونکہ آسمان کے تلے آدمیوں کو کوئی دوسرا نام نہیں بخشا گیا جس کے وسیلہ سے ہم نجات پاسکیں۔

۵: ۴ "اُن کے سردار اور بزرگ اور فقیہ" - صدر عدالت (یہودی، ۲۱: ۵، یروشلم کے علاقے سے، بزرگوں کی کونسل، ۲۲: ۵) ستر یہودی رہنماؤں سے بنا تھا۔ یہ یسوع مسیح کے دن کے یہودیوں کے اندر سب سے زیادہ سیاسی / مذہبی جسم تھا (جو روم کی اجازت دی گئی تھی)۔ یہ تصور عزرا اور "عظیم عبادتخانہ کے مردوں" کی طرف سے شروع کیا گیا تھا (یعنی یہودی روایت)۔ عام طور پر عام طور پر نیا عہد نامہ میں اس جملے کی طرف سے شناخت کیا جاتا ہے، "شریعت، بزرگ اور اعلیٰ کاہنوں" (بحوالہ لوقا ۲۳: ۱۳: ۱۳: ۳: ۲۷: ۲۱)۔

### خصوصی موضوع: صدر عدالت (THE SANHEDRIN)

## I. معلومات کے ذرائع

آ. نئے عہد نامہ خود

ب. یہودیوں کے فلائیوس جوزس کی قدیم باتیں [Flavius Josephus' Antiquities of the Jews]۔

ج. تلمود (یعنی ٹریکیٹیٹ "عدالت عالیہ") کے مشنہ سیکشن۔

بد قسمتی سے عہد جدید اور جوزس بائبل کی تحریری تحریروں سے متفق نہیں ہیں، جو یروشلیم میں دوسٹر نین، ایک کاہن (یعنی سدودوان)، اعلیٰ کاہن کی طرف سے کنٹرول اور سول اور مجرمانہ انصاف سے نمٹنے اور فریسیوں کی طرف سے ایک دوسرا کنٹرول اور مذہبی اور روایتی معاملات سے تعلق رکھتے ہیں۔ تاہم، یہودی تحریروں سے تاریخ عیسوی میں ۲۰۰ اور رومن جزل تیتس کو یروشلیم کے زوال کے بعد ثقافتی صورت حال کی عکاسی، عیسویاتی ۷۰۔ یہودیوں (یعنی فریسی قیادت) ان کی مذہبی زندگی کے لئے ایک ہیڈ کوارٹرنامی ایک شہر میں دوبارہ قائم جامنیہ [Jamnia] اور بعد میں (یعنی، ۱۱۸ عیسوی) گلیل کو چلے گئے۔

## II. اصطلاحات

اس عدالتی جسم کی شناخت کے ساتھ مسئلہ مختلف ناموں میں شامل ہیں جن کے ذریعے یہ معلوم ہے۔ یروشلیم کے یہودی برادری کے اندر عدالتی اداروں کی وضاحت کرنے کے لئے کئی الفاظ ہیں۔

آ. گیرسیا۔ "سینیٹ" یا "کونسل"۔ یہ سب سے قدیم ترین اصطلاح ہے جو فارس کی مدت (بحوالہ جوزس کی قدیم باتیں [Josephus' Antiquities] کے ۱۲-۳ اور ۲ مکابوں ۱۱:۲۷) کے اختتام پر استعمال کیا گیا تھا۔ یہ وہاں کے اعمال ۵: ۲۱ میں لوقا کے ذریعہ استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ یونانی بولی قارئین (بحوالہ ۱۲ مکابوں ۱۲: ۳۵) کی اصطلاح کی وضاحت کرنے کا ایک طریقہ تھا۔

ب. صدر عدالت [Synedrion - "Sanhedrin."]۔ یہ ہم آہنگی [syn] (ایک دوسرے کے ساتھ) اور [hedra] (نشست) سے ایک مرکب ہے۔ حیرت انگیز طور پر یہ اصطلاح عربی زبان میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن یہ یونانی لفظ کی عکاسی کرتی ہے۔ مکابوں کی مدت کے اختتام تک یہ یروشلیم میں یروشلیم کے سپریم کورٹ کو نامزد کرنے کے لئے منظور شدہ اصطلاح بن گیا تھا۔ (متی ۲۶: ۱۵؛ مرقس ۱۵: ۱؛ لوقا ۲۶: ۲۲؛ یوحنا ۷: ۱۱؛ اعمال ۵: ۲۷)۔ مسئلہ یہ ہے کہ جب یہ اصطلاح اصطلاح یروشلیم کے باہر مقامی عدالتی کونسلوں کا استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ متی ۵: ۲۲؛ ۱۰: ۱۷)۔

ج. پریسبٹیر [Presbyterion]۔ "بزرگوں کا کونسل" (بحوالہ لوقا ۲۶: ۲۲)۔ قبائلی رہنماؤں کے لئے یہ ایک عہد عتیق کا نام ہے۔ تاہم، یہ یروشلم میں سپریم کورٹ کا حوالہ دیتے تھے (بحوالہ اعمال ۲۲: ۵)۔

د. بولاء [Boulē]۔ یہ اصطلاح "کونسل" جوزفس [Josephus] (یعنی جنگیں [Wars] ۲-۱۶، ۲-۵، ۲-۳، ۲، لیکن عہد جدید نہیں) کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے، کئی عدالتی اداروں کی وضاحت کرنے کے لئے:

۱. روم میں سینیٹ

۲. مقامی رومن عدالتوں

۳. یروشلیم میں یہودی سپریم کورٹ

۴. مقامی یہودی عدالت

ارمیتاہ [Joseph of Arimathea] کے یوسف (یعنی اس اصطلاح [bouleutēs] کی ایک شکل کی طرف سے عدالت عالیہ کے ایک رکن کے طور پر بیان کیا جاتا ہے؛ لوقا ۲۳: ۵۰ جس کا مطلب ہے "کونسلر"، بحوالہ مرقس ۱۵: ۴۳)۔

اصل میں عزرائیل کہا جاتا ہے کہ عظیم سنجیدہ گروہ (گانے، نغمے کے گانے ۶: ۱ میں بحوالہ۔ ٹرگم) کے بعد میں مسیحی دور میں، جو یسوع کے دن کی عبادت بنتی ہے۔  
 آ. مشنر [Mishnah (i.e., Talmud)] (یعنی تلمود) یروشلم میں دو بڑی عدالتوں تھے کہ ریکارڈ ہے (بحوالہ سنہ سے ۷: ۱)۔

۱. ایک ۷۰ (یا ۷۱) ممبروں سے بنا ہوا (سینڈ [Sand.] ۱: ۶ یہ بھی بیان کرتا ہے کہ موسیٰ نے گنہگاروں ۱۱، بحوالہ گنتی ۱۱: ۱۶-۲۵) میں پہلی ترمیم کی۔
۲. ایک سے ۲۳ اراکین بنائے گئے ہیں (لیکن یہ مقامی کاتن کی عدالتوں کا حوالہ دیتے ہیں)۔
۳. بعض یہودیوں کا خیال ہے کہ یروشلم میں تین ۲۳ رکنی سڈر نر تھے۔ جب تین مل کر ملیں تو، دونوں رہنماؤں کے ساتھ، ۱۷ اراکان (یعنی، نسی اور اے بی بیٹن ڈن [Nasi and Av Bet Din]) کے "عظیم سڈر نرن" تشکیل دیا۔

آ. ایک کاہن (یعنی صدودی)

ب. ایک قانونی (یعنی فریسیوں)

ج. ایک باختیار (یعنی، بزرگ)

- ب. بعد ازاں دور میں، واپس آنے والے داؤد کی نسل سے زربابل تھا اور واپس آنے والے ہارون کی نسل سے یسوع تھے۔ بعد زربابل کی موت، کوئی داؤد نسل جاری رکھا، تو عدالتی پر اور کاہنوں کو خصوصی طور پر منظور (بحوالہ اُمکایوں ۱۲: ۶) اور مقامی عمائدین (بحوالہ نحمیاہ ۱۶: ۲؛ ۵: ۷)۔
- ج. عدالتی فیصلے میں یہ پروہت کردار کی طرف سے دستاویزی کیا جاتا ہے ہلنیسی [Hellenistic] مدت کے دوران، دیودوروس [Diodorus] ۳: ۵؛ ۳: ۳۰۔
- د. حکومت میں یہ کاہن کردار سلائیڈ مدت کے دوران جاری رہے۔ جوزسس نے انٹیوچس کو "عظیم" سوئم، ۱۸۷ تا ۲۲۳ قبل مسیح) کے قدیم حدیثوں میں ۱۲-۱۳۸-۱۴۲ کا حوالہ دیا ہے [Josephus' Antiquities 14.5.4; and Wars 1.8.5]۔

۵. یہ کاہن طاقت جوزفس کے قدیم املاک [Josephus' Antiquities] کے مطابق مکایوں دور کے دوران جاری ۱۳-۱۰-۵-۱۳-۱۵-۵۔

و. (یعنی رومن مدت شام کا گورنر [Gabinus] دوران ۵۷-۵۵ قبل مسیح سے) پانچ علاقائی "قائم صدر عدالتیں" (بحوالہ یوحنا الہس 'عہد قدیم ۱۳-۵-۴؛ اور جنگوں ۱-۸-۵)، لیکن بعد میں اس کی طرف سے منسوخ ہو گیا۔ روم (یعنی، ۷۷-۷۷ بی سی)۔

ز. سڈر نین نے ہیرودیس (یعنی قدیم ۱۴-۹-۳-۵) کے ساتھ سیاسی تنازعات کا سامنا کرنا پڑا جس میں، ۷۷-۷۷ بی سی میں، جواب دیا گیا تھا اور اس کی اکثریت ہائی کورٹ (سی-ف-یوسفس قدیم ۱۴-۹-۳-۱۵-۲) کو قتل کر دیا تھا۔

ح. رومن گورنروں کے تحت (یعنی عیسوی ۶-۶۶) یوحنا الہس ہمیں بتاتا ہے (بحوالہ عہد قدیم ۲۰-۲۵۱، ۲۰۰) کہ عدالت عالیہ نے پھر کافی طاقت اور اثر و رسوخ (بحوالہ مرقس ۵: ۱۴) حاصل ہو گئی۔ این این میں درج تین مقدمات درج ہیں جہاں شہادت، اعلیٰ کاہن کے خاندان کے زیر اہتمام، انصاف پر عملدرآمد کرتا ہے۔

۱. یسوع کے مقدمے کی سماعت (بحوالہ مرقس ۱۴: ۵۳-۱۵؛ ۱۸؛ ۱۲-۲۳، ۲۸-۳۲)

۲. پطرس اور یوحنا (بحوالہ اعمال ۳: ۳-۶)

۳. پولس (بحوالہ-اعمال ۲۲: ۲۵-۳۰)

ط. یہودیوں میں بغاوت کردی جب عیسوی ۶۶، رومیوں بعد میں یہودی معاشرے اور یروشلم کو تباہ کر عیسوی ۷۰۔ عدالت عالیہ کو مستقل طور پر تحلیل کیا گیا تھا، میں فریسی اگرچہ جامیہ یہودی مذہبی میں واپس ایک سپریم جوڈیشل عدالت (یعنی بیت الدین) لانے کی کوشش کی (لیکن سول یا سیاسی نہیں) زندگی۔

آ. یروشلم میں ایک اعلیٰ عدالت کا پہلا بائبل کا ذکر ۲ توارخ ۱۹: ۸-۱۱ ہے یہ بنایا گیا تھا

۱. لاویوں

۲. کاہنوں

۳. خاندانوں کے سربراہان (یعنی، بزرگوں، بحوالہ اُمکاہیوں ۱۴:۲۰؛ ۲۰:۲۰؛ اُمکاہیوں ۴:۴۴)

ب. اُمکاہیوں کی مدت کے دوران یہ (۱) سدودوان کے کاہن خاندانوں اور (۲) مقامی آرٹھکوسی (بحوالہ اُمکاہیوں ۴:۳۳؛ ۴:۳۳؛ ۱۱:۲۳؛ ۱۴:۲۸)۔ اس عرصے میں "مجلس" (موسیقار وکلاء، عام طور پر فریسیوں) شامل تھے، ظاہر ہے کہ الیگزینڈر جنسنس کی بیوی سلیوم [Alexander Jannaeus' wife, Salome] (۶۷-۶۷) کی طرف سے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ فریسیوں کے اہم گروہ (بحوالہ جو سس کی جنگجوؤں نے یہودیوں ۱-۵۲ [Josephus' Wars of the Jews 1.5.2]) بنا دیا ہے۔

ج. یسوع کے دن کی طرف سے عدالت بن گیا

۱. مہابیا جک کے خاندانوں

۲. امیر خاندانوں کے مقامی افراد

۳. سکریٹریز (بحوالہ لوقا ۱۹:۴)

۷. ذرائع مشورے

آ. یسوع اور انجیل کا ترجمہ، آئی ڈی پی، پی ڈی پی، پی ڈی پی ۲۸-۴۳۲ [Dictionary of Jesus and the Gospels, IVP, pp. 728-732]

ب. بائبل کے زونوروران جزوی انسائیکلو پیڈیا، وول-۵، پی ڈی پی ۲۶۸-۲۷۳ [The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible, vol. 5, pp. 268-273]

ج. نیو سکاف ہرزوگ، مذہبی علم، کی انسائیکلو پیڈیا، جلد ۱۰، پی ڈی پی ۲۰۳-۲۰۴ [The New Schaff-Herzog Encyclopedia of Religious Knowledge, vol. 10, pp. 203-204]

د. بائبل کے ترجمان کے ڈکشنری، Vol-۴، پی ڈی پی ۲۱۴-۲۱۸ [The Interpreter's Dictionary of the Bible, vol. 4, pp. 214-218]

۔ انسائیکلو پیڈیا جو ڈویکا، وول-۱۴، پی ڈی پی ۸۳۶-۸۳۹ [Encyclopedia Judaica, vol. 14, pp. 836-839]

۶:۴ "حناہ" یونانی میں ان کا نام ہننا ہے۔ جوزس نے اسے ہنناوس (جو نا تھن) سے فون کیا۔ یہ نام عبرانی "رحمن" یا "رحمدل" (hānān) [بی ڈی پی ۳۳۶] سے آتا ہے۔

عہد عتیق میں اعلیٰ کاہن کاہن زندگی کے لئے تھا اور ہارون کی نسبت میں رہتا تھا۔ تاہم، رومیوں کو یہ دفتر ایک سیاسی پلب میں لے گیا تھا، جو لیو ٹیٹیل خاندان کے ذریعہ خرید تھا۔ اعلیٰ کاہن نے خواتین کی عدالت میں تجارت کو کنٹرول کیا اور چلائی۔ یسوع کے ہیٹل کی صفائی نے اس خاندان کو غصہ کیا۔ فلاویس جوزف [Flavius Josephus] کے مطابق، حناہ ۶-۱۴ عیسوی کے عہد سے اعلیٰ کاہن تھے۔ وہ کویرینیوس، شام کے گورنر اور والیریس گریٹیس کی طرف سے ہٹا دیا گیا تھا۔ ان کے رشتہ دار (۵ بیٹوں اور اپوتے) نے انہیں کامیاب کیا۔ کیفا (مسیحی ۱۸-۳۶)، ان کے سسرال (بحوالہ یوحنا ۱۸:۱۳)، ان کا فوری جانشین تھا۔ انیس دفتر کے پیچھے حقیقی طاقت تھی۔ یوحنا نے اسے پہلا شخص دکھایا جس کے بارے میں یسوع مسیح لیا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۹-۲۲)۔

□ "کافنا" وہ مقرر کیا گیا تھا سردار کا بہن ولاریس گریٹس کی طرف سے جو یہودیہ کا حاکم تھا (بحوالہ ایم ڈی [MS D]، [lōnathas]، بحوالہ NJB، NEB) کی طرف

□ "یوحنا" یہ "جوننا" کا حوالہ دیتے ہیں جو "جوسس" نے ہمیں بتایا ہے کہ ان میں سے ایک بھی بیٹوں میں سے ایک تھا جو قفا کے بعد عیسوی کے بعد ۳۶ سال میں اعلیٰ کاہن بن گئے۔ تاہم، یوبی ایس " [lōannēs] (یعنی یوحنا) ایک ایک درجہ بندی کے طور (مخصوص) ہے؛ یہاں تک کہ آرائی بی واپس "یوحنا" جاتا ہے۔

□ "اسکندر" اس آدمی کے بارے میں کچھ بھی نہیں معلوم ہے، لیکن وہ، یوحنا کی طرح، شاید حناہ کے خاندان یا صدوقی پارٹی کے ایک اہم رکن تھے۔

□ ۷ "اور ان کو بیچ میں کھڑا کر کے" یہودیوں کے اراکین نے ایک اعلیٰ درجے کی پلیٹ فارم پر سیمیکلک میں بیٹھا۔

□ "پوچھنے لگے" یہ ایک غیر معمولی تناسب ہے، جس کا مطلب ہے کہ (یا) پچھلے وقت یا (۲) مسلسل کارروائی کا عمل۔

□ "کس قدرت اور کس نام سے" انہوں نے اس بات کا اشارہ کیا کہ شفا یابی جادو کے ذریعہ کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۹: ۱۳)۔ انہوں نے یسوع پر اسی طرح کی چال کی کوشش کی (بحوالہ لوقا ۱۱: ۱۴-۲۶؛ مرقس ۳: ۲۰-۳۰)۔ وہ معجزات سے انکار نہیں کر سکتے تاکہ انہوں نے اقتدار کے طریقہ کار یا ذریعہ کو کم کرنے کی کوشش کی۔

□ ۸ "روح القدس سے معمور ہو کر" روح رسولوں کے لئے حکمت اور دھیان کا ذریعہ تھا (بحوالہ لوقا ۱۱: ۱۲-۱۳؛ اعمال ۱۲: ۲۱-۱۵)۔ یاد رکھو وہی آدمی تھا جو صرف چند دن قبل خداوند نے خوف سے انکار کر دیا تھا (بحوالہ اعمال ۴: ۱۳)۔ یاد رکھیں کہ پطرس "بھرے" تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۴؛ ۸: ۳۱)۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ ایک قابل تجربہ تجربہ تھا (بحوالہ افسیوں ۵: ۱۸)۔ اعمال ۵: ۱۷ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ ۹ "اگر" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹ ہے جس کا مصنف کے مقصد کے لئے صحیح ہے۔

□ "اگر آج ہم سے۔۔۔ باز پرس کی جاتی ہے" یہ یونانی اصطلاح لفظی طور پر "ایک عدالت کی طرف سے جانچ پڑتال" کا مطلب ہے (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۴؛ ۱۸: ۲۳؛ ۲۳: ۱۲)۔ یہ بائبل یہودیوں کا استعمال کرتا تھا کہ اس کا مطالعہ کیا گیا ہے کہ آیا پولس ان کو صحیح طریقے سے تفسیر کرتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۷: ۱۱)۔

□ "اُس احسان کی بابت۔۔۔ جو ایک ناتواں آدمی پر ہوا" پطرس شفا اور رحم کی ایک حیرت انگیز معجزہ کے بارے میں اس طرح کے ایک دشمن ماحول کے ساتھ اس سرکاری مقدمے کی سماعت کے انفرادیت کی تعریف کر رہا ہے۔ انہیں بجائے خدا کی تعریف کرنا چاہئے!

□ "کہ وہ کیوں کراچھا ہو گیا" یہ ایک مکمل شاندار اشارہ ہے جس کا مطلب مکمل صحت اور اس کی ٹانگوں کی بحالی۔

□ ۱۰: ۴ "تو تم سب اور اسرائیل کی ساری امت کو معلوم ہو" یہ ایک قابل سرگرم امر ہے۔ روح نے پطرس کو جنم دیا ہے۔ وہ عدالتی ترتیب سے خوفزدہ نہیں ہے۔ یہ رہنماؤں مسیح میں قبر میں نہیں رکھ سکتے تھے اور وہ ان کے سامنے کھڑا آدمی نہیں مانگ سکتا تھا!

□ "کہ یسوع ناصری۔۔۔ کے نام سے" بطرس ان کے سوالات اور جوابوں کے مطابق اٹھایا خاص طور پر معجزہ کیسے ہوا۔

□ "جس کو تم نے مصلوب کیا" یہ واضح سچائی تھی۔ انہوں نے اپنی موت کو اڑا دیا۔ اعمال ۱۱:۴ میں "آپ کی طرف سے" نوٹس، جو ان کے جرم کا بھی دعویٰ کرتا ہے۔

□ "خدا نے مُردوں میں سے جلایا" نیا عہد نامہ تاثیر کرتا ہے کہ تثلیث کے تمام تین افراد یسوع کی بحالی میں سرگرم تھے:

۱. روح، رومیوں ۱۱:۸

۲. یسوع، یوحنا: ۱۹-۲۲؛ ۱۰: ۱۷-۱۸

۳. باپ، اعمال ۲: ۲۲، ۳۲؛ ۳: ۱۵، ۲۶؛ ۴: ۱۰؛ ۵: ۳۰؛ ۱۰: ۴۰؛ ۱۳: ۳۰، ۳۳، ۳۷؛ ۱۷: ۳۱؛ رومیوں ۶: ۴، ۹

یہ یسوع کی زندگی اور خدا کے بارے میں تعلیمات اور مسیح کے متبادل معاہدے کے والد کی مکمل قبول کی سچائی کی تصدیق کی گئی تھی۔ یہ کیسی ریگما کا ایک بڑا پہلو تھا (یعنی، اعمال میں واعظ)۔

□ "یہ شخص تمہارے سامنے تندرست کھڑا ہے" یہ "کھڑا ہے" پر ایک لفظ ہے۔ لامحدود آدمی کھڑا ہے اور ان سے پہلے کھڑا ہے۔

۱۱:۴ یہ زبور ۱۱۸: ۲۲، سے ایک حوالہ ہے۔ لیکن یونانی توریت یا میسورینک متن سے نہیں (بحوالہ افسیوں ۲: ۲۰؛ ۱ پطرس ۲: ۴)۔ یسوع مسیح اس میں اپنے آپ کو مرقس ۱۰: ۱۲ اور لوقا ۲۰: ۱۷ میں استعمال کرتا ہے، جو یونانی نیا عہد نامہ سے لیا گیا ہے۔ یہ ایک مسترد مسیح کی پُران عہد نامہ پیشین گوئی کی تکمیل کا اشارہ کرتا ہے جو اسرائیل اور دنیا کی نجات کے لئے خدا کی ابدی منصوبہ کا بہت دل بن گیا ہے۔ یہ یہودی رہنماؤں کے لئے ایک پریشان کن بیان تھا (بحوالہ ۱ تمثیہ ۵: ۲)۔

NASB "چیف کونے پتھر"

NKJV "اہم بنیاد"

Peshitta, REB, NJB, NRSV "بنیاد"

TEV "پتھر۔ سب سے زیادہ اہم"

خصوصی موضوع: "پتھر" [بی ڈی بی ۶، کے بی ۷] اور "کونے کے سرے کا پتھر" [بی ڈی بی ۸۱۹، کے بی ۹۴] - ("STONE" (BDB 6, KB 7) and) - ("CORNERSTONE" (BDB 819, KB 944))۔

I. پُرانے عہد نامے کا استعمال:

ا. ایک سخت پائیدار شے کے طور پر ایک پتھر کا تصور جس نے ایک اچھی بنیاد بنائی، یہ وہاں کو یہ بیان کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔ (بحوالہ ایوب ۳۸: ۶؛ زبور ۱۸: ۲ "پتھر" بی ڈی بی ۷۰، ۸۳۹) کے دو الفاظ استعمال کرتا ہے۔

ب. اس کے بعد مسیحی عنوان میں ترویج پاتا ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۳۹: ۲۳؛ زبور ۱۱۸: ۲۲؛ یسعیاہ ۱۶: ۲۸)۔

ت. "پتھر" یا "چٹان" اصطلاح مسیح کی طرف سے یہ وہاں کی عدالت کی نمائندگی کرنے کے لئے آیا۔ (بحوالہ یسعیاہ ۱۶: ۸) [بی ڈی بی ۶ تعمیر بی ڈی بی ۱۰۳] دانی ایل ۲: ۳۲-۳۴، ۴۴-۴۵، ۴۵-۴۷ [بی ڈی بی ۸۷]۔

ث. یہ ایک عمارت کی شکل میں تیار کیا گیا ہے (خاص طور پر یسعیاہ ۱۶: ۲۸)۔

۱. ایک فاؤنڈیشن پتھر، سب سے پہلے رکھ دیا گیا، جو محفوظ تھا اور باقی عمارتوں کے لئے زاویہ قائم کرتا ہے، جس کا نام "بنیاد" کہا جاتا ہے۔
۲. یہ جگہ پر آخری پتھر کا حوالہ دیا جاسکتا ہے، جس کی دیواریں ایک ساتھ ملتی ہیں۔ (بحوالہ زکریا ۴: ۷؛ افسیوں ۲: ۲۰، ۲۱)۔ عبرانی [rosh] سے "کونے کے سرے کا" کہا جاتا ہے (یعنی، سر)۔
۳. یہ "کلیدی پتھر" کا حوالہ دے سکتا ہے جو دروازہ آرک کے مرکز میں ہے اور پوری دیوار کا وزن رکھتا ہے

## II. نئے عہد نامے کا استعمال:

- آ. یسوع نے زبور ۱۱۸ کا حوالہ دیتے ہوئے کئی بار اپنا حوالہ دیا ہے (بحوالہ متی ۲۱: ۴۱-۴۲؛ مرقس ۱۲: ۱۰-۱۱؛ لوقا ۲۰: ۱۷)۔
- ب. پولوس زبور ۱۱۸ کا استعمال کرتے ہوئے یہواہ کے بے معنی، بغاوت کے رد عمل کو ظاہر کرتا ہے۔ (بحوالہ رومیوں ۹: ۹)۔
- ت. پولوس افسیوں ۲: ۲۰-۲۲ میں مسیح کے حوالے سے "کونے کے سرے کے پتھر" کا تصور استعمال کرتا ہے۔
- ث. پطرس اپطرس ۲: ۱-۱۰ میں یسوع کے اس تصور کا استعمال کرتا ہے۔ یسوع مسیح ہے اور ایماندار زندہ پتھر ہیں (مثلاً، ایماندار ایک مقدس کے طور پر، بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۶: ۱-۹)۔ اس پر تعمیر کیا گیا ہے (یعنی یسوع نیا مقدس ہے، بحوالہ مرقس ۱۴: ۵۸؛ متی ۱۲: ۶؛ یوحنا ۲: ۱۹-۲۰)۔ یسوع نے اپنی امید کی بنیاد کو مسترد کیا جب انہوں نے یسوع کو مسیح کے طور پر مسترد کیا۔

## III. الہیاتی بیانات:

- آ. یہواہ نے داؤد / سلیمان کو ایک ہیکل بنانے کی اجازت دی۔ اس نے ان سے کہا کہ اگر وہ عہد رکھے تو وہ ان کو برکت دیں گے اور ان کے ساتھ رہیں گے۔ (بحوالہ سموئیل ۷،) لیکن اگر وہ ہیکل نہیں بنائے گا تو یہ کونے میں برباد ہو جائیں گے۔ (بحوالہ اسلاطین ۹: ۱-۹)!
- ب. ربیوں کی یہودیت نے شکل اور رسم پر توجہ مرکوز کی اور ان کی ذاتی پہلو کو نظر انداز کیا۔ (بحوالہ یرمیاہ ۳۱: ۲۱-۳۲؛ یسعیاہ ۳۶: ۲۲-۳۸)۔ خدا ان کی تصویر میں پیدا ہونے والے لوگوں کے ساتھ، روزانہ، ذاتی، خدائی تعلقات چاہتا ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۱۱: ۲۵-۲۷)۔ لوقا ۲۰: ۱۷-۱۸ متی کا خوفناک الفاظ پر مشتمل ہے، جیسا کہ متی ۵: ۲۰ کرتا ہے۔ یہودیوں کو ہدایت کی گئی ہے۔
- ت. یسوع مسیح نے اپنے جسمانی جسم کی نمائندگی کرنے کے لئے ایک مندر کے تصور کو استعمال کیا (بحوالہ یوحنا ۲: ۱۹-۲۲)۔ یہ جاری رہتا ہے اور یسوع مسیح میں ذاتی عقیدے کے تصور کو بڑھا دیتا ہے جیسا کہ مسیح یہوداہ کے ساتھ تعلقات کے لئے اہم ہے (یعنی یوحنا ۱۴: ۱۳؛ یوحنا ۵: ۱۰-۱۲)۔
- ث. نجات انسانیت میں خدا کی خراب تصویر کو بحال کرنے کا مطلب ہے (پیدائش ۱: ۲۶-۲۷ اور پیدائش ۳) تاکہ خدا کے ساتھ رفاقت ممکن ہو۔ مسیح کا مقصد اب مسیح کی مانند ہونا ہے۔ مومنین زندہ رہنے والے پتھر بن جاتے ہیں (یعنی، مسیح کے بعد نمونے / تیار کردہ چھوٹے مندر)۔
- ج. البسوع ہمارے ایمان کی بنیاد ہے اور ہمارے ایمان کا انداز (یعنی، الفا اور اومیگا) ہے۔ اس کے باوجود، استحصال اور ٹھوکر کا پتھر (یسعیاہ ۲۸: ۱۶) بھی۔ ہر چیز کو یاد کرنے کے لئے اسے یاد کرنے کے لئے۔ یہاں کوئی درمیانی زمین نہیں ہو سکتا ہے!

۱۲: ۴ "اور کسی دوسرے کے وسیلہ سے نجات نہیں" یہ ایک مضبوط مشترکہ عمل ہے۔ ابراہیم یا موسیٰ میں کوئی نجات نہیں ہے (بحوالہ جان ۱۴: ۶؛ ۱: ۵؛ ۱۰: ۵)۔ کیا جھگڑا دعویٰ! یہ بہت محدود ہے لیکن یہ بھی بہت واضح ہے کہ یسوع مسیح کا خیال ہے کہ صرف اس کے ساتھ ذاتی تعلقات کے ذریعے خدا ہی کو جان سکتا ہے۔ پطرس نے یہ اشارہ یہودیوں کی قیادت کے لئے دعویٰ کیا ہے۔ یہ اکثر مسیحیت کے اسکینڈل کہا جاتا ہے۔ یہاں کوئی درمیانی زمین نہیں ہے۔ یہ بیان سچ ہے یا مسیحیت غلط ہے!

□ "کیونکہ آسمان کے تلے آدمیوں کو کوئی دوسرا نام نہیں بخشا گیا جس کے وسیلہ سے ہم نجات پاسکیں" کر دنت "دیا گیا ہے" ایک کامل PASSOVE ہے۔ خدا نے یہ حکم دیا ہے! یسوع انسانیت کی روحانی ضرورت کا جواب دیتا ہے۔ کوئی منصوبہ ہی نہیں ہے! مسیحیت کے بالخصوص دعویوں پر ایک اچھی کتاب کے لئے، ایچ اے ٹی لینڈ، سخت آوازیں: مذہبی انواع و اقسام اور سچائی کا سوال دیکھتے ہیں [ H. A. Netland, *Dissonant Voices: Religious Pluralism and the Question of* ]

- [Truth]

□ "آدمیوں کو" عالمگیر عنصر کو یاد رکھیں (بحوالہ یوحنا ۱۶:۳؛ ۱۷:۱؛ ۱۸:۲؛ ۱۹:۲؛ ۲۰:۳؛ ۲۱:۲؛ ۲۲:۳؛ ۲۳:۳)۔

□ "جس کے وسیلہ سے ہم نجات پاسکیں" اس جملے میں دو افعال ہیں۔

۱. [dei]، موجودہ سرگرم اشارہ، "ہمارا ہونا لازمی ہے" (اعمال ۱۶:۱ میں [dei] پر مکمل نوٹ دیکھیں)

۲. [sōthēnai] کے مضارع غیر فعال عمل کا عام [sōzō]، "نجات پانے کے لیے"

"بچاؤ" کے لئے لفظ نیا عہد نامہ میں دو استعمال ہے۔

۱. جسمانی نجات (پرانے عہد نامہ احساس، بحوالہ متی ۲۲:۹؛ مرقس ۱۶:۷؛ لوقا ۱۱:۲۶؛ ۱۲:۹؛ ۱۳:۷؛ اعمال ۲۰:۲؛ ۲۱:۱؛ یعقوب ۱:۲۱؛ ۲:۲؛ ۳:۲؛ ۴:۲؛ ۵:۲؛ ۶:۲؛ ۷:۲؛ ۸:۲؛ ۹:۲؛ ۱۰:۲؛ ۱۱:۲؛ ۱۲:۲؛ ۱۳:۲؛ ۱۴:۲؛ ۱۵:۲؛ ۱۶:۲؛ ۱۷:۲؛ ۱۸:۲؛ ۱۹:۲؛ ۲۰:۲؛ ۲۱:۲؛ ۲۲:۲؛ ۲۳:۲؛ ۲۴:۲؛ ۲۵:۲؛ ۲۶:۲؛ ۲۷:۲؛ ۲۸:۲؛ ۲۹:۲؛ ۳۰:۲؛ ۳۱:۲؛ ۳۲:۲؛ ۳۳:۲؛ ۳۴:۲؛ ۳۵:۲؛ ۳۶:۲؛ ۳۷:۲؛ ۳۸:۲؛ ۳۹:۲؛ ۴۰:۲؛ ۴۱:۲؛ ۴۲:۲؛ ۴۳:۲؛ ۴۴:۲؛ ۴۵:۲؛ ۴۶:۲؛ ۴۷:۲؛ ۴۸:۲؛ ۴۹:۲؛ ۵۰:۲؛ ۵۱:۲؛ ۵۲:۲؛ ۵۳:۲؛ ۵۴:۲؛ ۵۵:۲؛ ۵۶:۲؛ ۵۷:۲؛ ۵۸:۲؛ ۵۹:۲؛ ۶۰:۲؛ ۶۱:۲؛ ۶۲:۲؛ ۶۳:۲؛ ۶۴:۲؛ ۶۵:۲؛ ۶۶:۲؛ ۶۷:۲؛ ۶۸:۲؛ ۶۹:۲؛ ۷۰:۲؛ ۷۱:۲؛ ۷۲:۲؛ ۷۳:۲؛ ۷۴:۲؛ ۷۵:۲؛ ۷۶:۲؛ ۷۷:۲؛ ۷۸:۲؛ ۷۹:۲؛ ۸۰:۲؛ ۸۱:۲؛ ۸۲:۲؛ ۸۳:۲؛ ۸۴:۲؛ ۸۵:۲؛ ۸۶:۲؛ ۸۷:۲؛ ۸۸:۲؛ ۸۹:۲؛ ۹۰:۲؛ ۹۱:۲؛ ۹۲:۲؛ ۹۳:۲؛ ۹۴:۲؛ ۹۵:۲؛ ۹۶:۲؛ ۹۷:۲؛ ۹۸:۲؛ ۹۹:۲؛ ۱۰۰:۲)۔

(۲۰:۵)

۲. روحانی نجات (نیا عہد نامہ کے استعمال، بحوالہ لوقا ۱۹:۱۰؛ اعمال ۲۱:۲؛ ۲۲:۲؛ ۲۳:۲؛ ۲۴:۲؛ ۲۵:۲؛ ۲۶:۲؛ ۲۷:۲؛ ۲۸:۲؛ ۲۹:۲؛ ۳۰:۲؛ ۳۱:۲؛ ۳۲:۲؛ ۳۳:۲؛ ۳۴:۲؛ ۳۵:۲؛ ۳۶:۲؛ ۳۷:۲؛ ۳۸:۲؛ ۳۹:۲؛ ۴۰:۲؛ ۴۱:۲؛ ۴۲:۲؛ ۴۳:۲؛ ۴۴:۲؛ ۴۵:۲؛ ۴۶:۲؛ ۴۷:۲؛ ۴۸:۲؛ ۴۹:۲؛ ۵۰:۲؛ ۵۱:۲؛ ۵۲:۲؛ ۵۳:۲؛ ۵۴:۲؛ ۵۵:۲؛ ۵۶:۲؛ ۵۷:۲؛ ۵۸:۲؛ ۵۹:۲؛ ۶۰:۲؛ ۶۱:۲؛ ۶۲:۲؛ ۶۳:۲؛ ۶۴:۲؛ ۶۵:۲؛ ۶۶:۲؛ ۶۷:۲؛ ۶۸:۲؛ ۶۹:۲؛ ۷۰:۲؛ ۷۱:۲؛ ۷۲:۲؛ ۷۳:۲؛ ۷۴:۲؛ ۷۵:۲؛ ۷۶:۲؛ ۷۷:۲؛ ۷۸:۲؛ ۷۹:۲؛ ۸۰:۲؛ ۸۱:۲؛ ۸۲:۲؛ ۸۳:۲؛ ۸۴:۲؛ ۸۵:۲؛ ۸۶:۲؛ ۸۷:۲؛ ۸۸:۲؛ ۸۹:۲؛ ۹۰:۲؛ ۹۱:۲؛ ۹۲:۲؛ ۹۳:۲؛ ۹۴:۲؛ ۹۵:۲؛ ۹۶:۲؛ ۹۷:۲؛ ۹۸:۲؛ ۹۹:۲؛ ۱۰۰:۲)۔

لامحدود آدمی دونوں کا تجربہ کیا۔ مذہبی رہنماؤں کو یسوع پر اعتماد کرنے کی ضرورت ہے کہ وہ قبول اور بخشش کے لئے ان کی واحد امید ہو! انسان کو بچانے کی ضرورت ہے (بحوالہ رومیوں ۱۸-۳:۲۰) اور یسوع اس کے لئے ایک ہی راستہ ہے (بحوالہ روم ۳:۲۱-۳۱)۔ اعمال ۱۲:۲ میں ظاہر ہوتا ہے کہ وہ ہمیشہ خدا کی منصوبہ بندی رکھتا ہے (بحوالہ یسعیاہ ۸:۱۴-۱۵؛ ۲۸:۱۴-۱۵؛ ۴۸:۱۹-۲۰؛ ۵۲:۱۳-۱۳؛ ۵۳:۱۲)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳:۴-۲۲

۱۳۔ جب انہوں نے پطرس اور یوحنا کی دلیری دیکھی اور معلوم کیا کہ یہ ان پڑھ اور نادان آدمی ہیں تو تعجب کیا۔ پھر انہیں پہچانا کہ یہ یسوع کے ساتھ رہے ہیں۔ ۱۴۔ اور اُس آدمی کو جو اچھا ہوا تھا اُن کے ساتھ کھڑا دیکھ کر کچھ خلاف نہ کہہ سکے۔ ۱۵۔ مگر انہیں صدر عدالت سے باہر جانے کا حکم دے کر آپس میں مشورہ کرنے لگے۔ ۱۶۔ کہ ہم ان آدمیوں کے ساتھ کیا کریں۔ کیونکہ یروشلیم کے سب رہنے والوں پر روشن ہے کہ اُن سے ایک صریح معجزہ ظاہر ہوا اور ہم اس کا انکار نہیں کر سکتے۔ ۱۷۔ لیکن اس لئے کہ یہ لوگوں میں زیادہ مشہور نہ ہو ہم انہیں دھمکائیں کہ پھر یہ نام لے کر کسی سے بات نہ کریں۔ ۱۸۔ پس انہیں بلا کر تاکید کی کہ یسوع کا نام لے کر ہرگز بات نہ کرنا اور نہ تعلیم دینا۔ ۱۹۔ مگر پطرس اور یوحنا نے جواب میں اُن سے کہا کہ تم ہی انصاف کرو۔ آیا خدا کے نزدیک یہ واجب ہے کہ ہم خدا کی بات سے تمہاری بات زیادہ سنیں۔ ۲۰۔ کیونکہ ممکن نہیں کہ جو ہم نے دیکھا اور سنا ہے وہ نہ کہیں۔ ۲۱۔ انہوں نے اُن کو اور دھمکا کر چھوڑ دیا کیونکہ لوگوں کے سبب سے اُن کو مزادینے کا کوئی موقع نہ ملا۔ اس لئے کہ سب لوگ اُس ماجرے کے سبب سے خدا کی تعجب کرتے تھے۔ ۲۲۔ کیونکہ وہ شخص جس پر یہ شفا دینے کا معجزہ ہوا تھا چالیس برس سے زیادہ کا تھا۔

۱۳:۴ "دلیری" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: [دلیری \(پارسیہ\)](#) [Special Topic: Boldness (*parrhēsia*)]

□ "ان پڑھ" اصطلاح اراو متینٹس [agrammatos] ہے، جو الفا کے ساتھ "لکھنے" اصطلاح ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ تھے

۱. ناانصافی یا ناقابل شکست (بحوالہ مولون، ملگن، الفاظ [Moulton, Milligan, Vocabulary]، ص ۶)

۲. ربی اسکولوں میں غیر معمولی (بحوالہ اے اے رابرٹسن، کلام تصاویر یونانی نئے عہد نامہ [A. T. Robertson, Word Pictures in

the Greek New Testament]، جلد ۳، پی ۵۲ اور لویو اور ندہ، لیکس [Louw and Nida, Lexicon]، جلد ۱، پی ۳۲۸)

□ "اور ناقف" یہ اصطلاح [idiōtēs] ہے، جو عام طور پر "پرت" یا "کسی خاص علاقے میں ناپسندیدہ" ترجمہ کیا جاتا ہے۔ اصل میں یہ ایک عام شخص کے طور پر ایک رہنما یا ترجمان کے مخالف ہے۔ یہ ایک گروہ کے ایک رکن بننے والے ایک رکن کا استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ اگر نھیوں ۱۳: ۱۶، ۲۳-۲۴؛ ۲۴: ۲۰؛ ۲۵: ۱۱)۔ یاد رکھیں کہ مختلف انگریزی ترجموں کو اس جملے کو کیسے ہینڈل کرنا ہے۔

۱. این اے ایس بی، این کے جے وی - "ناقابل یقین اور ناپسندیدہ مرد"

۲. این آریس وی - "ناقابل یقین اور عام مرد"

۳. ٹی ائی وی - "کوئی تعلیم نہیں کے عام آدمی"

۴. این جے بی، آر ائی بی - "بیکار پرت"

۵. پشیہ - "ناقابل یقین اور جاہل مردوں"

□ "تو تعجب کیا" یہ ایک غیر معمولی سرگرم اشارہ ہے (جیسا کہ اگلے دو فعل ہیں)۔ وہ یا تو پچھلے وقت کارروائی یا بار بار کارروائی کی شروعات کرتے ہیں (اشارہ موڈ)۔ لوقا اس لفظ کو اکثر استعمال کرتا ہے (لوقا اور اعمال کے ۱۸ بار)؛ یہ عام طور پر، لیکن ہمیشہ نہیں، ایک مثبت معنی ہے (بحوالہ لوقا ۱۱: ۳۸؛ ۲۰: ۲۶؛ اعمال ۴: ۱۳؛ ۱۳: ۴۱)۔

□ "پھر انہیں پہچانا کہ یہ یسوع کے ساتھ رہے ہیں" یہ سچ میں ایک تعریف تھا۔ مسیح بھی ربی اسکولوں میں ناپسندیدہ تھا، حالانکہ وہ پرانے عہد نامہ کو اچھی طرح جانتے تھے۔ انہوں نے عبادت گاہ اسکول میں شرکت کی تھی کیونکہ تمام یہودی بچوں (جیسا کہ پطرس اور جان کیا تھا) کرنے کی ضرورت تھی۔ ان رہنماؤں نے پطرس اور جان کی طاقت اور طاقت کو تسلیم کیا۔ انہوں نے یسوع میں اسی طرح دیکھا تھا۔

۱۴: ۴ ہر ایک کو یہ لامحدود آدمی جانتا تھا کیونکہ وہ باقاعدگی سے ہیکل کے ذیل ہیکل دروازے پر بیٹھا تھا۔ لیکن وہ اب بیٹھا نہیں تھا! ہیکل میں بھیڑ اس سے انکار نہیں کر سکتا (بحوالہ اعمال ۲: ۱۶، ۲۲)۔

۱۵: ۴ انہوں نے ان تینوں سے پوچھا جب وہ اپنے اختیارات پر تبادلہ خیال کرتے تھے اور ان کی حکمت عملی کو انکار کرتے ہوئے انکار کرتے تھے اور (دھوکہ دہی کے اعمال ۴: ۱۷-۱۸)۔

۱۷-۱۸ یہ ان کی منصوبہ تھی۔ یسوع کے بارے میں بات کرنا بند کرو اور اس کے نام میں لوگوں کی مدد کرو۔ ان تمام لوگوں کے بارے میں جو شفا یابی کے لئے خدا کی تعریف کرتے تھے (بحوالہ اعمال ۳: ۸-۹؛ ۴: ۱۶)؟

۱۹:۴ "آیا" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹنٹ ہے جسے حقیقت کا استعمال نہیں کیا جاتا ہے، لیکن دلیل کے لئے۔ پطرس اور یوحنا نے یہ نہیں خیال کیا کہ ان کے حکم درست تھے (بحوالہ اعمال ۵:۲۸)۔

□ "تم ہی انصاف کرو" یہ ایک ایورسٹ سرگرم سرگرمی ہے۔ ان رہنماؤں نے اپنے الفاظ، مقاصد اور اعمال کے ذریعہ خود کو مذمت کی۔

۲۰:۴ پطرس اور جان نے کہا کہ وہ ان سے انکار نہیں کر سکتے جو انہوں نے تجربہ کیا ہے اور وہ اس کا اشتراک نہیں رکھے گا!

۲۱:۴ "انہوں نے ان کو اور دھمکا کر" مجھے حیرت ہے کہ وہ کیا کرنے کے لئے دھمکی دیتے ہیں۔ یسوع مردہ سے اٹھایا گیا تھا۔ آدمی اپنے بستر سے اٹھایا گیا تھا۔ یہ رہنماؤں نے پطرس اور جان کو کیا کرنے جارہے تھے؟

□ ("ان کو سزا دینے کا کوئی موقع نہ ملا") یہ لکھا لوقا کے مقاصد میں سے ایک کو لکھا ہے۔ مسیحیت روم یا یروشلیم کی امن کے لئے خطرہ نہیں تھا۔ یہاں تک کہ یہودیوں نے اس کے رہنماؤں کی مذمت کرنے کے لئے کوئی مقصد نہیں مل سکا۔

□ "لوگوں کے سبب سے" یروشلیم میں واقع ہونے والے واقعے کے عینی شاہدوں نے اعلیٰ عہد نامہ میں ابتدائی کلیسیا میں منعقد کیا (بحوالہ اعمال ۲:۴)۔ یہودی رہنماؤں کو اس مقبولیت کی طرف سے دھمکی دی گئی (بحوالہ اعمال ۵:۱۳، ۲۶)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۴:۲۳-۳۱

۲۳۔ وہ چھوٹ کر اپنے لوگوں کے پاس گئے اور جو کچھ سردار کاہنوں اور بزرگوں نے ان سے کہا تھا بیان کیا۔ ۲۴۔ جب انہوں نے یہ سنا تو ایک دل ہو کر بلند آواز سے خدا سے التجا کی کہ اے مالک۔ تُو وہ ہے جس نے آسمان اور زمین اور سمندر اور جو کچھ ان میں ہے پیدا کیا۔ ۲۵۔ تُو نے روح القدس کے وسیلہ سے ہمارے باپ اپنے خادم داؤد کی زبانی فرمایا کہ

قوموں نے کیوں دھوم مچائی

اور امتوں نے کیوں باطل خیال کئے۔

۲۶۔ خداوند اور اُس کے مسیح کی مخالفت کو

زمین کے بادشاہ اٹھ کھڑے ہوئے

اور سردار جمع ہو گئے۔

۲۷۔ کیونکہ واقعی تیرے پاک خادم یسوع کے برخلاف جسے تُو نے مسح کیا ہیرودیس اور پنطس پیلاطس غیر قوموں اور اسرائیلیوں کے ساتھ اسی شہر میں جمع ہوئے۔ ۲۸۔ تاکہ جو کچھ پہلے سے تیری قدرت اور تیری مصلحت سے ٹھہر گیا تھا وہی عمل میں لائیں۔ ۲۹۔ اب اے خداوند۔ ان کی دھمکیوں کو دیکھ اور اپنے بندوں کو یہ توفیق دے کہ وہ تیرا کلام کمال دلیری کے ساتھ سنائیں۔ ۳۰۔ اور تُو اپنا ہاتھ شفا دینے کو بڑھا اور تیرے پاک خادم یسوع کے نام سے معجزے اور عجیب کام ظہور میں آئیں۔ ۳۱۔ جب وہ دعا کر چکے تو جس مکان میں جمع تھے وہ ہل گیا اور وہ سب روح القدس سے بھر گئے اور خدا کا کلام دلیری سے سناتے رہے۔

۲۳:۴ وہ شاگردوں سے ملنے کے لئے بالا خانے پر واپس چلے گئے۔

۲۴:۴ "ایک دل ہو" دل اور دماغ کی یہ اتحاد ابتدائی کلیسیا کی پیروی کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱:۱۴:۲:۴:۴:۵:۱۴:۱۵:۲۵)۔ مقصد کے اتحاد کے اس ماحول میں روحانی طاقت اور توجہ مرکوز کی کارروائی ہے۔

□ "خدا" یہ یونانی اصطلاح ہے جو اتنا، جس سے ہم انگریزی لفظ کی نبوت حاصل کرتے ہیں۔ اس نے کسی کو مکمل اختیار میں قرار دیا ہے! یہاں یہ خدا کے باپ سے مراد ہے (بحوالہ لوقا ۲:۹۲ اور مکاشفہ ۶:۱۰)۔ یہ بھی یسوع (بحوالہ ۲ پطرس ۲:۱ اور یوحنا ۴:۱) کا استعمال کیا جاتا ہے۔

□ "جس نے آسمان اور زمین اور سمندر اور جو کچھ اُن میں ہے پیدا کیا" یہ خروج ۳۰:۱۱ کا اشارہ ہو سکتا ہے۔ یہ بھی اعمال ۱۴:۱۵ میں حوالہ دیا گیا ہے اور اعمال ۱۷:۲۴ میں سچ بیان کیا گیا ہے۔ یہواہ YHWH خالق ہے

۲۵:۴ اس آیت کے پہلے حصے کے بہت سے متعدد ریڈنگ ہیں۔ قدیم ترین نسخے پی ۴، اے، این، اور بی [A, B, P<sup>74</sup>, A, X اور] میں پہلے سے ہی مبہم مختلف قسم شامل ہیں۔ اگرچہ صحیح الفاظ غیر یقینی ہے، متن کا زور واضح ہے۔ مسئلہ کے پورے اکاؤنٹ اور کیا نظریات کے مکمل اکاؤنٹ کے لئے، یونانی نیو عہد نامہ، صفحات ۳۲۱-۳۲۳ پر بروس ایم متیزجر، ایک تحریری تفسیر [Bruce M. Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament] دیکھیں۔

□ "تو نے روح القدس کے وسیلے سے ہمارے باپ اپنے خادم داؤد کی زبانی فرمایا" اس عہد نامہ قدیم کی پریرتابت پر زور دیا (بحوالہ متی ۵:۱۷-۱۹)۔ یہ زبور ۲:۱-۲، ایک شاہی مسیحائی زبور کے یونانی نیو عہد نامہ کی طرف سے ایک حوالہ ہے۔ مسیحیت کچھ نیا نہیں ہے، لیکن پرانے عہد نامہ کی تکمیل (بحوالہ متی ۵:۱۷-۱۸)۔ دنیا بھر میں حزب اختلاف کی توقع ہے، لیکن یہ بھی YHWH کی کامیابی ہے۔

۲۵:۴-۲۶ "قوموں۔۔۔ امتوں۔۔۔ بادشاہ۔۔۔ اور سردار" ایسا لگتا ہے جیسے شاگرد "حکمرانوں پر ریہانی لفظ ایسوسی ایشن کرتے ہیں۔" ایک معنی میں، وہ سنڈرین گوئیم [Sanhedrin Goyim] (یعنی غیر قومیں) بلا رہے ہیں یا کم از کم ان عہد عتیق کے ناموں کو عصر حاضر گروپوں (جیسے پیلاطس، ہیرودیس، صدر عدالت اور یہودی بھیڑ) میں شریک کرتے تھے جنہوں نے یسوع کی آزمائش اور مصیبت میں حصہ لیا۔

□ "دھوم مچائی" یہ لفظی طور پر ہے "کسی کی ناک کے ذریعے سناؤ"۔ یہ ایک زبردست سرکشی کا مطلب ہے۔

۲۶:۴ "خداوند اور اُس کے مسیح" یاد رکھیں کہ YHWH اور مسیح دونوں ایک دوسرے کے ساتھ بات کر رہے ہیں۔ مجھے تعجب ہے کہ انہوں نے زبور ۱۱۰:۱ کا حوالہ نہیں دیا۔

مسیحی اور خدا کے روح کی شخصیت (بحوالہ اعمال ۴:۲۵) کو ایک موحد سازی بنانا بہت مشکل ہے۔ اس کے باوجود، ان تین الہی، ابدی افراد انجیلی میں متعدد اقدار میں موجود ہیں۔ یاد رکھو کہ لوقا سواسوا تمام مصنفین یہواہ مسیحی ہیں۔ کچھ انتہا پسندی نے انہیں آزمائش دینے کا حکم دیا (یعنی انجیل)۔

۲۷:۴ "تیرے پاک خادم یسوع۔۔۔ جسے تو نے مسخ کیا" ان مسیحیائی عنوانات کو یاد رکھیں۔

۱. مقدس (بحوالہ اعمال ۳: ۱۴: ۳۰)

۲. خادم (پائیس [pais]، بحوالہ اعمال ۳: ۱۳، ۲۶: ۴، ۲۵: ۲، ۳۰: ۳، اعمال ۱۳: ۳ میں یاد رکھیں)

۳. مسموح ([chriō]، جس سے مسیح حاصل کیا جاتا ہے، بحوالہ لوقا ۴: ۱۸: ۴، اعمال ۱۰: ۳۸)

یہ آیت کئی مختلف طریقوں پر زور دیتا ہے جو یسوع کو بھیج دیا گیا تھا اور یسوع مسیح نے اختیار کیا تھا۔ یسوع خدا کی ابدی منصوبہ اور نجات اور بحالی کا طریقہ ہے (بحوالہ اعمال ۲۸: ۴)۔

### خصوصی موضوع: بائبل میں "مسیح" [عبرانی فعل، بی ڈی بی ۶۰۲، کے بی ۶۴۳؛ اسم، بی ڈی بی ۶۰۳] (ANOINTING" IN THE BIBLE)۔

آ. خوبصورت بنانے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (BDB 691 I)۔ بحوالہ است ۴۰: ۲۸؛ روت ۳: ۳؛ ۲: ۳۰؛ ۱۴: ۲؛ دوسرا تواریخ ۱۵: ۲۸؛ ڈین ۱۰: ۳؛ مائک ۶: ۱۵)

ب. مہمانوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (BDB 206)۔ بحوالہ زبور ۲۳: ۵؛ لوقا ۷: ۳۸، ۴۶؛ یوحنا ۱۱: ۲)

ت. شفا یابی کے لئے استعمال کیا جاتا ہے: [حز میں حفظان صحت کے مطابق معنوں میں استعمال (BDB 602)۔ بحوالہ یسعیاہ ۶۱: ۱؛ مرقس ۱۳: ۶؛ لوقا ۳: ۳۴؛ ۱۰: ۱۰؛ جیمز ۵: ۱۴]۔ (۵: ۱۶-۹)

ث. تدفین کے لئے تیاری میں استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ مرقس ۱۶: ۱؛ یوحنا ۱۲: ۷، ۳: ۱۹؛ ۳۹-۴۰؛ نوٹ دوسرا تواریخ ۱۴: ۱۶، لیکن بغیر۔ فعل "بھیشیک")

ج. (ایک مذہبی معنی میں استعمال کیا جاتا ہے کسی چیز کا، BDB 602)۔ بحوالہ پیدا کش ۱۸: ۲۸؛ ۱۳: ۳۱؛ ستون]؛ خروج ۲۹: ۳۶؛ [قربان گاہ]؛ خروج ۲۶: ۳۰؛ ۹-۱۶؛ احبار ۸: ۱۰-۱۳؛ عددی ۷: ۱۰ [مسکن]

ح. لیڈروں کو مقرر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے

۱. کاہنوں

آ. ہارون (خروج 28:41؛ ۲۹: ۷؛ ۳۰: ۳۰)

ب. ہارون کے بیٹے (خروج 40:15؛ احبار ۳۶: ۷)

ت. معیاری جملہ یا عنوان (گن ۳: ۳؛ احبار ۳۲: ۱۶)۔

۲. سلاطین

آ. خدا کی طرف سے (بحوالہ اسام ۱۰: ۲؛ دوسرا سیموئیل ۱۲: ۷؛ ۲ سلاطین ۹: ۱۲، ۶، ۳؛ زبور ۴۵: ۷؛ ۸۹: ۲۰)۔

ب. نبیوں (۱: ۱۵؛ ۱: ۱۷؛ ۱۲: ۳-۱۳؛ سلاطین ۴۵: ۱۹؛ ۱۵-۱۶؛ ۱۰ بحوالہ اسام ۱۶: ۹) کی طرف سے

ت. پادریوں کی طرف سے (بحوالہ سلاطین ۱: ۳۹، ۳۴؛ ۲ سلاطین ۱۱: ۱۲)

ث. بزرگوں کی طرف سے (بحوالہ قضاة ۹: ۸، ۱۵؛ دوسرا سیموئیل ۲: ۷؛ ۵: ۳؛ ۲ سلاطین ۳۰: ۲۳)۔

ج. امیسائی بادشاہ کے طور پر یسوع کے (بحوالہ زبور ۲: ۲؛ لوقا ۱۸: ۴؛ یسعیاہ ۶۱: ۱)؛ اعمال ۴: ۲؛ ۳۸: ۱۰؛ عبرانیوں ۱: ۹ [زبور ۴۵: ۷]

ح. یسوع کے شاگردوں (بحوالہ ۲ کلسیوں ۱: ۲۱؛ یوحنا ۲: ۲۰، ۲۷ [chrisma])

۳. ممکنہ انبیاء کی (بحوالہ ۱ سلاطین ۱۹: ۱۶؛ یسعیاہ ۶۱: ۱)

۴. الہی نجات کے بے ایمان کے آلات

آ. سائرس (بحوالہ یسعیاہ ۴۵: ۱)

ب. صور کے بادشاہ (بحوالہ حز۔ ۲۸: ۱۴، انہوں نے ایڈن استعارے کے باغ کو استعمال کرتا ہے جہاں)

۵. اصطلاح یا عنوان "مسیح" کا مطلب ہے "ایک ابھیشیک ایک" (بی ڈی بی ۶۰۳)، بحوالہ۔ پی ایس۔ ۲: ۲، ۳۸: ۸۹، ۱۳۲: ۱۰

اعمال ۱۰: ۳۸ ایک آیت الوہیت کے تینوں افراد مسیح کرنے میں ملوث رہے ہیں جہاں ہے۔ یسوع مسیح کیا گیا تھا (بحوالہ لوقا ۱۸: ۴، ۲: ۲، ۳۸: ۱۰)۔ تصور تمام مومنوں (بحوالہ ایوحنائے ۲: ۲) کو شامل کرنے وسیع کر رہا ہے۔ ابھیشیک ایک مسموح ہو گیا ہے! یہ دجال اور مخالف مسیح (بحوالہ ایوحنائے ۲: ۱۸) کے متوازی ہو سکتا ہے۔ تیل کے ساتھ جسمانی ابھیشیک کے پُرانے عہد نامہ علامتی فعل (بحوالہ خرونج ۲۹: ۴، ۲۵: ۳۰، ۲۹: ۳) ان لوگوں کو بلایا اور ایک خاص کام کے لئے خدا کی طرف سے لیس کیا گیا ہے جو سے متعلق ہے (یعنی نبیوں، پادریوں اور بادشاہوں)۔ لفظ "مسیح" عبرانی لفظ "ابھیشیک ایک" یا مسیحا کا ترجمہ ہے۔

□ "کیونکہ واقعی تیرے پاک خادم یسوع کے برخلاف" یہاں یروشلیم میں یسوع کے مخالفین کی فہرست ہے۔

۱. ہیرودیس، رومن نے فلسطین کے عدومی حکمران کو مقرر کیا (خاص موضوع دیکھیں: [ہیرودیس اعظم کا خاندان](#))

۲. پونیس پائلٹ، فلسطین کے رومن انتظامی رہنما (خاص موضوع دیکھیں: [پونیس پائلٹ](#))

۳. غیرت، جنہوں نے رومن فوج پاپراسکیوٹ یہودیوں کا حوالہ دیتے ہیں

۴. "اسرائیل کے لوگ"، جو یہودواہ کے حکام اور یہودواہ کے قائدین کا حوالہ دیتے ہیں جنہوں نے بارباس کو آزاد کیا اور یسوع مسیح کو صلیب قرار دیا۔

### خصوصی موضوع: ہیرودیس اعظم کا خاندان (THE FAMILY OF HEROD THE GREAT)

آ. ہیرودیس اعظم

۱. یہودیوں کے بادشاہ (۳۷-۴ قبل مسیح)، ایک ادومان (ادوم سے)، جو سیاسی مداخلت اور مرقس انتونی کی حمایت کے ذریعہ، ۴۰ نیکی میں رومن سینیٹ کی طرف سے فلسطینی (کنعان) کے ایک بڑے حصے کا حکمران مقرر کیا گیا تھا۔

۲. اس کا متی میں ذکر کیا گیا ہے۔ ۲: ۱-۱۹ اور لوقا ۱: ۵

۳. اس کے بیٹوں

آ. ہیرودیس فلپ (سائمن مریم کے بیٹے)

(۱) ہیرودیس کے شوہر (۴ قبل مسیح - ۳۴ عیسوی)

(۲) متی میں بیان کردہ ۱۴: ۳؛ مرقس ۱: ۶

ب. ہیرودیس فلپ I (کلیوپیٹر اکا پیٹا)

(۱) گلیل کے سمندر کے شمال اور مغرب کے علاقے (۴ قبل مسیح تا ۳۴ عیسوی)

(۲) لوقا ۳: ۱ میں بیان کیا

ت. ہیرودیس انٹیپس

(۱) گلیل اور پیریہ کے علاقے (۴ قبل مسیح - ۳۹ عیسوی)

(۲) متی میں بیان کردہ ۱۴-۱: ۱۲؛ مرقس ۶: ۲۹، ۱۴؛ لوقا ۳: ۹؛ ۹-۷؛ ۱۳: ۳۱؛ ۲۳: ۶-۱۵، ۱۲؛ اعمال ۷: ۲؛ ۴: ۱۳؛ ۱: ۱۳

ث. آرکیلوس، ہیرودیس نے انتھرارچ

(۱) حکمران یہودیہ سامریہ اور ادوم (۴ قبل مسیح - عیسوی - ۶)

(۲) متی میں بیان کردہ (۲) ۲: ۲۲

ج. ارستوبولس (مریم کے بیٹے)

(۱) ہیراڈارپیٹا کے والد کے طور پر ذکر کیا ہے جو درج ذیل تھا

آ. یہودیہ کا بادشاہ (عیسوی ۷-۳۴)

ب. اعمال ۱۲: ۱-۲۴ میں بیان کیا؛ ۲۳: ۳۵

i. اس کا بیٹا ہیرودیس ارپیٹا دوئم تھا

شمالی علاقے کے Tetrarch (عیسوی ۵۰-۷۰)

ii. ان کی بیٹی برنس تھی

- اس کے بھائی کی سہولت

- ذکر کیا اعمال ۲۵ میں: ۱۳-۲۶: ۳۲

iii. ان کی بیٹی درکلہ تھا

- فیلکس کی بیوی

- اعمال ۲۴: ۲۴ کا ذکر کیا گیا ہے

ب. ہیرودیس کی بابت بائبل کے حوالہ جات

۱. متی ۱۴: ۱ میں ذکر کیا ہیرودیس، Tetrarch؛ لوقا ۳: ۹؛ ۷: ۱۳؛ ۲۳: ۷، ہیرود آف عظیم کا بیٹا تھا۔ ہیرود اس عظیم کی موت میں، اس کی بادشاہی کو اپنے کئی بیٹوں میں تقسیم کیا گیا تھا۔ اصطلاح "Tetrarch" کا مطلب تھا "چوتھا حصہ کارہنما"۔ یہ ہیرود یہودیہ اور انٹیپاس کے طور پر جانا جاتا تھا، جو اینٹیپیٹر کا قصر شکل ہے۔ اس نے گلیل اور پیرا کو کنٹرول کیا۔ اس کا مطلب یہ تھا کہ یسوع کی وزارت میں سے زیادہ تر عدنان حکمران اس علاقے کے دوسرے علاقے میں تھے۔

۲. ہیرودیاں ہیرودیس انٹیپاس کے بھائی، اریبوبولس کی بیٹی تھی۔ اس نے پہلے ہی ہیرود انٹیپاس کے نصف بھائی فلپ سے شادی کی تھی۔ یہ فلپ ٹیٹراچ نہیں تھا جس نے اس علاقے کو صرف گلیل کے شمال پر کنٹرول کیا تھا، لیکن دوسرا بھائی فلپ، جو روم میں رہتا تھا۔ ہیرودیس فلپس کی طرف سے ایک بیٹی تھی۔ ہیروڈ انٹیپاس پر روم کے دورے پر انہوں نے ہیرودتاس سے ملاقات کی اور انہیں بہبود کیا تھا، جو سیاسی ترقی کے خواہاں تھے۔ لہذا، ہیرودیس اینٹیپس نے اپنی بیوی جو نائینشہزادی تھا طلاق دی اور ہیرودیس فلپ طلاق کی تھی تاکہ وہ اور ہیرود انٹیپاس شادی کی جاسکے۔ وہ ہیرودری ارپیٹا میں بھی (سی پی ایف: ۱۲) کی بہن تھی۔

۳. ہم ہیرودیس کی بیٹی، سلیم، اس کی کتاب میں فلویس جوزسس سے، یہودیوں کی فتدیوم [The Flavius Josephus in his book, *The*

*Antiquities of the Jews*] ۸: ۵: ۴ کو سیکھتے ہیں۔ اس وقت اس بار بارہ اور سترہ سال کے درمیان ہونا ضروری تھا۔ وہ واضح طور پر اپنی ماں کی

طرف سے کنٹرول اور ہڑتال کی تھی۔ اس نے بعد میں فلپ ٹیٹراچ سے شادی کی، لیکن جلد ہی بیوقوف ہو گیا۔

۴. جان پتسمہ دینے والے کے سر کے دس سال بعد، ہیرودیس انٹیپاس نے بادشاہ کے عنوان کو تلاش کرنے کے لئے اپنی بیوی، ہیرودیاں کے انعقاد پر روم گئے،

کیونکہ اس کے بھائی ارسپیا میں اس کا لقب مل گیا تھا۔ لیکن ارسپیا میں نے روم لکھا اور پارٹیوں کے ساتھ انتباہ پر ان پر الزام لگایا تھا، جو یروشلیم کرینٹ (ماسوپیما) سے روم کے نفرت پسند دشمن تھے۔ شہنشاہ نے ظاہر کیا ہے کہ اگرچہ میں اور ہیرود انٹیپاس، اس کی بیوی ہیرودیاس کے ساتھ اسپین کو جلاوطن کیا گیا تھا۔

۵. یہ مختلف ہیرودیس کو یاد رکھنا آسان بنا سکتا ہے کیونکہ وہ یاد کرتے ہوئے نئے عہد نامے میں پیش کئے گئے ہیں کہ ہیرودیس عظیم نے بچوں کو بیت اللہم میں قتل کر دیا۔ ہیرودیس انٹیپس نے جان پتسمہ لیا؛ میں ہیرودیس اگرپ نے رسول یعقوب کو مار ڈالا۔ اور ہیرودیس اسپیا II نے پولس کی اپیل کی ہے کہ اعمال کی کتاب میں ریکارڈ کیا گیا ہے۔

ت. ہیرودیس اعظم کے خاندان کے پس منظر کی معلومات کے لئے، یہودیوں کے قدمیم باشندوں میں فلویس جوزسس کے انڈیکس سے مشاورت لیں [Flavius Josephus in Antiquities of the Jews]۔

۲۸:۴ " جو کچھ پہلے سے تیری قدرت اور تیری مصلحت سے ٹھہر گیا تھا " یہاں تک کہ تخلیق ہونے سے پہلے خدا نے اپنی موت کی منصوبہ بندی کی تھی (بحوالہ متی۔ ۲۵:۲۵؛ یوحنا ۱:۲۴؛ افسیوں ۱:۴؛ ۱ پطرس ۱:۲۰؛ Rev ۱۳:۸؛ اعمال ۲:۱۳؛ ۱۸:۳؛ ۱۳:۲۹؛ خصوصی موضوع: [یہوواہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ](#) )۔ مسیح کے یہ دشمن صرف ایسا ہی انجام دیتے ہیں جو خدا نے انہیں انجام دینے کے لئے چاہے۔ یسوع مر گیا آیا (بحوالہ مرقس ۱۰:۴۵)۔ یہاں کے ترجمہ اصطلاح "predestine" اور "حد قائم کرنے کے لئے" "پہلے" اوے کا ایک مکان ہے (بحوالہ رومیوں ۸:۲۹، ۳۰؛ ۱ کرنتھیوں کے ۲:۷؛ افسیوں ۱:۱۱)۔

نیا عہد نامہ میں پیش گوئی پر حتمی منظوری ہیں۔ رومیوں ۸:۲۸-۳۰؛ رومیوں ۹؛ اور افسیوں ۱:۳-۱۲۔ یہ متن واضح طور پر زور دیتے ہیں کہ خدا خود مختار ہے۔ وہ انسانی چیزوں سمیت تمام چیزوں پر مکمل کنٹرول رکھتا ہے۔ ایک پیش سیٹ الہی چھکارا منصوبہ وقت میں کام کر رہا ہے۔ تاہم، یہ منصوبہ خود مختار یا انتخابی نہیں ہے۔ یہ نہ صرف خدا کی حاکمیت اور نبوت پر مبنی ہے، بلکہ ان کی محبت، رحمت، اور ناقابل یقین فضل کے ان کی تبدیلی کے کردار پر بھی ہے۔ ہمیں اپنے مغربی (امریکی) انفرادیت سے ہمارا محتاط ہونا ضروری ہے یا یہ سچائی کو رنگنے والے ہمارے انجیلی حوصلہ افزائی کریں۔ ہمیں اگستین اور پیگیلس یا کیلونیزم اور ارینانیزم [Augustine and Pelegius or Calvinism and Arminianism] کے درمیان تاریخی، مذہبی تنازعات میں پولرائزڈ ہونے کے خلاف بھی تحفظ دینا ہو گا۔

پیش گوئی ایک ایسا نظریہ نہیں ہے جو خدا کی محبت، فضل اور رحمت کو محدود کرنے اور نہ ہی خوشخبری سے کچھ خارج کرنے کے لئے ہے۔ یہ ان کے عالمی نقطہ نظر کو ڈھونڈنے کے ذریعے مومنوں کو مضبوط بنانے کا مطلب ہے۔ خدا کی محبت تمام انسانوں کے لئے ہے (بحوالہ ۱ تیمتھیس: ۲:۴؛ ۲ پطرس ۳:۹)۔ خدا ہر چیز پر قابو رکھتا ہے۔ کون ہے یا ہمیں اس سے جدا کر سکتا ہے (بحوالہ رومیوں ۸:۳۱-۳۹)؟ زندگی کو دیکھنے کے لئے دو طریقوں میں سے ایک میں پیشگی شکل۔ خدا سبھی تاریخ کے طور پر پیش کرتا ہے۔ انسان وقت گزرے ہیں۔ ہمارے نقطہ نظر اور ذہنی صلاحیتیں محدود ہیں۔ خدا کی حاکمیت اور انسانیت کی آزاد مرضی کے درمیان کوئی تضاد نہیں ہے۔ یہ ایک عہد ساختہ ہے۔ یہ بائبل کی سچائی کا ایک اور مثال ہے جس میں اختلافات، ڈائلیکٹیکل، کشیدگی سے بھرا ہوا جوڑوں شامل ہیں۔ بائبل نظریات مختلف نظریات سے پیش کئے جاتے ہیں۔ وہ اکثر اختلافات ظاہر کرتے ہیں۔ حقیقت بظاہر برعکس جوڑوں کے درمیان ایک توازن ہے۔ ہمیں سچ میں سے ایک کو اٹھا کر کشیدگی کو دور نہیں کرنا چاہئے۔ ہمیں کسی بھی بائبل حقیقت کو اپنی طرف سے ایک ٹوکری میں الگ نہیں کرنا چاہئے۔

یہ بھی ضروری ہے کہ انتخاب کا مقصد صرف جنت ہی نہیں ہے جب ہم مرجائیں، لیکن اب مسیحی اقلیت (بحوالہ افسیوں ۱:۴؛ ۲:۱۰) ہمیں "مقدس اور بے بنیاد" قرار دیا گیا تھا۔ خدا ہم کو تبدیل کرنے کا انتخاب کرتا ہے تاکہ دوسروں کو تبدیلی نظر آسکیں اور مسیح میں خدا کے ساتھ ایمان کی طرف سے جواب دیں۔ پیشگی ذاتی خراج تحسین نہیں ہے، لیکن ایک عہد کی ذمہ داری! ہم خدمت کرنے کے لئے محفوظ ہیں!

۲۹:۴ " تیرا کلام۔۔ سنائیں " یہ ایک اہم فعل ہے۔ یہ مسلسل بہادری کے لئے دعا ہے (بحوالہ یسوع ۶: ۱۹ اور کرن ۴: ۳) اور حوصلہ افزائی کی تصدیق (بحوالہ ۲: ۱۵-۱۷)۔

"کمال دلیری کے ساتھ"	NASB
"تمام جرات کے ساتھ"	REB·TEV·NRSV·NKJV
"سبھی بے شک کے ساتھ"	NJB
"آزادانہ طور پر"	Peshitta

خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: درج ذیل

خصوصی موضوع: دلیری ((BOLDNESS (parrhēsia)) -

یہ یونانی اصطلاح "سب" (pan) اور "تقریر" (rhēsis) کا ایک مرکب ہے۔ تقریر میں یہ آزادی یا دشمنی اکثر اکثریت سے مخالفت یا رد عمل کے مطابق تھا (بحوالہ یوحنا ۷: ۱۳؛ ۱: ۱۳؛ تھسلنیکیوں ۲: ۲)۔

یوحنا کی تحریروں میں (۱۳ بار استعمال کیا جاتا ہے) یہ عام طور پر عوامی اعلان (بحوالہ یوحنا ۱۸: ۲۰، پولوس کے تحریروں میں بھی، کرنتھیوں ۲: ۲) کا ذکر کرتا ہے۔ تاہم، بعض اوقات یہ صرف "واضح طور پر" کا مطلب ہے (بحوالہ یوحنا ۱۰: ۲۴؛ ۱۱: ۱۴؛ ۱۶: ۲۵؛ ۲۰: ۹)۔

اعمال میں رسولوں نے یسوع کے بارے میں اسی طرح سے پیغام (بائبل کے ساتھ) کے بارے میں بات کی، جیسا کہ یسوع نے باپ اور اس کے منصوبوں اور وعدوں کے بارے میں بات کی تھی (بحوالہ اعمال ۲: ۲۹؛ ۴: ۱۳؛ ۲۹؛ ۳۱؛ ۹: ۲۷؛ ۱۳: ۲۸؛ ۱۴: ۱۳؛ ۱۶: ۱۸؛ ۱۸: ۲۶؛ ۱۹: ۸؛ ۲۶: ۲۶؛ ۲۸: ۳۱)۔ پولوس نے دعا کے لئے بھی کہا کہ وہ انجیل سے بیداری سے منسلک کر سکتے ہیں (بحوالہ افسیوں ۶: ۱۹؛ ۱: ۱۹؛ تھسلنیکیوں ۲: ۲) اور انجیل کو زندہ رکھیں (بحوالہ فلپیوں ۱: ۲۰)۔

پولوس نے مسیح کی قیامت میں امید ظاہر کی ہے کہ مسیحی اس موجودہ عمر میں انجیل کی تبلیغ دینے کے لئے اس کی حوصلہ افزائی اور اعتماد (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۳: ۱۱-۱۲)۔ اس نے بھی اس بات کا یقین بھی کیا کہ یسوع کے پیروکاروں کو مناسب طریقے سے کام کرنا پڑے گا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۷: ۴)۔

اس اصطلاح کا ایک اور پہلو ہے۔ عبرانیوں کی کتاب یہ مسیحی مومن کی دلی، مسیح میں، خدا کے پاس جانے اور اس سے بات کرنے کے لئے استعمال کرتا ہے۔ (بحوالہ عبرانیوں ۳: ۶؛ ۴: ۱۶؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۱: ۳۵، ۹۱)۔ مومنوں کو مکمل طور پر قبول کیا جاتا ہے اور باپ کے ساتھ بیٹا کے ذریعے انعقاد کا خیر مقدم کیا گیا ہے (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵: ۲۱)!

عہد جدید میں کئی طریقوں سے یہ استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. اعتماد، بہادری، یا یقین دہانی سے متعلق

آ. مرد (بحوالہ اعمال ۲: ۲۹؛ ۴: ۱۳؛ ۳۱؛ ۲ کرنتھیوں ۳: ۱۲؛ افسیوں ۶: ۱۹)

ب. خدا (بحوالہ یوحنا ۲: ۲۸؛ ۳: ۲۱؛ ۴: ۱۲؛ ۵: ۱۴؛ عبرانیوں ۳: ۶؛ ۴: ۱۶؛ ۱۰: ۱۰)

۲. کھل کر صاف صاف، یا واضح بات کرنا (بحوالہ مرقس ۸: ۳۲؛ یوحنا ۷: ۴؛ ۱۰: ۱۳؛ ۱۱: ۲۴؛ ۱۴: ۱۶؛ ۱۶: ۲۵؛ اعمال ۲۸: ۳۱)

۳. عوامی طور پر بات کرنے کے لئے (بخوالہ یوحنا ۷: ۲۶؛ ۱۱: ۵۳؛ ۱۸: ۲۰)

۴. متعلقہ فارم (*parrhēsiāzomai*) مشکل حالات کے درمیان دلیری تبلیغ کے لیے استعمال کیا جاتا ہے (۱۹: ۱۸ بخوالہ ۱۸؛ ۲۶ اعمال: ۸؛ افسیوں ۲۰: ۶؛ ۱: ۲۰ تھلسنیکوں ۲: ۲)

۴: ۳۰ "اور تو اپنا ہاتھ شفا دینے کو بڑھا" یہ ایک انتھرو و مورفیک جملہ تھا جسے خدا نے اپنی شفقت اور طاقت کا اظہار کیا تھا۔ علامات انجیل کے پیغام کی تصدیق کرنے کا راستہ تھا۔ یہ ایک مختلف پیغام تھا جس نے ان تمام زندگیوں کو عبادت گاہ میں سنا تھا۔

۴: ۳۱ "تو جس مکان میں جمع تھے وہ ہل گیا" خدا نے ان گواہوں کو اپنی قوت اور موجودگی کے کسی اور جسمانی مظاہرہ کی طرف سے حوصلہ افزائی کی، جیسے ہی انہوں نے سینٹا کاس پر کیا۔ لفظ واشنگ سے بچنے والی برتن پر چل رہا ہے۔

□ "اور وہ سب روح القدس سے بھر گئے" نوٹس ہے کہ یہاں سب کچھ بھرا ہوا (بخوالہ اعمال ۲: ۴؛ ۳: ۸، ۳۱؛ ۹: ۱۷؛ ۱۳: ۹؛ ۵۲: ۵؛ ۱۷: ۵ پر مکمل نوٹ دیکھیں)۔ یہ بھرنے انجیل کے جرات مندانه اعلان کے لئے تھا۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ زبانیں ذکر نہیں کی جاتی ہیں۔ اعمال میں جب زبانیں ذکر کی جاتی ہیں تو، وہ عام طور پر انجیل کے ایک انجیل کے سیاق و سباق میں ثقافتی۔ نسلی اور / یا جغرافیائی خذوں پر قابو پانے میں ہیں۔

□ "خدا کا کلام" بیروم بائبلک تفسیر (ص ۱۸۰) اس جملے کے بارے میں ایک اچھا نوٹ ہے، "یہ ایک مسیحی پیغام کا اظہار کرنے کا ایک پسندیدہ لسانی طریقہ ہے (اعمال: ۶: ۲؛ ۱۱: ۱۴؛ ۸: ۷؛ ۱۳: ۵؛ ۷: ۵؛ ۱۶: ۳۲؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۸: ۱۱)۔ اس کے متغیرات "رب کا کلام" ہیں (اعمال: ۸: ۲۵؛ ۱۳: ۴۹؛ ۱۵: ۳۵؛ ۱۹: ۱۰؛ ۲۰: ۲۰؛ ۳۵: ۲۰) یا صرف "لفظ" (اعمال: ۴: ۲۹؛ ۶: ۸؛ ۴: ۱۰؛ ۴: ۱۱؛ ۹: ۱۱؛ ۱۶: ۱۶)۔ " یہ ایمان کا مرکزی سوال ہے، "کیا انجیل خدا کے کلام میں پیش کیا گیا ہے؟" روح کی طرف سے متحرک ایمان کا کہنا ہے کہ "ہاں !!!"

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۴: ۳۲-۳۵

۳۲ اور ایمان داروں کی جماعت ایک دل اور ایک جان تھی اور کسی نے بھی اپنے مال کو اپنانہ کہا بلکہ ان کی سب چیزیں مشترک تھیں۔ ۳۳ اور رسول بڑی قدرت سے خداوند یسوع کے جی اٹھنے کی گواہی دیتے رہے اور ان سب پر بڑا فضل تھا۔ ۳۴ کیونکہ ان میں کوئی بھی محتاج نہ تھا۔ اس لئے کہ جو لوگ زمینوں یا گھروں کے مالک تھے ان کو بیچ کر بکری چیلوں کی قیمت لاتے۔ ۳۵ اور رسولوں کے پاؤں میں رکھ دیتے تھے۔ پھر ہر ایک کو اس کی ضرورت کے موافق بانٹ دیا جاتا تھا۔

۴: ۳۲ "اور ایمان داروں کی جماعت ایک دل اور ایک جان تھی" مومنوں کے درمیان اتحاد کی روح (بخوالہ اعمال: ۱۴: ۱) ٹریون خدا کی سیفیٹی کی عکاسی کرتا ہے (بخوالہ جان ۱۷: ۱۱؛ ۲۱؛ ۲۳؛ افسیوں ۴: ۶-۶)۔ یہ بہت سارے الفاظ مرقس ۱۲: ۳۰ میں استعمال کیے جاتے ہیں جو استعنا ۶: ۲-۵ میں پہلے حکم کی عکاسی کرتے ہیں۔

□ "ان کی سب چیزیں مشترک تھیں" انہوں نے ایک خاندان کی طرح محسوس کیا اور عمل کیا۔ یہ کلیسیا کی خدمت کی مالی امداد کی پہلی کوشش تھی۔ یہ رضا کارانہ اور باہمی، لازمی نہیں تھا۔ محبت اور تشویش، حکومتی یا سماجی سطح پر، مقصد نہیں تھی!

۳۳:۴ "جی اٹھنے کی گواہی دیتے رہے" یہ ان کے پیغام کی مرکزی سچائی تھی (بحوالہ اکرتھیوں ۱۵)۔ یسوع زندہ تھا!

□ "اور ان سب پر بڑا فضل تھا" ہم پال کے خطوط سے سیکھتے ہیں کہ بعد میں یہ کلیسیا بہت غریب تھا (بحوالہ رومیوں ۱۵: ۳؛ گلتیوں ۲: ۲)۔ بہت زیادہ فضل، بہت زیادہ رہنے والے کی طرح (بحوالہ یوحنا ۱۰: ۱۰) چیزوں کے ساتھ کچھ کرنے کے لئے کچھ نہیں ہے۔ یاد رکھیں کہ ان کی کثرت ان سب پر تھی، نہ صرف رہنماؤں، مخصوص تحائف کے مالک، یا ایک مخصوص سماجی-اقتصادی سطح کے۔

۳۴:۴ کلیسیا ایک دوسرے کے لئے ذمہ داری محسوس کرتا تھا۔ جنہوں نے اپنی مرضی کے مطابق ان کو آزادانہ طور پر دیا (بحوالہ اعمال ۳۵: ۴)۔ یہ کمیونزم نہیں ہے، لیکن عمل میں محبت ہے۔

۳۵:۴ "اور رسولوں کے پاؤں میں رکھ دیتے تھے" یہ ایک ثقافتی محاذ ہے جس میں کسی دوسرے کو دینے کے لئے۔ انہوں نے اپنے مال اور پیسہ رسولوں کے پاؤں پر رکھی تھیں کیونکہ انہوں نے یسوع کے پاؤں پر اپنی زندگی رکھی تھی۔

□ "بانٹ دیا جاتا تھا" یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے، جو گزشتہ وقت میں مسلسل عمل ظاہر کرتا ہے۔ یہ غریب اور محتاج کی مدد کرنے کے لئے عبادت گاہ پطرسن ہیکل ذیل ہے۔

□ "ہر ایک کو اس کی ضرورت کے موافق" کلین، بلومبر اور ہبلارڈ میں بائبل کی تشریح، صفحات ۴۵۱-۴۵۳ کا تعارف ایک دلچسپ تبصرہ ہے، کہ مرقس کے منشور میں اعمال سے دو حوالہ شامل ہیں:

۱. "ہر ایک کی اپنی صلاحیت کے مطابق"۔ اعمال ۱۱: ۲۹

۲. "ہر ایک کو اپنی ضرورت کے مطابق"

گہرائیوں کا سامنا مسئلہ یہ ہے کہ جدید لوگوں بائبل کا استعمال کرنے کی کوشش کرتے ہیں جو بائبل خود کو کبھی نہیں سنتے یا محسوس نہیں کرتے۔ بائبل ہمیں یہ نہیں کہہ سکتا کہ یہ اصل مصنف یا سنڈرر کا کیا مطلب ہے۔ ہم متن کو مختلف طریقوں سے اپنے ثقافتی اور وجود کی صورت حال پر لاگو کر سکتے ہیں، لیکن ہماری درخواست کو اصل مصنف کے ارادہ معنی سے منسلک طور پر منسلک ہونا ضروری ہے۔ ہر بائبل کا متن صرف ایک معنی ہے، لیکن بہت سے ایپلی کیشنز یا اہمیت۔ (www.freebiblecommentary.org پر میرے بائبل کی رُو سے تشریحی سیمینار دیکھیں)۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۴: ۳۶-۳۷

۳۶ اور یوسف نام ایک لاؤی تھا جس کا لقب رُسلوں نے بریناس یعنی نصیحت کا پیمانہ رکھا تھا اور جس کی پیدائش کپرس کی تھی۔ ۳۷ اُس کا کھیت تھا جسے اُس نے بیچا اور قیمت لاکر رُسلوں کے پاؤں میں رکھ دی۔

۳۶:۴ "اور یوسف نام ایک لاؤی تھا" پرانا عہد نامہ کا ہنوں کو زمین کا مالک بنانا منع ہے، لیکن رومن حکام نے فلسطین میں بہت سی چیزیں تبدیل کر دی ہیں۔

□ "جس کا لقب رسولوں نے برناباس یعنی نصیحت کا بیٹا رکھا تھا" یہ برناباس کا مقبول معنی ہے۔ "ابیری میں اس کا مطلب "پیشین گوئی کا بیٹا" تھا یا عبرانی طور پر "نیبو کا بیٹا" (اے نبی، وال ۱)۔ وہ یروشلیم گرجا گھر میں تھا اور پول کے دوست اور مشنری پارٹنر تھا۔ ابتدائی کلیسیا کے مؤرخ اور سینیس [Eusebius]، کا کہنا ہے کہ وہ لو کا ۱۰ میں ستر میں سے ایک تھا۔

## خصوصی موضوع: برناباس (BARNABAS)۔

### I. انسان

- آ. اصل میں یوسف کا نام۔ (بحوالہ اعمال ۴:۳۶)
- ب. قبرص میں پیدا ہوا۔ (بحوالہ اعمال ۴:۳۶)
- ت. لاوی کے قبیلے کا (بحوالہ اعمال ۴:۳۶)
- ث. "حوصلہ افزائی کا بیٹا" نامزد کیا۔ (بحوالہ اعمال ۴:۳۶؛ ۱۱:۲۳)
- ج. "ایک اچھا انسان" کہا جاتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۴)
- ح. یروشلیم گرجا گھر کا ایک رکن۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۲) اور ان کے نمائندہ کے طور پر بھی انکو انجیل، شام۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۱۹-۲۸) کے نئے بڑھتے ہوئے کلیسیا کو چیک کرنے کے لئے بھیج دیا گیا ہے۔
- خ. کہ روح القدس سے بھرا ہوا ہے کہا جاتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۴)
- د. ایمان سے بھرا ہوا کہا۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۴)
- ذ. اس کے پاس ایک نبی اور استاد کے روحانی تحائف تھے۔ (بحوالہ اعمال ۱۳:۱)
- ر. ایک رسول۔ (بحوالہ اعمال ۱۴:۱۴) کہا جاتا ہے

### II. ان کی خدمت

- آ. یروشلیم میں
۱. اپنی جائیداد کو فروخت کیا اور غریبوں کی مدد کے لئے رسولوں کو پیسہ دیا۔ (بحوالہ اعمال ۴:۳۷)
۲. یروشلیم کلیسیا میں رہنما۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۲)
- ب. پولوس کے ساتھ
۱. وہ سب سے پہلے ساؤل / پولوس کے تبادلوں پر اعتماد کرنے والا تھا۔ (بحوالہ اعمال ۹:۲۷)
۲. وہ ساؤل / پولوس کو ڈھونڈنے کے لئے تار سس گیا اور اسے انطاکیہ میں نئے کلیسیا کے ساتھ مدد کرنے کے لئے۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۳-۲۶)
۳. لبتیسوک کے کلیسیا نے برناباس اور ساؤل کو یروشلیم میں کلیسیا میں غریبوں کے لئے حصہ لینے کے لئے بھیجا۔ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۹-۳۰)
۴. برناباس اور پولوس پہلی مشنری سفر پر چلتے ہیں۔ (بحوالہ اعمال ۱۳:۱-۳)
۵. برناباس قبرص (اس کا گھر جزیرے) کے ٹیم رہنما تھا، لیکن جلد ہی پولوس کی قیادت کو تسلیم کیا گیا۔ (بحوالہ اعمال ۱۳:۱۳)

۶. انہوں نے یروشلم میں کلیسیا کو بتایا کہ ان کے مشن کے کاموں کی وضاحت اور ان کی دستاویزات۔ (بحوالہ اعمال ۱۵:۱-۲۱)، یروشلم کو نسل کو بلایا دستاویز۔

۷. برنباس اور پولوس یہوواہ کے کھانے کے قوانین اور گلیل میں درج صحیفہ ساتھیوں کے بارے میں متفق تھے۔ ۲:۱۱-۱۳

۸. برنباس اور پولوس نے دوسری مشن کی منصوبہ بندی کی، لیکن برنباس کے کزن، یوحنا مرقس (کلیسیوں ۱۰:۴)، جس نے پہلی مشن کے دورے پر کام چھوڑ دیا (بحوالہ اعمال ۱۳:۱۳) پر ایک تنازعہ ختم ہو گیا۔ پولوس نے انہیں دوسری مشن کے دورے پر لے جانے سے انکار کر دیا، لہذا ٹیم توڑ گئی۔ (بحوالہ اعمال ۱۵:۳۶-۴۱)۔ اس کے نتیجے میں دو ٹیمیں (یعنی برنباس اور یوحنا مرقس، اور پولوس اور سیلاس)۔

### III. کلیسیائی روایت (اوسبٹینس)

ا. برنباس سترہ یسوع کی طرف سے بھیج دیا ستر میں سے ایک تھا۔ (بحوالہ لوقا ۱۰:۱-۲۰)۔

ب. وہ اپنے گھر جزیرے، قبرص (اعمال کے بارنباس سے) پر ایک مسیحی شہید کے طور پر مر گیا۔

ت. تروتولین کا کہنا ہے کہ انہوں نے عبرانیوں کی کتاب لکھی۔

ث. اسکندریہ کے کلیمینٹ کا کہنا ہے کہ انہوں نے برنباس کے غیر الہامی خطوط لکھے۔

۴:۳۷ "اُس کا کہیت تھا" وہ ایک انسان کا معنی تھا (جیسے نیکو دیس اور یوسف ارتیاہ)۔ اعمال ۵ مالیا تہی خدمت (مثلاً، حسد، جھوٹ، اور موت) کے اس طریقے میں بد عنوانی کا امکان ظاہر کرتا ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. صدوقی کون تھے؟ وہ اتنے پاگل کیوں تھے؟

۲. صدر عدالت کیا ہے؟

۳. زبور ۱۱۸ کی کیا اہمیت ہے؟

۴. اعمال ۴:۱۱۲ اتنا اہمیت کا حامل کیوں ہے؟

۵. کیا اعمال ۴:۲۸ کی تقدیر افراد کا حوالہ دیتی ہے یا خدا کے کفارے کے منصوبے کا؟ کیوں؟

۶. کیا لوقا اعمال ۴:۳۲-۵:۱۱ میں کلیسیا کیلئے کوئی مثال قائم کرنے کی کوشش کر رہا ہے؟

## اعمال ۵

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
حننیاہ اور سفیرہ	روح القدس سے جھوٹ بولنا	چیزوں کی شراکت	حننیاہ اور سفیرہ	حننیاہ اور سفیرہ کا دھوکہ
		۱۱:۵-۳۲:۴		
		۶:۵-۳۲:۴		
۱۱-۱:۵	۱۱-۱:۵	۶-۱:۵	۶-۱:۵	۶-۱:۵
		۱۱-۷:۵	۸-۷:۵	۱۱-۷:۵
		۱۱-۹:۵		
بہت سے نشانات اور عجیب کام ہوئے	کلیسیا میں جاری قوت	رسولوں کا دوسری بار گرفتار	معجزات اور عجیب کام	مجموعی صورتحال
۱۶-۱۲:۵	۱۶-۱۲:۵	۱۲-۲۱ الف	۱۶-۱۲:۵	۱۶-۱۲:۵
رسولوں کا ستائے جانا	قید رسول آزاد کئے جاتے ہیں		رسولوں کو ستایا جاتا ہے	رسولوں کی گرفتاری اور رہائی
۲۶-۱۷:۵	۲۱-۱۷:۵		۱۷-۲۱ الف	۱۸-۱۷:۵
				۱۹-۲۱ الف
				صدر عدالت کے سامنے پیش ہونے کا حکم
	رسولوں پر دوبارہ تالش	۲۶-۲۱:۵	۲۶-۲۱:۵	۲۶-۲۱:۵
	۳۲-۲۲:۵			
۳۲-۲۷:۵	۳۲-۲۷:۵	۳۲-۲۷:۵	۲۸-۲۷:۵	۳۳-۲۷:۵
	گملی ایل کی نصیحت	گملی ایل	۳۲-۲۹:۵	
۴۲-۳۳:۵	۴۲-۳۳:۵	۴۲-۳۳:۵	۳۹-۳۳:۵ الف	گملی ایل کی مداخلت
				۳۹-۳۳:۵ الف

۴۱-۳۹:۵	۴۲-۳۹:۵	۴۲-۳۹:۵		
۴۲:۵				

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعائی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۵-۶

۱۔ اور ایک شخص حننیاہ نام اور اُس کی بیوی سفیرہ نے جائیداد بیچی۔ ۲۔ اور اُس نے اپنی بیوی کے جانتے ہوئے قیمت میں سے کچھ رکھ چھوڑا اور ایک حصہ لا کر رسولوں کے پاؤں میں رکھ دیا۔ ۳۔ مگر بطرس نے کہا۔ اے حننیاہ۔ کیوں شیطان نے تیرے دل میں یہ بات ڈال دی کہ تُو روح القدس سے جھوٹ بولے اور زمین کی قیمت میں سے کچھ رکھ چھوڑے۔ ۴۔ کیا جب تک وہ تیرے پاس تھی تیری نہ تھی۔ اور جب بیچی گئی تو تیرے اختیار میں نہ رہی۔ تُو نے کیوں اپنے دل میں اس بات کا خیال باندھا۔ تُو نے آدمیوں سے نہیں بلکہ خدا سے جھوٹ بولا۔ ۵۔ یہ باتیں سنتے ہی حننیاہ گر پڑا اور اُس کا دم نکل گیا اور سب سننے والوں پر بڑا خوف چھا گیا۔ ۶۔ پھر جو انوں نے اُنھ کو اُسے کفنا یا اور باہر لے جا کر دفن کیا۔

۱:۵ "حننیاہ" کا مکمل عبرانی نام ہننیاہ تھا، جس کا مطلب یہ ہے کہ "YHWH خوش قسمتی سے" یا "YHWH رحمدل ہے" (بی ڈی بی ۳۳)۔

□ ”سفیرا“ یہ حننیاہ کی بیوی تھی۔ اس کا نام آرامی زبان کا مطلب ہے ”خوبصورت۔“ وہ دونوں مومن تھے۔

۲:۵ ”رکھ چھوڑا“ یہ ایک ہی نادر فعل (nosphizomai) سپٹو ایچٹا (LXX) یسوع ۷ کے استعمال کیا جاتا ہے: اعلن کا گناہ بیان کرنے کے ایف ایف بروس [F. F. Bruce] پر کام کرتا ہے (NIC) کی تفسیر میں تبصرہ کیا ہے کہ حننیاہ ابتدائی کلیسیا میں یہ تھا کہ آپن فتح کے لئے تھا۔ یہ گناہ پورے کلیسیا کو نقصان پہنچانے کا امکان تھا۔ یہ اصطلاح Titus ۲:۱۰ کے غلاموں کو ان کے مالکوں سے چوری کرنے میں بھی استعمال کیا جاتا ہے۔

□ ” اور ایک حصہ لاکر رسولوں کے پاؤں میں رکھ دیا“ اس کی مثال یہ ہے کہ برنباں نے اعمال ۴:۳۷ میں کیا۔ اس جوڑے نے ان کی اپنی ذاتی جائیداد کو بیچنے یا فروخت کرنے کی آزادی نہیں تھی (بحوالہ اعمال ۵: ۴)۔ ان کی آزادی تھی جو کچھ یا اس کو خدا کے کام میں دے دی گئی تھی۔ ان کے پاس حصہ دینے کا حق نہیں تھا، لیکن دعویٰ کرتے ہوئے انہوں نے سب کو دیا۔ ان کی حوصلہ افزائی اور متعدد اعمال نے ان کے دل کو ظاہر کیا (بحوالہ اعمال ۵: ۴۰؛ لوقا ۲۱: ۱۴)۔ خدا دل کو دیکھتا ہے (بحوالہ ۱ سیموئیل ۱۶: ۷؛ ۱ سلطین ۸: ۳۹؛ ۱ کرنتھیوں ۲۸: ۹؛ مثال ۲۱: ۲؛ یرمیاہ ۱۰: ۱۰؛ لوقا ۱۶: ۱۵؛ اعمال ۱: ۲۴؛ ۲ تیمو ۸: ۲)۔

۳:۵ ”شیطان۔۔۔ روح القدس“ یہ ہماری روحانی قوتوں کی موجودگی کو ظاہر کرتا ہے جو ہماری دنیا میں اور ہماری زندگیوں میں سرگرم ہے۔ افسیوں ۲: ۲-۳ میں (بحوالہ یعقوب ۴) ہیکلہ ذیل پیدائشی انسانیت کے تین دشمنوں کو درج کیا جاتا ہے:

۱. گرے عالمی نظام

۲. ایک ذاتی عارضی

۳. ہماری خراب فطرت

### خصوصی موضوع: شیطان (SATAN)

یہ کئی وجوہات کے لئے ایک بہت مشکل موضوع ہے۔

۱. عہد عتیق کو اچھا نہیں، لیکن YHWH کے ملازم کو ظاہر نہیں ہوتا ہے (اے بی ڈیوڈسن، اے ٹی تھیولوجی [A. B. Davidson, OT Theology]، پی پی ۳۰۰-۳۰۶ دیکھیں)، جو انسان کو ایک متبادل پیش کرتا ہے اور انسانیت کو بے حد عدم اطاعت کرتا ہے۔ صرف ایک خدا ہی ہے (خاص موضوع دیکھیں: توحید)، ایک طاقت، اوٹ۔ یوحنا میں ایک وجہ (بحوالہ یسعیاہ ۴۵: ۷؛ عاموس ۳: ۶)۔

۲. فارسی کے ایک ذاتی آثار قدیمہ کا تصور فارسی زبانی مذہب (زرعت پسندی) کے اثر و رسوخ کے تحت بین الاقوامی (غیر کانونی) ادب میں تیار ہوا۔ اس کے نتیجے میں، ربی یودا اور ایشن کمیونٹی (یعنی، مردار سمندر کے سکرال) کو بہت متاثر کیا۔

۳. عہد جدید، حیران کن انداز میں، لیکن منتخب، زمرے میں عہد عتیق موضوعات تیار کرتا ہے۔

اگر بائبل کے نظریات کے نقطہ نظر سے کسی برے کا مطالعہ ہوتا ہے (ہر کتاب یا مصنف یا تعلیم کا مطالعہ الگ اور علیحدہ علیحدہ کیا گیا ہے)، تو برائی کے بہت مختلف نظریہ نازل ہوتے ہیں۔

اگرچہ، اگر کوئی دنیا کے مذاہب یا مشرقی مذاہب کے غیر بائبل یا اضافی بائبل کی نقطہ نظر سے برائی کا مطالعہ کرتا ہے، تو پھر فارسی ترقی اور گریورومن روحانیت میں بہت سے عہد جدید ڈویلپمنٹ کو پیش کیا جاتا ہے۔

ایک ہے، اگر قبل از قیاس اہل کتاب الہی اتھارٹی (جیسا کہ میں ہوں!) کے لئے مصروف عمل ہے، پھر عہد جدید ترقی ترقی پسند وحی کے طور پر دیکھا جونا چاہیے۔

مسیحیوں کو یہ ہوا کہ لوک لوک یا مغربی ادب (ڈینٹ، ملٹن) کو تصور کو مزید اثر انداز کرنے کی اجازت دینے کے خلاف محافظ ہے۔ اس وحی کے اس علاقے میں یقینی طور پر اسرار اور ناگزیر ہے۔ خدا نے برائی کے تمام پہلوؤں کو ظاہر نہیں کیا ہے، اس کی اصل (خصوصی موضوع دیکھیں: لوسیفیر)، اس کی ترقی، اس کا مقصد، لیکن اس نے اس کی شکست کا اظہار کیا ہے!

عہد عتیق میں اصطلاح "بیٹن" یا "الزامات" (بی ڈی بی ۹۶۶ء کے بی ۱۳۱ء) تین الگ الگ گروہوں سے تعلق رکھتا ہے۔

۱. انسانی الزامات (بحوالہ اسیمو نیل ۲۹: ۴؛ سیمو نیل ۱۹: ۲۲؛ اسلاطین ۱۱: ۲۵، ۲۳؛ ۱۴؛ زبور ۱۰۹: ۶)

۲. فرشتانہ الزامات (بحوالہ گنتی ۲۲: ۲۲-۲۳؛ ایوب ۱-۲؛ زبور ۳: ۱)

۳. شیطان کے الزامات (بحوالہ اتوارخ ۲۱: ۱؛ اسلاطین ۲۱: ۲۲؛ زبور ۱۳: ۲)

صرف بعد میں بین العہود دور شیطان کے ساتھ کی شناخت کی پیدائش ۳ کی سانپ ہے (حکمت ۲-۲۳-۲۴ کی بحوالہ کتاب، ۲ حنوک ۳۱: ۳)، اور اس کے بعد میں یہ بھی ایک ربیوں اختیار (بحوالہ سوٹ ۹ اور سانگ)۔ احنوک ۵۴: ۶ میں پیدائش کے فرشتے بن گئے "خدا کے بیٹوں"۔ میں اس کا ذکر کرتا ہوں، اس کی مذہبی درستگی پر زور نہیں دیتا، لیکن اس کی ترقی کو ظاہر کرنے کے لئے۔ عہد جدید میں ان عہد عتیق کی سرگرمیوں کو فرشتہ، حساس برائی (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۱: ۳؛ مکاشفہ ۱۲: ۹) سے منسوب کیا جاتا ہے۔

اے ٹی کی طرف سے تعین کرنے کے لئے حساس شر کا اصل مشکل یا ناممکن ہے (آپ کے نقطہ نظر پر منحصر ہے)۔ اس کا ایک سبب یہ ہے کہ اسرائیل کا مضبوط توحید ہے (خاص موضوع دیکھیں: توحید؛ اسلاطین ۲۲-۲۰؛ مثال ۱۴: ۷؛ مسیحی ۴۵: ۷؛ اموس ۳: ۶ بھی نوٹ کریں)۔ تمام سببیں (بحوالہ۔ یسعیاہ ۴۵: ۷؛ عاموس ۳: ۶) بحیثیہ کو منسوب کرنے کے لئے منسوب کیا گیا تھا تاکہ ان کی انفرادیت اور پریمیتا (بحوالہ مسیحی ۱۱: ۴۳؛ ۴۴: ۸، ۶؛ ۴۵: ۵-۶، ۱۲)۔ (۱۸، ۲۱، ۲۲)۔

ممکنہ معلومات کے ذرائع ہیں (۱) ایوب ۲-۱، جہاں شیطان خدا کے بیٹوں میں سے ایک ہے (یعنی فرشتوں) یا (۲) یسعیاہ ۱۴ اور حزقی ایل ۲۸، جہاں قریب قریب مشرقی بادشاہوں (بابل اور نائر) ممکنہ طور پر شیطان کی فخر کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ ۱ متتھیس ۳: ۶)۔ میرے پاس اس نقطہ نظر کے بارے میں جذبات ہیں۔ حزقی ایل باغ عدن استعارہ کا استعمال کرتا ہے، نہ صرف نائر کے بادشاہ کے لئے شیطان کے طور پر (بحوالہ حزقی ایل ۲۸: ۱۲-۱۶)، بلکہ مصر کے بادشاہ کے علم اور دریافت کے درخت کے طور پر بھی (حزقی ایل ۳۱)۔ تاہم، یسعیاہ ۱۴، خاص طور پر آیات ۱۲-۱۴، فخر کے ذریعے فرشتہ بغاوت کی وضاحت کرنے لگتا ہے۔ اگر خدا ہمیں شیطان کی مخصوص نوعیت اور اصل میں ظاہر کرنا چاہتا تھا، تو یہ ایک انتہائی معقول راستہ اور ایسا کرنے کا موقع ہے۔ ہمیں مختلف امتحانات، مصنفین، کتابیں اور شائقین کے چھوٹے، مسابقتی حصوں لینے اور ایک اپنی پہیلی کے ٹکڑے ٹکڑے کے ٹکڑے ٹکڑے کے طور پر جمع کرنے کے نظاماتی نظریہ کے رجحان سے بچنے کی ضرورت ہے۔

میں الفرڈ ایڈیٹر میم (یسوع لائف اور ٹائمز یسوع مسیح، ضخیم ہشتم [صفحہ ۴۷۸-۴۷۳] اور سولہواں [پی پی ۷۷۰-۷۷۶]) Alfred Edersheim (The Life) [and Times of Jesus the Messiah, vol. 2, appendices XIII [pp. 748-763] and XVI [pp. 770-776] کے ساتھ اتفاق کرتا ہوں) کہ ربی یہودیوں کا اثر فارسی پارلیمنٹ کی طرف سے زیادہ تر اثر انداز ہے اور شیطان قیاس۔ ربی اس علاقے میں سچ کے لئے ایک اچھا ذریعہ نہیں ہیں۔ یسوع مسیح نے اس علاقے میں عبادت گاہ کی تعلیمات سے بنیادی طور پر دریافت کیا۔ میں سوچتا ہوں کہ یہوواہ YHWH کے ایک ار جفناؤن دشمن کا ایرانی دودوستی، احکامان اور اورمازا [Ahkiman and Ormaza] کے دو اعلیٰ معبودوں سے تیار کیا گیا، اور پھر ربی نے YHWH اور شیطان کی ایک بائبل دو ایٹیم میں تیار کیا۔

عہد جدید میں برے شخص کی حیثیت سے یقینی طور پر وحی ہے، لیکن ربی کے طور پر وسیع نہیں۔ اس فرق کا ایک اچھا مثال "جنت میں جنگ" ہے۔ شیطان کی زوال ایک منطقی ضرورت ہے، لیکن تفصیلات نہیں دیئے جاتے ہیں (خاص موضوع دیکھیں: شیطان اور اس کے فرشتوں کے)۔ یہاں تک کہ جو کیا جاتا ہے اپو لیسیدنگ سٹائل (بحوالہ مکاشفہ ۱۲: ۴، ۷، ۱۲-۱۳) میں چھپا ہوا ہے۔ اگرچہ یسوع میں شیطان کو شکست دی جاتی ہے اور زمین پر جلا وطن ہوئی ہے، وہ اب بھی یہود ہودہ کے خادم کے طور پر کام کرتا ہے۔ (متی ۴: ۱؛ لوقا ۲۲: ۳۱-۳۲؛ ۱ کرنتھیوں ۵: ۵؛ ۱ متتھیس ۲۰: ۱)۔

ہمیں اس علاقے میں اپنی غصے کو روکنا ہو گا۔ آزمائش اور برائی کی ایک طاقتور طاقت ہے، لیکن اب بھی ایک ہی خدا ہی ہے اور ہم ابھی بھی ہماری پسندوں کے لئے ذمہ دار ہیں۔ نجات سے پہلے اور بعد دونوں ایک روحانی جنگ ہے۔ فتح صرف آتی ہے اور صرف تثلیثی خدا کے ذریعے اور اندر رہ سکتا ہے۔ بدی کو شکست دے دی گئی ہے اور اسے ہٹا

## خصوصی موضوع: شخصی بُرائی (PERSONAL EVIL)

### I. شیطان ایک بہت مختلف مضمون ہے

ا. عہد عتیق اچھا (خدا) کے لئے ایک کٹر دشمن ظاہر نہیں کرتا، لیکن YHWH کا بندہ ہے جو بنی نوع انسان کے لئے ایک متبادل کے درم سے بنی نوع انسان کو پیش کرتا ہے اور الزام لگایا ہے (اے بی ڈیوڈسن، عہد عتیق کی دینیات [A. B. Davidson, A Theology of the OT]، ص ۳۰۰-۳۰۶)۔

ب. خدا کے ذاتی آرک دشمن کا تصور فارس دین (زورواسترانزم [Zoroastrianism]) کے اثر و رسوخ کے تحت بین بائبل (غیر کانونی) ادب میں تیار کیا گیا ہے۔ اس کے نتیجے میں، ربیوں یودقا (یعنی بابل، فارس میں اسرائیل کے جلاوطن) پر اثر انداز کیا۔

ت. عہد جدید حیرت انگیز طور پر نشان، لیکن انتخابی، زمرے میں عہد عتیق موضوعات تیار کرتا ہے۔

اگر کوئی بائبل نظریہ کے نقطہ نظر سے برائی کا مطالعہ کرتا ہے (ہر کتاب یا مصنف یا تعلیم کا مطالعہ الگ اور الگ کیا گیا ہے) تو برائی کے بہت مختلف نظریات سامنے آئے ہیں۔

تاہم، ایک عالمی مذہب یا مشرقی مذہب عہد جدید ترقی کی تو زیادہ کی ایک غیر بائبل یا اضافی بائبل کے نقطہ نظر سے برائی کے مطالعہ کے نقطہ نظر تو فارسی دویتو اور گریکو رومن میں پیش خیمہ بن جاتا ہے۔

ایک ہے، اگر قبل از قیاسی طور اہل کتاب الہی اتھارٹی (جیسا کہ میں ہوں!) کے لئے مصروف عمل ہے، پھر عہد جدید ترقی پسند وحی کے طور پر دیکھا جانا چاہیے۔ مسیحیوں کو یہ بواہ لوکھرن یا انگریزی ادب (یعنی، ڈینٹ، ملٹن [Dante, Milton]) کو اس تصور کو مزید وضاحت کرنے کی اجازت دینے کے خلاف محافظ ہونا ضروری ہے۔ اس وحی کے اس علاقے میں یقینی طور پر اسرار اور ناگزیر ہے۔ خدا نے منتخب کیا ہے کہ برائی کے تمام پہلوؤں کو ظاہر نہ کریں، اس کی اصل (خاص موضوع دیکھیں: لوسیفر)، اس کا مقصد، لیکن اس نے اس کی شکست کا اظہار کیا ہے!

### II. عہد عتیق میں شیطان

عہد عتیق میں اصطلاح "شیطان" (بی ڈی بی ۹۶۶، کے بی ۱۳۱۷) یا "الزامات" کے تین الگ الگ گروپوں سے تعلق رکھتے ہیں۔

ا. انسانی الزامات (اسیمونیل ۲۹: ۴، ۲۵: ۲۲؛ ۱۹: ۱۱؛ ۱۴: ۴، ۵؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۵: ۲۵؛ زبور ۱۰۹: ۱۰۹؛ ۲۹: ۲۰، ۶۷)

ب. فرشتہ الزامات (گنتی ۲۲: ۲۲-۲۳؛ زکریا ۳: ۱)

۱. خداوند کا فرشتہ - گنتی ۲۲: ۲۲-۲۳

۲. شیطان - ۱ تواریخ ۲۱: ۱؛ ایوب ۱-۲؛ زکریا ۳: ۱

ت. شیطانی (ممکنہ طور پر شیطان) الزام لگانے (سلاطین ۲۱: ۲۲؛ زکریا ۳: ۱۳)

صرف بعد میں بین العہود دور شیطان کے ساتھ سانپ کی شناخت کی پیدائش ۳ (بحوالہ حکمت کی کتاب ۲: ۲۳-۲۴؛ حنوک ۳۱: ۳)، اور بعد میں یہ بھی ایک ربیوں کا اختیار بن جاتا ہے (بحوالہ سوت ۹ اور سنہ ۲۹ الف [Sot 9b and Sanh. 29a])۔ پیدائش ۶ کے "خدا کے فرزند" حنوک ۶: ۵۴ میں بری شرائط بن گئے۔ وہ ربیوں کے نظریہ میں برائی کا اصل بن جاتے ہیں۔ میں اس کا ذکر کرتا ہوں، اس کی مذہبی درستگی پر زور نہیں دیتا، لیکن اس کی ترقی کو ظاہر کرنے کے لئے۔ نئے عہد میں ان عہد عتیق کی سرگرمیوں کو ۲ کرختیوں ۱۱: ۳؛ مکاشفہ ۱۲: ۹ میں فرشتہ، شخصی برائی (یعنی، شیطان) کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

عہد متیق کی طرف سے تعین کرنے کے لئے حساس شرک اصل مشکل یا ناممکن ہے (آپ کے نقطہ نظر پر منحصر ہے)۔ اس کا ایک سبب یہ ہے کہ اسرائیل کا مضبوط توحید ہے (بحوالہ استغثنا ۶: ۴-۶؛ سلاطین ۲۲-۲۰؛ ۲۲-۲۰؛ واعظ ۱۴؛ یسعیاہ ۴۵؛ ۷؛ عاموس ۳: ۶)۔ تمام وجوہات کو یہوواہ سے منسوب کیا گیا تھا تاکہ ان کی انفرادیت اور پریشانی ظاہر کریں۔ (بحوالہ یسعیاہ ۴۳: ۱۱؛ ۴۴: ۶؛ ۸؛ ۴۵: ۵-۲۲؛ ۴۶: ۱۱)۔

مکنہ معلومات کے ذرائع ہیں (۱) ایوب ۱-۲، جہاں شیطان "خدا کے بیٹوں" (یعنی فرشتوں) یا (۲) یسعیاہ ۱۴ میں سے ایک ہے؛ حزقی ایل ۲۸، جہاں مشرقی بادشاہوں (بابل اور نائر) کے قریب فخر کا سامنا شیطان کی فخر ہے (بحوالہ اختصاص ۳: ۶)۔ میرے پاس اس نقطہ نظر کے بارے میں جذبات ہیں۔ حزقی ایل میں باغ عدن کا استعارہ استعمال کرتا ہے، نہ صرف طائر بادشاہ، شیطان کے طور پر (بحوالہ حزقی ایل ۱۲-۱۶)، بلکہ مصر کے بادشاہ کے علم اور درخت کے طور پر (حزقی ایل ۳۱) بھی۔ تاہم، یسعیاہ ۱۴، خاص طور پر آیات ۱۲-۱۴، فخر کے ذریعے فرشتہ بغاوت کی وضاحت کرنے لگتا ہے۔ اگر خدا اچھا تھا تو شیطان کی مخصوص فطرت اور ابتداء کو یہ ظاہر کرنا چاہتا تھا کہ یہ ایک انتہائی معقول راستہ ہے اور ایسا کرنے کا موقع (خاص موضوع دیکھیں: لوکفر)۔ ہمیں مختلف امتحانات، مصنفین، کتابیں اور شائقین کے چھوٹے، مسابقتی حصوں لینے اور ایک الہی پہیلی کے ٹکڑے ٹکڑے کے ٹکڑے ٹکڑے کے طور پر جمع کرنے کے نظاماتی نظریہ کے رجحان سے بچنے کی ضرورت ہے۔

### III. عہد جدید میں شیطان

الفریڈ ایڈرشیم (یسوع المسیح کی زندگی اور دور، جلد ۲، ضمیمہ XIII [صفحات ۴۸-۶۳] اور XVI [صفحات ۷۷-۷۶]) Alfred Edersheim (The [Life and Times of Jesus the Messiah, vol. 2, appendices XIII [pp. 748-763] and XVI [pp. 770-776]) کہتے ہیں کہ ربیوں کی یہودیت کا پارلیمنٹ دوہرا پن اور شیطانی تعصب سے زیادہ اثر ہوا ہے۔ ربی اس علاقے میں سچ کے لئے ایک اچھا ذریعہ نہیں ہیں۔ یسوع مسیح نے یسوع مسیح کی سچائی سنجیدگی سے تعلیم حاصل کی۔ مجھے لگتا ہے کہ فرشتوں کے درمیان مداخلت کی راہنمائی (بحوالہ اعمال ۷: ۳) اور حزب التحریر میں موسیٰ کے ساتھ کوہ سینا پر موسیٰ کی طرف سے مخالفت۔ اس کے ساتھ ساتھ انسانیت کے ایک فرشتہ کے تصور کو دروازہ کھول دیا۔ ایرانی دوہریزم کے دو اعلیٰ معبود تھے (زیوراستیازم [Zoroastrianism])۔

۱۔ احوار مزدا [Ahura Mazda] جو بعد میں اوہمازد [Ohrmazd] کہلایا، جو خالق دیوتا، نیک دیوتا تھا

۲۔ انجرامینو [Angra Mainyu]، بعد میں احریمین [Ahriman] نامی کہلایا، تباہ روح، بُرا دیوتا

وہ جنگ کے میدان کے طور پر زمین کے ساتھ بالادستی کے لئے جنگ کرتے ہیں۔ یہ دوہری تحریک YHWH اور شیطان کے جوڈویک محدود دوستی میں تیار ہوا۔

بے شک ترقیاتی ترقی کے طور پر عہد جدید میں ضرور ترقی پذیری وحی ہے، لیکن جیسا کہ ربیوں کا دعویٰ نہیں ہے۔ اس فرق کا ایک اچھا مثال "جنت میں جنگ" ہے۔ شیطان کی برگشتگی (ابلیس) ایک منطقی ضرورت ہے، لیکن تفصیلات نہیں دیئے جاتے ہیں (خاص موضوع دیکھیں: شیطان اور اس کے فرشتوں کی برگشتگی)۔ یہاں تک کہ جو کیا جاتا ہے کشفی طرز (بحوالہ مکاشفہ ۱۲: ۴، ۷، ۱۲-۱۳) میں چھپا ہوا ہے۔ اگرچہ شیطان (شیطان) شکست دی اور زمین پر جلا وطنی کی، وہ اب بھی یہودیوں کا نوکر (بحوالہ متی ۱۰: ۱؛ لوقا ۲۲: ۳۱-۳۲؛ اگر نکتوں ۵: ۱۵؛ اختصاص ۱: ۲۰)۔

ہمیں اس علاقے میں اپنی غصے کو روکنا ہو گا۔ آزمائش اور برائی کی ایک طاقتور طاقت ہے، لیکن اب بھی ایک ہی خدا ہی ہے اور انسان اس کے اختیارات کے لئے بھی ذمہ دار ہے۔ نجات سے پہلے اور بعد دونوں ایک روحانی جنگ ہے۔ فتح صرف آتی ہے اور صرف تثلیثی خدا کے ذریعے اور اندر رہ سکتا ہے۔ بدی کو شکست دی گئی ہے اور ہٹا دیا جائے گا (بحوالہ مکاشفہ ۱۰: ۲۰)!

□ "ڈال دی" یہ وہی لفظ ہے جو روح القدس کا استعمال کرتا ہے۔ (بحوالہ افسیوں ۱۸: ۵)۔ بھرتی تعاون کی ضرورت ہے! ہم کسی چیز سے بھری ہوئی ہیں (اعمال ۵: ۷) پر مکمل نوٹ دیکھیں! شیطان ملوث ہے، لیکن ہم ذمہ دار ہیں (بحوالہ لوقا ۲۲: ۳-۶)۔ میں نے کتاب روحانی وار فیسر کلنٹن ائی آر نلڈ کی طرف سے تقریباً تین اہم

سوالات [hree Crucial Questions About Spiritual Warfare, by Clinton E. Arnold] سفارش کرتے ہیں۔ حیرت انگیز طور پر وہاں مومنوں کی زندگیوں میں سنیاتی اثرات جاری ہیں (بحوالہ انیسویں: ۶-۱۰؛ یوحنا: ۱۸-۱۹)۔ اعمال ۲: ۱۰ اور ۳: ۱۰ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔ یہ فقرہ (یعنی آپ کے دل سے بھرا ہوا ہے) عبرانی محاصرہ (بحوالہ آستر ۷: ۵؛ واعظ ۸: ۱۱؛ ۹: ۳) ہو سکتا ہے۔ بہت سے علماء اعمال کے ابتدائی ابواب میں اصل آرامی کا گمان کرتے ہیں۔

□ "روح القدس سے جھوٹ بولے" انہوں نے پطرس اور کلیسیا سے جھوٹ بولا، لیکن حقیقت میں انہوں نے روح سے جھوٹ بولا۔ مذہبی طور پر یہ یسوع کے ساتھ بہت ساری ہے جیسے پلمس دمشق کے راستے پر پوچھتا تھا، "تم مجھے کیوں پریشان کر رہے ہو؟" (بحوالہ اعمال ۹: ۴)۔ پولوس انفرادی مومنوں کو پریشان کر رہا تھا، لیکن یسوع نے اسے ذاتی طور پر لیا، جیسا کہ روح یہاں ہے۔ یہ جدید مومنوں کو انتباہ کا ایک لفظ ہونا چاہئے۔

۴: ۵ یہ آیت دو سوالات ہیں جو "ہاں" کے جوابات کی توقع رکھتے ہیں۔ یہ ایک جمہوری خصوصیت ہے، ایک تشریحی مسئلہ نہیں ہے۔

□ "تو نے آدمیوں سے نہیں بلکہ خدا سے جھوٹ بولا" یہ نہیں تھا کہ انہوں نے پیسے کا حصہ رکھا، لیکن انہوں نے اپنے آپ کو روحانی طور پر نظر انداز کرنے کا دعویٰ کیا۔ یاد رکھیں کہ یہاں تک کہ ایک قسم کی، ادیور عمل، جسے خراب مقصد کے ساتھ کیا جاتا ہے، گناہ ہے (بحوالہ رومیوں ۱۴: ۲۳ ج)۔ یاد رکھیں کہ پاک روح ۵: ۳ میں بیان کردہ روح یہاں خدا کو بلا یا جاتا ہے۔

۵: ۵ "گر پڑا اور اُس کا دم نکل گیا" قدیم دنیا میں ایک آخری سانس کا ثبوت تھا کہ انسان کی روح چھوڑ چکی تھی (بحوالہ قضاة ۴: ۲؛ حزقی ایل ۲۱: LXX میں)۔ یہ غیر معمولی اصطلاح نیا عہد نامہ میں صرف اعمال میں ہے (بحوالہ اعمال ۵: ۴؛ ۱۰: ۱۲؛ ۲۳)۔ یہ عارضی فیصلے کا ایک مثال ہے۔ یہوواہ کے ہارون کے بیٹوں پر خدا کا فیصلہ اسی طرح ہے۔ گناہ خدا کے لئے سنجیدہ ہے۔ یہ ایک زندگی کی قیمت (بحوالہ ۲ سلاطین ۱۴: ۶؛ حزقی ایل ۱۸: ۴، ۲۰)۔

□ "بڑا خوف چھا گیا" یہ ممکنہ طور پر اس عارضی فیصلے کا مقصد تھا۔ یہ ناداب کے لئے عہد عتیقویو ۱۰ اور ۲ سموئیل کے عہد ۶ کے مطابق ہے۔ اگر نکتیوں کی بنیاد پر۔ ۱۱: ۳۰؛ یعقوب ۵: ۲۰؛ اور یوحنا: ۵: ۱۶-۱۷، یہ فرض کرنا ممکن ہے کہ مومنوں کی طرف سے کچھ گناہ ابتدائی موت کے نتیجے میں ہیں۔ خدا کی پاکیزگی اور تسلسل اور خدا کی تقویت کے درمیان توازن برقرار رکھنا مشکل ہے۔

۶: ۵ "اُسے کفنا یا اور۔۔۔ دفن کیا" پہلی صدی کے یہودیوں نے ایلینس کی تربیت نہیں کی تھی (وہ اب بھی نہیں کرتے)، شاید اس کی وجہ سے پیدائش ۳: ۹۱ (بحوالہ زبور ۱۰۳: ۱۴؛ ۱۰۴: ۱۰؛ ۹۲)۔ ایک آدمی کو جلدی دفن کرنا پڑا، عام طور پر ایک دن کے اندر۔ جرم کی وجہ سے کوئی میموریل سروس یا مسیحی دفاتر کے دیگر عہدوں کی موجودگی نہیں تھی۔

### خصوصی موضوع: تدفین کی رسومات (BURIAL PRACTICES)۔

I. میسوپتامیہ

آ. مناسب تدفین ایک خوشگوار بعد کی زندگی کے لئے بہت اہم تھا، جو اکثر اس زندگی کی توسیع کے طور پر دیکھا گیا تھا (خاص موضوع دیکھیں: مُردے کہاں

ہیں؟۔

ب. ایک میسوپتامیہ کی لعنت کی ایک مثال یہ ہے کہ "زمین آپ کی لاشیں نہیں لے سکتی"۔

II. پرانے عہد نامہ

آ. مناسب دفن بہت اہم تھا (بحوالہ واعظ ۶: ۳)۔

ب. یہ پیدائش ۲۳ میں سارہ، پیدائش ۱۹: ۳۵ میں راحل اور غور کریں پیدائش ۲۳: ۲۱ پر)۔

ت. نامناسب دفن رد عمل اور گناہ کا نشان تھا۔

۱. استثنا ۲۶: ۲۸

۲. یسعیاہ ۲۰: ۱۴

۳. یرمیاہ ۸: ۲۲: ۱۹

ث. دفن کیا گیا تھا، اگر ممکن ہو تو، گھر کے علاقے میں خاندان کے ویوں میں (یعنی "اپنے باپ دادا سے سوتے")۔

ج. مصر کے طور پر کوئی تابکاری نہیں تھی۔ انسان مٹی سے آیا اور مٹی پر واپس جانا ضروری ہے (مثال کے طور پر، پیدائش ۳: ۱۹؛ زبور ۱۰۳: ۱۴؛ ۱۰۴: ۲۲

۹)۔ خصوصی موضوع کو بھی یاد رکھیں: دشمنی۔

ح. خرگوش یود قاتل میں جسمانی معاوضہ کے تصور سے مردہ لاشوں سے منسلک ایک مناسب احترام اور جسم کو سنبھالنا مشکل تھا۔

III. نیا عہد نامہ

آ. برادری کو فوری طور پر موت کے بعد، عام طور پر بیس گھنٹے کے اندر موت کی پیروی کی جاتی ہے۔ یہودیوں نے اکثر تین دن تک قبر دیکھا، یقین ہے کہ روح

اس وقت کے اندر اندر جسم کو واپس لے سکتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۱: ۳۹)۔

ب. دفن میں مصالحے کے ساتھ جسم کی صفائی اور ریپنگ کرنا شامل ہے (بحوالہ یوحنا ۱۱: ۴۴: ۱۹: ۳۹-۴۰)۔

ت. پہلی صدی فلسطینی میں کوئی مخصوص یہودی یا مسیحی دفن طریقہ کار (یا قبر میں رکھا گیا اشیاء) موجود نہیں تھے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۵: ۷-۱۱

۷۔ اور قریباً تین گھنٹے گزر جانے کے بعد اُس کی بیوی اس ماجرے سے بے خبر اندر آئی۔ ۸۔ پطرس نے اُس سے کہا مجھے بتاؤ۔ کیا تم نے اتنے ہی کو زمین پیچی تھی۔ اُس نے کہا ہاں۔ اتنے ہی کو۔ ۹۔ پطرس نے اُس سے کہا تم نے کیوں خداوند کے روح کو آزمانے کے لئے ایسا کیا۔ دیکھ تیرے شوہر کے دفن کرنے والے دروازہ پر کھڑے ہیں اور تجھے بھی باہر لے جائیں گے۔ ۱۰۔ وہ اسی دم اُس کے قدموں پر گر پڑی اور اُس کا دم نکل گیا اور جو انوں نے اندر آکر اُسے مردہ پایا اور باہر لے جا کر اُس کے شوہر کے پاس دفن کر دیا۔ ۱۱۔ اور ساری کلیسیا بلکہ ان باتوں کے سب سننے والوں پر بڑا خوف چھا گیا۔

۵: ۷ "اور قریباً تین گھنٹے" یہ ایک شاہد کی طرف سے اکاؤنٹ کی وشد سے ظاہر ہوتا ہے۔ لوقا کی تحریر تفصیلات پر توجہ دی گئی ہے۔ یہ ان کی تحریر کی انداز اور تحقیق کے طریقوں دونوں کی طرف اشارہ کرتا ہے (مثلاً، شاہدوں کے ساتھ انٹرویو)۔

۹:۵ "آزمائے کے لئے" احساس کے بارے میں ایک دور میں، یہ روح القدس کی موجودگی اور طاقت، آزمائش خدا پر باپ کی ذاتی موجودگی کا امتحان تھا۔ عارضی نتائج ہیں، ساتھ ساتھ روح کو چیلنج کرنے کے لئے ابدی نتائج! ان دونوں کو یہ نہیں پتہ تھا کہ یہ روح تھا جو جھوٹ بول رہے تھے، لیکن پطرس نے کیا۔ دو یونانی اصطلاحات ہیں جو ایک ٹیسٹ سے انکار کرتے ہیں۔ یہ ایک "کو تباہ کرنے کی طرف سے ایک نقطہ نظر کے ساتھ ٹیسٹ کرنے کا مطلب ہے"۔ یہ ممکنہ طور پر خروج کی عکاسی کرتا ہے۔ ۱:۷ اور استعشا ۶:۱۶، جہاں یہ مضامین YHWH آزمائشی / آزمائش کے خلاف انتباہ کرتے ہیں (بحوالہ زبور ۷۸: ۱۸، ۴۱، ۵۶)۔

### خصوصی موضوع: آزمائش کیلئے یونانی اصطلاحات اور ان کے اشارے (GREEK TERMS FOR TESTING AND THEIR CONNOTATIONS).

دو یونانی اصطلاحات ہیں جن میں ایک مقصد کے لئے کسی کو جانچ کرنے کا مطلب ہے۔

۱. ڈاکازو، دوکیون، دوکیماسیا [Dokimazō, Dokimion, Dokimasia]۔

یہ اصطلاح دھندلا گھر کا ایک اصطلاح ہے جسے کچھ چیزوں کی مثال کی جانچ پڑتال کرنے کے لئے (یعنی مثالی طور پر کسی کو) آگ کی طرف سے (خصوصی موضوع: آگ دیکھیں)۔ آگ کو دھات سے پتہ چلتا ہے اور ڈراس۔ یہ جسمانی عمل خدا اور / یا شیطان اور / یا انسانوں کو دوسروں کی جانچ کے لئے ایک طاقتور محاذ بن گیا۔ یہ اصطلاح صرف ایک مثبت احساس میں استعمال کیا جاتا ہے جو قبولیت کی طرف نظر آتا ہے (خاص موضوع دیکھیں: خدا اپنے لوگوں کی آزمائش کرتا ہے [اویٹی])۔

یہ نئے عہد نامے کے آزمانے میں استعمال کیا جاتا ہے

ا. نیل - لوقا ۱۴: ۹۱

ب. خود - اکرنتھیوں ۱۱: ۲۸

ج. ہمارے ایمان - یعقوب ۱: ۳

د. یہاں تک کہ خدا - عبرانیوں ۳: ۹

ان تجربوں کا نتیجہ مثبت تھا (بحوالہ رومیوں ۲: ۱۸؛ ۱۴: ۲۲؛ ۱۶: ۱۰؛ ۲۴: ۱۰؛ کرنتھیوں ۱۰: ۱۸؛ ۱۳: ۳؛ ۲: ۲؛ ۱۴: ۲؛ پطرس ۱: ۷؛ لہذا، اصطلاح کسی کسی کا جائزہ لیا اور منظور شدہ خیال کا اظہار کرتا ہے

ا. قابل قدر ہونا

ب. اچھا ہونا

ج. حقیقی ہونا

د. قیمتی ہو

ہ. عزت کے لئے

۲. پییرازو، پییراسمس [Peirazō, Peirasmus]۔

اس اصطلاح کو اکثر غلطی تلاش کرنے یا رد عمل کے مقصد کے لئے امتحان کا مطلب ہے۔ یہ جنگل میں یسوع کی تعظیم کے سلسلے میں استعمال کیا جاتا ہے۔

- آ. یہ یسوع کو جلاوطن کرنے کی کوشش کو ظاہر کرتی ہے۔ (متی ۴: ۱۶؛ ۱۹؛ ۱۸؛ ۲۲؛ ۳۵؛ مرقس ۱: ۱۳؛ لوقا ۴: ۲؛ ۱۸: ۲)۔
- ب. یہ اصطلاح (پیسروازن [peirazōn]) متی میں شیطان کے عنوان کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ متی ۴: ۳؛ ۱: ۱ تھسلونیکیوں ۳: ۵ (یعنی، "عارضی")۔
- ج. استعمال
- ۱) یسوع کی طرف سے یہ استعمال کیا گیا تھا کہ انسانوں کو خدا کی آزمائش نہ کریں (بحوالہ متی ۴: ۷؛ لوقا ۴: ۱۲، [یا مسیح بحوالہ اکرنتھیوں ۱۰: ۹]۔)
- ۲) یہ بھی ناکام ہو گیا ہے جو کچھ کرنے کی کوشش کی مذمت کرتا ہے (بحوالہ عبرانیوں ۱۱: ۲۹)۔
- ۳) یہ مومنوں کی آزادی اور آزمائش کے سلسلے میں استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ اکرنتھیوں ۷: ۵؛ ۱۰: ۹؛ ۱۳: ۹؛ گلتیوں ۶: ۱؛ ۱: ۱ تھسلونیکیوں ۳: ۵؛ عبرانیوں ۱۸: ۲؛ یعقوب ۱: ۲؛ ۱۳: ۲؛ ۱۴: ۲؛ پطرس ۲: ۲؛ ۹: ۲)۔

۱۰: ۵ اعمال ۶ میں "نوجوان مردوں" (نیوٹرویو [neōteroi]) کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال ہونے والے اصطلاح اعمال ۱۰: ۵ میں نیسیکیو [neanikoi] کی اصطلاح سے مختلف ہے۔ یہ غیر یقینی ہے کہ یہ صرف مجازی قسم یا گر جاگھر میں نوجوان مردوں کا ایک مختلف گروہ ہے۔ یونانی الفاظ دونوں جڑ لفظ (نیوس [neos]) سے آتے ہیں۔

۱۱: ۵ "ان باتوں کے سبب سننے والوں پر بڑا خوف چھا گیا" لوقا عام الفاظ فوبوس [phobos] کو اسی عام احساس میں کئی بار استعمال کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۶۹: ۳؛ ۳: ۷؛ اعمال ۱۹: ۱۷)۔ مومنوں کے لئے یہ عنصر، احترام اور تعظیم کا احساس ہے، لیکن کافروں کے لئے یہ دباؤ، خوف اور دہشت گردی کا احساس ہے (بحوالہ لوقا ۱۲: ۴-۵؛ عبرانی ۱۰: ۱)۔

□ "کلیسیا" یہ پہلی بار ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اعمال میں اعمال استعمال کیے جاتے ہیں، اگرچہ یہ ۲: ۷؛ ۱۴ اعمال پر ٹیکسٹس رپوس میں ہے۔

#### خصوصی موضوع: کلیسیا [ekklesia] (CHURCH) (ekklesia)۔

یہ یونانی اصطلاح، [ekklesia] انگریزی، دو الفاظ، "سے باہر" اور "بلایا" سے ہے۔ اس لفظ میں سیکولر استعمال تھا (یعنی، شہریوں نے ملاقات کی، بحوالہ اعمال ۱۹: ۳۹، ۴۱ اور اس کی وجہ سے یہوواہ کے "کلیسیا" (قبائل، بی ڈی بی ۸۷، کے بی ۱۰۷، بحوالہ گنتی ۱۶: ۳؛ ۲۰: ۲؛ ۳۱: ۳۰)، ایک مذہبی استعمال۔ ابتدائی چرچ خود خدا کے پُرانے عہد نامے کے لوگوں کے تسلسل کے طور پر دیکھا۔ وہ نئے اسرائیل تھے۔ (بحوالہ رومیوں ۲: ۲۸-۲۹؛ گلتیوں ۳: ۳؛ ۶: ۱۶؛ ۱ پطرس ۲: ۹، ۵؛ مکاشفہ ۱: ۶)، خدا کے عالمی مشن کی تکمیل۔ (بحوالہ پیدائش ۱۵: ۳؛ ۱۲: ۳؛ ۱۹: ۵؛ ۶-۷؛ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۷؛ اعمال ۱: ۸؛ خصوصی مضمون دیکھیں: یہوواہ کا کفارے کا ابدی منصوبہ)۔

یہ اصطلاح انجیل اور اعمال میں کئی حواس میں استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. سیکولر شہر کے اجلاس، اعمال ۱۹: ۳۹، ۴۱
۲. مسیح میں خدا کے عالمگیر لوگ، متی ۱۶: ۱۸ اور انیسویں
۳. مسیح میں مومنوں کی ایک مقامی جماعت، متی ۱۸: ۱۷؛ اعمال ۱۱: ۵؛ (ان آیات میں، یروشلیم میں کلیسیا)؛ اعمال ۱۳: ۱؛ رومیوں ۱۶: ۱؛ ۱ ج یا ۱۶: ۱؛ ۹؛ ۱؛ کلیسیوں

۱۵:۴؛ فلیمون آیت ۲۔

۴۔ اسرائیل کے لوگ مجموعی طور پر، اعمال ۳۸:۷، استفانس کے واعظ میں

۵۔ ایک علاقے میں خدا کے لوگ، اعمال ۸: ۳؛ گلتیوں ۱: ۲ (یہوداہ یا فلسطینی)

چرچ جمع ہونے والے افراد، عمارت نہیں ہے۔ سینکڑوں برسوں کے لئے کوئی چرچ عمارت نہیں تھی۔ جیمز میں (ابتدائی مسیحی کتابوں میں سے ایک) کلیسیا " (synagōgē لوگوں کا جمع ہونا) اصطلاح کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے۔ کلیسیا کے لئے یہ اصطلاح صرف یعقوب میں استعمال ہوئی ہے۔ (بحوالہ یعقوب ۲: ۲؛ ۱۴: ۵)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۵: ۱۲-۱۶

۱۲۔ اور رُسولوں کے ہاتھوں سے بہت سے نشان اور عجیب کام لوگوں میں ظاہر ہوتے تھے۔ اور وہ سب ایک دل ہو کر سلیمان کے برآمدہ میں جمع ہوا کرتے تھے۔ ۱۳۔ لیکن اوروں میں سے کسی کو جرات نہ ہوئی کہ اُن میں جاٹے۔ مگر لوگ اُن کی بڑائی کرتے تھے۔ ۱۴۔ اور ایمان لانے والے مرد و عورت خداوند کی کلیسیا میں اور بھی کثرت سے آئے۔ ۱۵۔ یہاں تک کہ لوگ بیماروں کو سڑکوں پر لالا کر چارپائیوں اور کھٹولوں پر لٹا دیتے تھے تاکہ جب پطرس آئے تو اُس کا سایہ ہی اُن میں سے کسی پر پڑ جائے۔ ۱۶۔ اور یروشلیم کی چاروں طرف کے شہروں سے بھی لوگ بیماروں اور ناپاک رُوحوں کے ستائے ہوؤں کو لاکر کثرت سے جمع ہوتے تھے اور وہ سب اچھے کر دئے جاتے تھے۔

۱۶-۱۲: ۵۔ ایک مختصر خلاصہ ہے، جس کا اعمال اعمال کی کتاب کی اہمیت ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۲۳-۲۷ اور ۴: ۳۲-۳۵)۔

۱۲: ۵۔ "بہت سے نشان اور عجیب کام" یہ ایک نامکمل غیر فعال (منحصر) نشانہ ہی ہے۔ یہ دو الفاظ یسوع ۲ میں اعمال ۲: ۱۱ میں پطرس کی حوالہ دیتے ہیں۔ معجزات بار بار انجام دیا گیا (بحوالہ اعمال ۲: ۴۳؛ ۴: ۳۰؛ ۵: ۱۲؛ ۶: ۸؛ ۷: ۳۶؛ ۱۴: ۳؛ ۱۵: ۳)۔ یاد رکھیں کہ معجزہ خود بخود خدا کی نشانیوں کا نشانہ نہیں ہے (بحوالہ متی ۲۴: ۲۴؛ ۲۴: ۲۴؛ ۲۴: ۲۴)۔ لیکن یہ ایک مسیحی پیغام کی تصدیق کرنے کا ایک طریقہ تھا، جو توجہ سے بہت بنیادی طور پر مختلف تھا۔ اور یہودیوں کا زور۔

□ "وہ سب ایک دل ہو کر" ملاحظہ کریں اعمال ۱: ۱۴۔ لوقا کے لئے یہ ضروری ہے کہ اسے دوبارہ بار بار زور دیا جائے۔ یہ ایک مثالی تھا جو طویل عرصہ تک نہیں تھا!

□ "سلیمان کے برآمدہ میں" یہ غیر ملکیوں کی عدالت کے مشرق دیوار کے ساتھ ہیکل علاقے میں ایک کھلی کالونی تھی۔ یسوع نے اکثر وہاں بھی سکھایا (بحوالہ یوحنا ۱۰: ۲۳)۔ یہ پطرس اور جان کی پہلی گرفتاری کی جگہ تھی۔

۱۳: ۵

NASB "باقیوں میں سے کوئی بھی ان سے ملنے کی جرات نہیں کرتا"

NRSV، NKJV "باقی میں سے کوئی بھی ان میں شامل نہ ہو"

TEV "کسی گروہ کے باہر کوئی بھی ان میں شامل نہ ہو"

NJB "ان میں شامل ہونے کا کوئی اور نہیں تھا"

یہ ایک غیر معمولی جملہ ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ "خوف" کے منفی پہلو کی وضاحت کرنا ہے۔ اس تناظر میں کئی گروپ ہیں (بحوالہ اعمال ۵: ۱۲-۱۶)۔ سب سے زیادہ کے لئے، واقعات مسیح میں مسیح (سیف #۵ اور مکمل طور پر #۱۶ اور #۷) یا مسیح میں ایمان کی تصدیق (یعنی، #۳) کا ایک ڈرائیو تھا۔

۱. رسولوں، اعمال ۵: ۱۲

۲. لوگ، اعمال ۵: ۱۲، ۱۳

۳. مومنین (یعنی سلیمان کی بندرگاہ میں ایک معاہدہ)، اعمال ۵: ۱۲

۴. باقی (یعنی یہودیوں کی قیادت)، اعمال ۵: ۱۳

۵. نئے مومنوں، اعمال ۵: ۱۴

۶. یروشلم کے بیمار، اعمال ۵: ۱۵

۷. بیماری اور ارد گرد کے گاؤں سے، اعمال ۵: ۱۶

نیا عہد نامہ وسطی عمل کا عام "واپسہ کرنے" "گلو" لفظی ہے لو کا اکثر اس اصطلاح کا استعمال کرتا ہے، لیکن وسیع پیمانے پر سینوں میں۔ یہاں یہ ان کے نئے گروہ کا حصہ نہ بنتا ہے (یعنی یسوع میں مسیحوں کے وعدے مسیح کے طور پر)۔

۱۴: ۵ "ایمان لانے والے" یہ ایک اہم سرگرمی ہے جس کا ایک مسلسل عمل ہے۔

NIV, NJB, TEV, NASB "رب میں"

NRSV, NKJV "رب کے لئے"

یہ گراماتی شکل (یعنی، آٹھ کیس کا نظام) DATIVE ("کرنے") یا LOCATIVE ("in") کے طور پر سمجھا جاسکتا ہے۔ مجھے لگتا ہے کہ یہ ظاہر کرنے کا ایک طریقہ ہے کہ مومنوں کو خداوند کے تعلق سے تعلق رکھتے ہیں۔ ہم اس کا قبضہ کر رہے ہیں، اور وہ ہمارے ہیں!

□ "خواتین" لو قانے خاص طور پر انجیل اور اعمال دونوں میں "خواتین" کو روشنی ڈالی ہے (یعنی اعمال ۱: ۱۴، ۸: ۱۴، ۱۶: ۱۴، ۱۷: ۱۳، ۱۷: ۱۴، ۱۷: ۱۴، ۱۷: ۱۴، ۱۷: ۱۴)۔ یسوع مسیح کا نیا احساس اور خواتین اور بچوں کے قابل ہے۔

□ "اور بھی کثرت سے آملے" لو قانے کثیر کلیمیا کی ترقی کے خلاصہ بیانات استعمال کرتے تھے (بحوالہ اعمال ۲: ۷، ۵: ۱۴، ۶: ۷، ۹: ۳۱، ۱۲: ۳۱، ۱۶: ۲۴، ۱۶: ۲۴، ۱۹: ۵، ۲۰)۔

۱۵: ۵ "جب پطرس آئے تو اس کا سایہ ہی ان میں سے کسی پر پڑ جائے" اس مرحلے پر معجزہ انجیل کی تصدیق کرنے کا راستہ عام تھا۔ پطرس رسولوں کے لئے واضح ترجمان تھے۔ اس طرح کی تصدیق کی ایک ہی قسم، شفا یابی کے ذریعے پولس (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۹) بھی ہوا۔

جیسا کہ ترجمانوں کو ہمیں یاد رکھنا چاہیے کہ یہ معجزہ نشانیاں دیئے جائیں گے

۱. خدا کی شفقت ظاہر کرو

۲. خوشخبری کی سچائی دکھائیں

۳. ظاہر کریں کہ خدا کے نام سے کون سی رہنماؤں کو بلایا گیا تھا

ان علامات کو ایک خاص مقصد کے لئے مخصوص ثقافت میں دیا گیا تھا۔ کیونکہ خدا نے ایسا کیا ہے، یہ خود کار طریقے سے یہ مطلب نہیں رکھتا ہے کہ ہر تاریخ میں ہر ثقافت میں وہ وہی کرے گا۔ نہیں کہ خدا ہر عمر میں سرگرم نہیں ہے اور نہ ہی رحم کرنے والا ہے، لیکن یہ کہ خدا کے لوگ ایمان کی طرف سے چلتے ہیں اور نظر سے نہیں چلیں گے! معجزات جاری رہتی ہیں، لیکن گنہگاروں کی نجات کا سب سے بڑا مقصد ہونا ضروری ہے، ان لوگوں کے لئے جسمانی شفا نہیں جو اب بھی مر جائیں گے! ایسا لگتا ہے کہ خدا نے تبدیل نہیں کیا ہے۔ اس کے کردار، طاقت، شفقت اور بچانے کے لئے سبھی خواہشات اسی طرح رہتی ہیں، لیکن تاریخی طور پر تاریخ کی تلاش میں، خدا اور شیطان کے دونوں شدید، الہی معجزہ علامات کے دو اہم دور ہیں۔

۱. ابتدائی کلیسیا کے اوتار اور ترقی کے ارد گرد کے ارد گرد

۲. مومنوں کو خوفناک تشدد کے تحت ہونے کا وقت ختم ہونے والے واقعات سے پہلے

میں اے ٹی رابرٹسن، کلام کی تصویروں کو نئے عہد نامے میں لکھنا چاہتا ہوں [A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament*]

[Testament]، جلد ۲، ص ۶۲

"ظاہر تھا، پطرس کی سایہ میں کوئی فضیلت یا طاقت نہیں تھی۔ یہ عقل و عقل کے ساتھ ایمان لائے، بالکل، جیسا کہ انجیلوں میں اسی طرح کے معاملات ہوتے ہیں (متی ۹: ۲۰؛ مرقس ۵: ۲۶؛ یوحنا ۵: ۵) اور پول کے رومال (اعمال ۹: ۱۲) کا استعمال۔ خدا اس کے بارے میں حقیقی عقیدے کا بھی اعزاز رکھتا ہے۔ کچھ لوگ مکمل طور پر بظاہر برداشت کر رہے ہیں۔"

۱۶:۵ "وہ سب اچھے کر دئے جاتے تھے" یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے، جو ہر ایک کو شفا دیا گیا تھا (ایجنٹ غیر متوقع ہے، لیکن شاید روح) ایک وقت میں، ایک سے زیادہ اور اس سے زیادہ، جب تک کہ کوئی بھی باقی نہیں تھا!

یہ ایک خلاصہ قسم کا بیان ہے۔ کیا ہم اسے لفظی طور پر لے لو (یعنی ہر ایک)؟ یسوع ایمان کی ضرورت تھی یا شفا یابی کا استعمال کرتے تھے

۱. شاگردوں کو تربیت دیں

۲. ہجوم سننے کی وجہ سے

یہ مجھ سے پریشان کن ہے کہ نیک نیک افراد میں سے کوئی بھی ایک ساتھ ہی نہیں "بچایا" (یعنی، اعتماد مسیح اور ابدی زندگی ہے)۔ جسمانی شفا یابی روحانی نجات کے لئے ایک غریب متبادل ہے۔ معجزات صرف اس صورت میں مددگار ہیں جب وہ ہمیں خدا کے پاس لے آئیں۔ تمام انسانوں کو گرنے والی دنیا میں رہتے ہیں۔ خراب چیزیں ہوتی ہیں۔ خدا اکثر مداخلت نہیں کرتا ہے، لیکن یہ اس کی محبت اور تشویش کے بارے میں کچھ بھی نہیں کہتے ہیں۔ اس موجودہ برائی عمر میں خدا ہر گز معجزہ سے دعا کرتا ہے کہ اس سے محتاط رہو۔ وہ خود مختار ہے اور ہم کسی بھی صورت حال کا مکمل اثر نہیں جانتے۔

اس موقع پر میں اپنی تمٹھیس نوٹ سے ۲ تمٹھیس ۲۰:۴ سے شامل کرنا چاہوں گا۔ پولوس اور جسمانی شفا کے بارے میں

(www.freebiblecommentary.org دیکھیں):

"بہت سے سوالات ہیں جنہیں ہم نیا عہد نامہ کے مصنفین سے پوچھنا چاہتے ہیں۔ ایک مضمون جس کے بارے میں ایمان لانے کے بارے میں جسمانی شفا موجود ہے۔ اعمال میں (بحوالہ اعمال ۱۹: ۱۲؛ ۲۸: ۷-۹) پولس کو شفا دینے میں مدد ملتی ہے، لیکن یہاں اور ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۷-۱۰ اور فلپیوں ۲: ۲۵-۳۰ میں، وہ قابل محسوس نہیں ہوتا۔ کچھ کیوں شفا اور سب نہیں ہیں، اور کیا شفا یابی سے منسلک ایک تمٹھیس ونڈو ہے جو بند ہے؟

میں یقیناً ایک الہی، شفقت والا باپ ہے جو جسمانی طور پر ساتھ ساتھ جسمانی طور پر شفا دیتا ہے، بلکہ اس کی شفا یابی پہلو کی بظاہر موجود اور پھر نمایاں طور پر غیر حاضر کیوں ہے؟ مجھے نہیں لگتا کہ یہ انسانی عقیدے سے منسلک ہے، کیونکہ پولس یقین تھا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۲)۔ میں محسوس کرتا ہوں کہ شفا اور مومن معجزات نے انجیل کے سچائی اور صداقت کی تصدیق کی ہے، جو یہ اب بھی دنیا کے ایسے علاقوں میں ہوتا ہے جہاں یہ پہلا اعلان ہوا ہے۔ تاہم، میں محسوس کرتا ہوں کہ خدا چاہتا ہے کہ ہم ایمان سے چلیں اور نظر سے نہیں چلیں۔ اس کے علاوہ، جسمانی بیماری اکثر مومن کی زندگی میں (۱) گناہ کے لئے عارضی سزا کے طور پر کی اجازت دی جاتی ہے؛ (۲) گرنے دنیا میں زندگی کے

نتائج کے طور پر؛ اور (۳) مومنوں کی مدد کرنے کے لئے روحانی طور پر بالغ ہو۔ میرا مسئلہ یہ ہے کہ میں کبھی نہیں جانتا جو کون سا ملوث ہے! ہر صورت میں خدا کی مرضی کے لئے میری دعا ایمان کی کمی نہیں ہے لیکن ایک خوشگوار کوشش کرنے والا مہربان، رحم کرنے والی خداہر زندگی میں اپنی مرضی کے مطابق کام کرنے کی اجازت دیتا ہے۔"

□ "ناپاک رُوحوں" خصوصی موضوع ملاحظہ فرمائیں: درج ذیل

### خصوصی موضوع: فرشتے اور شیاطین (ANGELS AND DEMONS)۔

- آ۔ قدیم لوگ حرکت پذیر تھے۔ انہوں نے نوعیت، جانوروں اور قدرتی اشیاء کی قوتوں میں انسانی شخصیت کی علامات کو منسوب کیا۔ زندگی انسانوں کے ساتھ ان روحانی اداروں کی بات چیت کے ذریعے بیان کی گئی تھی۔
- ب۔ وقت میں یہ شخص شرعی (بہت سے معبودوں) بن گیا۔ عام طور پر شیطان (جینی) کم دیوتاوں یا ڈیوڈس (ایتھے یا برے) تھے جنہوں نے انفرادی انسانی زندگیوں پر اثر انداز کیا۔
- ۱۔ ماسو، ہیمیا، افراتفری اور تصادم
  - ۲۔ مصر، حکم اور کام
  - ۳۔ کنعان، ملاحظہ کریں ڈبلیو ایف البرائٹ کی آثار قدیمہ اور اسرائیل کے مذہب، پینٹ ایڈیشن، پی پی ۶۷-۹۲
- ت۔ اے ٹی، کم خداؤں، فرشتوں، یا شیطانوں کے تابع رہنا یا تیار نہیں کرتا، شاید اس کی سخت توحید کی وجہ سے (خاص موضوع توحید، بحوالہ خروج ۸: ۱۰؛ ۹: ۱۴؛ ۱۱: ۱۵؛ ۱۲: ۴؛ ۱۳: ۲۶؛ ۱۴: ۳۳؛ زبور ۱۰: ۳۵؛ ۱۱: ۱۰؛ ۱۲: ۱؛ ۱۳: ۸؛ ۱۴: ۱۷؛ ۱۵: ۲۷؛ ۱۶: ۷؛ ۱۷: ۱۰؛ ۱۸: ۱۸؛ ۱۹: ۱۱؛ ۲۰: ۱۱؛ ۲۱: ۱۷؛ ۲۲: ۱۷؛ ۲۳: ۱۷؛ ۲۴: ۱۷؛ ۲۵: ۱۷؛ ۲۶: ۱۷؛ ۲۷: ۱۷؛ ۲۸: ۱۷؛ ۲۹: ۱۷؛ ۳۰: ۱۷؛ ۳۱: ۱۷؛ ۳۲: ۱۷؛ ۳۳: ۱۷؛ ۳۴: ۱۷؛ ۳۵: ۱۷؛ ۳۶: ۱۷؛ ۳۷: ۱۷؛ ۳۸: ۱۷؛ ۳۹: ۱۷؛ ۴۰: ۱۷)۔ یہ بد معاش قوموں کے جھوٹے معبودوں کا ذکر کرتا ہے (سادم، بی ڈی بی ۹۹۳، بحوالہ استعنتنا ۱۷: ۳۲؛ زبور ۱۰۶: ۳۷)
- ۱۔ Se'im یا یابوں والے ڈرونوں، بی ڈی بی ۹۷۲ سوئم، کے بی ۱۳۴۱ سوئم، بحوالہ احبار ۱: ۷؛ ۲: ۲؛ توارخ ۱۵: ۱۱؛ یسعیاہ ۳۱: ۱۳؛ ۳۲: ۱۴؛ ۳۳: ۱۴)
  - ۲۔ لیلیت (خاتون، ایک بہکانارات راکشس، بی ڈی بی ۵۳۹، KB 528، سی۔ پی۔ ایس ۳۳: ۳۳)
  - ۳۔ میویٹ (موت کے لئے عبرانی اصطلاح موت کے کنعان خدا، موٹ، بی ڈی بی ۵۶۰، KB 560، سیف ۲۸: ۱۸؛ ۱۵: ۹؛ ۹: ۹؛ اور ممکنہ طور پر استعنتنا ۲۲: ۲۸)
  - ۴۔ ریف (برگ، آگ، یا ہیل اسٹونز، بی ڈی بی ۹۵۸، KB 958، سی ایف۔ ڈاٹ ۲۲: ۲۲؛ زبور ۲۸: ۷؛ حبیب ۳: ۵)
  - ۵۔ ڈور (پیدائش، بی ڈی بی ۱۸۴، سی۔ پی۔ ایس۔ ایس۔ ۹۱: ۵-۶؛ حبیب ۳: ۵)
  - ۶۔ Az'azel (نام غیر یقینی، لیکن ممکنہ طور پر ایک صحرا دانو یا جگہ کا نام، بی ڈی بی ۷۳۶، KB 736، سیف۔ و۔ لی۔ ۱۶: ۲۶؛ ۸۱۰)

(یہ مثال انسائیکلو پیڈیا، صفحہ ۱۵۲۳ سے لیا جاتا ہے)

تاہم، او ایچ ڈبلیو یو YHWH سے کوئی دوستانہ یا فرشتہ آزادی نہیں ہے۔ شیطان YHWH کا خادم ہے (بحوالہ یوب ۱-۲؛ زکرہ ۳)، ایک آزاد، خود ہدایت دار دشمن (سی۔ پی۔ اے۔ ڈیوڈسن، پرانے عہد نامہ، اے پی او ۳۰۰-۳۰۶)۔

ث. یہودیوں نے بابل کی جلاوطنی کے دوران تیار کیا (۵۸۶-۵۳۸ بی۔سی۔)۔ یہ زراعت پسندوں کے فارسی حساس طبقے کی طرف سے مذہبی طور پر اثر انداز کیا گیا تھا، جو مزدا یا اومازڈ نامی ایک اعلیٰ خدا ہے اور احمین نامی برائی مخالف ہے۔ اس کی اجازت کے بعد یہودی عدلیہ کے اندر اندر اس نے ڈبلیو ایچ ڈبلیو ایچ اور ان کے فرشتوں اور شیطان اور اس کے فرشتوں یا راکشسوں کے درمیان دوہرا ہٹ کو قبول کیا۔

الیزڈیمزم کے نفسیاتی برعکس کے نظریہ کی وضاحت اور اچھی طرح سے الفاڈ اور سیم کے لائف اور ٹائمنز یسوع مسیح، vol۔ میں بیان کی گئی ہے۔ ۲، ضمنی XIII (پی) پی ۴۹۹-۸۱۳) اور XVI (صفحہ ۷۷۰-۷۷۶)۔ یہوداہ نے تین طریقوں سے برائی کو سراہا۔

۱۔ شیطان یا سمیل

۲۔ انسانیت کے اندر برائی کا ارادہ (ابھیر ہار)

۳۔ موت فرشتہ

ایسر سیم ان کے طور پر بیان کرتا ہے

۱۔ اکاؤٹس

۲۔ ٹمٹر

۳۔ مجرم (جلد ۲، پی ۷۵۶)

بعد ازاں یہودیوں کے درمیان ایک نشان زدہ نظریاتی فرق اور NT کی پیشکش اور برائی کی وضاحت ہے۔

ج. این این، خاص طور پر انجیلوں، انسانیت کے لئے برائی روحانی مخلوق کی موجودگی اور مخالفت کا دعویٰ کرتا ہے اور یہود ہودہ (یہودیوں میں، شیطان انسانی انسان کے دشمن تھا، لیکن خدا نہیں)۔ وہ خدا کی مرضی، حکمرانی اور سلطنت کی مخالفت کرتے ہیں۔

یسوع نے ان شیطانوں کا مقابلہ کیا اور ان کو نکال دیا جس نے (۱) ناپاک روحانیاں بھیجی تھیں (یحوا لہ لوقا ۴: ۳۶؛ ۱۸: ۶) یا (۲) بری روحیں (یحوا لہ لوقا ۷: ۲۱؛ ۸: ۲)، انسانوں سے۔ یسوع نے واضح طور پر بیماری (جسمانی اور ذہنی) اور شیطان کے درمیان فرق کیا۔ انہوں نے ان برائی روحوں کو تسلیم کرنے اور ختم کرنے کی طرف سے اپنی طاقت اور روحانی بصیرت کا مظاہرہ کیا۔ انہوں نے اکثر اس کو تسلیم کیا اور اس کو خطاب کرنے کی کوشش کی، لیکن یسوع نے ان کی گواہی مسترد کر دی، ان کی خاموشی سے مطالبہ کیا اور انہیں نکال دیا۔ جاؤ و گری شیطان کی بادشاہی کے شکست کا ایک نشانی ہے۔

اس موضوع پر این ٹی اپوسٹول خطوط میں معلومات کی حیرت کی کمی ہے۔ جاؤگری کبھی روحانی تحفہ کے طور پر درج نہیں کیا جاتا ہے، نہ ہی وزیروں یا مومنوں کی مستقبل کی نسلوں کے لئے ایک طریقہ کار یا طریقہ کار ہے۔

ج. بدی حقیقی ہے برائی ذاتی ہے برائی موجود ہے۔ نہ ہی اس کی اصل اور نہ ہی اس کا مقصد نازل ہوا ہے۔ بائبل اس کی حقیقت پر زور دیتا ہے اور جارحانہ طور پر اس کے اثرات کا مقابلہ کرتا ہے۔ حقیقت میں کوئی حتمی دو نیت نہیں ہے۔ خدا مکمل کنٹرول میں ہے؛ برائی شکست دی اور فیصلہ کیا اور تخلیق سے نکال دیا جائے گا۔

خ. خدا کے لوگوں کو برائی کا سامنا کرنا چاہئے (بحوالہ یعقوب ۴: ۷)۔ وہ اس کی طرف سے کنٹرول نہیں کر سکتے ہیں (بحوالہ ایوحن ۱۸: ۵)؛ لیکن وہ آزمائش کی جاسکتی ہیں اور ان کے گواہ اور اثرات کو نقصان پہنچانا پڑا ہے۔ (بحوالہ یسوع ۶: ۱۰-۱۸)۔ بدی مسیحی کے عالمی نظریہ کا ایک حصہ ہے۔ جدید عیسائیوں کو برائی کی تشریح کرنے کی کوئی حق نہیں ہے (روڈولف بالٹمن کے ڈیم آلودگی)؛ برائی کو تقسیم کرنا (پول ٹانک کے سماجی ڈھانچے)، اور نہ ہی نفسیاتی شرائط (سگنڈ ڈفریڈو) میں مکمل طور پر اس کی وضاحت کرنا ہے۔ اس کا اثر بہت اچھا ہے، لیکن شکست دی۔ مومنوں کو مسیح کی فتح میں چلنے کی ضرورت ہے!

### خصوصی موضوع: جن، بھوت نکالنے کا عمل (EXORCISM)۔

جن، بھوت نکالنے کا عمل کے صفات میں عام تھے، دن، لیکن یسوع کے طریقوں یکسر مختلف تھے (بحوالہ متی ۱۶: ۸؛ مرقس ۱: ۲)۔ ان جن، بھوت نکالنے کا عمل کے نئے زمانے کی نشانی تھی (بحوالہ لوقا ۹: ۱)۔ ریوں (بحوالہ متی ۱۲: ۲؛ اعمال ۱۹: ۱۳) جادوکار مولوں کا استعمال کیا (دیکھیں: الفرید ایڈر شیم، زندگی اور یسوع مسیح کا دور، جلد ۲، ایڈیٹس XIII، صفحات ۷۶۳-۷۶۸، XVI، صفحات ۷۷۰-۷۷۱) [Alfred Edersheim, The Life and Times of Jesus, The Messiah, vol. 2, Appendix XIII, pp. 748-763; XVI, pp. 770-776]؛ لیکن یسوع المسیح نے اپنی اتھارٹی کا استعمال کیا۔ اتنا الجھن اور خراب معلومات جن، بھوت نکالنے کا عمل کے اور شیطانی بارے میں آج گردش نہیں ہے۔ اس مسئلہ کا حصہ نئے عہد نامہ ان مسائل پر بات چیت نہیں کرتا ہے۔ ایک پادری کے طور پر میں نے اس موضوع پر مزید معلومات کے تھاچاہتے ہیں۔ یہ چند کتابیں میں نے پر اعتماد ہیں۔

۱. مسیحی مشاورت اور خفیہ، کرٹ E-کاہ [Christian Counseling and the Occult, Kurt E. Koch]۔

۲. آج کی دنیا میں شیطان، میرل ایف انگر [Demons in the World Today, Merrill F. Unger]۔

۳. بائبل کے Demonology، میرل ایف انگر [Biblical Demonology, Merrill F. Unger]۔

۴. حکومتوں اور اختیارات، جان وارمک منٹگمری [Principalities and Powers, John Warwick Montgomery]۔

۵. مسیح اور پاورس، Hendrik کی [Christ and the Powers, Hendrik Berkhof]۔

۶. تین اہم سوالات کے بارے روحانی دار فیئر کلنٹن انتون کی طرف سے [Three Crucial Questions About Spiritual Warfare by Clinton Anton]۔

[Clinton Anton]

یہ مجھے حیرت ہے کہ جن بھوت نکالنے کا عمل کے روحانی نعمتوں میں سے ایک کے طور پر اور اس موضوع میں خطاب نہیں کیا جاتا ہے کہ درج نہیں ہے رسولی خط۔ میں نے ایک بائبل کے تناظر کے روحانی دائرے جسمانی دائرے میں (یعنی اچھے اور برے)، حال اور فعال بھی شامل ہے جس میں یقین (یعنی ایوب ۱-۲؛ دانی

ایل ۱۰؛ افسیوں ۶: ۱۰-۱۸)۔ تاہم، خدا تفصیلات ظاہر نہ منتخب کیا ہے۔ مومنوں کے طور پر ہم ہم اس کے لئے خدائی زندگی فراہم رہنے کی ضرورت ہے تمام معلومات ہے! لیکن بعض مضامین کو مکمل طور پر نازل کیا ہے یا تیار نہیں ہیں۔ مومنوں کو یاد کر سٹیوں کے لئے کہ جن بھوت نکالنے کا عمل کے زائد برائی (بحوالہ لوقا ۱۰: ۱۷-۲۰) حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی فتح کی ایک نظر آتا ثبوت ہے ضرورت ہے۔ (بحوالہ متی ۱۶: ۸؛ لوقا ۴: ۳۰-۳۱؛ مرقس ۱: ۳۲) نئے عہد نامہ جن بھوت نکالنے کا عمل کے اور شفا یابی کے درمیان ایک واضح فرق ہوتا ہے۔

خاص موضوعات دیکھیں:

۱. خصوصی موضوع: ابلیس
۲. خصوصی موضوع: شخصی برائی
۳. خصوصی موضوع: پرانے عہد نامے میں بدروحوں
۴. خصوصی موضوع: نئے عہد نامہ میں بدروحوں

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۵: ۱۷-۲۶

۱۷۔ پھر سردار کاہن اور اُس کے سب ساتھی جو صدوقیوں کے فرقہ کے تھے حسد کے مارے اُٹھے۔ ۱۸۔ اور زسولوں کو پکڑ کر عام حوالات میں رکھ دیا۔ ۱۹۔ مگر خداوند کے ایک فرشتے نے رات کو قید خانہ کے دروازے کھولے اور انہیں باہر لا کر کہا کہ۔ ۲۰۔ جاؤ ہیکل میں کھڑے ہو کر اس زندگی کی سب باتیں لوگوں کو سناؤ۔ ۲۱۔ وہ یہ سن کر صبح ہوتے ہی ہیکل میں گئے اور تعلیم دینے لگے مگر سردار کاہن اور اُس کے ساتھیوں نے آکر صدر عدالت والوں اور بنی اسرائیل کے سب بزرگوں کو جمع کیا اور قید خانہ میں کہلا بھیجا کہ انہیں لائیں۔ ۲۲۔ لیکن پیادوں نے پہنچ کر انہیں قید خانہ میں نہ پایا اور لوٹ کر خبر دی۔ ۲۳۔ کہ ہم نے قید خانہ کو تو بڑی حفاظت سے بند کیا ہوا اور پہرے والوں کو دروازوں پر کھڑے پایا مگر جب کھولا تو اندر کوئی نہ ملا۔ ۲۴۔ جب ہیکل کے سردار اور سردار کاہنوں نے یہ باتیں سنیں تو اُن کے بارے میں حیران ہوئے کہ اس کا کیا انجام ہو گا۔ ۲۵۔ اتنے میں کسی نے آکر انہیں خبر دی کہ دیکھو۔ وہ آدمی جنہیں تم نے قید کیا تھا ہیکل میں کھڑے لوگوں کو تعلیم دے رہے ہیں۔ ۲۶۔ تب سردار پیادوں کے ساتھ جا کر انہیں لے آیا لیکن زبردستی نہیں کیونکہ لوگوں سے ڈرتے تھے کہ ہم کو سنگسار نہ کریں۔

۱۷:۵ "وہ حسد سے بھری ہوئی تھیں" یونانی لفظ کا مطلب یہ ہے کہ "اُبلتے ہیں۔" لہذا، سیاحت ہمیں یہ بتانا چاہیے کہ یہ حسد یا حسد ہے۔ یہ مذہبی رہنماؤں، حسد کا حقیقی حوصلہ افزائی ظاہر کرتا ہے! لوقا کی انجیل میں یسوع کے اہم دشمن فریسی تھے، لیکن اعمال میں ان کے پیروکاروں کے اہم دشمن صدوقی تھے۔ فعل "بھرے" خاصیت یا کسی شخص یا جسم وجود کو بیان کیا ظاہر کرنے کے لوقا کی طرف سے مختلف طریقوں میں استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. جان پیتسمہ، اس کی پیدائش سے پہلے بھی، روح القدس سے بھرا ہوا تھا۔ لوقا ۱۵:

۲. الزبتھ روح القدس سے بھرا ہوا تھا۔ لوقا ۱: ۴۱

۳. زکریا روح القدس سے بھرا ہوا تھا۔ لوقا ۱: ۶۱

۴. تمام عبادت گاہ میں جو یسوع کی بات سنتے تھے غصے سے بھرا ہوا تھا۔ لوقا ۴: ۲۸

۵. ان گھروں میں جہاں چھت کے ذریعے پارلیمنٹ کو کم کیا گیا تھا خوف سے بھرا ہوا تھا۔ لوقا ۵: ۲۶

۶. یسوع کے ساتھ سبت کے دن فریسیوں اور سکریٹریوں نے غصے سے بھرا ہوا۔ لوقا ۱۱: ۶

۷. نیپستیکوست پر بالا خانے میں وہ روح القدس سے بھرے گئے تھے۔ اعمال ۲: ۴

۸. ان لوگوں نے جو پطرس سنا ہے وہ ہیکل میں بولتے تھے حیران ہو کر۔ اعمال ۳: ۱۰

۹. پیدائش سے پہلے پطرس بولے روح القدس سے بھر گیا۔ اعمال ۴: ۸
  ۱۰. تمام بالاخانے میں روح القدس سے بھرے گئے تھے۔ اعمال ۴: ۳۱
  ۱۱. شیطان نے حننیاہ اور سمیرا کے دلوں کو بھرایا۔ اعمال ۵: ۳
  ۱۲. پطرس اور یوحنا نے دوبارہ بادشاہت سے بات کی اور وہ حسد سے بھر گئے۔ اعمال ۵: ۱۷
  ۱۳. یروشلیم انجیل سے بھرا ہوا۔ اعمال ۵: ۲۸
  ۱۴. روح اور حکمت سے سات ساتھی۔ اعمال ۶: ۳
  ۱۵. سفین کمل ایمان اور روح القدس۔ اعمال ۶: ۵، ۸، ۷: ۵۵
  ۱۶. حننیاہ ساؤل / پال پر ہاتھ رکھتا ہے اور وہ روح القدس سے بھرا ہوا ہے۔ اعمال ۹: ۱۷
  ۱۷. پال روح سے بھرا ہوا پکارا۔ اعمال ۱۳: ۹
  ۱۸. یہوداہ کے لوگوں نے جو بھی تبلیغ کی تھی وہ حسد سے بھرا ہوا تھا۔ اعمال ۱۳: ۴۵
  ۱۹. شاگردوں کو مسلسل خوشی اور روح القدس سے بھرا ہوا تھا۔ اعمال ۱۳: ۵۲
  ۲۰. افسیوں کو الجھن سے بھرا ہوا تھا۔ اعمال ۱۹: ۲۹
- انجیل کی موجودگی میں آپ کے ساتھ "بھرا ہوا" کیا ہے؟

۱۸:۵ یہوداہ کے اعمال میں یہ پہلا باب ابتدائی کلیسیا کی طرف سے پیش کردہ مسائل کو ظاہر کرتا ہے۔ عمر سے زائد عمر، ثقافت سے ثقافت مختلف ہے، لیکن خدا ہمارے ساتھ ہے، ہمارے ساتھ، اور ہم پر قابو پانے کے لئے طاقتور ہے۔ کچھ نہیں جیل، ذلت، دھمکیوں وغیرہ کی کوشش کی۔ مسیح کی موجودگی اور امن کے مومنوں کو لوٹ سکتے ہیں (بحوالہ رومیوں ۸: ۳۱-۳۹)۔

۱۹:۵ "خداوند کے ایک فرشتہ" یہ جملہ عہد عتیق میں دو طریقوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. ایک فرشتہ (بحوالہ پیدائش ۲۴: ۷، ۴۰؛ خروج ۲۳: ۲۰-۲۳؛ ۳۲: ۳۲؛ گنتی ۲۲: ۲۲؛ قضاة ۵: ۲۳؛ ۱۶: ۲۳؛ توراہ ۲۱: ۲۱؛ ۲۸: ۲۸) زکریاہ (۲۸: ۱)

۲. یہوداہ کا حوالہ دیتے ہوئے (پیدائش ۱۶: ۷، ۱۳؛ ۲۲: ۱۱-۱۵؛ ۱۶: ۱۶؛ خروج ۳: ۳، ۴؛ ۱۳: ۱۳؛ ۱۴: ۱۴؛ ۱۹: ۱۹؛ قضاة ۲: ۶؛ ۲۲: ۲۲) زکریاہ (۳: ۳-۲۳؛ زکریاہ ۳: ۳-۲۳)

لوقا اکثر الفاظ کا استعمال کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۱: ۱۳، ۲: ۹؛ اعمال ۵: ۹؛ ۱۱: ۳۰؛ ۱۲: ۱۱، ۱۲؛ ۱۶: ۱۶؛ ۲۳: ۱۰؛ ۲۳: ۲۷؛ ۲۳: ۲۷)؛ لیکن اوپر #۱ کے معنی میں۔ این این احساس ۲ # کا استعمال نہیں کرتا، اعمال ۸: ۲۶ اور ۹ کے علاوہ، جہاں "رب کا فرشتہ" روح القدس سے متوازن ہے۔

□ "قید خانہ کے دروازے کھولے" یہ پولوس اور سیلاس کے تجربے کی طرح فلپی میں ہے (بحوالہ اعمال ۱۶: ۲۶)۔ بہت سے طریقے سے پطرس کی زندگی پولوس میں متوازن ہے۔ ہو سکتا ہے کہ لوقا کی ادبی دلیل ہے۔

۲۰:۵ "جاؤ ہیکل میں کھڑے ہو کر اس زندگی کی سب باتیں لوگوں کو سناؤ" یہ کام تین امتیازوں کے طور پر۔

۱. جاؤ، موجودہ مرد (اجزاء) بے مثال

۲. کھڑے ہو جاؤ، مضارع غیر معمولی شراکت ایک غیر قانونی طور پر استعمال کیا جاتا ہے (فرائے برگ کی، تحلیل یونانی نیو عہد نامہ

[Friberg's, Analytical Greek New Testament]، ص ۷۹-۳)

۳. بات چیت، موجودہ سرگرمی

فرشتہ ابتدائی کلیسیا (اور آج کی کلیسیا کے لئے) کے لئے ایک مبشرانہ مشن تھا۔

□ "لوگوں کو سناؤ" یہ رسولوں کی خدمت کا اہم زور تھا۔ بد معاش، خوف نہ کریں، اپنی نئی روح سے بھرپور زندگیاں بیان کرتی ہیں۔

NASB "زندگی کی ساری باتیں"

Peshitta NKJV "اس زندگی کے تمام الفاظ"

NRSV "اس زندگی کے بارے میں پورے پیغام"

TEV, REB "اس نئی زندگی کے بارے میں"

REB "اس نئی زندگی کے بارے میں"

یہ جملہ نئی زندگی (یعنی، ابدی زندگی) کے بارے میں بات کر رہا ہے صرف یسوع مسیح کے انجیل میں پایا جاتا ہے۔ وہ روحانی طور پر (نجات) اور جسمانی طور پر (جیل سے باہر) آزاد کر دیئے گئے ہیں۔ اب وہ سب کو سب کچھ بتاتے تھے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۷؛ اعمال ۱: ۸)!

۲۱:۵ یاد رکھنا ہے کہ ایون الہام آزادانہ طور پر آزاد ہونے کا مطلب یہ نہیں تھا کہ وہ دوبارہ قید نہیں کریں گے۔ یہاں تک کہ خدا کی فراہمی بھی اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ تمام مشکلات کو خدمت میں حل کیا جائے گا یا بنادیا جائے گا۔ بحوالہ متی ۵: ۱۰-۱۲؛ روم ۸: ۱۸؛ ۱ پطرس ۳: ۱۲-۱۶)۔

□ "صدر عدالت والوں اور بنی اسرائیل کے سب بزرگوں کو" کون سی کونسل کرتا ہے جس کا حوالہ دیا گیا ہے؟ اعمال ۳۹ میں، پیٹسن [Curtis Vaughan, in Acts]، صفحات ۳۹-۴۰، کہتے ہیں کہ یہ یروشلیم کے بزرگ تھے جو موجودہ وقت پر موجود رہنما کے ارکان نہیں تھے (سی۔ ف۔ ایم۔ ونسنٹ، کلام مطالعہ [M. R. Vincent, Word Studies]، اول سٹڈیز، وال، پی ۲۳۴)، لیکن نیسبسی اور این وی وی ترجمہ فرض کرتے ہیں کہ کونسل اور سینیٹ مترادف ہیں۔

۲۳:۵ "بند کیا" یہ ایک شاندار غیر حقیقی شراکت ہے۔ خیال یہ تھا کہ قید کے دروازے محفوظ تھے اور محافظوں نے مقررہ شراکت داری کی، لیکن قیدیوں کو چلے گئے۔

۲۴:۵ "ان کے بارے میں حیران ہوئے" لوقا نے اس اصطلاح کو کئی بار استعمال کیا۔ اس [aporeō] کا میں شدت شکل ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴؛ اعمال ۲۵: ۲۰) ویاس [dia] کے ساتھ (بحوالہ لوقا ۹: ۷؛ اعمال ۲: ۱۲؛ ۵: ۲۴؛ ۱۰: ۱۷)۔ اس کا بنیادی معنی شک، غیر یقینی، یا ناگزیر ہے۔

□ "کہ اس کا کیا انجام ہوگا" جمہوریہ کے جمہوری شکل ایک نامکمل فوٹ کلاس کنڈیشنیکل ایسوسی ایشن (ایک سے زیادہ آورسٹ مردہ ڈیوک) اختتام ہے۔ آپٹائٹو حیرانی کا اظہار کیسا تھا (بحوالہ لوقا ۶۱-۶۲؛ ۳: ۱۵؛ ۸: ۹؛ ۱۵: ۲۶؛ ۲۳: ۲۴؛ ۲۴: ۵؛ ۲۴: ۸؛ ۳۱: ۱۰؛ ۱۷: ۲۱؛ ۳۳: ۲۱) یعقوب دیکھیں ایلین ہیوٹ، نیو عہد نامہ یونانی [James Allen Hewett, New Testament Greek]، صفحہ ۱۹۵)۔

۲۶:۵ "کیونکہ لوگوں سے ڈرتے تھے کہ ہم کو سنگسار نہ کریں" اس نے ابتدائی کلیسیا کی مقبولیت ظاہر کی ہے (بحوالہ اعمال ۵:۱۳؛ ۲:۴؛ ۴:۲۱) اور مسلسل جاری حسد کا ذریعہ یہودی رہنماؤں۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۵:۲۷-۳۲

۲۷۔ پھر انہیں لا کر عدالت میں کھڑا کر دیا اور سردار کاہن نے ان سے یہ کہا۔ ۲۸۔ کہ ہم نے تو تمہیں سخت تاکید کی تھی کہ یہ نام لے کر تعلیم نہ دینا مگر دیکھو تم نے تمام یروشلیم میں اپنی تعلیم پھیلا دی اور اس شخص کا خون ہماری گردن پر رکھنا چاہتے ہو۔ ۲۹۔ پطرس اور رسولوں نے جواب میں کہا کہ ہمیں آدمیوں کے حکم کی نسبت خدا کا حکم ماننا زیادہ فرض ہے۔ ۳۰۔ ہمارے باپ دادا کے خدا نے یسوع کو جلایا جسے تم نے صلیب پر لٹکا کر مار ڈالا تھا۔ ۳۱۔ اسی کو خدا نے مالک اور منجی ٹھہرا کر اپنے دہنے ہاتھ سے سر بلند کیا تاکہ اسرائیل کو توبہ کی توفیق اور گناہوں کی معافی بخشے۔ ۳۲۔ اور ہم ان باتوں کے گواہ ہیں اور روح القدس بھی جسے خدا نے انہیں بخشا ہے جو اس کا حکم مانتے ہیں۔

۲۸:۵

NASB, NRSV, TEV "سخت احکامات"

Peshitta, NKJV "سختی کا حکم"

NJB "مضبوط انتباہ"

REB "واضح احکامات"

این کے جے وی گیا ہے یونانی نصوص میں پایا ایک یونانی پانڈلی مختلف ہے جس میں "کیا ہم نہیں سختی سے، آپ کو اس کا نام لے کر تعلیم نہ دینے کا حکم نہیں دیا ہے" ۲۸، ڈی [D]، اور ای [E]، لیکن ایم ایس ایس پی "، میں نہیں اے"، یا بی [B]۔ یو پی ایس نے NKJV اختیار متن میں، لیکن "نہیں" بریکٹ میں رکھتا ہے۔ یہ سوال "ہاں" جواب کی توقع رکھتا ہے۔ رسولوں کو خبردار کیا گیا تھا!

تعمیر ایک سامی محاورے (بحوالہ لو قاتا ۱۵:۲۲) فعل [parangellō] اور براہ راست اعتراض (parangelia) ایک ہی جڑ سے ہیں، جہاں کوئے یونانی میں متعلقہ اشارہ کی طرح ہے۔ یہ تعمیر شرائط کے بنیادی معنی کو تیز کرتی ہے۔ یہ دلچسپ ہے کہ مصر میں پائی جانے والی کونین پیپریری میں یہ اصطلاح عدالتی سماعت یا ایک عدالت (بحوالہ مولن اور ملگن، یونانی نیو عہد نامہ [Moulton and Milligan, Vocabulary of the Greek New Testament]، الفاظ ۴۸۱) کے الفاظ سے مراد ہے۔

□ "اس شخص" یہ اظہار یہوداہ کے رہنماؤں کے عکاس سے ظاہر ہوتا ہے۔ وہ یسوع کے نام کا ذکر نہیں کرتے۔ طلسم نے اسے "اتنا اور اسی" (بحوالہ ایم آرونسنٹ، کلام مطالعہ [M. R. Vincent, Word Studies]، جلد ۱، ص ۲۳۴) سے بھی فون کیا ہے۔

□ "خون ہماری گردن پر" پطرس اور جان کو یہ اعتراف کیا گیا کہ یہودی رہنماؤں نے مسیح کی موت کا انجینئر (بحوالہ اعمال ۵:۳۰؛ ۲:۳۳؛ ۳:۱۴-۱۵؛ ۴:۱۰)۔ یہ ۵۲:۵ اعمال میں سفین کا الزام بھی تھا۔

۲۹:۵ "فرض" یہ لفظ دی معنی کا مطلب ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ رسولوں کی ذمہ داری سچائی کی تبلیغ کرنے کے لئے، نتائج کے بغیر (اعمال ۱۹:۴)۔ اعمال ۱۶:۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

۳۰:۵ "ہمارے باپ دادا کے خدا" یہ ابتدائی مسیحیوں کا خیال ہے کہ وہ خدا کے خدا کے حقیقی روحانی وارث تھے اور ان کے اولاد تھے (بحوالہ اعمال ۳:۱۳؛ رومیوں ۲:۲۸-۲۹؛ گلٹیوں ۶:۶؛ ۱ پطرس ۳:۹؛ مکاشفہ ۱:۶)۔

□ "یسوع کو جلایا" نیا عہد نامہ نے اس بات پر زور دیا کہ باپ نے یسوع کو اٹھایا (بحوالہ اعمال ۲:۲۴، ۳:۲۶، ۴:۱۰، ۵:۳۰، ۱۰:۴۰، ۱۳:۳۰؛ رومیوں ۳:۳۰، ۴:۳۰، ۵:۳۰، ۶:۳۰، ۷:۳۰، ۸:۳۰، ۹:۳۰، ۱۰:۳۰، ۱۱:۳۰، ۱۲:۳۰، ۱۳:۳۰)۔ یہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ نیا عہد نامہ اس بات پر زور دیتا ہے کہ بیٹا اور روح بھی اس عظیم امیدوار واقعہ میں ملوث تھے۔

۱. بیٹا۔ یوحنا ۲:۱۹-۲۲؛ ۱۰:۱۷-۱۸

۲. روح۔ رومیوں ۸:۱۱

□ "جس نے آپ نے اسے صلیب پر پھانسی سے موت کے لئے ڈال دیا تھا" یہ استغنا ۲۱:۲۳ کے لعنت سے متعلق ہے۔ یہ مذہبی رہنما یسوع مسیح چاہتے تھے، ایک مسیحی مصلحت، یہود ہونے کی لعنت برداشت کرنے کے لئے۔ یسوع مسیح کے قانون کی لعنت باندھا (یعنی روح جس کا گناہ ضرور ضرور مر جائے گا) (بحوالہ حزقی ایل ۱۸:۲۰، ۴) اور تمام انسانوں نے گناہ کیا ہے، (بحوالہ رومیوں ۳:۹-۱۸، ۲۳) ہمارے لئے (بحوالہ گلٹیوں ۳:۱۳؛ رومیوں ۱:۱۴)۔ یسوع مسیح کا بے گناہ برہ تھا جس نے اپنے آپ کو متوقع دنیا کے لئے دیا (بحوالہ یوحنا ۱:۲۹؛ ۲ کرنتھیوں ۵:۲۱)۔

□ ۳۱:۵ "خدا نے۔۔ اپنے دہنے ہاتھ سے سر بلند کیا" اصطلاح "بلند" ہے یوحنا ۳:۱۴ میں "اٹھایا" اور فلپیوں ۲:۹ کے طور پر "انتہائی بلند"۔ صلیب کا معنی اور فتح کا ذریعہ تھا (بحوالہ کلیسیوں ۱:۱۵؛ ۲ کرنتھیوں ۲:۱۴)۔

انقرہ پوپ مورقک جملہ "دائیں ہاتھ" طاقت اور اختیار کی جگہ کے لئے ایک اشعار تھا (بحوالہ متی ۲۶:۶۴)۔ خدا ایک ابدی روح ہے۔ اس میں جسمانی جسم نہیں ہے۔

□ "مالک" یہ آیت واضح طور پر اور خاص طور پر مسیح کی مسیحا کی گواہی دیتا ہے۔ یہ ایک ہی اصطلاح یسوع کے اعمال ۳:۱۵ میں استعمال کیا گیا تھا، جہاں اسے "مصنف" (NRSV) ترجمہ کیا جا سکتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "چیف"، "پائیزر"، "یا" "راجکاری"۔ یہ ایک اسکول یا خاندان کے بانی (بحوالہ عبرانیوں ۲:۱۰؛ ۱۲:۲) کا بھی استعمال کیا گیا تھا۔

□ "منجی" یہ اصطلاح پہلی صدی میں قیصر کے گریکو-رومن دنیا میں استعمال کیا گیا تھا۔ انہوں نے دعویٰ کیا کہ ثقافت اور امن کا نجات دہندہ ہو۔ ایک اور اصطلاح جس میں سیمرون نے اپنے لئے دعویٰ کیا تھا، لیکن مسیحیوں کو یسوع کے لئے مخصوص طور پر استعمال کیا گیا تھا، رب (کور یوسس [kurios]) تھا۔

یہ اصطلاح "نجات دہندگان" میں یہوداہ کے لئے اصطلاح (بحوالہ ۲ سیموئیل ۲۲:۳؛ زبور ۱۰۶:۲۱؛ یسعیاہ ۴۳:۴؛ ۴۵:۱۱، ۴۴:۴؛ ۴۶:۱۵؛ ۴۹:۲۱؛ ۶۰:۱۶؛ ۶۳:۸)۔ نیا عہد نامہ کے مصنفین نے یسوع مسیح کی یسوع مسیح کے عنوانات کو منسوب کرتے ہوئے اکثر یسوع کے خدا کی طرف اشارہ کیا۔ یاد رکھیں کہ پطرس کو اپنے خط میں کیسے لکھا ہے۔

۱. ططس ۱:۳، "خدا ہمارے نجات دہندہ"

۲. ططس ۱:۴، "مسیح یسوع ہمارے نجات دہندہ"

۳. ططس ۲:۱۰، "خدا ہمارے نجات دہندہ"

۴. ططس ۲: ۱۳، "ہمارے عظیم خدا اور نجات دہندہ، مسیح یسوع"

۵. ططس ۳: ۴، "خدا ہمارے نجات دہندہ"

۶. ططس ۳: ۶، "یسوع مسیح ہمارے نجات دہندہ"

□ "اسرائیل کو توبہ کی توفیق اور گناہوں کی معافی بخشنے" یہ یسوع مسیح کی موت کا مقصد ظاہر کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۷ اور اعمال ۲: ۳۸)۔ نیا عہد نامہ مصنفین کے لئے یہ غیر معمولی ہے کہ خدا کی طرف سے ایک تحفہ کے طور پر توبہ کرنے کا حوالہ دیتے ہیں۔ (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۸ [غیر قوموں کو]؛ ۲: ۲۵؛ اور مکمل طور پر رومیوں ۲: ۴)۔ عام طور پر یہ انجیل کے انسانی وصول کنندہ کے لئے نئے عہد کی ضروریات میں سے ایک ہے (بحوالہ مرقس ۱: ۱۵ اور اعمال ۳: ۱۶، ۱۹؛ ۲۱: ۲۰)۔ مجھے لگتا ہے کہ یہ ایک تعلیمی طریقہ ہے جسے ظاہر ہوتا ہے کہ خدا چاہتا ہے کہ تمام انسانوں کو ان کی تصویر میں نجات ملے۔ یہ خدا کی حاکمیت سے متعلق ایک مسئلہ نہیں ہے۔

اکثر وہ لوگ جو نئے عہد میں خدا کے حصہ پر صرف توجہ مرکوز کرتے ہیں اس آیت کو یہ ثابت کرنے کے لئے یہ ثابت کرنے کے لئے کہ نجات خدا کی تمام ہے اور انسانیت کے کسی بھی حصہ میں شامل نہیں ہے۔ تاہم، یہ نظریات کے کسی کے منقطع نظام کو فٹ کرنے کے لئے ایک گزرنے کے ثبوت کی ایک اچھی مثال ہے۔ بائبل واضح طور پر خدا کی ابتدائی ترجیحات اور ضروریات کو تسلیم کرتا ہے، لیکن یہ بھی واضح ہوتا ہے کہ "عہد" کا تصور اس کے منتخب کردہ ماڈل کی وضاحت کرتا ہے جو ضروری انسانیت سے متعلق ہے۔ آزادی ایک تحفہ ہے جسے خدا نے مخلوق میں پیش کیا۔ خدا اس تحفہ / ذمہ داری کی خلاف ورزی نہیں کرتا ہے (رومیوں ۲: ۲؛ ۲: ۲۰؛ ۲: ۲۰)۔ وہ ہمیں اپنی طرف متوجہ کرتا ہے، ہمارے ساتھ کام کرتا ہے، ہمارے ساتھ کام کرتا ہے اور راستے کا راستہ فراہم کرتا ہے (بحوالہ 'یوحنا ۶: ۲۴، ۲۵)۔ لیکن گرنے والے انسان کو جواب دینا چاہئے، توبہ کرنا، ایمان، فرمانبرداری اور اطمینان میں جواب دینا جاری رکھیں۔

یہاں فرینکس سٹیگ، نئے عہد نامہ علوم [Frank Stagg, New Testament Theology]، پی۔ ۱۱۹:

"مردوں کو حاصل نہیں ہو سکتا لیکن صرف توبہ پائی جاتی ہے، لیکن اس کو بھی اسے حاصل کرنا ہو گا۔ ایمان سے ایک آدمی مسیح کو اپنے سب سے بڑے شخص میں حاصل کرتا ہے؛ اور مسیح، ایک تبدیل ہونے والی موجودگی کی حیثیت سے اس زندگی کے ذریعہ خود اعتمادی سے خدا میں بھروسہ کرتا ہے۔ خود سے انکار کرنے کی توثیق۔ یہ تبدیلی موسم خزاں کی بدولت ہے، جس میں انسان اپنے وجود کے پورے معنی کو پورا کرنے کی کوشش کرتا ہے۔"

۳۲: ۵ اعمال میں کئی دفعہ پطرس نے اس حقیقت کا حوالہ دیا کہ رسولوں اور شاگردوں نے یسوع کی زندگی اور موت اور قیامت کا گواہ ہے۔ اس تناظر میں وہ "روح القدس" گواہ کہتے ہیں۔ یہ دونوں ضروری پڑان عہد نامہ گواہوں کو ایک معاملہ کی تصدیق کرنے کا ایک طریقہ ہو سکتا ہے (بحوالہ نی۔ ۳۵: ۳۰؛ استعشنا ۱۷: ۶)۔ لوقا / اعمال روح القدس کی بات کرتے ہیں

۱. پتیسر پر۔ اعمال ۲: ۳۸

۲. انجیل کے اطاعت پر۔ اعمال ۵: ۳۲

۳. نہیں خرید جا سکتا۔ اعمال ۸: ۱۹-۲۰

۴. غیر قوموں کے لئے۔ اعمال ۱۰: ۴۵؛ ۱۱: ۱۷

۵. باپ سے۔ لوقا ۱۱: ۱۳ (بحوالہ یعقوب ۱: ۱۷)

□ "جو اس کا حکم مانتے ہیں" اطمینان ایک طرز زندگی کا انتخاب ہے! ہمیں انجیل پر یقین کر کے اطاعت کرنا ضروری ہے۔ ہم اپنے پھلوں سے لطف اندوز کرنے کے اطاعت میں جاری رہیں گے (سی۔ میل: ۲۲-۲۷؛ لوقا ۶: ۴۶-۴۸)۔ نیا اصطلاح "اطاعت" (peithomai علاوہ ARCHE، بحوالہ اعمال ۲: ۲؛ ططس ۳: ۱)، اعمال ۲۹: ۵ اور ۳۲ میں استعمال کیا شرائط "حکمران" کا ایک مجموعہ تھا (ARCHE) اور اطاعت کرو۔

۳۳۔ وہ یہ سن کر جل گئے اور انہیں قتل کرنا چاہا۔ ۳۴۔ مگر گلی ایل نام ایک فریسی نے جو شرع کو معلم اور سب لوگوں میں عزت دار تھا عدالت میں کھڑے ہو کر حکم دیا کہ ان آدمیوں کو تھوڑی دیر کے لئے بار کر دو۔ ۳۵۔ پھر ان سے کہا اے سر! نلیو۔ ان آدمیوں کے ساتھ جو کچھ کیا چاہتے ہو ہوشیاری سے کرنا۔ ۳۶۔ کیونکہ ان دنوں سے پہلے تھیوداس نے اٹھ کر دعویٰ کیا تھا کہ میں بھی کچھ ہوں اور تخمیناً چار سو آدمی اس کے ساتھ ہو گئے تھے مگر وہ مارا گیا اور جتنے اس کے ماننے والے تھے سب پر آگندہ ہوئے اور مٹ گئے۔ ۳۷۔ اس شخص کے بعد یہوداہ گلیلی اسم نویسی کے دنوں میں اٹھا اور اس نے کچھ لوگ اپنی طرف کر لئے۔ وہ بھی ہلاک ہوا اور جتنے اس کے ماننے والے تھے سب پر آگندہ ہو گئے۔ ۳۸۔ پس اب میں تم سے کہتا ہوں کہ ان آدمیوں سے کنارہ کرو اور ان سے کچھ کام نہ رکھو۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ خدا سے بھی لڑنے والے ٹھہرو کیونکہ یہ تدبیر یا کام اگر آدمیوں کی طرف سے ہے تو آپ برباد ہو جائے گا۔ ۳۹۔ لیکن اگر خدا کی طرف سے ہے تو ان لوگوں کو مغلوب نہ کر سکو گے۔

۳۳:۵

NASB "وہ سن کر جل گئے"

NKJV "وہ غصے میں تھے"

Peshitta،NRSV "وہ ناراض تھے"

TEV "وہ بہت غصہ تھے"

NJB "اس نے ان کو پچل دیا"

REB "خام پر انہیں چھولیا"

یہ اصطلاح لفظی طور پر "ایک کٹ کے ساتھ کٹ" یا "دانتوں کے ساتھ گتا" کا مطلب ہے۔ اسی شکل میں یہ وہی اصطلاح بھی استعمال کرتا ہے جو اعمال ۷: ۵۴ میں استعمال کیا جاتا ہے، جہاں اضافی عبارت "دل سے کاٹا ہے" کو مکمل نظریاتی احساس سے ظاہر ہوتا ہے (لوقا ۲: ۳۵)۔ یہ مضبوط اصطلاح (یعنی ڈاپرو [diap̄rō]) ۲: ۳۷ الف کے معنی میں اسی طرح ہے۔

□ "اور انہیں قتل کرنا چاہا" یہ ایک ہے نامکمل وسطی (مختصر) اشارہ ہے کہ مطلب

۱. انہوں نے اس موقع پر ان کو مارنے کی کوشش کی

۲. یہ ایک فوری منصوبہ اور خواہش تھی

اعمال سے ابتدائی کلیسیا کی ترقی کے بارے میں ہمارے علم سے، # اسب سے بہتر ہے۔ یاد رکھیں کہ یہ صدوقی ہے جو اس غصہ اور قاتلانہ ارادے کا اظہار کرتے ہیں۔ یہ ممکن ہے کہ فریسیوں (یعنی گلی ایل [Gamaliel]) نے ابتدائی کلیسیا عام طور پر دوبارہ قیامت کے رد عمل پر صدیقینی کو مسترد کرنے کے لئے ایک مفید انگور کے طور پر دیکھا۔ فریسیوں کو یسوع کے قیامت کا احساس نہیں کرنا چاہتا تھا، لیکن خدا کے ساتھ مستقبل کی زندگی کے بعد ایک قیامت کے تصور کی تعریف کرے گا۔

یہ جدید بائبل کے قارئین کے لئے حیران کن ہے کہ مذہبی رہنماؤں کو قتل کرنے کی منصوبہ بندی ہو سکتی ہے۔ یہ یاد رکھیں کہ صدوقی موسیٰ کے تحریروں پر عمل کرتے تھے، جس نے حکم دیا تھا کہ ایک بے حسی موت کو سگسار ہونا چاہیے۔ ان رہنماؤں نے سوچا کہ وہ خدا کی طرف سے اور اس کے کلام کے مطابق کام کر رہے تھے (بحوالہ احبار

۲۴: ۱۰-۱۶)۔

خصوصی موضوع: فریسی (PHARISEES)

- I. اس اصطلاح کو مندرجہ ذیل ممکنہ معنی میں سے ایک تھا:
- ا. "علیحدہ ہونے کے لئے۔" یہ گروپ ماکیبابان کی مدت کے دوران تیار کیا گیا (یہ سب سے زیادہ قبول شدہ خیال ہے)، اور موسیٰ قانون (یعنی حسیدیم [Hasidim]) زبانی روایات کو برقرار رکھنے کے لئے اپنے آپ کو الگ سے الگ کر دیا۔
- ب. "تقسیم کرنے کے لئے۔" یہ ایک ہی عبرانی جڑ کا ایک اور معنی ہے (بی ڈی بی ۸۲۷، بی ڈی بی ۸۳۱ میں، کے بی ۹۷۶)؛ دونوں کا مطلب "تقسیم۔" بعض علماء کا کہنا ہے کہ اس کا مترجم کا مطلب ہے۔ بحوالہ نجمیہ ۸: ۸؛ ۲: ۸؛ ۲: ۱۵۔
- ت. "فارسی۔" یہ اسی مسیحی جڑ کا ایک اور معنی ہے (بی ڈی بی ۸۲۸، کے بی ۹۷۰)۔ فریسیوں میں سے بعض نظریات فارس زراعت پسند دہریزم کے ساتھ زیادہ عام ہیں (خاص موضوع دیکھیں: ذاتی شیطان)۔
- II. کئی نظریات موجود ہیں جو فریسیوں کو بناتے ہیں۔
- ا. ابتدائی یہودیوں کے ایک مذہبی فرق (یعنی جوزفس)
- ب. ہسمون اور ہیرودین عرصے سے ایک سیاسی گروپ
- ت. موسیٰ کے ترجمانوں کا ایک علمی گروہ عام شخص کی مدد کرتا ہے جو موسیٰ کے عہد اور زبانی روایات کو سمجھا جاتا ہے جو اس کی گردش کرتا ہے۔
- ث. عزرا اور ہیکل عظیم جیسے مجلسوں کی ایک تحریک، ہیکل کے پادری قیادت میں مقابلہ میں وہ تنازعہ سے باہر تھے
1. غیر یہودیوں کے اوائلئس (ایس پی اینٹھیوس چہارم)
2. ارستو کسی بمقابلہ وفاداری
3. جو لوگ فلسطینیوں کے عام یہودیوں کے خلاف زندہ رہنے کا عہد رکھتے ہیں
- III. ان کے بارے میں ہماری معلومات آتی ہے
- ا. جوزفس، جو فریسی تھا
1. یہودیوں کی قدیم باتیں [Antiquities of the Jews]۔
2. یہودیوں کی جنگیں [Wars of the Jews]۔
- ب. نئے عہد نامہ
- ت. مابعد یہودی ذرائع
- IV. ان کی اہم نظریات۔
- ا. آنے والے مسیح میں یقین، جس میں انوچ کی طرح بین الہیہودی یہودیوں کی ادبی ادب کی طرف سے اثر پڑا تھا۔
- ب. یقین ہے کہ خدا روزانہ کی زندگی میں سرگرم ہے۔ یہ صدیقیوں سے براہ راست مخالف تھا (بحوالہ اعمال ۲۳: ۸)۔ بہت سے فریسی نظریات صدودیوں کے عقائد میں مذہبی تنازعہ تھے۔
- ت. جسمانی زندگی کے بعد زندگی کی زندگی پر مبنی عقیدت، زمین پر زندگی کی بنیاد پر، جس میں اجر اور سزا شامل تھی (بحوالہ دانی ایل ۱۲: ۲)۔

ث. عہد متیق کے اختیار کے ساتھ ساتھ زبانی روایات (طالمود) کے اعتبار میں یقین ہے۔ وہ خدا کے او آر احکام کے اطاعت کے بارے میں ہوشیار تھے کیونکہ وہ ربیب مدرسوں (سمیح، قدامت پرست اور حیلل، لبرل [Shammai, the conservative and Hillel, the liberal]) کے اسکولوں کی طرف سے ان کی تشریح کی گئی تھی۔ ربیبوں کی تشریح دو مختلف فلسفہ، ایک قدامت پسند اور ایک لبرل کے ربیبوں کے درمیان مذاکرات پر مبنی تھا۔ کتاب کے معنی پر یہ زبانی بات چیتیں آخر میں دو اقسام میں لکھے گئے ہیں: بائبل طلوع اور نامکمل فلسطینی طلوع۔ ان کا خیال تھا کہ موسیٰ نے ان زبانی تشریحات موٹ پر ملی تھیں۔ سنی ان مذاکرات کے تاریخی آغاز نے عزرا اور "عظیم مباحثہ" کے بعد (بعد میں یہودیوں کو) کہا۔

ج. ایک انتہائی تیار کردہ فرشتہ میں یقین ہے۔ اس میں اچھے اور برے روحانی مخلوق بھی شامل ہیں۔ یہ فارسی دو نیمیت اور بین الاسلامی یہودی ادب سے تیار ہے۔

ح. خدا کی حاکمیت میں یقین ہے، لیکن انسانی آزادی کا بھی مشق (yetzers)۔

V. فریسانہ تحریک کی طاقت۔

آ. وہ محبت کرتے تھے، احترام کرتے ہیں، خدا کی وحی پر بھروسہ کرتے ہیں (یعنی سب اس میں، قانون، پیغمبروں، تحریروں اور زبانی روایات سمیت)۔

ب. وہ خدا کی وحی کے نیک پیروکاروں (مثلاً روزانہ ایمان اور زندگی) ہونے کے عزم تھے۔ مطلوب ایک "صادق اسرائیل" چاہتا تھا کہ وہ نئے، خوشحالی دن کے نبیوں کے وعدے کو پورا کر دیں۔

ت. انہوں نے یہودیوں کے معاشرے کے ساتھ ایک مساوات کی حمایت کی جس میں تمام سطحوں میں شامل تھے۔ ایک معنی میں، انہوں نے کاہنوں (یعنی صدوقیوں) قیادت اور نظریہ (بحوالہ اعمال ۲۳: ۸) کو مسترد کر دیا۔

ث. انہوں نے موسیقار کے عہد پر ایک درست انسانی جزو چیمپین شپ کیا۔ انہوں نے خدا کی حاکمیت کو مکمل طور پر تسلیم کیا، لیکن انسانی آزادی (مثلاً دونوں دو قارئین) کی مشق کی ضرورت بھی رکھی۔

ج. عہد جدید کئی قابل احترام فریسیوں (یعنی نیکدیسس، نوجوان مالدار سردار، اور ارمیتا کے یوسف کے تذکرے)۔

VI. وہ یروشلیم کی تباہی اور رومیوں کی طرف سے مندر زندہ رہنے کے لئے پہلی صدی ۷۰ عیسوی میں صرف یہودیت کے فرقے تھے۔ بعد میں جدید یہودیت بنے۔

□ "گملی ایل" ملاحظہ کریں درج ذیل خصوصی موضوع

خصوصی موضوع: گملی ایل (GAMALIEL)۔

I. نام

آ. نام کا مطلب "خدا میرا انعام دینے والا ہے" ہے۔

ب. وہ بطور "بزرگ" یا گملی ایل اول کے طور پر جانا جاتا ہے بعد کے رشتہ دار سے متفرق کرتے ہوئے جو یہودی قیادت میں نہایت سرگرم تھا۔

II. انسان

آ. روایت کہتی ہیں کہ وہ حلل کا پوتا تھا۔

ب. دیگر روایات کہتی ہیں کہ اُس کا ہیرودیس [یعنی کہ اگر پہ اول] کے شاہی خاندان سے تعلق تھا۔

ت. روایت کہتی ہے کہ وہ صدر عدالت کا صدر تھا لیکن یہ ممکنہ طور پر گملی ایل دوم کا حوالہ ہے۔

ث. وہ سات نہایت قابل احترام ربیوں میں سے ایک تھا جنہیں ربان کا لقب دیا گیا تھا۔

ج. وہ ۷۰ عیسوی سے قبل فوت ہو گیا تھا۔

### III. اُس کی الہیات

آ. وہ یسوع کے دور کا نہایت قابل احترام ربی تھا (بحوالہ اعمال ۵: ۳۴)۔

ب. وہ جا بجا پھیلے ہوئے پراگندہ یہودیوں کی دیکھ بھال اور اُن سے مکمل رابطہ رکھنے کے حوالے سے بھی جانا جاتا تھا۔

ت. وہ سماجی طور پر الگ تھلگ لوگوں کیلئے اپنی فکر کی بنا پر بھی جانا جاتا تھا (اُس کے داعظ [Takkonot] اکثر "انسانیت کی بھلائی کیلئے" سے شروع ہوتے تھے)۔

۱. یتیموں

۲. بیواؤں

۳. عورتوں

ث. وہ یروشلیم میں پولوس رسول کاربی اُستاد بھی تھا (بحوالہ اعمال ۲۲: ۳)۔

ج. اعمال ۵: ۳۴-۳۹ میں وہ فلسطین میں ابتدائی کلیسیا سے نبرد آزما ہونے کیلئے دانشمندانہ محاصرہ بھی بتاتا ہے۔

ح. یہ ربی اتنا اعلیٰ مکتبہ فکر کا تھا کہ اُس کی موت پر یہ کہا گیا تھا کہ "جب ربان گملی ایل بزرگ مرا تو توریت کا جلال رُک گیا اور پاکی اور رسولیت (لغوی طور "علیحدگی") بکھر گئی" (سوتہ ۹: ۱۵)، انسائیکلو پیڈیا یہودیہ [Encyclopedia Judaica]، جلد ۷، صفحہ ۲۹۶ سے ماخوذ۔

خ. یہ بیان کیا جانا چاہئے کہ گملی ایل کا اعمال ۵: ۳۴-۳۹ کا ارادہ غیر یقینی ہے۔ وہ ہو سکتا ہے فریسیوں کی حکمت کا صدوقیوں کی جلد بازی کے خلاف دعویٰ کر رہا ہو۔ یہ دونوں طاقتور یہودی فرقے ہر موقع پر ایک دوسرے کی پامالی کرتے تھے!

۵: ۳۶-۳۷ "تھیوداس"۔۔۔۔۔ یہوداہ گلیلی "جوزسس نے اسی طرح کے دو نام (بحوالہ لہنتیق [Antiq. 20.5.1] ۲۰-۱۵) کا ذکر کیا ہے۔ تاہم، انہوں نے ان کو نمکاشفہ آرڈر میں درج کیا۔ مزید تاریخی معلومات سے پتہ چلتا ہے کہ اس نام سے دو افراد تھے جو روم کے خلاف یہوداہ زلزلے تھے۔ لہذا، نیا عہد نامہ اور جوزفس دونوں درست ہو سکتے ہیں۔ جمیلیل کی طرف سے بیان کردہ ایک نے ۶ عیسوی میں بغاوت کی۔ جبکہ یوسفس نے ذکر کیا کہ ۴۴ عیسوی میں بغاوت ہوئی۔

۵: ۳۷ "اسم نویسی کے دنوں میں" یوسفس (بحوالہ [Antiq. 18.1.1; Wars 2.8.1] ۱۸-۱۱؛ وار ۲-۱۸) آگسٹس ایک ٹیکس حکم دیا کہ فوراً بعد ارخلس Archelaus معزول کیا گیا تھا اور Quirinius legate بنایا گیا تھا، یہودیوں پر لگایا جانے والے ٹیکس کے لئے ہمیں بتاتا ہے شام کے (یعنی، مسیحی کے بارے میں ۶-۷)۔ ٹیکس کے مقاصد کے لئے ان کی مردم شماری ہر چارہ سال تک ہوئی، لیکن سال مکمل ہو گئے۔

□ "یہوداہ گلیلی" وہ یوسفس کی طرف سے کئی بار ذکر کیا جاتا ہے (بحوالہ A - نیا عہد نامہ iq ۱۸-۱۱؛ ۲۰-۱۵-۲ اور ان میں بھی وار ۲-۱۷-۸-۹؛ ۱۸-۱)۔ اس کے بغاوت ۶ یا ۷ عیسوی کے بارے میں ہوا۔ وہ زلزلے کی تحریک کا بانی تھا۔ زلزلے (جوزفس ان کو "چوتھا فلسفہ" کہتے ہیں) اور ساریاری (یعنی، قاتلین) ممکنہ طور پر وہی سیاسی تحریک ہیں۔

۵: ۳۸ "ان آدمیوں سے کنارہ کرو اور ان سے کچھ کام نہ رکھو" حیرت انگیز مشورہ! اس جملے میں دو مسیحی سرگرم سرگرمی ہیں۔

۱. [aphistēmi]، الگ، الگ، دور رکھو

۲. [aphiēmi]، دور بھیج، خارج کر دیں

□ "کیونکہ" یہ ایک ہے تیسری کلاس مشروط سزاجس سے ممکنہ کارروائی کا مطلب ہے۔

۳۹:۵ "اگر" یہ سب سے پہلے کلاس کنسلٹنٹ کا مرکز ہے، جو عام طور پر سچائی کی تصدیق کرتا ہے، لیکن یہاں سچ نہیں ہو سکتا۔ یہ اس جمہوری شکل کے ادبی استعمال کو ظاہر کرتا ہے۔

□ "لیکن اگر خدا کی طرف سے ہے تو ان لوگوں کو مغلوب نہ کر سکو گے" یہ یاد رکھنا چاہئے کہ یہ مذہبی رہنماؤں کو لگتا ہے کہ وہ خدا کی طرف سے عمل کر رہے ہیں۔ یہ واقعی حقیقت ہے کہ گلی ایل نے ان کی مخلص غلطی کا امکان بیان کیا ہے۔ یہ ایک جھگڑا بیان ہے (بحوالہ اعمال ۱۱:۱۷)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۵:۴۰-۴۲

۴۰۔ انہوں نے اُس کی بات مانی اور رسولوں کو پاس بلا کر اُن کو پٹوایا اور یہ حکم دے کر چھوڑ دیا کہ یسوع کا نام لے کر بات نہ کرنا۔ ۴۱۔ پس وہ عدالت سے اس بات پر خوش ہو کر چلے گئے کہ ہم اُس نام کی خاطر بے عزت ہونے کے لائق تو ٹھہرے۔ ۴۲۔ اور وہ پیکل میں اور گھروں میں ہر روز تعلیم دینے اور اس بات کی خوشخبری سنانے سے کہ یسوع ہی مسیح ہے باز نہ آئے۔

۴۰:۵ "انہوں نے اُس کی بات مانی" اس جملے میں اعمال ۵:۳۹ میں شامل ہیں بعض ترجموں میں (بحوالہ NRSV) اور اعمال میں ۵:۴۰ دوسروں میں (بحوالہ NASB، NKJV)۔ TEV اور NJB اسے اعمال ۵:۳۹ میں رکھتا ہے، لیکن ایک نئے پیرا گراف شروع۔

□ "پٹوایا" یہ رومن بھوک لگی (ماسکس [mastix]، بحوالہ اعمال ۲۲:۲۳-۲۵) جیسے ہی نہیں تھا، جو یسوع نے صبر کیا۔ یہ یہودیوں کے ساتھ دھڑوں کے ساتھ دھواں (بحوالہ استعشنا ۲۵:۳؛ یعنی، ڈیرو [derō]، لوقا ۱۲:۱۳-۱۴؛ ۲۰:۲۰؛ ۲۲:۱۱-۱۰؛ ۲۳:۲۳)۔ یہ بہت دردناک تھا، لیکن زندگی خطرہ نہیں۔

تشریحی مسئلہ یہ ہے کہ یہ دو یونانی اصطلاحات اکثر تبادلہ استعمال کرتے ہیں۔ استعشنا کی سیٹیوگنٹ ۲۵:۳ مالک ہے، لیکن یہ ایک یہودیوں کو سزا دیتا ہے۔ لوقا نے اس یہودیوں کے یہودی عبادت گاہ کے لئے باقاعدہ طور پر ڈیرو [derō] استعمال کیا ہے (لفظی طور پر "ایک جانور کی کھال اُتارنا")۔

□ "اور یہ حکم دے کر چھوڑ دیا کہ یسوع کا نام لے کر بات نہ کرنا" اسی اسی کونسل نے پہلے ہی یہ کیا تھا (بحوالہ اعمال ۴:۲۱، ۱۷)۔ اس بار انہوں نے انہیں شکست دی اور انتہا کو بار بار کیا۔

۴۱:۵ یسوع نے اس قسم کی علاج کی پیشین گوئی کی تھی (بحوالہ متی ۱۰:۱۶-۲۳؛ مرقس ۹:۱۳-۱۴؛ لوقا ۱۲:۱-۱۳؛ ۱۹-۱۰؛ یوحنا ۱۵:۱۸-۱۷؛ ۱۶:۲-۲)۔

□ "اس بات پر خوش ہو کر چلے گئے کہ ہم اُس نام کی خاطر بے عزت ہونے کے لائق تو ٹھہرے" یہ آج ہمارے لئے حیرت انگیز ہے کیونکہ ہم ایسے معاشرے میں رہتے ہیں جہاں جسمانی پریشانی بہت کم ہے، لیکن اس کے ذریعہ مومنوں کے وسیع اکثریت کے لئے یہ معاملہ نہیں ہے صدیوں یسوع نے واضح طور پر کہا کہ ان کے پیروکاروں کو درد ہو گا۔ براہ کرم متی پڑھیں۔ ۵: ۱۰-۱۲؛ یوحنا ۱۵: ۱۸-۱۹؛ ۱۶: ۲-۱۷؛ اعمال ۱۴: ۱۲-۱۳؛ ۲۲: ۱۴؛ رومیوں ۵: ۳-۴؛ ۸: ۱۷؛ ۲: ۲؛ ۱۶-۱۷؛ فلپیوں ۱: ۲۹؛ ۱: ۲۳؛ ۳: ۳؛ ۳: ۳؛ ۳: ۳؛ یعقوب ۱: ۲-۲؛ اس کے علاوہ اپطرس مسیح کی مصیبت (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲؛ ۱۷: ۲؛ ۲۳: ۳؛ ۱۸: ۳؛ ۱۳: ۵؛ ۱۳: ۱) اس کے پیروکاروں کی طرف سے حوصلہ افزائی کی جانی چاہئے (بحوالہ اعمال ۱: ۶-۷؛ ۲: ۹؛ ۱۰-۱۱)۔

۴۲: ۵ "اور وہ ہیکل میں۔۔ ہر روز" یسوع کا یہ ابتدائی گواہ خاموش ہونے سے انکار کر دیا گیا، یہاں تک کہ یروشلیم کے ہیکل کے یہودیوں کے دل میں۔

□ "اور گھروں میں" ابتدائی کلیسیا نے اپنے شہروں میں اپنے گھروں میں پھیلانے والے نجی گھروں میں (بحوالہ اعمال ۲: ۴۶)۔ کئی سو سال بعد تک کلیسیا کی تعمیر نہیں تھی۔

NASB, NKJV "مسیح"

NKJV, TEV, REB "مسیحا"

اس یہوواہ خدا کے عنوان میں "مسیح" زیادہ مناسب ہے۔ (بحوالہ اعمال ۲: ۳۱؛ ۳: ۱۸؛ ۵: ۴۲؛ ۸: ۵؛ ۹: ۲۲)، جیسا کہ پطرس متی میں استعمال ہوا۔ ۱۶: ۱۶۔ جب پولوس یہودیوں نے تبلیغ کی تو اس نے یہ بھی وعدہ کیا، مسیح ایک (بحوالہ اعمال ۱۷: ۳؛ ۱۸: ۵؛ ۲۸: ۵) کا حوالہ دیتے تھے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. رسول یہودیت کے اندر اتنا عرصہ کیوں رہے؟

۲. یسوع کے خطابات اور ان کے معانی کا اندراج کریں جو اعمال ۳ میں استعمال ہوئے ہیں۔

۳. نجات میں دو کم از کم تقاضے کیا ہیں؟

۴. نئے عہد نامے میں موسیٰ کا اتنی کثرت سے کیوں حوالہ دیا گیا ہے؟

۵. نئے عہد نامے کی کلیسیا کیلئے ابراہام کے عہد کی کیا اہمیت ہے؟

۶. پطرس اور یوحنا کو کیوں گرفتار کیا گیا تھا؟
۷. پطرس کے تیسرے واعظ کا خلاصہ دیں۔
۸. اعمال ۴:۲۴-۳۱ کی دُعا کی کیا اہمیت ہے؟
۹. حقیقی طور پر، نئے عہد کیلئے کسی کو ایک اشتر کی ہونا ہوگا؟ (محوالہ ۴:۳۲)
۱۰. اسباب بیان کریں کہ کیوں لُوقا حننیاہ اور سفیرہ کا حوالہ شامل کرتا ہے۔
۱۱. کیا حننیاہ سمجھ رکھتا ہے کہ وہ شیطان سے معمور تھا؟ کیا وہ سمجھ رکھتا ہے کہ اُس نے خُدا سے جھوٹ بولا تھا؟
۱۲. خُدا بظاہر اتنا سخت کیوں تھا؟
۱۳. ہمارے دور میں معجزات (خاص طور پر شفا ئیں) کی بابت کیا ہے؟
۱۴. صدوقی اتنے برہم کیوں تھے؟
۱۵. فرشتہ کیوں رُمولوں کو قید خانے سے رہا کرتا ہے؟
۱۶. پطرس کے چوتھے واعظ کا خلاصہ دیں۔ اعمال میں اُس کے دوسرے مندرج واعظوں کے درمیان بنیادی عناصر کی فہرست دیں۔
۱۷. گلی ایل کون تھا؟
۱۸. مسیحیوں کو ڈکھوں کے دوران شادمانی کیوں کرنی چاہئے؟

## ۶ اعمال

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
سات کا مقرر کیا جانا	سات خدمت کیلئے چنے جاتے ہیں	سات کا چنناؤ	سات مددگار	سات کا ادارہ
۶-۱:۶	۷-۱:۶	۷-۱:۶	۴-۱:۶	۶-۱:۶
			۶-۵:۶	
۷:۶			۷:۶	۷:۶
استغفس کی گرفتاری	استغفس پر گفر کا الزام لگتا ہے	استغفس کی مُنادی اور شہادت	استغفس کی گرفتاری	استغفس کی گرفتاری
		(۸:۶-۷:۲ الف)		
۱۵-۸:۶	۱۵-۸:۶	۱۵-۸:۶	۱۵-۸:۶	۱۵-۸:۶

مطالعاتی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور رُوح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

- ا. اعمال ۶ اور ۷ کے ادبی / تاریخی راستے ہیں جن کا مقصد مشنری کے مشن پر تبادلہ خیال ہے۔  
 ب. یروشلیم میں کلیسیا اس وقت تیزی سے بڑھ گیا تھا (بحوالہ اعمال ۶: ۱)۔  
 ت. کلیسیا نے یہودی زبانی یہودیوں سے فلسطینی اور یونانی بولنے والے یہودیوں سے ڈاسپورٹا سے بنا دیا تھا۔

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

#### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۶: ۱-۶

۱۔ اُن دنوں میں جب شاگرد بہت ہوتے جاتے تھے تو یونانی مائل یہودی عبرانیوں کی شکایت کرنے لگے۔ اس لئے کہ روزانہ خبر گیری میں اُن کی بیواؤں کے بارے میں غفلت ہوتی تھی۔ ۲۔ اور اُن بارہ نے شاگردوں کی جماعت کو اپنے پاس بلا کر کہا مناسب نہیں کہ ہم خدا کے کلام کو چھوڑ کر کھانے پینے کا انتظام کریں۔ ۳۔ پس اے بھائیو۔ اپنے میں سے سات نیک شخصوں کو چون لو جو روح اور دانائی سے بھرے ہوں کہ ہم اُن کو اس کام پر مقرر کریں۔ ۴۔ لیکن ہم تو دُعا میں اور کلام کی خدمت میں مشغول رہیں گے۔ ۵۔ یہ بات ساری جماعت کو پسند آئی۔ پس اُنہوں نے ستفنس نام ایک شخص کو جو ایمان اور روح القدس سے بھر ہوا تھا اور فلپس اور پرخرس اور نیکانور اور تیمون اور پرمناس کو اور نیکلاؤس کو جو ٹرید یہودی انطاکی تھا چن لیا۔ ۶۔ اور اُنہیں رسولوں کے آگے کھڑا کیا۔ اُنہوں نے دُعا کر کے اُن پر ہاتھ رکھے۔

۱:۶ "شاگرد" یہ لفظی طور پر "سیکنے" فعل سے ہے منتانو [manthanō]۔ یہ جاننا ہے کہ نیا عہد نامہ پر زور دیا جاتا ہے "شاگرد بننے والا" (بحوالہ متی ۲۸: ۱۰؛ اعمال ۲۱: ۱۴)، نہ صرف ایک فیصلہ کرنا۔ مومنوں کے لئے یہ عہدہ انجیل اور اعمال کے لئے منفرد ہے۔ خطوط میں، "بھائی" اور "بزرگ" اصطلاحات یسوع کے پیروکاروں کو نامزد کرنے کے لئے استعمال کیے جاتے ہیں۔

□ "بہت ہوتے جاتے تھے" یہ ایک اہم سرگرمی ہے۔ ترقی ہمیشہ کشیدگی کا سبب بنتا ہے۔

□ "شکایت" اس اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ "نچی آواز میں نچی طور پر بات کرنا" (یعنی افراد کے درمیان نچی بات چیت، مولوٹن، تحبزیاتی لیکس [Moulton, Analytical Lexicon]، صفحہ ۸۱)۔ یہ کئی بار ہفتاویٰ کے خروج میں لکھا ہے کہ دیرون وائیرنگ دور (بحوالہ خروج ۱۶: ۷، ۸، ۱۴؛ ۳: ۱۱؛ ۱۴: ۲۷)۔ یہ ایک ہی لفظ لو قاتا ۵: ۳۰ اور کئی بار یوحنا میں پایا جاتا ہے (بحوالہ یوحنا ۶: ۶، ۴۱، ۴۳، ۶۱، ۷۱؛ ۱۲، ۳۲)۔

□ "یونانی مائل یہودی عبرانیوں کی شکایت کرنے لگے" یہ یہودیوں مومن سے مراد ہے، جو فلسطین سے تھے اور بنیادی طور آرمی اور تارکین وطن میں پلے بڑھی ہیں اور بنیادی طور کو نئے یونانی بولتے تھے وہ لوگ جو باتیں کہیں ہیں۔ اس صورت حال میں یقینی طور پر ثقافتی اور نسلی اضافے تھے۔

□ "روزانہ خبر گیری میں" ابتدائی کلیسیا کینیڈا کے پطرس کے بعد۔ غریبوں کو کھانا کھلانے کے لئے ہر ہفتے کے فنڈز (یعنی، الاسلام) جمع کیے گئے تھے۔ یہ پیسہ کھانا خریدنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا، جس کو ہفتے کے دن عبادت گاہ کی طرف سے اور ہر روز ابتدائی کلیسیا کی طرف سے دیا جاتا تھا۔

یہ تاریخ سے ایسا لگتا ہے کہ بہت سے یہودی خاندان جو دوسرے ممالک میں رہتے ہیں اور کام کرتے ہیں وہ والدین کے بعد کے سالوں میں فلسطین واپس آئے تھے تاکہ وہ وعدہ شدہ زمین میں دفن کر سکیں۔ لہذا، فلسطین میں بہت سے بیوہ تھے، خاص طور پر یروشلم کے علاقے۔

یہودیوں نے ایک ادارہ (مثلاً موسیٰ (عہد) تھا جسے غریب، اجنبی اور بیوہ کے لئے تشویش (بحوالہ خروج ۲۲: ۲۱-۲۴؛ استعشا ۱۰: ۱۸؛ ۱۷: ۲۴)۔ لوقا کے تحریروں سے پتہ چلتا ہے کہ یسوع نے بھی بیوہوں کی حفاظت کی (بحوالہ لوقا ۷: ۱۱-۱۵؛ ۸: ۲۱؛ ۱۰: ۴)۔ یہ قدرتی طور پر ہے کہ ابتدائی گرجہ گھر، عبادت خانہ سماجی خدمات اور مسیح کی تعلیمات دونوں پر پطرس ننگ، کلیسیا کی بیوہ کے لئے ایک زیادہ تشویش پڑے گا۔

۶: ۲ "بارہ" یہ اعمال اعمال میں رسولوں کے لئے اجتماعی عنوان تھا۔ وہ گلیلی میں شروع ہونے والے، ان کی زمین کی خدمت کے دوران یسوع کے سب سے پہلے خاص طور پر منتخب ساتھی تھے۔

□ "شاگردوں کی جماعت کو اپنے پاس بلا کر کہا" بالکل اس کا مطلب یہ ہے کہ کلیسیا اس ہزار سے زائد لوگوں کو اس موقع پر بنا دیا گیا تھا، لہذا اس گھر میں کاروبار کرنے کے لئے کوئی گھریا کاروباری کاروبار کافی نہیں تھا۔ یہ ہیکل میں خود ہی ممکن ہو سکتا ہے، شاید سلیمان کی پورٹوکیو (سی ایف۔ اعمال ۱۱: ۱۳؛ ۱۲)۔

یہ کلیدی پالیسیوں (بحوالہ اعمال ۶: ۳؛ ۱۵: ۲۲) کہا جا رہا ہے کی پہلی مثال ہے۔ یہ تین بائبل کے طریقوں میں سے ایک ہے جو جدید کلیسیا خود کو منظم کرتا ہے:

۱. [episcopal] اپوسکوپال (یعنی، ایک اعلیٰ رہنما)

۲. [presbyterian] پریسبیٹیرین (یعنی، رہنماؤں کا ایک گروپ)

۳. [congregational] جمہوری (یعنی، مومنوں کے پورے جسم)

اعمال ۱۵ میں موجود ہیں۔

□ "مناسب نہیں کہ ہم خدا کے کلام کو چھوڑ کر کھانے پینے کا انتظام کریں" یہ خدمت کرنے کے بارے میں متفقہ لفظ نہیں ہے، لیکن خدا کے لوگوں کے درمیان کاہن ذمہ داریاں تقسیم کیلئے کرنے کے لئے حساس ضرورت کی ضرورت ہے۔ یہ دفاتر نہیں تھے، لیکن مجوزہ افعال تھے۔ کچھ ضروری خدمتوں پر انجیل کا اعلان کرنا ترجیح دینا ضروری ہے۔ رسولوں کو منفرد طور پر بلا دیا گیا تھا اور ان کے کام کے لئے اہل تھا۔ اس کام سے کچھ بھی نہیں ہونا چاہئے۔ یہ "یا تو/یا" نہیں تھا، لیکن "دونوں" اور "صورت حال۔

"خدمت" لفظ، ڈاکنوسیا [diakonia] کے لئے عام یونانی اصطلاح ہے۔ بد قسمتی سے بہت سے جدید مبصرین، لیکن کے بعد کے دفتر کے لئے رہنماؤں کی تلاش میں

(بحوالہ فل ۱: ۱؛ تیم ۳: ۸-۱۰، ۱۲-۱۳) نے اس ٹیکسٹ کو اس خدمت کا کام کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا ہے۔ تاہم، یہ شماس "deacons" نہیں ہیں؛ وہ وزراء /

مبلغین ہیں۔ صرف ایجیجیزس [eisegesis] اعمال ۶ میں دیویوں کو تلاش کر سکتے ہیں۔

یہ میرے لئے دلچسپ ہے کہ اس ابتدائی کلیسیا نے اپنی خدمت کو عمارتوں کے بغیر کیسے کیا۔

۱. جب وہ سب مل کر ملیں گے تو یہ ہیکل میں رہیں گے۔

۲. سبت کے دن وہ یقینی طور پر گھریلو گرجا گھروں میں اپنے مقامی ناتعالوں اور اتوار کو سے ملاقات کرتے تھے۔

۳. ہفتے کے دوران (یومیہ) رسولوں نے مومن کے گھر سے مومن کے گھر تک منتقل کر دیا (بحوالہ اعمال ۲: ۴۶)۔

"منتخب کریں"	Peshitta،NASB،NRSV
"لوگوں کو تلاش کرنا"	NKJV
"منتخب کریں"	TEV
"منتخب کریں"	NJB
"اٹھاؤ"	REB

یہ ایک ایسوسی ایڈ موڈ (ڈیوبل) کی نمائش ہے۔ ایک معاہدے کے اتحاد اور روح کو بحال کرنے کے لئے کچھ کرنا ہوگا۔ یہ کاہن مسئلے میں انجیل کے فروغ کو متاثر کرنے کا امکان تھا۔ کلیسیا کو خدمت کے لئے منظم کرنا پڑا تھا۔ ہر مؤمن مومن، تحفہ، مکمل وقت والا وزیر ہے (بحوالہ افسیوں ۳: ۱۱-۱۶)۔

□ "سات مرد" اس نمبر کی کوئی وجہ نہیں ہے، اس کے سوا یہ اکثر اوقیانوس میں عدم اطمینان کی علامتی تعداد تھا کیونکہ سات دن کی تخلیق کے سلسلے میں (بحوالہ پیدائش ۱: زبور ۱۰۴)۔ عہد عتیق میں دوسرا درجے کی قیادت (سیف نمبر نمبر ۱۸) کی ترقی کے اسی عمل کے لئے ایک مثال موجود ہے۔

"اچھی ساکھ"	NJB،NASB
"اچھی ساکھ"	NKJV
"اچھا کھڑا"	NRSV
"جو معلوم ہوتا ہے"	TEV
"اچھا ناممکن"	Peshitta،REB

ان انگریزی ترجمہوں میں اختلافات اس اصطلاح کے دو مختلف استعمالات کی عکاسی کرتی ہیں۔

۱. "گواہ کرنے کے لئے" یا کے بارے میں معلومات فراہم کرتے ہیں (بحوالہ TEV، NIV)

۲. "کسی کو اچھی طرح سے بولنا" (بحوالہ لوقا ۲۲: ۲۲)

□ "روح سے بھرا ہوا" روح القدس کئی بار بیان کرتا ہے کہ عموماً بارہ بار اور ان کے تبلیغ / تدریس / خدمتوں تک پہنچنے کے سلسلے میں۔ یہ خدمت کے لئے طاقت کا اظہار کرتا ہے۔ کسی شخص کی زندگی میں روح کی موجودگی معلوم نہیں ہے۔ رویہ، اعمال، اور اثر انداز میں ثبوت موجود ہے۔ بیوہ اہم ہیں، لیکن انجیل کا اعلان کرنا ترجیح ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۶)۔ اعمال ۵: ۵ پر "بھرنے" پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "اور حکمت" پرانے عہد نامہ میں دو قسم کی حکمت ہے۔

۱. علم کی سمجھ (تعلیمی)

۲. عقل مند زندگی (عملی)

یہ سات آدمی دونوں تھے!

□ "کہ ہم اُن کو اس کام پر مقرر کریں" ان کے پاس کام پر مبنی تفویض تھی۔ یہ منظوری اس بات کو تسلیم نہیں کیا جاسکتا ہے کہ کلیسیا کے کاروباری معاملات (KJV، "اس کاروبار") کو منظم کرنے کے لئے یکن! لفظ "کام" (کردمائی [chraomai]) کا مطلب ہے "ضرورت"، "نہیں" دفتر" (الفریڈ مارشل، آر ایس وی انسٹرلائسٹر [Alfred Marshall, RSV] Interlinear، صفحہ ۲۶۸)۔

۴:۶ "اپنے آپ کو وقف کریں" یہ یونانی اصطلاح کئی حوا میں استعمال کیا جاتا ہے۔

۱. کسی دوسرے کے ساتھ مل کر مل کر، اعمال ۸:۱۳

۲. ذاتی طور پر کسی کی خدمت کرنے کے لئے، اعمال ۱۰: ۷

۳. کچھ یا کسی کو ثابت قدمی کرنے کے لئے

آ. ابتدائی شاگرد ایک دوسرے اور نماز کے لئے، اعمال ۱:۱۴

ب. ابتدائی شاگردوں نے رسولوں کو تعلیم دی، اعمال ۲:۲۴

ت. ابتدائی شاگرد ایک دوسرے کو، اعمال ۲:۲۶

ث. (توپولس مومنوں کو کال کرنے کی ایک ہی لفظ استعمال کرتا نماز میں ثابت قدمی کو رو میوں ۱۲:۱۲؛ گلیسوں ۴: ۲) نماز کی خدمت کے رسولوں اور کلام، کام کرتا ہے۔

□ "دُعائیں اور کلام کی خدمت میں" یہ جملہ سامنے آئی ہے (یعنی، پہلے رکھی گئی) یونانی سزا پر زور کے لئے۔ کیا یہ متفق نہیں ہے کہ یہ "سات" تھا جو انجیل کے عالمی مشن کے نقطہ نظر کو پکڑنے کے لئے سب سے پہلے تھے، نہ رسولوں۔ یہ "سات" تھا جس کی تبلیغ یہودیوں کے ساتھ وقفے پر مجبور ہوا، نہ رسولوں۔ یہ بہت حیران کن بات ہے کہ رسولوں کو ارشادِ عظیم کے نوکرین نہیں تھے، لیکن یہ یونانی بولنے والے یہودیوں۔ اعمال کبھی بھی ان کے اعمال کو پورا نہیں کرتے جنہوں نے رسولوں کے ذریعہ ان کو دیئے جانے والے کام کو پورا کیا لیکن اس کے بجائے ان کو انجیل مبلغوں کے طور پر پیش کیا۔ ان کی اہلیت یروشلم میں کلیسیا کی طرف سے ضروری انتظامیہ اور pastoral دیکھ بھال کے مقابلے میں اس کام کے ساتھ زیادہ سے زیادہ لگ رہا ہے۔ امن لانے کے بجائے، ان کے وزراء نے تنازعہ اور مصیبت لایا!

۵: ۶ "سنفئس" اس کے نام کا مطلب ہے "فتح کے تاج"۔ تمام "سات" یونانی نام تھے، لیکن ڈاسپورٹا کے زیادہ تر یہودیوں نے ایک عبرانی نام اور یونانی نام دونوں تھا۔ صرف اپنے نام کا مطلب یہ نہیں ہے کہ وہ یونانی بولنے والے یہودیوں تھے۔ وجہ یہ کہتا ہے کہ دونوں گروہ موجود ہیں۔

□ "ایمان سے بھرا ہوا" ایمان کی اصطلاح پُرانے عہد نامہ لفظ (یعنی، بیسوع) سے آیا تھا جو اصل میں اس شخص کا مطلب تھا جس کے پاؤں ایک مستحکم موقف میں تھے۔ یہ کسی ایسے شخص کے لئے استعفیٰ طور پر استعمال کیا گیا تھا جو قابل اعتماد، وفاداری، قابل اعتماد اور وفادار تھا۔ نیا عہد نامہ میں یہ مسیح کے ذریعے خدا کے وعدے پر مومن کے جواب کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ ہم ان کی امانت پر یقین رکھتے ہیں! ہم اس کی وفاداری پر یقین رکھتے ہیں۔ سنفئس نے خدا کے اعتماد میں اعتماد کیا۔ لہذا، وہ خدا کے کردار (یعنی ایمان سے بھروسا، وفادار) کی طرف سے خاصیت کی گئی تھی۔

خصوصی موضوع: عہدِ عتیق میں یقین، اعتماد، ایمان اور ایمانداری (Believe, Trust, Faith, and Faithfulness in the Old)

I. افتتاحی بیان  
یہ کہا جانا چاہئے کہ عہد جدید کو بہت اہمیت کے مطابق اس نظریاتی تصور کا استعمال عہد عتیق میں واضح طور پر بیان نہیں کیا جاسکتا ہے۔ یہ یقینی طور پر وہاں ہے، لیکن کلیدی منتخب شدہ منظوریوں اور افراد میں ظاہر ہوتا ہے۔

عہد عتیق مرکب

آ. فرد اور کمیونٹی

ب. ذاتی سامنا اور عہد اطاعت

ایمان ذاتی سامنا اور روزانہ طرز زندگی دونوں ہے! ایک پگھلاؤ شکل (یعنی لفظ مطالعہ) کے مقابلے میں وفادار پیر و کار کی زندگی میں یہ بیان کرنا آسان ہے۔ یہ ذاتی پہلو بہتر ہے

آ. ابراہام اور اس کے بیچ

ب. داؤد اور اسرائیل

ان لوگوں نے ملاقات کی / خدا کا سامنا کیا اور ان کی زندگی مستقل طور پر تبدیل کر دی گئی (مکمل زندگی نہیں، بلکہ ایمان لانے والے)۔ آزمائشی کمزوریاں اور ان کے عقائد کی قوتوں کو خدا کے ساتھ سامنا کرنا پڑا، لیکن مباحثہ، بااعتماد رشتے وقت تک جاری رہتا ہے! یہ تجربہ ہوا اور بہتر تھا، لیکن یہ ان کے عقیدت اور طرز زندگی سے ثابت ہوا۔

II. استعمال کی جانے والی بنیادی جڑ

آ. [178] (بی ڈی بی ۵۲، کے بی ۶۳)

۱. فعل

آ. [Qal] قل جڑ - مدد کرنے کے لئے، پرورش کرنے کے لئے (یعنی، ۲ سلاطین ۱۰: ۱، ۵: ۲، آستر ۲: ۷، غیر مذہبی استعمال)

ب. [Niphal] نفال جڑ - یقین دہانی یا ثابت کرنے کے لئے، قائم کرنے کے لئے، تصدیق کرنے کے لئے، وفاداری یا قابل اعتماد ہو

(۱) مردوں کے، یسعیاہ ۸: ۲؛ ۵۳: ۱؛ یرمیاہ ۴۰: ۱۴

(۲) چیزوں میں سے، یسعیاہ ۲۲: ۲۳

(۳) خدا، استعشنا ۷: ۹؛ یسعیاہ ۴۹: ۷؛ یرمیاہ ۴۲: ۵

ت. [Hiphil] ہیفیل جڑ - اعتماد قائم کرنے کے لئے، اعتماد کرنے، اعتماد کرنے کے لئے

(۱) ابراہام پر ایمان لائے، پیدائش ۱۵: ۶

(۲) مصر میں اسرائیلیوں نے یقین کیا۔ خروج ۴: ۳۱؛ ۱۴: ۳۱ (استعشنا ۱: ۳۲ میں منفی)

(۳) اسرائیلیوں کو یقین تھا کہ یہوواہ نے موسیٰ کے ذریعے سے بات کی۔ خروج ۱۹: ۹؛ زبور ۱۰۶: ۱۲، ۱۲۴

(۴) آرزو خدا پر ایمان نہیں لایا، یسعیاہ ۷: ۹

(۵) جو شخص اس پر ایمان رکھتا ہے۔ یسعیاہ ۲۸: ۱۶

(۶) خدا کے بارے میں سچائی پر یقین رکھتے ہیں، یسعیاہ ۴۳: ۱۰-۱۲

۲. اسم (مذکورہ) - وفاداری (یعنی استعشنا ۳۲: ۲۰؛ یسعیاہ ۲۵: ۲۶: ۲)۔

۳. صفتی فعل، یقیناً، میں اتفاق کرتا ہوں، شاید یہ ہو سکتا ہے (بحوالہ استعشنا ۲: ۱۵-۲۶؛ سلاطین ۱: ۳۶؛ توارخ ۱۶: ۳۶؛ یسعیاہ ۶۵: ۱۶؛ یرمیاہ ۱۱: ۵: ۲۸: ۶)۔

یہ عہد عتیق اور عہد جدید میں "آمین" کا لٹوریائی استعمال ہے۔

ب. [תמא] (بی ڈی بی ۵۳، کے بی ۶۸) نسائی صداقت، مضبوطی، وفاداری، سچائی

۱. مردوں کے، یسعیاہ ۱۰: ۲۰؛ ۳۲: ۳؛ ۴۸: ۱

۲. خدا کے، خروج ۳۳: ۶؛ زبور ۱۱۷: ۲؛ یسعیاہ ۳۸: ۱۸، ۱۹؛ ۶۱: ۸

۳. سچ کے، استعشنا ۳۲: ۴؛ سلاطین ۱۶: ۲۲؛ زبور ۳۳: ۴؛ ۹۸: ۳؛ ۱۰۰: ۵؛ ۱۱۹: ۳۰؛ یرمیاہ ۹: ۵؛ زکریاہ ۸: ۱۶

ت. [תמא] (بی ڈی بی ۵۳، کے بی ۶۲)، مضبوطی، ثابت قدمی، مخلص

۱. ہاتھوں سے، خروج ۱۷: ۱۲

۲. اوقات، یسعیاہ ۳۳: ۶

۳. انسانوں کے، یرمیاہ ۵: ۳؛ ۲۸: ۷؛ ۹: ۲

۴. خدا کے، زبور ۱۱: ۸۸؛ ۱۱: ۸۹؛ ۸۹: ۲؛ ۸۵: ۸؛ ۱۱۹: ۱۳۸

III. پولوس کا اس عہد عتیق کے تصور کا استعمال

۱. پولوس دمشق کے راستے پر یسوع کے ساتھ اپنے ذاتی سامنا پر یہواہ اور عہد عتیق کے تصور کو بنیاد بناتا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱-۱۹؛ ۳۲: ۳-۱۶؛ ۲۶: ۹-۱۸)۔

ب. انہوں نے دو اہم عہد عتیق حصوں میں اپنی نئی تفہیم کے لئے عہد عتیق کی حمایت پایا جو اس کا استعمال کرتے ہیں۔ جڑ (תמא)۔

۱. پیدائش ۱۵: ۶-خدا کی طرف سے شروع ہونے والے ابرام کا ذاتی سامنا (پیدائش ۱۲) کے نتیجے میں ایمان کی فرمانبرداری زندگی (ابتداء ۱۲-۲۲) کا نتیجہ تھا۔ پولوس رومیوں ۴ اور گلات ۳ میں اس کے بارے میں پوچھتا ہے۔

۲. یسعیاہ ۱۶: ۲۸-جو لوگ اس پر ایمان رکھتے ہیں (مثلاً خدا کی آزمائش اور مضبوطی کی بنیاد پر) کبھی نہیں ہو گا

آ. رومیوں ۹: ۳۳، "شرم ڈالنا" یا "مایوس ہو"

ب. رومیوں ۱۰: ۱۱، اسی طرح کے اوپر

۳. عبرانیوں ۲: ۲-جو لوگ وفادار خدا کو جانتے ہیں وہ وفادار زندگیاں گزاریں گے (بحوالہ یرمیاہ ۷: ۲۸)۔ پولوس رومیوں ۱: ۱۷ اور گلتنیوں ۳: ۱۱ میں

اس متن کا استعمال کرتا ہے۔ (عبرانیوں ۱۰: ۳۸ کو بھی یاد رکھیں)۔

IV. پطرس کا عہد عتیق کے تصور کا استعمال

آ. پطرس ملاتا ہے

۱. یسعیاہ ۸: ۱۴-۱ پطرس ۲: ۸ (ٹھوکر کا باعث)

۲. یسعیاہ ۱۶: ۲۸-۱ پطرس ۲: ۶ (کونے کے سرے کا پتھر)

۳. زبور ۱۱۸: ۲۲-۱ پطرس ۲: ۷ (رد کیا پتھر)

ب. وہ منفرد زبان بدلتا ہے جسے اسرائیل کا بیان کرتا ہے، "ایک منتخب نسل، ایک شاہی کاہن، ایک مقدس قوم، خدا کے اپنے ملک کے لئے"



- ج. یسوع مسیح کا بیٹا ہے (یوحنا ۱۱: ۲۷؛ ۲۰: ۳۱)
- ح. یسوع کو باپ کی طرف سے بھیجا گیا تھا (یوحنا ۱۱: ۱۱؛ ۱۷: ۸؛ ۲۱)
- خ. یسوع ایک باپ کے ساتھ ہے (یوحنا ۱۰: ۱۱-۱۰)
- د. یسوع باپ سے آیا (یوحنا ۱۶: ۲۷؛ ۳۰)
- ذ. یسوع مسیح نے اپنے باپ دادا کے عہد نامے کی نشاندہی کی، "میں ہوں" (یوحنا ۸: ۲۴؛ ۱۳: ۹۱)
- ر. ہم اس کے ساتھ رہیں گے (رومیوں ۶: ۸)
- ز. یسوع مر گیا اور دوبارہ جی اٹھا (۱ تھسلونیکیوں ۴: ۱۴)

## VI نتیجہ

- آ. بائبل کا عقیدہ خدا کے کلام / وعدے پر انسانی جواب ہے۔ خدا ہمیشہ اس کی ابتدا کرتا ہے (مثلاً یوحنا ۶: ۲۴، ۶۵)، لیکن اس الہی مواصلا کا حصہ انسانوں کا جواب دینے کی ضرورت ہے (یعنی، خاص موضوع دیکھیں: عہد)۔
۱. توبہ (خصوصی موضوع دیکھیں: تکرار)
۲. ایمان / اعتماد (خصوصی موضوعات دیکھیں)
۳. اطاعت
۴. اطمینان (خصوصی ملاحظہ کریں موضوع: اطمینان)
- ب. بائبل کی رُو سے ایمان ہے
۱. ایک ذاتی رشتہ (ابتدائی ایمان)
۲. بائبل سچ کی ایک تصدیق (خدا کی وحی میں ایمان، یعنی، کتاب)
۳. اس کے لئے مناسب مناسب اطاعت (روزانہ وفاداری)
- بائبل عقیدے جنت یا انشورنس کی پالیسی کے لئے ایک ٹکٹ نہیں ہے۔ یہ ایک ذاتی رشتہ ہے۔ یہ تخلیق کا مقصد ہے، انسانوں کو خدا کی تصویر اور مثال (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷) میں بنایا گیا ہے۔ مسئلہ یہ ہے کہ "افادیت" خدا فلاحی خواہش چاہتا ہے، ایک مخصوص مذہبی نظریہ نہیں! لیکن پاک خدا کے ساتھ فلاحی تقاضا یہ ہے کہ بچوں کو "خاندان" کی خصوصیات (مثلاً پاکیزہ، بحوالہ احبار ۱۹: ۲؛ متی ۵: ۴۸؛ ۱ پطرس ۱: ۱۵-۱۶)۔ موسم خزاں (بحوالہ پیدائش ۳) مناسب طریقے سے جواب دینے کی ہماری صلاحیت کو متاثر کیا۔ لہذا، خدا نے ہماری طرف سے (بحوالہ حزقی ایل ۳۶: ۲۷-۳۸) پر عمل کیا، ہمیں ایک "نیادل" اور "نئی روح" فراہم کرتا ہے جو ہمیں اس کے ساتھ ہم آہنگی کے ساتھ ایمان اور توبہ کے ذریعہ قابل بناتا ہے اور اس کا اطاعت کرتا ہے!
- تمام تین اہم ہیں۔ تینوں کو برقرار رکھا جانا چاہئے۔ مقصد یہ ہے کہ خدا (دونوں عبرانیوں اور یونانی حواسوں کو) جاننے اور ہماری جانوں میں ان کے کردار کی عکاسی کرنے کے لئے۔ ایمان کا مقصد جنت کا دن نہیں ہے، لیکن ہر روز مسیحی زندگی!
- ت. انسانی وفاداری کا نتیجہ (عہد جدید)، خدا کے ساتھ تعلقات کے لئے بنیاد نہیں ہے (عہد عتیق): اس کے وفاداری میں انسان کا عقیدہ؛ ان کے اعتماد میں انسان کا اعتماد۔ نجات کے عہد جدید نظریہ کا دل یہ ہے کہ انسان ابتدائی طور پر اور مسلسل خدا کی فضل اور رحمت پر، جواب میں مسیح میں ظاہر کرنا چاہئے۔ اس نے پیار کیا ہے، اس نے بھیجا ہے، اس نے فراہم کی ہے؛ ہمیں ایمان اور وفاداری میں جواب دینا چاہئے (بحوالہ افسیوں ۲: ۸-۹ اور ۱۰)!
- وفادار خدا چاہتا ہے کہ وفادار لوگوں کو ایک بے ایمان دنیا میں ظاہر کرے اور ان پر ذاتی ایمان لائے۔

□ "اور روح القدس سے بھر ہوا تھا" بہت سے مختلف جملے ہیں جو مومنوں کو روح القدس کی وضاحت کرتے ہیں:

۱. روح کی وابستہ (بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵)

۲. روح کے بستہ (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲: ۱۳)

۳. روح کا پھل (بحوالہ گلٹیوں ۵: ۲۲-۲۳)

۴. روح کے تحائف (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲)

۵. روح کی بھرتی (بحوالہ افسیوں ۱۸: ۵)

روح سے بھرا ہوا ہے دو چیزوں کا مطلب ہے:

ا. اس شخص کو بچایا جاتا ہے (بحوالہ رومیوں ۸: ۹)

ب. یہ شخص روح القدس کی طرف سے قیادت کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۸: ۸)

ایسا لگتا ہے کہ کسی کی "فکری" کا تعلق مستقل طور پر بھرا ہوا ہے (زمانہ حال مجہول لازم، افسیوں ۱۸: ۵)۔ "بھرے" کے لئے اعمال ۵: ۷ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "فلپس" نیا عہد نامہ میں کئی فلپس ہیں۔ یہ سات سات میں سے ایک تھا۔ اس کا نام "گھوڑوں کا پریمی" کا مطلب ہے۔ ان کی خدمت ۱۸ اعمال میں کہا جاتا ہے۔ وہ سامریہ میں بحال اور Ethiopia کے سرکاری سرکاری ایک ذاتی گواہ میں اہم کردار ادا کیا گیا تھا۔ اسے اعمال ۲۱: ۸ میں "انجیلست" کہا جاتا ہے اور اس کی بیٹیاں بھی خدمت میں سرگرم تھیں (یعنی، پیغمبروں، بحوالہ اعمال ۲۱: ۹)۔

□ "پرخرس" چھوٹا اس شخص سے واقف ہے۔ انسٹریشنل سٹینڈرڈ بائبل انسائیکلو پیڈیا [The International Standard Bible Encyclopedia, vol. 4, James Orr (ed.)]، ج ۴، یقوتوب آرر (ایڈ) کا کہنا ہے کہ وہ نیکیو میہڈیا کے نزدیک بن گیا اور انتونیو (ص ۲۳۵) میں شہید کیا گیا تھا۔

□ "نیکانور" کلیسیا کی تاریخ میں اس شخص کے بارے میں کچھ بھی نہیں معلوم ہے۔ اس کا نام یونانی ہے اور "فاتح"۔

□ "تیون" کلیسیا کی تاریخ میں اس شخص کے بارے میں کچھ بھی نہیں معلوم ہے۔ اس کا نام یونانی ہے اور اس کا مطلب "معزز"۔

□ "پرمناس" یہ پیرمیتانڈز [Parmenides] کا ایک چھوٹا سا فارم ہے۔ کلیسیا کی روایات کا کہنا ہے کہ وہ فلپسوں میں ٹراجان [Trajan] کے دور میں شہید ہوئے تھے (بحوالہ بین الاقوامی معیار بائبل انسائیکلو پیڈیا [The International Standard Bible Encyclopedia]، جلد ۴، صفحہ ۲۲۴۸)۔

□ "نیکلاؤس" کو جو نمردید یہودی انطاکی تھا "اس آدمی کے بارے میں مزید معلومات ہو سکتی ہے کیونکہ اس کا شہر لو قاقا گھر تھا۔ ایک یہودیوں کے ساتھ ساتھ تین رسمی اعمال میں ملوث ہونے کی وجہ سے

۱. اس شخص نے گواہوں کی موجودگی میں خود کو پستہ دیا

۲. وہ شخص جسے ایک مرد کا ختنہ کیا گیا تھا

۳. وہ شخص، جو ان کے موقع پر تھے، نے ہیکل میں قربانی پیش کی



۳. ۱ تمہیں میں ۱۴:۲ یہ مقامی بزرگ ہیں جو تیمتھی کے ابتدائی کال اور تنصیب میں شامل تھے۔

۴. ۲ تمہیں میں۔ ۱:۶ یہ پولوس ہے جو تمہیں پر ہاتھ رکھتا ہے۔

یہ تنوع اور عدم اطمینان پہلی صدی چرچ میں تنظیم کی کمی کی وضاحت کرتا ہے۔ ابتدائی چرچ بہت متحرک اور باقاعدہ طور پر مومنوں کے روحانی تحائف کا استعمال کرتے تھے (بحوالہ اکرنتیوں ۱۲، ۱۴)۔ این ٹی وکالت یا حکومتی نمونہ کو پیش کرنے کے لئے نہیں لکھا جاتا ہے (۱۵ اعمال میں مختلف قسم کی ملاحظہ کریں) یا عارضی طریقہ کار۔ کلیسا تنظیمی روایات ضروری ہیں لیکن بائبل نہیں ہیں۔ قیادت کی برتری مشرق کی قیادت (یعنی سیاست) کی اہمیت ہے۔

## نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۶:۷

۷۔ اور خدا کا کلام پھیلتا رہا اور یروشلیم میں شاگردوں کا شمار بہت ہی بڑھتا گیا اور کابھوں کی بڑی گروہ اس دین کے تحت میں ہو گئی۔

۶:۷ "خدا کا کلام" یہ یسوع مسیح کی خوشخبری سے مراد ہے۔ اس کی جان، موت، قیامت، اور خدا کے بارے میں تعلیم پر انے عہد کو دیکھنے کا نیا راستہ بناتا ہے۔ (سی۔ ۵: ۱۷-۱۸)۔ یسوع مسیح کا لفظ ہے (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۴:۶)۔ مسیحیت ایک شخص ہے! اعمال ۴:۳۱ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "شمار بہت ہی بڑھتا گیا" اعمال ۶:۷ میں تمام تین فعل غیر معمولی نقطہ نظر ہیں۔ یہ اعمال میں مرکزی مرکزی خیال ہے۔ خدا کا کلام لوگوں پر مسیح پر اعتماد کرتا ہے اور خدا کے نئے عہد یادوں کے عہد کا حصہ بناتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۶: ۱۲:۱۴:۲۴:۲۰)۔  
یہ ابراہیم کے خدا کے وعدوں کے بارے میں اپنے خاندان کی عدلی ترقی کے بارے میں وعدہ کیا جاسکتا ہے، جو خدا کے پرانے عہد نامہ لوگ بن گئے ہیں (بحوالہ اعمال ۷: ۱۷:۱۸:۱۸:۱۸:۸-۳)۔

□ "اور کابھوں کی بڑی گروہ اس دین کے تحت میں ہو گئی" یہ مسیحیت کے دوران یہوواہ کی قیادت (یعنی صدوقی) کی بد امنی میں سے ایک تھا۔ جو لوگ پُر ان عہد نامہ کو اچھی طرح جانتے تھے وہ اس بات پر یقین رکھتے تھے کہ مسیح ناصر نے وعدہ کیا تھا مسیح۔ یہودیوں کے اندرونی دائرے میں پھیل گیا تھا!  
ترقی کا خلاصہ بیان کتاب کی ساخت کی کلید بن سکتی ہے (بحوالہ اعمال ۹:۳۱:۱۲:۲۴:۱۶:۵:۱۹:۲۰:۲۸:۳۱)۔

□ "دین" یہ اصطلاح بہت مختلف معنی ہے:

۱. اس کے عہد عتیق پس منظر کا مطلب ہے "وفاداری" یا "امانت"؛ لہذا، یہ خدا کی وفاداری یا خدا کے اعتماد میں ہمارے اعتماد پر ایمان لانے میں سے ہماری

ہے

۲. مسیح میں معافی کا خدا کی مفت پیشکش قبول یا قبول کرنا

۳. وفاداری، خدا کی زندہ

۴. مسیحی عقیدے یا مسیح کے بارے میں نظریاتی حقیقت کی اجتماعی احساس (بحوالہ رومیوں ۱: ۵؛ گلٹیوں، ۱:۲۳؛ اور یہوداہ ۱۳ اور ۲۰)

کئی حصوں میں، جیسے ۲ ٹھلسلیکیوں ۳: ۲، یہ جاننا مشکل ہے کہ پول کس طرح ذہن میں تھا۔

۸۔ اور سنتفیس فضل اور قوت سے بھرا ہوا لوگوں میں بڑے عجیب کام اور نشان ظاہر کیا کرتا تھا۔ ۹۔ کہ اُس عبادت خانہ سے جو لبرتینوں کا کہلاتا ہے اور گرینیوں اور اسکندریوں اور اُن میں سے جو کلیہ اور آسیہ کے تھے بعض لوگ اٹھ کر سنتفیس سے بحث کرنے لگے۔ ۱۰۔ مگر وہ اُس دانائی اور اُور زوح کا جس سے وہ کلام کرتا تھا مقابلہ نہ کر سکے۔ ۱۱۔ اِس پر انہوں نے بعض آدمیوں کو سکھا کر کہلوادیا کہ ہم نے اِس کو مُوسٰی اور خُدا کے برخلاف گُفَر کی باتیں کرتے سنا۔ ۱۲۔ پھر وہ عوام اور بزرگوں اور فقیہوں کو اُبھار کر اُس پر چڑھ گئے اور پکڑ کر صدر عدالت میں لے گئے۔ ۱۳۔ اور جھوٹے گواہ کھڑے کئے جنہوں نے کہا کہ یہ شخص اِس پاک مقام اور شریعت کے برخلاف بولنے سے باز نہیں آتا۔ ۱۴۔ کیونکہ ہم نے اُسے یہ کہتے سنا ہے کہ وہی یسوع ناصرِی اِس مقام کو برباد کر دے گا اور اُن رسموں کو بدل ڈالے گا جو مُوسٰی نے ہمیں سونپی ہیں۔ ۱۵۔ اور اُن سب نے جو عدالت میں بیٹھے تھے اُس پر غور سے نظر کی دیکھا کہ اُس کا چہرہ فرشتہ کا سا ہے۔

۸:۶ "فضل اور قوت سے بھرا ہوا" مکمل فضل "اپنی زندگی اور خدمت پر خدا کی نعمت سے مراد ہے۔ یہ اصطلاح "طاقت" کے اگلے فقرہ سے متعلق ہے، "عظیم نشانیاں اور عقل مند کام کرتے ہیں۔"

□ "بڑے عجیب کام اور نشان ظاہر کیا کرتا تھا" یہ ایک غیر معمولی مسئلہ ہے (جیسے اعمال ۶: ۷)۔ ممکنہ طور پر ان کی انتخاب سے قبل سات میں سے ایک واقعہ ہوا۔ سنتفیس کا انجیل کا پیغام مسلسل اس کے شخص (یعنی فضل سے بھرا ہوا) اور طاقت (یعنی علامات اور عقل) کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا۔

۹:۶ "جو" سے تھے۔۔۔ بعض لوگ "کس طرح ایک بہت گروپوں سنتفیس کے خلاف اٹھ کھڑے کس طرح کی تعبیر کے متعلق سوال نہیں ہے۔

۱. ایک کاتین (تمام ممالک میں سے فہرست فہرست)

۲. دو عبادت گاہیں

آ. قبرستان اور اسکندریہ سے یہودیوں کی

ب. کلیسیا اور ایشیا سے یہوداہ کی (پولوس کلیسیا سے تھا)

۳. ایک عبادت گاہ، لیکن دو گروپ

۴. پانچ علیحدہ مکانات

یونانی جانیاتی تدریسی کتاب (دوکان [tōn]) دو دفعہ بار بار ڈالی گئی ہے۔

□ "جو"۔۔۔ کہلاتا ہے "اس جملے کی وجہ یہ ہے کہ "آزادی" اصطلاح لاطینی لفظ ہے۔ لہذا، وضاحت کے لئے یہ وضاحت کی جانی چاہئے۔ ظاہر ہے یہ یہودیوں تھے جو غلام (نوجی یا اقتصادی) کے طور پر غیر ملکی زمین میں لے گئے تھے، لیکن اب آزادانہ باشندوں کے طور پر فلسطین واپس آ گیا تھا، لیکن اب بھی کو اُن یونانی اپنی پہلی زبان تھی۔

۱۰:۶ نہ صرف سنتفیس کے انجیل کے پیغام کی طاقت کی نشاندہی کی توثیق کی جاتی تھی، لیکن ظاہر ہے کہ یہ منطقی طور پر اطمینان بخش تھا۔ اعمال ۷ اس کے تبلیغ کا ایک مثال ہے۔

□ "روح" یونانی متن میں دارالحکومتوں کو فرق کرنے کا کوئی طریقہ نہیں ہے؛ لہذا، یہ مترجموں کی تشریح ہے۔ ایک دارالحکومت "S" روح القدس، ایک چھوٹا سا "انسانی روح" کے جے وی، این آر ایس وی، نوٹ، ری بی سی، بحوالہ اعمال ۷: ۱۷؛ ۱۶؛ ۱۸؛ ۲۵؛ روم ۱؛ ۸؛ ۹؛ ۱۶؛ ۱ کرنتھیوں ۲؛ ۱۱؛ ۵؛ ۴؛ ۱۶؛ ۱۸؛ ۲ کرنتھیوں ۲؛ ۱۳؛ ۷؛ ۱۳؛ ۱۲؛ ۱۸؛ ۱۲؛ ۶؛ ۶؛ فلپیوں ۴؛ ۲۳۔ یہ امثال ۲۰: ۲۷ کے لئے متحرک ہو سکتا ہے۔

۱۱: ۶ "انہوں نے بعض آدمیوں کو سکھا کر کہلوایا" اصطلاح "حوصلہ افزائی" کا مطلب ہے

۱. رشوت کرنے کے لئے (سی-ف۔ لوڈ اور نندا، کلڈی [Louw and Nida, Lexicon]، دوں۔ ۱، صفحات ۵۷۷-۵۷۸)

۲. خفیہ طور پر منصوبہ بندی کرنے کے لئے (سیف۔ بیورو، اریٹڈ، گنگری، اور ڈکٹر، ایک۔ یونانی-انگریزی لیکسن [Bauer, Arndt, Gingrich, and Danker, A Greek-English Lexicon]، صفحہ ۸۴۳)

یہ وہی مسیح ہے جو یسوع کے خلاف استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ متی۔ ۲۶: ۶۱) اور پولوس (بحوالہ اعمال ۲۱: ۲۸)۔ ان کا الزام عروج کی خلاف ورزی تھی۔ ۲۰: ۷، جسے موت کی سزا ملی تھی۔

□ "ہم نے اس کو مٹوئی اور خدا کے برخلاف گفتر کی باتیں کرتے منا" اعمال ۷ میں سنٹنس کا خطبہ ۷ جواب دیتا ہے۔ چاہے اعمال ۷ سنٹنس کی خوشخبری کی تبلیغ کی ایک خاص تبلیغ یا ایک خاص واعظ اس مخصوص چارج کا جواب غیر یقینی ہے، لیکن سنٹنس نے شاید یسوع مسیح کی مسیح پر زور دیا تھا۔

□ "اور خدا کے خلاف" یہودیوں نے موسیٰ کے بعد خدا کو دیا! ان کی بہت ہی جمہوریت کا خیال یہ ہے کہ اس مسئلے کا مسئلہ۔ موسیٰ کا قانون حتمی بن گیا تھا۔

۱۲: ۶ "عوام اور بُزرگوں اور فقیریوں۔۔۔ صدر عدالت" لفظ "بزرگ اور شریعت" اکثر "مجلس" کے اصطلاح کے ذریعہ اس سلسلے میں حوالہ دیتے ہیں۔ یہ ۷۰ء سے پہلے رومیوں کی مدت میں یہودیوں کی مذہبی اتھارٹی تھی۔ یہ تشکیل دیا گیا تھا

۱. اعلیٰ کاہن اور اس کے خاندان

۲. مقامی امیر زمین کے مالکان اور شہری رہنماؤں

۳. مقامی صدوقیوں

اس نے یروشلیم کے علاقے کے ستر رہنماؤں کو کل کر دیا۔ خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: اعمال ۴: ۵ پر پاکیزگی۔

۱۳: ۶ "یہ شخص" یہ ایک سامی راستہ ہے جو بے حد دکھائی دیتا ہے۔ یہ جملہ اکثر یسوع کا استعمال کیا جاتا ہے۔

□ "اس پاک مقام اور شریعت کے برخلاف بولنے سے باز نہیں آتا" یہ عبارت اعمال ۱۱: ۶ میں چارج کی توسیع ہے۔ یہ لوقا ۱۹: ۴۴-۴۸ (بھی مرقس ۱۳: ۲)، یا متی میں مسیحی کے خطرے میں درج ہیکل کے تباہی کے بارے میں یسوع کے الفاظ کی سنٹنس کی تصدیق کا حوالہ دیتے ہیں۔ ۲۶: ۶۱؛ ۲۷: ۴۰؛ مرقس ۱۳: ۵۸؛ ۱۵: ۲۹؛ یوحنا ۲: ۱۹ (بحوالہ اعمال ۶: ۱۴)۔ یسوع نے اپنے آپ کو "نیابیکل"، عبادت کا نیا مرکز، خدا کی نئی جگہ اور انسانیت (بحوالہ مرقس ۸: ۳۱؛ ۹: ۲۰؛ ۱۰: ۳۴) کے طور پر دیکھا۔ ہیرود کی عمارت پر خدا کا فیصلہ آ رہا تھا۔

مسیح میں مکمل اور مفت معافی کے متعلق سنٹنس کا تبلیغ شاید "قانون کے خلاف بولتا ہے" کا ذریعہ تھا۔ انجیل کا پیغام نجات کے وسائل کے بجائے "تاریخی عہد" کو ایک تاریخی گواہی میں کم کر دیتا ہے (بحوالہ گلٹیوں ۱۳ اور عبرانیوں کے نیا عہد نامہ کتاب)۔

پہلی صدی کے یہودیوں کے لئے یہ انتہا پسندی کی تعلیم تھی، توہین! یہ واقعی عام طور پر توحید، نجات، اور اسرائیل کی منفرد جگہ کی ایک عام پُران عہد نامہ سمجھتا ہے۔ نیا عہد نامہ کا ایک بنیادی نظریہ (یعنی یسوع نہیں اسرائیل، فضل انسانیت نہیں فضل) ہے۔

۱۴:۶ ایک لحاظ سے ان الزامات کو درست مان لیا! یہ دو الزامات صدوقیوں (یعنی "اس جگہ کو تباہ کر دیں") اور فریسیوں (یعنی "کسٹمز جو موسیٰ نے ہاتھوں میں ڈال دیا تبدیل") کے لئے تیار کیا گیا تھا۔

□ "وہی یسوع ناصری" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: یسوع کا نظریہ

۱۵:۶ "اُس پر غور سے نظر کی" یہ ایک ادبی ادارہ ہے جو اکثر لوہا کے ذریعہ استعمال ہوتا ہے۔ یہ بے حد توجہ (بحوالہ لوہا ۲:۲۰؛ ۲۲:۵۶؛ اعمال ۱:۱۰؛ ۳:۴؛ ۱۲:۶؛ ۱۵:۷؛ ۷:۵۵؛ ۱۰:۴؛ ۱۱:۶؛ ۱۳:۶؛ ۱۴:۹؛ ۲۳:۹)۔

□ "اُس کا چہرہ فرشتہ کا سا ہے" یہ درج ذیل سے ملتا جلتا ہو سکتا ہے

۱. موسیٰ کا سامنا YHWH کے ساتھ جانے کے بعد چمکتا ہے (بحوالہ خروج ۲:۳۲-۳۵-۳۵؛ ۲:۳۵-۳۵؛ ۲:۳۵-۳۵؛ ۲:۳۵-۳۵)۔

۲. یسوع کا چہرہ اور جسم اس کی تبدیلی کے دوران چمکتا ہے (بحوالہ متی ۱۷:۲؛ لوقا ۹:۹)۔

۳. دانی ایل ۱۰:۵-۶ کے فرشتہ

یہ استعفیٰ طور پر خدا کی موجودگی میں تھا جس سے انکار کر کے ایک راستہ تھا۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. ابتدائی کلیسیا کھانے پینے کے انتظامات کیلئے اپنے بہترین روحانی لوگوں کو کیوں چنتے ہیں؟

۲. تیزی سے بڑھوتری میں تناؤ کیوں ہے؟

۳. ہاتھ دھرنے کا کیا مطلب ہے؟

۴. استغفس پر کیوں حملہ کیا گیا؟

# اعمال ۷

## جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
ستفنس کی تقریریں	ستفنس کا خطاب: ابراہام کی بلاہٹ	ستفنس کی تبلیغ اور شہادت	ستفنس کی تقریر	ستفنس کی تقریر
		(۶: ۸-۸: الف)		
۸:۱:۷	۸:۱:۷		۱:۷	۸:۱:۷
			۸:۲:۷	
	مصر میں آباؤ اجداد	۸:۲:۷		
۱۶:۹:۷	۱۶:۹:۷	۱۶:۹:۷	۱۶:۹:۷	۱۶:۹:۷
۲۲:۱۷:۷	۳۶:۱۷:۷	۲۲:۱۷:۷	۲۲:۱۷:۷	۲۲:۱۷:۷
۲۹:۲۳:۷		۲۹:۲۳:۷	۲۹:۲۳:۷	۲۹:۲۳:۷
۳۴:۳۰:۷		۳۴:۳۰:۷	۳۴:۳۰:۷	۳۴:۳۰:۷
	اسرائیل کی خدا کے خلاف بغاوت	۲۳:۳۵:۷	۳۸:۳۵:۷	۲۳:۳۵:۷
		(۲۳-بی ۲۲)		(۲۳-بی ۲۲)
	۲۳:۳۷:۷			
	خدا کا سچا خیمہ اجتماع		۲۳:۳۹:۷ (۲۳-بی ۲۲)	
۵۰:۴۴:۷	۵۰:۴۴:۷	۵۰:۴۴:۷	۴۷:۴۴:۷	۵۰:۴۴:۷
(۵۰-۴۹)	(۵۰-۴۹)	(۵۰-۴۹)		(۵۰-۴۹)
	اسرائیل روح القدس سے مزاحمت کرتے ہیں		۵۰:۴۸:۷ (۵۰-۴۹)	
۵۳:۵۱:۷	۵۳:۵۱:۷	۵۳:۵۱:۷	۵۳:۵۱:۷	۵۳:۵۱:۷
ستفنس کا سنگسار کیا جانا	ستفنس شہید		ستفنس کے سنگسار کیا جانا	ستفنس کے سنگسار کیا جانا

سماؤل ستائے جانے والے کے طور				
۱:۸-۵۴:۷	۸-۵۴:۷ الف	۸-۵۴:۷ الف	۶۰-۵۴:۷	۸-۵۴:۷ الف

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور رُوح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

- آ. اعمال ۷ میں سننفس کی تقریر اعمال میں سب سے طویل درج کی گئی ہے۔ یہ انجیل کے پرانے عہد نامہ کے تعلقات کے بارے میں پولوس (اور کلیسیا کے) کو سمجھنے کے لئے مذہبی زمین کو توڑتا ہے۔ سننفس کا خطبہ اس کے خلاف کئے گئے الزامات کا جواب دیتے ہیں، اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ
۱. خدا نے ہیگل کے باہر کام کیا ہے
  ۲. خدا ہی غیرت کے ساتھ کام کرتا ہے
  ۳. یہ وہاں خدا نے ہمیشہ خدا کے پیغام کو مسترد کر دیا ہے، اور اب وہ مسیح کو مسترد کر چکے ہیں!

ب. سننفس کے دفاع نے تار سس کے دل اور پولوس کے علوم کے سماؤل کو متاثر کیا۔

ت. سنتفیس نے یہودی لوگوں اور وعدہ کردہ زمین کے علاوہ اور یروشلیم کے ہیكل کے علاوہ یہودی عہد نامہ کی بغاوت سے ظاہر ہوتا ہے، جو پہلی صدی کی یہودی عبادت کا مرکز بن گیا تھا۔

ث. یروشلیم نے باقاعدگی سے خدا کے ترجمان کو مسترد کر دیا تھا اور اب وہ پھر بھی کرتے تھے۔ انہوں نے یسوع کے ناصرت کو مسترد کر دیا تھا اور وہ سنتفیس، اس کے گواہ کو شدید طور پر مسترد کرنے کے بارے میں تھے۔

ج. سنتفیس کو اسی گروہ سے ملتا ہے جیسے اسی طرح کے توہینوں کے طور پر یسوع تھا۔ جیسا کہ وہ چوری کر رہا تھا سنتفیس نے کہا کہ کئی چیزیں جو صلیب پر یسوع کے الفاظ اور اعمال کی تعریف کرتے ہیں۔ کیا یہ لوقا کی طرف سے استعمال کیا جان بوجھ کر ادبی آلہ تھا؟ ایسا لگتا ہے!

ح. یہودیوں اور مسیحیوں کے درمیان تعلقات پر سنتفیس کا نقطہ نظر ان دو گروہوں کے زلزلے کے لئے مرحلے مقرر کرے گا (بحوالہ اعمال ۸: ۱-۳) اور ان دو گروہوں کے حتمی تقسیمونیل (یعنی ۷۰ سالہ لعنت فارمولہ)۔ یہ ممکن ہے کہ خدا نے سنتفیس کا استعمال کیا، جیسا کہ انہوں نے عہد عتیق میں شمعون کیا، جس طرح فلسطینیوں سے باہر انجیل کے پھیلاؤ کو مجبور کرنے کے لئے لڑائی شروع کر دی۔

خ. سنتفیس کی تقریر / دفاع / واعظ کی کئی تفصیلات ہیں جو عبرانی پُران عہد نامہ سے مختلف ہیں (وہ سپینٹیوگنٹ سے حوالہ دیتے ہیں)۔ کیا علماء نے سنتفیس کی باتوں سے بچنے کی کوشش کی ہے یا انہیں یہودی روایات یا اس سے بھی تاریخی غلطیوں کی اجازت دی ہے؟ یہ سوال مترجموں کے جذباتی اور دانشورانہ تعصب سے ظاہر ہوتا ہے۔ میں یقین کرتا ہوں کہ بائبل سچ کی تاریخ ہے، کہ مسیحیت بائبل کے واقعات پر کھڑا ہے یا گر جاتا ہے۔ تاہم، بائبل کی ابتدا (یعنی پیدائش ۱۱) اور بائبل کے اختتام (مثلاً، وحی کی کتاب) "عام تاریخ" نہیں ہیں! مداخلت کے اکاؤنٹس کے طور پر مجھے لگتا ہے کہ وہ درست اور سچائی ہیں۔ اس سے یہ بات ہوتی ہے کہ کبھی کبھی وہاں موجود ہیں:

۱. گنتیوں میں اختلافات
۲. سٹائل میں اختلافات
۳. تفصیل میں اختلافات

۴. تشریح کی ربی تکنیک (سابق دو یا زیادہ مضامین جمع)

یہ بائبل کی روایات کی تاریخی درستگی یا اعتماد کے بارے میں میری تصدیق پر اثر انداز نہیں کرتی۔ ہو سکتا ہے کہ سنتفیس ہونیوالے اسکول میں سیکھتے ہیں یا اس کے مقصد کو فٹ ہونے کے لئے اس میں ترمیم کریں۔ ایک یا دو تفصیلات پر توجہ مرکوز کر کے اپنے پیغام کو یاد کرنے کے لئے تاریخی تاریخ کا جدید احساس ظاہر کرتا ہے اور پہلی صدی کی تاریخ کا احساس نہیں ہے۔

د. اعمال ۷ میں اسرائیل سے نمٹنے کے خدا کی سنتفیس کے تاریخی جائزہ کا بنیادی نقطہ نظر

۱. آباؤ اجداد، اعمال ۷: ۲-۱۶

۲. خروج اور بیابان کی صحرا انوردی، اعمال ۷: ۱۷-۲۳

۳. خیمہ اور ہیكل، اعمال ۷: ۴۴-۵۰

۴. پُرانے عہد نامہ کی تاریخ کے ان کے خلاصے سے ان کی درخواست، اعمال ۷: ۵۱-۵۳

۳. استنفس کا استعمال کئی عہدِ عتیق حوالہ جات (حوالہ جات اور حوصلہ افزائی) ہے۔

۱. اعمال ۷: ۳۔ پیدائش ۱۲: ۱
۲. اعمال ۷: ۵۔ پیدائش ۱۲: ۷ یا ۷: ۸
۳. اعمال ۷: ۶۔ پیدائش ۱۵: ۱۳۔ ۱۳
۴. اعمال ۷: ۷۔ ب۔ مسیح۔ ۱۲: ۳
۵. اعمال ۷: ۸ الف۔ پیدائش ۱۷: ۹۔ ۱۳
۶. اعمال ۷: ۸ ب۔ پیدائش ۲۱: ۲۔ ۴
۷. اعمال ۷: ۸ ج۔ پیدائش ۲۵: ۲۶
۸. اعمال ۷: ۸ د۔ پیدائش ۳۵: ۲۲۔ ۲۶
۹. اعمال ۷: ۹۔ پیدائش ۳۷: ۳۰، ۲۸: ۴، ۲۵: ۴
۱۰. اعمال ۷: ۱۰۔ پیدائش ۳۹: ۳۱، ۲۱: ۴۱، ۲۰: ۴۶
۱۱. اعمال ۷: ۱۱۔ پیدائش ۴۱: ۵۴، ۵۵: ۴۲، ۵
۱۲. اعمال ۷: ۱۲۔ پیدائش ۴۲: ۲
۱۳. اعمال ۷: ۱۳۔ پیدائش ۴۵: ۱۔ ۴
۱۴. اعمال ۷: ۱۴۔ پیدائش ۴۵: ۹۔ ۱۰
۱۵. اعمال ۷: ۱۵۔ پیدائش ۴۶: ۵، ۴۹: ۳۳، خروج۔ ۱: ۶
۱۶. اعمال ۷: ۱۶۔ پیدائش ۲۳: ۱۶، ۵۰: ۱۳
۱۷. اعمال ۷: ۱۷۔ خروج۔ ۱: ۸
۱۸. اعمال ۷: ۱۸۔ یسعیاہ ۱: ۸
۱۹. اعمال ۷: ۱۹۔ ۱۰: ۱۱
۲۰. اعمال ۷: ۲۰۔ خروج۔ ۲: ۲
۲۱. اعمال ۷: ۲۱۔ خروج۔ ۲: ۵، ۶۱۰
۲۲. اعمال ۷: ۲۲۔ یسعیاہ ۲: ۱۰
۲۳. اعمال ۷: ۲۳۔ خروج۔ ۲: ۱۱۔ ۱۲
۲۴. اعمال ۷: ۲۶۔ خروج۔ ۲: ۱۳
۲۵. اعمال ۷: ۲۷۔ ۲۸۔ یسعیاہ ۲: ۱۴
۲۶. اعمال ۷: ۳۰۔ خروج۔ ۳: ۱۔ ۲
۲۷. اعمال ۷: ۳۱۔ ۲: ۱۵
۲۸. اعمال ۷: ۲۹ ب۔ یسعیاہ ۲: ۲۲، ۴: ۲۰، ۱۸: ۳
۲۹. اعمال ۷: ۳۲۔ یسعیاہ ۳: ۶

۳۰. اعمال ۷: ۳۳-۳۴ - خروج ۳: ۵، ۷-۱۰
۳۱. اعمال ۷: ۳۶ - خروج ۱۲: ۳۳؛ ۳۱: ۱
۳۲. اعمال ۷: ۳۷ - استغثنا ۱۸: ۱۵
۳۳. اعمال ۷: ۳۸ - خروج ۱۷: ۱۷
۳۴. اعمال ۷: ۳۹ - ۱۲: ۳
۳۵. اعمال ۷: ۴۰ - یسعیاہ ۳۲: ۲۳، ۱
۳۶. اعمال ۷: ۴۱ - خروج ۳۲: ۶، ۴
۳۷. اعمال ۷: ۴۲-۴۳ - عاموس ۵: ۲۵-۲۷
۳۸. اعمال ۷: ۴۴ - خروج ۲۵: ۳۱، ۳۶-۴۰
۳۹. اعمال ۷: ۴۵ - یسوع ۳: ۱۴؛ ۱۸: ۱؛ ۲۳: ۹
۴۰. اعمال ۷: ۴۶ - ۲ سیموئیل ۷: ۸ ف
۴۱. اعمال ۷: ۴۷ - ۱ سلاطین ۶-۸؛ ۲ تاریخ ۱-۶
۴۲. اعمال ۷: ۴۹-۵۰ - یسعیاہ ۶۶: ۱-۲
- اسرائیل کی تاریخ کا ایک اور اچھا نسخہ نحمیاہ ۹ ہے۔
۱. نحمیاہ ۹: ۶-۷ - پیدائش ۱۱
  ۲. نحمیاہ ۹: ۷-۸ - پیدائش ۱۲-۵۰
  ۳. نحمیاہ ۹: ۹-۱۲ - خروج (خروج)
  ۴. نحمیاہ ۹: ۱۵-۲۱ - گنتی (بیابان کے صحرا انوردی کی مدت)
  ۵. نحمیاہ ۹: ۲۲-۲۵ - یسوع (فتح)
  ۶. نحمیاہ ۹: ۲۶-۳۱ - قضاة
  ۷. نحمیاہ ۹: ۳۲-۳۸ - سیموئیل، سلاطین، تاریخ (سلطنت)

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۱-۸

۱۔ پھر سردار کاہن نے کہا کیا یہ باتیں اسی طرح پر ہیں۔ ۲۔ اُس نے کہا اے بھائیو۔ اور بزرگو سنو۔ خُدا نے ذوالجلال ہمارے باپ ابرہام پر اُس وقت ظاہر ہوا جب وہ حار ان میں بسنے سے پیشتر مسوپتامیہ میں تھا۔ ۳۔ اور اُس سے کہا کہ اپنے ملک اور اپنے کنبے سے نکل کر اُس ملک میں چلا جا جسے میں تجھے دکھاؤں گا۔ ۴۔ اس پر وہ کسدیوں کے ملک سے نکل کر حاران میں جا بسا اور وہاں سے اُس کے باپ کے مرنے کے بعد خُدا نے اُس کو اس ملک میں لا کر بسا دیا جس میں تم اب بستے ہو۔ ۵۔ اور اُس کو کچھ میراث بلکہ قدم رکھنے کی بھی اُس میں جگہ نہ دی مگر وعدہ کیا کہ میں یہ زمین تیرے اور تیرے بعد تیری نسل کے قبضہ میں کر دوں گا حالانکہ اُس کے اولاد نہ تھی۔ ۶۔ اور خُدا نے یہ فرمایا کہ تیری نسل غیر ملک میں پر دیسی ہوگی۔ وہ اُن کو غلامی میں رکھیں گے اور چار سو برس تک اُن سے بدسلوکی کریں گے۔ ۷۔ پھر خُدا نے کہا کہ جس قوم کی وہ غلامی میں رہیں گے

اُس کو میں سزا دوں گا اور اُس کے بعد وہ نکل کر اسی جگہ میری عبادت کریں گے۔ ۸۔ اور اُس نے اُس نے ختنہ کا عہد باندھا اور اسی حالت میں ابرہام سے اضحاق پیدا ہوا اور آٹھویں دن اُس کا ختنہ کیا گیا اور اضحاق سے یعقوب اور یعقوب سے بارہ قبیلوں کے بزرگ پیدا ہوئے۔

۷: ۱ "سردار کاہن" یہ کا فاختا۔ اعمال ۴: ۶ میں ملاحظہ کریں۔

۷: ۲ "نے کہا" سنفسس کا دفاع عبرانیوں کی کتاب کی طرح بہت ہی ہے۔ انہوں نے الزامات کو دو طریقے سے جواب دیا:

۱. یہودی لوگوں نے ماضی میں موسیٰ کو مسلسل مسترد کر دیا تھا

۲. ہیکل کئی طریقوں میں سے ایک تھا جو خدا نے اسرائیل سے بات کرنے کے لئے استعمال کیا تھا

یہ ان کے خلاف لایا گیا الزامات کے براہ راست جواب ۶: ۶ اعمال میں ہے۔

□ "سنو" یہ یونانی لفظ اکوا [akouō] کے اترسٹ سرگرم فعلاتی شکل ہے۔ یہ یہودیوگینٹ میں یہودیوں کے مشہور نماز، شمس [Shema] (بحوالہ استغنا ۶: ۴-۵) ترجمہ کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ پیغمبروں میں یہ بھی استعمال ہوتا ہے کہ "اس کا جواب سننا" کی عکاسی کی عکاسی کریں۔ (بحوالہ میکاہ ۱: ۶: ۲: ۱)۔ یہ یقینی بنانا مشکل ہے کہ یہ تکلیفی معنی موجود ہے جب یہودی لوگ کو یونانی الفاظ میں اپنے عبرانی خیالات کا اظہار کرتے ہیں، لیکن اس طرح کچھ شرائط میں یہ سچ ثابت ہو سکتا ہے۔

□ "خدائے ذوالجلال" یہ خدا کا جلال (بحوالہ زبور ۲۹: ۳) بزرگ ابراہام (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۱۵، ۱: ۱۵، ۱: ۱۸، ۱: ۲۲، ۱: ۲۲)، پر ظاہر ہوا۔ اس طرح یہودی لوگوں میں شروع۔

□ "ابراہام" ابراہام کو یہودی لوگوں کے باپ سمجھا جاتا تھا۔ وہ پہلا بزرگ تھا۔ اسکی بلاہٹ اور خدا کے ساتھ آنے والا راستہ پیدائش ۱۲: ۱-۱۱: ۲۵ میں بیان کیا جاتا ہے۔ گلٹیوں ۱۳ اور بعد میں رومیوں ۴ میں پولس نے انہیں ایمان کے ذریعہ فضل کے ذریعہ جواز کی طرف اشارہ کیا تھا۔

□ "وہ حاران میں بسنے سے پیشتر مسوہتامیہ میں تھا" پیدائش ۱۱: ۳۱ کا مطلب یہ ہے کہ ابراہام ہارون شہر میں تھا جب یہود دھوہ نے ان سے بات کی تھی۔ تاہم، ابراہام کے ساتھ خدا کے رابطے کا وقت خاص طور پر نہیں کہا گیا تھا۔ ابراہام کسدیوں کے اُور سے تھا (بحوالہ پیدائش ۱۱: ۲۸، ۳۱)، لیکن بعد میں خدا کے حکم کے مطابق ہرن (بحوالہ پیدائش ۱۱: ۳۱، ۳۲: ۲۹) منتقل ہو گیا۔ نقطہ یہ ہے کہ خدا نے کنعان کے ملک سے باہر ابراہام سے بات کی۔ ابراہام نے اپنی زندگی کے دوران (ان کے خاندان کو دفن کرنے کے غار کے سوا، بحوالہ پیدائش ۲۳: ۴) پاک حیات کے کسی بھی حصے یا مالک نہیں تھے۔ (اعمال ۷: ۵)۔

اصطلاح "متوسطانیا" مختلف نسلی گروہوں کا حوالہ دے سکتا ہے:

۱. فرات اور تبرص کے شمالی علاقے میں ایک گروہ گروپ (یعنی، "دریاؤں کے درمیان شام")

۲. فرات اور تبرص کے دھانے کے قریب ایک گروہ

۷: ۳ "اپنے ملک اور اپنے کنبے سے نکل کر اُس ملک میں چلا جائے میں تجھے دکھاؤں گا" یہ پیدائش ۱۲: ۱ سے ایک حوالہ ہے۔ اس اصول میں شامل ہونے والے مذہبی مسئلہ یہ ہے کہ جب خدا نے ابراہام کو یہ کہا ہے:

۱. جب وہ اپنے والد تارح اور بھتیجے لوط کو حاران کو لے جانے سے پہلے ارا میں تھا

۲۔ جب وہ ہار میں تھا اور جب تک وہ اپنے باپ دادا سے جنوب خدا کی پیروی کرنے کے لئے مر گیا تو وہ انتظار کر رہے تھے۔

۷: ۴ "انہوں نے کسدیوں ns کی زمین کو چھوڑ دیا" کسدیوں (بی ڈی بی ۵۰۵) فرات اور تبرص دریا کے منہ کے قریب ایک ضلع کا نام ہو سکتا ہے (اعمال ۷: ۲ میں نوٹ دیکھیں)۔ اس کے بعد اس ملک کا حوالہ دیا گیا جس میں اس نخطے میں بابل (بی ڈی بی ۹۳) بھی جانا جاتا ہے۔ اس قوم نے بہت سے علماء کو بھی تیار کیا جس نے رات کی روشنی (یعنی سیارے، ستارے، سیارے، وغیرہ) کی تحریک سے متعلقہ ریاضی فارمولوں کو تیار کیا۔ دانشوروں کا یہ گروہ (مثلاً، ستر اولو جیوں) کا نام کلدین (بحوالہ دانی ایل ۲: ۴: ۴: ۵: ۷: ۱۱) سے بھی مشہور تھا۔

□ "حاران" ہارون (بی ڈی بی ۳۵) یہ ایک شہر ہے جس کے لئے تارج، ابراہام اور لوط (بحوالہ پیدائش ۱۱: ۳۱-۳۲) منتقل ہو گئے۔ ابرام کے بھائیوں میں سے ایک نے وہاں آباد کیا اور اس کا نام اس کے نام سے کہا جاتا ہے (یعنی ناہور شہر، سی ایف ۲۴: ۲۴: ۲۴: ۲۴)۔ یہ شہر دریائے صدی میں قبل ازیں افریقیوں پر (مثلاً ٹریڈی دریا، بلخ) شروع ہوا۔ اور آج تک اس کا نام برقرار رکھا ہے۔ جیسے ہی دلچسپی کا ایک نوٹ، ابراہام کے بھائی، ہار (بی ڈی بی ۲۴۸)، اس نے عبرانی طور پر شہر کے طور پر بھی نہیں کہا ہے۔

□ "اُس کے باپ کے مرنے کے بعد" بہت سے لوگوں نے یہاں ۱۱: ۲۶، ۳۲ اور ۱۲: ۴ کے درمیان ایک تضاد دیکھا ہے۔ کم سے کم دو ممکنہ حل ہیں۔

۱۔ ابراہام شاید سب سے قدیم بیٹا نہیں تھا، لیکن سب سے مشہور بیٹا (یعنی پہلے درج کردہ)۔

۲۔ سامریتن انطاکیہ نے ۱۴ء میں عبرانی متن کے طور پر ۱۴۵، موت پر تارج کی موت کی ہے۔

بائبل کی مشکلات کے انسائیکلو پیڈیا گلیکسوں ایل آر کر [Gleason L. Archer, Encyclopedia of Bible Difficulties] دیکھیں، ص۔ ۳۷۸۔

۷: ۵ "وعدہ کیا کہ میں یہ زمین تیرے اور تیرے بعد تیری نسل کے قبضہ میں کر دوں گا" یہ پیدائش ۱۲: ۷ یا ۱۷: ۸ کے مطابق ہے۔ مذہبی کلید صرف خدا کا وعدہ نہیں ہے، لیکن ابراہام کے خدا پر ایمان لانے کے لئے اسے ایک اولاد بھی شامل ہے۔ یہ ایمان عام ۱۵: ۶ (بحوالہ گلٹیوں ۳: ۶؛ رومیوں ۴: ۳) میں اشارہ کیا جاتا ہے۔

۷: ۶ یہ پیش گوئی کی پیشین گوئی پیدائش ۱۵: ۱۳، ۱۴ میں بیان کی گئی ہے اور عروج میں دوبارہ تصدیق کی گئی ہے۔ ۱۲: ۳۔ تاہم، خروج ۱۲: ۴۰: ۴۰: ۴۰ سال "کے بجائے" ۴۳۰ سال "ہے۔ سیمیٹو گینٹ (ہفتاوی) نے خروج کا ترجمہ کیا۔ ۱۲: ۴۰ اور بنی اسرائیلیوں کا تعاقب، جب وہ مصر کی زمین میں گھومتے تھے اور کنعان کی زمین ۴۳۰ سال تھی۔" ربی نے کہا ہے کہ پیدائش ۲۲ میں اسحاق کی پیشکش کے ساتھ "۴۰ سال" کی تعداد شروع ہوتی ہے۔ جان کیلن نے ۴۰۰ سال کی ایک گول گنتی کو بلا یا ہے۔ یہ ۱۰۰ سال ہر چار نسلوں سے تعلق رکھتا ہے (بحوالہ پیدائش ۱۶: ۱۵)۔

۷: ۷ "جس قوم کی" یہ یونانی توریت کی پیدائش ۱۴: ۱۵ سے ایک حوالہ ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ یہ ایک عام بیان ہے۔ ملک واضح طور پر مصر تھا۔ تاہم، دوسری قومیں، یعنی (یعنی فلسطیا، شام، اسیاہ، بابل)، اسرائیل کے ظلم و ستم بن جائے گا اور خدا انہیں بھی فیصلہ کرے گا۔

□ "اور اُس کے بعد" یہ مکمل جملہ خروج ۱۲: ۳ سے ایک اقتباس ہے۔ استغفس ایک اسرائیلی ڈھیلے تاریخ، چل رہا ہے تاریخ پڑھ رہا ہے۔

یہ متن یہ بتاتا ہے کہ کنعان اور یروشلیم منفرد طور پر YHWH کی خصوصی جگہ بن جائے گا۔ یہ استغفسا یوگنٹیشن پر زور دیتا ہے۔

□ "اسی جگہ" خروج سے اقتباس کے تناظر میں۔ ۱۲:۳، یہ مٹ۔ سینا، جو وعدہ کردہ زمین کے باہر بھی ہے اور اسرائیل کی زندگی میں اہم واقعات میں سے کسی کی سائٹ ہے (موسیٰ کو قانون کے حوالے)۔

۸:۷ "عہد" خصوصی موضوع دیکھیں: عہد

□ "ختنہ" یہ تمام اسرائیلی پڑوسیوں کی طرف سے عمل کیا گیا تھا، علاوہ ازاں فلسطین (یونانی ۶ بجین کے لوگوں)۔ سب سے زیادہ ثقافتوں کے لئے یہ عام طور پر باگنی میں گزرنے کا ایک اشارہ تھا، لیکن اسرائیل کے لئے نہیں، جہاں وہ عہد پہنچنے میں ایک ابتداء کا حوالہ دیتے تھے۔ یہ یہواہ (بحوالہ ۱۷:۹-۱۲) کے ساتھ خصوصی عقیدہ تعلقات کا ایک نشانہ تھا۔ ہر محب وطن نے اپنے بیٹوں کو ختنہ کیا (یعنی، اپنے خاندان کے لئے کاہن کے طور پر کام کیا)۔ رابرٹ گارڈلسٹون، پرانے عہد نامہ کے مستر ادف [Robert Girdlestone, Synonyms of the Old Testament]، پی۔ ۲۱۴ کا کہنا ہے کہ ختنہ کا ذکر قرآن و سنت کے اعمال کے ساتھ خون کی شیدنگ کی رسم سے منسلک ہے۔ خون عہد کی تشکیل سے منسلک کیا گیا تھا (بحوالہ پیدا نش ۱۵:۱۷)، عہد کو توڑنے والے (مسیح پیدا نش ۲:۱۷)، اور عہد یاروں سے نجات (بحوالہ بسعیاہ ۵۳)۔

□ "بارہ قبیلوں" یہ عام طور پر ابراہام، اسحاق اور یعقوب کی طرف اشارہ کرتا ہے، لیکن یہاں یہوداہ کے بارہ بیٹوں سے تعلق رکھتا ہے، جو اسرائیل کے قبیلے بن جائے گا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۹-۱۰

۹۔ اور بزرگوں نے حسد میں آکر یوسف کو بیچا کہ مصر میں پہنچ جائے مگر خدا اُس کے ساتھ تھا۔ ۱۰۔ اور اُس کی سب مصیبتوں سے اُس نے اُس کو چھڑایا اور مصر کے بادشاہ فرعون کے نزدیک اُس کو مقبولیت اور حکمت بخشی اور اُس نے اُسے مصر اور اپنے سارے گھر کا سردار کر دیا۔

۷: ۹ "یوسف" یہ حوالہ پیدا نش ۳۷: ۱۱، ۲۸: ۲۵: ۴۔ میں ملا ہے۔ ستنفس یہ ثابت کرنے کی کوشش کر رہا ہے کہ یہوداہ کے لوگوں اور ان کے رہنماؤں نے اکثر خدا کے منتخب کردہ رہنما (بحوالہ اعمال ۷: ۳۵) کو مسترد کیا ہے۔

۷: ۱۰ یہ حوالہ پیدا نش ۴۱: ۴۰-۴۶؛ ۲۱: ۳۹ میں پایا جاتا ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۱: ۷-۱۶

۱۱۔ پھر مصر کے سارے ملک اور کنعان میں کال پڑا اور بڑی مصیبت آئی اور ہمارے باپ دادا کو کھانا نہ ملتا تھا۔ ۱۲۔ لیکن یعقوب نے یہ سن کر کہ مصر میں اتانج ہے ہمارے باپ دادا کو پہلی بار بھیجا۔ ۱۳۔ اور دوسری بار یوسف اپنے بھائیوں پر ظاہر ہو گیا اور یوسف کی قومیت فرعون کو معلوم ہو گئی۔ ۱۴۔ پھر یوسف نے اپنے باپ یعقوب اور سارے کنبے کو جو پچھتر جانیں تھیں بلا بھیجا۔ ۱۵۔ اور یعقوب مصر میں گیا وہاں وہ اور ہمارے باپ دادا مر گئے۔ ۱۶۔ اور وہ شہر سکم میں پہنچائے گئے اور اُس مقبرہ میں دفن کئے گئے جس کو ابراہام نے سکم میں روپیہ دے کر نبی سے ہمور سے مول لیا تھا۔

۷:۱۱ یہ حوالہ پیدائش ۴۱: ۵۴-۵۵ میں پایا جاتا ہے؛ ۴۲: ۵، آن لائن نوٹ دیکھیں۔

۷:۱۲ یہ حوالہ پیدائش ۴۲: ۴ میں پایا جاتا ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

۷:۱۳ یہ حوالہ پیدائش ۴۵: ۱-۴ میں پایا جاتا ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

۷:۱۴ "پچھتر" یہ سیدوگوگنٹ اور مردار سہیل کی کتابیں لکھی ہوئی کتابوں کی پیروی کرتا ہے، جبکہ مسعود کا متن "سترہ" (بحوالہ پیدائش ۴۶: ۲۷؛ خروج ۱: ۵؛ استعشا ۱۰: ۲۲) ہے۔ سب سے پہلے یہ ہفتاوی، جو استفس کا حوالہ دیتے ہیں اور مہستی کے عبرانی متن کے درمیان ایک کلیسیا کی دشواری کی طرح لگتا ہے۔ ۱: ۵۔ مزید عکاسی پر یہ یعقوب کے تمام اولادوں کی گنتی کے دو طریقے ہو سکتے ہیں۔ مسئلہ ۴۶: ۴۶ اور ۲۷: ۲۷:

۱. آیات ۲۷ میں سے دو بیٹیاں ہیں جو مصر میں یوسف کے پاس پیدا ہوئے تھے، جبکہ ہفتاوی نے نو، جس کا مطلب یہ ہے کہ افریم اور مناح بعد میں ان کے درمیان زیادہ بچے تھے۔

۲. عبرانی متن میں یعقوب اور اس کی بیوی شمار کی جاتی ہے، لیکن افریم اور منسی کے اضافی بچوں کا شمار نہیں کیا جاتا ہے۔ یونانی متن (ہفتاوی) یعقوب اور اس کی بیوی کو شمار نہیں کیا جاسکتا ہے، لیکن افریقی اور منسی کے اضافی بچے شمار ہوتے ہیں۔ دونوں درست ہیں، لیکن وہ یعقوب کی زندگی میں مختلف اوقات میں مختلف طریقوں سے اولاد کو شامل کرتے ہیں۔ مردار سہیل کے سکرالوں کے نام سے عبرانی نصوصوں کو بھی عام طور پر ۴۶: ۴۶ اور عروج میں "سترہ افراد" ہیں۔ ۱: ۵۔ فلسیا کے فلو دونوں گنتیوں سے واقف تھے۔

ہم جدید اسکالرشپ کے تمام محققین ہیں، جب یہ مشکل نصوص یا اس طرح کی تعداد میں مشکلات کا سامنا ہوتا ہے۔ آج دستیاب ایک نئی قسم کا بائبلک وسائل موجود ہے جس میں ان مشکلات کا اہتمام کیا جاتا ہے۔ میں سفارش کرتا ہوں:

۱. بائبل کی مشکل باتیں، آئی وی پی [Hard Sayings of the Bible, IVP]۔

۲. بائبل کے زیادہ مشکل باتیں، آئی وی پی [More Hard Sayings of the Bible, IVP]۔

۳. گلین آرچر کی طرف سے بائبل کی مشکلات کا انکلیکلو پیڈیا [Encyclopedia of Bible Difficulties by Gleason Archer]۔

اعمال ۷: ۱۴-۱۵ کی بحث کے لئے # صفحات ۵۲۱-۵۲۲ ملاحظہ کریں۔

۷:۱۵ یہ حوالہ پیدائش ۴۶: ۵ میں پایا جاتا ہے؛ ۴۹: ۳۳؛ خروج ۱: ۶۔

۷:۱۶ "سک" سے پیدائش کے حوالہ سے

۱. یوسف کا دفن یوس ۳۲: ۲۴ میں درج ہوا۔

۲. یعقوب کا دفعہ پیدائش ۱۳: ۵۰ میں ریکارڈ کیا گیا ہے، اس سے استفس کے داعظ میں فرق ہے

مسئلہ یہ ہے (۱) شہر؛ یہ جبرون ہونا چاہئے، حکیم نہیں، یا (۲) وطن پرست؛ یہ یعقوب ہونا چاہئے، نہ ابراہام۔ تاہم، ابراہام اور یعقوب دونوں نے زمین خریدا (بحوالہ پیدائش ۲۳: ۲۳؛ ۳۳: ۳۳؛ ۹۱)۔ جبرون سارہ اور ابراہام کو دفن کیا گیا تھا (بحوالہ پیدائش ۲۳: ۱۷؛ ۲۵: ۹)، اسحاق اور ربکا (بحوالہ پیدائش ۴۹: ۲۹-۳۱) اور یعقوب (بحوالہ پیدائش ۵۰: ۱۳) تھے۔ اگرچہ حکیم میں دفن کرنے کے بارے میں یہ یقینی نہیں ہے کہ یہ ممکن ہے کہ ابراہام نے پہلے ۱۲: ۶-۷ میں اس کی روک تھام پر ایک کھیت خریدا۔

بعد میں یعقوب نے اسی زمین کا ایک ہی حصہ چھوڑا (بحوالہ پیدائش ۳۳: ۱۹؛ بشوع ۲۴: ۳۲)۔ یہ واضح طور پر حائل ہے، لیکن استغفس کو عہد عتیق کی تاریخ کے بارے میں بہت علم معلوم ہوتا ہے اور یہ مختلف حوالہ کو موازنہ کرنے کا ایک واحد طریقہ ہو گا۔

### نیو امریکن اسٹیٹرز ڈبائل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۱۷-۲۹

۱۷۔ لیکن جب اُس وعدہ کی میعاد پوری ہونے کو تھی جو خدا نے ابرہام سے فرمایا تھا تو مصر میں وہ اُمت بڑھ گئی اور اُن کا شمار زیادہ ہو گیا۔ ۱۸۔ اُس وقت تک کہ دوسرا بادشاہ مصر بر حکمران ہوا جو یوسف کو نہ جانتا تھا۔ ۱۹۔ اُس نے ہماری قوم سے چالاکی کر کے ہمارے باپ دادا کے ساتھ یہاں تک بد سلوکی کی کہ انہیں اپنے بچے پھینکنے پڑے تاکہ زندہ نہ رہیں۔ ۲۰۔ اس موقع پر موسیٰ پیدا ہوا جو نہایت خوبصورت تھا۔ وہ تین مہینے تک اپنے باپ کے گھر میں پالا گیا۔ ۲۱۔ مگر جب پھیپک دیا گیا تو فرعون کی بیٹی نے اُسے اُٹھالیا اور اپنا بیٹا کر کے پالا۔ ۲۲۔ اور موسیٰ نے مصریوں کے تمام علوم کی تعلیم پائی اور وہ کلام میں قوت والا تھا۔ ۲۳۔ اور جب وہ قریباً چالیس برس کا ہوا تو اُس کے جی میں آیا کہ میں اپنے بھائیوں بنی اسرائیل کا حال دیکھوں۔ ۲۴۔ چنانچہ اُن میں سے ایک کو ظلم اُٹھاتے دیکھ کر اُس کی حمایت کی اور مصری کو مار کر مظلوم کا بدلہ لیا۔ ۲۵۔ اُس نے تو خیال کیا کہ میرے بھائی سمجھ لیں گے کہ خدا میرے ہاتھوں اُنہیں چھٹکارا دے گا مگر وہ نہ سمجھے۔ ۲۶۔ پھر دوسرے دن وہ اُن میں سے دو لڑتے ہوؤں کے پاس آ نکلا اور یہ کہہ کر انہیں صلح کرنے کی ترغیب دی کہ اے جو انو۔ تم تو بھائی بھائی ہو۔ کیوں ایک دوسرے پر ظلم کرتے ہو۔ ۲۷۔ لیکن جو اپنے پڑوسی پر ظلم کر رہا تھا اُس نے یہ کہہ کر اُسے ہٹا دیا کہ تجھے کس نے ہم پر حاکم اور قاضی مقرر کیا۔ ۲۸۔ کیا تو مجھے بھی قتل کرنا چاہتا ہے جس طرح کل اُس مصری کو قتل کیا تھا۔ ۲۹۔ موسیٰ یہ بات سن کر بھاگ گیا اور مدیان کے ملک میں پردہسی رہا کیا اور وہاں اُس کے دو بیٹے پیدا ہوئے۔

۷: ۱۷-۱۸: ۱۵-۱۶ (وعدہ) اور خروج ۱: ۷ کا حوالہ دے گا (ان کی بڑی تعداد)۔

۱۸: ۷ "یہاں تک کہ وہاں ایک اور بادشاہ پیدا ہوا" یہ خروج ۱: ۸ سے ایک حوالہ ہے۔ خارجہ کی تاریخ پر علماء کے درمیان بات چیت جاری ہے۔ اس مصری بادشاہ کی شناخت اختلافات میں پھنس گئی ہے۔ ایک اسے اٹھارہواں خاندان (۱۴۳۵ قبل مسیح) یا انیسواں خاندان (۱۲۹۰ قبل مسیح) سے مصری بادشاہ کے طور پر شناخت کر سکتا تھا۔ ایک نظریہ یہ مصری بادشاہ کو پہلی ملکہ مصری خاندان کے حوالے کرنا ہے جس نے مصر کے حاکموں (سامی) حکمرانیوں کو ختم کیا۔ یہ اعمال ۷: ۱۸ میں [heteros] کے استعمال کی وضاحت کرے گا۔ ایک مصری مصری سمجھ نہیں چاہتے، مثلاً عبرانیوں کی طرح، اپنے علاقے میں بڑی تعداد میں، ہانگس کی طرح ایک دوسرے حملے سے ڈرتے ہیں۔

### خصوصی موضوع: خروج کی تاریخ (THE DATE OF THE EXODUS)۔

خروج کی تاریخ کے بارے میں بہت سے علماء کے خیالات موجود ہیں۔

۱. اسلاطین ۶: ۱، "اور بنی اسرائیل کے ملک مصر سے نکل آنے کے بعد چار سو اسیویں سال اسرائیل پر سلیمان کی سلطنت کے چوتھے برس زیو کے مہینہ میں جو ڈوسرا مہینہ ہے ایسا ہوا کہ اُس نے خُداوند کا گھر بنانا شروع کیا"۔

۱. سلیمان نے ۹۷۰ قبل مسیح نے سلطنت کرنا شروع کی۔ یہ ایک مخصوص آغاز کی تاریخ کے طور پر قرق (۸۵۳ قبل مسیح) کی جنگ کا استعمال کرتے ہوئے کی گئی ہے۔

۲. ہیکل اُس کے چوتھے سال (۹۶۵ قبل مسیح) میں تعمیر کیا گیا تھا، اور خروج ۱۴۳۵/۶ قبل مسیح کے لگ بھگ میں واقع ہوا۔

۳. یہ اسے ۱۸ ویں مصری خاندان کے دور میں وقوع ہونا بتاتا ہے۔

ا. ظلم کے فرعون تھٹموز سوم [Thutmose III] (۱۳۹۰-۱۳۳۶ قبل مسیح) کو ہو گا۔

ب. خروج کا فرعون امین ہو تپ دوئم [Amenhotep II] (۱۳۳۶-۱۳۰۷ قبل مسیح) ہو گا۔

۱) بعض لوگ اس حقیقت پر مبنی ثبوت رکھتے ہیں کہ امین ہو تپ دوئم [Amenhotep II] (۱۳۱۳-۱۳۷۷ قبل مسیح) کے دور میں یرمکو اور مصر کے درمیان کوئی سفارتی مقابل نہیں ہوا۔

۲) امرنہ نصوص حبرو کے بارے میں اوستراکا کا لکھا سفارتی خطوط کو ریکارڈ کرتا ہے جو امین ہو تپ دوئم [Amenhotep III] کے حکمرانی میں کنعان کی زمین کو بڑھاتا ہے۔ لہذا، امین ہو تپ دوئم کے اقتدار میں خارجہ واقع ہوا۔

۳) ججوں کی مدت کافی لمبی نہیں ہے اگر ۱۳ ویں صدی خارجہ کی تاریخ ہے۔

۴. ان تاریخوں کے ساتھ ممکنہ مسائل۔

ا. سیپتیوگنٹ [ہفتاوی ۴۳۰] (LXX) سال ہے، ۴۸۰ نہیں۔

ب. یہ ممکن ہے کہ چار سالہ چالیس سالوں کا ہر سال ۴۸۰ سال کا ایک نمائندہ ہے۔

ت. ہارون سے سلیمان سے بارہ نسلیں ہیں (بحوالہ اتوارنخ ۶) پھر سلیمان سے دوسری ہیکل تھی۔ یونانیوں کی طرح یہودیوں نے ایک نسل کو چالیس برس کے طور پر شمار کیا۔ لہذا، وہاں ۴۸۰ سال کی مدت کے پیچھے اور آگے (نمبروں کی علامتی استعمال، بحوالہ میسون کی خارجہ اور فتح کو کم کرنے کی) ہے۔

۵. تاریخوں کا ذکر کرنے والے تین دیگر نصوص موجود ہیں۔

ا. پیدائش ۱۵: ۱۶، ۱۳ (بحوالہ اعمال ۷: ۶)، ۴۰۰ سال پابندی

ب. خروج ۱۲: ۴۰-۴۱ (بحوالہ گلتیوں ۱۷: ۳)

۱) ایم ٹی [میوسورینک عبارت] مصر میں ۴۳۰ سال کی سزا

۲) [ہفتاوی] LXX مصر میں ۲۱۵ سال کی سزا

ت. قضاة ۱۱: ۲۶ - ۳۰۰ سال یفتاہ کے دن اور فتح کے درمیان (۱۴۴۵ تاریخ کی حمایت کرتا ہے)

ث. اعمال ۱۳: ۹۱، خارج ہونے والے، صحرانوردی، اور فتح، ۴۵۰ سال

۶. سلاطین کے مصنف نے مخصوص تاریخی حوالہ جات کا استعمال کیا اور نمبروں کا نمبر نہیں کیا (ایڈیوڈ تھیل، عبرانی بادشاہوں کے ایک کنواشن، پی پی ۸۳-۸۵)

۸۵ [Edwin Thiele, A Chronology of the Hebrew Kings, pp. 83-85]

ب. آثار قدیمہ کی جانب سے تشخیص ثبوت ۱۲۹۰ کی تاریخ کی تاریخ کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ یا انیسوی مصری خاندان۔

۱. یوسف اپنے باپ اور فرعون کو اسی دن میں دیکھ سکتے تھے۔ پہلا آبائی فرعون جس نے مصر کے دارالحکومت تھیس سے نیل نیل ڈیلٹا پر آورس / زانو / ٹینس

نامی جگہ پر منتقل کیا جسے پرانے ہانگس دارالحکومت تھا، سیٹی آئی (۱۳۰۹-۱۲۹۰ قبل مسیح) تھا۔ وہ ظلم کے فرعون ہوں گے۔

ا. یہ مصر کے ہانگس کے حکمران کے بارے میں معلومات کے دو ٹکڑوں کو فٹ ہونے لگتا ہے۔

۱) ریمس دوئم کے وقت سے ایک سٹی پایا گیا ہے جس میں چار سال پہلے (اوکسس کی طرف سے ۱۷۰۰ قبل مسیح کی بنیاد پر) کے بانی کی یاد

دلاتے ہیں۔

۲) پیدائش ۱۵: ۱۳ کی پیشین گوئی ۴۰۰ سال کی ظلم کی بات کرتی ہے۔

ب. اس کا مطلب یہ ہے کہ یوسف کا اقتدار ہانگس (سامی) فرعون کے تحت تھا۔ مصر کے نئے خاندان کو عروج میں حوالہ دیا جاتا ہے۔ ۸: ۸-

۲. حکوس، ایک مصری لفظ کا مطلب ہے "غیر ملکی زمین کے حکمرانوں"، غیر مصری سامی حکمرانوں کا ایک گروہ تھا، جو ۱۵ویں اور ۱۶ویں عہدوں کے دوران مصر کو کنٹرول کرتے تھے (۱۵۷۰-۱۷۲۰ قبل مسیح) بعض لوگ ان کو جوزف کے عروج میں اقتدار میں شامل کرنے سے متعلق ہیں۔ اگر ہم خروچ کے ۳۳۰ سال کا خاتمہ کریں گے۔ ۱۲:۴۰ سے ۱۷۲۰ قبل مسیح، ہم نے تقریباً ۲۹۰ بی۔سی۔سی۔ کی تاریخ حاصل کی ہے۔

۳. سیٹی میں میرا پیٹاریمس دوئم (۱۲۹۰-۱۲۲۴ قبل مسیح) تھا۔ یہ نام عبرانی بندوں، عروہ کے ذریعہ بنایا گیا اسٹور شہروں میں سے ایک کے طور پر ذکر کیا جاتا ہے۔ خروچ ۱:۱۱۔ اسی طرح گو شین کے قریب مصر میں یہ اسی ضلع ریسیس، پیدائش ۱۱:۴۷ کہا جاتا ہے۔ اواریزروآن رتانیس، ۱۳۰۰ سے لیکر ۱۱۰۰ قبل مسیح سے "ریسیس کے گھر" کے طور پر جانا جاتا تھا۔

۴. ہٹھیسیس سوئم ایک عظیم بلڈر کے طور پر جانا جاتا تھا، جیسا کہ ریسیس دوئم تھا۔

۵. ریسیس دوئم میں علیحدہ محلوں میں رہنے والی چالیس سات بیٹیاں تھیں۔

۶. آثار قدیمہ سے پتہ چلتا ہے کہ کنان کے بڑے بڑے دیواروں (ہرور، ڈبیر، لہیش) تباہ ہو گئے اور تیزی سے ۱۲۵۰ قبل مسیح۔ ایک سو پچاس سال کے جنگل میں گزرنے کی اجازت دینے میں، اس کی تاریخ ۱۲۹۰ قبل مسیح۔ آثار قدیمہ نے اسرائیل کے جنوبی کنعان میں ریسیس کے جانشین، مرنپٹہ (۱۲۲۴-۱۲۱۴ قبل مسیح، بحوالہ [The Stele of Merneptah] ۱۲۲۰ قبل مسیح) کے یادگار مقام پر ایک حوالہ پایا ہے۔

۷. ادوم اور موآب نے ۱۳۰۰ قبل مسیح میں مضبوط قومی شناخت حاصل کی۔ یہ ممالک پندرہ صدی (گلوبوک) میں منظم نہیں کیا گیا تھا۔

۸. کتاب، شیفیلڈ، ۱۹۷۸ کی طرف سے شائع جان بے بیسن کی طرف سے، خروچ اور فتح کو کم کرنے، ابتدائی تاریخ کے لئے تمام آثار قدیمہ کے ثبوت کے خلاف بحث۔

ت. ایک نیا نظریہ کیا گیا ہے جو تاریخ چینل پر دیکھا جاسکتا ہے، جس نے "تحریری خروچ" کہا جاتا ہے، جس میں ایک براہ راست شمالی راستہ (یعنی، "فلسٹین کا راستہ") ہے، پہلے ہی ۱۴۴۵ قبل مسیح، بلکس میں مدت (یعنی "چوپان بادشاہ" ۱۶۳۰-۱۵۲۳ قبل مسیح)۔

۱۹:۷ یہ حوالہ خروچ ۱: ۱۰ ف میں پایا جاتا ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

۲۰:۷ "موسیٰ پیدا ہوا" یہ حوالہ خروچ ۲ میں پایا جاتا ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

□ "جو نہایت خوبصورت تھا" یہ ایک عبرانی زبانی خوبصورتی ہے جس کی خوبصورتی (بحوالہ خروچ ۲: ۲)۔ موسیٰ کی خوبصورتی پر بھی حتیٰ کہ جوزف کے تبصرے (بحوالہ۔ [Antiq] ۲-۹-۶)۔

۲۱:۷ یہ حوالہ خروچ ۲: ۵-۶؛ میں پایا جاتا ہے۔ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

□ "مگر جب پھینک دیا گیا" یہ یونانی اصطلاح [ektithēmi] ہے، جس کا مطلب ہے "بے نقاب" (بحوالہ اعمال ۷: ۹۱) یا "باہر کی جگہ"۔ "مصریوں نے عبرانیوں کو مجبور کیا کہ ان کے نارین بچوں کو عناصر اور جنگلی جانوروں کو چھوڑ دیں تاکہ ان کی تیزی سے آبادی کی ترقی کو کنٹرول کیا جائے۔

فرعون کی بیٹی نے اسے لے لیا

NKJV، NASB

REB·NJB·NRSV "فرعون کی بیٹی نے اسے اپنایا"

TEV "بادشاہ کی بیٹی نے اسے اپنایا"

Peshitta "فرعون کی بیٹی نے اسے"

اصطلاح [anaireō] لفظی مطلب "اٹھا کرنے کے لئے۔" موسیٰ نے لفظی طور پر دریا سے "اٹھایا" تھا اور اس عمل کی طرف سے، فرعون کی بیٹی کی منظور شدہ بیٹا بن

گیا۔

۷:۲۲ موسیٰ نے فرعون کے عدالت میں اپنے دن میں دستیاب بہترین تعلیمی اور فوجی تربیت حاصل کی۔

□ "اور وہ کلام میں قوت والا تھا" یہ موسیٰ کے بعد کی زندگی کا خلاصہ ہونا چاہئے کیونکہ اس کے جلانے والے جھاڑو میں یہودیوں کے ساتھ اس کا سامنا کرنا پڑا اس نے دعویٰ کیا کہ وہ اچھی بات نہیں کر سکتا (بحوالہ خروج ۴: ۱۰-۱۷)۔

۷:۲۳-۲۴ یہ حوالہ خروج ۲: ۱۱-۱۲؛ میں ہے۔ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

۷:۲۳ "اور جب وہ قریبا چالیس برس کا ہوا" میں سوچتا ہوں کہ یہ ڈی ایل موڈی تھا جس نے کہا کہ موسیٰ کی زندگی کو چالیس کے تین گروہوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے:

۱. پہلے چالیس سالوں کے لئے انہوں نے سوچا کہ وہ کسی (یعنی فرعون کی عدالت میں تعلیم)
۲. دوسرے چالیس سالوں کے لئے انہوں نے سوچا کہ وہ کوئی نہیں بن گیا (یعنی، مدیان کی زمین پر جلا وطنی اور سنی صحرا کے طریقوں اور خطے کو سیکھا)
۳. تیسری چالیس سال تک انہوں نے پایا کہ خدا کسی کو نہیں کر سکتا (مثلاً خدا کے وعدہ شدہ زمین پر خدا کی قیادت کرتا ہے)

۷:۲۵ یہ آیت سنتفسر کی عقائد (مکنہ طور پر یہودی روایات) ہے؛ وہ خروج میں نہیں کہا جاتا ہے۔

۷:۲۶-۲۹ یہ حوالہ خروج ۲: ۱۳-۱۴؛ میں پایا جاتا ہے۔ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

۷:۲۸ سوال "کوئی" جواب کی توقع رکھتا ہے۔

۷:۲۹ "موسیٰ یہ بات سن کر بھاگ گیا" یہ حوالہ خروج ۲: ۱۵، ۲۲۔ میں پایا جاتا ہے۔ مصری کو قتل کرنے میں موسیٰ کے خوف سے پتہ چلتا ہے کہ فرعون ان کی بیٹیوں میں سے ایک کے اپنا اختیار شدہ بچے کی حمایت نہیں کرتا تھا۔ یہاں تک کہ، عبرانیوں ۱۱: ۲۷ واضح ہے!

□ "اور مدیان کے ملک میں پر دہلی رہا کیا" خدا مدیان (بحوالہ خروج ۳-۴) میں جلنے والے جھاڑی میں موسیٰ کو نظر آیا اور اس نے ان کے قوانین کو مدیان کے ملک میں سنا (خروج ۱۹-۲۰)، جس سے پتہ چلتا ہے کہ خدا اس کے طور پر محدود نہیں تھا جہاں اس نے خود کو نازل کیا۔ یہوواہ کے ہیکل سے خود کو ظاہر کرنے والے خدا پر اسی زور پر اعمال ۷:۳۶، ۴۴، ۴۸ اور ۵۳ میں دیکھا جاتا ہے۔

□ "اور وہاں اُس کے دو بیٹے پیدا ہوئے" یہ حوالہ خروج ۲:۲۲؛ ۴:۲۰؛ ۱۸:۳-۴ میں پایا جاتا ہے۔ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۳۰-۳۴

۳۰۔ اور جب پورے چالیس برس ہو گئے تو کوہ سینا کے بیابان میں جلتی جھاڑی کے شعلہ میں اُس کو ایک فرشتہ دکھائی دیا۔ ۳۱۔ جب موسیٰ نے اُس پر نظر کی تو اُس نظارہ سے تعجب کیا اور جب دیکھنے کو نزدیک گیا تو خداوند کی آواز آئی۔ ۳۲۔ کہ میں تیرے باپ دادا کا خدا یعنی ابرہام اور اسحاق اور یعقوب کا خدا ہوں۔ تب تو موسیٰ کانپ گیا اور اُس کو دیکھنے کی جرات نہ رہی۔ ۳۳۔ خداوند نے اُس سے کہا کہ اپنے پاؤں سے جوتی اتار لے کیونکہ جس جگہ ٹوکھڑا ہے وہ پاک زمین ہے۔ ۳۴۔ میں نے واقعی اپنی اُس اُمت کی مصیبت دیکھی جو مصر میں ہے اور اُن کو آہ و نالہ سنالیں اُنہیں چھڑانے اُتر اہوں۔ اب آ۔ میں تجھے مصر میں بھیجوں گا۔

۷:۳۰ یہ حوالہ خروج، باب ۱۳ اور ۴ میں پایا جاتا ہے۔

□ "ایک فرشتہ" عہد عتیق متن میں یہ فرشتہ واقعی YHWH ہے۔ اعمال ۵: ۵ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔ یاد رکھیں کہ یہ فرشتہ کس طرح مخصوص ہے۔

۱. خروج۔ ۲: ۳، "رب کی فرشتہ فرشتے آگ میں پھیل گیا"

۲. خروج۔ ۳: ۴، "جب رب (یعنی یہواہ) نے دیکھا کہ وہ ایک طرف نظر آیا۔"

۳. خروج۔ ۳: ۴، "خدا [Elohim] یعنی خدا نے اسے اُش کے درمیان بلایا"

□ "کوہ سینا" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: درج ذیل

خصوصی موضوع: کوہ سینا کا مقام (THE LOCATION OF MT. SINAI)

آ. اگر موسیٰ لفظی طور پر بول رہی تھی اور "تین دن کی سفر" سے قطع نظر اس نے فرعون (خروج ۱۸: ۳؛ ۵: ۳؛ ۷: ۳؛ ۸: ۷) سے درخواست کی، کہ ان کے لئے روایتی سائٹ تک پہنچنے کا ایک طویل وقت نہیں تھا۔ جنوبی سینا جزیرے میں۔ لہذا کچھ علماء قاعدہ قاعدہ برنیا کے قزاقوں کے قریب واقع ہیں (ملاحظہ کریں ہسٹری چینل پروڈیو، خروج کی ضابطہ ربائی "[History Channel, "The Exodus Decoded"]۔)

ب. صحرا انوردی میں گناہ "جبل مُوسىٰ [Jebel Musa]" کے روایتی مقام کو کہا جاتا، اس کے حق میں کئی چیزیں ہیں۔

۱. پہاڑی سے پہلے ایک سادہ سا۔

۲. استعنتنا: ۲ کا کہنا ہے کہ یہ یسوع سے ایک گیارہ دن کا سفر تھا۔ قادم برنج کو سینائی۔

۳. اصطلاح "سینا" (بی ڈی بی ۶۹۶، کے بی ۷۵۱) ایک غیر عبرانی اصطلاح ہے۔ یہ ویران سے منسلک ہو سکتا ہے گناہ، جو ایک چھوٹا سا صحرا البش ہے۔ پہاڑ کے لئے عبرانی نام ہورب [Horeb] ہے (یعنی، جنگل، بی ڈی بی ۳۵۲، بحوالہ خروج ۳: ۱؛ ۷: ۱؛ ۶: ۳۳؛ ۶)۔

۴. کوہ سینا چوتھائی صدی سے ایک روایتی مقام رہا ہے۔ یہ "مدیان کی سرزمین" میں ہے سینائی جزیرہ نما عرب کے ایک بڑے علاقے بھی شامل ہے۔

۵. ایسا لگتا ہے کہ آثار قدیمہ نے سعودی جزیرہ کے مغربی کنارے پر ہونے والے سابق شہروں (ایلیم، دوفاہ، ریہیمیڈیم [Elim, Dophkah, Rehidim]) میں بیان کردہ کچھ شہروں کے مقام کی تصدیق کی ہے۔



کہ آسمانی فوج کو پوجیں چنانچہ نبیوں کی کتاب میں لکھا ہے کہ  
 اے اسرائیل کے گھرانے۔ کیا تم نے بیان میں چالیس برس مجھ کو ذبیحے اور قربانیاں گزرائیں۔  
 ۴۳۔ بلکہ تم مولک کے خیمہ اور رفان دیوتا کے تارے کو لئے پھرتے تھے یعنی ان مورتوں کو جنہیں تم نے سجدہ کرنے کے لئے بنایا تھا۔  
 پس میں تمہیں بابل کے پرے لے جا کر بساؤں گا۔

۳۵:۷ "جس موسیٰ کا انہوں نے یہ کہہ کر انکار کیا تھا" خدا کے لوگوں کو باقاعدگی سے خدا کے ترہمان (بحوالہ اعمال ۷: ۵۱-۵۲) کو مسترد کرتے ہیں۔ یہ بھی اعمال ۷: ۷ کا مقصد بھی ہو سکتا ہے!

□ "اُس فرشتہ کے ذریعہ سے بھیجا جو اُسے جھاڑی میں نظر آیا تھا" پھر خدا خدا کے وعدہ کردہ ملک سے باہر ایک اسرائیلیوں کے سامنے آیا۔ خدا کی سرگرمی کسی بھی جگہ تک محدود نہیں تھی۔ اسرائیل کی تاریخ میں سے زیادہ تر کنعان کے باہر اور یروشلم میں ہیمل کے سامنے واقع ہوا۔ اسرائیلیوں کی تاریخ کے ذریعے تمام خدا کے رہنماؤں کو اپنے ساتھیوں کی طرف سے مسترد کر دیا گیا (بحوالہ اعمال ۷: ۹-۲۷، ۲۸، ۳۵، ۳۹)۔ یہ ایک بار بار مرکزی خیال، موضوع ہے۔  
 یہ فرشتہ آسمانی طور پر دکھایا گیا ہے (بحوالہ خروج ۳: ۲، ۴)۔ یہ الہی جسمانی مفاہمت بھی پیدائش ۱۶: ۷-۱۳ میں دیکھی جاسکتی ہے؛ ۲۲: ۱۱-۱۵؛ ۳۱: ۱۱، ۱۳؛ ۴۸: ۱۵-۱۶؛ خروج-۲۲: ۲۲؛ قضاة ۲: ۲۳؛ ۵: ۲۳؛ ۲: ۲۳؛ ۱۶: ۱۶؛ گنتی ۲۱: ۱۵؛ ۱۳: ۱۳؛ ۲۱: ۱۳؛ ۱۱: ۱۱؛ قضاة ۱: ۲؛ ۶: ۲۲-۲۳؛ ۱۳: ۳-۲۲؛ زکریاہ-۳: ۱-۲۔ تاہم، یہ کہا جانا چاہئے کہ "خدا کا فرشتہ" ہمیشہ ایک الہی جسمانی اظہار نہیں ہے؛ کبھی کبھی وہ صرف ایک فرشتہ ہے، ایک رسول، (بحوالہ پیدائش ۲۴: ۷، ۴۰؛ خروج ۲۳: ۲۰-۲۳؛ ۳۲: ۳۲؛ گنتی ۲۲: ۲۲؛ قضاة ۵: ۲۳؛ ۲: ۲۳؛ ۱۶: ۱۶؛ توارخ ۲۱: ۱۵؛ زکریاہ ۱۱: ۱۱-۱۲-۱۳)۔

۳۶:۷ یہ خدا اور معجزہ کے ذریعہ خدا کی معجزہ طاقت (مثلاً موسیٰ کا عملہ) کا خلاصہ ہے۔

۳۷:۷-۳۸:۱۸ یہ استغثا ۱۵: ۱۸ سے مسیحی حوالہ ہے۔ استغثس کو خدا کے حضور فرشتے اور خدا کے خدا کے خاص جانشین (یعنی مسیح، پیغمبر) دونوں کے طور پر خروج اور بیان کی صحرانوردی دور کے دوران خدا کی موجودگی کی شناخت ہے۔ استغثس موسیٰ کو ہر اسماں نہیں کر رہا ہے، لیکن موسیٰ کو سن کر سچا سنا ہے!

۳۸:۷ "کلیسیا" یہ یونانی اصطلاح [ekklesia] ہے، لیکن یہ اسمبلی نہ کلیسیا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

□ "اُس فرشتہ کے ساتھ جو کوہ سینا پر اُس سے ہم کلام ہوا" ربیوں کی الہیات نے زور دیا کہ فرشتوں نے یہودیوں اور قانون سازی کے درمیان مداخلت کیا تھا (اعمال ۷: ۳ میں نوٹ دیکھیں)۔ یہ بھی ممکن ہے کہ فرشتہ اپنے آپ کو یسوع مسیح سے حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ خروج-۲۱: ۳ کے مقابلے میں ۱۴: ۱۹؛ اور ۱۳: ۳۲؛ ۳۳: ۳۲؛ گنتی ۱۶: ۲۰؛ قضاة ۲: ۱)۔

۳۹:۷ "ہمارے باپ دادا نے اُس کے فرمانبردار ہونا نہ چاہا" استغثس نے پُرانے عہد نامہ بغاوت کے نقاط سے منسلک کیا ہے۔ اس کا اثر یہ ہے کہ یہودیوں نے ہمیشہ خدا کے رہنماؤں کو مسترد کر دیا ہے، اور اب انہوں نے مسیح کو رد کر دیا ہے۔

□ "بلکہ اُس کو ہٹا دیا" یہ حوالہ گنتی ۱۴: ۳-۴ میں پایا جاتا ہے۔

۷: ۴۰-۴۱ یہ حوالہ خروج ۳۲ میں پایا جاتا ہے۔ یہ بتاتی نہیں تھی بلکہ خدا کی ایک جسمانی تصویر کی تخلیق تھی۔ اس کے بعد بعد میں زردیزی کی عبادت میں بدل گیا۔

۷: ۴۱ استنفنس نے بت کے طور پر سونے کے مچھڑے کی تعریف کی اور اموس ۵ سے ایک حوالہ متعارف کرانے کے لئے اس تاریخی واقعہ کا استعمال کرتا ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ یہاں تک کہ جہاں تک خارجہ اور ولڈر شیمزنگ کے طور پر اسرائیلی بت پرست اور بغاوت تھی۔

۷: ۴۲ "پس خدا نے منہ موڑ کر انہیں چھوڑ دیا" آیت ۴۲ اور ۴۳ اموس ۵: ۲۵-۲۷ سے حوالہ دیتے ہیں جہاں اموس یہ بتاتا ہے کہ اسرائیل ہمیشہ غیر ملکی معبودوں کو قنڈا انی دیتا ہے۔ یہ باقاعدگی سے، اور ابتدائی، ان کی تاریخ کا نمونہ تھا (بحوالہ پیدائش ۲۴: ۲۴)۔ رومیوں ۱: ۲۴، ۲۶، ۲۸ میں یہ رد عمل کی زبردست بیانات میں سے ایک کو یاد دلاتا ہے۔

□ "کہ آسمانی فوج کو پوجیں" یہ اسوشیہ اور بائبل کی ستاروں کی پرستش (بحوالہ استعنا ۱۷: ۳۰؛ سلاطین ۱۷: ۱۶؛ ۲۷: ۳؛ ۲۸: ۳؛ ۲۹: ۳؛ ۳۰: ۳؛ ۳۱: ۳؛ ۳۲: ۳؛ ۳۳: ۳؛ ۳۴: ۳؛ ۳۵: ۳؛ ۳۶: ۳؛ ۳۷: ۳؛ ۳۸: ۳؛ ۳۹: ۳؛ ۴۰: ۳)۔ اموس ۵: ۲۵-۲۷ کے عبرانی متن (میسوریک عبارت) کے درمیان متعدد روایتی مسائل موجود ہیں، یونانی متن (ہفتاوی) اور استنفنس کا حوالہ:

۱. ستارہ خدا کا نام۔ میسوریک عبارت نے سیارہ سیارے کے لئے اسوشیہ کا نام [kywn or kaiwann] ہے۔ ہفتاوی repa، raiphان، rypن کی، زحل کے گروہوں خدا کے لئے مصری نام ہو سکتا ہے۔

۲. عبرانی متن (میسوریک عبارت) اور یونانی متن (ہفتاوی) "دمشق سے باہر" ہے، جبکہ استنفنس کو "بابل سے باہر" کہا جاتا ہے۔

اموس کی کوئی بھی پیدائش نہیں ہے جو پڑھنے والا ہے۔ ہو سکتا ہے کہ سٹیونین کو جلاوطنی کا سامنا کرنا پڑا، جس میں اموس نے یہوداہ کے بعد باسیلیین جلاوطنی کے ساتھ بات کی، لیکن جلاوطنی کی جگہ کی جگہ لے لی۔

سنجیدہ دیوتاؤں کی عبادت میسوپتامیہ میں شروع ہوئی، لیکن شام اور کنعان میں پھیل گیا (بحوالہ ملازمت ۳۱: ۲۶، ۲۷)۔ بت ایل المرہ میں آثار قدیمہ کی دریافت، جس میں ۱۴ پیدی قبل مسیح میں کنعان سے سینکڑوں خطوط بھی شامل ہیں، یہ بھی یہ انتقال دیوتاؤں کو جگہ کے نام کے طور پر استعمال کرتا ہے۔

□ "نیوں کی کتاب میں" یہ اس کتاب سے مراد ہے جس میں بارہ نابالغ نیوں (بحوالہ اعمال ۱۳: ۴۰) شامل تھے۔ اعمال ۷: ۴۲-۴۳ میں اقتباس اموس ۵: ۲۵-۲۷ کی طرف سے ہے؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔

اعمال ۷: ۴۲ میں اگلے جملے ایک سوال ہے جو "کوئی" جواب کی توقع رکھتا ہے۔

۷: ۴۳ "مولک" لفظ بادشاہ کے لئے عبرانی کا [mlk] (بی ڈی بی ۵۷۴) ہے۔ کئی کنعانی دیوتا ہیں جن کے نام ان تین کنونٹوں پر ایک کھیل ہیں، میکم، مولک، یا مولو [Milcom, Molech, or Moloch]۔ مولوک [Moloch] اموروں کے اعلیٰ سرسبز خدا تھا جس میں بچوں کو کمیونٹی یا قوم کی صحت اور خوشحالی کو یقینی بنانے کے لئے پیش کی گئی تھی (بحوالہ احبار ۲۰: ۲-۵؛ استعنا ۱۲: ۳۱؛ سلاطین ۱۱: ۵؛ ۱۲: ۳۳؛ ۱۳: ۱۰؛ ۱۴: ۱۳؛ ۱۵: ۱۳؛ ۱۶: ۱۳؛ ۱۷: ۱۳)۔ اے اے رابرٹسن، کلام تصاویر نئے عہد نامے میں [A. T. Robertson, Word Pictures In the New Testament]، ۳، ۳، پی۔ ۹۳، کا کہنا تھا کہ مولوک [Moloch] "ایک نیل کے سر کی تصویر جس کے نتیجے میں بچوں کو نیچے رکھ دیا گیا تھا اور نیچے کھوکھلی طور پر اس طرح کے نیچے آگ جلا سکتا ہے۔" مول میں لی اصطلاح کا ذکر۔ ۱۸: ۲۱ غیر مناسب جنسی یونین کے تناظر میں، بعض عالم علم کو سمجھنے میں مدد ملی ہے کہ بچوں کو مولول سے قنڈا ان نہیں کیا گیا تھا، لیکن اس کے لئے ہیکل طوائف، مرد اور عورت کی حیثیت سے انہیں وقف کیا گیا تھا۔ یہ تصور زردیزی کی عبادت کے عام طریقوں میں فٹ بیٹھتا ہے۔

خصوصی موضوع: اقسام [ٹوپوز] (FORM (tupos))۔

اصطلاح ٹوپوز [tupos] میں وسیع نحوی اقسام ہیں۔

۱. ماؤلٹن اور ملی گان، یونانی نئے عہد نامے کی لغت، صفحہ ۶۴۵ [ Moulton and Milligan, The Vocabulary of the Greek New ]

-[Testament

آ. طرز

ب. منصوبہ

ت. تحریر کا انداز یا قسم

ث. حکم نامہ یا منشور

ج. فقرہ یا فیصلہ

ح. شفا والے دیوتا کیلئے انسانی بدن کا نمونہ بطور منت والا چڑھاوا

۲. لاؤواورنڈا، یونانی انگریزی لغت، جلد دوم، صفحہ ۲۴۹ [ Louw and Nida, Greek-English Lexicon, vol. 2 ]۔

آ. سُورخ (بخوالہ یوحنا ۲۰:۲۵)

ب. مُورتوں (بخوالہ اعمال ۷:۴۳)

ت. نقل اور عکس (بخوالہ عبرانیوں ۸:۵)

ث. عبرت (بخوالہ پہلا کرنتھیوں ۱۰:۶؛ فلپیوں ۳:۱۷)

ج. مثیل (بخوالہ رومیوں ۵:۱۴)

ح. مضمون (بخوالہ اعمال ۲۳:۲۵)

خ. خط (بخوالہ اعمال ۲۳:۲۵)

۳. ہرالڈ کے موؤلٹن، تجدیدی تجزیاتی یونانی لغت، صفحہ ۴۱۱ [ Harold K. Moulton, The Analytical Greek Lexicon ]

-[Revised

آ. زخم، نشان، سُورخ (بخوالہ یوحنا ۲۰:۲۵)

ب. حدود کا تعین

ت. مُورت (بخوالہ اعمال ۷:۴۳)

ث. سانچے، ڈھالے (بخوالہ رومیوں ۶:۱۷)

ج. مضمون، خط (بخوالہ اعمال ۲۳:۲۵)

ح. عبرت، سبق (بخوالہ پہلا کرنتھیوں ۱۰:۶)

خ. عبرت، نصیحت (بخوالہ رومیوں ۵:۱۴؛ پہلا کرنتھیوں ۱۱:۱۰)۔

د. نمونہ (بحوالہ ۷:۴۴؛ عبرانیوں ۸:۵)

ذ. میری مانند (بحوالہ فلپیوں ۳:۱۷؛ پہلا تھسلنیکیوں ۱:۷؛ دوسرا تھسلنیکیوں ۳:۹؛ پہلا تمیمیہ تھیس ۴:۱۲؛ پہلا پطرس ۵:۳)

یاد رکھیں، لغات معنی وضع نہیں کرتیں؛ فقرات ریپروں میں صرف الفاظ کا استعمال معنی وضع (یعنی کہ سیاق و سباق)۔ کسی لفظ کو کوئی واضح تعریف دینے میں دھیان رکھیں اور اُس کے ہر جگہ استعمال میں، خاص طور پر بائبل میں واقع ہونے والے لفظ پر، سیاق و سباق اور صرف سیاق و سباق ہی معان متعین کرتا ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷:۴۴-۵۰

۴۴۔ شہادت کا خیمہ بیابان میں ہمارے باپ دادا کے پاس تھا جیسا کہ موسیٰ سے کلام کرنے والے نے حکم دیا تھا کہ جو نمونہ ٹونے دیکھا ہے اسی کے موافق اسے بنا۔ ۴۵۔ اسی خیمہ کو ہمارے باپ دادا اگلے بزرگوں سے حاصل کر کے یثوع کے ساتھ لائے۔ جس وقت اُن قوموں کی ملکیت پر قبضہ کیا جن کو خدا نے ہمارے باپ دادا کے سامنے نکال دیا اور وہ داؤد کے زمانہ تک رہا۔ ۴۶۔ اُس پر خدا کی طرف سے فضل ہوا اور اُس نے درخواست کی کہ میں یعقوب کے خدا کے واسطے مسکن تیار کروں۔ ۴۷۔ مگر سلیمان نے اُس کے لئے گھر بنایا۔ ۴۸۔ لیکن باری تعالیٰ ہاتھ کے بنائے ہوئے گھروں میں رہتا چنانچہ نبی کہتا ہے کہ۔

۴۹۔ خداوند فرماتا ہے آسمان میرا تخت

اور زمین میرے پاؤں تلے کی چوکی ہے۔

تم میرے لئے کیسا گھر بناؤ گے یا میری آرام گاہ کون سی ہے۔

۵۰۔ کیا یہ سب چیزیں میرے ہاتھ سے نہیں بنیں۔

۴۴:۷ یہ حوالہ خروج، باب ۲۵-۳۱ میں پایا جاتا ہے؛ ۳۶-۴۰؛ نوٹ آن لائن ملاحظہ کریں۔ خیمہ گاہ کے یہ تفصیلی منصوبے موسیٰ پر مٹ پر نازل ہوئے۔ سنی عبرانیوں کے نیا عہد نامہ کتاب آسمانی خیمہ یا حیات کے بارے میں بات کرتی ہے (بحوالہ اعمال ۸:۵-۹:۶؛ ۱۱:۲۳) جس میں سے زمینی ایک کاپی تھا۔ جیسا کہ سنٹفس نے اس باب میں پہلے باب کے نزدیک معاملہ کیا تھا کہ وہ موسیٰ کے خلاف تھا (بحوالہ اعمال ۶:۱۱)، اب وہ دوسرا الزام ہے کہ وہ ہیکل کے خلاف تھا اس سے نمٹنے کے لئے شروع ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۶:۱۳)۔

□ "نمونہ" دیکھیں خصوصی موضوع: نمونہ (tupos) صفحہ ۲۳۵ پر۔

۴۵:۷ داؤد (± ۱۱۰۱۱ اق۔ م۔ ۹۷۱/۹۷۰ قبل مسیح، ہرلین، ۹۷۳ قبل مسیح، جوان، ۹۶۱ قبل مسیح، روشن) کے وقت (فتح یافتہ ۱۲۵۰ یا ۱۲۰۰ قبل مسیح) سے دور کی مدت کا احاطہ کرتا ہے۔

۴۶:۷ یہ ۲ سمونیل ۷ کی عکاسی کرتا ہے، جو اس طرح کے ایک اہم راستہ ہے۔ یہ داؤدیک بادشاہت کا الہی قیام ہے۔

۴۷:۷ "سلیمان نے اُس کے لئے گھر بنایا" یہ حوالہ ۱ سلاطین ۶-۸ اور ۲ تاریخ ۱-۶ میں پایا جاتا ہے۔

۷:۳۸۔ یہ بیان اسلاطین ۸:۲ اور ۲ توریح ۶:۱۸۔ میں سلیمان کے بیان کے مطابق ہے۔

۷:۳۹-۵۰۔ یہ حوالہ یونانی توریت کے یسعیاہ ۶۶:۱-۲ سے لیا گیا ہے۔ (آن لائن نوٹس دیکھیں)۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ سلیمان نے بھی تسلیم کیا کہ ایک عمارت میں مخلوق کی خدا نہیں ہے۔

کیا یہ آیات غیر توں کے شامل ہونے کے لئے ایک دلیل کا سامنا کرتے ہیں؟ اگر ایسا ہوتا ہے، تو اسے کچھ چھٹکارا لگتا ہے۔ تاہم، سلیمان خود نے ہیکل کو دنیا کے لئے ایک جگہ کے طور پر دیکھا تھا جو حزقی ایل (بحوالہ ۱ اسلاطین ۸: ۴۱-۴۳) میں آیا تھا۔ یہ یونانی بولنے والے یہودیوں (یعنی اعمال ۶ میں سات ساتویں) تھے جنہوں نے رسولوں سے پہلے بھی دنیا بھر کے مشن کو دیکھا اور اعلان کیا کہ یسوع کی تعلیمات کے اس پہلو (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ اعمال ۱: ۸)۔ استغفس کے اعمال ۷: ۵۰ اعمال میں اس کی طرف اشارہ کر سکتے ہیں۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۵۱-۵۳

۵۱۔ اے گردن کش اور دل اور کان کے نامختوتو۔ تم ہر وقت روح القدس کی مخالفت کرتے ہو جیسے تمہارے باپ دادا کرتے تھے ویسے ہی تم بھی کرتے ہو۔ ۵۲۔ نبیوں میں سے کس کو تمہارے باپ دادا نے نہیں ستایا۔ انہوں نے تو اس راست باز کے آنے کی پیش خبر دینے والوں کو قتل کیا اور اب تم اس کے پکڑوانے والے اور قاتل ہوئے۔ ۵۳۔ تم نے فرشتوں کی معرفت سے شریعت تو پائی پر عمل نہ کیا۔

۷: ۵۱ "اے" استغفس اسودی رہنماؤں اور ماضی میں لوگوں کے ہیکل میں موجود رہنماؤں اور لوگوں کو ان کے پیغام کو سننے کے لئے بغاوت کے نتیجے میں بدل جاتا ہے۔ وہ تھے اور وہ YHWH کے خلاف باغی ہیں!

□ "گردن کشو" استغفس نے یعقوب / اسرائیل کے بچوں کی خاصیت کو موسیٰ کی طرف اشارہ کیا (بحوالہ خروج ۳۲: ۹؛ ۳۳: ۵؛ ۳۴: ۹؛ استغثنا ۹: ۶؛ [آن لائن نوٹس دیکھیں])۔

□ "دل۔۔ کے نامختوتو" یہ عبرانی محاذ معنی، بے وفاداری اور بے وفاداری کا مطلب ہے (بحوالہ احبار ۲۶: ۴۱؛ یرمیاہ ۹: ۲۵-۲۶؛ زکریاہ ۴: ۴۲)۔ یہ استغثنا ۱۰: ۱۶؛ یرمیاہ ۴: ۳ کے برعکس ہے۔

□ "اور کان" یہ محاذ ان کی ناپسندگی سے سنتے اور خدا کے رسولوں کے جواب دینے کا حوالہ دیتا ہے (بحوالہ یسعیاہ ۶: ۱۰)۔

□ "تم ہر وقت روح القدس کی مخالفت کرتے ہو" یہ یسعیاہ ۶۳: ۱۰ کی طرح بہت ہی ہے۔ خدا کی محبت اور وفاداری یسعیاہ ۶۳: ۹، ۱۱-۱۲، میں ختم ہو گئی۔ لیکن لوگوں کا رد عمل بے بنیاد تھا!

۷: ۵۱-۵۲ یہ موجودہ قدیم اسرائیلی قیادت کی طرح موجودہ یہوداہ کی قیادت کی مضبوط مذمت ہے! خدا کے قدیم لوگوں نے خدا کے رسولوں کو قتل کیا تھا اور اب انہوں نے مسیح کو قتل کیا ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۱۴؛ ۵: ۲۸)۔

۷: ۵۲ "اُس راست باز" یہ اعمال ۳: ۱۴ اور ۱۴: ۲۲ میں یسوع کے لئے ایک عنوان کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ اعمال ۳: ۱۴ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

۷: ۵۳ "فرشتوں کی معرفت سے" یہ استعنا ۳: ۳۳ کے خدا کی تشریح سے مراد ہے۔ سیپٹیوگنٹ سے جس نے خدا نے موسیٰ کی طرف سے موسیٰ کو مسیح کی قہڈانی کے ذریعہ اس بات کی تصدیق کی کہ جس کی وجہ سے گلتیوں ۱۹: ۳ اور عبرانیوں ۲: ۲ کی طرف سے تصدیق کی جا رہی ہے۔

□ "عمل نہ کیا" استنفنس نے "دفاع" (بی ڈی بی ۱۰۳۳) کے ساتھ اپنے دفاع کو کھول دیا جس میں عبرانی شما [Shema] کی عکاسی ہوتی ہے، "سن رکھنا" (بحوالہ استعنا ۶: ۲)۔ استنفنس اور بعد میں یعقوب (مسیح کے نصف بھائی) دونوں الفاظ کو "الفاظ کے نزدیک نہ صرف سننے والا" کہتے ہیں (بحوالہ یعقوب ۱: ۲۲-۲۳ یسوع کے بعد، متی ۷: ۲۴-۲۵؛ لوقا ۱۱: ۲۸؛ یوحنا ۱۳: ۱۷؛ جیسا کہ پولوس، رومیوں ۲: ۲؛ ۱۳: ۲)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۷: ۵۳-۶۰

۵۴۔ جب انہوں نے یہ باتیں سنیں تو جی میں جل گئے اور اُس پر دانت پیسنے لگے۔ ۵۵۔ مگر اُس نے روح القدس سے معمور ہو کر آسمان کی طرف سے غور سے نظر کی اور خدا کا جلال اور یسوع کو خدا کی دہنی طرف سے کھڑا دیکھ کر۔ ۵۶۔ کہا کہ دیکھو۔ میں آسمان کو کھلا اور ابن آدم کو خدا کی دہنی طرف کھڑا دیکھتا ہوں۔ ۵۷۔ مگر انہوں نے بڑے زور سے چلا کر اپنے کان بند کر لئے اور ایک دل ہو کر اُس پر جھپٹے۔ ۵۸۔ اور شہر سے باہر نکال کر اُس کو سنگسار کرنے لگے اور گواہوں نے اپنے کپڑے ساؤل نام ایک جوان کے پاؤں کے پاس رکھ دئے۔ ۵۹۔ پس یہ استنفنس کو سنگسار کرتے رہے اور وہ یہ کہہ کر دعا کرتا رہا کہ اے خداوند یسوع ناصری۔ میری روح کو قبول کر۔ ۶۰۔ پھر اُس نے گھٹنے ٹیک کر بڑی آواز سے پکارا کہ اے خداوند۔ یہ گناہ ان کے ذمہ نہ لگا اور یہ کہہ کر سو گیا۔

۷: ۵۴ "وہ" یہ ضروری ہے کہ یہودیوں کے ممبروں کے حوالے سے (بحوالہ اعمال ۶: ۱۵)۔

"جی میں جل گئے"	NASB
"دل کو کاٹ"	NKJV
"وہ ناراض ہو گئے"	Peshitta-NRSV
"وہ غصہ بن گئے"	TEV
"وہ اڑ گئے تھے"	NJB

یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے۔ یہ لفظی طور پر "دل میں کمی ہے" (بحوالہ اعمال ۵: ۳۳)۔ استنفنس کا پیغام واقعی ان رہنماؤں کو مل گیا، لیکن توبہ کرنے کی بجائے، وہ ہمیشہ کے طور پر، رد عمل اور قتل کرنے کے لئے بدل گیا (بحوالہ اعمال ۵: ۳۳)۔

□ "اور اُس پر دانت پیسنے لگے" یہ غصہ کا نشانہ ہے (بحوالہ ملازمت ۱۶: ۹؛ زبور ۳۵: ۱۶؛ ۱۲: ۳؛ لام ۱۶: ۲)۔

۵۵:۷ "روح القدس۔ خُدا۔ یسوع" تثلیث خدا کا ذکر کرتے ہیں۔

□ "روح القدس سے معمور ہو کر" انجیل کے اعلان کے لئے روح سے بھرا ہوا ہونے کا تصور اعمال کے لئے منفرد ہے (یعنی، plēroō، بحوالہ اعمال ۲: ۴؛ ۴: ۸، ۳۱؛ مثال کے طور پر، بحوالہ اعمال ۶: ۳؛ ۸: ۵؛ ۷: ۵؛ ۱۱: ۲۴)۔ اعمال ۷: ۵؛ ۱۷: ۲۴ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

روح سے متعلق بائبل سچا نظریہ اس طرح کے طور پر خصوصیات ہیں:

۱. روح القدس (بحوالہ یوحنا ۱۴-۱۶)

۲. روح کے پستمر (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲: ۱۳)

۳. روح کا پھل (بحوالہ گلٹیوں ۵: ۲۲-۲۳)

۴. روح کے تحائف (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۲)

۵. روح کی بھرتی (بحوالہ افسیوں ۵: ۱۸)

ان سب میں سے، اعمال # ۵ پر مرکوز ہے۔ ابتدائی کلیسیا کے رہنماؤں نے یسوع مسیح کی انجیل کو زبردستی اور طاقتور طور پر اعلان کرنے کے لئے، دوبارہ، بار بار طاقتور کیا۔ استغفس کے معاملے میں اس کے واعظ کی تاثیر ان کی زندگی کی قیمت ہے۔

□ "غور سے نظر کی" لوقا اس اصطلاح کا بہت شوق ہے (بحوالہ لوقا ۴: ۲۰؛ ۲۲: ۵۶؛ اعمال ۱: ۱۰؛ ۳: ۳؛ ۴: ۱۲؛ ۵: ۱۵؛ ۷: ۵۵؛ ۱۰: ۴؛ ۱۱: ۶؛ ۱۳: ۹؛ ۱۴: ۹؛ ۲۳: ۱)۔ استغفس نے دیکھا، جیسا کہ یہودیوں کی نماز کی عام تھی، لیکن دعا کرنے کی بجائے، خدا نے انہیں جنت میں دیکھنے کی اجازت دی۔

□ "خدا کا جلال۔۔۔ دیکھ کر" یاد رکھیں کہ استغفس کو خدا کو نہیں دیکھا گیا ہے، لیکن اس کی جلال۔ کوئی بھی خدا نہیں دیکھ سکتا اور زندہ رکھتا ہے (بحوالہ خروج ۳۳: ۲۰)۔ ایوب کا خیال ہے کہ وہ خدا کو دیکھیں گے (بحوالہ ایوب ۱۹: ۲۵-۲۷؛ اعمال ۷: ۵۵)۔ یسوع مسیح نے وعدہ کیا ہے کہ ایک دن خالص دل میں خدا کو دیکھتا ہے (بحوالہ متی ۵: ۸)۔

□ "اور یسوع کو خدا کی دہنی طرف سے کھڑا دیکھ کر" یسوع خدا کے دائیں ہاتھ میں ایک لسانی مجاز (اعمال ۲: ۳۳ پر خصوصی موضوع دیکھیں) الہی طاقت اور اختیار کے لئے۔ یہ حقیقت یہ ہے کہ یسوع کھڑے ہو کر پہلی مسیحی شہید کے لئے اپنی دلچسپی اور دیکھ بھال کو ظاہر کرتا ہے۔

خدا نے اس سٹیٹین کو اس طرح کے انداز اور انداز میں استغفس کے حوالے کیا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس کا مطلب ہے

۱. یہ جنت "اوپر" ہے

۲. کہ خدا ایک تخت پر بیٹھا ہے

یسوع مسیح کی دیکھ بھال اور تشویش کو پہنچانے کا مطلب یہ ہے۔ ہمیں نظریاتی ذریعہ کے طور پر ثقافتی لحاظ سے انٹرو پومورفک زبان سے محتاط رہنا چاہئے۔ جدید مغربی قارئین بائبل سے اعتماد یا عقیدت ظاہر کرنے کے راستے کے طور پر لفظی طور پر ہر منظوری لینے کی کوشش کر رہے ہیں وہ بد قسمتی سے ثقافتی رجحان ہے۔ خدا واقعی اس کی تخلیق کو خود کو ظاہر کرتا ہے، لیکن وہ اس طرح کے زمینی طریقوں اور اس میں ایسا کرتا ہے جس میں وہ سمجھ سکتے ہیں۔ ضرور رہائش کا ایک عنصر ہے۔ گرنے، حدیث، انسانی مخلوق کو روحانی دائرے کو مکمل طور پر سمجھنے کے قابل نہیں ہیں۔ خدا ہمارے ثقافتی اور تہذیبی دنیا میں چیزوں کو منتخب کرتا ہے جو کہ ہم آہنگی اور استعارہ ہمارے ساتھ بات کرنے کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ یہ ضرور سچ ہیں، لیکن مکمل نہیں۔

۵۶:۷ "ابن آدم" استنفس کو واضح طور پر یسوع کی شناختی طور پر "صادق ون" کے ساتھ اعمال ۵:۵۲ کا سامنا ہے۔ اس کے سننے والوں نے اس مسیحی کا ذکر نہیں چھوڑا۔ اصطلاح "انسان کا بیٹا" اصطلاح ہے،

۱. یہ ایک شخص کے لئے ایک عام جملہ تھا (بحوالہ حزقی ایل ۲: ۱؛ زبور ۸: ۴)

۲. یہ دانی ایل ۷: ۱۳-۱۴ اور زبور ۱۱۰: ۱ میں الہی شخص (یعنی مسیح) کا استعمال کیا گیا تھا۔

لہذا، اس میں انسانیت اور خدا دونوں کے مفادات تھے۔ لہذا یسوع نے اسے خود کے نام کے طور پر استعمال کیا تھا اور اس وجہ سے یہ خدای کی طرف سے استعمال نہیں کیا جاسکا تھا جو، قوم پرست اور عسکریت پسندانہ طریقوں میں پُران عہد نامہ عنوانات استعمال کرنے کے لئے تیار تھے۔ استنفس کا یہ حوالہ اس عہد کے صرف دو استعمال میں سے ایک ہے جو یسوع کے الفاظ سے باہر ہے (بحوالہ یوحنا ۱۲: ۳۴)۔

۵۸-۵۷:۷ یہ سننے والوں کو یقین تھا کہ استنفس نے اس بات کو تسلیم کیا تھا کہ یسوع مسیح کا آنے والا بیٹا تھا (بحوالہ ڈین ۷: ۱۳)۔ ان وحدانیت پرست یہودیوں کے لئے یہ بہت زیادہ تھا! انہوں نے استنفس کو کیا کیا جو موسیٰ کے معنی کے لئے حکم دیا تھا (بحوالہ احبار ۲۴: ۱۴-۱۶؛ استعتنا ۱۳: ۹؛ ۱۷: ۷)۔ استنفس کی تصدیق یا تو سچ ہے یا وہ ایک معزول ہے جو موت کی لائق ہے! یسوع مسیح کے دعوے کے بارے میں کوئی درمیانی زمین نہیں ہو سکتا ہے (بحوالہ جان ۱۴: ۶-۹)۔

۵۷:۷ "ایک دل ہو کر اُس پر چھپنے" یہ بہت وقت ہے جو لو قانے ابتدائی شاگردوں کی صداقت کی وضاحت کی ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۱۴؛ ۲: ۴۶؛ ۵: ۱۲؛ ۱۵: ۲۵)۔ یہودیوں نے ان کے غضب اور استنفس کے رد عمل میں ایک اتحاد کیا تھا (اعمال ۱۸: ۱۲) کو بھی دیکھتے ہیں، جہاں اچھیا کے یہودیوں نے پوٹوس اور ۱۹: ۲۹ مسیحیوں کے خلاف مسیحیوں کے خلاف غصہ کا انکار کیا تھا)۔

۵۸:۷ "اور شہر سے باہر نکال کر" یروشلیم کے اندر کوئی بھی نہیں ہلاک کیا جاسکتا کیونکہ یہ "پاک" زمین تھا!

□ "اُس کو سنگسار کرنے لگے" یہ اکثر کہا گیا ہے کہ رومن قبضے کے تحت یہوواہ نے دارالحکومت سزاکا حق نہیں تھا۔ یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ ہمیشہ سچ نہیں ہے۔ موبائل تشدد تیزی سے بند نہیں کیا جاسکتا۔

□ "ساؤل نام ایک جوان" یہودیوں کے حلقوں میں، ایک کو ۴۰ سال سے کم عمر سمجھا جاتا تھا۔ یہ تارسس کے ساؤل کے ساتھ ہمارے سامنے پہلا سامنا ہے جس کے بعد پولس رسول بن گیا ہے۔ پطرس نے استنفس کے عہدِ عتیق سروے کو سنا اور ممکنہ طور پر اسے یروشلیم کے قریبیوں کے کاتبین (۶: ۹) میں پہلے ہی سنا تھا۔ ایک حیرت ہے کہ آیا اس نے ساؤل کے شبہ کی مدت شروع کی، جس نے اس نے مسیحیوں کو شدید آزمائشی کرنے کی کوشش کی۔

۵۹:۷ "اے خداوند یسوع ناصری۔ میری روح کو قبول کر" یہ ایک ایسوسی ایٹ درمیانی امر ہے۔ یاد رکھیں کہ استنفس کا خیال ہے کہ وہ جنت میں جا رہا تھا جو یسوع کے ساتھ تھا (بحوالہ ۲۲: ۵؛ ۶: ۸) اور حدیثوں (یعنی عبرانی شعیول [sheol] کی طرح مریضوں کی جگہ رکھنے والے) نہیں۔ ہو سکتا ہے کہ استنفس نے یسوع کی مصیبت کا مشاہدہ کیا ہے، یا کم سے کم اس کے بارے میں اس بارے میں سنا تھا کیونکہ وہ وہی طرح کے جملے (یعنی اعمال ۷: ۷ اور ۶۰، بحوالہ لوقا ۲۳: ۴۳، ۴۶) کا استعمال کرتے ہیں۔

یہ نوٹ کرنا دلچسپی رکھتا ہے کہ استنفس اس سے دعا کرتا ہے، جیسا کہ اعمال ۱: ۲۴ میں شاگردوں نے کیا تھا۔ تاہم، نیا عہد نامہ باقی باقیوں میں بیٹا کے نام پر باپ کو بنایا گیا ہے۔

۶۰:۷۔ "پھر اُس نے گھٹنے ٹیک کر" سسنگسار کرنا ہمیشہ ایک فوری تجربہ نہیں تھا۔ متن کا مطلب یہ ہے کہ یہ کئی منٹ لگے۔

□ "بڑی آواز سے پکارا" یہ یسوع کے تجربے کی بھی نقل کرتا ہے۔ یہ الفاظ YHWH کے لئے بھیڑ کے لئے بہت زیادہ تھے۔ یہ الفاظ ساؤل کے کانوں میں گزر چکے ہیں۔

□ "اور یہ کہہ کر سو گیا" یہ موت کے لئے بائبل کا ایک اشارہ ہے (مثلاً ایوب ۱۳:۳؛ ۱۴:۱۴؛ زبور ۶۶:۵؛ ۲ سیموئیل ۷:۱۲؛ ۱ سلاطین ۲:۱۰؛ یرمیاہ ۳۹:۵۱، ۵۷؛ دانی ایل ۱۲:۲؛ متی ۲۷:۲۷؛ یوحنا ۱۱:۱۱؛ اعمال ۷:۶۰؛ ۱۳:۳۶؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵:۶، ۱۸، ۲۰؛ ۱ تھسلونیکیوں ۴:۱۳؛ ۲ پطرس ۳:۴)۔ یہ "روح نیند" کے اصول کی تصدیق نہیں کرتا۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. استفسار کے بیان کا کیا مقصد ہے؟

یہ یہودیوں کی بابت کیا ظاہر کرتا ہے؟

وہ اتنے طیش میں کیوں آتے ہیں؟

۲. یسوع، موسیٰ کی مانند کیسے تھا، اعمال ۷:۳۷؟

۳. یسعیاہ ۶۶:۱-۲ سے اقتباس کیوں اعمال ۷:۴۹-۵۰ میں اتنا اہم ہے؟

۴. استفسار کی یسوع کی بابت رویا کے بارے میں کیا اتنا اہم تھا؟

## اعمال ۸

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
ساؤل کلیسیا کو پریشان کرتا ہے	ساؤل کلیسیا کو پریشان کرتا ہے	سامریہ اور اطراف میں انجیل کا پھیلاؤ	ساؤل کلیسیا پر ظلم کرتا ہے	سنتفس کا سنگسار کیا جانا، ساؤل بطور ستانے والا
۸: اب-۳	۸: اب-۳	۸: اب-۳	۸: اب-۲	(۷: ۵۵-۸: ۳)
				۸: ۲
		۸: ۳		۸: ۳
سامریہ میں انجیل کی منادی کیجاتی ہے	مسح کی سامریہ میں منادی کیجاتی ہے		سامریہ میں انجیل کی منادی کیجاتی ہے	سامریہ میں فلپس
۸: ۴-۸	۸: ۴-۸	۸: ۴-۸	۸: ۴-۸	۸: ۴-۸
	جادو گر کا ایمان کا اقرار			شمعون جادو گر
۸: ۹-۱۳	۸: ۹-۱۳	۸: ۹-۱۳	۸: ۹-۱۳	۸: ۹-۱۳
	جادو گر کا گناہ			
۸: ۱۴-۲۴	۸: ۱۴-۲۴	۸: ۱۴-۲۴	۸: ۱۴-۱۷	۸: ۱۴-۱۷
				۸: ۱۸-۲۴
			۸: ۲۰-۲۴	
۸: ۲۵	۸: ۲۵	۸: ۲۵	۸: ۲۵	۸: ۲۵
فلپس اور حبشی خوجہ	مسح کی منادی ایک حبشی کو کیجاتی ہے		فلپس اور حبشی وزیر	فلپس ایک خوجہ کو پستمرہ دیتا ہے
۸: ۲۶-۳۳	۸: ۲۶-۳۳	۸: ۲۶-۳۳	۸: ۲۶-۳۰	۸: ۲۶-۳۳
	(۳۲-۳۳)	(۳۲-۳۳)		
			۸: ۳۱-۳۳	
۸: ۳۴-۴۰			۸: ۳۴-۳۷	۸: ۳۴-۴۰
			۸: ۳۸-۴۰	

## مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

### عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### الفاظ اور ضرب المثال کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: الف  
الف۔ اور ساؤل اُس کے قتل پر راضی تھا۔

۸: الف " اور ساؤل اُس کے قتل پر راضی تھا" یہ فقرہ ۷ اعمال تک پہنچتا ہے۔ یہ ایک پیروکار سنک غیر فعال فعل ہے۔ پولوس نے اس تجذدے کو بہت شرمناک شرم کے ساتھ یاد کیا (بحوالہ اعمال ۲۲: ۲۰؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۹؛ گلنتیوں ۱: ۱۳، ۲۳؛ فلپیوں ۳: ۶؛ ۱ تیمتھیس ۱: ۱۳)۔ کچھ اس سلسلے کو ۲۶: ۱۰ تک منسلک کرتے ہیں، جہاں پولوس نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ یہودیوں نے صدر عدالت میں ووٹ دیا تاکہ مسیحیوں کو قتل کرے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال

اب: اسی دن اُس کلیسیا پر جو یروشلیم میں تھی بڑا ظلم برپا ہوا اور رسولوں کے سوا سب لوگ یہودیہ اور سامریہ کی اطراف میں پراگندہ ہو گئے۔ ۲۔ اور دین دار لوگ ستفنس کو دفن کرنے کے لئے لے گئے اور اُس پر بڑا ماتم کیا۔ ۳۔ اور ساؤل کلیسیا کو اس طرح تباہ کرتا رہا کہ گھر گھر گس کر اور مردوں اور عورتوں کو گھیسٹ کر قید کرتا تھا۔

□ "اسی دن اُس کلیسیا پر جو یروشلیم میں تھی بڑا ظلم برپا ہوا" یہ شاید یروشلیم میں ابتدائی کلیسیا کی دھماکہ خیز ترقی اور فروغ کی وجہ سے یہودی رہنماؤں (زیادہ تر صدوقیوں) کی سرگرمی کی نمائندگی کرتا ہے۔ تاہم، یہ بھی خدا کے راستے پر عمل کرنے کے لئے کلیسیا مجبوراً: ۸ کو بھی کرنے کا طریقہ تھا! اگر نہیں: ۸: ۸! یہ حادثے سے نہیں ہے کہ لوقا مومنوں کے نئے جسم کے لئے اصطلاح ekklesia کا استعمال کرتا ہے۔ یہ مردوں اور عورتوں کو اپنے آپ کو خدا کے پُران عہد نامہ کے وعدوں سے علیحدہ چیز کے طور پر نہیں مل سکا، لیکن تکمیل! یہ اصطلاح یونانی توریت میں استعمال کیا گیا تھا جو کہ "کلیسیا" (اسرائیل کے میسوریتک عبارت - qahal) کا ترجمہ (بحوالہ اعمال: ۳۸: ۷)؛ اب یہ یروشلیم میں مومنوں کے ساتھیوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔

لوقا "عظیم" (میگا) اصطلاح کا بہت شوق ہے۔ وہ اسے اپنی خوشخبری میں پچاس بار استعمال کرتا ہے اور اعمال میں بیس بار۔ اعمال ۸ میں وہ اس کے لئے استعمال کرتا ہے:

۱. بڑا ظلم، اعمال ۸: ۱
۲. بڑا ماتم، اعمال ۸: ۲
۳. بلند آواز، اعمال ۸: ۷
۴. کسی نے بہت اچھا، اعمال ۸: ۹
۵. سب سے بڑا، اعمال ۸: ۱۰
۶. عظیم معجزات، اعمال ۸: ۱۳

□ "اور رسولوں کے سوا سب لوگ۔۔۔۔۔ اطراف میں پراگندہ ہو گئے" یہ انتہائی دلچسپی ہے کہ مصیبتوں نے رسولوں کی طرف اشارہ کیا اور یہودیوں کے یہوداہ مسیحی مسیحیوں پر بھروسہ کر دی۔ اس مرحلے پر ظاہر ہوتا ہے کہ رسولوں اب بھی یہودیوں کے اندر اندر رہنے کے لئے تیار تھے۔ یہ واقعہ گلیل میں ان کی ملاقات کے بعد کچھ عرصہ ہوا۔ (بحوالہ متی۔ ۲۸: ۱۸-۲۰) بیننگلوسٹ اور اب بھی اپوسیکو رہنمائی صرف یہودیوں یا پارلیمانوں اور صرف یروشلیم کے علاقے میں صرف رہنے کے لئے مشغول تھا۔

□ "یہودیہ اور سامریہ کی اطراف میں پراگندہ ہو گئے" یہ اعمال ۸: ۱ میں بیان کردہ لوقا کی ارشادِ عظیم کی تکمیل میں ہے۔ اس میں کچھ وقت یسوع ان الفاظ میں بات کی ہے اور بظاہر ظلم و ستم ساری دنیا میں جانے کلیسیا حاصل کرنے کا واحد ذریعہ تھا اب بعد کیا گیا ہے۔ کلیسیا اب بھی ناگزیر ہے!

۸: ۲ "اور دین دار لوگ استغفس کو دفن کرنے کے لئے لے گئے" اصطلاح "عقلند انسان" عام طور پر روحانی طور پر حساس یہودیوں کا استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ لوقا ۲: ۲۵)۔ یہ ممکن ہے کہ یہ یہوداہ عیسائوں یا صرف یہودی یہودیوں سے تعلق رکھتے ہیں جو غیر قانونی طریقہ کار کے ساتھ متفق ہیں (مثلاً، حرکت و تشدد) اور استغفس کے اعزاز۔ Mishnah کافروں کی تدفین کی اجازت دیتا ہے، لیکن اس کام میں مصروف ہیں جو ان لوگوں کی طرف سے کی جانے والی بلند آواز نوحہ ساتھ نہیں۔ یہ وفاداروں نے کھلی خوشی سے

۱. کیا ہوا تھا
۲. حقیقت یہ ہے کہ جو کچھ ہوا وہ سرکاری طور پر منظور نہیں کیا گیا تھا۔

۸: ۳ "اور ساؤل کلیسیا کو اس طرح تباہ کرتا رہا" یہ وار ایک بے مثال طبیعت ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ بچھلے وقت (بجوالہ NJB، NASB) یا فوری عمل (بجوالہ NRSV، NKJV، ٹی وی) میں ایک کارروائی کی شروعات۔

اصطلاح "غصہ" کا مطلب تھا "ایک جانور کی طرف سے ایک جسم کی پھاڑ۔" یہ خروج میں جانوروں کیلئے یونانی توریت میں استعمال کیا جاتا ہے۔ خروج ۲۲: ۱۳؛ زبور۔ ۷۴: ۱۳ اور یرمیاہ میں ۲۸: ۲ اور ۳۱: ۱۸ عسکری شکست۔ واضح طور پر پولوس سنتفنس کے بیانات کی سچائی کے ساتھ جدوجہد کر رہا تھا، اور شاید اس کے اندرونی کشیدگی کا سامنا کرنا پڑا جو کہ کلیسیا کے خلاف جارحانہ طور پر پریشانی کر رہا تھا۔ (اعمال ۹: ۱۳، ۲۱، ۲۲؛ ۱۹: ۴، ۲۶؛ ۱۰-۱۱؛ ۱۱: ۱۵؛ ۹: ۱۵؛ ۱۳: ۱؛ ۱۳: ۱؛ ۱۳: ۱)۔

□ "گھر گھر گھس کر" یہ فقرہ دو طریقوں سے سمجھا جاسکتا ہے:

۱. پولوس نے دیکھا کہ رسولوں نے کہاں دیکھا تھا (بجوالہ اعمال ۵: ۴۲)
۲. یہاں تک کہ یروشلیم میں اس ابتدائی تاریخ میں بہت سے گھر گر جاگھر موجود تھے جہاں مومنوں نے باقاعدگی سے ملاقات کی تھی ابتدائی مسیحیوں سے ملاقات کریں گے
۱. مقامی سبتوں کا ہر سبت کا دن
۲. خصوصی دن یا اس سے زیادہ دنوں پر بیکل
۳. اتوار کو خاص مقامات یا متعدد گھروں

□ "اور مردوں اور عورتوں کو گھیسٹ کر قید کرتا تھا" یہ ایک فعل ہے جو شیطان کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جو مکاشفہ ۱۲: ۴ میں جنت سے ستارے کا ایک تہوار ہے۔ یہ کئی بار کاروں میں استعمال کیا جاتا ہے (بجوالہ اعمال ۸: ۳؛ ۱۴: ۳؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۷: ۶)۔ ساؤل نے اپنے مصیبت میں شیطان تھا (بجوالہ اعمال ۱۰: ۲۶)۔ یہ "مردوں اور عورتوں" کے فقرہ کی طرف سے ثبوت ہے۔ انہوں نے مخلص مومنوں کے خاندانوں کو الگ کر دیا اور انہیں قید کیا اور کچھ بھی مارے گئے (بجوالہ اعمال ۹: ۱۳، ۲۱، ۲۲؛ ۴: ۱۹، ۲۶؛ ۱۰: ۱۱، ۱۳؛ ۱۳: ۱؛ ۲۳: ۱؛ ۲۳: ۱؛ ۲۳: ۱)۔ اس لئے وہ بعد میں اپنے آپ کو "کم از کم مسیح" کہتے ہیں (بجوالہ اگر نھیوں ۱۵: ۹؛ انیسویں ۳: ۸)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: ۴-۸

۴-۸ پس جو پر آگندہ ہوئے تھے وہ کلام کی خوشخبری دیتے پھرے۔ ۵۔ اور فلپس شہر سامریہ میں جا کر لوگوں میں مسیح کی منادی کرنے لگا۔ ۶۔ اور جو معجزے فلپس دکھاتا تھا لوگوں نے انہیں سن کر اور دیکھ کر بالاتفاق اس کی باتوں پر جی لگایا۔ ۷۔ کیونکہ بہتیرے لوگوں میں سے ناپاک روحمیں بڑی آواز سے چلا چلا کر نکل گئیں اور بہت سے مفلوج اور لنگڑے اچھے کئے گئے۔ ۸۔ اور اس شہر میں بڑی خوشی ہوئی۔

۸: ۴ "پس جو پر آگندہ ہوئے تھے وہ کلام کی خوشخبری دیتے پھرے" یاد رکھیں کہ یہ رسولوں کا نہیں تھا، کیونکہ وہ یروشلیم میں رہے تھے، لیکن یہودی خطوط یہودی مسیحیوں نے پورے خطے میں ابتدائی مبشرین بن گئے۔ حیرت انگیز بات یہ ہے کہ کلیسیا کے عالمی مشن کو حوصلہ افزائی کیا گیا تھا، نہ صرف رسولوں کی طرف سے بلکہ سنتفنس اور فلپ کی طرف سے۔

"تبلیغ" کے لئے خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: ابتدائی کلیسیا کا کیریگما

یہاں "لفظ" ضرور انجیل کا مطلب ہے، بلکہ اس سے زیادہ شامل دنیا بھر میں، سنتفنس کے غیر غیر یہودیوں (ارشاد عظیم، ۱: ۸؛ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا

۲۲: ۴)۔

۸: ۵ "فلپس" وہ اعمال "سات" میں سے ایک ہے جو اعمال ۶: ۵ میں بیان کئے گئے ہیں (بحوالہ اعمال ۲۱: ۸-۹)۔ وہ تین مبشرات کی ترتیبات میں پیش کی گئی ہے: (۱) سامریہ؛ (۲) انتھویپیا ایکویچ؛ اور (۳) فلسطینی ساحل علاقے میں خدمت۔ یہ "سات" مسیح کے لئے ایک دل تھا۔

□ "شہر سامریہ میں جاکر" ایک متناسب سوال ہے کہ آیا متن "سمریا شہر" یا "سامریہ کا شہر" پڑھتا ہے۔ پانڈلی تو شین خاص مضمون کے حق میں ہے (بحوالہ P، MSS "۷" ۸، اے، بی)۔ تاہم، اس شہر سامریہ کا نام اس وقت نہیں تھا، لیکن سیسیسٹ کے طور پر۔ اس رومن دور کے دوران، سامریہ کی اصطلاح ضلع سے استعمال ہوئی تھی۔ سامریہ کے بڑے شہر ہوتے Shecham، پھر Neapolis اور آج نابلس بلایا۔ یہ نظریہ کیا گیا ہے کہ یہ شہر گناہ ہو سکتا ہے کیونکہ یہ سامن گس کے روایتی گھر ہے۔ یہ اصول جسٹن شہید سے ہے، جو اس علاقے سے بھی تھا۔

□ "لوگوں میں مسیح کی منادی کرنے لگا" سامریوں نے یہودیوں کی طرف سے نفرت کی وجہ سے ان کی وجہ سے انھیں نصف نسلوں (بحوالہ عزرا ۱: ۳-۱) سمجھا۔ یہ ۲۲ ق۔ م کے اسریدی جلاوطنی سے متعلق تھا جس نے شمالی دس قبایلوں کے علاقے پر قبضہ کر لیا جس کے ساتھ باقی باقی یہودیوں کی آبادی (یعنی ۲ سلاطین ۱۷: ۲۳-۲۴) کے ساتھ مدخلت کی گئی تھی۔

لوگوں کا یہ گروہ بھی یسوع کی طرف سے خدمت کی گئی تھی۔ یسوع نے اپنی مسیحی سامریہ اور اس کے گاؤں (بحوالہ یوحنا ۴) کی عورت کو انکشاف کیا۔ اب فلپ "مسیح" (معقول آرٹیکل) کے بارے میں تبلیغ کرتا ہے، جو یونانی ترجمہ "مسیح" ہے۔ پُران عہد نامہ عنوان سے ایک نئی بادشاہی قائم کرے گا جو روح کے نئے زمانے کا افتتاح بھیجنے کے YHWH کا وعدہ سے متعلق ہے۔ یہ واقعہ یسوع کی خدمت میں پیش کیا گیا ہے اور خاص طور پر مسیح کے اختتام الفاظ (اعمال ۱: ۸) میں لازمی ہے۔

۸: ۶ "بالاتفاق" لفظ "ایک معاہدہ" لو کا کے ساتھ بہت مقبول ہے۔ اعمال ۱۴: ۱۴ میں یاد رکھیں۔

□ "اور جو معجزے فلپس دکھاتا تھا لوگوں نے انہیں سن کر اور دیکھ کر" یہ فلپس کے پیغام کی تصدیق کرنے والے معجزوں سے اشارہ کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۸: ۷)۔ روح کی اسی طرح کی ظاہری شکلیں مسیح، بارہ، سترہ اور پطرس اور یوحنا کی تبلیغ کرتے تھے۔

۸: ۷ دو من قبضہ ہماری دنیا میں ایک حقیقت ہے (بحوالہ میریل ایف۔ انگر کی دو کتابیں: [۱] بائبل کی تنازع اور [۲] دنیا کے دن مسیٰ شیطانوں [Merrill F. Unger's two books: [1] Biblical Demonology and [2] Demons in the World Today])۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: ۹-۱۳

۹۔ اس سے پہلے شمعون نام ایک شخص اُس شہر میں جادوگری کرتا تھا اور سامریہ کے لوگوں کو حیران رکھتا اور یہ کہتا تھا کہ میں بھی کوئی بڑا شخص ہوں۔ ۱۰۔ اور چھوٹے سے بڑے تک سب اُس کی طرف متوجہ ہوتے اور کہتے تھے کہ یہ شخص خدا کی وہ قدرت ہے جسے بڑی کہتے ہیں۔ ۱۱۔ وہ اس لئے اُس کی طرف متوجہ ہوتے تھے کہ اُس نے بڑی مدت سے اپنے جادو کے سبب سے اُن کو حیران کر رکھا تھا۔ ۱۲۔ لیکن جب انہوں نے فلپس کا یقین کیا جو خدا کی بادشاہی اور یسوع مسیح کے نام کی خوشخبری دیتا تھا تو سب لوگ خواہ مرد خواہ عورت پستسمہ لینے لگے۔ ۱۳۔ اور شمعون نے خود بھی یقین کیا اور پستسمہ لے کر فلپس کے ساتھ رہا کیا اور نشان اور بڑے بڑے معجزے ہوتے دیکھ کر حیران ہوا۔

۹: "شمعون نامی ایک شخص" کیا یہ واقعی سچ ہے (بحوالہ اعمال ۸: ۱۸، ۱۳) یا صرف طاقت کی تلاش کرنے والی چارلت غیر یقینی ہے۔ میں اسے اعمال ۸: ۲۴ پر مبنی شبہ کا فائدہ دینا چاہتا ہوں۔ یہ حیرت انگیز بات ہے کہ ابتدائی کلیسیا اس آدمی کے ارد گرد تیار کیا ہے، لیکن یہ سب سچی ہے (بحوالہ بائبل کے ڈونڈروان تصویر انبیکلو پیڈیا [The Zondervan Pictorial Encyclopedia of the Bible]، جلد ۵، صفحات ۴۴۲-۴۴۴)۔

"جادو"	Peshitta·NRSV·NASB
"جادوگر"	TEV·NKJV
"جادو آرش"	REB·NJB

### خصوصی موضوع: جادو (MAGIC)

قدیم زمانے میں مختلف قسم کے جادو اور مختلف قسم کے جادو میں شامل ہونے والے کئی قسم کے افراد ہوتے ہیں۔ جادو مذہبی مشق کا ایک شکل ہے۔

۱. جادو کی پہلی ظہور اپنی تخلیقی اکاؤنٹس میں پہلی تحریری ثقافت (یعنی سدرم) میں پایا جاتا ہے۔

ا. الوہیت کا سردار، ای اے اینکی [Ea-enki]، "طلسمات کارب" کہا جاتا ہے کیونکہ اس نے قتل کیا اپسو [Apsu] ایک جادو کی مدد سے

ب. اس کا بیٹا، مودوک [Marduk]، شکست دی تہات [Tiamat] کو اس کے والد کے جادو منتر اور قوت کی وجہ سے

ت. ایریکار ایبیز سُرپو کی تصنیف دیکھیں: سومیری اور اکادی منتر کا ایک مجموعہ [Erica Reiner, Surpu: A Collection]

-[of Sumerian and Akkadian Incantations]

۲. جادو مصر میں بہت اہم تھا، جس میں شامل ہے [Thoth and Isis] تھوتھ اور اسیس۔ اچھے اور برے جادو کے درمیان کوئی فرق نہیں تھا، جیسے

# اور #۳۔ عام طور پر یہ منسلک تھا

ا. شفا

ب. خواب تشریح

ت. سیاسی سرگرمی

ث. موت کے دائرے پر گزرنا

۳. انٹیولیا (ہتھت ثقافت) میں جادو #۱ کی طرح تھا۔ اچھا جادو اور بری جادو تھی۔ سب سے پہلے کی حمایت کی گئی اور دوسری مذمت کی۔ اکثر بڑی عمر کے

خواتین کا ہنوں کے ساتھ استعمال کیا جاتا تھا۔ یہ، تمام اینوں کی طرح، کسی بھی فوجی مہم کا ایک درست حصہ کے طور پر جادو دیکھا۔

۴. "گلدین" (بحوالہ دانی ایل ۲: ۲۰؛ ۲: ۲۷؛ ۲: ۱۰؛ ۲: ۴؛ ۲: ۹؛ ۲: ۱۱؛ ۵: ۱؛ ۲: ۱-۷) جس میں جیولوجی میں شامل میڈیا سے ایک پادری ذات ہے،

۱۶)۔ ہیرودوٹس نے انہیں "مدائن کے کاہن" کہا ہے۔ انہوں نے پیش گوئی میں حصہ لینے اور مستقبل کے واقعات کو سنجیدگی سے سنجیدہ معبودوں کی

تحریر اور ترتیب کے مطابق (یعنی سیارے، تاروں، نالوں، کیٹس) میں شامل کیا۔

۵. کنعان کے جادو کے بارے میں بہت کم زندہ روایت ہے (یعنی، یوگتی)۔ ظاہر ہے ایل [E1] عظیم طاقت تھی اور جادو کی طرف سے ایک اگارت

بادشاہ [The Legend of King Keret, ANET. 148b]۔

۶. سب سے زیادہ جادو گروہ ایسے لوگوں سے بنا ہے تھے جنہوں نے فطرت کی الہی یا قدرتی طاقتوں کو جوڑنے کے قابل ہونے کا دعویٰ کیا (بحوالہ پیدائش

- ۸:۴۱؛ خروج: ۷:۲۳، ۱۱، ۲۲؛ ۸: ۷، ۱۹؛ ۹: ۱۱)۔ اکثر ان فورسز (یاد پوتاؤں) کو انسانیت کے ساتھ تنازعہ میں دیکھا گیا تھا اور اس طاقت کی طرف لے کر یا اس کے زور سے طاقت حاصل کرنے کے لئے طاقت حاصل کر سکتے ہیں (تیسری اور چوتھیں صدیوں قبل مسیح کے جادو کیپ)۔ یہ افراد گے:
- ا. مستقبل کے واقعات کی پیشکش
- ب. مستقبل کے واقعات کو کنٹرول کریں
- ت. مستقبل کے واقعات اور خوابوں کی تشریح
- ث. دیگر افراد، شہروں، قوموں، فوجوں، وغیرہ کو لعنت یا حفاظت
۷. جادو گر، جیسا کہ اعمال ۸: ۹، ۱۱ میں، دعویٰ کیا ہے کہ فطرت کے ذاتی افواج یا ذاتی (شیطانی) قوتوں کو اپنی خواہش کو انجام دینے کے قابل ہو۔ اس میں اکثر جادو اور جلدی شامل ہیں۔ جادو گروں نے "سچائی" جادو گروں کو اکثر دوسرے جادو گروں پر حملہ کیا جو صحیح طریقے سے مراعات اور لیگیشنوں کو انجام نہیں دیتے تھے۔ یہ چارولس یاد دہو کہ دیتی ہیں (بحوالہ اعمال ۱۳: ۶، ۸، ۱۳: ۱۹)۔
۸. انجیل کی طاقت پالیسی میں افسس میں دیکھا گیا ہے جہاں سابق جادو گروں نے مسیح میں ایمان لانے میں مدد کی، اور عام طور پر ان کی مہنگی جادو کی کتابوں کو جلا دیا (یعنی کس طرح مناسب طریقے سے جذبات، دستوروں، اور دُعائیں، بحوالہ اعمال ۱۹: ۱۹)۔ ان کی فروخت کا۔
۹. مزید پڑھنے کیلئے
- ا. سوسن گریٹری، شیطان کا مظاہرہ، قلعہ پریس، ۱۹۸۹، [Susan Garrett, The Demise of the Devil, Fortress Press, 1989]
- ب. میریل اجینی، بائبل کی تیاری، کتاب پریس، ۱۹۶۷ [Merrill Unger, Biblical Demonology, Scripture Press, 1967]
- ت. ہینڈرک برخف، مسیح اور طاقتور، ہیرالڈ پریس، ۱۹۷۷ [Hendrik Berkhof, Christ and the Powers, Herald Press, 1977]
- ث. والروینک، طاقتور، فورٹری پریس، ۱۹۸۴ کو نامزد کیا [Waller Wink, Naming the Powers, Fortress Press, 1984]
- ج. کلنٹن آرنولڈ، روحانی وار فیئر کے بارے میں تین اہم سوالات، بیکر، ۱۹۹۷ [Clinton Arnold, Three Crucial Questions About Spiritual Warfare, Baker, 1997]
۱۰. ان سب کے جادو، آرتھوانہ طرز عمل YHWH سے نفرت ہیں اور ان کے لوگوں کو منع کیا جاتا ہے (استغثنا پر نوٹ دیکھیں ۱۸: ۱۰-۱۲، آن لائن)۔

۸: ۱۰ "یہ شخص خدا کی وہ قدرت ہے جسے بڑی کہتے ہیں" یہ گریکو-رومن بینتہ (یعنی Zeus) کے اعلیٰ خدا کے لئے ایک لقب تھا۔ آرمی میں یہ "یہ خدا کی طاقت ہے جو عظیم نامہ کہا جاتا ہے۔" اس شخص نے مقامی لوگوں کو اچھی طرح سے دھوکہ دیا تھا۔ اس نے اپنے آپ کو بھی دھوکہ دیا ہے (بحوالہ اعمال ۸: ۹، ۱۳)۔

۸: ۱۲ "ایمان لائے" خصوصی موضوع دیکھیں: ایمان، یقین، یا اعتماد

NASB "خوشخبری کی تبلیغ"

NKJV "چیزوں کی تبلیغ"

NRSV "خوشخبری کا اعلان"

TEV "اچھی خبر کے بارے میں پیغام"

یہ یونانی فعل [euangelizō] ہے، جو اچھا [eu] اور پیغام [angelizō] کی ایک مرکب ہے۔ ہم اس یونانی اصطلاح سے انگریزی الفاظ انجیل، انجیل، اور انجیلیز حاصل کرتے ہیں۔ فلپ نے ان سامریوں کو یسوع کا قصہ پیش کیا اور انھوں نے ایمان کو بچانے میں جواب دیا۔

□ "خدا کی بادشاہی کے بارے میں" خاص موضوع دیکھیں: [خدا کی بادشاہی](#)

□ "یسوع مسیح کا نام" خاص موضوع دیکھیں: [خداوند کا نام](#)

□ "وہ پتھر لینے لگے" خاص موضوع دیکھیں: [پتھرا](#)

□ "سب لوگ خواہ مرد خواہ عورت" غالباً اس جمہوریت میں دواہیت ہو سکتی ہے۔

۱. پولوس "پریشان" مردوں اور عورتوں (بحوالہ اعمال ۸: ۳)، "لیکن انجیل بھی مردوں اور عورتوں کو بھی بچا رہا تھا"
۲. یہودیوں میں صرف مردوں نے فح کی ابتدائی یہودیوں میں حصہ لینے میں حصہ لیا، لیکن اب انجیل میں، دونوں گندوں نے پتھر کے ابتدائی مراحل میں شرکت کی۔

۱۳: ۸ " اور شمعون نے خود بھی یقین کیا" زیادہ تر مبشران اس اصطلاح کا استعمال کرتے ہیں "یقین" ایک بہت ہی معقول معنی میں، لیکن نیا عہد نامہ (مثلاً یوحنا ۸: ۳۱) میں موجود جگہیں ہیں جہاں یہ کچھ بدلتا ہے (بحوالہ جان ۵۹: ۸)۔  
ابتدائی ایمان واحد معیار نہیں ہے (بحوالہ متی ۱۳: ۱-۹، ۱۰، ۲۳، ۲۴: ۱۳)۔ مسلسل اور فرمانبردار بھی مسیح کے ساتھ ایک حقیقی تعلقات کا ثبوت بھی ہیں۔

### خصوصی موضوع: استقامت (PERSEVERANCE)

مسیحیوں کی زندگی سے متعلق بائبل کے نظریات کی وضاحت کرنا مشکل ہے کیونکہ وہ عام طور پر مشرق وسطیٰ، ڈیجیٹل جوڑوں میں پیش کیے جاتے ہیں (خاص موضوع: مشرق وسطیٰ [بائبل پاراڈکس]۔ یہ جوڑوں متضاد نظر آتے ہیں، لیکن دونوں قطب بائبل ہیں۔ مغربی مسیحیوں نے ایک سچائی کو منتخب کرنے اور مخالف سچائی کو نظر انداز کرنے یا استحصال کرنے کا عزم کیا ہے۔ کچھ مثالیں:

۱. کیا نجات مسیح پر اعتماد کرنے کا ایک ابتدائی فیصلہ ہے یا یسوع مسیح کی شفقت کے لئے وعدہ کرتا ہے؟
۲. کیا نجات ایک خود مختار خدا کی طرف سے فضل کے ذریعہ ایک انتخاب ہے یا انسانیت پر ایک عقیدے کی پیشکش پر ایمان اور توبہ کا جواب؟
۳. کیا نجات، ایک بار موصول ہوئی ہے، کھونا ممکن ہے، یا مسلسل محتاج کی ضرورت ہے؟

صبر و امان کا مسئلہ کلیسیا کی تاریخ میں متضاد ہے۔ مسئلہ عہد جدید کے بظاہر تنازعات کے حصول کے ساتھ شروع ہوتا ہے:

۱. اطمینان پر نصوص

آ. یسوع کا بیان یوحنا کی انجیل میں (یوحنا ۷: ۳۰-۱۰: ۲۸-۲۹)

ب. پولوس کے بیانات (رومیوں ۸: ۳۵-۳۹؛ افسیوں ۱: ۱۳-۲؛ ۵، ۸-۹؛ فلپیوں ۱: ۶-۱۳؛ ۲: ۲؛ تھسلونیکیوں ۳: ۳-۲؛ تمثیلیں ۱: ۱۲-۱۸: ۴)

ت. پطرس کے بیانات (اپطرس ۱: ۲-۵)

۲. استحکام کی ضرورت پر متن

آ. یسوع المسیح کا بیان اناجیل میں (متی ۲۲: ۱۰-۱۳؛ ۹-۱-۲۴، ۳۰-۳۳؛ مرقس ۱۳: ۱۳)

ب. یسوع کا بیان یوحنا کی انجیل میں (یوحنا ۸: ۳۱-۱۵: ۳-۱۰)

ت. پولوس کے بیانات (رومیوں ۱: ۲۲؛ ۱۱: ۱۵؛ ۲: ۲؛ کرنتھیوں ۱۳: ۵؛ گلٹیوں ۱: ۶-۳؛ ۴: ۵؛ ۶: ۹؛ فلپیوں ۲: ۲-۳؛ ۱۸-۲۰؛ کلوسیوں ۱: ۲۳؛

۲ تمثیلیں ۳: ۲)

ث. عبرانیوں کے مصنف کے بیانات (۲: ۱-۳؛ ۱۴: ۱۴؛ ۱۴: ۱۱-۱۳)

ج. ایوحنا کے بیانات (ایوحنا ۶: ۲؛ ۹؛ مکاشفہ ۲: ۲۶، ۷؛ ۱۷، ۲۱؛ ۳: ۷؛ ۵: ۱۲، ۲۱؛ ۷: ۲۱)

بائبل نجات سے محبت، رحم، اور ایک خود مختار تثلیثی خدا کی فضل سے مسائل۔ روح القدس کے آغاز کے بغیر کسی انسان کو بچایا جاسکتا ہے (مکوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵)۔  
دین سب سے پہلے آتا ہے اور اجنڈا قائم کرتا ہے، لیکن مطالبہ کرتا ہے کہ انسان کو ابتدائی طور پر اور مسلسل دونوں میں ایمان اور توبہ میں جواب دینا چاہیے۔ خدا انسانوں کے  
ساتھ عہد رشتے میں کام کرتا ہے۔ امتیاز اور ذمہ داریاں ہیں!  
تمام انسانوں کے لئے نجات پیش کی جاتی ہے۔ عیسائی کی موت کرنے کی تخلیق کے گناہ کی مسئلہ سے نمٹنے کے لئے! خدا نے راستہ فراہم کیا ہے اور یسوع مسیح کی محبت اور  
ان کی فراہمی کا جواب دینے کے لئے ان سب کو اپنی تصویر میں بنا دیا ہے۔

اگر آپ اس موضوع پر مزید پڑھنا چاہتے ہیں تو

۱. ڈیل موڈی، سچ کا وعدہ، ایئر ڈمانز، ۱۹۸۱ (ص ۳۴۸-۳۶۵) [Dale Moody, The Word of Truth, Eerdmans, 1981 (pp. 348-365)]

۲. ہاورڈ مارشل، خدا کی طاقت کی طرف سے، بیت عنیاہ فیوشپ، ۱۹۶۹ [Howard Marshall, Kept by the Power of God, Bethany]

[Fellowship, 1969]

۳. رابرٹ شینک، زندگی میں بیٹا، ویسٹکوت، ۱۹۶۱ [Robert Shank, Life in the Son, Westcott, 1961]

بائبل اس علاقے میں دو مختلف مسائل کا سامنا کرتا ہے: (۱) بے بنیاد، خود مختار زندگیوں کو زندہ کرنے کے لئے لائسنس یا (۲) ان لوگوں کو حوصلہ افزائی کرتا ہے جو  
وزارت اور ذاتی گناہ کے ساتھ جدوجہد کرتے ہیں۔ مسئلہ یہ ہے کہ غلط گروہ غلط پیغام لے رہے ہیں اور مذہبی نظام کو محدود بائبل کے حصول پر تعمیر کرتے ہیں۔ کچھ عیسائیوں کو  
یقین دہانی کے پیغام کی ضرورت ہے، جبکہ دوسروں کو صبر کی سخت انتباہ کی ضرورت ہے! آپ کون سا گروپ ہیں

ایک تاریخی حیاتیاتی تنازع جس میں آسٹینین بمقابلہ پیلیریوس اور کیلین بمقابلہ ارنیسیس (سیمی پیلگیٹین) [Augustine versus Pelagius and Calvin]

[versus Arminius (semi-Pelagian)] شامل ہے۔ اس معاملے میں نجات کا سوال شامل ہے: اگر کوئی سچا نجات پائے تو کیا وہ ایمان اور پھل لینا میں رہنا چاہئے؟

کلویسنٹ ان کتابوں کے پیچھے لکھا ہے جو خدا کی حاکمیت اور برقرار رکھنا چاہتا ہے (یوحنا ۱۰: ۲۷-۳۰؛ رومیوں ۸: ۳۱-۳۹؛ یوحنا ۵: ۱۳، ۱۸؛ اپطرس ۱: ۳-۵) اور

فعل ٹینس ایف کے کامل غیر فعال حصوں کی طرح۔ ۲: ۵، ۸۔

مومنوں کو خبردار کیا کہ "یا"، "کو" سے "باہر منعقد جاری" (بائبل نصوص کے پیچھے قطار، متی ۲۲: ۱۰، ۱۳: ۲۴، ۹-۱۳، مرقس ۱۳: ۱۳، یوحنا ۱۵: ۴-۶؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۲؛ گلتیوں ۶: ۹؛ مکاشفہ ۲: ۲۶، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۲۱، ۱۲، ۱۵، ۲۱: ۷)۔ میں ذاتی طور پر اس بات پر یقین نہیں کرتا کہ عبرانیوں ۶ اور ۱۰ اطلاق ہوتے ہیں، لیکن بہت سے آئینوں نے انہیں ارتکاب کے خلاف انتباہ کے طور پر استعمال کیا ہے۔ متی ۱۳ اور مرقس ۴ میں بیٹھور کی مثال کی وضاحت واضح عقیدے کا اشارہ ہے، جیسا کہ یوحنا ۸: ۳۱-۵۹ ہے۔ جیسا کہ کیلیسنسٹو کو نجات کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے بہترین زمانہ فعل کا حوالہ دیتے ہیں، آذان پرستوں نے حالیہ کشیدگی کے حصول کو اکرنتھیوں ۱: ۱۸، ۱۵: ۲؛ ۲ کرنتھیوں ۱۵: ۲۔

یہ ایک مثالی مثال ہے کہ کس طرح حیاتیاتی نظام تشریح کی ثبوت ٹیکسٹنگ کا طریقہ استعمال کرتے ہیں۔ عام طور پر رہنمائی کا اصول یا اہم متن ایک مذہبی گروڈ کی تعمیر کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جس کے ذریعے تمام دیگر نصوص نظر آتے ہیں۔ کسی بھی ذریعہ سے grids سے محتاط رہو۔ وہ مغربی منطق سے آتے ہیں، نہ وحی۔ بائبل ایک مشرقی کتاب ہے۔ یہ کشیدگی سے بھرا ہوا، بظاہر پیرامیڈک جوڑوں میں سچ پیش کرتا ہے۔ مسیحیت کا مطلب یہ ہے کہ دونوں دونوں کو سمجھنا اور کشیدگی کے اندر اندر رہنا ہے۔ این ٹی مومن کی سلامتی اور ایمان اور خدا پرستی کے لئے مطالبہ دونوں کو پیش کرتا ہے۔ مسیحیت توبہ اور ایمان کی مسلسل جواب کے بعد توبہ اور ایمان کا ابتدائی جواب ہے۔ نجات ایک مصنوعات (جنت یا آگ کی آگ کی بیماری کی پالیسی کے لئے ایک ٹکٹ نہیں ہے)، لیکن ایک رشتے۔ یہ ایک فیصلہ اور شفقت ہے۔ یہ تمام فعل ٹینس میں NT میں بیان کیا جاتا ہے:

❖ نظریہ (مکمل عمل)، اعمال ۱۱: ۱۵؛ روم ۲: ۸؛ ۲: ۲۴؛ تمتمھیں ۱: ۹؛ ططس ۳: ۵

❖ کامل (مسلل نتائج کے ساتھ مکمل عمل)، افسیوں ۲: ۵، ۸

❖ موجودہ (مسلل عمل)، اکرنتھیوں ۱: ۱۸؛ ۱۵: ۲؛ ۲ کرنتھیوں ۱۵: ۲

❖ مستقبل (مستقبل کے واقعات یا مخصوص واقعات)، رومیوں ۵: ۵؛ ۸: ۱۰؛ ۹: ۱۰؛ اکرنتھیوں ۱۵: ۳؛ فلپیوں ۱: ۲۸؛ ۱: ۲۸؛ تھسلنیکیوں ۵: ۵؛ ۸-۹؛ عبرانیوں

۹: ۲۸؛ ۱: ۱۲

□ "اور پستہ لے کر فلپس کے ساتھ رہا کیا" یہ ایک پیر و کارٹک امپرائٹیک ہے۔ ترتیب کی اطلاع دیں۔

۱. اس نے سنا، اعمال ۸: ۶-۷، ۱۲

۲. اس نے دیکھا، اعمال ۸: ۶-۷، ۱۳

۳. اس نے یقین کیا، اعمال ۸: ۱۳

۴. وہ پستہ دینے والا تھا، اعمال ۸: ۱۳

۵. وہ فلپس کے ساتھ گیا، اعمال ۸: ۱۳

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: ۱۳-۲۴

۱۴۔ جب رسولوں نے جویروشلیم میں تھے سنا کہ سامریوں نے خدا کا کلام قبول کر لیا تو پطرس اور یوحنا کو ان کے پاس بھیجا۔ ۱۵۔ انہوں نے جا کر ان کے لئے دعا کی کہ روح القدس پائیں۔ ۱۶۔ کیونکہ وہ اُس وقت تک ان میں سے کسی پر نازل نہ ہوا تھا۔ انہوں نے صرف خداوند یسوع کے نام پر پستہ لیا تھا۔ ۱۷۔ پھر انہوں نے ان پر ہاتھ رکھے اور انہوں نے روح القدس پایا۔ ۱۸۔ جب شمعون نے دیکھا کہ رسولوں کے ہاتھ رکھنے سے روح القدس دیا جاتا ہے تو ان کے پاس روپے لاکھ۔ ۱۹۔ کہا کہ مجھے بھی یہ اختیار دو کہ جس پر میں ہاتھ رکھوں وہ روح القدس پائے۔ ۲۰۔ پطرس نے اُس سے کہا تیرے روپے تیرے ساتھ غارت ہوں۔ اس لئے کہ تُو نے خدا کی بخشش کو روپوں سے

حاصل کرنے کا خیال کیا۔ ۲۱۔ تیرا ۱۱ امر میں نہ حصہ ہے نہ بخرہ کیونکہ تیرا دل خدا کے نزدیک خالص نہیں۔ ۲۲۔ پس اپنی اس بدی سے توبہ کر اور خداوند سے دعا کر کہ شاید تیرے دل کے اس خیال کی معافی ہو۔ ۲۳۔ کیونکہ میں دیکھتا ہوں کہ ٹوہت کی سی کڑواہٹ اور ناراستی کے بند میں گرفتار ہے۔ ۲۴۔ شمعون نے جواب میں کہا تم میرے لئے خداوند سے دعا کرو کہ جو باتیں تم نے کہیں ان میں سے کوئی مجھے پیش نہ آئے۔

۱۴:۸ "جب رسولوں نے جو یروشلیم میں تھے سنا کہ سامریوں نے خدا کا کلام قبول کر لیا تو پطرس اور یوحنا کو ان کے پاس بھیجا "سامریوں کا خدمت مسیح کی زندگی کے دوران شاگردوں کو منع کیا گیا تھا (بحوالہ متی ۱۰:۵)۔ ظاہر ہے کہ رسول نے اس روایتی طور پر نفرت پسند نسلی گروہ کے درمیان روحانی روح کی اس بنیاد پرست اور غیر معمولی تحریک کو اپنی منظوری دے دی۔ یہ خط خاص طور پر اعمال ۱:۸ میں ذکر کیا گیا تھا۔ جیسا کہ عام طور پر تھا، فلپس نے بارہ بار کے مقابلے میں دنیا بھر میں بائبل کی تشریح کی مسیح کا اثر لیا۔

یاد رکھیں کہ مسیح پر ایمان لانے کے برابر "خدا کا کلام حاصل کرنا" ہے۔ خدا کا کلام کئی چیزوں کے لئے کھڑا ہو سکتا ہے۔

۱. انسانوں کے لئے خدا کا مجموعی مواصلات

۲. انسانوں کے خدا کی ریکارڈ کردہ مواصلات (یعنی کتاب)

۳. خدا کا بیٹا (یعنی کلام، بحوالہ یوحنا ۱:۱) جو خدا کی آخری وحی ہے (بحوالہ عبرانیوں ۱:۳)

یاد رکھیں کہ پطرس اور یوحنا بھیجے گئے تھے۔ پطرس رسول کے گروہ کے رہنما کو تسلیم کیا گیا تھا اور یوحنا جس نے پہلے ہی سامریوں پر آگ لگانا چاہتا تھا (بحوالہ لوقا ۵۴:۹)۔

"وصول" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں: "وصول، ایمان، اعتراف / اعتقاد"، "بلاہٹ" کا کیا مطلب ہے؟

۱۵:۸ "انہوں نے جا کر ان کے لئے دعا کی کہ روح القدس پائیں"۔ درج ذیل سببوں کے لئے اعمال سے نجات کی علوم کی تعمیر کرنے کی کوشش میں زبردست مشکلات ہیں: واقعات کا حکم اور نجات کے ارد گرد خود واقع واقعات کو گزرنے سے مختلف ہے۔ گزرنا اس گزرنے میں روح القدس کی تصدیق، جیسے سینٹا کوست کی طرح، یہ ظاہر ہوتا ہے کہ خدا نے ان سامریوں کو قبول کیا اور انہیں بچایا۔ وہ پہلے ہی روحانی روح کے کام کے بغیر پہلی مثال (یعنی، حاصل کرنے کے قابل موثر ہے) محفوظ نہیں ہو سکتا تھا (بحوالہ رومیوں ۹:۹)۔

مجھے لگتا ہے کہ سینٹا کوست کے معجزے نے ایک نمونہ مقرر کیا، جس نے خدا نے مختلف نسلی اور جغرافیائی لوگوں کے گروہوں کے معجزے میں دوبارہ جنم دیا، تاکہ یہودیوں کو یہودیوں کی کلیسیا کو ظاہر کرنے اور اس بات کی توثیق کریں کہ خدا نے خود کو مکمل طور پر اور مکمل طور پر ایک نیا گروپ قبول کیا۔ اعمال میں روح کی ظاہری شکل (مثلاً سینٹا کوست) اس طرح کی تھو لین زبانوں سے مذہبی طور پر مختلف ہے۔

یہ متن ایک کرنتھیان پسندانہ تہجد اے کی نجات کی تصدیق کرنے کے لئے استعمال نہیں کیا جاسکتا ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۲۹-۳۰، جس میں سوالات کی ایک سلسلہ ہے جو "کوئی" جواب کی توقع نہیں کرتا ہے)۔ لیوک کیا ہوا ہے ریکارڈ کیا ہے، نہیں ہر بار کیا ہونا چاہئے۔

"وصول" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں: حاصل کریں

۱۶-۱۷: ۱۷-۱۸: ۲: ۳۸ میں واقعات کے مطابق حکم سے مختلف ہے۔ اختلافات روح القدس کی مخصوص کارروائی کی وجہ سے ہے: (۱) اعمال ۲: ۳۸ میں نجات کے سلسلے میں اور (۲) اعمال ۸: ۱۶ میں ایک چینٹیکسٹال قسم کے تہجد اے کے سلسلے میں۔ اعمال ۲ کے اسی "روح القدس کا واقعہ" اب سامریوں کے ساتھ ہوا۔ یہ صرف ان کے فائدے کے لئے نہیں تھا بلکہ اکثر یہودی مسیحی کمیونٹی کے لئے تھے۔ اس نے انہیں دکھایا ہے کہ خدا نے سامریوں کو مکمل طور پر قبول کیا ہے! اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ دو قدم قدم ابتدائی نجات کا تہجد اہ۔

براہ مہربانی نوٹ کریں کہ یہ پطرس اور جان تھا جنہوں نے روح القدس کے خاص اظہار کی عدم موجودگی کو محسوس کیا ہے جنہوں نے پینتیکوسٹ پر تجذہ کیا تھا۔ اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ فلپس کے معجزے کے ساتھ جس نے فلپس کے تبلیغ کے ساتھ روح القدس کی سچائی کی نشاندہی نہیں کی تھیں (بحوالہ اعمال ۸: ۱۳)۔ پطرس اور جان ایک سامری پینتیکوسٹ چاہتے تھے! یہ بہت اہم ہے کیونکہ کرنیولیس اسی تجذہ کے حامل ہے (مثلاً، اعمال ۱۰)، پطرس جانتا تھا کہ خدا نے رومن فوجی اور اس کے خاندان کو مکمل طور پر قبول کیا ہے۔ انجیل تمام لوگوں کے لئے ہے۔ یہ بہت اچھا سچ ہے جس میں یہ کام اعمال میں ظاہر ہوتا ہے!

۱۶: ۸ یہ سامریوں کا پینتیکوسٹ کہا جاسکتا ہے۔

۱۷: ۸ یہ ہاتھوں پر ڈالنے کی ضرورت کے لئے ایک ثبوت متن نہیں ہو سکتا ہے۔ یہ طریقہ کار، اس مقصد کے لئے، اعمال میں دوبارہ نہیں ہوتا۔ یہ رسولوں کی طاقت اور اختیار کا اظہار کرتا ہے۔

۲۰: ۸ ہمارے لئے کلامی سوال سائنمن لئے طنزیہ سوال ہے۔ کیا وہ بچایا نہیں؟ پطرس کا لفظ لعنت یا انتباہ کے طور پر لیا جاسکتا ہے۔ تمام نئے مومن انجیل کے بارے میں کمزور اور غلط معلومات رکھتے ہیں، لیکن کیا شمعون نے مثال کے طور پر ایک اضافی عنصر کا ذکر کیا ہے؟ کیا لوگوں کو ان کی زندگیوں میں متضاد ترجیحات کے ساتھ بچایا جاسکتا ہے؟

□ "خدا کی بخشش" یہاں روح تمام خدا کے کام کے لئے گنہگار باغی انسانیت کی طرف سے ہے (بحوالہ یسوع ۵: ۵۵-۱؛ ۲: ۳۱-۳۴؛ مسیح ۳۶-۲۲-۳۸؛ لوقا ۱۱: ۱۳؛ اعمال ۳۸: ۲)۔

۲۱: ۸ "تیرا اس امر میں نہ حصہ ہے نہ بجزہ" پہلی اصطلاح "حصہ" (یعنی، میسر [meris]) عام طور پر ایک حصہ کا مطلب ہے۔ اس میں منفی معنی ہے اور ۲ کرنتھیوں ۶: ۱۵ میں۔

دوسری اصطلاح "حصہ" (یعنی کلروروس [klēros]) "بہت" کے لئے عہد عتیق لفظ ہے جس کا وہ طریقہ تھا جسے وہ خدا کی مرضی (یعنی یریم اور تھومیم [Urim and Thummim]) مقرر کرتے ہیں۔ وہ قبائل کے درمیان وعدہ شدہ ملک تقسیم میل کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ یسوع ۱۲-۱۹)۔ لہذا، وراثت کے معنی میں یہ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس اصطلاح کو "کاہنوں" کے لئے انگریزی میں استعمال کیا گیا تھا، لیکن نیا عہد نامہ میں یہ تمام مومنوں کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

□ "تیرا دل خدا کے نزدیک خالص نہیں" یہ زبور ۷۸: ۷۳ کے ذریعہ ہو سکتا ہے۔ شرائط "صحیح" اور "صرف" اور ان کے مختلف اقسام، ماسوچیمیا میں پایا ایک دریا ریڈ کے لئے ایک اصطلاح سے آتے ہیں۔ یہ پندرہ بیس فٹ قد اور براہ راست تھی۔ خدا نے یہ لفظ لیا، جو تعمیر میں استعمال کیا گیا تھا (دیواروں کی افقی سیدھی کی جانچ پڑتال)، ان کے اپنے اخلاقی کردار کی وضاحت کرنے کے لئے۔ خدا معیشت، حکمرانی، سیدھا کنارے ہے جس کے ذریعے تمام انسانوں کو فیصلہ کیا جاتا ہے۔ اس کی روشنی میں، تمام ٹیسٹ (بحوالہ رومیوں ۳: ۹-۱۸، ۲۳) میں ناکام رہے۔

۲۲: ۸ "توبہ" یہ ایک ایسوسی ایٹ سرگرمی ہے، جو فوری طور پر بیان کرتا ہے۔

□ "دعا" یہ ایک ایورسٹسٹ غیر معمولی (ذرا) امر ہے۔ خدا سے بات کرتے ہوئے ایک ذاتی تعلقات کا ثبوت ہے، جیسا کہ سزا، توبہ کرنے کی طرف اشارہ کرتا ہے، ان کی روح القدس کا ثبوت ہے!

□ "اگر" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹنٹ ہے جس کا مصنف مصنف کے ادبی مقاصد کے لئے یا اس کے نقطہ نظر سے درست ہے۔ اس جمہوریت میں یہ توبہ کرنے کے لئے سائمن کی خواہش کی بنیاد پر ایک عدم استحکام کا اظہار کرتا ہے اور بخشش کے لئے دعا کرتا ہے۔ ان کی ذہنیت اور اعمال معمول مسیحیت سے سنگین انحراف ہیں۔

□ "تیرے دل کے اس خیال کی معافی ہو" عقیدے کی زندگی میں گناہ شروع ہوتا ہے۔ خدای کا کہنا ہے کہ دماغ ایک پختہ باغ کی طرح ہے جو بیج کے لئے تیار ہے۔ جو ہماری آنکھوں کے ذریعہ ہمیں اجازت دیتا ہے اور نون کو جڑ لیتا ہے۔ اگر ہم اس پر رہیں گے، تو یہ خیالات عمل بن جاتے ہیں۔ اس لئے نیا عہد نامہ کا یہ دعویٰ ہے کہ ہمیں "اپنے دماغوں کے پھیروں کو پکڑنا" (بحوالہ اپطرس ۱: ۱۳) یا "اپنے دماغ کی تجدید" (بحوالہ رومیوں ۱۲: ۲؛ افسیوں ۴: ۲۳)۔

۲۳:۸

NRSV:NASB "پت کی سی کڑواہٹ"

NKJV "تلخ سے زہریلا"

TEV "تلخ حسد سے بھرا ہوا"

NJB "گلی کی سست"

شرائط "گیل" (cholē) اور "تلخ" (pikros) دونوں خوفناک روح کا حوالہ دیتے ہیں، عام طور پر غضب اور ارتقاء سے منسلک ہوتے ہیں۔ (بحوالہ استعشنا ۱۸: ۲۹؛ ۳۲: ۲۸-۳۳؛ عبرانیوں ۱۲: ۱۵)۔ پولوس چیزوں کی فہرستوں میں "کڑھائی" کئی بار اصطلاحات سے بچنے کے لئے استعمال کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۳: ۳؛ افسیوں ۴: ۴)۔

NASB "بدکاری کی غلامی میں"

Peshitta: NKJV "بے گناہ کی طرف سے پابند"

NRSV "بدکاری کی زنجیروں"

TEV "گناہ کا قید"

REB: NJB "گناہ کے زنجیر"

یہ مسیح کے کام کے مترادف ہو سکتا ہے (بحوالہ یسعیاہ ۵۸: ۶)۔ یسوع مسیح نے اس برائی سے ذاتی طور پر غلامی سے آزاد کر سکتا تھا کیونکہ اس نے اسے گناہ کی سزا سے آزاد کیا۔ گناہ دو پہلو ہے:

۱. جسمانی اور روحانی طور پر دونوں موت

۲. جو گنہگار کی زندگی میں قابو پانے میں ہے (یہ محفوظ اور گمشدہ، بحوالہ اکرنتھی ۳: ۱-۳) کو متاثر کر سکتا ہے۔

وقت اور اخلاقیات میں گناہ دونوں سے نمٹنے کے لئے ضروری ہے؛ اس کی سزا اور طاقت سے نمٹنے کے لئے ضروری ہے، لیکن صرف مسیح اور روح صرف یہ کر سکتا ہے، لیکن ہم جیسے مومنین کو ان کی اجازت دی جائے گی!

۲۳: ۸ "تم میرے لئے خداوند سے دعا کرو" یہ ایک ایسو سیسٹ غیر معمولی امر ہے (پلال، جو پورے مشن کی تمتمتھیس کا حوالہ دے سکتا ہے)۔ شمعون نے پیدائش ۲۲: ۸ سے پطرس کے الفاظ کو دوبارہ بھیج دیا۔ پطرس کے الفاظ نے اسے خوفزدہ کر دیا ہے۔ میں یقین کرتا ہوں کہ شمعون ایک مومن ہے، لیکن ایک نیا، بچہ ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: ۲۵

۲۵۔ پھر وہ گواہی دے کر اور خداوند کا کلام سنا کر یروشلیم کو واپس ہوئے اور سامریوں کے بہت سے گاؤں میں خوشخبری دیتے گئے۔

۲۵:۸ "گواہی دے کر" ملاحظہ کریں اعمال ۲: ۳۰۔

□ "اور سامریوں کے بہت سے گاؤں میں خوشخبری دیتے گئے" یہ سامعیوں کے سامعیوں کے سامنے رویے کی نشاندہی کو ظاہر کرتا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ "خداوند کا کلام" اور "انجیل" مترادف ہیں۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۸: ۲۶-۳۰

۲۶۔ پھر خداوند کے فرشتے نے فلپس سے کہا اٹھ کر دکھن کی طرف اُس راہ تک جا جو یروشلیم سے غزہ کو جاتی ہے اور جنگل میں ہے۔ ۲۷۔ وہ اُٹھ کر روانہ ہوا تو دیکھو ایک جشی خوجہ آرہا تھا۔ وہ جشیوں کی ملکہ کنداکے کا ایک وزیر اور اُس کے سارے خزانہ کا مختار تھا اور یروشلیم میں عبادت کے لئے آیا تھا۔ ۲۸۔ وہ اپنے رتھ پر بیٹھا ہوا اور یسعیاہ نبی کے صحیفہ کو پڑھتا ہوا واپس جا رہا تھا۔ ۲۹۔ روح نے فلپس سے کہا کہ نزدیک جا کر اُس رتھ کے ساتھ ہو لے۔ ۳۰۔ پس فلپس نے اُس طرف دوڑ کر اُسے یسعیاہ نبی کا صحیفہ پڑھتے سنا اور کہا کہ جو تو پڑھتا ہے اُسے سمجھتا بھی ہے۔ ۳۱۔ اُس نے کہا یہ مجھ سے کیوں کر ہو سکتا ہے جب تک کوئی مجھے ہدایت نہ کرے۔ اور اُس نے فلپس سے درخواست کی کہ میرے پاس آ بیٹھ۔ ۳۲۔ کتاب مقدس کی جو عبارت وہ پڑھ رہا تھا یہ تھی کہ

لوگ اُسے بھیڑ کی طرح ذبح کرنے کو لے گئے

اور جس طرح برہ اپنے بال کترنے والے کے سامنے بے زبان ہوتا ہے

اسی طرح وہ اپنا منہ نہیں کھولتا۔

۳۳۔ اُس کی پست حالی میں اُس کا انصاف نہ ہوا

اور کون اُس کی نسل کا حال بیان کرے گا۔

کیونکہ زمین پر سے اُس کی زندگی مٹائی جاتی ہے۔

۳۴۔ خوجہ نے فلپس سے کہا میں تیری منت کر کے پوچھتا ہوں کہ نبی یہ کس کے حق میں کہتا ہے۔ اپنے یا کسی دوسرے کے۔ ۳۵۔ فلپس نے اپنی زبان کھول کر اسی نوشتہ سے شروع کیا اور اُسے یسوع کی خوشخبری دی۔ ۳۶۔ اور راہ میں چلتے چلتے کسی پانی کی جگہ پر پہنچے۔ خوجہ نے کہا دیکھ پانی موجود ہے۔ اب مجھے پستہ لینے سے کون سی چیز روکتی ہے۔ ۳۷۔ پس فلپس نے کہا کہ اگر تُو دل و جان سے ایمان لائے تو پستہ لے سکتا ہے۔ اُس نے جواب میں کہا میں ایمان لاتا ہوں کہ یسوع مسیح خدا کا بیٹا ہے۔ ۳۸۔ پس اُس نے رتھ کر کھڑا کرنے کا حکم دیا اور فلپس اور خوجہ دونوں پانی میں اتر پڑے اور اُس نے اُس کا پستہ دیا۔ ۳۹۔ جب وہ پانی میں سے نکل کر اُپر آئے تو خداوند کا روح فلپس کو اُٹھا لے گیا اور خوجہ نے اُسے پھر نہ دیکھا کیونکہ وہ خوشی کرتا ہوا اپنی راہ چلا گیا۔ ۴۰۔ اور فلپس اشدود میں آ نکلا اور قیصر یہ میں پہنچنے تک سب شہروں میں خوشخبری سناتا گیا۔

۲۶:۸ "خداوند کے فرشتے نے فلپس سے کہا" یہاں "خدا کا فرشتہ" اور "روح القدس" مطمئن لگتا ہے (بحوالہ اعمال ۸: ۲۹)۔ یہ اعمال میں عام ہے۔ اعمال ۵: ۹۱ کو یاد رکھیں۔

□ "اٹھ کر دکھن کی طرف اُس راہ تک جا" یہ دونوں اطمینان ہیں۔ یہ مصر سے دوسڑکوں کا حوالہ دیتا ہے۔ اس پیغام کو اس کی خاصیت کی وجہ سے آگاہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ خدا کی طرف سے تیار کردہ انجیل کا سامنا کرنا پڑا ہے۔

REB،NASB	"(یہ ایک صحرا سڑک ہے)"
NKJV	"یہ صحرا ہے"
NRSV	"(یہ ایک جنگل کی سڑک ہے)"
TEV	"(یہ سڑک آج کل استعمال نہیں کیا جاتا ہے)"
NJB	"صحرا سڑک"
Peshitta	"صحرا کے راستے"

اگر یہ لوہا کی طرف سے ایک تبصرہ ہے، تو لوہا نے اپنے ذریعہ کو واضح کیا ہے، یا کیا یہ لوہا کے ذریعہ (شاید فلپس، بحوالہ اعمال ۲۱: ۸) سے ایک تبصرہ ہے؟ ان سوالات کو یقین کے ساتھ جواب نہیں دیا جاسکتا۔ حوصلہ افزائی بائبل کی پروڈکشن پر مشتمل ہے اس بات کا کوئی فرق نہیں کہ کتنے الگ الگ افراد ملوث ہوتے ہیں۔

۸: ۲۷ "ایک وزیر" لفظ "سرکاری" اصطلاح لفظی طور پر "عقیدت" اصطلاح ہے۔ تاہم، یہ غیر یقینی ہے کہ آیا وہ ایک جسمانی شوق یا صرف عدالت میں ایک سرکاری (معنی شدہ معنی) تھا۔ پُران عہد نامہ میں فوطیفار ایک خواجہ سرا کہا جاتا ہے اور ابھی تک وہ شادی شدہ ہے (بحوالہ پیدائش ۳۹: ۱)۔ عہد عتیق میں، استعشا ۲۳: ۱ یہ ہوا کہ کیونٹی کا ایک حصہ بننے سے منعقد کرتا ہے۔ تاہم، یسعیاہ ۵۶: ۵-۳ میں یہ پابندی ہٹ گئی ہے۔ یہ واضح طور پر ظاہر کرتا ہے کہ روح کی نئی عمر پوری ہوئی ہے۔ چاہے یہ آدمی ایک خوف و غصہ والا تھا یا ایک پروسائی صرف ناگزیر ہے، لیکن ممکنہ طور پر۔ وضاحتی جملہ کا مطلب یہ ہے کہ وہ اعلیٰ حکومتی اہلکار تھے۔

□ "جشیوں کی ملکہ کندا" کنده ایک عنوان ہے "فرعون" یا "قیصر" اس وجہ سے رانی کا ذکر کیا جاتا ہے کیونکہ ایتھویپیا میں بادشاہ ایک دیوتا سمجھا جاتا تھا اور اس لئے، یہ سادہ انتظامیہ یا سیاسی معاملات سے نمٹنے کے لئے اس کے نیچے تھا۔

۸: ۲۸ "یسعیاہ نبی کے صحیفہ کو پڑھتا ہوا" ظاہر ہے کہ اس آدمی نے یسعیاہ کے مہنگا چڑے کی کتاب خرید لی تھی، جس میں ۲۹ فوٹ لمبا (مثلاً مردہ سہیلی طومار میں پایا جاتا تھا) ہوتا تھا۔ روح القدس کی طرف سے، اس نے یسعیاہ ۵۳: ۷-۸ کے مسیحی راستے کو کھول دیا اور اسے پڑھ رہا تھا۔

۸: ۲۹ "روح نے فلپس سے کہا کہ نزدیک جا کر اُس رتھ کے ساتھ ہولے" یہ ایک ایسٹ غیر معمولی امر ہے۔ یہ لفظی معنی کا مطلب ہے "شامل ہو جائے۔" روح فلپس کو ہر مخصوص ہدایت دے رہا ہے۔

۸: ۳۰ "پس فلپس نے اُس طرف دوڑ کر اُسے یسعیاہ نبی کا صحیفہ پڑھتے سنا" سنا ہے کہ اکیلے پڑھنے والے تمام پڑھتے وقت بھی اکیلے ہوتے ہیں۔

□ "جو تو پڑھتا ہے اُسے سمجھتا بھی ہے" کیا عظیم سوال ہے! کتاب کو پڑھنے اور ممکنہ طور پر اس کے ارادے کو واضح طور پر دیکھنے کے لئے ممکن ہے۔ روح فیلیپ کو "ابھی تقرری" کرنے کا حکم دیتا ہے جو کہ کرے گا  
۱. دکھائیں نئی عمر کو ختم ہو چکا ہے

۲. کسی اور گروپ کے گروپ کو ایک طاقتور گواہ دیں

۸:۳۱ اے رابرٹسن کی کلام تصاویر اس آیت پر نئے عہد نامے کے تبصرے میں [A. T. Robertson's Word Pictures in the New Testament]، "یہ ایک مخلوط شرط ہے، نتیجہ یہ ہے کہ سب سے پہلے چوتھے طبقے کے ساتھ آتا ہے۔" کے ساتھ "ایک" اور نظریہ، لیکن حالت۔ کوین میں پہلی کلاس۔ یہ ایک عام رجحان عام ہے" (ص ۱۱۰)۔ لوقا ۱۱:۹ کا استعمال کرتا ہے جیسے یہ پہلا کلاس کنکشن بجائے EI کی EAN-CONDITION موڈ، تعمیر (بحوالہ لوقا ۱۹:۳۰) نہیں کی طرف سے مقرر کیا جاتا ہے۔

۸:۳۲-۳۳ یہ اقتباس یونانی توریت سے یسعیہ ۵۳:۷-۹ سے مسیحائی حوالہ سے ہے۔ مجھے تعجب ہے کہ یہ آیات اس پر زور دیتے ہیں اور اس کے عہد عتیق کے تناظر میں دیگر مسیحی آیات نہیں ہیں۔ تاہم، فلپس صحیح طور پر شروع ہوتا ہے جہاں وہ مسیح کے نزدیک کی زندگی، خدمت، موت، اور قیامت کی روشنی میں پوری راہ میں پڑھ رہا تھا۔ پُرانے عہد نامہ کی پیشین گوئی پوری ہوئی ہے اور مسیح کے ذریعے معافی ہر کسی کو پیش کی جاتی ہے!

۸:۳۵ "فلپس نے اپنی زبان کھول کر" یہ انجیل اعلان کرنے کے لئے "مصیبت کے خادم" کے بارے میں پُرانے عہد نامہ کے گزرنے کی سنجیدگی کو ظاہر کرتا ہے۔ مجھے یقین ہے کہ یسوع، خود نے ابتدائی کلیسیا سے یہ ظاہر کیا کہ یہ قدیم پیشین گوئی کیسے لاگو تھی (بحوالہ لوقا ۲۴:۲۷)۔

۸:۳۶ "دیکھ پانی موجود ہے۔ اب مجھے پستہ لینے سے کون سی چیز روکتی ہے" فلپس کے انجیل کے پیغام میں پستہ دینے والے (بحوالہ متی ۳:۲۸؛ ۱۱:۹؛ اعمال ۲:۳۸؛ رومیوں ۶:۱-۱۱؛ کرنتھیوں ۱۲:۲) یاد رکھیں کہ اس نے یروشلیم میں رسولوں کو ایک بدلہ لینے کے لئے منظوری کی ضرورت نہیں تھی۔ پستہ ایک فرقہ وارانہ مسئلہ نہیں ہے، لیکن ایک بادشاہی کا مسئلہ۔ ہمیں ان نظریاتی روایات سے محتاط رہنا چاہیے جو اس نے ہمارے بائبل پانیوں کو جہاں تک ہمارے دن میں متوقع طریقہ کار کے ساتھ تعجب کیا ہے! کیا منایا جا رہا تھا کے بارے میں فکر مند تھا؟

۱. نسلی مسئلہ
۲. جسمانی مسئلہ
۳. سماجی-اقتصادی مسئلہ
۴. کیٹیٹرم مسئلہ

تمام رک عہد عتیق یسوع مسیح میں ہیں (بحوالہ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳)۔ جو کوئی بھی آئیں گے (بحوالہ یوحنا ۱۲:۱۶؛ ۱۶:۳؛ رومیوں ۱۰: ۹-۱۳)!

۸:۳۷ یہ آیت، خواجہ سرا کے اعتراف ریکارڈ کرتا ہے، جو قدیم یونانی پیپری مسودات پی<sup>۵</sup> (چیسٹر P.Beatty Papyri) یا (Papyri Bodmer)، یا قدیم uncial یونانی مسودات میں شامل نہیں ہے، A، B، C، نہ ہی یہ کچھ قدیم وگیٹ، سورہ، کاپی، یا البتھویا ترجمہ میں موجود ہے۔ آیت ۱۳۷ اعمال کی اصل نہیں ہے۔ یو ایس بی اس کی اجازت دیتا ہے "A" درجہ بندی، اس کا مطلب کچھ۔ یہ NASB (۱۹۷۰) ایڈیشن کے متن میں بھی شامل نہیں ہے، لیکن ۱۹۹۵ میں بریکٹ کے ساتھ اپ استعنا شامل ہے۔

۸:۳۸-۳۹ "دونوں پانی میں اتر پڑے اور۔۔۔ پانی میں سے نکل کر اوپر آئے" یہ توڑنے کے لئے ایک ثبوت نہیں ہے۔ سیاق و سباق کا مطلب یہ ہے کہ وہ پانی کے ایک جسم میں نہیں تھے، نہ پستہ کا طریقہ۔ آپ کے پہلے سے طے شدہ تعصب سے محتاط رہو!

۳۹:۸ "تو خداوند کا روح فلپس کو اٹھالے گیا" کیا یہ ایلیاہ کی طرح معجزہ واقعہ ہے (بحوالہ ۱ سلاطین ۱۸:۱۲، ۲ سلاطین ۱۶:۲) یا یحییٰ ایل (بحوالہ حزقی ایل ۳:۱۴:۸:۳) یا صرف اس کی فوری طور پر روانگی کا حوالہ غیر یقینی ہے۔ روح اس تبدیلی میں بنیادی طور پر ملوث تھا۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ وسیع پیمانے پر بیرونی اور جھوٹ ظاہر ہوتا ہے، لیکن اس میں تبدیلی بسعیاہ اور گھریلو روح تھا۔

□ "وہ خوشی کرتا ہوا اپنی راہ چلا گیا" خوشخبری ہمیشہ خوشی کے ساتھ ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۸:۸)۔ لیکن یہ روایت کا حوالہ دیتے ہیں کہ یہ شوق اپنے لوگوں کے لئے خوشخبری مشنری بن گیا۔ روح نے خود شاگردی کا فالو اپ کیا ہوگا!

۴۰:۸ فلپ نے جاری کیا (غیر معمولی درمیانی بیان) سہیل کی طرف سے سیزیریا کے گھر جانے کے راستے پر اشود کے فلسٹن شہر (Azotus) میں ان کی صحابہ کار خدمت۔ یہ واضح ہے کہ فلپ نے سامریوں اور انتھوپیاؤں کے عالمگیر انجیل کے بارے میں سمجھا تھا۔ انجیل بھی فلسٹائن بھی شامل تھی!

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. خُدا ابتدائی کلیسیا پر ستائے جانے کی اجازت کیوں دیتا ہے؟

۲. انجیل کی مُنادی سامریہ میں اتنی لازم طور کیوں کی گئی؟

۳. کیا شمعون ایک ایماندار تھا؟

۴. سامریہ کے لوگوں نے رُوح القدس کیوں نہیں پایا جب وہ ایمان لائے؟

۵. خوجہ کس قسم کی شخصیت کی نمائندگی کرتا تھا؟

۶. آیت ۳۷ تمام بائبلوں میں کیوں نہیں ہے؟

## اعمال ۹

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
ساول کا بدلاؤ	دمشق روڈ: ساول تبدیل	تارسس کے ساول کا بدلاؤ	ساول کا بدلاؤ	ساول کا بدلاؤ
۹-۱:۹	۹-۱:۹	۹-۱:۹	۲-۱:۹	۲-۱:۹
			۳-۳:۹	۹-۳:۹
			۱۵:۹	
			۶ب۵:۹	
	حنفیاہ ساول کو پستہ دینا ہے		۹-۷:۹	
۱۱۹-۱۰:۹	۱۹-۱۰:۹	۱۱۹-۱۰:۹	۱۰:۹	۱۲-۱۰:۹
			۱۰:۹	
			۱۲-۱۱:۹	
			۱۲-۱۳:۹	۱۱۹-۱۳:۹
			۱۶-۱۵:۹	
			۱۹-۱۷:۹	
ساول دمشق میں مُنادی کرتا ہے	ساول مسیح کی مُنادی کرتا ہے		ساول دمشق میں مُنادی کرتا ہے	دمشق میں ساول کی مُنادی
۲۲-۱۹:۹	۲۲-۱۹:۹	۲۲-۱۹:۹	۲۰ب-۱۹:۹	۲۲-۱۹:۹
	۲۲-۲۰:۹		۲۱:۹	
			۲۲:۹	
ساول یہودیوں سے فرار ہوتا ہے	ساول موت سے بچ نکلتا ہے	یروشلم کا ساول کا پہلا دورہ		
۲۵-۲۳:۹	۲۵-۲۳:۹	۲۵-۲۳:۹	۲۵-۲۳:۹	۲۵-۲۳:۹

یروشلم میں ساؤل	یروشلم میں ساؤل	یروشلم میں ساؤل	یروشلم میں ساؤل	یروشلم میں ساؤل
۳۰-۲۶:۹	۳۰-۲۶:۹	۳۰-۲۶:۹	۳۰-۲۶:۹	۳۰-۲۶:۹
ایک سکون کا دور			کلیسیا بڑھتی ہے	
۳۱:۹	۳۱:۹	۳۱:۹	۳۱:۹	۳۱:۹
اینیاس کی شفایابی	پطرس کا لدہ میں یافادیکھتا ہے	پطرس کا لدہ اور یافا کا سفر	اینیاس کی شفا	
۳۵-۳۲:۹	۳۵-۳۲:۹	۳۵-۳۲:۹	۳۵-۳۲:۹	۳۵-۳۲:۹
ہرنی کی زندگی بحال ہوئی	پطرس نے ایک عورت کو یافا میں زندہ کیا		ہرنی کی زندگی بحال ہوئی	
۴۳-۳۶:۹	۴۳-۳۶:۹	۴۳-۳۶:۹	۴۳-۳۶:۹	۴۳-۳۶:۹

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## سیاق و سباق کی رو سے بصیرت:

آ. اعمال میں توجہ تبدیل ہونا شروع ہوتی ہے

۱. پطرس رسول سے پولوس رسول کی طرف
۲. فلسطین سے بحیرہ روم کی دنیا میں
۳. یہودیوں سے غیر قوموں کی طرف

ب. پولوس کا بدلاؤ کلیسیا کے تاریخ میں یہ ایک اہم نقطہ نظر ہے کہ یہ اعمال کی کتاب میں تین بار درج کیا گیا ہے۔

۱. لوقا کا حوالہ، اعمال ۹: ۱-۳۰
۲. یروشلیم میں بھیڑ کے سامنے پولوس کا حوالہ، اعمال ۲۲: ۳-۱۶
۳. قیصر یہ میں اگر پادوئم کے سامنے پولوس کا حوالہ، اعمال ۲۶: ۳-۱۸
۴. پولوس کا اسی مدت کے بارے میں مختصر طور پر ذکر کیا گیا ہے۔ گلتیوں ۱: ۱۳-۱۷ اور ۲ کرنتھیوں ۱۱: ۳۲-۳۳

ت. استنفس کے پیغام اور پولوس کے پیغامات کے درمیان مساوات واضح ہیں۔ پولوس اسی ہیرو و نیست یہوداہوں کے ساتھ خدمت کرنے لگے جن کو استنفس نے تبلیغ کی تھی۔ پولوس استنفس کے اعمال کے اعمال ۷ سورتوں کے بارے میں سنتے ہیں (بحوالہ اعمال ۷: ۵۸؛ ۸: ۱؛ ۲۲: ۲۰)۔ یہ بھی ممکن ہے کہ پولوس یروشلیم میں ہالینسٹ یونین کے رہنماؤں کے رہنماؤں میں سے ایک تھا جنہوں نے استنفس کے ساتھ بحث کی اور کھو دیا!

ث. پولوس کے بدلاؤ میں کچھ ممکنہ عنصر ہیں

۱. یہودیوں کی ناکامی اندرونی امن اور خوشی فراہم کرنے کے لئے
۲. مسیح کی زندگی اور تعلیمات کو خدای حلقوں (خاص طور پر یروشلیم) میں اچھی طرح سے جانا جاتا تھا اور بات چیت کی گئی تھی۔
۳. اس نے استنفس کے واعظ کو سنا اور اس کی موت کا سامنا (مکنہ طور پر اس نے بھی استنفس)
۴. اس نے مسیحیوں کے ظلم و ستم کے تحت برکت اور عقیدے کو دیکھا
۵. دوبارہ زندہ خدا کے ساتھ ان کا ذاتی سامنا ہر چیز کو بدل گیا

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۱-۹

۱۔ اور اسوئل جو ابھی تک خداوند کے شاگردوں کے دھمکانے اور قتل کرنے کی دھن میں تھا سردار کاہن کے پاس گیا۔ ۲۔ اور اُس سے دمشق کے عبادت خانوں کے لئے اس مضمون کے خط مانگے کہ جن کو وہ اس طریق پر پائے خواہ مرد خواہ عورت اُن کو باندھ کر یروشلیم میں لائے۔ ۳۔ جب وہ سفر کرتے کرتے دمشق کے نزدیک پہنچا تو ایسا ہوا کہ یکایک آسمان سے ایک نور اُس کے گرد آچکا۔ ۴۔ اور وہ زمین پر گر پڑا اور یہ آواز سنی کہ اے ساوئل اے ساوئل۔ تو مجھے کیوں ستاتا ہے۔ ۵۔ اُس سے پوچھا اے خداوند۔ تو

کون ہے۔ اُس نے کہا میں یسوع ہوں جسے ٹوتاتا ہے۔ ۶۔ مگر اٹھ شہر میں جا اور جو تجھے کرنا چاہئے وہ تجھ سے کہا جائے گا۔ ۷۔ جو آدمی اُس کے ہمراہ تھے وہ خاموش کھڑے رہ گئے کیونکہ آواز تو سنتے تھے مگر کسی کو دیکھتے نہ تھے۔ ۸۔ اور ساؤل زمین پر سے اٹھا لیکن جب آنکھیں کھولیں تو اُس کو کچھ نہ دکھائی دیا اور لوگ اُس کا ہاتھ پکڑ کر دمشق میں لے گئے۔ ۹۔ اور وہ تین دن تک نہ دیکھ سکا اور نہ اُس نے کھانا پیا۔

۹: ۱ " اور ساؤل جو ابھی تک۔۔۔ دھمکانے اور قتل کرنے کی دھن میں تھا " یہ لفظی طور پر "سنا ہے"۔ اعمال ۱۱: ۲۶ میں پولوس خود اپنے بارے میں کہتے ہیں کہ وہ ان پر غصے سے نفرت کرتے رہے۔ ظاہر ہے کہ پولوس نے بعض مسیحیوں کو بھی مار ڈالا (بحوالہ اعمال ۸: ۱)۔

□ "خداوند کے شاگردوں" یہ اصطلاح سیکھنے کا مطلب ہے۔ یہ صرف انجیل اور اعمال میں ظاہر ہوتا ہے۔ یہ اصطلاح "مسیحیوں" کے ذریعہ تیزی سے بدل گیا ہے۔ خدا کے لوگوں کی وضاحت کرنے کے لئے اس باب میں استعمال ہونے والی شرائط کی تعداد ملاحظہ کریں:

۱. شاگردوں، اعمال ۹: ۱، ۱۰، ۱۹، ۲۵، ۲۶، ۳۶، ۳۸، ۳۸

۲. راستہ، اعمال ۹: ۲

۳. بزرگوں، اعمال ۹: ۱۳، ۳۲، ۴۱

۴. بھائیوں، اعمال ۹: ۱۷

□ "سردار کاہن کے پاس گیا" یہ ظاہر ہے کہ یہودیوں کے حوالہ (بحوالہ اعمال ۲۶: ۱۰)۔ اعمال ۴: ۵ پر صدر عدالت پر نوٹ دیکھیں۔

۹: ۲ "اور اُس سے دمشق کے عبادت خانوں کے لئے اس مضمون کے خط مانگے" خطوط میں رومیوں کی حکومت نے یہودیوں کو محدود اختیار دیا ہے تاکہ وہ واقعات کو عبادت گاہوں میں یا یہودیوں کی زندگی سے متعلق سلطنت میں (بحوالہ امکابیوں ۱۵: ۱۶-۲۱ یا جوزف کی قدیم باتیں ۱۳-۱۰-۲)۔ یہودیوں کو گریکو-رومن دنیا کا ایک تسلیم شدہ، قانونی مذہب تھا۔

ظاہر ہے یہ یہودی مسیحیوں کے لئے یروشلیم سے فرار ہونے والے یہودی تھے جنہوں نے یہوداہ کے ظلم و ضبط کے خلاف (بحوالہ اعمال ۹: ۱۳، ۲۱، ۲۲: ۵: ۲۶: ۱۰)۔

□ "کہ" یہ ممکنہ کارروائی کا مطلب ہے ایک تیسری کلاس مشروط سزا ہے۔

□ "اس طریق" یہ مومنوں کے لئے ابتدائی نمائش تھا (بحوالہ اعمال ۱۹: ۹، ۲۳: ۲۳: ۴: ۲۴: ۱۲، ۲۲ اور ممکنہ طور پر ۱۸: ۲۵، ۲۶)۔ یہ ایک عہدِ عتیق پس منظر ہے، طرز زندگی کے عقیدے کے بارے میں بات کرتے ہیں (بحوالہ زبور ۱: ۱۶: ۱۱: ۱۱۹: ۱۰۵: ۱۳۹: ۲۳: ۴: ۱۰-۱۹)۔ یسوع مسیح نے اس مفہوم کو متی میں استعمال کیا۔ ۱۴: ۷ اور اپنے آپ کو یوحنا ۱۴: ۶ میں عنوان کا استعمال کرتا ہے۔ مسیحیت ایک روزانہ رشتہ کے بعد ایک ذاتی سامنا ہے۔

□ "عورت" پولوس پریشان ہونے والے گروہوں کے درمیان تین بار عورتوں کا ذکر پولوس کے اعمال کی شدت کو ظاہر کرنے کا طریقہ ہے (بحوالہ اعمال ۸: ۲۳: ۳: ۴)۔  
لوقا نے خواتین کے لئے ایک خصوصی تشویش ہے!

۹: ۳ "دمشق" یہ ایک قدیم شہر اور شام کے رومن صوبہ دار الحکومت تھا جو صرف جلیل کے شمالی / شمال مشرق میں تھی۔ یہ یروشلیم سے ۱۵۰ میل تھا۔

□ "یکایک" اس اصطلاح میں "غیر متوقع طور پر" کا مطلب بھی ہے۔

□ "آسمان سے ایک نُور" پولوس اپنے تجذبات کے اعمال میں اپنے اعمال کے تجذبات میں اس روشنی کے ساتھ مختلف تجذبات سے متعلق ہیں

۱. "آسمان سے ایک روشنی اس کے ارد گرد پھیل گیا" (اعمال: ۹: ۳)

۲. "ایک بہت چمکیلی روشنی اچانک اچانک آسمان سے بھاگ گیا۔" (اعمال: ۲۲: ۶)

۳. "میں نے آسمان سے روشنی کی روشنی میں دیکھا، سورج سے چمکتا، میرے ارد گرد چمکتا ہے" (اعمال: ۲۶: ۱۳)

پولوس نے اس واقعہ کو اس طرح یاد رکھی ہے! یہ صرف ممکن ہے کہ یہ روشنی علمی طور پر / جسمانی طور پر جسمانی طور پر / جسمانی طور پر یروشلیم کی موجودگی کے شکہہ جلال سے متعلق ہے جس کے ساتھ اسمائیل کے ساتھ ویران ویرنگ دور کے دوران موجود ہے۔ "جلال" کا عبرانی تصور اس تاریخی واقعہ سے روشن روشنی کے پہلو پر ہوتا ہے۔ یہ روشنی ساؤل خدایہی سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ خدا کی ذاتی موجودگی تھی۔

۹: ۴ "اور یہ آواز سنی" یہ آسانی آواز یہ تھی جو یہودیوں سے واقف تھی۔ اسے غسل کی طرح جانا جاتا ہے۔ اس نے یہودیوں کو معلومات اور / یا خدا کی تصدیق (مالاکی) یا تواریخ کے اختتام اور جان پتسمہ کی خدمت کے آغاز کے درمیان بین الاقوامی دور کے دوران ایک ذریعہ فراہم کیا ہے۔ وحی کا یہ ذریعہ لازمی تھا کیونکہ اس عرصے میں کوئی حوصلہ افزائی ہی نہیں تھی۔

□ "اے ساؤل، اے ساؤل" عبرانی میں یہ نام کی تکرار شدت کو ظاہر کرنے کا راستہ تھا۔

□ "تُو مجھے کیوں ستاتا ہے" یہ علمی طور پر انتہائی اہمیت رکھتا ہے کیونکہ یہ یسوع اور اس کی کلیسیا کے درمیان تسلسل اور افادیت ظاہر کرتا ہے (بحوالہ متی ۱۰: ۴۰: ۲۵: ۲۵: ۴۰)

۴۰: ۲۵: ۴۰۔ پولوس کلیسیا پر ظلم کر رہا تھا، لیکن یسوع نے اسے ذاتی طور پر لے لیا۔ اعمال: ۲۶: ۱۴ سے ہم جانتے ہیں کہ یسوع نے پبلک میں پولوس سے بات کی۔

یہ بھی مذہبی طور پر اہم ہے کہ مسیحیت ایک شخص ہے (یسوع) اور ایک گروپ (کلیسیا)۔ کلیسیا کے لئے نیا عہد نامہ میں استعمال کارپوریٹ استعار ہیں:

۱. جسم

۲. خاندان

۳. عمارت

۴. سنتوں

سب کو ایمان کی کارپوریٹ نوعیت پر زور دیتا ہے (بحوالہ اکرن ۱۲: ۷)۔ یہ انفرادی طور پر شروع ہوتا ہے، لیکن اس گروپ کو چلتا ہے (عقیدگی اور تشویش)۔ یہ فرد

کارپوریٹ روم میں آدم اور مسیح کی گفتگو کے بارے میں پوچھ سکتے ہیں۔ ۵: ۱۲-۲۱۔ یہ سب کا حصہ ہے۔ ایک سب کو (بحوالہ جو شواہ) پر اثر انداز کر سکتا ہے۔

۹: ۵ الف "اے خداوند۔ تُو کون ہے" پولوس نے "خدا" کے استعمال سے کیا فائدہ اٹھایا؟

۱. صاحب، احترام کا عنوان (بحوالہ یوحنا ۴: ۱۱)

۲. YHWH، پُرانے عہد نامہ میں خُدا کی طرف سے ترجمہ (بحوالہ پیدا ائش ۲: ۴)

اگر تعجب کا سامنا ہے تو، ممکنہ طور پر #۱۱ لاگو ہوتا ہے، لیکن اگر آسمان سے روشنی خدا کی ایک فعل سے انکار کرتا ہے تو پھر #۲ ہے۔ اگر #۲ تو، پھر اچانک پولوس کی خدای کے نظریہ کو چیلنج کیا جاتا ہے۔ یہ کتنا الجھن اور خوفناک وقت ہے۔

۹: ۵-۶ یہ آیات ابتدائی یونانی نسخوں میں نہیں ملتی ہیں۔ وہ صرف ایک لاطینی خاندان کے نسخے میں پایا جاتا ہے۔ واسمس، ولگل سے ترجمہ کرتے ہوئے انہیں ۱۵۱۶ میں یونانی نیو عہد نامہ کے پہلے ایڈیشن میں ڈال دیا گیا۔ یہ الفاظ اعمال ۱۴: ۲۶ میں پایا جاتا ہے۔ ان کے شمولیت کے مطابق متوازی وردی بنانے اور تمام تفصیلات سے بھرا ہوا کرنے کے لئے سکرپٹریز کی رجحان ظاہر ہوتی ہے۔

۹: ۵ "میں یسوع ہوں جسے ٹوستا ہے" پولوس دعویٰ کرتا ہے کہ اس نے جلال مسیح کو دیکھا ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۲؛ ۱۴: ۲۲؛ ۱۴: ۲۲؛ ۱۴: ۲۲؛ ۱۴: ۲۲؛ ۱۴: ۲۲)۔ بعد میں پول اس تجذراے کو ان کے کال کے ایک لازمی حصہ کے طور پر غیر ملکیوں کے لئے رسول بنائے گا۔  
ناصرت سے مصیبت اٹھانے والا بڑھتی جلالی مسیح ہے!

۹: ۶ اس آیت میں تفصیل ۹: ۱۰-۱۹ میں وضاحت کی گئی ہے۔

□ "اور جو تجھے کرنا چاہئے" اعمال ۱۶: ۱ میں دیوی پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

۹: ۷ "جو آدمی اس کے ہمراہ تھے" یہ ممکنہ طور پر حوالہ دیتے ہیں

۱. پولوس کے ساتھ ہیکل کے سپاہی

۲. شاید یونانی مائل عبادتخانوں سے دیگر یہودی انتہا پسند

۳. یروشلم کے دیگر مذہبی طلباء

□ "کیونکہ آواز تو سننے تھے مگر کسی کو دیکھتے نہ تھے" اس واقعہ کی تفصیلات میں اعمال ۹: ۷ اور ۹: ۲۲ کے درمیان ایک بظاہر فرق موجود ہے۔ اس سے نمٹنے کے بارے میں کئی نظریات موجود ہیں:

۱. یہ نحو کا معاملہ ہے۔ فعل "سننے کے لیے" ایک جنسی لے جاسکتے ہیں (اعمال ۹: ۷) یا ایک الزاماتی (اعمال ۹: ۲۲)۔ یہ مختلف شکلیں مختلف اثرات یا معنی

ہیں۔ این آرائس وی، ایک کاہن میں، ہے "یونانی سے پتہ چلتا ہے کہ اس کے ساتھی نے آواز کی آواز سنی، لیکن الفاظ نہیں بولی۔"

۲. دوسروں کا کہنا ہے کہ یہ وہاں ۱۲: ۲۹-۳۰ کی طرح یسوع یروشلم میں داخل ہونے اور آسمان سے آواز کے بارے میں ہے۔

۳. دوسروں کا کہنا ہے کہ یہ پول کی آواز ہے جو حوالہ دیا جا رہا ہے، نہ ہی یسوع۔ انہوں نے پول بول کر سنا، لیکن انہوں نے یسوع کو بات نہیں سنائی۔

۴. دوسروں کا کہنا ہے کہ یہ نحوی مسئلہ کی طرح ہے۔ مختلف انجیل کے مصنفین نے مختلف واقعات میں اسی واقعات، واعظ اور مسیح کے اعمال ریکارڈ کیے

ہیں، جو مختلف آنکھوں کا گواہ ہے۔

۹: ۸ "لیکن جب آنکھیں کھولیں تو اس کو کچھ نہ دکھائی دیا" پطرس نے اس نقطہ نظر سے اس نقطہ نظر سے آنکھوں کی دشواریوں سے نمٹنے کی کوشش کی تھی (بحوالہ گلٹیوں

۴: ۱۱-۱۵؛ ۱۱: ۱۱)۔ میں، ذاتی طور پر، پولوس کا "گوشت میں پھاڑا" پر یقین رکھتا ہے (بحوالہ ۲ کرنتھیوں۔ ۱۲: ۷-۱۰؛ گلٹیوں ۴: ۱۳-۱۵؛ ۱۱: ۱۱) اور نیکل آر تھر امیا تھا،

شاید اس تجذّاعے کی وجہ سے۔ یہاں پریشان ہے پولوس دوبارہ تجذّاعے کا تجذّاعہ کرتا ہے۔ انہوں نے سوچا کہ وہ دیکھ سکتے ہیں (جسمانی طور پر اور روحانی طور پر، بحوالہ جان ۹)، لیکن اس نے پتہ چلا کہ وہ اندھا تھا۔ مسیح کے ساتھ اس کا سامنا کرنے کے بعد وہ ایک مدت کے لئے جسمانی طور پر اندھے ہوئے تھے، لیکن ان کی روحانی آنکھیں وسیع کھلی تھیں۔

۹: ۹ "اور وہ تین دن تک نہ دیکھ سکا" یہ ایک پیروکار سنک بیماری ہے۔ بعض مبصرین کو اس قول کے طور پر ۲ کرنتھیوں میں ریکارڈ کی گئی جنت کے نقطہ نظر کے موقع پر۔ ۱۲: ۱-۲۔

□ "اور نہ اُس نے کھایا نہ پیا" پاؤس روزہ رکھتے تھے اور دعا کرتے تھے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۱)۔ پولوس کے دماغ (نظریات) اور دل (خواہش) میں کیا تعصب ہونا ضروری ہے؟ وہ انجیل کے پریشان ہونے سے انجیل کا اعلان کرنے میں تبدیلی شروع کر رہا تھا!

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۱۰-۱۱ الف

۱۰۔ دمشق میں حننیاہ نام ایک شاگرد تھا۔ اُس سے خداوند نے رویا میں کہا کہ اے حننیاہ۔ اُس نے کہا اے خداوند میں حاضر ہوں۔ ۱۱۔ خداوند نے اُس سے کہا اٹھ۔ اُس کوچہ میں جا جو سیدھا اٹھاتا ہے اور یہوداہ کے گھر میں ساؤل نام ترسی کو پوچھ لے کیونکہ دیکھ وہ دعا کر رہا ہے۔ ۱۲۔ اور اُس نے حننیاہ نام ایک آدمی کو اندر آتے اور اپنے اوپر ہاتھ رکھتے دیکھا ہے تاکہ پھر بیٹا ہو۔ ۱۳۔ حننیاہ نے جواب دیا کہ اے خداوند میں نے بہت لوگوں سے اس شخص کا ذکر سنا ہے کہ اس نے یروشلیم میں تیرے مقدسوں کے ساتھ کیسی کیسی بُرائیاں کی ہیں۔ ۱۴۔ اور یہاں اس کو سردار کاہنوں کی طرف سے اختیار ملا ہے کہ جو لوگ تیرا نام لیتے ہیں اُن سب کو باندھ لے۔ ۱۵۔ مگر خداوند نے اُس سے کہا کہ تُو جا کیونکہ یہ قوموں بادشاہوں اور بنی اسرائیل پر میرا نام ظاہر کرنے کا میرا چنا ہوا وسیلہ ہے۔ ۱۶۔ اور میں اُسے جنادوں گا کہ اُسے میرے نام کی خاطر کس قدر ڈکھ اٹھانا پڑے گا۔ ۱۷۔ پس حننیاہ جا کر اُس گھر میں داخل ہوا اور اپنے ہاتھ اُس پر رکھ کر کہا اے بھائی ساؤل۔ خداوند یعنی یسوع جو تجھ پر اُس راہ میں جس سے تُو آیا ظاہر ہوا تھا اسی نے مجھے بھیجا ہے کہ تُو بیٹائی پائے اور روح القدس سے بھر جائے۔ ۱۸۔ اور فوراً اُس کی آنکھوں سے چھلکے سے گرے اور وہ بیٹا ہو گیا اور اٹھ کر بستہ لیا۔ ۱۹۔ پھر کچھ کھا کر طاقت پائی۔

۱۰: ۹ "حننیاہ" اس کا مطلب یہ ہے کہ "YHWH رحمدل ہے۔" ظاہر ہے کہ وہ اچھی ساکھ کا ایک مومن یہوداہ تھا، نہیں پناہ گزین نہیں (بحوالہ اعمال ۱۲: ۲۲)۔

□ "اے خداوند میں حاضر ہوں" یہ یسوع مسیح کی دستیابی (بحوالہ یسوع ۶: ۸) ہے۔ اعمال ۹: ۱۱ واضح طور پر زبانی طور پر دی گئی ہے کیونکہ یہ بہت مخصوص ہدایت ہے۔

۱۲: ۹ "اور اُس نے حننیاہ نام ایک آدمی کو۔ دیکھا ہے"، ایک نقطہ نظر "میں" قدیم یونانی مسودات میں نہیں ہے P، A، اور، لیکن یہ MSS اور C میں ہے UBS " متن پڑھنے میں کم پڑھا ہے لیکن یہ "سی" درجہ بندی (فیصلہ میں مشکل کے ساتھ) دیتا ہے۔ اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ مسیح آنے والے، اعمال اور پیغام مسیح کے پہلے الفاظ میں پولوس (بحوالہ اعمال ۹: ۶) کی تصدیق کر رہے تھے۔

□ "اور اپنے اوپر ہاتھ رکھتے دیکھا ہے" خاص موضوع دیکھیں: ہاتھ رکھنا۔

۱۳:۹ "میں نے بہت لوگوں سے اس شخص کا ذکر سنا ہے" ظاہر ہے کہ حننیاہ نے یروشلیم سے یہوواہ کے پناہ گزینوں سے مومنوں کی بد قسمتی کے بارے میں بری رپورٹوں کو سنا ہے۔

□ "تیرے مقدسوں" اصطلاح [hagioi] یونانی لفظ "مقدس" [hagios] سے متعلق ہے۔ عہدِ عتیق پس منظر (کیڈوش [kadosh]) کچھ چیز، کچھ شخص، یا کچھ جگہ سے متعلق ہے جو خدا کی طرف سے مخصوص کام کے لئے الگ الگ ہے۔ "مسیحیت" اصطلاح اصطلاح ہمیشہ ایک ہی ہے، فلپنیوں ۲:۲۱، میں ایک وقت کے سوا۔ لیکن یہاں تک کہ یہ ایک کثیر مقصدی میں ہے۔ ایک مسیحی بننے کے لئے ایک خاندان، ایک کیونٹی کا حصہ بننا ہے۔ ایمان میں کوئی اکیلے نہیں ہیں۔

### خصوصی موضوع: مُقدسین [hagios] (SAINTS (hagios))

یہ عبرانی [kadosh] کے یونانی برابر ہے (اسم، بی ڈی بی ۸۷۱؛ سبیشل موضوع دیکھیں۔ فعل، بی ڈی بی ۸۷۲، کے بی ۱۰۶۶-۱۰۶۷: حضور) کچھ ایک، کچھ، یا کسی جگہ کے علاوہ قائم کرنے کے بنیادی معنی ہے، جس YHWH کی خصوصی استعمال۔ یہ "مقدس" کی انگریزی تصور کا اظہار کرتا ہے۔ اسرائیل بھییہ کے "مقدس قوم" تھا (بحوالہ 1 پطرس ۲: ۹، جس نے خروج ۱۹: ۶-۱۹ حوالہ دیا ہے)۔ YHWH انسانیت سے اس کی نوعیت کی طرف سے مقرر کیا جاتا ہے (ابدی، غیر تخلیقی پاکیزگی) اور اس کے کردار (اخلاقی کامل)۔ وہ معیاری ہے جس کے ذریعہ سب کچھ مابا اور فیصلہ کیا جاتا ہے۔ وہ معزز، مقدس، پاک اور دیگر ہے۔

خدا نے انسانوں کو فلاح و بہبود کے لئے پیدا کیا، لیکن زوال (پیدائش ۳) نے پاک خدا اور گنہگار انسانیت کے درمیان ایک رشتہ دار اور اخلاقی رکاوٹ کی۔ خدا نے اپنی شعور تخلیق کو بحال کرنے کا انتخاب کیا۔ لہذا، وہ اپنے لوگوں کو "مقدس" قرار دیتے ہیں (بحوالہ احبار ۱۱: ۱۹؛ ۲: ۲۰؛ ۷: ۲۱؛ ۸: ۲۱)۔ YHWH کے ساتھ مسیحی تعلقات کے ذریعہ ان کے لوگ ان کے عہدے دار کی حیثیت سے مقدس بن جاتے ہیں، لیکن یہ بھی مقدس زندگی زندہ رہنے کے لئے بھی کہا جاتا ہے (خاص موضوع: پاک ٹھہرائے جانا، متی ۵: ۴۸؛ افسیوں ۲: ۱۷، ۱۷؛ ۳۱۵؛ ۱ پطرس ۱: ۱۵)۔

یہ مقدس زندہ ممکن ہے کیونکہ مومنوں کو مکمل طور پر قبول کیا جاتا ہے اور (۱) یسوع کی زندگی اور (۲) کام اور ان کے دماغ اور دلوں میں روح القدس کی موجودگی کے ذریعے بخش دیا جاتا ہے۔ یہ مومنوں کے اختلافات کی حیثیت رکھتا ہے:

۱. مسیح کی نافرمانی راستبازی (یعنی رومیوں ۴) کی وجہ سے پاک ہونا
۲. روح کی موجودگی کی وجہ سے مقدس رہنے کے لئے کہا جاتا ہے (خاص موضوع دیکھیں: پاک ٹھہرائے جانا)

مومنین "سینٹ" (گیوائی [hagioi]) کی وجہ سے ہیں

۱. قدوس کی مرضی (باپ، بحوالہ یوحنا ۶: ۲۹، ۴۰؛ ۱ پطرس ۱: ۱۵-۱۶)۔
۲. پاکیزہ لڑکا کام (حضرت یسوع، بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵: ۲۱؛ ۱ پطرس ۱: ۱۸-۲۱)۔
۳. روح القدس کی نباہ موجودگی (بحوالہ رومیوں ۸: ۹-۱۱، ۲۷)۔

عہد جدید ہمیشہ سنتوں کے طور پر جمع کرتا ہے (فل وقت میں ایک دفعہ سو ۴، لیکن اس کے بعد اس کے بعد بھی سیاق و سباق کثیر ہوتی ہے)۔ بچانے کے لئے ایک خاندان، ایک جسم، عمارت کا حصہ بننا ہے! بائبل عقیدہ ذاتی استقبال کے ساتھ شروع ہوتا ہے، لیکن ایک کارپوریٹ فلاحی شراکت میں۔ ہم ہر ایک تحفہ ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۱: ۱۲) مسیح کے جسم کی صحت، ترقی، اور خوشحالی کے لئے (بحوالہ 1 کرنتھیوں ۱۲: ۷)۔ ہم خدمت کرنے کے لئے محفوظ ہیں! پاکیزگی ایک خاندانی خصوصیت ہے۔

یہ مومنوں کے لئے ایک لقب بن گیا۔ (اعمال ۹: ۴۱، ۳۲، ۱۳، ۱۰؛ ۲۶: ۱۰؛ رومیوں ۱: ۷؛ ۱ کرنتھیوں ۱: ۲؛ ۲ کرنتھیوں ۱: ۱؛ افسیوں ۱: ۱؛ فلپنیوں ۱: ۱؛ ۱ کرنتھیوں ۱: ۲) اور

دوسروں کو خدمت کرنے کے لئے ڈیزائن کرنے کا ایک طریقہ (بحوالہ رومیوں ۱۲: ۱۲: ۱۶: ۲: افسیوں ۱: ۱۵: ۱: کرنتھیوں ۱: ۳: ۱: ۱۰: ۵: ۱۰: ۶: ۱۰)۔ پولس نے یروشلیم میں ماں کلیسیا کے غریبوں کے لئے ایک مخصوص وقت پر قبیلہ گر جاگھروں کی طرف سے پیش کیا (بحوالہ رومیوں ۱۵: ۲۵-۲۶: ۱: کرنتھیوں ۱۶: ۱: ۲: کرنتھیوں ۸: ۹: ۱)۔

۹: ۱۳ "سردار کاہنوں" پُران عہد نامہ میں اعلیٰ کاہن زندگی زندگی کے لئے تھا اور لیوی کے بیٹے (بحوالہ احبار ۸-۱۰) کے ایک مخصوص خاندانی خاندان کو منتقل کیا گیا تھا۔ تاہم، رومن دور کے دوران اس پوزیشن کو رومن حکام سے خرید گیا تھا۔ لہذا، اقوام کے صدوقی خاندان کے اندر بہت سے اعلیٰ کاہن تھے۔

□ "جو لوگ تیرا نام لیتے ہیں" اس فقرہ میں حیاتیاتی اثرات ہیں۔ لو کا اس کے لئے اعمال میں کئی بار استعمال کرتا ہے

۱. کسی کو یسوع سے خطاب کرتے ہوئے (بحوالہ اعمال ۷: ۷)

۲. کسی نے نجات دہندہ کے طور پر یسوع کو قبول کیا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۳، ۲۱)

۳. اموس ۹: ۱۲ سے ایک عہدِ عتیق حوالہ، جہاں یہ کسی ایسے شخص سے مراد ہے جس پر YHWH کا نام کہا جاتا ہے (یعنی مومنوں، بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۷)

۴. کسی کے لئے ایک راستہ یسوع میں اپنے ایمان کو عام طور پر تسلیم کرنے کے لئے (بحوالہ اعمال ۲۲: ۱۶)

یہ جملہ یسوع کی طرف سے یسوع ۲: ۳۲ روم میں روم کی درخواست کا حصہ ہے۔ ۱۰: ۹-۱۳ (بحوالہ ۲ تمثیلیں ۲: ۲۲)۔ پطرس نے بحوالہ اگراف کا استعمال کرتے ہوئے (یونیکل ۲: ۲۸-۳۲) اپنے جینٹیکوسٹ خطبہ میں ان کی موجودگی میں انہیں "یروشلیم کے نام پر" بلایا "یونیکل ۲: ۳۲ سے۔ نام شخص کے لئے کھڑا ہے۔ گنہگاروں کو نامزد کرنے سے یسوع مسیح کی طرف سے ان کی طرف سے عمل کرنے اور ان کے خاندان میں شامل کرنے کی کوشش کی۔

۹: ۱۵ "تُو جا" یہ ایک موجودہ مردہ (استعنائی) کی نمائش ہے۔ یسوع مسیح نے مستحکم طور پر ساؤل سے ناپسندیدہ اشیاء بھیج دیا۔

□ "میرا نام ظاہر کرنے کا میرا چنا ہوا وسیلہ ہے" اوہ، خدا کی فضل اور فضل کی عظمت! پولوس رضا کارانہ، ووٹیج بدلاؤوں کے انجیلی لیکل ماڈل کو فنٹ نہیں کرتا۔ وہ ڈرامائی طور پر تیار کیا گیا تھا!

NKJV،NASB "غیر قوموں کے سامنے"

NJB،NRSV "غیر قوموں کے سامنے اپنا نام لانے کے لئے"

TEV "میرا نام غیرت کے نام سے جانا جاتا ہے"

REB "قوموں سے پہلے"

یہوداہ خدا کے بارے میں کیا بات چیت کا بیان (بحوالہ افسیوں ۳: ۷) اس کے باوجود، یہ ہمیشہ خدا کی منصوبہ بندی ہے (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۳: خروج ۵: ۶-۵؛ افسیوں ۲: ۱۱-۳: ۱۳، اعمال ۱: ۸ میں خصوصی موضوع دیکھیں)۔ اسرائیل کی دنیا میں پہنچنے کے لئے اسرائیل کا واحد ذریعہ تھا، جو خدا کی تصویر میں تھا (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)، لیکن گر گیا (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵)۔

□ "بادشاہوں" پولوس نے سرکاری رہنماؤں، چھوٹے اور عظیم اور آخر میں قیصر سے بات کی۔

□ "اور بنی اسرائیل" پولوس کے باقاعدگی سے مشنری نمونہ سب سے پہلے مقامی شہروں میں (بحوالہ رومیوں: ۱: ۱۶) ہر شہر میں عبادت کرنا تھا۔ اس نے یہوواہ اور خدا کے خوف والے لوگوں کو جو انجیل سے پہلے جانے کا موقع دیا تھا وہ انجیل سے پہلے جواب دینے کی اجازت دی۔ پھر وہ اجنبیوں کو تبدیل کر دیں گے۔

۱۶:۹ "اور میں اُسے جنادوں گا کہ اُسے میرے نام کی خاطر کس قدر دکھ اٹھانا پڑے گا" مصیبت اس کی استثنا نہیں ہے، لیکن مسیحیوں کے لئے ایک معمولی دنیا کی مسیح (بحوالہ متی۔ ۵: ۱۰-۱۲؛ یوحنا ۱۵: ۱۸-۲۱؛ ۱: ۱۶-۲۱؛ اعمال ۱۴: ۱۷-۲۱؛ رومیوں ۵: ۳-۸؛ ۱۷-۱۸؛ ۲: ۲؛ کرنتھیوں ۴: ۷-۱۲؛ ۶: ۳-۱۱؛ ۱۰: ۱۱؛ ۲۴-۳۳؛ فلپیوں ۱: ۹؛ ۱: ۱؛ تھسلونیکیوں ۳: ۳؛ ۲: ۳؛ تھتھیس ۱۲: ۳؛ یعقوب ۱: ۲-۳؛ ۱۶: ۱۲-۱۶)۔

اس موسم خزاں میں اس کے پیروکاروں کے مسیح اور اس کے پیروکاروں کی مصیبتوں کے درمیان ایک مذہبی تعلق ہے۔ اپطرس کی کتاب اس متوازی سے ظاہر کرتی ہے۔

۱. مسیح کی مصیبت، اپطرس۔ ۱: ۱۱؛ ۲: ۲؛ ۲۳، ۲۱؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۱۳؛ ۵: ۱

۲. اس کے پیروکار، اپطرس۔ ۱: ۶-۷؛ ۲: ۲؛ ۹: ۱؛ ۱۳-۱۴؛ ۴: ۱۷؛ ۱۲: ۱؛ ۱۹-۲۰؛ ۵: ۹-۱۰

اگر دنیائے اسے مسترد کیا تو اس کا انکار کر دیا جائے گا (بحوالہ یوحنا ۷: ۷؛ ۱۵: ۷؛ ۱۸-۱۹؛ ۱۴: ۱۷)۔

۱۷:۹ "اور اپنے ہاتھ اُس پر رکھ کر کہا" روحانی تحائف کو فروغ دینے میں "رسولی اتھارٹی" کے تصور کے لئے کوئی تحریری بنیاد نہیں ہے۔ دمشق میں ایک ناانصافی وفادار مومن ہے جو بن جاتا ہے

۱. خدا کے ترجمان اور ایک ایجنٹ

۲. پولوس روح القدس سے بھرا ہوا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۷)

۳. پول کی جسمانی شفا یابی (بحوالہ اعمال ۹: ۱۸)

۴. پولوس کے پیغمبر (بحوالہ اعمال ۹: ۱۸)

□ "اے بھائی ساؤل" اطاعت اور محبت کا ایک عظیم مثال ہے!

□ "اور روح القدس سے بھر جائے" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: روح سے بھرا ہوا

۱۸:۹ "اور فوراً اُس کی آنکھوں سے چھلکے سے گرے" یہ ایک تکلیفی طبی اصطلاح ہے جسے زخم سے جلد کی جلد لگانے کے لئے لوٹا کا استعمال کیا گیا ہے تاکہ اس کی شفا یابی میں پولوس کی آنکھوں کو کیا ہوا۔ لفظ ترازو ستمبر میں مچھلی کے ترازو سے استعمال کیا جاتا ہے۔ (بحوالہ لی۔ ۱۱: ۹، ۱۰، ۱۲؛ استعشنا ۱۴: ۹)۔ نمونہ توسیع گنتی میں دیکھا جاسکتا ہے۔ ۳۸: ۱۶، جہاں یہ دھندلاہٹ دھات پلینوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس سلسلے میں وہ ممکنہ طور پر چڑے یا کر سٹ کے فلیکس تھے جو پولوس کی آنکھوں سے جھگڑا ہوا تھا۔

□ "اور اُٹھ کر پیغمبر لیا" ہننیاہ نے پیٹسما بھی پیٹسما دیا (بحوالہ اعمال ۸: ۳۶، ۳۸)۔ نیا عہد نامہ پیٹسما یسوع کی مثال کی اطاعت کرنے کا ایک عمل تھا (بحوالہ متی ۳: ۱۳-۱۷؛ مرقس ۱: ۹-۱۱؛ لوقا ۳: ۲۱-۲۲) اور کمانڈر (بحوالہ متی۔ ۲۸: ۱۰)۔ ملکیت اور اطاعت کی تبدیلی۔

۹:۱۹ "پھر کچھ کھا کر طاقت پائی" پولوس روزہ رکھتا تھا اور دعا کر رہا تھا کیونکہ روشنی نے اسے زمین پر مار ڈالا (اعمال ۹:۹)۔ تین دن کے روزہ روزہ (کھانے یا پانی) کے بعد، وہ بہت کمزور ہو گا۔

۱۰:۹ "حننیاہ" اس کا مطلب یہ ہے کہ "YHWH رحمدل ہے۔" ظاہر ہے کہ وہ اچھی ساکھ کا ایک مومن یہوواہ تھا، نہیں پناہ گزین نہیں (بحوالہ اعمال ۱۲:۲۲)۔

□ "اے خداوند میں حاضر ہوں" یہ یسوع مسیح کی دستیابی (بحوالہ یسوع ۶:۸) ہے۔ اعمال ۹:۱۱ واضح طور پر زبانی طور پر دی گئی ہے کیونکہ یہ بہت مخصوص ہدایت ہے۔

۱۲:۹ "اور اُس نے حننیاہ نام ایک آدمی کو۔۔ دیکھا ہے"، ایک نقطہ نظر "میں" قدیم یونانی مسودات میں نہیں ہے P "A، اور، لیکن یہ MSS بی اور C۔ میں ہے UBS" متن پڑھنے میں کم پڑھا ہے لیکن یہ "سی" درجہ بندی (فیصلہ میں مشکل کے ساتھ) دیتا ہے۔ اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ مسیح آنے والے، اعمال اور پیغام مسیح کے پہلے الفاظ میں پولوس (بحوالہ اعمال ۹:۶) کی تصدیق کر رہے تھے۔

□ "اور اپنے اُوپر ہاتھ رکھتے دیکھا ہے" خاص موضوع دیکھیں: ہاتھ رکھنا۔

۱۳:۹ "میں نے بہت لوگوں سے اس شخص کا ذکر سنا ہے" ظاہر ہے کہ حننیاہ نے یروشلیم سے یہوواہ کے پناہ گزینوں سے مومنوں کی بد قسمتی کے بارے میں بری رپورٹوں کو سنا ہے۔

□ "تیرے مقدسوں" اصطلاح [hagioi] یونانی لفظ "مقدس" [hagios] سے متعلق ہے۔ عہد عتیق پس منظر (کیڈوش [kadosh]) کچھ چیز، کچھ شخص، یا کچھ جگہ سے متعلق ہے جو خدا کی طرف سے مخصوص کام کے لئے الگ الگ ہے۔ "مسیحیت" اصطلاح اصطلاح ہمیشہ ایک ہی ہے، فلپینیوں ۴:۲۱، میں ایک وقت کے سوا۔ لیکن یہاں تک کہ یہ ایک کثیر مقصدی میں ہے۔ ایک مسیحی بننے کے لئے ایک خاندان، ایک کمیونٹی کا حصہ بننا ہے۔ ایمان میں کوئی اکیلے نہیں ہیں۔

۱۴:۹ "سردار کاہنوں" پُران عہد نامہ میں اعلیٰ کاہن زندگی زندگی کے لئے تھا اور لیوی کے بیٹے (بحوالہ لی ۸-۱۰) کے ایک مخصوص خاندانی خاندان کو منتقل کیا گیا تھا۔ تاہم، رومن دور کے دوران اس پوزیشن کو رومن حکام سے خرید گیا تھا۔ لہذا، اقوام کے صدوقی خاندان کے اندر بہت سے اعلیٰ کاہن تھے۔

□ "جو لوگ تیرا نام لیتے ہیں" اس فقرہ میں حیاتیاتی اثرات ہیں۔ لو کا اس کے لئے اعمال میں کئی بار استعمال کرتا ہے

۵. کسی کو یسوع سے خطاب کرتے ہوئے (بحوالہ اعمال ۷: ۷)

۶. کسی نے نجات دہندہ کے طور پر یسوع کو قبول کیا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۳، ۲۱)

۷. اموس ۹: ۱۲ سے ایک عہد عتیق حوالہ، جہاں یہ کسی ایسے شخص سے مراد ہے جس پر YHWH کا نام کہا جاتا ہے (یعنی مومنوں، بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۷)

۸. کسی کے لئے ایک راستہ یسوع میں اپنے ایمان کو عام طور پر تسلیم کرنے کے لئے (بحوالہ اعمال ۲۲: ۱۶)

یہ جملہ یسوع کی طرف سے یسوع ۲: ۳۲ روم میں روم کی درخواست کا حصہ ہے۔ ۱۰: ۱۳-۹ (بحوالہ ۲ متمتھیں ۲۲: ۲)۔ بطرس نے ابجواہر اگراف کا استعمال کرتے

ہوئے (یونیل ۲: ۲۸-۳۲) اپنے چیتنیکوست خطبہ میں ان کی موجودگی میں انہیں "یروشلیم کے نام پر" بلا یا "یونیل ۲: ۳۲ سے۔

نام شخص کے لئے کھڑا ہے۔ گنہگاروں کو نامزد کرنے سے یسوع مسیح کی طرف سے ان کی طرف سے عمل کرنے اور ان کے خاندان میں شامل کرنے کی کوشش کی۔

۱۵:۹ "تو جا" یہ ایک موجودہ مردہ (استثنائی) کی نمائش ہے۔ یسوع مسیح نے مستحکم طور پر ساؤل سے ناپسندیدہ اشیاء بھیج دیا۔

□ "میرا نام ظاہر کرنے کا میرا چنا ہوا وسیلہ ہے" اودہ، خدا کی فضل اور فضل کی عظمت! پولوس رضا کارانہ، ووٹینج بدلاؤوں کے انجیلیٹیکل ماڈل کو فٹ نہیں کرتا۔ وہ ڈرامائی طور پر تیار کیا گیا تھا!

NKJV،NASB "غیر قوموں کے سامنے"

NJB،NRSV "غیر قوموں کے سامنے اپنا نام لانے کے لئے"

TEV "میرا نام غیرت کے نام سے جانا جاتا ہے"

REB "قوموں سے پہلے"

یہوداہ خدا کے بارے میں کیا بات چیت کا بیان (بحوالہ افسیوں ۳: ۷) اس کے باوجود، یہ ہمیشہ خدا کی منصوبہ بندی ہے (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۳؛ خروج ۱۹: ۵-۶؛ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳؛ اعمال ۱: ۸ میں خصوصی موضوع دیکھیں)۔ اسرائیل کی دنیا میں پہنچنے کے لئے اسرائیل کا واحد ذریعہ تھا، جو خدا کی تصویر میں تھا (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)؛ لیکن گر گیا (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵)۔

□ "بادشاہوں" پولوس نے سرکاری رہنماؤں، چھوٹے اور عظیم اور آخر میں قیصر سے بات کی۔

□ "اور بنی اسرائیل" پولوس کے باقاعدگی سے مشنری نمونہ سب سے پہلے مقامی شہروں میں (بحوالہ رومیوں ۱: ۱۶) ہر شہر میں عبادت کرنا تھا۔ اس نے یہوداہ اور خدا کے خوف والے لوگوں کو جو انجیل سے پہلے جاننے کا موقع دیا تھا وہ انجیل سے پہلے جواب دینے کی اجازت دی۔ پھر وہ اجنبیوں کو تبدیل کر دیں گے۔

۱۶:۹ "اور میں اُسے جتنا دوں گا کہ اُسے میرے نام کی خاطر کس قدر دکھ اٹھانا پڑے گا" مصیبت اس کی استثنا نہیں ہے، لیکن مسیحیوں کے لئے ایک معمولی دنیا کی مسیح (بحوالہ متی ۵: ۱۰-۱۲؛ یوحنا ۱۵: ۱۸-۲۱؛ ۱۶: ۱-۲؛ ۱۴: ۱۳؛ اعمال ۱۴: ۲۲؛ رومیوں ۵: ۳-۸؛ ۱۷: ۱۸-۲۰؛ ۱۸: ۱۳-۱۵؛ ۱۹: ۱۰-۱۱؛ ۲۴-۳۳؛ فلپیوں ۱: ۱۰؛ ۱: ۳؛ تھیمونیوں ۳: ۳؛ ۲: ۳؛ ۱: ۳؛ یعقوب ۱: ۲-۳؛ ۱: ۳؛ ۱: ۳؛ پطرس ۴: ۱۲-۱۶)۔

اس موسم خزاں میں اس کے پیروکاروں کے مسیح اور اس کے پیروکاروں کی مصیبتوں کے درمیان ایک مذہبی تعلق ہے۔ پطرس کی کتاب اس متوازی سے ظاہر کرتی

ہے۔

۳. مسیح کی مصیبت، پطرس۔ ۱: ۱۱؛ ۲: ۲۱، ۲۳؛ ۳: ۱۸؛ ۴: ۱۳؛ ۵: ۱

۴. اس کے پیروکار، پطرس۔ ۱: ۶-۷؛ ۲: ۹؛ ۳: ۱۳-۱۴؛ ۴: ۱۴-۱۵؛ ۵: ۹-۱۰

اگر دنیائے اسے مسترد کیا تو اس کا انکار کر دیا جائے گا (بحوالہ یوحنا ۷: ۱۵؛ ۸: ۱۸-۱۹؛ ۱۴: ۱۳)۔

۱۷:۹ "اور اپنے ہاتھ اُس پر رکھ کر کہا" روحانی تحائف کو فروغ دینے میں "رسولی اتھارٹی" کے تصور کے لئے کوئی تحریری بنیاد نہیں ہے۔ دمشق میں ایک ناانصافی وفادار مومن ہے جو بن جاتا ہے

۵. خدا کے ترجمان اور ایک ایجنٹ

۶. پولوس روح القدس سے بھرا ہوا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۷)

۷۔ پول کی جسمانی شفا یابی (بخوالہ اعمال ۹: ۱۸)

۸۔ پولوس کے پیٹسمہ (بخوالہ اعمال ۹: ۱۸)

□ "اے بھائی ساؤل! اطاعت اور محبت کا ایک عظیم مثال ہے!

□ "اور روح القدس سے بھر جائے" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: روح سے بھر اہوا

۱۸:۹ اور فوراً اس کی آنکھوں سے چھلکے سے گرے "یہ ایک تکنیکی طبی اصطلاح ہے جسے زخم سے جلد کی جلد لگانے کے لئے لو تاقا استعمال کیا گیا ہے تاکہ اس کی شفا یابی میں پولوس کی آنکھوں کو کیا ہوا۔ لفظ ترازو ستمبر میں مچھلی کے ترازو سے استعمال کیا جاتا ہے۔ (بخوالہ لی۔ ۱۱: ۹، ۱۰، ۱۲؛ استعشنا ۱۳: ۹)۔ نمونہ توسیع گنتی میں دیکھا جاسکتا ہے۔ ۳۸: ۱۲، جہاں یہ دھندلاہٹ دھات پلیٹیوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اس سلسلے میں وہ ممکنہ طور پر چمڑے یا کر سٹ کے فلیکس تھے جو پولوس کی آنکھوں سے جھگڑا ہوا تھا۔

□ "اور اٹھ کر پیٹسمہ لیا" ہننیاہ نے پیٹسمہ بھی پیٹسمہ دیا (بخوالہ اعمال ۸: ۳۶، ۳۸)۔ نیا عہد نامہ پیٹسمہ یسوع کی مثال کی اطاعت کرنے کا ایک عمل تھا (بخوالہ متی ۳: ۱۳-۱۷؛ مرقس ۱: ۹-۱۱؛ لو تاقا ۳: ۲۱-۲۲) اور کمانڈر (بخوالہ متی۔ ۲۸: ۱۰-۹)۔ ملکیت اور اطاعت کی تبدیلی۔

۹: ۱۹ "پھر کچھ کھا کر طاقت پائی" پولوس روزہ رکھتا تھا اور دعا کر رہا تھا کیونکہ روشنی نے اسے زمین پر مار ڈالا (اعمال ۹: ۹)۔ تین دن کے روزہ روزہ (کھانے یا پانی) کے بعد، وہ بہت کمزور ہو گا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۱۹-۲۲

۱۹ب۔ اور وہ کئی دن اُن شاگردوں کے ساتھ رہا جو دمشق میں تھے۔ ساؤل دمشق میں منادی کرتا ہے۔ ۲۰۔ اور فوراً عبادت خانوں میں یسوع کی منادی کرنے لگا وہ خدا کا بیٹا ہے۔ ۲۱۔ اور سب سننے والے حیران ہو کر کہنے لگے کیا یہ وہ شخص نہیں ہے جو یروشلیم میں اس نام کے لینے والوں کو تباہ کرتا تھا اور یہاں بھی اسی لئے آیا تھا کہ اُن کو باندھ کر سردار کاہنوں کے پاس لے جائے۔ ۲۲۔ لیکن ساؤل کو اور بھی قوت حاصل ہوتی گئی اور وہ اس بات کو ثابت کر کے کہ مسیح یہی ہے دمشق کے رہنے والے یہودیوں کو حیرت دلاتا رہا۔

۹: ۲۰ "اور فوراً عبادت خانوں میں یسوع کی منادی کرنے لگا" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ (۱) کارروائی کی شروعات یا (۲) بار بار کارروائی۔ کیا بخدا دی! یسوع نے یروشلیم کے اعلیٰ کاہنوں کو دمشق کے نزدیک مسیح کے پیروکاروں پر ظلم کرنے کے لئے ایک خط کے ساتھ پیش کیا تھا اور اب وہ مسیح کے طور پر مسیح کے طور پر تبلیغ کرنے کے لئے آئے تھے (بخوالہ اعمال ۹: ۲۱)۔

□ "وہ خدا کا بیٹا ہے" یہ اعمال اعمال کی کتاب میں "خدا کے فرزند" کا عنوان کا واحد استعمال ہے (سوا اس کے علاوہ زبور ۲: ۷ اعمال اعمال ۱۳: ۳۳ میں)۔ اس کے عہدِ عتیق پس منظر نے اس کی اہمیت کو ظاہر کیا ہے:

۱۔ اسرائیل کا ملک (بخوالہ ہوس۔ ۱: ۱)

۲. اسرائیل کا بادشاہ (بحوالہ ۲ سیموئیل ۷: ۱۴)

۳. مسیح (بحوالہ متی ۱۵: ۲)

پولوس کی سخت توحید کی تعریف کی جا رہی ہے!

### خصوصی موضوع: خُدا کا بیٹا (THE SON OF GOD).

یہ یسوع کے لئے اہم عہد جدید عنوانات میں سے ایک ہے۔ یقیناً الہی معنی ہے۔ اس میں یسوع مسیح "بیٹا" یا "میرا بیٹا" بھی شامل تھا۔ خصوصی موضوع: خدا کی فلاح و بہبود)۔ یہ ۱۱۲۴ اوقات سے زیادہ عہد جدید میں ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ یسوع کے خود کا نام "ابن آدم" کے طور پر ڈین سے ایک الہی معنی ہے۔ ۷: ۱۳-۱۴۔

عہد قدیم میں نامزد "بیٹا" چار مخصوص گروہوں کا حوالہ دے سکتا ہے (خاص موضوع دیکھیں: "کے بیٹے")۔

آ. فرشتوں (عام طور پر، بحوالہ، پیدائش ۶: ۲؛ ایوب ۱: ۶؛ ۱: ۲۰)

ب. اسرائیل کا بادشاہ (بحوالہ ۲ سیموئیل ۷: ۱۴؛ زبور ۷۲: ۱۷؛ ۸۹: ۷-۲۶)

ج. اسرائیل کی قوم پوری طرح (بحوالہ خروج ۴: ۲۲-۲۳؛ استغثنا ۱۳: ۱۱؛ ہوسیع ۱۱: ۱؛ ملاکی ۱: ۲)

د. اسرائیلی قاضی (بحوالہ زبور ۸۲: ۶)

یہ دو سرا استعمال ہے جو یسوع سے منسلک ہے۔ اس طرح "داؤد کا بیٹا" اور "خدا کا بیٹا" دونوں سیموئیل ۷ سے تعلق رکھتے ہیں؛ زبور ۲ اور ۸۹۔ عہد قدیم "خدا کا بیٹا" میں مسیح کی خاص طور پر کبھی بھی استعمال نہیں کیا جاتا ہے، اس کے سوا کسی دوسرے مسیحی بادشاہ کے طور پر اسرائیل کے "ممسوح خدمت" کے طور پر۔ تاہم، بحیرہ مردار میں مسیحائی اثرات کے ساتھ عنوان کا عنوان عام ہے (یسوع اور اس کے انجیل کی ڈکشنری میں مخصوص حوالہ جات، ص ۷۰) [ Dictionary of Jesus and the Gospels ] ملاحظہ کریں۔ اس کے علاوہ "خدا کے بیٹے" دو عہد جدید بین ال بائبل یہودی مکاشفائی کے کاموں میں ایک مسیحائی کا عنوان ہے (بحوالہ ۲ ایسدراس ۷: ۲۸؛ ۱۳: ۳۲، ۳۷، ۵۲؛ ۱۴: ۱۹ اور احنوک ۱۰۵: ۲)۔

اس کے این پی پی پس منظر جیسا کہ یہ یسوع سے منسلک ہے بہت سے اقسام کی طرف سے سب سے بہتر خلاصہ ہے۔

۱. اس کی پہلے سے موجودگی (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۵-۱۷؛ ۱۸: ۳۰؛ ۱۹: ۵؛ ۲۰: ۱۷؛ ۲۱: ۱۷؛ ۲۲: ۱۷؛ ۲۳: ۱۷؛ ۲۴: ۱۷؛ ۲۵: ۱۷؛ ۲۶: ۱۷؛ ۲۷: ۱۷؛ ۲۸: ۱۷؛ ۲۹: ۱۷؛ ۳۰: ۱۷؛ ۳۱: ۱۷؛ ۳۲: ۱۷؛ ۳۳: ۱۷؛ ۳۴: ۱۷؛ ۳۵: ۱۷)۔

۲. اس کی منفرد (کنواری سے) پیدائش (بحوالہ یسوع ۷: ۱۴؛ متی ۱: ۲۳؛ لوقا ۱: ۳۱-۳۵)

۳. اس کے پتپتسا (بحوالہ متی ۳: ۱۷؛ مرقس ۱: ۱۱؛ لوقا ۳: ۲۲)۔ خدا کی آواز سے زبور ۲ کے شاہی بادشاہ کو یسعیاہ ۵۳ کے مصیبت کے خادم کے ساتھ متحد کرتا ہے۔

۴. اس کے شیطان سے آزمائش (بحوالہ متی ۴: ۱-۱۱؛ مرقس ۱: ۱۲، ۱۳؛ لوقا ۴: ۱-۱۳)۔ وہ اپنے بیٹوں کو شکست دینے یا کم سے کم اپنے مقاصد کو کراس سے مختلف طریقوں سے پورا کرنے کے لئے آزماتے ہیں۔

۵. ناقابل قبول اقرار کی طرف سے ان کی تصدیق

آ. بدرؤحیل (بحوالہ مرقس ۱: ۲۳-۲۵؛ لوقا ۴: ۳۱-۳۳؛ مرقس ۱۱: ۱۷-۱۹؛ ۱۲: ۱۷؛ ۱۳: ۱۷؛ ۱۴: ۱۷؛ ۱۵: ۱۷؛ ۱۶: ۱۷؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۸: ۱۷؛ ۱۹: ۱۷)

ب. کافروں (بحوالہ متی ۲۳: ۲۷؛ مرقس ۱۴: ۶۱؛ یوحنا ۱۹: ۷)

۶. اس کے شاگردوں کی طرف سے ان کی تصدیق

آ. متی ۱۴:۳۳؛ ۱۶:۱۶

ب. یوحنا ۱:۳۲، ۶:۴۹؛ ۱۱:۲۷

۷. ان کی خود تصدیق

آ. متی ۱۱:۲۵-۲۷

ب. یوحنا ۱۰:۳۶

۸. خدا کے باپ کے طور پر خاندانی اشعار کا استعمال

آ. خدا کے لئے ابا کا استعمال

(۱) مرقس ۱۴:۳۶

(۲) رومیوں ۸:۱۵

(۳) گلٹیوں ۴:۶

ب. باپ [patēr] کی پیروی کا ان کا استعمال خدا کے ساتھ اپنے تعلقات کو بیان کرنے کے لئے ہے

خلاصہ میں، "خدا کا بیٹا" عنوان تھا جو ان کے لئے عہدِ قدیم اور اس کے وعدوں اور اقسام کے بارے میں علمی معنی رکھتے تھے، لیکن عہدِ جدید مصنفین ان کے استعمال کے بارے میں نفرت رکھتے تھے کیونکہ خواتین کے "ان معبودوں" کے ان کی بے حرمتی کے پس منظر کے نتیجے میں "دیو پیکر" یا "دیو قامت"۔

۲۱:۹ یہ آیت ایک سوال کے روپ میں ہے جسے "جی ہاں" جواب کی توقع ہے۔

□ "تباہ" یہ ایک نایاب اور شدید لفظ کا مطلب ہے کہ تباہ کرنے، فضلہ ڈالنے، یا مکمل طور پر تباہ کرنے کے لئے۔ یہ صرف یہاں اور گل میں ہے۔ نیا عہد نامہ اور مکابہوں چہارم میں ۱:۱۳، ۲۳-۲۳، پولوس ایک خوفناک پریشان تھا!

۲۲:۹

"ساول کو اور بھی قوت حاصل ہوئی گئی" NASB

"ساول نے زیادہ طاقتور میں اضافہ کیا" NKJV

"ساول تیزی سے زیادہ طاقتور بن گیا" Peshitta: NRSV

"ساول کی تبلیغ بھی زیادہ طاقتور بن گیا" TEV

"ساول کی طاقت مسلسل بڑھتی ہوئی ہے" NJB

"ساول طاقت سے نکل گیا" REB

یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے۔ اس نے ساول کے تحائف اور مہارت کو ترقی دینے کے لئے کچھ وقت لیا۔ سیاحت میں یہ پولوس کی تبلیغ اور مباحثہ کی مہارت

(بحوالہ TEV) سے مراد ہے۔

□ "حیرت دلاتا رہا" یہ ایک غیر معمولی سرگرمی ہے جو پچھلے وقت میں بار بار کارروائی کرتا ہے۔ یہ "ل کر" (سن [sun]) اور "ڈال" (چپو [cheō]) سے ایک مرکب اصطلاح ہے۔ یہ لفظ صرف اعمال میں پایا جاتا ہے۔

۱. اعمال ۲: ۶، تعجب
۲. اعمال ۹: ۲۲، حیرت
۳. اعمال ۱۹: ۳۲، تعجب
۴. اعمال ۲۱: ۲۷، حیرانگی
۵. اعمال ۲۱: ۳۱، حیرت

یسوع یہوداہ خدا کے وعدے کے مطابق پول کے بدلاؤے یا اس کے طاقتور یسوع کی تبلیغ کی وضاحت نہیں کر سکتے تھے۔

□ "ثابت" یہ لفظ ختم ہونے کا مطلب ہے (بحوالہ اعمال ۱۶: ۱۰؛ ۱۹: ۳۳) اور توسیع کے ذریعے، ثابت کرنے کے لئے۔ پولوس کا طریقہ سٹیفنس کی طرح تھا۔ انہوں نے یسوع کے نزدیک کی زندگی میں پُرانے عہد نامہ کے پاس اور ان کی تکمیل کا استعمال کیا تھا تاکہ یہ ثابت ہو کہ وہ مسیح تھا جو یسوع مسیح میں وعدہ کرتا تھا۔

□ "مسیح" یہ مسیحا (ابھیشیک ایک کا حوالہ کرنے کا ایک طریقہ، ایک آرہا ہے کا وعدہ کیا ہے اعمال میں کئی گنا مضمون پہلے اسم (سابق اعمال ۲: ۳۱؛ ۳۶؛ ۳: ۱۸، ۲۰) ساؤل۔ طاقت اور یقین کے ساتھ زور دیا گیا تھا کہ یسوع ناصری، یروشلیم میں مارا، واقعی خدا کا بیٹا، مسیح تھا۔ اگر یہ سچ تھا تو یہ یہودیوں (اور غیر قوموں) کے لئے ہر چیز کو تبدیل کر دیا تھا! انہوں نے غلط سمجھا اور اسے مسترد کر دیا تھا۔ اور روحانی اندھیرے اور ضرورت میں رہتا تھا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۲۳-۲۵

۲۳۔ اور جب بہت دن گزر گئے تو یہودیوں نے اُسے مارڈالنے کا مشورہ کیا۔ ۲۴۔ مگر اُن کی سازش ساؤل کو معلوم ہو گئی۔ وہ تو اُسے مارڈالنے کے لئے رات دن دروازوں پر لگے رہے۔ ۲۵۔ لیکن رات کو اُس کے شاگردوں نے اُسے لے کر ٹوکے میں بٹھایا اور دیوار پر سے لٹکا کر اُتار دیا۔

۹: ۲۳ "اور جب بہت دن گزر گئے" ہمیں گل کے ساتھ پولوس کے ذاتی حوالہ پر غور کرنا ہو گا۔ ۱۵-۲۴، جہاں انہوں نے عرصہ عرصہ عرصہ عرصہ اٹھا اٹھا میں گزارے۔ اس تناظر میں عرصہ دمشق کے صرف جنوب (۴۰ عیسوی کو اریٹاس چہارم Aretas IV، جنہوں نے ۹ قبل مسیح سے حکومت کی طرف سے فیصلہ دیا۔) بنائین بادشاہی سے مراد ہے۔ تین سالہ دور شاید تقریباً اتوار کے مہینے قریب کہیں گے۔ یہودیوں نے پورے دن پورے دن کا حصہ شمار کیا (بحوالہ متی ۲۶: ۶۱؛ ۲۷: ۴۰؛ ۲۸: ۶۳)؛ اس حوالہ کا بھی سال کا استعمال کیا گیا تھا۔

□ "تو یہودیوں نے اُسے مارڈالنے کا مشورہ کیا" یہوداہ نے ظاہر کیا کہ سول حکام نے حکام (سی۔ ۲: ۱۱-۳۲-۳۳) کو ہٹا دیا۔ یہ پولوس کے لئے ذلت آمیز ہونا چاہیے کیونکہ اس نے اس واقعہ کو ۲ کرنتھیوں ۱۱ میں کمزوری کے بارے میں گفتگو میں ذکر کیا ہے۔

۲۵:۹ "اور دیوار پر سے لٹکا کر اُتار دیا" یہ ایک نجی گھر میں ایک ونڈو کا حوالہ دیتا ہے جس کی والدہ شہر کے ارد گرد کی دیوار کا حصہ تھا (بحوالہ ۲ کرنتیوں۔ ۱۱:۳۳؛ یشوع ۱۵:۱۵؛ ۱ تیموتیل ۱۲:۱۹)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹:۲۶-۳۰

۲۶۔ اُس نے یروشلیم میں پہنچ کر شاگردوں میں مل جانے کی کوشش کی اور سب اُس سے ڈرتے تھے کیونکہ اُن کو یقین نہ آتا تھا کہ یہ شاگرد ہے۔ ۲۷۔ مگر برنباس نے اُسے اپنے ساتھ رسولوں کے پاس لے جا کر اُن سے بیان کیا کہ اس نے اس طرح راہ میں خداوند کو دیکھا اور اُس نے اس سے باتیں کیں اور اُس نے دمشق میں کیسی دلیری کے ساتھ یسوع کے نام سے منادی کی۔ ۲۸۔ پس وہ یروشلیم میں اُن کے ساتھ آتا جاتا رہا۔ ۲۹۔ اور دلیری کے ساتھ خداوند کے نام کی منادی کرتا تھا اور یونانی مائل یہودیوں کے ساتھ گفتگو اور بحث بھی کرتا تھا مگر وہ اُسے مار ڈالنے کے درپے تھے۔ ۳۰۔ اور بھائیوں کو جب یہ معلوم ہوا تو اُسے قیصر یہ میں لے گئے اور ترس کو روانہ کر دیا۔

۲۶:۹ "اُس نے یروشلیم میں پہنچ کر" یہ ظاہر ہوا کہ اٹھارہ چھ مہینے بعد (بحوالہ گلتیوں ۱: ۱۵-۲۴)۔ یہ آیت شکست کی سطح سے ظاہر ہوتا ہے جس میں یروشلیم کے مومنین نے اپنے سابق پریشان کن رکھا۔ ظاہر ہے کہ ان کے ڈرامائی بلاؤں کے بعد پولوس نے یروشلیم کو کئی مرتبہ اپنے سفر کا ریکارڈ کیا۔

۱. اعمال ۹:۲۶، پہلا دورہ

۲. اعمال ۱۱:۳۰، امدادی دورہ

۳. اعمال ۱۲:۲۵، مشن کے بعد

۴. اعمال ۱۵:۲، یروشلیم کونسل

۵. اعمال ۱۸:۲۲، کلیسیا کے ساتھ مختصر دورہ

۶. اعمال ۲۱:۱۷، یعقوب اور بزرگوں کے ساتھ مل کر ناصری نذرانہ کا سامنا اور گرفتاری

۲۷:۹ "برنباس" مقبول معنی، اگرچہ لفظی طور پر نہیں، "حوصلہ افزائی کا بیٹا" تھا۔ یہ اعمال ۴:۳۶ میں ذکر کیا گیا تھا جو بعد میں پولوس کے پہلے مشنری پارٹنر بن گیا۔

□ "اُسے اپنے ساتھ رسولوں کے پاس لے جا کر" ایک اور دوسرا حوالہ گلتیوں ۱:۱۸ ہے۔

□ "اور اُن سے بیان کیا" برنباس جانتا تھا اور ساؤل کی گواہی کا اشتراک کیا۔ اس نے اپنی قبولیت کے دروازے کھول دیے (بحوالہ اعمال ۹:۲۸)۔

□ "کیسی دلیری کے ساتھ" خاص موضوع دیکھیں: [دلیری](#)

□ "یسوع کے نام پر" خصوصی موضوع دیکھیں: [خداوندوں کا نام \(نیا عہد نامہ\)](#)

۲۸:۹

"آزادی کے بارے میں منتقل"

REB-NASB

NKJV "اندر آنے اور باہر جانے"

Peshitta-NRSV "اندر چلا گیا"

TEV "ختم ہو گیا"

NJB "ارد گرد جانا"

یہ روزمرہ کی زندگی یا سرگرمی کا ایک عہدِ عتیق محاذ ہے (بحوالہ گنتی ۲۷: ۱۷؛ ۱ سلطین ۳: ۷)۔

۲۹: ۹ "اور یونانی مائل یہودیوں کے ساتھ گفتگو اور بحث بھی کرتا تھا" یہ اسی گروہ سے مراد ہے (یروشلیم میں یونانی بولنے والے یہودواہ کے مقناطیسوں) جو اس نے سنٹنس کو مارا تھا۔ اب وہ ساؤل کو مارنے کی منصوبہ بندی کر رہے ہیں، جو ڈا اسپورٹا سے بھی یہودی تھے۔ انہوں نے سوچا ہو گا کہ سنٹنس واپس آ گیا ہے!

۳۰: ۹ "اور بھائیوں کو جب یہ معلوم ہوا" ۲۲: ۱۷-۲۱ سے ہم سیکھنے یسوع یروشلیم بھاگنے پر اسے بتانا اس وقت پولوس سے ظاہر ہوا ہے کہ۔ یسوع مسیح نے اپنی خدمت کے دوران کئی بار پولوس کو اس کی حوصلہ افزائی اور رہنمائی کے لئے پیش کیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۱-۲۲؛ ۱۷-۲۱؛ اور اعمال ۲۳: ۲۷ میں خدا کا ایک فرشتہ)۔

□ "قیصر یہ" یہ فلسطین کے بحیرہ روم ساحل پر رومن بندرگاہ سے مراد ہے۔ یہ فلسطین میں رومن حکومت کا سرکاری ہیڈ کوارٹر تھا۔

□ "ترس" پول کئی سال تک اپنے گھر کے شہر میں نظر سے نکالا جا رہا ہے۔ ٹرسس ایک آزاد شہر تھا۔ یہ اسکندریہ اور ایتھنز کے پیچھے، قدیم دنیا میں سیکھنے کا تیسرا سب سے بڑا مرکز تھا۔ ٹرسس میں یونیورسٹیوں نے فلسفہ، بیانات اور قانون پر زور دیا۔ پول یونانی بیانات اور فلسفہ کے ساتھ ساتھ خدای یود قایم واضح طور پر تہذیب دی گئی تھی۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۳۱: ۹

۳۱۔ پس تمام یہودیہ اور گلیل اور سامریہ میں کلیسیا کو چین ہو گیا اور اُس کی ترقی ہوئی گئی اور وہ خداوند کے خوف اور روح القدس کی تسلی پر چلتی اور بڑھتی جاتی تھی۔

۳۱: ۹ یہ ایک خلاصہ آیت ہے جس میں پولوس کے بدلاؤوں اور پطرس کی سفر کا تعارف کا اختتام پایا جاتا ہے۔ لو قان خلاصہ آیات کو اکثر اعمال میں استعمال کرتا ہے۔ تعارف IV مقصد اور ساخت، ملاحظہ کریں۔

□ "کلیسیا" نوٹس کس طرح کا واحد "کلیسیا" بہت سے انفرادی اجتماعات سے مراد ہے۔ اصطلاح "کلیسیا" ایک مقامی کلیسیا (سابق کالس ۱: ۱۸، ۲۴: ۴، ۱۵: ۱۶) کی نشاندہی کر سکتا ہے، ایک علاقے کے تمام گرجا گھر (بحوالہ افسیوں ۱: ۲۲، ۳: ۱۰، ۲۱: ۵؛ ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۷، ۲۹، ۳۲)، اور تمام گرجا گھروں (عام طور پر متی ۱۶: ۱۸)۔

□ نوٹ کریں کہ لو قان کا ذکر کرنے کا انتخاب کرنا ہے۔

۱. تمام گرجا گھروں میں امن

۲. بڑھتی ہوئی اور بڑھتی ہوئی

۳. روح سے آرام

اعمال ۸: اکی پریشانی سے کیا تبدیلی ہے! وہاں بھی موجود مسائل تھے، لیکن خدا نے ہر ضرورت سے ملاقات کی تھی!

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مُطالعائی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کلیسیا کے اپنے ستائے جانے میں اتنا انتہائی کیوں ہے؟

۲. اعمال کی کتاب میں پولوس کے بدلاؤ کے تین حوالے کیوں ہیں؟

۳. پولوس کے مقرر کئے جانے، ہاتھ رکھے جانے اور حننیاہ کے ہاتھوں بپتسمہ کی کیا اہمیت ہے؟

۴. پولوس کا یسوع کیلئے ”خدا کا بیٹا“ استعمال کرنے کی کیا اہمیت ہے؟

۵. لوقا پولوس کے عرب میں تین سال گزارنے کا اندراج کیوں نہیں کرتا؟

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت ۹: ۳۲-۱۰: ۳۸ تک:

آ. اگرچہ اعمال کی کتاب پطرس سے پولوس سے منتقلی شروع ہوتی ہے، اعمال ۹: ۳۲-۱۲: ۲۵ پطرس کے سفر کار خدمت کو ظاہر کرتی ہے۔

ب. یہ سیکشن بیڈیاہ میں پطرس کے ساتھ معاملہ کرتا ہے، اعمال ۹: ۳۲-۳۵؛ یسوع، اعمال ۹: ۳۶-۴۳، ۱۰: ۹-۲۳؛ سیریا، اعمال ۱۰: ۱-۸، ۲۳-۲۸؛

اور یروشلیم میں، اعمال ۱۱: ۱-۱۸؛ ۱۲: ۱-۱۷۔

ت. یہ سیکشن بہت اہم ہے کیونکہ یہ اس جدوجہد میں غیر ملکی گروہ کے پائیدار جدوجہد اور پطرس کا حصہ (پاسولک گروپ کے سٹڈی اراہ کے طور پر) پر مسلسل

جدوجہد کرتا ہے۔ لیوک کو کورنیلئیس کو اتنا اہم سمجھا جاتا ہے کہ اس سیکشن میں تین دفعہ اسے دوبارہ بار بار لکھیں۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۳۲-۳۵

۳۲۔ اور ایسا ہوا کہ پطرس ہر جگہ پھر تاہو اُن مقدسوں کے پاس بھی پہنچا جو لدہ میں رہتے تھے۔ ۳۳۔ وہاں اینیاس نام ایک مفلوج کو پایا جو اٹھ برس سے چارپائی پر پڑا

تھا۔ ۳۴۔ پطرس نے اُس سے کہا اے اینیاس یسوع مسیح تجھے شفا دیتا ہے۔ اٹھ آپ اپنا بستر بچھا۔ وہ فوراً اٹھ کھڑا ہوا۔ ۳۵۔ تب لدہ اور شارون کے سب رہنے والے اُسے دیکھ کر خداوند کی طرف رجوع لائے۔

۳۲:۹ "پطرس ہر جگہ پھرتا ہوا" ظاہر ہے کہ رسولوں پورے فلسطین اور پڑوسی ممالک میں تبلیغ کر رہے تھے۔

□ "اُن مقدسوں" یہ اصطلاح کلیسیا کی وضاحت کرنے کے لئے اعمال کی کتاب میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اصطلاح "شاگردوں" کی اصطلاح "سنتوں" کی طرف سے آہستہ آہستہ تبدیل کر دی گئی ہے۔ اصطلاح اللہ تعالیٰ کی خدمت کے لئے "الگ الگ" لفظ "مقدس" اور معنی "الگ الگ" سے متعلق ہے۔ اس وقت فل سال میں ایک دفعہ سو سا لگرہ میں یہ کبھی نہیں استعمال ہوتا ہے۔ ۲۱:۴، جو ایک کارپوریٹ سیاق و سباق ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ "کمپوٹی" میں "ہونے کے لئے ایک سینٹ کا مطلب ہونا ہے۔ اعمال ۹:۱۳ میں خصوصی موضوع دیکھیں۔ تمام مومنوں کو نیا عہد نامہ میں "بزرگ" کہا جاتا ہے۔ یہ مسیح میں ہماری حیثیت ہے جس پر زور دیا جا رہا ہے۔

### خصوصی موضوع: نئے عہد کی پاکیزگی / پاک ٹھہرائے جانا (NT HOLINESS / SANCTIFICATION)

عہد جدید یہ بتاتا ہے کہ جب گنہگار مسیح میں توبہ اور ایمان میں تبدیل کر دیا گیا ہے (بحوالہ مرقس ۱۵:۱؛ اعمال ۳:۱۶، ۱۹، ۲۱؛ ۲۰)، وہ فوری طور پر درست اور مقدس ہیں۔ یہ مسیح میں ان کی نئی حیثیت ہے۔ ان کی راستبازی ان کے لئے نافذ کر دی گئی ہے (بحوالہ پیدائش ۱۵:۶؛ رومیوں ۴)۔ انہیں صحیح اور مقدس قرار دیا جاتا ہے (خدا کا ایک فارنک عمل)۔

لیکن عہد جدید بھی مومنوں کو پاکیزگی یا پاکیزگی پر زور دیتا ہے۔ یہ یسوع مسیح کے اختتام کام میں ایک مذہبی حیثیت ہے اور روزانہ کی زندگی میں رویہ اور اعمال میں مسیحی طرح کی دعویٰ ہے۔ جیسا کہ نجات ایک مفت تحفہ ہے اور ایک قیمت۔ ہر چیز طرز زندگی ہے، اس طرح بھی، پاکیزگی ہے۔

ایک ترقی پسند مسیحی طرز زندگی

ابتدائی جواب

رومیوں ۶:۹

اعمال ۱۸:۲۶

۲ کرنتھیوں ۷:۱

رومیوں ۱۶:۱۵

افسیوں ۱:۴؛ ۱۰:۲

۱ کرنتھیوں ۱:۲-۱۱:۶

۱ تھسلونیکوں ۳:۱۳؛ ۳:۳-۷؛ ۴:۲؛ ۵:۲

۲ تھسلونیکوں ۱:۳

۱ تیمتھیس ۱:۱۵

عبرانیوں ۱۱:۲؛ ۱۰:۱۰؛ ۱۲:۱۳

۲ تیمتھیس ۲:۲۱

۲ پطرس ۱:۲

۱ پطرس ۱:۱۵-۱۶

عبرانیوں ۱۳:۱۲

□ "لدہ" شہر لدہ کے شہر بابل سے مصر کے تجارتی راستے پر واقع تھا۔ عہد متیق میں اسے "لوڈ" کہا جاتا تھا (بحوالہ ۱ تواریخ ۸:۱۲)۔ یہ بحیرہ روم سہیل کے بارے میں گیارہ میل کے اندر اندر تھا۔ یہ وہی کام ہے جسے فلپ کی طرف سے اعمال ۸:۲۰ میں پیش آیا۔

۳۳:۹ "وہاں اینیاس نام ایک مفلوج" اس کا یونانی نام کا مطلب ہے "تعریف"۔ چاہے وہ مومن یا غیر مومن ہے تو یقین نہیں ہے، لیکن ظاہر ہے کہ پطرس فلپس کی طرف سے شروع شدہ قائم کلیسیاؤں کی نظر ثانی کر رہے ہیں۔

□ "ایک مفلوج کو پایا جو اٹھ برس سے چارپائی پر پڑا تھا" یہ ترجمہ اس یونانی جمہوریت کا سب سے عام تعبیر ہے (این اے ایس بی، این جی جے وی، این آر ایس وی، ٹی وی، نیو بی بی بی)۔ تاہم، یونانی جملہ کا مطلب یہ ہے کہ "آٹھ سال کی عمر سے" (بحوالہ نیمان اور ندہ، ایک ٹرانزٹر کے ہیٹ بک آف رسولوں کے اعمال [Newman and Nida, A Translator's Handbook on The Acts of the Apostles]، ص ۱۹۹)۔

۳۴:۹ "یسوع مسیح تجھے شفا دیتا ہے" یہاں کوئی مضمون نہیں ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ یہ دو شرائط ایک عام عہدہ بن چکے ہیں۔ یہ ایک ایسٹسٹ موجودہ کے طور پر جانا جاتا ہے ایک ادبی شکل ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ "یہ فوری طور پر مسیح آپ کو شفا دیتا ہے۔"

□ "اٹھ آپ اپنا بستر بچھا" یہ دو ایسوسی ایٹ سرگرمیاں ہیں جو شدت اور فوری طور پر ظاہر ہوتی ہیں!

□ "وہ فوراً اٹھ کھڑا ہوا" یہ ظاہر کرتا ہے کہ یسوع کے بارے میں پطرس کے پیغام کے جواب میں انسان کا عقیدہ ظاہر ہوتا ہے۔

۳۵:۹ "تب لدہ۔۔۔ کے سب رہنے والے" یہ بائبل میں "سب" اصطلاح کا ایک انتہائی استعمال استعمال کی ایک اچھی مثال ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۳۱:۳۷؛ استعنا ۲:۲۵؛ لوقا ۲:۱؛ روم ۱۱:۲۶)۔

□ "شارون" یہ فلسطین میں شمالی ساحل سہیل سے متعلق ہے۔ یہو سے چلنے والی لمبائی تقریباً ۳ میل ہے۔

□ "اُسے دیکھ کر خداوند کی طرف رجوع لائے" لفظ "بدل جاتا ہے" توبہ کے لئے پُران عہد نامہ لفظ کی عکاسی کر سکتا ہے (شب)۔ یہ گناہ اور خود (توبہ) سے بدل جاتا ہے اور خدا (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۱) (مسیح) کو تبدیل کرنے کا مطلب ہے۔

یہ چھوٹا سا خلاصہ بیان اس حصے میں کئی مرتبہ شامل ہے، پطرس کے ذریعے اور بعد میں پولوس کے ذریعے خدا کی روح کی عظیم تحریک دکھا۔ یہ معجزہ واقعہ انجیل کے اعلان کے لئے دروازہ کھول دیا۔

### خصوصی موضوع: توبہ [عہد عتیق] (REPENTANCE (OT))

یہ تصور بہت اہم ہے لیکن وضاحت کرنا مشکل ہے۔ ہم میں سے زیادہ تر ایک تعریف ہے جو ہمارے منفی تعلق سے متعلق ہے۔ تاہم، عام طور پر "عبرانی" کی تعریف کئی عبرانی (اور یونانی) الفاظ پر مرتب کی گئی ہے جو خاص طور پر اس "سیٹ" کی تعریف نہیں کرتے۔ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ عہد جدید مصنفین (ماسوائے لوقا) عبرانی خیالات تھے جو کوائن یونانی اصطلاحات کا استعمال کرتے ہوئے استعمال کرتے ہیں، لہذا جگہ ابتداء عبرانی زبان ہے، جس میں بنیادی طور پر دو ہیں۔

۳. ناچم [nacham] (بی ڈی بی ۶۳۶، کے بی ۶۸۸)

۴. شاب [shub] (بی ڈی بی ۹۹۶، کے بی ۱۴۲)



تھے، لیکن داؤد خدا کے ساتھ رفاقت کے لئے بحال کر دیا گیا تھا! یہاں تک کہ ناراض منسی بھی تو بہ کر سکتے ہیں اور معاف کر دیتے ہیں (بحوالہ ۲: ۳۳-۱۲-۱۳)۔ ان دونوں شرائط کو زبور ۱۳: ۹۰ میں متوازی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ گناہ کی ایک شناختی اور ذاتی، اس کی ذاتی نشاندہی اور اس کے ساتھ خدا اور اس کی نیکی کی خواہش کرنے کی خواہش (بحوالہ یسعیاہ ۱: ۱۶-۲۰) کو تسلیم کرنا لازمی ہے۔ تو بہ ایک سنجیدہ پہلو، ذاتی پہلو، اور اخلاقی پہلو ہے۔ تینوں کی ضرورت ہوتی ہے، دونوں کے ساتھ خدا کے ساتھ ایک نیا تعلق شروع کرنے اور نئے تعلقات کو برقرار رکھنے کے لئے۔ افسوس کا گہرائی جذب خدا اور خدا کے لئے ایک مستقل وقفے میں بدل جاتا ہے!

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹: ۳۶-۴۳

۳۶۔ اور یافا میں ایک شاگرد تھی تبیتا نام جس کا ترجمہ ہرنی ہے وہ بہت ہی نیک کام اور خیرات کیا کرتی تھی۔ ۳۷۔ انہی دنوں میں ایسا ہوا کہ وہ بیمار ہو کر مر گئی اور اُسے نہلا کر بالا خانہ میں رکھ دیا۔ ۳۸۔ اور چونکہ لدہ یافا کے نزدیک تھا شاگردوں نے یہ سن کر کہ پطرس وہاں ہے دو آدمی بھیجے اور اُس سے درخواست کی کہ ہمارے پاس آنے میں دیر نہ کر۔ ۳۹۔ پطرس اُٹھ کر اُن کے ساتھ ہو لیا۔ جب پہنچا تو اُسے بالا خانہ میں لے گئے اور سب بیویاں روتی ہوئی اُس کے پاس آکھڑی ہوئیں اور جو کرتے اور کپڑے ہرنی نے اُن کے ساتھ میں رکھ بنائے تھے دکھانے لگیں۔ ۴۰۔ پطرس نے سب کو باہر کر دیا اور گھٹنے ٹیک کر دعا کی۔ پھر لاش کی طرف متوجہ ہو کر کہا اے تبیتا اُٹھ۔ پس اُس نے آنکھیں کھول دیں اور پطرس کو دیکھ کر اُٹھ بیٹھی۔ ۴۱۔ اُس نے ہاتھ پکڑ کر اُسے اُٹھایا اور مقدسوں اور بیواؤں کو بلا کر اُسے زندہ اُن کے سپرد کیا۔ ۴۲۔ یہ بات سارے یافا میں مشہور ہو گئی اور بہتیرے خداوند پر ایمان لے آئے۔ ۴۳۔ اور ایسا ہوا کہ وہ بہت دن یافا میں شمعون نام دباغ کے ہاں رہا۔

۹: ۳۶ جوفا" آج یہ شہر جفا (Yafa) کے طور پر جانا جاتا ہے۔ یہ یروشلم کے قدیم بندر گاہ تھا۔ آج یہ جدید تل ابیب - [Yafa] کا حصہ ہے۔

□ "شاگرد" اصطلاح کے اس حصے میں اکثر "شاگرد" کا استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ لفظی طور پر "سیکھنے والا" ہے، لیکن مومن کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔

□ "تبیتا - ہرنی" اس عورت کا آرامی نام تبیتا [Tabitha] تھا؛ اس کا یونانی نام ہرنی [Dorcas] تھا۔ زیادہ تر یہودیوں جو سماجی یا تجارتی رابطے تھے غیر غیر یہودیوں کے ساتھ دو نام، ایک ایرانی زبان اور یونانی ایک تھے۔ ان دونوں ناموں کا مطلب ہے "گازیل"، فضل اور خوبصورتی کی علامت (بحوالہ گانے، نغمے ۲: ۹، ۱۷، ۳: ۵، ۷: ۳)۔

□ "وہ بہت ہی نیک کام اور خیرات کیا کرتی تھی" یہ یہودیوں کی مدد کرتا ہے۔ یہ ہفتہ وار عطیہ کی ایک یہودی تصور تھی جس میں کمیونٹی میں محتاج یہودی لوگوں کی دیکھ بھال کے لئے عبادت گاہ میں تیار کیا گیا تھا۔ یہ یسوع کے دن کے یہودیوں کی جانب سے روحانی طور پر اہم سمجھا جاتا تھا۔ کلیسیا نے اس طرز عمل کی پیروی کی (بحوالہ اعمال ۶)۔

□ "کیا کرتی تھی" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے۔ یہ پچھلے وقت میں عادت کی بات کرتی ہے۔

۹: ۳۷ اور اُسے نہلا کر بالا خانہ میں رکھ دیا" جسم کے دھونے کو دفن کرنے کے لئے یہودی تیاری کی عام تھی۔ یروشلم میں ایک ہی دن دفن کیا جائے گا جس میں ایک شخص مر گیا، لیکن یروشلم کے باہر، دفن تین دنوں تک تاخیر ہو سکتی ہے۔ اعمال ۵: ۶ پر خصوصی موضوع دیکھیں۔

۹: ۳۸ "دو آدمی بھیجے" یہ مومنوں نے پطرس کے ذریعہ خدا کی طرف سے کئے جانے والے عظیم معجزات کے بارے میں سنا اور ان کا خیال تھا کہ وہ اس عظیم یسوع مسیحی خاتون کے لئے کچھ کر سکتا ہے۔

۳۹:۹ "سب بیواؤں روتی ہوئی اُس کے پاس آکھڑی ہوئیں" ظاہر ہے کہ وہ اس کپڑے پہنے ہوئے تھے جنہیں دوکاش نے دو مختلف قسموں کے لئے بنایا تھا۔

۱. اندرونی بہاؤ

۲. باہر کی لاشیں

۳۰:۹ "پطرس نے سب کو باہر کر دیا" یہ لفظی طور پر "انہیں باہر پھینک دیا۔" یہ بالکل وہی ہے جو یسوع نے مارا ۵:۳۰ میں کیا تھا۔ اصل میں، اس حصے میں انجام دیا معجزات اور یسوع کی زندگی بھر میں انجام دیا معجزوں کے درمیان بہت اچھا مماثلت ہیں۔ یسوع کی خدمت واحد واحد ماڈل ہے جو رسولوں نے تھا۔ سوال یہ ہے کہ، "پطرس نے ان سب کو کیوں کمرے چھوڑنے کے لئے چاہتے ہیں؟" یسوع نے ایسا کیا کیونکہ وہ نہیں چاہتا تھا کہ صرف ایک ہیرو کے طور پر اور انجیل ابھی تک مکمل نہ ہو۔ لیکن پطرس نے ایسا کیوں کیا؟ ایسا لگتا ہے کہ یہ معجزات ایمان کے دروازے کو کھولتے ہیں، لہذا ایسا لگتا ہے کہ وہ اسے دیکھنے کے لئے بہت زیادہ چاہتے ہیں۔

□ "اور گھٹنے ٹیک کر" یہودیوں کی نماز کے لئے معمول کی حیثیت اسلحہ اور آنکھوں سے کھڑا ہوا تھا جو جنت میں اٹھایا گیا تھا۔ تاہم، اعمال کی کتاب میں، یہ کئی بار ریکارڈ کیا جاتا ہے کہ شاگردوں کو نماز پڑھنے کے لئے گر گیا۔ ظاہر ہے کہ اس کے زور پر زور دیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۷:۶۰؛ ۲۰:۳۶؛ ۲۱:۵)، جیسا کہ وہ گتیمین کے گارڈن میں یسوع کے ساتھ تھا (بحوالہ لوقا ۲۲:۴۱)۔

□ "اے بتیہا اٹھ" ظاہر ہے کہ وہ Aramaic کے بارے میں بول رہا تھا۔ پہلی صدی کے فلسطین میں یسوع اور یہودیوں نے سبھی عبرانی زبان سے بات کی، عبرانی نہیں۔ یہاں تک کہ جہاں تک ازراہ نحمیاہ (بحوالہ نحمیاہ ۸:۳-۸) بھی سچ ہے۔

۴۱:۹ "بزرگ" خصوصی موضوع دیکھیں: سنتوں

۴۲:۹ "اور بہتیرے خداوند پر ایمان لے آئے" یہ ایک اور خلاصہ بیان ہے جو پطرس کے معجزات اور تبلیغ سے متعلق خدمت کے عظیم نتائج دکھاتا ہے۔

۴۳:۹ "اور ایسا ہوا کہ وہ بہت دن یا فامیں شمعون نام دباغ کے ہاں رہا" پطرس کی یہودیوں کو قانونی طور پر اس کے لئے پہلے سے ہی ماتحت کرنا پڑا تھا کہ وہ ایک مناسب ناپاک چمڑے والے کے ساتھ رہنا چاہتے تھے (مردہ جانور کھالوں سے نمٹنے کے لئے) جیسے سائمن۔

سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. اعمال کی کتاب میں پولوس کے بدلاؤ کے تین حوالے کیوں ہیں؟
۲. پولوس کے بدلاؤ کے تینوں حوالے قدرے مختلف کیوں ہیں؟
۳. پولوس اپنے بدلاؤ میں کتنا انتخاب رکھتا ہے؟ کیا اس کا تجربہ معمول کے طور پر دیکھا جانا چاہئے؟
۴. یونانی ماہل یہودی پولوس کو قتل کیوں کرنا چاہتے ہیں؟
۵. اگر پطرس اور پولوس انجیل کیلئے دروازے کھولنے کی خاطر معجزات استعمال کرتے ہیں تو خدا یہ طریقہ کار آج کے دور میں کیوں استعمال نہیں کرتا؟

## اعمال ۱۰

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپوائنڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیوجیرو شلیم بائبل (NJB)
پطرس اور کر نیلیس	کر نیلیس ایک وفد بھیجتا ہے	کر نیلیس کا بدلاؤ	پطرس اور کر نیلیس	پطرس ایک رومی صوبہ دار کے گھر جاتا ہے
۸-۱:۱۰	۸-۱:۱۰	۸-۱:۱۰	۳-۱:۱۰	۲-۱:۱۰
				۸-۳:۱۰
			۱۰:۱۰ الف	
	پطرس کی رویا		۱۰:۱۰ ب-۸	
۱۶-۹:۱۰	۱۶-۹:۱۰	۱۶-۹:۱۰	۱۳-۹:۱۰	۱۶-۹:۱۰
			۱۴:۱۰	
	قیصر یہ بھیجا جاتا ہے		۱۶-۱۵:۱۰	
۲۳-۱۷:۱۰	۲۳-۱۷:۱۰	۲۳-۱۷:۱۰	۱۸-۱۷:۱۰	۲۳-۱۷:۱۰
			۲۱-۱۹:۱۰	
			۱۲۳-۲۲:۱۰	
۳۳:۱۰ ب-۲۳	پطرس کر نیلیس سے ملاقات کرتا ہے	۲۹:۱۰ ب-۲۳	۲۹:۱۰ ب-۲۳	۳۳:۱۰ ب-۲۳
	۳۳-۲۴:۱۰			
		۳۳-۳۰:۱۰	۳۳-۳۰:۱۰	
پطرس کر نیلیس کے گھر میں بولتا ہے	کر نیلیس کے گھر انے میں تبلیغ		پطرس کا خطاب	کر نیلیس کے گھر میں پطرس کا خطاب
۴۳-۳۴:۱۰	۴۳-۳۴:۱۰	۴۳-۳۴:۱۰	۴۳-۳۴:۱۰	۳۵-۳۴:۱۰
				۴۳-۳۶:۱۰
غیر قوموں کو روح القدس حاصل ہوتا ہے	روح القدس غیر قوموں پر نازل ہوتا ہے		غیر قوموں نے روح القدس کا خیر مقدم کیا	پہلے غیر قوموں کا پتسمہ

۴۸-۴۴:۱۰	۴۸-۴۴:۱۰	۴۸-۴۴:۱۰	۴۸-۴۴:۱۰	۴۸-۴۴:۱۰
----------	----------	----------	----------	----------

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ. انجیل اپنی یہودی ابتدا سے باہر نکل رہی ہے۔

۱. کرنیلیس - ایک رومن فوجی خدا خوف

۲. حبشی خوجہ - ایک غیر قوم سے خدا خوف

ب. یونانی بولنے والے یہودیوں کا کام (اعمال کے ۶ سات) ایک اثر و رسوخ ہے۔

ت. جینتیکوسٹ کے تجربے کا دہرایا جانا تمام لوگوں کی خدا میں قبولیت کو ظاہر کرتا ہے۔

۱. سامریوں (اعمال ۸)

۲. رومیوں (اعمال ۱۰)

۳. حبشی (اعمال ۸)

ث. اعمال ۱۵ کی یروشلیم کونسل کے لئے ماحول تیار ہوتا ہے۔ ایک عالمگیر خوشخبری کی دستیابی کا پانی پھیلا ہوا ہے!

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۸۔

۱۔ قیصریہ میں کرنیلیس نام ایک شخص تھا۔ وہ اُس پلٹن کا صوبہ دار تھا جو اطالیائی کہلاتی ہے۔ ۲۔ وہ دین دار تھا اور اپنے سارے گھرانے سمیت خدا سے ڈرتا تھا اور یہودیوں کو بہت خیرات دیتا اور ہر وقت خدا سے دعا کرتا تھا۔ ۳۔ اُس نے تیسرے پہر کے قریب رویا میں صاف صاف دیکھا کہ خدا کا فرشتہ میرے پاس آکر کہتا ہے کرنیلیس۔ ۴۔ اُس نے اُس کو غور سے دیکھا اور ڈر کر کہا خداوند کیا ہے۔ اُس نے اُس سے کہا تیری دعائیں اور بڑی خیرات یاد گاری کے لئے خدا کے حضور پہنچیں۔ ۵۔ اب یافا میں آدمی بھیج کر شمعون کو جو پطرس کہلاتا ہے بلوالے۔ ۶۔ وہ شمعون دباغ کے ہاں مہمان ہے جس کا گھر سمندر کے کنارے ہے۔ ۷۔ اور جب وہ فرشتہ چلا گیا جس نے اُس سے باتیں کی تھیں تو اُس نے دونوں کو اور اُن میں سے جو اُس کے پاس حاضر رہا کرتے تھے ایک دین دار سپاہی کو بلایا۔ ۸۔ اور سب باتیں اُن سے بیان کر کے انہیں یافا میں بھیجا۔

۱۰: ۱۰ "قیصریہ میں کرنیلیس نام ایک شخص تھا" کرنیلیس کا بدلاؤ ایک ایم واقعہ تھا۔ تاہم، یہ یاد رکھنا چاہئے کہ وہ خوشخبری کی پہلی سماجی رُکاوٹ نہیں تھی جسے پار کیا گیا۔

۱۔ پہلے سامری تھے۔

۲۔ پھر حبشی خوجہ جو ممکنہ طور پر خُدا خوف بھی تھا

۳۔ پھر کرنیلیس جو نہ صرف غیر قوم سے تھا بلکہ رومی فوج کا صوبہ دار بھی جو وعدے کی سر زمین پر پیشہ ورانہ ڈیوٹی پر تھا

اس حوالے کی تاکید کرنیلیس کے بدلاؤ پر اتنی نہیں ہے، کیونکہ وہ پہلے ہی خُدا خوف تھا، حبشی خوجہ کی مانند، بلکہ اُس کے دوستوں اور رشتہ داروں کی بڑی تعداد پر ہے، جس کا ذکر اعمال ۱۰: ۱۰، ۲۴، ۲۷، ۲۸، ۴۲ میں ہے، جن لوگوں نے نجات بھی پائی تھی۔ پطرس اس حوالے کا ذکر اعمال ۱۵: ۷۔ ۹ میں یروشلیم کی کونسل کے سامنے کرتا ہے اور کلیسیا کے غیر قوموں کے مشن کا ماحول بناتا ہے۔

□ "کرنیلیس" ایف ایف بروس کی اعمال کی کتاب پر تفسیر [F. F. Bruce's Commentary on the Book of the Acts] کے فٹ نوٹ ۱، صفحہ ۲۱۴ میں "کرنیلیس" ۸۲ قبل مسیح میں بلبلیس کرنیلیس سُلد کے وقت سے روم میں خاصکر ایک عام نام تھا جس نے ۱۰ ہزار غلام آزاد کئے تھے جو گنز کورنیلے میں مندرج تھے جس سے اُس کا تعلق تھا۔ گنز ایک قبیلہ تھا یا خاندانوں کا گروہ جو مشترکہ نام رکھتے تھے اور مشترکہ آباء اجداد یا ہیر (جیسا کہ یہاں) پر اعتقاد رکھتے تھے۔

□ "صوبہ دار" صوبے داروں کا ذکر کئی بار نئے عہد نامے میں ہوا ہے اور ہمیشہ اچھے لفظوں میں (بحوالہ متی ۸: ۵؛ لوقا ۷: ۲۳؛ اعمال ۱۰: ۱۰؛ ۲۴؛ ۵: ۲۷؛ ۳: ۲؛ وغیرہ)۔ تکنیکی طور پر وہ سو جوانوں کا سردار ہوتا تھا، تاہم، وہ غیر کمیشنڈ افسر ہوتا ہے، کچھ ہمارے صوبے دار میجر کی مانند۔

□ "جو اطالیائی کہلاتی ہے" عموماً ایک رومی پلٹن ۶۰۰ جوانوں پر مشتمل ہوتی تھی۔ یہ مخصوص کوئی ایک ہزار رومی رضا کاروں سے بنی تھی جو سورہ میں تعینات تھے۔ ہم تاریخی ثبوت سے جانتے ہیں کہ وہ معاون پلٹن کہلاتی تھی۔ ممکنہ طور پر وہ نیزہ باز تھے۔ رومی دستوں کو فلسطین میں باغی یہودیوں کے سبب تعینات رہنا پڑتا تھا۔

۲: ۱۰ "وہ دین دار تھا" اس آدمی کی دین داری کا تین ہی بیانیہ ہے:

۱. وہ خُدا کا احترام (دیکھئے نوٹ اعمال ۱۰:۲۲ پر) اپنے پورے گھرانے سمیت کرتا تھا۔

۲. وہ لوگوں کو اپنے خیرات کے بہت سے کاموں میں بہت آزاد خیال تھا۔

۳. وہ خُدا سے دُعا کی عادت رکھتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۰:۲۲؛ ۱۶:۱۳؛ ۲۶)۔

یہ آدمی مذہبی، جذباتی اور سماجی طور پر عبادت خانے سے منسلک تھا، حالانکہ وہ مکمل ایماندار نہیں تھا۔ مکمل ایماندار یہودی ہونے کیلئے کسی کو

۱. تختہ کروانا لازم تھا اگر مرد ہے تو

۲. گواہوں کی موجودگی از خود پستہ لے

۳. اگر ممکن ہو، تو ہیکل میں قربانی گزارنے

یہ لوازمات بہت سے دلچسپی رکھنے والے غیر قوم والوں کو پورے یہودی مرید ہونے سے روکتے تھے۔

□ "اپنے سارے گھرانے سمیت" یہ مذہبی اکائی کے طور پر خاندان کا پہلا ذکر ہے جو ہم اکثر اعمال کی کتاب میں پاتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۰:۲؛ ۱۱:۱۴؛ ۱۶:۱۵؛ ۳۱؛ ۱۸:۸)۔ یہ

ثقافتی سیاق و سباق کو ظاہر کرتا ہے کہ باپ کا ایمان ہمیشہ پورے گھرانے کا ایمان ہوتا تھا اور حتیٰ کہ وسیع تر خاندان کا بھی جن میں خدمت گار بھی شامل ہوتے تھے۔

□ "بہت خیرات" اس سے خیرات مراد ہے۔ یہودی لوگوں کے لئے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کرنیلیس مقامی کاتب کا ایک فعال حصہ تھا اور ظاہر ہے کہ خدا کے خوف سے۔

□ "خدا سے دعا کرتا تھا" یہاں تین زمانہ حال مجہول ہیں، جو کرنیلیس کے تقویٰ کو ظاہر کرتا ہے جس میں جاری رکھے ہوئے کارروائی کے۔

۱. خونی، موجودہ وسطی (مختصر)

۲. خیرات کرنا، موجودہ سرگرم

۳. مسلسل دُعا، موجودہ وسطی (ڈویژن)

اس آدمی کی عقیدت روزانہ اور ذاتی تھی۔ وہ دوائی چیزیں کر رہا تھا جو خُدا نے یہوواہ نے سب سے زیادہ اسلامی اور دعا کی۔

۱۰:۳ "تیسرے پہر کے قریب" اس شام کی قنڈانی کے وقت سے مراد (یعنی، ۳ بجے، بحوالہ خروج ۲۹:۳۹؛ ۴۱؛ گنتی ۲۸:۳-۳۱؛ اکلوا ۱۸:۲۹-۳۶؛ زبور ۵۵:۱۷؛ ۱۴۱:۱۴)۔

۲؛ دانی ایل ۶:۱۰؛ بحوالہ جوزفزی کی قدیم باتیں [Josephus Antiq.] ۱۱-۱۲؛ جسگیس ۱-۱۱)۔ یہ دعا کے لئے روایتی وقت تھا۔

NRSV, TEV, NASB "صاف صاف دیکھا"

NKJV "واضح طور پر دیکھا"

NIV, NJB "واضح طور پر دیکھا"

انجیلوں میں صفتی فعل فنر نسوس [phanerōs] کا مطلب یہ ہے کہ کھلی طور پر یا عام طور پر ایک ظہور بنانا ہے۔ (بحوالہ مرقس ۱:۴۵؛ یوحنا ۱۰:۱)۔ یہ نقطہ نظر دن کی روشنی کے گھنٹوں میں آیا اور بہت مخصوص اور واضح تھا۔

□ "رویا میں۔۔۔ خدا کا فرشتہ" کچھ طریقوں میں یہ تبدیلی ساؤل کی طرح ہے۔ یہ شخص ایک وفاداری مذہبی شخص تھا۔ خدا نے اسے ایک الہی الکل ایجنٹ بھیجے کے لئے اسے

ہدایت دی ہے۔ کون نہیں کہہ سکتا "نہیں؟" یہ تبدیلی خدا کی پسند کا نشانہ ہیں، انسان کی آزادی نہیں۔ یہ لوگ انجیل کی حقیقت کی زبردست ثبوت اور تجذائے کا جواب

دیتے ہیں۔

۴:۱۰ فرشتہ کا پیغام دو قہذانی اصطلاحات پر مشتمل ہے: "خدا کے سامنے یادگار" "چڑھ" اور ظاہر ہے کہ اس نے انجیل کو سنا اس سے پہلے بھی اس آدمی کی عبادت (یعنی دعا اور الظواہب) کو قبول کیا۔

□ "اُس نے اُس کو غور سے دیکھا" اعمال: ۱۰ میں ملاحظہ کریں۔

□ "خداوند کیا ہے" یہ جاننا مشکل ہے کہ یہ اصطلاح خُدا کا ترجمہ کیسے کریں۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ (۱) "ماسٹر" یا "سر" یا (۲) ماسٹر / مالک / خود مختاری کے مذہبی احساس میں "خُدا"۔ ایک اور اچھی نیا عہد نامہ منظوری جس سے معلوم ہوتا ہے کہ جان ۴: ۱۱، ۱۵، ۱۹، ۴۹ ہے۔

اعمال میں بھی ایک اضافی امکان ہے۔ کرنیلیس فرشتہ کو خُدا کے طور پر خطاب کرتا ہے (بحوالہ مکاشفہ ۷: ۱۴) اور پطرس نے "آواز" (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۳، ۱۵) سے خطاب کرتے ہوئے کہا کہ خُدا (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۴)۔ لہذا، اصطلاح کسی خاص طور پر مسیح کے ساتھ کسی بھی الہی، ذاتی نفاذ کا حوالہ دیتے ہیں۔ اعمال ۸: ۲۶ اور ۲۹ میں خُدا کی فرشتہ کو روح سے شناخت کیا جاتا ہے۔ یہ ۱۰: ۱۴، ۱۴، ۱۵، ۱۹، ۲۰ میں اسی طرح کی روٹی اور ٹراٹسمیشن "آواز" اور روح کے درمیان ہوتا ہے۔

۵: ۱۰ "اب یافا میں آدمی بھیج" یہ ایک ایسوسی ایڈ موڈ (ڈپ) ہے۔ یاد رکھیں فرشتہ انجیل کا اشتراک نہیں کیا، لیکن پطرس کے لئے بھیجا۔ خُدا انسانی آلات کا استعمال کرتا ہے (بحوالہ خروج ۳: ۷-۱۰)۔ یہ آدمی، اگرچہ ایک وفاداری، مخلص مذہبی (ساؤل کی طرح)، یسوع مسیح کی خوشخبری سننے اور جواب دینے کی ضرورت ہے۔

۱۰: ۷ "اُس نے دونوں کروں کو اور۔ ایک دین دار سپاہی کو بلایا" یہ تینوں کی جماعت بناتی ہے۔ تاہم، آیت میں صرف دو میں ذکر کیا گیا ہے۔ ممکنہ طور پر فوجی ایک محافظ تھے اور دو گھریلو ملازمین نے بات کی تھی۔

۸: ۱۰ کرنیلیس نے اپنے خاندان اور دوستوں کو اپنے ایمان میں شامل کیا۔ اس آدمی نے اس کے بارے میں کیا خیال کیا تھا۔ ایک پوری برادری مسیح کے ذریعے اس کے ذریعے ایمان کے لئے آئے گی۔

یہ تین مردوں کو رات کے ذریعے جانا پڑا تھا اور فرشتہ کے پیغام اور ان کے ماسٹر اور دوست کے ایمان پر حیرت اور بات کی۔

### نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۹-۱۶

۹۔ دوسرے دن جب وہ راہ میں تھے اور شہر کے نزدیک پہنچے تو پطرس دو پہر کے قریب کوٹھے پر دعا کرنے کو چڑھا۔ ۱۰۔ اور اُسے بھوک لگی اور کچھ کھانا چاہتا تھا لیکن جب لوگ تیار کر رہے تھے تو اُس پر بے خودی چھا گئی۔ ۱۱۔ اور اُس نے دیکھا کہ آسمان کھل گیا اور ایک چیز بڑی چادر کی مانند چاروں کونوں سے لٹکتی ہوئی زمین کی طرف اتر رہی ہے۔ ۱۲۔ جس میں زمین کے سب قسم کے چوپائے اور کیڑے کوڑے اور ہوا کے پرندے ہیں۔ ۱۳۔ اور اُسے ایک آواز آئی کہ اے پطرس اٹھ۔ ذبح کر اور کھا۔ ۱۴۔ مگر پطرس نے کہا اے خداوند۔ ہرگز نہیں کیونکہ میں نے کبھی کوئی حرام یا ناپاک چیز نہیں کھائی۔ ۱۵۔ پھر دوسری بار اُسے آواز آئی کہ جن کو خدا نے پاک ٹھہرایا تو انہیں حرام نہ کہہ۔ ۱۶۔ تین بار ایسا ہی ہوا اور فی الفور وہ چیز آسمان پر اٹھالی گئی۔

۹:۱۰ " دوپہر کے قریب کوٹھے پر دعا کرنے کو چڑھا " اگرچہ خُدا العالمین نے ۹ بجے اور ۳ بجے نماز پڑھائی (ہیکل میں روزانہ قنڈانی کے وقت)، فریسیوں کو دوپہر مناسب وقت کے طور پر دوپہر میں شامل کیا تھا۔ ظاہر ہے کہ پطرس مشرقیوں کی روایات میں کام کرتے ہوئے دوپہر میں دعا کرتے ہیں یا شاید دوپہر کے کھانے سے پہلے وہ صرف ایک نپ لے رہے تھے۔

۱۰:۱۰ " اور اُسے بھوک لگی " پطرس کے نقطہ نظر کی ترتیب اس کے بھوک اور سہیل چھت سے بحیرہ روم کے سہیل کے نقطہ نظر کے تناظر میں ہے۔ " بھوک " کا لفظ صرف یہاں جانا جاتا ہے یونانی ادب میں۔ اس کے عین مطابق ابدان جاننا نامکن ہے، لیکن پوروسرگ [pros] ساتھ ماہر شامل ہیں، اس کا مطلب " انتہائی بھوک " ہے، لیکن یہ اس تناظر میں حیرت انگیز ہے۔ یہ، میکس [hapax legomenon] لا محدود (صرف نیا عہد نامہ ایک بار استعمال کیا جاتا الفاظ) غیر یقینی رہنا جب تک کہ زیادہ لیکسیکل معلومات کو تلاش نہیں کیا جائے۔ اس بات کو یقینی بنانا ضروری ہے کہ لیوک نے اس نادر اصطلاح کا استعمال کیوں کیا ہے، لیکن سیاق و سباق کا عام احساس واضح ہے۔

□ " اُس پر بے خودی چھا گئی " یہ لفظی طور پر " خود سے باہر " یا " خود کے سوا " ہے، اکثر حیرت انگیز طور پر استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ مرقس ۵:۴۲؛ ۸:۱۶؛ لوقا ۵:۲۶؛ اور ہنتاوی میں کئی نصوص)۔ ہم اس یونانی لفظ سے انگریزی اصطلاح " پریشان " حاصل کرتے ہیں۔ اس آیت میں ۱۱:۱۵ اور ۱۷:۲۲ کا مطلب یہ ہے کہ ایک غیر معمولی ذہنی حالت ہے جو خدا کو بے نظیر سے بات کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ یہ کنو بلیس کے نقطہ نظر کی وضاحت کرنے کے لئے آیت ۳ میں استعمال ہونے والا ایک مختلف لفظ ہے۔

NASB " آسمان کھل گیا "

TEV, REB, NKJV " آسمان کھولا "

Peshitta, NRSV " آسمان کھولا "

NJB " آسمان کھلے پھینک دیا "

یہ ایک حقیقی غیر معمولی شراکت ہے، لفظی طور پر " آسمان کھلی ہوئی اور کھلی رہیں۔ " پُران عہد نامہ آسمانوں میں PLURAL ہے۔ ماحول کے اس افتتاحی روحانی، پوشیدہ طول و عرض کے لئے ایک حقیقت ہے جسے جسمانی حقیقت میں توڑنے کے لئے (بحوالہ عزکریا ۱:۱؛ متی ۱۶:۳؛ مرقس ۱۰:۱؛ لوقا ۳:۳؛ یوحنا ۱:۱۰؛ اعمال ۷:۵۶؛ ۱۰:۱۰؛ مکاشفہ ۴:۱۱؛ ۱۹:۱۱)۔

□ " ایک چیز بڑی چادر کی مانند " یہ وہی اصطلاح ہے جو جہاز پر بادبانوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

۱۲:۱۰ " جس میں زمین کے سب قسم کے چوپائے اور کیڑے کوڑے اور ہوا کے پرندے ہیں " یہ عام ۱ اور ۶:۲۰ میں پایا جاتا جانوروں کی ایک ہی تہذیب کی تقسیمو نیل ہے۔ ظاہر ہے کہ یہود خدا کے یہودا کے یہودا کے کھانے کے قوانین کے مطابق صاف اور ناپاک جانوروں سے بنا رہے تھے۔

۱۳:۱۰ " اور اُسے ایک آواز آئی " ملٹی کے اختتام کے وقت نیا عہد نامہ دور کے آنے کے وقت وہاں یہودا کے درمیان خدا کی طرف سے مستند نبی کی آواز نہیں تھی۔ اس عرصے کے طور پر خدا کی طرف سے نازل کیا جا رہا ہے کے یہودیوں کو کچھ بات کی تصدیق کرنا چاہتے تھے جب دوران وہ ایک غسل سے kol طور پر جانا جاتا ہے کچھ پر انحصار۔ ہم یہ متی میں نیا عہد نامہ میں دیکھتے ہیں۔ ۳:۱۷؛ ۵:۱۷؛ اعمال ۹:۷، اور یہاں بھی۔

۱۴:۱۰ "اے خداوند۔ ہرگز نہیں کیونکہ میں نے کبھی کوئی حرام یا ناپاک چیز نہیں کھائی" کوئی مطلب نہیں ہے "ایک مضبوط یونانی لفظ ہے جس سے کئی بار سیٹیو گینٹ میں کئی بار عبرانی محاصرہ ترجمہ کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ پطرس اب بھی اس کے یہودیوں کی یہودیوں کے ساتھ جدوجہد کر رہا تھا۔ وہ اپنے اعمال کو لے کر لیویوں پر رکھ رہا تھا۔ ۱۱۔ تاہم، یسوع مسیح نے اس مسئلے سے خاص طور پر آیت گنتی ۷: ۱۴ میں خاص طور پر آیت میں بیان کیا ہے۔ یہ یاد دلانا ہے کہ مرقس انجیل ظاہر ہے کہ بعد میں روم سے رسول پطرس کے بعد یادگار یا خطبہ ظاہر ہوتا ہے۔

۱۵:۱۰ "جن کو خدا نے پاک ٹھہرایا تو انہیں حرام نہ کہہ" یہ ایک منفی ذرہ، عام طور پر پہلے سے جاری ایک کارروائی روکنے کا مطلب ہے جس کے ساتھ ایک موجودہ عملی ضروری ہے۔ خدا واضح طور پر موسوی کھانے کے قوانین (یعنی لاویتیں ۱۱) کا خاتمہ کرتا ہے۔ وہ نئے معاہدے کے مومنوں کے لئے زیادہ مناسب نہیں ہیں۔ یہاں وہ سب انسانوں کی منظوری کو ظاہر کرنے کے لئے ایک موزوں انداز میں استعمال کیا جاتا ہے!

۱۶:۱۰ "تین بار ایسا ہی ہوا" یہ بائبل میں غیر معمولی نماز، تعریف، یا اعمال تین گنا بار بار ہونے کے لئے غیر معمولی نہیں ہے۔

۱. گنتسمنی کے باغ میں یسوع کی نماز (بحوالہ مرقس ۱۴: ۳۶، ۳۹)

۲. پطرس کے ساتھ یسوع مسیح نے بحث کے بعد (بحوالہ یوحنا ۲۱: ۱۷)

۳. پولوس "گوشت میں پھینک" (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۸)

یہ ایک سامی راستہ تھا جس پر زور دیا گیا تھا (بحوالہ یسعیاہ ۶: ۳؛ یرمیاہ ۷: ۴)۔ اس صورت میں یہ پطرس کے اس آسمانی آواز کا اطاعت کرنے کی ناراضگی سے ظاہر ہوتا ہے! اے ٹی رابرٹسن، نئے عہد نامے میں کلام تصاویر [A. T. Robertson, Word Pictures In the New Testament] اس مقام پر ایک فیصلہ کن لفظ ہے۔

"یہاں اس کو خدا کی آواز کو تسلیم کرتا ہے جو ایک کے حصہ پر ضد کا ذکر مثال ہے جب خدا کے حکم سے ایک کی ترجیحات اور تعصبات کو پار ہے۔ خاص

طور پر اس چیز کا آج پر مثالیں موجود ہیں۔ ایک حقیقی معنوں میں پطرس برقرار رکھتے گیا تھا خدا کی مرضی سے پاکیزگی کا ایک نکل" (ص ۱۳۷)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۱۷-۲۳ الف

۱۷۔ جب پطرس اپنے دل میں حیران ہو رہا تھا کہ یہ رویا جو میں نے دیکھی کیا ہے تو دیکھو وہ آدمی جنہیں کر نیلیس نے بھیجا تھا شمعون کا گھر دریافت کر کے دروازہ پر آکھڑے ہوئے۔ ۱۸۔ اور پکار کر پوچھنے لگے کہ شمعون جو پطرس کہلاتا ہے یہیں مہمان ہے۔ ۱۹۔ جب پطرس اُس رویا کو سوچ رہا تھا تو روح نے اُس سے کہا کہ دیکھ تین آدمی تجھے پوچھ رہے ہیں۔ ۲۰۔ پس اُنھ کر نیچے جا اور بے کھٹکے اُن کے ساتھ ہو لے کیونکہ میں نے ہی اُن کو بھیجا ہے۔ ۲۱۔ پطرس نے اتر کر اُن آدمیوں سے کہا دیکھو جس کو تم پوچھتے ہو وہ میں ہی ہوں۔ تم کس سبب سے آئے ہو۔ ۲۲۔ اُنہوں نے کہا کر نیلیس صوبہ دار جو راست باز اور خدا ترس آدمی اور یہودیوں کی ساری قوم میں نیک نام ہے اُس نے پاک فرشتہ سے ہدایت پائی کہ تجھے اپنے گھر بلا کر تجھ سے کلام سنے۔ ۲۳۔ پس اُس نے اُنہیں اندر بلا کر اُن کی مہمانی کی۔

۱۷:۱۰ "پطرس اپنے دل میں حیران ہو رہا تھا" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے جسے، یہاں پچھلے وقت کارروائی کی شروعات کا اشارہ ہے۔

یہ اصطلاح کئی بار استعمال کرتا ہے جو لو قانے ذہنی الجھن کو دکھایا ہے (بحوالہ لوقا ۹: ۷؛ اعمال ۱۲: ۲؛ ۱۴: ۵؛ ۲۴: ۵؛ ۱۷: ۱۰)۔ پطرس نے نقطہ نظر کے مقصد کو فوری طور پر

نہیں سمجھا۔

□ "رویاً" یہ الفاظ یہاں پطرس کے تجذدے، امسراہ کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے، اسی طرح نیلیس کے لئے استعمال کیا جاتا ہے، اس میں بھی استعمال ہوتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۰: ۹۱)۔

۱۹: ۱۰ "روح نے اُس سے کہا" روح" (اعمال ۱۰: ۹۱) بولا اور "فرشتہ" (اعمال ۱۰: ۳، ۲۲) کے درمیان عین مطابق رشتہ پوری طرح بات کرتا ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۰: ۲۰، "میں نے انہیں خود بھیجا ہے")۔ ظاہر ہے کہ فرشتہ روح القدس کی طرف سے بات کی ہے یا دونوں کو ایک پُر ان عہد نامہ تھیفوننی (بحوالہ خروج ۳: ۲، ۴: ۸: ۲۶، ۲۹) کی نشاندہی کی جاتی ہے۔

۲۰: ۱۰ یہ آیت بہت شدید ہے۔

۱. اٹھو، کردنت ایک ضروری طور پر استعمال کیا

۲. نیچے جانا، مضارع سرگرمی غیر معمولی

۳. ان کے ساتھ، موجودہ مردہ (استعنائی) بے مثال

۴. غلطی کے بغیر، شراکت کا استعمال غیر معمولی طور پر ہوتا ہے

۵. میں نے انہیں خود بھیجا ہے، [ego] کامل عملی نشاندہی کے ساتھ اہم

پطرس کے لئے کوئی اختیار نہیں تھا لیکن جانے کے لئے! یہ ایک الہی تقرری تھا۔ روح، کرنیوسس کے نقطہ نظر، کرنیلیس کے لئے ذمہ دار تھا، پطرس کے نقطہ نظر، اور اب پطرس نے ان کی درخواست کا جواب دیا۔

۲۲: ۱۰ انہوں نے وفاداری سے کیا ہوا ہے۔

NASB "نیک نام"

NKJV "صرف ایک آدمی"

NJB، NRSV "سیدھا"

TEV "ایک اچھا آدمی"

اس اصطلاح کو عہد عتیق کے معنی میں استعمال کیا جانا چاہئے "بے بنیاد۔" یہ بے گناہی کا حوالہ نہیں دیتا ہے (بحوالہ اپیدائش ۶: ۱؛ ایوب ۱: ۱؛ لوقا ۱۱: ۲۵؛ ۲۵: ۲) یا مسیح کی نافرمانی راستبازی (بحوالہ رومیوں ۴)۔ یہ آدمی خدا کی مرضی کے بارے میں سب کو سمجھا۔

NRSV، NJB، NASB "خوف خدا"

NKJV "جو خدا سے ڈرتا ہے"

TEV "جو خدا کی عبادت کرتا ہے"

یہ فقرہ (یا اس کی طرح) اکثر اکثر کاہنیلے (بحوالہ اعمال ۱۰: ۲۲، ۳۵) کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ اعمال ۱۶: ۱۳ میں، ۲۶، ۴۳، ۵۰ میں یہ ان لوگوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جو نسلی یہودی نہیں ہیں اور نہ ہی مکمل طور پر پختہ ہیں، لیکن وہ لوگ جو باقاعدگی سے عبادت گاہوں میں شرکت کرتے تھے۔ انہیں "خدا کے خوف سے" کہا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۶: ۱۴، ۱۷، ۴، ۱۸: ۱۷)۔

۲۳: ۱۰ "پس اُس نے انہیں اندر بلا کر اُن کی مہمانی کی" یہ یہودیوں کی مسلسل علیحدگی کا یہ ایک اور مثال ہے جو یہودواہ کی مذہبی قانونیت سے ہے۔ یہ یقین ہے کہ ساتھی سپاہی رومن تھا اور ابھی تک پطرس نے انہیں رات کے کھانے اور رفاقت کے لئے مدعو کیا۔ نوٹس کریں کہ کس طرح اعمال ۱۰: ۲۸ پطرس چند دن کے لئے رومن گھر میں رہیں گے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۲۳-۲۹

۲۳- اور دوسرے دن وہ اُن کے ساتھ روانہ ہوا اور یافا میں سے بعض بھائی اُس کے ساتھ ہوئے۔ ۲۴- وہ دوسرے روز قیصریہ میں داخل ہوئے اور کرنیلیس اپنے رشتہ داروں اور دلی دوستوں کو جمع کر کے اُن کی راہ دیکھ رہا تھا۔ ۲۵- جب پطرس اندر آنے لگا تو ایسا ہوا کہ کرنیلیس نے اُس کا استقبال کیا اور اُس کے قدموں میں گر کر سجدہ کیا۔ ۲۶- لیکن پطرس نے اُسے اٹھا کر کہا کہ کھڑا ہو۔ میں بھی تو انسان ہوں۔ ۲۷- اور اُس سے باتیں کرتا ہوا اندر گیا اور بہت سے لوگوں کو اکٹھا پا کر۔ ۲۸- اُن سے کہا تم تو جانتے ہو کہ یہودی کو غیر قوم والے سے صحبت رکھنا یا اُس کے ہاں جانا جائز ہے مگر خدا نے مجھ پر ظاہر کیا کہ میں کسی آدمی کو بخش یا ناپاک نہ کہوں۔ ۲۹- اسی لئے جب میں بلایا گیا تو بے غدر چلا آیا۔ پس اب میں پوچھتا ہوں کہ مجھے کس بات کے لئے بلایا ہے۔

۲۳: ۱۰ "اور یافا میں سے بعض بھائی اُس کے ساتھ ہوئے" اعمال ۱۱: ۱۲ کا کہنا ہے کہ ان میں سے چھ تھے۔ پطرس جانتا تھا کہ یہ واقعہ یسوع کے یہودیوں کے بعض پیروکاروں میں مشکلات پیدا کرے گا۔ لہذا، اس نے کئی گواہوں کو ان کے ساتھ لیا (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۲)۔

□ "قیصریہ" قیصریہ ہیکل کی طرف سے خوبصورت شہر تھا۔ یہ رومن قیصر کے اعزاز میں نامزد کیا گیا تھا۔ یہ رومن قبضے کی قوت کے لئے فلسطینی چوتھائی تھی۔ رومیوں نے اسے ایک چھوٹا بندر گاہ بنایا تھا۔

□ "اپنے رشتہ داروں اور دلی دوستوں کو جمع کر کے" کرنیلیس، خدا کے ایک اسپیکر کی توقع کرتے ہوئے اپنے تمام قریبی خاندان، دوستوں، نوکروں اور ممکنہ طور پر دیگر فوجیوں کو بلایا۔ وہ سب کچھ گھنٹے اور گھنٹوں تک انتظار کر رہے ہیں۔ متوقع اور امید کی روح اس گھر کو بھرا ہوا ہو گا! یہ سب نظر یہ اور اس کے پیغام پر بحث کر رہے ہیں۔ یہ وہی ہے جو کلیسیا کے یہودی طبقہ کے رہنماؤں کو جھگڑا ہوا تھا، جو کہ غیر قوموں کی ایک بڑی تعداد ہے، ان میں سے بہت سے خدا ڈرنے والے نہیں، روح اور پستیم بھرنے میں شامل تھے (بحوالہ اعمال ۱۰: ۲۷)۔

۲۷، ۲۵: ۱۰ "جب پطرس اندر آنے لگا۔ تو ایسا ہوا کہ کرنیلیس نے اُس کا استقبال کیا" یہاں یونانی متن میں واضح اختلاف موجود ہے۔ تاہم، اعمال ۱۰: ۲۵ میں بیان کردہ سب سے پہلے "داخل ہونے" کے گھر کے صحن پر شہر کے دروازے ہو سکتے تھے، اور اعمال ۱۰: ۲۷ میں دوسری "داخل ہونے" کر سکتے ہیں۔ جو بھی کیس ہے، پھر پطرس یہودی گھر میں داخل ہونے سے یہودواہ کی رسمی روایت کی خلاف ورزی کرتا ہے۔

۲۵:۱۰ "اُس کے قدموں میں گر کر سجدہ کیا" یہ سچ تو اجتناء اور عبادت کے لئے اناجیل میں باقاعدہ محاورے ہے۔ لیکن، اس تناظر میں "احترام کریں" خیال کو بہتر بنا سکتے ہیں (بحوالہ این جے بی)۔ ایک فرشتہ نے پطرس آنے کے لئے تیار کیا تھا۔ یقیناً کرنیلیس اس رسول کے احترام اور احترام کرے گا (بحوالہ مکاشفہ ۱۹: ۱۰؛ ۲۲: ۸-۹)۔

۲۸:۱۰ "تم تو جانتے ہو کہ یہودی کو غیر قوم والے سے صحبت رکھنا یا اُس کے ہاں جانا جائز ہے" پطرس اپنے خُدا کی تَخُذِ ایت یا عبادت گاہ اسکول کا حوالہ دیتے ہیں۔ تاہم، یہ عہد عتیق میں نہیں پایا جاتا ہے، لیکن صرف خُدا کی تشریحات میں۔

□ "غیر قوم والے" یہ اصطلاح ایک اور منفرد متن ہے جسے صرف نیا عہد نامہ میں مل گیا ہے۔ اس باب میں لو قانے بہت سارے نادر الفاظ کو منتخب کیا ہے۔

۱. [eusebēs]، اعمال ۱۰: ۲، ۷، عقیدت (بحوالہ ۲ پطرس، ۲: ۹)

۲. [prospeinos]، اعمال ۱۰: ۱۰، بھوکا

۳. [dienthumeomai]، اعمال ۱۰: ۱۰، عکاسی کرتے ہیں

۴. [sunomileō]، اعمال ۱۰: ۲۷، بات کی

۵. [athemiton]، اعمال ۱۰: ۲۸، غیر قانونی

۶. [allophulō]، اعمال ۱۰: ۲۸، غیر ملکی

۷. [anantirrētos]، اعمال ۱۰: ۲۹، کسی بھی اعتراضات کو بڑھانے کے بغیر (بحوالہ اعمال ۱۹: ۳۶)

۸. [prosōpolēmpēs]، اعمال ۱۰: ۳۳، افراد کا احترام کرنے والا (روم سے ملتے جلتے ۱۱: ۲؛ افسیوں ۶: ۹؛ یعقوب ۲: ۱۹)

۹. [katadunasteuō]، اعمال ۱۰: ۳۸، ظلم (بحوالہ یعقوب ۲: ۶)

۱۰. [procheirotoneō]، اعمال ۱۰: ۴۱، پہلے منتخب

یہ غیر یقینی ہے کہ آیا لو قانے ان ابتدائی واعظوں اور واقعات کو دوسرے ذرائع یا اعمال سے متعلق اعمال میں نقل کیا ہے جن کے ساتھ زبانی انٹرویو موجود تھے۔

□ "مگر خدانے مجھ پر ظاہر کیا کہ میں کسی آدمی کو بخش یا ناپاک نہ کہوں" پطرس کا پیغام مل گیا! شیٹ میں جانوروں نے خدا کی تصویر میں تمام انسانوں کی نمائندگی کی ہے (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)۔ کنوئیلیس اور ان کے خاندان اور دوستوں کے لئے خدا کی محبت پطرس نے انجیل کے دنیا بھر میں گنجائش ظاہر کی ہے! اس نے استغفس کے گواہ اور فلپس کی تبلیغ کی تصدیق کی۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۳۰-۳۳

۳۰۔ کرنیلیس نے کہا اس وقت پورے چار روز ہوئے کہ میں اپنے گھر میں تیسرے پہر کی دعا کر رہا تھا اور کیا دیکھتا ہوں کہ ایک شخص چمک دار پوشاک پہنے ہوئے میرے سامنے کھڑا ہوا۔ ۳۱۔ اور کہا اے کرنیلیس تیری دعاسن لی گئی اور تیری خیرات کی خدا کے حضور یاد ہوئی۔ ۳۲۔ پس کسی کو یا فامیں بھیج کر شمعون کو جو پطرس کہلاتا ہے اپنے پاس بلا۔ وہ سمندر کے کنارے شمعون دباغ کے گھر میں مہمان ہے۔ ۳۳۔ پس اسی دم میں نے تیرے پاس آدمی بھیجے اور تُو نے خوب کیا جو آگیا۔ اب ہم سب خدا کے حضور حاضر ہیں تاکہ جو کچھ خداوند نے تجھے سے فرمایا ہے اُسے سنیں۔

۳۰: ۱۰ "چمک دار پوشاک" فرشتوں اکثر اس شکل میں ظاہر ہوتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۰؛ متی ۲۸: ۳؛ مرقس ۱۶: ۵؛ یوحنا ۲۰: ۱۲؛ لو قانہ ۲۴: ۴)۔

۳۱:۱۰ یہ اس باب میں تیسری دفعہ ہے کہ کرنیلیس کی تقویت کی تصدیق کی گئی ہے (بحوالہ اعمال: ۱۰: ۲۲، ۲۳)۔ کرنیلیس حیرت نہیں ہے؛ یہ اس کا دوست، خادم اور خاندان ہے جو مسیح پر بھروسہ رکھتا ہے۔ یہ "گھریلو سالوٹیٹس" کے اعمال میں کئی مثالوں میں سے ایک ہے۔

ان میں سے جو جو ایجنڈیلیم کے معنڈ ۱۱ نجیلیل ماڈل کے ساتھ بڑے پیمانے پر بڑھے ہیں انفرادی طور پر دو لٹیج رد عمل پر زور دیتے ہیں ان قسم کے کارپوریٹ رد عمل کی طرف سے حیران کن ہیں، لیکن دنیا بھر میں اکثر قبائلی، خاندان، گروہ واقفیت ہے۔ خدا اپنی تصویر میں انسانوں تک پہنچنے کے لئے کئی ماڈلوں کے ذریعے کام کرنے میں کامیاب ہو سکتا ہے۔ انجیل کا کوئی بھی ماڈل نہیں ہے!

۳۳:۱۰ یہ لوگ سننے کے لئے تیار تھے! انہوں نے محسوس کیا کہ وہ خدا کے رسول رسول کے ساتھ ایک الہی پل کے درمیان میں تھے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۳۲-۳۳

۳۲۔ پطرس نے زبان کھول کر کہا۔ اب مجھے پورا یقین ہو گیا کہ خدا کسی کا طرف دار نہیں۔ ۳۵۔ بلکہ ہر قوم میں جو اس سے ڈرتا اور راست بازی کرتا ہے وہ اس کو پسند آتا ہے۔ ۳۶۔ جو کلام اس نے بنی اسرائیل کے پاس بھیجا جب کہ یسوع مسیح کی معرفت (جو سب کا خداوند سے) صلح کی خوشخبری دی۔ ۳۷۔ اس بات کو تم جانتے ہو جو یوحنا کے پیغمبر کی منادی کے بعد گلیل سے شروع ہو کر تمام یہودیہ میں مشہور ہو گئی۔ ۳۸۔ کہ خدا نے یسوع نامصری کو روح القدس اور قدرت سے کس طرح مسح کیا۔ وہ بھلائی کرتا اور ان سب کو جو اہلیس کے ہاتھ سے ظلم اٹھاتے تھے شفا دیتا پھر اکیونکہ خدا اس کے ساتھ تھا۔ ۳۹۔ اور ہم ان سب کاموں کے گواہ ہیں جو اس نے یہودیوں کے ملک اور یروشلیم میں کئے اور انہوں نے اس کو صلیب پر لٹکا کر مار ڈالا۔ ۴۰۔ اس کو خدا نے تیسرے دن جلایا اور ظاہر بھی کر دیا۔ ۴۱۔ نہ کہ ساری امت پر بلکہ ان گواہوں پر جو آگے سے خدا کے چنے ہوئے تھے یعنی ہم پر جنہوں نے اس کے مردوں میں سے جی اٹھنے کے بعد اس کے ساتھ کھایا پیا۔ ۴۲۔ اور اس نے ہمیں حکم دیا کہ امت میں منادی کرو اور گواہی دو کہ یہ وہی ہے جو خدا کی طرف سے زندوں اور مردوں کا منصف مقرر کیا گیا۔ ۴۳۔ اس شخص کی سب نبی گواہی دیتے ہیں کہ جو کوئی اس پر ایمان لائے گا اس کے نام سے گناہوں کی معافی حاصل کرے گا۔

۳۳:۱۰ کہ خدا کسی کا طرف دار نہیں" یہ کرنیلیس کے پطرس کے خطبہ کا آغاز ہے۔ یہ ابتدائی کلیسیا کے غیر غیر یہودیوں کی تبلیغ کا ایک اچھا مثال ہے۔ عہد عتیق میں یہ عدلیہ نے خدا کی طرف اشارہ کیا (بحوالہ استعنتنا ۱۰: ۱۷؛ ۱۹: ۱۷) اور اس کے لوگوں کی ضرورت ہے (بحوالہ استعنتنا ۱: ۱۷؛ ۱۶: ۱۷)۔ یہ نیا عہد نامہ میں خدا کی ایک عام خصوصیت بھی ہے (بحوالہ رومیوں ۲: ۲؛ گلٹیوں ۲: ۶؛ افسیوں ۹: ۶؛ کرنتھیوں ۳: ۲۳-۲۵؛ ۱ پطرس ۱: ۱۷)۔ عہد عتیق میں یہ فقرہ لفظی طور پر "چہرہ اٹھانا" کا مطلب تھا۔ عبرانی عدالتوں میں، مدعا نے اپنے سروں کو یہ حکم دیا کہ حج شخص کو تسلیم نہیں کرے گا اور اس طرح باصلاحیت ہو۔

خدا کے پاس کوئی پسندیدہ نہیں ہے (قوموں، نسلوں، یا افراد)! اگر یہ سچ ہے تو پیش گوئی کا کام کیسے کرتا ہے؟ یا اسرائیل خاص کیسا ہے؟ نظریہ کے جدید نظام سے ہوشیار رہو!

۳۵:۱۰ "بلکہ ہر قوم میں جو اس سے ڈرتا اور راست بازی کرتا ہے وہ اس کو پسند آتا ہے" یہ وضاحت روحانی نجات کا تصور نہیں ہے، لیکن ظاہر ہے کہ الظواہب، نماز اور تقویٰ کے خیال سے۔ یہ جملہ انجیل کو حاصل کرنے کے لئے مینا استعنتنا کے ساتھ متوازن طور پر متوازن ہونا چاہئے (بحوالہ جان ۱: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ روم ۱۰: ۹-۱۳)۔

اہم حقیقت یہ ہے کہ خدا اناج کے بغیر ان کے بننے کے بغیر غیر قوموں کو قبول کرتا ہے۔ یہ اعمال ۱۵، یروشلیم کو نسل کے لئے مذہبی مرحلے کا تعین کیا۔

۱۰:۳۶-۳۹ جیروم بائبلک تفسیر [The Jerome Biblical Commentary] (جلد دوم، صفحہ ۱۸۸) ان ناموں کے بارے میں بہت اچھی رائے دیتا ہے۔

۱. وہ انجیل کے پطرس کا خلاصہ بناتے ہیں (یعنی، کیریگما [Kerygma])
۲. وہ غریب حقوق ہیں، جس سے پتہ چلتا ہے کہ لیوک درست طریقے سے اپنے ذرائع کو ریکارڈ کرتا ہے اور ان کو ان میں شامل نہیں کرتا یا ان میں ترمیم کرتا ہے

۱۰:۳۶ "جو کلام اُس نے بنی اسرائیل کے پاس بھیجا" جس کا مطلب یہ ہے کہ یہودی خدا کا حوالہ نہیں، لیکن یسوع اور رسولوں کے تبلیغ۔

□ "یسوع مسیح کی معرفت۔۔۔ صلح کی خوشخبری دی" یہ یسعیاہ ۵۲:۷ کا عہد ہے۔ نیا عہد نامہ میں تین طریقوں میں "امن" اصطلاح استعمال کیا جاتا ہے:

۱. خدا اور انسانیت کے درمیان امن (بحوالہ کلیسیوں ۱:۹۱)
  ۲. انفرادی مومن کے ذہنی امن (بحوالہ یوحنا ۱۴:۲۷؛ ۱۶:۳۳؛ فلپیوں ۴)
  ۳. انسانی گروہوں کے درمیان امن جو مسیح کا جواب دیتے ہیں (بحوالہ افسیوں ۲:۱۴-۱۳؛ ۳:۶؛ کلیسیوں ۱۶:۳)
- تمام انسانی رکعہد عتیقیں مسیح میں ہیں (بحوالہ گلٹیوں ۳:۳؛ کلیسیوں ۱۱:۱)!

□ " (جو سب کا خداوند ہے) " یہ ایک ادارتی / مستند تبصرہ ہے۔ یہاں یسوع مسیح کی خوشخبری کے پیغام اور دعوت نامے کا عالمی عنصر یہ ہے کہ اب بھی ایک قدامت پسند یہودی کے منہ میں بہت انتہا پسندی تھی۔ (بحوالہ اعمال ۲:۳۶؛ متی ۲۸:۱۸؛ رومیوں ۱۰:۱۰؛ افسیوں ۱:۲۰-۲۲؛ کلیسیوں ۱۰:۱۰؛ پطرس ۳:۲۲)۔ وہ تمام نسلوں اور تمام چیزوں کا خدا ہے (یعنی برہانڈی خُدا)!

۱۰:۳۷، ۳۹، "اُس بات کو تم جانتے ہو" پطرس انکو الہہ کا استعمال کرتے ہوئے اپنے بینٹکسٹ خطبہ کے مطابق استعمال کر رہا ہے (بحوالہ اعمال ۲:۳۳، ۲۲)۔ انہوں نے یسوع کے بارے میں سنا اور یروشلیم میں اس کے ساتھ کیا ہوا۔

ایک حیرت ہے کہ ان لوگوں کو یہ سب معلومات ملے گی۔ کیا پطرس ہانچنڈا لا استعمال کرتے ہیں؟ کیا یہ کسی طرح سے یروشلیم میں کچھ واقعات میں ملوث تھے؟ کیا یہ گھریلو ملازمین یہودیوں میں سے کچھ تھے؟ متن بہت مختصر ہے اور ہم صرف نہیں جانتے ہیں۔ بعض نے یہ خطبہ استعمال کیا ہے:

۱. لوقا نے تمام واعظوں کو اعمال میں لکھا (لیکن لیوک ایک اچھا کاہن مصنف ہے اور اعمال ۱۰:۳۶-۳۸ جھے نہیں ہیں، قابل قبول یونانی)۔
۲. لوقا اپنے ذرائع کے مطابق سچا تھا اور ان کو اپنے غریب گرامر کو درست کئے بغیر درست طریقے سے حوالہ دیا۔
۳. اس جملے کو بعد میں اعمال کے بعد قارئین کی طرف سے سمجھا جاتا ہے (بحوالہ جیروم تفسیر [The Jerome Commentary]، جلد II، صفحہ ۱۸۹)۔

۱۰:۳۷ "جو یوحنا کے پتسمہ کی منادی کے بعد" یسوع مسیح نے پتسمہ دیا کیوں کہ ہمیشہ مومنوں کے لئے ہمیشہ ایک خدشہ ہے کیونکہ جان کا پتسمہ توبہ کے پتسمہ تھا۔ یسوع نے توبہ یا معافی کی ضرورت نہیں تھی، کیونکہ وہ بے گناہ تھا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵:۲۱؛ عبرانیوں ۴:۴؛ ۷:۴؛ ۲۶:۱؛ پطرس ۲:۲۲؛ یوحنا ۳:۵)۔ نظریات کیا گئے:

۱. یہ مومنوں کی بیروی کرنے کا ایک مثال تھا
۲. یہ مومنوں کی ضرورت کے ساتھ ان کی شناخت تھی

۳. یہ خدمت کے لئے ان کے حکم اور سازش تھا

۴. یہ ان کی معاوضہ کا کام تھا

۵. یہ خدمت کے پیغام اور جان پستسمہ دینے والے کا پیغام تھا

۶. اس کی موت، دفن، اور قیامت (بحوالہ روم ۶: ۴؛ کولی ۲: ۱۲) کی پیروی کرنے کا ایک نبی تھا۔

یوحنا کی طرف سے پستسمہ یسوع کی روح سے بھرپور، عوامی خدمت کی شروعات کے طور پر دیکھا گیا تھا۔ تین نحوی اناجیل اس افتتاحی تقریب ریکارڈ۔ مرقس اس واقعہ کے ساتھ اپنی انجیل شروع کرتا ہے (پطرس کے عہد گواہ)۔ یہ ابتدائی کلیسیا کی طرف سے روح کی نئی عمر کے خصوصی آغاز کے طور پر دیکھا گیا تھا کیونکہ یہ یسوع کے عوامی خدمت سے متعلق ہے۔

۳۸:۱۰ "خدا نے یسوع ناصری کو روح القدس اور قدرت سے کس طرح مسح کیا" جانتا ہے کہ پطرس یسوع کے بارے میں بات کرتا ہے۔

۱. خدا نے اس کی حوصلہ افزائی کی (مسح کی عبرانی زبان کی عبرانی زبان ہے)

۲. روح القدس کے ساتھ (نئی عمر روح کی عمر ہے)

۳. طاقت کے ساتھ (مؤثر خدمت)

ا. اچھا کر

ب. شیطان (شیطان اور شیطان کی طاقت) کی طرف سے تمام مظلوم کی شفا یابی

۴. خدا اس کے ساتھ تھا (انہوں نے نبیہ، کی طرف سے بات کی اور کام کیا، بحوالہ جان ۳: ۲؛ ۹: ۳۳؛ ۱۰: ۳۸؛ ۱۴: ۱۰؛ ۱۱-۱۰)

ظاہر ہے کہ یہ یسوع کے پستسمہ سے مراد ہے (بحوالہ ایف ایف ایف بروس، جواب کے سوالات [، صفحات ۱۷۱-۱۷۲]۔

رابرٹ بی گرلڈسٹون، پرانے عہد نامہ کے مترادف [Robert B. Girdlestone, Synonyms of the Old Testament]، دلچسپ بیان کرتا ہے:

"فعل *chríein* یا عہد نامہ میں پانچ گنا استعمال کیا جاتا ہے۔ ان میں سے چار حصوں میں یہ اس کے والد کی طرف سے مسیح کی عکاسی کرتا ہے، یعنی: بلو قاقا ۴:

۱۸، جو اسحاق ۶۱ سے حوالہ دیا جاتا ہے۔ ۱؛ عبرانیوں ۱-۹، پی ایس سے کے حوالے سے کہا۔ ۴۵-۷؛ اعمال ۴-۲۷، جہاں یہ زبور کے دوسرے حوالہ سے

حوالہ دینے کے لئے خاص حوالہ دیا جاتا ہے، جو فوری طور پر اس سے قبل ہے؛ اور اعمال ۱۰-۳۸، جہاں ہم نے خدا کو روح القدس کے ساتھ مسیح کو بتایا" (ص

۱۸۳)۔

دیکھئے خصوصی موضوع: کیر بگم ۲: ۱۴ پر۔

□ "اُن سب کو جو اہلیس کے ہاتھ سے ظلم اٹھاتے تھے شفا دیتا پھر" خصوصی موضوع دیکھیں اعمال ۵: ۱۳ اور ۱۶: ۵ پر

۳۹:۱۰ "اور انہوں نے اُس کو صلیب پر لٹکا کر مار ڈالا" "وہ" یہودیوں کی قیادت، متحرک اور رومن کے حکام سے مراد ہے۔ اعمال ۲: ۲۳ میں یاد رکھیں۔ ایک درخت پر پھانسی کا یہ تصور ۵: ۳۰ میں ذکر کیا گیا ہے اور یہ بتاتا ہے کہ استعشا ۲۱: ۲۳ (جس نے اصل میں کسی شخص کو ذلت کی موت کے بعد کسی کا حصہ نہیں چھوڑا تھا، لیکن یسوع کے دن کے خدای نے اسے رومن کی موت کے طور پر تشریح کیا تھا)، جس کے نتیجے میں یسوع نے ہمارے لئے پُرانے عہد نامہ قانون (بحوالہ یسعیاہ ۵۳) کی لعنت کی۔ (بحوالہ گلٹیوں ۳: ۱۳)۔

۴۰:۱۰ "اُس کو خدا نے تیسرے دن جلایا" یہ علمی طور پر دلچسپ ہے کہ یسوع ۵: ۴-۶، ۱۰ یہ بتاتا ہے کہ یہ یہودیوں کی مرضی اور مقصد ہے جو یسوع مسیح اور مرنے والے (بحوالہ ۳: ۳: ۱۵)۔ YHWH یعنی کا استعمال کیا

۱. شیطان

۲. بری یہودی قیادت

۳. رومن قیادت کو جوڑا

۴. ناراض یہودی جہوم

بدی خدا کی مرضی میں ہے وہ اپنی تصویر / مثال میں انسانیت کی بناء پر اپنے حتمی مقصد کو پورا کرنے کے لئے استعمال کرتا ہے۔ زبردست! حاکمیت کا کیا نظریہ اس نے موت کی اجازت دی ہے، پھر یسوع اور سب کو زندہ رہنے کی زندگی لاتا ہے!

نیا عہد نامہ تاثیر کرتا ہے کہ تثلیث کے تمام تین افراد یسوع کی بحالی میں سرگرم تھے:

۱. روح (رومیوں ۸: ۸)

۲. یسوع (یوحنا ۱۹: ۲۲-۱۰: ۱۰: ۱۷-۱۸)

۳. باپ (اعمال ۲: ۲۲، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰)

یہ یسوع کی زندگی، موت، اور خدا کے بارے میں تعلیمات کی سچائی کی تصدیق کی گئی تھی۔ یہ کیسی ریگما کا ایک بڑا پہلو تھا (یعنی، اعمال میں واعظ)۔

□ "تیسرے دن" اگر نختیوں ۱۵: ۴، کی وجہ سے۔ کچھ اس کو زبور سے متعلق ہے۔ ۱۶: ۱۰ یا حسی ۶: ۲، لیکن زیادہ شاید یوناہ: ۱۷ متی کی وجہ سے۔ ۱۲: ۴۰۔

۴۰: ۱۰-۴۱ " اور ظاہر بھی کر دیا۔۔۔ نہ کہ ساری اُمت پر "یسوع مسیح نے کئی منتخب گروہوں کو ظاہر کیا تھا (بحوالہ ۱۴: ۱۲، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰)۔

۴۱: ۱۰ "جنہوں نے اُس کے مردوں میں سے جی اٹھنے کے بعد اُس کے ساتھ کھایا پیا" اگرچہ مسیحی کی بحالی کا جسم جسمانی غذائیت کی ضرورت نہیں تھی، اس نے اپنے خاص گواہوں کو کھایا اور پکارا تھا کہ وہ سچا تھا اور ان کے ساتھ اپنے ساتھی کا اظہار کرنے کے لئے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰)۔

۴۲: ۱۰ "اور اُس نے ہمیں حکم دیا کہ اُمت میں منادی کرو"۔ اسم ضمیر یسوع سے مراد ہے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۱۸، ۲۰-۲۰، لوقا ۲۴: ۴۷-۴۷، ۴۸-۴۸، یوحنا ۱۵: ۲۷)۔ یہ گواہیرو شلم میں شروع کرنا تھا لیکن تمام دنیا تک پہنچنا تھا (بحوالہ ۸: ۱)۔

□ "زندوں اور مردوں کا منصف مقرر کیا گیا" مسیح فیصلے میں باپ کے ایجنٹ ہے (بحوالہ دانی ایل ۷: ۱۳-۱۳، یوحنا ۵: ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰)۔ لیکن بچانے کے لئے تمہیں۔ ۴: ۱؛ ۱ پطرس ۴: ۵) جیسا کہ وہ پیدائش میں باپ کا ایجنٹ تھا (بحوالہ جان ۱: ۳؛ کرن ۱۶: ۱؛ عبرانیوں ۱: ۲)۔ یسوع حج کو نہیں آیا تھا، لیکن بچانے کے لئے (بحوالہ یوحنا ۱۷: ۱۹)۔

"زندہ اور مردہ" جملہ کا لفظ قیامت سے متعلقہ فیصلے سے مراد ہے، دوسرا آ رہا ہے۔ کچھ مومن زندہ رہیں گے (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۴: ۱۳-۱۸)۔

خصوصی موضوع: یسوع میں قاضی، عدالت اور انصاف (JUDGE, JUDGMENT, and JUSTICE IN ISAIAH)

یہ عہد عتیق میں وسیع پیمانے پر استعمال شدہ اصطلاح (بی ڈی بی ۱۰۴۷ء کے بی ۱۶۲۲) ہے۔ NIDOTTE، جلد ۴، صفحہ ۲۱۳ نے اس کی تقسیم اور اہمیت کی خاصیت کی ہے۔

۱. عہد جدید ۱۳ فی صد، انسانی بچوں
۲. تاریخ کتابوں، ۳۴ فی صد، انسانی رہنماؤں
۳. حکمت ادب، ۲۲ فی صد، الہی سرگرمی
۴. پیغمبروں، ۳۱ فی صد، زیادہ تر الہی سرگرمی

یسعیاہ سے درج ذیل چارٹ کو یاد رکھیں:

اسرائیل کا اصل قاضی	اسرائیل کا مثالی قاضی	مسیح قاضی کے طور پر	قاضی کے طور پر YHWH
۱:۲۳	۱:۱۷	۷:۹	۴:۲
۲:۳	۸:۲۶	۴:۳:۱۱	۳:۱۴
۷:۵	۱:۵۶	۵:۱۶	۴:۴
۲:۱۰	۸:۲:۵۸	۱:۳۲	۵:۱۶
۱۵،۱۴،۱۱،۹،۴:۵۹		۴۰:۱۴	۲۶،۱۷،۶:۲۸
		۴،۳،۱:۴۲	۳۰:۱۸
		۵،۴:۵۱	۲۲،۵:۳۳
		۸:۵۳	۸:۶۱
			۶۶:۱۶

اسرائیلیوں کو یوڈ قاضوں کے کردار کو قوموں کے لئے عکاسی کرنا تھا۔ وہ ناکام رہی، لہذا YHWH نے ایک "مثالی" اسرائیلیوں کو اپنی ذاتی وحی پوری دنیا (یعنی مسیح، یسوع ناصری، مسیح، بحوالہ یسعیاہ ۵۲: ۱۱-۱۲) کو پورا کرنے کے لئے اٹھایا!

۴۳:۱۰ "اس شخص کی سب نبی گواہی دیتے ہیں" یسوع مسیح نے دو شاگردوں کو سڑک پر اموس (صرف لو قاقا ۲۳: ۱۳-۳۵ میں ریکارڈ کیا) دکھایا تھا اور پُرانے عہد نامہ نے اپنے آپ کو کیسے بتایا۔ اس نے اوپر کے کمرے میں شاگردوں کو دکھایا اور یہ معلومات یہودیوں کو گواہی دینے کے معیاری نقطہ نظر بن گئے (بحوالہ اعمال ۱۸:۳)۔ یسوع نے شاگردوں کے دماغوں کو کھول دیا (بحوالہ لو قاقا ۲۴:۲)۔

□ "اُس کے نام سے" (بحوالہ یسوع ۳۲:۲ اور لو قاقا ۲۴:۲)

□ "جو کوئی اُس پر ایمان لائے گا۔۔۔ گناہوں کی معافی حاصل کرے گا" یہ انجیل کا پیغام ہے:

۱. سب
۲. اس کے نام سے

۳. جو اس پر ایمان رکھتا ہے

۴. گناہ کا معافی حاصل کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴۷-۴۸)

یہ یسوع پر توجہ مرکوز کرتا ہے، نہ ہی کارکردگی پر توجہ مرکوز ہے (مثلاً یوحنا ۳: ۳۱-۳۲، بحوالہ لیکچر ۳۶: ۲۲-۳۸)۔ جو سب کو، سب کے لئے کرنا ہو گا، اسے بچایا جاسکتا ہے! خدا نے عہد کے ذریعے گر گیا انسانیت کے ساتھ کام کرنے کا انتخاب کیا ہے۔ وہ اسے شروع کرتا ہے اور ایجنڈا کا تعین کرتا ہے، لیکن اس نے یہ بھی مطالبہ کیا ہے کہ انسان توبہ، ایمان، اطاعت اور اطمینان سے جواب دیں۔ انسانوں کو مسیح میں خدا کا تحفہ ملنا چاہئے (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۲؛ ۱۶: ۳؛ رومیوں ۱۰: ۹-۱۳)۔ یہ خود کار منتقلی نہیں ہے۔ فریٹز سٹیگ، نیو عہد نامہ علوم مسیح [Frank Stagg, New Testament Theology]، مغفرت کے بارے میں ایک دلچسپ تبصرہ اور توبہ کرنے کے لئے اس کے منقولہ تعلقات ہیں۔

"بخشش گناہوں کے بارے میں نئی بیداری اور اس سے بدلنے کے لئے مطالبہ کرتا ہے۔ یقین دہانی کرائی جاتی ہے کہ معافی اور پاکیزگی کو گناہوں کے اقرار پر یقینی طور پر پیروی کریں گے (ایوحنا ۱: ۹)، لیکن کوئی وعدہ نہیں دیا جاتا ہے جہاں اقرار حاصل نہیں ہوتی ہے۔ کرنیلیس کے گھر میں، پطرس نے ایمان پر معافی سے متعلق، اس سے یہ اعلان کیا کہ یہ ایک ہی شخص (یسوع) کے تمام نبیوں کو گواہی دیتا ہے: 'اس کے نام کے ذریعے جو اس پر بھروسہ کرتا ہے وہ گناہوں کی معافی حاصل کرے گا' (اعمال ۱۰: ۴۳)۔ اعتماد، اس توبہ اور اعتراف، ایک دونوں کا مالک ہے اور انکار اس کے گناہ کے ساتھ یہ ہے کہ مطلب یہ نہیں توبہ جیت۔ معافی، یہاں تک کہ توبہ معافی کے لائق ایک کو نہیں بناتا ایک اور ڈال دیا ہے کے طور پر، گنہگار اس کا کفر قبول کرنا لازمی ہے اور اس کی قبولیت کو قبول کرتے ہیں، اگرچہ وہ خود کو جاننے کے قابل نہیں ہے۔ گنہگار بھول نہیں ہے جب تک کہ وہ اپنے جی ہاں" (ص ۹۴) سننے کے لئے خدا کی کوئی بھی قبول نہیں کرنا چاہتا۔

"اس پر ایمان لائے" کے لئے خصوصی موضوع دیکھیں اعمال ۱۶: ۳

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۰: ۴۴-۴۸

۴۴۔ پطرس یہ باتیں کہہ رہا تھا کہ روح القدس ان سب پر نازل ہوا جو کلام سن کر ہے تھے۔ ۴۵۔ اور پطرس کے ساتھ جتنے مختون ایمان دار آئے تھے وہ سب حیران ہوئے کہ غیر قوموں پر بھی روح القدس کی بخشش جاری ہوئی۔ ۴۶۔ کیونکہ انہیں طرح طرح کی زبانیں بولنے اور خدا کی تعجید کرتے سنا۔ پطرس نے جواب دیا۔ ۴۷۔ کیا کوئی پانی سے روک سکتا ہے کہ یہ بپتسمہ نہ پائیں جنہوں نے ہماری طرح روح القدس پایا۔ ۴۸۔ اور اُس نے حکم دیا کہ انہیں یسوع مسیح کے نام سے بپتسمہ دیا جائے۔ اس پر انہوں نے اُس سے درخواست کی کہ چند روز ہمارے پاس رہ۔

۴۴: ۱۰ یاد رکھیں کہ پطرس نے اپنے خطبہ کو ابھی تک ختم نہیں کیا تھا جب روح گر گیا (بحوالہ اعمال ۸: ۱۶-۱۷؛ ۱۵: ۱۱)۔

□ "ان سب پر نازل ہوا جو کلام سن کر ہے تھے" حقیقی روحانی کشیدگی کرنیلیس نہیں تھی۔ وہ مقامی عبادت گاہ کی طرف سے مکمل طور پر قبول کیا گیا تھا۔ یہ سب دوست تھا! انہوں نے یہودیوں کے ساتھ بھی سابقہ رابطہ نہیں تھا، اور اب خدا نے انہیں مکمل طور پر قبول کیا تھا۔ اس قبولیت کا مظاہرہ کیا گیا اور اسی طرح کی روحانی طاقت اور موجودگی کی طرف اشارہ کیا گیا جو سینٹا کوسٹ میں دکھایا گیا تھا۔

یہ بھی یاد رکھیں کہ واقعات میں تبدیلی تبدیل ہو جاتا ہے۔ روح پانی بپتسمہ دینے سے پہلے آتا ہے، نہ اس کے ساتھ مل کر (بحوالہ اعمال ۲: ۳۸) یا اس کے بعد (بحوالہ اعمال ۸: ۱۷)۔ لوقا نے کیا کیا ریکارڈ کیا، نہیں کیا ہونا چاہئے۔ ان انجیلوں میں سے کسی کو تبدیل کرنے کی کوشش کرنے سے محتاط رہیں کہ اعمال میں "اعمال" انجیل کا سامنا کرنا

پڑا۔

۴۵:۱۰ روح (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۶) پینتیکوسٹ پر واقع ہوئی ہے اس کے اسی ما فوق الفطرت مظہر، پھر رومیوں شامل آگئی! یہ خاص نشانی صرف کرنیلیس اور ان کے دوستوں کے لئے نہیں تھا، لیکن بنیادی طور پر سنت مومنوں کے لئے (اعمال ۱۰:۴۷)۔ یہ ایک طاقتور، ناقابل اعتماد انداز میں ظاہر ہوا ہے کہ خدا نے غیر قوموں کو قبول کیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۱:۱۷)، رومیوں بھی!

لوقا ۱۱:۱۵، یروشلیم کونسل کے لئے ادبی مرحلے کو ترتیب دے رہا ہے۔ پطرس اور پولوس دونوں کو یہودیوں کے مومن مومن یہودیوں کے ساتھ قائل کیا گیا تھا کہ خدا نے مسیح کے ذریعے مسیحی طور پر مکمل طور پر قبول کیا۔

□ "روح القدس کی بخشش" روح القدس ۱۶:۸-۱۴ میں واضح طور پر دیکھا جاسکتا ہے۔ ایک معنی میں، گناہ کی سزا روح سے ایک تحفہ ہے۔ نجات خود روح کا تحفہ ہے۔ گھریلو موجودگی روح کا ایک تحفہ ہے۔ یہ روح کی نئی عمر ہے (بحوالہ اعمال ۲:۳۸، ۸:۳۰، ۱۱:۱۷)۔ روح کی موجودگی اور طاقت کے بغیر مستقل اور موثر کچھ نہیں ہوتا۔

□ "جاری ہوئی" یہ ایک شاندار غیر معمولی اشارہ ہے۔ پی اداؤ قنڈانی کے نظام کا حصہ تھا۔ یہودواہ ۲:۲۸ میں روح کی پیش گوئی کی گئی تھی اور پطرس سسٹال خطبہ میں بحوالہ پی کی طرف اشارہ کرتے تھے (بحوالہ اعمال ۲:۱۷، ۳۳)۔ روح خدا کی طرف سے مومنوں کو مکمل طور پر اور مستقل طور پر دیا گیا ہے۔

۴۷:۱۰ یہ ایک باصلاحیت سوال ہے جس کی کوئی "کوئی" جواب نہیں ہے۔ یہ سوال یروشلیم سے پطرس کے ساتھ مل کر یہودواہ کے مومنوں کی اتفاق حاصل کرنے کے لئے تھا۔ دیکھئے خصوصاً موضوع: پینتسمہ اعمال ۲:۳۸ پر۔

۴۸:۱۰ "اور اُس نے حکم دیا کہ انہیں یسوع مسیح کے نام سے پینتسمہ دیا جائے" یاد رکھیں کہ پینتسمہ فوری طور پر تھا۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ یسوع کے نام میں یہ کام ۲:۳۸ اور ۱۹:۵ میں کیا گیا تھا۔ اعمال میں پینتسمہ دینے والے فارمولہ "یسوع کے نام میں" تھا جبکہ متی میں ۱۹:۲۸ یہ تثلیث خدا کے نام میں تھا۔ فارمولہ کلیدی نہیں ہے، لیکن امیدوار کا دل!

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. کرنیلیس کی نجات اتنی اہمیت کی حامل کیوں ہے؟

۲. کرنیلیس کی نجات کیسے پولوس کے تجربے کی مانند ہے؟

۳. جانوروں سے بھری ہوئی چادر اور پطرس کے تاثرات، کرنیلیس کی مناسبت سے کیا الہیاتی اہمیت رکھتے ہیں؟

۴. کرنیلیس کے دوستوں کا بدلاؤ اتنا مسئلہ کیوں تھا؟

۵. پطرس کے واعظ کا خاکہ کھینچیں اور اس کا موازنہ اعمال میں دیگر نجات کے واقعات سے کریں۔ وہ سب مختلف تاہم ایک ہی ہیں۔

## اعمال ۱۱

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپوائنڈ اسٹینڈرڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیوجیرو شلیم بائبل (NJB)
یروشلم میں کلیسیا کو پطرس کی رپورٹ	پطرس خدا کے فضل کا دفاع کرتا ہے	پطرس کا دفاع	یروشلم میں کلیسیا کو پطرس کی رپورٹ	یروشلم: پطرس اپنے طرز عمل کا دفاع کرتا ہے
۱۸-۱:۱۱	۱۸-۱:۱۱	۱۸-۱:۱۱	۴-۱:۱۱	۱۰-۱:۱۱
			۱۷-۵:۱۱	
				۱۴-۱۱:۱۱
				۱۷-۱۵:۱۱
			۱۸:۱۱	۱۸:۱۱
انطاکیہ میں کلیسیا	انطاکیہ میں برنباس اور ساؤل	انطاکیہ میں یونانیوں کا مشن	انطاکیہ میں کلیسیا	انطاکیہ کلیسیا کی بنیاد
۲۶-۱۹:۱۱	۲۶-۱۹:۱۱	۲۶-۱۹:۱۱	۲۶-۱۹:۱۱	۲۱-۱۹:۱۱
				۲۴-۲۲:۱۱
				۲۶-۲۵:۱۱
یہودیہ کو مدد	قحط کیلئے مدد یروشلم کو بھیجی گئی	برنباس اور ساؤل یروشلم کے نمائندوں کے طور پر بھیجے گئے		
۳۰-۲۷:۱۱	۳۰-۲۷:۱۱	۳۰-۲۷:۱۱		۳۰-۲۷:۱۱

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

#### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۱: ۱۸

۱- اور رسولوں اور بھائیوں نے جو یہودیہ میں تھے سنا کہ غیر قوموں نے بھی خدا کا کلام قبول کیا۔ ۲- جب پطرس یروشلیم میں آیا تو مختون اُس سے یہ بحث کرنے لگے۔ ۳- کہ تُو نا مختونوں کے پاس گیا اور اُن کے ساتھ کھانا کھایا۔ ۴- پطرس نے شروع سے وہ امر ترتیب وار اُن سے بیان کیا کہ۔ ۵- میں یا فاشہر میں دعا کر رہا تھا اور بے خودی کی حالت میں ایک رویا دیکھی کہ کوئی چیز بڑی چادر کی طرح چاروں کونوں سے لٹکتی ہوئی آسمان سے اتر کر مجھ تک آئی۔ ۶- اُس پر جب میں نے غور سے نظر کی تو زمین کے چوپائے اور جنگلی جانور اور کیڑے مکوڑے اور ہوا کے پرندے دیکھے۔ ۷- اور یہ آواز بھی سنی کہ اے پطرس اٹھ۔ ۸- ذبح کر اور کھا۔ ۸- لیکن میں نے کہا اے خداوند ہرگز نہیں کیونکہ کبھی کوئی حرام یا ناپاک چیز میرے منہ میں نہیں گئی۔ ۹- اس کے جواب میں دوسری بار آسمان سے آواز آئی کہ جن کو خدا نے پاک ٹھہرایا ہے تو انہیں حرام نہ کہہ۔ ۱۰- تین بار ایسا ہی ہوا۔ پھر وہ سب چیزیں آسمان کی طرف کھینچی گئیں۔ ۱۱- اور دیکھو۔ اسی دم تین آدمی جو قبصیرہ سے میرے پاس بھیجے گئے تھے اُس گھر کے پاس آکھڑے ہوئے جس میں ہم تھے۔ ۱۲- روح نے مجھ سے کہا تُو بلا امتیاز اُن کے ساتھ چلا جا اور یہ چھ بھائی بھی میرے ساتھ ہوئے اور ہم اُس شخص کے گھر میں داخل ہوئے۔ ۱۳- اُس نے ہم سے بیان کیا کہ میں نے فرشتہ کو اپنے گھر میں کھڑے ہوئے دیکھا۔ جس نے مجھ سے کہا کہ یا فاشہر آدمی بھیج کر شمعوں کو بلوالے جو پطرس کہلاتا ہے۔ ۱۴- وہ تجھ سے ایسی باتیں کہے گا جن سے تُو اور تیرا سارا گھرانہ نجات پائے گا۔ ۱۵- جب میں کلام کرنے لگا تو روح القدس اُن پر اس طرح نازل ہوا جس طرح شروع میں ہم پر نازل ہوا تھا۔ ۱۶- اور مجھے خداوند کی وہ بات یاد آئی جو اُس نے کہی تھی کہ یوحنا نے تو پانی سے بپتسمہ دیا مگر تم روح القدس سے بپتسمہ پاؤ گے۔ ۱۷- پس جب خدا نے اُن کو بھی وہی نعمت دی جو ہم کو خداوند یسوع مسیح پر ایمان لا کر ملی تھی تو میں کون تھا کہ خدا کو روک سکتا۔ ۱۸- وہ یہ سن کر چپ رہے اور خدا کی تعجب کر کے کہنے لگے کہ پھر تُو بے شک خدا نے غیر قوموں کو بھی زندگی کے لئے توبہ کی توفیق دی ہے۔

۱۱: ۱ یہ آیت یہ ہے کہ یروشلیم کی قیادت میں کلیسیا واقعات کے اس موڑ پر تعجب ہوا۔ وہ حیران ہوئے اور مکمل طور پر معاون نہیں تھے! انہوں نے غیر قوموں کو شامل کرنے کا ارشادِ عظیم (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴۷؛ اعمال ۱: ۸) سمجھ نہیں پایا۔ یہی فقرہ اعمال ۱: ۸ میں سامریہ نے خوشخبری حاصل کی ہے۔

□ "بھائیوں" یہ ہماری کارپوریٹ خاندان کی شناخت (بحوالہ اعمال پر زور دیتا ہے جس نے مومنوں کے لئے ایک ابتدائی عنوان ہے) (بحوالہ اعمال ۱:۱۵:۶؛ ۳:۹؛ ۳۰:۱۰؛ ۲۳:۱۱؛ ۱۲:۱۲؛ ۱۲:۱۴؛ ۱۵:۲؛ ۲۲:۲۳؛ ۲۲:۳۳-۳۲؛ ۳۰:۱۶؛ ۴۰:۲؛ ۴۰:۱۷؛ ۱۸:۱۸؛ ۲۷:۲۱؛ ۲۷:۲۷؛ ۲۷:۲۸؛ ۲۸:۱۴-۱۵)۔ ایک مسیحی بننے کے لئے ایک خاندان کا حصہ بننا ہے (بحوالہ اگر نھیوں ۱۲:۱۳؛ گلٹیوں ۳:۳؛ کلسیوں ۱۱:۳)۔

□ "جو یہودیہ میں تھے" یہ وقت تک کلیسیا کے جغرافیائی حدود کو ظاہر کرتا ہے۔ کئی سالوں کے بعد بھی کلیسیا اپنی ثقافتی حدود سے باہر نہیں نکل سکا۔ اعمال میں یسوع کا حکم ۱:۸ نہیں کیا گیا تھا! پیدائش ۱۰-۱۱ کے مطابق یہ تقریباً "تقریباً" متوازی ہے۔

□ "غیر قوموں نے بھی خدا کا کلام قبول کیا" یہ مضارع و سطلی (مختصر) نشاندہی ہے۔ یہ انجیل کے پیغام کے ذاتی استقبال کی ضرورت کو ظاہر کرتی ہے (بحوالہ یوحنا ۱:۱۲؛ ۱۶:۳؛ رومیوں ۱۰:۹-۱۱؛ ۱۳:۱۳؛ ۱۳:۸-۹)۔

"خدا کا کلام" جملہ "انجیل" کے برابر ہے۔ پُران عہد نامہ عالمی وعدوں / پیشین گوئی مکمل کی جا رہی ہیں۔

□ ۲: "جب پطرس یروشلیم میں آیا" ظاہر ہے کہ ۱۵ قاعدوں میں جاری رہنے والے مشن کے ساتھ مسئلہ ابتدائی گرجہ گھر کے رہائشی یروشلیم کے لئے ایک بار پھر ایک مسئلہ تھا۔ مسیحیت کے بہت سے مباحث اب بھی بہت ہی قوم پرست تھے (بحوالہ اعمال ۱۵:۱۵؛ ۲۱:۵؛ ۱۸-۲۶)۔

NASB "جنہوں نے ختنہ کیا تھا"

NKJV "ختنہ کے"

NJB•NRSV "ختنہ شدہ مومن"

TEV "جو لوگ غیر قوموں کو دھوکہ دینے کے حق میں تھے"

Williams "ختنہ کے چیمپیئنز"

REB "جو یہودی پیدائشی تھے"

Peshitta "جنہوں نے ختنہ کو روک دیا"

یہ جملہ کئی مختلف حوا میں استعمال کیا جاتا ہے:

۱. اعمال ۱۰:۴۵ میں پطرس کے چھ یہودی ساتھیوں کی وضاحت کرنے کے لئے

۲. یہاں، یہ یروشلیم میں کلیسیا میں مومنوں کے ایک گروپ سے مراد ہے (بحوالہ اعمال ۱۱:۱۸ یا ۱۵:۵)

۳. گلٹیوں میں یہ یروشلیم گرجا گھر سے مومنوں کی طرف اشارہ کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۲:۲) کے ساتھ ساتھ یہود اور خدا پرستوں (بحوالہ اعمال ۱:۷؛ ۲:۴؛ ۴:۳؛ ۵:۱۲)

ان مومنوں کے اخلاقیات کے بارے میں کوئی سوال نہیں، نہ ہی ان کی حیثیت کا منطق۔ تاہم، انجیل کی بنیاد پرست فطرت نے تمام لوگوں کو موسوی قانون (یعنی رومیوں ۳:۲۱-۳۱) کا دروازہ کھول دیا تھا یہ ایک پیغام ہے (فضل، کارکردگی، نجات لاتا ہے) بہت جدید جدید مومنوں کو سنیں اور توجہ دیں! اعمال ۷:۸ پر ختنہ کے بارے میں ملاحظہ کریں۔

"مسئلہ اٹھایا" REB·NASB

"متفق" Peshitta·NKJV

"تفقید" TEV·NRSV

"احتجاج" NJB

یہ ایک غیر معمولی موثر اشارہ ہے۔ یہ گراماتی شکل پچھلے وقت یا ایک کارروائی کے آغاز میں بار بار کارروائی کا نشانہ بن سکتا ہے۔ ان مومن روایتی ماہرین کو یاد رکھیں کہ پطرس کے ساتھ انجیل کا مسئلہ نہیں تھا۔ انہوں نے یہ نہیں دیکھا کہ یہ ایک انجیل کا مسئلہ تھا۔

۱۱:۳ "کہ تونا مختونوں کے پاس گیا اور ان کے ساتھ کھانا کھایا" ظاہر ہے پطرس غیر متوقع رہنما نہیں ہے۔ گرامانہ طور پر یہ آیت ایک بیان یا ایک سوال (NRSV) ہو سکتا ہے۔

ٹیبیل ساتھی کا یہ مسئلہ یہودی لوگوں کے لئے بہت اہم تھا۔ یہ یہودی کے کھانے کے قوانین کے پیچھے بہت مشکل ہو سکتا ہے۔ یہودیوں کو کنعانیوں کے ساتھ کسی بھی سماجی پروگرام کا اشتراک نہیں کرنا پڑا۔ قدیم قریبی مشرق میں کھانے کے ساتھی کی ایک قسم کا عہد تھا۔ یسوع مسیح میں روایت کی اسی طرح کی خلاف ورزی کا الزام لگایا گیا تھا۔ متی ۹:۱۱؛ ۱۱:۱۱؛ ۱۱:۱۵؛ ۲۰:۲۔

پطرس نے اس مسئلے سے اپنی خدمت میں جدوجہد کی تھی (بحوالہ گلٹیوں ۱۲:۲)۔ یہ ان سب سے پہلے مومنوں کے لئے یہ ایک حساس مسئلہ تھا۔ روایات، ثقافت اور ذاتی ترجیحات کو ختم کرنا بہت مشکل ہے، لیکن انجیل کا مطالبہ ہے کہ ہم کرتے ہیں (اکرنھیوں ۱۳:۱۲؛ گلٹیوں ۳:۲۳-۲۹؛ کرنتھیوں ۱۱:۳)۔ عہدِ عتیق کے یہودی بمقابلہ گینڈیا سٹائل ماڈل مکمل طور پر مومن بمقابلہ ناقابل یقین ماڈل کے ساتھ تبدیل کر دیا گیا ہے!

۱۱:۳-۱۸ پطرس نے اپنے تجربہ کو شمعون اور کرنیلیس کے گھروں (اعمال ۱۰) میں یروشلم میں یہوواہ کے رہنماؤں کے بارے میں یاد رکھی ہے۔ یہ تکرار (بحوالہ اعمال ۱۵ میں یروشلم کو نسل) لو کا کا یہ طریقہ ظاہر کرنے کا طریقہ ہے کہ یہ مسئلہ کلیسا کی زندگی کے لئے کس طرح اہم ہے (دنیا کی انجیلیائزیشن)۔ یہ ایک حیاتیاتی آبشار تھی۔

۴:۱۱

"ترتیب میں ترتیب" NASB

"شروع سے" NKJV

"قدم بہ قدم" NRSV

"مکمل حوالہ" TEV

"تفصیلات نقطہ نظر کی طرف اشارہ" NJB

"جیسا کہ ہوا تھا" REB

"یکے بعد دیگرے" Peshitta

لفظ [kathexēs] صرف لو کا کی طرف نیا عہد نامہ میں استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ لو کا ۱:۳؛ ۸:۳؛ ۱۱:۳؛ ۱۸:۲۳)۔ اس میں منطقی، عارضی، یا ترتیب کے حکم میں کسی چیز کی وضاحت کرنے کا مطلب ہے۔ یہ لو کا کے تحقیقی طریقہ کار (بحوالہ لو کا ۱:۱-۲)، شخصیت، اور پیشہ ورانہ تحدایت (ڈاکٹر) کے ساتھ فٹ بیٹھتا ہے۔

۶:۱۱ "اُس پر جب میں نے غور سے نظریں "اعمال ۱۰:۱۰ میں ملاحظہ کریں۔

۱۲:۱۱

NASB "بد قسمتی کے بغیر"

Peshitta·NKJV "کچھ بھی شک نہیں"

NRSV "فرق نہیں بنانا"

TEV "بغیر کسی ہچکچاہٹ"

NJB "کوئی ہچکچاہٹ نہیں ہے"

اعمال ۱۰:۲۰ یا مضارع وسط سے اس کردنت (موجودہ وسطی کے کشیدہ سے منسلک کئی یونانی پانڈلپی ایڈیشن ہیں ایم ایس ایس پی<sup>۴۳</sup> میں،<sup>۲</sup> بی<sup>۲</sup>] [MSS P<sup>74</sup>، i<sup>2</sup>، B]۔ یہ یونانی نسخوں پی<sup>۴۵</sup>، ڈی<sup>۴۵</sup>، [D، P<sup>45</sup>]، اور کچھ پرانے لاطینی اور ایک شام کے ورژن میں بھی اتار دیا گیا ہے۔ سکرپٹوں نے متوازی اتفاق کرنے کے لئے تیار کیا۔ جیسا کہ نیا عہد نامہ میں متعدد متنوع متغیرات، یہ فقرہ کے معنی کو متاثر نہیں کرتے۔ یو بی ایس<sup>۴</sup> کے متن میں مضارع وسطی کردنت ڈال لیکن یہ ایک "C" درجہ بندی (فیصلہ کرنے میں دشواری) دیتا ہے۔

۱۳:۱۱ "نجات پائے گا" کنو لیلیس "تقویت اور سخاوت نے اسے ایک مسیحی نہیں بنایا! وہ اور اس کے خاندان اور دوست مسیح میں ایمان کے ذریعہ محفوظ ہیں!

۱۵:۱۱ یہ آیت اعمال میں بار بار بینٹا کاسیل تجربے کے مقصد کو دیکھنے میں مذہبی طور پر اہم ہے۔ خدا نے یروشلم میں دوسرے نسلی، جغرافیائی اور ثقافتی گروپوں کی اپنی قبولیت ظاہر کرنے کے لئے افتتاحی تجذہ استعمال کیا (بحوالہ اعمال ۱۱:۱۷)۔ یہ تجربہ نہ صرف کرنیلیس کے لئے تھا بلکہ اس کے لئے

۱. پطرس

۲. یہودیوں کے ساتھ ساتھ

۳. یروشلم میں کلیسیا

۱۶:۱۱ "اور مجھے خداوند کی وہ بات یاد آئی" یہ اعمال ۱:۵ میں مسیح کے الفاظ کے عروج ہے۔ یہ نظر یہ کے ابتدائی رسولوں کے نقطہ نظر کی نمائش کو ظاہر کرتا ہے:

۱. یسوع کا حوالہ دیتے ہیں

۲. یسوع کی مثال کا استعمال کریں

۳. پُرانے عہد نامہ سی (بحوالہ متی ۳: ۱۱؛ اعمال ۱: ۵)

پطرس قائم کر رہا ہے کہ خُدا اپنے آپ کو اس ترقی کو مسترد کر دے۔

۱۷:۱۱ "پس جب" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹنٹ ہوتا ہے جس کا مصنف مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کی ادبی مقاصد کے لئے صحیح ہے۔

□ "پس جب خدا نے اُن کو بھی وہی نعمت دی" یہ، اعمال ۱۱:۱۵ کی طرح، پینتیکوست تجربے سے مراد ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۱-۴؛ ۸: ۱۵؛ ۱۰: ۱۵؛ ۱۵: ۸)۔ نجات، روح کی طرح، خدا کی طرف سے بھی ایک تحفہ ہے (بحوالہ رومیوں ۳: ۲۴؛ ۵: ۱۵-۱۷؛ ۶: ۲۳؛ انیسویں ۲: ۸)۔

□ "خداوند یسوع مسیح پر ایمان لاکر" یہ موصول ہونا چاہیے (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱؛ یوحنا ۱: ۱۲؛ افسیوں ۲: ۸-۹)۔ یاد رکھیں کہ اعمال ۱۱: ۱۷ اُس طرح خدا کی حاکمیت اور مکلف انسانی رد عمل دونوں کا بیان کرتی ہے۔ نیا عہد نامہ میں بہت سے احکامات یسوع پر ایمان کا بیان کرنے کے لئے استعمال ہوئے ہیں:

۱. [epi] = پر (یہاں)

۲. [eis] = اُس میں

۳. [en] = میں

۴. [hoti] = مسیح کے بارے میں بیان

۵. بغیر اسم ضمیر کے تواریحی معاملہ

اس قسم کا یہ اندازہ لگایا گیا ہے کہ "ایمان" سے متعلق کوئی مخصوص گراماتی شکل موجود نہیں تھا (پستیو [pisteuō])۔ عام طور پر ذاتی، الارم پہلو پر زور دیا جاتا ہے (hoti) کے علاوہ، جس کا مطلب انجیل یا عقیدے کے مواد)۔ یسوع مسیح کا خیر مقدم ہے!

۱۸:۱۱ "وہ یہ سن کر چپ رہے اور خدا کی تعجب کر کے کہنے لگے" بطرس کی گواہی نے نہ صرف منفی ماحول کو روک دیا، لیکن اس نے تعریف کی۔ ان ابتدائی رہنماؤں اور مومنین میں سے زیادہ تر تعلیم پذیر اور لچکدار تھے۔ وہ اپنے نظریہ کو ایڈجسٹ کرنے اور خدا کی قیادت کی پیروی کرنے کے لئے تیار تھے۔

□ "بے شک خدا نے غیر قوموں کو بھی زندگی کے لئے توبہ کی توفیق دی ہے" نیا عہد نامہ میں بہت سے قواعد ہیں کہ یہ مطلب ہے کہ خود مختاری خدا توبہ کرتا ہے اور فضل کے ذریعہ بھی ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۵: ۵، ۳۱: ۵، ۲۲: ۸، ۲۴: ۲، تیم ۲: ۲۵)۔

اس فقرہ سے متعلق حیاتیاتی مسئلہ یہ ہے کہ، "انسانوں کے مطالبہ رد عمل کے خلاف نجات سے متعلق خدا کی حاکمیت کیسے ہے؟" ایمان اور توبہ ہے (بحوالہ مرقس ۱: ۱۵؛ اعمال ۳: ۱۶، ۱۹، ۲۰؛ ۲۱) خدا کی طرف سے انسانی رد عمل یا تحائف؟ نصوص موجود ہیں جو یہ ثابت کرتے ہیں کہ وہ خدا کی طرف سے تحفہ ہیں (بحوالہ اعمال ۳: ۱۸؛ روم ۲: ۲، ۲: ۲۵)۔ چونکہ میں یقین کرتا ہوں کہ تمام کتاب حوصلہ افزائی کی جاتی ہے (بحوالہ ۲ تمہتھیس ۱۶: ۳) لہذا کسی کو کسی بھی مذہبی مسئلے سے متعلق تمام مضامین کا موازنہ کرنا اور ایک ثبوت یا متن کے طریقہ کار سے متفق نہیں ہونا چاہئے۔ یہ واضح ہے کہ ایک حقیقی خدا ہر چیز پر قابو پاتا ہے! اعمال اس پر اور زیادہ زور دیتا ہے۔ تاہم، انہوں نے عہد کے ذریعہ اپنی اعلیٰ ترین تخلیق سے متعلق کا انتخاب کیا ہے۔ خدا ہمیشہ اس پہل پر لاتا ہے اور ایجنڈا کا تعین کرتا ہے، لیکن انسان کو جواب دینا اور جواب دینا جاری رکھنا چاہیے۔ یہ یا تو / یا سوال کبھی نہیں ہے۔ یہ ہمیشہ دونوں / اور تعلقات ہے۔

مائیکل گیل، نیا عہد نامہ ٹرانس لائن [Michael Magill, NT TransLine] (ص ۴۳۵، # ۲۴) نے ایک مختصر خلاصہ بیان کیا ہے جس میں یروشلیم کے ابتدائی مومنوں نے سوچا ہو گا۔

"یہوواہ کے مومنوں کو یہ معلوم تھا کہ یہ پیغام دنیا کے لئے تھا۔ لیکن یہ نجات یہوداہم کے سوا غیر قوموں کے پاس آتی تھی، اس کے ساتھ ہی اس کے تمام اثرات ان کے لئے ایک نیا خیال تھا۔ وہ سمجھ رہے تھے کہ دنیا کو نجات دی جائے گی۔ ایک حقیقی، روحانی یودقا کے طور پر، یہودیوں کو حکمرانی کرے گی اور تمام لوگ یہودیوں میں زندگی تلاش کرنے کے ایک حصے کے طور پر یہوواہ بن جائیں گے کہ اسرائیل کی ثقافت شاندار طور پر عالمی ثقافت بن جائے گی۔"

نیوا امریکن اسٹیٹرزڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۱: ۱۹-۲۶

۱۹۔ پس جو لوگ اُس مصیبت سے پر اگندہ ہو گئے تھے جو سستفنس کے باعث پڑی تھی وہ پھرتے پھرتے فینیکیہ اور کپرس اور انطاکیہ میں پہنچے مگر یہودیوں کے سوا اور کسی

کو کلام نہ سناتے تھے۔ ۲۰۔ لیکن اُن میں سے چند کپرسی اور کرینی تھے جو انطاکیہ میں آکر یونانیوں کو بھی خداوند یسوع کی خوشخبری کی باتیں سنانے لگے۔ ۲۱۔ اور خداوند کا ہاتھ اُن پر تھا اور بہت سے لوگ ایمان لا کر خداوند کی طرف رجوع ہوئے۔ ۲۲۔ اُن لوگوں کی خبر یروشلم کی کلیسیا کے کانوں تک پہنچی اور انہوں نے بریناس کو انطاکیہ تک بھیجا۔ ۲۳۔ وہ پہنچ کر اور خدا کا فضل دیکھ کر خوش ہوا اور اُن سب کو نصیحت کی کہ دلی ارادہ سے خداوند سے لپٹے رہو۔ ۲۴۔ کیونکہ وہ نیک مرد اور روح القدس اور ایمان سے معمور تھا اور بہت سے لوگ خداوند کی کلیسیا میں آئے۔ ۲۵۔ پھر وہ ساؤل کی تلاش میں ترس کو چلا گیا۔ ۲۶۔ اور جب وہ ملا تو اُسے انطاکیہ میں لایا اور ایسا ہوا کہ وہ سال بھر تک کلیسیا کی جماعت میں شامل ہوتے اور بہت سے لوگوں کو تعلیم دیتے رہے اور شاگرد پہلے انطاکیہ ہی میں مسیحی کہلائے۔

۱۱: ۱۹-۳۰ یہ آثار ایک تاریخی فلڈیش بیک اور مذہبی خلاصہ لگتے ہیں۔ وہ اعمال ۸: ۴ سے منسلک ہوتے ہیں۔

۱۱: ۱۹: "پس جو لوگ اُس مصیبت سے پرانگندہ ہو گئے تھے" ہمارے اعمال میں ان پریشانیوں کے کئی ابتدائی مثال ہیں۔ (اعمال ۵: ۷؛ فیسیوں ۶: ۸-۱۵؛ ۱: ۳-۹؛ ۲-۱)۔ انجیل کے بنیاد پرست اثرات کے استفسار کی سمجھ میں یہود و خدا کے تمام مسیحی مومنوں نے اپنے ایمان اور انجیل کا مقصد دوبارہ بنانا مجبور کیا (یعنی، اعمال ۱: ۸؛ لوقا ۲۴: ۶-۷؛ متی ۲۸: ۱۹-۲۰)۔

□ "انطاکیہ" انطاکیہ روم اور اسکندریہ کے بعد رومن سلطنت کا تیسرا سب سے بڑا شہر تھا۔ یہ شام کا دارالحکومت تھا اور اس کی ایک بڑی تعداد یہودی آبادی تھی۔ اس کی یونیورسٹی کی زندگی اور اس کی جنسی غیر اخلاقی طور پر اسے اچھی طرح سے جانا جاتا تھا۔ دنیا بھر میں یہ بھی مشہور ہے کہ اس کے رتھ ریٹنگ کے لئے۔ یہ مسیحیت کا ایک بڑا مرکز بن جائے گا!

□ "مگر یہودیوں کے سوا اور کسی کو کلام نہ سناتے تھے" سے پتہ چلتا ہے کہ ابتدائی کلیسیا اس بات کو یقینی نہیں تھا کہ غیر ملکیتوں کو تبلیغ مناسب تھی۔ قدامت پسندوں نے متی ۱۰: ۵، میں مسیحیوں کے الفاظ کا حوالہ دیا۔ جبکہ نظریات متی ۲۸: ۱۸-۲۰ یا اعمال ۱: ۸-۱۰ کا حوالہ دیتے ہیں۔ یہ حیاتیاتی مسئلہ ۱۱۵ اعمال میں بحال کرے گا۔

۱۱: ۲۰ "اُن میں سے چند کپرسی اور کرینی تھے" یہ وہی یونانی بولنے والے مسیحی ہیں جو اعمال ۶-۸ کے مطابق ہیں، جنہوں نے یروشلم میں مسیحی انجیل کی عالمی اثرات کی تبلیغ شروع کر دی۔ برناباس اس جغرافیائی علاقے سے بھی تھا۔

□ "یونانیوں کو بھی" یہ لفظ (ہیلن [Hellēn]) عام طور پر غیر قوموں سے مراد ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۶؛ ۱: ۱۸؛ ۳: ۱۹؛ ۱۰: ۱۷؛ ۲۰: ۲۱؛ ۲۱: ۲۸)۔ تاہم، اعمال ۱۷: ۲۱ میں یہ غیر قوموں سے تعلق رکھتا ہے جو کنجوں (خدا خوفزدہ) سے منسلک تھے، لیکن اس کے ممبران (یعنی مثالی طور پر) نہیں۔ سوال یہ ہے کہ، "لو تو کون ہے جو تبلیغ کی جارہی ہے۔"

۱. اعمال ۶: ۱ اور ۹: ۲۹ میں یونانی بولنے والے یہودیوں (Hellēnists)

۲. عبادت گاہ سے متعلق غیر قوموں (Hellēn)

۳. مکمل غیر قوم والے (بحوالہ ٹی ائی وی، این جے بی)

اس کی وجہ سے تمام رویوں کے ساتھ، ممکنہ طور پر اصطلاح ان لوگوں کو اشارہ کرتا ہے جو یونانی سے بات کرتے تھے؛ کچھ ہو سکتا ہے یہودی، اور دوسروں کی مکمل غیر

ملکی۔

□ "خداوند یسوع کی خوشخبری کی باتیں" یہ فعل ہم انگریزی اصطلاح "انجیل" اور انجیل کی بشارت ہو جاؤ جس سے ایک تحفے و سطلی کردنت ہے۔ "ان کا پیغام پُر ان عہد نامہ قوانین اور طریقہ کار کے بارے میں نہیں تھا، لیکن مسیح کے طور پر یسوع ناصر کے بارے میں۔

۲۱:۱۱ "اور خداوند کا ہاتھ اُن پر تھا اور بہت سے لوگ ایمان لا کر خداوند کی طرف رجوع ہوئے" یہ یسوع مسیح کی تبلیغ کے ذریعے خدا کی عظیم تحریک کا ایک اور خلاصہ بیان ہے۔ آخر میں اعمال ۱:۸ کو پورا کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱:۲۴ ب)۔

یہ انسانی سرگرمیوں میں اپنے مقصد کے حصول کے لئے YHWH کی موجودگی اور طاقت کے اعتراف کے لئے یہ ایک پُر ان عہد نامہ محاذ ہے (بحوالہ ۲ سیمنیٹل ۱۲:۳)۔

یہ یاد رکھنا دلچسپ ہے کہ "خدا" (کاروسس [Kurios]) اصطلاح اس آیت کے پہلے استعمال میں استعمال کیا جاتا ہے تاکہ یہوواہ خدا (یسوع مسیح) سے حوالہ دیتے ہیں۔ خصوصی موضوع: خدا [کور یوس] - تاہم، آیت کے آخری حصے میں یہ یسوع مسیح کا حوالہ دینے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ نیا عہد نامہ مصنفین کی یہ ٹرانسمیشن ایک عام ادبی تخنیک ہے جو یسوع کی دیوتا پر زور دیتے ہیں۔ یاد رکھیں کہ جہاں پول نے یہودیوں کا حوالہ دیتے ہوئے عہد عتیق متنوع کو حوالہ دیتے ہوئے ان کو یسوع میں لاگو کیا ہے (یعنی روم ۱۰:۱۳؛ ۱ کرن ۲:۱۶؛ فل ۲:۱۰-۱۱)۔

"خدا کا ہاتھ" ایک عہد عتیق روٹو مورفک محاصرہ ہے (خاص موضوع دیکھیں: خدا نے انسان کے طور پر بیان کیا)۔ YHWH وقت اور تخلیق کے ذریعہ ایک ابدی روح موجود ہے۔ اس میں جسمانی جسم نہیں ہے۔ تاہم، صرف الفاظ کے الفاظ انسان کو جسمانی، انسانی اصطلاحات سے متعلق کسی بھی چیز کے بارے میں بات کرنا پڑتی ہے۔ ہمیں لازمی طور پر گردی، عارضی، زمین پر پابند انسانی زبان کی حدود یاد رکھنا ضروری ہے۔ یہ استعار، تعصب اور منفیات میں روحانی دائرے سے بات کرتی ہے۔ یہ سچ کا اظہار کرتا ہے، لیکن غیر مستقیم طریقے سے۔ خدا ہماری جاننے اور اظہار کرنے کی صلاحیت سے کہیں زیادہ ہے۔ وہ ہمارے ساتھ سچ میں بات کرتا ہے، لیکن مکمل طور پر نہیں۔ ہم بائبل پر بھروسہ کر سکتے ہیں خدا کی خود جوی، لیکن ہمیں یہ احساس ہونا چاہئے کہ خدا اب بھی بڑا ہے! انسانی زبان کا پتہ چلتا ہے اور حدود!

### خصوصی موضوع: ہاتھ [حزقی ایل سے وضاحت کردہ] (HAND (ILLUSTRATED FROM EZEKIEL))

لفظ "ہاتھ" (بی ڈی بی ۳۸۸، کے بی ۳۸۶) کے کئی اشارے اور استعمال ہیں:

۱. لغوی (یعنی کہ انسان کا ہاتھ)

آ. پوری شخصیت کی علامت، حزقی ایل ۱۸:۳، ۱۸:۸، ۱۷:۸، ۱۷:۳۳، ۱۷:۶، ۸۔

ب. انسانی کمزوری کی علامت، حزقی ایل ۷:۷، ۷:۷، ۷:۷، ۲۱:۷، ۲۲:۱۳۔

ت. دیگر اقوام کے دشمنوں کی علامت، حزقی ایل ۷:۷، ۱۱:۷، ۱۶:۷، ۱۹:۷، ۲۱:۷، ۲۳:۷، ۲۸:۷، ۳۰:۷، ۳۱:۷، ۳۲:۷، ۳۳:۷، ۳۴:۷، ۳۸:۷، ۳۹:۷، ۴۳:۷، ۴۴:۷، ۴۵:۷، ۴۶:۷، ۴۷:۷، ۴۸:۷، ۴۹:۷، ۵۰:۷، ۵۱:۷، ۵۲:۷، ۵۳:۷، ۵۴:۷، ۵۵:۷، ۵۶:۷، ۵۷:۷، ۵۸:۷، ۵۹:۷، ۶۰:۷، ۶۱:۷، ۶۲:۷، ۶۳:۷، ۶۴:۷، ۶۵:۷، ۶۶:۷، ۶۷:۷، ۶۸:۷، ۶۹:۷، ۷۰:۷، ۷۱:۷، ۷۲:۷، ۷۳:۷، ۷۴:۷، ۷۵:۷، ۷۶:۷، ۷۷:۷، ۷۸:۷، ۷۹:۷، ۸۰:۷، ۸۱:۷، ۸۲:۷، ۸۳:۷، ۸۴:۷، ۸۵:۷، ۸۶:۷، ۸۷:۷، ۸۸:۷، ۸۹:۷، ۹۰:۷، ۹۱:۷، ۹۲:۷، ۹۳:۷، ۹۴:۷، ۹۵:۷، ۹۶:۷، ۹۷:۷، ۹۸:۷، ۹۹:۷، ۱۰۰:۷۔

ث. لغوی ہاتھ، حزقی ایل ۸:۱۱، ۱۱:۱۲، ۱۱:۱۶، ۱۱:۱۷، ۱۱:۱۸، ۱۹:۲۰۔

ج. جھوٹے رہنماؤں کی قوت کی علامت، حزقی ایل ۱۳:۲۱، ۲۲:۲۳، ۲۳:۳۴، ۱۰۔

ح. قوم کی علامت، حزقی ایل ۲۳:۳۱، ۳۷:۳، ۳۷:۴، ۳۷:۵، ۴۵:۴، ۴۵:۵، ۴۵:۶، ۴۵:۷، ۴۸:۱۵، ۴۸:۲۸، ۴۹:۳۰، ۴۹:۳۱، ۴۹:۳۲، ۴۹:۳۳، ۴۹:۳۴، ۴۹:۳۵، ۴۹:۳۶، ۴۹:۳۷، ۴۹:۳۸، ۴۹:۳۹، ۴۹:۴۰، ۴۹:۴۱، ۴۹:۴۲، ۴۹:۴۳، ۴۹:۴۴، ۴۹:۴۵، ۴۹:۴۶، ۴۹:۴۷، ۴۹:۴۸، ۴۹:۴۹، ۴۹:۵۰، ۴۹:۵۱، ۴۹:۵۲، ۴۹:۵۳، ۴۹:۵۴، ۴۹:۵۵، ۴۹:۵۶، ۴۹:۵۷، ۴۹:۵۸، ۴۹:۵۹، ۴۹:۶۰، ۴۹:۶۱، ۴۹:۶۲، ۴۹:۶۳، ۴۹:۶۴، ۴۹:۶۵، ۴۹:۶۶، ۴۹:۶۷، ۴۹:۶۸، ۴۹:۶۹، ۴۹:۷۰، ۴۹:۷۱، ۴۹:۷۲، ۴۹:۷۳، ۴۹:۷۴، ۴۹:۷۵، ۴۹:۷۶، ۴۹:۷۷، ۴۹:۷۸، ۴۹:۷۹، ۴۹:۸۰، ۴۹:۸۱، ۴۹:۸۲، ۴۹:۸۳، ۴۹:۸۴، ۴۹:۸۵، ۴۹:۸۶، ۴۹:۸۷، ۴۹:۸۸، ۴۹:۸۹، ۴۹:۹۰، ۴۹:۹۱، ۴۹:۹۲، ۴۹:۹۳، ۴۹:۹۴، ۴۹:۹۵، ۴۹:۹۶، ۴۹:۹۷، ۴۹:۹۸، ۴۹:۹۹، ۴۹:۱۰۰۔

۲. الوہیت کی تشبیہی

آ. یہوواہ کا مکاشفہ کا دینا، حزقی ایل ۱:۱۴، ۱:۱۵، ۱:۱۶، ۱:۱۷، ۱:۱۸، ۱:۱۹، ۱:۲۰، ۱:۲۱، ۱:۲۲، ۱:۲۳، ۱:۲۴، ۱:۲۵، ۱:۲۶، ۱:۲۷، ۱:۲۸، ۱:۲۹، ۱:۳۰، ۱:۳۱، ۱:۳۲، ۱:۳۳، ۱:۳۴، ۱:۳۵، ۱:۳۶، ۱:۳۷، ۱:۳۸، ۱:۳۹، ۱:۴۰، ۱:۴۱، ۱:۴۲، ۱:۴۳، ۱:۴۴، ۱:۴۵، ۱:۴۶، ۱:۴۷، ۱:۴۸، ۱:۴۹، ۱:۵۰، ۱:۵۱، ۱:۵۲، ۱:۵۳، ۱:۵۴، ۱:۵۵، ۱:۵۶، ۱:۵۷، ۱:۵۸، ۱:۵۹، ۱:۶۰، ۱:۶۱، ۱:۶۲، ۱:۶۳، ۱:۶۴، ۱:۶۵، ۱:۶۶، ۱:۶۷، ۱:۶۸، ۱:۶۹، ۱:۷۰، ۱:۷۱، ۱:۷۲، ۱:۷۳، ۱:۷۴، ۱:۷۵، ۱:۷۶، ۱:۷۷، ۱:۷۸، ۱:۷۹، ۱:۸۰، ۱:۸۱، ۱:۸۲، ۱:۸۳، ۱:۸۴، ۱:۸۵، ۱:۸۶، ۱:۸۷، ۱:۸۸، ۱:۸۹، ۱:۹۰، ۱:۹۱، ۱:۹۲، ۱:۹۳، ۱:۹۴، ۱:۹۵، ۱:۹۶، ۱:۹۷، ۱:۹۸، ۱:۹۹، ۱:۱۰۰۔

ب. یہوواہ کی عدالت کے دن قوت، حزقی ایل ۶:۱۴، ۶:۱۵، ۶:۱۶، ۶:۱۷، ۶:۱۸، ۶:۱۹، ۶:۲۰، ۶:۲۱، ۶:۲۲، ۶:۲۳، ۶:۲۴، ۶:۲۵، ۶:۲۶، ۶:۲۷، ۶:۲۸، ۶:۲۹، ۶:۳۰، ۶:۳۱، ۶:۳۲، ۶:۳۳، ۶:۳۴، ۶:۳۵، ۶:۳۶، ۶:۳۷، ۶:۳۸، ۶:۳۹، ۶:۴۰، ۶:۴۱، ۶:۴۲، ۶:۴۳، ۶:۴۴، ۶:۴۵، ۶:۴۶، ۶:۴۷، ۶:۴۸، ۶:۴۹، ۶:۵۰، ۶:۵۱، ۶:۵۲، ۶:۵۳، ۶:۵۴، ۶:۵۵، ۶:۵۶، ۶:۵۷، ۶:۵۸، ۶:۵۹، ۶:۶۰، ۶:۶۱، ۶:۶۲، ۶:۶۳، ۶:۶۴، ۶:۶۵، ۶:۶۶، ۶:۶۷، ۶:۶۸، ۶:۶۹، ۶:۷۰، ۶:۷۱، ۶:۷۲، ۶:۷۳، ۶:۷۴، ۶:۷۵، ۶:۷۶، ۶:۷۷، ۶:۷۸، ۶:۷۹، ۶:۸۰، ۶:۸۱، ۶:۸۲، ۶:۸۳، ۶:۸۴، ۶:۸۵، ۶:۸۶، ۶:۸۷، ۶:۸۸، ۶:۸۹، ۶:۹۰، ۶:۹۱، ۶:۹۲، ۶:۹۳، ۶:۹۴، ۶:۹۵، ۶:۹۶، ۶:۹۷، ۶:۹۸، ۶:۹۹، ۶:۱۰۰۔

ت. یہوواہ از خود (اُس کی شخصی موجودگی)، حزقی ایل ۲۰:۲۲۔

ث۔ یہوواہ کی مخلصی کی قدرت، ۳۴:۲۰ (مکنہ خروج سے کلیدی استعمال، بحوالہ ۳:۳۰؛ ۲۰؛ ۴:۳؛ ۶:۱۷؛ ۱۰؛ ۱۲؛ ۱۳؛ ۱۹؛ ۳۰)۔

۳۔ کروبیوں کی تشبیہی، حزقی ایل ۸:۸؛ ۱۰؛ ۳:۳؛ ۴:۳؛ ۸؛ ۱۰، ۱۲، ۲۱۔

۴۔ ہلاک کرنے والے فرشتوں کی تشبیہی، حزقی ایل ۱-۹؛ ۲:۲۱؛ ۱۱۔

۵۔ قسم یا عہد کی علامت، حزقی ایل ۱:۸؛ ۲:۲۰؛ ۳:۶؛ ۴:۲۸؛ ۶؛ ۱۵؛ ۲۳؛ ۳۶؛ ۴۷؛ ۱۲؛ ۱۴؛ ۱۴۔

۶۔ شادمانی کی علامت، حزقی ایل ۲۵:۶۔

۷۔ ایک فرشتے کی تشبیہی، حزقی ایل ۴۰؛ ۳؛ ۵؛ ۴۷؛ ۳۔

۱۱:۲۲ "برنباس" برنباس اعمال کی کتاب میں ایک اہم شخص ہے (بحوالہ اعمال ۴:۳۶-۳۷؛ ۹:۳۷-۳۸)۔ اس کا نام حوصلہ افزائی کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے، جو اعمال ۱۱:۲۳ میں واضح ہے۔ یروشلم میں کلیسیا اب بھی غیرت شامل کرنے کے بارے میں ناگزیر تھا!

۱۱:۲۳ یہ جاننا لچسپ ہے کہ جب برنباس نے روح کے ذریعہ خدا کی فضل کی فعال موجودگی کو دیکھا، تو وہ ان سب کو حوصلہ افزائی کرنے کے لئے حوصلہ افزائی (بحوالہ اعمال ۱۳:۱۲)۔ یہ واضح طور پر خدا کے لوگوں کے مقصود کے لئے محتاج کی ضرورت کو ظاہر کرتا ہے۔ یہوواہ اور کلیسیا بے حرمتی ثقافتی تنازعہ کے بارے میں بہت فکر مند تھے۔ انجیل صرف نجات کا ایک مفت تحفہ نہیں تھا، لیکن خدا پرستی (بحوالہ متی ۵:۴؛ ۵:۲۸؛ ۲۹-۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۵؛ ۳۶؛ ۳۷؛ ۳۸؛ ۳۹؛ ۴۰؛ ۴۱؛ ۴۲؛ ۴۳؛ ۴۴؛ ۴۵؛ ۴۶؛ ۴۷؛ ۴۸؛ ۴۹؛ ۵۰؛ ۵۱؛ ۵۲؛ ۵۳؛ ۵۴؛ ۵۵؛ ۵۶؛ ۵۷؛ ۵۸؛ ۵۹؛ ۶۰؛ ۶۱؛ ۶۲؛ ۶۳؛ ۶۴؛ ۶۵؛ ۶۶؛ ۶۷؛ ۶۸؛ ۶۹؛ ۷۰؛ ۷۱؛ ۷۲؛ ۷۳؛ ۷۴؛ ۷۵؛ ۷۶؛ ۷۷؛ ۷۸؛ ۷۹؛ ۸۰؛ ۸۱؛ ۸۲؛ ۸۳؛ ۸۴؛ ۸۵؛ ۸۶؛ ۸۷؛ ۸۸؛ ۸۹؛ ۹۰؛ ۹۱؛ ۹۲؛ ۹۳؛ ۹۴؛ ۹۵؛ ۹۶؛ ۹۷؛ ۹۸؛ ۹۹؛ ۱۰۰)۔ خدا ایسے لوگوں کو چاہتا ہے جو اپنے کھوئے ہوئے دنیا کو اپنے کردار کی عکاسی کرتا ہے۔ مسیحیت کا مقصد صرف جنت ہی نہیں ہے جب ہم مر جائیں گے، لیکن مسیحی اقلیت اب ایسا ہے کہ دوسروں کو مسیح میں ایمان لانے کے لئے ہو سکتا ہے!

۱۱:۲۴ "کیونکہ وہ نیک مرد اور روح القدس اور ایمان سے معمور تھا" یہ بیان اعمال ۶:۳؛ ۵؛ ۳ کے یونانی بولنے والے یہودیوں کے ساتھیوں کے سات (۵) کی طرح ہے۔ ابتدائی کلیسیا سے بھرا ہوا تھا اس طرح مرد! وہ کہ یہ ہمارے دن، ہماری ثقافت، ہمارے کلیسیا کی سچائی ہو سکتی ہے! اعمال ۵:۷؛ ۱۷؛ ۱۸؛ ۱۹؛ ۲۰؛ ۲۱؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۲۴؛ ۲۵؛ ۲۶؛ ۲۷؛ ۲۸؛ ۲۹؛ ۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۵؛ ۳۶؛ ۳۷؛ ۳۸؛ ۳۹؛ ۴۰؛ ۴۱؛ ۴۲؛ ۴۳؛ ۴۴؛ ۴۵؛ ۴۶؛ ۴۷؛ ۴۸؛ ۴۹؛ ۵۰؛ ۵۱؛ ۵۲؛ ۵۳؛ ۵۴؛ ۵۵؛ ۵۶؛ ۵۷؛ ۵۸؛ ۵۹؛ ۶۰؛ ۶۱؛ ۶۲؛ ۶۳؛ ۶۴؛ ۶۵؛ ۶۶؛ ۶۷؛ ۶۸؛ ۶۹؛ ۷۰؛ ۷۱؛ ۷۲؛ ۷۳؛ ۷۴؛ ۷۵؛ ۷۶؛ ۷۷؛ ۷۸؛ ۷۹؛ ۸۰؛ ۸۱؛ ۸۲؛ ۸۳؛ ۸۴؛ ۸۵؛ ۸۶؛ ۸۷؛ ۸۸؛ ۸۹؛ ۹۰؛ ۹۱؛ ۹۲؛ ۹۳؛ ۹۴؛ ۹۵؛ ۹۶؛ ۹۷؛ ۹۸؛ ۹۹؛ ۱۰۰)۔

۱۱:۲۵ "پھر وہ ساؤل کی تلاش میں ترسس کو چلا گیا" مصری کوئے پیبری میں یہ فعل (لیکن ہفتادی) ساؤل کو تلاش کرنے کے لئے آسان نہیں تھا کہ ٹھرا۔ صرف لو قاکو یہ اصطلاح نیا عہد نامہ (بحوالہ لو قاکو ۲:۴۴؛ ۴:۵؛ ۵:۱۱) میں استعمال کرتا ہے۔ یہ خاموش سال واضح طور پر گلنتیوں ۱:۲۱-۲۲ میں حوالہ دیتے ہیں۔ صحیح وقت کا فریم غیر یقینی ہے، لیکن یہ تقریباً دس سال تھی۔

۱۱:۲۶ "کلیسیا" خصوصی موضوع دیکھیں: [کلیسیا \(انگلیسیا\)](#)

□ "اور جب وہ ملا تو اُسے انطاکیہ میں لایا۔ اور شاگرد پہلے انطاکیہ ہی میں مسیحی کہلائے" سب سے پہلے "مسیحیت" عجائب گھروں کی طرف سے عہد والے مومنوں کے لئے ایک خطرناک حوالہ تھا۔ حیرت انگیز طور پر یہ نیا عہد نامہ میں ایک غیر معمولی اصطلاح ہے۔ لفظ کا قیام (اختتام [ianos] پر پاتے ہوئے) ان لوگوں کے لئے اصطلاح کے قیام کا نمونہ درج ذیل ہے جو معاونت اور پیروی کرتے ہیں؛ ہیرود (اور اس کے خاندان) کو "ہیرودیس" کہا جاتا ہے (بحوالہ مرقس ۳:۶؛ ۱۲:۱۲؛ ۱۳:۱۲؛ ۱۴:۲۲)۔ اس یونانی ماٹل ماحول میں اس کا استعمال ظاہر ہوتا ہے کہ مسیحی (عبرانی زبان) مسیح یونانی میں مسیح کا ترجمہ کس طرح یسوع کے پیروکاروں (مسیحیوں) کا نام بن گیا ہے۔ اس یونانی ماٹل ترتیب میں، یہ ممکن ہے کہ یہ اصطلاح حکومت کے حکام کو مومنوں سے یہودیوں کو الگ کرنے کے لئے دیا جائے۔

۲۷۔ انہی دنوں میں چند نبی یروشلیم سے انطاکیہ میں آئے۔ ۲۸۔ ان میں سے ایک نے جس کا نام اگس تھا کھڑے ہو کر روح کی ہدایت سے ظاہر کیا کہ دنیا میں بڑا کال پڑے گا اور یہ کلودیس کے عہد میں واقع ہوا۔ ۲۹۔ پس شاگردوں نے تجویز کی کہ اپنے اپنے مقدور کے موافق یہودیہ میں رہنے والے بھائیوں کی خدمت کے لئے کچھ بھیجیں۔ ۳۰۔ چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا اور بریناس اور ساؤل کے ہاتھ بزرگوں کے پاس بھیجا۔

۱۱: ۲۷ "چند نبی" نبیوں نے نیک میں کئی مرتبہ ذکر کیا ہے (اعمال: ۱۳: ۱۱؛ ۱۵: ۳۲؛ ۲۱: ۱۰؛ ۱۴: ۱۲؛ ۲۸: ۱۴؛ ۱-۵: ۲۹-۳۳؛ افسیوں ۲: ۲۰؛ ۴: ۱۰)۔ یہ ہمیشہ اس بات کا یقین نہیں ہے کہ آیا ان کی تقریب بنیادی طور پر پیش گوئی کی گئی ہے، جیسا کہ یہاں آیا کر نھیوں ۱۱ اور اعمال ۲: ۱۷ (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۵؛ ۶: ۳۲؛ ۱۴: ۲۸؛ ۱۳: ۱-۵؛ ۲۹-۳۳؛ افسیوں ۲: ۲۰؛ ۴: ۱۰)۔

پرانے عہد نامہ نبیوں میں خدا کے ترجمان کے طور پر دیکھا جاتا ہے، اس کی وحی کی وضاحت؛ تاہم، نیا عہد نامہ نبیوں خدا کی وحی کے ثالث نہیں ہیں۔ یہ نیا عہد نامہ مصنفین کے لئے مخصوص ہے، جن میں سے اکثر رسولوں یا رسول سے متعلق تھے (مرقس، لوقا)۔ نبوت کا نیا عہد نامہ تحفہ محدود ہونا ضروری ہے۔ معزول وحی ختم ہو گئی ہے (بحوالہ یہوداہ ۱۳ اور ۲۰)۔

### خصوصی موضوع: نئے عہد نامے کی نبوت (NEW TESTAMENT PROPHECY)

I. یہ عہد عتیق کی پیش گوئی (بی ڈی بی ۶۱۱، کے بی ۶۶۱) کے طور پر ایک ہی نہیں ہے؛ خاص موضوع دیکھیں: نبوت [عہد عتیق]، جس میں یہود ہوا سے بحوالہ ٹیوں کے حوصلہ افزائی اور حوالہ جات کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۸: ۳؛ ۲۱، ۲۱؛ ۲۶: ۱۶)۔ صرف نبی صرف کتاب لکھ سکتے ہیں۔  
 ا. موسیٰ کو ایک نبی (بحوالہ استغثنا ۱۸: ۱۵-۲۱) کہا جاتا تھا۔  
 ب. تاریخ کی کتابیں (یشوع، سلاطین [روت کے علاوہ]) کو "سابق نبیوں" (بحوالہ اعمال ۳: ۲۴) کہا جاتا تھا۔  
 ت. پیغمبروں نے خدا کی طرف سے معلومات کے ذرائع کے طور پر کاہن اعظم کی جگہ کو لوٹ لیا ہے (بحوالہ یسعیاہ-ملاکی)  
 ث. عبرانی قسط کا دوسرا حصہ "پیغمبروں" ہے (بحوالہ متی ۵: ۱۷؛ ۱۷: ۲۲؛ ۱۶: ۱۶؛ ۲۴: ۲۵، ۲۷؛ ۲۷: ۳؛ ۳۱-۲۱)۔

II. عہد جدید میں تصور مختلف طریقوں سے استعمال کیا جاتا ہے۔

ا. عہد عتیق نبیوں اور ان کے حوصلہ افزائی کا حوالہ دیتے ہوئے (متی ۲۳: ۲؛ ۱۲: ۱۳؛ ۱۱: ۱۳؛ ۱۳: ۱۳؛ ۱۳: ۱۳؛ ۱۳: ۱۳)۔  
 ب. ایک فرد کے لئے ایک کارپوریٹ گروپ کے بجائے ایک پیغام کا حوالہ دیتے ہوئے (یعنی، عہد عتیق کے نبیوں نے بنیادی طور پر اسرائیلیوں سے گفتگو کی)  
 ت. دونوں، یوحنا پتسمہ دینے والے (بحوالہ متی ۱۱: ۹؛ ۱۴: ۵؛ ۲۱: ۲۶؛ لوقا ۲۶: ۱) اور یسوع مسیح کی بادشاہی کے طور پر یسوع مسیح کی حیثیت سے (بحوالہ متی ۱۳: ۵۷؛ ۱۱: ۲۱؛ ۲۶: ۲۴؛ ۲۴: ۲۷؛ ۱۶: ۳۳؛ ۱۳: ۲۴؛ ۱۱: ۲۴)۔ یسوع نے یہ بھی دعویٰ کیا کہ نبیوں سے زیادہ (بحوالہ متی ۱۱: ۹؛ ۱۲: ۴۱؛ لوقا ۲۶: ۷)۔

ث. عہد جدید میں دوسرے نبیوں

ا. یسوع المسیح کی ابتدائی زندگی جیسا کہ لوقا کی انجیل میں مندرج ہے (یعنی، مریم کی یادیں)

ا. ایصاہات (بحوالہ لوقا: ۴۱-۴۲)

ب. زکریا (بحوالہ لوقا: ۶۷-۷۹)

ت. شمعون (بحوالہ لوقا ۲: ۲۵-۳۵)

ث. حنا (بحوالہ لوقا ۲: ۳۶)

۲. طنزیہ پیش گوئی (بحوالہ کیفا، یوحنا ۱۱: ۵۱)

ج. جو شخص انجیل کا اعلان کرتا ہے اس کا حوالہ دیتا ہے (اگر نھیوں ۱۲: ۲۸-۲۹ میں تحائف کی فہرستوں میں شامل ہے؛ افسیوں ۴: ۱۱)

ح. کلیسیا میں جاری تحفہ کا حوالہ دیتے ہوئے (متی ۲۳: ۳۲؛ اعمال ۱۳: ۱؛ ۱۵: ۳۲؛ ۱۷: ۱۲؛ ۱۸: ۱۲؛ ۲۸: ۲۹-۳۰؛ افسیوں ۴: ۱۱)۔ بعض

اوقات یہ عورتوں کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ لوقا ۲: ۳۶؛ اعمال ۱۷: ۲۱؛ ۱۹: ۱؛ اکر نھیوں ۱۱: ۴-۵)۔

خ. مکاشفہ کی اطاعت کتاب کے حصوں سے خطاب کرتے ہوئے (بحوالہ مکاشفہ ۱: ۳؛ ۲: ۲۲؛ ۷: ۱۰، ۱۸، ۱۹)

عہد جدید نبیوں

.III

آ. انہوں نے حوصلہ افزاوی کو اسی معنی میں نہیں دیا جیسا کہ عہد عتیق کے نبیوں (یعنی کتاب)۔ یہ بیان ممکن ہے کہ "ایمان" (یعنی مکمل انجیل کا احساس) فقرہ

درج ذیل میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اعمال ۶: ۷؛ ۸: ۲۲؛ ۱۲: ۲۳؛ ۱۳: ۲۳؛ ۱۴: ۱۰؛ ۱۵: ۳؛ ۱۶: ۲؛ ۱۷: ۳؛ ۲۰: ۲۰۔

یہ تصور یہوواہ ۳ میں استعمال ہونے والے پورے جملے سے واضح ہے، "ایک بار ایمان لائے اور سب کے لئے مقدسوں کو دے دیا۔" ہر ایک کے لئے "ایمان کے

مطابق سچائی، عقیدہ، تصورات، مسیحیت کے عالمی نظریات کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ اس بار ایک بار زور دیا گیا ہے کہ بائبل کی نظریاتی طور پر این ٹی کے

تحریروں کو محدود کرنے کے لئے بائبل کی بنیاد ہے اور بعد میں یاد دوسرے تحریروں کو اس کی اجازت نہیں دی جاسکتی ہے (خصوصی موضوع: حوصلہ افزائی

دیکھیں)۔ عہد جدید (بہت ہی خاص موضوع: مشرق وسطیٰ [بائبل پارکس] پر بہت متضاد، غیر یقینی، اور سرسمی علاقوں ہیں، لیکن مومنوں کو یقین ہے کہ

ایمان اور عمل کے لئے "ضرورت" سب کچھ عہد جدید میں کافی وضاحت کے ساتھ شامل ہے کی طرف سے اس بات کا یقین۔ اس تصور کو "جو وحی مثلث"

کہا جاتا ہے اس میں بیان کیا گیا ہے۔

۱. خدا نے اپنے آپ کو وقت - تاریخ کی تاریخ (بحالی) میں نازل کیا ہے۔

۲. اس نے بعض انسانوں کو منتخب کیا ہے کہ ان کے اعمال (انسپائر) کی دستاویزات کی وضاحت اور وضاحت کریں۔

۳. اس نے اپنی روح کو انسانوں کے ذہنوں اور دلوں کو ان تحریروں کو سمجھنے کے لئے، خاص طور پر، نجات اور موثر مسیحیت کی زندگی کو کھولنے کے لئے دیا

ہے (ایلو مینیم، خصوصی موضوع ملاحظہ کریں)۔ اس کا نقطہ یہ ہے کہ وحی کتاب کے مصنفین تک محدود ہے۔ مزید معتبر تحریریں، نظریات، یا آراء

نہیں ہیں۔ کینز بند ہے۔ ہمارے پاس سب سچ ہے جو ہمیں خدا کے ساتھ مناسب طریقے سے جواب دینے کی ضرورت ہے۔ یہ سچا بائبل کے

مصنفین کے معاہدے میں مخلص، خدا کی مومنوں کے اختلافات کے مقابلے میں سب سے بہتر ہے۔ کوئی جدید عہدیداروں یا اسپیکر نے الہی قیادت کی

سطح نہیں ہے کہ کتاب کے مصنفین نے کیا۔

ب. بعض طریقوں میں این این نبیوں کو اوٹی کے نبیوں کی طرح ملتا ہے۔

۱. مستقبل کے واقعات کی پیش گوئی (بحوالہ پولوس، اعمال ۲۲: ۲۷؛ اگس، اعمال ۱۱: ۲۷-۲۸؛ ۲۱: ۱۰-۱۱؛ دوسرے بے نام نبیوں، اعمال ۲۳: ۲۰)

۲. اعلان کریں (بحوالہ پال، اعمال ۱۱: ۱۳؛ ۲۸: ۲۵-۲۸)

۳. علامتی کاموں کو ظاہر کرتا ہے جو ایک واقعہ کو ظاہر کرتا ہے (بحوالہ اگس، اعمال ۱۱: ۲۱)

ت. وہ انجیل کی سچائیوں کا اعلان کرتے ہیں، بعض اوقات متوقع طریقوں میں (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۷-۲۸؛ ۲۳: ۲۰؛ ۲۱: ۱۰-۱۱)، لیکن یہ بنیادی توجہ نہیں

ہے۔ میں پیش گوئی اکر نھیوں بنیادی طور پر انجیل سے گفتگو کرتے ہیں (بحوالہ اکر نھیوں ۲۳: ۲۳، ۳۹)۔

ث. وہ ایک نئی صورت حال، ثقافت، یا وقت کی مدت کے لئے خدا کے حق کے معاصر اور عملی اپیلی کیشنز کے انکشاف کے روح کے معاصر ذرائع ہیں (بحوالہ ا

کرنتھیوں ۱۴: ۳)۔

ج. وہ ابتدائی پولوس کے Pauline گرجا گھروں میں فعال تھے (بحوالہ کرنتھیوں ۱۱: ۴ - ۵: ۱۲: ۲۸، ۲۹: ۱۳: ۲، ۸، ۹: ۱۴: ۲۲، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰) اور دیشو میں ذکر کیا جاتا ہے (پہلی صدی کے آخر میں یا دوسری صدی میں لکھا ہے، تاریخ غیر یقینی) اور شمالی افریقہ میں دوسری اور تیسری صدیوں کے مونیٹازم میں۔

IV. کیا عہد جدید کے تحائف بند ہو گئے ہیں؟

آ. یہ سوال جواب دینا مشکل ہے۔ یہ تحائف کے مقصد کی وضاحت کر کے مسئلہ کو واضح کرنے میں مدد ملتی ہے۔ کیا وہ انجیل کے ابتدائی تبلیغ کی توثیق کرنے کا مطلب ہے یا وہ کلیسیا کے لئے خود کو اور کھوئے ہوئے دنیا کے وزیر کے لئے جاری طریقے سے ہیں؟

ب. کیا سوال یا عہد جدید خود کو جواب دینے کے لئے کلیسیا کی تاریخ پر نظر آتا ہے؟ عہد جدید میں کوئی اشارہ نہیں ہے کہ روحانی تحائف عارضی تھے۔ جو لوگ استعمال کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ کرنتھیوں ۱۳: ۸-۱۱ اس مسئلے کو حل کرنے کے لئے گزرنے کے مستند ارادے کا سامنا کرنا پڑتا ہے، جو اس بات کا یقین کرتا ہے کہ سب کچھ لیکن محبت ختم ہو جائے گی۔

ت. میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ عہد جدید سے، کلیسیا کی تاریخ نہیں ہے، اتھارٹی ہے، مومنین کو یہ تسلیم کرنا چاہیے کہ تحائف جاری رکھیں۔ تاہم، میرا خیال ہے کہ ثقافت تشریح پر اثر انداز کرتا ہے۔ کچھ بہت واضح متن اب قابل اطلاق نہیں ہیں (یعنی مثالی مقدس بوسہ، خواتین پہننے پہنے، گھر میں گرجا گھروں، وغیرہ)۔ اگر ثقافت نصوص پر اثر انداز کرتا ہے تو پھر کلیسیا کی تاریخ کیوں نہیں ہے؟

ث. یہ صرف ایک ایسا سوال ہے جس سے مستحکم جواب نہیں دیا جاسکتا۔ کچھ مومنوں کو "انتباہ" اور دیگر "غیر انتباہ" کی حمایت ہوگی۔ اس علاقے میں، بہت سے تشریحی مسائل کے طور پر، مومن کا دل کلید ہے۔ این ٹی کیبل اور ثقافتی ہے۔ مشکل یہ فیصلہ کرنے میں قاصر ہے کہ ثقافت / تاریخ کی طرف سے متاثر کردہ نصوص متاثر ہوتے ہیں اور جوہر وقت اور تمام ثقافتوں کے لئے ہیں (بحوالہ فیس اور سٹیورٹ کے بائبل کے تمام اسباب [Fee and Stuart's How to Read the Bible for All Its Worth]، پی پی ۱۴-۱۹ اور ۶۹-۷۷ کے لئے پڑھیں۔۔۔ یہاں ہے جہاں رومیوں میں آزادی اور ذمہ داری کی بات چیت کی گئی ہے۔ رومیوں ۱۴: ۱-۱۵: ۱۳ اور کرنتھیوں ۸-۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰)۔

۱. ہر مومن کو ان کی روشنی میں یقین رکھنا ضروری ہے۔ خدا ہمارے دل اور دلیلوں کو دیکھتا ہے۔

۲. ہر مومن کو دوسرے مومنوں کو اپنے عقیدہ کو سمجھنے میں چلنے کی اجازت دینی ہے۔ کتاب بائبل کے اندر رواداری ہونا ضروری ہے۔ خدا چاہتا ہے کہ وہ ایک دوسرے سے محبت کرے جیسا کہ وہ کرتا ہے۔

ج. مسئلہ کو حل کرنے کے لئے، مسیحیت ایمان اور محبت کی زندگی ہے، نہیں ایک عامل نظر یہ۔ اس کے ساتھ تعلق ہے جو دوسروں کے ساتھ ہمارے تعلقات پر اثر انداز کرتا ہے، اس کے بارے میں واضح معلومات یا عقائد کی کمال سے کہیں زیادہ اہم ہے۔

۲۸: ۱۱ "ڈنیا میں بڑا کال پڑے گا۔۔۔ کلودیس کے عہد میں" یہ جغرافیائی اصطلاح رومن سلطنت سے مراد ہے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۶، ۱۹: ۳۱، ۲۷: ۵)۔ کلودیس نے ۴۱-۵۴ عیسوی سے سلطنت کی۔ انہوں نے کیلیگول اور اس سے پہلے نیروکا پیچھا کیا۔ اس کے حکمرانی کے دوران کئی شدید غصہ موجود تھے (بحوالہ ستونیس، کلودیس کی زندگی [Suetonius, Life of Caludius] ۱۸: ۲)۔ جوزف کے مطابق، فلسطین کے لئے بدترین قحط کچھ دیر تک ۴۲-۴۸ عیسوی کے درمیان تھا۔ قدیم باتیں [Antiq] ۲۰-۲۵-۲۔

۲۹:۱۱ "پس شاگردوں نے تجویز کی کہ اپنے اپنے مقدور کے موافق یہودیہ میں رہنے والے بھائیوں کی خدمت کے لئے کچھ بھیجیں" یہ غیر ملکی گرجا گھروں کی ایک اہم حکمت عملی میں سے ایک ہے، یروشلیم میں اپنی بہن کی کلیسیا کے ساتھ مل کر فروغ دینے کے لئے۔ یہ پولوس کے گرجا گھروں میں ایک نمونہ بنائے گا (بحوالہ اعمال ۲۳:۱۷؛ رومیوں ۱۵:۲-۲۸؛ ۱۶:۱-۲؛ کرنتھیوں ۸-۹؛ گلٹیوں ۲:۱۰)۔

۳۰:۱۱ "بزرگوں کے پاس بھیجا" یہ کلیسیا "بزرگ" کا پہلا ذکر ہے (بحوالہ اعمال ۱۳:۲۳؛ ۱۵:۴، ۶، ۲۲، ۲۳؛ ۱۶:۴؛ ۲۰:۱۷؛ ۲۱:۱۸)۔ اصطلاحات "بزرگ" اصطلاحات "overseers"، "برش"، "اور" کاہنوں کے ساتھ متفق ہیں (بحوالہ اعمال ۲۰:۱۷، ۲۸ اور ططس ۱:۵، ۷)۔ اصطلاح کے بزرگ (presbuteros) ایک عہد عتیق قبائلی پس منظر ہے، جبکہ نگران (episkopos) یونانی شہر کے سرکاری سرکاری پس منظر میں ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ یروشلیم گرجا گھر کے رہنماؤں کے ایک مخصوص گروہ کا حوالہ دیتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۵:۲، ۶، ۲۳، ۲۴)۔ جی ایس او اور عبرانیوں کے مقابلے میں، یہودیہ کے زیادہ حصوں میں، اب بھی یہودی، بوڑھے رہنماؤں کی یہودی سمجھنے کا استعمال کرتے ہیں، لیکن کاہنوں کو نہیں۔

□ "کیا اور برنباس اور ساؤل کے ہاتھ" کی بات یہ ہے کہ جیل میں بیان کردہ یروشلیم کا دورہ کیا ہوا ہے۔ گلٹیوں ۲:۲، ۱۰، ۱۱ اس دورے کا حوالہ دیتے ہوئے یایروشلیم کو نسل کے حوالے کرتا ہے جو اعمال ۱۵ میں ذکر کیا جاتا ہے۔ ہم پولوس کی ابتدائی زندگی اور خدمت سے بہت کم جانتے ہیں۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. غیر قوم والوں کا مسیح کو قبول کرنا اتنا الہیاتی مسئلہ کیوں تھا؟

۲. کیا توبہ خدا کا انعام (اعمال ۱۱:۱۸) یا ایک عہد کا تقاضا (مرقس ۱:۱۵؛ اعمال ۳:۱۶؛ ۱۹:۲۰) ہے؟

۳. برنباس کیوں جاتا ہے اور ساؤل (پولوس) کو ڈھونڈتا ہے؟

## اعمال ۱۲

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
یعقوب قتل اور پطرس قید کیا جاتا ہے	کلیسیا میں ہیرودیس کا تشدد	ہیرودیس اگر پاک ستانا	مزید ستانا	پطرس کی گرفتاری اور معجزاتی رہائی
۵-۱:۱۲	۵-۱:۱۲	۵-۱:۱۲	۵-۱:۱۲	۵-۱:۱۲
پطرس قید خانہ سے نجات پاتا ہے	پطرس قید خانہ سے آزاد ہوتا ہے		پطرس قید خانہ سے رہا کیا جاتا ہے	
۱۷-۶:۱۲	۱۹-۶:۱۲	۱۱-۶:۱۲	۱۰-۶:۱۲	۱۱-۶:۱۲
			۱۱:۱۲	
		۱۷-۱۲:۱۲	۱۵-۱۲:۱۲	۱۷-۱۲:۱۲
			۱۷-۱۶:۱۲	
		۱۹-۱۸:۱۲	۱۱۹-۱۸:۱۲	۱۹-۱۸:۱۲
			۱:۱۲	
ہیرودیس کی موت	ہیرودیس کی پُر تشدد موت	ہیرودیس اگر پاک کی موت	ہیرودیس کی موت	ستانے والے کی موت
۲۳-۲۰:۱۲	۲۴-۲۰:۱۲	۲۳-۲۰:۱۲	۲۰:۱۲	۲۳-۲۰:۱۲
			۲۳-۲۱:۱۲	
	برنباس اور ساؤل کو مقرر کیا جاتا ہے	کپرس میں برنباس اور ساؤل (۱۲:۱۳-۲۴:۱۲)		برنباس اور ساؤل انطاکیہ میں واپس آ گیا
۲۵-۲۴:۱۲		۲۵-۲۴:۱۲	۲۴:۱۲	۲۴:۱۲
	۳:۱۳-۲۵:۱۲		۲۵:۱۲	۲۵:۱۲

مطالعاتی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

ہیروڈیس اعظم کی نسل (مزید معلومات کے لئے یہودیوں کے آثار قدیمہ میں فلویس جوزس [Flavius Josephus in Antiquities of the Jews] کے انڈیکس سے متعلق مشورہ)۔

I. ہیروڈیس اعظم

آ. یہودیہ کے بادشاہ (۳۷-۴ قبل مسیح)

ب. متی-۲: ۱-۱۹؛ لوقا: ۱: ۵

II. اس کے بیٹے

آ. ہیروڈیس فلپ (شمعون میریمن کے بیٹے)

۱. ہیروڈیہ کے شوہر

۲. اتوریہ کی چہار سلطنت کا بادشاہ (۴ قبل مسیح--عیسوی ۳۴)

۳. متی-۱۴: ۳؛ مرقس: ۶: ۱۷

ب. ہیروڈیس فلپ (کلوپٹرہ کا بیٹا)

۱. گلیل کی جھیل کے شمال اور مغربی علاقے کی چہار سلطنت کا بادشاہ (۴ قبل مسیح--عیسوی ۳۴)

۲. لوقا: ۳: ۱

ت. ہیروڈیس اینٹیپاس

۱. گلیلی اور پیریہ کی چہار سلطنت کا بادشاہ (۴ قبل مسیح--عیسوی ۳۹)

۲. یوحنا پستمر دینے والے کو سزا دیتا ہے

۳. متی-۱۴: ۱-۱۲؛ مرقس ۶: ۱۴، ۲۹؛ لوقا ۳: ۱۹؛ ۹: ۷-۹؛ ۱۳: ۳۱؛ ۲۳: ۶-۱۲؛ ۱۵: ۱۵؛ اعمال ۲: ۲۷؛ ۱۳: ۱

ث. ارخلس، ہیرودیس انتھنارک

۱. یہودیہ، سامریہ اور ادوما کے حکمران (۴ قبل مسیح - عیسوی ۶)

۲. متی-۲۲: ۲

ج. ارستوبولس (مریمانے کا بیٹا)

۱. اس کا واحد بیٹا ہیرودیس اگر پہلے اول تھا

۲. تمام فلسطینیوں کو حکم دیا (عیسوی ۴۱-۴۴)

۳. یعقوب کو مار ڈالا اور پطرس کو جیل میں ڈالا تھا

۴. اعمال ۱۲: ۱-۲۴؛ ۲۳: ۳۵

(۱) اس کا بیٹا ہیرودیس اگر پادوئم تھا، شمالی علاقے کی چار سلطنت کا بادشاہ (عیسوی ۵۰-۷۰)

(ب) اس کی بیٹی برنس تھی

(۱) اس کے بھائی کی سہولت

(۲) اعمال ۲۵: ۱۳-۲۶؛ ۳۲

(ج) اس کی بیٹی درسلہ تھی

(۱) فیلکس کی بیوی

(۲) اعمال ۲۴: ۲۴

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲: ۵-۱۱

۱۔ قریباً اسی وقت ہیرودیس بادشاہ نے ستانے کے لئے کلیسیا میں سے بعض پر ہاتھ ڈالا۔ ۲۔ اور یوحنا کے بھائی یعقوب کو تلوار سے قتل کیا۔ ۳۔ جب دیکھا کہ یہ بات یہودیوں کو پسند آئی تو پطرس کو بھی گرفتار کر لیا اور یہ عید فطیر کے دن تھے۔ ۴۔ اور اُس کو پکڑ کر قید کیا اور نگہبانی کے لئے چار چار سپائیوں کے چار پہروں میں رکھا اس ارادہ سے کہ فح کے بعد اُس لوگوں کے سامنے پیش کرے۔ ۵۔ پس قید خانہ میں تو پطرس کی نگہبانی ہو رہی تھی مگر کلیسیا اُس کے لئے بدل و جان خدا سے دعا کر رہی تھی۔

۱۲: ۱ "ہیرودیس" اس کو ہیرودیس اگر پہلے اول وہ عیسوی ۳۷-۴۴ سے فلسطین کے مختلف علاقوں پر سلطنت مراد ہے۔ وہ روم میں اٹھائے گئے تھے اور گائس کے ساتھ دوست بن گئے، جو شہنشاہ ٹیسیریس کے پیچھے تھے اور بعد میں بعد میں شہنشاہ کیگول بن گئے۔ یہوداہ نے ہیرودیس کو ایک رہنما کے طور پر آسانی سے قبول کیا کیونکہ اس کی دادی (مریمام) ایک ہیسمن / ملکیبا (یعنی یروشلیم محب وطن) شہزادی تھی۔ وہ یہودیوں کا سخت پیروکار تھا (لیکن ممکنہ طور پر سیاسی وجوہات کے لئے)۔ اس ہیرودے کی مکمل بحث کے لئے، دیکھئے جوزفوز کی قدیم باتیں ۱۹-۷-۱۹: ۳-۸-۲ [Josephus' Antiq.]

□ "کلیسیا" دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۱۱:۵ پر۔

□ "ستانے کے لئے" بیرودیس یہودی قیادت کی طرف سے حمایت اور منظوری حاصل کرنے کے لئے اس نے کیا (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۱، ۳)۔ رومن رہنماؤں نے وہی کام کیا (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۵: ۹)۔

لو قانے اس اصطلاح کو کئی دفعہ استعمال کیا ہے (بحوالہ اعمال ۶: ۱۹، ۱۲: ۱۴، ۱۳: ۲، ۱۰: ۱۸)۔ بدسلوکی کے لئے یہ یونانی توریت میں ایک عام اصطلاح تھا۔ لو قانے کی شبیہ سازی یونانی توریت سے متاثر ہوئی ہے۔

۱۲: ۲ "اور یوحنا کے بھائی یعقوب کو تلوار سے قتل کیا" یہ یسوع مسیح کا حوالہ دیتا ہے جو یوحنا کا بھائی تھا (بحوالہ لو قانہ ۵: ۱۰، ۶: ۱۴، ۸: ۵۱، ۹: ۲۸، ۵۴)۔ وہ اپنے شاگردوں کے اندرونی دائرے کا رکن تھا (متی ۱: ۱۷، ۲۶: ۳، مرقس ۵: ۳۷، ۹: ۳، ۱۴: ۲، ۳۳: ۳، لو قانہ ۹: ۲۸)۔ یعقوب کیوں مرنا چاہئے اور پطرس بچا جائے گا خدا کا راز ہے۔ تلوار کے ساتھ چھٹکارا رومن شہریوں کے لئے سزائے موت کی معمول کا طریقہ تھا، لیکن ظاہر ہے کہ یہودیوں کو یہودیوں سے نفرت تھی۔

یہ دلچسپ ہے کہ اس وقت ابتدائی کلیسیا نے یعقوب کو تبدیل کرنے کی ضرورت نہیں محسوس کی کیونکہ وہ یہوداہ تھے (بحوالہ اعمال ۱: ۱۵-۲۰)۔ وجوہات واضح نہیں ہیں، لیکن ممکنہ طور پر وہ یہوداہ کے خدارہ تھے، موت نہیں، جس کی وجہ سے مبدلاؤ (بحوالہ اعمال ۱: ۱۵-۲۶)۔

بعض لوگ یہ کہہ سکتے ہیں کہ پطرس نے یسوع کے آدھے بھائی اور یروشلیم کلیسیا کے رہنما یعقوب کو بلایا تھا، ایک رسول (بحوالہ گلتیوں ۱: ۹) مبدلاؤ کی تشکیل کرتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ رسول کی موجودہ تحفہ کے مقابلے میں اصل بارہ کی سرکاری حیثیت سے متعلق ہے۔

نیو عہد نامہ میں یعقوب ڈی جی ڈن، اتحاد اور تنوع کا مطالعہ [James D. G. Dunn, *Unity and Diversity in the New Testament*] اس نے مجھے پہلی صدی کلیسیا میں ممکنہ مختلف اتھارٹی کی ساخت کے بارے میں سوچنا پڑا ہے۔

۱. یروشلیم رسولوں

۲. رسولوں کے اندرونی دائرے (پطرس، یعقوب، یوحنا)

۳. یعقوب کا آدھا بھائی، جو یروشلیم کلیسیا کی قیادت کرتا تھا

۴. سات (اعمال ۶) جو یونانی بولنے والے یہودیوں کے رہنماؤں تھے

۵. بعد میں پولوس اور برناباس اور شام کے انتونیو میں کلیسیا کو بھیجنے کے بعد

اس کے لئے مسیحیت، یہودیوں، گنوسٹکس، ایپونائٹ سے متعلق فرقوں کو شامل کیا جاسکتا ہے۔ ان میں سے ہر ایک کی اپنی قیادت بھی تھی۔ ایک اتحاد ہے جو لو قانہ اکثر مسیحیوں سے تعلق رکھتا ہے وہ برقرار رکھنے میں مشکل تھا۔ یسوع اور صحیفے کی تبلیغ کافی متعدد تشریحات کی اجازت دیتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ "صداقت کا اصول" پہلی صدیوں میں تیار ہے۔ ایک گروپ کے نظریہ کا اندازہ کرنے کے لئے معیاری ہونا پڑا۔ نیا عہد نامہ کے متحرک روح کی قیادت کی زور مشرقی اور مغربی کلیسیا کے مراکز کی منظم ساخت میں بدل گیا۔ آرتھوڈوکس ان کی نسلوں کے بانی اور عینی شاہدوں سے ہٹانے کا ایک اہم مسئلہ ہے۔

۱۲: ۳ "پطرس کو بھی گرفتار کر لیا" یہ پطرس کی تیسری گرفتاری ہے (بحوالہ اعمال ۴: ۳، ۵: ۱۸)۔ مسیحیوں کو ظلم و ستم سے بچایا نہیں ہے۔

□ "اور یہ عید فطیر کے دن تھے" یہ فسحی کی دعوت (بحوالہ اعمال ۱۲: ۴) سے منسلک ہے، جو غیر اخلاقی روٹی کے دعوت کے ساتھ مل کر آٹھ دن تک جاری رہا۔ (بحوالہ خروج ۱۲: ۱۸، ۲۳: ۱۵، لو قانہ ۲۲: ۱)۔ اسرائیلیوں نے مصری پابندی سے منایا۔ ۱۳-۲۱ نسان پر یہ منایا جا رہا تھا، جو ہمارے مارچ یا اپریل ہو گا، یہودی یہودیوں کی چالیس کیلنڈر پر منحصر ہے۔

۴:۱۲ "چار چار سپائیوں کے چار پہروں میں رکھا" اس کا مطلب یہ ہے کہ فوجیوں کی چار تمٹھیسیں روزانہ چار مرتبہ، یا سولہ افراد ہیں۔ گنتی پطرس کے ممکنہ فرار سے زیادہ ہیرودیس کی تشویش ظاہر کرتا ہے (بخوالہ اعمال ۵:۹۱)۔

۵:۱۲ "مگر کلیسیا اس کے لئے بدل و جان خدا سے دعا کر رہی تھی" کلیسیا دعا کر رہا ہے (بخوالہ اعمال ۱۲:۱۲)، لیکن حیران ہو جائے گا جب خدا جواب دیتا ہے! "افسوس" ایک بہت شدید عیسویات ہے (بخوالہ لوقا ۲۲:۴۴)۔ یہ نیا عہد نامہ میں صرف تین گنا استعمال کیا جاتا ہے (بخوالہ ایلطرس ۱:۲۲)۔

### خصوصی موضوع: درمیانی دُعا (INTERCESSORY PRAYER)

#### I. تعارف

آ. یسوع مسیح کی مثال کی وجہ سے دُعا اہم ہے

۱۔ ذاتی دُعا، مرقس ۱:۳۵؛ لوقا ۳:۳؛ ۴:۱۲؛ ۶:۲۹؛ ۹:۲۲؛ ۱۱:۱۱؛ ۱۳:۱۳؛ ۱۹:۱۱

۲۔ مندر کی صفائی، متی ۲۱:۱۳؛ مرقس ۱۱:۱۷؛ لوقا ۱۹:۱۱

۳۔ ماڈل دُعا، متی ۶:۵-۱۳؛ لوقا ۱۱:۱-۱۳

ب. دُعا ہماری عمل میں ایک ذاتی، ہمارے خدا کی نگرانی کرتے ہیں جو موجود ہے، تیار، اور اپنی طرف سے ہماری طرف سے اور دوسروں پر عمل کرنے کے قابل ہے۔

ج. خدا نے ذاتی طور پر خود کو بہت سی علاقوں میں اپنے بچوں کی دُعاوں پر عمل کرنے کے لئے محدود کیا ہے (بخوالہ یعقوب ۳:۲)

د. دُعا کا اہم مقصد ٹریون خدا کے ساتھ ہمارے ساتھی اور وقت ہے۔

ه. دُعا کی گنجائش کچھ بھی ہے یا کسی کو جو مومنوں پر تشویش کرتا ہے۔ ہم ایک بار، عقیدت، یا پھر سے زائد دُعا یا تشویش کے طور پر دوبارہ دعا کر سکتے ہیں۔

و. دُعا میں کئی عناصر شامل ہیں

۱. تمثیلی خدا کی تعریف اور پیدائش

۲. خدا کی شکر گزار اس کی موجودگی، رفاقت اور احکام کے لئے

۳. ماضی اور موجودہ دونوں، ہمارے گناہ کی اقرار

۴. ہماری حساس ضروریات یا خواہشات کی درخواست

۵. شفاعت جہاں ہم والدین کے سامنے دوسروں کی ضرورت رکھتے ہیں

ز. شفاعت دُعا ایک راز ہے۔ خدا ان لوگوں سے محبت کرتا ہے جن کے لئے ہم اس سے زیادہ دعا کرتے ہیں، لیکن ہماری دعا اکثر تبدیلی، جواب، یا ضرورت پر اثر انداز نہیں کرتی ہے، نہ صرف خود ہی بلکہ ان میں۔

#### II. بائبل سے مواد

آ. پُرانا عہد نامہ

۱. شفاعت کے کچھ مثالیں:

آ. ابراہیم سدوم، پیدائش ۱۸: ۲۲ ف کے لئے درخواست کی

ب. اسرائیل کے لئے موسیٰ کی دعا

(۱) خروج ۵: ۲۲-۲۳

(۲) خروج ۳۲: ۹-۱۲، ۳۱-۳۵

(۳) خروج ۳۳: ۱۲-۱۶

(۴) خروج ۳۴: ۹

(۵) استعینا ۱۸: ۹، ۲۵-۲۹

ت. اسرائیل کے لئے سیموئیل کی دعا

(۱) سموئیل ۷: ۵-۸، ۶-۹

(۲) سموئیل ۱۲: ۱۲-۱۶، ۲۳

(۳) سموئیل ۱۱: ۱۵

ث. داؤد اپنے بچے کے لئے، ۲ سموئیل ۱۲: ۱۶-۱۸

۲. خدا شفاعت کے لئے تلاش کر رہا ہے، یسعیاہ ۵۹: ۱۶

۳. ناممکن، ناقابل یقین گناہ یا غیر متغیر رویہ ہماری دعاؤں کو متاثر کرتا ہے

آ. زبور ۱۸: ۶۶

ب. امثال ۲۸: ۹

ت. یسعیاہ ۵۹: ۱-۲؛ ۶۳: ۷

ب. نیا عہد نامہ

۱. پیٹا اور روح کی شفاعت کی خدمت

آ. یسوع

(۱) رومیوں ۳: ۸

(۲) عبرانیوں ۲۵: ۷

(۳) یوحنا ۱: ۲

ب. روح القدس، رومیوں ۸: ۲۶-۲۷

۲. پولوس کی شفاعت کی خدمت

آ. یہودیوں کے لئے دعا

(۱) رومیوں ۹: اف

(۲) رومیوں ۱۰: ۱

ب. گر جاگھروں کے لئے دعا

(۱) رومیوں ۹: ۱

(۲) افسیوں ۱:۱۶

(۳) فلیپیوں ۱:۳-۹،۴

(۴) کلیوں ۱:۳،۹

(۵) ۱ تھسلونیکیوں ۱:۲-۳

(۶) ۲ تھسلونیکیوں ۱:۱

(۷) ۲ تیمتھیس ۱:۳

(۸) فلیمون، آیت ۴

ت. پولوس نے گر جاگھروں سے دعا کی کہ وہ اس کے لئے دعا کریں

(۱) رومیوں ۱۵:۳۰

(۲) ۲ کرنتھیوں ۱:۱۱

(۳) افسیوں ۶:۹۱

(۴) کلیوں ۳:۴

(۵) ۱ تھسلونیکیوں ۵:۲۵

(۶) ۲ تھسلونیکیوں ۱:۳

۳. کلیسیا کی شفاعت کی خدمت

آ. ایک دوسرے کے لئے دعا کرو

(۱) افسیوں ۶:۱۸

(۲) ۱ تیمتھیس ۲:۱

(۳) یعقوب ۵:۱۶

ب. دُعا نے خصوصی گروپوں کے لئے درخواست کی

(۱) ہمارے دشمنوں، متی ۵:۴۴

(۲) مسیحی کارکنوں، عبرانیوں ۱۳:۱۸

(۳) حکمرانوں، تیمتھیس ۲:۲

(۴) بیمار، یعقوب ۵:۱۳-۱۶

(۵) پسماندہ، یوحنا ۱۶:۵

III. سُنی جانے والی دُعاؤں کے لئے شرائط

آ. مسیح اور روح سے ہمارا تعلق

۱. اس کے ساتھ رہنا، یوحنا ۱۵:۷

۲. اس کا نام، یوحنا ۱۳:۱۴، ۱۴:۱۶، ۱۵:۱۶، ۱۶:۲۳-۲۴

۳. روح میں، افسیوں ۱۸:۶، یوحنا ۲۰

۴. خدا کی مرضی کے مطابق، متی ۱۰:۶؛ ایوحنا ۳:۲۲؛ ۵: ۱۲-۱۵

ب. مقاصد

۱. ضائع نہیں، متی ۲۲:۲۱؛ یعقوب ۱: ۶-۷

۲. نیکی اور توبہ، لوقا ۱۸: ۹-۱۴

۳. بڑی نیت سے مانگنا، یعقوب ۴: ۳

۴. خود مختاری، یعقوب ۴: ۲-۳

ج. دیگر پہلوؤں

۱. صبر

آ. لوقا ۱۸: ۱-۸

ب. کلسیوں ۴: ۲

۲. پوچھ رہا تھا

آ. متی ۷: ۷-۸

ب. لوقا ۱۱: ۵-۱۳

ت. یعقوب ۱: ۵

۳. گھر میں رخصت، اپطرس ۳: ۷

۴. موزوں گناہ سے آزاد

آ. زبور ۱۸: ۶۶

ب. امثال ۲۸: ۹

ت. یسعیاہ ۵۹: ۱-۲

ث. یسعیاہ ۶۴: ۷

IV. الہیاتی نتائج

آ. کیا استحکام ہے کیا موقع ہے کیا فرض اور ذمہ داری ہے

ب. یسوع ہماری مثال ہے۔ روح ہمارے رہنما ہے۔ والد خوشی سے انتظار کر رہا ہے۔

ج. یہ آپ کو، آپ کے خاندان، اپنے دوستوں اور دنیا کو تبدیل کر سکتا ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲: ۶-۱۷

۶۔ اور جب ہیردیس اُسے پیش کرنے کو تھا تو اسی رات پطرس دوزخچروں سے بندھا ہوا دو سپاہیوں کے درمیان سوتا تھا اور پھرے والے دروازہ پر قید خانہ کی نگہبانی کر رہے تھے۔ ۷۔ کہ دیکھو خداوند کا ایک فرشتہ آکھڑا ہوا اور اُس کو ٹھری میں نورچمک گیا اور اُس نے پطرس کی پٹلی پر ہاتھ مار کر اُسے جگایا اور کہا کہ جلد اُٹھ۔ اور زنجیریں اُس کے ہاتھوں سے کھل پڑیں۔ ۸۔ پھر فرشتہ نے اُس سے کہا کہ باندھ اور اپنی جوتی پہن لے۔ اُس نے ایسا ہی کیا۔ پھر اُس نے اُس سے کہا اپنا چوغہ پہن کر میرے پیچھے ہو لے۔ ۹۔

وہ نکل کر اُسے کے پیچھے ہو لیا اور یہ نہ جانا کہ جو کچھ فرشتہ کی طرف سے ہو رہا ہے وہ واقعی ہے بلکہ یہ سمجھا کہ رو یاد رکھ رہا ہوں۔ ۱۰۔ پس وہ پہلے اور دوسرے حلقہ میں سے نکل کر اُس لوہے کے پھانک پر پہنچے جو شہر کی طرف ہے۔ وہ آپ ہی اُن کے لئے کھل گیا۔ پس وہ نکل کر کوچہ کے اُس سرے تک گئے اور فوراً فرشتہ اُس کے پاس سے چلا گیا۔ ۱۱۔ اور پطرس نے ہوش میں آکر کہا کہ اب میں نے سچ جان لیا کہ خداوند نے اپنا فرشتہ بھیج کر مجھے ہیر و دیس کے ہاتھ سے چھڑا لیا اور یہودی قوم کی ساری اُمید توڑ دی۔ ۱۲۔ اور اس پر غور کر کے اُس یوحنا کی ماں مریم کے گھر آیا جو مرقس کہلاتا ہے۔ وہاں بہت سے آدمی جمع ہو کر دعا کر رہے تھے۔ ۱۳۔ جب اُس نے پھانک کی کھڑکی کھٹکھٹائی تو ردی نام ایک لونڈی آواز سننے آئی۔ ۱۴۔ اور پطرس کی آواز پہچان کر خوشی کے مارے پھانک نہ کھولا بلکہ دوڑ کر اندر خبر کی کہ پطرس پھانک پر کھڑا ہے۔ ۱۵۔ انہوں نے اُس سے کہا تُو دیوانی ہے لیکن وہ یقین سے کہتی رہی کہ یونہی ہے۔ انہوں نے کہا کہ اُس کا فرشتہ ہو گا۔ ۱۶۔ مگر پطرس کھٹکھٹاتا رہا۔ پس انہوں نے کھڑکی کھولی اور اُس کو کچھ کر حیران ہو گئے۔ ۱۷۔ اُس نے انہیں ہاتھ سے اشارہ کیا کہ چپ رہیں اور اُن سے بیان کیا کہ خداوند نے مجھے اس اس طرح قید خانہ سے نکالا۔ پھر کہا کہ یعقوب اور بھائیوں کو اس بات کی خبر کر دینا اور روانہ ہو کر دوسری جگہ چلا گیا۔

۶:۱۲ "اُسی رات" لوقا کی تحریریں وقت کے اشارے کی طرف اشارہ کرتی ہیں (بحوالہ اعمال ۱۲: ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۱۰، ۱۸)۔ لیکن مغزِ امی، ترتیب، تاریخی تاریخ کے طور پر اس کی تفسیر کرنے کے لئے محتاط رہو۔ لوقا ایک مذہبی انجیل کا مقصد ہے۔

□ "دوسپاہیوں کے درمیان" یہ آیت پطرس کے فرار کی عدم اطمینان سے ظاہر ہوتا ہے۔ یہ تقریباً اسی طرح ہے جیسے وہ اسے آزاد کرنے کی کوشش کرتے ہیں (بحوالہ اعمال ۵: ۹۱)۔

۷: ۱۲ "خداوند کا ایک فرشتہ آکھڑا ہوا" یہ غیر معمولی ہے کہ خُدا کے فرشتہ کی بحوالہ اسلامی مداخلت (اعمال ۵: ۹۱، ۷: ۳۰، ۳۵، ۳۸، ۵۳، ۸: ۲۶، ۱۰: ۳)۔ (۷: ۲۲، ۷: ۲۲) روح القدس (اعمال ۸: ۲، ۳۹، ۱۰: ۹۱) اعمال کی کتابوں میں پوری طرح سے بدلاؤ خیال کیا جاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ روح معقول طور پر بولتا ہے، لیکن فرشتہ ایک جسمانی ظاہری شکل ہے۔ اس حوالہ میں قدرتی اور الہی طبیعیات کا مجموعہ دیکھنے کے لئے یہ دلچسپ ہے (خارجہ کی افواج کی طرح)۔

□ "جلد اٹھ" یہ ایک ایسوسی ایٹ سرگرمی ہے جو فوری طور پر بیان کرتا ہے۔ فرشتہ کیوں جلدی میں ہے؟ کیا وہ واقعات کے کنٹرول میں نہیں ہے؟

۸: ۱۲ "کمر باندھ اور اپنی جوتی پہن لے" یہ دونوں مسیحیوں کے بڑے امتیاز ہیں۔

□ "اپنا چوڑھ پہن کر میرے پیچھے ہولے" یہ ایک مسیحی مملکت ہے جس کے بعد ایک موجودہ امر کی پیروی کرتا ہے۔ فرشتہ واقعی یہ کام انجام دینے کے لئے جلدی میں تھا! یہ ایک اعصابی فرشتہ تھا!

۹: ۱۲ پطرس اس بات کا یقین نہیں تھا کہ یہ ایک خواب، خواب، یا حقیقت تھا (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۱-۱۲: ۱۰، ۱۷، ۱۹، ۱۱: ۵)۔

۱۱: ۱۲ "اور پطرس نے ہوش میں آکر کہا" لوقا اسی طرح کا استعمال کرتا ہے جس کا ذکر پیدائش کا بیٹا ہے (بحوالہ لوقا ۱۷: ۱۷)۔ اچانک تجھڑاے اور اس کے اثرات کی حقیقت اس پر قابو پائی گئی (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۲)۔

۱۲:۱۲ "مریم کے گھر آیا" مریم ایک عام نام تھا۔ انجیل میں ذکر کردہ کئی مریم ہیں۔

۱. یسوع کی ماں (بحوالہ لوقا: ۲۷)

۲. گلیل سے ایک شاگرد مدلل کے مریم (بحوالہ لوقا: ۸: ۲، ۱۰: ۲۴)

۳. یعقوب اور یوحنا کی ماں (بحوالہ لوقا: ۲۴: ۱۰)

۴. مارتا اور لعزر کی بہن (بحوالہ لوقا: ۱۰: ۳، ۴۲)

۵. کلوپاس کی بیوی (بحوالہ جان: ۱۹: ۲۵)

۶. یوحنا مرقس کی ماں (یہاں)

□ "یوحنا کی ماں" یہ یوحنا مرقس کی ماں سے مراد ہے۔ ابتدائی کلیسیا یروشلیم میں اپنے خاندان کے گھر میں ملاقات کی۔ (بحوالہ اعمال: ۱۲: ۱۲)۔ یہ خُدا کے تین مراحل کے قیام کے موقعوں اور سینٹیکسٹ پر روح کے آنے والے کی جگہ بھی تھی۔

یوحنا مرقس نے پولوس اور ان کے کزن کے ساتھ برنباس (بحوالہ کلمیوں ۴: ۴) پہلے مشنری سفر پر (بحوالہ اعمال: ۱۲: ۲۵-۱۳: ۱۳)۔ کسی وجہ سے انہوں نے تمتمتھیں کو رخصت کیا اور گھر واپس لوٹ (بحوالہ اعمال: ۱۵: ۳۸)۔ برنباس نے انہیں دوسری مشنری سفر میں شامل کرنا چاہتا تھا، لیکن پولوس نے انکار کر دیا (بحوالہ اعمال: ۱۵: ۳۶-۴۱)۔ اس کے نتیجے میں پول اور برنباس کو الگ کر دیا گیا۔ برنباس نے جان مرقس کو لے لیا (بحوالہ اعمال: ۱۵: ۳۹)۔ بعد میں پولوس جیل میں تھا، اس نے جان مرقس کو ایک مثبت راستہ (بحوالہ کالس: ۱۰: ۴) سے خطاب کیا تھا اور پھر بھی اس کے بعد پولوس کی دوسری قید روم میں، اس کی موت سے پہلے صرف اس نے جان مرقس کو دوبارہ بتایا (بحوالہ ۲ تمتمتھیں ۱۱: ۴)۔

ظاہر ہے جان مرقس پطرس مشنری کی تمتمتھیں کا حصہ بن گیا (بحوالہ پطرس: ۵: ۱۳)۔ او سبسنیس کا واعظ [Eusebius] 'Eccl' - اسس کا ۳-۳۹-۱۲ ہمیں جان مرقس کے پطرس سے تعلق رکھنے کا ایک دلچسپ حوالہ فراہم کرتا ہے۔

"اپنی کتاب میں Papias ہمیں Aristion سے حاصل کی طرف سے حاصل کردہ خُدا کی باتوں کے بارے میں حوالہ دیتا ہے یا presbyter جان سے براہ راست سیکھا۔ علماء کی توجہ ان کو لایا، میں اب ان بیانات کی پیروی کریں جو معلومات کے ایک ٹکڑے کے ساتھ پہلے سے اس نے انجیل کے مصنف مرقس کے بارے میں بیان کیا:

یہ بھی، presbyter کا کہنا تھا کہ استعمال کیا جاتا ہے۔ 'مرقس، جو پطرس کے مترجم تھے، احتیاط سے نیچے لکھا، لیکن نہیں کے لئے، انہوں نے خُدا کے اقوال اور اعمال کی یاد آئی کہ تمام۔ کیونکہ اس نے خداوند کو نہیں سنا تھا یا اس کے پیروکاروں میں سے ایک تھا، لیکن بعد میں، جیسا کہ میں نے کہا، پطرس کا ایک ہے۔ پطرس نے اس موقع پر اپنے تدریس کو اپنانے کے لئے استعمال کیا تھا، بغیر خُدا کے وعدوں کے منظم انتظامات کئے بغیر، تاکہ مرقس کو کچھ چیزوں کو لکھنے میں بالکل جائز قرار دیا جاسکتا ہے جیسا کہ اس نے ان کو یاد کیا۔ کیونکہ اس کے پاس صرف ایک مقصد تھا۔ اسے کچھ بھی نہیں چھوڑنا جو اس نے سنا ہے اور اس کے بارے میں کوئی غلطی نہیں ہے۔" (ص ۱۵۲)۔

اس اقتباس میں Papias "جان بزرگ" سے مراد ہے۔ آریوس کا کہنا ہے کہ "اور یہ چیز پاپیا، جان کے سننے اور پولی کارپ کے ایک ساتھی کی طرف سے تحریری طور پر پیدا ہونے والے گواہ ہیں۔" اس کا مطلب یہ ہے کہ Papias جان یوحنا رسول سے سنا۔

□ "وہاں بہت سے آدمی جمع ہو کر دعا کر رہے تھے" ان الفاظ کے گراماتی شکلوں سے پتہ چلتا ہے کہ کلیسیا جمع ہوئے اور نماز میں رہنے کے ارادہ رکھتے تھے (بالکل شاندار شراکت کے بعد ایک موجودہ مردہ [حصہ] حصہ)۔

۱۳:۱۲ "پھانگ کی کھڑکی" یہ سڑک پر ایک چھوٹا دروازہ تھا۔ ایک بڑا دروازہ اوپر تھا۔

□ "ردی" اس کا مطلب ہے "گلاب۔" یہ غیر یقینی ہے کہ وہ گھر کے مالکان کے لئے کام کرتے ہیں یا نماز کے اجلاس کے رکن تھے۔

۱۵:۱۲ "ٹوڈیوانی ہے" کلیسیا خدا کے لئے دعا کرنے کے لئے دعا کر رہا تھا، لیکن وہ بہت حیرت انگیز تھے (بحوالہ اعمال ۱۶:۱۲) جب انہوں نے کیا۔

□ "وہ یقین سے کہتی رہی" اس مقصود میں دو غیر معمولی فعال اشارے ہیں، جس کا مطلب یہ ہے کہ روڈ کی تصدیق اور اعلیٰ کمرے کے جواب میں نماز پڑھنے میں ان میں سے ایک بار ایک بار سے زیادہ ہوا۔

□ "اس کا فرشتہ ہوگا" فرشتوں نے لوہا کی تحریروں میں ایک اہم کردار ادا کیا۔ ظاہر ہے کہ یہودیوں کو یقین ہے کہ ایک کے ساتھی فرشتہ اپنی جسمانی شکل لے سکتے ہیں (یہودیوں کے ذریعہ اور سرپرست فرشتوں کے بارے میں اچھی باتیں کرتے ہیں، انسائیکلو پیڈیا جوڈیکا [Encyclopaedia Judaica]، جلد ۲، ص ۹۶۳) دیکھیں۔ اس عقیدے کے لئے کوئی تحریری بنیاد نہیں ہے۔ ایچالوجی کی یہ ترقی زراستھانیزم میں منروشی [fravashi in Zoroastrianism] کی تصور سے ہو سکتی ہے۔ خدای فرشتہ کے زیادہ تر اس فارسی اثر و رسوخ کو سراہا جاسکتا ہے۔ بعض مومنوں کے لئے ساتھی فرشتوں کے لئے کچھ شریعت کا ثبوت موجود ہے (بحوالہ متی ۱۰:۱۸)۔ فرشتوں نے نجات کے خادم ہیں (بحوالہ عبرانیوں ۱:۱۴)۔

۱۷:۱۲ "اس نے انہیں ہاتھ سے اشارہ کیا کہ چپ رہیں" یہ واضح طور پر ایک شاہد گواہ ہے (بحوالہ اعمال ۱۶:۱۳)۔ لوہا اس اشارہ کو کئی دفعہ ریکارڈ کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۳:۱۶، ۱۹:۳۳، ۲۱:۴۰)۔

□ "کہ یعقوب اور بھائیوں کو اس بات کی خبر کر دینا" سے پتہ چلتا ہے کہ یسوع کے آدھے بھائی یعقوب، پہلے ہی یروشلم کلیسیا کا بنیاد تھا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۳-۲۱)۔

#### خصوصی موضوع: یعقوب، یسوع کا رضاعی بھائی (JAMES, THE HALF-BROTHER OF JESUS)

ا. انہیں "مُصَنَّفِ یعقوب" کہا جاتا تھا اور بعد میں "اونٹ کے گھٹنوں والا" کا نام دیا گیا کیونکہ وہ مسلسل اپنے گھٹنوں پر دعا کرتا تھا (ہیسپوپس [Hegesippus] سے، جس کا او سبٹس [Eusebius] کی طرف سے حوالہ دیا گیا تھا)۔ (کلیسیائی تاریخ ۲-۲۳-۲۴:۴-۱۸-2.23 [Eusebius in Hist. Eccl.] [24; 4-18])۔

ب. یعقوب ایک قیامت تک قیامت کے بعد تک نہیں تھا (بحوالہ مرقس ۳:۲۱؛ یوحنا ۷:۵)۔ یسوع مسیح نے دوبارہ قیامت کے بعد اس سے ظاہر کیا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۷)۔

ت. وہ بالاخانے میں شاگردوں کے ساتھ موجود تھا (بحوالہ اعمال ۱:۱۴) اور ممکنہ طور پر یہاں بھی جب یروشلم سنکوست پر اتر۔

ث. وہ شادی شدہ تھا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۵)۔

ج. وہ پولس کی طرف سے یروشلم گر جاگھر کے ایک ستون کے طور پر جانا جاتا تھا (مکنہ طور پر ایک رسول، بحوالہ گلنتیوں ۱: ۹؛ ملاحظہ کریں۔ خصوصی

موضوع دیکھیں: رسول)۔ لیکن وہ بارہ میں سے ایک نہیں تھا (بحوالہ گلنتیوں ۹: ۲؛ اعمال ۱۷: ۱۵؛ ۱۳: ۱۳؛ فیلیپیوں ۱: ۱۸)۔



۲۰:۱۲ "اور وہ صور اور صیدا کے لوگوں سے نہایت ناخوش تھا" ہیرودیس بہت ناراض تھا اور اس پر بھی (بالواسطہ غیر کامل) جاری رہے۔ تاریخی تاریخی واقعہ اور شخص تاریخ میں نہیں جانتا، لیکن نائز اور صدی کے علاقے زرعی پیداوار پر گلیل کے علاقے سے تعلق رکھتے تھے (بحوالہ ۱ سلاطین ۱۱:۵؛ عزرا ۳:۱۷؛ اور مکہ طور پر مسیح ۲۷: ۱۷)۔

۲۱:۱۲ "ایک مقرر دن ہیرودیس نے اپنے شاہی لباس پر ڈال کرنے پر" یہ اس ایونٹ یوحنا الہ 'تدبیر باتیں دیکھنے کی ایک مزید مکمل حوالہ کیلئے عیسویاتی ۲۴۔ میں واقع ہوئی ہے۔ ۱۹-۸-۲ (ترجمہ ولیم ویسٹن، کرگل) [Josephus' Antiq. 19.8.2 (translated by William Whiston, Kregal)]۔

"جس تہوار میں، بہت سے لوگوں نے ان کے صوبے کے ذریعہ پرنسپل افراد اور وقار کی حیثیت سے ایک دوسرے کو مل کر دیکھا تھا۔ اس کے بعد اس نے ظاہر کیا ہے کہ وہ چاندی سے مکمل لباس پہنچے ہیں، اور صبح کے وقت تھیٹر میں آیا؛ اس وقت اس کے لباس کی چاندی اس پر سورج کی کرنوں کی تازہ عکاسی کی طرف سے روشن ہو گئی، حیران کن انداز سے باہر نکل گیا، اور اس طرح ان لوگوں کے خلاف ایک خوفناک پھیلائے کے طور پر اس طرح کی بیداری تھی۔ اس نے ان پر بھروسہ کیا: اور اس وقت اس کے فلپٹر نے، ایک جگہ سے ایک اور ایک دوسرے سے (اور اس کے نزدیک نہیں)، وہ ایک خدا تھا، اور انہوں نے مزید کہا، تم پر رحم کرو؛ ہم نے ابھی تک آپ کو صرف ایک آدمی کی حیثیت سے احترام کیا ہے، پھر بھی ہم اس وجہ سے آپ کو اپنے آپ کو بشرطیکہ فطرت سے بہتر بنادیں گے۔ اس کے بعد بادشاہ نے ان کو ناراض نہیں کیا اور نہ ہی ان کی بے حد چٹانیاں رد کر دی تھیں۔ لیکن، جیسا کہ اس نے بعد میں دیکھا، اس نے اپنے سر پر ایک مخصوص رسی پر بیٹھا تھا اور فوری طور پر یہ سمجھا کہ یہ پرندے بیماریوں کے رسول تھے، جیسا کہ یہ ایک بار پھر اس کی خوشخبری کا رسول تھا اور گہری غم میں گر گیا۔ ایک درد بھی اس کے پیٹ میں کھڑا ہوا اور اس سے زیادہ سخت تشدد شروع ہوا۔ اس لئے اس نے اپنے دوستوں کو دیکھا اور کہا، میں جسے آپ خدا کہتے ہیں، اس وقت میں نے اس زندگی کو دور کرنے کا حکم دیا ہے، جبکہ اس طرح کی پیش گوئی جھوٹے الفاظ کو دوبارہ پیدا کرتی ہے، اب آپ نے ابھی ابھی مجھ سے کہا؛ اور میں، جو آپ کی طرف سے آپ کو غیر ملکی کہا جاتا ہے، صفحہ ۴۱۲)۔

ہیرودیس کا درجہ اور اس کی جسمانی حالت جس کے ساتھ اس کے ساتھ لہنٹینق میں زبردست تفصیل میں بیان کیا گیا ہے۔ ۱۷: ۶: ۵۔

جیروم بائبل تفسیر [The Jerome Biblical Commentary] (جلد ۲، ص ۱۹۱) کہ ایک شخص کی موت کی ان لرزہ خیز تفصیلات خدا کی توہین کرنے والوں سے کیا ہوتا ہے کے دکھا کے قدیم مصنف کا طریقہ تھا ہمیں مطلع۔

۱. انطیوکس چہارم اپنی فیینی، ۲ مکابوں۔ ۹: ۵-۱۸

۲. ہیرودیس اعظم۔ جوزسس، قدیم باتیں۔ ۱۷-۶-۵

۲۳:۱۲ "خدا کے فرشتہ" یہ موت کے فرشتہ سے مراد ہے (بحوالہ خروج ۱۲: ۲۳؛ سیموئیل ۲: ۱۶؛ ۲۴: ۱۹؛ ۳۵)۔ موت خدا کے ہاتھوں میں ہے، شیطان نہیں۔ یہ عارضی فیصلے کا ایک مثال ہے۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲: ۲۴

۲۴۔ مگر خدا کا کلام ترقی کرتا اور پھیلتا گیا۔

۲۴:۱۲ یہ ایک خاص لوکان خلاصہ بیان ہے (بحوالہ اعمال ۶: ۷؛ ۹: ۳۱؛ ۱۲: ۲۴؛ ۱۶: ۵؛ ۱۹: ۵؛ ۲۰: ۲۸؛ ۳۱)۔

۲۵۔ اور برنباس اور ساؤل اپنی خدمت پوری کر کے اور یوحنا کو جو مرقس کہلاتا ہے ساتھ لے کر یروشلیم سے واپس آئے۔

۲۵:۱۲ یہ پولوس کے مشنری سفر کا آغاز ہوتا ہے۔ چاہے وہ یروشلیم سے "لوٹائے سے متعلق اس آیت میں ایک ٹیکسٹ کا ویریٹ نہیں ہے (بحوالہ MSS، EIS، & اور بی) یا "سے" یروشلیم (سی ایف اے اے پی، ایم ایس ڈی یا ایک، ایم ایس ایس پی "اے، اے)۔ ۱۳ اعمال برنباس اور ساؤل سے انتونیو میں ("یروشلیم سے انتونیو سے،" بحوالہ ایم ایس اور پرانے لاطینی، شام اور کونک ورژن [Jerusalem to Antioch," cf. MS E and Old Latin, Syrian, and Coptic versions] سے شروع ہوتا ہے۔

□ "مرقس" ملاحظہ کریں "افراد کا ذکر"، اعمال ۱۶۔ تعارف۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. خُدا نے کیوں پطرس کو استعمال کیا اور یعقوب کو نہیں؟

۲. کیا اکٹھے ہونے والی کلیسیا تعجب کرتی ہے جب اُن کی دُعائیں سُنی جاتی ہیں؟ اس کے مفہوم کی وضاحت کریں۔

۳. کیا ایمانداروں کو فرشتوں کی ضرورت ہوتی ہے اگر وہ بسنے والا روح القدس پالتے ہیں؟

## اعمال ۱۳

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریوائرڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلس ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
برنباس اور ساؤل کا مخصوص کیا جانا	برنباس اور ساؤل کی تقرری	برنباس اور ساؤل کپرس میں	برنباس اور ساؤل کو چنا جاتا ہے اور بھیجا جاتا ہے	مشن بھیجا جاتا ہے
	(۳:۱۳-۲۵:۱۲)	(۱۲:۱۳-۲۳:۱۲)		
۳-۱:۱۳	۳-۱:۱۳	۲-۱:۱۳	۳-۱:۱۳	۳-۱:۱۳
		۳:۱۳		
رسول کپرس میں تعلیم دیتے ہیں	کپرس میں مُنادی	کپرس میں	کپرس: الیماس جاؤ وگر	
۱۲-۴:۱۳	۱۲-۴:۱۳	۱۲-۴:۱۳	۵-۴:۱۳	۵-۴:۱۳
			۱۲-۶:۱۳	۱۲-۶:۱۳
پولوس اور برنباس پسندیہ کے انطاکیہ میں	پسندیہ کے انطاکیہ میں	پسندیہ کے انطاکیہ اور کنیم کو سفر	پسندیہ کے انطاکیہ میں	وہ پسندیہ کے انطاکیہ میں جا پہنچتے ہیں
۱۲-۱۳:۱۳	۱۲-۱۳:۱۳	۱۲-۱۳:۱۳	۱۲-۱۳:۱۳	۱۲-۱۳:۱۳
۲۵-۱۶:۱۳	۲۵-۱۶:۱۳	۲۵-۱۶:۱۳	۲۵-۱۶:۱۳	۲۵-۱۶:۱۳
			۲۵-۲۰:۱۳	
۴۱-۲۶:۱۳	۴۱-۲۶:۱۳	۴۱-۲۶:۱۳	۴۱-۲۶:۱۳	۴۱-۲۶:۱۳
(ب۳۳)	(ب۳۳)	(ب۳۳)	(ب۳۳)	(ب۳۳)
(ب۳۴)	(ب۳۴)	(ب۳۴)	(ب۳۴)	(ب۳۴)
(ب۳۵)	(ب۳۵)	(ب۳۵)	(ب۳۵)	(ب۳۵)
(۴۱)	(۴۱)	(۴۱)	(۴۱)	(۴۱)
				۳۷-۳۲:۱۳
				۳۹-۳۸:۱۳

۴۱-۴۰:۱۳ (۴۱)			انطالیہ پر برکت اور تنازع	
۴۳-۴۲:۱۳	۴۳-۴۲:۱۳	۴۳-۴۲:۱۳	۵۲-۴۲:۱۳	۴۳-۴۲:۱۳
پولوس اور برنباس غیر قوم والوں کو تعلیم دیتے ہیں				
۴۷-۴۴:۱۳	۴۷-۴۴:۱۳	۴۷-۴۴:۱۳		۵۲-۴۴:۱۳
(۴۷ب)	(۴۷ب)	(۴۷ب)	(۴۷ب)	(۴۷ب)
۴۹-۴۸:۱۳	۴۸:۱۳	۵۲-۴۸:۱۳		
۵۲-۵۰:۱۳	۵۲-۴۹:۱۳			

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ. یہ پولوس اور برنباس کا پہلا مشتری سفر ہے۔ باقی اعمال کو پولس کی خدمت تک دیا جائے گا۔

ب. آپ بائبل یا اٹلس کے پیچھے نقشے کو تبدیل کرنے اور اعمال ۱۳ اور ۱۴ میں بیان کردہ جغرافیائی مقامات پر عمل کرنے کے لئے بہت مددگار ثابت ہو سکتے ہیں۔

ت. اعمال ۱۳ اور ۱۴ میں برنباس کی قیادت سے پولوس کی قیادت میں ایک واضح منتقلی ہے۔

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۱-۳

۱- انطاکیہ میں اُس کلیسیا کے متعلق جو وہاں تھی کئی نبی اور معلم تھے یعنی برنباس اور شمعون جو کالا کہلاتا ہے اور لوکیس کرینی اور مناہیم جو چوتھائی ملک کے حاکم ہیرودیس کے ساتھ پلا تھا اور ساؤل۔ ۲- جب وہ خداوند کی عبادت کر رہے اور روزے رکھ رہے تھے تو روح القدس نے کہا میرے لئے برنباس اور ساؤل کو اُس کام کے واسطے مخصوص کر دو جس کے واسطے میں نے اُن کو بلا یا ہے۔ ۳- تب اُنہوں نے روزہ رکھ کر اور دعا کر کے اور اُن پر ہاتھ رکھ کر اُنہیں رخصت کیا۔

۱۳: ۱ "انطاکیہ" ۱۱: ۱۱ میں ملاحظہ کریں۔

□ "کلیسیا" خصوصی موضوع دیکھیں: کلیسیا (ایکلیسیا) اعمال ۱۱: ۵ پر۔

□ "نبی اور معلم" روح کی یہ دو تحائف اکرنتھیوں میں درج کی جاتی ہیں۔ ۱۲: ۲۸ اور افسیوں ۱۱: ۴۔ جمہوری تعمیر یہ ہے کہ یہ غیر یقینی ہے کہ پانچ آدمی ان دونوں نبیوں اور اساتذہ تھے یا اگر پہلے تین نبی ہیں اور آخری دو اساتذہ ہیں۔

اس اصطلاح کے ساتھ مسئلہ یہ ہے کہ، "پرانے عہد نامہ کے نبیوں سے متعلق نبوت کا نیا عہد نامہ تحفہ کیسے ہے؟" پرانے عہد نامہ نبیوں میں کتاب کے مصنفین ہیں۔ نیا عہد نامہ میں یہ کام اصل بارہ رسولوں اور ان کے مددگاروں کو دیا جاتا ہے۔ جیسا کہ "رسول" ایک مسلسل تحفہ کے طور پر برقرار رکھا جاتا ہے (بحوالہ یسعیاہ ۱۱: ۴)، لیکن بارہ بار کی موت کے بعد تبدیل شدہ کام کے ساتھ، پیغمبر نبی کا دفتر ہے۔ حوصلہ افزائی ختم ہو گئی ہے۔ کوئی مزید حوصلہ افزائی نہیں ہے۔ نئے عہد نامہ نبیوں کا بنیادی کام انجیل کا اعلان ہے، بلکہ ایک مختلف کام بھی ممکن ہے کہ موجودہ حالات اور ضروریات کو نیا عہد نامہ سچائی کو کیسے لاگو کیا جائے۔

اساتذہ کا تحفہ ذکر کیا گیا ہے اعمال ۱۳: ۱ میں پیشین گوئی کے ساتھ، لیکن افسیوں میں ۱۱: ۴ یہ کاہنوں سے منسلک ہے۔ ۲ ٹم میں۔ ۱: ۱۱ پول کہتے ہیں کہ وہ ایک مبلغ، رسول، اور استاد ہے۔ یہاں رومیوں میں ایسا لگتا ہے جیسے آزادانہ طور پر کھڑے رہتا ہے۔ ۱۲: ۷۔ یعقوب ۳: ۱۱ ایف میں علیحدہ علیحدہ بحث بھی کی جاتی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مختلف رہنماؤں کو اس دن یا علاقے میں کلیسیا کی ضرورت کو پورا کرنے کے مختلف لیڈرز میں مختلف طریقوں سے مل کر کیا جاسکتا ہے۔ ان میں سے ہر ایک تحفے کے رہنماؤں میں سے ہر ایک (یسوع مسیح ۴: ۴) انجیل کا اعلان کرتا ہے، لیکن مختلف طریقوں میں (حکم، تبلیغ، ہدایت)۔

خصوصی موضوع: رُوح کی ہدایت سے (INSPIRATION)

یہ ایمان کا اعتراف ہے کہ خدا اپنی روح کی طرف سے اپنے اعمال، وعدوں اور انسانوں کے لئے کام کرے گا۔ یہ "دیوتا" خود کشاف ہے! اس ایشاء کو "وحی" کہا جاتا ہے۔

مستقبل کی نسلوں کے لئے اس کی ریکارڈنگ "حوصلہ افزائی" کہا جاتا ہے۔

بائبل میں "حوصلہ افزائی" کا لفظ صرف تین تیس ۲ میں ہے۔ ۱۶:۳ اور لفظی طور پر "خدا نے پاک کر دیا۔" یاد رکھیں "نئے عہد نامہ میں" میں ہمیشہ "عہد عتیق" (یعنی ۲ تیس تیس ۱۵:۳ سے تیس تیس کے یہودیوں کی پرورش کا حوالہ دیتا ہے) سے مراد ہے۔ یاد رکھیں کہ کتاب کا مقصد دو گنا ہے۔

۳. حکمت جو نجات کی طرف جاتا ہے، ۲ تیس تیس ۱۵:۳

۴. راستبازی میں تربیت، ۲ تیس تیس ۱۶:۳

یاد رکھیں کہ یوحنا ۵:۹۳؛ اکور ۱۵:۳-۴؛ اور ۱ پطرس ۱:۱۰-۱۲ یسوع مسیح کی طرف اشارہ کرتے ہوئے دیکھیں۔ یسوع خود کو لو کا ۲۴:۲۵-۲۷ میں خود فرماتا ہے! روح القدس عہد عتیق کے مصنفین کی قیادت کرتا ہے (بحوالہ ۲ پطرس ۱:۲۰-۲۱)۔ کلیسیا نے عہد عتیق کی شریعت کو قبول کیا (خصوصی موضوع: الہامی تعلیم دیکھیں)۔ انہوں نے اسے مکمل طور پر حوصلہ افزائی کے طور پر دیکھا (بحوالہ متی ۵:۱۷-۱۹)۔ تاہم، یہ بھی احساس ہوا کہ نیا عہد، جس میں یسوع کے الفاظ اور اعمال شامل ہیں، آخری وحی (بحوالہ متی ۵:۲۱-۲۸؛ عبرانیوں ۱:۱-۲)۔ یسوع مسیح کا مکمل، آخری اور مکمل وحی ہے (بحوالہ یوحنا ۱:۱-۵، ۱۴؛ کلیسیوں ۱:۱۵-۱۶)۔ وہ مسیح کا عہد پورا کرتا ہے (یعنی متی ۲۶:۲۶، ۵۶؛ ۳۱؛ ۱۴؛ ۴۹؛ ۲۷؛ ۱۷؛ ۱۶؛ ۱۵؛ ۱۴؛ ۱۳؛ ۱۲؛ ۱۱؛ ۱۰؛ ۹؛ ۸؛ ۷؛ ۶؛ ۵؛ ۴؛ ۳؛ ۲؛ ۱؛ ۱۶؛ ۱۷؛ ۱۸؛ ۱۹؛ ۲۰؛ ۲۱؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۲۴؛ ۲۵؛ ۲۶؛ ۲۷؛ ۲۸)۔

کسی کو سمجھنے سے پہلے روح کو دماغ اور دل کھولنا چاہئے (بحوالہ اعمال ۸:۳۴-۳۵؛ ۲۷؛ ۱۳)۔ روح القدس بائبل کے مصنفین نے انسانی الفاظ، محاذوں، اور عیسویوں میں خدا کی خود کو ظاہر کرنے کی سچائیوں کو ظاہر کرنے کے لئے کی قیادت کی۔ (بحوالہ یوحنا ۲۶:۱۴؛ ۱۵؛ ۲۶-۲۷؛ ۲۷؛ ۱۴؛ ۱۳؛ ۱۲؛ ۱۱؛ ۱۰)۔

ملڈے ایرکسن میں ایک اچھی بات چیت ہے، مسیحیت تھیولوجی [Millard J. Erickson, Christian Theology]، دوسرا ایڈیشن، پی پی ۲۲۵-۲۲۴۔

ایک "زبانی" کی بنیاد پر سوسائٹی سے تحریری دستاویزات پر ادبی عمل پر اچھی بحث بھی جان ایچ والٹن اور ڈی برنٹ سینڈی ہے، کتاب کے کھوئے ہوئے ورلڈ [John H. Walton and D. Brent Sandy, The Lost World of Scripture] (۲۰۱۳)۔

### خصوصی موضوع: درخشائی (ILLUMINATION)

خدا نے ماضی میں عمل کیا ہے کہ وہ خود انسان کو واضح طور پر ظاہر کریں (مثلاً تخلیق، سیلاب، پیٹر آرٹریز کا مطالبہ، خارج، فتح، وغیرہ)۔ اساتذہ میں اسے "وحی" کہا جاتا ہے۔ اس نے خود خود وحی کو ریکارڈ کرنے اور اس کی وضاحت کرنے کے لئے بعض مردوں کو منتخب کیا (مثال کے طور پر، یوحنا ۱۶:۱۴؛ ۱۲-۱۵)۔ اساتذہ میں اسے "پیریوتا" کہا جاتا ہے۔ اس نے روح القدس کو اس کو سمجھا اور اس کے وعدوں اور احکامات کو خاص طور پر مسیح کے آنے میں مدد کرنے کے لئے اپنی روح بھیجا ہے۔ اساتذہ میں یہ "ایلو مینیشن" کہا جاتا ہے۔ روح کو سمجھنے خدا کیوں اس کی اور اس کی مرضی اور جس طرح کے بہت سے تشریحات ہیں میں ملوث ہے تو اس مسئلہ اٹھتا ہے؟

مسئلہ کا حصہ قارئین کی پری تفہیم یا ذاتی تجربات میں ہے۔ اکثر ایک ذاتی ایجنڈا بائبل کا استعمال کرتے ہوئے کی طرف سے ایک ثبوت۔ متن یا فیشن میں وکالت کی ہے۔ اکثر بائبل پر ایک مذہبی گروٹا نافذ کیا جاتا ہے اکثر یہ صرف چند علاقوں اور منتخب طریقوں میں بات کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ اگرچہ روح القدس ہر ایک میں ملوث ہے اگرچہ درخشائی آسانی سے حوصلہ افزائی کے ساتھ برابر نہیں کیا جاسکتا ہے۔ حوصلہ افزائی (خاص دیکھیں موضوع: حوصلہ افزائی) این ٹی (یعنی جوود ۲۰، ۳) کے ساتھ بند کردی گئی ہے۔ زیادہ تر نصو صیں جو انجیل سے تعلق رکھتے ہیں وہ انجیل اور مسیحی زندگی کے بارے میں علم سے متعلق ہیں (یعنی رومیوں ۸: ۱۲-۱۷؛ اکرنتھیوں ۲: ۱۰-۱۳؛ افسیوں ۱: ۱۷-۱۹؛ فلپیوں ۱: ۹-۱۱؛ کلیسیوں ۱: ۹-۱۳؛ یوحنا ۲: ۲۰-۲۷)۔ یہ، حقیقت میں، "نئے معاہدے" کے وعدوں میں سے ایک ہے (بحوالہ یرمیاہ ۳۱:۳۱-۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴)۔

روح کو مومنوں کو وحی کو سمجھنے میں مدد دینے کا بہترین نقطہ نظر، ایک پیراگراف کے مرکزی خیال پر زور دینے کی کوشش کرنے کے لئے، متن کے ہر تفصیلی کی وضاحت نہیں کر سکتا۔ یہ ایک حقیقی نظریہ ہے جو اصل مصنف کی مرکزی حقیقت کا اظہار کرتا ہے۔ کتاب یا ادبی ادارے کی وضاحت کرنا اصل میں حوصلہ افزائی مصنف کے ارادے

کی پیروی کرتا ہے۔ کوئی مترجم حوصلہ افزائی نہیں کرتا ہے۔ ہم بائبل مصنف کے طریقہ کار کی تشریح (یعنی مثالی) کو دوبارہ پیش نہیں کر سکتے ہیں۔ ہم اس کو سمجھنے کی کوشش کر سکتے ہیں کہ وہ ان دنوں کے بارے میں کیا کہہ رہے ہیں اور اس کے بعد ہم اپنے دن کو سچ بتائیں۔ بائبل کے اس حصے میں ہیں جو متعدد دیا پوشیدہ ہیں (ایک مخصوص وقت یا مدت تک)۔ کچھ نصوص اور مضامین پر ہمیشہ اختلافات ہوں گے لیکن ہمیں واضح طور پر مرکزی حقائق بتانا چاہئے اور اصل مصنف کے ارادے کی حد کے اندر اندر انفرادی مومن کی تشریحات کے لئے آزادی کی اجازت دیتی ہے۔ ترجمانوں کو ان کی روشنی میں چلنا چاہیے، وہ ہمیشہ بائبل اور روح سے زیادہ روشنی کے لئے کھلے رہیں گے۔ خدا ہمیں ہمارا فہمی کی سطح پر مبنی فیصلہ کرے گا اور ہم اس سمجھ میں کیسے رہتے ہیں۔

□ "شمعون جو کالا کہلاتا ہے" اصطلاح کالا [niger] سیاہ یا سیاہ کے لئے لاطینی ہے۔ کچھ مبصرین نے ۲۱:۱۵ کو نشان زد کرنے کے لئے سائمن سے متعلق کوشش کی۔

□ "لوکیس کرینی" شاید یہ یہودی یونانی ماہل یہودیوں میں سے ایک ہے جس نے انطاکیہ میں غیر ملکیوں کے ساتھ تبلیغ کی۔ (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۰)۔ وہ شاید رومیوں ۲۱:۱۶ میں ذکر کردہ لوسنیس نہیں ہے۔

□ "اور مناہیم جو چوتھائی ملک کے حاکم ہیرودیس کے ساتھ پلا تھا" منہاہیم [Manahem] جس کا مطلب عبرانی Manahem، کی ایک یونانی شکل ہے "تسلی"۔ یہ آدمی یا تو ہیرودین اینٹیپاس کے حوصلہ افزائی بھائی (یونانی ادب) (ملاحظہ کرتا ہے ۱۲ اعمال کا تعارف) یا وہ اس کے ساتھ بڑھایا (کونین پیپرری)۔ لوقا شاید ہی اس شخص کے ساتھ بات چیت سے ہیریوڈ اینٹیپاس (ٹیٹراچ) کے بارے میں بہت زیادہ معلومات حاصل کرتی تھی۔

۲:۱۳

"عبادت کر رہے"	NASB
"عبادت کی"	NKJV
"عبادت"	NRSV
"خدمت"	TEV
"پیشکش کی پیشکش"	REB•NJB
"دعا"	Peshitta

یہ یونانی اصطلاح لیسٹوریہ [leitourgia] ہے ("عوامی" اور "کام" سے ایک مرکب) جس سے ہم انگریزی اصطلاحات لاتے ہیں۔ اصل میں اس نے کسی ایسے شخص کو حوالہ دیا جو عوام نے اپنے اخراجات پر کام کیا۔ اس تناظر میں یہ عبادت کی خدمت کے دوران خدا کی مرضی کی تلاش کا وقت ہے۔ فعل پورے کلیسیا یا صرف پانچ آدمیوں مذکور سے رجوع کر سکتا ہے۔

□ "اور روزے رکھ رہے تھے" عہد عتیق میں ایک سال، روزانہ کادن، اجبار کادن، صرف ایک روزہ دن ہے، تاہم، پہلی صدی کے دوران، ربی یودقانے ہفتے کے دوروزہ تیار کیا۔ اگرچہ مومنوں کو روزہ رکھنے کی ضرورت نہیں ہے، کئی مرتبہ یہ خدا کی مرضی کو سمجھنے میں مددگار ثابت ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۲۳)۔

خصوصی موضوع: روزہ (FASTING)۔

روزہ، حتیٰ کہ جس کا نئے عہد نامہ میں کبھی بھی حکم نہیں دیا گیا کی یسوع کے شاگردوں سے مناسب وقت پر توجہ کی جاتی تھی (بخوالہ متی ۶: ۱۶، ۱۷: ۱۹، ۱۵: ۱۵؛ مرقس ۲: ۱۹؛ لوقا ۵: ۳۵) مناسب روزہ کو یسوع ۵۸ میں بیان کیا گیا ہے۔ یسوع اس کی مثال خود قائم کرتا ہے (بخوالہ متی ۲: ۴)۔ ابتدائی کلیسیا روزہ رکھتی تھی (بخوالہ اعمال ۱۳: ۲)۔ ۲۳: ۱۴؛ ۲۳: ۱۲؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۷: ۶؛ ۲۷: ۱۱؛ ۲۷: ۲)۔ مقاصد اور اطوار لازم ہیں؛ اوقات اور دورانیہ اختیاری ہیں۔ پُرانے عہد نامے کا روزہ نئے عہد نامے کے ایمانداروں کیلئے لوازمات نہیں ہیں (بخوالہ اعمال ۱۵: ۱۹-۲۹)۔ روزہ کسی کی روحانیت کے اظہار کا طریق نہیں ہے (بخوالہ یسوع ۵۸؛ متی ۶: ۱۶-۱۸)، بلکہ خُدا کے نزدیک آنے اور اُس کی راہنمائی کی تلاش کا انداز ہے (یعنی کہ یسوع، متی ۲: ۴)۔ یہ روحانی طور پر مددگار ہو سکتا ہے۔

ابتدائی کلیسیا کی ریاضت کیلئے رغبت نے کاتبوں کو متحرک کیا کہ وہ کئی حوالوں میں ”روزے“ کا اندراج کریں (یعنی کہ متی ۱۷: ۲۱؛ مرقس ۹: ۲۹؛ اعمال ۱۰: ۳۰؛ پہلا کرنتھیوں ۷: ۵)۔ ان سوال طلب عبارتوں پر معلومات کیلئے رابطہ کریں برؤس متزگر کی تصنیف: یونانی نئے عہد نامہ پر عبارتی تفسیر، مطبوعہ یونائیٹڈ بائبل سوسائٹیز [Bruce Metzger's A Textual Commentary on the Greek New Testament, published by United Bible Societies]۔

□ ”روح القدس نے کہا“ یہ روح القدس کی شخصیت کے لئے ایک اور بائبل ثبوت ہے۔ چاہے یہ آگاہ یا بدیہی تھا غیر یقینی (بخوالہ اعمال ۸: ۲۹؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۱: ۹؛ ۱۲: ۲۰؛ ۲۳: ۱۱)۔ یہ واضح ہے کہ یہ ایک خاص پیغام تھا (بخوالہ اعمال ۱۶: ۶-۷)، شاید شاید نبیوں میں سے ایک کے ذریعے دیا گیا ہے۔

□ ”مخصوص کر دو“ یہ ایک ایور سٹس سرگرمی امر ہے۔ ایلفوریزو [aphorizō] کی اصطلاح ایک ہی معنی ہے ”مقدس“ (”مجیزا“ [hagiazō]) کے طور پر۔ یہ ایک مقرر شدہ الہی کام (بخوالہ رومیوں ۱: ۱؛ گلتیوں ۱: ۱۵) کے لئے الگ اور لیس ہے۔

□ یونانی متن میں ”الگ کیا“ بعد ذرہ ہے ڈی [dē] کی شدت (۱: کرنتھیوں کے ۶: ۲۰۔ بخوالہ لوقا ۱۵: ۲) پر کرنا ہے۔ یہ روح کا کال کرنے کے لئے قائل ہے۔ اعمال ۱۵: ۳۶ کے پولوس کے بیان میں متوازی ہے۔

□ ”اُس کام کے واسطے۔۔ جس کے واسطے میں نے اُن کو بلایا ہے“ یہ ایک کامل وسطی (مختصر) نشانہ ہی ہے۔ یہ وہی روح ہے جو خدمت کے کاموں کے لئے دعا کرتا ہے اور اس کا سامان دیتا ہے (بخوالہ کرنتھیوں ۱۲: ۷، ۱۱)۔

۱۳: ۱۳ اس آیت میں تین آرزو شراکت داروں نے انطاکیہ کی کلیسیا سے پہلے مشنریوں کو بھیجنے کے لئے روحانی تیاریوں کی وضاحت کی ہے۔

۱. روزہ رکھا

۲. دعا کی

۳. ان پر ہاتھ رکھی

یہ تمام جماعتوں اور اساتذہ کی پوری جماعت کے متحرک عمل ہونے لگتا ہے۔ پوری کلیسیا ارشادِ عظیم کی سرگرمیوں میں ملوث ہونا چاہئے!

□ ”اُن پر ہاتھ رکھ کر“ یہ خاص آیت ایک واضح تحریروں میں سے ایک ہے جس پر ہمارے جدید عمل کی بنیاد پر ہے۔ تاہم، یہ ہمارے جدید مختصر طریقوں کے لئے ایک بائبل کی بنیاد کے طور پر نامناسب ہے۔ بائبل میں ”ہاتھوں پر ڈالنے“ کے بہت سے جسمانی مثالیں موجود ہیں۔

۱. مقصد کے لئے پُرانے عہد نامہ میں

۱. قربانی کی شناخت (بحوالہ اجبار ۱: ۳۴؛ ۲: ۳؛ ۳: ۴؛ ۴: ۲؛ ۵: ۳؛ ۶: ۲۱)

ب. ایک نعمت (بحوالہ پیدائش ۳۸: ۳؛ ۱۳: ۳؛ ۱۹: ۱۳؛ ۱۵: ۱۳)

ت. ایک جانشین کا کمشنر (بحوالہ گنتی ۲۷: ۲۳؛ استغثنا ۳۴: ۹)

۲. نیا عہد نامہ میں پس منظر اسی طرح مختلف ہے

ا. شفا یابی کے لئے (بحوالہ لوقا ۴: ۴۰؛ ۱۳: ۱۳؛ اعمال ۹: ۱۷؛ ۲۸: ۸)

ب. ایک کام کے لئے اعتراف یا کمیشن (بحوالہ اعمال ۶: ۶؛ ۱۳: ۳)

ت. روح القدس یا روحانی تخائف حاصل کرنے کے ساتھ منسلک (بحوالہ اعمال ۸: ۱۷؛ ۱۹: ۶؛ ۱۴: ۳؛ ۱۴: ۳؛ ۱۴: ۳؛ ۱۴: ۳)

ث. یہودیوں کی بنیادی تعلیمات یا کلیسیا کے حوالہ (بحوالہ حب ۶: ۲)

اس باتوں پر ہاتھ لگانے کا ایک افتتاحی تجربہ نہیں تھا۔ ان مردوں کو پہلے سے ہی نامزد کیا گیا تھا، تحفے، کام کرنے والے رہنماؤں۔ یہ نئی خدمت نہیں ہے جو انہیں بلایا جاتا ہے، لیکن وہ جو پہلے سے ہی کر رہے تھے اس کا توسیع۔

اخلاقیات مومنوں کے درمیان فرق کو فروغ دینا چاہتا ہے۔ یہ کاہنوں کی لاپتہ استغثنا و میویشن پر اعتماد فراہم کرتا ہے۔ یونانی لفظ کلسیروس [cleros] (بہت سے وارث ہونے کے لئے) اور لادوس [laos] (لوگوں کے لئے یونانی لفظ)، جب نیا عہد نامہ میں استعمال ہوتا ہے تو ہمیشہ مومنوں کے پورے گروہ سے مراد ہوتا ہے۔ تمام مومنوں کو کہا جاتا ہے، تحفہ، مکمل وقت وزیروں کے انجیل (بحوالہ ۱۱: ۱۲)۔ حراستی گروپوں میں مومنوں کو الگ کرنے کے لئے کوئی بائبل ثبوت نہیں ہے۔ تمام مومنوں کو خدمت کے لئے مسیح کے جسم میں تحفہ دیا گیا ہے (بحوالہ اگر نھیوں ۱۲: ۷، ۱۱)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۴-۱۲

۴۔ پس وہ روح القدس کے بھیجے ہوئے سلوکیہ کو گئے اور وہاں سے جہاز پر کپرس کو چلے۔ ۵۔ اور سلیمیس میں پہنچ کر یہودیوں کے عبادت خانوں میں خدا کا کلام سنانے لگے اور یوحنا اُن کا خادم تھا۔ ۶۔ اور اُس تمام ٹاپو میں ہوتے ہوئے پافس تک پہنچے وہاں انہیں ایک یہودی جادو گر اور جھوٹا نبی بریسوع نام ملا۔ ۷۔ وہ سرگیس پولس صوبہ دار کے ساتھ تھا جو صاحب تمیز آدمی تھا۔ اس نے بریناس اور ساؤل کو بلا کر خدا کا کلام سننا چاہا۔ ۸۔ مگر الیماس جادو گر نے (کہ یہی اس کے نام کا ترجمہ ہے) اُن کی مخالفت کی اور صوبہ دار کو ایمان لانے سے روکنا چاہا۔ ۹۔ اور ساؤل نے جس کا نام پولس بھی ہے روح القدس سے بھر کر اُس پر غور سے نظر کی۔ ۱۰۔ اور کہا کہ اے ایلینس کے فرزند۔ تُو جو تمام مکاری اور شرارت سے بھرا ہوا اور ہر طرح کی نیکی کا دشمن ہے کیا خداوند کی سیدھی راہوں کو بگاڑنے سے باز نہ آئے گا۔ ۱۱۔ اب دیکھ کر تجھ پر خداوند کا غضب ہے اور تُو اندھا ہو کر کچھ مدت تک سورج کو نہ دیکھے گا اسی دم کہہ اور اندھیرا اُس پر چھا گیا اور وہ ڈھونڈتا پھرا کہ کوئی اُس کا ہاتھ پکڑ کر لے چلے۔ ۱۲۔ تب صوبہ دار یہ ماجرا دیکھ کر اور خداوند کی تعلیم سے حیران ہو کر ایمان لے آیا۔

۱۳: ۴ "روح القدس کے بھیجے ہوئے" یہ تناظر مقامی کلیسیا کے اختیار پر زور نہیں دیتا، لیکن روح کا اختیار۔ وہ تثلیث کا یہ حصہ اعمال میں زور دیتا ہے۔ "نئی مسیحی عمر" کو "روح کی عمر" کے طور پر جانا جاتا تھا۔ وہ دعا کرتا ہے، تحائف، ہدایت، قیدی، اور طاقت دیتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۱۶-۱۷، ۱۷: ۲۶، ۱۵: ۲۶، ۱۶: ۷-۱۵)۔ اس کی موجودگی اور نعمت کے بغیر کوئی مستقل یا مؤثر خدمت نہیں ہو سکتی ہے۔

□ "سلوکیہ" یہ شام کے انطاکیہ کا بندر گاہ شہر تھا۔ یہ تقریباً چچاس میل جنوب مغرب تھا۔ اس کا نام الیگزینڈر کے عظیم عظیم پیدائش (سیلیڈ) کے پاس جاتا ہے، جس نے الیگزینڈر کی موت کے بعد اس علاقے پر حکومت کیا تھا۔

□ "کپرس" یہ برناباس کے گھر تھا (بحوالہ اعمال ۴: ۳۶) جہاں یہودیوں کی بڑی آبادی تھی۔ عہدِ عتیق میں یہ کیٹیٹم [Kittim] کے طور پر جانا جاتا ہے۔ یہ اس جزیرے پر پہلا مسیحی گواہ نہیں تھا (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۹-۲۰)۔

۱۳: ۵ "سلمیس" یہ کپرس کے جزیرے کے مشرقی ساحل پر یہ بندرگاہ تھا۔ یہ جزیرے کے تجارتی مرکز تھا۔

□ "یہودیوں کے عبادت خانوں میں خدا کا کلام سننے لگے" اس کا سبب واضح ہے۔

۱. یہودیوں نے پہلے سے ہی عہدِ عتیق کو جانتا تھا

۲. یہودیوں کو منتخب کردہ لوگوں (بحوالہ ۱۲: ۱-۳) تھے اور جواب دینے کا پہلا موقع تھا (بحوالہ اعمال ۳: ۲۶: ۱۳: ۱۷: ۲: ۱۸: ۴: ۱۹: ۸: ۱۵)

رومیوں (۱۶: ۱)

۳. عبادت گاہ کی خدمات میں غیرت تھے جنہوں نے [ایک] پہلے ہی ایک حقیقی خدا کی طرف متوجہ کیا تھا اور [ب] پُرانِ عہد نامہ جانتے تھے

یہ پولس کے باقاعدگی سے مشن کے طریقہ کار بن گیا جہاں کہیں بھی ایک عبادت گاہ تھی۔

□ "یوحنا" یہ یوحنا مرقس سے مراد ہے جس کے گھروں کے شاگردوں سے ملاقات ہوئی (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۲)۔ وہ مرقس کے انجیل کے روایتی مصنف بھی ہیں، جو رسول پطرس کی گواہی دینے والی گواہی کی گواہی دیتا ہے۔ وہ پول اور برناباس کے درمیان عظیم دلیل کا بھی سبب ہے جس نے مشنری تمتمتھیں کو تقسیمو نیل کیا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳۶-۴۱)۔ تاہم، بعد میں پولس نے جان مرقس کو ایک مثبت راستہ (بحوالہ کالس ۲: ۱۰: ۲: ۱۱ اور فایلیون ۲۴) کا ذکر کیا۔ اعمال ۱۶ کے تعارف میں فلٹرنوٹ دیکھیں، اے۔

۱۳: ۶ "اور اس تمام ٹاپو میں ہوتے ہوئے" شاید اس کا مطلب ہے کہ وہ جزیرے پر ہر کلیسیا میں روانہ اور تبلیغ کرتے تھے۔

□ "پافس" یہ نئے پانس سے مراد ہے، جو بڑا فینکے شہر سات میل دور دور سے متضاد ہے۔ یہ دونوں شہر فینٹین دیوی پافین [Paphian] کے نام سے ہیں۔ محبت کا خدا یہ تھا کہ یفسرو استعشا، آستار، وینس [Aphrodite, Astarte, Venus] وغیرہ کے طور پر بھی جانا جاتا ہے۔ یہ شہر کپرس کی سرکاری سیاسی دارالحکومت تھی۔

□ "بر-یسوع" یہ آدمی ایک یہوواہ جھوٹے نبی تھا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "جو شو کا بیٹا"۔ ہم نے اعمال ۱۳: ۸ سے سیکھا ہے کہ وہ ایللیس جادوگر جادوگر کی طرف سے چلا گیا۔ یہ اصطلاح جادوگریونانی طور پر ایک زبانی جڑ کے برابر ہوتا ہے جس کا مطلب "جادوگر" (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۳)۔ اعمال ۸: ۹ پر خصوصی موضوع دیکھیں۔

۱۳: ۷ "سرگیس پولس صوبہ دار" لوقا کے اکاؤنٹس کی تاریخی بات کے بارے میں بہت بحث ہوئی ہے۔ لوقا کے مؤرخ کی درستگی کا یہ ایک اچھا مثال ہے۔ وہ اس آدمی کو "ایک پیروکار" کہتے ہیں جس کا مطلب ہے کہ کپرس رومن سنٹر لیل صوبہ تھا۔ ہم اس اشتہار ۲۲ میں واقع ہوئی آگسٹس سے حکم کی طرف سے معلومات حاصل کریں۔ ہم سیلوی میں ایک لاطینی کھعہدِ عتیق سے بھی سیکھتے ہیں کہ سرسیوس پولس نے اس کے حصول میں عیسوی ۵۳ میں شروع کیا۔ مزید معلومات کے بارے میں آثارِ قدیمہ پہلی صدی کے بحیرہ روم کی دنیا سے پتہ چلتا ہے، مزید لوقا کی تاریخی درستگی کو تسلیم کیا جاتا ہے۔

□ "جو صاحب تمیز آدمی تھا" یہ اصطلاح وسیع اقسام کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس تناظر میں اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ مؤثر طریقے سے قابو پانے میں کامیاب تھا۔ اس طرح اس کی وضاحت کرنے سے بھی یہ ظاہر ہوتا ہے کہ انجیل نے نہ صرف غریب اور ناپسندیدہ، بلکہ امیر اور تعلیم بھی دی ہے ([Manaan] ۱۳:۱)۔ یہ بھی ممکن ہے کہ لوٹا کے ایک تحریروں کے اعمال کے اعمال میں سے ایک یہ ظاہر کرنا تھا کہ انجیل نے رومن کی حکومت کو خطرہ نہیں کیا تھا۔

۸:۱۳ "ایماس" ایسا لگتا ہے کہ یہ یونانی نام ایک ترجمہ ہے

۱. ایک دانشور آدمی کے لئے ایک عربی اصطلاح (ایک بابا، ایک ڈائمن، جو مستقبل کو غیر جانبدار قوتوں / غیر جانبدار دائرے، اے بی، وال ۲، پی ۴۸۷)

کی غیر طاقتور قوتوں / قوتوں سے جوڑ کر رکھتے ہیں۔

۲. ایک ایسے شخص کے لئے ایک ایرانی لفظ ہے جو خوابوں کی ترجمانی کرتا ہے

□ "جادوگر" یہ اصطلاح "جادو" اصطلاح سے متعلق ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ کلیدین میڈلین انسانوں جیسے دانی ایل (بحوالہ دانی ایل ۲: ۲؛ ۳: ۴؛ ۹: ۲؛ ۱۰: ۲)۔ تاہم، پول کے دن کی طرف سے، یہ سفر جادو گروں کا استعمال کیا گیا تھا اور گریکو رومن دنیا میں بھوک لگی تھی۔

□ "عقیدت" یہ اصطلاح نیا عہد نامہ میں تین مخصوص طریقوں میں استعمال کیا جاتا ہے:

۱. یسوع مسیح میں نجات دہندہ کے طور پر ذاتی اعتماد

۲. وفاداری، خدای زندہ

۳. انجیل کی مذہبی مواد (یعنی، نظریہ، بحوالہ یہوداہ ۳، ۲۰)

ایک ہی عدم مساوات اعمال ۶: ۷ میں دیکھی جاتی ہے۔ یہاں مضمون اور سیاق و سباق کی وجہ سے #۳ کو حوالہ دیتی ہے۔ اعمال ۱۶: ۳ پر نوٹ دیکھیں۔

۹:۱۳ "پولوس" یہ اعمال کے اعمال کی کتاب میں اس کے رومن علماء کا پہلا استعمال ہے۔ پولوس یونانی اصطلاح سے ہے جس کا مطلب ہے "چھوٹا"۔ "کچھ سوچتے ہیں کہ یہ پول کے جسمانی سائز کا حوالہ دیتے ہیں، دوسروں کو "خود رسولوں کی کم از کم" کے طور پر خود کی ذاتی تشخیص کرنے کی وجہ سے اس نے کلیسیا پر ظلم کیا۔ شاید وہ پیدائش میں اپنے والدین کی طرف سے اس کا دوسرا دوسرا نام تھا۔

□ "ساؤل نے جس کا نام پولس بھی ہے روح القدس سے بھر کر "روح القدس کی طاقت جس نے ابتدائی کلیسیا کو ہدایت کی ہے" اصطلاح بھر کی طرف سے بیان کیا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۴؛ ۳: ۴؛ ۸: ۳؛ ۱۰: ۴؛ ۱۱: ۲۳؛ ۱۳: ۱۲؛ ۱۴: ۱۲؛ ۱۵: ۳۰؛ ۱۶: ۷؛ ۱۷: ۱۲؛ ۱۸: ۲۵)۔ روح القدس بھرنے والے روزانہ بھرنے والے تمام مومنوں کی معمولی حالت ہے (بحوالہ افسیوں ۱۸: ۵)۔ اعمال میں یہ عام طور پر انجیل کا اعلان کرنے کے لئے ایک دباؤ سے منسلک ہوتا ہے۔

□ "بھرے" کے لئے اعمال ۵: ۱۱ اور مکمل مضمون پر مکمل نوٹ دیکھیں: بھر پور

□ "اس پر غور سے نظر کی" اعمال ۱۰: ۱ پر فلٹر نوٹ دیکھیں۔

۱۰:۱۳ پولوس یہودی جھوٹے نبی کو کئی شرائط کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

۱. "دھوکہ دہی سے،" ایک بیت کے ساتھ داخل ہونے کا مطلب (یہ لوقا کی تحریروں میں اس اصطلاح کا واحد استعمال ہے)
۲. "تمام دھوکہ دہی سے بھرا ہوا،" یہ یونانی لفظ سے ہے جو کچھ ہلکے یا فریب سے کرنے کا مطلب ہے، لیکن یہ ایک برے مفہوم (بحوالہ اعمال ۱۸:۱۴) ہوا۔ یہ اصطلاح صرف اعمالوں میں پایا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۰:۱۳؛ ۱۴:۱۸)۔
۳. "شیطان کا بیٹا" یہ ایک سامی محاذہ ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۲۵؛ ۴: ۳۶) ایک کے لئے شیطان کے اعمال کی طرف سے خصوصیات (متی ۱۳: ۳۸؛ یوحنا ۸: ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵) اور خصوصی موضوع دیکھیں: شیطان) اور خصوصی موضوع: سنن۔ اعمال ۳: ۵ پر۔
۴. "سب راستبازی کا دشمن،" یہ اصطلاح لوقا کی تحریروں میں کئی بار استعمال کرتا ہے جس میں عہدِ عتیق حوالہ جات شامل ہیں (بحوالہ لوقا ۱: ۷۱، ۷۲؛ ۲۰: ۲۳؛ اعمال ۲: ۳۵)۔ جو کچھ خدا کی طرح ہے، اس آدمی کے خلاف تھا۔ خصوصی موضوع دیکھیں: راستبازی اعمال ۳: ۱۴ پر۔
۵. اس آدمی کی مکمل صدی برائی کو ظاہر کرنے کے لئے پول "سب" میں شامل اصطلاح کا استعمال کرتا ہے

□ "خداوند کی سیدھی راہوں کو بگاڑنے سے" یہ سوال "ہاں" جواب کی توقع رکھتا ہے۔ نیا عہد نامہ میں "صحیح" یا "سیدھا" لفظ کی عکاسی کے عہدِ عتیق تصور کی عکاسی کرتا ہے، جس کا مطلب ایک معیاری یا ماپنے ریڈ تھا۔ نیا عہد نامہ شرائط "کفر" یا "خراب" عہد گناہ کے لئے عہدِ عتیق شرائط کی عکاسی کرتا ہے، جو معیار سے انحراف تھا، جو خود خود ہی ہے۔ اس آدمی نے ہر چیز کو کچل دیا (یعنی صداقت کے برعکس)۔

۱۱:۱۳ "خداوند کا غضب ہے" یہ ایک سامی آرتو پو مورفیک جملہ ہے جسے بحیثیت کی طاقت اور موجودگی (بحوالہ لوقا ۱: ۶۶؛ اعمال ۱۱: ۲۱) کا حوالہ دیتے ہیں۔ عہدِ عتیق میں یہ اکثر خدا کے فیصلے سے مراد ہے (بحوالہ خروج ۹: ۳؛ ۱۰: ۱۰؛ ۱۱: ۱۹؛ ۱۲: ۲۳؛ ۱۳: ۲؛ ۱۴: ۲؛ ۱۵: ۲؛ ۱۶: ۲؛ ۱۷: ۲؛ ۱۸: ۲؛ ۱۹: ۲؛ ۲۰: ۲؛ ۲۱: ۲؛ ۲۲: ۲؛ ۲۳: ۲؛ ۲۴: ۲؛ ۲۵: ۲؛ ۲۶: ۲؛ ۲۷: ۲؛ ۲۸: ۲؛ ۲۹: ۲؛ ۳۰: ۲؛ ۳۱: ۲؛ ۳۲: ۲؛ ۳۳: ۲؛ ۳۴: ۲؛ ۳۵: ۲؛ ۳۶: ۲؛ ۳۷: ۲؛ ۳۸: ۲؛ ۳۹: ۲؛ ۴۰: ۲) جیسا کہ یہ یہاں ہے۔

□ "اور ٹوٹا ہوا ہو کر" برائی اور بغاوت کی یہ طاقتور تشریحی شرائط جس کے ذریعے پول اس آدمی کو ظاہر کرتا ہے اور اس کی عارضی الہی عذاب کی شکل پولوس کی اپنی زندگی کی عکاسی کرتا ہے۔ وہ اب واپس دیکھتا ہے اور اس یہودی جھوٹے استاد اور اس کی ہیرا پی میں بحوالہ دیکھتا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۸)۔  
روحانی اقلیت کی کمی (بحوالہ یوحنا ۹: ۹؛ اعمال ۹: ۹؛ استغثنا ۲۸: ۲۸-۲۹ کو بھی یاد رکھیں) کی پریشانی اکثر پیروا بولک احساس میں استعمال ہوتا ہے۔

۱۲:۱۳ "یہ ماجرا دیکھ کر۔۔۔ حیران ہو کر ایمان لے آیا" یہ وہی یونانی لفظ ہے جسے [pisteuō]، نون ایمان، ایمان، یا اعتماد کے طور پر ترجمہ کیا جاسکتا ہے (پورے نیا عہد نامہ ٹی میں حقیقی عقیدہ کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ اس گورنر نے انجیل کے پیغام کا جواب دیا۔ ایک آدمی کی آنکھیں بند کر دی گئی تھیں (لفظی) ایک شخص کی آنکھوں کو کھول دیا گیا (استغنی طور پر)۔ یہ عقیدت اور ایمان لانے کا راز ہے (بحوالہ یوحنا ۹)

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۱۳-۱۶ الف

۱۳۔ پھر پولس اور اس کے ساتھ پافس سے جہاز پر روانہ ہو کر نمپھیلیہ کے پرگہ ہمیں آئے اور یوحنا ان سے جدا ہو کر یروشلیم کو واپس چلا گیا۔ ۱۴۔ اور وہ پرگہ سے چل کر پسد یہ کے انطاکیہ میں پہنچے اور سبت کے دن عبادت خانہ میں جا بیٹھے۔ ۱۵۔ پھر تورات اور نبیوں کی کتاب کے پڑھنے کے بعد عبادت خانہ کے سرداروں نے انہیں کہلا بھیجا کہ اے بھائیو۔ اگر لوگوں کی نصیحت کے واسطے تمہارے دل میں کوئی بات ہو تو بیان کرو۔ ۱۶۔ پس پولس نے کھڑے ہو کر اور ہاتھ سے اشارہ کر کے کہا۔

۱۳:۱۳ "پولوس اور اسکے ساتھیوں" واضح طور پر قیادت تبدیل ہو گئی ہے۔ اعمال سے لے کر پولس کا نام سب سے پہلے درج کیا جائے گا۔

□ "مہفیلیہ کے پرگہ" پرگہ چھوٹے رومن ساحل کے صوبہ پمفلہ (وسطی جنوبی ترکی) کا سب سے بڑا شہر تھا۔ یہ سہیکل کے فاصلے پر حملہ آوروں کے حملوں کی حوصلہ افزائی کے لئے اندر لینڈ کے کئی میلوں پر واقع تھا۔

ظاہر ہے کہ پولوس اس وقت تبلیغ نہیں کرتا تھا، لیکن بعد میں اس نے کیا (بحوالہ اعمال ۱۴:۲۵)۔ کئی سو سال تک اس علاقے میں ایک مسیحی گروپ کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ وہ صرف اس ساحلی علاقے کے ذریعے گزر گیا۔

□ "اور یوحنا ان سے جدا ہو کر یروشلیم کو واپس چلا گیا" لوقا اس واقعہ کو ریکارڈ کرتا ہے، لیکن اس کی کوئی اشارہ نہیں دیتا ہے کہ کیوں (نہ ہی نوراین آر مصنف)۔ اعمال ۱۶ کے تعارف ملاحظہ کریں، وہ رب کی خدمت پر واپس آ گیا!

۱۴:۱۳ "پسردیہ کے انطاکیہ" یہ لفظی معنی "انٹیسوچ بیسیڈیا کی طرف جاتا ہے" کیونکہ یہ فلٹریہ کے رومانیہ صوبہ فاریریہ کے نسلی علاقے میں واقع تھا۔ یہ شاید ایک مخصوص نسلی گروہ تھا، شاید یورپ سے۔

□ "سبت کے دن" یہ جمعہ کی شام سے ہفتہ کی شام تک ہے۔ پیدائشی ایرووی کے بعد، یہوداہ شام سے شام کے وقت گزر گئے تھے۔

□ "جا بیٹھے" یہ کسی ایسے محاذے کا نشانہ بن سکتا ہے جو عبادت گاہ میں بات کرنا تھا۔ ربیب نے ہمیشہ بیٹھ کر سکھایا (سی۔ متی۔ ۵: ۱؛ لوقا ۴: ۲۰)۔ عبادت گاہوں نے باقاعدگی سے سفر گاہوں کو یہ بات کرنے کی اجازت دی کہ وہ چاہتے ہیں تو (بحوالہ اعمال ۱۵:۱۳)۔

۱۵:۱۳ "توریت اور نبیوں کی کتاب کے پڑھنے" یہ مسیح کے دن کے ایک کاتب میں خدمت کے عام حکم کا حصہ تھا۔ اصل میں صرف موسیٰ کا قانون پڑھا گیا تھا، لیکن لہنشیوسس اپنی فیینی چہارم یہ ۱۶۳ قبل مسیح میں منع کیا تھا یہودیوں نے پھر نبیوں کی پڑھائی کو تبدیل کر دیا۔ میکسا بین بغاوت کے دوران، یہودیوں کو بحال کیا گیا تھا اور قانون اور پیغمبر دونوں کو ایک دوسرے کے ساتھ پڑھتے رہیں جن کی عبادت گاہ کی بنیادی شکل (بحوالہ اعمال ۱۳:۲۷)۔

#### خصوصی موضوع: عبرانی شرع (THE HEBREW CANON)۔

عبرانی بائبل کو تین حصوں میں تقسیم کیا جاتا ہے (انگریزی بائبل ہنتاوی کی ترتیب کے مطابق)۔

۱. توریت (یونانی توریت)، پیدائش تا استعنا۔

۲. پیغمبروں (نویم) (Nevi'im) [

ا. سابق نبیوں، یسوع - سلاطین (روت کے علاوہ)

ب. بعد کے نبیوں، یسعیاہ - مالاکی (نوحہ اور دانی ایل کے علاوہ)

۳. تحاریر (Kethubim)۔

ا. حکمت ادب، ایوب - امثال

ب. جلاوطنی کے بعد کامواہ-عزرا-آستر۔

ت. میگیلوت (پانچ کتابیں، ضیافت کے دن پڑھتے ہیں)۔

۱) روت (بینکوست پر پڑھیں)

۲) واعظ (خیمہ اجتماع پر پڑھیں)

۳) غل الغزلات (نوح پر پڑھتے ہیں)

۴) نوحہ (۵۸۶ قبل مسیح میں یروشلم کے زوال کو یاد رکھنے کے لئے پڑھتے ہیں)

۵) آستر (پوریم پر پڑھتے ہیں)

ث. ۱۱ اور ۲ تواریخ

ج. دانی ایل

شرع کی تازہ ترین کتاب ۲ تواریخ ہے۔ صحیح وجوہات غیر متنازعہ ہے کیونکہ ایڈیشنل ایڈیشن کے بعض نسخے میں۔

□ "عبادت خانہ کے سرداروں" یہ عمارت کی سجالی اور عبادت کے حکم میں مرد تھے (بحوالہ لوقا ۸: ۴۱، ۴۹)۔ انہوں نے مہمانوں کو اکثر بولنے کے لئے مدعو کیا۔

□ "لوگوں کی نصیحت کے واسطے" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹنٹ ہوتا ہے، جس کے مطابق ان کے ادبی مقاصد کے مصنف کے نقطہ نظر سے سچ ہے۔ یہ عبادت گاہ کا عام پہلو تھا۔ پول نے اس موقع کا فائدہ اٹھایا۔

□ ۱۶:۱۳ "پولس نے کھڑے ہو کر" عام طور پر یہ ہواہ کے استاد اس وقت پڑھتے ہیں جب وہ سکھائیں گے۔ تاہم، یہ تدریس کے دوران کھڑے ہونے کے لئے گریگوریومن رواج تھا۔ پول نے اپنے انداز میں اور ناظرین کو پیش نظر دیا۔

□ "اور ہاتھ سے اشارہ کر کے کہا" پولوس نے خاموش ہونے کے لئے اشارہ کیا۔ لوقا نے اس واقعہ کا مشاہدہ کیا ہے اکثر (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۷، ۱۳: ۱۶، ۱۹: ۳۳، ۲۱: ۴۰)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۱۳-۲۵

۱۶- اے اسرائیلیو اور اے خدا ترسو۔ سنو۔ ۱۷۔ اس اُمت اسرائیل کے خدا نے ہمارے باپ دادا کو چن لیا اور جب یہ اُمت ملک مصر میں پردیسیوں کی طرح رہتی تھی اُس کو سر بلند کیا اور زبردست ہاتھ سے اُنہیں وہاں سے نکال لایا۔ ۱۸۔ اور کوئی چالیس برس تک بیابان میں اُن کی عادتوں کی برداشت کرتا رہا۔ ۱۹۔ اور کنعان کے ملک میں سات قوموں کو غارت کر کے تختینا ساڑھے چار سو برس میں اُن کو ملک ان کی میراث کر دیا۔ ۲۰۔ اور ان باتوں کے بعد سیسویئیل نبی کے زمانہ تک اُن میں قاضی مقرر کئے۔ ۲۱۔ اس کے بعد انہوں نے بادشاہ کے لئے درخواست کی اور خدا نے نبیمین کے قبیلہ میں سے ایک شخص ساؤل قیس کے بیٹے کو چالیس برس کے لئے اُن پر مقرر کیا۔ ۲۲۔ پھر اُسے معزول کر کے داؤد کو اُن کا بادشاہ بنایا جس کی بابت اُس نے یہ گواہی دی کہ مجھے ایک شخص یسی کا بیٹا داؤد میرے دل کے موافق مل گیا۔ وہی میری تمام مرضی کو پورا کرے گا۔ ۲۳۔ اسی کے نسل میں سے خدا نے اپنے وعدہ کے موافق اسرائیل کے پاس ایک منجی یعنی یسوع کو بھیج دیا۔ ۲۴۔ جس کے آنے سے پہلے یوحنا نے اسرائیل کی تمام اُمت کے سامنے توبہ کے پستیمہ کی منادی کی۔ ۲۵۔ اور جب یوحنا اپنا دور پورا کرنے کو تھا تو اُس نے کہا کہ تم مجھے کیا سمجھتے ہو۔ میں وہ نہیں بلکہ دیکھو میرے بعد وہ شخص آنے والا ہے

۱۳: ۱۶ اب " اے اسرائیلیو اور اے خدا ترسو۔ سنو۔ " دو گروہ موجود تھے، یہودواہ اور غیرت " خدا کے خوف " (بحوالہ اعمال ۱۳: ۲۶؛ ۱۰: ۲؛ ۲۲، ۲۳؛ ۳۵)۔ یہ خطبہ سنتفس کے اعمال کے مطابق بہت ہی اسی طرح ہے۔ کئی طریقوں سے پولس سنتفس کی عقل اور انجیل کی سمجھ سے بہت زیادہ متاثر ہوا۔

۱۳: ۱۷ پولس نے پُرانے عہد نامہ کی تاریخ کا جائزہ لینے کا آغاز کیا تھا جس میں پطرس سارسیس (ابراہیم، اسحاق، اور یعقوب کی پیدائش میں یعقوب) تھا اور مصر سے قیدی اور نجات (مسح- ڈیوٹرو گنتی)۔

□ " اُس کو سر بلند کیا اور زبردست ہاتھ سے اُنہیں وہاں سے نکال لایا " یہ جسمانی شرائط میں YHWH کی عام پُرانے عہد نامہ کی تصویر (سی ایف ایل ایل او ڈی ۶: ۱، ۶) ہے۔ یہ انتھروپومورفیک جملہ کی طرح ہے، " اس کا دائیں بازو۔ " بائبل انسانی الفاظ میں (یعنی انتھروپومورفیت) میں خدا کی بات کرتا ہے اگرچہ وہ ایک ابدی، غیر جسمانی، تمام وسیع روح ہے۔ یہ بائبل تعدد بہت غلط فہمی اور لفظی تحریروں کا ذریعہ ہیں۔ بائبل تعصب، استغنی، اور منفی میں خدا کی بات کرتی ہے۔ خدا کرنے سے کہیں زیادہ ہے، وقت گزاری، زمین پر پابند انسان سمجھ یا اظہار کر سکتے ہیں!

۱۸: ۱۳ " اور کوئی چالیس برس تک بیابان میں اُن کی عادتوں کی برداشت کرتا رہا " یہ استغنی کی عکاس کرتا ہے۔ ۱: ۳۱ اور " نرس کے طور پر کھلایا " (بحوالہ MSS A، C) ترجمہ کیا جاسکتا ہے۔ یہ خروج اور نمبروں کی پُرانے عہد نامہ کتابوں کی عکاسی کرتا ہے۔ اصطلاح " چالیس " اکثر ایک گول نمبر ہے۔ لفظی طور پر حورب سے شطیم تک آٹھ برس ہیورب (سینا) میں دو سال کی مدت تھی۔

۱۹: ۱۳ " سات قوموں کو غارت کر کے " فلسطینی قوموں کو کئی طریقوں سے خاص کیا جاسکتا ہے۔

۱. اجتماعی شرائط، کنعانی (یعنی، کنتز، بحوالہ، پیدائش ۱۰: ۱۸-۲۹؛ قضاة ۱: ۱) یا اموری (یعنی اعلیٰ، بحوالہ ۱۵: ۱۵)
۲. دو قوموں (کنعانیوں، پیریزز [Canaanites, Perizzites])، بحوالہ پیدائش ۱۳: ۷؛ ۳۴: ۳۰؛ قضاة ۱: ۴-۵)
۳. تین قوموں (حویوں، کنعانیوں، حتیوں [Hivites, Canaanites, Hittites])، بحوالہ خروج ۲۳: ۲۸)
۴. چھ قوموں، (کنعانیوں، حتیوں، گرگشیوں، اموریوں، کنعانیوں، فیزیوں، حیووں، یوسیوں [Canaanite, Hittite, Amorite, Perizzite, Hivite, Jebusite])، بحوالہ خروج ۳: ۸، ۱۷؛ ۳۳: ۱۱؛ ۲: ۳۳؛ ۱۱: ۲۰؛ استغنی ۲۰: ۲؛ ۱۷: ۹؛ ۱۲: ۸)۔
۵. سات قوموں (حتیوں، گرگشیوں، اموریوں، کنعانیوں، فیزیوں، حیووں، یوسیوں [Hittites, Girgashites, Amorites, Canaanites, Perizzites, Hivites, Jebusites])، بحوالہ داؤد ۷: ۱؛ جوز ۳: ۱۰؛ ۲۴: ۱۱)
۶. دس قوموں (کینیوں، کنزیوں، قونیوں، حتیوں، فیزیوں، رفیم، امونیت، کنعانیوں، گرگشیوں، یوسائٹس [Kenites, Kenizzites, Hittites, Rephaim, Amonites, Canaanites, Girgashites, Jebusites])، بحوالہ پیدائش ۱۵: ۲۱۹۱)

۱ لوگوں کی کئی فہرستیں ہیں۔

۱۔ پیدائش ۱۵: ۲۱۹۱ (۱۰)

ج۔ جبوسائٹ	جی۔ اموری	د۔ حتیقی	ایک۔ کینائٹ
	ح۔ کنعانی	ای۔ پیری زیتی	ب۔ کینزیاٹ
	میں۔ گرگاشٹے	ش۔ رفائلم	س۔ کادمونی
			۲۔ خروج ۳: ۱۷ (۶)
		د۔ پیری زیتی	ایک۔ کنعانی
		ای۔ حوتی	ب۔ حتیقی
		ش۔ جبوسائٹ	س۔ اموری
			۳۔ خروج ۲۳: ۲۸ (۳)
			ایک۔ حوتی
			ب۔ حتیقی
			سی۔ حتیقی
			۴۔ دریافت ۷: ۱ (۷)
	جی۔ بیوسیوں	د۔ کنعانیوں	ایک۔ حتیقی s
		ای۔ پیری زیتی s	ب۔ گرگاشٹے s
		f۔ حوتی	سی۔ اموریوں
			۵۔ یثوع ۲۴: ۱۱ (۷)
	جی۔ جبوسائٹ	د۔ حتیقی	ایک۔ اموری
		ای۔ گرگاشٹے	ب۔ پیری زیتی
		ش۔ حوتی	سی۔ کنعانی

ب ناموں کی اصل تاریخی اعداد و شمار کی کمی کی وجہ سے ناممکن ہے۔ پیدائش ۱۰: ۱۵-۱۹ میں شامل ہیں جن میں سے بہت سے کنعان، حم حمص کا بیٹا ہے۔

ج بیان کردہ لوگوں کی مختصر تفصیلات

۱۔ کیناٹ - بی ڈی بی ۸۸۴، کے بی ۱۰۹۸  
- غیر اسرائیلی - "فورزر" یا "سمتھ" سے متعلق نام جس میں دھات کام کرنے یا موسیقی (بحوالہ پیدائش ۱۹: ۴-۲۲) کا حوالہ دیا جاسکتا ہے۔ جزو سے منسلک  
جرون کے شمال سے سینا شمال کے ساتھ منسلک ہے۔، موسیٰ کے نزدیک (بحوالہ قضاة ۱: ۱۶؛ ۱۱: ۴)

۲۔ کینزیاٹ - بی ڈی بی ۸۸۹ کے بی، ۱۱۱۴  
- یہودیوں کے رشتہ دار - ادوم (بحوالہ پیدائش ۱۹: ۱۵) کا ایک قبیلہ - دکھن ملک میں رہتے تھے - یہوداہ میں ممکنہ طور پر جذب (بحوالہ گنتی ۱۲: ۳۲) سے  
ہو سب سے ۱۴: ۶: ۱۴)۔

۳۔ کادمونی - بی ڈی بی ۸۷۰ دوئم، کے بی ۱۰۷۱ دوئم  
- غیر اسرائیلی اسمعیل (بحوالہ پیدائش ۱۵: ۲۵) کا ممکنہ طور پر ایک خاندان - نام متعلق "مشرق" - دکھن ملک میں رہتے تھے - ممکنہ طور پر "مشرق کے  
لوگ" سے متعلق (بحوالہ ایوب: ۳)

۴۔ حنیقی - بی ڈی بی ۳۶۶، کے بی ۳۶۳  
- غیر اسرائیلی - حیت کی اولاد - انا تولا (ایشیا معمولی، ترکی) سے - کنعان میں بہت جلد موجود تھا (بحوالہ پیدائش ۲۳؛ ہو سب سے ۱۱: ۳)

۵۔ پیری  
زیقی - بی ڈی بی ۸۲۷، کے بی ۹۶۵  
- غیر اسرائیلی، ممکنہ حریان - یہوداہ کے جنگلوں کے علاقے میں رہتا تھا (بحوالہ پیدائش ۳۴؛ قضاة ۱: ۱۶؛ ۱۰)

۶۔ رفاٹم - بی ڈی بی ۹۵۲ کے بی، ۱۲۷۴  
- غیر اسرائیلی، ممکنہ طور پر دیو قامت (بحوالہ پیدائش ۱۴: ۵؛ گنتی ۳۳: ۳۳؛ استغثنا ۲: ۱۰-۱۱، ۲۰) - اردن کے مشرقی کنارے پر رہتے تھے (بحوالہ  
پیدائش ۲۰: ۱۵؛ ہو سب سے ۱۲: ۱۳؛ ۱۴: ۱۳؛ استغثنا ۲: ۸-۱۱، ۲۰؛ ۱۳: ۱۳) یا مغربی بینک (بحوالہ ہو سب سے ۱۵: ۸؛ ۱۷: ۱۵؛ سیموئیل ۵: ۱۸، ۲۲؛ ۲۳: ۳؛ ۱۰: ۳  
تواریخ ۲۰: ۴) - یودقاوں / ہیرودوں کی لائن

۷۔ اموری - بی ڈی بی ۵۷ کے بی ۶۷

- حماس سے شمال مغرب سامی لوگ گروپ (بحوالہ پیدائش ۱۶:۱۰) - کنعان کے باشندوں کے لئے عام عہدہ بن گیا (بحوالہ پیدائش ۱۶:۱۵؛ استغثنا ۱: ۴؛ ہو سبج ۱۰: ۵؛ ۲۳: ۱۵؛ ۲۴: ۲۱) - اس کا مطلب یہ ہے کہ "مغرب" کا مطلب یہ ہے کہ - آئی ایس بی ای، وول - ۱، پی - ۱۱۹ کا کہنا ہے کہ یہ اصطلاح بیان کرتا ہے

ایک - عام طور پر فلسطین کے باشندے  
ب - ساحل سمندر کی آبادی کے طور پر ساحل سمندر کی آبادی کی آبادی - ان کے اپنے بادشاہ کے ساتھ ایک مخصوص گروپ

۸ - کنعانی - بی ڈی بی ۳۸۹، کے بی ۳۸۵

- حم (بحوالہ پیدائش ۱۵:۱۰) سے - اردن کے کنعان مغرب میں تمام قبائل کے عام نامزد - کنعان کی غیر یقینی، ممکنہ طور پر "مرچنٹ" یا "ریڈ جامنی رنگ کے رنگ" کا مطلب - وہ لوگوں کے گروپ کے طور پر ساحل سمندر (بحوالہ گنتی ۲۹:۱۳)

۹ - گرگاشے - بی ڈی بی ۱۷۳، کے بی ۲۰۲

- حم (بحوالہ پیدائش ۱۶:۱۰) سے یا کم سے کم "کنعان کے ملک [یعنی ملک کے] سے،" آئی ایس بی ای، وول - ۲، پی - ۱۲۳۲

۱۰ - جبوسائٹ - بی ڈی بی ۱۰۱ کے بی ۳۸۲

- ہام (بحوالہ پیدائش ۱۶:۱۰) سے - کے شہر سے بیوس / سیلم / یروشلم (بحوالہ سے ہو سبج ۶۳:۱۵؛ قضاة ۱۹:۱۰) - حزقیال ۱۶: ۳، ۳۵ کا کہنا ہے کہ وہ اموری اور ہیتائٹ سے مخلوط نسل تھے

۱۱ - حوتی - بی ڈی بی ۲۹۵، کے بی ۲۹۷

- ہام سے (بحوالہ پیدائش ۱۷:۱۰) - جیسا ہنتاوی طرف سے ترجمہ حوری (بحوالہ پیدائش ۳۳: ۲، ۳۶: ۲۰ - ۳۰؛ ہو سبج میں ۹: ۷) - ممکنہ طور پر عبرانی زبان کے لفظ "غار" اس وجہ سے غار کے باشندے، وہ لبنان کے لوٹیلوں میں رہتے تھے (سی - یو - ۱۱: ۳؛ جے ایس جی ۳: ۳) - ۲ سم میں - ۶: ۷ - وہ ٹائز اور صدی کے پیچھے درج ہیں

□ "ایک وراثت" ٹرپل کمپاؤنڈ اصطلاح کا نا + کلروس + گسٹیو [kata + klēros + nemō] یونانی توریت میں عام ہے، لیکن صرف نیا عہد نامہ یہاں (یہاں تک کہ کا تا + کلکورس + تھومو [kata + klēros + didōmī]) میں استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ بہت سے کاسٹنگ قبائلیوں میں وعدہ شدہ ملک تقسیموں کرنے کا ایک ذریعہ ہے (بحوالہ یشوع ۱۳-۱۹)۔ کلروس [klēros] لفظ ہے جہاں ہم انگریزی لفظ "کانوں" کرتے ہیں، لیکن نیا عہد نامہ میں یہ ہمیشہ مومنوں کے جسم سے تعلق رکھتے ہیں، ایک اشرفیہ گروپ نہیں!

□ "ساڑھے چار سو برس" یہ نمبر اس کی طرف سے پہنچنے لگتا ہے:

۱. مصر میں ۴۰۰ سال پابندی (بحوالہ ۱۳:۱۵)

۲. ۴۰ سالہ صحرا ویران دور (بحوالہ خروج ۱۶:۳۵؛ نمبر ۱۲:۳۳-۳۴؛ ۱۳:۳۲)

۳. ۷-۱۰ سال فتح (بحوالہ یشوع ۱۴:۷)

ٹیکسٹس ریسپٹس کے جی وی اعمال ۱۳:۲۰ تعداد چلتا ہے اور ججز کو شامل کرنے لگتا ہے (بحوالہ جوزفزی قدیم باتیں [Josephus, Antiq] - ۸-۳-۱)، لیکن یہ الفاظ بڑی عمر کے اور بہتر یونانی مسودات میں نہیں ہے (بحوالہ ۴، اے، بی، سی)، جو اکلوگرام سے بہتر ہو۔ ۶:۱۱ استعشا میں پایاڈیش یہ تعداد کی مناسب جگہ پر زور دیتے ہیں۔

۲۰:۱۳ یہ ایک سموئیل ۷ کے ذریعہ ججوں کی کتاب سے دور ہوتا ہے۔

۲۱:۱۳ یہ اسموئیل ۸-۱۰ سے مراد ہے۔

□ "کوئی چالیس برس تک" یہ وقت فقرہ پُر ان عہد نامہ میں نہیں پایا جاتا ہے جب تک کہ پُر ان عہد نامہ کی شناختی مسئلہ اسام سے منسلک نہیں ہے۔ ۱۳:۱۳ میں "چالیس" (ابن دی آئی) شامل ہے۔ جوزسس، ۶-۱۴-۹ یہ بھی ذکر کرتا ہے کہ ساؤل نے "چالیس سال" کی سلطنت کی۔ یونانی توریت صرف پوری سزا کو مکمل کرتا ہے اور اسم کے ساتھ شروع ہوتا ہے۔ ۳:۲- "قلعی" واضح طور پر ایک ربی روایت تھا۔

۲۲:۱۳ "مجھے ایک شخص ایسی کا پیٹا داؤد میرے دل کے موافق مل گیا" یہ عہدِ عتیق سے براہ راست حوالہ نہیں ہے لیکن یہ زبور ۸۹:۲۰ اور اسموئیل ۱۳:۱۳ کا مجموعہ ہے۔ یاد رکھنا ضروری ہے کہ پولس کی طرف سے اس خطے کے اعمال ۷ سنٹفس کے تاریخی رجحان کا بنیادی نمونہ، ہیكلجہ ذیل ہیں۔ یہ کہ داؤد کو خدا کے دل کے بعد ایک آدمی کہا جاسکتا ہے، جب وہ ایسا بدنام گنہگار تھا (بحوالہ Ps ۳۲، ۵۱؛ سموئیل ۱۱)، تمام مومنوں کی ایک بڑی حوصلہ افزائی ہے۔ یہ مجموعہ اقتباس کئی چیزوں کا مطلب ہے۔

۱. یہ ربی کے ساتھ ایک معیاری طرز عمل تھا، جس میں نیا عہد نامہ میں بہت سے غیر معمولی عہدِ عتیق حوالہ جات کی وضاحت کی گئی ہے۔

۲. یہ پہلے سے ہی مسیحی بشارت کا حصہ تھا۔ پولوس اکثر ابتدائی مسیحی حیات اور ممکنہ طور پر دیگر ادب سے حوالہ دیتے ہیں۔

۳. یہ حوالہ پولوس کے لئے منفرد ہے اور ظاہر کرتا ہے کہ لو قاتنے پولس کے اس پہلے ریکارڈ شدہ پیغام کا خلاصہ پایا ہو گا جو پولس کے اعمال سے ہی تھا۔

NKJV+NASB "وہی میری تمام مرضی کو پورا کرے گا"

NRSV "کون میری پوری خواہشات کرے گا"

TEV "جو میں چاہتا ہوں وہ کرنا چاہتا ہوں"

"جو میری پوری مرضی کرے گا" NJB

"وہ میرے تمام مقاصد کو انجام دے گا" REB

"میری مرضی کرنا" Peshitta

یہ آیت ایک مجموعہ پُران عہد نامہ آلودگی ہے۔ سزا کا یہ حصہ پُران عہد نامہ حصوں میں نہیں ہے۔ عہدِ عتیق سیاق و سباق Saul نافرمانی اور مسترد کر دیا گیا تھا۔ لیکن داؤد کی زندگی بھی نافرمانی تھی۔ خدا اپنی بے معنی منصوبہ کو پورا کرنے کے لئے بے گناہ انسانوں کے ساتھ کام کرتا ہے۔

۲۳:۱۳ یہ اعمال ۷:۵۲ کے متوازی ہے۔ یہ تمام عہدِ عتیق وعدوں پر واپس آتا ہے۔

۱. عورت، بیچ، ۱۵:۳ کے بیچ کے ذریعے ایک چھوٹ

۲. یہوداہ کے ایک حاکم، پیدائش ۱۰:۴۹

۳. موسیٰ، نبی، استغثنا کی طرح ایک آنے والی رہنما۔ ۱۸:۱۵، ۱۸

۴. داؤد سے ایک رہنما، ۲ سیموئیل۔ ۷: زبور۔ ۱۱:۱۳۲؛ حزقیہ ۱۱:۱۰؛ متی۔ ۱:۱

۵. ایک مصیبت کا خادم، مسیح۔ ۵۲:۱۳-۵۳:۱۲

۶. ایک نجات دہندہ، لوقا ۲:۱۱؛ متی۔ ۲۱:۱؛ یوحنا ۲:۲۹؛ اعمال ۵:۳۱

لوقا #۴ کے لئے متنازعہ (بحوالہ لوقا ۱:۳۲، ۲:۶۹، ۳:۲؛ اعمال ۳:۳؛ ۲۹-۳۱؛ ۱۳:۲۲-۲۳)۔ مسیح یسی کی لائن کا حصہ ہو گا (بحوالہ یسوع ۹:۷؛ ۱۱:۱۰؛ ۱۶:۱۰)۔

(۵)۔

۲۴:۱۳ یوحنا پستمر دینے والی خدمت اور پیغام مرقس ۱: ۸-۱ میں بیان کیا گیا ہے؛ متی۔ ۳: ۱۱-۱؛ لوقا ۳: ۲-۱۷؛ یوحنا ۱: ۶-۸، ۱۹-۲۸۔ جان نے متی کی پیشین گوئی کو پورا

کیا۔ ۳: ۱؛ ۱: ۴؛ ۵-۶۔ یسوع مسیح کی ابتدائی تبلیغ کے لئے اپنی توبہ کی تبلیغ بھی کی گئی تھی۔ (بحوالہ متی۔ ۴: ۱۷؛ مرقس ۱: ۱۴-۱۵)۔

یوحنا ایک آ رہا ہے، اپنے آپ سے زیادہ (بحوالہ متی۔ ۱۱: ۳؛ مرقس ۱: ۷؛ لوقا ۳: ۱۶؛ یوحنا ۱: ۲۷؛ ۳۰؛ اعمال ۱۳: ۲۵)۔

۲۵:۱۳ " اور جب یوحنا اپنا دور پورا کرنے کو تھا " خدا نے یوحنا کو انجام دینے کے لئے مخصوص کام کیا تھا۔ جان کی عوامی خدمت نے صرف اتھارٹی ماہ تک جاری رکھے تھے۔

لیکن، یہ ایک سال اور نصف تھا، روح کی طاقت سے بھرا ہوا تھا اور مسیح کے راستے کی تیاری کر رہا تھا۔

پولس نے اپنے نوجوانوں سے یہوداہ خدا کے بارے میں جان لیا تھا اور یروشلیم میں گامیلیل کے تحت رہی کے طور پر ان کی تربیت تھی۔ اس نے انجیل سنا

۱. سنقفس سے

۲. مومنوں سے اس نے ظلم کیا

۳. یسوع کی طرف سے ایک خصوصی نقطہ نظر کی طرف سے

۴. دمشق کے ایک مومن یہودیوں کی طرف سے

۵. یسوع مسیح نے عرب میں

۶. جب وہ دوسرے رسولوں کے ساتھ آئے

جب وہ ایک موضوع پر کر سکتا ہے تو وہ یسوع کا حوالہ دینے کی کوشش کرتا ہے۔ یہاں وہ اس کی زندگی کے انجیل کے اکاؤنٹس کا حوالہ دیتے ہیں۔

۲۶۔ اے بھائیو۔ ابراہام کے فرزندو اور اے خدا ترسو۔ اس نجات کا کلام ہمارے پاس بھیجا گیا۔ ۲۔ کیونکہ یروشلیم کے رہنے والوں اور اُن کے سرداروں نے نہ اُسے پہچانا اور نہ نبیوں کی باتیں سمجھیں جو ہر سبت کو سنائی جاتی ہیں۔ اس لئے اُس پر فتویٰ دے کر اُن کو پورا کیا۔ ۲۸۔ اور اگرچہ اُس کے قتل کی کوئی وجہ نہ ملی تو بھی اُنہوں نے پیلاطس سے اُس کے قتل کی درخواست کی۔ ۲۹۔ اور جو کچھ اُس کے حق میں لکھا تھا جب اُس کو تمام کر چکے تو اُسے صلیب پر سے اُتار کر قبر میں رکھا۔ ۳۰۔ لیکن خدا نے اُسے مردوں میں سے جلایا۔ ۳۱۔ اور وہ بہت دنوں تک اُن کو دکھائی دیا جو اُس کے ساتھ گلیل سے یروشلیم میں آئے تھے۔ اُمت کے سامنے اب وہی اُس کے گواہ ہیں۔ ۳۲۔ اور ہم تم کو اُس وعدہ کے بارے میں جو باپ دادا سے کیا گیا تھا یہ خوشخبری دیتے ہیں۔ ۳۳۔ کہ خدا نے یسوع کو جلا کر ہماری اولاد کے لئے اسی وعدہ کو پورا کیا۔ چنانچہ دوسرے مزمور میں لکھا ہے کہ

تُو میرا بیٹا ہے آج تُو مجھ سے پیدا ہوا۔

۳۴۔ اور اُس کے اس طرح مردوں میں سے جلانے کی بابت کہ پھر کبھی نہ مرے اُس نے یوں کہا کہ

میں داؤد کی پاک اور سچی نعمتیں تمہیں دوں گا۔

۳۵۔ چنانچہ وہ ایک اور مزمور میں بھی کہتا ہے کہ

تُو اپنے مقدس کے سڑنے کی نوبت پہنچنے نہ دے گا۔

۳۶۔ کیونکہ داؤد تو اپنے وقت میں خدا کی مرضی کا تابعدار رہ کر سو گیا اور اپنے باپ دادا سے جاملتا اور اُس کے سڑنے کی نوبت پہنچی۔ ۳۷۔ مگر جس کو خدا نے جلایا اُس کے سڑنے کی نوبت نہیں پہنچی۔ ۳۸۔ پس اے بھائیو۔ تمہیں معلوم ہو کہ اسی کے وسیلہ سے تم کو گناہوں کی معافی کی خبر دی جاتی ہے۔ ۳۹۔ اور موسیٰ کی شریعت کے باعث جن باتوں سے تم بری نہیں ہو سکتے تھے اُن سب سے ہر ایک ایمان لانے والا اُس کے باعث بری ہوتا ہے۔ ۴۰۔ پس خبردار۔ ایسا نہ ہو کہ جو نبیوں کی کتاب میں آیا ہے وہ تم پر صادق آئے۔ کہ

۴۱۔ اے تحقیق کرنے والو۔ دیکھو۔ تعجب کرو اور مٹ جاؤ۔

کیونکہ میں تمہارے زمانہ میں ایک کام کرتا ہوں۔

ایسا کام کہ اگر کوئی تم سے بیان کرے تو کبھی اُس کا یقین نہ کرو گے۔

۲۶:۱۳ " ابراہام کے فرزندو اور اے خدا ترسو " یہ یہوداہ کی توحید اور اخلاقیات سے منسلک یہودیوں کے سننے والے (یا مسیحیوں) اور غیر قوموں (خدا بخوفزدہ) کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

□ "یہ نجات" یہ مسیح کے ذریعے انسانی انسانوں کو نجات بخشنے کا وعدہ کرتا ہے۔ (بحوالہ پیدائش ۱۵:۳)۔ یہ غیر قوموں میں شامل ہیں (بحوالہ پیدائش ۱۲: ۵؛ خردوج ۱۹: ۵-۶؛ اور اعمال ۲۸: ۲۸ اور ۲۸: ۱۳)۔

۲:۱۳ یہ ایسی غمناک آیت ہے۔ یہ یروشلیم میں یروشلیم میں یہودیوں کی اندھیری کا خلاصہ کرتا ہے اگرچہ وہ مسلسل مسلسل پڑھتے ہیں۔ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو زبور ۲۲ (یسعیاہ ۵۳؛ زکریاہ؛ مالاکی) اور پیشین گوئی (یسعیاہ، یونہ) لاپتہ ہونے سے وہ پیغمبر کا نشان بن گیا! وہ خود اپنے پاس آیا، لیکن اس کا اپنا بھی اسے نہیں ملا (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۱-۱۲)۔



۳۳:۱۳ زبور سے یہ حوالہ۔ ۲: ۷، جس کا تنازعہ اور خدا کے وعدہ کردہ مسیح کی فتح (آن لائن نوٹ دیکھیں) کے بارے میں ایک شاہراہ مسیحی زبور ہے۔ یسوع مسیح کو برائی قوتوں (انسانی اور شیطانی) کے ذریعہ قتل کر دیا گیا تھا، لیکن خدا نے اسے فتح کے لئے اٹھایا تھا (رومیوں ۱: ۴)۔

یہ آیت اور روم۔ ۱: ۴ ابتدائی منکس (adoptionists) کی طرف سے استعمال کیا گیا تھا کہ اس بات کا اعتراف کریں کہ یسوع مسیح دوبارہ قیامت میں بن گیا۔ یقیناً ایک نیا عہد نامہ یسوع پر زور دیا گیا ہے اور اس کی فرمانبرداری کی وجہ سے اس پر زور دیا گیا ہے، لیکن اس کے ان کی پائیدار جلال اور خدا کی طرف سے الگ الگ میں نہیں لیا جا رہا ہے (بحوالہ یوحنا ۱: ۱-۵: ۱۸-۱۸؛ فل ۲: ۶)۔ ۱۱-۱۳: ۱-۱۸؛ عبرانی ۱: ۲-۳)۔

اسی فعل، "اٹھایا" (anistēmi)، خدا کے اعمال میں استعمال کیا جاتا ہے ۲۶: ۳ "اس کے خادم" اٹھاتے ہوئے؛ اعمال ۳: ۲۲ میں خدا کے رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی طرف بڑھتے ہوئے (بحوالہ اعمال ۷: ۳۷؛ استغنا ۱۹: ۱۸)۔ ایسا لگتا ہے کہ مریضوں سے "اٹھائے" سے الگ استعمال (بحوالہ اعمال ۱۳: ۳۰، ۳۲، ۳۷) سے۔ یسوع مسیح کی موت سے پہلے "اٹھ کھڑا" تھا۔

۳۴: ۱۳ "کہ پھر کبھی نہ مرے" یہ بیان یسوع کی موت اور بحال ہونے سے متعلق ہے۔ وہ دوبارہ زندہ ہونے والا پہلا تھا (مردہ کا پہلا پھل، بحوالہ اگر نختیوں ۲۰: ۱۵) بجائے دوبارہ۔ بہت سے لوگوں کو بائبل میں جسمانی زندگی میں واپس لایا گیا تھا، لیکن وہ سب کو دوبارہ مارنا پڑا تھا۔ حنوک اور ایلیاہ کو موت کے بغیر جنت میں ترجمہ کیا گیا تھا، لیکن وہ دوبارہ نہیں ہوئے تھے۔

□ "میں داؤد کی پاک اور سچی نعمتیں تمہیں دوں گا" یہ مسیح سے ایک اقتباس ہے۔ ۵۵: ۳ ہفتاویٰ سے۔ اس اقتباس میں "یقینی برکتیں" شامل ہیں، لیکن اس کی وضاحت نہیں کرتا۔ یہ وہی چیز ہے جسے خدا سے داؤد سے، یسوع کے پاس، پھر اس کے پیروکاروں (پلوری "تم" میں "اقتباس") میں منتقل کیا گیا ہے۔ پُرانے عہد نامہ سیاق و سباق "آپ" (ص) ۵۵: ۴-۵ ہفتاویٰ، کی اہمیت کو ظاہر کرتا ہے، "دیکھو، میں نے اسے غیر قوموں، ایک راجہ ماری اور غیر قوموں کے سرداروں کے درمیان گواہی دی ہے۔ آپ کو بلاؤ، اور جو لوگ تجھ سے واقف نہ ہو وہ تیرے لئے پناہ کے لئے بھاگیں گے، کیونکہ خداوند تیرا خدا اور اسرائیل کے مقدس کا سبب ہے، کیونکہ اس نے تجھے تسبیح کیا ہے۔" سیسیو یوگنٹ، زونڈوران [The Septuagint, Zondervan]، ۱۹۷۶، ص۔ ۸۹۰)۔

داؤد (یعنی یہودیوں) کے برکت اور وعدے اب ابادیوں کی نعمت اور وعدے (یعنی پوری انسانیت) ہیں۔

۳۵-۳۷: ۱۳ یہ ایک ہی دلیل ہے جو پہلے پطرس کے ہیٹنگسٹ خطبہ (بحوالہ اعمال ۲: ۲۴-۳۲) میں استعمال کیا جاتا تھا۔ زبور سے بھی لے لیا گیا۔ اعمال میں یہ ابتدائی واعظ ابتدائی مسیحیت کی بشارت کی عکاس کرتی ہیں۔ کئی عہد عتیق مسیحی متن ایک دوسرے کے ساتھ گزر رہے تھے۔ لہذا، اکثر اسم ضمیر اور تفصیلات نیا عہد نامہ مصنف کے مرکزی مقصد سے متعلق نہیں لگتا، جو یسوع کی جسمانی بحالی اور داؤد کے عہد کا ثبوت تھا۔

۳۸: ۱۳ پولس ایک عہد عتیق کی پیشکش سے متعلق دلیل کا استعمال کر رہا ہے، جیسا کہ پطرس (اعمال ۲) اور سٹیفنس (اعمال ۷) کرتا ہے جو ان کلیسا گراف سننے والوں تک پہنچنے کے لئے کرتا ہے۔

پولس گناہوں کی مکمل اور مکمل معافی کا وعدہ کیا ہے، جو یہودیوں کو نہیں فراہم کر سکے (اعمال ۱۳: ۳۹)، جو سب یسوع پر یسوع مسیح پر اعتماد کرتا ہے (یعنی "یہ ایک"، اعمال ۱۳: ۳۸، ۳۹)۔

۳۹:۱۳ اور اس کے ذریعے سب کو "عالمگیر عنصر کا نوٹس۔ خدا تمام انسانوں سے محبت کرتا ہے اور تمام انسانوں کو اس کے ساتھ ایمان کے ذریعے جواب دینے کا موقع ہے (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۳؛ یسعیاہ ۴۲:۴؛ ۱۰:۶، ۱۰:۱۲؛ ۵۵:۱۲؛ حزقی ایل ۱۸:۲۳؛ یونیل ۲:۲۸؛ یوحنا ۳:۱۶؛ ۴:۴؛ رومیوں ۳:۲۲، ۲۹، ۳۰؛ ۱۰:۱۳-۹:۱۳؛ تیمتھیس ۲:۴؛ ۴:۱۰؛ ططس ۲:۱۱؛ پطرس ۳:۹؛ یوحنا ۱:۱۴)۔

□ "جو ایمان لاتا ہے" خاص موضوع دیکھیں اعمال ۱۶:۳ اور ۶:۵ پر۔

NKJV+NASB	"ہر چیز سے آزاد ہے" (اعمال ۱۳:۹۳)
NRSV	"ان تمام گناہوں سے آزاد کیا جاتا ہے" (اعمال ۱۳:۹۳)
TEV	"تمام گناہوں سے آزاد کیا جاتا ہے" (اعمال ۱۳:۹۳)
NJB	"تمام گناہوں سے جواز" (اعمال ۱۳:۳۸)
REB	"ہر چیز سے فائدہ اٹھایا گیا ہے"
Peshitta	"ہر چیز سے جائز ہے"

یہ لفظی "مستحق" (موجودہ غیر معمولی اشارہ) ہے۔ یہ ایک قانونی اصطلاح ہے جسے ہم یسوع مسیح کے راستبازی کے ذریعے خدا کے سامنے کھڑا بیان کرتے ہیں (بحوالہ ۲ کرنتھیوں - ۲۱:۵)۔ عبرانی میں یہ اصل میں "دریاریڈ" کا مطلب ہے۔ یہ ایک عہد عتیق تعمیراتی اصطلاح کی عکاسی کرتی ہے جو خدا کے لئے استغنی طور پر معیاری یا حکمران کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے جس کے ذریعے فیصلہ کیا جاتا ہے۔

□ "موسیٰ کی شریعت کے باعث جن باتوں سے تم بری نہیں ہو سکتے تھے" یہ پولوس کی اہم نظریاتی نقطہ تھی (بحوالہ رومیوں ۳:۲۱-۳۰)۔ موسیٰ قانون ہمیں اپنے ذاتی گناہ کے بارے میں سمجھنے کے لئے لانے کے لئے ایک ٹیوٹر تھا اور ہمیں مسیح کی مرضی کے مطابق بنانا چاہتا تھا۔ (بحوالہ گلٹیوں ۳:۲۳-۲۹)۔ پُرانے عہد نامہ قانون نجات کا ذریعہ نہیں ہے، کیونکہ سب گناہ کرتا تھا (بحوالہ رومیوں ۳:۹-۱۸، ۲۳؛ گلٹیوں ۳:۲۲)۔ یہ ایک موت کی سزا، ایک لعنت بن گیا تھا (بحوالہ گلٹیوں ۳:۱۳؛ گلٹیوں ۲:۱۴)۔

### خصوصی موضوع: موسوی شریعت کیلئے پولوس کے نظریات (PAUL'S VIEWS OF THE MOSAIC LAW)

یہ اچھا ہے اور خدا کی طرف سے ہے (بحوالہ رومیوں ۷:۷، ۱۶)۔

ا. یہ خدا کی طرف سے راستبازی اور قبولیت کا راستہ نہیں ہے (یہ لعنت بھی ہو سکتا ہے، بحوالہ گلٹیوں ۳)۔ دیکھو خصوصی موضوع: موسوی شریعت اور مسیحیت۔

ب. یہ اب بھی مومنوں کے لئے خدا کی مرضی ہے کیونکہ یہ خدا کی خود وحی ہے (پولوس اکثر عہد عتیق کو ایمانداروں کو سزا دینے اور / یا حوصلہ افزائی کرنے کا حوالہ دیتے ہیں)۔

ت. مومنوں کو عہد عتیق (بحوالہ رومیوں ۴:۲۳-۲۴؛ ۱۵:۴؛ ۱ کرنتھیوں ۱۰:۱۱) کی طرف سے مطلع کیا جاتا ہے، لیکن عہد عتیق کی طرف سے بچایا نہیں (بحوالہ اعمال ۱۵:۴؛ رومیوں ۴:۴؛ گلٹیوں ۳؛ عبرانیوں)۔ یہ حفظان صحت میں کام کرتا ہے لیکن جائز نہیں ہے۔

ث. یہ نئے معاہدے میں کام کرتا ہے:

ا. گنہگار دکھائیں (بحوالہ گلٹیوں ۳:۱۵-۲۹)

۲. ۲۔ رہنمائے سماج میں انسان کو نجات دی

۳. ۳۔ مسیحی اخلاقی فیصلوں کو مطلع کریں

یہ اس مذہبی وصف ہے جو قانون سے منسلک ہے، (بحوالہ گلٹیوں ۳: ۱۰-۱۳) سے اور وہ نعمت اور مستقلیت سے گریز کرتے ہیں جو موسیٰ قانون کے پال کے نظریے کو سمجھنے میں مشکلات کا باعث بنتی ہیں۔ مسیح میں ایک انسان میں، جیمز سٹیورٹ [A Man in Christ, James Stewart] نے پولوس کی متحرک سوچ اور تحریر کو ظاہر کیا ہے:

"آپ عام طور پر ایسے شخص کی توقع کریں گے جو اپنے خیالات اور نظریات کے نظام کو قائم کرنے کے لئے خود قائم کر رہے تھے تاکہ وہ اپنی مرضی کے مطابق شرائط کے معنی حد تک ممکن ہو سکے۔ آپ اس کے معروف نظریات کے فقرہ میں صحت سے متعلق ہونے کی توقع کریں گے۔ یہ مطالبہ کریں گے کہ ایک لفظ، ایک بار آپ کے مصنف کی طرف سے خاص طور پر استعمال کیا جائے، پورے طور پر اس احساس کو برداشت کرنا چاہئے۔ لیکن پول سے اس کو دیکھنے کے لئے ماپوس ہونا ہوگا۔ ان کی فقہیات میں سے بہت سی سیال ہے، سخت نہیں۔۔۔ 'قانون مقدس ہے'، وہ لکھتا ہے، 'میں اندرونی انسان کے بعد خدا کے قانون میں خوش ہوں' (بحوالہ رومیوں ۷: ۷، ۲۲) لیکن یہ واضح طور پر [nomos] کا دوسرا پہلو ہے جو اسے کہیں اور کہتے ہیں، 'مسیح تھا ہمیں قانون کے لعنت سے نجات ملی' (بحوالہ گلٹیوں ۳: ۱۳) (ص ۲۶)۔"

۱۳: ۴۰-۴۱ پولس اپنے سننے والے (موجودہ سرگرمی) کو یسوع پر بھروسہ کرنے کا وعدہ کرتے ہوئے جواب دینے کے لئے، بخشش حاصل کرنے کا واحد راستہ (بحوالہ جان ۱۴: ۶؛ اعمال ۱۳: ۴۱؛ ۱: ۵)۔

وہ حبیب کا حوالہ دیتے ہیں۔ ۱: ۵ ستمبر کو انتباہ کے طور پر۔ پولس کی تحریروں میں دیگر مقامات پر وہ حب کو حوالہ دیتے ہیں۔ ۲: ۴ مناسب جواب کے طور پر (بحوالہ رومی ۱: ۷؛ گل ۳: ۱۱)۔ ایک فیصلے کے لئے پولوس۔ دانشورانہ معاہدے کافی نہیں ہے؛ صرف ایک امید کے طور پر یسوع کے لئے مکمل ذاتی تسلیم کرنے کی ضرورت ہے۔ یہ ابتدائی ایمان اور توبہ کا جواب روزانہ مسیحی زندگی کے ذریعہ ملنا چاہیے۔ آیت ۴۱ مسیح میں نئے عہد پر نجات کا شدید نیا طریقہ کار بیان کرتا ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۴۲-۴۳

۴۲۔ اُن کے باہر جاتے وقت لوگ منت کرنے لگے کہ اگلے سبت کو بھی یہ باتیں ہمیں سنائی جائیں۔ ۴۳۔ جب مجلس درخواست ہوئی تو بہت سے یہودی اور خدا پرست نو مرید یہودی پولس اور برنٹاس کے پیچھے ہوئے۔ انہوں نے اُن سے کلام کیا اور ترغیب دی کہ خدا کے فضل پر قائم رہو۔

۱۳: ۴۲ یہ روح کی طاقت کو ظاہر کرتا ہے

۱. پول کے واعظ کا استعمال کرتے ہوئے

۲. خدا کی تصویر میں انسانوں کے دلوں میں خدا کے ساتھ بخشش اور بحالی کے لئے بھوک

۱۳: ۴۳

Peshitta:NASB "خدا پرست نو مرید یہودی"

NKJV "عقیدے کا عمل"

"یہودی یہودیوں کو بدلتا ہے"	NRSV
"یہودی جوودی یہودیوں میں بدل گئے تھے"	TEV
"عقیدت بدلتا ہے"	NJB
"غیر ملکی عبادت گاہ"	REB

یہ فقرہ لفظی طور پر "عروج کی عبادت کرتا ہے۔" یہ اعمال "خدا سے ڈرتے ہیں" سے مختلف گروہ ہے۔ اعمال ۱۳: ۱۶، ۲۶ (بحوالہ اعمال ۱۰: ۲، ۲۲، ۳۵)۔ آیت ۴۳ ان غیر قوموں سے مراد ہے جو سرکاری طور پر یہوواہ بن گئے تھے۔ یہ ضروری ہے

۱. گواہوں کی موجودگی میں خود پیتسما

۲. مردوں کے لئے ختنہ

۳. یروشلیم کے ہیکل میں قربانی کی قربانی پیش کرو

نیاعہد نامہ (یسوع ۲۳، ۱۵؛ اعمال ۱۱: ۲؛ ۶: ۵؛ ۱۳: ۴۳) میں یہودیوں کی یہودی حوالوں کے حوالے سے کچھ حوالہ جات موجود ہیں۔

□ "اور ترغیب دی کہ خدا کے فضل پر قائم رہو" اس تناظر سے یہ فقرہ کی وضاحت کرنا مشکل ہے۔

۱. ان میں سے کچھ سننے والوں نے پہلے ہی ان کے دلوں میں انجیل کو جواب دیا ہے

۲. جو لوگ خدا کے فضل میں خدا کے فضل سے سمجھتے تھے ان کے وفاداروں سے خدا کی تلاش جاری رکھنے اور پھر دوبارہ پولس کو سننے کے لئے زور دیا گیا تھا

(اعمال ۱۳: ۴۴)

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۴۴-۴۷

۴۴۔ دوسرے سبت کو تقریباً سارا شہر خدا کا کلام سننے کو اکٹھا ہوا۔ ۴۵۔ مگر یہودی اتنی بھیڑ دیکھ کر حسد سے بھر گئے اور پولس کی باتوں کی مخالفت کرنے اور کفر بکنے لگے۔ ۴۶۔ پولس اور بریتاس دلیر ہو کر کہنے لگے کہ ضرور تھا کہ خدا کا کلام پہلے تمہیں سنایا جائے لیکن چونکہ تم اس کو رد کرتے ہو اور اپنے آپ کو ہمیشہ کی زندگی کے ناقابل ٹھہراتے ہو تو دیکھو ہم غیر قوموں کی طرف متوجہ ہوتے ہیں۔ ۴۷۔ کیونکہ خداوند نے ہمیں یہ حکم دیا ہے کہ میں نے تجھ کو غیر قوموں کے لئے نور مقرر کیا تاکہ تو زمین کی انتہا تک نجات کا باعث ہو۔

۴۴: ۱۳ پولس کا پیغام ایک واضح اثر تھا۔ یہ بھی ہائپر بل ہے۔ شہر میں ہر کسی نے شرکت کی۔

"رب کا کلام" NRSV, TEV, NASB

"خدا کا کلام" NJB, REV, Peshitta, NKJV

اس موقع پر ایک یونانی دستخط مختلف ہے۔

۱. رب ایم ایس ایس<sup>۳</sup> میں ہے، اے، اے، بی<sup>۲</sup>

۲. خدا ایم ایس ایس بی، سی، ای میں ہے

یوہی ایس " متن میں "رب" رکھتا ہے، لیکن اس کی شرح "سی" (مشکل فیصلہ)۔ جیسا کہ بہت سے مختلف قسم کے، یہ متن کا احساس تبدیل نہیں کرتا۔ انجیل مسیحی، مسیح / مسیح کے بارے میں ایک الہی وحی ہے۔

۴۵:۱۳ " مگر یہودی اتنی بھیڑ دیکھ کر حسد سے بھر گئے " کیا چاہے وہ بھیڑ میں بڑی تعداد میں یا غیر قوموں کی بڑی تعداد تھی جس کی وجہ سے حساس وجہ سے اس سلسلے میں غیر یقینی ہے۔ یہوواہ خدا یروشلیم اور دیسوپورہ میں یہودیوں کی قیادت میں منسوب ہے۔ (بحوالہ متی ۱۸:۲۷؛ مرقس ۱۵:۱۰؛ اعمال ۱۷:۵)۔

بعد میں رومیوں پولس میں یہوواہ خدا کی مسیح کی مسیح کے عقیدے کی عکاسی کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۹:۱۱)۔ وہ اس بات کا یقین کرتا ہے کہ خدا نے اسرائیل کو عارضی طور پر اندھا کر دیا ہے تاکہ غیر ملکیوں کو نجات ملے۔ تاہم، خدا مسیحیوں کو مسیح کے جواب دینے کے لئے ایک ذریعہ (یعنی حسد) کے طور پر غیر قوموں کی نجات کا استعمال کرے گا تاکہ تمام مومنوں کو خوشخبری کے ذریعے متحد کیا جائے گا (بحوالہ یسوع ۲:۱۱-۳:۱۳)۔

مسئلہ کب ہوتا ہے؟ اسی سوال کو زکریا سے پوچھا جاسکتا ہے۔ ۱۰:۱۲-۱۰:۱۰ کیا یہ پیش گوئی ابتدائی کلیسیا سے متعلق ہے، جو یہودیوں کو مومنوں، یا مستقبل کے دورے پر بنادیا گیا تھا؟ حسد ایک مشتاق مقصد کے لئے ہے (بحوالہ رومیوں ۱۰:۱۱؛ ۱۱:۹؛ ۱۲:۱۴)، لیکن اس متن میں حسد بے بنیاد کا سبب بنتا ہے!

□ "حسد سے بھر گئے" ملاحظہ کریں ۳:۱۳ اعمال پر۔ "بھرنے" کے لئے اعمال ۵:۵ اور خصوصی مضمون میں نوٹ دیکھیں

□ "اور کفر کچنے لگے" جیسا کہ یہودیوں نے اپنی روایات کا دفاع کیا اور پولوس کے تبلیغ پر حملہ کیا، وہ خود ہی کفر کا مجرم تھے۔ یہاں کوئی درمیانی زمین نہیں ہے۔ یا یہودی یا مسیحیت خدا کی مرضی کی ایک حقیقی عکاسی ہے۔ وہ خصوصی ہیں!

۴۶:۱۳ " دلیر ہو کر کہنے لگے " یہ روح القدس ہونے کے اعمالوں میں سے ایک ہے۔

□ " ضرور تھا کہ خدا کا کلام پہلے تمہیں سنایا جائے " یہ ابتدائی مشنری تعلیم کے انداز تھا۔ یہودیوں کو ترجیح تھی (بحوالہ رومیوں ۹:۱۱)، لیکن خدا نے غیر تون میں شامل کیا تھا۔ عبادت گاہ میں وہ اپنے پُران عہد نامہ جانتے تھے اور پیش گوئی کو دیکھ سکتے تھے۔ اعمال اس تصور اور نمونے پر نصوص کی ایک سیریز ہے (بحوالہ اعمال ۳:۲۶؛ ۹:۲۰؛ ۱۳:۵، ۱۴، ۱۶؛ ۱۳:۱۷؛ ۱۷:۱۰، ۲۰)۔

□ " لیکن چونکہ تم اس کو رد کرتے ہو " یہ ایک مضبوط ویرنی ہے (موجودہ مردہ اشارہ) سپیٹیوگنٹ میں کئی مرتبہ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کا بنیادی معنی "دور زور دینا" ہے۔ یہ استنفس کے واعظ میں اسرائیلیوں کا استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۷:۹۳)۔ یہ پول روم میں بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ ۱۱:۱-۲ اس بات کا یقین کرنے کے لئے کہ خدا نے اپنے لوگوں کو مسترد نہیں کیا، لیکن انہوں نے اس کا بیٹا، نجات کا واحد ذریعہ، اس کی مکمل وحی کو مسترد کر دیا ہے۔

□ " اپنے آپ کو ہمیشہ کی زندگی کے ناقابل ٹھہراتے ہو " یہ پیدائش کے تصور کو برقرار رکھنا مشکل ہے، جسے اکثر اعمال میں زور دیا جاتا ہے، لازمی انفرادی ذاتی جواب کے تصور کے ساتھ۔ کوئی بھی روح کے ڈرائنگ کے بغیر ایمان نہیں آسکتا ہے (بحوالہ یوحنا ۶:۶۵، ۴۴)۔ لیکن ہم یہ فیصلہ کر رہے ہیں کہ ہم جواب دیں یا نہیں۔ انجیل کی تبلیغ کے ان کی مسترد کرتے ہوئے، انہوں نے ان کے حقیقی اعمال (بحوالہ یوحنا ۳:۱۷-۲۱) کا حوالہ دیا۔ جواب کی کمی کے الزام میں خدا پر نہیں رکھا جاسکتا۔ اس نے اس کا بیٹا فراہم کیا ہے، لیکن وہ واحد راستہ ہے۔ یہ "بے شک" کا راز ہے!

□ " ہم غیر قوموں کی طرف متوجہ ہوتے ہیں " یہ انجیل کے اعلان کی باقاعدگی سے نمونہ بن جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۶؛ ۲۱: ۲۲؛ ۲۶: ۲۰؛ ۲۸: ۲۸؛ ۲۸: ۲۸؛ ۲۸: ۲۸؛ ۲۸: ۲۸)۔

۱۳: ۴۷۔ یسعیاہ ۴۹: ۶ سے ایک حوالہ ہے۔ (بحوالہ اعمال ۴۲: ۶) یونانی توریت سے۔ سمیون نے اس اقتباس کو لوقا ۲: ۳۲ میں مسیح کی برکت پر استعمال کیا تھا تاکہ وہ اپنے اخلاقی چھٹکارا کے مسیحی کام کو تسلیم کریں۔ اس میں بھی ممکن ہے "روشنی" کے تناظر میں ان غیر قوموں میں انجیل (بحوالہ کے پولس اور برناباس کی منادی سے مراد یہ ہے کہ "نئے میں پرانے عہد نامے کے استعمال، ڈیرل بوک کے، ص ۹۷ کی طرف سے بائبل کے لئے بنیادیں تشریح، براڈمین اور ہولن پبلشرز،] by Darrell Boch, [p. 97 in Foundations for Biblical Interpretation, Broadman & Holman Publishers, 1994]۔ اب پول کو عالمگیر انجیل کے عالمی اعلان کو ظاہر کرنے کے لئے اسے استعمال کرتا ہے!

اختتام کا فقرہ، "زمین کے اختتام تک،" ۱: ۸ کے لئے ہو سکتا ہے۔ یہ انجیل کی عالمگیرت پر روشنی ڈالتا ہے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳: ۴۸-۵۲

۴۸۔ غیر قوم والے یہ سن کر خوش ہوئے اور خدا کے کلام کی بڑائی کرنے لگے اور جتنے ہمیشہ کی زندگی کے لئے مقرر کئے گئے تھے ایمان لے آئے۔ ۴۹۔ اور اُس تمام علاقہ میں خدا کا کلام پھیل گیا۔ ۵۰۔ مگر یہودیوں نے خدا پرست اور عزت دار عورتوں اور شہر کے رئیسوں کو ابھارا اور پولس اور برناباس کو ستانے پر آمادہ کر کے انہیں اپنی سرحدوں سے نکال دیا۔ ۵۱۔ یہ اپنے پاؤں کی خاک اُن کے سامنے جھاڑ کر انہیں کو گئے۔ ۵۲۔ مگر شاگرد خوشی اور روح القدس سے معمور ہوتے رہے۔

۴۸: ۱۳ " غیر قوم والے یہ سن کر خوش ہوئے اور خدا کے کلام کی بڑائی کرنے لگے " سال کے لئے عبادت خانہ میں ان میں سے بہت سے تھے اور ایمان کی طرف سے تمام انسانیت کے خدا کی محبت کے ساتھ لے کر چلنے، آفاقی پیغام اور قبولیت کبھی نہیں سنا تھا مسیح میں جب انہوں نے سنا تو انہوں نے حوصلہ افزائی سے اسے (بحوالہ اعمال ۲۸: ۲۸) موصول کیا اور اسے دوسروں پر منتقل کر دیا (بحوالہ اعمال ۱۳: ۴۹)۔

□ " اور جتنے ہمیشہ کی زندگی کے لئے مقرر کئے گئے تھے ایمان لے آئے " اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ پیشگوئی (عام طور پر ربی میں اور بین الاقوامی ادب میں یہ عام بیان) ہے، لیکن یہ ایک ہی مسابقتی تعلقات میں ہے جیسا کہ تمام نیا عہد نامہ کے پاس پیراڈکس سے تعلق رکھتے ہیں خدا کی پسند اور انسان کی آزاد مرضی (بحوالہ اہیل ۲: ۲، ۱۳)۔ یہ ایک قابل اعتماد پیراڈکس ہے جو فوجی اصطلاح (تاسو [tassō]) سے آتا ہے جس کا مطلب "داخلہ" یا "تقرر" ہے۔

اندراج کا یہ تصور دو نظریاتی کتابوں سے مراد ہے جو خدا رکھتا ہے (بحوالہ دان ۷: ۱۰؛ مُکاشفہ ۱۲: ۲۰)۔ سب سے پہلے مردوں کے اعمال کی کتاب (بحوالہ زبُور ۵۶: ۸؛ ۱۳۹: ۱۶؛ یسعیاہ ۶۵: ۶؛ اور ملاکی ۳: ۱۶)۔ دوسرا کتاب کتاب ہے (بحوالہ خروج ۳۲: ۳۲؛ زبور ۶۹: ۲۸؛ یسعیاہ ۴: ۳؛ دان ۱۲: ۱؛ لوقا ۱۰: ۲۰؛ فلپیوں ۴: ۳؛ عبرانیوں ۱۲: ۲۳؛ مُکاشفہ ۳: ۵؛ ۱۳: ۸؛ ۱۷: ۸؛ ۲۰: ۸؛ ۱۲-۱۵؛ ۲۱: ۲۷)۔

۱۳: ۵۰ " مگر یہودیوں نے خدا پرست اور عزت دار عورتوں اور شہر کے رئیسوں کو ابھارا " یہ متن ایشیا معمولی میں خواتین کی بلند ترین جگہ کی تاریخی اور ثقافتی ترتیب کو پہلی صدی میں پیش کرتی ہے (بحوالہ اعمال ۱۶: ۱۴؛ ۱۷: ۴)۔

اس تناظر میں یہ یہودیہزم کے جواز پیش کرتا ہے جو بھی کمیونٹی کے رہنماؤں کے تھے یا شہری رہنماؤں سے شادی شدہ تھے۔ اے اے رابرٹسن، نئے عہد نامے میں کلام تصاویر، [A. T. Robertson, Word Pictures in the New Testament, ۳، پی۔ ۲۰۱، اس نقطہ بناتا ہے کہ غیرت کی عورتوں کو اس کی اخلاقیات کی وجہ سے یہودیوں (بحوالہ سٹرابو ۷: ۲ اور جوئل [Strabo 7:2 and Juvenal 6:542] ۶: ۵۴۲) کے حوصلہ افزائی کی گئی تھی۔

□ " اُبھارا اور پولس اور بریناس کو ستانے پر آمادہ کر کے " پولس اس میں ۲ تمتھیس ۳:۱۱ بیان کرتا ہے۔ -

۵۱:۱۳ " یہ اپنے پاؤں کی خاک اُن کے سامنے جھاڑ کر اکنیم کو گئے " یہ ایک یہوداہ کا نشان ہے جو انکار کرتے ہیں (بحوالہ متی ۱۰:۱۴؛ مرقس ۶:۱۱؛ لوقا ۹:۵؛ ۱۱:۱۰)۔ یہ غیر یقینی ہے کہ یہ (۱) دھول چلتے ہوئے اپنے پاؤں اور سینڈل پر یا (۲) دھول ان کے چٹانوں پر جو دھندلا گیا تھا وہ کام کر رہا تھا۔

□ " اکنیم " یہ رومیا کے رومانہ صوبہ میں واقع لیکوونیا کا ایک بڑا شہر تھا۔ یہ پیسیڈین لہنٹیوچ کے جنوب مشرق، لیسرا کے براہ راست شمال کے مشرق وسطیٰ کے قریب آٹھ میل میل تھا۔

۵۲:۱۳ " خوشی اور روح القدس سے معمور " یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ایک عمل کی ابتدا یا پچھلے وقت ایک کارروائی کا دوبارہ مطلب ہو سکتا ہے۔ این اے ایس بی، ۱۹۹۵ اپ استعنا، یہ دوسرے معنی میں لیتا ہے۔ صرف روح القدس تکلیف کے باعث خوشی دے سکتا ہے (بحوالہ رومیوں ۵: ۳؛ یعقوب ۱: ۲؛ اپطرس ۴: ۱۲)۔

لفظ "شاگرد" متفق ہیں۔ کیا یہ نئے مومنوں، مشنری تمتھیس، یادوں کا حوالہ دیتے ہیں؟

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو اُبھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. ایک مخصوص گروہ کی طرف سے رقدیس کے عبارتی ثبوت کے طور پر ۱۳: ۲-۳ کو کیوں استعمال نہیں کیا جاسکتا؟

۲. پولوس پہلے عبادت خانہ میں جا کر کیوں تعلیم دیتا تھا؟

۳. یوحنا مرقس مشن ٹیم کو چھوڑ کر کیوں جاتا ہے؟ (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۳)

۴. اعمال ۱۳: ۳۹ گلتیوں ۳ سے کیسے مطابقت رکھتا ہے؟

۵. اعمال ۱۳: ۸ ب کی تقدیر اور انسانی آزاد مرضی کی مناسبت سے وضاحت کریں؟

## اعمال ۱۴

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس اور برنباس اکنیم پر	اکنیم پر	اکنیم کے علاقے میں مُنادی اور واپسی	اکنیم میں	اکنیم میں بشارت
۷-۱:۱۴	۷-۱:۱۴	۷-۱:۱۴	۴-۱:۱۴	۱:۱۴
				۲:۱۴
				۳:۱۴
				۷-۴:۱۴
			۷-۵:۱۴	
پولوس اور برنباس لسترہ میں	لسترہ میں بُت پرستی		لسترہ اور دربے میں	لنگڑے کی شفا
۱۸-۸:۱۴	۱۸-۸:۱۴	۱۸-۸:۱۴	۱۳-۸:۱۴	۱۰-۸:۱۴
				۱۸-۱۱:۱۴
			۱۸-۱۴:۱۴	
	سنگسار کیا جانا، دربے کو جان بچانے کیلئے بھاگ جانا			مشن کا اختتام
۲۰-۱۹:۱۴	۲۰-۱۹:۱۴	۲۰-۱۹:۱۴	۲۰-۱۹:۱۴	۲۰-۱۹:۱۴
	ایمان لانے والوں کو مضبوط کرنا		سوریہ میں انطاکیہ کو واپسی	
				۲۳-۲۱:۱۴
				۲۶-۲۴:۱۴
				۲۸-۲۴:۱۴

مطالعاتی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## پوٹوس کا مشن گلیٹیوں سے کیسے تعلق رکھتا ہے؟

ا. پس منظر کے مواد کے دو پہلوؤں کو ایک ساتھ ملنا چاہئے کیونکہ وصول کنندگان کے شناخت کے دو مخالف نظریات خط کی تاریخ کو متاثر کرتی ہیں۔ دونوں نظریات منطقی وزن اور محدود بائبل ثبوت ہیں۔

ب. دو نظریات

۱. روایتی اصول یہ ہے کہ اتھارٹی صدی تک متفق ہے۔

ا. یہ "شمالی گلیٹی تھیوری" کہا جاتا ہے۔

ب. یہ فرض کرتا ہے کہ "گلاتیا" ترکی کے شمالی مرکزی پلیٹ کے نسلی گلیوں سے حوالہ دیتا ہے (بحوالہ ایپرس ۱: ۱)۔ یہ نسلی گلیتیس (Greek) Celts (Keltoi or Latin Gall) تھے جنہوں نے تیسرے صدی میں قبل مسیح پر اس علاقے پر حملہ کیا تھا انہیں "گولو-قبرستان" کہا جاتا تھا تاکہ انہیں اپنے یورپی یورپی بھائیوں سے الگ کریں۔ وہ ۲۳۰ قبل مسیح میں پگرمام کے بادشاہ اٹلس آئی کے ذریعہ شکست دے رہے تھے۔ ان کے جغرافیائی اثرات شمالی مرکزی ایشیا کے معمولی یا جدید ترکی تک محدود تھے۔

ت. اگر یہ نسلی گروہ فرض کیا جاتا ہے تو، تاریخ کا پلاس دوسری یا تیسری مشنری سفر کے دوران وسط ۵۰ ہو گا۔ پولس کے سفر کے ساتھیوں سلیس اور تیوتھی ہوں گے۔

ث. بعض نے پال کی بیماری سے گلی میں منسلک کیا ہے۔ ۱۳: ۴ ملیریا سے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ کاہن نے شمالی، پہاڑی علاقوں میں مریضوں سے متاثر ہونے والے ساحلوں سے اترنے کے لئے ہائی لینڈز میں اتر کر چلے گئے۔

۲. دوسرا نظریہ سر ویم ایم رسای کی طرف سے چیمپن شپ ہے، سینٹ پال ٹریولر اور رومن شہسری، نیویارک: جی پی پوتنام کے سنس [Sir Wm.]

۱۸۹۶، [M. Ramsay, St. Paul the Traveler and Roman Citizen, New York: G. P. Putnam's Sons]

ا. جبکہ روایتی نظریہ نسلی طور پر "گلیاتیا" کی وضاحت کرتا ہے، اس نظریہ کو یہ انتظامیہ قرار دیتا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ پطرس اکثر رومن صوبائی ناموں کا استعمال کرتے تھے (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۶: ۱۱، ۲۹: ۱، ۱: ۸، ۱: ۸، وغیرہ)۔ "گلیاتیا" کے رومن صوبے میں "گلیاتیا" کے مقابلے میں ایک بڑا علاقہ شامل تھا۔ یہ نسلی سیلیٹس نے بہت جلد ابتدائی روم کی حمایت کی اور زیادہ مقامی خود مختاری اور وسیع علاقائی اتھارٹی کے ساتھ انعام حاصل کی۔ اگر یہ بڑا علاقہ "گلیاتیا" کے طور پر جانا جاتا تھا تو پھر یہ ممکن ہے کہ پائینڈیا، لیسرا، دربی اور آنگن کا نام ان پولیوں کے مقام میں ریکارڈ کیا گیا ہے، جو پولس کے ان جنوبی شہروں میں انطاکیہ کے جنوبی مشنری سفر کرتے ہیں۔

ب. اگر کوئی یہ "جنوبی تھیوری" سمجھتا ہے، تو اس کی تاریخ "قریبی قسط" کے قریبی قریب، لیکن "یروشلم کونسل" سے قبل، جس میں اسی مضمون کو گلاتوں کی کتاب کے طور پر خطاب کیا جائے گا۔ کونسل ۴۸-۴۹ کے اشتہار میں ہو اور یہ خط شاید اسی دور میں لکھا گیا تھا۔ اگر یہ سچ ہے تو، گلات ہمارے نئے عہد نامے میں پال کا پہلا خط ہے۔

ت. جنوبی گلیات کے اصول کے لئے کچھ ثبوت

۱) اس کے نام سے پطرس کے ساتھیوں کا ذکر نہیں ہے، لیکن برناس نے تین دفعہ ذکر کیا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۱۳، ۹، ۱)۔ یہ پول کے پہلے مشنری سفر میں بیٹھا ہے۔

۲) یہ ذکر کیا گیا ہے کہ تیس کو ختم نہیں کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۱-۵)۔ یہ یروشلم کے اعمال ۱۱۵ اعمال سے پہلے سب سے بہتر ہے۔

۳) پطرس (یسوع کے اعمال ۲: ۱۱-۱۳) کا حوالہ دیتے ہیں اور یروشلم کونسل سے پہلے سبتوں سے مل کر کام کرتے ہیں۔

۴) جب پیسہ یروشلم کو لے گیا تھا تو پولس کے بہت سے ساتھی مختلف علاقوں سے (بحوالہ اعمال ۲۰: ۴) درج ہوئے۔ تاہم، شمالی گلیشیا کے شہروں میں کوئی بھی نہیں، اگرچہ ہم جانتے ہیں کہ یہ نسلی گلیمتی گر جاگھروں نے حصہ لیا (بحوالہ اکرنتھیوں ۱۶: ۱)۔

ان نظریات سے متعلق مختلف دلائلوں کی تفصیلی پیشکش کے لئے، ٹیکنیکی تحتیک سے مشورہ کریں۔ ان میں سے ہر ایک درست پوائنٹس ہیں۔ اس وقت اس وقت کوئی اتفاق نہیں ہے، لیکن "جنوبی تھیوری" سب سے بہتر حقائق کو پورا کرنے لگتا ہے۔

ت. گلیاتوں کا اعمال سے تعلق

۱. پولس نے اعمال کے کتاب میں لوقا کی طرف سے ریکارڈ کیا، یروشلم کے پانچ دورے کئے

ا. ۹: ۲۶-۳۰، اس کے تبادلے کے بعد

ب. ۱۱: ۳۰، ۱۲: ۲۵، غیر ملکی گر جاگھروں سے قحط کی امدادی لانے کے لئے

ت. ۱۵: ۱-۳۰، یروشلم کونسل

ث. ۱۸: ۲۲، مختصر دورہ

ج. ۲۱: ۱۵، غیر ملکی کام کی ایک اور وضاحت

۲. گلیاتوں میں ریکارڈ یروشلم کے دو دور ہیں:

ا. ۱۸: ۱، تین سال بعد

ب. ۲: ۱۳، ۱۴ سال بعد

۳. یہ سب سے زیادہ امکان ہے کہ اعمال ۹: ۲۶ گلیاتوں ۱۸: ۱ سے متعلق ہے۔ اعمال ۱۱: ۳۰ اور ۱۵: ۱۵: ۲ اگل میں ذکر کردہ غیر منظم اجلاسوں کی ترتیب ہے۔

۴. اعمال ۱۵ اور گل ۱۲ کا وٹس کے درمیان کچھ اختلافات ہیں۔ لیکن یہ شاید درج ذیل کی وجہ سے ہے

ا. مختلف نقطہ نظر

ب. لو تا اور پولوس کے مختلف مقاصد

ت. حقیقت یہ ہے کہ گلٹیوں ۱۵ اجلاس میں بیان کردہ اجلاس سے پہلے کچھ ہو سکتا ہے لیکن اس کے ساتھ مل کر ہی ہو سکتا ہے۔

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۴: ۱۔

۱۔ اور اکنیم میں ایسا ہوا کہ وہ ساتھ ساتھ یہودیوں کے عبادت خانہ میں گئے اور ایسی تقریر کی کہ یہودیوں اور یونانیوں دونوں کی ایک بڑی جماعت ایمان لے آئی۔ ۲۔ مگر نافرمان یہودیوں نے غیر قوموں کے دلوں میں جوش پیدا کر کے ان کو بھائیوں کی طرف سے بدگمان کر دیا۔ ۳۔ پس وہ بہت عرصہ تک وہاں رہے اور خداوند کے بھروسے پر دلیری سے کلام کرتے تھے اور وہ ان کے ہاتھوں سے نشان اور عجیب کام کرا کر اپنے فضل کے کلام کی گواہی دیتا تھا۔ ۴۔ لیکن شہر کے لوگوں میں پھوٹ پڑ گئی۔ بعض یہودیوں کی طرف ہو گئے اور بعض رسولوں کی طرف۔ ۵۔ مگر جب غیر قوم والے اور یہودی انہیں بے عزت اور سنگسار کرنے کو اپنے سرداروں سمیت ان پر چڑھ آئے۔ ۶۔ تو وہ اس سے واقف ہو کر لکا اُنہی کے شہروں لستہ اور در بے اور ان کے گرد نواح میں بھاگ گئے۔ ۷۔ اور وہاں خوشخبری سناتے رہے۔

۱۴: ۱ "اکنیم" دوسری صدی غیر اخلاقی کتاب ہے جو پولوس کے اعمال اور ٹکڈ [he Acts of Paul and Thekla] کے نام سے مشہور ہیں، جو اکنیم مسیس پولوس کی سرگرمیوں کی اطلاع دی گئی ہے۔ اس کتاب میں ممکنہ طور پر پول کی واحد جسمانی وضاحتیں بھی شامل ہیں: مختصر، گنڈ، بولی ہوئی، بھاری ابرو، اور آنکھوں کی طرف اشارہ۔ یہ بہت غیر مختصر ہے اور ابھی تک اثر پایا جاتا ہے کہ رسول پولوس اس ایشیا معمولی کے اس علاقے میں تھا۔ اس علاقے میں سے زیادہ تر گلٹیہ کے رومن صوبہ میں تھا۔

□ "عبادت خانہ میں گئے" یہ پولس اور برنباس باقاعدگی سے پطرسن تھا۔ یہودیوں اور یونانیوں کو یہ سننے والا، پُر ان عہد نامہ پیشین گوئی اور وعدوں سے واقف ہو گا۔

□ "یہودیوں اور یونانیوں دونوں کی ایک بڑی جماعت ایمان لے آئی" یہ الفاظ اعمال کا مقصد ظاہر کرتی ہے۔ انجیل مختلف لوگوں کے گروہوں کے درمیان سختی سے پھیل رہا ہے۔ عہد تنیق کے اثرات تمام انسانیت کا وعدہ کرتی ہیں (سیفیاہ ۳: ۱۵؛ ۱۴: ۳) اب احساس ہوا جا رہا ہے۔ کلیسیا کی تیز رفتار ترقی سے متعلق یہ خلاصہ بیان لو تا کی تحریروں کی خصوصیات ہیں۔

۱۴: ۲ "مگر نافرمان یہودیوں نے" نجات "ایمان" کی طرف سے خاصیت رکھتی ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۱)، روحانی اندھیرے اور بحالی "غیر نافرمانی" یا "کافر" کی طرف سے خصوصیات ہے۔ انجیل کا ارتکاب کرنے کا انکار انہیں اندھے اور گمشدہ کرنے سے انکار کرتا ہے!

لو تانے یہودیوں کے ناقابل اعتماد اور فعال مصیبت کی وحشیانہ مخالفت کی۔ یہ ان کی مسترد ہے جو غیر قوموں کو ایمان کے دروازے کھولتا ہے (بحوالہ رومیوں ۹: ۱۱)۔

□ "جوش پیدا کر کے" یہ بغاوت کے لئے ایک عام ہفتاوی فعل ہے (بحوالہ ۱ سیموئیل ۳: ۱۴؛ ۲۲: ۲۴؛ ۸: ۲۴؛ ۱۸: ۳۱؛ ۲۲: ۲۴؛ ۲۶: ۵)، لیکن یہ استعمال کیا جاتا ہے نیا عہد نامہ میں صرف اعمال ۱۳: ۵۰ اور یہاں تک کہ۔

□ "بدگمان کر دیا" یہ یونانی نیا عہد نامہ میں ایک اور عام اصطلاح ہے، برائی، مظلوم لوگوں کو دوسروں کو غلط کرنے کی وضاحت کرنے کے لئے۔ لوقا اس اصطلاح کو اکثر اعمال میں استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۷: ۱۹، ۶: ۱۲، ۱۴: ۱، ۱۴: ۲، ۱۸: ۱۰)۔

۱۴: ۳ خدا نے اس نئے علاقے میں یسوع مسیح کی خوشخبری کی سچائی کی تصدیق کرنے کے لئے معجزہ کا استعمال کیا۔ (اعمال ۴: ۲۹-۳۰؛ عبرانیوں ۲: ۴)۔

۱۴: ۴ "لیکن شہر کے لوگوں میں پھوٹ پڑ گئی" سچ کا لفظ ہمیشہ تقسیم کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۱۷-۱۹؛ ۱۹: ۵؛ ۲۸: ۲۴؛ متی ۱۰: ۳۴-۳۶)۔ عبادت خانہ میں سے کچھ یہودیوں پر ایمان لائے، لیکن دیگر انجیل کے خلاف عسکریت پسند بن گئے۔

□ "رسولوں کی طرف" یہ پولس اور برنباہ دونوں کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ اس باب میں (یعنی، اعمال ۱۴: ۱۴ اور ۱۴) صرف ایک ہی وقت ہے جب لوقا اصل بارہ کے علاوہ کسی کو حوالہ دینے کے لئے اس اصطلاح کو استعمال کرتا ہے۔ برنباہ کو ایک رسول کہا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۱۴)۔ یہ اکور میں بھی ہے۔ ۹: ۵-۶۔ یہ ظاہر ہے کہ بارہ بار کے مقابلے میں "رسول" اصطلاح کا ایک وسیع استعمال ہے۔ یعقوب بس (مسیح کا نصف بھائی) گلٹیوں ۱: ۹۱ میں ایک رسول کہا جاتا ہے؛ سلنس اور تیمتھیسی ۱: ۱ کے ساتھ مل کر ۲: ۶ میں رسولوں کو بلایا گیا تھا۔ [Andronicus and Junius] (جون KJV میں جون) روم میں رسولوں کو کہا جاتا ہے۔ ۱۶: ۶-۷؛ اور اپلوس کو ۴: ۹-۶ میں رسول کہا جاتا ہے۔

بارہ رسولوں منفرد تھے۔ جب وہ مر گئے تو کوئی بھی ان کو تبدیل نہیں کیا گیا (میتھیہ یہوداہ، بحوالہ اعمال ۱)۔ تاہم ۱ کرنتھیوں، ۱۲: ۲۸ اور انیسویں میں بیان کردہ رسول کی ایک مسلسل تحفہ موجود ہے۔ ۱۱: ۴۔ نیا عہد نامہ اس تحفہ کے افعال کی وضاحت کرنے کے لئے کافی معلومات فراہم نہیں کرتا ہے۔

خصوصی موضوع: بھیجنا [اپوسٹیلو (apostellō)] جس سے لفظ "رسول" آتا ہے (SEND (apostellō), FROM WHICH COMES "APOSTLE")

یہ "بھیجنے" کے لئے ایک عام یونانی لفظ ہے (یعنی، [apostellō])۔ اس اصطلاح میں کئی حیاتیاتی استعمالات ہیں:

۱. کلاسیکی یونانی اور ربی میں یہ اصطلاح ایک نامی طور پر استعمال کیا جاتا ہے اور ایک دوسرے کے ایک سرکاری نمائندے کے طور پر بھیجا جاتا ہے، جو کچھ ہمارے انگریزی "سفیر" (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵: ۲۰)۔

۲. اناجیل اکثر یسوع کے اس فعل کے والد کی طرف سے بھیجا جا رہا ہے کا استعمال۔ یوحنا میں یہوداہ، مسیحی عہدوں پر مشتمل ہے (بحوالہ متی ۱۰: ۴۰؛ ۲۴: ۱۵؛ مرقس ۷: ۳۷؛ لوقا ۹: ۴۸ اور خاص طور پر یوحنا ۵: ۳۶، ۳۸؛ ۶: ۵۷؛ ۲۹: ۲۹؛ ۸: ۴۲؛ ۱۰: ۳۶؛ ۱۱: ۱۷؛ ۱۲: ۲۳، ۲۴، ۲۵؛ ۱۸: ۱۸، ۱۹؛ ۲۱: ۲۰) [دونوں "رسول" اور اس کے مترجم پیپوس [pempō] آیت ۲۱ میں استعمال کیا جاتا ہے)۔ یہ یسوع سے مومنوں کو بھیجنے میں استعمال ہوتا ہے (بحوالہ یوحنا ۱۸: ۱۷؛ ۲۱: ۲۰) [دونوں "اپوسٹیلو [apostellō] اور اس کے مترادف "پیپوس" [pempō] یوحنا یوحنا ۲۰: ۲۱]۔

۳. عہد جدید کے رسولوں کے اسم "رسول" استعمال کیا جاتا ہے

آ. ایک۔ شاگردوں کے اصل بارہ اندرونی دائرے (مثال کے طور پر، مرقس ۳۰: ۶؛ لوقا ۱۳: ۱۳؛ اعمال ۱: ۲۶، ۲)۔

ب. رسالتی مددگاروں اور شریک کارکنوں کا ایک خاص گروپ

۱) برنباہ [Barnabas] (بحوالہ ۱۴: ۴، ۱۴)

۲) اندرنیکس اور یونیہ [Andronicus and Junias] [KJV کنگ جیمز ورژن، یونیہ [Junia]، بحوالہ رومیوں ۱۶: ۷)

۳) اپولوس [Apollos] (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۴: ۶-۹)

۴) خُداوند کا بھائی یعقوب [James] (بحوالہ گلتیوں ۱: ۱۹)

۵) سیلیوان اور تمتمتھیس [Silvanus and Timothy] (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۲: ۲)

۶) ممکنہ طور پر ططس [Titus] (بحوالہ 2 کرنتھیوں ۸: ۲۳)

۷) ممکنہ طور پر اپوفروڈیٹس [Epaphroditus] (بحوالہ۔ فلپیوں ۲: ۲۵)

ج. کلیسیا میں ایک مسلسل تحفہ (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۲۸-۲۹؛ افسیوں ۴: ۱۱)

۴. پولوس اپنے سب سے زیادہ خطوط میں اس کے عنوان کے طور پر اپنے خدا کی عطا کردہ اختیار کو مسیح کے نمائندے کے طور پر پیش کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۱: ۱؛ ۱

کرنتھیوں ۱: ۱؛ ۲ کرنتھیوں ۱: ۱؛ گلتیوں ۱: ۱؛ افسیوں ۱: ۱؛ کرنتھیوں ۱: ۱؛ ۱؛ ۲؛ تمتمتھیس ۱: ۱؛ ۲؛ ۳؛ ططس ۱: ۱)۔

۵. ہمارا جدید مومنوں کا سامنا کرنتھیوں ماہیہ ہے کہ عہد جدید کبھی بھی اس بات کی وضاحت نہیں کرتی ہے کہ یہ موجودہ تحفہ میں شامل ہے یا مومنوں میں اس کی شناخت

کیسے کی جاتی ہے۔ واضح طور پر ایک اصل بارہ (#۳ الف) اور بعد میں استعمال (#۳ ب) کے درمیان فرق ہونا ضروری ہے۔ خصوصی موضوع ملاحظہ کریں:

حوصلہ افزائی اور خصوصی موضوع: روشنی۔ اگر جدید "رسول" زیادہ کتاب لکھنے کے لئے حوصلہ افزائی نہیں کر رہے ہیں (مثال کے طور پر، کینن بند کر دیا گیا ہے،

بحوالہ یہوداہ آیت ۳؛ خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: کینن)، پھر وہ کیا کرتے ہیں این این این نیوں یا مبشرین سے مختلف ہیں (بحوالہ افسیوں ۱۱: ۴)؟ یہاں میرے

امکانات ہیں۔

آ. مشنری میں کلیسیائی شروعات غیر بشارتی علاقوں [Didache] میں اس طرح کے طور پر استعمال کیا

ب. دیئے گئے علاقے یا پیمانہ نگ میں کاہنوں کے رہنماؤں

ج. ؟

مجھے # اپنڈ ہے

۱۴: ۵ "اپنے سرداروں سمیت" یہ شہر کے رہنماؤں یا کاتب کے رہنماؤں کے حوالے کر سکتا ہے۔ کچھ ابتدائی شریعت اور جدید مبصرین نے دو پریشانیوں کی ہیں، (۱) اعمال

۱۴: ۲ اور (۲) اعمال ۱۴: ۵، لیکن اس کا تناظر صرف ایک ہی ہے۔

NASB, NRSV, TEV "بے عزت"

NKJV "بد سلوکی"

NJB "حملوں کو"

REB "منتر"

Peshitta "منڈی"

یونانی اصطلاح جبریسو [hubrizō] "بد قسمتی سے"، ممکنہ طور پر "فسادات چلانے کے مقابلے میں زیادہ شدید" ہے، یا "تشدد کا ارتکاب کرنے کے لئے۔" یونانی نیا عہد نامہ میں

یہ بہت عام ہے۔ لوقا اس اصطلاح کو اکثر تین حرفوں میں استعمال کرتا ہے۔

۱. بدنام، لوقا ۱۱: ۴۵

۲. تشدد کا کام، لو قاتا ۳۲:۱۸؛ اعمال ۱۴: ۵

۳. جسمانی جائیداد کی نقصان، اعمال ۲: ۲۱، ۱۰

□ "پتھر" یہ دوسرا تشریح اصطلاح یہ ظاہر کرتا ہے کہ حزب اختلاف کے مومنوں پر حملہ کرنے کی منصوبہ بندی کس طرح کی خلاف ورزی ہے۔ ممکنہ طور پر یہودی عنصر اس مخصوص معنی کا انتخاب کرتے ہیں کیونکہ اس کے عہدِ عتیق کنکشن کی توہین کی وجہ سے (یعنی، احبار ۲۴: ۱۶؛ یوحنا ۸: ۱۰؛ ۱۰: ۳۱-۳۳)۔

۱۴: ۶ "کائنیہ کے شہروں لسترہ اور دربے اور اُن کے گرد نواح میں بھاگ گئے" اکنسیم کے شہروں میں بھاگ گیا فانیگیا میں۔ یہ نسلی طور پر مختلف گروہ کی سرحد کے قریب تھا۔ یہ تفصیل اعمال کی کتاب کی تاریخی شخصیت کو ظاہر کرتی ہے۔

۱۴: ۷ فعل ہے کہ وہ بار بار منادی کی، جس کا مطلب ہے، ایک بالواسطہ کامل وسط ہے۔ یہ پولس کے مشنری سفر کا موضوع ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۱؛ ۱۶: ۱۰)۔ جو لوگ اپنے تبلیغ کے تحت مسیح پر بھروسہ رکھتے تھے وہ بھی انجیل کو دوسروں کو پیش کرنے کے لئے فوری اور مفاہمت کا اظہار کرتے تھے۔ یہ تھا / ترجیحات (بحوالہ متی ۲۸: ۱۹-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۲۷؛ اعمال ۱: ۸)!

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۴: ۸-۱۸

۸۔ اور لسترہ میں ایک شخص بیٹھا تھا جو پاؤں سے لاچار تھا۔ وہ جنم کانگڑا تھا اور کبھی نہ چلا تھا۔ ۹۔ وہ پولس کو باتیں کرتے سن رہا تھا اور جب اس نے اُس کی طرف غور کر کے دیکھا کہ اُس میں شفا پانے کے لائق ایمان ہے۔ ۱۰۔ تو بڑی آواز سے کہا کہ اپنے پاؤں کے بل سیدھا کھڑا ہو جا۔ پس وہ اُچھل کر چلنے پھرنے لگا۔ ۱۱۔ لوگوں نے پولس کا یہ کام دیکھ کر کائنیہ کی بولی میں بلند آواز سے کہا کہ آدمیوں کی صورت میں دیوتا اتر کر ہمارے پاس آئے ہیں۔ ۱۲۔ اور انہوں نے بربناس کو زیوس کہا اور پولس کو ہرمیس۔ اس لئے کہ یہ کلام کرنے میں سبقت رکھتا تھا۔ ۱۳۔ اور زیوس کے اُس مندر کا بچاری جو اُن کے شہر کے سامنے تھا تیل اور پھولوں کے ہار پھانگ پر لا کر لوگوں کے ساتھ قربانی کرنا چاہتا تھا۔ ۱۴۔ جب بربناس اور پولس رسولوں نے یہ سنا تو اپنے کپڑے پھاڑ کر لوگوں میں جا کدے اور پکار پکار کر۔ ۱۵۔ کہنے لگے لوگو۔ تم یہ کیا کرتے ہو۔ ہم بھی تمہارے ہم طبیعت انسان ہیں اور تمہیں خوشخبری سناتے ہیں تاکہ ان باطل چیزوں سے کنارہ کر کے اُس زندہ خدا کی طرف پھرو جس نے آسمان اور زمین اور سمندر اور جو کچھ اُن میں ہے پیدا کیا۔ ۱۶۔ اُس نے اگلے زمانہ میں سب قوموں کو اپنی اپنی راہ چلنے دیا۔ ۱۷۔ تو بھی اُس نے اپنے آپ کو بے گواہ نہ چھوڑا۔ چنانچہ اُس نے مہربانیاں کیں اور آسمان سے تمہارے لئے پانی برسایا اور بڑی بڑی پیداوار کے موسم عطا کئے اور تمہارے دلوں کو خوارک اور خوشی سے بھر دیا۔ ۱۸۔ یہ باتیں کہہ کر بھی لوگوں کو مشکل سے روکا کہ اُن کے لئے قربانی نہ کریں۔

۱۴: ۸ "اور لسترہ میں" یہ شہر تیمتیہ کے گھر تھا (بحوالہ اعمال ۱۶: ۱)۔ یہ ایڈیشن ۶ میں اگستس کی طرف سے قائم ایک رومن کالونی ہے۔ شاید شاید یہودی عبادت گاہ یہاں نہیں تھا، لہذا پول اور بربناس نے سڑک کی تبلیغ کی۔

□ لہذا وہاں کوئی چال یا دھوکہ دہی کا امکان نہیں تھا (بحوالہ اعمال ۳: ۲)۔ تین مخصوص وضاحتی جملے ہیں جن میں اس انسان کی سماعت کی شرط بیان کی گئی ہے۔

۱. اس کے پاؤں میں کوئی طاقت نہیں

۲. اپنی ماں کے پیٹ سے لٹکا

□ "لاچار تھا" اصطلاح [adunatos] عام طور پر "ناممکن" یا لفظی "قابل اعتماد" کا مطلب ہے (بحوالہ لوقا ۱۸:۲؛ عسبرانی ۶: ۱۸، ۴: ۱۰؛ ۱۱: ۶)، لیکن یہاں لوقا نے اسے پسند کیا ہے۔ طبی تحریر غیر معقول یا کمزور کے معنی میں (بحوالہ رومیوں ۸: ۳؛ ۱۵: ۱)۔  
یہ دلچسپ ہے کہ لوقا، بہت سے طریقوں سے، پطرس اور پولوس کے خدمتوں سے متفق ہیں۔ پطرس اور جان یوحنا ۳: ۱-۱۰ میں اب تک بہت کم آدمی کو شفا دیتا ہے، پولس اور برنبا کرتے ہو۔

۹: ۱۴ "جب اس نے اُس کی طرف غور کر کے دیکھ لوقا اس جملے کو اکثر استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۴؛ ۱۰: ۴)۔ اعمال ۱۰: ۱ میں یاد رکھیں۔ پول نے دیکھا کہ یہ آدمی محض سن رہا تھا۔ لہذا، اس نے حکم دیا کہ وہ کھڑا ہو اور چلیں (بحوالہ ۱۰) اور اس نے کیا!

□ "کہ اُس میں شفا پانے کے لائق ایمان ہے" یہ "پران عہد نامہ"، "جسمانی نجات" کا مطلب "محفوظ" اصطلاح کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ یاد رکھیں کہ پول کی شفا دینے کی صلاحیت انسان کے ایمان پر مبنی ہے۔ یہ اکثر ہے، لیکن خاص طور پر، نکاح میں مقدمہ (بحوالہ لوقا ۵: ۲۰؛ یوحنا ۵: ۵-۹)۔ معجزہ کئی کام کرتی ہیں:

۱. خدا کی محبت کو ظاہر کرنے کے لئے
۲. انجیل کی قدرت اور سچائی کو ظاہر کرنے کے لئے
۳. تربیت دینے اور دوسرے مومنوں کی موجودگی کو فروغ دینا

۱۱: ۱۱ "لکائنیہ کی بولی میں" ظاہر ہے کہ پولس اور برنبا نے یہ بھی نہیں سمجھا کہ بھیڑ کہہ رہا تھا۔ یہ خطے کی مقامی زبان تھی۔

۱۲: ۱۴ "اور انہوں نے برنبا کو زیوس کہا اور پولس کو ہریمس۔ اس لئے کہ یہ کلام کرنے میں سبقت رکھتا تھا" ایک مقامی روایت نے کہا کہ یونانی خداؤں نے اکثر انسانی انسانوں میں انسانوں سے ملاقات کی۔ (بحوالہ او اوڈ، بیٹامورفوسس ۸: ۲۶ [Ovid, Metamorphoses 8:626ff])۔ مقامی لکھ عہدِ عتیق سے ہم سیکھتے ہیں کہ یہ ایک ایسا علاقہ تھا جہاں زائس اور ہریمس کی عبادت کی جاتی تھیں (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۳)۔  
یاد رکھیں کہ برنبا پہلے ذکر کیا جاتا ہے۔ شاید یہ ممکن ہے کیونکہ پول، ترجمان کے طور پر، ان کے اعمال کی طرف سے سمجھا جائے گا ہریمس (پارو) کے برابر؛ خاموش برنبا پھر اعلیٰ خدا زیوس (مشترکہ) ہونا ضروری ہے۔

۱۳: ۱۴ "پھاٹک" یہ یہ شہر یا اس سے کہیں زیادہ ہے، جو پستسمہ دینے والا (زیوس) کے ہیکل میں ہے جو صرف شہر کے دروازے سے باہر واقع تھا اور اسے سامنا تھا۔ یہ بہت بڑا الجھن اور غلط فہمی کا وقت تھا۔

۱۴: ۱۴ "رسولوں" ملاحظہ کریں اعمال ۱۴: ۴۔

□ "اپنے کپڑے پھاڑ کر" یہ ایک ماتم اور کفر کی ایک یہودی علامت ہے (بحوالہ متی۔ ۲۶: ۶۵، مرقس ۱۴: ۶۳)۔ اس بات کو یقینی طور پر ان خطوں سے بھی بات چیت ہوگی جو ایک مسئلہ تھا۔

□ "جاگودے" یہ یونانی میں عام طور پر "یا" جلانے کے لئے ایک عام اصطلاح ہے، اگرچہ یہ صرف نیا عہد نامہ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ پولوس اور برنباس نے بھیڑ کے درمیان گھوم کر باہر نکالا۔

۱۴: ۱۵-۱۷ یہاں تک کہ پولوس کے پہلے خطبہ کے خطبہ کا ایک خلاصہ ہے۔ مرلیس ہیل پر اس کا خطبہ بہت زیادہ ہے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲۲-۳۳)۔

۱۵: ۱۴

NASB, NKJV	"ہم بھی تمہارے ہم طبیعت انسان ہیں"
NRSV	"ہم صرف آپ جیسے انسان ہیں"
TEV	"ہم خود ہی صرف انسان ہیں"
NJB	"ہم صرف انسان ہیں، بشر کی طرح خود کو"
REB	"ہم انسان ہیں، صرف آپ کی طرح"
Peshitta	"ہم آپ جیسے جیسے عام انسان ہیں"

اصطلاح ہومیوپاٹھ [homoioopathēs] ہے، جو "اسی" اور "جذبات" کا مرکب ہے۔ یہ اصطلاح صرف یہاں اور یعقوب ۵: ۱۷ میں نیا عہد نامہ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ مقامی لوگوں نے سوچا تھا کہ پول اور برنباس خدا پرست تھے (homoioopathēs، اعمال ۱۱: ۱۴)، جس کا مطلب ہے "مردوں کی طرح"۔ پولوس ایک ہی جڑ کا استعمال کرتا ہے جو ان کے عام انسانیت کو ظاہر کرتا ہے۔ لو قاقا ۱۲: ۲۰-۲۳ میں ہیرودا تینپاس کے خلاف تضاد میں پول اور برنباس کی عاجز کو ظاہر کرتا ہے۔

□ "آپ کو ان بیکار چیزوں سے دور کرنا چاہئے" اصطلاح "بیکار" کا مطلب خالی، باطل، غیر موجود ہے۔ پولوس براہ راست ان کی زبردست بغاوت کا سامنا کر رہا ہے۔

□ "زندہ خدا کے لئے" یہ یہودیوں کی اصطلاح پر ایک کھیل ہے، جو عبرانی فعل سے "ہونا" ہے۔ (بحوالہ خروج ۳: ۱۴)۔ یہواہ ہمیشہ زندہ، صرف زندہ خدا ہے۔

□ "جس نے بنایا" یہ ایکوڈ سے ایک حوالہ ہے۔ ۱۱: ۲۰ یا زبور۔ ۱۴۶: ۶۔ عبرانی اصطلاح اللوح (سیف ۱: ۱) خدا کو خالق اور فراہم کنندہ کے طور پر بیان کرتا ہے (بحوالہ توضیحی بائبل تفسیر [The Expositor's Bible Commentary]، جلد ۱، صفحات ۴۶۸-۴۶۹) کے طور پر YHWH نجات دہندہ کے طور پر اس کی وضاحت کرتا ہے، نجات دہندہ (بحوالہ توضیحی بائبل تفسیر [The Expositor's Bible Commentary]، جلد ۱، صفحات ۴۷۱-۴۷۲) اور عہد سازی خدا۔

۱۶: ۱۴ "اُس نے اگلے زمانہ میں سب قوموں کو اپنی اپنی راہ چلنے دیا" یہ عبارت استعثنائاً ۳۲: ۷-۸ کے لئے متحد ہو سکتا ہے۔ جس میں موسیٰ نے اس بات کا یقین کیا ہے کہ یہود ہود قوموں کی حدود قائم کرتا ہے۔ مذہبی طور پر یہ قوموں کے لئے خدا کی دیکھ بھال اور توجہ پر توجہ دیتا ہے (غیر قوم، بحوالہ گرلسٹون، پرانے عہد نامہ کے مستردانف [Girdlestone, Synonyms of the Old Testament]، صفحات ۲۵۸-۲۵۹)۔ خدا چاہتا تھا کہ وہ اس کو جان لیں، لیکن انسانیت کی کمی کو پستہم دینے اور بت پرستی کی وجہ سے (بحوالہ روم ۱: ۱۸-۲: ۹۲)۔ تاہم، اس نے ان کی پیروی کی۔ (بحوالہ اعمال ۱۷: ۱۷)۔

خدا کی غیرت کی غیر جانبدار خدا کے یہودیوں کے علم کے ساتھ برعکس ہے۔ بد قسمتی یہ ہے کہ غیر قوموں کو انجیل سے ایمان کے ذریعے بڑے پیمانے پر جواب دیا جاتا ہے، حالانکہ یہودیوں نے انجیل کی طرف سے بڑے پیمانے پر رد عمل اور پریشانی میں جواب دیا (بحوالہ رومیوں ۹: ۱۱)۔

۱۷: ۱۴ "تو بھی اُس نے اپنے آپ کو بے گواہ نہ چھوڑا" یہ قدرتی وحی کا تصور ہے (بحوالہ زبور ۱۹: ۱-۶؛ رومیوں ۱۹: ۱-۱۴؛ ۲: ۲۰-۱۴)۔ تمام انسانوں کو تخلیق اور اندرونی اخلاقی گواہ سے خدا کے بارے میں کچھ معلوم ہے۔

□ "اور آسمان سے تمہارے لئے پانی برسایا" مقامی بد معاش روایت نے کہا کہ زیوز بارش کا مالک تھا اور ہر میس کا کھانا تھا۔ پولوس، استعشنا ۲۷-۲۹ کے بعد، فطرت کے خدا کے کنٹرول کو متاثر کرتا ہے۔

یہ عقائد خدا کو نہیں جانتے تھے لہذا استعشنا یوگنتیسی کے عہد پر لعنت خدا کے صبر سے تبدیل ہوتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۷: ۳۰؛ روم ۳: ۳؛ ۴: ۵؛ ۱۳)۔ پولوس تو قوموں تک پہنچنے کے لئے خدا کی منفرد انتخاب (غیر قوموں کے رسول) تھا! پول فطرت کے ذریعہ خدا کی تخلیق اور فراہمی کا استعمال کرتا ہے (بحوالہ زبور ۱۴۵: ۱۶-۱۷؛ ۱۴۷: ۸؛ یرمیاہ ۵: ۲۴؛ یوحنا ۹: ۹) اس کے نقطہ نظر کے طور پر۔

یہ دلچسپ ہے کہ اس واعظ کے خلاصے میں انجیل کے کچھ بھی نہیں ہے۔ ایک یہ سمجھتا ہے کہ پول اسی طرح کے استدلال کے ساتھ جاری رہا جیسا کہ اس نے اپنے آئینین خطوط میں اعمال ۱۷: ۱۶-۳۴ میں کیا۔ ایک حیرت ہے کہ آیا لو قانے پولس سے یہ خلاصہ یا مکمل طور پر تیسو تھی (یہ ان کے گھر تھا)۔

۱۸: ۱۴ یہ ایک چشم دید گواہی تھی۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۴: ۱۹-۲۳

۱۹۔ پھر بعض یہودی انطاکیہ اور کنیم سے آئے اور لوگوں کی اپنی طرف کر کے پولس کو سنگسار کیا اور اُس کو مُردہ سمجھ کر شہر کے باہر گھسیٹ لے گئے۔ ۲۰۔ مگر جب شاگرد اُس کے گرد آگے آکھڑے ہوئے تو وہ اُنھ کو شہر میں آیا اور دوسرے دن برنباس کے ساتھ در بے کو چلا گیا۔ ۲۱۔ اور وہ اُس شہر میں خوشخبری سنا کر اور بہت سے شاگرد کے لسترہ اور کنیم اور انطاکیہ کو واپس آئے۔ ۲۲۔ اور شاگردوں کے دلوں کو مضبوط کرتے اور نصیحت دیتے تھے کہ ایمان پر قائم رہو اور کہتے تھے ضرور ہے کہ ہم بہت مصیبتیں سہہ کر خدا کی بادشاہی میں داخل ہوں۔ ۲۳۔ اور انہوں نے ہر ایک کلیسیا میں اُن کے لئے بزرگوں کو مقرر کیا اور روزہ سے دعا کر کے اُنہیں خداوند کے سپرد کیا جس پر وہ ایمان لائے تھے۔

۱۹: ۱۴ اس شہروں میں جہاں یہودواہ نے ان پر بار بار حملوں میں اتحاد کی تبلیغ کی ہے (یہودواہ ۲ کرنتھیوں۔ ۴: ۷-۱۵؛ ۶: ۳-۱۰؛ ۱۱: ۲۳-۳۰) میں یہودیوں کی مخالفت۔ یاد رکھیں کہ حملے پولس پر برنباس نہیں تھا۔ گنہگاروں کی بھیڑ کی ناپسندی بھی یاد رکھیں۔ پولوس اور برنباس دیوتاؤں کے طور پر ایک لمحے کی حیثیت سے نوازا اور اگلی چوری کی۔

□ "پولس کو سنگسار کیا" یہ ایک بار پھر معجزہ معجزہ نہیں تھا، لیکن پول کی جسمانی صلاحیت اور بہادر کا حساب (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۰-۲۱)۔ ۲ کرنتھیوں ۱۱: ۲۵ اور گلتیوں ۶: ۱۷ بھی اسی واقعہ کا حوالہ دیتے ہیں۔ اعمال ۱۴: ۵ میں سنایا اب ایک حقیقت بن گیا!

۲۰:۱۴ " مگر جب شاگرد اس کے گرد آکھڑے ہوئے " حالانکہ یہ خاص طور پر بیان نہیں کیا گیا ہے، میں سوچتا ہوں کہ یہ نماز پڑھائی ہوئی تھی جس پر خدا نے حیران کن جواب دیا۔ نوٹس کہ انجیل کے پھیلاؤ کے لئے کس طرح پریشانی کا طریقہ میکانیزم / حوصلہ افزائی جاری ہے (مثلاً ایک نیا شہر)۔

۲۱:۱۴ " اور وہ اُس شہر میں خوشخبری سنا کر " یہ دربارے مراد ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۰)۔ یہ شہر رومیا کے رومانیا کے لکیونونہ حصے میں بھی تھا۔ یہ مشرق وسطیٰ کے قریب تھی جیسے پولس اور برناس اس مشنری سفر میں سفر کرتے تھے۔  
اس شہر نے حیرت انگیز طور پر انجیل کا جواب دیا اور بہت سے لوگوں کو بچایا گیا۔

□ "لسترہ اور کنیم اور انطاکیہ کو واپس آئے" ظاہر ہے کہ انہوں نے اس واپسی کے دورے پر عوامی طور پر تبلیغ نہیں کی تھی، لیکن نجی طور پر مومنوں کو منظم کرنے اور حوصلہ افزائی کرتے تھے (اعمال ۱۴: ۲۲-۲۳)۔

۲۲:۱۴ یہ آیت پولس کے شاگردوں کے پیغام کا خلاصہ ہے۔ یاد رکھیں کہ یہ (۱) صبر اور (۲) پریشانی پر توجہ مرکوز ہے۔ مومنوں کو آزمائشیوں کے ذریعے پورا کیا جاتا ہے (بحوالہ رومیوں ۵: ۳-۸؛ ۱۷-۱۸؛ ۱۹؛ ۲۰؛ ۲۱؛ ۲۲؛ ۲۳؛ ۲۴؛ ۲۵؛ ۲۶؛ ۲۷؛ ۲۸؛ ۲۹؛ ۳۰؛ ۳۱؛ ۳۲؛ ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۵؛ ۳۶؛ ۳۷؛ ۳۸؛ ۳۹؛ ۴۰؛ ۴۱؛ ۴۲؛ ۴۳؛ ۴۴؛ ۴۵؛ ۴۶؛ ۴۷؛ ۴۸؛ ۴۹؛ ۵۰)۔

□ "مضبوط کرتے" یہ اصطلاح یونانی نیا عہد نامہ میں کئی بار استعمال کیا جاتا ہے "اس پر قائم رکھنا" یا "قائم ہونا"۔ لوقا نے اس اصطلاح کو پولس کی پیروی کی حوصلہ افزائی کی خدمت کے بارے میں کئی بار استعمال کیا ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۲؛ ۱۵: ۳۲؛ ۱۸: ۲۳)۔

□ "شاگردوں کے دلوں" اصطلاح روح [psuchē] شخص یا ان کی ذہنی سرگرمیوں کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ ایک امر روح ہونے ہر شخص کے یونانی تصور، لیکن روح کے عبرانی تصور نہیں ہے ([nephesh]، بی ڈی بی، ۶۵۹ کے بی، ۷۱۱-۷۱۳، بحوالہ پیدائش ۲: ۷) ایک انسان کا حوالہ دیتے ہوئے کے ایک راستہ (بحوالہ طور اعمال ۲: ۳۱؛ ۳: ۲۳؛ ۴: ۱۴؛ ۵: ۲۲؛ ۶: ۲۴؛ ۷: ۲۴؛ ۸: ۲۴؛ ۹: ۲۴؛ ۱۰: ۲۴)۔

□ "اور نصیحت دیتے تھے کہ ایمان پر قائم رہو" خصوصی موضوع ملاحظہ فرمائیں: استقامت کی ضرورت ہے درج ذیل:

### خصوصی موضوع: استقامت (PERSEVERANCE)

مسیحیوں کی زندگی سے متعلق بائبل کے نظریات کی وضاحت کرنا مشکل ہے کیونکہ وہ عام طور پر مشرق وسطیٰ، ڈیجیٹل جوڑوں میں پیش کیے جاتے ہیں (خاص موضوع: مشرق وسطیٰ [بائبل پاراڈکس]۔ یہ جوڑوں متضاد نظر آتے ہیں، لیکن دونوں قطب بائبل ہیں۔ مغربی مسیحیوں نے ایک سچائی کو منتخب کرنے اور مخالف سچائی کو نظر انداز کرنے یا استحصال کرنے کا عزم کیا ہے۔ کچھ مثالیں:

۴. کیا نجات مسیح پر اعتماد کرنے کا ایک ابتدائی فیصلہ ہے یا یسوع مسیح کی شفقت کے لئے وعدہ کرتا ہے؟
۵. کیا نجات ایک خود مختار خدا کی طرف سے فضل کے ذریعہ ایک انتخاب ہے یا انسانیت پر ایک عقیدے کی پیشکش پر ایمان اور توبہ کا جواب؟
۶. کیا نجات، ایک بار موصول ہوئی ہے، کھونا ممکن ہے، یا مسلسل محتاج کی ضرورت ہے؟

صبر و امان کا مسئلہ کلیسیا کی تاریخ میں متضاد ہے۔ مسئلہ عہد جدید کے بظاہر تنازعات کے حصول کے ساتھ شروع ہوتا ہے:

۳. اطمینان پر نصوص

ث. یسوع کا بیان یوحنا کی انجیل میں (یوحنا ۷: ۶: ۱۰: ۲۸-۲۹)

ج. پولوس کے بیانات (رومیوں ۸: ۳۵-۳۹؛ افسیوں ۱: ۱۳؛ ۸: ۵-۹؛ فلپیوں ۱: ۶؛ ۲: ۱۳؛ ۲: ۲؛ تھیمونیوں ۳: ۳؛ ۲: ۳؛ تمثیلیں ۱: ۱۲؛ ۱۸: ۱۲؛ ۲: ۳)

ح. پطرس کے بیانات (اپطرس ۱: ۴-۵)

۴. استحکام کی ضرورت پر متن

ح. یسوع المسیح کا بیان اناجیل میں (متی ۲۲: ۱۰؛ ۱۳: ۱-۹؛ ۲۴: ۳۰-۳۴؛ مرقس ۱۳: ۱۳)

خ. یسوع کا بیان یوحنا کی انجیل میں (یوحنا ۸: ۳۱؛ ۱۵: ۳-۱۰)

د. پولوس کے بیانات (رومیوں ۱۱: ۲۲؛ ۱: ۱۱؛ ۱۵: ۲؛ ۲: ۲؛ کرنتھیوں ۱۳: ۵؛ گلٹیوں ۱: ۶؛ ۳: ۴؛ ۵: ۴؛ ۶: ۹؛ فلپیوں ۱۲: ۲؛ ۳: ۱۸-۲۰؛ کلوسیوں ۱: ۲۳؛

۲ تمثیلیں ۳: ۲)

ذ. عبرانیوں کے مصنف کے بیانات (۲: ۱؛ ۳: ۱؛ ۶: ۱۲؛ ۱۴: ۱۱؛ ۱۱: ۶)

ر. یوحنا کے بیانات (یوحنا ۶: ۲؛ ۹: ۲؛ مکاشفہ ۲: ۲؛ ۱۷: ۲؛ ۱۷: ۳؛ ۲۱: ۲؛ ۲۱: ۵؛ ۲۱: ۷)

بائبل نجات سے محبت، رحم، اور ایک خود مختار تثلیثی خدا کی فضل سے مسائل۔ روح القدس کے آغاز کے بغیر کسی انسان کو بچایا جاسکتا ہے (بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵)۔ دین سب سے پہلے آتا ہے اور اجنڈا قائم کرتا ہے، لیکن مطالبہ کرتا ہے کہ انسان کو ابتدائی طور پر اور مسلسل دونوں میں ایمان اور توبہ میں جواب دینا چاہیے۔ خدا انسانوں کے ساتھ عہد رشتے میں کام کرتا ہے۔ امتیاز اور ذمہ داریاں ہیں!

تمام انسانوں کے لئے نجات پیش کی جاتی ہے۔ عیسائی کی موت گرنے کی تخلیق کے گناہ کی مسئلہ سے نمٹنے کے لئے! خدا نے راستہ فراہم کیا ہے اور یسوع مسیح کی محبت اور ان کی فراہمی کا جواب دینے کے لئے ان سب کو اپنی تصویر میں بنا دیا ہے۔

اگر آپ اس موضوع پر مزید پڑھنا چاہتے ہیں تو

۴. ڈیل موڈی، سچ کا وعدہ، ایئر ڈماژ، ۱۹۸۱ (ص ۳۲۸-۳۶۵) [Dale Moody, The Word of Truth, Eerdmans, 1981 (pp. 348-365)]

۵. ہاورڈ مارشل، خدا کی طاقت کی طرف سے، بیت عنیاہ فیوشپ، ۱۹۶۹ [Howard Marshall, Kept by the Power of God, Bethany]

[Fellowship, 1969]

۶. رابرٹ شینک، زندگی میں بیٹا، ویسٹکوٹ، ۱۹۶۱ [Robert Shank, Life in the Son, Westcott, 1961]

بائبل اس علاقے میں دو مختلف مسائل کا سامنا کرتا ہے: (۱) بے بنیاد، خود مختار زندگیوں کو زندہ کرنے کے لئے لائسنس یا (۲) ان لوگوں کو حوصلہ افزائی کرتا ہے جو وزارت اور ذاتی گناہ کے ساتھ جدوجہد کرتے ہیں۔ مسئلہ یہ ہے کہ غلط گروہ غلط پیغام لے رہے ہیں اور مذہبی نظام کو محدود بائبل کے حصول پر تعمیر کرتے ہیں۔ کچھ عیسائیوں کو یقین دہانی کے پیغام کی ضرورت ہے، جبکہ دوسروں کو صبر کی سخت انتہا کی ضرورت ہے! آپ کون سا گروپ ہیں

ایک تاریخی حیاتیاتی تنازع جس میں آرمینیئن بمقابلہ پبلیوس اور کیلن بمقابلہ ارنیسیس (سیمی پبلیگین) [Augustine versus Pelagius and Calvin]

[versus Arminius (semi-Pelagian)] شامل ہے۔ اس معاملے میں نجات کا سوال شامل ہے: اگر کوئی سچا نجات پائے تو کیا وہ ایمان اور پھل لینا میں رہنا چاہئے؟

کلویسنٹ ان کتابوں کے پیچھے لکھا ہے جو خدا کی حاکمیت اور برقرار رکھنا چاہتا ہے (یوحنا ۱۰: ۲۷-۳۰؛ رومیوں ۸: ۳۱-۳۹؛ یوحنا ۵: ۱۳؛ ۱۸؛ ۱۷: ۱؛ اپطرس ۱: ۳-۵) اور

فعل ٹینس ایف کے کامل غیر فعال حصول کی طرح۔ ۲: ۵، ۸۔

مومنوں کو خبردار کیا کہ "یا"، "رکو" سے "باہر منعقد جاری" (بائبل نصوص کے پیچھے تظار، متی ۲۲:۱۰؛ ۲۴:۹-۱۳؛ مرقس ۱۳:۱۳؛ یوحنا ۱۵:۳-۶؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵:۲؛ گلتھیوں ۶:۹؛ مکاشفہ ۲:۲۶، ۱۱، ۱۷، ۳۴؛ ۱۲، ۲۱، ۲۱؛ ۲۱؛ ۷)۔ میں ذاتی طور پر اس بات پر یقین نہیں کرتا کہ عبرانیوں ۶ اور ۱۰ اطلاق ہوتے ہیں، لیکن بہت سے آئینوں نے انہیں ارتکاب کے خلاف انتہا کے طور پر استعمال کیا ہے۔ متی ۱۳ اور مرقس ۴ میں بیٹھور کی مثال کی وضاحت واضح عقیدے کا اشارہ ہے، جیسا کہ یوحنا ۸:۳۱-۵۹ ہے۔ جیسا کہ کیلنسنسٹوں کو نجات کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا بہترین زمانہ فعل کا حوالہ دیتے ہیں، آذان پرستوں نے حالیہ کشیدگی کے حصول کو ۱ کرنتھیوں ۱۸:۱؛ ۱۵:۲؛ ۲ کرنتھیوں ۱۵:۲۔

یہ ایک مثالی مثال ہے کہ کس طرح حیاتیاتی نظام تشریح کی ثبوت ٹیکسٹنگ کا طریقہ استعمال کرتے ہیں۔ عام طور پر رہنمائی کا اصول یا اہم متن ایک مذہبی گروڈ کی تعمیر کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جس کے ذریعے تمام دیگر نصوص نظر آتے ہیں۔ کسی بھی ذریعہ سے grids سے محتاط رہو۔ وہ مغربی منطق سے آتے ہیں، نہ وحی۔ بائبل ایک مشرقی کتاب ہے۔ یہ کشیدگی سے بھرا ہوا، بظاہر پیرامیڈک جوڑوں میں سچ پیش کرتا ہے۔ مسیحیت کا مطلب یہ ہے کہ دونوں دونوں کو سمجھنا اور کشیدگی کے اندر اندر رہنا ہے۔ این ٹی مومن کی سلامتی اور ایمان اور خدا پرستی کے لئے مطالبہ دونوں کو پیش کرتا ہے۔ مسیحیت توبہ اور ایمان کی مسلسل جواب کے بعد توبہ اور ایمان کا ابتدائی جواب ہے۔ نجات ایک مصنوعات (جنت یا آگ کی آگ کی بیماری کی پالیسی کے لئے ایک ٹکٹ نہیں ہے)، لیکن ایک رشتے۔ یہ ایک فیصلہ اور شفقت ہے۔ یہ تمام فعل ٹینس میں NT میں بیان کیا جاتا ہے:

❖ نظریہ (مکمل عمل)، اعمال ۱۱:۱۵؛ رومیوں ۲:۸؛ ۲ کرنتھیوں ۱:۹؛ ططس ۳:۵

❖ کامل (مسلح نتائج کے ساتھ مکمل عمل)، افسیوں ۲:۸، ۵

❖ موجودہ (مسلح عمل)، ۱ کرنتھیوں ۱۸:۱؛ ۲ کرنتھیوں ۲:۱۵

❖ مستقبل (مستقبل کے واقعات یا مخصوص واقعات)، رومیوں ۵:۱۰؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵:۳؛ فلپیوں ۲۸:۱؛ تھسلونیکوں ۵:۸-۹؛ عبرانیوں

۹:۲۸؛ ۱:۱۴

□ "خدا کی بادشاہی" یہ تفسیر کا ایک مشکل فقرہ ہے۔ مسیح اکثر اس کی اپنی خدمت کے سلسلے میں استعمال کرتے تھے۔ تاہم، رسولوں نے واضح طور پر اس کی اہمیت کو غلط سمجھا (بحوالہ اعمال ۱:۳؛ ۶، ۳)۔ اعمال میں یہ انجیل کے ساتھ تقریباً مترادف ہے (بحوالہ اعمال ۸:۱۲؛ ۱۹:۸؛ ۲۰:۸؛ ۲۵:۲۸؛ ۲۳:۳۱)۔ تاہم، اعمال ۱۴:۲۲ میں یہ قیامت سے متعلقہ اثرات پر لگتا ہے۔ یہ "پہلے ہی" (بحوالہ متی ۱۲:۲۸؛ لوقا ۱۶:۱۶) "اب تک نہیں" (بحوالہ متی ۲۴:۱۴، ۳۰، ۳۶-۳۷؛ ۳:۲۵؛ ۲۳:۳۰؛ پطرس ۱:۱۱) کشیدگی جس کی عمر اس کی وضاحت کرتی ہے۔ یہ وہاں یسوع مسیح (یعنی سب سے پہلے آ رہا ہے) میں آیا ہے، لیکن اس کے اخراجات مستقبل ہے (مثلاً، دوسرا آ رہا ہے)۔

۲۳:۱۴ "ان کے لئے بزرگوں کو مقرر کیا" ططس ۱:۱۷؛ ۲۸؛ اصطلاح "بزرگوں" (presbuteros) اصطلاحات "بشپ" (episkopos) اور نیا عہد نامہ میں "کاہنوں" (poimenos) (بحوالہ اعمال ۲۰ کے مترادف ہے؛ ۵؛ ۷؛ [خصوصی موضوع دیکھیں: بزرگ](#))۔ "بڑی" اصطلاح یہودیوں کی پس منظر ہے (بحوالہ گرلڈسٹون، پرانے عہد نامہ، مترادف [Girdlestone, Synonyms of the Old Testament] صفحات ۲۴۴-۲۴۶ اور فرینک سٹیگ، نیا عہد نامہ علوم [Frank Stagg, New Testament Theology]، صفحات ۲۶۲-۲۶۴)، جبکہ اصطلاح "بش" یا "بیرون ملک" یونانی شہر ریاستی پس منظر ہے۔ نیا عہد نامہ میں درج صرف دو گرجہ افسران ہیں: کاہنوں اور دیویوں (بحوالہ فل ۱:۱)۔

اصطلاح "تقریری" کا مطلب یہ ہے کہ "ہاتھوں کے شوکی طرف سے منتخب کریں" (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۸:۱۹) اور لووا اور نندہ، یونانی-انگریزی لغت [Louw and Nida, Greek-English Lexicon]، صفحہ ۳۶۳، ۴۸۴)۔ اس اصطلاح کو بعد میں کلیسیا کے باپ دادا کی طرف سے "حکم" کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اصل مسئلہ یہ ہے کہ "ووٹ کی طرف سے انتخاب" اس تناظر کو کیسے موزوں ہے؟ ان نئے گرجا گھروں کے ذریعہ ووٹ ناممکن لگتا ہے (اگرچہ یروشلیم میں کلیسیا نے اعمال ۶ میں ساتویں ووٹ دیئے تھے اور کلیسیا نے پولس کی خدمت کو اعمال ۱۵ میں غیر توں کے حوالے کرنے کے لئے ووٹ دیئے تھے)۔

ایف ایف بروس، سوالات کے جواب [F. F. Bruce, Answers to Questions]، پی۔ ۷۹ کا کہنا ہے کہ، "اصل میں نشانہ ہی یا انتخاب کے حوالے سے ہاتھوں کے شو (لفظی طور پر دستی طور پر) کی طرف سے اشارہ کیا ہے، اس نے اس مخصوص قوت کو نئے عہد نامہ کے وقت سے کھودیا ہے اور اس کا مطلب صرف 'تقرر'، کیا طریقہ کار کی طرف سے کوئی مطلب نہیں ہے۔" این این میں اس اصطلاح کے استعمال سے کسی کو کسی بھی مذہب، قبل مسیحیت کی مداخلت یا رد نہیں کر سکتا۔

یاد رکھیں کہ پطرس نے ٹائٹس پر "بزرگوں" کو بھی مقرر کرنے کے لئے ہدایت کی ہے، لیکن افسیس میں تیوتھی کے لئے پول کہتے ہیں کہ کلیسیا کو بعض مخصوص قابلیتوں کے ساتھ منتخب کریں (بحوالہ ۱ تمثیلیں ۳)۔ نئے علاقوں میں رہنماؤں کو مقرر کیا گیا تھا، لیکن قائم علاقوں میں قیادت کی علامات کو ظاہر کرنے کا موقع ملا تھا اور مقامی گرجہ گھر کی جانب سے تصدیق کی گئی تھی۔

یاد رکھیں کہ پول کی مشنری حکمت عملی مقامی گرجا گھروں کو قائم کرنا ہے جو اپنے علاقے میں انجیل اور شاگردوں کا کام جاری رکھیں گے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۹-۲۰)۔ یہ پوری دنیا (یعنی مقامی گرجا گھروں) تک پہنچنے کے لئے خدا کا طریقہ ہے!

□ "اور روزہ سے دعا کر کے" یہ بنیادی طور پر ۱۳: ۲-۳ سے متوازی ہو سکتا ہے۔ پولس نے انتیوک میں روح کی طاقت اور سمت کا تجربہ کیا تھا۔ اس نے اسی روحانی پطرس کو بھی جاری رکھا۔ انہیں اپنی مرضی کو ظاہر کرنے کے لئے خدا کے لئے خود کو تیار کرنا پڑا۔ دکھنے خصوصی موضوع: روزہ اعمال ۱۳: ۲ پر۔

□ "جس پر وہ ایمان لائے تھے۔" یہ ایک قابل سرگرم سرگرم اشارہ ہے جو پچھلے وقت ایک آبادی کارروائی کا اظہار کرتا ہے۔ یہ نئے بزرگوں نے ایک عرصے تک یقین کیا تھا اور وفاداروں کو قیادت کی خصوصیات کا مظاہرہ ثابت کیا تھا۔

[eis] کا یہ گرائمر کی تعمیر [pisteuō] سے منسلک (بحوالہ اعمال ۱۰: ۴۳) جان کی تحریروں کی خصوصیت ہے، بلکہ پولس کے میں موجود ہے (بحوالہ رومیوں ۱۰: ۱۴، گلٹیوں ۱۶: ۲؛ فلپیوں ۱: ۲۹) اور پطرس (بحوالہ ۱ پطرس: ۸)۔

□ "انہیں خداوند کے سپرد کیا" یہ کچھ قسم کا حکم نہیں دیتا۔ اسی فعل کا استعمال پولس اور برنابس کے اعمال ۱۳: ۲۶ میں ہوتا ہے، جبکہ اعمال ۲۰: ۳۲ میں ان لوگوں کے لئے جو بزرگ تھے۔ آرڈیننس میں مددگار ثابت ہوتا ہے کہ یہ حقیقت پر زور دیتا ہے کہ خدا لوگوں کو مشرتی کرداروں میں بلایا جاتا ہے۔ یہ ایک منفی اور غیر جانبدار ہے اگر یہ مومنوں کے درمیان فرق ہے۔ تمام مومنوں کو بلایا جاتا ہے اور خدمت کے لئے تحفہ (بحوالہ افسیوں ۴: ۱۱-۱۲)۔ نیا عہد نامہ میں کوئی کاہنوں کی عزت نہیں ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۴: ۲۴-۲۸

۲۴۔ اور پسند یہ میں سے ہوتے ہوئے سفیلیہ میں پہنچے۔ ۲۵۔ اور پرگہ میں کلام سنا کر اتلیہ کو گئے۔ ۲۶۔ اور وہاں سے جہاز پر اُس انطاکیہ میں آئے جہاں اُس کام کے لئے جو انہوں نے اب پورا کیا خدا کے فضل کے سپرد کئے گئے تھے۔ ۲۷۔ وہاں پہنچ کر انہوں نے کلیسیا کو جمع کیا اور اُن کے سامنے بیان کیا کہ خدا نے ہماری معرفت کیا کچھ کیا اور یہ کہ اُس نے غیر قوموں کے لئے ایمان کا دروازہ کھول دیا۔ ۲۸۔ اور وہ شاگردوں کے پاس مدت تک رہے۔

۲۴: ۱۴ پائیدیا کے علاقائی صوبہ پانفالییا کے شمال میں صرف شمال ہے۔ پراگ علاقے کے اہم شہر تھے۔ ظاہر ہوتا ہے کہ پولس اس شہر کے ذریعے ہی منظور ہوا تھا (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۳)، لیکن اب واپس آگیا اور انجیل کی تبلیغ (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۵)۔

۲۵: ۱۴ "تلیہ" یہ پرگہ کی بندرگاہ تھی۔

۲۶:۱۴ "انطاکیہ میں آئے" وہ قبرص واپس نہیں آئے تھے۔ برنباس کے ساتھ پولس کے ساتھ تنازع کے بعد جان مرقس (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳۶-۳۹) پر واپس آئے گا۔

□ "خدا کے فضل کے سپرد کئے گئے تھے" فعل ایک بالواسطہ کمال غیر فعال ہے۔ یہ پہلا مشنری سفر، روح کی طرف سے شروع اور مسلسل، ایک شاندار کامیابی تھی۔

۲۷:۱۴ "انہوں نے کلیسیا کو جمع کیا اور ان کے سامنے بیان کیا کہ خدا نے ہماری معرفت کیا" نوٹس وہ کلیسیا کے ذمہ دار تھے۔ "یہاں تک کہ رسولوں کے رسول" ایک مقامی کلیسیا کو بتایا (خاص موضوع دیکھیں: کلیسیا)۔ انہوں نے یہ بھی اعتراف کیا کہ اس عظیم کامیابی کو پورا کیا۔ YHWH / روح۔

انہوں نے رہنماؤں کو اطلاع نہیں دی (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱)، لیکن جماعت میں اور بعد میں بعد میں یروشلیم میں جماعت (ص) اعمال ۱۵: ۴) اور ان تمام معاملات کے ساتھ ساتھ دیگر تمام جماعتیں راستہ (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳)۔ میں سوچتا ہوں کہ یہ پوری جماعت ہے جس نے ہاتھوں پر ہاتھ رکھی تھی اور ان کے سفر میں کمی کی۔

□ "اور یہ کہ اُس نے غیر قوموں کے لئے ایمان کا دروازہ کھول دیا" پولوس نے اس جملے کو "ایمان کے دروازے" کا استعمال کیا تھا۔ (بحوالہ اگر نکتیوں ۱۶: ۹؛ ۲ کر نکتیوں ۲: ۲؛ کر نکتیوں ۳: ۳؛ بھی مُکاشفہ ۳: ۸ کو نوٹس)۔ خدا نے انجیل میں تمام انسانیت کے لئے ایک دروازہ کھولا کہ کوئی بھی قریبی نہیں ہو سکتا۔ اعمال ۱: ۸ میں یسوع کے الفاظ کا مکمل اثر اب پورا کیا جا رہا ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مُطالعائی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کے پہلے مشنری سفر کا جغرافیائی مقامات کی مناسبت سے خاکہ کھینچیں؟

۲. پولوس کے دونوں واعظوں کا خاکہ کھینچیں؛ یہودیوں کو اور مشرکین کو؟

۳. روزہ رکھنا جدید مسیحیوں سے کیسے مناسبت رکھتا ہے؟

۴. یوحنا مرقس نے مشنری ٹیم کو کیوں چھوڑا؟

# اعمال ۱۵

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈیشن ڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
یروشلم میں کونسل	ختہ پر تنازعہ	غیر قوم والوں کے داخلے پر تنازعہ	یروشلم میں اجلاس	انطاکیہ میں تنازعات
۵-۱:۱۵	۵-۱:۱۵	۵-۱:۱۵	۲-۱:۱۵	۲-۱:۱۵
			۵-۳:۱۵	۴-۳:۱۵
				یروشلم میں تنازعات
	یروشلم کونسل			۱۷-۵:۱۵
۱۱-۶:۱۵	۲۱-۶:۱۵	۲۱-۶:۱۵	۱۱-۶:۱۵	پطرس کا خطاب
				۱۱-۷:۱۵
۲۱-۱۲:۱۵			۱۸-۱۲:۱۵	۱۵:۱۲
				یعقوب کی تقریر
(۱۸-۱۶)	(۱۸-۱۶)	(۱۸-۱۶)		۱۸-۱۳:۱۵
			۲۱-۱۹:۱۵	۲۱-۱۹:۱۵
کونسل کا جواب	یروشلم کا فرمان	غیر قوم والے ایمانداروں کو خط	رسالتی خط	
۲۹-۲۲:۱۵	۲۹-۲۲:۱۵	۲۹-۲۲:۱۵	۲۹-۲۲:۱۵	۲۹-۲۲:۱۵
	سوریہ میں جاری منادی			انطاکیہ کو وفد
۳۵-۳۰:۱۵	۳۵-۳۰:۱۵	۳۵-۳۰:۱۵	۳۴-۳۰:۱۵	۳۵-۳۰:۱۵
			۱۵:۳۵	
پولوس اور برنباس الگ الگ	یوحنا مرقس پر تقسیم	دوسرے مشنری سفر پر روانگی	پولوس اور برنباس الگ الگ	پولوس برنباس سے الگ ہوتا ہے اور سیلاس کو بھرتی کرتا ہے
۴۱-۳۶:۱۵	۴۱-۳۶:۱۵	۴۱-۳۶:۱۵	۴۱-۳۶:۱۵	۳۸-۳۶:۱۵
				۴۰-۳۹:۱۵

## مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

### عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے عبارت کی بصیرت:

۱. یہ باب اکثر "یروشلیم کو نسل" کہا جاتا ہے۔
۲. یہ ابتدائی کلیسیا کے طریقوں اور مقاصد میں ایک اہم نقطہ نظر، ایک حیاتیاتی واجب ہوا تھا۔ ایک معنی میں یہ مسیحی، یروشلیم اور انتونیو کے دو مراکز کی ضمیر ہے۔
۳. اعمال ۸-۱۱ میں غیر یہودیوں کے تبادلے کی وجہ سے استثناء کی اجازت دی گئی ہے (وہ پاک نہیں تھے)، نئی حکمت عملی کے طور پر سختی سے پیروی نہیں کرتے (محوالہ ۱۱، ۱۹)۔
۴. گلتیوں ۲ کا اس باب سے تعلق متنازع ہے۔ اعمال ۱۵ یا ۱۱: ۲۷-۳۰ گلتیوں کے پس منظر میں ہو سکتے ہیں۔ دیکھئے اعمال ۱۴ کا تعارف، ج۔
۵. یہ دلچسپ ہے کہ زبانوں میں بولنے والے موجودہ پیمتیکوست کے نشان (اعمال ۲، ۸، اور ۱۰؛ ممکنہ طور پر اعمال ۱۵: ۸) کا اس طرح سے غیر قوموں کی نجات کی یقین دہانی کے لئے ایک ثبوت کے طور پر ذکر نہیں کیا گیا ہے (یعنی، مشرکین)۔

### الفاظ اور ضرب المثال کی تحقیق

۱۔ پھر بعض لوگ یہودیہ سے آکر بھائیوں کو تعلیم دینے لگے کہ موسیٰ کی رسم کے موافق تمہارا ختنہ نہ ہو تو تم نجات نہیں پاسکتے۔ ۲۔ پس جب پولوس اور برنباس کی ان سے بہت ہنکار اور بحث ہوئی تو کلیسیا نے ٹھہرایا کہ پولوس اور برنباس اور ان میں سے چند اور شخص اس مسئلہ کے لئے رسولوں اور بزرگوں کے پاس یروشلیم جائیں۔ ۳۔ پس کلیسیا نے ان کو روانہ کیا اور وہ غیر قوموں کے رجوع لانے کا بیان کرتے ہوئے فیسیے اور سامریہ سے گزرے اور سب بھائیوں کو بہت خوش کرتے گئے۔ ۴۔ جب یروشلیم میں پہنچے تو کلیسیا اور رسول اور بزرگ ان سے خوشی کے ساتھ ملے اور انہوں نے سب کچھ بیان کیا جو خدا نے ان کی معرفت کیا تھا۔ ۵۔ مگر فریسیوں کے فرقہ سے جو ایمان لائے تھے ان میں سے بعض نے اٹھ کر کہا کہ ان کا ختنہ کرانا اور ان کو موسیٰ کی شریعت پر عمل کرنے کا حکم دینا ضرور ہے۔

۱۵: ۱ "پھر بعض لوگ یہودیہ سے آکر" یہ پیرا گراف انطاکہ کے واقعات سے مراد ہے۔ "کچھ لوگ" یہودیوں کے ایک گروہ کا حوالہ دیتے ہیں جو یہوداہ اور یسوع دونوں کے ساتھ انجام دیتے تھے۔ انہوں نے یسوع میں پرانے عہد نامے کی نبوت کو پورا ہوتے دیکھا (بخوالہ متی ۵: ۱۷-۱۹)، اس کے لئے کوئی حریف یا متبادل نہیں تھا (بخوالہ اعمال ۱۱: ۲: ۱۵: ۵؛ گلتیوں ۲: ۱۲)۔ یہ افراد کے نظریہ گلتیوں میں جھوٹے یہوداہ اساتذہ (یہودیوں) سے متعلق ہیں۔ یہ آدمی یروشلیم میں کلیسیا سے کسی طرح سے منسلک تھے (بخوالہ اعمال ۱۵: ۲۴؛ ۱۵)؛ لیکن وہ سرکاری نمائندہ نہیں تھے۔

یاد رکھیں کہ یہ "نیچے" اگر آپ نقشے کو دیکھتے ہیں تو یہ "اپ" ہوتا ہے، لیکن یہودیوں کے لئے ہر جگہ "یسوع" کے لئے مذہبی طور پر، یروشلیم سے تھا (بخوالہ اعمال ۱۵: ۲)۔

□ "تعلیم دینے لگے" یہ ایک غیر معمولی فرق ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ (۱) سکھانے کے لئے شروع کر دیا یا (۲) دوبارہ پڑھا۔

□ "رسم کے موافق تمہارا ختنہ نہ ہو" یہ جس کی ممکنہ کارروائی کا مطلب ہے ایک تیسری کلاس مشروط سزا ہے۔ ابراہام اور ان کے اولاد کے لئے عہد کا ارتکاب تھا (بخوالہ پیدائش ۱۷: ۱۰-۱۱)۔ یہ یہودیوں میں معمولی معاملہ نہیں تھا، لیکن نجات خود سے متعلق تھی۔ ان لوگوں نے محسوس کیا کہ نجات کا واحد راستہ یہودیوں کے ذریعے تھا (بخوالہ اعمال ۱۵: ۵)۔ اس قسم کے لوگوں کو یہودیوں کے طور پر جانا جاتا تھا (بخوالہ گلتیوں ۱: ۷؛ ۲: ۳)۔ انہوں نے موسیٰ کے ساتھ ساتھ موسیقار کے عہد کے مطابق مطمئن (بخوالہ اعمال ۱۵: ۵)۔ راستبازی ان کی کارکردگی پر مبنی تھی، نہ ہی خدا کے مفت تحفہ پر۔ خدا کے ساتھ ایک کا تعلق کسی کی کارکردگی (بخوالہ رومیوں ۳: ۲۱-۳۰؛ گلتیوں ۲: ۵-۹) کی طرف سے حاصل کیا گیا تھا۔ اصل مسئلہ یہ تھا کہ "خدا کے لوگ" ہیں اور آپ ان کو کس طرح پیش کرتے ہیں؟

۱۵: ۲ "پس جب پولوس اور برنباس کی ان سے بہت ہنکار اور بحث ہوئی" لو قانے انتہائی جذبہ کو ظاہر کرنے کے لئے "بہت بحث" کا اظہار کیا ہے (بخوالہ لوقا ۲۳: ۹۱، ۲۵؛ اعمال ۱۵: ۲؛ ۱۹: ۳۰؛ ۲۳: ۷؛ ۲۴: ۱۰؛ ۲۴: ۵)۔ یہ بحث اہم تھا! یہ انجیل کے پیغام کے دل میں ہدایت کی گئی تھی:

۱. کس طرح خدا کے ساتھ دائیں موقف میں لے آیا ہے؟

۲. کیا نیا عہد نامہ ممکن طور پر موسوی عہد سے منسلک ہے؟

این اے ایس بی میں، "ایک عظیم بحث اور ہنکار تھا،" لفظی طور پر "خوف اور تھوڑا سا سوال نہیں ہے۔" بائبل کا بینگنر لغوی ترجمہ [Young's Literal Translation of the Bible] (ص ۹۵)، "تھوڑا سا تنازع اور تنازعہ نہیں ہے۔" منفی سمجھنے میں کچھ بیان کرنے کا یہ ادبی تخنیک لوقا کے تحریروں کی خصوصیات ہے۔ اعمال ۱۸: ۱۲ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔



یہ بھی ممکن ہے کہ مشن کی کامیابی کی وسیع پیمانے پر اس کی کوشش کی جارہی ہے کہ یروشلیم میں کلیسیا خاموشی سے اور خفیہ طور پر اس مسئلے کو مسترد نہیں کر سکے گا (اعمال ۲۱: ۱۸-۲۰)۔

□ "اور سب بھائیوں کو بہت خوش کرتے گئے" یہ غیر ملکی علاقوں تھے۔ گر جاگھروں کو مل کر گر جاگھریں ملیں گے۔ ان کا رد عمل یروشلیم چرچ کے لئے ایک نبی کی یاد دہانی ہے۔ یونانی مائل یہودیوں کی طرف سے شروع ہونے والا دنیا بھر میں مشن، یونانی مائل یہودی گر جاگھروں کی طرف سے تصدیق کی جاتی ہے۔

۱۵: ۴ "کلیسیا اور رسول اور بزرگ" یہاں ان کے تمام سیاسی گروہوں کا ذکر ۲۲ آیت میں ہے۔

□ "اور انہوں نے سب کچھ بیان کیا جو خدا نے ان کی معرفت کیا تھا" یہ ایک نمونہ بن گیا تھا!

۱۵: ۵ "مگر فریسیوں کے فرقہ سے جو ایمان لائے تھے ان میں سے بعض نے" یسوع میں ایمان (کامل عملی جز) مسیح کلیسیا کی بنیاد تھا۔ لیکن چرچ کے اندر اندر اس نظریے کے اختلافات تھے کہ مسیح کے عہدوں اور اسرائیل سے وعدہ کیا گیا ہے۔ یہ زبانی گروہ ("کھڑا ہوا" یونانی زبان پر زور دیا گیا ہے کہ اس پر زور دیا جائے) محفوظ فریسیوں کا خیال تھا کہ اے ٹی حوصلہ افزائی اور ابدی تھی اور اس وجہ سے برقرار رکھا جانا چاہئے (متی ۵: ۱۷-۱۹)! کسی کو یسوع پر بھروسہ کرنا ہو گا اور موسیٰ کا فرمانبردار ہونا چاہئے (یعنی دیوی، لازمی [۱] سنت کرنے کے لئے؛ [۲] ان کو چارج کرنے اور [۳] رکھنے کے لئے؛ تینوں موجود ہیں جن میں موجود ہیں۔ یہ بہت ہی سوال ہے جو رومیوں: ۱۸ اور گلٹیوں کی مذہبی مواد کی تشکیل کرتا ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: فریسیوں: اعمال ۵: ۳۴-۳۵)۔

□ "یہ ضروری ہے" اعمال ۱۶: ۱ میں دئی [dei] پر مکمل نوٹ کے دیکھیں۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۵: ۶-۱۱

۶۔ پس رسول اور بزرگ اس بات پر غور کرنے کے لئے جمع ہوئے۔ اور بہت بحث کے بعد بطرس نے کھڑے ہو کر ان سے کہا کہ اے بھائیوں! تم جانتے ہو کہ بہت عرصہ ہوا جب خدا نے تم لوگوں میں سے مجھے چنا کہ غیر قومیں میری زبان سے خوشخبری کا کلام سن کر ایمان لائیں۔ اور خدا نے جو دلوں کی جانتا ہے ان کو بھی ہماری طرح روح القدس دے کر ان کی گواہی دی۔ اور ایمان کے وسیلہ سے ان کے دل پاک کر کے ہم میں اور ان میں کچھ فرق نہ رکھا۔ ۱۰۔ پس اب تم شاگردوں کی گردن پر ایسا جتوار کھ کر جسکو نہ ہمارے باپ دادا اٹھا سکتے تھے نہ ہم خدا کو کیوں آزما تے ہو؟ ۱۱۔ حالانکہ ہم کو یقین ہے کہ جس طرح وہ خداوند یسوع کے فضل ہی سے نجات پائیں گے اسی طرح ہم بھی پائیں گے۔

۱۵: ۶ "پس رسول اور بزرگ۔۔۔ جمع ہوئے" یہاں پہلے نجی ملاقات ہوئی۔ یہ سیاسی پریسیبیٹیرین انداز کی بات کرتی ہے۔

۱۵: ۷ "اور بہت بحث کے بعد" قیادت متفق نہیں تھی۔ کچھ اعمال ۱۵: ۵ میں بیان سے متفق ہیں۔ یہ تمام مخلص مومن تھے۔ لیکن بعض انجیل کی بنیاد پرست فطرت پر اندھیرے کے دوران واقف ہونے سے واقف تھے۔ یہاں تک کہ رسولوں کو مکمل اثرات دیکھنے کے لئے سست تھا (بحوالہ اعمال ۸: ۱)۔ پالیسی سازی کے عناصر کو نوٹس کریں:

۱۔ نجی بحث

۲. بحث کریں

۳. جماعت کی طرف سے ووٹ

□ "پطرس نے کھڑے ہو کر" یہ ہونا ضروری ہے کہ جمع گروہ (بخوالہ اعمال ۱۵: ۵) سے بات کرنے کے لئے۔ یہ اعمال میں ان کا آخری ذکر ہے۔ وہ اپنے تجربے کو کرنیلیس کے ساتھ یاد کرتا ہے (بخوالہ اعمال ۱۰-۱۱)۔

□ "غیر قومیں میری زبان سے خوشخبری کا کلام سن کر ایمان لائیں" خدا نے پطرس کو اپنی محبت اور قوموں کے قبول کرنے کی گواہی دی۔ خدا نے اس نئی بنیاد پرست تفہیم کو مراحل میں آگے بڑھانے کی اجازت دی۔

۱. سامریوں پہلے، اعمال ۸

۲. حبشی خوجہ، اعمال ۸

۳. کرنیلیس، اعمال ۱۰-۱۱

یہ مکمل طور پر پرجاتیوں پر عمل نہیں کرتے تھے، لیکن یہ یہودیت سے متعلق تھے۔ تاہم، ۱۱ اور ۳ پینتیکوسٹ تجربے کی تصدیق کرتے ہیں، جو دوسرے گروپوں کے خدا کی قبولیت کے ابتدائی کلیسیا کے لئے ثبوت تھا۔

۸: ۱۵ "اور خدا نے جو دلوں کی جانتا ہے" یہ خدا کا مکمل علم کی تصدیق کرنے کا ایک طریقہ تھا (بخوالہ اسیمونیل ۲۳: ۱۶؛ ۷: ۷؛ زبور ۲۶: ۲؛ ۱۳۹: ۲؛ امثال ۲۱: ۲؛ ۲۴: ۱۲؛ یرمیاہ ۱۱: ۱۰؛ ۱۷: ۱۰؛ ۱۶: ۱۶؛ ۱۵: ۸؛ ۸: ۸؛ ۸: ۸؛ ۲: ۲۳) ان اجتماعی عقائد کا ایمان بدلتا ہے۔

□ "اُن کو بھی ہماری طرح زورُ اللہ دے کر" یہ ظاہر ہے کہ اس طرح کے روحانی تجربے سے پینتیکوسٹ ("جیسے جیسے انہوں نے ہم نے کیا کیا") کے طور پر ظاہر کیا ہے۔ روح کا ایک ہی اظہار یروشلیم میں، سامریہ میں، اور قیصریہ میں ہوا۔ یہ یہودواہ کے مومنوں کو خدا کے دوسرے گروہوں کی قبولیت کا نشانہ تھا (بخوالہ اعمال ۱۵: ۹؛ ۱۷: ۱۱)۔

۹: ۱۵ "ہم میں اور اُن میں کچھ فرق نہ رکھا" یہ اخلاقی نتیجہ تھا جو پطرس ۲۸: ۱۰، ۱۲، ۱۱، ۳۴ میں ہوا۔ خدا انسانوں میں فرق نہیں کرتا (بخوالہ گلنتیوں ۳: ۳؛ افسیوں ۳: ۱۱)۔ ۱۳: ۴؛ کرنیتیوں ۱۱: ۳)۔ تمام انسانوں کو خدا کی تصویر میں بنایا گیا ہے (بخوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)۔ خدا چاہتا ہے کہ تمام انسانوں کو نجات ملے گی (بخوالہ ۱۲: ۳؛ خروج ۱۹: ۵-۶؛ ۱۹: ۲؛ ۴: ۱۰؛ ۴: ۱۱؛ ططس ۱۱: ۲؛ پطرس ۳: ۹)؛ خدا پوری دنیا سے محبت کرتا ہے (بخوالہ جان ۳: ۱۶-۱۷)۔

□ "اور ایمان کے وسیلہ سے اُن کے دل پاک کر کے" یہ اصطلاح یونانی توریت میں استعمال کیا جاتا ہے کہ لاویوں کے پاک صاف کرنے کے لئے۔ یہ خدا کی طرف سے الگ کرتا ہے جو اس کے خاتمے سے انکار کرتا ہے۔

یہ پیدائش ۱۰: ۱۱ اور ۱۱: ۹ میں پطرس کے صاف اور ناپاک جانوروں کے تجربے میں استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ (۷: ۷؛ ۸: ۸؛ ۸: ۸؛ ۸: ۸؛ ۸: ۸)۔

لوقا کی خوشخبری میں یہ جذباتی صفائی (بخوالہ لوقا ۲: ۲۲؛ ۵: ۱۳؛ ۵: ۲۲؛ ۷: ۱۷؛ ۱۴: ۱۷) کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ گناہ سے صاف کرنے کے لئے ایک طاقتور

اشارہ ہوا تھا (بخوالہ عبرانیوں ۲۳: ۹؛ ۲۳: ۱۰؛ یوحنا ۱: ۷)۔

دل پورے شخص کا حوالہ دیتے ہوئے ایک عہدِ عتیق راستہ ہے۔ اعمال ۲۴:۱ پر خصوصی موضوع دیکھیں۔ یہ غیر قوموں کو مکمل طور پر صاف اور مسیح کی طرف سے خدا کی طرف سے قبول کیا گیا ہے۔ ان کی پاکیزگی کا مطلب انجیل کے پیغام پر یقین ہے۔ ان پر یقین ہے کہ، موصول ہوا، اور مکمل طور پر اس شخص پر اعتماد کرتا ہے اور یسوع کا کام (بحوالہ رومیوں ۳: ۲۱-۵: ۱۱؛ گلتیوں ۲: ۱۵-۲۱)۔

۱۰:۱۵ "پس اب تم۔۔۔ خدا کو کیوں آزماتے ہو؟" اس بیان کا عہدِ عتیق کا پس منظر خُروج ۱: ۷، ۲ اور استعشنا ۶: ۱۶ ہے۔ "آزمائشی" (پییرازو [peirazō]) کے لئے یہ یونانی اصطلاح کی تباہی کی طرف ایک نقطہ نظر کے ساتھ ٹیسٹ کرنے کے لئے "کا مطلب ہے۔ یہ ایک سنجیدہ بحث تھی!

□ "مجوا" یہ ربیوں کی استعمال کردہ شیمہ [Shema] کی تلاوت کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔ استعشنا ۶: ۲-۵؛ لہذا یہ قانون، تحریر اور زبانی (بحوالہ متی ۲۳: ۴؛ لوقا ۱۱: ۱۸؛ گلتیوں ۱: ۵) کے لئے کھڑا ہے۔ یسوع اسے متی ۲۹: ۱۱ میں استعمال کرتا ہے۔ اس میں نئے عہد کی ضروریات کے لئے۔

□ "جسکو نہ ہمارے باپ دادا اٹھا سکتے تھے نہ ہم" یہ یسوع کی تعلیمات کو ظاہر کرتا ہے (بحوالہ لوقا ۱۱: ۱۱)۔ یہ مضمون گلتیوں میں پولوس کے ذریعے خطاب کرتا ہے۔ ۳۔ لیکن یہ پطرس ہے جو یقوتوب کی طرح، یہوداہیت کا وزن محسوس کرتا ہے (بحوالہ گلتیوں ۲: ۱۱-۲۱)۔

یہ فقہ مذہبی سچائی کو قبول کرتا ہے کہ قانون نجات لانے کے قابل نہیں تھا کیونکہ گر گیا انسانیت مقدس مقدس قانون نہیں رکھ سکی تھا (بحوالہ رومیوں ۷)؛ نجات انسانی کارکردگی پر مبنی نہیں ہو سکتی اور نہیں ہو سکتی۔ تاہم، مومن کو بچایا، تحفے، اور ان کو جانتا ہے کہ خدا کی زندگی کو زندہ رہنے کی ضرورت ہے۔ (بحوالہ متی ۱۱: ۳۰؛ افسیوں ۱: ۴؛ ۲: ۱۰)۔ فلاح و بہبود (یعنی مسیحی نبوت، یعنی رومیوں ۸: ۸؛ گلتیوں ۴: ۴؛ افسیوں ۱۳: ۴) مسیحیت کا مقصد ہمیشہ ہے، اس مقصد کے لئے انجیلیلیز کے مواقع فراہم کرنے کے لئے، ذاتی فخر نہیں اور نہ ہی قانونی قانونیت۔

۱۱:۱۵ یہ نجات کا خلاصہ ہے (یعنی، "بچایا"، ایسوسیٹ مسیحی غیر معمولی) ایمان کے ذریعہ فضل کے ذریعے (پطرس بحوالہ کے لئے اعمال ۲-۳؛ پولوس بحوالہ اعمال ۱۳: ۳۸-۳۹؛ رومیوں ۳: ۳؛ گلتیوں ۳ کے لئے؛ افسیوں ۱-۲)۔ یاد رکھیں کہ نجات کا راستہ یہودیوں اور غیر قوموں کے لئے ہے (بحوالہ رومیوں ۳: ۲۱-۳۱؛ افسیوں ۲: ۱-۱۰)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۵: ۱۲-۲۱

۱۲۔ پھر ساری جماعت چُپ رہی اور پولوس اور برنباس کا بیان سننے لگی کہ خدا نے اُن کی معرفت غیر قوموں میں کیسے کیسے نشان اور عجیب کام ظاہر کئے۔ ۱۳۔ جب وہ خاموش ہوئے تو یعقوب کہنے لگا کہ اے بھائیو میری سنو!۔ ۱۴۔ شمعون نے بیان کیا ہے کہ خدا نے پہلے پہل غیر قوموں پر کس طرح توجُّہ کی تاکہ اُن میں سے اپنے نام کی ایک اُمت بنا لے۔ ۱۵۔ اور نبیوں کی باتیں بھی اِس کے مطابق ہیں۔ چنانچہ لکھا ہے کہ۔ ۱۶۔ اِن باتوں کے بعد میں پھر آکر داؤد کے گِرے ہوئے خیمہ کو اٹھاؤں گا اور اُس کے پھٹے ٹوٹے کی مرمت کر کے اُسے کھڑا کروں گا۔ ۱۷۔ تاکہ باقی آدمی یعنی سب قومیں جو میرے نام کی کہلاتی رہیں خداوند کو تلاش کریں۔ ۱۸۔ یہ وہی خداوند فرماتا ہے جو دُنیا کے شروع سے اِن باتوں کی خبر دیتا آیا ہے۔ ۱۹۔ پس میرا فیصلہ یہ ہے کہ جو غیر قوموں میں سے خدا کی طرف رُجوع ہوتے ہیں ہم اُن کو تکلیف نہ دیں۔ ۲۰۔ مگر اُن کو لکھ بھیجیں کہ بتوں کی مکروہات اور حرام کاری اور گلا گھونٹے ہوئے جانوروں اور لہو سے پرہیز کریں۔ ۲۱۔ کیونکہ قدیم زمانہ سے ہر شہر میں مُوسٰی کی توریت کی منادی کرنے والے ہوتے چلے آئے ہیں اور وہ ہر سبت کو عبادت خانوں میں سنائی جاتی ہے۔



Manfred Brauch, *Abusing Scripture*, chapter 1, "The Nature of Scripture," ص ۲۳-۳۲ ملاحظہ کریں۔

۱۶:۱۵ یہ سیاق و سباق سے واضح ہے کہ یعقوب نے یہوداہ ٹینٹ سے اس کو ٹیشن کو منتخب کرنے اور قوموں میں شمولیت اختیار کرنے کے لئے تبدیل کرنے کا انتخاب کیا ہے۔ کیا اس نے یہ متن بھی منتخب کیا ہے کیونکہ یہ عہد عتیق کے موسوی مذہب کی تباہی کا اعلان کرتا ہے؟ نیا عہد انقلابی طور مختلف ہے۔

۱. فضل پر مبنی، کارکردگی کی بنیاد پر نہیں (تحفہ نہیں ہے میرٹ)

۲. مسیح پر توجہ مرکوز، مندر متمرکز نہیں (یسوع یا مندر ہے)

۳. دنیا بھر میں گنجائش، یہودی نسل پر توجہ مرکوز نہیں کرتا

یہ تبدیلی مومنوں کی "سنجیدہ پارٹی" کو تباہ کر دیے گی۔ اب سربراہ رسول (پطرس)، تبدیل کردہ ربی رسول (پولوس) اور یروشلیم کلیسیا کے رہنما (یعقوب) سب ان کے خلاف متفق ہیں، جیسا کہ ماں کی کلیسیا اور مشن گر جاگھروں کی اتفاق رائے (ووٹ) ہے!

۱۷:۱۵ کیا حیرت انگیز عالمگیر بیان ہے۔ لیکن "انتخابات" کے فقرہ کو بھی یاد رکھیں، "میرے تمام نائب افراد جو میرے نام سے کہتے ہیں" (بحوالہ دانی ایل ۹: ۹)۔ یہ کسی قسم کی عبادت کے تجربے کی نشاندہی کرتا ہے (بحوالہ ہفتاوی سے استعتنا ۲۸: ۲۸؛ یسعیاہ ۶۳: ۹؛ ۱۲: ۹ پر بھی غور کریں)۔

۱۸:۱۵ غیر قوموں کی شمولیت ہمیشہ خدا کی منصوبہ بندی (بحوالہ گلتیوں ۳: ۲۶-۲۹؛ افسیوں ۳: ۳-۶) رہا ہے۔ نجات کا مطلب بادشاہ داؤد کے نسب سے آئے گا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۶: ۲؛ توراخ ۶: ۳۳)۔

۱۹:۱۵ یہ یعقوب کا نتیجہ ہے۔

۲۰:۱۵ ان ہدایات کا مطلب تھا (۱) مخلوط گر جاگھروں میں دسترخوان کی فلاح و بہبود کا یقین، (۲) مقامی یہودیوں کی انجیل کے امکان کو بڑھانے کے۔ یہ چیزیں غیر قوموں کے ذاتی ذاتی نجات کے ساتھ کرنے کے لئے کچھ نہیں ہیں! یہ ہدایات یہودیوں کی سنجدیگیوں اور بد معاشی عبادت کے اضافے میں ہدایت کی گئی تھیں (بحوالہ اعمال ۱۵: ۲۹؛ ۲۱: ۲۵)۔

لاویوں کے قوانین کو یہودیوں اور کنعانیوں کے درمیان ایک فرق (سامی اور مذہبی) پر زور دیا گیا تھا۔ ان کا بہت مقصد اختیاری تھا، لیکن یہاں کا مقصد صرف مخالف ہے۔ یہ "ضروریات" دو تہذیبوں کے مومنوں کے درمیان ساتھیوں کو برقرار رکھنے میں مدد ملتی ہیں!

اس رسول کے فرمان سے متعلق بہت سے یونانی دستخط مختلف ہیں۔ کچھ دو اشیاء، تین اشیاء، یا چار اشیاء ہیں۔ اختیارات کے مکمل بحث کے لئے، یونانی نیو عہد نامہ، پی

پی ۹۲-۹۳) پر برس ایم میٹزر کے ایک تحریری تفسیر دیکھیں [Bruce M. Metzger's *A Textual Commentary on the Greek New Testament*]۔ زیادہ تر انگریزی ترجمے میں چار گنا فہرست ہے۔

NASB, NRSV, REB "زنا سے"

NET, REV, NKJV "حرام کاری سے"

NJB "غیر قانونی شادی سے"

یہ اس بات کا یقین کرنے کے لئے مشکل ہے کہ اگر یہ پابندی کی طرف اشارہ کیا جائے تو

۱. مذاق غیر اخلاقی عبادت کے طریقوں (یعنی غیر اخلاقیات)

۲. یسوع کے بارے میں یہودی احساسات (بحوالہ احبار ۱۸: ایف ایف بروس دیکھیں، سوالات کے جوابات [ F. F. Bruce, Answers to

Questions]، صفحہ ۴۳؛ این جے بی)

□ "اور گلا گھونٹے ہوئے جانوروں اور لہوسے" کچھ مبصرین نے ان دونوں کو مچھلی کے کھانے کے قوانین سے متعلق ہے (بحوالہ احبار ۱۷: ۸-۱۶)۔ تاہم، یہ ممکن ہے کہ "خون سے" قتل کا مطلب ہے، جو موسیٰ کے تحریروں میں بھی ایک اہم مسئلہ ہے۔

۲۱:۱۵ یہ آیت یا تو ہے

۱. دانشوروں کو یقین دلانے کے لئے کہ تورات تمام علاقوں میں غیر قوموں کو سکھایا جا رہا ہے

۲. چونکہ ہر جگہ میں یہودی تھے، ان کی رکاوٹوں کو احترام کیا جانا چاہئے تاکہ وہ موثر طریقے سے انجیل بن سکیں (بحوالہ 2 کرنتھیوں ۳: ۱۴-۱۵)

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۵: ۲۲-۲۹

۲۲۔ اس پر رسولوں اور بزرگوں نے ساری کلیسیا سمیت مناسب جانا کہ اپنے میں سے چند شخص چن کر پوس اور برناس کے ساتھ انطاکیہ کو بھیجیں یعنی یہوداہ کو جو برسبا کہلاتا ہے اور سیلاس کو۔ یہ شخص بھائیوں میں مقدم تھے۔ ۲۳۔ اور ان کے ہاتھ یہ لکھ بھیجا کہ انطاکیہ اور صوریہ اور کلیہ کے رہنے والے بھائیوں کا سلام پُہنچے۔ ۲۴۔ چونکہ ہم نے سنا ہے کہ بعض نے ہم میں سے جن کو ہم نے ہم نہ دیا تھا وہاں جا کر تمہیں اپنی باتوں سے گھبرا دیا اور تمہارے دلوں کو اٹل دیا۔ ۲۵۔ اس لئے ہم نے ایک دل ہو کر مناسب جانا کہ بعض پختے ہوئے آدمیوں کو اپنے عزیزوں برناس اور پوس کے ساتھ تمہارے پاس بھیجیں۔ ۲۶۔ یہ دونوں ایسے آدمی ہیں جنہوں نے اپنی جانیں ہمارے خداوند یسوع مسیح کے نام پر نثار کر رکھی ہیں۔ ۲۷۔ چنانچہ ہم نے یہوداہ اور سیلاس کو بھیجا ہے۔ وہ یہی باتیں زبانی بھی بیان کریں گے۔ ۲۸۔ کیونکہ روح اللہس نے اور ہم نے مناسب جانا کہ ان ضروری باتوں کے سوا تم پر اور بوجھ نہ ڈالیں۔ ۲۹۔ کہ تم بتوں کی قربانیوں کے گوشت سے لہو اور گلا گھونٹنے ہوئے جانوروں اور حرماکاری سے پرہیز کرو۔ اگر تم ان چیزوں سے اپنے آپ کو بچائے رکھو گے تو سلامت رہو گے۔ والسلام۔

۲۲:۱۵ یہ وفد ایک اتحاد کے مقصد کے لئے تھا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۲۳)، تعمیل کا انتظام کرنے کے لئے نہیں۔

□ "یہوداہ کو جو برسبا کہلاتا ہے" یہ وفادار رہنما، عہد جدید میں بہت سارے لوگوں کی طرح، ہمارے لئے نامعلوم نہیں ہے۔ عہد جدید کے بارے میں کچھ بھی نہیں اس کے بارے میں کہا جاتا ہے۔ لیکن خدا سے خوب جانتا ہے!

یہ ممکن ہے کہ یہ آدمی یوسف برسبا کا بھائی تھا، جو اعمال ۱: ۲۳ میں یہوداہ اسکر یوتی کے متبادل کے امیدواروں میں سے ایک تھا۔ اگر ایسا ہوتا ہے، وہ برسبانامی ایک شخص کے بیٹے تھے۔

□ "سیلاس" وہ، برنباس کی طرح، یروشلیم کے کلیسیا میں ایک رہنما تھا۔ انہیں سیلیوان کی طرف سے پولوس کے نام دیا جاتا ہے اور دوسری مشنری سفر پر پولوس کے ساتھی برنباس کو تبدیل کرے گی۔ پولوس نے اسے منتخب کیا ہے تاکہ جب کسی نے اسے (۱) سے مختلف انجیل کی تبلیغ کرنے پر الزام لگایا ہے تو اس سے دوبار (۲) ماں کی کلیسا کے ساتھ مل کر باہر نکلنا، سیلاس اپنی تشویش اور الزامات کا جواب دے سکتے ہیں۔

### خصوصی موضوع: سیلاس رسیلوانس (SILAS/SILVANUS)

سیلاس، یا سیلیوان، یہ آدمی تھا جو پولوس نے دوسری مشنری سفر پر (یعنی اعمال ۱۵: ۱۵-۲۰: ۱۸: ۵) کے ساتھ یوحنا کا انتخاب کیا اور برنباس کے بعد یوحنا مرقس قبرص واپس چلا گیا (مثلاً مرقس، بحوالہ اعمال ۱۵: ۳۶-۳۹)۔

ا. وہ سب سے پہلے بائبل میں اعمال ۱۵: ۲۲ میں ذکر کیا جاتا ہے جہاں وہ یروشلیم کلیسیا کے بھائیوں کے درمیان ایک اعلیٰ آدمی کو کہا جاتا ہے۔

ب. وہ بھی نبی تھا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳۲)۔

ج. وہ پولوس کی طرح رومن شہری تھے (بحوالہ اعمال ۱۶: ۳۷)۔

د. وہ اور یہوداہ بارباباس کو یروشلیم کلیسیا کی طرف سے ان حالتوں کا معائنہ کرنے کے لئے انکو انجیل بھیج دیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۲۲، ۳۰-۳۵)۔

ه. پولوس نے اسے ۲ کرنتھیوں ۱: ۱۹ میں بیان کیا۔ ایک ساتھی انجیل مبلغ کے طور پر۔

و. بعد میں انہوں نے پطرس کے ساتھ اپطرس لکھا ہے۔ (بحوالہ اپطرس ۱۲: ۵؛ شاید یہی وجہ ہے کہ پطرس پول کی طرح بہت زیادہ آواز رکھتا ہے)۔

ز. پولس اور پطرس دونوں نے سیلیوان کو بلایا، جبکہ لو قانے سلیس کو سائل کا نام دیا۔ یہ ممکن ہے کہ سلاس کا یہودی نام تھا اور سیلیوانس ان کی لاطینی نام

(بحوالہ ایف ایف بی بروس، پولوس: دلوں کا رسول رہا کیا جاتا ہے [F. F. Bruce, Paul: Apostle of the Heart Set Free]، ص

۲۱۳)۔

۲۳: ۱۵ یروشلیم کو نسل سے نامہ صرف مخصوص کلیسیاؤں سے ہدایت کی ہے، بظاہر ایک بڑی مومن یہودی جزو تھا جس میں۔ یعقوب سے پتہ چلتا ہے کہ صرف بعض مخصوص علاقوں کی لسٹنگ کر کے، یہ تمام اجتماعی گرجا گھروں کے قوانین کے طور پر نہیں تھا۔ یہ خط صرف فلاحی اور انجیل کے مقاصد کے لئے تھا اور نہ ہی اخلاقیات یا نجات کے لئے ہدایات کے لئے!

کیا آپ جدید مومن کے طور پر مکمل طور پر غیر حلال شہدہ گوشت سے بچیں گے؟ دیکھئے

۱. منفریڈ براچ، کتاب "مقدس کی پامالی، باب ۷، "قاعدہ کا بدلہ: تاریخی حالت اور ثقافتی حقیقت،" [Manfred Brauch, *Abusing*

*Scripture*, chapter 7, "The Abuse of Context: Historical Situation and Cultural Reality," ص ۲۰۲-۲۰۹

۲. گورڈن فیس، انجیل اور روح [Gordon Fee, *Gospel and Spirit*]

۳. بائبل کی مشکل باتیں، "کیسے کوشر مسیحیوں میں زندہ رہے؟" [Hard Sayings of the Bible, "How Kosher Should

"Christians Live?"]، ص ۵۲۷-۵۳۰ اور "کھانے کے لئے یا کھانے کے لئے نہیں" [To Eat or Not to Eat, "]]، صفحہ ۵۷۶-۵۷۸

یہ سب مددگار ہیں۔ دیگر مسائل، مخلص اور بائبل مومن مسیحیوں کو ان مسائل کے ساتھ جدوجہد کرنے کے لئے یہ بہت آرام دہ ہے۔ ان کے تحریروں نے دیگر مومنوں کو روشنی کی بنیاد پر سوچنے اور زندہ رہنے کی آزادی فراہم کی ہے۔ اتحاد، وردی نہیں، صحت مند، بڑھتی ہوئی، عظیم کمیشن گرجا گھروں کی کلید ہے۔

□ "کلید" یہ پولوس کے گھر کا علاقہ ہے (بحوالہ اعمال ۲۲: ۳)۔

۱۵:۲۴ اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ یروشلیم میں کلیسیا کو معلوم ہوا تھا کہ ان میں سے کچھ ان کی رکینت، جو کوئی اختیار یا سرکاری موقف نہیں رکھتے تھے (بحوالہ اعمال ۱۵:۱)، ان مشن گر جاگھروں اور (۲) کا سفر کر رہے تھے موسوی قانون کے مطابق (اعمال ۱۵:۱)۔ فعل (anaskeuazō) استعمال کیا گیا ایک شہر لوٹ مار کے عہد جدید میں صرف یہاں استعمال کیا گیا مضبوط فوجی اصطلاح ہے۔

۲۵:۱۵

NASB "ایک دل ہو کر"

NKJV "ایک معاہدہ کے ساتھ جمع کیا جا رہا ہے"

NJB+NRSV "ہم نے متفقہ فیصلہ کیا ہے"

TEV "ہم ایک دوسرے سے ملاقات کی ہے اور سب پر اتفاق کیا ہے"

مومنوں میں یہ اتحاد روح القدس کی موجودگی کی ایک خاصیت تھی (بحوالہ اعمال ۲۸:۱۵)۔ یاد رکھیں کہ اس کا مطلب یہ نہیں تھا کہ کوئی بات چیت یا مضبوط رائے کے تبادلے میں نہیں تھا، لیکن اس مسئلے کا مکمل اظہار کرنے کے بعد مومنوں نے متحد اجنڈا میں آکر۔ یہ متحد ہی معاہدے کو بیرون ملک شائع کرنے کی ضرورت ہے لہذا اسی کشیدگی اور دلیل دوبارہ نہیں ہوگی۔ یروشلیم کے کلیسیا نے اب انجیل کے مواد اور غیر قوموں کے اس کے اثرات پر ایک سرکاری موقف لیا ہے!

۲۶:۱۵ پولوس اور برنباں نے نہ صرف کامیابی حاصل کی بلکہ مشن کا کام بھی مشکل تھا۔ یہ خطرہ گزرنے کا احساس نہیں تھا، لیکن مستقل عزم (ثابت سرگرمی)۔

۲۸:۱۵ "روح القدس نے اور ہم نے" خدا اس اہم اجلاس میں موجود تھا۔ انہوں نے گفتگو کے ذریعے اپنی مرضی کا اظہار کیا! روح القدس وہی ہے جو اتحاد پیدا کرتا ہے۔ یہاں بائبل عہد کے دونوں پہلوؤں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔ خدا کی سرگرمیوں اور مناسب انسانی رد عمل۔ نوٹس یہ ایک معاہدہ تھا؛ ہر طرف کچھ ملا۔ فضل صرف، ایمان صرف اکیلے انجیل کی گئی تھی، لیکن یہودیوں کی حساسیت کا احترام کیا گیا تھا۔ دیکھئے خصوصی موضوع: روح کی شخصیت اعمال ۲:۱ پر۔

□ "ان ضروری باتوں" یہ ذاتی فرد نجات کا حوالہ نہیں دیتے ہیں، لیکن مقامی گر جاگھروں میں مومن یہودیوں اور مومنین کے غیرت کے درمیان تعلقات۔

۲۹:۱۵ اس کا مطلب یہ ہے کہ غیر معمولی ماضی کے ساتھ غیر ملکوں کا مکمل وقفہ۔ مسیحیت کی آزادی اور ذمہ داری توازن کے لئے مشکل ہے، لیکن انہیں ہونا چاہئے

(رومیوں ۱۳:۱-۵؛ ۱۳:۱۳؛ ۱۳:۱۰-۲۳-۲۸)۔ یہ مشرکین کی پچھلی عبادت میں ان تینوں چیزوں میں سے تین شامل ہیں!

یہ "لازمی" مختلف یونانی نسخوں میں مختلف طریقوں سے درج ہیں۔ اصل سوال یہ ہے کہ وہ کیا تعلق رکھتے ہیں؟

۱. بتوں کو قربانی کرنے والے چیزیں گوشت کا حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ اگر نختیوں ۸:۱۰؛ ۲۳-۳۳)

۲. خون یا تو حوالہ دے سکتا ہے

ا. غیر خشک گوشت

ب. قبل ازین قتل

۳. جانوروں کو قتل کرنے کے غیر غصہ طریقوں سے نمٹنے کے لئے ضروری ہے کہ پچھلے دو بھی یہودیوں کے کھانے کی سنجیدگی سے تعلق رکھتے ہیں (مثلاً

لیویتیس ۱۱)

۴. زنا کا حوالہ دیا جاسکتا ہے

ا. دعویٰ کرنے والے عقائد کے ساتھ ساتھ (کھانے کے ساتھ ساتھ)

ب. حرمت کے خلاف عہد عتیق کے لایوں کے قوانین (بحوالہ اجبار ۱: ۱۰-۱۴، ایف ایف بروس دیکھیں، سوالات کے

جوابات [F. F. Bruce, Answers to Questions]، صفحہ ۴۳)

ان سبھی "ضروریات" سے نجات نہیں، بلکہ مخلوط گرجا گھروں کے درمیان فلاحی شراکت اور یہودیوں کی انجیل کے لئے وسیع مواقع شامل ہیں۔ ایف ایف بروس،

سوالات کے جواب [F. F. Bruce, Answers to Questions]، پی پی ۸۰-۸۱ ملاحظہ کریں۔

خصوصی موضوع: مسیحی آزادی بمقابلہ مسیحی ذمہ داری [رومیوں ۱:۱۴ - ۱۳:۱۵] (CHRISTIAN -CHRISTIAN FREEDOM VS)

RESPONSIBILITY (from Rom 14:1-15:13)۔

ا. رومیوں ۱:۱۴-۱:۱۵-۱۳:۱۵ مسیحیت کی آزادی اور ذمہ داریاں کے پاراگراف کو برقرار رکھنے کی کوشش کریں۔ ادبی پونٹ روم سے چلتا ہے۔ ۱:۱۴-۱:۱۵: ۱۳-۱۳

ب. یہ باب اس کو ختم کرنے کا مسئلہ ممکنہ طور پر روم کے چرچ میں یہودی اور یہوواہ کے مومنوں کے درمیان کشیدگی تھا۔ تبادلوں سے پہلے یہودیوں نے قانونی طور پر ہونے کی کوشش کی تھی اور یہودیوں نے غیر اخلاقی ہونے کا ارادہ کیا۔ یاد رکھیں، یہ یسوع کے مخلص پیروکاروں سے خطاب کر رہا ہے۔ یہ باب کارن مومنوں کو نہیں مانتا۔ سب سے زیادہ مقصد دونوں گروپوں کے مطابق ہے۔ دونوں اطراف کے دوروں میں خطرہ ہے۔ یہ بات بحث قانونی طور پر نفاذ لینے یا آزادانہ طور پر بہاؤ کے لئے لائنس نہیں ہے۔

ت. مومنین کو محتاط رہنا ضروری ہے کہ ان کی نظریات یا اخلاقیات کو دوسرے دوسرے مومنوں کے لئے معیاری نہ بنائیں (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۰: ۱۰)۔ ایمان لانے والوں کو روشنی میں چلنا چاہئے، لیکن وہ سمجھتے ہیں کہ ان کے نظریے خود بخود خدا کی نظریہ نہیں ہے۔ مومنوں کو ابھی تک گناہ سے متاثر ہوتا ہے۔ ہم ایک دوسرے کو صحیفیت، سبب، اور تجربے سے ایک دوسرے کو فروغ دینے، حوصلہ افزائی اور تعلیم دینا ضروری ہے، لیکن ہمیشہ محبت میں۔ زیادہ جانتا ہے کہ زیادہ سے زیادہ جانتا ہے کہ وہ نہیں جانتا ہے۔ (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۱۳)۔

ث. ایک مسیحی بھائی / بہن کے اعمال کا اندازہ کرنے میں خدا کی طرف سے ایک رویہ اور حوصلہ افزا ہے۔ مسیحیوں کو مسیح سے پہلے کھڑے ہونے کا فیصلہ کیا جائے گا کہ وہ کیسے ایک دوسرے کے ساتھ سلوک کرتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۰، ۱۲ اور ۲ کرنتھیوں ۱۰: ۵)۔

ج. مارٹن لوتھر نے کہا، "ایک مسیحی آدمی سب سے زیادہ آزاد خدا ہے، کسی کے تابع نہیں ہے؛ مسیحی انسان سب کا سب سے زیادہ قابل عمل نوکر ہے، سب کے تابع ہے۔" بائبل حقیقت اکثر کشیدگی سے بھرہو اپاراگراف میں پیش کیا جاتا ہے (خاص موضوع دیکھیں: کتاب میں اختلافات)۔

ح. یہ مشکل لیکن اہم مضامین رومیوں ۱: ۱۴-۱: ۱۵ اور ۱ کرنتھیوں ۸-۱۰ اور کلسیوں ۲: ۸-۲۳ میں بھی پوری ادبی قطعے میں پیش کیا جاتا ہے۔

خ. تاہم، یہ کہا جانا چاہئے کہ مخلص مومنوں کے درمیان کثیریت خراب چیز نہیں ہے۔ ہر مومن کی طاقت اور کمزوری ہے۔ ہر کسی کو روشنی میں چلنا چاہئے، وہ ہمیشہ روح اور بائبل کو زیادہ روشنی کے لئے کھلاؤ۔ اس گلاس کے ذریعے سیاہی (۱ کرنتھیوں ۱۳: ۸-۱۳) کو دیکھنے کے لئے اس میں ایک سے محبت کرنا ضروری ہے (اعمال ۱۵: ۱۵)، اور امن (اعمال ۱۵: ۱۹، ۱۷) باہمی اصلاح کے لئے۔

د. مسیحیوں میں بخشش اور بحالی کو تلاش کرنے کے لئے مومنوں کے طور پر ہمارے اختلافات مختلف بے کفروں کے لئے خدا کے کھلے دروازے ہیں۔

مسیحی کثیریت، بائبل کے حدود کے اندر، انجیل کے لئے ایک اچھی بات ہے!

ذ. عنوان "مضبوط" اور "کمزور" ہیں جو پولوس کے ان گروہوں کو دیتا ہے ان کو ہمارا تعاقب کرتا ہے۔ یہ یقینی طور پر پول کا ارادہ نہیں تھا۔ دونوں گروپ مخلص مومن تھے۔ ہم دوسرے مسیحیوں کو اپنے آپ کو ڈھونڈنے کی کوشش نہیں کرتے ہیں! ہم مسیح میں ایک دوسرے کو قبول کرتے ہیں!

ر. پورے دلیل کے طور پر بیان کیا جاسکتا ہے

۱. ایک دوسرے کو قبول کریں کیونکہ خدا ہمیں مسیح میں قبول کرتا ہے (اعمال ۱۵: ۱۴، ۳: ۱۵: ۷)

۲. ایک دوسرے کا فیصلہ نہ کرو کیونکہ مسیح صرف ہمارے مالک اور مُنصف ہیں۔ (بخوالہ اعمال ۱۴: ۳-۱۲)

۳. محبت ذاتی آزادی سے زیادہ اہم ہے۔ (بخوالہ اعمال ۱۴: ۱۳-۲۳)

۴. مسیح کی مثال کی پیروی کریں اور دوسروں کی اصلاح اور اچھے کے لئے اپنے حقوق کو ڈھالیں (بخوالہ اعمال ۱۵: ۱-۱۳)

□ "اگر" گرانمر یہ نہیں ایک مشروط سزا ہے۔ NJB "ان سے بچیں، اور آپ ایسا کریں گے جو درست ہے۔"

□ "والسلام" یہ ایک شاندار غیر معمولی امر ہے جو عام بند ہونے والی خواہش مند طاقت اور صحت کے طور پر استعمال کیا گیا تھا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۵: ۳۰-۳۵

۳۰۔ پس وہ زخصت ہو کر انطاکیہ میں نپنچے اور جماعت کو اکٹھا کر کے خط دے دیا۔ ۳۱۔ وہ پڑھ کر اس کے تسلی بخش مضمون سے خوش ہوئے۔ ۳۲۔ اور یہوداہ اور سیلاس نے جو خود بھی ہی تھے بھائیوں کو بہت سی نصیحت کر کے مضبوط کر دیا۔ ۳۳۔ وہ چند روزہ کر اور بھائیوں سے سلامتی کی دُعا لے کر اپنے بھیجنے والوں کے پاس زخصت کر دئے گئے۔ ۳۴۔ [لیکن سیلاس کو وہاں رہنا اچھا لگا]۔ ۳۵۔ مگر پولوس اور برناباس انطاکیہ ہی میں رہے اور بہت سے اور لوگوں کے ساتھ خداوند کا کلام سکھانے اور اس کی منادی کرتے رہے۔

۳۰:۱۵ یہ ایک اور اجتماعی اجلاس ہے۔ یہ جمع شدہ مقامی کلیسیا کی اہمیت ظاہر کرتا ہے۔

۳۱:۱۵ یہ دوسری جماعت (یعنی، انطاکیہ کے اجتماعی کلیسیا) نے ان ضروریات کو منفی یا محدود طور پر نہیں دیکھا۔

۳۲:۱۵ یہ آیت عہد جدید نبوت کی زور کی وضاحت کرتا ہے۔ یہ بنیادی طور پر انجیل اور اس کی درخواست کا تبلیغ ہے۔ کون جانتا ہے، شاید یہ عہد جدید نبوت ہے طویل عرصے تک خطبہ! دیکھئے خصوصی موضوع: نبوت (عہد جدید) اعمال ۱۱: ۲۷ پر۔

۳۳:۱۵ "سلامتی کی" یہ این اے ایس بی کا ترجمہ بہت عجیب ہے۔ اس آیت کا ترجمہ کرنے کے لئے ایک واضح طریقہ کے لئے این کے جی وی یا این آر ایس وی دیکھیں۔ یہ عبرانی اچھی طرح سے، سٹالوم (یعنی "اِس"، بی ڈی بی ۱۰۲۲) کی عکاسی کرتا ہے۔ یروشلیم کلیسیا اور اس کی قیادت کی مکمل حمایت ظاہر کرنے کا ایک اور طریقہ ہے۔

۳۴:۱۵ یہ آیت یونانی مسودات میں شامل نہیں ہے پی "E, B, A, K", اور نہ ہی ولگیت لاطینی ترجمہ۔ این آر ایس وی، ٹی ائی وی، این جے بی، اور این آئی وی کے ذریعہ یہ بھی ختم ہو گیا ہے۔ یہ دیگر غیر معمولی یونانی نسخوں (مثلاً سی اور ڈی) میں ترمیم شدہ شکل میں ہے۔ یہ شاید اعمال کا اصل حصہ نہیں ہے۔ یو ایس بی "اس کی علیحدگی کو "مخصوص" (اے) کے طور پر پیش کرتا ہے۔

۳۵:۱۵ یہ آیت ظاہر کرتی ہے کہ ہم کتنے پہلے صدی کے مبلغین اور اساتذہ کو جدید بنانے کے بارے میں کچھ نہیں جانتے ہیں۔ عہد جدید دیگر رسولوں اور دیگر مشنریوں اور مبلغین کی زندگیوں کے بارے میں اپنے گواہ میں بہت منتخب ہے۔ خدا جانتا ہے! اعمال حیاتیات میں دلچسپی نہیں ہے۔

### نیوا مریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۳۶:۱۵-۴۱

۳۶- چند روز بعد پولس نے برنباس سے کہا کہ جن جن شہروں میں ہم نے خدا کا کلام سنایا تھا آؤ پھر ان میں چل کر بھائیوں کو دیکھیں کہ کیسے ہیں۔ ۳۷- اور برنباس کی صلاح تھی کہ یوحنا کو جو مرقس کہلاتا ہے اپنے ساتھ لے چلیں۔ ۳۸- مگر پولس نے یہ مناسب نہ جانا کہ جو شخص پھیلپس میں کنارہ کر کے اس کام کے لئے ان کے ساتھ نہ گیا تھا اس کو ہمراہ لے چلیں۔ ۳۹- پس ان میں ایسی سخت تکرار ہوئی کہ ایک دوسرے سے جدا ہو گئے اور برنباس مرقس کو لے کر جہاز پر کپڑس کو روانہ ہوا۔ ۴۰- مگر پولس نے سیلاس کو پسند کیا اور بھائیوں کی طرف سے خداوند کے فضل کے سپرد ہو کر روانہ ہوا۔ ۴۱- اور کلیسیاؤں کو مضبوط کرتا ہوا مسورہ اور کلکیہ سے گزرا۔

۳۶:۱۵ "آؤ پھر ان میں چل کر۔۔ دیکھیں" یہ پولس اور برنباس تھا جس کا مقصد ان کی پہلی سفر پر شروع ہونے والے نئے گرجا گھروں کو دوبارہ اور مضبوط بنانے کے لئے تھا۔ یاد رکھیں کہ اس مشن کے بارے میں الہی معجزہ نہیں تھا جیسا کہ وہاں سب سے پہلا تھا (بحوالہ اعمال ۱۳: ۲)۔

۳۸:۱۵ "مگر پولس نے یہ مناسب نہ جانا" یہ ایک غیر معمولی فعال اشارہ ہے۔ ظاہر ہے کہ پولس نے ان کی بے حد اظہار کا اظہار کیا۔

□ "جو شخص پھیلپس میں کنارہ کر کے" بالکل واضح ہے کہ یوحنا مرقس نے پہلے مشن کو کیوں چھوڑ دیا ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۱۳)۔

۳۹:۱۵ "پس ان میں ایسی سخت تکرار ہوئی کہ ایک دوسرے سے جدا ہو گئے" اس اصطلاح کا جڑ معنی "تیز" ہے جس کا مطلب ہے "ایک بلیڈ کے طور پر تیز۔" یہ عبرانیوں ۱۰:۲۴ میں ایک مثبت احساس میں استعمال کیا جاتا ہے۔ فعل بھی اعمال ۶:۱۷ میں استعمال کیا جاتا ہے اور انہیں ۱۳: ۵۔ وہ واقعی ایک دلیل تھا!

□ "اور برنباس مرقس کو لے کر جہاز پر کپڑس کو روانہ ہوا" اب وہاں دو مشن ٹیمیں ہیں۔

۴۰:۱۵ "مگر پولس نے سیلاس کو پسند کیا" پولس نے یروشلیم کلیسیا سے دوسرے لیڈر کو منتخب کیا۔

□ "اور بھائیوں کی طرف سے خداوند کے فضل کے سپرد ہو کر روانہ ہوا" اس میں ایک قسم کی وقفے کی نماز کی خدمت میں شامل ہو گا (بحوالہ اعمال ۶: ۶، ۱۳: ۳، ۱۴: ۲۶)؛ یہ پورے کلیسیا کا مطلب ہے، منتخب گروپ نہیں ہے۔ (۲۰: ۳۲)۔

۴۱:۱۵ "کلیہ" یہ کلیسیاؤں کا آغاز کیوں اور کس طرح غیر یقینی ہے۔ ممکنہ طور پر پولوس خود تارکس میں اپنے خاموش سالوں کے دوران شروع ہوا۔ کلیہ پولوس کا آبائی صوبہ تھا۔

□ "کلیسیاؤں" دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۱۱:۵ پر۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. یہ باب اتنا اہم کیوں ہے؟

۲. یہودیت پرست مسیحی کون ہیں؟

۳. یعقوب کی رائے کو اتنا وزن کیوں دیا گیا؟

۴. بزرگ کون ہیں؟

۵. کیا آیات ۲۸-۲۹ کی پابندیاں نجات یا رفاقت کا حوالہ ہیں؟

## اعمال ۱۶

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈیشن ڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
مکتھیس، پولوس اور سیلاس کے ساتھ	مکتھیس پولوس اور سیلاس کیساتھ آ شامل ہوتا ہے	مکتھیس پولوس کیساتھ آ ملتا ہے	مکتھیس پولوس اور سیلاس کے پاس جاتا ہے	لیکونیا: پولوس مکتھیس کو بھرتی کرتا ہے
				۱۵: ۲۱-۱۶: ۳
۵-۱: ۱۶	۵-۱: ۱۶	۵-۱: ۱۶	۵-۱: ۱۶	
				۴: ۱۶
				۵: ۱۶
پولوس کی مکدنیہ کے شخص کی رویا	مکدنیہ میں بلاہٹ	ایشیائے کوچک سے تر آوس تک	تر آوس میں: پولوس کی رویا	ایشیائے کوچک میں سے گزرتا
۱۰-۶: ۱۶	۱۰-۶: ۱۶	۱۰-۶: ۱۶	۱۰-۶: ۱۶	۸-۶: ۱۶
				۱۰-۹: ۱۶
لڈیہ کا بدلاؤ	فلپی میں لڈیہ کا پتسمہ	فلپی میں پولوس اور سیلاس	فلپی میں: لڈیہ کا بدلاؤ	فلپی میں آمد
۱۵-۱۱: ۱۶	۱۵-۱۱: ۱۶	۱۵-۱۱: ۱۶	۱۵-۱۱: ۱۶	۱۵-۱۱: ۱۶
فلپی میں قید	پولوس اور سیلاس کو قید	جیل میں فلپی میں	پولوس اور سیلاس کی قید	
۲۴-۱۶: ۱۶	۲۴-۱۶: ۱۶	۱۸-۱۶: ۱۶	۱۲۲-۱۶: ۱۶	۱۸-۱۶: ۱۶
				۲۴-۱۹: ۱۶
				۲۴ ب ۲۲: ۱۶
	فلپی کے قید خانہ کا داروغہ نجات پاتا ہے			پولوس اور سیلاس کی معجزاتی رہائی
۳۴-۲۵: ۱۶	۳۴-۲۵: ۱۶	۳۴-۲۵: ۱۶	۲۸-۲۵: ۱۶	۲۸-۲۵: ۱۶
				۳۴-۲۹: ۱۶
	پولوس خفیہ طور پر جانے سے انکار کر دیتا ہے			۳۴-۳۱: ۱۶

۳۷-۳۵:۱۶	۱۶:۳۵	۴۰-۳۵:۱۶	۴۰-۳۵:۱۶	۴۰-۳۵:۱۶
	۱۶:۳۶			
	۱۶:۳۷			
۴۰-۳۸:۱۶	۴۰-۳۸:۱۶			

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعائی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور رُوح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

اعمال ۱۵: ۳۶-۱۶: ۴۰ کی سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

I. دوسرا مشتری سفر (اعمال ۱۵: ۳۶-۱۸: ۲۳)

آ. یہ مشن پہلے سفر کے مقابلے میں زیادہ عرصہ تک کے لئے تھا، ممکنہ طور پر ۳-۴ سال تک جاری رہا۔

ب. اس نے بنیادی طور پر مقدونیہ اور اخیہ میں، جو جدید یونان ہے، توجہ مرکوز کی۔

ج. مختصر خاکہ

۱. برنباس اور پولوس تقسیم کیا گیا، اعمال ۱۵: ۳۶-۴۰ (یوحنا مرقس پر لڑائی)

۲. سوریه اور گلکیہ، اعمال ۱۵:۴۱ (کب اور یہ کلیسیا کیسے شروع ہو گئے ہیں غیر یقینی ہے۔)
۳. لسترہ اور دربے، اعمال ۱۶: ۱-۵ (تمتھیس ٹیم میں شمولیت اختیار کرتا ہے۔)
۴. تر آوس (ٹرائے)، اعمال ۱۶: ۶-۱۰ (پولوس مغرب کو رخ کرنے کے لئے ایک رویا حاصل کرتا ہے۔)
۵. فلپپی، اعمال ۱۶: ۱۱-۴۰
۶. تھلسنیکہ، اعمال ۱۷: ۱-۹
۷. بیرہ، اعمال ۱۷: ۱۰-۱۴
۸. اتھینے، اعمال ۱۷: ۱۵-۳۴
۹. کرنتھیوں، اعمال ۱۸: ۱-۱۷
۱۰. سوریه کے انطاکیہ کو واپسی، اعمال ۱۸: ۱۸-۲۲

## II. پولوس کے معاون ساتھی

ا. یوحنا مرقس (یوحنا یہودی نام ہے۔ مرقس ایک رومی نام ہے، اعمال ۱۲: ۲۵)

۱. یروشلم میں وہ بڑا ہوا۔ اس کی والدہ کے گھروں نے ۱۲: ۱۲ میں بیان کیا ہے جیسا کہ یروشلم میں ابتدائی کلیسیا نے دُعا کے لئے ملاقات کی۔
۲. بہت سے لوگ اس بات کا اعتراف کرتے ہیں کہ ان کا گھر عشائے زبانی کی جگہ تھی اور مرقس ۱۳: ۵۱-۵۲ کا بیٹا آدمی یوحنا مرقس تھا۔ یہ دونوں ممکن ہے، لیکن وہ صرف اس کی وضاحت کرتے ہیں۔
۳. وہ برنباس کا کزن تھا (بحوالہ کلسیوں ۴: ۱۰)۔
۴. وہ برنباس اور پولوس کا ساتھی تھا (بحوالہ اعمال ۱۳: ۵)۔
۵. اس نے ابتدائی ٹیم کو چھوڑ دیا اور یروشلم واپس آیا (اعمال ۱۳: ۱۳)۔
۶. برنباس اسے دوسری سفر پر لے جانا چاہتا تھا، لیکن پولوس نے انکار کر دیا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۳۶-۴۱)۔
۷. بعد میں پولوس اور یوحنا مرقس میں ملاپ ہو چکا تھا (بحوالہ ۲ تیمتھیس ۱۱: ۴؛ فلیمون ۲۴)۔
۸. وہ واضح طور پر پطرس کا ساتھی اور قریبی دوست بن گیا (بحوالہ اپطرس ۵: ۱۳)۔
۹. روایت کا کہنا ہے کہ اس نے انجیل لکھا ہے کہ پطرس کے خطبے کو روم میں تبلیغ کی ریکارڈنگ کے ذریعہ اپنے نام کا ذکر کرتا ہے۔ مرقس کی انجیل کے علاوہ کسی اور عہدِ جدید کتاب سے زیادہ لاطینی اصطلاحات ہیں اور شاید رومیوں کے لئے لکھا گیا تھا۔ یہ ہیرالپاس کے پاپایاس سے آتا ہے، جیسا کہ او بسینیس کے واعظ کی طرف سے ریکارڈ۔ اس کا ۳۹-۱۵ [Eccl. Papias of Hierapolis, as recorded by Eusebius]۔

[His. 3.39.15]

۱۰. روایت کا کہنا ہے کہ وہ اسکندریہ کی کلیسیا کے قیام سے منسلک ہے۔

## ب. سیلاس

۱. اُسے اعمال میں سیلاس اور خطوں میں سلوانس کہا جاتا ہے۔
۲. وہ، برنباس کی طرح، یروشلم کی کلیسیا میں رہتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۵: ۲۲-۲۳)۔
۳. وہ پولوس کے ساتھ قریبی تعلق رکھتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۴۰؛ ۱۶: ۱۹؛ ۱۷: ۱-۱۵؛ تھلسنیکوں ۱)۔

۴. وہ برنہاس اور پولوس کی طرح، ایک نبی تھا (بخوالہ اعمال ۱۵: ۳۲)۔
۵. اسے ایک رسول کہا جاتا ہے (بخوالہ اٹھسٹینکیوں ۲: ۶)۔
۶. پولوس کی طرح وہ رومی شہری تھا (بخوالہ اعمال ۱۶: ۳۷-۳۸)۔
۷. وہ، یوحنا مرقس کی طرح، پطرس کے ساتھ بھی منسلک ہے، یہاں تک کہ ممکنہ طور پر ایک کاتب کے طور پر کام کرنے والے (بخوالہ اپطرس ۱۲: ۵)۔

### ج. تمٹھیس

۱. اس کا نام یہ ہے کہ "جو خدا کی عزت کرتا ہے"۔
۲. وہ ایک یہودی ماں اور یونانی باپ کا بچہ تھا اور لسترا میں رہتے تھے۔ رومیوں پر اوری گون کی تفسیر کا لاطینی ترجمہ کہتا ہے۔ ۱۶: ۲۱ کا کہنا ہے کہ تمٹھیس دربے کا شہری تھے۔ یہ ممکنہ طور پر اعمال ۲۰: ۴ سے لیا جاتا ہے۔ اُسے یہودیت کی ہدایات اپنی ماں اور دادی کی طرف سے ملی تھیں (بخوالہ ۲ تمٹھیس ۱: ۵؛ ۳: ۱۴-۱۵)۔
۳. اس سے کہا گیا تھا کہ وہ پولوس اور سیلاس کے مشنریوں کے ساتھ دوسری سفر پر شامل ہو (اعمال ۱۶: ۱-۵)۔ اس کی نبوت سے تصدیق کی گئی تھی (بخوالہ ۱ تمٹھیس ۱: ۱۸؛ ۱۴: ۴)۔
۴. اُس کا یہودیوں اور یونانیوں کے ساتھ کام کرنے کے لئے ختنہ کیا گیا تھا۔
۵. وہ پولوس کا ایک وفادار ساتھی اور شریک کارکن تھا۔ اُس کا پولوس کے مددگار کے طور کسی اور سے زیادہ نام سے ذکر کیا جاتا ہے (۱۰ خطوط میں ۷ دفعہ، بخوالہ اکرنتھیوں ۱۷: ۱۰؛ ۴: ۱۰؛ ۱۶: ۱۰؛ فلپینوں ۱: ۲؛ ۱: ۲؛ ۹؛ کلسیوں ۱: ۵؛ اٹھسٹینکیوں ۱: ۲؛ ۳: ۳؛ ۱۴: ۲ تمٹھیس ۱: ۱۸؛ ۲: ۱۴؛ ۳: ۴؛ ۴: ۲ تمٹھیس ۱: ۲؛ ۳: ۲-۱۴-۱۵)۔
۶. اسے "رسول" کہا جاتا ہے (بخوالہ اٹھسٹینکیوں ۲: ۶)۔
۷. اُس کے تین میں سے دو پاسبانی خطوط میں اُسے مخاطب کیا جاتا ہے۔
۸. اُس کا آخری بار عبرانیوں ۲۳: ۱۳ میں ذکر کیا گیا ہے۔

### الفاظ اور ضرب اُلشال کی تحقیق

#### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۱-۵

۱۔ پھر وہ دربے اور لسترا میں بھی پہنچا۔ تو دیکھو وہاں تمٹھیس نام ایک شاگرد تھا۔ اُس کی ماں تو یہودی تھی جو ایمان لے آئی تھی مگر اُس کا باپ یونانی تھا۔ ۲۔ وہ لسترا اور اکنیم کے بھائیوں میں نیک نام تھا۔ ۳۔ پولوس نے چاہا کہ یہ میرے ساتھ چلے۔ پس اُس کو لے کر اُن یہودیوں کے سبب سے جو اُس نواح میں تھے اُس کا ختنہ کر دیا کیونکہ وہ سب جانتے تھے کہ اِس کا باپ یونانی ہے۔ ۴۔ اور وہ جن جن شہروں میں سے گزرے تھے وہاں کے لوگوں کو وہ احکام عمل کرنے کے لئے پہنچاتے جاتے تھے جو یروشلیم کے رسولوں اور بزرگوں نے جاری کئے تھے۔ ۵۔ پس کلیسیائیں ایمان میں مضبوط اور شمار میں روز بروز زیادہ ہوتی گئیں۔

۱۶: ۱ "دربے اور لسترا" یہ شہر گلنتیہ کے جدید صوبے (جدید ترکی) کے جنوبی حصے میں واقع ہیں۔ پولوس نے اس علاقے کا پہلا مشنری سفر پر (یسوع کے اعمال ۱۶: ۱۳) کا دورہ کیا۔

□ "اور ایک شاگرد تھا" لوقا کی اصطلاح [idou] استعمال کرنا اس جملے کو متعارف کرانے کے لئے یہ زور دینے کا ایک طریقہ تھا۔ تمتمھیں پولوس کی مُنادی میں ایک اہم شمولیت اختیار کرے گا۔

□ "اُس کی ماں تو یہودی تھی جو ایمان لے آئی تھی مگر اُس کا باپ یونانی تھا" ۲ تمتمھیں ۱: ۵ سے ہم جانتے ہیں کہ ان کی دادی ایک یہودی مومن یا ایک مذہبی رہنما تھا۔ اس کی دادی کو پولوس کا نام دیا گیا تھا اور اس کی ماں یونیکے کو نامزد کیا گیا تھا۔ اس کی والدہ اور ممکنہ طور پر دادی، پولوس کے پہلے مشن پر مومن بن گئے۔

۱۶: ۲ "وہ۔۔ نیکنام تھا" یہ ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے۔ لوگ تمتمھیں کی بار بار اچھی بات کرتے تھے۔ کلیسیا کے رہنما کے لئے قابلیت میں سے ایک "مومن اور بے ایمان کمیونٹی دونوں کے اندر" تنقید کے لئے کوئی بینڈل نہیں تھا" (بحوالہ ۱ تمتمھیں ۳: ۲، ۷، ۱۰)۔

□ "لُستہ میں" تمتمھیں کا آبائی شہر لُستہ تھا۔ تاہم، اعمال ۲۰: ۴ (اور اوری گون کی تحریروں کے کچھ یونانی نسخوں) کا مطلب ہے کہ در بے اپنے آبائی شہر تھے۔

۱۶: ۳ "پولوس نے چاہا کہ یہ میرے ساتھ چلے" یاد رکھیں کہ پولوس بلا تاتا ہے۔ یہ تمتمھیں کا انتخاب صرف اکیلے نہیں تھا (بحوالہ ۱ تمتمھیں ۳: ۱)۔ اس لحاظ سے تمتمھیں پولوس رسول کا نمائندہ بن جاتا ہے۔

□ "اُس کا ختنہ کر دیا" پولوس چاہتا تھا کہ وہ یہودیوں کے ساتھ کام کرنے کے قابل ہو (بحوالہ اگر تھیوں ۹: ۹؛ اعمال ۱۵: ۲۷-۲۹)۔ یہ یہودیوں کے ساتھ کوئی معاہدہ نہیں تھا کیونکہ

۱. یروشلیم کو نسل کے نتائج (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۶)

۲. اس نے ططس کو سنبھالنے سے منع کیا (بحوالہ گلٹیوں ۲: ۳)

تاہم، پولوس کے اعمال نے ضرور اس مسئلے کو الجھن دیا! کچھ لوگوں کو جیتنے کے لئے پولوس کی تمام چیزیں بننے کا طریقہ کار (بحوالہ اگر تھیوں ۹: ۱۹-۲۳) لوگوں اور ان کی نجات کو ترجیح دیتا ہے!

□ "اِس کا باپ یونانی ہے" فعل مضارع کا مطلب ہے کہ وہ مرچکا تھا۔

۱۶: ۴ پولوس اور سیلاس نے یروشلیم کو نسل کے نتائج پر (مثلاً غیر معمولی سرگرمی) بیان کی ہے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۲۲-۲۹)۔ یاد رکھیں کہ "ضروریات" دو مقاصد کے لئے تھے:

۱. کلیسیاؤں کے اندر ساتھی

۲. یہودیوں کی انجیل (جیسا کہ تمتمھیں کا ختنہ تھا)

۱۶: ۵ یہ لوقا کے خلاصہ بیانات میں سے ایک ہے (بحوالہ اعمال ۶: ۷؛ ۹: ۲۰؛ ۱۲: ۱۶؛ ۱۶: ۵؛ ۱۹: ۲۰؛ ۳۱: ۲۸)۔ پولوس کو ذہن میں رکھنے کا دل تھا (بحوالہ اعمال

۱۲: ۲۲؛ ۱۵: ۳۶؛ ۱۵: ۵)۔ بغیر شاگردی کے مُنادی، ارشادِ عظیم کی خلاف ورزی کرتا ہے (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰) اور "روحانی تحریر" کے نتیجے میں!

□ "کلیسیا میں" دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۵: ۱۱ پر۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۶-۱۰

۶۔ اور وہ فروگیہ گلنتیہ کے علاقہ میں سے گزرے کیونکہ رُوح اَلْهُدُس نے اُنہیں آسیہ میں کلام سنانے سے منع کیا۔ اور اُنہوں نے موسیہ کے قریب پہنچ کر بیٹونیہ میں جانے کی کوشش کی مگر بیٹونیہ کے رُوح نے اُنہیں جانے نہ دیا۔ ۸۔ پس وہ موسیہ سے گذر کر تروآس میں آئے۔ ۹۔ اور پوٹوس نے رات کو رویا میں دیکھا کہ ایک مکڈونی آدی کھڑا ہوا اُس کی منت کر کے کہتا ہے کہ پارا تر کر مکڈونیہ میں آ اور ہماری مدد کر۔ ۱۰۔ اُس کے رویا دیکھتے ہی ہم نے فوراً مکڈونیہ میں جانے کا ارادہ کیا کیونکہ ہم اس سے یہ سمجھتے تھے کہ خُدا نے اُنہیں خُوشخبری دینے کے لئے ہم کو بلا یا ہے۔

۶: ۱۶ "اور وہ فروگیہ گلنتیہ کے علاقہ میں سے گزرے" اس متن میں لو قارومن سیاسی ڈویژنوں یا صوبوں کے مقابلے میں نسلی، لسانی گروپوں کے زیادہ سے زیادہ بول رہا ہے۔ یہ محاذان نسلی گروہوں کے درمیان غیر رسمی حد کا حوالہ دیتے ہیں۔

□ "اُنہیں۔۔۔ منع کیا" یہ ایک مضارع غیر معمولی شراکت ہے۔ یہ یونانی کلام مُقدس کے عہد جدید میں ایک عام اصطلاح ہے۔ روح ابتدائی کلیسیا کے اعمال اور فیصلے میں دلیل میں شامل تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۲، ۳: ۸، ۳۹، ۴۹، ۱۰: ۱، ۱۱: ۱۲، ۱۵: ۲۸، ۱۶: ۶، ۷، ۲۱: ۴، ۲: ۱۳)۔ جدید کلیسیا نے ابتدائی گرجہ گھر کی متحرکیت کو کھو دیا ہے۔

□ "آسیہ میں" یہ ایشیائے کوچک کے رومی صوبے سے مراد ہے، جو جدید ترکی کا مغربی اختتام تھا۔

۶: ۶، ۷ "روح القدس۔۔۔ یسوع کا روح" روح کی شخصیت کے لئے، دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۱: ۲ پر اور درج ذیل خصوصی موضوع۔

خصوصی موضوع: یسوع اور رُوح (JESUS AND THE SPIRIT)

روح کا کام اور بیٹے کے درمیان ایک در تاتا ہے۔ جی کیمپبل مورگن [G. Campbell Morgan] نے کہا کہ روح کے لئے بہترین نام "دوسرا یسوع" (تاہم، وہ الگ، ابدی افراد ہیں)۔ مندرجہ ذیل بیٹا اور روح کے کام اور عنوانات کا ایک خاکہ ہے۔

۱. روح "یسوع المسیح کی روح" یا اسی طرح کا اظہار (بحوالہ رومیوں رومیوں ۸: ۹، ۲ کرنتھیوں ۱۷: ۳، گلنتیوں ۴: ۶، ۱ پطرس ۱: ۱۱)۔

۲. دونوں ایک ہی شراکت کی طرف سے بلایا

ا. "سچ"

(۱ یسوع (یوحنا ۱۴: ۶))

(۲ روح (یوحنا ۱۷: ۱۳، ۱۶))

ب. "وکیل"

(۱) یسوع (یوحنا ۲: ۱)

(۲) روح (یوحنا ۱۴: ۱۶، ۱۵: ۲۶، ۱۶: ۷)

ت. "مقدس"

(۱) یسوع (مرقس ۲: ۲۳؛ لوقا ۳: ۳۵؛ اعمال ۳: ۱۴؛ ۲: ۲۷، ۳۰)

(۲) روح (لوقا ۳: ۳۵)

۳. دونوں مومن مومنین

ا. یسوع (متی ۲۸: ۲۰؛ یوحنا ۱۴: ۲۰، ۲۳؛ ۱۵: ۲-۵؛ رومیوں ۸: ۸؛ ۲: ۸؛ کرنتھیوں ۱۳: ۵؛ گلٹیوں ۲: ۲؛ ۲: ۱۷؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۷: ۱۷)

ب. روح (یوحنا ۱۴: ۱۶-۱۷؛ رومیوں ۸: ۹، ۱۱؛ ۱: ۱۱؛ کرنتھیوں ۱۶: ۳؛ ۲: ۹؛ ۱: ۱۴)

ت. باپ (یوحنا ۲: ۱۴؛ کرنتھیوں ۶: ۱۶)

۴. روح کا کام یسوع سے گواہی دیتا ہے (جو حالہ یوحنا ۱۵: ۱۵؛ ۱۶: ۱۳-۱۵)

۱۶: ۷ "موسیٰ" یہ ایشیائے کوچک کے رومی صوبہ کے شمال مغرب میں ایک نسلی علاقہ تھا۔ یہ بہت سے رومن سڑکوں کے ساتھ پہاڑ تھا۔ اس کے بڑے شہر تر آوس، اسوس اور پرگم تھے۔

□ "پٹونیا" یہ خطہ شمال مغرب ایشیائے کوچک، موسیٰ کے شمال مشرق میں بھی تھا۔ یہ لوقا کے دن میں ایک رومن صوبہ نہیں تھا، لیکن پونس کے ساتھ ایک سیاسی یونٹ کے ساتھ مل کر کیا گیا تھا۔ بعد میں پطرس نے اس علاقے کو انجیل کی بشارت دی (جو حالہ اپطرس ۱: ۱)۔ ہم فیلو سے سیکھتے ہیں کہ اس علاقے میں بہت سے یہودیوں کی تعداد میں موجود تھے۔

۱۶: ۸ "موسیٰ سے گزر کر" اس تناظر میں، اس کا مطلب یہ ہے کہ "گزرنے" یا "ارد گرد" (جو حالہ بی اے جی ڈی ۶۲۵) کا مطلب ہے۔ یاد رکھیں، سیاق و سباق معنی کا تعین کرتا ہے اور لغات / ڈکشنریاں نہیں۔

□ "تر آوس" یہ شہر، ٹروے [Troy] سے چار میل تھا۔ یہ تقریباً ۴۰۰ سال قبل قائم کیا گیا تھا اور یہ ایک مفت یونانی شہر رہا جب تک یہ رومن کالونی بن گیا۔ یہ موسیٰ سے مقدونیا سے رواجی کا باقاعدہ بندرگاہ تھا۔

۱۶: ۹ "اور پولوس نے رات کو رویا میں دیکھا" خدا نے پولوس کی کئی بار الہی معجزہ کے ذریعہ راہنمائی کی۔

۱. چمکدار روشنی اور یسوع کی آواز، اعمال ۹: ۳-۴

۲. ایک رویا، اعمال ۱۰: ۹

۳. ایک رویا، اعمال ۱۶: ۱۰

۴. ایک رویا، اعمال ۱۸: ۹

۵. ایک بے خودی، اعمال ۲۲: ۱۷

۶. خدا کا ایک فرشتہ، اعمال ۲۳: ۲۷

□ "ایک مکڈونی آدمی" پولوس جانتا تھا کہ وہ مقدونیہ سے غیر یقینی ہے۔ ممکنہ طور پر یہ تلفظ، کپڑے، زیورات، یا نقطہ نظر میں بیان کی وجہ سے تھا۔ کچھ مبصرین خیال کرتے ہیں کہ آدمی لو قاتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۰:۱۶)۔

یہ ایک جغرافیائی فیصلہ تھا۔ انجیل یورپ کا رخ کرتی ہے!

□ "آ اور ہماری مدد کر" پہلے پہلا ایک ایسوسی ایٹ سرگرمی ہے جس کا استعمال ایک غیر معمولی طور پر ہے، دوسرا ایک مضارع سرگرم فعل ہے۔ نقطہ نظر بہت مخصوص اور طاقتور تھا۔

□ ۱۰:۱۶ "ہم" یہ اعمال میں "ہم" حصوں کا پہلا واقعہ ہے۔ یہ پولوس، سیلاس، اور تیمتیس کے مشنری گروہ کے لو قاتا کے اضافے سے متعلق ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۶:۱۰-۱۷:۱۰:۲۰:۵-۱۵:۲۱:۱۸-۱۹:۲۸-۱۶)۔ کچھ مبصرین نے یہ خیال کیا ہے کہ پولوس نے ۱۶:۹ میں جو دیکھا وہ لو قاتا تھا، جو ایک ڈاکٹر اور انجیل اور اعمال کے مصنف تھے۔

□ "مکڈونیہ" جدید یونان کو دو رومن صوبوں میں تقسیم کیا گیا تھا۔

۱. جنوب میں اخیہ (اتھینے، کورنتھ، اسپارٹا)
۲. شمال میں مکڈونیہ (فلپی، تھلسنیکا، بیرہ)

□ "سجھتے" یہ اصطلاح [sumbibazō] ہے، جو لفظی طور پر ایک ساتھ لانے یا متحد کرنے کا مطلب ہے۔ یہاں اس کا یہ مطلب ہے کہ جو کچھ ہو اوہ خدا کی قیادت تھی جسے مکڈونیہ میں جانا تھا۔

۱. روح آسیہ میں ان کو منادی کی اجازت نہیں دیتا، بحوالہ اعمال ۱۶:۶
۲. روح بیونیہ جانے نہیں دیتا، بحوالہ اعمال ۱۶:۷
۳. اور اعمال ۱۶:۹ کی رویا

□ "خدا نے انہیں۔۔۔ بلایا ہے" یہ ایک شاندار غیر معمولی اشارہ ہے۔ روح کی قیادت کی حفاظت کے لئے نہیں تھا، لیکن انجیل کے لئے۔ یہ ہمیشہ خدا کی مرضی ہے۔

### نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۱:۱۶-۱۵

۱۱۔ پس ترو اس سے جہاز پر روانہ ہو کر ہم سیدھے سسترا کے میں اور دوسرے دن نیاپلس میں آئے۔ ۱۲۔ اور وہاں سے فلپی میں پہنچے جو مکڈونیہ کا شہر اور اس قسمت کا صدر اور زومیوں کی بستی ہے اور ہم چند روز اس شہر میں رہے۔ ۱۳۔ اور سبت کے دن شہر کے دروازہ کے باہر ندی کے کنارے گئے جہاں سجھتے کہ دعا کرنے کی جگہ ہوگی اور بیٹھ کر ان عورتوں سے جو کھٹی ہوئی تھیں کلام کرنے لگے۔ ۱۴۔ اور ٹھو اتیرہ شہر کی ایک خدا پرست عورت لدیہ نام قمر بیچنے والی بھی سنتی تھی۔ اس کا دل خداوند نے کھولا تاکہ پولوس کی باتوں پر توجہ کرے۔ ۱۵۔ اور جب اس نے اپنے گھرانے سمیت بہت سے لے لیا تو میت کر کے کہا کہ اگر تم مجھے خداوند کی ایماندار بندی سجھتے ہو تو چل کر میرے گھر میں رہو۔ پس اس نے ہمیں مجبور کیا۔

۱۱:۱۶ "سیدھے۔۔ آئے" یہ لو قاتا (بحوالہ باب ۲۷) کی طرف سے استعمال ہونے والے سمندری مسافت کی اصطلاحات میں سے ایک ہے۔ انہوں نے ایک براہ راست جہاز لے لیا، ایک ساحلوں پر رُکنے والا نہیں۔ لو قانے سیلاب کے الفاظ کو اچھی طرح سے جانتے تھے یا ملاحظہ کرتے ہوئے کیا۔

□ "سمتراکے" یہ آگین سمندر سے ۵،۰۰۰ فٹ کے قریب ایک چھوٹا سا پتھر بلہ جزیرہ ہے۔ تر آوس اور فلپپی کے درمیان تقریباً آدھے راستے پر تھا۔

□ "نیپلس" یہ لفظی طور پر "نیا شہر ہے"۔ اس نام سے بحیرہ روم کے کئی شہر تھے۔ یہ ایک فلپپی کے لئے بندرگاہ تھا، جو تقریباً ۱۰ میل دور تھا۔ اس بندرگاہ میں شاہراہ اگناشین، مشرق وسطیٰ سے چلنے والے بڑے رومن روڈ نے اپنا مشرقی ٹریک ختم کیا۔

۱۲:۱۶ "فلپپی" یونانی زبانی ہے، شاید کئی شہروں کے ایک متحد شہر میں متحد ہونے سے انکار ہو سکتا ہے۔ یہ مشہور رومی ہائی وے، شاہراہ اگناشین کے راستے پر واقع تھا۔ یہ شہر اصل میں کرینڈز [Krenides] (کنویں) کہا گیا تھا۔ مکدنیہ کالپ دوئم نے اس پر سونے کے ذخائر کی وجہ سے قبضہ کر لیا اور اس کے بعد اسے تبدیل کر دیا۔

NASB, NRSV "مکدنیہ کے ضلع کا ایک اہم شہر"

NKJV "مکدنیہ کے اس حصے کا سب سے اہم شہر"

TEV "مکدنیہ کے پہلے ضلع کا ایک شہر"

NJB "اس ضلع کا اصل شہر"

یہ جملہ بہت غیر یقینی ہے۔ امفیولس "مکدنیہ کا معروف شہر تھا"۔ اس کے ذریعہ اس کا کیا مطلب تھا کہ لو قاتا کا بیان بہت متنازعہ ہے۔ یہ اہمیت کا اعزاز عنوان ہو سکتا ہے۔

□ "ایک رومن کالونی" ۲۳ ق۔م۔ میں، آکٹویان اور مارک انتون نے اس شہر کے قریب کیسیس اور برٹس کو شکست دی۔ اس فتح کی یاد میں، آکاوین نے فیلیپ کو رومن کالونی بنا دیا اور وہاں اپنے فوجیوں سے ریٹائرڈ کیا۔ ۳۱ ق۔م۔ میں، ایٹی میں انتونی اور کلیپٹرسا کی شکست کے بعد، آکیویان وہاں زیادہ فوجیں آباد تھے۔ این روم میں بیان کردہ دیگر رومن کالونیوں میں پیسیڈیان انتونیو، لستہ، ٹوراس، کورون، اور ہٹلم شامل ہیں۔ ان کے اٹلی میں شہروں کے تمام امتیاز تھے۔

۱. خود حکومت

۲. کوئی ٹیکس نہیں

۳. خصوصی قانونی ٹیکس

پولوس نے اکثر ان رومن کالونیوں میں کلیسیاؤں کی تبلیغ کی۔

۱۳:۱۶ "سبت کے دن" وہاں فلپپی میں ظہور سے کوئی عبادت گاہ موجود نہیں تھی۔ یہ ایک رومن کالونی بن رہا ہے، شاید شاید اس شہر میں دس مرد یہودیوں کی ضرورت نہیں تھی، جس کی کم از کم تعداد ایک عبادت گاہ کے لئے ضروری تھی۔ ظاہر ہے کہ بعض خدشات یا خوف و ضبط تھے (بحوالہ اعمال ۱۶:۱۳، ۱۳:۱۳، ۱۳:۱۳، ۱۳:۱۳، ۱۳:۱۳، ۱۳:۱۳)۔ بہت سے خواتین کو یہودیوں کے اخلاقیات اور اخلاقیات پر توجہ دیا گیا تھا۔

□ "ندی کے کنارے" یہ لگتا ہے کہ یہ مذہبی عبادت کی ایک عام جگہ ہے (یہوواہ یہودیوں کے جوزفزی کی قدیم باتیں ۱۳-۱۰-۲۳ [Josephus' Antiquities of

the Jews])۔

□ "اور بیٹھ کر" یہ عام رہنویوں کی درس و تدریس کی پوزیشن تھی، لیکن یہ ایک رومن شہر ہے اور اس وجہ سے شاید کوئی اہمیت نہیں ہے۔ یہ لو قاکے عہدے داروں کی تفصیلات میں سے ایک ہے۔

۱۴:۱۶ "اور تھو اتیرہ شہر کی ایک خُدا پرست عورت لُدیہ نام" مکدنیہ کے رومانیہ صوبے نے پہلی صدی ہجیرہ روم دنیا میں دوسری جگہوں سے خواتین کے لئے زیادہ مواقع تھے۔ لیا ایٹیاے کوچک کے شہر (بحوالہ مُکاشفہ ۲: ۷۷۰) سے تھا۔ یہ اس کے جامنی رنگ کے رنگ کے لئے جانا جاتا تھا، جسے بلے کے گولوں سے بنا دیا گیا تھا، جو رومیوں کے ساتھ بہت مقبول تھا۔ اس کے آبائی شہر میں ایک عبادت گاہ تھا۔ اس کا نام قدیم صوبہ لدی سے آیا جہاں شہر واقع تھا۔ وہ پولوس کے بعد کے خطوط میں اس کا ذکر نہیں کیا گیا ہے، لہذا، وہ مر گئی ہوگی۔

□ "ایک خُدا پرست" یہ یہود واہ خدا کے خوف سے منسلک کرتا ہے جو یہودیوں پر قبضہ کر رہا تھا لیکن ابھی تک مکمل طور پر نہیں بن سکا۔

□ "اُس کا دل خُداوند نے کھولا" بائبل خدا اور انسانیت کے درمیان تعلقات کے ساتھ ایک عہد کے طور پر بیان کرتا ہے۔ خدا ہمیشہ تعلقات کو قائم کرنے اور عہد کی شرائط کو قائم کرنے کے لئے پہل لاتا ہے۔ نجات ایک عہد کا تعلق ہے۔ جب کوئی خدا شروع نہیں کرتا تو کوئی بھی بچا نہیں سکتا ہے (بحوالہ جان ۶: ۲۴، ۶۵)۔ تاہم، خدا چاہتا ہے کہ تمام انسانوں کو نجات ملے گی (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۳۰، ۴: ۳، ۱۰: ۳، ۲ پطرس ۳: ۹، ۱: ۹، ۱۴: ۱)؛ لہذا، یہ مطلب یہ ہے کہ خدا، کسی سطح پر (قدرتی وحی، بحوالہ زبور ۱۹: ۱-۶ یا خصوصی وحی، بحوالہ زبور ۱۴: ۱۹-۱۹)، ہر شخص اپنے گناہوں کے ساتھ قابو پاتا ہے (بحوالہ رومیوں ۱-۳) اور اس کا کردار۔

اسرار یہ ہے کہ کچھ جواب دیتے ہیں اور کچھ نہیں کرتے ہیں! میں ذاتی طور پر یہ قبول نہیں کر سکتا کہ جو اب کچھ خدا کا انتخاب ہے، لیکن دوسروں کو نہیں۔ تمام انسانوں کو خدا کی تصویر میں بنایا گیا ہے (بحوالہ پیداؤش ۱: ۲۶-۲۷) اور خدا نے پیداؤش ۳: ۱۵ میں سب کی مخلصی کا وعدہ کیا ہے۔ شاید یہ بہت اہم نہیں ہے کہ ہم سمجھیں کہ کیوں، لیکن ہم ایمان لانے سے خوشخبری پیش کرتے ہیں اور اس کے سننے والوں کے دل اور دماغ میں یہ کام کرتے ہیں (متی ۱۳: ۱-۲۳)۔ پولوس نے لدیہ کو تبلیغ کی اور اس اور اس کے گھرانے نے جواب دیا۔

۱۵: ۱۶ "اپنے گھرانے سمیت پستمر لے لیا" یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے خاندان، خادموں اور کارکنوں سے تعلق رکھتے ہیں (بحوالہ کر نیلیٹس، اعمال ۱۰: ۴، ۲: ۱۱؛ اور فلپیٹی کا داروغہ، اعمال ۱۶: ۳۳)۔ اس کے علاوہ، یہ محسوس کرتے ہیں کہ وہ، عہد جدید میں دوسروں کی طرح، فوری طور پر پستمدیا گیا تھا۔ یہ ایک اختیار نہیں ہے! خصوصی موضوع دیکھیں: پستمر، اعمال ۳۸: ۲۔

مذہبی سوال یہ ہے کہ اس آیت میں اضافہ ہوتا ہے، "کیا بچوں کے اعمال میں گھریلو تبدیلیوں کے ان مثالوں میں ملوث بچوں تھے؟" اگر ایسا ہے تو، ان میں "خاندان کی سلامتی" میں بچے پستمر دینے کے لئے ایک بائبل کی مثال موجود ہے۔ جو لوگ یہ ثبوت پیش کرتے ہیں وہ بھی بچوں کے طور پر بچوں کے عمل کی طرف اشارہ کرتے ہیں (یعنی آٹھ دن کی عمر میں ختنہ، یعقوب ڈی جی ڈن [James D. G. Dunn]، پی پی ۱۷۵-۱۷۶، دیکھیں)۔ اگرچہ یہ یقینی طور پر ممکن ہے کہ مسیح پر ایمان نے فوراً پورے خاندان کو متاثر کیا (بحوالہ استغثنا ۵: ۱۹ اور ۷: ۹) اس سماجی ترتیب میں سوال یہ ہے کہ "کیا یہ ایک عالمگیر سچ ہے کہ ہر ثقافت میں عمل کیا جائے؟" میں یہ بتوں گا کہ عہد جدید جرم کی بیداری احساس سے متعلق ذاتی دو لٹنج انتخاب کے بارے میں ایک وحی ہے۔ ایک کو نجات دہندہ کے لئے اپنی ضرورت کو تسلیم کرنا ضروری ہے۔ اس کے مزید سوال کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے، "کیا لوگ آدم میں گناہ کرنے والا پیدا ہوتے ہیں، یا جب وہ خدا کی نافرمانی کرنے کا انتخاب کرتے ہیں تو وہ گنہگار ہیں؟" یہودیوں کو بچپن معصومیت کی مدت کی اجازت دیتا ہے جب تک قانون کا علم اور اسے برقرار رکھنے کا عزم نہ ہو؛ مردوں کے لئے، عمر ۱۳، خواتین، ۱۲ سال کے لئے۔ ربی کلیسیا کے طور پر زیادہ تربیدائش ۳ پر زور نہیں ہے۔

عہد جدید ایک بالغ کتاب ہے۔ یہ بچوں کے لئے خدا کی محبت کا دعویٰ کرتا ہے، لیکن اس کا پیغام بالغوں کی طرف جاتا ہے! تاہم، ہم ایک جمہوری، انفرادی توجہ مرکوز معاشرے میں رہتے ہیں، لیکن قریب مشرق قبائلی، قبیلہ، خاندان کے معاشرے میں ہے!

□ "اگر" یہ ایک پہلے درجے کا مشروط ہے، جس کا مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کے ادبی مقاصد کے لئے ایک حقیقی مومن ہونے کا فرض ہے۔

□ "تم مجھے خداوند کی ایمان دہندی سمجھتے ہو" سب سے پہلے زبانی ایک ہے کامل عملی نشاندہی۔ لہذا یہ یہ کہہ رہی ہے کہ وہ اب ایک مومن ہے۔ وہ ان مشنریوں کو اپنے گھر اور وسائل کو خوشخبری کے لئے دعوت دے رہے تھے۔ یہ یسوع مسیح کے پیغام کے مطابق ہے سترہ جب اس نے مشن پر ان کو بھیجا (لوقا ۱۰: ۵-۷)۔

□ "تو چل کر میرے گھر میں رہو" لہذا یہ ایک مشترکہ شخصیت کی نوعیت تھی، ایک کاروباری خاتون! یہ پہلا فعل ایک مضارع عملی کے طور پر استعمال کیا، ضروری؛ دوسرا ایک موجودہ سرگرم امر ہے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۱۶-۱۸

۱۶۔ جب ہم دعا کرنے کی جگہ جارہے تھے تو ایسا ہوا کہ ہمیں ایک لوندی ملی جس میں غیب دان روح تھی۔ وہ غیب گوئی سے اپنے مالکوں کے لئے بہت کچھ کماتی تھی۔ وہ پولوس کے اور ہمارے پیچھے آکر چلانے لگی کہ یہ آدمی خدا تعالیٰ کے بندے ہیں جو ہمیں نجات کی راہ بتاتے ہیں۔ ۱۸۔ وہ بہت دنوں تک ایسا ہی کرتی رہی۔ آخر پولوس سخت رنجیدہ ہوا اور پھر کراس روح سے کہا کہ میں مجھے یسوع مسیح کے نام سے حکم دیتا ہوں کہ اس میں سے نکل جا۔ وہ اسی گھڑی نکل گئی۔

۱۶: ۱۶ "ایسا ہوا" ظاہر ہے کہ یہ دوسرا دن ہوا، ممکنہ طور پر اگلے سبت کا دن۔ یہ ایک موقع کا سامنا تھا، لیکن خدا ان کے مقاصد کے لئے مکمل طور پر ملوث تھا، کیونکہ وہ ہر ایونٹ میں ہے، ہر دن، ہر دن کا سامنا!

□ "غیب دان روح" یہ غلام لڑکی کی وضاحت کرنے کے لئے اس قید میں دو اصطلاحات استعمال ہوتے ہیں۔ سب سے پہلے، "تقسیم" (صرف عہد جدید میں پایا جاتا ہے) ایک عہد عتیق پس منظر ہے، لیکن یونانی توریت (بحوالہ احبار ۱۹: ۳۱: ۲۰: ۶، ۲۷: ۲۸: ۳: ۲۱: ۶: ۱۰: ۱۳: ۱۰) میں مختلف یونانی اصطلاحات استعمال کرتا ہے۔ یہ ایک راکشس سے متعلق شخص تھا جس میں شطرنج، اسباب، یا قدرتی واقعے کی تشریح (جیسے، پرندوں کی پرواز، بادلوں، ایک پینے کی کپ میں رہتا ہے، جانور جگرو وغیرہ وغیرہ) کی پیشین گوئی اور کچھ ڈگری پر اثر انداز کر سکتا ہے۔ مستقبل۔

اس یونانی ثقافتی ترتیب میں یہ اصطلاح [puthōn] ہے، جو یونانی علوم سے باہر آتا ہے جہاں اپلو کی طرف سے ایک بڑا ناگہانی مارا جاتا ہے۔ یہ تنازعہ ایک الہی معجزہ بن گیا (یعنی ڈیلفی)، جہاں انسان خدا سے مشورہ کر سکتے ہیں۔ یہ سائٹ اس کے مندر سائپوں کے لئے جانا جاتا تھا (یعنی، پجنس) جو لوگ ان لوگوں پر کرا لیں گے جنہوں نے مندر میں رکھی اور سائپ کو مستقبل کے بارے میں جاننے اور متاثر کرنے کے مقصد کے لئے ان پر کرا ل کرنے کی اجازت دی۔

□ "غیب گوئی سے" یہ اصطلاح (موجودہ سرگرمی، فیمنین سگین) صرف یہاں عہد جدید میں استعمال کیا جاتا ہے۔ عام طور پر منفی سیاق و سبب میں "ڈائمنڈ، سیئر، نبی" کے لئے جھوٹ اصطلاح سپوواکنٹ میں عام ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو شخص روٹی کرتا ہے، اس طرح جذباتی ٹرانس سے انکار کرتا ہے جو اپنی پیشین گوئی کے ساتھ ملتا ہے۔ یہاں یہ ایک ایسے شخص سے انکار کرتا ہے جو منافع کے مستقبل کا پیش گوئی کرتا ہے۔ متعلقہ اور زہریلا اثر یہ ہے کہ لڑکی کو ناپاک روح سے گزر گیا تھا۔

۱۷:۱۶ " وہ پولوس کے۔۔۔ پیچھے آکر چلانے لگی " یہ ایک اہم سرگرمی اور ایک غیر فعال فعل ظاہر ہے۔ اس نے روانہ کرنے کے لئے جاری رکھا اور (بحوالہ اعمال ۱۸:۱۶) روکا۔

□ "کہ یہ آدمی خدا تعالیٰ کے بندے ہیں" یسوع مسیح شیطان کی گواہی کو قبول نہیں کرے گا (بحوالہ لوقا ۸: ۲۸؛ مرقس ۱۱: ۱۱؛ متی ۸: ۲۸) اور نہ ہی پولوس۔ کیونکہ اس کی وجہ سے شیطان کی مدد کا اثر ہو گا۔

اصطلاح "خدا تعالیٰ" (بحوالہ مرقس ۵: ۷؛ لوقا ۲۸: ۸) YHWH کا استعمال کیا جاتا ہے (یعنی، ایل الیون [El, Elyon]) پیدائش ۱۲: ۱۸-۱۹؛ ۲ سیموئیل ۲۲: ۱۴ (دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۱: ۶ پر)، لیکن یہ زیوس کی اس ثقافت میں بھی استعمال کیا گیا تھا۔ یہ روح خدا کی تسبیح کرنے کی گواہی نہیں دے رہا تھا، لیکن انجیل کو شیطانی سے شریک کرنے کے لئے۔

□ "جو تمہیں نجات کی راہ بتاتے ہیں" وہاں کوئی مضمون نہیں "راستہ" (بحوالہ این آریس وی NRSV) ہے۔ وہ ممکنہ طور پر کہہ رہے تھے کہ وہ سب سے زیادہ خدا کے لئے کئی طریقوں میں سے ایک تھے۔ یہ راکشس پولوس کی منادی کی مدد کرنے کی کوشش نہیں کر رہا ہے۔ اس بیان کا مقصد ہے

۱. غیب گوی کے ساتھ پولوس کی شناخت

۲. ایک متبادل راستہ پیش کرنے کے لئے، نجات کا راستہ نہیں (یعنی، مسیح میں ایمان)

این ای ٹی بائبل (صفحہ ۲۰۲۲ # ۱۶) "راستہ" بمقابلہ "راستہ" ترجمہ میں شامل گراماتی مسائل کے ایک اچھی بحث ہے۔ یہ "راستہ" کی تریخ دیتا ہے۔

اصل مسئلہ یہ ہے کہ پہلی صدی میں سننے والوں کو کیا ہو گا۔ ان کی ثقافتی ترتیب میں، "سب سے زیادہ خدا" نے زس کو حوالہ دیا تھا، لہذا "راستہ" کے ساتھ غیر معمولی آرٹیکل کی غیر موجودگی کی موجودگی غیر معمولی مسئلہ نہیں ہے۔

۱۸:۱۶ "پولوس سخت رنجیدہ ہوا" مثال کے طور پر پولوس نے عمل کی بجائے، لیکن جلدی سے باہر کام نہیں کیا۔ پولوس بھی انسان تھا! یہ ایک مضبوط طاقتور فعل یونانی توریث کے واعظ ۱۰: ۹ میں پایا جاتا ہے۔ جہاں اس کا محنت مشکل ہے۔ عہد جدید میں یہ صرف یہاں اور اعمال ۳: ۲ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ کسی ایسے شخص سے انکار کرتا ہے جو مکمل طور پر پہننا جاتا ہے۔

□ "اُس رُوح سے کہا" غور کریں پولوس غلام لڑکی سے خطاب نہیں کرتا، لیکن راکشس اس کے اندر گھومنے اور کنٹرول کرنے والے سے۔ اسی طرح پولوس کی بد قسمتی سے اسی طرح کے دوسرے عہد جدید کی رُوحیں نکالنے سے (یعنی یسوع مسیح کے نام میں) کے طور پر جوڑا گیا تھا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۱۹-۲۴

۱۹۔ جب اُس کے مالکوں نے دیکھا کہ ہماری کمائی کی اُمید جاتی رہی تو پولوس اور سیلاس کو پکڑ کر حاکموں کے پاس چوک میں کھینچ لے گئے۔ ۲۰۔ اور انہیں فوجداری کے حاکموں کے آگے لے جا کر کہا کہ یہ آدمی جو یہودی ہیں ہمارے شہر میں بڑی کھلبلی ڈالتے ہیں۔ ۲۱۔ اور ایسی رسمیں بتاتے ہیں جن کو قبول کرنا اور عمل میں لانا ہم رومیوں کو روا نہیں۔ ۲۲۔ اور عام لوگ بھی مشتاق ہو کر اُن کی مخالفت پر آمادہ ہوئے اور فوجداری کے حاکموں نے اُن کے کپڑے پھاڑ کر اُتار ڈالے اور بینت لگانے کا حکم دیا۔ ۲۳۔ اور بہت سے بینت لگوا کر انہیں قید خانہ میں ڈالا اور داروخد کو تاکید کی بڑی ہوشیاری سے اُن کی نگہبانی کرے۔ ۲۴۔ اُس نے ایسا حکم پا کر انہیں اندر کے قید خانہ میں ڈال دیا اور اُن کے

۱۹:۱۶ "دیکھا کہ ہماری کمائی کی اُمید جاتی رہی" یہ "مالک" نے ان سب کو پرواہ نہیں کیا جو انسان کو برائی سے غلامی سے آزاد کیا گیا تھا۔ وہ مالیاتی نقصانات سے متاثر ہوئے تھے (بحوالہ اعمال ۱۶:۱۶)، لو قاتا ۸:۲۶-۳۹ میں بہت زیادہ لوگوں کی طرح۔

□ "توپولوس اور سیلاس کو پکڑ کر" کیوں لو قاتا اور تمہیں کو نہیں لیا گیا تھا یہ غیر یقینی ہے۔

۲۰:۱۶ "توجہ داری کے حاکموں" یہ اصطلاح [praetors] کی تعریف کرتے ہیں۔ سرکاری طور پر ان کا لقب دو مودرز [duumvirs] تھا، لیکن ہم سیمیروس سے سیکھتے ہیں کہ بہت سارے لوگ [praetors] کو پسند کرتے ہیں۔ رومی سرکاری حکام کے عنوان کے استعمال میں لو قاتا بہت درست ہے۔ یہ ان کی تاریخی تاریخ کے کئی ثبوتوں میں سے ایک ہے۔

۲۱، ۲۰:۱۶ "جو یہودی ہیں۔۔۔ ہم رومیوں کو" یہ ان کے نسلی فخر اور تعصب سے ظاہر ہوتا ہے۔ فلپینی میں پولوس کا وقت کلودیس کے عہد کے قریب ہو سکتا ہے یہودی یہودیوں کو روم سے نکال لے، ۳۹-۵۰ء میں (اصل میں وہ کسی بھی یہودی عبادت کے طریقوں سے منع کرتے ہیں)۔ رومی مخالف سمترزم سیمیروس کے پروف سکو ۲۸ اور حبا وائل ۱۳-۹۶-۱۰۶ [Cicero's Pro Fiasco 28 and Javental 14.96-106] میں دیکھا جاسکتا ہے۔

□ "اور ایسی رسمیں بتاتے ہیں جن کو قبول کرنا اور عمل میں لانا ہم رومیوں کو رونا نہیں" اس الزام کو یاد رکھیں غلام کی بدبختی کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے۔ ظاہر ہے کہ یسوع مسیح کی خوشخبری کے ان کی تبلیغ سے ظاہر ہوتا ہے۔ رومن سلطنت میں یہودیوں کا ایک مذہب تھا، لیکن جیسا کہ یہ واضح ہو گیا کہ مسیحیت ایک علیحدگی کے طور پر دیکھا جا رہا ہے اور اس وجہ سے، غیر قانونی مذہب کے طور پر دیکھا گیا تھا۔ یہودیوں کے لئے رومیوں کو پختہ کرنے کی کوشش کرنے کے لئے غیر قانونی تھا، اور یہ پولوس کے ساتھ غیر قانونی تھا۔

۲۲:۱۶ "ان کے پٹے پھاڑ کر اتار ڈالے اور۔۔۔ حکم دیا" زبانی شکلیں یہ بتاتے ہیں کہ دو حاکموں [Praetors] کے بھیڑ کی طرف سے چلے جاتے تھے، پولوس اور سیلاس اپنے پٹے اتار کر (مضارع عملی جُز، جمع)۔ یہ ایک عدالتی واقعہ میں اس طرح کے فعال شرکاء کے لئے بہت غیر معمولی ہو گا۔

۱. انہوں نے پھاڑ دیا (مضارع عملی جُز)

۲. انہوں نے جھگڑنے کا حکم دیا (مثلاً، ایک فعال سرگرم سرگرمی کے بعد اس کے بعد ایک موجودہ سرگرم غیر فعال)

□ "بیت لگانے کا" اس قسم کی سزا [verberatio]، جس میں ایک شہر کے عدالت کے اختیار کی طرف سے انتظام کیا گیا تھا (رومن گندگی کے طور پر شدید نہیں تھا۔ چلنے کے لئے کوئی سیٹ نمبر نہیں تھا۔ پولوس تین بار اس طرح مارا گیا تھا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۱:۲۵)۔ یہ صرف ایک ہی ریکارڈ ہے (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۲:۲)۔

۲۳:۱۶ "اندر کے قید خانہ میں" یہ زیادہ سے زیادہ سیکورٹی کا مطلب ہے۔ یہاں ایک خوف کا عنصر تھا (بحوالہ اعمال ۱۶:۹۲)۔ پولوس کے بدزوحیوں نکالنے نے یہ توجہ حاصل کی۔

□ "پاؤں کاٹھ میں ٹھونک دئے" اس دن کے زیادہ تر جمیلیں دیواروں سے منسلک زن زنجیر تھے جن میں قیدی جھک گئی تھی۔ لہذا، دروازے صرف کھڑے ہوئے تھے، بند نہیں ہوئے۔ یہ کاٹھ بڑے پیمانے پر پاؤں پھیلائے جائیں گے اور بہت سی تکلیف اور اضافی سیکورٹی کا باعث بنیں گے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶: ۲۵-۳۴

۲۵۔ آدمی رات کے قریب پولوس اور سیلاس دُعا کر رہے اور خُدا کی حمد کے گیت گارہے تھے اور قیدی سُن رہے تھے۔ ۲۶۔ کہ یکا یک بڑا بھونچال آیا۔ یہاں تک کہ قید خانہ کی نیوٹیل گئی اور اسی دم سب دروازے کھُل گئے اور سب کی بیڑیاں کھُل پڑیں۔ ۲۷۔ اور داروغہ جاگ اُٹھا اور قید خانہ کے دروازے کھلے دیکھ کر سمجھا کہ قیدی بھاگ گئے۔ پس تلوار کھینچ کر اپنے آپ کو مار ڈالنا چاہا۔ ۲۸۔ لیکن پولوس نے بڑی آواز سے پکار کر کہا کہ اپنے تئیں نقصان نہ پہنچاؤ کیونکہ ہم سب موجود ہیں۔ ۲۹۔ وہ چراغ منگوا کر آندر جاگُود اور کانپتا ہوا پولوس اور سیلاس کے آگے گرا۔ ۳۰۔ اور انہیں باہر لاکر کہا اے صاحبو! میں کیا کروں کہ نجات پاؤں؟ ۳۱۔ انہوں نے کہا خُداوند یسوع پر ایمان لا تو تُو اور تیرا گھرانہ نجات پائے گا۔ ۳۲۔ اور انہوں نے اُس کو اور اُس کے سب گھر والوں کو خُداوند کا کلام سنایا۔ ۳۳۔ اور اُس نے رات کو اسی گھڑی انہیں لے جا کر اُن کے زخم دھوئے اور اسی وقت اپنے سب لوگوں سمیت پتھر لیا۔ ۳۴۔ اور انہیں اُدھر گھر میں لے جا کر دسترخوان بچھایا اور اپنے سارے گھرانے سمیت خُدا پر ایمان لاکر بڑی خوشی کی۔

۱۶: ۲۵ "آدمی رات کے قریب" وہ شاید مارے اور کاٹھ کے درد کی وجہ سے سو نہیں سکے۔

□ "دُعا کر رہے اور خُدا کی حمد کے گیت گارہے تھے" یہ ممکن ہے کہ ان کی نماز اور حیات کی مذہبی مواد مسیحیوں پر اعتماد کرنے کی وجہ سے (یعنی "قیدیوں نے ان کی آواز سنائی") کی وجہ سے کیونکہ زلزلے میں سے کوئی بھی زلزلے سے بھاگ نہ گیا دروازوں کو کھول دیا (بحوالہ Acts 16:26، ۲۸، "ہم سب یہاں ہیں")۔

□ "اور قیدی سُن رہے تھے" یہ ایک ہے نامکمل و سطی (منحصر) نشاندہی تو پولوس اور سیلاس کو مسلسل سنی مطلب۔ فعل [epakroaomai] عہد جدید اور یونانی توریت سپتواجتا میں ایک غیر معمولی لفظ ہے۔ ایسبوٹیل ۱۵:۲۲ میں اس کا استعمال پر کرنا خوش دلی کے ساتھ ایک شدید سننے۔ یہ نیچے اور باہر قیدیوں نے خوشی سے سنا اور خُدا کی محبت، دیکھ بھال اور قبولیت کے پیغام کا جواب دیا!

۱۶: ۲۶ "بڑا بھونچال" یہ ایک قدرتی واقعہ تھا، لیکن الہی مرضی کے ساتھ، وقت اور اثر (بحوالہ متی ۲۷: ۵۱، ۵۲؛ ۲۸: ۲) کے ساتھ۔ خُدا نے پطرس کو ایک فرشتہ کے ذریعے (یسوع کے اعمال ۳: ۳۱) سے رہا کیا تھا، لیکن یہاں ایک واقعہ منتخب کیا گیا تھا کہ پولوس نے انجیل کی تبلیغ کرنے کا موقع دیا کہ دونوں قیدیوں اور محافظوں کو بھیجا جائے۔

۱۶: ۲۷ "تلوار" یہ بیلٹ میں پہنا ہوا چھوٹا سا دو دھاری تلوار تھا، جو زبان کی شکل میں تھا۔ یہ رومن شہریوں کے لئے سرمائی سزا کا آلہ تھا۔ اگر ایک داروغہ قیدی کھوئے تو، اس کو اپنی موت کا سامنا کرنا پڑتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۲: ۱۹)۔

۱۶: ۲۸ پولوس اور سیلاس 'ایمان اور ان کی دُعاؤں اور گیتوں کا مواد دیگر قیدیوں پر ایک طاقتور اثر پڑا (مجھے لگتا ہے کہ وہ بھی ایمان لارہے تھے)!

۱۶: ۲۹ "چراغ منگوا کر" جمع پر غور کریں۔ دیگر جیل میں تھے۔

۳۰:۱۶ "اے صاحبو! میں کیا کروں کہ نجات پاؤں؟" یہ انسانیت کی (۱) اہلی کے خوف اور (۲) خدا کے ساتھ امن کے لئے تلاش کی عکاس کرتا ہے! انہوں نے امن اور خوشی چاہتے تھے کہ پولوس اور سیلاس نے ان غیر منصفانہ اور دردناک حالات میں بھی نمائش کی تھی۔ اس شخص کو مطلع کریں، جیسا کہ بہت سارے لوگوں کو جانتا تھا کہ انسانی نوعیت کے کسی قسم کا جواب ہونا چاہئے۔ (بحوالہ لوقا ۱۰:۳۱، ۱۲، ۱۴؛ اعمال ۷:۳۰، ۳۳؛ ۲۲:۱۰)۔

۳۱:۱۶ "خداوند یسوع پر ایمان لا" فعل (مضارع عملی ضروری) [pisteuō] کا ترجمہ کیا جاسکتا ہے "یقین، ایمان" یا "اعتماد"۔ یہ بنیادی طور پر ایک حالیہ اعتماد کا جواب ہے (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۳)۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ یہ ایک شخص، ایک نظریات یا مذہبی نظام پر اعتماد نہیں ہے۔ اس آدمی کو یہودی پس منظر نہیں تھا (یعنی، یونہ میں نواجی)۔ اس کے باوجود مکمل نجات کے لئے ضروریات بہت آسان ہیں اور اسی طرح! یہ انجیل میں انجیل کا سب سے زیادہ خلاصہ خلاصہ ہے (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۳)۔ اس کی توبہ (بحوالہ مارک ۱:۱۵؛ اعمال ۳:۱۶، ۱۹، ۲۱؛ ۲۰) ان کے اعمال کی طرف سے دکھایا گیا تھا۔

▣ "تو تو اور تیرا گھرانہ نجات پائے گا" قدیم دنیا میں گھر کے سربراہ کا مذہب اس کے تمام اراکین کا دین ہوتا تھا (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۳؛ ۱۱:۱۱؛ ۱۵:۱۶؛ ۱۸:۸)۔ انفرادی سطح پر یہ کیسے کام کرتا ہے غیر یقینی ہے، لیکن ظاہری طور پر اس میں ہر فرد کے حصہ پر ذاتی اعتماد کا کوئی حصہ ہے۔ اس کے بعد پولوس نے مکمل انجیل کا پیغام دارونہ اور اس کے گھر والوں کو بھیجا (بحوالہ اعمال ۱۶:۳۲)۔

اس مثال میں، نہ صرف اس کا گھر بلکہ اس کی جیل کے قیدی بھی ہیں!

۳۲:۱۶ "خداوند کا کلام" اس جملے میں شامل ایک مختلف قسم ہے۔

۱. "خداوند کا کلام" [A, C, D, E, <sup>12</sup>κ, MSS P<sup>45,74</sup>] میں ہے۔ UBS "اسے 'بی' کی درجہ بندی دیتا ہے (تقریباً غیر یقینی)۔

۲. "خدا کا کلام" ایم ایس ایس، بی اور این [B, \*κ, MSS] میں ہے۔

تناظر میں مسئلہ "خداوند" کس کا حوالہ دیتا ہے؟

۱. یسوع، اعمال ۱۶:۳۱۔

۲. یہوواہ [YHWH]، (بحوالہ اعمال ۱۶:۳۲؛ ۲۵:۱۳؛ ۲۸:۴۴؛ یہ ایک عہد عتیق کا فقرہ بحوالہ پیدائش ۱۴:۱۵؛ ۱۵:۱۰؛ ۱۵:۱۰؛ ۱۵:۱۰؛ ۱۰:۱۰؛ ۱۰:۱۰)۔

(۱)

۳۳:۱۶ "اسی وقت اپنے سب لوگوں سمیت پستہ لیا" یہ پستہ کی اہمیت کو ظاہر کرتا ہے۔ اعمال اس کے اوپر اور زیادہ بیان کرتی ہیں۔ دیکھئے خصوصاً موضوع پستہ اعمال ۳۸:۲ پر۔ یسوع نے یہ (بحوالہ لوقا ۳:۲۱) کیا اور اسے حکم دیا (بحوالہ متی ۲۸:۱۰-۹) اور یہ اس کا حل کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۲:۳۸)۔ یہ بھی کاموں میں دیگر مثالوں کے ساتھ بھی مطابقت رکھتا ہے کہ پستہ ان کے عقیدے کے فوراً بعد فوراً واقع ہوئی (بحوالہ اعمال ۱۰:۴۷-۳۸)۔ ایک معنی میں یہ مسیح میں ایمان کی ان کی ظاہری اور زبانی عوامی پیشہ (یعنی رومیوں ۱۰:۹-۱۳) تھا۔

۳۴:۱۶ "اور اپنے سارے گھرانے سمیت خدا پر ایمان لا کر بڑی خوشی کی" دو فعل ہیں واحد جملہ کا حوالہ دیتے ہوئے۔ تاہم، مقامی فوٹو گرافی انسان کے وسیع خاندان اور خادموں کے شامل ہونے کا مطلب ہے۔

فعل "یقین کیا" ایک ہے کامل غیر فعال کر دنت، ایک آباد ریاست اشارہ۔ اعمال ۳۱:۱۶ سے توازن میں تبدیلی کی اطلاع دیں۔

۳۵- جب دن ہوا تو فوجداری کے حاکموں نے حوالداروں کی معرفت کہلا بھیجا کہ اُن آدمیوں کو چھوڑ دے۔ ۳۶- اور داروغہ نے پولوس کو اس بات کی خبر دی کہ فوجداری کے حاکموں نے تمہارے چھوڑ دینے کا حکم بھیج دیا۔ پس اب نکل کر سلامت چلے جاؤ۔ ۳۷- مگر پولوس نے اُن سے کہا کہ انہوں نے ہم کو جوڑی ہیں قصور ثابت کئے بغیر علانیہ پٹو کر قید میں ڈالا اور اب ہم کو چنگے سے نکالتے ہیں؟ یہ نہیں ہو سکتا بلکہ وہ آپ آکر ہمیں باہر لے جائیں۔ ۳۸- حوالداروں نے فوجداری کے حاکموں کو ان باتوں کی خبر دی۔ جب انہوں نے سنا کہ یہ جوڑی ہیں تو ڈر گئے۔ ۳۹- اور آکر اُن کی مرثت کی اور باہر لے جا کر درخواست کی کہ شہر سے چلے جائیں۔ ۴۰- پس وہ قید خانہ سے نکل کر لُدیہ کے ہاں گئے اور بھائیوں سے مل کر انہیں تسلی دی اور روانہ ہوئے۔

۱۶: ۳۵ "حوالداروں" یہ لفظی طور پر "بینت والے" [hrabdouchosta lictor] ہیں۔ یہ سرکاری نظم و ضبط میں شامل ہونے والے افراد سے متعلق ہے (بحوالہ اعمال ۱۶: ۲۰)۔ اطالوی "فاسسٹ" پارٹی نے اس اصطلاح کو اس اصطلاح سے حاصل کیا۔ ان کی سلاخوں کی ایک بنڈل (لاطینی فاسس [fasces] سے) سیاسی اتھارٹی کا علامت تھا۔

۱۶: ۳۷ "ہم کو جوڑی ہیں" فلپینی رومی کالونی تھی جو بہت سے اضافی قانونی امتیازات تھے جو روم سے خطرے میں ہو سکتے تھے اگر رومن شہریوں کی غیر منصفانہ علاج کی اطلاع دی گئی تھی۔ مارے جانے والے رومن شہریوں نے ان کی نوآبادیاتی قانونی حیثیت کا سراغ لگانا تھا (بحوالہ اعمال ۱۶: ۳۹؛ لیوی دیکھیں، "تاریخ" ۱۰-۹-۳ یا سسرو، "پرو رابیرو" ۱۲-۱۳ [Livy, "History" 10.9.4 or Cicero, "Pro Rabirio 4.12-13])۔

۱۶: ۳۹ پولوس کے احتجاج کا مقصد ممکنہ طور پر فلپینی میں بھاگنے والے کلیسیا کی حفاظت اور ان کے لئے ایک مخصوص تسلیم شدہ حیثیت حاصل کرنے کے لئے ممکن تھا۔ رہنماؤں، ان کے اعمال کی طرف سے، یہ انجیل کی تبلیغ ناقابل قبول نہیں تھا! فلپینی میں مستقبل کے مبشرانہ کوششوں کے لئے دروازہ کھلا ہوا تھا۔

۱۶: ۴۰ "اور روانہ ہوئے" لو قانے پیچھے پیچھے رہنا۔ ہم اسے ابھی بھی اعمال ۲۰: ۵-۶ میں تلاش کرتے ہیں۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مُطالعائی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چنانا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویسی پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. رُوح القدس کیوں یسوع کا رُوح کہلاتا ہے؟

۲. خُدا کیوں اجازت دیتا ہے کہ مشنری خادم اتنی زیادہ مخالفت اور آزمائش کا سامنا کریں؟

۳. پولوس کیوں لونڈی کی گواہی کو قبول نہیں کرتا؟
۴. فلپیہی پر نجات پانے والے لوگوں کا اندراج کریں۔
۵. صرف پولوس اور سیلاس کو کیوں قید ہوئی؟
۶. دیگر قیدی فرار کیوں نہیں ہوئے؟
۷. اس باب میں نجات کے عناصر کا اندراج کریں۔ کیا وہ اعمال میں دیگر ابواب سے مختلف ہیں؟
۸. کیا یہ قید خانہ کا داروغہ یہودیت یا مسیحیت کا کوئی پس منظر رکھتا تھا؟
۹. ”اُس کے گھرانے نے نجات پائی“ کا کیا مطلب ہے؟
۱۰. پولوس شہر کے سرداروں کو ذاتی طور پر معافی مانگنے پر کیوں مجبور کرتا ہے؟

## اعمال ۱۷

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈیشنڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
تھسلنیکہ میں ہنگامہ	تھسلنیکہ میں مسیح کی تبلیغ	تھسلنیکہ سے اٹھینے تک	تھسلنیکہ میں	تھسلنیکہ: یہودیوں کے ساتھ مشکلات
۹-۱:۱۷	۴-۱:۱۷	۹-۱:۱۷	۴-۱:۱۷	۴-۱:۱۷
	یائون کے گھر پر حملہ			
	۹-۵:۱۷		۹-۵:۱۷	۹-۵:۱۷
رسول بیریہ میں	بیریہ میں منادی	بیریہ میں	بیریہ میں تازہ مشکلات	
۱۵-۱۰:۱۷	۱۵-۱۰:۱۷	۱۵-۱۰:۱۷	۱۵-۱۰:۱۷	۱۲-۱۰:۱۷
				۱۵-۱۳:۱۷
پولوس اٹھینے میں	پولوس اٹھینے میں	پولوس اٹھینے میں	پولوس اٹھینے میں	پولوس اٹھینے میں
۲۱-۱۶:۱۷	۲۱-۱۶:۱۷	۲۱-۱۶:۱۷	۲۱-۱۶:۱۷	۱۸-۱۶:۱۷
	اریو پگس میں خطاب کرتے ہوئے			۲۱-۱۹:۱۷
۲۸-۲۲:۱۷ الف	۳۴-۲۲:۱۷	۳۱-۲۲:۱۷	۳۱-۲۲:۱۷	۱۲۲:۱۷
				اریو پگس کی کونسل سے پہلے پولوس کی تقریر
				۲۳-۲۲:۱۷ ب
				۲۸-۲۴:۱۷
				۱۷:۲۹
				۳۱-۳۰:۱۷
				۳۴-۳۲:۱۷

## مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

### عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

اتھینے میں دانشورانہ یونانیوں کے لئے پولوس کے پیغام کا مختصر جائزہ (۱۷: ۱۵-۳۴)۔ یہ اعمال ۱۴: ۱۵-۱۸ کی طرح ہے۔

آ. ایک خدا ہے، جنت کا خالق (روح) اور زمین (مادہ) کا

۱. جس سے وہ لاعلم ہیں

۲. جو انسانی مندروں یا بتوں میں نہیں رہتا

۳. جو انسانوں سے کسی بھی چیز کی ضرورت نہیں رکھتا ہے

۴. جو حقیقی زندگی کا واحد ذریعہ ہے

ب. وہ تمام انسانی تاریخ پر اختیار رکھتا ہے

۱. تمام قوموں کو ایک آدمی سے بنا دیا

۲. قوموں کی حدوں کو مقرر کرتا ہے

ج. اس نے انسانوں میں اُس کو جاننے کی خواہش رکھی ہے، اور وہ تلاش کرنا مشکل نہیں ہے

د. گناہ نے ہمیں اس سے الگ کر دیا ہے

۱. اس نے جہالت کے وقت کے گناہوں کو نظر انداز کیا
۲. ہمیں توبہ کرنا ہوگا

۵. وہ اپنی مخلوق کا فیصلہ کرے گا

۱. عدالت کے لئے ایک مقررہ دن ہے
۲. عدالت مسیحا کے ذریعہ ہوگی
۳. یہ مسیحا اپنی شخصیت اور کام کو ثابت کرنے کے لئے مردوں میں سے زندہ کیا گیا ہے

## تھسلنیکہ کا شہر

آ. تھسلنیکہ کی مختصر تاریخ

۱. تھسلنیکہ، تھرمائیک خلیج کے سربراہ میں واقع تھا۔ تھسلنیکہ، شاہراہ اگناشیا (قوموں کی راہ) پر ایک ساحلی شہر تھا جو رومن سے مشرق وسطیٰ کے قریب بڑے رومن روڈ ہے۔ ایک بندرگاہ، یہ ایک امیر، اچھی طرح سے پانی، ساحل سمندر کے قریب بہت قریب تھا۔ ان تین فوائد نے مایسونا میں تھسلنیکہ سب سے بڑا، سب سے اہم تجارتی اور سیاسی مرکز بنایا۔

۲. تھسلنیکہ اصل میں تھامہ کو نامزد کیا گیا تھا، اس علاقے میں واقع گرم چشموں سے حاصل ہوا۔ ابتدائی مؤرخ، پلینی کے بزرگ، ایک دوسرے کے ساتھ موجود تھرماتور تھیسالونیکا کا حوالہ دیتے ہیں۔ اگر یہ معاملہ ہے تو، تھسلنیکہ نے صرف تھرماتور کو گھیر لیا اور اس کو ملحقہ کیا (لیون مورس، تھسلنیکوں کے لئے

سب سے پہلے اور دوسرا مسیحیوں، گرینڈ ریپڈس: ڈبلیو ایم۔ ایڈرمان پبلیشر کمپنی، ۱۹۹۱، صفحہ ۱۱] Leon Morris, *The First and Second Epistle to the Thessalonians*, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1991, p.

11]۔ تاہم، زیادہ تر مؤرخوں کا خیال ہے کہ قاتل الیکزینڈرز کے عظیم جنرلوں میں سے ایک، ۳۰۵ سی سی میں تھامہ کا نام تبدیل کیا۔ میسیڈونیا کی بیٹی اور الیکزینڈرز کی نصف بہن اور اس کی بیوی، تھسلنیکہ (سٹریبو فراگے سوئم، ۲۱ [Strabo VII Fragment 21]) کے فلپ کے بعد۔ کچھ دیر قبل مسیحیت کے پھیلاؤ کے ابتدائی صدیوں میں، تھسلنیکہ "آرتھوڈوکس شہر" کا نام دیا گیا تھا۔ کیونکہ اس کے مسیحی کردار (ڈین فریرا، زندگی اور سینٹ پال کے کام،

نیویارک: کیسل اور کمپنی لمیٹڈ، ۱۹۰۴، پی۔ ۳۶۴] Dean Farrar, *The Life and Work of St. Paul*, New York: Cassell and

[Company, Limited, 1904, p. 364]۔ تھسلنیکہ آج سلونیکا کے طور پر جانا جاتا ہے اور یہ ابھی بھی یونان میں ایک اہم شہر ہے۔

۳. تھسلنیکہ کورنتھ کی طرح ایک قدامت پسند شہر تھا جسے پوری طرح سے دنیا بھر سے لوگوں کی طرف سے آباد کیا گیا تھا۔

آ. شمال سے باراکا جرمن باشندے وہاں رہتے تھے، ان کے ساتھ ان کے بدمعاش مذہب اور ثقافت کو لے کر۔

ب. یونانی باشندے وہاں آسیہ سے جنوب اور آگین سمندر کے جزائر سے رہتے تھے، اس کے نتیجے میں ان کی اصلاح اور فلسفہ لانے میں۔

ج. مغرب سے رومیوں نے بھی وہاں آباد کیا۔ وہ زیادہ تر ریٹائرڈ سپاہی تھے اور انہوں نے اپنی مرضی، دولت، اور سیاسی طاقت کی طاقت لی۔

د. آخر میں، یہودیوں مشرق سے بڑی تعداد میں آئے تھے؛ آخر میں آبادی کا ایک تہہ یہودی تھا۔ انہوں نے ان کے اخلاقی اخلاقیات اور ان کے قومی

تعبص کے ساتھ لایا۔

۴. تھسلینیکہ ۲۰۰،۰۰۰ (دولاکھ) کی آبادی کے ساتھ، واقعی ایک قدامت پسند شہر تھا۔ گرم چشموں کی وجہ سے یہ ایک ریزورٹ اور صحت مرکز تھا۔ اس کی بندرگاہ، زرعی میدانوں اور اگناشین شاہراہ کی قربت کی وجہ سے یہ تجارتی مرکز تھا۔
۵. دارالحکومت اور سب سے بڑا شہر کے طور پر، تھسلینیکہ بھی مکدنیہ کا مرکزی سیاسی ہیڈ کوارٹر تھا۔ ایک رومن صوبائی دارالحکومت اور بہت سے رومن شہریوں کے گھر (زیادہ سے زیادہ ریٹائرڈ فوجی)، یہ ایک آزاد شہر بن گیا۔ تھسلینیکہ نے خراج تحسین پیش نہیں کی اور رومن کے قوانین کی طرف سے حکومت کیا تھا، کیونکہ زیادہ تر تھسلینیکی رومن شہری تھے۔ اس طرح تسلسل کے حکمرانوں کو "سیاستدانوں" کہا جاتا تھا۔ یہ عنوان ادب میں کہیں اور نہیں دکھاتا ہے، لیکن تھسلینیکہ میں فتح کے آرٹ پر یہ لکھا ہے کہ درارگیٹ (فریر، ص ۳۷۱-۳۷۲) [Thessalonica known as the Vardar Gate (Farrar, p. 371n.)]۔

ب. پولوس کو تھسلینیکہ کی طرف لانے والے واقعات:

۱. بہت سے واقعات نے پولوس کی تھسلینیکہ میں قیادت کی، حالانکہ تمام جسمانی حالات کے پیچھے خدا کی براہ راست، خاص بات ہے۔ پولوس اصل میں یورپی براعظم میں داخل کرنے کی منصوبہ بندی نہیں کی تھی۔ اس دوسری مشنری سفر میں ان کی خواہش تھی ایشیا کے معمولی کلیسیاؤں کو دوبارہ دیکھنا تھا کہ انہوں نے اپنی پہلی سفر پر قائم کیا اور پھر مشرق وسطیٰ میں تبدیل کرنے کے لئے۔ اس کے باوجود، جیسا کہ شمال مشرق وسطیٰ میں تبدیل ہونے کے بعد، خدا نے دروازوں کو بند کر دیا۔ اس کا ارتکاب پولوس مقدونیائی نقطہ نظر تھا (بحوالہ اعمال ۱۶: ۶-۱۰)۔ اس کے نتیجے میں دو چیزیں ہوتی ہیں: سب سے پہلے، یورپ کا براعظم انجیل اور دوسرا، پولوس، مکدنیہ میں حالات کی وجہ سے، اپنے خطوط (تھامس کارٹر، لائف، لائف [Thomas Carter, *Life and Letters of Paul*, Nashville: Cokesbury Press, 1921, p. 112] لکھتے ہیں۔

۲. جسمانی حالات جو پولوس کو تھسلینیکہ لے گئے:

- آ. پولوس فلپپی کے پاس گیا، جو ایک عبادت گاہ کے ساتھ ایک چھوٹا سا شہر تھا۔ اس کا کام ایک "نبی"، شیطانی غلام لڑکی اور شہر کونسل کے مالکان کی طرف سے ناکام رہا۔ پولوس مارا گیا اور ذلت پذیر ہو گیا، لیکن ایک کلیسیا بن گیا۔ حزب اختلاف اور جسمانی سزا کی وجہ سے، پولوس چھوڑ دیا گیا تھا، ممکنہ طور پر جلد ہی اس کی خواہش تھی۔

ب. وہ وہاں سے کہاں جائیں گے وہ امفیپولس اور اپولو سونیا کے پاس گزر گیا، جس میں کوئی عبادت گاہ نہیں تھی۔

- ج. وہ تھسلینیکہ، جس علاقے میں ایک عبادت گاہ تھا اس علاقے میں سب سے بڑا شہر آیا۔ پولوس نے یہودیوں کو پہلے ہی یہودیوں کو جانے کے لئے ایک نمونہ بنا دیا تھا۔ اس نے اس وجہ سے کیا

(۱) پرانے عہد نامہ کے ان علم کے بارے میں؛

(۲) کی تعلیم اور یہودیوں کی عبادت گاہ پیش کیا ہے کہ تبلیغ کے لئے موقع؛

(۳) کے، خدا کے عہد لوگوں منتخب لوگوں کے طور پر ان کی پوزیشن (بحوالہ متی ۱۰: ۶؛ ۲۴: ۱۵؛ رومیوں ۱: ۱۶-۱۷؛ ۹: ۱۱)؛

(۴) یسوع نے اپنے آپ کو سب سے پہلے پیش کیا تھا، پھر دنیا بھر میں بھی، پولوس مسیح کی مثال کی پیروی کریں گے۔

## پولوس کے ساتھی

- آ. پولوس تھسلینیکہ میں سیلاس اور تیمتھیس کے ساتھ تھا۔ لو قاپال کے ساتھ فلپیا میں تھا اور وہ وہاں رہے۔ ہم نے "ہم" اور "وہ" اعمال ۱۶ اور ۱۷ کے حوالہ جات کی طرف سے دیکھتے ہیں۔ لو قانے "ہم" کے بارے میں فلپپی پر بات کی ہے، لیکن "وہ" تھسلینیکہ سے سفر کرتے ہیں۔

- ب. سیلاس، یاسلیوانس، یہ آدمی تھا جو پولوس نے ان کے ساتھ جانے والی دوسری مشنری سفر پر برنا باس کے بعد سفر کیا اور یوحنا مرقس قبرص واپس چلا گیا۔
۱. وہ سب سے پہلے بائبل میں اعمال ۱۵:۲۲ میں ذکر کیا جاتا ہے، جہاں وہ یروشلم کلیسیا کے بھائیوں کے درمیان ایک اعلیٰ آدمی کو کہا جاتا ہے۔
  ۲. وہ بھی ایک نبی تھا (بحوالہ اعمال ۱۵:۳۲)۔
  ۳. وہ پولوس کی طرح رومن شہری تھے (بحوالہ اعمال ۱۶:۳)۔
  ۴. وہ اور یہوداہ برسبا کو یروشلم کلیسیا کی طرف سے ان حالتوں کا معائنہ کرنے کے لئے انطاکیہ بھیج دیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۵:۲۲، ۳۰-۳۵)۔
  ۵. پولوس ۲ کرنتھیوں ۱۹:۱ میں اس کی تعریف کرتا ہے۔ اور اس نے کئی حروف میں ذکر کیا۔
  ۶. بعد میں وہ پطرس کے ساتھ پطرس میں پہچان لیتا ہے (بحوالہ پطرس ۵:۱۲)۔
  ۷. پولوس اور پطرس دونوں اُسے سلوانس پکارتے ہیں جبکہ لوقا نے سیلاس کہا۔

ج. تمٹھیس بھی ایک ساتھی اور پولوس کے ساتھی کارکن تھے

۱. پولوس لسترہ پر ان سے ملاقات کی، جہاں وہ پہلی مشنری سفر میں بدل گیا۔
۲. تمٹھیس نصف یونانی (باپ) اور نصف یہودی (ماں) تھا۔ پولوس چاہتا تھا کہ وہ اسے غیر ملکیتوں کو انجیل دینے کے ساتھ کام کرنے کے لئے استعمال کرے۔
۳. پولوس نے اسے ختنہ کیا تاکہ وہ یہودیوں کے ساتھ کام کر سکیں۔
۴. تمٹھیس میں سلامتی میں ذکر کیا گیا ہے: ۲ کرنتھیوں، کلمیوں میں اور ۲ تھسلونیکوں اور فلپیوں۔
۵. پولوس نے اس سے "مُنادی میں میرا بیٹا" (بحوالہ ۱ تمٹھیس ۲:۲؛ ۱ تمٹھیس ۲:۱؛ طس ۱:۴)۔
۶. پولوس کے عام عہد میں ان کے خطوط کا مطلب ہوتا ہے کہ تمٹھیس چھوٹی اور دشمنی تھی۔ اس کے باوجود پولوس پر بہت اعتماد ہے اور اس پر بھروسہ رکھتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۹:۲؛ ۱ کرنتھیوں ۴:۱۰؛ فلپیوں ۲:۹۲)۔

د. یہ پولوس کے ساتھیوں کے حصے میں یہ صرف مناسب ہے کہ اس کا ذکر یہ ہے کہ جو لوگ تھسلونیکہ میں آئے تھے اور ان کے بعد مشن کے بعد پولوس کے ساتھ۔ وہ ارسترخس ہیں (اعمال ۱۹:۲۹؛ ۲۰:۴؛ ۲:۲) اور سکندس (اعمال ۲۰:۴)۔ اس کے علاوہ، دیما، تھسلونیکہ (فلپیوں ۲:۲۲؛ تمٹھیس ۲:۱۰) سے ہو سکتا تھا۔

## شہر میں پولوس کی مُنادی

آ. تھسلونیکہ میں پولوس کی مُنادی نے پہلے یہودیوں کے پاس جانے کی اپنی معمولی نمونہ کی پیروی کی اور پھر غیر قوموں کو تبدیل کر دیا۔ تین دن کے دن پولوس نے عبادت گاہ میں تبلیغ کی۔ اس کا پیغام "یسوع مسیح ہے"۔ انہوں نے پرانے عہد نامہ صحائف کو استعمال کرنے کے لئے یہ ظاہر کیا تھا کہ مسیح ایک ڈکھ اٹھانے والا مسیحا تھا (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵؛ یسعیاہ ۵۳)، اور سیاسی عارضی مسیح نہیں۔ پولوس نے دوبارہ قیامت اور سب کو نجات کی پیشکش کی۔ یسوع مسیح کو واضح طور پر پیش کیا گیا تھا جیسا کہ پرانے مسیح نے وعدہ کیا تھا جو تمام لوگوں کو بچا سکتا تھا۔

ب. اس پیغام کا جواب یہ تھا کہ بعض یہودی، بہت سارے غیر قوم، اور بہت سے اہم خواتین نے یسوع کو نجات دہندہ اور رب کے طور پر قبول کیا۔ ان کلیسیاؤں کے تجزیے کا ایک تجزیہ یہ ہے کہ اس کلیسیا کے بعد پولوس کے بعد کے خطوط کو سمجھنے میں بہت اہم ہے۔

ج. جنہوں نے کلیسیا کے زیادہ سے زیادہ ارکان پر مشتمل تھے، جیسا کہ دو قسطوں میں سے کسی میں عہدِ عتیق کے لئے جذبات کی موجودگی کی طرف سے دیکھا۔ غیر قوموں نے یسوع کو نجات دہندہ کے طور پر آسانی سے قبول کیا اور خداوند نے کئی وجوہات کی بنا پر۔

۱. ان کے روایتی مذہب بے معنی تھے۔ تھلسنیکہ کوہ او لمپس کے پاؤں پر پوشیدہ ہے۔ او لمپس اور سب جانتے تھے کہ اس کی بلندیاں خالی تھیں۔
۲. انجیل سب کے لئے مفت تھی۔

۳. مسیحیت میں کوئی یہودی مخصوص قوم پرستی نہیں تھی۔ یہودی مذہب نے اس کی توحید اور اس کے اعلیٰ اخلاقیات کی وجہ سے بہت سے لوگوں کو اپنی طرف متوجہ کیا تھا، لیکن اس نے اس کے بد عنوانی تقاضوں (جیسے کہ ختنہ) اور اس کے آبادی کے نسلی اور قومی تعصب کی وجہ سے بہت سے لوگوں کو جھٹکا دیا۔

د. ان کی اپنی مذہبی انتخاب کرنے کے لئے ان خواتین کی صلاحیتوں کی وجہ سے بہت سے "خواتین" نے مسیحیت کو قبول کیا۔ خواتین تھیں مزید مفت گریگورومن باقی دنیا کے مقابلے میں مکدنیہ اور ایشیائے کوچک میں (سرولیم ایم ریمنزے، سینٹ پال مسافر اور رومن شہسری، نیویارک: جی پی پٹنم کے بیٹے جو ۱۸۹۶ء، ص ۲۲۷، Sir Wm. M. Ramsay, *St. Paul the Traveler and Roman Citizen*, New York: G. P. Putnam's Sons, [1896, p. 227]۔ لیکن خواتین کی غریب طبقے، اگرچہ آزاد، اب بھی الہام اور شرک کے راستے میں تھے (ریمنزے، پی ۲۲۹ [Ramsay, p. 229]۔)

۵. بہت سے لوگوں نے اس وقت کی لمبائی میں ایک مسئلہ پایا ہے جب پولوس تھلسنیکہ میں ٹھہرایا گیا تھا۔

۱. اعمال ۱۷: ۲ میں تھلسنیکہ میں تین دن کے سبت کے دن پولوس کے استقبال کے بارے میں بات چیت کرتے ہیں۔
۲. اعمال ۲: ۷-۱۱ پولوس کے اپنے کاروبار میں کام کرنے کا بیان کرتا ہے۔ یہ نیمہ سازی کا تھا یا اس کے طور پر کچھ چمڑے کے ساتھ کام کرنے کا مشورہ دیتے ہیں۔

۳. فلپینوں ۱۶: ۴ طویل عرصہ رہائش گاہ کی حمایت کرتا ہے، جب پولوس تھلسونیکا میں فلپینی میں کم سے کم دو ماہیاتی تحائف ملے۔ دو شہروں کے درمیان فاصلہ تقریباً ۱۰۰ میل ہے۔ بعض لوگ یہ بتاتے ہیں کہ پال دو یا تین ماہ رہتا تھا اور تین سبت کا دن صرف یہودیوں کو صرف یہودیوں کے حوالے کرتا ہے (شپارڈ، صفحہ ۱۶۵ [Shepard, p. 165]۔)

۴. اعمال ۱۷: ۱۷ اور ۱۸ تھلسنیکوں ۱: ۱۹ اور ۲: ۴ کے مختلف اکاؤنٹس میں بدلتا ہے۔ اس نظریے کی حمایت کرتے ہیں، اکاؤنٹس میں اہم فرق غیر قوموں کی طرف سے بتوں سے انکار کرتے ہیں۔ کاموں میں غیر قوم یہودیوں کے دشمنی تھے اور پہلے ہی بتوں سے بدل گئے تھے۔ سیاق و نسق کا مطلب یہ ہے کہ پولوس یہودیوں کے مقابلے میں بے گناہ گروہوں میں ایک بڑی منادی رکھتا ہے۔

۵. جب ایک بڑی منادی واقع ہو سکتا ہے تو یقینی طور پر یہ ہے کہ پولوس ہمیشہ بہوواہ خدا کے پاس گیا۔ انہوں نے اپنے پیغام کو مسترد کرنے کے بعد، وہ غیر قوموں کو تبدیل کر دیا۔ جب انہوں نے بڑی تعداد میں خوشخبری کا جواب دیا تو، یہودیوں نے حسد بن کر شہر کے ربی میں فساد شروع کیا۔

و. فسادات کی وجہ سے پولوس نے یاسون کے گھر کو چھوڑ کر تمتمتھیس اور سیلاس سے چھپایا، یا کم از کم جب وہ لوگ یاسون کے گھروں نے ان کی تلاش کی توقع نہیں کی۔ سیاستدانوں نے یاسون کو امن کی ضمانت دینے کے لئے سیکورٹی بانڈ تیار کیا۔ اس وجہ سے پولوس نے رات کو شہر سے روانہ کرنے اور بیر یہ میں جانے کی وجہ سے۔ اس کے باوجود کلیسیا بہت زیادہ اپوزیشن کے سامنے مسیح کا گواہ رہا۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷: ۹۔

۱۔ پھر وہ اِمْفِٹِیس اور اِپُلُوْنِیہ ہو کر تھسَلْنِیکے میں آئے جہاں یہودیوں کا ایک عبادت خانہ تھا۔ ۲۔ اور پولوس اپنے دستور کے موافق اُن کے پاس گیا اور تین سبتوں کو کتابِ مقدس سے اُن کے ساتھ بحث کی۔ ۳۔ اور اُس کے معنی کھول کھول کر دلیلیں پیش کرتا تھا کہ مسیح کو ڈکھ اُٹھانا اور مردوں میں سے جی اُٹھنا ضرور تھا اور یہی یسوع جس کی میں تمہیں خبر دیتا ہوں مسیح ہے۔ ۴۔ اُن میں سے بعض نے مان لیا اور پولوس اور سیلاس کے شریک ہوئے اور خدا پرست یونانیوں کی ایک بڑی جماعت اور بہتیری شریف عورتیں بھی اُن کی شریک ہوئیں۔ ۵۔ مگر یہودیوں نے حسد میں آکر بازاری آدمیوں میں سے کئی بد معاشوں کو اپنے ساتھ لیا اور بھید لگا کر شہر میں فساد کرنے لگے اور یاسون کا گھر گھیر کر اُنہیں لوگوں کے سامنے لے آنا چاہا۔ ۶۔ اور جب اُنہیں نہ پایا تو یاسون اور کئی اور بھائیوں کو شہر کے حاکموں کے پاس چلاتے ہوئے کھینچ لے گئے کہ وہ شخص جنہوں نے جہان کو باغی کر دیا یہاں بھی آئے ہیں۔ ۷۔ اور یاسون نے اُنہیں اپنے ہاں اتارا ہے اور یہ سب کے قیصر کے احکام کی مخالفت کر کے کہتے ہیں کہ بادشاہ تو اور ہی ہے یعنی یسوع۔ ۸۔ یہ سُن کر عام لوگ اور شہر کے حاکم گھبرا گئے۔ ۹۔ اور اُنہوں نے یاسون اور مائیوں کی ضمانت لے کر اُنہیں چھوڑ دیا۔

۱۷: ۱ " اِمْفِٹِیس اور اِپُلُوْنِیہ ہو کر " یہ دو شہر رومن ہائی وے پر واقع تھے، اِجنتی دون (یعنی اقوام متحدہ کی سڑک)، ۵۰۰ میل سے زیادہ مشرق وسطیٰ کی سڑک پر واقع ایک بڑا مشرقی، جو مشرقی اور مغربی حصوں سے منسلک تھا سلطنت اور جس نے تھسَلْنِیکہ کی اہم سڑک تشکیل دی۔

□ "تھسَلْنِیکہ" اس باب کا تعارف ملاحظہ کریں۔

□ " جہاں یہودیوں کا ایک عبادت خانہ تھا " یہ پولوس کی نمائش اور تسلسل کے لئے ترتیب تھا (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲، ۲۶: ۳، ۳۶: ۱۳، روم ۱: ۱۶، ۲: ۹، ۱۰، اعمال ۹: ۲۰، ۱۳: ۱۲، ۱۳: ۱۴، ۱۴: ۱۷، ۱۷: ۱۸، ۱۹: ۸) شاید شاید اس وجہ سے کہ یہ انجیل پہلے یہودیوں کے لئے تھا (بحوالہ رومیوں ۱: ۱۶) اے ٹی کی پیشین گوئی۔ اس کے علاوہ، پرانے عہد نامہ میں بھی بہت سی خدا کے ڈرامے نے بھی شرکت کی، جان لیتے ہیں۔

۱۷: ۲ " تین سبتوں کو " اس کا مطلب ہے کہ اس نے اس عبادت گاہ میں صرف تین سبت کے دن بات کی۔ شاید وہ تین ہفتوں سے زیادہ عرصہ سے شہر میں تھا (بحوالہ فلپیوں ۴: ۱۶)، لیکن ایک وسیع مدت کے لئے نہیں۔

□ "کتابِ مقدس سے اُن کے ساتھ بحث کی" پولوس یسوع کی زندگی، تدریس، موت، اور قیامت کے ساتھ مسیحیوں کی پیشین گوئیوں سے مل کر۔ اس نے اس نمونہ کو مستغنیس (اعمال ۷) اور ان کی ربی تربیت سے لیا۔

۳: ۱۷

NASB " دلیلیں پیش کرتا تھا "

NKJV "وضاحت اور نمائش"

پہلا لفظ [dianoigō] ہے، جو کتابِ مقدس کو کھولنے کے لئے یسوع مسیح کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ لوقا ۲۴: ۴۵، ۴۵)۔ یہ بھی ان کی آنکھوں کو کھولنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا تاکہ وہ اسے پہچان لیں (بحوالہ لوقا ۲۴: ۳۱)۔ اسی لفظ کو اعمال ۱۶: ۱۴ میں استعمال کیا گیا تھا جو انجیل کو سمجھنے کے لئے لدیہ کے دل کو کھولنے کے لئے خدا تھا۔

دوسری اصطلاح، [paratithēmi] پارا تھیمی، اکثر کسی کے سامنے کھانا رکھنے کے لئے لوقا کی تحریروں میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن یہاں "اس سے قبل سچائی کی جگہ" یا "تعریف کرنے" کا مطلب ہے (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۳: ۳۲: ۲۰)۔ لوقا میں دوپہر (بحوالہ لوقا ۱۲: ۱۲: ۲۳: ۴۶) یہ کسی دوسرے کو جمع کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ پولوس احتیاط سے اور احتیاط سے سننے والوں کو انجیل دینے والے (مثلاً، جمع، [parathēkē]، ۱، تمتھیس ۶: ۲۰: ۲: تمتھیس ۱۲: ۱۲)۔ بعض نے جواب دیا (بعض یہودیوں، کچھ خدا ڈرنے والے، اور کئی معروف خواتین)۔

□ "مسیح کو دکھ اٹھانا۔ ضرور تھا" اصطلاح "تھا" (دی [dei]) ایک غیر معمولی سرگرم اشارہ ہے، جو ضروریات کا اظہار کرتا ہے (اعمال ۱۶: ۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں)۔ عہدِ عتیق میں ایک دکھ اٹھانے والے مسیحا کی پیش گوئی کی گئی تھی (بحوالہ پیدائش ۳: ۱۵: زبور ۲۲: ۷: ۵۲: ۱۳: ۵۳: ۱۲: زکریا ۱۰: ۱۲)، لیکن ربیوں کی طرف سے کبھی نہیں دیکھا گیا تھا۔ اس سے زبردستی طرف سے زور دیا گیا تھا سولی مبلغین (اعمال ۱۸: ۳: ۲۳: ۲۶: ۲۴: لوقا ۲۴: ۲۶: ۱ پطرس ۱: ۱۰-۱۲)۔ یہ سچ یہوواہ خدا کے لئے بڑا غلبہ تھا (بحوالہ اگر نھیوں ۲۲: ۲۳)۔ اعمال ۱۸: ۳ پر یاد رکھیں۔

□ "اور مردوں میں سے جی اٹھنا ضرور تھا" یہ اعمال میں پطرس، استفسار اور پولوس کے تمام خطبات میں ایک عام عنصر (کا حصہ ہے [kerygma])۔ یہ انجیل کا ایک مرکزی ستون ہے (بحوالہ اگر نھیوں ۱۵)۔

□ "اور یہی یسوع جس کی میں تمہیں خبر دیتا ہوں مسیح ہے" اس سزا کے آخری الفاظ کے یونانی نسخوں میں بہت سی مختلف حالتیں ہیں۔

۱. "سچ، یسوع"۔ ایم ایس بی [MS B]،

۲. "سچ، یسوع"۔ کچھ ولگیٹ اور کوپٹک ترجمہ [some Vulgate and the Coptic translations]۔

۳. "سچ یسوع"۔ ایم ایس بی پی ۴، اے، ڈی [MSS P<sup>74</sup>, A, D]۔

۴. "یسوع مسیح"۔ ایم ایس، این [MS ۸]۔

۵. "یسوع مسیح"۔ ایم ایس ای اور بوہیر کوپٹک ورژن [MS E and Bohairic Coptic version]۔

۶. "سچ"۔ چارجین ورژن [the Georgian version]۔

بہت سے علماء #۱ (وینٹیکناس) کے الفاظ کا انتخاب کرتے ہیں کیونکہ یہ بہت غیر معمولی ہے (UBS<sup>۴</sup> اسے "سی" کی درجہ بندی دیتا ہے۔

اس عبادت گاہ کی ترتیب میں "سچ" کا مطلب یہ ہے کہ وعدہ شدہ مسیحا ایک عہدِ عتیق میں سے ایک، مسیح (خصوصی مضمون دیکھیں: مسیح اعمال ۲: ۳۱ پر)۔ عہدِ عتیق میں

تین مسموح ذمہ داریاں تھیں: بادشاہوں، نبیوں، کاہنوں۔ یسوع نے ان تینوں افعال کو پورا کیا (بحوالہ عبرانیوں: ۱: ۳)۔ یہ عطیہ ایک مُنادی کے کام کی خدا کی پسند اور سازش

کا علامت تھا۔ بائبل میں ایک خصوصی موضوع اعمال ۴: ۲ پر (خصوصی موضوع: بائبل میں مسیح کرنا [بی ڈی بی ۶۰۳]) دیکھئے۔

ابتدائی کلیسیا نے دوبارہ بار بار اعتراف کیا کہ یسوع ناصری ہی وعدہ کا مسیح تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۳۱-۳۲: ۱۸: ۳: ۴۲: ۵: ۸: ۲۴: ۹: ۱۷: ۳: ۱۸: ۲۸: ۵: ۴۵)۔ یسوع کے

اپنے واضح اور بار بار کی تصدیق کے بعد۔

۴:۱۷ "شریک ہوئے" یہ یونانی مضارع فعل غیر معمولی اشارہ) صرف یہاں عہد جدید میں پایا جاتا ہے۔ یہ لفظی طور پر "بہت سے تفویض کرنے کا مطلب ہے۔" اس تناظر میں "بیرونی کرنے" یا "میں شامل ہونے کے لئے" کا مطلب ہے۔ "بہت" خدا کی مرضی کو جاننے کا ایک عہدِ عتیق طریقہ تھا۔ کا اثر

۱. پیش رفت (پیشہ)

۲. جڑ (کلپو) [klēpoō]

۳. غیر فعال آواز ایک الہی کارروائی کا مطلب

خاندانے ان کے دلوں کو کھول دیا جیسا کہ انہوں نے لدیہ (بحوالہ اعمال ۱۶:۲۴) بھی کیا، ۱ پطرس ۳:۵ میں بھی اسی طرح کے خیال کو بھی یاد رکھنا۔

□ "خدا پرست یونانیوں" یہ یہوداہ کے پیر و کار تھے جنہوں نے ابھی تک مکمل متغیر نہیں بنائے تھے، جس میں ملوث تھے

۱. خندہ کیا جا رہا ہے

۲. خود پستہ

۳. یروشلیم کی ہیکل میں جب ممکن ہو تو قربانی پیش کرو

□ "ایک بڑی جماعت" یہ لوقا کے استعمال کا ایک اور مثال ہے [litotes] (ایک با مقصد جانکاری، بحوالہ اعمال ۱۸:۱۲، ۱۵:۲، ۱۹:۲، ۲۴:۲۳، ۱۱:۱۲، ۲۰:۲۶، ۱۹:۲۷، ۲۷:۲۷) عام طور پر منفی طور پر۔ یہاں جملہ لفظی لفظ "چند نہیں" ہے، جس کے زور پر زور دیا گیا ہے۔

□ "اور بہتیری شریف عورتیں" خواتین بحیرہ روم دنیا کے دیگر حصوں سے مکدنیہ (لدیہ) میں زیادہ آزادی تھی۔ پسد یہ انطاکیہ پر مقرر کردہ نمونہ خود کو دوبارہ پیش کر رہا تھا (بحوالہ اعمال ۱۳:۴۳، ۵۰، ۴۵)۔ یونانی نسخوں کے مغربی خاندان نے اعمال ۱:۱۷ میں بیان کیا ہے کہ یہ خواتین معروف مردوں کی بیوی تھیں۔

۵:۱۷ "مگر یہودیوں نے حسد میں آکر" یہوداہ خدا کی بد قسمتی سے مجھ پر افسوس ہے (اعمال ۲:۱۴)، لیکن حسد (بحوالہ اعمال ۵:۱۷) خوفناک ہے! یہ ساؤل کی طرح مذہبی جذبات کی طرف سے حوصلہ افزائی نہیں کی گئی، لیکن حسد! مباحثے کی تعداد (بحوالہ اعمال ۱۳:۴۵)، تب تبلیغ کی شرائط نہیں ہے، کیا ان کو پریشان کیا گیا ہے۔ لوقا نے "یہودیوں" کا لفظ استعمال کیا ہے اکثر اکثر ایک باضابطہ، منفی احساس میں (بحوالہ اعمال ۱۲:۳، ۱۳:۴۵، ۱۴:۱۳، ۱۵:۲، ۱۷:۱۷)، جیسا کہ پولوس (بحوالہ ۱ تھسلسلیکیوں ۱۶-۱۵) کرتا ہے۔ یہ ان لوگوں کے ساتھ مطمئن ہو جاتا ہے جو انجیل کا مخالفت اور مزاحمت کرتے ہیں۔

NASB "بازاری آدمیوں میں سے کئی بد معاشوں کو"

NKJV "بازار سے کچھ آوارہ افراد"

NRSV "مارکیٹ کے مقامات میں کچھ رو فین"

TEV "گلیوں سے بیکار لوگ"

NJB "مارکیٹ کی جگہ سے ایک گروہ"

یہ اصطلاح ایک ایسے شخص کو بیان کرتا ہے جو بازار کے ارد گرد کام کے بغیر، آوارہ، کسی کام کاج کے نہیں پھرتے ہیں۔

□ "اور بھیڑ" یہ لفظ صرف عہد جدید میں ملتا ہے اور یونانی ادب میں بہت زیادہ شرح ہے۔ یہ یونانی توریت میں نہیں مل سکا۔ "بھیڑ" نسبتاً معقول معنی ہے۔ لوقا ایک تعلیم یافتہ شخص تھا جس میں بڑے الفاظ (یعنی طبی، نوکری، وغیرہ) کے ساتھ۔

۶:۱۷ "اور یاسون۔۔ گھیر کر۔۔ سامنے لے آنا چاہا" کچھ وضاحت کرتا ہے کہ رومیوں ۲۱:۱۶ میں یاسون کا ذکر کیا گیا ہے۔ اور وہی شخص ہے، لیکن یہ غیر یقینی ہے۔

□ "کئی اور بھائیوں" یہ تعمیر یہ ہے کہ یاسون ابھی تک مومن نہیں تھا۔ بالکل کس طرح یاسون نے مشنری ٹیم کا خیر مقدم کیا ہے وہ غیر یقینی ہے۔ یہ ممکن ہے کہ

۱. پولوس یا سیلاس نے اس کے لئے کام کیا۔

۲. انہوں نے اس سے جگہ کرایہ پر لی،

۳. وہ اپنے گھر میں رہ گئے۔

فعل اعمال ۷ میں استقبال: ۷ اسباب "ایک مہمان کے طور پر وصول کرنے کے لئے" (بحوالہ لوقا ۳۸:۱۰؛ ۱۹:۶؛ یعقوب ۲:۲۵)۔

□ "شہر کے حاکموں" یہ اصطلاح "سیاستدان" شہر کار ہنما ہے۔ یہ نگد نیہ میں مقامی حکومتی رہنماؤں کے لئے خصوصی نام تھا۔ یہ ایک بہت ہی غیر معمولی لفظ ہے، صرف یوں استعمال کیا جاتا ہے اور اعمال ۱۷:۸ میں عہد جدید، یا یونانی ادب میں ہے اور اس کا استعمال لوقا کے اس شعبے سے ظاہر ہوتا ہے اور اعمال کی تاریخی حیثیت کی حمایت کرتا ہے (نیس بی مطالعہ بائبل، صفحہ ۱۶۰، لیکن تھسلنیکہ میں اگناشین شاہراہ پر ایک یونانی لکھائی عہد عتیق کا لفظ میں پایا گیا ہے)۔ لوقا ایک قدیم مؤرخ تھا جسے عمر میں جب یہ نایاب تھا۔ اس کے پاس ایک مذہبی ایجنڈا ہے جسے مومنوں نے حوصلہ افزائی کی ہے۔

"جہان کو باغی کر دیا" NASB

"دنیا کو نیچے بدل دیا" NJB•NRSV•NKJV

"ہر جگہ مصیبت کی وجہ سے" TEV

اس کار تکاب کا الزام عائد ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۲۱:۳۸؛ ۲۰:۱۶؛ ۲۴:۵) بھی یاد رکھیں۔ یہ ایک بہت مضبوط اصطلاح ہے۔ پولوس کا اس کا استعمال گلتیوں ۱۲:۵ میں نوٹ کریں۔ ہم ا تھسلنیکہ کیوں ۲:۱۴-۱۶ سے جانتے ہیں۔ کہ یہ کلیسیا بڑی مصیبت کا سامنا ہے۔ یہ ایک حیرت ہے اگر یہ بائبل بول ہے یا وہ یہودیوں کے اس نئے فرق کے پھیلاؤ سے جانتا تھا۔

۷:۱۷ "قیصر کے احکام کی" کچھ اس کلودیس سے متعلق سوچنے (۴۱-۵۴ عیسوی) کا فتویٰ ۴۹-۵۰ عیسوی، روم میں یہودی رسومات کا عدم ہے۔ یہ عہد، تاثیر سے، یہودی آبادی کا سبب بن گیا تھا۔ تاہم، مجھے لگتا ہے کہ سیاق و سباق واضح ہے کہ یہ انجیل کے ان کے تبلیغ سے متعلق ہے۔ کسی کو رومن کو مستحکم کرنے کے لئے غیر قانونی تھا۔

□ "بادشاہ تو اور ہی ہے یعنی یسوع" یہ الزام ہو سکتا ہے

۱. تھسلنیکہ میں ان کی تبلیغ میں پولوس کی بڑی زور پر زور دیا گیا

۲. یسوع کے لئے مسیحیوں کے لئے استعمال کیا شرائط ایک ہی شرائط ہے جو رومی قیصر کیلئے استعمال کرتے تھے (بادشاہ، مالک، اور نجات دہندہ)

"شہر کے حاکم" NASB, TEV

"شہر کے حکمران" NKJV

"شہر کے حکام" NRSV

"شہر کے مشیر" NJB

یہ یونانی اصطلاح [politarchs] سیاستدان ہے، جس میں مکدنیہ کے شہروں میں سالانہ مقررہ افراد تھے۔ وہ رومن لیکن مقامی رہنماؤں نہیں تھے (اے بی،  
دول، پی پی ۳۸۴-۳۸۹ [AB, vol. 5, pp. 384-389])۔

۱۷: ۹ "ضمانت" شاید شاید یہ ایک بڑی مالیاتی سیکورٹی بانڈ تھا، جس میں حالیہ تبدیلیاں (بحوالہ اعمال ۱: ۱۷، ۴، ۱۰، ۶) کی طرف سے رکھی گئی تھیں، یہ یقین کرنے کے لئے کہ  
پولوس نے شہر میں تبلیغ جاری نہیں کیا تھا۔ کچھ اسے اٹھسٹینکیوں ۱۸: ۲ سے متعلق ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷: ۱۰-۱۵

۱۰۔ لیکن بھائیوں نے فوراً راتوں رات پولوس اور سیلاس کو بیر یہ میں بھیج دیا۔ وہ وہاں پہنچ کر یہودیوں کے عبادت خانہ میں گئے۔ ۱۱۔ یہ لوگ تھسٹلنیکے کے یہودیوں سے  
نیک ذات تھے کیونکہ انہوں نے بڑے شوق سے کلام کو قبول کیا اور روز بروز کتاب مقدس میں تحقیق کرتے تھے کہ آیا یہ باتیں اسی طرح ہیں۔ ۱۲۔ پس اُن میں سے بھی بہت  
سی عزت دار عورتیں اور مرد ایمان لائے۔ ۱۳۔ جب تھسٹلنیکے کے یہودیوں کو معلوم ہوا کہ پولوس بیر یہ میں بھی خدا کا کلام سناتا ہے تو وہاں بھی جا کر لوگوں کو ابھارا اور اُن میں  
کھلبلی ڈالی۔ ۱۴۔ اُس وقت بھائیوں نے فوراً پولوس کو روانہ کیا کہ سمندر کے کنارے تک چلا جائے لیکن سیلاس اور تیمتھیس وپس رہے۔ ۱۵۔ اور پولوس کے رہبر اُسے اٹھینے  
تک لے گئے اور سیلاس اور تیمتھیس کے لئے یہ حکم لے کر روانہ ہوئے کہ جہاں تک ہو سکے جلد میرے پاس آؤ۔

۱۰: ۱۰ "بیر یہ" یہ پولوس کے دن ۶۰ میل مغرب میں واقع ایک بڑا شہر تھا، جو اگناشین شاہراہ کے قریب تھا۔ یہ بھی ایک یہودی کمیونٹی تھا، جو ایک پولوس کو سننے اور اس کے  
علوم میں پڑھنے کے لئے کھلا تھا۔

□ "وہ وہاں پہنچ کر یہودیوں کے عبادت خانہ میں گئے" متن کا مطلب یہ ہے کہ وہ پہنچنے کے بعد جلد ہی رات کے سفر کے بعد، وہ فوری طور پر عبادت گاہ کے پاس گئے۔ شاید یہ  
صرف سبت کا دن ہو یا شاید وہ جانتی تھیں کہ وہ اجنبیوں کے پیچھے رہیں گے۔ وقت کا وجود تھا۔ جدید مغرب کے مومنین نے انجیلیں کی ابتدائی اور ترجیح کو کھودیا ہے!

۱۱: ۱۷ "یہ لوگ تھسٹلنیکے کے یہودیوں سے نیک ذات تھے" یہ اصطلاح امیر، تعلیم یافتہ اور اعلیٰ طبقے کے لوگوں کے لئے استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ ہفتاوی، ایوب ۱: ۳؛ لوقا  
۱۹: ۱۲)۔ یہ لفظی تعریف کی طرف سے بیر یہ کے یہودیوں کو مناسب نہیں ہے۔ لہذا، نئے خیالات کو سننے اور ان کا اندازہ کرنے کے لئے کسی اور کے لئے یہ مزید پسند ہے۔ یہ  
کھلی رویہ اس شہر کے اہم شہریوں کی خصوصیات تھی جو عبادت گاہ میں عبادت کرتے تھے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۱۲)۔

□ "اور روز بروز کتاب مقدس میں تحقیق کرتے تھے کہ آیا یہ باتیں اسی طرح ہیں" یہ سچ تعین کرنے کا طریقہ ہے۔ پولوس کے تبلیغ کا طریقہ عہد عتیق کا حوالہ دینا تھا اور پھر  
ظاہر ہوتا ہے کہ یہ یسوع کے لئے کیسے لاگو تھا۔

جملہ ("یہ باتیں اسی طرح کے تھے کہ آیا") اس پر مشتمل چوتھے طبعے مشروط سزا (یعنی [ei] ظاہری صوت کیساتھ، بحوالہ اعمال ۱۷:۱۶، ۱۹:۲۰، ۲۳:۱۲، ۲۷:۲۷) ظاہر کرنا ہے کہ جس حقیقت سے ہٹا دیا جاتا ہے (کم امکان)۔ کچھ نے جواب دیا کچھ نہیں (انجیل کا اسرار)۔

۱۲:۱۷ "پس اُن میں سے بھی بہت سی عزت دار عورتیں اور مرد ایمان لائے" یہ مطلب ہے کہ یہودیوں کے بہت سے یہودیوں اور بہت سے "خدا کے خوف سے" نے جواب دیا۔

□ "عزت دار" یہ اصطلاح "اچھا" اور "فارم" یا "ظہور" سے ایک مرکب ہے۔ یہ معزز، معزز اور بااثر لوگوں سے استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۳:۵۰ اور یوسف ارتیاء، مرقس ۱۵:۲۳)۔

۱۳:۱۷ یہ پولوس کے یہودیوں کے مخالفین کے مفادات سے ظاہر ہوتا ہے۔ ان میں سے بہت سے خلوص یہود تھے جو مذہبی مقاصد (ساقول کے طور پر) سے کام کرتے تھے۔ تاہم، ان کے طریقوں کو اپنی روحانی حیثیت سے ظاہر ہوتا ہے۔

۱۴:۱۷ "سمندر کے کنارے تک" اس کا مطلب ہو سکتا ہے  
 ۱. پولوس نے ساحل کشتی کے ذریعے اٹھینے سے سفر کیا  
 ۲. پولوس نے اٹھینے کو ساحلی سڑک لے لیا

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷:۱۷-۲۱

۱۶۔ جب پولوس اٹھینے میں اُن کی راہ دیکھ رہا تھا تو شہر کو بنوں سے بھرا ہوا دیکھ کر اُس کا جی جل گیا۔ ۱۷۔ اِس لئے وہ عبادت خانہ میں یہودیوں اور خُدا پرستوں سے اور چوک میں جو ملتے تھے اُن سے روز بحث کیا کرتا تھا۔ ۱۸۔ اور چند اچکوزی اور ستونگی فیسوف اُس کا مقابلہ کرنے لگے۔ بعض نے کہا کہ یہ بکواسی کیا کہنا چاہتا ہے؟ اُوروں نے کہا یہ غیر معبودوں کی خُبردینے والا معلوم ہوتا ہے اِس لئے کہ وہ پیسوع اور قیامت کی خُوشخبری دیتا تھا۔ ۱۹۔ پس وہ اُسے اپنے ساتھ اریو پگس پر لے گئے اور کہا آیا ہم کو معلوم ہو سکتا ہے کہ یہ نئی تعلیم جو تُو دیتا ہے کیا ہے؟ ۲۰۔ کیونکہ تُو ہمیں انوکھی باتیں سناتا ہے پس ہم جاننا چاہتے ہیں کہ اِن سے غرض کیا ہے۔ ۲۱۔ (اِس لئے کے سب اٹھینوی اور پردیسی جو وہاں مُقیم تھے اپنی فرصت کا وقت سنی باتیں کہنے سُننے کے سوا اور کسی کام میں صرف نہ کرتے تھے)۔

۱۶:۱۷ "اٹھینے" یہ یونان کے ماضی کی ثقافتی ورثہ اور اب بھی رومن دنیا کے دانشورانہ مرکز کا سب سے بڑا شہر تھا۔ یہ روایت، عظمت اور غیر اخلاقیات میں کھڑی تھی۔

□ "اُس کا جی" عہد جدید کے یونانی غیر ملکی نسخوں کو نہیں تھا  
 ۱. الفاظ کے درمیان جگہ  
 ۲. اوقاف کے نشانات  
 ۳. سرمایہ کاری (تمام خطوط کمیٹلز تھے)  
 ۴. آیت اور باب تقسیم

لہذا، صرف سیاحت کیپٹلز کی ضرورت کا تعین کر سکتا ہے۔ عام طور پر دارالحکومت کے لئے استعمال کیا جاتا ہے

۱. دیوتا کے لئے نام

۲. جگہ کے نام

۳. ذاتی نام

اصطلاح "روح" کا حوالہ دے سکتا ہے

۱. روح القدس (بحوالہ مرقس ۱: ۵)

۲. انسانیت کے شعور ذاتی پہلو (بحوالہ مرقس ۱۲: ۸؛ ۳۸: ۱۴)

۳. بعض معنوی اثاثوں کی مثال (یعنی ناپاک روحانی، بحوالہ مرقس ۱: ۲۳)

اس تناظر میں یہ ایک شخص کے طور پر پولوس سے مراد ہے۔

پولوس کی تحریروں میں کئی جگہیں ہیں جہاں یہ گراماتی تعمیر کا استعمال کیا جاتا ہے کہ یہ وضاحت کرنے کے لئے کہ روح القدس انفرادی مومن میں کیا پیدا کرتا ہے

۱. "غلامی کی روح نہیں،" "جذبات کی روح، رومیوں ۸: ۸

۲. "ہمت کی روح" ۱ کرنتھیوں ۴: ۲۱

۳. "ایمان کی روح (وفاداری)، ۲ کرنتھیوں ۱۳: ۴

۴. "حکمت کی روح اور وحی کی،" انیسویں ۱: ۱۷

اس سلسلے سے یہ واضح ہے کہ پولوس اپنے آپ کو یاد دوسرے انسانوں سے نمٹنے کے راستے کے طور پر "روح" کا استعمال کر رہا ہے (۱ کرنتھیوں ۱۱: ۲؛ ۲: ۴؛ ۲ کرنتھیوں ۱۳: ۲؛ ۱۳: ۷؛ رومیوں ۱: ۱۶؛ ۸: ۱۶؛ فلپیوں ۲: ۲۳)۔

NASB "اُس کا جی جل گیا"

NKJV "اُس کا جی جلا"

NRSV "بہت پریشان تھا"

TEV "بہت پریشان"

NJB "غصے ہوا"

پاروونسو [paroxunō] کا یہ ایک غیر معمولی اشارہ ہے، جو بنیادی طور پر "تیز کرنے کے لئے" کا مطلب ہے، لیکن یہاں علامتی طور استعمال کیا جاتا ہے "اپ بلانا۔" یہ اصطلاح (اس کے نزدیک شکل میں) ہے جو پولوس اور برنباں کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے 'یوحنا مرقس میں اعمال ۱۵: ۳۹ میں لڑنے کے لئے۔ یہ عبرانیوں ۱۰: ۲۴ میں مثبت طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ -

۱۷: ۱۷ پولوس دونوں یہودیوں ("عبادت گاہ میں استدلال") اور غیر قوموں سے تعلق رکھتا تھا، دونوں جو یہودیوں (خدا کے خوف سے) اور ان لوگوں کو جو منحصر خطبہ تھے (جو "بازار کی جگہ میں حاضر ہونے والے تھے") سے تعلق رکھتے تھے۔ - پولوس نے ان مختلف گروہوں کو مختلف طریقوں سے خطاب کیا: یہوواہ اور خدا کے خوف سے انہوں نے عہد عتیق کا استعمال کیا، لیکن انہوں نے یہودیوں کو کچھ عام زمین تلاش کرنے کی کوشش کی۔ (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲۲-۳۱)۔

۱۸:۱۷ "اور چند اچکوزی" اس گروہ کا خیال ہے کہ خوشی یا خوشگوار زندگی کا سب سے بڑا اور مقصد تھا۔ ان پر کوئی ذاتی، جسمانی بعد کی زندگی نہیں تھا۔ "اب زندگی کا لطف اٹھائیں" ان کا مثلاً (جیونزمیت کا ایک شکل) تھا۔ انہوں نے منعقد کیا کہ دیواروں کو انسانوں سے ناپسند کیا گیا تھا۔ ان کا نام انیسینیا فلسفی، ۳۴۱-۳۷۰ قبل مسیح سے اچکوزی، سے حاصل کیا، لیکن انہوں نے ان کی بنیادی نتیجہ ختم کی۔ اچکوزیوں نے ذاتی، جسمانی خوشی (یعنی صحت مند جسم اور پرسکون ذہن) سے زیادہ وسیع احساس میں خوشی دیکھی۔ "اچکوزیوں کو کہا ہے کہ کہا گیا ہے، 'اگر آپ کو ایک آدمی کو خوش کرے گا، اپنے امیروں کو نہ شامل کریں، لیکن اپنی خواہشات سے دور رہیں'" (نیوشاف ہرزوگ کی مذہبی علم کی انکلوپینڈیا، جلد چہارم، صفحہ ۱۵۳] *The New Schaff-Herzog Encyclopedia of Religious Knowledge*, vol. IV, p. 153)۔

□ "ستویگی" اس گروہ کا خیال تھا کہ خدا تھا

۱. دنیا کی روح

۲. تمام تخلیق میں امانت (ذات پرستی)

انہوں نے زور دیا کہ انسان کو فطرت کے ساتھ ہم آہنگی میں رہنا چاہیے (یعنی، خدا)۔ وجہ سب سے زیادہ اچھی تھی۔ خود پر قابو، خود انحصاری، اور ہر حال میں جذباتی استحکام تھا ان کا مقصد۔ انہوں نے ذاتی بعد میں زندگی پر یقین نہیں کیا۔ ان کے بانی زنو، قبرص سے ایک فلسفی تھے، جو تقریباً ۳۰۰ ق۔ م۔ اٹھینے میں منتقل ہوئے تھے۔ ان کا نام یہ ہے کہ اس نے اٹھینے میں پینٹ سٹائیں سکھایا۔

□ "بکواسی" یہ لفظ میدان میں بیچ کھانے کے چمکوں کا استعمال کیا گیا تھا۔ یہ استعمال کرنے والے اساتذہ کے اساتذہ کے طور پر استعمال کیا جا رہا ہے، جو یہاں معلومات کے ٹکڑوں کو اٹھایا اور انہیں بیچنے کی کوشش کی۔ ایڈریڈ مارشل نے آریس وی انٹاریکار [The R.S.V. Interlinear by Alfred Marshall] کو اس کا ترجمہ "غیر جانبدار گروگریٹر" قرار دیا ہے۔ این جے بی میں "توتا" ہے۔

□ "غیر معبودوں کی خبر دینے والا" یہ لفظی طور پر "غیر ملکی ڈیموک" [daimōn] ہے جو روح القدس یا دیوتاؤں کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ اگر نئیوں ۲۰: ۲۱-۲۰)۔ یہ اٹھینین فلسفی پرست مذہبی مشرق تھے (اولمپک پینٹون)۔

۱. یہ ممکن ہے کہ یہ ایتھنی یونانی فلسفیوں نے پال کے الفاظ کو دو معبودوں سے خطاب کرتے ہوئے (جیروم بائبلکلیک تفسیر، جلد ۲، صفحہ

۱۹۹] *Jerome Biblical Commentary*, vol. 2, p. 199) کا حوالہ دیا۔

آ. صحت کی دیوی

ب. قیامت کی دیوی (یعنی، ایناسٹاسس Anastasis)

۲. یہ بھی ممکن ہے کہ وہ ایک کے طور پر دیکھا

آ. مرد (یسوع)

ب. خاتون (قیامت ایک مونث اسم ہے)

۳. پولوس کی خوشخبری اصطلاحات (بحوالہ NET بائبل) خود تین افراد (یعنی تثلیث، اعمال ۲: ۳۲) پر خصوصی موضوع دیکھیں) میں ایک خدا سے متعلق الجھن کا ذریعہ ہو سکتا ہے۔

آ. باپ

ب. بیٹا

□ "اس لئے کہ وہ پینوع اور قیامت کی خوشخبری دیتا تھا" یہودیوں کے لئے انجیل کا مسلط " ایک مصیبت مسیح" تھا اور یونانیوں کے لئے یہ "قیامت" تھا (بحوالہ انگریزیوں: ۱۸-۲۵)۔ ایک ذاتی، جسمانی بعد کی زندگی یونان یا انسانیت کی یونانی سمجھنے میں متفق نہیں تھا۔ انہوں نے ہر شخص میں ایک الہی چمک پر زور دیا، جسمانی جسم کی طرف سے پھنسنے یا قید کیا۔ نجات ایک جسمانی یا نیم ذاتی دیوتا میں جسمانی اور دوبارہ تبدیل کرنے سے نجات بخشتی تھی۔

۱۹:۱۷ "پس وہ اُسے اپنے ساتھ اریو پگس پر لے گئے" اصطلاح [areopages] کا مطلب ہے ارس [Ares] کی پہاڑی (جنگ کا دیوتا)۔ رومن پینٹون میں، جنگی دیوتا نے مریخ کو نامزد کیا تھا۔ اٹھینے کے سنہری دنوں میں، یہ مشہور معروف شہر کے فلسفیانہ فورم تھا۔ یہ کوئی عدالتی مقدمہ نہیں تھا، لیکن شہر کے رہنماؤں کی کونسل کی موجودگی میں کھلی شہر کے فورم۔

یہ پادانوں کے لئے پال کے تبلیغ کا ایک نمونہ ہے، جیسا کہ ۱۳: ۱۶ خدا کے خوفناک غیرت کے ساتھ تھا۔ پال کے پیغامات کے ان احکامات کے لئے خدا کا شکر یہ۔

□ "آیا ہم کو معلوم ہو سکتا ہے کہ یہ نئی تعلیم جو تو دیتا ہے کیا ہے؟" یہاں دانشورانہ تجسس (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲۰-۲۱) اور وحی کے درمیان فرق ہے۔ خدا نے ہمیں اپنی مرضی کے مطابق بنا دیا ہے (بحوالہ واعظ ۱: ۸، ۹، ۱۸، ۳: ۱۰-۱۱)، لیکن انسانی عقل امن اور خوشی نہیں مل سکتی۔ صرف انجیل کر سکتا ہے! پولوس انگریزیوں ۱: ۳ میں انسانی حکمت اور خدا کی وحی کے درمیان فرق پر بحث۔

۱۹: ۱۷-۲۰ یہ الفاظ بہت سماجی لحاظ سے ہیں۔ یہ ایک احساس میں، ایک یونیورسٹی کی ترتیب تھی۔

۲۱: ۱۷ یہ آیت ایک مستند تبصرہ ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اعمال ۱۷: ۱۹-۲۰ کی حقیقت سچا دانشورانہ انکوائری نہیں تھی، لیکن موجودہ ثقافتی توجہ ہے۔ انہوں نے سننے اور بحث کرنے کا لطف اٹھایا۔ وہ اٹھینے کے ماضی کی جلال کو برقرار رکھنے کی کوشش کر رہے تھے۔ اس سانحہ یہ ہے کہ وہ انسانی حکمت اور الہی وحی کے درمیان مختلف نہیں ہیں (اور اسی طرح آج ہمارے یونیورسٹیوں میں)!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷: ۲۲-۳۱

۲۲- پولوس نے اریو پگس کے بیچ میں کھڑے ہو کر کہا کہ اے اٹھینے والو! میں دیکھتا ہوں کہ تم ہر بات میں دیوتاؤں کے بڑے ماننے والے ہو۔ ۲۳- 23 چنانچہ میں سیر کرتے اور تمہارے معبودوں پر غور کرتے وقت ایک ایسی قربان گاہ بھی پائی جس پر لکھا تھا کہ نامعلوم خدا کے لئے۔ پس جس کو تم بغیر معلوم کئے پوجتے ہو میں تم کو اسی کی خبر دیتا ہوں۔ ۲۴- جس خدا نے دنیا اور اس کی سب چیزوں کو پیدا کیا وہ آسمان اور زمین کا مالک ہو کر ہاتھ کے بنائے ہوئے مندروں میں نہیں رہتا۔ ۲۵- نہ کسی چیز کا محتاج ہو کر آدمیوں کے ہاتھوں سے خدمت لیتا ہے کیونکہ وہ تو خود سب کو زندگی اور سانس اور سب کچھ دیتا ہے۔ ۲۶- اور اس نے ایک ہی اصل سے آدمیوں کی ہر ایک قوم تمام رُدی زمین پر رہنے کے لئے پیدا کی اور ان کی میعادیں اور سکونت کی حدیں مقرر کیں۔ ۲۷- تاکہ خدا کو ڈھونڈیں۔ شاید کہ ٹول کر اُسے پائیں ہر چند وہ ہم میں سے کسی سے دور نہیں۔ ۲۸- کیونکہ اسی میں ہم جیتے اور چلتے پھرتے اور موجود ہیں۔ جیسا تمہارے شاعروں میں سے بھی بعض نے کہا ہے کہ ہم تو اس کی نسل بھی ہیں۔ ۲۹- پس خدا کی نسل ہو کر ہم کو یہ خیال کرنا مناسب نہیں کہ ذات الٰہی اُس سونے یا زوے یا پتھر کی مانند ہے جو آدمی کے ہنر اور ایجاد سے کھڑے گئے ہوں۔ ۳۰- پس خدا اہمال کے وقتوں سے چشم پوشی کر کے اب سب آدمیوں کو ہر جگہ حکم دیتا ہے کہ توبہ کریں۔ ۳۱- کیونکہ اُس نے ایک دن ٹھہرایا ہے جس میں وہ راستی سے دنیا کی عدالت اُس آدمی کی معرفت

کرے گا جسے اُس نے مُقرّر کیا ہے اور اُسے مُردوں میں سے جلا کر یہ بات سب پر ثابت کر دی ہے۔

۲۲:۱۷ "دیوتاؤں کے بڑے ماننے والے ہو" یہ لفظی ہے " (دیوتاؤں کا خوف کرنا [daimōn])۔ اس کا مطلب یہ ہے

۱. ایک منفی معنوں میں، "کفارہ"، جیسا کہ کنگ یقوب ورژن میں ہے
  ۲. ایک مثبت احساس میں، "مذہبی تفصیل کے عمل میں بہت واضح" (این کے بے وی، این بے بی بحوالہ اعمال ۲۵: ۹۱)
- یہ لوگ مذہبی معاملات کے بارے میں ایک دانشورانہ تجسس اور احترام رکھتے تھے، لیکن صرف بعض پیرامیٹرز (ان کی روایات) میں۔

□ "سب" اس واعظ کے وقت کی تعداد کو یاد کرتے ہیں کہ پولوس بھر میں "تمام" یا جملے کو استعمال کرتا ہے جو متوازی ہے۔

۱. "سب احترام کرتا ہے"، اعمال ۲۲: ۱۷
۲. "ہر چیز"، اعمال ۲۴: ۱۷
۳. "تمام زندگی اور سانس"، اعمال ۲۵: ۱۷
۴. "ہر چیز"، اعمال ۲۵: ۱۷
۵. "ہر قوم"، اعمال ۲۶: ۱۷
۶. "زمین کے تمام چہرے"، اعمال ۲۶: ۱۷
۷. "ہم میں سے ہر ایک"، اعمال ۲۷: ۱۷
۸. "ہم" (دوبارہ)، اعمال ۲۸: ۱۷
۹. "ہر جگہ"، اعمال ۳۰: ۱۷
۱۰. "دنیا" (جہان کو روشن)، اعمال ۳۱: ۱۷
۱۱. "تمام مرد"، اعمال ۳۱: ۱۷

پولوس کی خوشخبری یہ تھی کہ خدا تمام انسانوں سے محبت کرتا تھا (یعنی اس کی تصویر میں، بحوالہ پیدا کش ۲۶: ۱-۲۷) نے ان کے لئے ایک راستہ فراہم کیا ہے (یعنی تخلیق کا اصل مقصد خدا کے ساتھ ساتھی تھا، بحوالہ پیدا کش ۳: ۸) اور معاف کر دیا جائے (یعنی یعنی، موسم خزاں کے اثرات سے، بحوالہ پیدا کش ۳)۔

۲۳:۱۷ "لکھا تھا کہ نامعلوم خدا کے لئے" یونانیوں سے ڈرتا تھا کہ وہ ان کی عبادت سے بھول گئے ہیں یا چھوڑ کر شاید ایک اہم دیوتا جو بے حد مشکلات کی وجہ سے ہو سکتا ہے، لہذا وہ باقاعدگی سے اس قسم کی یادگاروں (بحوالہ پاؤسانیا، یونان کا بیان ۱: ۱: ۴ اور فلستروس، لائف آف اپولوسوونیس ۶: ۳: ۵، Pausanias, [Description of Greece 1:1:4 and Philostratus, Life of Apollonius 6:3:5])۔ یہ روحانی دشمنی اور ان کے شرک کے خوف سے ظاہر ہوتا ہے۔

□ "جس کو تم بغیر معلوم کئے پوجتے ہو"، "نامعلوم" (اجناتسو [agnōetō]) اور "جہالت" (اجنسبویوں [agnoountes]) کے درمیان ایک لفظی کھیل ہے۔ ہم اس یونانی لفظ سے انگریزی لفظ "اجنبی" حاصل کرتے ہیں۔ پولوس نے انجیل کی پیشکش کو اپنانے کے لئے تیار کیا تھا جو بے نظیر دنیا کی روح میں یقین رکھتے ہیں۔

□ "میں تم کو اسی کی خبر دیتا ہوں" پطرس واضح طور پر یہ کہہ رہا ہے کہ وہ "باپ دادا" (اعمال ۱۸: ۱۷) نہیں ہے اور وہ اعلیٰ خدا کو جانتا ہے کہ وہ بے خبر ہیں۔

۲۴:۱۷ "جس خدا نے دنیا اور اُس کی سب چیزوں کو پیدا کیا" پولوس کا پہلا نظریہ یہ ہے کہ خدا خالق ہے (بحوالہ پیدائش ۱:۲؛ زبور ۱۰۴:۱۳۶؛ ۶: یسعیاہ ۴۲: ۵)۔ یونانیوں کا خیال تھا کہ روح (خدا) اور معاملہ (جوہری) دونوں شریک ابدی تھے۔ پولوس تخلیق کی پیدائش تصور کو تسلیم کرتا ہے جہاں ایک ذاتی، مفاد خدا خدا آسمانوں اور زمین دونوں (اس سیارے اور کائنات) کی تخلیق کرتا ہے۔

□ "ہاتھ کے بنائے ہوئے مندروں میں نہیں رہتا" یہ ایک حوالہ ہے۔ (۱) عہدِ عتیق (بحوالہ ۱ سلاطین ۸:۲۷؛ یسعیاہ ۶۶: ۱-۲)۔ (۲) ایک یونانی فلسفی، یورپیس، فرجنٹ ۹۶۸ [Greek philosopher, Euripides, Fragment 968]۔ یونانی مصنفین (بحوالہ اعمال ۱۷:۲۵؛ ۲۸) سے اس تناظر میں کئی حوالہ جات موجود ہیں۔ پولوس کو یونانی مکتبہ فکر میں بھی تربیت دی گئی تھی۔

۲۵:۱۷ "نہ کسی چیز کا محتاج ہو کر" اسی طرح میں یہ سوچ پایا جاتا ہے۔ (۱) یورپیس کے اساتذہ ۳۴۵f [Euripides' Heracles 1345f]، (۲) افلاطون کی یوتھیفرو ۱۴c [Plato's Euthyphro 14c]، (۳) ارسٹوبولس، فرج ۴ [Aristobulus, Fragment 4]، (۴) زبور ۵۰: ۹-۱۲۔ یونانی مندروں کو اکثر اس جگہ کے طور پر دیکھا جاتا تھا جہاں دیواروں کو کھلایا گیا تھا اور دیکھتے تھے۔

□ "کیونکہ وہ تو خود سب کو زندگی اور سانس اور سب کچھ دیتا ہے" یہ یسعیاہ ۴۲: ۵ کا اشارہ ہو سکتا ہے۔ یہ پولوس کے مذہبی طریقہ پر زور دیتا ہے۔ (۱) خدا کی محبت انسانیت کے لئے (رحم، فضل)، (۲) انسانیت کے لئے خدا کی شفقت کا حکم (ثابت)۔ سونی اسکول کے بانی زینو، اسی طرح کی سچائی کی گئی، جو اسکندری آف کلیسیا میں، سٹرومیٹس ۵: ۷۶: ۱ [Zeno, the founder of the Stoic school, recorded in Clement of Alexandria, Stromateis 5:76:1] میں ریکارڈ کیا گیا تھا۔ "خود [autos]،" وہ خود کو یاد رکھیں! سنجیدگی کی راہنمائی سننے اور حاصل کرنے کے لئے کیا حیرت انگیز حقیقت ہے۔

۲۶:۱۷ "اور اُس نے ایک ہی اصل سے۔۔۔ پیدا کیا" یونانی نسخوں کے مغربی خاندان نے "ایک خون" کا اضافہ کیا ہے۔ تاہم، یونانی دستخطیں پی ۳، این [M]، اے، A، اور بی B اصطلاحات [UBS<sup>4</sup>] یو بی ایس ۴ اس کی اجازت دیتا ہے "بی" کی درجہ بندی [تقریباً بعض]۔ اگر اصل میں یہ آدم سے مراد ہے۔ اگر یہ یونانی فلسفہ کی طرف اشارہ ہے تو یہ ایک کاٹھ سے انسانیت کی اتحاد کی عکاسی کرتا ہے۔ یہ جمہوریت اور اگلے ایک واضح طور پر تمام انسانیت کی یکجہتی (مکتبہ طور پر پل سے ۲: ۱۰، یا اس سے بھی استعنا ۳۲: ۸) کی عکاسی کرتا ہے، اور مذہبی طور پر یہ بتاتا ہے کہ انسانوں کی خدا کی تصویر میں (بحوالہ پیدائش ۱: ۲۶-۲۷)۔

اس آیت کا باقی بھی پیدائش اکاؤنٹ میں بھی شامل ہو سکتا ہے۔ انسانیت کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ پھلدار ہو اور زمین بھریں (بحوالہ اعمال ۲۸: ۹؛ ۱: ۷)۔ انسان الگ الگ اور زمین کو بھرنے کے لئے ناگزیر تھے۔ بابل کا نادر (بحوالہ پیدائش ۱۰-۱۱) یہ پورا کرنے کے لئے خدا کی میکانیزم کو ظاہر کرتا ہے۔

□ "آدمیوں کی ہر ایک قوم تمام زُدی زمین پر رہنے کے لئے پیدا کی اور اُن کی میعادیں اور سکونت کی حدیں مقرر رکھیں" پولوس یہ بتاتا ہے کہ خدا نے نہ صرف ہر چیز کو پیدا کیا بلکہ ہر چیز کو ہدایت دیتا ہے۔ یہ ڈٹ کے لئے ایک متحرک ہو سکتا ہے۔ ۸: ۳۲ (ہفتاوی)۔ تاہم، یہ سچا و قیاسیوں میں دوسری جگہوں پر بھی زور دیا گیا ہے۔ (بحوالہ ایوب ۲۳: ۱۲؛ زبور ۷۷: ۷-۹؛ ۶۶: ۷)۔

۲۷:۱۷ پہلا فقرہ یونانی شاعر، [Aratus] کا دوسرا اقتباس ہو سکتا ہے۔

□ "اگر" یہ ایک مکمل کلاس کونسل ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ دور دراز حقیقت سے ہٹا دیا گیا ہے۔ انسان کو اپنی ضرورت کو تسلیم کرنا ضروری ہے۔ افعا؛ دونوں ہیں مضارع عملی صوتی۔

"شاید کہ ٹول کر اُسے پائیں" NRSV, NASB, NKJV

"جیسا کہ وہ اس کے ارد گرد محسوس کرتے تھے" TEV

"ان کی طرف ان کی راہ محسوس کر رہا ہے" NJB

لفظ کا مطلب ہے "راہ" یا "محسوس کرنا" (بحوالہ لوقا ۲۴: ۹۳)۔ اس تناظر میں تاریکی یا الجھن کی وجہ سے گراؤنڈ کا مطلب ہوتا ہے۔ وہ خدا تلاش کرنے کی کوشش کر رہے ہیں، لیکن یہ آسان نہیں ہے۔ پانگزم ایک اندھیرا قوت ہے جسے زوال کی نشاندہی کرتی ہے، جیسا کہ بت پرستی اور بظاہر کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۱-۲)، لیکن خدا موجود ہے!

□ "ہر چند وہ ہم میں سے کسی سے دُور نہیں" کیا حیرت انگیز حقیقت ہے۔ خدا نے ہمیں پیدا کیا، خدا ہمارے لئے ہے، خدا ہمارے ساتھ ہے (بحوالہ زبور ۱۳۹)۔ پال سختی سے تمام انسانوں کے ساتھ خدا کی محبت، دیکھ بھال اور موجودگی پر زور دیتا ہے۔ یہ انجیل کی سچائی ہے (بحوالہ افیف ۲: ۱۱-۱۳: ۳)۔ پولوس ڈیوٹ کی طرف اشارہ کر سکتا ہے۔ ۴: ۷ یا یار۔ ۲۳: ۲۳-۲۴، لیکن یہ تمام انسانوں کو نکالنے کے لئے۔ یہ نئے عہد کے پوشیدہ راز ہے۔

۲۸: ۱۷ "جیسا تمہارے شاعروں میں سے بھی بعض نے کہا ہے کہ" پچھلے فقرہ، "ہم اس میں رہتے ہیں اور چلتے ہیں اور موجود ہیں"

۱. زیوس کے لئے صفائی 'حیات' [Cleanthes' Hymn to Zeus]۔ وہ ۲۶۳-۲۳۲ قبل مسیح سے سٹوک اسکول کا سربراہ تھا  
۲. اراتس کی (سولی [Soli]) سے، تارسس کے قریب ایک شہر (فینومیونہ [Phainomena])، سطر ۵۔ اراتس کلکیہ سے تھا اور ۳۱۵-۲۴۰ قبل مسیح سے رہتے تھے یہ حوالہ یا تو زور دیتا ہے

ا. خدا کی قادریت (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲۷) یا

ب. خدا کی تمام انسانوں کی تخلیق (بحوالہ اعمال ۱۷: ۲۶)

پولوس ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۳۲ میں ایکوریوں [Epicureans] کا حوالہ بھی دیتا ہے۔ اور مینادر، تھائس [Menander, Thais] کا، ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۳۳ میں۔ پولوس یونانی ادب اور بیانات میں تربیت حاصل کی گئی تھی، شاید تارس میں، جس کا ایک بڑا شہر تھا۔

□ "ہم تو اُس کی نسل بھی ہیں" یہ ایک اور حوالہ ہے، ممکنہ طور پر اپنی مینی دس [Epimenides] سے، ڈاؤ گینیر، فلسفیوں میں زندگی میں، ۱: ۱۱۲ [Diogenes Laertius in Lives of the Philosophers 1:112] کی طرف سے حوالہ دیا۔

۲۹: ۱۷ یہ پولوس کا نتیجہ اور بت پرستی سے انکار کی عکاسی ہے (بحوالہ زبور ۱۱۵: ۱-۱۸: ۳۰؛ ۱۸: ۲۰؛ ۲۰: ۴۴؛ ۲۰: ۹-۱۰؛ ۲۶: ۴۰؛ ۲۷: ۱-۲؛ یرمیاہ ۱۰: ۶-۱۱؛ عبرانیوں ۲: ۱۸-۱۹)۔ گرے انسانیت کے اس سانحہ یہ ہے کہ وہ روحانی سچائی اور فلاح و بہبود کی خواہشات سے ملنے والی چیزیں تلاش کر سکتے ہیں جو سنتے، جو اب یا مدد نہیں کر سکتے ہیں۔

۳۰: ۱۷ "جہالت کے وقتوں سے چشم پوشی کر کے" یہ خدا کی رحمت کا ایک حیرت انگیز پہلو ہے (بحوالہ روم ۳: ۲۵؛ ۲۰: ۱۵؛ ۴: ۵؛ ۲۰: ۱۳؛ ۷: ۷-۸؛ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۵۶)۔ لیکن اب وہ انجیل سن چکے ہیں اور روحانی طور پر ذمہ دار ہیں!

□ "آب سب آدمیوں کو ہر جگہ حکم دیتا ہے" یہ بیان اس بات پر زور

۱. صرف ایک ہی خدا ہے

۲. وہ ہر انسان کو توبہ کرنا چاہتا ہے

یہ خدا کی رحمت اور محبت کی عالمگیریت کو ظاہر کرتی ہے (بحوالہ یوحنا ۱۶: ۳۰؛ ۳: ۴۲؛ ۱: ۴؛ ۱: ۱۴؛ ۱: ۱۴؛ ۱: ۱۴)۔ یہ معنی میں عالمگیر نہیں ہے کہ تمام نجات پائیں گے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۳۲-۳۳)، لیکن اس معنی میں ہے کہ خدا سب انسانوں کو چاہتا ہے کہ وہ نجات کے لئے یسوع پر توبہ کرے اور اس پر بھروسہ کرے۔ یسوع سب کے لئے مر گیا! سب کو بچایا جاسکتا ہے! برائی کارازیہ ہے کہ سب کو بچایا جائے گا۔

□ "توبہ" عبرانی اصطلاح کا مطلب "کارروائی کی تبدیلی"، یونانی اصطلاح ایک کا حوالہ دیتا ہے جبکہ "ذہنی تبدیلی"۔ دونوں اہم ہیں۔ اعمال ۱۸: ۱۷ میں بیان کردہ فلسفہ کے دونوں اسکول اس کو رد کر چکے ہیں، لیکن مختلف وجوہات کے لئے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: توبہ (عہدِ عتیق) اعمال ۲: ۳۸ پر۔

۳۱: ۱۷ "کیونکہ اُس نے ایک دن ٹھہرایا ہے جس میں وہ راستی سے دُنیا کی عدالت۔۔۔ کرے گا" پلوس کے پیغام نے واضح طور پر اور بار بار خدا کی رحمت اور ان کے احترام کو زور دیا ہے۔ لیکن یہ صرف نصف پیغام ہے۔ محبت اور شفقت کا خدا بھی انصاف کا خدا ہے جو راست بازی چاہتا ہے۔ ان کی تصویر میں انسانوں کی زندگی زندگی کے تحفے کی ان کی کارکردگی کا سبب بن جائے گا (مثلاً زبور ۱۳: ۹۶؛ ۹۸: ۹)۔ این ٹی تھیم جسے خدا دنیا کا فیصلہ کرے گا (معروف دنیا پر ہائپر بول) معمول ہے (بحوالہ متی ۱۰: ۱۵؛ ۲۲: ۱۱؛ ۲۴: ۱۷؛ ۲۶: ۱۶؛ ۲۷: ۲۵؛ ۲۸: ۳۱؛ ۲۹: ۲۰؛ ۳۰: ۱۱-۱۵)۔

□ "اُس آدمی کی معرفت۔۔۔ جسے اُس نے مقرر کیا ہے" یہ فیصلہ ایک دن کے قیامت کے دن ایک قیامت کے آدمی، یسوع ناصر (فیصلے میں YHWH کے ایجنٹ) کے ہمارے عقیدہ تعلقات پر مبنی تھا، ان یونانی دانشوروں کے بارے میں ان کی بے پروا اور ناقابل یقین تھا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱: ۲۳)، لیکن انجیل گواہ کا دل (بحوالہ اعمال ۱۰: ۴۲؛ متی ۲۵: ۳۱-۳۳)۔

□ "اور اُسے مُردوں میں سے جلا کر" یہ موضوع اعمال ۷: ۳۳؛ ۳۴؛ ۳۱؛ ۷: ۱۷ میں بہت سے بار پھیل گیا۔ یہ انجیل کی تصدیق کا دل ہے کہ خدا باپ نے یسوع کا زندگی، تعلیم، اور متبادل موت کو قبول کیا۔ (۱) یسوع مسیح کے قیامت اور (۲) مومنوں کے دوبارہ قیامت پر سب سے مکمل درس و تدریس متن ۱ کرنتھیوں ۱۵ ہے۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷: ۳۲-۳۴

۳۲۔ جب انہوں نے مُردوں کی قیامت کا ذکر سنا تو بعض غٹھا مارنے لگے اور بعض نے کہا کہ یہ بات ہم تجھ سے پھر کبھی سنیں گے۔ ۳۳۔ اسی حالت میں پلوس اُن کے بیچ میں سے نکل گیا۔ ۳۴۔ مگر چند آدمی اُس کے ساتھ مل گئے اور ایمان لے آئے۔ اُن میں دیونئیئس اریوگٹس کا ایک حاکم اور ڈیمس نام ایک عورت تھی اور بعض اور بھی اُن کے ساتھ تھے۔

۳۲: ۱۷ "جب انہوں نے نے مُردوں کی قیامت کا ذکر سنا" یونانی ماسوائے اپکوریوں [Epicureans] کے، روح کی امر کی صورت میں، لیکن جسم کی نہیں۔ جی اٹھنا یونانیوں کے لئے ایک بڑی زکاوٹ تھا (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۷؛ ۱ کرنتھیوں ۱: ۲۳)۔

□ "ٹھٹھا مارنے لگے" یہ اصطلاح صرف عہدِ جدید میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن تیز رفتار اعمال ۵:۳۰ اور ۲۶:۲۱ میں ظاہر ہوتا ہے۔ اس کی جڑ (چلیما یا چلموسوس [chleusma or chleusmos]) یونانی توریت کئی بار "وادی" یا "مذاق" کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ ملازمت ۱۲: ۴؛ زبور ۹۹: ۴؛ یرم ۲۰: ۸)۔

□ "اور بعض نے کہا کہ یہ بات ہم تمھ سے پھر کبھی سنیں گے"۔ پولوس کا پیغام خدا کے پیار کی محبت اور تمام لوگوں کے لئے دیکھ بھال بہت بنیادی تھی کہ یہ سننے والوں کو اپنی طرف متوجہ کیا گیا تھا، لیکن مکمل طور پر یقین نہیں۔

۳۴:۱۷ "مگر چند آدمی اُس کے ساتھ مل گئے اور ایمان لے آئے، اُن میں دیونئیئس" انجیل کے تین ممکنہ جوابات ہیں:

۱. رد عمل، "کچھ ناراض ہو گیا" (اعمال ۱۷: ۳۲)
  ۲. تاخیر کا فیصلہ، "ہم آپ کے بارے میں اس بارے میں دوبارہ سن لیں گے" (اعمال ۱۷: ۳۲)
  ۳. یقین ہے، "کچھ پولوس میں شامل ہو اور ایمان لائے" (اعمال ۱۷: ۳۳؛ ۱۰: ۹-۱۰)
- یہ بیچ بونے والے کا متوازی ہے (بحوالہ متی ۱۳)۔

□ "دیونئیئس اریوپگس کا ایک حاکم" وہ لازمی طور پر اریوپگس پہاڑی پر ان فلسفیانہ بحثوں کا باقاعدہ تعارف ہونا چاہیے۔ کم سے کم ایک دانشور ایک مومن بن گیا۔ او سبسنیس، واعظ۔ اس کے ۳: ۳-۶ اور ۴: ۲۳-۶ [Eusebius, Eccl. His. 3:4:6-7 and 4:23:6] کا کہنا ہے کہ وہ اٹھینے یا کرنتھیوں کا پہلا اسقف بن گیا۔ اگر سچ ہے تو کیا بہت اچھا تبدیلی ہے انجیل تبدیلی کے کاروبار میں ہے!

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چنانا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کیوں کچھ بڑے شہروں جیسے امفیپولس اور اپولونیا کو چھوڑ کر گزر گیا؟

۲. کیوں مسیح کی مصیبتیں یہودیوں کے لئے اتنی پریشانی تھی؟

۳. بیرہ کا انجیل کارِ عمل کیوں قابل ذکر اور حوصلہ افزا ہے؟

۴. پولوس اٹھینے کی روحانی صورت حال پر کیوں اتساہرا تھا؟

۵. پولوس کا اریوپگس کا واعظ اتنا اہم کیوں ہے؟ (آیات ۲۲-۲۳)

## اعمال ۱۸

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو انڈسٹریڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
کورنتھ میں پولوس	کورنتھ میں مُنادی	کورنتھ میں کلیسیا کا قیام	کورنتھ میں	کورنتھ کی کلیسیا کے بنیاد
۴-۱:۱۸	۱۷-۱:۱۸	۴-۱:۱۸	۴-۱:۱۸	۴-۱:۱۸
۱۱-۵:۱۸		۱۱-۵:۱۸	۸-۵:۱۸	۱۱-۵:۱۸
			۱۱-۹:۱۸	یہودی پولوس کو عدالت میں لے جاتے ہیں
۱۷-۱۲:۱۸		۱۷-۱۲:۱۸	۱۳-۱۲:۱۸	۱۷-۱۲:۱۸
			۱۷-۱۴:۱۸	
انطاکیہ میں پولوس کی واپسی	پولوس انطاکیہ میں واپس آتا ہے	دوسرا مشنری سفر کا اختتام اور تیسرے کا آغاز	انطاکیہ میں واپسی	انطاکیہ میں واپسی اور تیسری سفر کے لئے روانگی
۲۳-۱۸:۱۸	۲۳-۱۸:۱۸	۲۱-۱۸:۱۸	۲۱-۱۸:۱۸	۱۸:۱۸
				۲۱-۱۹:۱۸
				۲۳-۲۲:۱۸
اپلوس افسس میں مُنادی کرتا ہے	اپلوس کی مُنادی	افسس میں اپلوس	افسس اور کورنتھ میں اپلوس	اپلوس
۲۸-۲۴:۱۸	۲۸-۲۴:۱۸	۲۸-۲۴:۱۸	۲۸-۲۴:۱۸	۲۶-۲۴:۱۸
				۲۸-۲۷:۱۸

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸: ۱-۳

۱۔ ان باتوں کے بعد پونٹوس اٹھینے سے روانہ ہو کر گرنتھس میں آیا۔ ۲۔ اور وہاں اُس کو اکولہ نام ایک یہودی ملا جو پونٹس کی پیدائش تھا اور اپنی بیوی پر سکہ سمیت اٹالیہ سے نیا نیا آیا تھا کیونکہ کلودیسی نے محکم دیا تھا کہ سب یہودی رومہ سے نکل جائیں۔ پس اُن کے پاس گیا۔ ۳۔ اور چونکہ اُن کا ہم پیشہ تھا اُن کے ساتھ رہا اور وہ کام کرنے لگے اور اُن کا پیشہ خیمہ دوزی تھا۔ ۴۔ اور وہ ہر سبت کو عبادت خانہ میں بحث کرتا اور یہودیوں اور یونانیوں کو قائل کرتا تھا۔

۱۸: ۱ اٹھینے سے روانہ ہو کر گرنتھس میں آیا" گرنتھس اٹھینے سے ۵۰ میل مغرب کی ایک تنگ پٹی (اچھال) پر تھا۔ پال اٹھینے میں اکیلے تھا اور یہاں تک کہ کم عرصے تک کرنتھیوں میں (جو الہ اعمال ۱۸: ۵)۔ پال تھا آنکھوں کے مسائل (گوشت میں چھینک، بخوالہ ۲، کور ۱۲)۔ اکیلے رہنے کے لئے یہ بہت مشکل تھا۔

خصوصی موضوع: کرنتھس کا شہر (THE CITY OF CORINTH)۔

۱۔ یونان کے جنوب کے سب سے زیادہ نقطہ نظر کے ارد گرد موسم سرما کی شینگ لائنوں (یعنی، کیپ نار) بہت خطرناک تھے۔ لہذا، کم از کم ممتاز لمبائی کا ایک راستہ اہم تھا۔ کورٹون کے جغرافیائی مقام چار کلو میٹر پر کورج (مثلاً ایڈریٹک سمندر) اور سرون خلی (یعنی ۶ بجین سمندر) کے درمیان ٹوٹ جاتا ہے، اس شہر کو ایک بڑا تجارتی (یعنی مثلاً میٹوں کی قسموں میں مہارت اور تجارتی مرکز) ایک خصوصی قسم کی پیتل اور فوجی مرکز۔ پول کے دن میں یہ لفظی تھا جہاں مشرق و مغرب کی ثقافتوں سے ملاقات ہوئی تھی۔

ب۔ کورٹان بھی گریکو۔ رومن دنیا کے ایک اہم ثقافتی مرکز تھا کیونکہ اس نے دو سالہ استھیمین گیمز کی میزبانی کی، جس میں ۵۸۱ ب۔ (پوزیڈن کے مندر

(میں)۔ ایتھنز میں صرف اولمپک گیمز، چار چار سالوں نے ان کے ساز اور اہمیت (تائید ڈس، اسسٹ ا-۱۳-۵ [Thucydides, Hist. 1.13.5] میں مقابلہ کیا۔

ت. سی۔ ۱۳۶ میں۔ رومانک (روم، ایوانان لیگ) روم کے خلاف ایک بغاوت میں ملوث تھا، اور رومن جنرل لوئس مہمیں کو تباہ کر دیا گیا تھا اور آبادی کو منتشر کیا گیا تھا۔ اس کی اقتصادی اور فوجی اہمیت کی وجہ سے یہ ۳۶ یا ۳۸ بی۔سی۔ میں دوبارہ تعمیر کیا گیا تھا۔ جولیس سیزر کی طرف سے۔ یہ ایک رومن کالونی بن گیا جہاں رومن فوجیوں نے ریٹائر کیا۔ یہ فن تعمیر اور ثقافت میں روم کا ایک نقطہ نظر تھا اور ۲۷ ب۔سی۔ میں اچانک کے رومن (یعنی، سنٹر لیلیل) صوبائی مرکز تھا۔ یہ ایک ڈاکٹر میں ایک شاہی صوبہ بن گیا۔ ۱۵۔

ث. پرانی کرنٹھیوں کے قائدین، سادہ سے اوپر ۱۸۸۰ فٹ سے زیادہ بڑھتے ہوئے، Aphrodite مندر کی سائٹ تھی۔ اس مندر میں ہزار طوائف (سٹرابا، جغرافیہ، ۸-۶-۲۰-۲۲ [Strabo, Geography, 8.6.20-22]) سے منسلک کیا گیا تھا۔ "ایک کرنٹھیان" (یعنی یعنی، کورٹیریا ستھائی، جو اسٹو خانہ [۳۸۵-۳۵۰ بی۔سی۔] کی طرف اشارہ کیا جاتا ہے اسے بلا یا جائے گا۔ یہ مندر، جیسا کہ زیادہ سے زیادہ شہر، زلزلہ میں تقریباً ۱۵۰ سال پہلے پول پینچے، کو تباہ کر دیا گیا تھا، کیونکہ یہ دوبارہ ایک بار پھر تھا۔ ۷۷۔ پولیو کے دن زرعی پیداوار کا سلسلہ جاری رکھنا اگر یہ غیر یقینی ہے۔ رومیوں کے بعد سے، ۱۳۶ بی۔سی۔ نے شہر کو تباہ کر دیا اور اس کے تمام شہریوں کو مار ڈالا یا غلام بنا دیا، شہر کے یونانی ذائقہ کو اس کے رومن نوآبادی حیثیت (پوسانیا، ۱۱-۳-۷) کی طرف سے سراہا گیا تھا [Pausanias, II.3.7]۔

۱۸: ۲ "اگولہ نام ایک بیہودی۔۔۔ پرسکھ" اس کی بیوی، پرسکھ، بھی پرسکھ کہا جاتا ہے، عام طور پر سب سے پہلے ذکر کیا جاتا ہے (بحوالہ اعمال: ۱۸: ۲۶، ۱۸: ۱۸، ۱۸: ۱۹، ۱۹: ۲۶، ۱۹: ۲۷، ۱۹: ۲۸) جو اس محب وطن ثقافت میں انتہائی غیر معمولی تھی۔ (دیکھئے خصوصی موضوع: [بائبل میں خواتین](#) اعمال: ۲: ۱۷ پر)۔ اس کا نام ایک امیر رومن کے خاندان کے نام سے ملتا ہے (جینس پرسکا [gens Prisca])۔ وہ کبھی بھی بیہودی نہیں بنتی ہے۔ یہ ایک بہت اچھا بیار کہانی ہے کہ وہ ایک امیر رومن خاتون تھے جو بیہودی خیمہ سازی چرمی کارکن کے ساتھ محبت میں گر گئی تھی۔ انہوں نے اس تجارت میں پولیوس کے ساتھ مل کر کام کیا اور انہوں نے شاگرد پولیوس کی مدد کی۔

□ "نیانیا" میں ایک رسولوں کے اعمال پر مترجم کی ہیٹڈ بک، ص ۳۴۷ [A Translator's Handbook on the Acts of the Apostles, p. 347] میں، نیومان اور نیدا [Newman and Nida] اس صفتی فعل [prosphatōs] کے بارے میں ایک دلچسپ نقطہ نظر رکھتے ہیں۔ اصل میں اس کا مطلب "نازہ ترین قتل" تھا، لیکن اس طرح سے "حالیہ" طور پر استعفیٰ طور پر استعمال کیا جاتا تھا۔ یہ ایک اچھی مثال ہے کہ کس طرح لفظی تاریخ ہمیشہ معنی کا ایک اچھا اشارہ نہیں ہے۔ ان کے معاصر اور متوسط ترتیب میں الفاظ کو سمجھنا ضروری ہے۔ بائبل کے بہت سے غلط تشریحات قدیم استعفیٰ یا غیر معمولی استعمال کو تسلیم کرنے کے لئے جدید مترجم کی ناکامی سے آتی ہیں۔

□ "اور اپنی بیوی پرسکھ سمیت اطالیہ سے نیانیا آیا تھا کیونکہ کلودیس نے حکم دیا تھا کہ سب بیہودی روم سے نکل جائیں" تاریخ برعکس مشرکین ۷-۱۵ [Historia Contra Paganus 7.6.15] میں، اروسینس [Orosius] اس فحوی کی تاریخ تھی ۴۹ عیسوی۔ سیتونیس، کلودیس کی زندگی میں ۲۵-۴ [Suetonius, in Life of Claudius 25.4] بتاتا ہے کہ ایک سپر تاسوس [Chrestus] کے انعقاد پر بیہودی ہستی میں فسادات کا سامنا کرنا پڑا۔ رومی کرستس کو کرستس [Christus with Chrestus] میں الجھ جاتے تھے) بحوالہ تاکیتس، اناکس، ۲۵: ۴۴: ۳ [Tacitus, Annals 25:44:3] کے ساتھ الجھن دیا۔ تاریخوں میں ڈیو کیسیس [Dio Cassius in Histories 60.6] ۶۰-۶۱ کہتے ہیں کہ بیہودیوں کو نکال نہیں دیا گیا تھا، لیکن ان کے آبائی رواجوں پر عمل کرنے سے منع کیا گیا۔

کردنت، "آ" ہے کامل عملی کردنت مطلب اقدام مستقل یا طویل مدت کا سوچا گیا تھا کہ۔ کلڈیوس کا فرمان (کمانڈ) ایک مکمل غیر معمولی غیر لازمی ہے۔

۱۸:۳ "اور چونکہ اُن کا ہم پیشہ تھا" یہ عام طور پر نیمہ سازی کا خیال ہے، لیکن لفظ چڑے کا کام کر سکتا ہے۔ پولوس کے ربی پس منظر سے یہ مطالبہ کیا گیا کہ ان کا سیکولر کام یا تجارت ہو۔ کوئی ربی تدریس نہیں کر سکتا۔ پولوس کے گھر کے علاقے کلسیہ، اس کے بکری کے بال اور کھالوں کے لئے ذکر کیا گیا تھا۔

۱۸:۴ "اور وہ ہر سبت کو عبادت خانہ میں بحث کرتا" تھا۔ پولوس ہر سبت کے سبت کا کام "استدلال" اور "حوصلہ افزائی کرنے کی کوشش" کرتے تھے۔ (یہ دونوں بے مثال فرق ہیں)۔ پولوس پہلے یہودیوں کے پاس گیا تھا

۱. یہ یسوع کی مثال تھی (بحوالہ متی ۱۰:۵-۶)

۲. وہ عہدِ عتیق جانتے تھے

۳. خداؤں فرزندہ یونانیوں کو عام طور پر اپنے پیغام کا ذمہ دار تھا (بحوالہ رومیوں ۱:۱۶)

عبادت گاہ، عبادت، اور دُعا کی جگہ کے طور پر بابل کے جلاوطنی کے دوران یہودی عبادت گاہ تیار ہوئی۔ یہ یہودی ثقافت کو فروغ دینے اور برقرار رکھنے کے لئے ڈیزائن کیا گیا تھا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸:۵-۱۱

۵۔ اور جب سیلاس اور تیمتھیئس مکدونیہ سے آئے تو پولوس کلام سننے کے جوش سے مجبور ہو کر یہودیوں کے آگے گواہی دے رہا تھا کہ یسوع ہی مسیح ہے۔ ۶۔ جب لوگ مخالفت کرنے اور کفر بکنے لگے تو اس نے اپنے کپڑے جھاڑ کر اُن سے کہا تمہارا خون تمہاری ہی گردن پر۔ میں پاک ہوں۔ اب سے غیر قوموں کے پاس جاؤں گا۔ ۷۔ پس وہاں سے چلا گیا اور ططس یوسٹیس نام ایک خُدا پرست کے گھر گیا جو عبادت خانہ سے ملا ہوا تھا۔ ۸۔ اور عبادت خانہ کا سردار کرسپس اپنے تمام گھرانے سمیت خُداوند پر ایمان لایا اور بہت سے گرنقی مَن کر ایمان لائے اور بپتسمہ لیا۔ ۹۔ اور خُداوند نے رات کو رویا میں پولوس سے کہا خوف نہ کر بلکہ کہے جا اور چپ نہ رہ۔ ۱۰۔ اس لئے کہ میں تیرے ساتھ ہوں اور کوئی شخص تجھ پر حملہ کر کے ضرر نہ پہنچا سکے گا کیونکہ اِس شہر میں میرے بہت سے لوگ ہیں۔ ۱۱۔ پس وہ ڈیڑھ برس اُن میں رہ کر خُدا کا کلام سکھاتا رہا۔

۱۸:۵ "اور جب سیلاس اور تیمتھیئس مکدونیہ سے آئے" وہ بظاہر فلپیوں کے لوگوں کی طرف سے محبت کی قربانی لائے تھے، جس نے پولوس کو مکمل وقت کی تبلیغ دینے کی اجازت دی (۲ کرنتھیوں ۱۱:۹؛ فلپیوں ۴:۴)۔ تیمتھیئس نے تھلسنیک کے کلیسیا کے بارے میں خبر بھی دی جس کے جواب میں پولوس نے مجھے اور ۲ تھلسنیکوں کو لکھا تھا (بحوالہ اعمال ۱۴:۱۷)۔ ایسا لگتا ہے کہ، جیسا کہ لوقا فلپیوں میں نئے شاگردوں سے شاگردوں کو چھوڑ دیا گیا تھا، تیمتھیئس تھلسونیکا اور سیلاس میں بیر یہ کو چھوڑ دیا گیا تھا۔ پولوس نئے مسیحیوں کی تربیت کے ساتھ بہت فکر مند تھا (یعنی، عظیم کمیشن صرف شاگردوں کو تعلیم دیتا ہے اور تعلیم دیتا ہے)۔ وہ چاہتا تھا کہ ہر ایک شہر میں ایک فعال، بڑھتی ہوئی، گر جاگھر کلیسیا کرنا پڑا۔

NASB "پولوس کلام سننے کے جوش سے مجبور ہو کر"

NKJV "پال روح کی طرف سے محدود تھا"

NRSV "پولوس پر قبضہ کر لیا گیا تھا"

TEV "پولوس نے اپنے پورے وقت پیغام کو تبلیغ دینے کے لئے"

NJB "پولوس نے اپنے تمام وقت کو تبلیغ دینے کے لئے وقف کیا"

اس جمہوریت میں ایک یونانی دستخط مختلف ہے۔ سب سے قدیم اور سب سے بہترین متون ہے [Logos] سمپر دان غنصر کی علامات (بحوالہ ایم ایس ایس پی ۴، این، اے، بی، ڈی، ائی، ائی، MSS P<sup>74</sup>، E، D، B، A، N، و لگیٹ، پروٹھا اور کو پٹک ترجمہ کے ساتھ ساتھ)۔ UBS4 یہ "بی" (تقریباً بعض) کی شرح کرتا ہے۔ ٹیکسٹس ریپوسس "روح" [pneumatī] ہے، جس میں صرف چند بعد منونسک یونانی نسخوں میں موجود ہے (دسویں صدی سے تین سب سے پرانی ہیں)۔

□ "یہودیوں کے آگے گواہی دے رہا تھا کہ یسوع ہی مسیح ہے" موازنہ اعمال ۹:۲۲ ساتھ ۱:۷:۳ قائل کرنے کی کوشش کی پولوس کے طریقہ (سے متعلق نامکمل غیر فعال نشاندہی کی [sunchō]، جس کے یا پریس کرنے کا مطلب ہے)، جس کا بہت بہت ستنفس کے طریقہ کار کی طرح ہے اور کیا گیا تھا حوصلہ افزائی (بحوالہ اعمال ۷)۔ یہ اکثر مذہبی اعتراضات کو ظاہر کرتا ہے، (مثلاً، یسوع مسیح ہے، اعمال ۱:۷:۳ میں نوٹ ملاحظہ کریں) تمام دوسروں کی کلید ہے!

۱۸:۶ "مخالفت کرنے اور کفر بکنے لگے" یہ دونوں موجودہ معتبر شراکت دار ہیں جو مسلسل ذاتی شراکت پر زور دیتے ہیں۔ بد قسمتی سے یہ در اسپورہ کے یہودیوں کی طرف سے تمام عام رائے بن گیا۔

□ "تو اُس نے اپنے کپڑے جھاڑ کر" یہ ایک یہودیوں کا رد عمل رد عمل کے لئے تھا (بحوالہ نحمیاہ ۵:۱۳؛ اعمال ۱۳:۵۱؛ ۱۳:۱۱)۔ اعمال ۱۳:۵۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "تمہارا خون تمہاری ہی گردن پر" اس عہد عتیق محاورے کے کئی مفہوم ہیں۔

۱. انفرادی طور پر اور مجموعی طور پر، ایک دوسرے کے ساتھی کی ذمہ داری۔ حزقی ایل ۳:۱۶؛ ۳۳:۱-۶

۲. ایک ذاتی ذمہ داری، ہوسیع ۲:۲۹؛ حزقی ایل ۱۸:۱۳؛ اعمال ۱۸:۱۸؛ ۲۶:۲۰

۳. آباؤ اجداد یا قوموں کی ایک ذمہ دار ذمہ داری، ۲:۲۸-۲۹؛ سلاطین ۲:۳۳

۴. # اور ۱۲# کا عہد جدید مجموعہ، متی ۲۵:۲۷

زندگی خون میں تھا (بحوالہ اجار ۱:۱۱، ۱۳)۔ خون کے بہاؤ نے کسی شخص کو اس موت کے لئے خدا کے ذمہ دار قرار دیا (بحوالہ پیدائش ۱۰:۴؛ ۹:۳؛ ۶-۲)۔

□ "میں پاک ہوں" یہ ذاتی ذمہ داری کا ایک عہد عتیق قربانی کا اشارہ ہے۔ یہودیوں کو اب روحانی طور پر ذمہ دار نہیں تھا (بحوالہ انجیلیاں ۳۳) یہودیوں کے لئے اس شہر میں خوشخبری سننے کے لئے۔ انہوں نے پیغام کا اشتراک کیا اور وہ جواب نہیں دیں گے۔ کیا ہم صاف ہیں؟

□ "اب سے غیر قوموں کے پاس جاؤں گا" یہ مبشرانہ طریقہ کار اور لعنت پال کے لئے معمول بن گیا (بحوالہ اعمال ۱۳:۳۶؛ ۱۸:۱۱؛ ۲۶:۲۰؛ ۲۸:۲۸)۔ پولوس نے محسوس کیا کہ سب سے پہلے یروشلیم کے گھرانے کے لئے تبلیغ کرنے کے لئے، یسوع مسیح کے پیچھے (بحوالہ متی ۱۰:۱۰؛ ۱۵:۲۴؛ مرقس ۷:۲۷)۔ وہ رومیوں ۱:۵، ۳، ۹، ۱۱ میں یہ علمی طور پر بیان کرتا ہے۔ اور جذباتی طور پر اعمال ۹:۱۵؛ ۲۲:۲۱؛ ۲۶:۱۷؛ (بحوالہ رومیوں ۱۳:۱۱؛ ۱۵:۱۶؛ گلتیوں ۱:۱۶؛ ۲:۱۰؛ ۹:۱؛ انیسویں ۳:۸؛ ۱:۲؛ ۲:۷؛ ۲:۷)۔

- (۴:۱۷)

۱۸: ۷ "ططس یوستیس" اس خدا کے اس "خدا پرستی" کی شناخت کے لحاظ سے کئی امکانات ہیں جو کہ نعتیوں کے کجوم کے قریب رہتے تھے۔

۱. اس کا پورا نام ٹیس ططس یوستیس اور کرنتھس کے کلیسیا کے گھر میں ملا تھا (بحوالہ رومیوں ۱۶:۲۳)۔

۲. وہ اکثر نعتیوں ۱۴:۱ میں بیان کیا گیا ہے گیس ہو سکتا ہے۔ جو پولوس نے بپتسمہ دیا تھا۔

۳. اس نام کے ساتھ منسلک ایک یونانی دستخط مختلف ہے۔

ا. [Titou loustou]، ایم ایس ایس، بی، ڈی، [MSS B, D<sup>2</sup>] (یو بی ایس<sup>۴</sup> [UBS<sup>۴</sup>] یہ ایک "سی" درجہ بندی دیتا ہے)

ب. [Titou loustou]، ایم ایس ایس، اے، ای، پی، [E, P, X, MSS]۔

ت. [loustou] ایوسٹو، ایم ایس ایس، اے، بی، ڈی، [MSS A, B<sup>2</sup>, D\*]۔

ث. [Titou] ٹو تو، پروٹا اور کوٹک ترجمہ [Peshitta and Coptic]۔

□ "خدا پرست" افرودیسیاس (تیسری صدی)، ان لوگوں کو غیر قوموں کے لئے اور عبادت خانے میں شرکت منسلک لئے جملہ "خدا کے بندے" استعمال کرتا ہے۔ تو "خدا خوف" (۱۰: ۱-۲، ۲۲: ۱۳، ۲۶: ۱۶) "خدا کی پرستش" کے مترادف ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۵۰، ۱۴: ۱۶، ۱۸: ۶-۷)۔

یہ جملہ وضاحت کرنا مشکل ہے۔ اسی جملے کو اعمال ۱۶: ۱۳ میں اعمال اور ۱۴ یونانوں میں تھسلنیکہ میں ۱۷: ۱ اور بیرہ میں اعمال ۱۷: ۱ میں کئی یونانیوں کا استعمال کیا جاتا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ یونانیوں کو یہودیوں کی طرف متوجہ کیا گیا تھا، جب ممکن تھا جب تک عبادت گاہ میں شرکت کی جائے، لیکن مکمل طور پر نہیں تھے۔ تاہم، اعمال ۱۳: ۴۳ میں پامفیلیا کے بچگا میں عبادت گاہ میں مکمل طور پر مکمل پائیداریاں بیان کرنے کے لئے "خدا کے خوف سے پکارنے والا" لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔

۱۸: ۸ "کر سٹس" یہ آدمی آرگنائزر اور مقامی عبادت خانے کا سردار تھا (بحوالہ کرنتھیوں ۱: ۱۴)۔

□ "اپنے تمام گھرانے سمیت خداوند پر ایمان لایا" اعمال بہت سے ایسے واقعات کو بیان کرتا ہے جہاں ایک گھر کے سربراہ کو بدلتا ہے اور پورے ملک میں بپتسمہ دیتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۴، ۱۵: ۱۶، ۳۱-۳۲، ۱۸: ۸؛ خصوصی موضوع: بپتسمہ اعمال ۲: ۳۸ پر)۔ مغربی باشندوں کو قدیم بحیرہ روم دنیا میں توسیع شدہ خاندان کی جگہ بھولتی ہے۔

خاندان کی ترجیح تھی۔ انفرادیت پر زور نہیں دیا گیا تھا۔ اگرچہ یہ ہماری اخلاقی تفسیم سے انجیلیلیز سے مختلف ہے، جو یہ غیر مناسب یا کم از کم حقیقی نہیں کرتا۔

تاہم، یہ بھی غور کیا جا رہا ہے کہ محفوظ بچانے والوں کے تمام ممبران جنہوں نے کلیسیا میں شرکت کی۔ اونسیس فایلون کے گھر میں ایک غلام تھا جہاں کلیسیا سے ملاقات ہوئی تھی، لیکن جب وہ پولوس میں پولوس سے ملاقات نہیں کی جاتی تو وہ بچا نہیں گیا۔

"ایمان" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں، اعمال ۲: ۴۰ اور ۱۶: ۳ پر۔

□ "اور بہت سے گرتھی من کر ایمان لائے اور بپتسمہ لیا" کرنتھیوں میں بہت سے لوگ پولوس کے پیغام کو آسانی سے قبول کرتے تھے، لیکن پولوس کو حوصلہ افزائی کی گئی تھی اور انہیں خصوصی اپنی نقطہ نظر سے حوصلہ افزائی کی گئی تھی (اعمال ۱۸: ۱۰)۔ کورینٹینین گرجا گھروں (گھروں کے گرجا گھروں) پولوس کی سب سے مشکل، مشکل جماعتوں تھے۔ انہوں نے ان سے پیار کیا، لیکن انہوں نے ان کی ذاتی ذاتی درد (بحوالہ ۱ اور ۲ کرنتھیوں) کی وجہ سے۔

۱ کرنتھیوں ۱: ۱۴-۱۷ میں اس تناظر میں متعلقہ متوازی ہے۔ میں نے یہاں ۱ کرنتھیوں پر اپنی تفسیر سے میرے نوٹ میں سے ایک میں شامل کیا

ہے۔ [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org) پر آن لائن مفت دیکھیں

"۱۱:۱۷" کیونکہ مسیح نے مجھے بپتسمہ دینے کو نہیں بھیجا بلکہ خود شہر ہی معانے کو" یہ بپتسمہ کو ناپسند کرنے کا مطلب نہیں بلکہ کرنٹیوں کے کلیسیا میں سچا جذباتی روح کا اظہار کرنے کے لئے کچھ خاص رہنماؤں کو اٹھارہا تھا۔ تاہم، یہ بیان یہ بتاتا ہے کہ بپتسمہ فضل کی "مقدس" ایجنسی کے طور پر نہیں دیکھا گیا تھا۔ یہ حیران کن بات ہے کہ پولوس کی تحریروں کو ایک مقدس معنوں میں تفسیر کرتا ہے جب اس کے تمام تحریروں میں وہ صرف ایک بار اکرنتھیوں ۱۱ اور بپتسمہ میں دو بار رب کا کھانا بیان کرتا ہے۔  
رومیوں میں ۶: ۱-۱۱ اور کلمسیوں ۱۲: ۲-۲: تاہم، بپتسمہ ہر مومن کے لئے خدا کی مرضی ہے۔

۱. یہ یسوع کی مثال ہے

۲. یہ یسوع کا حکم ہے

۳. یہ تمام مومنوں کے لئے متوقع، عام طریقہ کار ہے

مجھے یقین نہیں ہے کہ یہ خدا یا روح کی فضل حاصل کرنے کے لئے چینل ہے۔ یہ یہ تھا کہ نئے مومنوں کے لئے عوامی موقع پر بہت عام اور فیصلہ کن طریقے سے اپنے ایمان کا اظہار کیا جائے۔ کوئی عہد جدید مومن پوچھا نہیں، "میں بچایا جائے بپتسمہ ہونا چاہئے؟" یسوع نے ایسا کیا! یسوع مسیح نے کلیسیا کو ایسا کرنے کا حکم دیا تھا! ایسا کرو! "بپتسمہ اب بھی اپنے ذاتی عقیدے کی ایک اہم فیصلہ کن عوامی اعلان ہے، خاص طور پر غیر مسیحی ثقافتوں میں۔

۹: ۱۸ "خوف نہ کر" یہ ایک ہے ضروری زمانہ حال وسطی ایک ساتھ منفی ذرہ، عام طور پر عمل میں پہلے سے ہی ایک فعل کو روکنے کے لئے کا مطلب ہے۔ یہ پیدا ایش ۲۶: ۲۴ یا استعشا: ۲۹-۳۳: ۲۰، کے ساتھ ہو سکتا ہے۔ جہاں اسحاق ڈر رہا تھا۔ پولوس سے ڈر کر اس کی حوصلہ افزائی کی ضرورت تھی۔ لوقا اعمال ۲۲: ۱۷-۱۸ میں حوصلہ افزائی کے ان خصوصی نقطہ نظر: ۱۱: ۲۳؛ ۲۳: ۲۷-۲۴۔ اگر پولوس کی طرح آدمی اچھی طرح سے کام کر رہا ہے تو کیا آپ کو بھی ایسا لگتا ہے کہ تم بھی کرتے ہو؟ یسوع ہمارے ساتھ بھی ہے (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۸؛ متی ۲۸: ۲۸)؛ عظیم کمیشن اب بھی رہنمائی کا مقصد ہے، اہم چیز (بحوالہ متی ۲۸: ۱۸-۲۰؛ لوقا ۲۴: ۴؛ اعمال ۱: ۸)۔

□ "بلکہ کہے جا اور چپ نہ رہ" یہ دونوں امتیاز ہیں (موجودہ سرگرم اور مضارع عملی)۔ خوف سے انجیل کا اعلان خاموش نہیں ہونا چاہئے! ہماری جذبات اوپر اور نیچے آتی ہیں، لیکن اعمال ۱: ۸ اب بھی رہنمائی کی روشنی ہے (بحوالہ ۲: ۲-۵)۔

۱۸: ۱۰ "میں تیرے ساتھ ہوں" کوئی وعدہ نہیں ہے (بحوالہ پیدا ایش ۲۶: ۲۴؛ خروج ۳: ۱۲؛ ۳۳: ۴؛ زبور ۲۳: ۴؛ متی ۲۸: ۲۸؛ عبرانیوں ۱۳: ۵)۔ یاد رکھیں کہ وہ ہمارے ساتھ ہے، نہ ہی ہماری ذاتی سہولت یا سلامتی کے لئے، بلکہ انجیلیت پسندی کے لئے (اعمال میں بھی روح القدس بھرنے کا مقصد)۔ روح کی موجودگی کے اعلان کے لئے، صرف ذاتی امن نہیں ہے۔

□ "کیونکہ میں اس شہر میں بہت سے لوگ ہیں" اس جملے میں "بہت سے لوگ ہیں" اسرائیل کے لئے اس اصطلاح کے عہد عتیق استعمال کے ذریعہ ہے (یعنی خدا کے لوگوں)، لیکن اب عہد جدید میں یہ ان لوگوں کو کرنتھی (یہودیوں اور غیر قوموں) جو انجیل کے پیغام کا جواب دیں گے۔ وہاں یہودی اور یونانی نہیں ہے (بحوالہ روم ۲۲: ۳؛ ۱ کرن ۱۲: ۱۳؛ گل ۳: ۳؛ کرن ۱۱: ۳)۔ کلیسیا اب اے ٹی کے عنوان سے کہا جاتا ہے (بحوالہ گلنتیوں ۶: ۱۶؛ ۱ پطرس ۲: ۵؛ ۹؛ مکاشفہ ۱: ۶)۔

یہ خدا کی پیش گوئی اور ابتدائی طور پر (بحوالہ رومیوں ۹؛ افسیوں ۱) کا زور ہے۔ اوہ، اگر ہم صرف زندگی کی کتاب دیکھ سکتے ہیں! کلیسیا کے گواہ مؤثر ہے (بحوالہ مکاشفہ ۸: ۱۳)۔ ذاتی یقین دہانی یہ ہے کہ عیسیٰ مسیحی جب تک ایمان لانے کے لئے جنت کی ٹکٹ کی تصدیق نہ کرو!

۱۸: ۱۱ یہ آیت پولوس کے مشتری سفر کے لئے ممکنہ تحریر قائم کرنے میں مدد کرتا ہے۔ اگرچہ یہ لفظ کافی ہے، تاہم یہ کرنٹیوں میں اٹھارہ مہینے کی تبلیغ کا مشن ہے۔

۱۲۔ جب گلیو اخیہ کا صوبہ دار تھا یہودی ایکا کر کے پولوس پر چڑھ آئے اور اُسے عدالت میں لے جا کر۔ ۱۳۔ کہنے لگے کہ یہ شخص لوگوں کو ترغیب دیتا ہے کہ شریعت کے برخلاف خدا کی پرستش کریں۔ ۱۴۔ جب پولوس نے بولنا چاہا تو گلیو نے یہودیوں سے کہا اے یہودیو! اگر کچھ ظلم یا بڑی شرارت کی بات ہوتی تو واجب تھا کہ میں صبر کر کے تمہاری سنت۔ ۱۵۔ لیکن جب یہ ایسے سوال ہیں جو لفظوں اور ناموں اور خاص تمہاری شریعت سے علاقہ رکھتے ہیں تو تم ہی جانو۔ میں ایسی باتوں کا مصنف بنا چاہتا۔ ۱۶۔ اور اُس نے انہیں عدالت سے نکلوا دیا۔ ۱۷۔ پھر سب لوگوں نے عبادت خانہ کے سردار سوستھنیس کو پکڑ کر عدالت کے سامنے مارا مگر گلیو نے ان باتوں کی کچھ پروا نہ کی۔

۱۲:۱۸ "گلیو" بائبل اور اضافی بائبل کے ذرائع سے ہم دیکھتے ہیں کہ یہ منصفانہ اور قابل سیاسی سیاسی رہنما تھا۔ اس کا بھائی سینکا، ان کا کہنا ہے کہ، "جو بھی میرے بھائی گلیو سے محبت کرتا ہے ان کی طاقت کے زیادہ سے زیادہ اس سے محبت نہیں کرتا" اور "گلیو سب کے طور پر کسی کو بھی بیٹھا نہیں تھا۔" یہ سیاسی تقرری ہمیں پولوس کے سفر کی تاریخ میں مدد کرتا ہے۔ وہ عیسوی ۵۱ء میں شروع ہونے والے دو اور ایک نصف سال کے لئے تھا۔

□ "گلیو اخیہ کا صوبہ دار تھا" لو کا ایک درست مورخ ہے۔ اس علاقے میں رومانیہ کے حکام کے نام ایڈیشن ۴۴ کے بعد سے بدل چکے ہیں؛ "پروکاروں" (بحوالہ اعمال ۱۳: ۷؛ ۱۹: ۳۸) درست تھا کیونکہ شہنشاہ کلودوس اس صوبے نے سینیٹ کو دے دی۔

□ "یہودی ایکا کر کے" لو کا اس جملے کو کئی بار مومنوں کی اتحاد کا اظہار کرنے کے لئے استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱: ۱۴، ۲: ۴۶، ۱: ۴۲، ۴: ۲۴، ۵: ۱۲، ۸: ۵، ۶: ۲۵، ۱۵: ۱۵)، لیکن یہاں یہ کرنٹیوں کے جھوٹے اور مخالف انجیل کے بغاوت کے اتحاد کی نشاندہی کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۶)۔ منفی معنی میں اس جملے کے استعمال کے دیگر مثال ۷: ۵، ۷: ۵، ۱۲: ۲۰، ۱۹: ۲۹، "یہودی" اصطلاح اکثر لو کا کی تحریروں میں ایک جذباتی احساس ہے۔

□ "اور اُسے عدالت میں لے جا کر" یہ لفظ [bēma] (لفظی، "قدم") ہے۔ یہ رومن انصاف کی نشست یا بلند ترین پلیٹ فارم تھا (بحوالہ متی ۱۹: ۲؛ یوحنا ۱۹: ۱۳؛ اعمال ۲۵: ۶، ۱۰، ۱۷، ۲؛ کرنٹیوں ۵: ۱۰)۔

۱۳:۱۸ "شریعت کے برخلاف خدا کی پرستش کریں" یہودی یہ دعویٰ کرتا ہے کہ مسیحیت ان کے قوانین کی خلاف ورزی تھی اور اس لئے یہودیوں کا حصہ نہیں تھا، ایک بہت اہم قانونی مسئلہ تھا۔ اگر گلیو نے اس الزام پر حکمرانی کی تھی تو، مسیحیت ایک غیر قانونی مذہب بن چکی تھی۔ لیکن، جیسا کہ تھا، مسیحیت نے نیرو کی زلزلے سے ۱۰-۱۲ سال کے بعد تک رومن قانون کے تحت سیاسی تحفظ (اسے یہودیوں کے ایک فرق کے طور پر دیکھا تھا، جو ایک مذہبی مذہب تھا)۔ یہ بھی ممکن ہے کہ لیوک کے مقاصد میں لکھا کاموں میں سے ایک دستاویز کرنا تھا کہ مسیحیت رومن اتھارٹی کے لئے خطرہ نہیں تھا۔ ہر رومن کے اہلکار کو اس حقیقت کو تسلیم کرنے کے طور پر ریکارڈ کیا جاتا ہے۔

۱۴:۱۸ "اگر" یہ ایک دوسرے درجے کا مشروط فقرہ ہے۔ یہ ایک غیر معمولی تعمیر ہے جو نقطہ بنانا یا بحث جاری رکھنے کے لئے غلط بیان کرتا ہے۔ اسے اکثر "حقیقت کے برعکس" حالت کہا جاتا ہے۔ یہ ترجمہ ہونا چاہئے "اگر یہ غلط یا بدنام جرم کا معاملہ تھا، تو یہ نہیں ہے، تو یہ میرے لئے مناسب ہو گا کہ آپ کے ساتھ رکھو، جو یہ نہیں ہے۔"

۱۵:۱۸ "اگر" یہ پہلا درجے کا مشروط فقرہ ہے۔ اصل مسئلہ، ایک مذہبی مسئلہ تھا۔ گلیو سمجھتے ہی یہودیوں کے حقیقی مقصد کو تسلیم کرتے ہیں۔ وہ ان معاملات میں بیچ کے طور پر کام نہیں کر سکے گا۔

۱۶:۱۸ "اور اُس نے انہیں عدالت سے نکلوا دیا" یہ عہد جدید میں اس فعل کا واحد واقعہ ہے، لیکن یہ یونانی توریت میں کئی بار استعمال کیا گیا تھا۔ (بحوالہ اسیمونیل ۶: ۸؛ حزقی ایل ۳۳: ۳۳)۔ یہ ایلو نو [elaunō] کا ایک تیز ترین شکل ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ زبردستی ختم ہو جائے۔

۱۷:۱۸ "پھر سب لوگوں نے عبادت خانہ کے سردار سو سستھنیس کو پکڑ کر" "وہ سب" اعمال ۱۲: ۱۸ کے یہودیوں کو یا ممکنہ طور پر یونانیوں کی طرف اشارہ کرتے ہیں، جو ان یونانی شہروں کے بنیادی مخالف سامعین کو ظاہر کرتی ہیں۔ اگر نختیوں ۱: ۱ میں ایک سو سستھنیس کا ذکر کیا گیا ہے؛ چاہے وہ وہی ہو یا غیر یقینی نہیں ہے، لیکن یہ ایک غیر معمولی نام ہے۔ یہ سو سستھنیس نے کر سپس کی جگہ لے کر عبادت خانہ کے رہنما کے طور پر لے لیا تھا۔ کیوں یہودیوں کو شکست دینی چاہیے کہ وہ غیر یقینی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ وہ پولوس کی عبادت گاہ پر بات کریں۔

□ "مگر گلیو نے ان باتوں کی کچھ پروا نہ کی" یہ رومن سیاسی رہنما، پلاٹس کے برعکس، بھیڑ کی طرف سے محفوظ نہیں کیا جائے گا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸: ۱۸-۲۱

۱۸-پس پولوس بہت دن وہاں رہ کر بھائیوں سے رخصت ہوا اور چونکہ اُس نے منت مانی تھی۔ اس لئے کنخریسیہ میں سرمنڈایا اور جہاز پر صوریہ کو روانہ ہوا اور پرسکھ اور اولہ اُس کے ساتھ تھے۔ ۱۹- اور افسس میں پہنچ کر اُس نے انہیں وہاں چھوڑا اور آپ عبادت خانہ میں جا کر یہودیوں سے بحث کرنے لگا۔ ۲۰- جب انہوں نے اُس سے درخواست کی کہ اور کچھ عرصہ ہمارے ساتھ رہ تو اُس نے منظور نہ کیا۔ ۲۱- بلکہ یہ کہہ کر اُن سے رخصت ہوا کہ اگر خدا نے چاہا تو تمہارے پاس پھر آؤں گا افسس سے جہاز پر روانہ ہوا۔

۱۸:۱۸ "کنخریسیہ" یہ کر نختیوں کے دو بندر گاہوں میں سے ایک تھا۔ یہ آئیچینج سمندر پر واقع تھا، جو تنگ کنارے کے مشرقی حصے پر واقع تھا جس پر کورنتھ واقع تھا۔ رومیوں ۱۶: ۱ کے کلیسیا کی سائٹ کے طور پر اسے دوبارہ دوبارہ ذکر کیا گیا ہے۔

□ "اور چونکہ اُس نے منت مانی تھی" یہ گنتی ۶: ۱-۲۱ میں بیان کردہ نذر کی منت کا حوالہ ہے۔ (سی ایف ایف بروس، جوابات کے سوالات [F. F. Bruce, Answers to Questions]، صفحہ ۵۲)۔ پولوس اعمال ۲۱: ۲۱ میں دوبارہ کرتا ہے (وہاں نوٹ دیکھیں)۔ سر کے بال کٹوانا یا منڈوانا منت کا اختتام ہے۔ اے ٹی رابرٹسن اور ایم آر ونسنٹ [A. T. Robertson and M. R. Vincent] کے مطابق دونوں یہ سوچتے ہیں کہ یہ نزدیک نذرانہ نہیں تھا کیونکہ یہ یروشلیم میں صرف یہودیوں کی اپنی مرضی کے مطابق ختم ہو سکتا ہے۔ کچھ لوگ جیتنے کے لئے پولوس تمام چیزیں بن گئے تھے (بحوالہ کر نختیوں ۹: ۱۹-۲۳)۔ ہم اس بات کا یقین کر سکتے ہیں کہ یہ واعظ انجیلیزم کے لئے تھا، قانونی طور پر نہیں! اور، یقیناً، ہمیشہ یہ امکان ہے کہ یہ اکیلا تھا جس نے اپنا سر منایا۔

۱۹:۱۸ "افسس" یہ مغربی ایشیا کے معمولی علاقے میں ایک بڑا تجارتی شہر تھا۔ ملٹس کی دریا سے سلیٹ کے ذریعے میتھیوس میں بندرگاہ کے بعد بندرگاہ کے بعد، تجارتی تجارت ساحل تک افسس کو منتقل کر دی گئی جس کے پاس ایک قدرتی بندرگاہ تھا۔ این این کے وقت سے افکا کا بہترین دن گزر گیا تھا۔ یہ اب بھی ایک بڑا اور بااثر شہر ہے، لیکن اس کی آخری شان کی طرح کچھ بھی نہیں۔

۱. یہ ایشیائے کوچک رومن صوبہ کا سب سے بڑا شہر تھا۔ یہ دارالحکومت نہیں تھا، حالانکہ رومن گورنروں نے یہاں رہتے تھے۔ یہ بہترین قدرتی بندرگاہ کی وجہ سے ایک تجارتی مرکز تھا۔

۲. یہ ایک آزاد شہر تھا، جس نے مقامی حکومت اور زیادہ آزادی حاصل کرنے کی اجازت دی، بشمول رومن فوجیوں کی گڑھائی نہیں۔

۳. یہ صرف ایک ہی شہر تھا جس میں باسالانہ سالانہ کھیلوں کو منعقد کرنے کی اجازت ملی تھی۔

۴. یہ ارتمس کے مندر (لاطینی میں ڈیانا) [Temple to Artemis (Diana in Latin)] کی جگہ تھی، جو اس دن کی دنیا کے سات معجزات میں سے ایک تھا۔ یہ ۲۲۵ء ضرب ۲۲۰ء تھا جس میں ۱۲ کالم، جس میں ۶۰ لمبے تھے۔ ان میں سے ۸۶ سونے سے زائد ہو گئے تھے (پلینی کی ہسٹ دیکھتے ہیں۔ نیت ۳۶: ۹۵ [Pliny's Hist. Nat. 36:95ff])۔ ارتمس کی تصویر کو ایک الٹرا محسوس کیا گیا تھا جس میں ایک سے زیادہ چھاتی کی عورت کی حیثیت سے ملتا تھا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ شہر میں موجود بہت سے ثقافتی طوائف موجود تھے (بحوالہ اعمال ۱۹)۔ یہ ایک غیر اخلاقی، کثیر ثقافتی شہر تھا۔

۵. پال اس شہر میں تین سال سے زائد عرصے تک رہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۳؛ ۲۰)۔

۶. روایت یہ بتاتی ہے کہ یہ فلسطین میں مریم کی موت کے بعد یوحنا کا گھر بن گیا۔

□ "اور آپ عبادت خانہ میں جا کر یہودیوں سے بحث کرنے لگا" پولوس نے اپنے لوگوں سے پیار کیا (رومیوں ۹: ۱-۵)۔ اس نے بغیر اور انجیل کے لئے ان تک پہنچنے میں ناکام کوشش کی۔

۲۰:۱۸ یہ یہودی بیر یہ والوں کی مانند تھے جیسے وہ سننے کے لئے تیار تھے۔ پولوس میں رہنے کے لئے نہیں چاہتے تھے کیوں متن میں نہیں کہا جاتا ہے، لیکن اعمال ۱۸: ۲۱ میں ظاہر ہوتا ہے کہ وہ بعد میں خدا کی طرف سے واپس آنے کے لئے تیار تھا۔

۲۱:۱۸ "کہ اگر خدا نے چاہا تو تمہارے پاس پھر آؤں گا" پولوس کا خیال تھا کہ ان کی زندگی خدا کے ہاتھوں میں تھی، نہ ہی اس کی اپنی (بحوالہ رومیوں ۱۰: ۱۰؛ ۱۵: ۱۵؛ ۱۵: ۱۵)۔ یہ بائبل کے عالمی نظریہ (بحوالہ عبرانیوں ۶: ۳؛ یعقوب ۱۵: ۴؛ پطرس ۱: ۳)۔ پولوس واپس آجائے گا اور افسس تیسرے مشنری سفر پر اپنا بڑا توجہ بن جائے گا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸: ۲۲-۲۳

۲۲۔ پھر قیصر یہ میں اتر کر یروشلیم کو گیا اور کلیسیا کو سلام کر کے انطاکیہ میں آیا۔ ۲۳۔ اور چند روزہ کروہاں سے روانہ ہوا اور تریب وار گلنتیہ کے علاقہ اور فروگیہ سے گزرتا ہوا اسب شاگردوں کو مضبوط کرتا گیا۔

۲۲:۱۸ آیت ۲۱ پولوس کے ساتھ پالیسیاں مستحبی سے۔ آیت ۲۲ نے اسے فلسطین (کیسیریہ) میں یروشلم میں گرنے اور یروشلم میں کلیسیا سے ملاقات کی ہے ("وہ چلا گیا، روحانی طور پر بولی") اور پھر (نیچے) سورہ کے انطکیہ میں۔ یہ یاد رکھنا چاہیے کہ لو قاروزانہ مکمل سفر کا سفر کرنے والا سفر ریکارڈ نہیں کر رہا ہے، لیکن ایک اہم حیاتیاتی واقعہ سے دوسرے کی طرف سے کودتے ہیں۔ اعمال جدید تاریخ نہیں ہے، لیکن یہ ایک اچھا، درست تاریخ ہے! آیت ۲۲ دوسری مشنری کے سفر کو ختم کرتا ہے اور ۲۳ آیت تیسری مشنری سفر شروع کرتا ہے۔

□ "کلیسیا" خصوصی موضوع دیکھئے اعمال ۱۱:۵۔

□ "گلتیہ کے علاقہ اور فروگیہ سے" یہ فقرہ "گلتیہ کے علاقہ" اب بھی علماء کے درمیان تنازعہ ذریعہ ہے کے طور پر یہ جدید مرکزی ترکی کے اندر نسلی یا سیاسی ڈویژن سے مراد ہے۔

فروگیہ کا علاقہ پہلے اعمال ۱۰:۲ میں ذکر کیا جاتا ہے۔ کچھ لوگ جنہوں نے جینتیکوست کا تجربہ کیا اس علاقے سے تھے۔ اعمال ۱۶:۶ میں اس علاقے میں تبلیغ کرنے کے لئے حرام تھا۔

اعمال ۱۸:۲۳ کے اختتامی حصے میں "سب شاگردوں کو مضبوط کرنے" کے الفاظ ایک حیرت انگیز کہتے ہیں کہ فریگیہ یا پولوس میں درحقیقت تینتیکوست کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ دربی، لُسٹرہ اور کنیم میں بدلتا ہے، جو گلتیہ کے رومیوں صوبے کے پسد یہ کے جنوبی حصے میں تھا۔ یہ پولوس کی تیسری مشنری سفر کا آغاز ہے (بحوالہ اعمال ۱۸:۲۳-۲۱:۱۶)۔

□ "سب شاگردوں کو مضبوط کرتا گیا" پولوس نے ارشادِ عظیم متی ۱۹:۲۸-۲۰:۲۰ سنجیدگی سے۔ اس کی مُنادی میں دونوں انجیلوں میں شامل تھے (بحوالہ متی ۱۹:۲۸) اور شاگرد (بحوالہ متی ۱۵:۱۵-۲۰:۲۸)۔

### نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸:۲۴-۲۸

۲۴۔ پھر ایلوس نام ایک یہودی اسکندریہ کی پیدائش خوش تقریر اور کتاب مقدس کا ماہر افس میں پہنچا۔ ۲۵۔ اس شخص نے خداوند کی راہ کی تعلیم پائی تھی اور روحانی جوش سے کلام کرتا اور یسوع کی بابت صحیح صحیح تعلیم دیتا تھا مگر صرف یوحنا کے پتہ سے واقف تھا۔ ۲۶۔ وہ عبادت خانہ میں دلیری سے بولنے لگا مگر پرسکھ اور اکولہ اس کی باتیں سن کر اُسے اپنے گھر لے گئے اور اُس کو خدا کی راہ اور زیادہ صحت سے بتائی۔ ۲۷۔ جب اُس نے ارادہ کیا کہ پار اتر کر آخیرہ کو جائے تو بھائیوں نے اُس کی ہمت بڑھا کر شاگردوں کو لکھا کہ اُس سے اچھی طرح بلنا۔ اُس نے وہاں پہنچ کر اُن لوگوں کی بڑی مدد کی جو فضل کے سبب سے ایمان لائے تھے۔ ۲۸۔ وہ کتاب مقدس سے یسوع کا مسیح ہونا ثابت کر کے بڑے زور شور سے یہودیوں کو علانیہ قائل کرتا رہا۔

۱۸: ۲۴-۲۸ یہ ایسا لگتا ہے کہ اس سے متعلق کوئی تعلق نہیں

۱. پرسکھ اور اکولہ
۲. یوحنا پتسمہ دینے والوں کے پیروکاروں (یہ تاریخی ترتیب میں نہیں ہے)
۳. پولوس کی طرف سے ایلوس کے لئے سفارش کی ایک خط کے طور پر اس کی تقریب

۲۴:۱۸ "اپلوس نام ایک یہودی" یہ ایک یونانی خدا کے نام سے یہودیوں کے لئے ناممکن ہے۔ وہ ایک اعلیٰ تعلیم یافتہ مبلغ تھے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۹-۲۴)۔ کرنتھس میں ان کی مُنادی مددگار ثابت ہوئی لیکن تینوں گروہوں میں سے ایک (پطرس، پطرس، اپلوس، بحوالہ کرنتھیوں ۱-۴) نے ان کی چیئرمین شپ کے طور پر لے لیا۔ اس نے کرنتھیوں کو واپس آنے سے انکار کر دیا (بحوالہ کرنتھیوں ۱۶:۱۲)۔

□ "اسکندریہ کی پیدائش" یہ رومن سلطنت کا دوسرا بڑا شہر تھا، جس کی بڑی لائبریری اور تعلیمی ذائقہ کے لئے جانا جاتا تھا۔ اس میں ایک بڑی یہودیوں کی آبادی تھی (جس کے لئے عبرانی بائبل یونانی، سیسیوگنٹ میں ترجمہ کیا گیا تھا) تھا اور یہ مشہور مشہور، نوو پلینٹونسٹ، فلسفی مشہور فلو کے گھر تھا۔

□ "افسوس میں پھینچا" اعمال ایک تفصیلی، تاریخی تحریر نہیں ہے۔ پولوس ابھی چھوڑ گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۸:۲۳)۔

□ "خوش تقریر" کو اُن یونانی میں یہ اصطلاح معنی یا تعلیم یافتہ ہے۔ یونانی توریت میں [logios] خدا کے احکامات سے استعمال کیا جاتا ہے۔ عوامی مُقرر (یونانی بیانات) میں اپلوس واضح طور پر زیادہ مفید تھا (۱ کرنتھیوں ۱۷: ۲؛ ۱ کرنتھیوں ۱۰: ۱۱؛ ۶)۔ وہ ایک طاقتور مبلغ تھا۔

□ "اور کتاب مُقدس کا ماہر" اصطلاح "کتاب مُقدس" سے مراد ہے عہدِ عتیق (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۱: ۱۳، ۲: ۱۳؛ ۲ کرنتھیوں ۱۶: ۳؛ ۱ پطرس ۱: ۲۳-۲۵؛ ۲ پطرس ۱: ۲۰-۲۱)۔ ۲ پطرس ۳: ۱۵-۱۶، کے استثناء کے ساتھ۔ جہاں پولوس کی تحریر (تعدد کی طرف سے) حوصلہ افزائی کی حیثیت کو منسوب کیا جاتا ہے۔ اپلوس نے اپنے عہدِ عتیق کو اچھی طرح جانتے تھے۔

لفظ "طاقتور" ڈونائٹ [dunatos] ہے، جو لو کا ۲۴: ۹۱ اور موسیٰ میں اعمال ۲۲: ۷ میں یسوع کی طاقت کا استعمال ہوتا ہے۔

۲۵: ۱۸ "اس شخص نے۔۔ تعلیم پائی تھی" یہ ایک بیروکار سنک پلیٹ فارم مقدس ہے (بحوالہ لو قا ۱: ۴)۔ اس نے یسوع کی تعلیمات میں تربیت دی ہے، لیکن صرف ایک مخصوص سطح یا وقت کی مدت تک۔ کرٹس واگن، اعمال، پی، ۱۱۸، نوٹ نوٹ # ۲ [Curtis Vaughan, Acts, p. 118, footnote #2]، چیزیں اپلوس کو بتاتی ہیں اور اس کی تبلیغ ہو سکتی ہے۔

۱. یوحنا مسیح کا پیشوا تھا۔

۲. اس نے مسیح کو خدا کے برہ کے طور پر اشارہ کیا جو دنیا کے گناہوں کو دور کرتا ہے۔

۳. یسوع کا نزدیک مسیح تھا۔

میں یہ بھی سوچتا ہوں کہ شاید اس کی تبلیغ میں تو بہ پر زور دیا گیا تھا کیونکہ یہ یوحنا اور یسوع کے تبلیغ دونوں میں تھا۔

□ "خُداوند کی راہ کی" "راہ" پہلا کام تھا جسے یسوع کے پیروکاروں میں اعمالوں میں بیان کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۹: ۲؛ ۱۹: ۹؛ ۲۳: ۴؛ ۲۲: ۲۲؛ ۱۴: ۱۴؛ یوحنا ۱: ۶)۔ یہ اکثر عہدِ عتیق میں استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ استعنا ۵: ۳۲-۳۳؛ ۳۱: ۲۹؛ زبور ۲: ۷؛ ۱۱: ۱؛ یسعیاہ ۸: ۳۵)۔ جہاں یہ طرز زندگی کے ایمان سے بات کرتی ہے۔ یہ غیر یقینی ہے کہ اس کا مطلب اس متن میں ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۲۶)۔

اپلوس بھی یسوع کے بارے میں کچھ جانتا تھا، لیکن ظاہر ہے کہ یہ ان کی ابتدائی زمینی مُنادی تھی اور بعد ازاں بحالی کی خوشخبری انجیل نہیں تھی۔

☐ "زوحانی جوش سے" یہ لفظی طور پر "روح میں جل رہا ہے" یہ جملہ یسوع مسیح کی زندگی اور تعلیمات کے بارے میں کیا جانتا تھا اور اس کے بارے میں جانتا تھا کہ لئے اپلوس کی جوش کا اظہار کرنا ہے۔

☐ "مگر صرف یوحنا کے بپتسمہ سے واقف تھا" اپلوس کے بارے میں یہ الفاظ شاید ایسی ایسی ٹیکنالوجی تھی جو لوہا ۱۹: ۱-۷ میں یوحنا کے پیروکاروں کو متعارف کرانے کے لئے استعمال کرتی تھی۔ بہت سے جڑی بوٹیوں جو پہلے مسیحی فلسطینی جان میں بپتسمہ دینے والا بائبل کے تدریس اور تبلیغ سے تیار تھے۔ جان یوحنا کا آخری نبی تھا جس نے مسیح کے آنے کے لئے تیار کیا (بحوالہ یسوع ۳۰: ۳؛ متی ۳: ۳)۔ لیکن وہ پہلی انجیل کے مبلغ نہیں تھا۔ اگر اپلوس تبلیغ جان پر بہت زیادہ توجہ مرکوز کرتا ہے، تو اس نے یسوع کی پوری اہمیت کو مسترد کیا۔ جان اور یسوع دونوں نے "توبہ"، "ایمان"، "اور" خدایٰ زندہ "پر زور دیا۔ دونوں نے ابتدائی طور پر یہودیوں کو ایمان اور عمل کے لئے ایک نیا عزم قرار دیا (YHWH) میں وفاداری اور ذاتی عہد کا اظہار۔ تاہم، یسوع کا پیغام اس کی مرکزی جگہ (مثلاً، یوحنا ۱۰ اور ۱۴) کے جرات مندانه اعتراف میں تیار ہوا، شاید ممکن ہے کہ اپلوس کی کمی نہیں ہے۔

☐ ۲۶: ۱۸ "وہ عبادت خانہ میں دلیری سے بولنے لگا" یہ فعل پلوئوس کا یہودیوں کی عبادت گاہ میں یہودیوں کے ساتھ اعمال ۱۴: ۱۹: ۸ اور فیسبتس کے سامنے اعمال ۲۶: ۲۶ بات کرنا ہے۔ اپلوس ایک طاقتور اور موثر مبلغ تھا۔

☐ "عبادت خانہ میں" پرسکھ اور اکولہ بھی موجود تھے۔ یہ پلوئوس کے باقاعدہ رواج بھی تھا۔

☐ "پرسکھ اور اکولہ" وہ سب سے پہلے کئی بار بیان کرتا ہے، اعمال ۱۸: ۱۸، ۲۶، ۲۶، ۲۶؛ ۱۶: ۳: ۲ تم تھیں ۴: ۹۱۔ یہ انتہائی غیر معمولی ہے۔ ممکنہ طور پر وہ سب سے مضبوط شخصیت یارومن کی نفاذ تھی۔ اعمال ۱۸: ۲ میں، اکولہ یہودیوں کو کہا جاتا ہے، لیکن کبھی بھی پرسکھ نہیں۔ انہیں ۳۹ عیسوی میں شہنشاہ کلاڈیس کے حکم کے تحت روم کو چھوڑنے پر مجبور کیا گیا تھا۔ انہوں نے پلوئوس سے کورنٹھ سے ملاقات کی اور اپنے آپ کو افاس سے پیروی کی۔ ان میں سے تین خیمہ ساز تھے۔

☐ "اُسے اپنے گھر لے گئے" یہ اصطلاح اس کے استعمال کے لئے استعمال کیا جاتا ہے کہ کسی کو کسی دوست کو قبول کیا جاسکے۔ یہ غیر یقینی ہے کہ پرسکھ اور اکولہ نے اپلوس کے لئے یہ کیسے کیا۔ انہوں نے ذاتی طور پر ان سے بات کی ہے یا انہیں ان کے ساتھ گھر لے لیتے ہیں۔ یاد رکھیں کہ انہوں نے اسے شرمندہ نہیں کیا یا عوامی طور پر اسے چیلنج کیا تھا!

☐ "اور اس کو خدا کی راہ اور زیادہ صحت سے بتائی" وہ تدریس قابل تھا، جو تحفے، تعلیم یافتہ انسانوں کے لئے نایاب ہے! انہوں نے واضح طور پر یسوع کے بارے میں اپنی مکمل معلومات کا جواب دیا۔

☐ ۲۷: ۱۸ "جب اُس نے ارادہ کیا کہ پارا اتر کر اخیہ کو جائے" یونانی نسخہ ڈی "کرنتھیوں مسیحیوں سے مطالبہ کرتے ہوئے" کہتے ہیں۔ "وہ ان کے مبلغ تھے (یونانی بیاناتی طرز)۔"

☐ "بھائیوں" ایک کلیسیا سے کسی دوسرے کی سفارش کے خط کارومیوں ۱۶: ۱۶؛ ۲: ۲ کرنتھیوں ۳: ۱؛ اور ۲ یوحنا میں حوالہ دیا جاتا ہے۔ یہ جھوٹے اور مایوس کن سفر مبلغوں سے بچنے کے ابتدائی کلیسیا کا راستہ تھا۔

□ "اُس نے وہاں پہنچ کر اُن لوگوں کی بڑی مدد کی جو فضل کے سبب سے ایمان لائے تھے" اس جملے کو سمجھنے کے دو طریقے ہیں۔

۱. اس سے پہلے ہی فضل (TEV، NRSV، NKJV، NASB) کی طرف سے بچاؤ منوں سے مراد ہے۔

۲. یہ ایپلوس کے خدا کی رحمت یا اختاری سے متعلق ہے (NJB)

اہم فعل، کی بڑی مدد کی، (شراکت) ایک ایسٹسٹ مردہ اشارہ ہے۔ ایپلوس ایک نعمت تھی!

کردنت ایک ہے "خیال" کامل عملی، مطلب وہ پہلے ہی ایمان لانے والے تھے۔ ایپلوس ایک سماعت کے طور پر کام کر رہا تھا، ایک مُبشر نہیں، کرنتھس میں۔

۲۸:۱۸ ایپلوس نے اسی طرح پطرس، ستفنس اور پولوس کے طور پر عہدِ عتیق کا استعمال کیا۔ عہدِ عتیق سے نمودار کرنا کہ یسوع مسیح اعمال میں یہودیوں کے واعظوں میں ایک معمولی نمونہ تھا (اعمال ۱:۷:۳ میں نوٹ دیکھیں)۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مُطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک زوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویں پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پرسکھ کا نئے عہد نامے میں اکثر نام پہلے کیوں دیا جاتا ہے؟

۲. پولوس کیسے پرسکھ اور اکولہ کو جان پاتا ہے؟ کیوں؟

۳. کیا پرسکھ اور اکولہ کبھی روم واپس آئے؟ ہم کیسے یہ جانتے ہیں؟

۴. پولوس اور ایپلوس کی مُنادی کی طرز کا موازنہ کریں۔

۵. کیا ایپلوس ایک مسیحی تھا اپنے اکولہ اور پرسکھ کے پاس جانے سے قبل؟

## اعمال ۱۹

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپوزٹائٹیز ڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیوجیرو شلیم بائبل (NJB)
پولوس افسس میں	پولوس افسس میں	پولوس کی طویل مُنادی افسس میں	پولوس افسس میں	یوحنا کے شاگرد افسس میں
۷-۱:۹۱	۱۰-۱:۹۱	۷-۱:۹۱	۱۹:۱-۲ الف	۷-۱:۹۱
			۱۹:۲ ب	
			۱۹:۳ الف	
			۱۹:۳ ب	
			۱۹:۴	افسس میں کلیسیا کی بنیاد
			۱۹:۵-۷	
۱۰-۸:۱۹	۱۰-۸:۱۹	۱۰-۸:۱۹	۱۰-۸:۱۹	۱۰-۸:۱۹
سکوا کے بیٹے	معجزات مسیح کو جلال بخشنے ہیں		سکوا کے بیٹے	یہودی بدروحمیں نکالنے والے
۲۰-۱۱:۱۹	۲۰-۱۱:۱۹	۲۰-۱۱:۱۹	۱۹:۱۱-۱۴	۱۹:۱۱-۱۲
			۱۹:۱۳-۱۷	
			۱۹:۱۵	
			۱۹:۱۶-۲۰	
			۱۹:۱۸-۱۹	
			۱۹:۲۰	
افسس میں بلوا	افسس میں بلوا		افسس میں بلوا	پولوس کے منصوبے
۲۷-۲۱:۱۹	۲۱-۲۱:۱۹	۲۲-۲۱:۱۹	۲۲-۲۱:۱۹	۲۲-۲۱:۱۹
				افسس: شماروں کا بلوا
			۲۷-۲۳:۱۹	۳۱-۲۳:۱۹

	۳۴-۲۸ : ۱۹	۴۱-۲۸ : ۱۹		۴۱-۲۸ : ۱۹
۴۱-۳۲ : ۱۹				
	۴۱-۳۵ : ۱۹			

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب الئشال کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۹: ۱-۷

۱۔ اور جب اُپلوس کرنتھس میں تھا تو ایسا ہوا کہ پولس اُپر کے علاقہ سے گزر کر افسس میں آیا اور کئی شاگردوں کو دیکھ کر۔ ۲۔ اُن سے کہا کہ تم نے ایمان لاتے وقت روح القدس پایا اُنہوں نے اُس سے کہا کہ ہم نے تو سنا بھی نہیں کہ روح القدس نازل ہوا ہے۔ ۳۔ اُس نے کہا پس تم نے کس کا پستہ لیا۔ اُنہوں نے کہا یوحنا کا پستہ۔ ۴۔ پولس نے کہا یوحنا نے لوگوں کو یہ کہہ کر تو بہ کا پستہ دیا کہ جو میرے پیچھے آنے والا ہے اُس پر یعنی یسوع پر ایمان لانا۔ ۵۔ اُنہوں نے یہ سن کر خداوند یسوع کے نام کا پستہ لیا۔ ۶۔ جب پولس نے اُن پر ہاتھ رکھے تو روح القدس اُن پر نازل ہوا اور وہ طرح طرح کی زبانیں بولنے اور نبوت کرنے لگے۔ ۷۔ اور وہ سب تھمنا بارہ آدمی تھے۔

۱۹: ۱ "اوپری ملک" یہ جنوبی گلٹیوں مائیلیں پولوس کے پیچھے مشنری سرگرمیوں پر اعلیٰ (یعنی بلند) ملک اور چرچوں کے ذریعہ ایک متبادل راستے سے مراد ہے۔

□ "افسس" مائیکل میگیل، عہد جدید ٹرانس لائن [Michael Magill, NT TransLine]، پی۔۴۱۳، #۲۵، ایک معلوماتی نوٹ ہے۔  
 "یہ آسیہ کا دارالحکومت تھا، جہاں پولوس ۱۶: ۶ میں منع کیا گیا تھا۔ وہ اعمال ۱۸: ۱۹-۲۱ میں وہاں مختصراً ٹھہرا اور اب واپس جانے کی منصوبہ بندی کر رہا تھا۔  
 اب وہ یہاں دو سال سے زیادہ عرصے تک رہا، ۱۹: ۱۰۔"

□ "شاگردوں" کا مطلب یہ ہے کہ وہ ایماندار تھے (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲، "جب آپ ایمان لائے،" خصوصی مضمون دیکھیں اعمال ۱۶: ۳ اور ۱۶: ۵ پر) یسوع مسیح کے طور پر مسیح کے پستسمہ کے پیغامات کے ذریعہ یا ممکنہ طور پر ایپلوس تبلیغ  
 روحانی طور پر رُوح نے ان "شاگردوں" کو خوشخبری کی پوری حقیقت کو جاننے اور تجربہ کرنے کے اس مقصد کے لئے اس اوپری راستے سے پولوس کو بھیجا۔

۲: ۱۹ "تم نے ایمان لاتے وقت روح القدس پایا" یہ حقیقت یہ ہے کہ انہیں "شاگردوں" کہا جاتا ہے (اعمال ۱۹: ۱) اور یہ بیان "جب آپ نے یقین کیا ہے" تو وہ ایماندار تھے۔ اس سوال سے (۱) جب روحانی کا ذاتی استقبال ہوتا ہے تو اس وقت جب کوئی ایمان لاتا ہے (ایسوسی ایٹ سرگرمی اور مسیحی سرگرمی) اور (۲) روح کی تیاری کی کارروائی، جس کے بغیر کوئی بھی نہیں سکتا (بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵؛ رومانی ۸: ۹)۔ روح اور روح کے کام کے مرحلے ہیں (بحوالہ اعمال ۸: ۱۱، ۱۵-۱۷)۔ کاموں کی کتاب خود کو جدید مبصرین کو انتباہ دینا چاہئے کہ "لازمی" عناصر اور نجات کا حکم نہ بنانا۔ اعمال کیا واقع ہوا ہے، نہیں ہر بار کیا ہونا چاہئے۔ نجات ایک ذاتی تعلق ہے جس میں پوری شخص شامل ہے، لیکن اکثر یہ ایک ترقی پسند تجربہ ہے کیونکہ رشتہ بہت زیادہ ہے اور اس کی زیادہ کتابی معلومات سمجھ گئی ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۲: ۴۰ پر۔

□ "ہم نے تو سنا بھی نہیں کہ روح القدس نازل ہوا ہے" یوحنا کی تبلیغ روح القدس کے بغیر روحانی اثر پیدا نہیں کر سکا (رومیوں ۸: ۶-۱۱؛ ۱۲-۱۳ کرنتھیوں ۱۲: ۳؛ یوحنا ۳: ۲)۔  
 (یوحنا نے اپنی تبلیغ میں روح کا ذکر کیا (بحوالہ متی ۱۱: ۳؛ مرقس ۱: ۸؛ لوقا ۳: ۱۶؛ یوحنا ۱: ۳۲-۳۳)، لیکن یہ یاد رکھنا ضروری ہے کہ اس کی تیاری کا ایک پیغام تھا، پورا نہیں (یوحنا یسعیہ ۴۰: ۳؛ متی ۳: ۳)۔ یوحنا آخری عہد عتیق کا نبی تھا اور عبوری مبلغ تھا اور مسیح کے آنے کے لئے تیاری کر رہا تھا۔ انہوں نے لوگوں کو یسوع کے لئے اشارہ کیا (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۹-۲۲)۔

۱۹: ۳ "پس تم نے کس کا پستسمہ لیا" وہ یوحنا پستسمہ دینے والے کے شاگرد تھے۔ ظاہر ہے کہ وہ ان کی روشنی کے وفادار تھے، لیکن یسوع کے زندگی، موت، قیامت، اور عرش (یعنی انجیل) کے بارے میں مزید وضاحت کی ضرورت تھی، جیسے ہی ایپلوس (بحوالہ اعمال ۱۸: ۲۴-۲۸)۔

۱۹: ۳-۴ "یوحنا کا پستسمہ" یوحنا کے پستسمہ میں توبہ اور توقع (بحوالہ متی ۳: ۱۱؛ مرقس ۱: ۱۵)۔ تاہم، یہ یسوع کے بارے میں ایمان لانے کے لئے ضروری ہے۔ تاریخ سے ہم جانتے ہیں کہ یہودی پستسمہ دینے والے گروہ تھے جنہوں نے پہلی صدی میں قائم کیا تھا جو یوحنا پستسمہ دینے والے کے پیروکار تھے (کلیمنٹ کی شناختیں [Recognitions of Clement]، باب ۶۰)۔ اس اکاؤنٹ کو ریکارڈ کرنا ان گروہوں کے اثر کو ختم کرنے کا اُلٹا طریقہ تھا۔ یوحنا کی مُنادی نے خود سے اور یسوع سے اشارہ کیا (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۹-۲۲)۔

۱۹: ۴ "اُس پر یعنی یسوع پر ایمان لانا" خصوصی موضوع دیکھیں ایمان اعمال ۱۶: ۳ اور ۱۶: ۵ پر۔

۱۹: ۵ "پستسمہ لیا" خاص موضوع دیکھیں اعمال ۲: ۳۸

□ "خداوند یسوع کے نام کا" لو قانے پیتسمہ "یسوع کے نام میں" (بحوالہ اعمال ۲: ۳۸؛ ۸: ۱۲؛ ۱۶: ۱۰؛ ۳۸) بیان کیا ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: خداوند کا نام اعمال ۲: ۲۱ پر۔ متی پیتسمہ "باپ اور بیٹے اور روح القدس کے نام کے طور پر بیان کرتا ہے" (بحوالہ متی ۱۹: ۲۸)۔ پیتسمہ دینے والی فارمولہ نجات کی کلیدی نہیں ہے، لیکن پیتسمہ دینے والے شخص کا دل۔ کلیدی طور پر زور دینے کے لئے کلیدی طور پر فارمولہ کو دیکھنے کے لئے۔ نجات ایک روایت کی مقدس صداقت نہیں ہے، لیکن یسوع کے ساتھ توبہ اور عقیدہ تعلقات میں داخل ہونے والا ہے۔ اعمال ۲: ۳۸ میں نوٹ ملاحظہ کریں۔

جہاں تک ہم جانتے ہیں، اپلوس، جو صرف یوحنا کے پیتسمہ کو بھی جانتا تھا، وہ دوبارہ بغاوت نہیں کیا گیا تھا! روح اس کے طاقتور تبلیغ اور تعلیم میں واضح تھا۔

۱۹: ۶ "جب پولس نے ان پر ہاتھ رکھے تو روح القدس ان پر نازل ہوا" روح کے سلسلے میں ہاتھوں پر ہاتھ ڈالنے سے اکثر روح القدس (بحوالہ اعمال ۸: ۱۶-۱۷؛ ۹: ۱۷)، لیکن ہمیشہ نہیں۔ بائبل تین مختلف طریقوں سے ایماندار کے ساتھ روح سے منسلک کرتا ہے:

۱. عقیدہ کے وقت

۲. پیتسمہ کے وقت

۳. ہاتھوں پر ڈالنے کے ساتھ

یہ متنوع اس معاملے میں مذہبی تعلیم کے خلاف ہمیں انتباہ کرنا چاہئے۔ اعمال کا مقصد ایک مقررہ نمونہ سکھانا نہیں ہے بلکہ روح کی متحرک تحریک کی وضاحت کرنا ہے۔ میں مانتا ہوں جان کے ان بارہ رسولوں کو بیگانہ زبان میں بات میرے لئے حیرت انگیز ہے۔ عام طور پر اعمال کی زبانوں میں ایماندار یہود کے گواہوں کے لئے ثبوت ہیں کہ خدا

۱. نے ایک نیا گروپ قبول کیا ہے یا

۲. ایک جغرافیائی رکاوٹ ٹوٹ گیا (اعمال ۲: ۴) پر مکمل نوٹ دیکھیں)

یہ لوگ کیا گروپ تھے؟ وہ پہلے ہی شاگرد تھے (بحوالہ اعمال ۱۹: ۱)۔ کیوں لو قانے اس واقعہ کو ریکارڈ کرنے کا انتخاب کیا؟ وہ اسے اعمال کے ساتھ اپلوس کے ساتھ متعارف کرانے کا انتخاب کرتا ہے۔ یہ صرف انداز سے متفق نہیں ہے، جو شاید اس کا مطلب ہے کہ جدید مبصرین لو قانے کے تحریر پر اجنبی یا تفسیر گرڈ کو فٹ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں جو صرف مناسب نہیں ہے! شاید یہ تقریر زبانی زبانوں میں بولنے کی کوششوں میں زیادہ پسند ہے! این ٹی کے ذریعے روح کے آنے والے لوگوں کی طرف سے ایک دلچسپ قسم ہے۔

۱. [erchomai plus epi] پر آئے، بحوالہ متی۔ ۱۶: ۳؛ لو قانے ۱۹: ۶؛ [epi]، صرف [۲۵: ۲]

۲. پیتسمہ دینے والے، بحوالہ متی ۱۱: ۳؛ مرقس ۱: ۸؛ لو قانے ۱۶: ۱۱؛ یوحنا ۱: ۳۳؛ اعمال ۱: ۵

۳. بحوالہ متی۔ ۱۶: ۳؛ مرقس ۱: ۱۰؛ لو قانے ۲۲: ۳

۴. آنے والے [eperchomai plus epi]، بحوالہ لو قانے ۱: ۳۵؛ اعمال ۱: ۸

۵. سے بھرا ہوا، بحوالہ لو قانے ۱۵: ۱۵؛ ۱۶: ۱۷؛ اعمال ۲: ۴؛ ۳: ۴؛ ۸: ۳۱؛ ۹: ۱۷؛ ۱۳: ۵۲؛ ۹: ۵۲

۶. باہر ڈال دیا [ekcheō]، بحوالہ اعمال ۲: ۱۷-۱۸؛ ۳۳: ۱۰؛ ۳۵: ۳؛ ططس ۳: ۶

۷. موصول ہوا، بحوالہ اعمال ۲: ۳۳؛ ۳۸: ۸؛ ۱۵: ۱۷؛ ۱۹: ۱۰؛ ۴۷: ۲

۸. دیئے گئے، اعمال ۵: ۳۲؛ ۱۰: ۴۵؛ ۱۵: ۸

۹. [epiptō] پر نازل ہوا، بحوالہ اعمال ۸: ۱۶؛ ۱۰: ۴۴؛ ۱۱: ۱۵

□ " اور نبوت کرنے لگے " یہ اصطلاح انتہائی دلچسپ رویے کے عہدِ عتیق معنی ہے (بحوالہ ۱ سیمونیل ۱۰: ۱۰-۱۲: ۱۹، ۲۳-۲۴)۔ سیاحت اس تشریح کی حمایت کر سکتی ہے۔ تاہم، یہ اصطلاح ۱ اور ۲ کرنتھیوں میں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۱: ۵، ۲: ۱۱، ۱۲: ۹، ۱۳: ۱، ۳: ۳، ۴: ۵، ۵: ۲، ۶: ۳، ۷: ۱، ۸: ۱، ۹: ۱، ۱۰: ۱، ۱۱: ۱، ۱۲: ۱، ۱۳: ۱، ۱۴: ۱، ۱۵: ۱، ۱۶: ۱، ۱۷: ۱، ۱۸: ۱، ۱۹: ۱، ۲۰: ۱، ۲۱: ۱، ۲۲: ۱، ۲۳: ۱، ۲۴: ۱، ۲۵: ۱، ۲۶: ۱، ۲۷: ۱، ۲۸: ۱، ۲۹: ۱، ۳۰: ۱، ۳۱: ۱، ۳۲: ۱، ۳۳: ۱، ۳۴: ۱، ۳۵: ۱، ۳۶: ۱، ۳۷: ۱، ۳۸: ۱، ۳۹: ۱، ۴۰: ۱، ۴۱: ۱، ۴۲: ۱، ۴۳: ۱، ۴۴: ۱، ۴۵: ۱، ۴۶: ۱، ۴۷: ۱، ۴۸: ۱، ۴۹: ۱، ۵۰: ۱، ۵۱: ۱، ۵۲: ۱، ۵۳: ۱، ۵۴: ۱، ۵۵: ۱، ۵۶: ۱، ۵۷: ۱، ۵۸: ۱، ۵۹: ۱، ۶۰: ۱، ۶۱: ۱، ۶۲: ۱، ۶۳: ۱، ۶۴: ۱، ۶۵: ۱، ۶۶: ۱، ۶۷: ۱، ۶۸: ۱، ۶۹: ۱، ۷۰: ۱، ۷۱: ۱، ۷۲: ۱، ۷۳: ۱، ۷۴: ۱، ۷۵: ۱، ۷۶: ۱، ۷۷: ۱، ۷۸: ۱، ۷۹: ۱، ۸۰: ۱، ۸۱: ۱، ۸۲: ۱، ۸۳: ۱، ۸۴: ۱، ۸۵: ۱، ۸۶: ۱، ۸۷: ۱، ۸۸: ۱، ۸۹: ۱، ۹۰: ۱، ۹۱: ۱، ۹۲: ۱، ۹۳: ۱، ۹۴: ۱، ۹۵: ۱، ۹۶: ۱، ۹۷: ۱، ۹۸: ۱، ۹۹: ۱، ۱۰۰: ۱) انجیل کا ایک زبردست اعلان ہے۔ عہدِ جدید میں پیشین گوئی کی وضاحت کرنا مشکل ہے۔ چونکہ روح کی بھرتی اکثر انجیل کے جرات مندانہ اعلان سے منسلک ہوتا ہے، اس سے یہ بھی اس تناظر کا ارادہ ہو سکتا ہے۔ خصوصی موضوع: نبوت (عہدِ جدید) اعمال ۱: ۲ پر۔

۱۹: ۷ " اور وہ سب خمینا بارہ آدمی تھے " بائبل میں کئی بار اکثر ایک علامتی طور پر استعمال کیا جاتا ہے، لیکن یہاں یہ تاریخی ثابت ہوتا ہے۔ خصوصی موضوع: بارہ اعمال ۱: ۲۲ پر اور خصوصی موضوع: کتاب مقدس میں علامتی تعداد اعمال ۱: ۳ پر۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۹: ۸-۱۰

۸۔ پھر وہ عبادت خانہ میں جا کر تین مہینے تک دلیری سے بولتا اور خدا کی بادشاہی کی بابت بحث کرتا اور لوگوں کو قائل کرتا رہا۔ ۹۔ لیکن جب بعض سخت دل اور نافرمان ہو گئے بلکہ لوگوں کے سامنے اس طریق کو برا کہنے لگے تو اُس نے اُن سے کنارہ کر کے شاگردوں کو الگ کر لیا اور ہر روز ترنس کے مدرسہ میں بحث کیا کرتا تھا۔ ۱۰۔ دو برس تک یہی ہوتا رہا۔ یہاں تک کہ آسیہ کے رہنے والوں کی یہودی کیا یونانی سب نے خداوند کا کلام سنا۔

۱۹: ۸ " پھر وہ عبادت خانہ میں جا کر " یہ اُس کا معمول کا طریقہ تھا (بحوالہ اعمال ۹: ۲۰، ۱۳: ۵، ۱۴: ۱۳، ۱۵: ۱، ۱۶: ۱، ۱۷: ۱، ۱۸: ۱، ۱۹: ۲، ۲۰: ۱، ۲۱: ۱، ۲۲: ۱، ۲۳: ۱، ۲۴: ۱، ۲۵: ۱، ۲۶: ۱، ۲۷: ۱، ۲۸: ۱، ۲۹: ۱، ۳۰: ۱، ۳۱: ۱، ۳۲: ۱، ۳۳: ۱، ۳۴: ۱، ۳۵: ۱، ۳۶: ۱، ۳۷: ۱، ۳۸: ۱، ۳۹: ۱، ۴۰: ۱، ۴۱: ۱، ۴۲: ۱، ۴۳: ۱، ۴۴: ۱، ۴۵: ۱، ۴۶: ۱، ۴۷: ۱، ۴۸: ۱، ۴۹: ۱، ۵۰: ۱، ۵۱: ۱، ۵۲: ۱، ۵۳: ۱، ۵۴: ۱، ۵۵: ۱، ۵۶: ۱، ۵۷: ۱، ۵۸: ۱، ۵۹: ۱، ۶۰: ۱، ۶۱: ۱، ۶۲: ۱، ۶۳: ۱، ۶۴: ۱، ۶۵: ۱، ۶۶: ۱، ۶۷: ۱، ۶۸: ۱، ۶۹: ۱، ۷۰: ۱، ۷۱: ۱، ۷۲: ۱، ۷۳: ۱، ۷۴: ۱، ۷۵: ۱، ۷۶: ۱، ۷۷: ۱، ۷۸: ۱، ۷۹: ۱، ۸۰: ۱، ۸۱: ۱، ۸۲: ۱، ۸۳: ۱، ۸۴: ۱، ۸۵: ۱، ۸۶: ۱، ۸۷: ۱، ۸۸: ۱، ۸۹: ۱، ۹۰: ۱، ۹۱: ۱، ۹۲: ۱، ۹۳: ۱، ۹۴: ۱، ۹۵: ۱، ۹۶: ۱، ۹۷: ۱، ۹۸: ۱، ۹۹: ۱، ۱۰۰: ۱)۔

□ " دلیری سے بولتا " یہ ایک کامل وسطی نشاندہی ہے۔ یہ " روح بھر گیا " ہونے کے نتائج میں سے ایک تھا (بحوالہ اعمال ۴: ۱۳، ۲۹، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰)۔

□ " تین مہینے " افسس پر یہ عبادت گاہ پطرس کو بہت ساری سبتوں کے لئے تعلیم دینے، تعلیم دینے اور ان کے سبب کی اجازت دیتا ہے۔ یہ خود کو خوشخبری کے لئے ایک کھلی شعور ظاہر کرتا ہے اور پولوس خدا کی دی گئی صلاحیتوں کے خراج تحسین پیش کرتا ہے۔

□ " خدا کی بادشاہی " یہ یسوع کی تبلیغ کا مرکزی موضوع ہے۔ یہ انسانی زندگی میں خدا کے حکمران سے مراد ہے کہ اب ایک دن آسمان میں ہے جیسا کہ آسمان میں ہے (یسوع مسیح ۱۰: ۶)۔ دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۱: ۳ پر۔

۱۹: ۹ " لیکن جب بعض سخت دل اور نافرمان ہو گئے " جو انجیل کو سنتے ہیں ان کا انتخاب ہے (بحوالہ اعمال ۱۷: ۳۲، ۳۳)۔ اس کی سینے کی مثال (بحوالہ ۱۳: ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰)۔

اصطلاح " سخت " (اسکلرُونو [sklērūnō]) ایک غیر معمولی غیر معمولی اشارہ ہے (نافرمانی ایک غیر معمولی سرگرمی ہے)، جس کا مطلب یہ ہے کہ ابتدائی کارروائی میں یا پچھلے وقت ایک بار پھر کارروائی کی۔ رومیوں ۹: ۱۸ میں یہ لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ عبرانیوں ۱۳ اور ۴ میں اسرائیل کا دل اور بھی بار بار فعل کا خدا کی سخت بیان کرنے کے لیے (بحوالہ اعمال ۸: ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰)۔

پیار کرتی ہے اور اس کی تصویر میں بنا دیا جاتا ہے، لیکن اس نے انسانی بغاوت کو خود کو ظاہر کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ (روم ۱: ۲۴، ۲۶، ۲۸) بحوالہ افسیوں ۲: ۱-۳: ۴: ۱۴: ۶: ۱۸-۱۰۔

□ "بلکہ لوگوں کے سامنے۔۔۔ برا کہنے لگے" انجیل یہودیوں کا مظاہرہ کرتے ہوئے علیحدگی پسند اور کارکردگی پر مبنی دماغ کی بنیاد سے مختلف ہے کہ انجیل کے بنیادی اصولوں کو مسترد کر دیا گیا اگر کوئی عام زمین نہیں تھا۔

انجیل کے جارحانہ مخالفت کا یہودیوں کا دوبارہ انداز جاری ہے (بحوالہ اعمال ۱۳: ۴۶-۴۸؛ ۱۸: ۵-۷؛ ۱۹: ۸-۱۰؛ ۲۸: ۲۳-۲۸)۔

□ "اس طریق کو" اعمال ۱۸: ۲۵؛ ۱۹: ۲۳ میں نوٹ ملاحظہ کریں۔

□ "ترنس کے مدرسہ میں" کوڈیکس ڈی بیزائی [codex Bezae, D] پانچویں صدی سے، شہر کے سب سے زیادہ آرام مدت تھا اور عمارت دستیاب تھا جب پولوس، ۱۱: ۰۰ بجے سے ۴: ۰۰ بجے تک سکھایا کہ اضافہ کر دیتی ہے۔ یہ زبانی روایت کا ایک آئٹم ہو سکتا ہے۔ پطرس باقاعدگی سے کاروباری گھنٹوں کے دوران اپنے کاروبار میں کام کریں گے اور پھر باقی مدت کے دوران سکھائیں (بحوالہ اعمال ۲۰: ۳۴)۔

ترنس کی شناخت کے طور پر کئی نظریات ہیں۔

۱. وہ سوڈاس کی طرف سے ذکر کیا سو فسٹ تھا۔ سوڈاس نے دسویں صدی میں لکھا، لیکن کلاسیکی اوقات میں قابل قدر ذرائع استعمال کیے گئے تھے۔ ان کی ادنیٰ کام سیاسی، ادبی اور مذہبی افراد کے ایک اخلاقیات کی طرح ہے۔

۲. وہ ایک یہودی ربی تھا (میر [Meyer]) جو موسیٰ کے قانون کو تعلیم دینے کے لئے نجی اسکول چلاتے تھے، لیکن اس پوزیشن کے لئے کوئی ثبوت نہیں ہے۔

۳. یہ ایک ایسی تعمیر تھی جو بنیادی طور پر جرنالیم تھا لیکن بعد میں ایک لیکچر ہال ملکیت یا ترنس کے نام پر تھا۔

پولوس کو عبادت گاہ چھوڑنا پڑا اور ظاہر ہوا کہ وہاں گھر کا استعمال کرنے کے لئے بہت سارے مباحثے تھے، لہذا انہوں نے ایک لیکچر ہال کرایہ پر لیا۔ اس نے اسے افسس کی آبادی کے ساتھ کچھ رابطے کی اجازت دی۔

۱۹: ۱۰ "دو برس" اعمال ۲۰: ۳۱ میں پولوس صوبے میں اپنے پورے وقت کی لمبائی کرتا ہے (تین سال)۔

□ "آسیہ کے رہنے والوں کی یہودی کیا یونانی سب نے خداوند کا کلام سنا" یہ ایک واضح ہائپر بول ہے۔ یسوع اکثر تعریفات میں بولا۔ یہ مشرق وسطیٰ کی غیر ملکی نوعیت کا واحد حصہ ہے۔

خصوصی موضوع: مشرقی مواد [بائبل کی رُو سے محال مجسم] (EASTERN LITERATURE (biblical paradoxes))۔

۱. یہ بصیرت (یعنی یہ کہ بائبل ایک مشرقی کتاب ہے، نہ کسی مغربی کتاب) میں ذاتی طور پر میرے لئے سب سے زیادہ مددگار ثابت ہوتا ہے جو بائبل کے خدا کے کلام سے محبت کرتا ہے اور اس پر اعتماد کرتی ہے۔ بائبل کو سنجیدگی سے لینے کی کوشش میں یہ واضح ہو گیا ہے کہ مختلف نصوص منتخب کردہ، منظم طریقے سے طریقے سے سچائی ظاہر نہیں کرتے ہیں۔ ایک حوصلہ افزائی کا متن ایک اور حوصلہ افزائی متن کو منسوخ یا منسوخ نہیں کر سکتا! حقیقت یہ ہے کہ تمام کتاب کو جاننے میں (تمام کتاب، نہ صرف کچھ، حوصلہ افزائی کی جاتی ہے، بحوالہ ۲، تمہیں تھیں ۳: ۱۶-۱۷)، ایک منظور (ثبوت ٹیکسٹنگ) کا حوالہ نہیں دیتے!

۲. زیادہ تر بائبل سچائی (مشرق وسطیٰ) ڈائیکریٹک یا پیرامیڈیکل جوڑوں میں پیش کیے جاتے ہیں (نئے عہد نامہ مصنفین کو یاد رکھیں، لوقا کے علاوہ، عبرانی خیال رکھنے والوں میں، عام یونانی میں لکھا جاتا ہے۔ حکمت ادب اور شاعرانہ ادب متوازی لائنوں میں موجود حقیقت ہے۔ یہ مصنوعی متوازی افعال جیسے موازی جزو)۔ کسی بھی طرح سے دونوں ہی برابر ہیں! یہ پیراگراف ہماری پرسکون، آسان، منفی روایات پر دردناک ہیں!

آ. انسانی آزمائش کے خلاف پیش گوئی

ب. مومن کی سلامتی پر صبر کی ضرورت کے مقابلے میں (خاص موضوع دیکھیں: پریشان)

ت. اصل گنتیہ بمقابلہ صدی گنتیہ

ث. یسوع مسیح کے طور پر یسوع کے طور پر آدمی کے طور پر

ج. یسوع مسیح کے ساتھ باپ کے ساتھ برابر کے طور پر یسوع کے مقابلے میں یسوع کے برابر ہے

ح. بائبل کے طور پر انسانی مصنفیت کے خلاف بائبل کا بائبل

خ. گناہ سے مبرا ہونا (بحوالہ کاملیت، رومیوں ۶) بمقابلہ کم سے کم

د. ابتدائی فوری حقائق اور حاکمیت ترقی پذیر حفظان صحت سے متعلق (خاص موضوع دیکھیں: پاکیزگی)

ذ. ایمان کی طرف سے صداقت (رومیوں ۴) کاموں کی طرف سے توثیق کی توثیق۔ (بحوالہ یعقوب ۲: ۱۴-۲۶)

ر. مسیحی آزادی۔ (بحوالہ رومیوں ۱۴: ۱-۲۳؛ ۱ کرنتھیوں ۸: ۱-۱۳؛ ۱۰: ۲۳-۳۳) مسیحی ذمہ داری کے مقابلے میں۔ (بحوالہ گلٹیوں ۵: ۱۶-۲۱؛ افسیوں ۴:

(۱

ز. خدا کی برکت کے ساتھ ان کی امامت

س. خدا کے طور پر آخر میں غیر جانبدار مقاصد کے طور پر کتاب اور مسیح میں جان بوجھ کر۔

نجات کے لئے پولوس کے بہت سے استعثناعارا

(۱ اپنانا

(۲ مقدسیت

(۳ حقائق

(۴ رہائی

(۵ تعریف

(۶ پیش گوئی

(۷ مصالحت

ش. خدا کی بادشاہی کے طور پر موجودہ مستقبل کے اخراجات کے مقابلے میں

ص. خدا کی تحفے کے طور پر توبہ۔ (بحوالہ اعمال ۱۱: ۱۸؛ رومیوں ۲: ۴؛ ۲: ۲۵) نجات کے لئے ایک لازمی جواب کے طور پر توبہ۔ (بحوالہ مرقس

۱: ۱۵؛ اعمال ۲۰: ۲۱)

ض. اے ٹی بمقابلہ مستقل ہے، اوٹ ختم ہو گیا ہے اور نچلے اور باطل ہے۔ (بحوالہ متی ۳: ۱۷-۱۹ بمقابلہ متی ۵: ۲۱-۲۸؛ رومیوں ۷ بمقابلہ گلٹیوں ۳)

ط. مومنین غلام / غلام یا بچوں / وارث ہیں

۱۱۔ اور خدا پولس کے ہاتھوں سے خاص خاص معجزے دکھاتا تھا۔ ۱۲۔ یہاں تک کہ رومال اور پٹکے اُس کے بدن سے چھوا کر بیماروں پر ڈالے جاتے تھے اور اُن کی بیماریاں جاتی رہتی تھیں اور بری روحیں اُن میں سے نکل جاتی تھیں۔ ۱۳۔ مگر بعض یہودیوں نے جو جھاڑ پھونک کرتے پھرتے تھے یہ اختیار کیا کہ جن میں بری روحیں ہوں اُن پر خداوند یسوع کا نام یہ کہہ کر پھوکیں کہ جس یسوع کی پولس منادی کرتا ہے میں تم کو اسی کی قسم دیتا ہوں۔ ۱۴۔ اور سکوا یہودی سردار کاہن کے ساتھ بیٹے ایسا کیا کرتے تھے۔ ۱۵۔ بری روح نے جواب میں اُن سے کہا کہ یسوع کو تو میں جانتی ہوں اور پولس سے بھی واقف ہوں مگر تم کون ہو۔ ۱۶۔ اور وہ شخص جس پر بری روح تھی کو دکر اُن پر جا پڑا اور دونوں پر غالب آکر ایسی زیادتی کی کہ وہ ننگے اور زخمی ہو کر اُس گھر سے نکل بھاگے۔ ۱۷۔ اور یہ بات افسس کے سب رہنے والوں سے یہودیوں اور یونانیوں کو معلوم ہو گئی۔ پس سب پر خوف چھا گیا اور خداوند یسوع کے نام کی بزرگی ہوئی۔ ۱۸۔ اور جو ایمان لائے تھے اُن میں سے بہتیروں نے آکر اپنے اپنے کاموں کا اقرار اور اظہار کیا۔ ۱۹۔ اور بہت سے جادو گردوں نے اپنی اپنی کتابیں اکٹھی کر کے سب لوگوں کے سامنے جلادیں اور جب اُن کی قیمت کا حساب ہوا تو پچاس ہزار روپے کی نکلیں۔ ۲۰۔ اسی طرح خداوند کا کلام زور پکڑ کر پھیلتا اور غالب ہوتا گیا۔

۱۱:۱۹ یہ پہلی بار نہیں ہے کہ خدا اس کی سچائی اور اس کے اسپیکر کی تصدیق کرنے کے لئے غیر معمولی معجزات استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۱-۱۰؛ ۵: ۱۵؛ ۸: ۶؛ ۱۳: ۹؛ ۲۰-۲۴؛ ۱۳: ۱۱-۱۲؛ ۱۴: ۸-۱۱)۔ افسوس میں مایوسی اور آتشبازی کے عمل وسیع پیمانے پر اور گزر چکے تھے۔ خدا، رحم میں شادمان ہونے والا، ان کے الہی قدرت اور اختیار، اس کے مسیح میں رہتا ہے، پولوس کے ذریعہ خود ان شیطان کے پابند لوگوں کو ظاہر کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ اوہ، خدا کی رحمت!

۱۲:۱۹ "رومال" یہ ممکنہ طور پر کام کے دوران سر کے ارد گرد بندھے ہوئے بینڈ ہوئے تھے۔

□ "پٹکے" یہ کام کرنے کے دوران پہنے جانے والے پٹکے کا اشارہ کرتا ہے، کسی حد تک ترکھان کے پٹکے کی طرح۔ ان شفاؤں نے خدا کی شفقت، طاقت ظاہر کی، اور انجیل اور پولوس کی منادی کی تصدیق کی۔

□ "اور بری روحیں اُن میں سے نکل جاتی تھیں" یہاں ان دانوں (بحوالہ لوقا ۱۰: ۱۷) کو "بری روح" کہا جاتا ہے (بحوالہ متی ۱۲: ۴۵؛ لوقا ۷: ۲۱؛ ۸: ۲۳؛ ۱۱: ۲۶؛ اعمال ۱۹: ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۶)۔ لیکن لوقا نے انہیں "ناپاک روحیں" کہا ہے (بحوالہ اعمال ۵: ۱۶؛ ۸: ۷)۔ اعمال ۱۶: ۱۶ میں راکشس کو "کاہن کی روح" ("تقویت") کہا جاتا ہے۔ "ایسا لگتا ہے کہ ان تمام جملے متفق ہیں۔

پولوس اکثر شیطانوں کے شعبوں کی طرح بولتے ہیں "تمام حکمرانی اور اقتدار اور طاقت اور اقتدار" (افسیوں ۲۱: ۲۱)، "حکمرانوں اور آسمانی مفت مامت پر حکام" (افسیوں ۳: ۱۰)، یا "مخالفوں کے خلاف طاقت، اس تاریکی کے عالمی قوتوں کے خلاف، آسمانی جگہوں میں بدکاری کی روحانی قوتوں کے خلاف" (افسیوں ۶: ۱۲)۔ یہ لازمی منظم شیطان کی کچھ سطحوں کا حوالہ دیتے ہیں۔ لیکن کس طرح، کیوں، کہاں، اور کون کون سا ثابت ہو سکتے ہیں کیونکہ بائبل روحانی دائرے کی تفصیلی تشریح کو ظاہر کرنے کا انتخاب نہیں کرتا۔ یہ واضح طور پر شیطان اور تاریکی اور موت کی اس کی بادشاہی پر مسیح کی طاقت (اور اس کے رسولوں) ظاہر کرتا ہے۔ مسیحی "نام ہر نام سے اوپر ہے! جاننے والا اسے نجات، امن، مطلقیت، بحالی، اور صحت لاتا ہے۔

## خصوصی موضوع: پولوس کی تحاریر میں فرشتوں کے درجات (ANGELIC LEVELS IN PAUL'S WRITINGS)۔

رہنمائیوں نے یہ خیال کیا کہ فرشتے خدا کی محبت اور توجہ (جس میں مٹ سنت پر اس کے قانون کا حوالہ دیتے ہیں) سے حسد تھے، انسانوں کو گرنے کے لئے اور اس وجہ سے ان کے دشمن تھے۔ گنوسٹ جھوٹے اساتذہ نے اس بات کا اعتراف کیا کہ نجات صرف خفیہ پاس ورڈوں کے ذریعہ دشمنوں کے فرشتوں کے ذریعے (کلیسیوں اور انیسویں) کے ذریعہ دستیاب تھا، جو اعلیٰ، اچھے خدا کی قیادت کی۔

جارج الڈن لڈ [George Eldon Ladd] نے اپنی کتاب "نئے عہد نامے کی الہیات" [A Theology of the New Testament] میں پولوس کی فرشتوں کیلئے استعمال کی گئی اصطلاحات کا ایک اچھا خلاصہ پیش کیا ہے:

"پولوس صرف شیطان اور بد عنوانوں کے لئے نہ صرف اچھے اور برے فرشتے، بلکہ فرشتوں کی روحوں کے صفوں کو نامزد کرنے کے الفاظ کے دوسرے گروپ کا استعمال کرتا ہے۔ اصطلاحات مندرجہ ذیل ہے:

'ہکمرانی' [archē]، پہلا کرنتھیوں ۱۵:۲۴؛ انیسویں ۱:۲۱؛ کلیسیوں ۲:۱۰

'ہکمران' [archai]؛ آرایس وی، "اصولیات"، انیسویں ۳:۱۰؛ ۶:۱۲؛ کلیسیوں ۱۶:۲؛ ۱۵:۸؛ رومیوں ۸:۳۸

'اختیار' [exousia]، پہلا کرنتھیوں ۱۵:۲۴؛ انیسویں ۱:۲۱؛ کلیسیوں ۲:۱۰

'اختیارات' [exousiai]؛ آرایس وی، "اختیارات"، انیسویں ۱:۲۱

'قوت' [dynamis]، پہلا کرنتھیوں ۱۵:۲۴؛ انیسویں ۱:۲۱

'قوتیں' [dynamis]، رومیوں ۸:۳۸

'تخت' [thronoi]، کلیسیوں ۱۶:۱

'ریاست' [kyriotēs]؛ آرایس وی، "اختیار"، انیسویں ۱:۲۱

'ریاستیں' [kyriotētes]، کلیسیوں ۱۶:۱

'اس دنیا کی تاریکی کے حاکموں'، انیسویں ۶:۱۲

'ان روحانی فوجوں سے جو آسمانی مقاموں میں ہیں'، انیسویں ۶:۱۲

'تاریکی کے قبضہ'، کلیسیوں ۱:۱۳

'ہر ایک نام سے بہت بلند کیا گیا'، انیسویں ۱:۲۱

خواہ آسمانیوں کا ہو خواہ زمینیوں کا۔ خواہ ان کا جو زمین کے نیچے ہیں، کلیسیوں ۲:۱۰ (صفحہ ۴۰۱)۔

۱۹:۱۳-۱۶ "بعض یہودیوں نے جو جھاڑ پھونک کرتے پھرتے تھے" یہودی جھاڑ پھونک کرنے والوں کا معمول تھا (بحوالہ لوقا ۱۱:۹)۔ یہ تناظر واضح طور سے ظاہر کرتا ہے کہ بدکاری جادو فارمولہ (نام) کی طرف سے نہیں ہے، لیکن یسوع کے ساتھ ذاتی تعلقات سے۔ اگر یہ منظوری اتنی اداس نہیں ہوئی تو یہ مضحکہ خیز ہو جائے گا! جوزفس نے انداد میں ایک یہودیوں کی مذمت کی ہے۔ ۸-۲-۵ سلیمان کی تلواروں کا استعمال کرتے ہوئے ایک الازار [Antiq. 8.2.5]۔

۱۳:۱۹ "بڑی رُو حیں" یہ شیطان سے مراد ہے۔ عہدِ جدید اکثر اس روحانی حقیقت کی بات کرتا ہے، لیکن اس کی اصل یا اس کی تنظیم یا سرگرمیوں کے بارے میں تفصیلات پر بحث نہیں کرتا۔ کشیدگی، خوف، اور عملی مُنادی کی ضروریات کی وجہ سے بہت زیادہ تشخیص کی وجہ سے ہے۔ عہدِ جدید میں لکھا گیا جھاڑ پھونک کا تحفہ کبھی نہیں ہے، لیکن ضرورت واضح ہے۔ کچھ مددگار کتابیں ہیں

۱. مسیحی مشاورت اور کوچ کی طرف سے واقعہ [Christian Counseling and the Occultism by Koch]-

۲. بائبل نظریات اور ڈیمین آج دنیا بھر میں اجنبی کی طرف سے [Biblical Demonology and Demons in the World Today by Unger]-

۳. مونٹگو مری کی طرف سے پرنسپل اور طاقت [Principalities and Powers by Montgomery]-

۴. ہینڈرک کی طرف سے مسیح اور طاقت: برخف [Christ and the Powers by Hendrik Berkhof]-

۵. کلنٹن ای آرولڈ کی طرف سے روحانی جنگجوؤں کے بارے میں تین مضامین کے سوالات [Three Crucial Questions About Spiritual Warfare by Clinton E. Arnold]-

۱۳:۱۹ "سکوا یہودی سردار کاہن" جدید علماء کسی دیگر تحریروں میں اس کا نام نہیں مل سکتا۔ یہوواہ کے سردار کاہن ( آرٹھی ریاس [archiereus]) کے لئے یہ افسوس ہے کہ یہ مشکل ہے۔ وہاں ایک مقامی عبادت گاہ تھا، لیکن یروشلیم میں واحد یہودی مندر تھا۔ لوقا نے اس انجیل کے کئی بار اپنے انجیل میں اور یروشلیم میں سردار کاہن اور ان کے خاندان کے لئے اعمال کا استعمال کیا۔

کچھ اندازہ لگایا گیا ہے کہ یہ آدمی سردار کاہن کے خاندان سے کسی طرح سے منسلک تھا، یا ممکنہ طور پر داؤد کی طرف سے قائم ہونے والے کاہنوں کے چار چادروں کے احکامات میں سے ایک (۲۴: ۷-۱۹)۔

اگر یہ آدمی اور اس کے بیٹے کاہن تھے، تو یہ حیرت انگیز بات ہے کہ انہوں نے یہودیوں کو استعمال کرنے کے لئے طاقتور نام کے طور پر روح کو کنٹرول کرنے کے طور پر جادو یا جادو نہیں کرتا۔

۱۵:۱۹ "یسوع کو تو میں جانتی ہوں اور پولس سے بھی واقف ہوں" یہ پہلا فعل [ginōskō] ہے؛ دوسرا [epistamai] ہے۔ وہ کچھ متفق ہیں۔ دونوں کو اکثر اعمال میں استعمال کیا جاتا ہے، لیکن اس تناظر میں ظاہر ہوتا ہے کہ یسوع کے اس دانو کے علم کے طور پر مسیح اور پاؤس کے طور پر ان کے ترجمان کے طور پر بنایا گیا ہے۔

۱۷:۱۹ لوقا نے اس حوالے کو یہ ظاہر کرنے کے لئے ریکارڈ کیا کہ روح کس طرح بڑھا یا گیا تھا (غیر معمولی غیر معمولی اشارہ) یسوع (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۲۵؛ ۱۶: ۱۳-۱۴)۔

۱۸:۱۹ "اور جو ایمان لائے تھے" یہ ایک شاندار غیر معمولی شراکت ہے۔ سوال یہ ہے، کیا وہ ایماندار تھے یا پھر اس جملے کو خوشخبری میں ان کے نئے عقائد کا حوالہ دیتے ہیں؟ یہ بھی ممکنہ ہے کہ انجیل میں نئے ایمانداروں کو ابتدائی طور پر ان کے ماضی کی افواج سے متاثر کیا جاسکتا ہے۔

اعمال ۱: ۱۳-۱۶ میں یہودیوں کی سابقہ نسل پرستوں سے کیا ہوا تھا۔ اس واقعے کا پیغام، جس نے شخص / یسوع کے نام کی طاقت ظاہر کی، تیزی سے پھیل گئی (بحوالہ اعمال ۱۹: ۱۷)۔ یہ لوگ "نام" کی طاقت کے بارے میں بہت خوب جان چکے تھے۔

□ "آکر" یہ ایک غیر معمولی موثر اشارہ ہے۔

□ "اپنے اپنے کاموں کا اقرار اور اظہار کیا" قدیم بحیرہ روم کے اعتقاد میں خوفناک تھا۔ یہ عام خیال تھا کہ کسی کے جادو فارمولے کو ظاہر کرنے میں یہ غیر موثر ثابت ہوتا ہے۔ یہ ان کے ماضی بدعتی سرگرمیوں سے دستبردار کے ان کے طریقہ تھا۔ "افریقہ تحریر" نامی قدیم دنیا میں مشہور ادب کی ایک قسم ہے۔ یہ واقعہ خوشخبری پر انجیل کی عظمت کو ظاہر کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۰)۔

### خصوصی موضوع: اعتراف / قبولیت (CONFESSION/PROFESSION)۔

ا. اسی یونانی جڑ کی دو اقسام ہیں جو "اعتراف" یا "قبولیت" [homologeō/exomologō] کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔ مرکب اصطلاح ہو مو سے ہے، اسی طرح؛ کہو، بات کرو۔ یا سابق، سے باہر۔ بنیادی مطلب یہ ہے کہ اسی بات سے اتفاق کرنا۔ یونانی پیشگی، سابق، ایک عام اعلان کا مطلب ہے۔

ب. اس لفظ گروپ کا انگریزی ترجمہ

۱. تعریف

۲. متفق

۳. اعلان کریں (بحوالہ متی ۲۳: ۷)

۴. قبول کرنا

۵. اقرار (بحوالہ عبرانیوں ۱۴: ۴؛ ۲۳: ۱۰)

ت. یہ لفظ گروپ دو بظاہر طور پر استعمال کے خلاف تھا

۱. تعریف کرنے کے لئے (خدا)

۲. گناہ کو قبول کرنے کے لئے

یہ انسانوں کے خدا اور اس کے اپنے گناہ کی پاکیزگی کے احساس کی طرف سے تیار ہو سکتی ہے۔ ایک حقیقت کو تسلیم کرنے کے لئے دونوں کو تسلیم کرنا ہے۔

ث. نئے عہد نامے کے استعمال کے لفظی گروہ درج ذیل ہیں

۱. وعدہ کرنے کے لئے (متی ۱۴: ۷؛ اعمال ۱۷: ۷)

۲. کچھ متفق یا رضامند ہونے کے لئے (بحوالہ یوحنا ۱: ۲۰؛ لوقا ۲۲: ۶؛ اعمال ۱۴: ۲۴؛ عبرانیوں ۱۱: ۱۳)

۳. تعریف کرنے کے لئے (متی ۱۱: ۱۱؛ لوقا ۲۱: ۱۰؛ رومیوں ۱۱: ۱۴؛ ۱۵: ۹؛ عبرانیوں ۱۳: ۱۳)

۴. اتفاق کرنے کے لئے

ا. ایک شخص (بحوالہ متی ۱۰: ۳۲؛ لوقا ۱۲: ۸؛ یوحنا ۲۲: ۹؛ ۲۲: ۱۲؛ رومیوں ۱۰: ۹؛ فلپیوں ۲: ۲؛ یوحنا ۲۳: ۲؛ مکاشفہ ۳: ۵)

ب. ایک سچ (بحوالہ اعمال ۲۳: ۸؛ یوحنا ۴: ۲)

۵. عوامی اعلامیہ بنانے کے لئے (قانونی احساس مذہبی امور میں تیار، (بحوالہ اعمال ۱۴: ۱۴؛ ۱۵: ۱۳) تمہیں تھیں (۶: ۱۳)



لوقا اکثر واقعات کو متعارف کرانے کے لئے ایک مختصر تبصرہ ہے جو بعد میں اس کے حوالے میں واقع ہوتی ہے۔ یہ ممکن ہے کہ لوقا نے پولوس یروشلم جانے کا فیصلہ کیا جس کے نتیجے میں خدا کے معنی [dei]، اعمال ۱۹: ۲۱؛ اعمال ۱۶: ۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں، نہ ہی ڈیٹیریس اور انفس میں سناروں کا کردار (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۳-۲۴)۔

□ "مجھے رومہ بھی دیکھنا ضرور ہے" پولوس (رومیوں کی طرف سے اعمال ۹: ۹؛ رومیوں ۱۰: ۱) پولوس (بحوالہ روم ۱۵: ۱۵؛ ۲۸) پر جانے کے لئے پولوس (dei) کی ضرورت تھی۔ وہ چاہتا تھا کہ وہ انہیں جانے اور اپنے مشن کے کام کی حمایت کرے۔ انہوں نے اپنی برکت / تحفہ کو اپنی صورت حال میں بھی شامل کرنا چاہتے تھے۔

۲۲: ۱۹ "ارستس" رومیوں ۱۶: ۲۳ میں ذکر کردہ اس نام سے ایک آدمی موجود ہے۔ اسے کرنٹیوں کے شہر خزانچی کہتے ہیں۔ یہ نام ۲ تمٹھیس ۲۰: ۴ میں دوبارہ ہوتا ہے۔ یہ ایک ہی شخص کا حوالہ دیتا ہے، لیکن یہ غیر یقینی ہے۔

□ "آپ کچھ عرصہ آسیہ میں رہا" انجیل نے شاندار طور پر پھیلاؤ، متاثر اور اسے صوبے میں تبدیل کر دیا تھا (بحوالہ کرنٹیوں ۱۶: ۹)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۹: ۲۳-۲۷

۲۳۔ اُس وقت اس طریق کی بابت بڑا فساد اُٹھا۔ ۲۴۔ کیونکہ دیمیتریس نام ایک سنار تھا جو ارتمس کے زوپہلے مندر بنا کر اُس پیشہ والوں کو بہت کام دلوا دیتا تھا۔ ۲۵۔ اُس نے اُن کو اور اُن کے متعلق اور پیشہ والوں کو جمع کر کے کہا اے لوگو۔ تم جانتے ہو کہ ہماری آسودگی اسی کام کی بدولت ہے۔ ۲۶۔ اور تم دیکھتے اور سنتے ہو کہ صرف انفس ہی میں نہیں بلکہ تقریباً تمام آسیہ میں اس پولس نے بہت سے لوگوں کو یہ کہہ کر قائل اور گمراہ کر دیا ہے کہ جو ہاتھ کے بنائے ہوئے ہیں وہ خدا نہیں ہیں۔ ۲۷۔ پس صرف یہی خطرہ نہیں کہ ہمارا پیشہ بے قدر ہو جائے گا بلکہ بڑی دیوی ارتمس کا مندر بھی ناچیز ہو جائے گا اور جسے تمام آسیہ اور ساری دنیا پوجتی ہے خود اُس کی بھی عظمت جاتی رہے گی۔

۲۳: ۱۹ "طریق" یہ مسیحیت کے لئے سب سے قدیم اشارہ تھا۔ یہ عہد عتیق تصور کی بات کرتا ہے (سابقہ زبور ۱: ۶؛ ۵: ۵؛ ۸: ۲۵؛ ۲۵: ۲؛ ۸۰: ۹؛ ۱۲: ۲؛ ۱۱: ۲۷؛ ۳۷: ۷؛ ۲۳: ۳۳؛ ۱۱۹: ۱۰۱؛ ۱۰۵) طرز زندگی کے اعتبار سے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۹؛ ۹: ۲۳؛ ۲۳: ۳؛ ۲۴: ۳؛ ۲۴: ۱۳؛ ۲۲: ۲؛ ممکنہ طور پر ۱۸: ۲۵-۲۶)۔

۲۴: ۱۹ "زوپہلے مندر" یہ ارتمس کے مندر کی چھوٹی چاندی کی تصاویر (۱) یا (۲) جس میں ایک کثیر سینے کی عورت کی طرح نظر آتی تھی۔ آثار قدیمہ نے یہ دیوی کے بہت سارے چاندی کی تصاویر دیکھی ہیں، لیکن ان میں سے کوئی بھی مندر (مندر) نہیں ہے۔ یہ دنیا کے سات حیرت میں سے ایک تھا۔ اعمال ۱۸: ۹۱؛ #۳ پر ملاحظہ کریں۔

□ "ارتمس" جو مسیحی میں عبادت کیا گیا ارتمس رومن پینٹین کے ڈیانا کے ساتھ نشانہ ہی نہیں کی جاتی ہے۔ یہ دیوی ماں کی دیوی سلیب کے قریب ہے۔ یہ مذہبی مشق کنعان کی زراعت کے مسلوں کے ساتھ زیادہ عام تھا (ایم ایم ونسنٹ، کلام مطالعہ، جلد ۱، پی ۲۷۱] M. R. Vincent, Word Studies, vol. 1, p. [271]۔

□ "بہت کام" اس پریشان اقتصادی بنیاد تھی (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۵، ۲۷)۔ اعمال ۱۲: ۱۲ میں لوقا کے معقول بیانات (یعنی دعویٰ [litotes]) پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "پیشہ والوں" اس یونانی لفظ سے ہم انگریزی لفظ "ٹیکنیشن" حاصل کرتے ہیں۔ قدیم بحیرہ روم کے عالمی گائڈز یا کاریگروں کے اتحاد بہت مقبول اور طاقتور تھے۔ پولوس خیمے سازی کا ایک حصہ تھا۔

۱۹: ۲۶-۲۷ یہ ہمیں آسیہ میں پولوس کے منادی کی کامیابی اور پارلیمنٹ میں ایک بصیرت فراہم کرتا ہے۔

□ "جو ہاتھ کے بنائے ہوئے ہیں وہ خدا نہیں ہیں" یہ بت پرستی کے غرور کے عہد عتیق تصور کی عکاسی کرتا ہے (بحوالہ استعشنا ۴: ۲۸؛ زبور ۱۱۵: ۱۱-۱۲؛ ۱۳۵: ۱۳-۱۵-۱۸؛ لیسعیہ ۴۴: ۹-۱۰؛ یرمیاہ ۱۰: ۳-۱۱)۔

۱۹: ۲۷ افسیوں کی ارمس کا ذکر ہے کہ پہلی صدی کے یونانی ادب میں متعدد اقتباسات موجود ہیں۔ ظاہر ہے کہ بحیرہ روم دنیا کے تیس شہروں میں موجود تھے جو اس کی ماں کی دیوی کی زراعت کی عبادت میں شامل تھے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۹: ۲۸-۳۱

۲۸۔ وہ یہ سن کر قہر سے بھر گئے اور چلا چلا کر کہنے لگے کہ افسیوں کی ارمس بڑی ہے۔ ۲۹۔ اور تمام شہر میں ہلچل مچ گئی اور لوگوں نے گیس اور ارسٹرخس مکدنیہ والوں کو جو پولس کے ہم سفر تھے پکڑ لیا اور ایک دل ہو کر تماشا گاہ کو دوڑے۔ ۳۰۔ جب پولس نے مجمع میں جانا چاہا تو شاگردوں نے جانے نہ دیا۔ ۳۱۔ اور آسیہ کے حاکموں میں سے اس کے بعض دوستوں نے آدمی بھیج کر اس کی منت کی کہ تماشا گاہ میں جانے کی جرات نہ کرنا۔ ۳۲۔ اور بعض کچھ چلائے اور بعض کچھ کیونکہ مجلس درہم برہم ہو گئی تھی اور اکثر لوگوں کو یہ بھی خبر نہ تھی کہ ہم کس لئے اکٹھے ہوئے ہیں۔ ۳۳۔ پھر انہوں نے اسکندر کو جسے یہودی پیش کرتے تھے بھیڑ میں سے نکل کر آگے کر دیا اور اسکندر نے ہاتھ سے اشارہ کر کے مجمع کے سامنے غزربیان کرنا چاہا۔ ۳۴۔ جب انہیں معلوم ہوا کہ یہ یہودی ہے تو سب ہم آواز ہو کر کوئی دو گھنٹے تک چلاتے رہے کہ افسیوں کی ارمس بڑی ہے۔ ۳۵۔ پھر شہر کے محرر نے لوگوں کو ٹھنڈا کر کے کہا اے افسیو۔ کون سا آدمی نہیں جانتا کہ افسیوں کا شہر بڑی دیوی ارمس کے مندر اور اس مورث کا محافظ ہے جو زیوس کی طرف سے گری تھی۔ ۳۶۔ پس جب کوئی ان باتوں کے خلاف نہیں کہہ سکتا تو واجب ہے کہ تم اطمینان سے رہو اور بے سوچے کچھ نہ کرو۔ ۳۷۔ کیونکہ یہ لوگ جن کو تم یہاں لائے ہو نہ مندر کو لوٹنے والے ہیں نہ ہماری دیوی کی بد گوئی کرنے والے۔ ۳۸۔ پس اگر دیمیتریس اور اس کے ہم پیشہ کسی پر دعویٰ رکھتے ہوں تو عدالت کھلی ہے اور صوبہ دار موجود ہیں۔ ایک دوسرے پر نالاش کریں۔ ۳۹۔ اور اگر تم کسی اور امر کی تحقیقات چاہتے ہو تو باضابطہ مجلس میں فیصلہ ہو گا۔ ۴۰۔ کیونکہ آج کے بلوے کے سبب سے ہمیں اپنے اُوپر نالاش ہونے کا اندیشہ ہے اس لئے کہ اس کی کوئی وجہ نہیں ہے اور اس صورت میں ہم اس ہنگامہ کی جواب دہی نہ کر سکیں گے۔ ۴۱۔ یہ کہہ کر اس نے مجلس کو برخاست کیا۔

۱۹: ۲۸ یہ آیت یہ بتاتا ہے کہ قدیم دنیا کے قریب مذہبی اور مقامی روایات کیسے موجود ہیں۔ بہت سے لوگوں نے مقامی مذاق مندروں سے منسلک طریقوں میں اپنا روزمرہ زندگی بنا دیا۔

□ "افسیوں کی ارمس بڑی ہے" یہ زرعی طور پر دیوی کو اکثر "عظیم" کہا جاتا ہے۔ یہ مندر کی عبادت نعرہ ہو سکتی ہے۔

۲۹:۱۹ "تماشا گاہ کو دوڑے" یہ بہت بڑا رومن اسٹیکچر ٹر کے کھنڈروں کو آج بھی باقی رہتا ہے۔ یہ ۲۵ اور ۵۶ ہزار لوگوں کے درمیان واقع ہے (اندازہ مختلف ہے)۔

□ "اور ایک دل ہو کر" اعمال اکثر ایک "عہد" کا استعمال کرتا ہے تاکہ وہ ایمانداروں کی اتحاد اور رفاقت کی وضاحت کریں (بحوالہ اعمال ۱:۱۳:۲، ۱:۳۶:۴، ۳:۲۴:۵، ۵:۱۲:۸، ۶:۱۵:۲۵)، بلکہ یہ بھی کہ کس طرح برائی متحد ہو سکتی ہے (بحوالہ اعمال ۷:۵۷:۱۲، ۱۸:۱۲)۔ اتحاد خود ہی مقصد نہیں ہے۔ یہ ایک اہم مقصد ہے جو اہم ہے۔

□ "گیس" وہ دربی سے تھا (بحوالہ اعمال ۲۰:۴)۔ یہ ایک عام نام تھا، لہذا اس کی شناخت مشکل ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱:۱۴:۳، یوحنا ۳)۔

□ "ارسترخص" وہ تھلسونیو کا سے تھا (بحوالہ اعمال ۲۰:۲۷:۲؛ ۲:۲۷:۲؛ ۲:۲۷:۲؛ ۲:۲۷:۲؛ ۲:۲۷:۲)۔

۳۰:۱۹ "توشا گردوں نے جانے نہ دیا" پولوس ایک مضبوط انسان تھا۔ تاہم، اس نے دوسرے ایمانداروں کو بعض فیصلے پر اثر انداز کرنے کی اجازت دی (بحوالہ اعمال ۱۹:۳۱)۔

۳۱:۱۹ "آسیہ کے حاکموں میں سے اس کے بعض" اس اصطلاح کا مطلب ہے "مقامی منتخب حکام"، لیکن کئی حواس میں استعمال کیا گیا تھا۔ یہ مقامی سیاسی حکام کے لئے ایک اور تکنیکی اصطلاح ہے جو لوہا کی طرف سے درست طریقے سے استعمال کیا جاتا تھا۔ ظاہر ہے کہ وہ ایماندارین، یا کم از کم پولوس کے دوست بن گئے ہیں۔ ایک بار پھر لوہا نے ظاہر کیا کہ مسیحیت مقامی سرکاری حکام کے لئے خطرہ نہیں تھا۔ یہ اس طرح کی آیات ہے جو کچھ مبصرین کو یہ ثابت کرنے کا سبب بنتا ہے کہ پولوس روم کے مقدمے میں پاؤس کے مقدمہ میں پڑھ کر پڑھا گیا تھا۔ پھر چرچ یہ وہاں کے ساتھ تنازعات میں آیا، لیکن حکومت کے ساتھ نہیں!

۳۲:۱۹ "مجلس" یہ چرچ کے لئے استعمال کیا جاتا ہے اسی یونانی لفظ [ekklesia] ہے۔ اعمال ۱۹:۳۲، ۳۹ اور ۴۱ میں یہ شہروں کی مجلس کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ ابتدائی چرچ نے اس اصطلاح کا انتخاب کیا کیونکہ "ستمبر کے اسرائیلی مجلس" کے لئے سینیٹوگنٹ میں اس کے استعمال کا استعمال تھا۔ دیکھئے خصوصی موضوع: کلیسیا [ekklesia] اعمال ۵:۱۱۔

□ "اور اکثر لوگوں کو یہ بھی خبر نہ تھی کہ ہم کس لئے اکٹھے ہوئے ہیں" یہ ایک عام موڈ منظر تھا۔

۳۳:۱۹ "اسکندر" مقامی یہودیوں کو یہ سمجھنا چاہتا تھا کہ یہ ان کے سفر سازی مسیحی مشنریوں سے الگ الگ گروہ تھے، لیکن اس نے ان پر بھروسہ کیا۔ چاہے یہ ایک ہی شخص ہے جسے ۲ تمثیلیں ۱۴:۴ میں ذکر کیا گیا ہے۔ غیر یقینی ہے، لیکن ۱ تمثیلیں ۱:۲۰ سے شکست دیتا ہے۔

□ "ہاتھ سے اشارہ کر کے" یہ خاموشی کی تلاش کرنے کا ایک ثقافتی طریقہ تھا تاکہ ایک بات کر سکیں (بحوالہ اعمال ۱۲:۱۷، ۱۳:۱۶، ۱۹:۳۳، ۲۱:۴۰)۔

□ "مذہب بیان کرنا چاہا" ہم اس یونانی اصطلاح سے انگریزی اصطلاح "معانی" حاصل کرتے ہیں، جو قانونی دفاع کا حوالہ دیتے ہیں۔ لوہا نے یہ عمودی اکثر استعمال کیا (بحوالہ لوہا ۱۱:۱۲:۱۱، ۱۱:۲۱:۱۴، ۱۹:۳۲، ۲۴:۲۵، ۲۵:۸، ۲۶:۲۴، ۲۷:۲۴) اور اعمال ۲۲:۱۶، ۲۵ میں اسم۔

۱۹:۳۴ یہ یا تو (۱) گریکو-رومن دنیا کے مخالف سامیزم یا ظاہر کرتا ہے (۲) پولوس کی منادی کے اس بھیڑ کا غضب۔

۱۹:۳۵ "شہر کے محرر" یہ اہم سرکاری اہلکار تھا، جنہوں نے مشہور مندروں کے ساتھ ان شہروں میں رومن حکومت کے ساتھ رابطہ قائم کیا۔ اصطلاح گرامتیس [grammateus] ہے۔ یہ اکثر یہودیوں کے لئے اعمال میں استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۴:۵:۶:۱۲:۲۳:۹)۔ سینیٹوگنٹ نے اس مصری رہنماؤں کو حوالہ دیا جس نے اعلیٰ حکام (بحوالہ۔ خرُوج ۵:۶) اور یہودواہ افسروں کو حوالہ دیا (بحوالہ استعشنا ۲۰:۵)۔

□ "افیوں کا شہر بڑی دیوی ارتمس کے مندر۔۔۔ کا محافظ ہے" سرپرستی کے لفظ لفظی طور پر "مندرسویسپرپر" (نیکو کوس [neōkos]، مندر کا محافظ) ہے۔ یہ ایک اہم عنوان بن گیا تھا، اگرچہ اصل میں یہ سب سے کم مندر خادموں کا حوالہ دیتے ہیں۔

□ "اُس مورت کا۔۔۔ جو زیوس کی طرف سے گرمی تھی" یہ ظاہر ہوا تھا کہ ایک عورت کی طرح بہت سے سینوں کے ساتھ اس کا سائز ہوا تھا۔ یہ زرع آبادی کا ایک بہترین بت تھا۔ اصطلاح "آسمان" لفظی طور پر ہے جسے زیوس (ڈیوس [dios]) سے گر گیا۔

۱۹:۳۷ فسادات کا سبب کوئی حقیقی بنیاد نہیں تھا، لہذا رومن عدالتی نظم و ضبط کے لئے ذمہ دار تھا (بحوالہ اعمال ۱۹:۴۰)۔

۱۹:۳۸-۳۹ "ایک دوسرے پر نالاش کریں" ان کو شکایات کے لئے مناسب چینلز کے ذریعے جانے دیں۔ یہ دو آیات بھی دو طویل درجے کے مشروط فقرے ہیں۔

۱۹:۳۸ "صوبہ دار" دو قسم کے رومن صوبوں میں موجود تھے، جنہوں نے شہنشاہ کی طرف سے کنٹرول کیے اور جنہوں نے سینیٹ کی طرف سے کنٹرول کیا (اگستس، تصفیہ کا کام، ۱۲ ق۔م۔ [Augustus, Acts of Settlement, 27 B.C.]۔ رومن صوبوں کی طرف سے حکومت کیا گیا تھا

۱. پیر و کاروں یا پروپیٹروں کی طرف سے سنتیریاتی صوبوں
  ۲. سامراجی صوبوں کو لیونٹس پروپروٹرز کی طرف سے کنٹرول کیا گیا ہے
  ۳. پیرافیکٹس کے ذریعہ دوسرے کمریا مشکل صوبوں
  ۴. مقامی رہنماؤں کی طرف سے گورنمنٹ مفت شہروں، لیکن رومن ہدایات کے تحت
  ۵. کلائٹ ریاستوں کو مقامی رہنماؤں کی طرف سے کنٹرول کیا جاتا ہے، لیکن حدود اور پابندیوں کے ساتھ
- افسوس ایک سنٹر لیلیل صوبے میں تھا اور اس طرح ایک "پروسنول" تھا۔ پروسنول تین بار ذکر کر رہے ہیں:

۱. سرجیوس پولوس، قبرص، اعمال ۱۳:۷-۸، ۱۲
۲. انا یوگیلیو، اکیسیا، اعمال ۱۸:۱۲
۳. کوئی خاص نام نہیں، لیکن قسم، افسیس، اعمال ۱۹:۳۸

۱۹:۹۳-۴۱ "مجلس" یہ لفظ ایکلیسیا [ekklesia] ہے، جسے یونانی شہروں کے ریاستوں نے ایک شہر مجلس کے لئے استعمال کیا تھا۔ یہ جمعہ گر جاگھر کے لئے استعمال کیا گیا تھا کیونکہ سینیٹوگنٹ میں اس نے "مجلس" (قہال [Qahal]) کے لئے عبرانی اصطلاح کا ترجمہ کیا۔

## سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک زوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نو لیس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. کیا ہم اعمال ۱۹: ۲-۶ کو ایک ثبوت کے متن کے طور پر دیکھتے ہیں

ا. کچھ مومنوں کی بغاوت

ب. ہاتھ رکھنے پر زبانوں میں بولنے کے بعد کی نعمت حاصل کرنے کے لئے؟

۲. پیش گوئی کی وضاحت کریں (اعمال ۱۹: ۶)۔

۳. کیوں اعمال پوٹوس کا دونوں ایپوس اور یوحنا پتسمہ دینے والوں کے ان بارہ شاگردوں کیساتھ ملاقات کا اندراج کرتا ہے؟

۴. کیا اعمال ۱۹: ۱۱-۱۲ تمام ادوار اور ثقافتوں میں کلیسیا کے لئے معمول ہے؟ کیوں/کیوں نہیں؟

۵. روحانی تحائف کی فہرستوں میں بدرو حیں نکالنا کیوں شامل نہیں ہے؟

۶. اس مضمون پر ایمانداروں کو بائبل زیادہ معلومات کیوں نہیں دیتی؟

۷. ان معجزاتی واقعات کا کیا مقصد تھا؟ (بحوالہ اعمال ۱۹: ۱۷)

## اعمال ۲۰

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپو انٹرنیشنل ڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انٹرنیشنل ورژن (TEV)	نیوجیرو شلیم بائبل (NJB)
پولوس کا مکدونیہ کو سفر	یونان میں سفر	یونان کا آخری دورہ	مکدونیہ اور اخیہ	پولوس افس سے زخصت ہوتا ہے
۶-۱:۲۰	۶-۱:۲۰	۶-۱:۲۰	۶-۱:۲۰	۶-۱:۲۰
پولوس کا ترآوس کو الوداعی دورہ	ترآوس میں مُنادی	پولوس کی فلسطین کو واپسی (۱۳:۲۱-۷:۲۰)	پولوس کا ترآوس کو آخری دورہ	ترآوس: پولوس ایک مردہ انسان میں زندگی لاتا ہے
۱۲-۷:۲۰	۱۲-۷:۲۰	۱۲-۷:۲۰	۱۲-۷:۲۰	۱۲-۷:۲۰
ترآوس سے میلینس کے سفر کا سفر	ترآوس سے میلینس تک		ترآوس سے میلینس تک	ترآوس سے میلینس تک
۱۶-۱۳:۲۰	۱۶-۱۳:۲۰	۱۶-۱۳:۲۰	۱۶-۱۳:۲۰	۱۶-۱۳:۲۰
پولوس افسیوں کے بزرگوں سے بات کرتا ہے	افسیوں کے بزرگوں کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے		پولوس کا افسیوں کے بزرگوں سے الوداعی خطاب	افسیوں کے بزرگوں سے الوداع ہونا
۲۴-۱۷:۲۰	۳۸-۱۷:۲۰	۱۱۸-۱۷:۲۰	۲۴-۱۷:۲۰	۱۱۸-۱۷:۲۰
				۲۱:۱۸:۲۰
				۲۴-۲۲:۲۰
				۲۷-۲۵:۲۰
				۲۰:۲۸
				۳۲-۹۲:۲۰
				۳۵-۳۲:۲۰
				۳۵-۳۳:۲۰
				۳۸-۳۶:۲۰

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

## آیات ۱ سے ۶ کی سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

ا. یہ بہت مختصر ہے اور اس وجہ سے، مکدنیہ اور یونان میں پولوس کی مُنادی کے کسی تیسرے مشنری سفر کے بارے میں کچھ غلطی کا خلاصہ ہے۔

ب. اس علاقے میں پولوس کی مُنادی کو حل کرنے کا بہترین طریقہ اپنے خطوط، خاص طور پر ۱ اور ۲ کرنتھیوں سے مشورہ کرنا ہے۔

ت. لو قانے وقت کی مارکروں اور ناموں کا استعمال کرتے ہوئے پال کی نقل و حرکت کو تفصیل سے کرنے کی کوشش کی ہے، لیکن اس کی پریشانی کو الجھن کا باعث بنا ہے۔

## الفاظ اور ضرب المُثال کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۰-۶

۱۔ جب ہلز موقوف ہو گیا تو پولوس نے شاگردوں کو بلوا کر نصیحت کی اور اُن سے رخصت ہو کر مکدنیہ کو روانہ ہوا۔ ۲۔ اور اُس علاقہ سے گزر کر اور اُنہیں بہت نصیحت کر کے یونان میں آیا۔ ۳۔ جب تین مہینے رہ کر سورہ کی طرف جہاز پر روانہ ہونے کو تھا تو یہودیوں نے اُس کے برخلاف سازش کی۔ پھر اُس کی یہ صلاح ہوئی کہ مکدنیہ ہو کر واپس جائے۔ ۴۔ اور پُرس کا پناہ سوتس جو بیرہ کا تھا اور تھسلیکیوں میں سے ارستر خس اور سکندس اور گیس جو دربے کا تھا اور تیمتھیس اور آسیہ کا تھلس اور ٹرفنس آسیہ

تک اُس کے ساتھ گئے۔ ۵۔ یہ آگے جا کر تر آؤس میں ہماری راہ کھینچتے رہے۔ ۶۔ اور عیدِ فطیر کے دنوں کے بعد ہمِ فلپیئی سے جہاز پر روانہ ہو کر پانچ دن کے بعد تر آؤس میں اُن کے پاس پہنچے اور سات دن وہیں رہے۔

۲۰: ۱ "جب ہلا موقوف ہو گیا" یہ فقرہ غیر معمولی ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ پولوس نے فوری طور پر ڈیمتیریس کی طرف سے شروع ہونے والے فسادات کی وجہ سے یسوع کو چھوڑ دیا۔ پولوس فسادات کی وجہ سے نہیں چھوڑا تھا، لیکن اس کی وجہ سے ان کی انجیل کا کام ختم ہو گیا تھا، کیونکہ ڈیمتیریس کے اپنے بیانات واضح ہو گئے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۶)۔

□ "تو پولوس نے شاگردوں کو بلوا کر نصیحت کی" پولوس انجیل اور شاگرد دونوں کے ساتھ تعلق تھا (بحوالہ اعمال ۲۰: ۲؛ متی ۲۸: ۱۸-۲۰)۔ انجیل، اگرچہ انفرادی طور پر موصول ہوئی ہے، ایک خاندان بن جاتا ہے جس کی خدمت کی وجہ سے ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۷)۔ مقامی ایمانداروں کا مقصد چرچ تھا!

۲۰: ۲ "اور اُس علاقہ سے گزر کر" یہ ممکنہ طور پر (۱) فلپیئیوں، تھلسنیکا اور بیری کے مقدونیہ شہروں (ایل ایف سی رومیوں ۱۵: ۱۵) یا (۲) سے مراد ہے۔

□ "وہ یونان میں آیا" یونان (ہالاس [Hellas]) کا مطلب انخوان کے رومن صوبہ (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۱)۔ یہ بنیادی طور پر کرنتھیوں تھ کے شہر سے مراد ہے۔ پولوس نے اس علاقے میں وسیع پیمانے پر مُنادی رکھی تھی۔ اس وقت اس نے رومیوں کو لکھا۔ وہ کرنتھیوں میں چرچ کے بارے میں فکر مند تھا، ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۵-۱۹ اور ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۱۲-۱۳ واضح طور پر دکھائیں۔

۲۰: ۳ یہ آیت پولوس کے سفر کی منصوبہ بندی سے متعلق ہے۔ انہوں نے اکثر حالات کی وجہ سے ان کو تبدیل کرنا پڑا تھا۔ اس مثال کے طور پر پولوس نے یہ سمجھا کہ (یہودیوں کی طرف سے ایک پلاٹ) یہودی یروشلم کی طرف جا رہا تھا، تاکہ اس نے زمین کی طرف سفر کیا۔

□ "جہاز پر روانہ ہونے کو تھا تو یہودیوں نے اُس کے برخلاف سازش کی" وہ ممکنہ طور پر ایک جہاز کی جہاز پر سیل کرنے کی منصوبہ بندی کر رہا تھا جو یروشلم میں یہودیوں کے تہواروں پر راستے پر تمام بندر گاہوں پر بند کر دیا تھا۔

□ "سوپتس، ارسترخس اور سکندس اور گیس جو در بے کا تھا اور تیمتھیس اور آسیہ کا تھلس اور ترفنس" یہ شاید یروشلم میں چرچ پولوس کے خصوصی مانیٹری تحفہ کے ساتھ کرنے بھیجا مختلف گرجا گھروں سے مرد ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں کے ۱۶: ۱-۳؛ ۲ کرنتھیوں ۸-۹)۔

۱. سوپتس ممکنہ طور پر رومیوں ۱۶: ۲۱ کا سوپتس ہے۔

۲. اعمال ۱۹: ۲۹؛ ۲۷: ۱۲ اور کلسیوں ۴: ۱۰ میں ارسترخس کا ذکر کیا گیا ہے

۳. تھلس کا انیسویں ۶: ۲۱-۲۲؛ کلسیوں ۴: ۷-۸؛ ۲؛ تیمتھیس ۴: ۱۲ اور ططس ۳: ۱۲ میں ذکر کیا گیا ہے۔

۴. اعمال ۱۹: ۲۹ میں گیس کو بیان کیا گیا ہے۔

۵. ترفنس نے اعمال ۲۱: ۲ اور ۲۰: ۴ میں بیان کیا ہے۔

مندرجہ بالا ۱ کرنتھیوں پر میری تفسیر سے لیا جاتا ہے (دیکھئے [www.freebiblecommentary.org](http://www.freebiblecommentary.org))۔

"مدو" Logia ایک مذہبی مقصد کے لئے رقم کا ایک تحفہ کے طور پر مصر میں یونانی پیپری میں پایا گیا ہے جس میں ایک اصطلاح ہے، لیکن ایک باقاعدہ ٹیکس سے متعلق نہیں (بحوالہ، وٹون، ملیگان، یونانی عہد نامہ کے الفاظ، ص ۳۷۷، Moulton, Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*, [p. 377])۔ یہ غیر یقینی ہے کہ آیا اس سباق میں یہ کلیسیا میں باقاعدگی سے تحفہ یا اضافی تحفہ ہے۔ یہوداہ کے جمیز، پطرس، جان اور برناباس کے ساتھ بات چیت سے پولوس نے یہوداہ کے غریبوں کے لئے یہ تشویش شروع کی۔ ۲:۱۰:۶:۱۰۔ یہ خاص پیشکش انتیوک کے چرچ کی طرف سے شروع ہوا جہاں پولوس اور برناباس نے کام کیا، اعمال ۱۱: ۲۷-۳۰۔ یہ پیشکش کئی عہد جدید کتابیں (بحوالہ رومیوں ۲:۲۶:۱۵؛ کرنتھیوں ۸-۹:۱؛ کرنتھیوں ۱:۱۶) میں بیان کی گئی ہے۔ یہ عبرانی ماں کی کلیسیا اور غیرت گر جاگھروں کے درمیان تعلقات کو سیل کرنے کی کوشش تھی۔

پولوس کئی ناموں سے یہ ایک بار تعاون کرتا ہے۔

۱. خیرات دینا، اعمال ۲۳:۱۷

۲. رفاقت، رومیوں ۱۵:۲۶، ۲۷:۲۷؛ کرنتھیوں ۸:۲۷:۹:۱۳

۳. قرضدار، رومیوں ۱۵:۲۷

۴. خدمت، رومیوں ۱۵:۲۷؛ کرنتھیوں ۹:۱۲

۲ کرنتھیوں سے ۸:۶، ۱۶ ایسا لگتا ہے کہ ٹٹیس بھی چرچ کے نمائندے بھی ہو سکتا ہے۔ یہ بہت عجیب بات ہے کہ لو قانے اعمال میں ططس کبھی نہیں دیکھا۔ نظریہ یہ ہے کہ ٹٹیس لو قانے کا بھائی تھا اور اس کی عدم اطمینان نے اس کا نام اس کا نام چھوڑا۔ یہ بھی ۲ کرنتھیوں ۸:۱۸ میں نامزد بھائی کی وضاحت بھی کر سکتا ہے، جو بہت سے سوچ لو قانے (اور لیگین نے او سبٹیس ' اس کے واعظ ۶-۲۵-۶ میں ریکارڈ کیا: اے آر اٹنسن، نیو عہد نامے میں لفظ تصاویر، ۲۴۵] Origen recorded in [Eusebius' *His. Eccl.* 6.25.6; A. T. Robertson's, *Word Pictures in the New Testament*, p. 245])۔

ایف ایف بروس، پولوس: دل سیٹ سیٹ مفت [F. F. Bruce, *Paul: Apostle of the Heart Set Free*], ططس اور لو قانے پر بھائیوں کی رائے۔

"لو قانے کی خاموشی کا ایک بیان اس بارے میں کہ جس نے پولوس کے اس معتبر لیفٹیننٹ کو بتایا تھا کہ ططس لو قانے کا بھائی تھا، سی۔ ف۔ ڈبلیو ایم رامسای، سینٹ پولوس ٹریولر اور رومن شہری (لندن، ۱۸۹۵)، ص ۳۹۰؛ لوفٹ ڈاکٹر اور دیگر مطالعات (لندن، ۱۹۱۰)، پی پی ۱۱۷ ایف۔؛ ایک سوٹر، ٹائٹس اور لو قانے کے درمیان ایک تجویز کردہ تعلق، *Expository Times* ۱۸ (۱۹۰۶-۷)، پی پی ۲۸۵، اور "ٹائٹس اور لو قانے کے درمیان تعلقات"، *ibid.*، پی پی ۳۳۵ ایف۔] W. M. Ramsay, *St. Paul the Traveler and the Roman Citizen* (London, 1895), p. 390; *Luke the Physician and Other Studies* (London, 1908), pp. 17 f.; A. Souter, 'A Suggested Relationship between Titus and Luke', *Expository Times* 18 (1906-7), p. 285, and "The Relationship between Titus and Luke", *ibid.*, pp. 335 f۔ لیکن اگر یہ تعلق برقرار رکھے تو اس کا امکان ہے کہ لو قانے ۲ کرنتھیوں ۸:۱۸ ایف کے بھائی ہے۔ (ملاحظہ کریں۔ ۳۲۰) حکمرانی کی گئی ہے: ٹوٹس کے ساتھ ساتھ اس بھائی کو بھیجنے کے لئے پولوس کا مقصد یہ تھا کہ وہ ریلیف فنڈ کی انتظامیہ کی انتظامیہ کی آزمائش کی آزادی کی ضمانت حاصل کرے، اور اس مقصد کو ناخوش ہو جائے گا۔ دو کے درمیان خون کے رشتہ پر توجہ مرکوز کرنے کا موقع دیا گیا ہے۔ کچھ بھی نہیں پہلے سے موجودہ معالج کو فروغ دینے کے لئے بہتر شمار کیا جاسکتا ہے" (صفحہ ۳۳۹ نوٹج #۵)۔

۵:۲۰ "ہماری" لو قانے کا ایک بار پھر اپنے مسیحی شاہد کا آغاز کرتا ہے، جو فلپیوں میں بند کر دیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۶)۔ "ہم" حصوں کو ۱۶:۱۰-۱۷ کے طور پر شناخت کیا جاتا ہے۔ ۲۰:۵-۲۱:۱۵-۱۸ اور ۲۷:۱-۲۸:۱ اب۔

۶:۲۰ "عیدِ فطیر کے دنوں کے بعد" یہ اپریل کے وسط میں یہ سات دن ایک روزہ صبح کی دعوت (بحوالہ خُروج ۱۳) کے ساتھ ملا تھا۔ پولوس کے یہودیوں کے پس منظر نے جس طرح اس نے کینڈر دیکھا۔ ہم فلپینوں میں یہودیوں یا عبادت گاہ کے بارے میں کچھ نہیں جانتے ہیں، لہذا پولوس نے اس دعوت کو گواہی کے مقاصد کے لئے نہیں رکھا تھا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۱۹-۲۳)۔ شاید یہ صرف اس کا ذکر کیا گیا ہے کیونکہ وہ اپنے سفر کی منصوبہ بندی کر رہا تھا جو یروشلم میں سینٹا کوسٹ (بحوالہ اعمال ۱۶:۲۰) کی طرف سے تھا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲:۲۰-۱۲

۷۔ ہفتہ کے پہلے دن جب ہم روٹی توڑنے کے لئے جمع ہوئے تو پولوس نے دوسرے دن روانہ ہونے کا ارادہ کر کے ان سے باتیں کیں اور آدھی رات تک کلام کرتا رہا۔ ۸۔ جس بالاخانہ پر ہم جمع تھے اس میں بہت سے چراغ جل رہے تھے۔ ۹۔ اور یوحنا نام ایک جوان کھڑکی میں بیٹھا تھا۔ اس پر نیند کا بڑا غلبہ تھا اور جب پولوس زیادہ دیر تک باتیں کرتا رہا تو وہ نیند کے غلبہ میں تیسری منزل سے گر پڑا اور اٹھایا گیا تو مر رہا تھا۔ ۱۰۔ پولوس اتر کر اس سے لپٹ گیا اور گلے لگا کر کہا گبر او نہیں۔ اس میں جان ہے۔ ۱۱۔ پھر اوپر جا کر روٹی توڑی اور کھا کر اتنی دیر تک ان سے باتیں کرتا رہا کہ پو پھٹ گئی۔ پھر وہ روانہ ہو گیا۔ ۱۲۔ اور وہ اس لڑکے کو جیتا لائے اور ان کی بڑی خاطر جمع ہوئی۔

۲۰: ۷ "ہفتہ کے پہلے دن جب ہم روٹی توڑنے کے لئے جمع ہوئے" یہ ابتدائی کلیسیا کی ساکھ (ہفتہ کے پہلے روز روزہ) کیونٹی فلپینوں حاجی کھانے کے لئے ملاقات کرنے کا طریقہ کار دکھاتا ہے (اعمال ۱۱:۲۰) اور یادگار کا کھانا ("روٹی توڑ" رب کے سپرد کے لئے ایک عہد جدید محاذ ہے)۔ یسوع خود اتوار کو اپنے ساتھیوں کے قیام کے موقع پر پیش کرتے تھے (بحوالہ جان ۲۰: ۲۱، ۲۶، ۲۷، ۲۸؛ لوقا ۲۴: ۳۶؛ ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۲)۔

مترجم کے لئے مسین مدد ملتی سیریز (رسولوں کے اعمال نیو مین اور کی طرف سے نیدا، ص ۳۸۴] *The Helps for Translator series* (The Acts of the Apostles by Newman and Nida, p. 384) کے لوقا اس ہوتی ہفتے کی شام (بحوالہ TEV) یہودی وقت اور یہ کہ حوالہ دیتے ہوئے ہے کہ کہنا ہے کہ، لیکن سب سے ترجمہ، زیادہ لغوی ہیں "ہفتے کے پہلے دن"۔ یہ اعمال میں اس جملے کا واحد استعمال ہے۔ پولوس صرف ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۲، میں "ہفتے کے پہلے دن" کا استعمال کرتا ہے۔ جہاں یہ اتوار کا مطلب ہے۔

□ "کلام کرتا رہا" پولوس چاہتا تھا کہ اس سے زیادہ تر ممکنہ سکون اور حوصلہ افزائی کریں (بحوالہ اعمال ۲۰: ۲، ۳۱)۔

□ "آدھی رات تک" یہودیوں نے پیدا کنشی یا شام میں دن پیدائش کی وجہ سے شروع کیا، جبکہ رومیوں نے آدھی رات کو دن شروع کیا۔

۲۰: ۸ "اس میں بہت سے چراغ جل رہے تھے" یہ گرم، گندا، یہاں تک کہ سہائی، ماحول ہونا ضروری تھا۔ یہ لگ رہا ہے کہ لوقا اس بات کی وضاحت کرنے کی کوشش کر رہا ہے کہ یوحنا سو گیا کیوں۔

۲۰: ۹ "ایک جوان" یہاں اصطلاح یہاں تک کہ زندگی کی اہمیت میں ایک انسان کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ اعمال ۱۲:۲۰ میں مختلف اصطلاح استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ ایک بچہ ہے۔ یوحنا ایک نوجوان بالغ تھا۔

□ "یوحنا"۔۔۔ اُس پر نیند کا بڑا غلبہ تھا اور جب پولوس زیادہ دیر تک باتیں کرتا رہا " یہ موجودہ غیر فعال کردنت دونوں طویل خطبات اور سوسامین کے لئے بائبل ثبوت سے پتہ چلتا ہے!

□ "اور اٹھایا گیا تو مردہ تھا" ظاہر ہے وہ مر گیا! آیت ۱۲ دیکھیں۔

۱۰:۲۰ "اُس سے لپٹ گیا اور گلے لگا کر کہا" پولوس نے ایلیاہ اور الیشع کی طرح بہت زیادہ کام کیا، جس نے بھی اسی طرح مردہ کو اٹھایا (بحوالہ ۱ سلاطین ۱۷:۲۱؛ ۲ سلاطین ۴:۳۴)۔ انہوں نے اپنے ناظرین کو پریشان نہیں کیا کہتا ہے، لیکن حقیقت میں، مجھے یقین ہے کہ پولوس اس واقعے سے پریشان ہو گیا تھا!

□ "گھبراؤ نہیں" یہ ایک ہے زمانہ حال ضروری ایک ساتھ منفی آرٹیکل عام طور پر عمل میں پہلے سے ہی ایک فعل کو روکنے کے لئے کام طلب ہے۔

۱۲:۲۰

" اور اُن کی بڑی خاطر جمع ہوئی " NASB, TEV

" اور اُن کی تھوڑی خاطر جمع ہوئی " NRSV, NKJV

" اور بہت حوصلہ افزائی کر رہے تھے " NJB

NRSV اور NKJV لفظی ہیں اور لُوقا کو ظاہر کرتے ہیں کہ وہ منفی سمجھتے ہیں (اعمال ۱۲:۱۸؛ ۱۵:۲؛ ۱۹:۲؛ ۱۱:۲۳؛ ۲۴:۲۰؛ ۲۶:۱۹؛ ۲۶:۲۰؛ ۲۸:۲)۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۰:۱۳-۱۶

۱۳۔ ہم جہاز تک آگے جا کر اس ارادہ سے اس کو روانہ ہوئے کہ وہاں پہنچ کر پولوس کو چڑھالیں کیونکہ اُس نے پیدل جانے کا ارادہ کر کے یہی تجویز کی تھی۔ ۱۴۔ پس جب وہ اس میں ہمیں ملا تو ہم اُسے چڑھا کر متلیں میں آئے۔ ۱۵۔ اور وہاں سے جہاز پر روانہ ہو کر دوسرے دن غم کے سامنے پہنچے اور تیسرے دن سامس تک آئے اور اگلے دن میلین میں آگئے۔ ۱۶۔ کیونکہ پولوس نے یہ ٹھان لیا تھا کہ افسس کے پاس سے گزرے ایسا نہ ہو کہ اُسے آسیہ میں دیر لگے۔ اس لئے کہ وہ جلدی کرتا تھا کہ اگر ہو سکے تو پوسٹیکوسٹ کا دن یروشلیم میں ہو۔

۱۳:۲۰ "جہاز" پولوس کی سفر کے منصوبوں کو اپنی زندگی کے خلاف سازش کی وجہ سے تبدیل کیا جا رہا تھا، جو سمندر میں واقع ہونے کی منصوبہ بندی کی گئی تھی (اعمال ۲۰:۳)۔ شاید پولوس جاننا چاہتے تھے کہ اس جہاز کے سامنے اس جہاز پر کون تھا۔ پولوس ٹورس سے اسوس تک چلے گئے، جہاں وہ ٹورس سے جہاز کے ذریعے اٹھایا جائے گا۔ اعمال ۲۰:۲۰ میں بیان کردہ تمام لوگ پہلے ہی اس جہاز پر تھے۔

۱۴:۲۰ "متلیں میں آئے" یہ لیبوس جزیرے کے سربراہ شہر ہے۔ یہ ایشیائے کوچک (مغربی ترکی) کے ساحل سے سب سے بڑا جزیرہ ہے۔

۱۵:۲۰-۱۶ یہ حیرت انگیز ہے کہ کس طرح لوقا جاننے کے بارے میں جانتے تھے۔ انہوں نے اپنے حوالے س ("ہم" حصوں) میں اعمال کے بہت سے ممکنہ سیلنگ الفاظ استعمال کرتے ہیں۔ "ہم" حصوں میں سے کئی سمندر سفر میں شامل ہیں۔ ظاہر ہے کہ وہ ایک اچھی طرح سے تعلیم پسند شخص تھا جو بڑے پیمانے پر سفر کرتے تھے۔

۱۵:۲۰ "نہیں" یہ آگین سمندر کے ایک اور جزیرے ہے۔ ساحل کے قریب بہت طویل، تنگ جزیرے ہے۔

□ "سامس" یہ ابھی تک ایشیائے کوچک کے مغربی کنارے سے، افکا کے قریب ایک اور جزیرے ہے۔

□ "میتلیس" یہ ایک بار پھر مدیر دریا کے منہ پر واقع ایک افسوس کے جنوبی ساحل پر بڑا اور اہم سمندری شہر تھا۔ پولوس یہاں اتر گیا اور یسوع کے چرچ رہنماؤں کے لئے بھیجا۔ یہ تقریباً ۳۰ میل سفر تھا۔

۱۶:۲۰ "پولوس نے یہ ٹھان لیا تھا کہ افسس کے پاس سے گزرے" یہ اس بات کا اشارہ ہے کہ پطرس پر پولوس میں کچھ وابستہ کنٹرول تھا۔ اگر ایسا ہوا تو پھر

۱. انہوں نے اپنے آپ کو ایک جہاز کی خدمات حاصل کی تھی
۲. انہوں نے ایک جہاز اٹھایا جو افسس میں نہیں روکا تھا

□ "اگر" یہ ایک ہے جو تھے طبقہ مشروط [ei] ساتھ آپنا ٹو صوت، ایک خواہش کا اظہار ہے۔

□ "چینٹیکوست کا دن" یہ فح کے پچاس دن بعد یہودیوں کی دعوت تھی۔ پولوس ۳ آیت کی وجہ سے فح کے موقع پر یاد آیا۔

**اعمال ۲۰:۱۷ تا ۱۶:۲۱ کی سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:**

آ. اس گزرنے میں خود دفاع کا ایک عنصر موجود ہے، کیونکہ کچھ لوگ ذاتی طور پر پولوس پر حملہ کرنے کے لئے جاری رہے تھے (بحوالہ اعمال ۲۰:۳۳)۔

ب. یہ پولوس کی اعمال میں صرف ایک ہی مثال ہے جو مومنوں کی تبلیغ کرتے ہیں۔ اعمال ۱۳:۱۶ میں وہ یہودیوں سے خطاب کر رہے ہیں، جبکہ اعمال میں ۱۳:۱۵ اور ۱۷:۲۲ وہ بت پرست یونانیوں سے خطاب کر رہے ہیں۔

ت. اس پیغام میں پولوس کے خطوط کے بہت سارے موافقت ہیں، جیسا کہ ایک توقع کرے گا۔ پولوس کے منفرد الفاظ میں اس الوداع کے مشورہ میں آسانی سے عکاس کیا جاتا ہے۔ یہ دوسروں کی گواہیوں کو ریکارڈ کرنے میں لوقا کی وفاداری سے ظاہر ہوتا ہے۔

**نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۰:۱۷-۱۸ الف**

۱۷۔ اور اُس نے میتلیس سے افسس میں کہلا بھیجا اور کلیسیا کے بزرگوں کو بلا یا۔ ۱۸۔ جب وہ اُس کے پاس آئے تو اُن سے کہا۔

۱۷:۲۰ "میتلیس" یہ بندر افسس کے جنوب میں تقریباً ۳۰ میل تھا۔

□ "بزرگ" اس لفظ سے [presbuteros] ہم "پریسبٹر [Presbyter]" یا "پریسبٹیرین [Presbyterian]" حاصل کرتے ہیں۔ اعمال ۲۰: ۱۷، ۱۸ اور ططس ۱: ۵، ۷ کی وجہ سے اصطلاحات "بزرگوں" [presbuteroi] اور "بشپ" [episcopoi] اصطلاح "کاہن" (کے مترادف ہیں [poimenos]، بحوالہ افسیوں ۱۱: ۴)۔  
 "بڑی" اصطلاح یہودیوں کے پس منظر (یہوواہ قبائلی رہنماؤں) تھے اور "بش" یا "بیرون ملک" یونانی شہر کی سیاسی / انتظامی پس منظر میں تھا۔  
 عہد جدید، کاہنوں اور دیہاتوں میں بیان کردہ مقامی گرجہ رہنماؤں کے صرف دو گروپ ہیں (بحوالہ فلپنیوں ۱: ۱)۔ ۱ تیمتھیس ۳ میں درج تین گروہ ہو سکتے ہیں، جن میں بیوہ کی کردار یا بیکار شامل ہیں (بحوالہ رومیوں ۱۶: ۱)۔  
 یاد رکھیں کہ یہ اصطلاح جمع ہے۔ یہ شاید گھریلو کلیسیا کے رہنماؤں (بحوالہ اعمال ۱۱: ۳۰؛ ۱۴: ۲۳؛ ۱۵: ۲، ۶، ۲۲-۲۳؛ ۱۶: ۴؛ ۱۸: ۲۱؛ ۱۹: ۵؛ ۲۰: ۱۷؛ ۲۱: ۵؛ ۲۲: ۳؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۴: ۱۱؛ ۲۵: ۱۱؛ ۲۶: ۱۱؛ ۲۷: ۱۱؛ ۲۸: ۱۱؛ ۲۹: ۱۱؛ ۳۰: ۱۱؛ ۳۱: ۱۱؛ ۳۲: ۱۱؛ ۳۳: ۱۱؛ ۳۴: ۱۱؛ ۳۵: ۱۱؛ ۳۶: ۱۱؛ ۳۷: ۱۱؛ ۳۸: ۱۱؛ ۳۹: ۱۱؛ ۴۰: ۱۱؛ ۴۱: ۱۱؛ ۴۲: ۱۱؛ ۴۳: ۱۱؛ ۴۴: ۱۱؛ ۴۵: ۱۱؛ ۴۶: ۱۱؛ ۴۷: ۱۱؛ ۴۸: ۱۱؛ ۴۹: ۱۱؛ ۵۰: ۱۱؛ ۵۱: ۱۱؛ ۵۲: ۱۱؛ ۵۳: ۱۱؛ ۵۴: ۱۱؛ ۵۵: ۱۱؛ ۵۶: ۱۱؛ ۵۷: ۱۱؛ ۵۸: ۱۱؛ ۵۹: ۱۱؛ ۶۰: ۱۱؛ ۶۱: ۱۱؛ ۶۲: ۱۱؛ ۶۳: ۱۱؛ ۶۴: ۱۱؛ ۶۵: ۱۱؛ ۶۶: ۱۱؛ ۶۷: ۱۱؛ ۶۸: ۱۱؛ ۶۹: ۱۱؛ ۷۰: ۱۱؛ ۷۱: ۱۱؛ ۷۲: ۱۱؛ ۷۳: ۱۱؛ ۷۴: ۱۱؛ ۷۵: ۱۱؛ ۷۶: ۱۱؛ ۷۷: ۱۱؛ ۷۸: ۱۱؛ ۷۹: ۱۱؛ ۸۰: ۱۱؛ ۸۱: ۱۱؛ ۸۲: ۱۱؛ ۸۳: ۱۱؛ ۸۴: ۱۱؛ ۸۵: ۱۱؛ ۸۶: ۱۱؛ ۸۷: ۱۱؛ ۸۸: ۱۱؛ ۸۹: ۱۱؛ ۹۰: ۱۱؛ ۹۱: ۱۱؛ ۹۲: ۱۱؛ ۹۳: ۱۱؛ ۹۴: ۱۱؛ ۹۵: ۱۱؛ ۹۶: ۱۱؛ ۹۷: ۱۱؛ ۹۸: ۱۱؛ ۹۹: ۱۱؛ ۱۰۰: ۱۱)۔

□ "کلیسیا" یہ یونانی اصطلاح (ایکلیسیا [ekklesia]) یہ لفظ ہے جو شہر مجلس کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ ۱۹: ۳۹)۔ تاہم، یہ Septuagint عہد جدید میں عہد عتیق جملہ "اسرائیل کی کلیسیا [qahal]" ترجمہ کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔ ابتدائی چرچ نے اسے منتخب کیا کہ وہ ایمانداروں کے نئے جسم کی وضاحت کریں کیونکہ اس نے انہیں خدا کے عہد عتیق لوگوں کے ساتھ پہچان لیا۔ این جی چرچ خود کو عہد عتیق کے وعدے کی حقیقی تکمیل کے طور پر دیکھا کیونکہ یسوع کا ناصرت حقیقی مسیح تھا۔ دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۵: ۱۱ پر۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۸: ۲۰-۲۴

۱۸۔ تم خود جانتے ہو کہ پہلے ہی دن سے کہ میں نے آسیہ میں قدم رکھا ہر وقت تمہارے ساتھ کس طرح رہا۔ ۱۹۔ یعنی کمال فروتنی سے اور آنسو بہا بہا کر اور اُن آزمائشوں میں سے جو یہودیوں کی سازش کے سبب سے مجھ پر واقع ہوئیں خداوند کی خدمت کرتا رہا۔ ۲۰۔ اور جو جو باتیں تمہارے فائدہ کی تھیں اُن کے بیان کرنے اور علانیہ اور گھر گھر سکھانے سے کبھی نہ جھجکا۔ ۲۱۔ بلکہ یہودیوں اور یونانیوں کے روبرو گواہی دیتا رہا کہ خدا کے سامنے توبہ کرنا اور ہمارے خداوند یسوع مسیح پر ایمان لانا چاہیے۔ ۲۲۔ اور اب دیکھو میں روح میں بندھا ہوا ایروشلیم کو جاتا ہوں اور نہ معلوم کہ وہاں مجھ پر کیا کیا گزرے۔ ۲۳۔ سو اس کے کہ روح القدس ہر شہر میں گواہی دے دے کر مجھ سے کہتا ہے قید اور مصیبتیں تیرے لئے تیار ہیں۔ ۲۴۔ لیکن میں اپنی جان کو عزیز نہیں سمجھتا کہ اُس کی کچھ قدر کروں بمقابلہ اس کے کہ اپنا دور اور وہ خدمت جو خداوند یسوع سے پائی ہے پوری کروں یعنی خدا کے فضل کی خوشخبری کی گواہی دوں۔

۱۸: ۲۰ "تم خود جانتے ہو کہ پہلے ہی دن سے۔۔۔ ہر وقت تمہارے ساتھ کس طرح رہا" پولوس کی چال چل گئی اور مسیح کے ساتھ اپنے رشتہ کی تصدیق کی۔ پولوس حقیقت یہ ہے کہ یہ اتنا مضبوطی ہے کہ اعمال ۱۸: ۲۰-۱۹ میں تنقید کی موجودگی ظاہر کرتی ہے۔

۱۹: ۲۰: "یعنی کمال فروتنی سے۔۔۔ خداوند کی خدمت کرتا رہا" یہ اصطلاح مسیحیت کی فضیلتوں کی فہرست شروع کرتی ہے جس سے اتحاد پیدا ہوتا ہے۔ (بحوالہ متی ۴: ۳-۲)۔ "نیکی" ایک منفرد مسیحی فضیلت ہے جس میں یونانی اخلاقیات (سٹوئک [Stoics]) فضیلت کی فہرست میں شامل نہیں تھی۔ دونوں موسیٰ (بحوالہ گنتی ۱۲: ۳) اور مسیحی (بحوالہ متی ۱۱: ۹۲) اس اصطلاح سے بیان کیا جاتا ہے۔ پولوس کئی بار اس کا استعمال کرتا ہے (بحوالہ افسیوں ۴: ۲؛ فلپنیوں ۲: ۳؛ کرنتھیوں ۲: ۱۸؛ ۲۳: ۳؛ ۱۲: ۳)۔

خصوصی موضوع: نئے عہد نامے میں خُوبیاں اور اچھائیاں (VICES AND VIRTUES IN THE NT)

نئے عہد نامے میں خُوبیوں اور اچھائیوں کی فہرست عام ہیں۔ اکثر وہ ربیوں اور ثقافتی (سٹوک) کی فہرستوں کی عکاسی کرتے ہیں۔ نئے عہد نامے کے برعکس خصوصیات کی فہرست میں دیکھا جاسکتا ہے:

اچھائیاں	خُوبیاں		
---	رومیوں ۱: ۲۸-۳۲	پولوس	۱-
رومیوں ۱۲: ۹-۲۱	رومیوں ۱۳: ۱۳		
---	۱ کرنتھیوں ۵: ۹-۱۱		
۱ کرنتھیوں ۶: ۶-۹	۱ کرنتھیوں ۱۰: ۶		
۲ کرنتھیوں ۶: ۲-۱۰	۲ کرنتھیوں ۲۰: ۱۲		
گلٹیوں ۵: ۲۲-۲۳	گلٹیوں ۵: ۱۹-۲۱		
---	افسیوں ۴: ۲۵-۳۲		
---	افسیوں ۵: ۳-۵		
فلپیوں ۴: ۸-۹	---		
کلیوں ۳: ۱۲-۱۴	کلیوں ۳: ۵، ۸		
---	۱ مکتھیس ۱: ۹-۱۰		
---	۱ مکتھیس ۶: ۲-۵		
۲ مکتھیس ۲: ۲۲، ۲۴	۲ مکتھیس ۲: ۲۲، ۲۳		
طس ۱: ۸-۹، ۳: ۱-۲	طس ۱: ۷، ۳: ۳		
یعقوب ۳: ۱۷-۱۸	یعقوب ۳: ۱۵-۱۶	یعقوب	۲-
۱ پطرس ۴: ۷-۱۱	۱ پطرس ۴: ۳	پطرس	۳-
۲ پطرس ۱: ۵-۸	۲ پطرس ۱: ۹		
---	مُکاشفہ ۲۱: ۸، ۱۵: ۲۲	یوحنا	۴-

□ "اور آنسو بہا بہا کر اور ان آزمائشوں میں سے" پولوس جسمانی اور جذباتی چیزوں کی فہرست کرتا ہے جو اس نے ۲ کرنتھیوں کی انجیل کے رسول کے طور پر سامنا کیا تھا۔  
۴-۷: ۱۲، ۶: ۳-۱۰، ۱۱: ۲۲-۲۸۔ مُنادی کی لاگت!

□ "یہودیوں کی سازش کے سبب سے" ان "سازش" کے اعمال میں اعمال (بجوالہ اعمال ۹: ۲۴، ۱۳: ۵۰، ۴۵: ۱۴، ۲: ۵، ۱۹: ۱۷، ۱۳: ۵، ۱۸: ۱۲، ۲۰: ۳، ۲۱: ۲، ۲۳: ۲۳، ۱۲، ۲۷، ۳۰، ۲۴: ۵-۹، ۱۸-۱۹)۔

□ ۲۰: ۲۰ "کبھی نہ جھجکا" یہ ایک جہاز کی گودی پر چلتا ہے جب کاہنوں کو مارنے کے لئے یہ ایک سیلنگی اصطلاح ہے (بجوالہ اعمال ۲۰: ۲۷، ایک مضارع مردہ اشارہ)۔

□ "اور جو جوباتیں تمہارے فائدہ کی تھیں" پولوس نے ان کو انجیل سے متعلق سب کچھ سکھایا: یہ کس طرح حاصل کرنے کے لئے، اسے کس طرح رہنے کے لئے، اس کی حفاظت کیسے کریں، اور کس طرح اسے فروغ دینا۔

□ "اور علانیہ اور گھر گھر سکھانے سے" شاید اس کا مطلب یہ ہے کہ نہ صرف پولوس نے کھلی عوامی گروپ کے اجلاسوں میں (سکھانا نہیں ہے) بلکہ انفرادی گھروں میں (یا ممکنہ طور پر گھر یلو گرجا گھروں کے اندر) پڑھائی۔ نقطہ وہ جانتے تھے کہ پولوس نے ان کے درمیان کیا کام کیا اور پولوس نے بھی کہا۔  
پولوس کچھ مقامی گروپ کی طرف سے حملہ کیا جانا چاہئے۔ یہ تنقید کو مسترد کرنے کا اپنا طریقہ تھا۔

۲۱:۲۰ "بلکہ یہودیوں اور یونانیوں کے روبرو گواہی دیتا رہا" دونوں گروپوں کے لئے ایک پیغام ہے۔ اکثر پیش رفت مختلف ہے لیکن مواد اسی طرح ہے، جیسا کہ اعمال میں خطوط (کریگما [kerygma]، اعمال ۲:۱۴، اعمال ۱۳:۲ پر خصوصی موضوع دیکھیں) ظاہر کرتے ہیں۔ پولوس نے یہود اور خدا کو خوشخبری پیش کرنے کے لئے یہودیوں کو پہلے پیش کیا (بحوالہ رومیوں ۱:۱۶؛ ۱:۲۳)۔

□ "خدا کے سامنے توبہ کرنا اور ہمارے خداوند یسوع مسیح پر ایمان لانا چاہیے" تکرار عمل کے دماغ (یونانی کلمہ) ہے، اس کے بعد کارروائی کی تبدیلی (عبرانی لفظ)۔ یہ نجات کے لئے کم سے کم دو ضروریات میں سے ایک ہے۔ دوسرے ہمارے خدا یسوع میں ایمان لائے ہیں (بحوالہ مرقس ۱:۱۵؛ اعمال ۳:۱۶، ۱۹)۔ ایک منفی ہے (خود اور گناہ سے رخ)۔ ایک مثبت ہے (حضرت یسوع کو قبول کرنے اور ہماری جانب سے اس کی تزئین کی گنجائش)۔ دونوں کی ضرورت ہے۔ میں یقین کروں گا کہ کئی این کی ضروریات ہیں: یقینی طور پر ابتدا توبہ اور ایمان اور توبہ اور تسلسل اور ایمان، بلکہ اطاعت اور اطمینان بھی۔

"ہمارے رب یسوع مسیح" کے بارے میں قدیم یونانی متن میں کچھ مختلف قسم کے ہیں۔ عنوان "مسیح" پانڈلی بی B (ویڈیکانس میں رہ جاتا ہے Vaticanus)، لیکن یہ موجود ہے پی ۴۰، این، اے اور سی، [A، A، A، P<sup>74</sup>] میں۔ ان قسم کے وسیع اکثریت کی طرح، وہ متن کا احساس تبدیل نہیں کرتے ہیں۔ یو بی ایس<sup>۳</sup> یونانی متن کا خیال ہے کہ کم پڑھنا "تقریباً کچھ" ہے کیونکہ اس کی کوئی وجہ نہیں ہے کہ کسی بھی رشوت کو اس سے خارج کر دیں گے، لیکن ان کی شناخت مکمل جمہوریت کے متوازی جمہوریت کی توسیع ہے۔ (دیکھئے ضمیمہ ۲: عبارت تنقید)۔

۲۲:۲۰

NASB "روح میں بندھا ہوا"

NKJV "روح میں بندھا ہوا"

NRSV "روح میں گرفتار"

TEV "روح القدس کی اطاعت میں"

NJB "روح کی گرفتاری میں"

یہ ایک بہت اچھا شراکت دار ہے۔ یہ پولوس الہی قیادت کی احساس سے ظاہر کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۸:۲۱؛ ۱۹:۲۱؛ ۲۰:۲۳؛ ۲۱:۱۷؛ ۲۲:۱۷)۔ اعمال ۲۱:۱۹ میں نوٹ دیکھیں۔ اعمال ۲۳:۲۰ میں پاک روح بیان کی گئی ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: نئے عہد نامے میں روح (پنوما) اعمال ۲:۲ اور نوٹ اعمال ۱۹:۲۱۔ روح

القدس کا ذکر اعمال ۲۳:۲۰ میں ہے۔

۲۳:۲۰ "کہ روح القدس ہر شہر میں گواہی دے دے کر مجھ سے کہتا ہے قید اور مصیبتیں تیرے لئے تیار ہی" شاید یہ ممکن ہے کہ روح القدس کی طرف سے پبلک روح کی طرف سے استعمال کیا جاسکتا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱۶؛ ۲۱: ۴)، (۱۰-۱۲)۔ اکثر خدا کو بھیجتا ہے اور استعمال کرتا ہے جو منفی، مثبت طریقے سے، مثبت طریقے سے ظاہر ہوتا ہے (بحوالہ یسوع ۵۵: ۸-۱۱)۔ جب تک اس کا خیال تھا کہ خدا نے خدا کے مقاصد کی خدمت کی۔

۲۴:۲۰ "لیکن میں اپنی جان کو عزیز نہیں سمجھتا کہ اُس کی کچھ قدر کروں"۔ اس طرح کی سوچ کرنے والے انسانی خود مختار سوچ کے خلاف ہے۔ مسیحیوں کو مختلف دنیا کا خیال ہے۔ وہ خود اور گناہ پر مرچکے ہیں اور خدا کے لئے زندہ ہیں (بحوالہ رومیوں ۶: ۲ کرنتھیوں ۵: ۱۳-۱۵؛ گلتیوں ۲: ۲-۱۰؛ یوحنا ۳: ۱۶)۔ خود کے ظلم و ستم کی موت بے بنیاد سروس کی آزادی لاتا ہے۔

□ "اپنا دور اور وہ خدمت۔۔ پوری کروں" یہ ایک دوڑ چلانے کے لئے ایک اتھلیٹک اصطلاح ہے۔ پولوس اتھلیٹک استعاروں کا استعمال کرنے سے محبت کرتا ہے۔ وہ اکثر اپنی زندگی کے ایک اتھلیٹک واقعہ کے طور پر بولتے ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۲۴-۲۷؛ گلتیوں ۲: ۲؛ ۵: ۲؛ ۷: ۲؛ فلپیوں ۲: ۱۶؛ ۳: ۱۲؛ ۴: ۲؛ ۵: ۲)۔ پولوس کا خیال تھا کہ خدا نے ان کی زندگی کے لئے ایک خاص ارادہ، منصوبہ، مقصد تھا۔

□ "اور وہ خدمت جو خداوند یسوع سے پائی ہے" پولوس نے دمشق سڑک پر اپنی بلاہٹ وصول کیا (بحوالہ اعمال ۹)۔ تمام ایمانداروں کو کہا جاتا ہے اور تحفین وزراء (بحوالہ انیسوں ۳: ۱۱-۱۲)۔ یہ احساس، یہ عالمی نظریہ جس طرح ہم زندہ رہتے ہیں تبدیل کریں گے (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۵: ۱۸-۲۰)۔ ہم مشن اور مرد ہیں۔ ہم خدمت میں محفوظ رہے ہیں۔ ہم انجیل اور تحفے کے تمام محافظ ہیں!

□ "خدا کی فضل کی خوشخبری" گردن انسانیت کی واحد امید خدا کی بے ترتیب، رحم میں ہے۔ ٹریون خدا نے ہمیں سب کچھ فراہم کی ہے جو ہمیں بہت زیادہ زندگی کی ضرورت ہے۔ ہماری امید یہ ہے کہ وہ کون ہے اور اس نے کیا کیا ہے۔

اس لوقا کیسے استعمال کرتا ہے شاذ و نادر ہی تعجب کی بات ہے سنجشتھا "انجیل" (بالکل نہیں لوقا میں اور عبادت میں صرف دو مرتبہ، ۱۵: ۷؛ ۲۴: ۲۰)؛ لیکن وہ استعمال کرتا فعل ان کتابوں میں سے دونوں میں کئی کئی بار۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۵: ۲۰-۳۵

۲۵۔ اور اب دیکھو میں جانتا ہوں کہ تم سب جن کے درمیان میں بادشاہی کی منادی کرتا پھر امیر امنہ پھر نہ دیکھو گے۔ ۲۶۔ پس میں آج کے دن تمہیں قطعاً کہتا ہوں کہ سب آدمیوں کے خون سے پاک ہوں۔ ۲۷۔ کیونکہ میں خدا کی ساری مرضی تم سے پورے طور پر بیان کرنے سے نہ جھجکا۔ ۲۸۔ پس اپنی اور اُس سارے گلہ کی خبرداری کرو جس کا روح القدس نے تمہیں نگہبان ٹھہرایا تاکہ خدا کی کلیسیا کی گلہ بانی کرو جسے اُس نے خاص اپنے خون سے مول لیا۔ ۲۹۔ میں یہ جانتا ہوں کہ میرے جانے کے بعد پھاڑنے والے بھیڑتے تم میں آئیں گے جنہیں گلہ پر کچھ ترس نہ آئے گا۔ ۳۰۔ اور خود تم میں سے ایسے آدمی اُنھیں گے جو اُلٹی اُلٹی باتیں کہیں گے تاکہ شاگردوں کو اپنی طرف کھینچ لیں۔ ۳۱۔ اس لئے جاگتے رہو اور یاد رکھو کہ میں تین برس تک رات دن آنسو بہا بہا کر ہر ایک کو سمجھانے سے باز نہ آیا۔ ۳۲۔ اب میں تمہیں خدا اور اُس کے فضل کے کلام کے سپرد کرتا ہوں جو تمہاری ترقی کر سکتا ہے اور تمام مقدسوں میں شریک کر کے میراث دے سکتا ہے۔ ۳۳۔ میں نے کسی کو چاندی یا سونے یا کپڑے کا لالچ نہیں کیا۔ ۳۴۔ تم آپ جانتے ہو کہ انہی ہاتھوں نے میری اور میرے ساتھوں کی حاجتیں رفع کیں۔ ۳۵۔ میں نے تم کو سب باتیں کر کے دکھادیں کہ اس طرح محنت کر کے کروڑوں کو سنبھال لیا اور خداوند یسوع کی باتیں یاد رکھنا چاہیے کہ اُس نے خود کہا دینا لینے سے مبارک ہے۔

۲۵:۲۰ " اور اب دیکھو میں جانتا ہوں کہ تم سب۔۔۔۔۔ میرا منہ پھر نہ دیکھو گے " اس نے سپین میں جانے کے لئے کی منصوبہ بندی کر رہا تھا (بحوالہ روم ۱۵: ۲۳، ۲۸)، لیکن یہ ممکنہ طور پر سیاق و سباق کے ان کے آنے والے سے مراد، قید پینگوان کی اور یروشلیم میں ممکنہ موت۔ اگر کاہن ایسوسی ایشن پولوس کی چوتھائی مشنری سفر کی وضاحت کرتے ہیں تو پھر اس نے اس علاقے میں دوبارہ دوبارہ واپس لوٹ لیا۔

۱. افسیس، ۱ تمٹھیس ۱: ۳؛ ۳؛ ۱۴؛ ۱۳: ۴

۲. ملتنیس، ۲ تمٹھیس ۲۰: ۴

۳. ممکنہ طور پر تر آوس، ۲ تمٹھیس ۱۳: ۴

پولوس خدا کی قیادت میں ایمان لائے۔ وہ مخصوص مستقبل نہیں جانتے تھے۔

□ "بادشاہی کی منادی" دیکھئے اعمال ۲: ۳۴ پر نوٹ۔

۲۶:۲۰ "کہ سب آدمیوں کے خون سے پاک ہوں" یہ ایک یہودیوں کا محاصرہ ہے، جیسے اعمال ۱۸: ۶، یا اس سے زیادہ خاص طور پر، حزقی ایل ۳: ۱۶ اور ۳۳: ۳۔ اف۔ پولوس نے وفاداری سے خوشخبری پیش کی تھی (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۷: ۲)۔ اب جنہوں نے جواب دیا اور جو لوگ رد عمل کرتے تھے ان کے اپنے فیصلے کا بوجھ اٹھاتے تھے۔ خدمت کرنے کے لئے، تباہی کا دوسرا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۲: ۱۵-۱۶)۔

۲۷:۲۰ "نہ جھجکا" اعمال ۲۰: ۲۰ میں ملاحظہ کریں۔

□ "خدا کی ساری مرضی" ہمیں ہمیشہ خدا کے مکمل پیغام کا اعلان کرنا چاہئے، نہ صرف ہمارے پسندیدہ حصہ! یہ یہودیوں کے لئے ایک متحد ثابت ہو سکتا ہے جس نے دعویٰ کیا کہ پطرس نے پیغام کا حصہ چھوڑ دیا (مثلاً موسوی قانون یہودیوں) یا ۲ کرنتھیوں ۱۲ کے چار زمین کو جنہوں نے پولوس خیال کیا کہ پولوس روحانی تجربات سے محروم تھا۔ خدا کا مقصد یہ ہے کہ انسان اپنے ساتھ پوری فلپینوں اور یہودیوں میں بحال ہو سکتی ہے، جس کی تخلیق کا مقصد تھا (بحوالہ Gen - ۱: ۲۶، ۲۷، ۲۸: ۱۲: ۳)۔

۲۸:۲۰ "پس اپنی۔۔۔ خبرداری کرو" یہ ایک اہم فعل ہے۔ یہ مشورہ ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۱۳؛ ۱۳: ۴؛ ۱۲: ۲؛ ۱۰: ۵؛ ۶: ۱۰ میں بھی ہے۔ مسیحی زندگی میں ایک الہی اور انسانی پہلو دونوں ہے۔ خدا ہمیشہ اس پہل پر لاتا ہے اور ایجنڈا کا تعین کرتا ہے، لیکن ایمانداروں کا جواب دینا اور جواب دینا جاری رکھنا ضروری ہے۔ ایک معنی میں ہم اپنے روحانی زندگی کے لئے ذمہ دار ہیں (بحوالہ فلپینوں ۲: ۱۲-۱۳)۔ انفرادی ایمانداروں کا کیا سچ ہے، کلیسیا رہنماؤں کے لئے سچ ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۳)۔

□ "اور اُس سارے گلہ کی" یہ خدا کے لوگوں کے لئے ایک اشارہ ہے (بحوالہ زبور ۲۳؛ ۱۲؛ ۱۴؛ ۳۲؛ ۱۰۲؛ ۱۵-۱۷)۔ یہ اصطلاح "کاہن" کی اصطلاح بھی ہے۔ اعمال ۲۰: ۱۷ میں ملاحظہ کریں۔ کلیسیا رہنماؤں اپنے آپ اور ان کے گرجا گھروں کے لئے خدا کے ذمہ دار ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۳)۔

□ "جس کا روح القدس نے تمہیں نگہبان ٹھہرایا" یہ کلیسیا کے رہنماؤں کو منتخب کرنے میں خدا کے خدا کا نام ظاہر کرتا ہے۔

□ "نگہبان" ملاحظہ کریں اعمال ۱۷: ۲۰۔

□ "خدا کی کلیسیا" "خدا" کو قدیم یونانی نسخوں پی "اے، سی، ڈی اور ایم [P<sup>74</sup>, A, C, D, and E]، میں پایا جاتا ہے، جبکہ "رب" ایم ایس اور پی [MSS and B، ۸] میں پایا جاتا ہے۔ پوٹوس اکثر "خدا کی کلیسیا" کے الفاظ کا استعمال کرتا ہے، لیکن کبھی بھی "خدا کے کلام" کا لفظ نہیں۔ سیاق و سباق "رب کی کلیسیا" کی حمایت کرتی ہے کیونکہ اگلے لفظ "اپنے خون کے ساتھ"، جس سے ضرور مسیح سے مراد ہے۔ تاہم، یہ صرف ایک قسم کی ایڈیشنلی سکرپٹ تبدیلی ہے جس میں توقع ہوگی (بروس ایم متیزجر، ایک ٹیکسٹائل تفسیر، پی پی ۴۸۰-۴۸۲] Bruce M. Metzger, *A Textual Commentary*, pp. 480-482)۔ لہذا یونانی ایس [UBS<sup>4</sup>] یونانی متن "خدا" رکھتا ہے لیکن اسے "C" درجہ بندی دیتا ہے۔ "رب" سب سے زیادہ غیر معمولی اور مشکل پڑھنے والا ہوگا۔

یہ متن ایک اچھی مثال کے طور پر کام کرتا ہے کہ کس طرح سائنسدانوں نے مذہبی وجوہات کے لئے نصوص کو تبدیل کیا۔ بارٹ ڈی ایمرمان کے فتوہ امت پسند فاد کے اسکرین ای، پی پی ۸۷-۸۹] Bart D. Ehrman's *The Orthodox Corruption of Scripture*, pp. 87-89] میں ایک اچھی بحث پایا جاتا ہے۔ سکرپٹرز نے ان کے دن کے مسیحی حیاتیات کے خلاف مضبوط نظریاتی طور پر ان کے نصوص کو تبدیل کر دیا۔ اعمال ۲۸:۲۰ مختلف قسم کی تبدیلیوں کو شاید داخلی تاریخی / مذہبی کشیدگی سے متعلق پیش کرتا ہے۔

ہم اپنے ہاتھوں سے ناامیدگی کے سامنے پھینکنے سے قبل، ہمیں یاد رکھنا چاہئے کہ نئے عہد نامہ میں کسی دوسرے قدیم تحریر سے کہیں زیادہ بہتر روایتی روایت ہے۔ اگرچہ ہم اصل آٹوگرافس کے درست الفاظ کے بالکل یقین نہیں کر سکتے ہیں، ہم اب بھی ایک قابل اعتماد اور درست متن ہے! اصل الفاظ مختلف قسم کے ہیں۔ یہ متغیرات کسی اہم نظریات کو متاثر نہیں کرتے!! منسکر نوٹس عہد نامہ ٹیکساس کے اخلاقیات کو دیکھیں۔ ڈیوڈ ایلن بلیک [Rethinking New Testament Textual Criticism ed. David Alan Black]

□ "جسے اُس نے خاص اپنے خون سے مول لیا" یہ قربانی کے متبادل کی عہد عتیق تصور کی عکاسی کرتا ہے (بحوالہ احبار ۱-۷؛ یسعیاہ ۵۳)۔ یہ زور حیرت انگیز طور پر اعمال کے کریگما [kerygma] میں زیادہ ذکر نہیں کیا گیا ہے (جیمز ڈی جی ڈن، عہد جدید مسیس یوٹی و تنوع، پی پی ۱۷-۱۸] James D. G. Dunn, *Unity and Diversity in the NT*, pp. 17-18) دیکھیں۔ یہ بھی ممکنہ طور پر یسوع کی دیوتا (یعنی "خدا کی کلیسیا") کا ایک مضبوط حوالہ ہے۔ پوٹوس اکثر جملے کا استعمال کرتا ہے جو اس سچائی کی طرف اشارہ کرتا ہے (بحوالہ رومیوں ۹: ۵؛ کرنتھیوں ۲: ۹؛ طس ۲: ۱۳)۔

یہ یونانی فقرہ "اس کے ذریعہ" کے طور پر ترجمہ کرنے کا بھی ممکن ہے۔ اس کے قریبی رشتہ دار (یعنی اس کا بیٹا یسوع) کا مطلب ہے۔ ایف ایف بروس، اعمال کی کتاب پر تفسیر، ص ۴۱۶ # ۵۹ [F. F. Bruce, *Commentary on the book of the Acts*, p. 416 #59]، یہ کہنا ہے کہ یہ فقرہ "ان کے اپنے خون کے ذریعہ" ترجمہ کرنا چاہئے جسے وہ تسلیم کرتے ہیں مصری کاؤن پیپیری ادب میں اچھی طرح سے تعصب کیا جاتا ہے۔

۲۹:۲۰ "پھاڑنے والے بھیڑے تم میں آئیں گے" یہ ایک استعارہ ہے جو پہلے ہی استعمال کیا جاتا ہے "بھوک" اور "چرواہا"۔ یہ جعلی اساتذہ کا مسئلہ، دونوں کے بغیر (اعمال ۲۹:۲۰) اور اس کے اندر (اعمال ۳۰:۲۰) کے اندر بیان کرتا ہے۔ وہ دونوں بھیڑوں کے لباس میں آئے تھے (بحوالہ متی ۷: ۱۵-۲۳؛ لوقا ۱۰: ۳؛ یوحنا ۱۰: ۱۲؛ یہ بھی بین النساء اپو لیسٹل ادب میں، احنوک ۸۹: ۱۰-۱۰؛ عزرا ۵: ۱۸] interbiblical apocalyptic literature, I Enoch 89:10-27; IV Ezra 5:18)۔ ایماندارین کو ان لوگوں کی جانچ کرنا چاہئے جو خدا کے لئے بات کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں (بحوالہ یوحنا ۴: ۱)۔ ان کی وفاداری کی طرف سے انجیل میں ان کی آزمائش سے، دونوں الفاظ اور عمل میں (بحوالہ اعمال ۲۰: ۱۸-۲۴؛ متی ۷: ۱۶؛ رومیوں ۱۶: ۱۸-۱۷)۔

۳۰:۲۰ " اُلٹی اُلٹی باتیں کہیں گے " " باتیں " ایک اہم سرگرمی ہے، جبکہ " اُلٹی اُلٹی " ایک مستحکم شراکت دار ہے، جس میں ایک سبسٹنٹ (واضح آجیکٹ) کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ اس کا بنیادی معنی "موڑنا" ہے۔ یہ انسانی معاشرے کی وضاحت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ لوقا ۹:۴۰؛ فلپیوں ۱۵:۲)۔ یہ سرگرمی ۲ پولوستو جانوروں میں بیان کی گئی ہے۔ ۱۵-۱۶۔

□ " تاکہ شاگردوں کو اپنی طرف کھینچ لیں " مذہبی سوال یہ ہے، "کیا وہ تیار ہیں، روحانی طور پر کھوئے ہوئے یا الجھن؟" (بحوالہ متی ۲۴:۲۴)۔ کمالی ہونا ضروری ہے، لیکن سچا ایمان جاری ہے! (بحوالہ ایوحنا ۱۸:۲)۔

### خصوصی موضوع: ارتداد (APHISTĒMI) [aphistēmi] (APOSTASY)

یونانی اصطلاح [aphistēmi] کے ایک وسیع سامی میدان ہے۔ تاہم، انگریزی اصطلاح "ارتداد" اس اصطلاح سے حاصل کی جاتی ہے اور جدید قارئین کو اس کے استعمال کا تعاقب کرتا ہے۔ شراکت، ہمیشہ کی طرح، کلیدی ہے، ایک پیش سیٹ کی تعریف نہیں ہے۔

یہ پیشگی [apo] ایپو سے ایک جامع اصطلاح ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ "سے" یا "دور سے" اور "ہستی"، "بیٹھ کر"، "کھڑے ہونے"، یا "ٹھیک کرنا"۔ مندرجہ ذیل (غیر مذہبی) استعمال کرتے ہیں:

۱. جسمانی طور پر ہٹا دیں
- ا. مقدس سے، لوقا ۳:۳
- ب. گھر سے، مرقس ۱۳:۳۴
- ج. ایک شخص سے، مرقس ۱۲:۱۲؛ ۱۴:۵۰؛ اعمال ۳۸:۵
- د. ہر چیز سے، متی ۱۹:۲۹، ۲۷
۲. سیاسی طور پر ہٹانا، اعمال ۵:۳
۳. متعلقہ طور پر ہٹانا، اعمال ۵:۳۸؛ ۱۵:۳۸؛ ۱۹:۹؛ ۲۲:۲۹
۴. قانونی طور پر (طلاق) کو دور کرنے کے لئے، [ہفتاوی] استعنتنا ۱:۲۴؛ اور نیا عہد نامہ، متی ۱۹:۵؛ ۱۹:۷؛ مرقس ۱۰:۴؛ ۱:۱۰؛ ۱۱:۷
۵. قرض کو دور کرنے کے لئے، متی ۱۸:۷
۶. چھوڑ کر غیر جانبدار ظاہر کرنے کے لئے۔ متی ۲۰:۴؛ یوحنا ۴:۲۸؛ ۱۶:۳۲
۷. چھوڑ نہیں کر کے تشویش ظاہر کرنے کے لئے، یوحنا ۸:۲۹؛ ۱۸:۱۴
۸. اجازت دینے کے لئے یا متی ۳۰:۱۳؛ ۱۴:۱۹؛ مرقس ۱۴:۶؛ لوقا ۱۳:۸

ایک نظریاتی معنوں میں فعل کا بھی وسیع استعمال ہے:

۱. منسوخ کرنے کے لئے، معافی، گناہوں کی سزا کو چھوڑ، [ہفتاوی]، خروج ۳۲:۳۲؛ گنتی ۱۴:۱۹؛ ایوب ۱۰:۱۰؛ اور نیا عہد نامہ، متی ۶:۱۲، ۱۳-۱۵؛ مرقس ۱۱:۲۵-۲۶
۲. گناہ سے بچنے کے لئے، ۲ تمیختھیں ۹۱:۲
۳. سے دور منتقل کرنے کی طرف سے نظر انداز کرنے کے لئے

آ. قانون، متی ۲۳:۲۳؛ اعمال ۲۱:۲۱

ب. ایمان، حزقی ایل ۲۰:۸ (ہفتاوی)؛ لو قاتا ۸:۱۳؛ ۲:۳؛ ۱:۳؛ تمختھیس ۴:۱؛ عبرانیوں ۱۲:۳۔

جدید مومن بہت سے مذہبی سوالات سے پوچھتے ہیں کہ این ٹی کے مصنفین نے کبھی نہیں سوچا تھا۔ ان میں سے ایک وفادار (مقدسات) سے عقیدہ (جواز) الگ کرنے کے لئے جدید رجحان سے متعلق ہو گا۔

بائبل میں موجود افراد ہیں جو خدا کے لوگوں میں ملوث ہیں اور کسی چیز کو چھوڑنے کے سبب ہوتا ہے۔

I. پرانے عہد نامہ

آ. جو لوگ بارہ (دس) جاسوسوں کی رپورٹ سنتے ہیں، گنتی ۱۴ (بحوالہ عبرانیوں ۱۶:۱۶-۱۹)

ب. کورہ، گنتی ۱۶

ج. اہلی کے بیٹوں، اسیموئیل ۲، ۴

د. ساؤل، اسیموئیل ۱۱-۳۱

ہ. جعلی نبیوں (مثالیں)

۱. استعشنا ۱۳:۱-۱۸:۵؛ ۱۹:۲۲ (غلط جھوٹ جاننے کے طریقے)

۲. یرمیاہ ۲۸

۳. حزقی ایل ۱۳:۱-۷

و. غلط فتنہ

۱. حزقی ایل ۱۷:۱۳

۲. نحمیاہ ۱۴:۶

ز. اسرائیل کے بدی رہنماؤں (مثال کے طور پر)

۱. یرمیاہ ۵:۳۰-۳۱؛ ۸:۱-۲؛ ۲۳:۱-۴

۲. حزقی ایل ۲۲:۲۳-۳۱

۳. میکاہ ۳:۵-۱۲

II. نیا عہد نامہ

آ. یہ یونانی اصطلاح لفظی طور پر "مرتب کرنے کے لئے" ہے۔ پرانے اور نئے امتحانات دونوں کو دوسری آمدنی سے قبل بری اور غلط تعلیم کی

شدت کی تصدیق کرتا ہے۔ (بحوالہ متی ۲۳:۲۳؛ مرقس ۱۳:۲۲)

اعمال ۲۰:۲۹، ۳۰؛ ۲:۹-۲۰؛ تمختھیس ۴:۳؛ ۱:۳۔ یہ یونانی اصطلاح متی ۱۳:۴؛ مرقس ۴:۸ اور لو قاتا ۸ میں پائی جانے والی مٹی کی تمثیل کے

مطابق یسوع کے الفاظ کی عکاسی کرتی ہے۔ یہ جھوٹے اساتذہ واضح طور پر مہیجی نہیں ہیں، لیکن وہ اندر آتے ہیں۔ (بحوالہ اعمال ۲۰:۲۹-۳۰؛

یوحنا ۲:۹۱)؛ تاہم، وہ غیر معمولی مومنوں کو بہاؤ اور قبضہ کرنے میں کامیاب ہیں۔ (بحوالہ عبرانیوں ۱۲:۳)۔

مذہبی سوال کبھی مومنوں کو غلط سمجھتے تھے؟ یہ جواب دینا مشکل ہے کیونکہ وہاں مقامی گرجا گھروں میں غلط استاد تھے۔ (بحوالہ یوحنا ۱۸:۱۹-۱۸)۔

اکثر ہمارے مذہبی یا منحصر روایات اس مخصوص سوال کے بغیر مخصوص بائبل کے مضامین کے حوالہ دیتے ہیں (اس کے علاوہ کسی آیت کے

حوالہ دینے کے ثبوت کے متن کے طریقہ کار کو کسی کی تعصب ثابت کرنے کے حوالے سے)۔

ب. قابل اعتماد ایمان

۱. یہوداہ، یوحنا ۱۲: ۱۷
۲. شمعون جاؤوگر، اعمال ۸
۳. متی میں ذکر کردہ لوگ۔ ۷: ۱۳-۲۳
۴. متی ۱۳: ۱۳؛ لوقا ۸ میں جن کی بابت بات کی گئی
۵. یوحنا ۸: ۳۱-۵۹
۶. ہمنیس اور اسکندر، ۱ تمثیسیں ۱۹-۲۰
۷. ۱ تمثیسیں ۶: ۲۱ میں سے جو
۸. ہیمینیس اور فلیٹس، ۲ تمثیسیں ۱۶-۱۸
۹. دیماس، ۲ تمثیسیں ۱۰: ۴
۱۰. غلط استاد، ۲ پطرس ۲: ۱۹-۲۲؛ یہوداہ ۱: ۱۲-۱۹
۱۱. مخالف مسیح، ۱ یوحنا ۲: ۱۸-۱۹

ج. بے شکر ایمان

۱. ۱ کرنتھیوں ۳: ۱۰-۱۵
۲. ۱ پطرس ۱: ۸-۱۱

ہم ان مضامین کے بارے میں بہت کم سوچتے ہیں کیونکہ ہمارے منظم نظریہ (کیلو نزم، آر منائیزم، وغیرہ) کا لازمی رد عمل ہے۔ برائے مہربانی مجھے پہلے سے سچ نہ کریں کیونکہ میں اس مضمون کو لاتا ہوں۔ میری تشویش مناسب ہموار طریقہ کار ہے۔ ہمیں بائبل کو ہمارے ساتھ بات کرنے کی اجازت دینا چاہئے اور اسے پیش ذیل نظریات میں متنوع کرنے کی کوشش نہ کریں۔ یہ اکثر دردناک اور شدید دردناک ہے کیونکہ ہمارے نظریہ کا زیادہ تر مذہبی، ثقافتی، یا متعلقہ (والدین، دوست، پادری) نہیں ہے، بائبل نہیں (خاص موضوع دیکھیں: یہ "وصول"، "ایمان"، "اعتراف"، "اور" کال کریں "؟)۔ کچھ لوگ جو خدا کے لوگ ہیں وہ خدا کے لوگوں میں نہیں ہیں (مثال کے طور پر، رومیوں ۹: ۶)۔

۳۱: ۲۰ "اس لئے جاگتے رہو" یہ ایک اہم فعل امر ہے (بحوالہ مرقس ۱۳: ۱۳)، جو اعمال ۲۸: ۲۰ کے مطابق متفق ہے، "اپنے آپ کے لئے رہو" (موجودہ فعل پر عمل)۔ خدا کے رہنماؤں اور خدا کے کلیسیا کو جھوٹے اساتذہ کے لئے مسلسل گھڑی پر ہونا چاہئے۔ نہ وہ لوگ جو ہماری اپنی ذاتی ترجیحات کو ناپسند کرتے ہیں، لیکن جو لوگ خوشخبری اور اس کے طرز زندگی سے نمٹنے سے انکار کرتے ہیں۔

□ "تین برس تک" یہ افسس میں پولوس کے قیام سے مراد ہے۔ اس وقت کے اشارہ علاقے میں پولوس کی تمام سرگرمیاں شامل ہیں۔ وہ ان ایمانداروں کے ساتھ کسی دوسرے شہر، کلیسیا، یا علاقے سے زیادہ رہتا تھا۔ وہ انجیل جانتے تھے۔ اب انہیں اس کی حفاظت کرنا چاہئے اور اسے پھیلانا چاہئے!

۳۲: ۲۰ "تمہیں خدا۔ کے سپرد کرتا ہوں" کا مطلب یہ ہے کہ "کو" (بحوالہ اعمال ۱۳: ۲۳)۔ ہم خدا کے لئے ذمہ دار ہیں جو انجیل کے ساتھ ہم نے عہد کیا ہے (بحوالہ ۱ تیمتھیسیں ۱: ۱۸)۔ ہم اس کو دوسروں پر منتقل کرنے کے لئے ذمہ دار ہیں جو اس پر منتقل کر دیں گے (۲ تیمتھیسیں ۲: ۲)۔

"خدا کا نام" ایم ایس ایس، پی، اے، اور این، اے، سی، ڈی اور آئی [A], 74 MSS P, C, D, and E, میں پایا جاتا ہے۔ اصطلاح "رب" [MS B] میں پایا جاتا ہے۔ یو بی ایس 4 [UBS4] تھیوس [Theos] کو ایک "بی" کی درجہ بندی (تقریباً بعض)۔

□ "اور اس کے فضل کے کلام کے" یہ " مترادف " کے لئے ایک مترجم جملہ ہے۔ اعمال ۲۰:۲۴ کو یاد رکھیں۔

□ "جو تمہاری ترقی کر سکتا ہے" نوٹس کہ جو شخص اور خدا (انجیل) کی حقیقت (بحوالہ اعمال ۹:۳۱) چٹنگی کی طرف جاتا ہے ہے۔ پولوس اکثر اس استعارہ کا استعمال کرتا ہے۔ یہ یونانی لفظ "تعمیر" یا "ایڈیشن" دونوں کا ترجمہ کیا جاسکتا ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۴)۔ یہ انجیل کا مقصد ہے، نہ صرف انفرادی ایماندار کی چٹنگی بلکہ پورے کلیسیا کی۔

### خصوصی موضوع: اخلاقی اصلاح (EDIFY)۔

یہ اصطلاح اوکو دو مو [oikodomeō] اور اس کے دوسرے فارم اکثر پولوس کے ذریعہ استعمال ہوتے ہیں۔ لفظی طور پر یہ مطلب ہے کہ "ایک گھر تعمیر کرنا" (بحوالہ متی ۸:۲۴)، لیکن یہ استعنائاً عام طور پر استعمال کرنے کے لئے آیا تھا:

۱. مسیح کا بدن، کلیسیا، کرنتھیوں۔ ۳:۹؛ افسیوں ۲:۲۱؛ ۱۶:۴

۲. تعمیر

ا. کمزور بھائی، رومیوں۔ ۱:۱۵

ب. پڑوسیوں، رومیوں۔ ۲:۱۵

ت. ایک اور، اے ایف۔ ۴:۲۹؛ ۱ تھسلونیکیوں ۵:۱۱

ث. خدمت کے لئے یسوع، افسیوں ۳:۱۱

۳. ہم تیار کرتے ہیں یا اس کی طرف اشارہ کرتے ہیں

ا. ایک - محبت، کرنتھیوں۔ ۸:۱؛ افسیوں ۴:۱۶

ب. ب. ذاتی آزادی محدود، کرنتھیوں ۱۰:۲۳-۲۴

ت. سی - احتیاط سے گریز، تمہیں ۱:۴

ث. د - عبادت کی خدمات میں بولنے والوں کو محدود کرنا (گلوکاروں، اساتذہ، نبیوں، زبانی مقررین، اور مترجمین)، ۱ کرنتھیوں ۱۴:۳-۱۲، ۴

۴. ہر چیز کو ذرا دینا چاہئے

ایک - پولوس کی اتھارٹی، ۲ کرنتھیوں ۱۰:۸؛ ۱۲:۹؛ ۱۳:۱۰

ب - رومیوں میں خلاصہ بیانات ۱۴:۱۹ اور ۱ کرنتھیوں۔ ۲۶:۱۴

□ " اور۔۔۔ میراث دے سکتا ہے " عہد عتیق میں خدا والوں اور کاہنوں کا میراث تھا۔ عہد جدید میں خدا تمام ایمانداروں کی میراث ہے کیونکہ ایماندارین خدا کے بچوں اور مسیح کے کام کے ذریعے ہیں (بحوالہ روم ۸: ۱۷، ۱۷؛ گلنتیوں ۳: ۱-۷؛ کرنتھیوں ۱۲:۱)۔

عہد جدید ایماندار، جیسا کہ عہد عتیق اسرائیلیوں کاہنوں (بحوالہ ۱ پطرس ۲: ۵، ۹؛ یورس ۱: ۶)۔ ہم کھوئے ہوئے دنیا کے وزیر کا مطلب ہیں۔



۳۸:۲۰ "اور خاص کر اس بات پر غمگین تھے جو اُس نے کبھی تھی" یہ اعمال ۲۵:۲۰ سے مراد ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مُطالعائی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس، اعمال ۲۰:۲۰ میں مختلف شہروں سے کیوں بہت سے آدمیوں کے ساتھ سفر کر رہا تھا؟
۲. اعمال ۲۰:۲۰-۷-۱۰ کا روحانی مقصد کیا ہے؟
۳. اعمال ۲۰:۱۳ میں کیوں اتنی الجھن ہے؟
۴. پولوس افسیوں کے بزرگوں کے سامنے اپنا دفاع کیوں کرتا ہے؟
۵. پولوس یروشلیم کیوں جا رہا تھا جب کہ نبیوں نے اُس کے دورے کے سنگین نتائج کے بارے میں اُس کو خبردار بھی کیا تھا؟ (اعمال ۲۰:۲۲-۲۳)
۶. ہر دور اور جگہ میں جھوٹے نبی عام کیوں ہیں؟ کیا وہ نجات یافتہ ہیں؟ کیا وہ لوگ نجات پاتے ہیں جو ان کی پیروی کرتے ہیں؟ ایک جھوٹا نبی کیا ہے؟
۷. اعمال ۲۰:۳۶-۳۸ کیوں ہمیں محبت کرنے اور اپنے مقامی رہنماؤں کے لئے دعا کرنے کیلئے مجبور کرتا ہے؟

## ۲۱ اعمال

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریوایزڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس کا یروشلم کو سفر	یروشلم کے سفر پر انتہا بات	پولوس فلسطین واپس لوٹتا ہے	پولوس یروشلم جاتا ہے	یروشلم کا سفر
		(۱۴:۲۱-۷:۲۰)		
۶-۱:۲۱	۱۴-۱:۲۱	۶-۱:۲۱	۶-۱:۲۱	۶-۱:۲۱
۱۴-۷:۲۱		۱۴-۷:۲۱	۱۱-۷:۲۱	۱۴-۷:۲۱
	پولوس نے امن قائم کرنے کا ارادہ کیا	پولوس کی یہودیت سے مطابقت	۱۳-۱۲:۲۱	یروشلم میں پولوس کی آمد
			۲۱:۱۴	
۱۶-۱۵:۲۱	۲۵-۱۵:۲۱	۱۶-۱۵:۲۱	۱۶-۱۵:۲۱	۱۶-۱۵:۲۱
	پولوس کا یعقوب کے پاس جانا	پولوس کا یعقوب کے پاس جانا		
۲۶-۱۷:۲۱	ہیکل میں گرفتار	۲۶-۱۷:۲۱	۲۵-۱۷:۲۱	۲۵-۱۷:۲۱
۳۶-۲۶:۲۱		۲۱:۲۶	۲۱:۲۶	
پولوس ہیکل میں گرفتار	پولوس کی گرفتاری اور دفاع	پولوس ہیکل میں گرفتار ہوتا ہے		پولوس کی گرفتاری
۳۶-۲۷:۲۱		(۲۱:۲۲-۲۷:۲۱)	۲۹-۲۷:۲۱	۲۹-۲۷:۲۱
		۳۶-۲۷:۲۱		
۳۶-۳۰:۲۱		۳۶-۳۰:۲۱		
	یروشلم کی بھیڑ کو خطاب کرتے ہوئے	پولوس خود کی حفاظت کرتا ہے		پولوس خود کی حفاظت کرتا ہے
۵:۲۲-۳۷:۲۱	(۲۱:۲۲-۳۷:۲۱)	۴۰-۳۷:۲۱	(۵:۲۲-۳۷:۲۱)	۴۰-۳۷:۲۱
			a۳۷:۲۱	
			۳۸-۳۷:۲۱	
			۲۱:۳۹	

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۴. پہلا پیرا گراف

۵. دوسرا پیرا گراف

۶. تیسرا پیرا گراف

سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت

یہ باب حیرت انگیز بات ہے کہ کیا نہیں کہا گیا ہے! یروشلیم گر جاگھروں میں غیر ملکی کلیسیاؤں کی مدد سے پولوس کے زور پر کوئی ذکر نہیں ہے۔ جیمز ڈی جی ڈن، نئے عہد نامے میں اتحاد اور اختلاف [James D. G. Dunn, *Unity and Diversity in the NT*]، صفحات ۲۷۸-۲۷۲ میں، دلچسپ انداز میں یہ ہے کہ یعقوب (یہودی روایات سے وابستگی کے سبب جانا جاتا تھا) اور پولوس کے درمیان ایماندار یہودیوں کی زندگی میں زبانی روایات کی جگہ پر کشیدگی تھی۔

الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱:۱-۶

۱۔ اور جب ہم اُن سے بمشکل جدا ہو کر جہاز پر روانہ ہوئے تو ایسا ہوا کہ سیدھی راہ سے کوس میں آئے اور دوسرے دن دوس میں اور وہاں سے پترہ میں۔ ۲۔ پھر

ایک جہاز سیدھا فینکیے کو جاتا ہوا ملا اور اُس پر سوار ہو کر روانہ ہوئے۔ ۳۔ جب کپرس نظر آیا تو اُسے بائیں ہاتھ چھوڑ کر سوریہ کو چلے اور صور میں اترے کیونکہ وہاں جہاز کا مال اُتارنا تھا۔ ۴۔ جب شاگردوں کو تلاش کر لیا تو ہم سات روز وہاں رہے۔ انہوں نے روح کی معرفت پولس سے کہا کہ یروشلیم میں قدم نہ رکھنا۔ ۵۔ اور جب وہ دن گزر گئے تو ایسا ہوا کہ ہم نکل کر روانہ اور سب نے بیویوں اور بچوں سمیت ہم کو شہر کے باہر تک پہنچایا۔ پھر ہم نے سمندر کے کنارے گھٹنے ٹیک کر دعا کی۔ ۶۔ اور ایک دوسرے سے وداع ہو کر ہم تو جہاز پر چڑھے اور وہ اپنے اپنے گھر واپس چلے گئے۔

۲۱: ۱ "سیدھی راہ سے" یہ ایک بحرانی اصطلاح ہے جس کا معنی ایک براہ راست گزرنے والے شراٹھ سے بہت واقف تھا (بحوالہ اعمال ۲۱: ۳)۔ اعمال میں سے اکثر "ہم" حصوں میں شامل ہونے میں شامل ہیں۔

□ "کوس" نام کا مطلب ہے "سرمائی"۔ یہ جزیرے اور اس کے سب سے بڑے شہر کا نام ہے۔ یہ جزیرے ہیکو کریٹ (پانچویں صدی قبل مسیح) کا گھر تھا اور یہ ایک بڑے میڈیکل اسکول کی جگہ تھا۔ یہ ایک آزاد ریاست تھی جو رومن صوبہ آسیہ کا حصہ تھا۔ یہ میتلیس کے چالیس میل کے قریب واقع تھا۔

□ "رودس" یہ ایک جزیرے اور اس کے اہم شہر کا نام بھی ہے۔ یہ تجارتی جزیرے (۱) اس کے گلٹیوں ماب اور (۲) اس یونیورسٹی کے لئے مشہور تھا، جس میں بیان بازی اور تنصیب کی مہارت تھی۔ ماضی میں (۲۹ ق۔ م۔) یہ اس کا کانسٹی کے لئے دنیا بھر میں مشہور تھا، ۱۰۴ جو ایک بندرگاہ کی طرف سے کھڑا تھا۔ مجسمہ ایک لمبائی کے طور پر کام کرتا ہے۔

□ "پترہ" مغربی یونانی مسودات (بحوالہ پی "، ڈی [P<sup>41</sup>, D] کے خاندان) اور کچھ پرانے لاطینی ورژن "اور مارہ [Myra] کی" (سب سے زیادہ امکان ۲۷: ۵) سے ایک اضافہ شامل ہے، جس میں شام کو بحری جہاز کے لئے چیف بندرگاہ تھی۔ یوبی ایس " [UBS<sup>4</sup>] کو ایک " [A] اے" درجہ بندی کو کم پڑھنے دیتا ہے (خاص)۔ لاریہ میں پترہ شہر تھا۔ یہ اپالو کے اس کے چھکار کے لئے مشہور تھا، جس میں ایک بار بھی ڈیفلی نے مقابلہ کیا۔

۲۱: ۲ "ایک جہاز سیدھا فینکیے کو جاتا ہوا ملا" یہ ایک بڑا جہاز تھا۔ چھوٹے بحری جہاز ساحلوں کو گلٹیوں لگاتے تھے۔ اس جہاز نے انہیں براہ راست لینے سے بہت وقت بچا۔

۲۱: ۳ "جب کپرس نظر آیا" یہ برنباس اور پہلے مشنری سفر کے بارے میں خیالات لائے۔

□ "صور" یہ فینکیا کے ساحلی دارالحکومت تھا۔

۲۱: ۴ "شاگردوں" اس شہر میں ایک کلیسیا تھا جو شاید سٹیفن کے ظلم و ضبط کے بعد شروع ہوا تھا (بحوالہ اعمال ۸: ۳: ۱۱: ۹۱)۔ اس مدت میں ایماندار دوسرے ایمانداروں کے ساتھ رہنے کے لئے تلاش کریں گے (بحوالہ اعمال ۲۱: ۱۶، ۷)۔

□ "روح کی معرفت پولس سے کہا کہ یروشلیم میں قدم نہ رکھنا" یہ اس مقامی کلام میں موجود نبیوں کی موجودگی (بحوالہ اعمال ۲۰:۲۳:۱۰:۱۲)۔ مصیبت کے بارے میں ان کا پیغام سچا تھا اور ابھی تک ظاہر ہوتا ہے کہ پولوس کا دورہ خدا کی مرضی تھی (بحوالہ اعمال ۱۴:۲۱)۔ یسوع، اناساس کے ذریعے، پولوس نے اپنی زندگی کے کام کے بارے میں بتایا تھا (بحوالہ اعمال ۹: ۱۵-۱۶)۔ مصیبت اس کا حصہ ہوگی، بلکہ وہ بادشاہوں کے گواہ بھی کریں گے۔

۵: ۲۱ "سمندر کے کنارے گھٹنے ٹیک کر دعا کی" یہ مسیحی محبت اور تشویش کی ایک خوبصورت تصویر ہے۔ یہ ایک خصوصی خدمت ہو سکتی ہے، جیسے اعمال ۲۰: ۳۶، ۳۲۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱: ۷-۱۴

۷۔ اور ہم صور سے جہاز کا سفر تمام کر کے پتلمیس میں پہنچے اور بھائیوں کو سلام کیا اور ایک دن ان کے ساتھ رہے۔ ۸۔ دوسرے دن ہم روانہ ہو کر قیصریہ میں آئے اور فلپس مبشر کے گھر جو ان ساتوں میں سے تھا اتر کر اس کے ساتھ رہے۔ ۹۔ اس کی چار کنواری بیٹیاں تھیں جو نبوت کرتی تھیں۔ ۱۰۔ اور جب ہم وہاں بہت روز رہے تو اگس نام ایک نبی یہودیہ سے آیا۔ ۱۱۔ اس نے ہمارے پاس آکر پولس کا کمر بند لیا اور اپنے ہاتھ پاؤں باندھ کر کہا روح القدس یوں فرماتا ہے کہ جس شخص کا یہ کمر بند ہے اس کو یہودی یروشلیم میں اسی طرح باندھیں گے اور غیر قوموں کے ہاتھ میں حوالہ کریں گے۔ ۱۲۔ جب یہ سنا تو ہم نے اور وہاں کے لوگوں نے اس کی منت کی کہ یروشلیم کو نہ جائے۔ ۱۳۔ مگر پولس نے جواب دیا کہ تم کیا کرتے ہو۔ کیوں رورو کر میرا دل توڑتے ہو۔ میں تو یروشلیم میں خداوند یسوع کے نام پر نہ صرف باندھے جانے بلکہ مرنے کو بھی تیار ہوں۔ ۱۴۔ جب اس نے نہ مانا تو ہم یہ کہہ کر چپ ہو گئے کہ خداوند کی مرضی پوری ہو۔

۲۱: ۷ "پتلمیس" یہ شہر الیگزینڈر کے عظیم نام کے بعد نامزد کیا گیا جس نے مصر میں حکومتی اور پتلمی دوئم [Ptolemy II] کا باپ جو اس شہر کو ۲۶ ق۔ م۔ میں تعمیر کیا تھا۔ یہ فلسطینی ساحل پر واحد قدرتی بندرگاہ ہے۔ عہد عتیق میں اسے [Acco] (بحوالہ قضاة ۱: ۳۱) کہا جاتا تھا۔ آج یہ اس کے صلیبی نام، آکرے [Acre] کی طرف سے کہا جاتا ہے۔

□ "بھائی" اعمال میں یہ "شاگردوں" کے ساتھ مترادف ہے (بحوالہ اعمال ۲۱: ۱۶، ۴)۔ اس نے یسوع مسیح میں ایمانداروں کو نامزد کیا۔

□ "ان کے ساتھ رہے" ملاحظہ کریں اعمال ۲۱: ۴۔

۸: ۲۱ "ہم روانہ ہو کر" چاہے وہ زمین یا سمندر سے گزرے ہیں ناگزیر ہے۔

□ "قیصریہ" یہ فلسطین کے رومن ہیڈ کوارٹر ہے۔ یہ ایک ساحلانہ شہر تھا جس میں ایک چھوٹے سے منڈوا بندرگاہ تھا۔ فلپینیوں پ اپجینیلسٹ یہاں رہتے تھے (بحوالہ اعمال ۸: ۴۰)۔

□ "مبشر" یہ اصطلاح حیرت انگیز طور پر این ٹی میں صرف تین گنا استعمال کرتا ہے۔ (بحوالہ افسیوں ۴: ۱۱ اور ۲: ۴)۔ ہم اس بات کا یقین نہیں کر رہے ہیں کہ یہ منادی تحفہ کیا ہے۔ اصطلاح خود کا مطلب ہے "جو انجیل کا اعلان کرتا ہے"۔ افسیوں ۴: ۱۱ پر نوٹ دیکھیں۔

□ "جو ان ساتوں میں سے تھا" یہ یونانی بولنے والے بیوہ کی طرف سے غیر قانونی کھانے کی تقسیم کی شکایت کے لئے یروشلیم کلیسیا کی مسئلہ کا اشارہ کرتا ہے۔ کلیسیا نے سات مردوں کو اس ضرورت کو سنبھالا۔ ان سب میں یونانی نام تھا۔ یہ سات طاقتور مبلغ تھے۔ وہ انجیل کے عالمی نقطہ نظر کو پکڑنے کے لئے سب کے سامنے تھے (اعمال ۶ پر نوٹ دیکھیں)۔

۹:۲۱ "اُس کی چار کنواری بیٹیاں تھیں جو نبوت کرتی تھیں" یاد رکھیں لو قانے عورتوں کے لئے خاص تشویش کی ہے۔ ہمیں قیادت کے عہدوں میں خواتین پر اپنی پوزیشن پر دوبارہ رد کرنے کی ضرورت ہے (بحوالہ یونیل ۲: ۲۸-۳۲؛ اعمال ۲: ۱۶-۲۱) کلیسیوں کے تمام این این کے ثبوت پر مبنی ہے۔ ایسی کتاب جس نے مجھے اس علاقے میں میری مدد کی ہے گورڈن فیس، انجیل اور روح [Gordon Fee, Gospel and Spirit] ہے۔

کلیسیا کی روایات کا کہنا ہے کہ وہ ایشیائے کوچک (فریگیا) میں منتقل ہو گئے تھے اور اس کی بیٹیوں کو طویل عرصہ تک زندہ رہنے اور خدا کی خدمت کرنے کی ایک بہت عمر کی عمر میں۔ ہم اس روایت کو [Polycrates] اور [Papias] دونوں کے او سبٹینس کی حوالہ جات سے سیکھتے ہیں (بحوالہ واعظ کی تاریخ، ۳: ۳۱-۲: ۱۵)۔ Eccl. Hist. [3:31:2-5]۔

۱۰:۲۱ "انگس نام ایک نبی" اس اصطلاح کو سمجھنے کے لئے کم سے کم دو طریقے موجود ہیں۔

۱. کرنٹیوں کے خطوط میں یہ انجیل کا اشتراک یا اعلان کرنے کا مطلب ہے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۴: ۱)

۲. اعمال کی کتابوں نبیوں کا ذکر کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۷-۲۸؛ ۱۳: ۱۵؛ ۱۵: ۳۲؛ ۲۱: ۱۰، یہاں تک کہ نبیوں، ۲۱: ۹)

اس اصطلاح کے ساتھ مسئلہ یہ ہے کہ، نبوت کے عہد جدید تحفہ عہد متیق نبیوں سے متعلق کیسے ہے؟ عہد متیق نبیوں میں کتاب کے مصنفین ہیں۔ عہد جدید میں یہ کام اصل بارہ رسولوں اور ان کے مددگاروں کو دیا جاتا ہے۔ جیسا کہ "رسول" ایک مسلسل تحفہ کے طور پر برقرار رکھا جاتا ہے (بحوالہ یسوع ۱۱: ۱)، لیکن بارہ کی موت کے بعد تبدیل شدہ کام کے ساتھ، پیغمبر نبی کا دفتر ہے۔ حوصلہ افزائی ختم ہو گئی ہے۔ وہاں کوئی اور حوصلہ افزا کتاب نہیں ہے (بحوالہ ۲ پطرس ۱: ۲۰-۲۱)۔ نئے عہد نامہ نبیوں کا بنیادی کام خوشخبری کا اعلان ہے، لیکن یہ بھی ظاہر کرتا ہے کہ موجودہ حالات اور ضروریات کو این ٹی سچائی کو کیسے لاگو کرنا ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: نبوت (عہد جدید) اعمال ۱۱: ۲۷ پر۔

۱۱:۲۱ انگس، عہد متیق کے نبیوں کی طرح یرمیاہ اور حزقی ایل نے اپنی وحی کی۔

۱۲:۲۱ "اُس کی منت کی" یہ ایک غیر معمولی سرگرم عمل ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ (۱) ایک عمل شروع کرنے کے لئے یا (۲) گزشتہ بار میں ایک بار پھر کارروائی کی۔

۱۳:۲۱ یہ یہوواہ خدا کی مرضی تھی کہ یسوع مسیح کی مرضی تھی (یہوواہ خدا کی مرضی تھی) کے ساتھ یہ نبی کی کارروائی کو متوازن کرنا مشکل ہے (بحوالہ آیت ۴)۔

□ "خداوند یسوع کا نام" خاص موضوع دیکھیں: خداوند کا نام اعمال ۲: ۲۱ پر۔

۱۴:۲۱ "خداوند کی مرضی پوری ہو" یہ ایک موجودہ پیش قدمی ہے جسے نماز کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ خدا نے پولوس کی زندگی کے لئے ایک منصوبہ اور مقصد حاصل کیا۔ پولوس محسوس کرتا تھا کہ وہ خدا کی مرضی کو یہاں تک کہ آگے بڑھانے والے مسائل کے بارے میں مخصوص اور بار بار پیش گوئی کے سلسلے میں بھی جانتے تھے۔ پولوس کو محسوس ہوتا ہے کہ یہ پیش گوئی ان کی روحانی اور ذہنی تیاری کے لئے تھے اور نہ ہی پابندی۔

## خصوصی موضوع: خُدا کی مرضی [THELĒMA] (THE WILL (THELĒMA) OF GOD)۔

خدا کی "مرضی" میں کئی اقسام شامل ہیں۔

یوحنا کی انجیل

- یسوع مسیح کی مرضی کے مطابق آیا تھا (بحوالہ یوحنا ۴:۳۴:۵:۳۰:۶:۳۸)
- آخری دن پر اٹھا کھڑا کرنا جنہیں باپ نے بیٹے (بحوالہ یوحنا ۶:۳۹) تمام
- یہ سب بیٹا پر ایمان لاتا ہے (بحوالہ یوحنا ۶:۹۲:۴۰)
- خدا کی مرضی کرنے سے متعلق دعا کا جواب دیا (بحوالہ یوحنا ۹:۱۳۱ اور یوحنا ۵:۱۴)

چہار اناجیل

- خدا کی مرضی پوری اہم ہے (بحوالہ متی ۷:۲۱)
- خدا کی مرضی پوری کرنے کے ساتھ ایک بھائی اور بہن بناتا ہے (بحوالہ متی ۱۲:۵۰: مرقس ۳:۳۵)
- یہ خدا کی مرضی نہیں کسی کو تباہ کرنے کے لئے (بحوالہ متی ۱۸:۱۴: ۱:۱۴: ۲:۲: پطرس ۳:۹)
- کوری یسوع کے لئے باپ کی مرضی تھی (بحوالہ متی ۲۶:۲۶: ۲۶:۲۲: ۴۲)

پولوس کے خطوط

- تمام مومنوں کی چٹنگی اور سروس (بحوالہ رومیوں ۱۲:۱-۲)
- مومنین اس برادری سے نجات پاتے ہیں (بحوالہ گلٹیوں ۱:۴)
- خدا کی مرضی اس کی معاوضہ سازی کا منصوبہ تھا (بحوالہ افسیوں ۱:۱۱، ۱۱، ۵)
- مومنوں کو روح القدس زندگی کا سامنا اور زندہ رہنے والے زندگی (بحوالہ افسیوں ۵: ۱۷-۱۸)
- مومنوں کے خدا کے علم سے بھرا ہوا (بحوالہ کلسیوں ۱:۹)
- مومنوں نے کامل اور مکمل (بحوالہ کلسیوں ۴:۱۲)
- مومنوں نے پاکیزگی (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۴:۳)
- مومن ہر چیز میں شکر یہ ادا کرتے ہیں (بحوالہ ۱ تھسلونیکیوں ۵:۱۸)

پطرس کے خطوط

- مومن حق (یعنی شہری حکام کو جمع کرتے ہیں) کرتے ہیں، اور اس طرح سے بیوقوف مردوں کو خاموش کرتے ہوئے، اس طرح انجیل کے لئے ایک موقع فراہم کرتے ہیں (بحوالہ ۱ پطرس ۲:۱۵)
- مومنوں کو مصیبت (بحوالہ ۱ پطرس ۳:۱۷: ۴:۹)
- مومن خود کو مردار زندگی نہیں رکھتے (بحوالہ ۱ پطرس ۴:۲)

یوحنا کے خطوط

- مومنین ہمیشہ ہمیشہ رہیں (بحوالہ ایوحنا ۲: ۱۷)
- مومنوں کو نماز کے جواب دینے کی اہمیت (بحوالہ ایوحنا ۵: ۱۴)

## نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱: ۱۵-۱۶

۱۵۔ اُن دنوں کے بعد ہم اپنے سفر کا اسباب تیار کر کے یروشلم کو گئے۔ ۱۶۔ اور قیصر یہ سے بھی بعض شاگرد ہمارے ساتھ چلے اور ایک قدیم شاگرد مناسون کپری کو ساتھ لے آئے تاکہ ہم اُس کے ہاں مہمان ہوں۔

۱۵:۲۱ " ہم اپنے سفر کا اسباب تیار کر کے " کنگ جیمز ورژن میں " ہماری گاڑیوں کو لے لیا " (NKJV "پیکڈ" ہے)۔ یہ ایک گرافک لفظ ہے جس کا سفر سفر کی تیاری کا استعمال ہوتا ہے اور صرف یہاں عہد جدید میں ملا ہے۔

□ "یروشلم" یہ تقریباً ۶۴ میل دور تھا۔

۱۶:۲۱ "مناسون" یہ قبرص سے ایک یہودی یسوع تھا (جیسے برناباس)۔ وہ ہیرورنست یہودیوں میں سے ایک تھا، جیسے سات اعمال ۶۔ ظاہر ہے کہ وہ ابتدائی دنوں سے ایک ایماندار تھے۔ ممکنہ طور پر لو قانے اس کی انجیل کے لئے ان کا انٹرویو کیا جبکہ پطرس میں پطرس کے قید کے دوران فلپسوں سٹین میں رہ رہے تھے۔

## اعمال ۲۱: ۱۷-۲۳: ۳۰ کی سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ۔ اعمال ۲۱: ۱۷-۲۶: ۳۲ کا مختصر خاکہ (پولوس کی حراست اور دفاع دونوں یروشلم اور قیصر یہ میں)

- ۱۔ جیکل میں بلوا اور گرفتاری، اعمال ۲۱: ۱۷-۳۰
- ۲۔ پولوس کا بھیڑ کے سامنے اپنا دفاع، اعمال ۲۲: ۱-۲۲
- ۳۔ رومی تفتیش، اعمال ۲۲: ۲۳-۳۰
- ۴۔ صدر عدالت کی تفتیش، اعمال ۲۳: ۱-۱۰
- ۵۔ پولوس کو قتل کرنے کی سازش، اعمال ۲۳: ۱۱-۳۵
- ۶۔ پولوس فیلکس کے سامنے، اعمال ۲۴: ۱-۲۳
- ۷۔ پولوس نجی طور فیلکس اور ڈرسلہ کے سامنے، اعمال ۲۴: ۲۴-۲۷
- ۸۔ پولوس فیستس کے سامنے، اعمال ۲۵: ۱-۱۲
- ۹۔ پولوس اگر پہ دوئم اور برنس کے سامنے، اعمال ۲۵: ۱۳-۲۶: ۳۲

ب۔ پولوس کے دفاع کے عام عناصر

عام عناصر	پولوس بھیڑ کے ساٹنے	پولوس صدر عدالت کے ساٹنے	پولوس فیکس کے ساٹنے	پولوس فیستس کے ساٹنے	پولوس اگر پہ دوئم کے ساٹنے
۱۔ اُس کا یہودی پس منظر	۳:۲۲	۱۸-۱۴، ۱۷:۲۳			۴:۲۶
۲۔ اُس کی فریسی تربیت اور حوصلہ افزائی	۳:۲۲	۱۵، ۲۱:۲۳	۹-۶:۲۳		۸-۵:۲۶
۳۔ "اُس کا طریق"	۵-۴:۲۲				۱۱-۹:۲۶
۴۔ اُس کی تبدیلی کی اُس کی ذاتی گواہی	۱۶-۶:۲۲				۱۶-۱۲:۲۶
۵۔ خدا کی طرف سے مخصوص مُنادی پر اُس کی بلاہٹ	۲۲-۱۷:۲۲				۲۳-۱۷:۲۶

ت. صدوقیوں اور فریسیوں کا موازنہ

ابتدا	صدوقی	فریسی
نام کا مطلب	مُکابیوں کا دور "صدوقی" [؟ "Zadokities"]	مُکابیوں کا دور "الگ الگ"
سماجی رتبہ	کاہنہ اشرفیہ	درمیانے درجے کے عائمۃ المؤمنین
کتاب مقدس کی رُو سے سوال	صرف تحریری شریعت (خاص طور پر پیدائش سے استعنتا تک)	تمام زبانی اور تحریری شریعت بشمول عہدِ عتیق کے تحریری صحیفے اور نبیوں کی کتابیں
الہیات	قداست پرست - فریسیوں کے برعکس، جم پر زرتشتیت سے متاثر ہونے کا الزام لگایا گیا تھا (جو الہ ۲۳: ۸)	انتہائی ترقی پسند طبقہ - موت اور قیامت کے بعد زندگی میں عقیدہ - روزانہ زندگی کے لئے بہت ہی مُنظم اصول

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱: ۱۷-۲۶

۱۷۔ جب ہم یروشلیم میں پہنچے تو بھائی بڑی خوشی کے ساتھ ہم سے ملے۔ ۱۸۔ اور دوسرے دن پولس ہمارے ساتھ یعقوب کے پاس گیا اور سب بزرگ وہاں حاضر تھے۔ ۱۹۔ اُس نے اُنہیں سلام کر کے جو کچھ خدا نے اُس کی خدمت سے غیر قوموں میں کیا تھا مفصل بیان کیا۔ ۲۰۔ اُنہوں نے یہ سن کر خدا کی تعجید کی۔ پھر اُس سے کہا اے بھائی تُو دیکھتا ہے کہ یہودیوں میں ہزار ہا آدمی ایمان لے آئے ہیں اور وہ سب شریعت کے بارے میں سرگرم ہیں۔ ۲۱۔ اور اُن کو تیرے بارے میں سکھا دیا گیا ہے کہ تُو غیر قوموں میں رہنے والے سب یہودیوں کو یہ کہہ کر موسیٰ سے پھر جانے کی تعلیم دیتا ہے کہ نہ اپنے لڑکوں کا ختنہ کرو نہ موسوی رسموں پر چلو۔ ۲۲۔ پس کیا کیا جائے۔ لوگ ضرور سنیں گے کہ تُو آیا ہے۔ ۲۳۔ اِس لئے جو ہم تجھ سے کہتے ہیں وہ کہہ کر ہمارے ہاں چار آدمی ایسے ہیں جنہوں نے منت مانی ہے۔ ۲۴۔ اُنہیں لے کر اپنے آپ کو اُن کے ساتھ پاک کر اور اُن کی طرف سے کچھ خرچ کر تا کہ وہ سرمنڈائیں تو سب جان لیں گے کہ جو باتیں اُنہیں تیرے بارے میں سکھائی گئی ہیں اُن کی کچھ اصل نہیں بلکہ تُو خود بھی

شریعت پر عمل کر کے درستی سے چلتا ہے۔ ۲۵۔ مگر غیر قوموں میں سے جو ایمان لائے اُن کی بابت ہم نے یہ فیصلہ کر کے لکھا تھا کہ وہ صرف بتوں کی قربانی کے گوشت سے لہو اور گلا گھونٹے ہوئے جانوروں اور حرام کاری سے اپنے آپ کو بچائے رکھیں۔ ۲۶۔ اس پر پولس اُن آدمیوں کو لے کر اور دوسرے دن اپنے آپ کو اُن کے ساتھ پاک کر کے ہیكل میں داخل ہوا اور خبر دی کہ جب تک ہم میں سے ہر ایک کی نذر نہ چڑھائی جائے تقدس کے دن پورے کریں گے۔

۱۷:۲۱ یہ ایک اچھا نشانی تھا کہ یروشلیم ایمانداروں نے پولوس کو عطا کیا اور یہ غیر قوموں کو دلکش خوش آمدید ہے (بخوالہ لوقا ۸:۳۰؛ ۹:۱۱؛ اعمال ۲:۳۱؛ ۱۸:۲۷؛ ۲۱:۲۷؛ ۱۷:۲۱؛ ۲۳:۲۳؛ ۲۸:۳۰؛ لیکن یروشلیم گرجہ گھر میں بھی تعصب تھا (بخوالہ اعمال ۲۱:۲۰-۲۱)۔

۱۸:۲۱ "پولس ہمارے ساتھ یعقوب کے پاس گیا" غیر ملکی کلیسیاؤں سے تحفہ کے یہاں کوئی خاص ذکر نہیں ہے (بخوالہ اعمال ۲۳:۱۷)۔ پولوس ۱۲:۱۵ میں یعقوب کو ایک ہی رپورٹ بھی دی۔ یعقوب یسوع کا رضاعی بھائی اور یروشلیم کلیسیا کا معزز رہنما ہے (بخوالہ اعمال ۱۲:۱۷؛ ۱۵:۱۳)۔

۱۸:۲۱ "اور سب بزرگ وہاں حاضر تھے" یاد رکھیں کہ رسولوں کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ ظاہر ہے کہ وہ ملک سے باہر مشن دورے پر تھے، یا شاید وہ مر گئے۔ "بزرگ" اصطلاح کے اس استعمال کا یہ وہاں کے استعمال کی عکاسی کرتا ہے (بخوالہ اعمال ۲:۳۰؛ ۱۱:۱۲؛ ۱۶:۲۳؛ ۲۲:۶، ۴، ۲؛ ۱۵:۳۰؛ ۱۶:۲۳؛ ۲۳:۴؛ ۲۴:۱۴؛ ۲۵:۲۵؛ ۲۵:۱۵؛ عبرانیوں ۱۱:۲؛ یعقوب ۵:۱۲)۔ اس کے بعد کانہوں کے لئے کلیسیا کی طرف سے استعمال نہیں کیا جاتا (بخوالہ اعمال ۱۳:۲۳؛ ۲۰:۲۰؛ ۱۸:۱۷؛ ۲۳:۱۴؛ تیم ۵:۱۷؛ ۱۹:۱۷؛ ططس ۱:۵؛ اپطرس ۵:۱؛ ۲:۱۰؛ یوحنا ۳:۱۰)۔

۱۹:۲۱ کچھ مبصرین یہ سمجھتے ہیں کہ پولوس ایک ٹھنڈا استقبالیہ حاصل کرتا ہے اور غیر ملکی گرجا گھروں سے پیسے کی تعریف نہیں کی گئی تھی۔ یہاں ان کی استقبال کی لائن ہے۔

۱. پولوس ایک یونانی مائل یہودی کے گھر میں رہتے تھے، نہ صرف یروشلیم کلیسیا کے رہنماؤں میں سے ایک۔
۲. تحفہ کے لئے شکر یہ ادا کرنے کا کوئی اظہار نہیں ہے۔ یہ بھی ذکر نہیں کیا گیا ہے۔
۳. قیادت نے فوری طور پر پولوس سے کہا کہ وہ کس طرح ناپسندی کرتا ہے کہ وہ یروشلیم کلیسیا میں ہزاروں میں سے ہے۔
۴. کلیسیا کبھی نہیں کہا جاتا ہے کہ اس نے پولوس کی جیل میں یا اس کی آزمائشوں کی حمایت کی ہے۔

یہ کہا جاتا ہے کہ پولوس کے پیغام اور مشن کے بارے میں تنازعات اور الجھن موجود ہے۔ تاہم، اعمال ۱۹:۲۱ میرے لئے مثبت ثابت ہوتا ہے!

۲۰:۲۱ "یہودیوں میں ہزار ہا آدمی ایمان لے آئے ہیں" یسوع مسیح نے یروشلیم میں یہوواہ خدا کے لئے انجیل کی قدرت اور خدا کی محبت کی ایک حیرت انگیز گواہ ہے۔ ایک ایماندار یہوواہ بچنے والا تھا۔ ہو سکتا ہے کہ زکریا ۱۰:۱۲ پورا ہو گیا!

□ "جو ایمان لائے ہیں" یہ ایک قابل سرگرم سرگرمی ہے۔ یہ یقینی طور پر حقیقی بچت کا عقیدہ ہے۔ کسی کو بغیر کسی مکمل سمجھ میں بچایا جاسکتا ہے اور تمام حیاتیاتی مسائل کے غلط فہمی کے باوجود بھی، (بخوالہ اعمال ۱:۶؛ لوقا ۱۹:۱۱)۔

پولوس ان کو "کمزور" مسیحیوں کے طور پر پیش کرے گا (بخوالہ رومیوں ۱۲:۱-۱۵:۱۳؛ ۱۴:۱۳؛ کرنتھیوں ۸:۱۰؛ ۲۳-۳۳)۔ وہ ان کی حوصلہ افزائی کرنے کے لئے پسماندہ پر پابند ہوں گے، جب تک کہ ان کی "کمزوری" انجیل (گلتیوں کے جوہر) پر اثر انداز نہیں ہوا۔

□ "اور وہ سب شریعت کے بارے میں سرگرم ہیں" یہ بڑی تعداد میں تبدیل فریسیوں، زلزلیں یا ایسٹرنیوں کو ظاہر کرتی ہے۔ تاہم، تبدیلی نے ان کی مذہبی تعصب کو دور نہیں کیا۔ یہ اسی طرح تھے کہ یہودیت پرست گنتیوں کی۔ یہ قابل ذکر ہے کہ پولوس کیسے "کمزور" ایمانداروں سے پیار کرتے ہیں اور اس کی حمایت کرتے ہیں، لیکن "جھوٹے اساتذہ" کو برداشت نہیں کریں گے یا جو انجیل کی غلطی سے غلطی کرتے ہیں۔

۲۱:۲۱ "اور ان کو تیرے بارے میں سکھا دیا گیا ہے کہ تو غیر قوموں میں رہنے والے سب یہودیوں کو یہ کہہ کر موسیٰ سے پھر جانے کی تعلیم دیتا ہے کہ نہ اپنے لڑکوں کا تختہ کرو نہ موسیٰ رسموں پر چلو" کہا گیا ہے "کہا جاتا ہے" عبرانی محاصرہ "دوبارہ عکاسی کرتا ہے،" جو زبانی درس کا مطلب ہے۔ یہ موجودہ تاثیر ویربی (درس) کے ساتھ مل کر یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یروشیل میں یہودیوں کو بار بار ایک پولوسیہ احساس میں پولوس کی سرگرمیوں کے متعلق بتایا گیا تھا۔ یہ الزامات غیر توں کی تبلیغ کرنے کے مقابلے میں زیادہ سنجیدہ تھے، جس کی وجہ سے بہت تکلیف ہوئی (بحوالہ اعمال ۱۵)۔

"ختم کرنے" اصطلاح ایک مضبوط اصطلاح ہے جو انگریزی میں "ارتکاب" (بحوالہ ۲ تھلسنیکویوں ۲: ۳) کے طور پر آتا ہے۔ مذہبی مسئلے سے متعلق مذہبی مسئلہ یہودیوں کے بارے میں کیسے ہونا چاہئے تھا ابھی تک آباد نہیں تھا! کچھ معنوں میں یہ "مسیحی عبادت گاہوں" کے مسائل کا سامنا کرنا پڑتا ہے!

۲۳:۲۱ "ہمارے ہاں چار آدمی ایسے ہیں جنہوں نے منت مانی ہے" ظاہر ہے یہ کلیسیا کے ممبر تھے۔ یہ ایک محدود نازک واہ (بحوالہ لہیم نمبر ۶: ۱-۸) سے مراد ہے۔ پولوس نے پہلے ہی اسی طرح واہ لیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۸)۔ ہم اس محدود واہ کی تفصیلات کے بارے میں بہت غیر یقینی ہیں (بحوالہ نذیرا: ۳ [Nazir 1:3])۔

۲۳:۲۳-۲۵ یہ منظوری ہمیں پائیدار قانون کے مطابق یسوع مسیحیوں کے تعلقات کے بارے میں پولوس کے نظریہ میں بصیرت دیتا ہے۔ پولوس یہودیوں کی روایتوں کا مشاہدہ کرنا جاری رکھ سکتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۱۸؛ ۲۰: ۶)، کم سے کم جب یہ وہاں یسوع مسیح کی تبلیغ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۱۹-۲۳)۔ یہ ممکنہ طور پر ہمارے دن میں مسیحیوں کے یہودیوں کے ہم آہنگی کی ایک تصدیق ہے۔

۲۴:۲۱ "اور ان کی طرف سے کچھ خرچ کرتا" پولوس ایک جایا سکتا ہے نہیں کیا ہے، نذیر اس مقام پر خود عزم، لیکن دوسروں کے لئے مطلوبہ قربانی کے لئے ادائیگی کی۔ راہوں سکھایا اس کے لئے ادا کرنے کے لئے ایک بہت بڑا اعزاز تھا کہ [Nazarites] نذر (نید۔ ۱۰ الف [Ned. 10a])۔

### خصوصی موضوع: نذر کی منت (NAZIRITE VOW)

آ. یہ کسی کو، مرد یا عورت (بحوالہ گنتی ۶: ۱) کا ایک طریقہ تھا، جو لاوی کا قبیلہ نہیں تھا، اپنے آپ کو خدا کی خدمت کے لئے خود کو یا (خود) خداوند کے لئے مقدس ("وقف کرنے کے لئے۔ نازی معنی "ایک علیحدہ" (بی ڈی بی ۶۳۴، کے بی ۶۸۴)، جو عبرانی اصطلاح کی مقدسیت کا بنیادی نظریہ ہے (خاص موضوع دیکھیں: حضور)۔

ب. عہد عتیق میں یہ ایک طویل مدتی منت تھی۔

۱. سمسون (قضاة ۱۳: ۷)

۲. سیموئیل (۱ سیموئیل ۱: ۲۱)

۳. یوحنا پتسمر دینے والے

ت. یہودیوں نے ایک مختصر مدت نذر کی منت تیار کی ہے (شاید گنتی ۶: ۵) کے الفاظ سے تیار ہو۔ سب سے کم لمبائی تیس دن تھی۔ اس مختصر مدت میں

منت ہیکل میں قربانی کے ساتھ ساتھ سر کے بال منڈوانے اور جلانے کے منسلک میں ختم۔

ث. مخصوص ضروریات (بحوالہ گنتی ۶: ۱-۸)

۱. شراب اور مضبوط پینے سے بچنے کے بعد، انگور کی کوئی پیداوار نہیں (بحوالہ گنتی ۶: ۳-۴)۔

۲. اپنے بالوں کو کاٹ نہ لو۔

۳. مردہ شخص کو مت چھوڑیں۔ یہ یہودیوں کے کسی بھی جنازہ کے طریقہ کار میں شرکت کرنا ناممکن بنادے گا۔

۴. حادثے کی خرابی کے لئے ایک فراہمی گنتی ۶: ۹ میں ہے۔۔ ظاہر ہوتا ہے کہ پولس کی حالت اعمال میں ۲۱: ۲۳-۲۵ نے اس معاملے کو شامل کیا۔ پاکیزگی کی مدت اور قربانی کی مدت تھی (بحوالہ گنتی ۶: ۹-۱۲)۔

□ "کہ وہ سر منڈائیں" مذیر نمر ۶۔ میں بات چیت کی ہے مستقل منتیں اٹھانے والوں کو ان کے بال کاٹنے کے لئے کی اجازت نہیں کر رہے تھے۔ تاہم، عارضی طور پر وائش کی مدت کے اختتام پر سر کے منڈوا کی طرف اشارہ کیا گیا تھا۔ اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ پولوس نے اس ثقافت کے مطابق کیا کہ وہ تبلیغ کرنے کی کوشش کر رہا تھا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۱۹-۲۳: ۱۰: ۲۳-۳۳)۔

۲۵: ۲۱ "ہم نے یہ فیصلہ کر کے لکھا تھا" یہ یروشلیم کو نسل کے سرکاری بیان سے متعلق ہے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۱۹-۲۸، ۲۰-۲۹)۔ یہ دستاویز بنیادی طور پر دیسوپورہ (فلسطین کے باہر) کے مخلوط گرجا گھروں میں ایماندار یہودیوں اور ایماندارین گروہوں کے درمیان رسمی اور غذائی خامیوں کو ہٹا دیا ہے۔ تاہم، یہودیوں کے معاہدے پر پابندی عائد کرنے سے متعلق نہیں تھے۔

۲۶: ۲۱ "ہیکل میں داخل ہوا" یہ کیا مصیبت کی وجہ سے ہے، اسے حل نہیں کرے گا!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱: ۲۷-۳۶

۲۷۔ جب وہ سات دن پورے ہونے کو تھے تو آسیہ کے یہودیوں نے اُسے ہیکل میں دیکھ کر سب لوگوں میں ہلچل مچائی اور یوں چلا کر اُس کو پکڑ لیا۔ ۲۸۔ کہ اے اسرائیلیو۔ مدر کرو۔ یہ وہی آدمی ہے جو ہر جگہ سب آدمیوں کو اُمت اور شریعت اور اس مقام کے خلاف تعلیم دیتا ہے بلکہ اُس نے یونانیوں کو بھی ہیکل میں لا کر اس پاک مقام کو ناپاک کیا ہے۔ ۲۹۔ کیونکہ انہوں نے اس سے پہلے ترفس افسی کو اُس کے ساتھ شہر میں دیکھا تھا۔ اسی کی بابت انہوں نے خیال کیا کہ پولس اُسے ہیکل میں لے آیا ہے۔ ۳۰۔ اور تمام شہر میں ہلچل پڑ گئی اور لوگ دوڑ کر جمع ہوئے اور پولس کو پکڑ کر ہیکل سے باہر گھسیٹ کر لے گئے اور فوراً دروازے بند کر لئے گئے۔ ۳۱۔ جب وہ اُسے قتل کرنا چاہتے تھے تو اُپر پلٹن کے سردار کے پاس خبر پہنچی کہ تمام یروشلیم میں کھلبلی پڑ گئی ہے۔ ۳۲۔ وہ اسی دم سپاہیوں اور صوبہ داروں کو لے کر اُن کے پاس نیچے دوڑ آیا اور وہ پلٹن کے سردار اور سپاہیوں کو دیکھ کر پولس کی مار پیٹ سے باز آئے۔ ۳۳۔ اس پر پلٹن کے سردار نے نزدیک آ کر اُسے گرفتار کیا اور دو زنجیروں سے باندھنے کا حکم دے کر پوچھنے لگا کہ یہ کون ہے اور اس نے کیا کیا ہے۔ ۳۴۔ بھیڑ میں سے بعض کچھ چلائے اور بعض کچھ۔ پس جب ہلڑ کے سبب سے کچھ حقیقت دریافت نہ کر سکا تو حکم دیا کہ اُسے قلعہ میں لے جاؤ۔ ۳۵۔ جب سیزھیوں پر پہنچا تو بھیڑ کی زبردستی کے سبب سے سپاہیوں کو اُسے اٹھا کر لے جانا پڑا۔ ۳۶۔ کیونکہ لوگوں کی بھیڑ یہ چلاتی ہوئی اُس کے پیچھے پڑی کہ اُس کا کام تمام کر۔

۲۷: ۲۱ "آسیہ کے یہودیوں" پولوس کے پرانے دشمن یروشلیم کو بھی دعوت دیتے تھے۔ اب پولوس یہوداہ کے پہاڑ پر تھا۔

۲۸:۲۱ "جو ہر جگہ سب آدمیوں کو اُمت اور شریعت اور اس مقام کے خلاف تعلیم دیتا ہے" یہ آسیہ کے یہودیوں نے پولوس کی تبلیغ کی بجائے یہوداہ کے خلاف جو کہ عہد متیق وعدوں کو پورا کرنے کی بجائے سمجھا۔ یہ الزام اسٹیفن کے خلاف کئے گئے لوگوں کی طرح ہیں (بخوالہ اعمال ۶:۱۳)۔ پولوس خود کو یہ کہہ سکتا ہے۔ اس نے اس یسوع کے ساتھ دمشق کے ساتھ سامنا کرنے کے سامنے اس یہودی مذہبی عہد کے ساتھ (بخوالہ اعمال ۲۲:۲۰) سے اتفاق کیا۔ مسیح کا پیغام مقبول صدی جو ڈوزم کی قانونی اور مذہبی روایت کو کمزوری دیتا ہے! یہ آپ پولوس کی آفاقیت - نجات میں "تمام مرد" کو نہ صرف دیکھا جاتا ہے - لیکن بھی کی کلامی دعوے صرف میں اور مسیح میں ایمان کے ذریعے نجات۔

□ "اُس نے یونانیوں کو بھی ہیکل میں لا کر" یہ واقعہ اسرائیل کے اس عدالت میں واقع ہو چکا ہے، جہاں شمال مشرقی کونے میں ناصری کا مظاہرہ کیا گیا تھا۔ یہ غیر ملکیتوں کے لئے مندرجہ ذیل مندر کے بیرونی عدالت میں داخل کرنے کے لئے حلال تھا۔ یہ ایک غلط الزام تھا (بخوالہ اعمال ۲۱:۹۲)۔

۲۹:۲۱ "تزمس افسی کو" یہ آسیہ (افس) کے پیروکاروں نے پولوس اور تزمس دونوں کو جان لیا تھا اور اس کے سامنے پولوس کی موت کی منصوبہ بندی کی تھی (بخوالہ اعمال ۲۰:۳)۔ اب انہوں نے یہودیوں کے نسلی تعصب پر کھیلنے کا موقع دیکھا اور پولوس کو قتل کر دیا (بخوالہ اعمال ۲۱:۳۱، ۳۶)۔

۳۰:۲۱ "اور فوراً دو روزے بند کر لئے گئے" یہ ظاہر ہے کہ یہ اسرائیل کے احاطہ اور خواتین کی عدالت کے درمیان گیٹ تھا۔ اس ہیکل میں لاویوں کی اپنی محافظ قوت تھی جس نے حکم دیا تھا۔ یہ عمل تھا

۱. ہیکل کو خرابی سے بچانا
۲. حفاظت کے لئے مندر میں واپس آنے کی کوشش کرنے سے پولوس کو رکھیں

یہودیوں نے بالکل اسی طریقے سے کام کیا جیسا کہ افس میں موصول ہوا (بخوالہ اعمال ۱۹)۔

۳۱:۲۱ "پلٹن کے سردار" یہ لفظی طور پر ایک ہزار کارہنما ہے۔ یہ رومن فوج (قابلیت [equestrian]) میں سب سے زیادہ درجہ بندی کا ایک اہلکار ہو گا جس میں یرو شلم میں دعوت کے دنوں کے دوران تعینات کیا گیا جب آبادی تین بار اس کی معمولی تعداد میں آگئی۔ اس کا کام حکم رکھنے کے لئے تھا۔

□ "پلٹن" وہ کلیٹ انتونیا میں رہتے تھے، جس نے مندرجہ ذیل احاطہ کو نظر انداز کیا۔ یہ ایک ہی محل کے طور پر ہیرو داس عظیم کی طرف سے تعمیر کیا گیا تھا، لیکن رومیوں نے فوجی نوٹر ہیڈ کو ارٹھر (بخوالہ جوزفس، جنگ ۵-۵-۸ [Josephus, Wars 5.5.8]) کے طور پر استعمال کیا تھا۔

۳۲:۲۱ "سپاہیوں اور صوبہ داروں" ایک سینٹورین لفظی طور پر ایک سورہنما تھا۔ فورٹ انتونیا نے مندر علاقے کو نظر انداز کیا۔ خاص طور پر فیض کے دنوں کے دوران، یہ بہت گریز کیا گیا تھا۔

۳۳:۲۱ "دو زنجیروں سے باندھنے" اس کا مطلب یہ ہے کہ (۱) ہاتھ اور پاؤں یا (۲) دو رومن فوجیوں کے درمیان۔ ظاہر ہے کہ سپاہیوں نے سوچا کہ وہ ایک بغاوت پسند تھا (بخوالہ اعمال ۲۱:۳۸)۔

۲۱:۳۴-۳۵ یہ یہودی کی تشدد اور انماد کو دکھاتا ہے (بحوالہ اعمال ۲۱:۳۰)۔

۲۱:۳۵ "سیڑھیوں" ہیکل کے علاقے میں اتونہ قلعہ کی طرف سے بھاگ گیا ہے کہ یہ سیڑھیوں تھیں گئی اشارہ کرنے کے اعمال ۲۱:۳۲ میں، "نیچے بھاگ گیا۔" ان رسائی کے سیڑھیوں کے دو سیٹ تھے، ہر ہیکل کے مختلف ڈویژن میں جا رہے تھے۔ رومیوں کو جلدی سے کسی بھی فسادات سے محروم کرنا چاہتا تھا۔ دعوت نامہ غیر معمولی غیر معمولی دنوں کا دن تھا۔

۲۱:۳۶ "اُس کے پیچھے" یہ وہی باتیں ہیں جو یسوع پر چلتے تھے (بحوالہ اعمال ۲۲:۲۲؛ لوقا ۲۳:۱۸؛ یوحنا ۹: ۱۵)۔ یہودیوں اور رومیوں کی طرف سے پولوس اور یسوع کے علاج کے درمیان متعدد متوازی ہیں۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۱:۳۷-۴۰

۳۷۔ اور جب پولوس کو قلعہ کے اندر لے جانے کو تھے تو اُس نے پلٹن کے سردار سے کہا کیا مجھے اجازت ہے کہ تجھ سے کچھ کہوں۔ اُس نے کہا تو یونانی جانتا ہے۔ ۳۸۔ کیا تو وہ مصری نہیں جو اس سے پہلے غازیوں میں سے چار ہزار آدمیوں کو باغی کر کے جنگل میں لے گیا۔ ۳۹۔ پولوس نے کہا میں یہودی آدمی کلکیہ کے مشہور شہر ترس کا باشندہ ہوں۔ میں تیری منت کرتا ہوں کہ مجھے لوگوں سے بولنے کی اجازت دے۔ ۴۰۔ جب اُس نے اُسے اجازت دی تو پولوس نے سیڑھیوں پر کھڑے ہو کر لوگوں کو ہاتھ سے اشارہ کیا۔ جب وہ چپ چاپ ہو گئے تو عبرانی زبان میں یوں کہنے لگا کہ۔

۲۱:۳۷ "تو یونانی جانتا ہے" کرنل حیران پولوس بات کی ہے کہ تھا کوئے یونانی کیونکہ وہ بظاہر پولوس انہوں نے کے بارے میں سنا تھا کہ ایک مصری تھا (بحوالہ اعمال ۲۱:۳۸ اور یوسفس بحوالہ قدیم باتیں ۲-۱۳-۲۰؛ ۸-۶ [Josephus' Antiq. 2.13.5; 20.8.6])۔ یہ مصری بغاوت پیدا ہو گئی درمیان ۵۲-۵۷ عیسوی۔

۲۱:۳۸ "غازیوں میں سے" یہ ساریاری ہے، قاتلین یا خنجر مردوں کے لئے لاطینی اصطلاح۔ انہیں اکثر "زلزلے" نامی نگاروں میں کہا جاتا ہے (بحوالہ لوقا ۱۵:۶؛ اعمال ۱۳:۱)۔ وہ یہودیوں کا ایک گروہ تھے جو رومیوں کے خلاف تشدد کے خاتمے کے لئے انجام دیتے تھے۔

اے ٹی رابرٹسن، نئے عہد نامے میں کلام تصاویر [A. T. Robertson, Word Pictures in the New Testament]، جلد ۳، ص ۳۸۲ یہ بہت لفظ اس مصری باغی کے پیروکاروں کو بیان کرنے یو بجا الہس کی طرف سے استعمال کیا جاتا تھا کہ ذکر (بحوالہ یوسفس بحوالہ، جنگیں ۲-۱۳-۵؛ و قدیم باتیں ۲۰-۸-۶، ۱۰ [Josephus, Wars 2.13.5; Antiq. 20.8.6, 10])۔

۲۱:۳۹ "مشہور شہر ترس کا باشندہ ہوں" یہ ایک محاذہ ہے (لیتا ہے [litotes])، اعمال ۱۸:۱۲ میں نوٹ ملاحظہ کریں، جس میں پولوس نے دنیا کی ایک یونیورسٹی کے شہر کے شہر میں اپنی شہریت کا اعتراف کیا تھا۔ متن یہ نہیں کہتے کہ رومن افسر متاثر ہوا۔

۲۱:۴۰ "اُس نے اسے اجازت دی تھی" یہ کمانڈر ابھی بھی جاننا چاہتا تھا کہ یہ سب کچھ کیا تھا!

□ "لوگوں کو ہاتھ سے اشارہ کیا" یہ واضح طور پر خاموشی کے لئے ایک معروف ہاتھ اشارہ تھا تا کہ کسی شخص کو (بجوالہ اعمال ۱۲: ۱۳؛ ۱۶: ۱۹؛ ۳۳: ۲۱؛ ۲۶: ۲۶؛ ۱)۔ شاید یہ ایک باصلاحیت اشارہ ہو سکتا ہے کہ پولوس ٹورس میں بیان بازی کا مطالعہ کرتے ہوئے سیکھا۔

□ "تو عبرانی زبان میں یوں کہنے لگا" پولوس نے ابراہام میں یہوداہ سے گفتگو کی تھی (یہودیوں نے فارس کے حکمرانی کے تحت ان کے برسوں کے دوران یروشلیم کو بولنے کے بارے میں سیکھا)۔ اس نے ایک عرصے تک لوگوں کو خاموش کر دیا (اعمال ۲۲: ۲)۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. اگر ہر شہر میں نبیوں نے پولوس سے کہا کہ وہ یروشلیم میں نہ جائیں تو وہ کیوں چلا گیا؟

۲. کس طرح ایماندار یہودی، موسوی شریعت سے مطابقت رکھتے تھے رہیں؟

۳. کیا آسیہ کے یہودیوں کے پولوس کے خلاف اعمال ۲۱: ۲۸ الف کے الزامات سچ تھے؟

۴. کیا کمانڈر کا تبصرہ (اعمال ۲۱: ۳۸) یہ بتاتا ہے کہ صرف کچھ یہودی یونانی جانتے تھے یا یہ کہ وہ سمجھا کہ پولوس مصری تھا؟

## اعمال ۲۲

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپوائنڈ اسٹینڈرڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیوجیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس اپنا دفاع کرتا ہے	یروشلم کی بھیڑ کو خطاب کرتے ہوئے	پولوس کی گرفتاری اور دفاع	پولوس اپنا دفاع کرتا ہے	یروشلم کے یہودیوں سے پولوس کا خطاب
۵:۲۲-۳۷:۲۱	۲۱:۲۲-۳۷:۲۱	(۲۹:۲۲-۲۷:۲۱) ۱:۲۲-۳۷:۲۱	(۵:۲۲-۳۷:۲۱)	
				۵-۱:۲۲
		۲:۲۲		
		۵-۳:۲۲	۵-۳:۲۲	
پولوس اپنے بدلاؤ کے بارے میں بتاتا ہے			پولوس اپنے بدلاؤ کے بارے میں بتاتا ہے	
۱۱-۶:۲۲		۱۱-۶:۲۲	۱۱-۶:۲۲	۱۱-۶:۲۲
۱۶-۱۲:۲۲		۱۶-۱۲:۲۲	۱۶-۱۲:۲۲	۱۶-۱۲:۲۲
پولوس کو غیر قوموں کے پاس بھیجا جاتا ہے			پولوس کی غیر قوموں میں منادی کیلئے بلاہٹ	
۲۱-۱۷:۲۲		۲۱-۱۷:۲۲	۲۱-۱۷:۲۲	۲۱-۱۷:۲۲
پولوس اور رومی پلٹن کا سردار	پولوس کی رومی شہریت			پولوس رومی شہری
۲۹-۲۲:۲۲	۲۹-۲۲:۲۲	۲۹-۲۲:۲۲	۲۵-۲۲:۲۲	۲۹-۲۲:۲۲
			۲۲:۲۶	
			۱۲۷:۲۲	
			۲۷:۲۲	
			۲۸:۲۲ الف	
			۲۸:۲۲ ب	

	۲۲:۲۹			
پولوس کونسل کے روبرو	پولوس کونسل کے روبرو	منقسم صدر عدالت	پولوس کونسل کے روبرو	
اُس کا صدر عدالت کے سامنے پیش ہونا				
(۲۲:۳۰-۲۳:۱۱)	(۲۲:۳۰-۲۳:۱۱)	۲۲:۳۰	۱۰:۲۳-۳۰:۲۲	(۲۲:۳۰-۲۳:۱۱)
۲۲:۳۰	۲۲:۳۰			۵:۲۳-۳۰:۲۲

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب المثال کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۲

۱۔ اے بھائیو اور بزرگو! میرا عذر سنو، جو، اب تم سے بیان کرتا ہوں۔

۱:۲۲

NASB "بھائیو اور بزرگو"

NKJV "مرد، بھائیوں اور بزرگو"

NRSV "بھائیوں اور بزرگو"

TEV "میرے ساتھی یہودیوں"

NJB "میرے بھائیو، اور میرے بزرگو"

رسولوں کے اعمال کے بارے میں ایک مترجم کا دستی کتاب، نیو مین اور ندہ [A Translator's Handbook on the Acts of the Apostles, by Newman and Nida] نے کہا ہے کہ یہ پولوس کی عمر اور اس سے بڑی عمر کے مردوں کا مطلب ہے (بخوالہ p- ۱۹۱)۔ تاہم، مجھے لگتا ہے کہ یہ محاصرہ ہونا چاہیے (اسٹیفن نے اسی طرح متعارف کرایا اعمال اعمال ۷: ۲ میں) کیونکہ پولوس اس وقت سٹی سے زیادہ تھا اور اس نے مودی کی عمر کو پورا نہیں کیا۔

اس بھٹیڑ میں کچھ ایماندار ہوں گے۔ ممکنہ طور پر "بھائیوں" کی اصطلاح منفرد طور پر ان سے اشارہ کرتا ہے۔ تاہم، پولوس ہمیشہ اپنی نسل اور قومیت کے ساتھ شناخت کرتا تھا (بخوالہ رومیوں ۹: ۱-۵؛ فلپیوں ۳: ۵)۔

□ "عذر" ہمیں اس یونانی لفظ [apologia] سے معافی (انگریزی زبان "معافی") ملتی ہے۔ یہ ایک زبانی دفاعی معنی ہے۔ یہ اصطلاح پولوس کی آزمائشوں سے متعلق اعمال میں کئی بار استعمال ہوتا ہے (بخوالہ اعمال ۲: ۱۶-۲۵؛ ۲: ۲۵؛ ۲: ۲۷)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۲۲

۲۔ جب انہوں نے سنا کہ ہم سے عبرانی زبان میں بولتا ہے تو اور بھی چپ چاپ ہو گئے۔ پس اُس نے کہا۔

۲: ۲۲ "عبرانی زبان" یہ آرامی سے مراد ہے۔ انجیلوں کے تمام مقامات پر جہاں یسوع کی اصل الفاظ درج کی گئی ہیں وہ یریدی میں ہیں۔ یہ قدیم عبرانی زبان کی ایک سنجیدہ زبان تھی۔ یہ عبرانی، عبرانی سلطنت کی زبان تھی۔ یہودیوں نے ان کے کنٹرول کے دوران اسے سیکھا۔ مثال کے طور پر، نحمیاہ ۸ میں، جہاں عزرا نے عبرانی زبان میں موسیٰ کا قانون پڑھا تھا، لیویوں نے اس کو لوگوں کے لئے یروشلیم میں تفسیر کرنا پڑا تھا۔

□ "تو اور بھی چپ چاپ ہو گئے" پولوس کے دلکش تعارف، ان کی روٹی آروری کے ساتھ مشترکہ اور حقیقت یہ ہے کہ اس گلتیوں میں بہت سے لوگ اسے جانتے تھے یا اس کے بارے میں جانتے تھے، ایک فوری طور پر، حیرت انگیز پرسکون۔ وہ یہ چاہتا تھا کہ وہ کیا کہنا چاہیں جو یہودیوں کے رہنماؤں کے لئے ایک خاص تبلیغ کا موقع ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۲۲-۳

۳۔ میں یہودی ہوں اور کلکیہ کے شہر ترسس میں پیدا ہوا مگر میری تربیت اس شہر میں گلی ایل کے قدموں میں ہوئی اور میں نے باپ دادا کی شریعت کی خاص پابندی کی تعلیم پائی اور خدا کی راہ میں ایسا سرگرم تھا جیسے تم سب آج کے دن ہو۔ ۴۔ چنانچہ میں نے مردوں اور عورتوں کو باندھ باندھ کر اور قید خانہ میں ڈال کر مسیحی طریق والوں کو یہاں تک ستایا کہ مروا بھی ڈالا۔ ۵۔ چنانچہ سردار کاہن اور سب بزرگ میرے گواہ ہیں کہ اُن سے میں بھائیوں کے نام خط لے کر دمشق کو روانہ ہوا تاکہ جتنے وہاں ہوں انہیں بھی باندھ کر یروشلیم میں سزا دلانے کو لاؤں۔

۲۲:۳ "میں یہودی ہوں اور گلگیہ کے شہر ترس میں پیدا ہوا" پولوس یہودی بھیڑ کے ساتھ خود کو شناخت کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ وہ اپنے یروشلم (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۲:۱۲؛ فلپیوں ۳:۵-۶) کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔ اُسے جا بجا پھیلے ہوؤں میں سے ایک یونانی بولنے والا یہودی سمجھا جاسکتا تھا۔

لفظ "لیکن اس شہر میں لایا" جمہوری طور پر یا تو (۱) ترس یا (۲) یروشلم کو حوالہ دے سکتا ہے۔ مقصود طور پر، یروشلم کا تقاضا ہے۔ اگر ایسا ہوتا ہے تو، یونانی بیان میں پولوس کی تربیت ٹرس کے علاوہ کہیں بھی واقع ہو سکتی ہے۔

□ "مگر میری تربیت اس شہر میں گلی ایل کے قدموں میں ہوئی" یہ ایک بہت معزز بنی تھا (بحوالہ اعمال ۵: ۳۴-۴۰)۔ انہوں نے مشنہ [Mishnah] میں کئی بار حوالہ دیا ہے۔ پولو گلی ایل کے لبرل ربیوں کے سکول کا طالب علم تھا۔ یہ بھیڑ اس بیان سے متاثر ہوتی ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: گلی ایل اعمال ۵: ۳۴ پر۔

□ "اور میں نے باپ دادا کی شریعت کی خاص پابندی کی تعلیم پائی" یہ کہ وہ ایک فریسی تھا (بحوالہ اعمال ۲۳: ۶؛ ۲۶: ۵) اور اس میں ایک سرگرم (بحوالہ اعمال ۲۲: ۴؛ گلتیوں ۱۳: ۱؛ فلپیوں ۳: ۶)۔ فریسیوں نے زبانی روایات (یعنی تلمود [Talmud]) کی اطاعت کی سخت پابندی پر زور دیا جس نے پرانے عہد نامہ کی تفسیر کی۔

□ "جیسے تم سب آج کے دن ہو" پولوس ان کے حوصلہ افزائی اور عزم کو تسلیم کرتے ہیں۔ وہ ایک بار ان کی طرح تھا!

۲۲:۴ "میں نے۔۔ ستایا" پولوس کے منادی کے دوران انہوں نے ان دنوں کو گہرے افسوس سے دیکھا۔ انہوں نے یہ اکثر اس کا ذکر کیا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۱، ۱۳، ۲۱، ۲۲؛ ۱۹، ۱۹، ۲۶؛ ۱۰-۱۱؛ گلتیوں ۱: ۱۳، ۲۳؛ فلپیوں ۳: ۶؛ ۱: ۱۳)۔ پولوس اکثر اپنے اعمال کے سبب خود مسیحیوں کے طور پر حوالہ دیتے ہیں (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۲: ۹؛ ۱۵: ۱۲؛ ۱۱: ۱۱؛ انیسویں ۳: ۸؛ ۱: ۱۵)۔

□ "مسیحی طریق والوں" یہ مسیحی کلیسیا کے لئے سب سے قدیم نام تھا (بحوالہ اعمال ۹: ۲؛ ۱۹: ۲؛ ۲۳: ۲؛ ۲۸: ۲؛ ۲۲: ۱۴)۔ یہ حوالہ دیتا ہے

۱. یسوع مسیح "راستہ" (بحوالہ یوحنا ۱۴: ۶)

۲. بائبل عقیدے کے طور پر ایک طرز زندگی (بحوالہ استعثنائے ۵: ۳۳-۳۴؛ ۳۱: ۲۹؛ زبور ۲: ۱۱؛ یسعیاہ ۳۵: ۸)

□ "مروا بھی ڈالا" پولوس کچھ مسیحیوں (۱ بحوالہ اعمال ۸: ۱، ۳؛ ۲۶: ۱۰) سزائے موت دی تھی،! وہ ضرور استغفس کی موت میں ملوث تھا (بحوالہ اعمال ۷: ۵۸، ۸: ۱)۔

□ "مردوں اور عورتوں کو باندھ باندھ کر اور قید خانہ میں ڈال کر" حقیقت یہ ہے کہ پولوس نے عورتوں کو یہ واقعی اپنے اعمال کی شدت سے ظاہر کیا ہے۔

۲۲: ۵ پولوس ایسی حالتوں کا اشتراک کر رہا ہے جو یسوع میں یسوع کے راستے میں اپنے دمشق کے سڑک کے تباد لے کی وجہ سے ہوتا تھا (بحوالہ اعمال ۹)۔

□ "سب بزرگ" یہ لفظی "تمام بزرگوں" ہے۔ لوقا ۲۲: ۶۶ میں یہودیوں کے لئے یہی اصطلاح استعمال کرتا ہے۔ یہ یروشلم (صدر عدالت [Sanhedrin]) میں یہودواہ کے رہنماؤں کے اس سرکاری جسم کا استعمال عام اصطلاح نہیں ہے۔ یہ ایک چھوٹے انتظامی ذیلی کمیٹی کو بھیجا گیا ہے۔

□ "اُن سے میں بھائیوں کے نام خط لے کر" ایف ایف بروس، پولوس: دلوں کے رسول آزاد کئے جاتے ہیں [F. F. Bruce, Paul: Apostle of the Heart Set Free] (پی ۷۲) کے حوالے سے صدر عدالت کے حقوق کے ایک دلچسپ بحث اور دستاویزات ہیں۔ مزید تاریخی معلومات کے لئے میں ان کا بیوں ۲۱:۱۵ اور فیلیویس یوسفس دیکھیں [I Macc. 15:21 and Falvius Josephus.]۔

□ "تا کہ جتنے وہاں ہوں" اس جملے کا مطلب یہ ہے کہ یہ ایماندار یہودی تھے جنہوں نے یروشلم میں ظلم و ستم سے فرار ہو گئے تھے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۲:۶-۱۱

۶۔ جب میں سفر کر تا کرتا دمشق کے نزدیک پہنچا تو ایسا ہوا کہ دوپہر کے قریب ایک ایک ایک بڑا نور آسمان سے میرے گرد اگرد آچکا۔ اور میں زمین پر گر پڑا اور یہ آواز سنی کہ اے ساؤل اے ساؤل۔ تو مجھے کیوں ستاتا ہے۔ ۸۔ میں نے جواب دیا کہ اے خداوند۔ تو کون ہے۔ اُس نے مجھ سے کہا میں یسوع ناصری ہوں جسے تو ستاتا ہے۔ ۹۔ اور میرے ساتھیوں نے نُور تو دیکھا لیکن جو مجھ سے بولتا تھا اُس کی آواز نہ سنی۔ ۱۰۔ میں نے کہا اے خداوند میں کیا کروں۔ خداوند نے مجھ سے کہا اٹھ کر دمشق میں جا۔ جو کچھ تیرے کرنے کے لئے مقرر ہوا ہے وہاں تجھ سے سب کہا جائے گا۔ ۱۱۔ جب مجھے اُس نُور کے جلال کے سبب سے کچھ دکھائی نہ دیا تو میرے ساتھی میرا ہاتھ پکڑ کر مجھے دمشق میں لے گئے۔

۲۲:۶ "دوپہر کے قریب" یہ اعمال ۹:۳ میں نہیں ملتا ایک اضافی تفصیل ہے۔

۲۲:۷ یہ اعمال ۹:۳ میں ایک بار ہے۔

"یسوع ناصری" NJB·NASB

"ناصرت کا یسوع" TEV·NRSV·NKJV

پولوس اپنی ذاتی گواہی کا حصول کرتا ہے کہ وہ اعمال ۹:۱-۳۱ میں تین گنا: ۲۶:۳-۱۸، لیکن یہاں اور ۲۶:۹ وہ واحد جگہ ہیں جہاں وہ اس کا نام استعمال کرتے ہیں۔ لفظی، یہ "یسوع کا نظریہ" ہے۔ یہ اعمال ۲۳:۵ میں موجود ہے، لیکن متی میں پیشین گوئی کی ایک اصطلاح ہے۔ ۲۳:۲۔ یہ ممکن ہے کہ یہ جغرافیائی اشارہ نہیں ہے، لیکن "شاخ" کی طرف سے مسیحی عنوان (بحوالہ یسعیاہ ۱۱:۱؛ ۵۳:۲) عبرانی لفظ [nēser] کے الفاظ سے (بحوالہ یرمیاہ ۲۳:۵؛ ۱۵:۳۳؛ زکریا ۳:۸؛ ۱۲:۶)۔ دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۲۲:۲ پر۔

□ "جسے تو ستاتا ہے" اعمال ۹:۳ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

۲۲:۹ "اُس کی آواز نہ سنی" اعمال ۹:۷ اور ۲۲:۹ میں پولوس کے تبادلے کے درمیان کوئی تضاد نہیں ہے۔ یونانی گرامر کا مطلب یہ ہے کہ اسکے ساتھیوں نے آواز سنی، لیکن الفاظ کو سمجھنا نہیں تھا۔ ایک مکمل بحث کے لئے اعمال ۹:۷ دیکھیں۔

۱۰:۲۲ "جو تم سب کے لئے مقرر کیا گیا ہے" یہ ایک شاندار پوشیدہ اشارہ ہے۔ یہ اعمال ۹: ۱۵-۱۶ میں حننیاہ کو یسوع کے الفاظ کی عکاسی کرتا ہے۔ پولوس پورا کرنے کے لئے ایک مخصوص اور مشکل مشن تھا۔ کئی طریقوں سے پولوس کے نقطہ نظر اور کمیشن نے عہد عتیق کے نبیوں کی پیروی کی۔ (یسعیاہ ۶: ۶؛ حزقی ایل ۲-۳)۔

۱۱:۲۲ مجھے لگتا ہے کہ پولوس کی "گوشت میں انگور" کا سبب تھا۔ گوشت کی پتی کے متعلق کچھ نظریات ہیں:

۱. ابتدائی کلیسیا کے باپ، لوتھر، اور کیلن، کہتے ہیں کہ اس کی اپنی فطرت کے ساتھ روحانی دشواری (یعنی "گوشت میں") تھا۔
۲. کریساووموم کہتے ہیں کہ یہ افراد کے ساتھ ایک مسئلہ تھا (بحوالہ نجمیہ ۵۵:۳۳؛ قضاة ۲: ۳)۔
۳. کچھ کہتے ہیں کہ یہ مرگی تھی
۴. سرولیم رامزے [Sir William Ramsay] کا کہنا ہے کہ یہ ملیں یا تھا
۵. میں سوچتا ہوں کہ یہ آرٹھر امیا تھا، ایک عام آنکھ کا مسئلہ (گلٹیوں ۴: ۱۳-۱۵ اور ۶: ۱۱ کا موازنہ) دمشق کی سڑک پر اس ابتدائی اندھیرے کی وجہ سے بڑھ کر یا اس کی وجہ سے (بحوالہ ہوسج ۹-۱۳)

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲:۲۲-۱۶

۱۲۔ اور حننیاہ نام ایک شخص جو شریعت کے موافق دین دار اور وہاں کے سب رہنے والے یہودیوں کے نزدیک نیک نام تھا۔ ۱۳۔ میرے پاس آیا اور کھڑے ہو کر مجھ سے کہا بھائی ساؤل پھر بیٹا ہو۔ اسی گھڑی بیٹا ہو کر میں نے اُس کو دیکھا۔ ۱۴۔ اُس نے کہا ہمارے باپ دادا کے خدا نے تجھ کو اس لئے مقرر کیا ہے کہ تُو اُس کی مرضی کو جانے اور اُس راست باز کو دیکھے اور اُس کے منہ کی آواز سنے۔ ۱۵۔ کیونکہ تُو اُس کی طرف سے سب آدمیوں کے سامنے اُن باتوں کا گواہ ہو گا جو تُو نے دیکھی اور سنی ہیں۔ ۱۶۔ اب کیوں دیر کرتا ہے۔ اٹھ پستمر لے اور اُس کا نام لے کر اپنے گناہوں کو دو ڈال۔

۱۲:۲۲ یہ ۹: ۱۰ سے حننیاہ کی ایک بہت وسیع وضاحت ہے۔ وہ ایک ایسے فرد تھے جو کاہن طور پر، پولوس کی طرح، موسسی قانون کے معیار سے متعلق تھے۔ یہ ممکن ہے کہ وہ فریسی بھی ہو۔

۱. لوقا اسی طرح شمعون کی وضاحت کرتا ہے، جس نے یسوع کو ہیكل میں بچے کی صورت میں دیکھا (بحوالہ لوقا ۲: ۲۵)۔
  ۲. لوقا جا بجا پھیلے یہودیوں کے لئے اس کا استعمال کرتا ہے جو سینٹا کوسٹ پریر و شلیم بچنے تھے جب روح قوت کے ساتھ آیا (بحوالہ اعمال ۲: ۵)۔
  ۳. لوقا نے ان لوگوں کی تیسری بار کا استعمال کیا جو اسٹیفنس کو سنگسار کرنے کے بعد دفن کیا (بحوالہ اعمال ۸: ۲)۔
- لہذا، اس اصطلاح میں مسیح میں ایک ایماندار سے تعلق نہیں ہے جو یہودیت کے مخلص پیروکار ہے۔ اسے اعمال ۹: ۱۰ میں "شاگرد" کہا جاتا ہے۔ لہذا، وہ ایماندار بن گیا تھا۔ اس کے باوجود، اگرچہ وہ ایک مسیحی تھا، اس کے باوجود دمشق میں یہودی کمیونٹی کا بھی احترام تھا۔

۱۳:۲۲ حننیاہ مُنادی نے پولوس سے ظاہر ہوتا ہے کہ کاہنوں (خصوصی مقرر کردہ گروپ) اور وفاداری کے درمیان این ٹی میں ایمانداروں کی واضح تقسیم نہیں ہے۔ یسوع کے الفاظ اس کا اختیار رکھتے تھے:

۱. ہاتھ ڈالیں (بحوالہ اعمال ۹: ۱۲، ۱۷) پولوس اور کمانڈر شفیایابی پر (مضارع عملی لازم، اعمال ۱۳:۲۲، خصوصی موضوع دیکھیں اعمال ۶: ۶ پر)
۲. پولوس کی مُنادی کے لئے یسوع مسیح کی مرضی ظاہر کریں (اعمال ۱۵: ۲۲)
۳. پولوس کو پستمر دینے کے بارے میں بتائیں (پولوس اپنے آپ کو پستمر دینے کے لئے نو مرید کے طور پر پستمر دے سکتا ہے، مضارع وسطی لازم، اعمال ۱۶: ۲۲)



یاد رکھیں کہ موڈ صوت بپتسمہ دینے والے دونوں کو (حوالہ دینے والے یسوع) اور پاکیزگی (مسیحیت کی معمولی بیماری) کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ پولوس اپنے گناہوں کو دھو نہیں سکتا تھا، لیکن وہ اپنے آپ کو بپتسمہ دے سکتا تھا (مسیحیت کے لئے یہودی طرز عمل)۔ اکثر یہ کہا جاتا ہے کہ الطراسون صرف واحد نمونہ ہے (بحوالہ رومیوں ۶ اور کلیسیا ۲)، لیکن یہاں بپتسمہ دھونے کے استغفی سے منسلک ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۳۸؛ ۱ کرنتھیوں ۶: ۱۱؛ افسیوں ۵: ۲۶؛ ططس ۳: ۵؛ عبرانیوں ۱۰: ۲۲)۔ مذہبی طور پر اپٹرس - ۲۱: ۳ سے پتہ چلتا ہے کہ یہ ایک علامت ہے، نہ ہی مقدس ہے!

جدید تفسیر ٹڈیا پر سکون آواز پر بہت زیادہ تعصب کرنے کے لئے محتاط رہنا ضروری ہے کیونکہ وہ کوائن یونانی میں زبردست شکل میں ضم کر رہے تھے۔ پولوس بپتسمہ دیا گیا ہے پر (کہا جاتا ہے غیر فعال اعمال ۹: ۱۸ میں)۔ پولوس کے بپتسمہ کا طریقہ یہ نہیں ہے، لیکن اس کا بپتسمہ خود ہی ہے!

□ "اُس کا نام لے کر" نام "جادو گر فارمولہ نہیں ہے، لیکن عام طور پر یسوع کی ملکیت کا اعتراف اور اس کے ساتھ ذاتی تعلقات کی ابتدا (مضارع و سطلی شراکت دار ایک امر کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے)، جس میں مسیحی رویہ میں رویہ اور طرز زندگی۔ امیدوار کی طرف سے زبانی طور پر بیان کردہ ابتدائی کلیسیا کے بپتسمہ فارمولہ "یسوع ہے" (بحوالہ روم ۱۰: ۹-۱۳؛ ۱ کرنتھیوں ۱: ۲۲؛ ۲ تیمتھیس ۲: ۲۲)۔ صحیح الفاظ یا فارمولہ کلیدی (مقدسیت) نہیں ہے، لیکن امیدوار کا دل (یقین ہے، وصول)۔ اعمال ۲: ۳۸ میں نوٹ ملاحظہ کریں۔ اور خصوصاً موضوع اعمال ۲: ۲۱ پر۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۲: ۱۷-۲۱

۱۷۔ جب میں پھر یروشلیم میں آکر ہیکل میں دعا کر رہا تھا تو ایسا ہوا کہ میں بے خود ہو گیا۔ ۱۸۔ اور اُس کو دیکھا کہ مجھ سے کہتا ہے جلدی کر اور فوراً یروشلیم سے نکل جا کیونکہ وہ میرے حق میں تیری گواہی قبول نہ کریں گے۔ ۱۹۔ میں نے کہا اے خداوند۔ وہ خود جانتے ہیں کہ جو تجھ پر ایمان لائے میں ان کو قید کرتا اور جا بجا عبادت خانوں میں پٹواتا تھا۔ ۲۰۔ اور جب تیرے شہید ستفنس کا خون بہایا جاتا تھا تو میں بھی وہاں کھڑا تھا اور اُس کے قتل پر راضی تھا اور اُس کے قاتلوں کے کپڑوں کی حفاظت کرتا تھا۔ ۲۱۔ اُس نے مجھ سے کہا جا۔ میں تجھے غیر قوموں کے پاس ڈور ڈود بھیجوں گا۔

۲۲: ۱۷-۲۱ یہ پولوس کی خصوصی نظریات کا ایک اور مثال ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۹-۱۰؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۷: ۲۳-۲۴)۔ اس تناظر میں یہ اعمال ۲۲: ۱۴ کی پیشین گوئی پر بیٹھا ہے۔

۲۲: ۱۷ "جب میں پھر یروشلیم میں آکر" پولوس کی دونوں گواہوں میں گواہی کی گواہی میں اور یہاں، یہ محسوس ہوتا ہے کہ وہ اپنے تبادلوں کے بعد جلد ہی یروشلیم واپس آ گیا، لیکن گلتیوں ۱: ۱۱-۲۴ پولوس واپس آنے سے قبل ایک طویل مدت (تین سال تک) ظاہر کرتا ہے۔

□ "میں بے خود ہو گیا" اعمال ۱۰: ۱۰ پر یاد رکھیں۔

۱۸: ۲۲ یسوع دو بولتے ہیں ارس فعال سرگرمیوں پولوس سے: "جلدی کرو" اور "باہر نکلیں"۔ یسوع کے انتباہ کو پولوس کو مارنے کے لئے یونانی مائل یہودیوں کی سازش میں بیان کیا جاتا ہے، اعمال ۹: ۲۹ میں ریکارڈ کیا گیا ہے۔

۱۹:۲۲ "خداوند" اس کے لئے گراماتی انتشار یا تو "ہمارے باپ دادا کا خدا" (اعمال ۱۴:۲۲) یا "صادق ایک" (اعمال ۱۴:۲۲) ہو سکتا ہے۔ یہ ہواہ خدا نے YHWH سمجھ لیا ہوگا، لیکن ایماندار کسی بھی موجودگی میں یسوع کو سمجھیں گے۔ عہد جدید میں یسوع کا استعمال کرتے ہوئے عہد عتیق حوالوں میں بدلاؤ عام ہے۔ یہ "ستلیٹ توحید" کی ناگزیر ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۲۹:۲ اور ۳۹:۲ پر۔

□ "میں ان کو قید کرتا اور جاہا عبادت خانوں میں پٹواتا تھا" یہ پیروکار سٹک غیر معمولی سرگرمیاں ہیں، جو ماضی میں مسلسل کارروائی کا اظہار کرتے ہیں۔ اعمال ۲۲:۲۳ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "جو تجھ پر ایمان لائے" دیکھئے متعلقہ خصوصی موضوع اعمال ۲:۲، ۳:۱۶ اور ۵:۶ پر۔

۲۰:۲۲ اعمال ۷:۵۸-۵۹ اور ۸:۱ پر ملاحظہ کریں۔ پولوس تین پیرو آراستہ ناک امپرفیک شراکت داروں کا استعمال کرتے ہوئے اپنے پچھلے سخت کاموں کی وضاحت کرتا ہے۔

۱. وہ وہاں کے ساتھ کھڑا تھا۔

۲. وہ سنگسار سے رضامند تھا۔

۳. وہ اس استغفس کو سنگسار کرنے والوں کے کپڑوں کی رکھوالی کر رہا تھا۔

سٹیشن کے داعظ اور موت نے پولوس پر بہت زیادہ اثر پڑا۔

۲۱:۲۲ "میں تجھے غیر قوموں کے پاس ڈور ڈود بھیجوں گا" یہ پولوس کے مشنری سفر کے لئے ایک واضح حوالہ ہے اور آخر میں، فلسطین میں رومن سرکاری حکام اور روم کے سامنے بھی سیر کے سامنے گواہ (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۳)۔ وہ جانتا تھا کہ یہ بیان بھیڑ میں اضافہ کرے گا!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۲:۲۲-۲۹

۲۲۔ وہ اس بات تک تو اس کی سنتے رہے۔ پھر بلند آواز سے چلائے کہ ایسے شخص کو زمین پر سے فنا کر دے۔ اُس کا زندہ رہنا مناسب نہیں۔ ۲۳۔ جب وہ چلائے اور اپنے کپڑے پھینکتے اور خاک اڑاتے تھے۔ ۲۴۔ تو پلٹن کے سردار نے حکم دے کر کہا اُسے قلعہ میں لے جاؤ اور کوڑے مار کر اُس کا اظہار لو تا کہ مجھے معلوم ہو کہ وہ کس سبب سے اُس کی مخالفت میں یوں چلاتے ہیں۔ ۲۵۔ جب انہوں نے اُسے تسموں سے باندھ لیا تو پولس نے اُس صوبہ دار سے جو پاس کھڑا تھا کہا کیا تمہیں روادے کہ ایک رومی آدمی کے کوڑے مارو اور وہ بھی قصور ثابت کئے بغیر۔ ۲۶۔ صوبہ دار یہ سن کر پلٹن کے سردار کے پاس گیا اور اُسے خبر دے کر کہا تو کیا کرتا ہے۔ یہ تو رومی آدمی ہے۔ ۲۷۔ پلٹن کے سردار نے اُس کے پاس آکر کہا مجھے بتا تو۔ کیا تو رومی ہے۔ اُس نے کہا ہاں۔ ۲۸۔ پلٹن کے سردار نے جواب دیا کہ میں نے بڑی رقم دے کر رومی ہونے کا تہہ حاصل کیا۔ پولس نے کہا میں تو پیدا ایٹھی ہوں۔ ۲۹۔ پس جو اُس کا اظہار لینے کو تھے فوراً اُس سے الگ ہو گئے اور پلٹن کا سردار بھی یہ معلوم کر کے ڈر گیا کہ جس کو میں نے باندھا ہے وہ رومی ہے۔

۲۲:۲۲ ان کا بیان محاوراتی ہے اور دو حصوں میں ہے۔

۱. "لے لو (موجودہ سرگرمی) زمین سے ایسے آدمی" (بحوالہ لو تا ۲۳:۱۸؛ اعمال ۲۱:۳۶)



۱۲. سرمنڈوانا (بال منڈوانا یا جامت کروانا)، یرمیاہ ۳۸:۳۷۔

۱۳. داڈھی منڈوانا، یرمیاہ ۳۷:۳۸۔

۱۴. سریاچہرہ ڈھانپنا، ڈوسرا سیموئیل ۱۵:۳۰؛ ۱۹:۴۔

یہ اندرونی احساسات کے بیرونی نشانات تھے۔

۲۴:۲۲ "پلٹن کے سردار" یہ لفظ چیلیارک [chiliarch] ہے (بحوالہ اعمال ۲۲: ۲۷-۲۹)، جس کا مطلب ۱۰۰۰ صوبہ [centurion]، اصطلاح کے طور پر (بحوالہ اعمال ۲۲: ۲۵، ۲۶) ۱۰۰ کے رہنما کا مطلب ہے۔ تاہم، تعداد رشتہ دار ہیں۔ وہ یروشلیم میں رومن گارڈن کے افسر تھے۔

□ "قلعہ" یہ قلعہ انتونیوس سے مراد ہے، جس نے ہیکل علاقے کو نظر انداز کیا اور منسلک کیا۔ یہ نحمیاہ کے دن (بحوالہ نحمیاہ ۲: ۸؛ ۷: ۲) کے دوران فارسی دور میں تعمیر کیا گیا تھا۔ ہیرودیس عظیم نے مرقس انتونیوس کے بعد اسے نامزد کیا۔ فیض کے دنوں کے دوران یروشلیم نے اس کی معمولی آبادی کو تین بار سوچا۔ رومیوں نے بڑی تعداد میں فوجیوں کو سیزیریا سے قلعہ انتونیوس میں خفیہ مقاصد کے لئے منتقل کر دیا۔

□ "اور کوڑے مار کر اُس کا اظہار لو" یہ اس کا مطلب ہے "اس سے باہر معلومات کو شکست دی۔" کوڑے مارنا تشدد کا ظالمانہ شکل تھا۔ بہت سے اس سے مر گیا۔ بیڑوں کے ساتھ یہ وہاں کے بہاؤ یارومن کی دھڑکن سے کہیں زیادہ شدید تھا۔ قندھار کے ٹکڑے ٹکڑے ٹکڑوں کے ساتھ ایک چرمی کڑھائیوں میں پھنسنے ہوئے پتھر یا ہڈیوں کا استعمال کیا جاتا تھا۔

خصوصی موضوع: خراب

۲۵:۲۲ "اُسے تسموں سے باندھ لیا" عام طور پر متاثرین کو گر اؤنڈ کر دیا گیا تھا اور کم پوسٹ پر پابندی لگا دی گئی تھی۔

□ "کیا تمہیں روا ہے" یہ فوجی کئی پوائنٹس میں ان کے اپنے قانون پر پابندی کے بارے میں تھے:

۱. رومن شہری نہیں جاسکتا تھا (بحوالہ اعمال ۲۱: ۳۳ اور ۲۲: ۲۹)

۲. ایک رومن شہری کو برداشت نہیں کیا جاسکتا (بحوالہ لیوی، تاریخ ۱۰: ۹؛ ۴: ۹؛ سیمرو، پرور بیرو ۴: ۱۲-۱۳ [Livy, History 10:9:4; Cicero, Pro]

[Rabirio 4:12-13])

۳. پولوس کی کوشش نہیں کی گئی اور مجرم پایا گیا (بحوالہ اعمال ۱۶: ۳۷)

۲۷:۲۲ "کیا تُو رومی ہے" "آپ" پر زور دیا ہے۔ اس رومن افسر کو یقین نہیں تھا کہ پولوس رومن شہری تھا۔

۲۸:۲۲ "میں نے بڑی رقم دے کر رومی ہونے کا رتبہ حاصل کیا" رومن شہری ہونے کے تین طریقے موجود ہیں:

۱. پیدائش سے

۲. ریاست کو خصوصی سروس کے لئے دیا گیا ہے

۳. خرید (ڈیو کا سسیس، روم، تاریخ ۶۰: ۱۷؛ ۵-۶ [Dio Cassius, Rom. Hist.]

یہ سپاہی کا مطلب یہ ہے کہ اس نے اپنی قومیت کو کلید یہ کے تحت خرید اٹھا اور یہ کہ وہ ایک یونانی (کلودیسیس لوسیاس [Claudius Lysias]، بحوالہ اعمال ۲۳:۲۶) تھا۔  
کلاودیسیس کی بیوی، مسالینی نے اکثر پیسے کی بڑی رقم کے لئے رومن شہریت کی فروخت کی۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۲:۳۰

۳۰۔ صبح کو یہ حقیقت معلوم کرنے کے ارادہ سے کہ یہودی اُس پر کیا الزام لگاتے ہیں اُس نے اُس کو کھول دیا اور سردار کاہن اور سب صدر عدالت والوں کو جمع ہونے کا حکم دیا اور پولس کو نیچے لے جا کر اُن کے سامنے کھڑا کر دیا۔

۳۰:۲۲ "اور سردار کاہن اور سب صدر عدالت والوں کو جمع ہونے کا حکم دیا" یہ رومن طاقت سے ظاہر ہوتا ہے۔ یہودیوں کو ممکنہ طور پر قلعہ انتونیو میں ملنے کے لئے مجبور کیا گیا تھا۔ یہ ایک غیر رسمی اجلاس لگتا ہے۔  
پولوس کو مقامی الزامات کا سامنا کرنا پڑا لیکن رومی ترتیب میں۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کیوں حتمی کہ اس بھیڑ کے سامنے اپنا دفاع کرنا چاہتا ہے؟

۲. کیوں لوقا پولوس کی دمشق کے راستے پر اپنے بدلاؤ کی گواہی کا اندراج تین بار کرتا ہے؟

۳. کیسے رُوح کا حسیہ کو استعمال رسالتی جانشینی سے انکار کرتا ہے؟

۴. پولوس کی خصوصی روایات کی فہرست کریں۔ اس کو ان بہت سارے الہی آمنے سامنے کی ضرورت کیوں پڑی؟

۵. ہیکل میں اس بھیڑ کے سامنے پولوس کے دفاع کا نتیجہ کیسے خدا کی منصوبہ بندی میں موضوع بنتا ہے؟

## اعمال ۲۳

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس کونسل کے روبرو	منقسم صدر عدالت	پولوس صدر عدالت کے روبرو	پولوس کونسل کے روبرو	اُس کا صدر عدالت کے سامنے پیش ہونا
۵:۲۳-۳۰:۲۲	۱۰:۲۳-۳۰:۲۲	(۲۲: ۲۳-۳۰ : ۱۰) ۵:۲۳-۳۰:۲۲	(۱۱:۲۳-۳۰:۲۲)	(۱۱:۲۳-۳۰:۲۲)
			۳-۱:۲۳	۵-۱:۲۳
			۴:۲۳	
			۵:۲۳	
۱۰-۶:۲۳	۱۰-۶:۲۳		۶:۲۳	۱۰-۶:۲۳
			۹-۷:۲۳	
	پولوس کے خلاف سازش	پولوس قیصریہ کو بھیجا جاتا ہے	۲۳:۱۰	
۲۳:۱۱	۲۲-۱۱:۲۳	۲۳:۱۱	۲۳:۱۱	۲۳:۱۱
پولوس کی زندگی کے خلاف سازش			پولوس کی زندگی کے خلاف سازش	پولوس کے خلاف یہودیوں کی سازش
۲۲-۱۲:۲۳		۱۵-۱۲:۲۳	۱۵-۱۲:۲۳	۱۵-۱۲:۲۳
		۲۲-۱۶:۲۳	۱۸-۱۶:۲۳	۲۲-۱۶:۲۳
			۹۱:۲۳	
			۲۱-۲۰:۲۳	
			۲۳:۲۲	
پولوس کو گورنر فیلیکس کے پاس بھیج دیا جاتا ہے	پولوس کو گورنر فیلیکس کے پاس بھیج دیا جاتا ہے		پولوس کو گورنر فیلیکس کے پاس بھیج دیا جاتا ہے	پولوس قیصریہ میں منتقل
۳۰-۲۳:۲۳	۳۵-۲۳:۲۳	۲۵-۲۳:۲۳	۲۵-۲۳:۲۳	۲۵-۲۳:۲۳

۲۳: ۳۰-۲۶ (۳۰-۲۶)	۲۳: ۳۰-۲۶ (۳۰-۲۶)	۳۰-۲۶: ۲۳	(۳۰-۲۶)	
۲۳: ۳۱-۳۵	۲۳: ۳۱-۳۵	۲۳: ۳۱-۳۵		۲۳: ۳۱-۳۵

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور رُوح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب المثال کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۳-۵

۱۔ پولس نے صدر عدالت والوں کو غور سے دیکھ کر کہا اے بھائیو۔ میں نے آج تک کمال نیک نیتی سے خدا کے واسطے عمر گزاری ہے۔ ۲۔ سردار کاہن حننیاہ نے اُن کو جو اُس کے پاس کھڑے تھے حکم دیا کہ اُس کے منہ پر طمانچہ مارو۔ ۳۔ پولس نے اُس سے کہا اے سفیدی پھری ہوئی دیوار۔ خدا تجھے مارے گا۔ تو شریعت کے موافق میرا انصاف کرنے کو بیٹھا ہے اور کیا شریعت کے برخلاف مجھے مارنے کا حکم دیتا ہے۔ ۴۔ جو پاس کھڑے تھے انہوں نے کہا کیا تو خدا کے سردار کاہن کو بُرا کہتا ہے۔ ۵۔ پولس نے کہا اے بھائیو۔ مجھے معلوم نہ تھا کہ یہ سردار کاہن ہے کیونکہ لکھا ہے کہ اپنی قوم کے سردار کو بُرا نہ کہہ۔

۱:۲۳

" غور سے دیکھ کر "	NRSV:NASB
" توجہ سے دیکھ کر "	NKJV
" براہ راست دیکھا "	TEV
" مسلسل طور پر دیکھا "	NJB

اعمال ۱۰:۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔ لوقا اکثر اس اصطلاح کا استعمال کرتا ہے۔ یہاں وہ پولوس کا استعمال کرتا ہے۔ پولوس صرف ۲ کرنتھیوں میں استعمال کرتا ہے۔ ۳: ۷، ۱۳

□ "صدر عدالت" دیکھئے خصوصی موضوع: صدر عدالت اعمال ۴: ۵ پر۔

□ "بھائیو" پولوس کئی بار (بھائیو) "یہودیوں" کو کہتے ہیں (اعمال ۱۳: ۲۶، ۳۸، ۴۲: ۱-۵، ۲۳: ۵، ۱، ۶، ۵، ۱۱)۔ یہودیوں نے پولوس کو بھائی کو ۱۵: ۱۳ میں بلایا۔ حننیاہ نے ان کے بھائی کو اعمال ۹: ۱۷ میں بلایا، جیسا کہ یروشلیم میں کلیسیا میں اعمال ۲۱: ۲۰ ہے۔

تاہم، یہوواہ کے ایمانداروں کو اس عنوان سے بھی بلایا جاتا ہے (مثال کے طور پر، اعمال ۹: ۳۰، ۱۰: ۲۳، ۱۱: ۱۱، ۱۲: ۱۲، ۱۵: ۱۷، ۱۳: ۲۲)۔ یہوواہ رسولوں کے ساتھ منسلک ہے "اعمال" ۱۱: ۱۱، ۱۸: ۱۱، ۲۷: ۲۔ یہ یونانی ایمانداروں کے اعمال ۱۶: ۲، ۲۰: ۲ میں بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ اس طرح اصطلاح ناقابل یقین ہے اور اسے مخصوص متن اور گروپ سے منسلک ہونا ضروری ہے۔

□ "میں نے آج تک کمال نیک نیتی سے خدا کے واسطے عمر گزاری ہے" یہ ایک ہے کامل وسطی (منحصر) نشاندہی کی [politeuō] ہم انگریزی لفظ سیاسی ملے جس سے۔ یہ اصطلاح شہری کے معنی کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے (بحوالہ فلپینیوں ۱: ۲۷)۔ پولوس کہہ رہا ہے کہ اس نے خدا کے سامنے یہودیوں کے ایک رکن بننے کے ذمہ داروں کو وفاداری سے نجات دی ہے۔

"کمال نیت نیتی سے"	NASB
"تمام اچھے ضمیر میں"	NKJV
"واضح ضمیر"	NRSV
"میرا ضمیر بالکل واضح ہے"	TEV
"ایک واضح ضمیر"	NJB

پولوس "کرنتھیوں" اصطلاحات میں اکثر "نیک نیتی" اصطلاحات کا استعمال کرتا ہے۔ (اعمال ۴: ۳، ۸: ۷، ۱۰، ۱۲، ۱۰، ۱۵: ۲۵، ۲۷، ۲۸، ۲۹: ۲، ۳: ۱۲، ۴: ۲، ۵: ۱۱)۔ یہ اس اخلاقی اندرونی احساس سے متعلق ہے جو مناسب یا غیر مناسب ہے (بحوالہ اعمال ۲۳: ۱)۔ ہمارے ماضی کی زندگی، ہمارے غریب انتخاب، یا خدا کی روح کے ذریعہ ضمیر متاثر ہو سکتا ہے۔ یہ بے مثال گائیڈ نہیں ہے، لیکن یہ انفرادی عقائد کی حدود کا تعین کرتا ہے۔ لہذا، ہمارے ضمیر کی خلاف ورزی کرنے کے لئے، یہاں تک کہ اگر غلطی یا کمزور ہو تو بھی، ایک اہم املاک مسئلہ ہے۔

ایماندار کے ضمیر کو خدا کے کلام اور خدا کی روح کی طرف سے زیادہ سے زیادہ قائم کرنے کی ضرورت ہے (بحوالہ ۱ تیم ۳: ۹)۔ خدا ایمانداروں کا فیصلہ کرے گا (مثلاً کمزور یا مضبوط، بحوالہ۔ روم ۱۲: ۱-۱۵: ۱۳) ان کی روشنی سے، لیکن ہم سب بائبل اور روح کو زیادہ روشنی کے لئے کھولنے اور بڑھتے ہوئے ہونے کی ضرورت ہے۔ رب یسوع مسیح کے علم میں۔

□ "خدا کے واسطے" پولوس ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۲ تمہیں ۱: ۳ میں اس کا دعویٰ کرتا ہے۔ وہ تسلیم کرتا ہے کہ اس نے اپنی مرضی کی (بحوالہ رومیوں ۷: ۲۳)۔ رومیوں ۱-۸ میں ان کے مذہبی دلائل ہر فرد کی قانون اور ضمیر کی خلاف ورزی پر مبنی ہے (بحوالہ اعمال ۳: ۹-۲۳: ۴: ۱۵: ۵: ۲۰)۔

۲: ۲۳ "سردار کاہن حننیاہ" عبرانی زبان میں اس کا نام حننیاہ تھا۔ یہ لو ۳: ۲، یوحنا ۱۸: ۱۳، یا اعمال ۴: ۶، لیکن بعد میں ایک (حننیاہ، نبودیسیس یا ندہباکس کا بیٹا) ہیروڈیس کلپاس کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا، جو ۳۸-۵۹ عیسوی (بحوالہ یوسفس، قدیم باتیں ۲۰-۲۹ [Josephus, Antiq. 20.9.2])۔ جو دس کی تحریریں ہمیں اس سردار کاہن کے بارے میں بتاتی ہیں۔

۱. جب وہ سردار کاہن بن گیا، تو قدیم باتیں ۲۰-۲۵: ۲؛ جنگیں، ۲-۱۲: ۶ [Antiq. 20.5.2; Wars, 2.12.6]۔

۲. جب وہ اور اس کا بیٹا (آنونس) روم کے پاس بانڈ میں بھیج دیا گیا تھا قدیم باتیں ۲۰-۲۶: ۲ [Antiq. 20.6.2]۔

۳. جب وہ اپنے بھائیوں سیمونیلیت جنگجوؤں کی طرف سے مارا گیا تھا، جنگیں ۲-۱۷: ۹ [Wars 2.17.9]۔

جو سس اکثر یہودیوں کے واقعات اور فلسطین کے افراد کے لئے صرف ایک ہی قدیم معاصر ذریعہ ہے۔

□ "منہ پر طمانچہ مارو" یہ توہین کا نشانہ تھا (بحوالہ یوحنا ۱۸: ۲۲)۔

۳: ۲۳ "خدا تجھے مارے گا" یہ جیوسس، جنگوں میں ۲-۱۷: ۹ [Josephus, Wars 2.17.9] میں بہت تفصیل سے ریکارڈ کیا جاتا ہے۔

□ "اے سفیدی پھری ہوئی دیوار" یہ بالکل یقینی نہیں ہے کہ پولوس کیا کہہ رہا تھا۔

۱. یہودیوں نے منافقانہ طور پر یہ استعفیٰ استعمال کیا (متی ۲۳: ۲۳)۔

۲. یہ حزقی ایل ۱۳: ۱۰-۱۵ کی مدد ہو سکتی ہے۔

□ "شریعت کے برخلاف" یہ ممکنہ طور پر احبار ۱۹: ۱۵ کا اشارہ ہو سکتا ہے۔ جان ۷: ۵۱ بھی دیکھیں۔

۵: ۲۳ "اے بھائیو۔ مجھے معلوم نہ تھا کہ یہ سردار کاہن ہے" پولوس کے نظریات ان کی جان نہیں ہیں

۱. کمزور نظر

۲. اس سے واقف نہ ہو کیونکہ پولوس یروشلیم سے کئی سال تک چلا گیا تھا

۳. سردار کاہن کو تسلیم نہیں کرتے کیونکہ وہ اپنے سرکاری لباس پہنے نہیں تھے

۴. وہ نہیں جانتا تھا جو بولا

۵. ان کے اعمال کی انفرادیت (یعنی، طرازی)

□ "کیونکہ لکھا ہے" پولوس سے پتہ چلتا ہے کہ وہ خروج ۲۲:۲۸ کے حوالے سے قانون کو جانتا ہے اور اس کا احترام کرتا ہے۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۶:۲۳-۱۰

۶۔ جب پولوس نے یہ معلوم کیا کہ بعض صدوقی ہیں اور بعض فریسی تو عدالت میں پکار کر کہا کہ اے بھائیو۔ میں فریسی اور فریسیوں کی اولاد ہوں۔ مردوں کی امید اور قیامت کے بارے میں مجھ پر مقدمہ ہو رہا ہے۔ ۷۔ جب اُس نے یہ کہا تو فریسیوں اور صدوقیوں میں ٹکرا رہی اور حاضرین میں پھوٹ پڑ گئی۔ ۸۔ کیونکہ صدوقی تو کہتے ہیں کہ نہ قیامت ہوگی نہ کوئی فرشتہ ہے نہ روح مگر فریسی دونوں کا اقرار کرتے ہیں۔ ۹۔ پس بڑا شور ہوا اور فریسیوں کے فرقہ کے بعض فقیہ اٹھے اور یوں کہہ کر جھگڑنے لگے کہ ہم اس آدمی میں کچھ برائی نہیں پاتے اور اگر کسی روح یا فرشتہ نے اس سے کلام کیا تو پھر کیا۔ ۱۰۔ اور جب بڑی ٹکرا رہی تو پلٹن کے سردار نے اس خوف سے کہ مبادا پولوس کے گلے کر دے جائیں فوج کو حکم دیا کہ اتر کر اُسے اُن میں سے زبردستی نکالو اور قلعہ میں لے آؤ۔

۶:۲۳ "یہ معلوم کیا" پولوس نے محسوس کیا ہے کہ وہ اس صدوقی سردار کا ہن سے منصفانہ سماعت نہیں مل سکا۔

□ "صدوقی" دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۴:۱ پر۔

□ "فریسیوں" پولوس فریسی تھی (اعمال ۲۶:۵؛ فلپیوں ۳:۵-۶) فریسیوں کے خاندان سے۔

□ "مردوں کی امید اور قیامت کے بارے میں مجھ پر مقدمہ ہو رہا ہے" پولوس نے ایک مذہبی مسئلے کو چھینک دیا جس سے صدوقیوں اور فریسیوں نے اختلاف کیا۔ صدوقیوں نے بعد از دواجی زندگی کو مسترد کیا، اور فریسیوں نے اس سے تصدیق کیا (بحوالہ ایوب ۱۴:۱۴؛ ۱۹:۲۳-۲۷؛ یسعیاہ ۲۵:۸؛ ۲۶:۸؛ ۹۱؛ دانی ایل ۱۲:۲)۔ اس نے ایک دوسرے کے خلاف کونسل کے دو گروہوں کو مقرر کیا (بحوالہ اعمال ۲۳:۷-۱۰)۔

۲۳:۷ "اور حاضرین میں پھوٹ پڑ گئی" یہ اصطلاح کا بنیادی مطلب "پھوٹ" ہے (بحوالہ لوقا ۵:۳۶؛ ۲۳:۴۵)۔ یہ گروہوں کے اندر تقسیم کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۴:۴؛ ۲۳:۷)۔ ان دونوں یہودی فرقوں کے درمیان تقسیم ہمیشہ ہی سطح کے نیچے تھا۔ پولوس نے آگ کو ہوا دی۔

۲۳:۸ "نہ کوئی فرشتہ ہے نہ روح" آیت ۸ لوقا کی طرف سے اس کے ذریعہ ایک تبصرہ ہے۔ کیا یہ جمہوریت اس بات کا اشارہ ہے کہ روحانی مخلوقات میں سے ایک یا دو؟ دونوں کی ابتدا بائبل کی مبینہ ہے، لیکن حب۔ ۱:۵، ۱۳، اور ۱۴ کا مطلب ہے کہ وہ وہی ہیں۔

صدوقیوں نے کونسا انکار کیا تھا اچھے اور برے روحانی مخلوقات (زراعت پسندی دوہریزم)۔ فریسیوں نے سخت فارسی دوہریزم میں عہد عتیق تصور کی وضاحت کی اور یہاں تک کہ فرشتہ اور شیطانی (ہر ایک کے ساتھ رہنماؤں) کا ایک عہدیدار تیار کیا۔ یہ سب سے بہترین ذریعہ ہے جو میں نے پہلی صدی یہودیوں کے فرشتہ کو ڈھونڈ لیا ہے۔  
الفرڈ ادرسیم، لائف اور تمثیسیزیس یسوع مسیح، ضمیرہ ہشتم، [Alfred Edersheim, *The Life and Times of Jesus the Messiah*, Appendix XIII] ہے۔

NASB "پس بڑا شور ہوا"

NKJV "وہاں ایک بلند آواز سے نکالا"

NRSV "پھر ایک عظیم ہنگامہ بن گیا"

NJB "شور بڑھ کر بلند ہوا"

یہ ایک ہی فقرہ ایکسپریس کے سپرووائنٹ میں پایا جاتا ہے۔ خرُوج ۱۲:۳۰ (خرُوج ۳: ۷: ۱۱: ۶: یسوع ۳: ۳: یسعیاہ ۵۸: ۴: ۶۵: ۱۹ کو بھی یاد رکھیں)۔ "شور" لفظ "kraugē]" بھی متی میں ہے۔ ۲۵: ۶: لوقا ۱۴: ۴۲: افسیوں ۴: ۳۱: عبرانیوں ۵: ۷: مکاشفہ ۲۱: ۴: صرف سیاق و سباق کی بلند آواز "شور" (مثلاً مثبت یا منفی) کا تعین کر سکتا ہے۔

ایک اور جذباتی لفظ "دلکش طور پر بحث کرنے کے لئے" [diamachomai] بھی دانی ایل ۱۰: ۲۰ میں ہفتادوی میں استعمال کیا جاتا ہے۔ پولوس کی تبلیغ نے بلند آواز، جذباتی تنازعات کی وجہ سے، جو بالکل وہی چاہتا تھا، کی وجہ سے!

□ "بعض فقیہ" یہ زبانی (حالمود) اور تحریری قانون (عہد عتیق) دونوں میں قانونی ماہرین تھے۔ ان میں سے اکثر فریسی تھے۔

### خصوصی موضوع: فقیہ [کاتب] (SCRIBES)

عنوان عبرانی اسمبلی (بی ڈی بی ۷۰۶، کے بی ۷۶۷) سے آتا ہے جس کا مطلب "ایک بولی شدہ پیغام"، "ایک تحریری دستاویز / فرمان" (کے بی ۷۶۶)۔ یونانی ترجمہ گرامتیس [grammateus] (LXX) عام طور پر ایک تحریری پیغام سے مراد ہے۔ یہ نشانہ بن سکتا ہے

۱. تعلیم (نحمیاہ ۸)

۲. سرکاری اہلکار (۲ سلاطین ۲۲۱: ۳-۱۳)

۳. ریکارڈر / سکریٹری (۱ تواریخ ۲۴: ۶: ۲ تواریخ ۱۳: ۳۴: یرمیاہ ۳۶: ۲۲)

۴. فوجی مٹوراسفریٹ (بحوالہ قضاة ۵: ۱۴)

۵. مذہبی رہنما (یعنی عزرا، عزرا ۷: ۶: نحمیاہ ۱۲: ۱۲-۱۳)

عہد جدید میں وہ اکثر فریسیوں کے ساتھ منسلک ہوتے ہیں (خاص موضوع دیکھیں: فریسیوں)۔ ایک معنی میں وہ لوگ تھے جو عہد عتیق اور زبانی روایات (مثلاً Talmud) میں تعلیم یافتہ تھے۔ انہوں نے یہودیوں کو روزمرہ کی زندگی میں یہودواہ روایات کو پورا کرنے میں مدد کی۔ (بحوالہ سیراخ ۳۹: ۶)۔ ظاہر ہے کہ مجلس "وکلاء" بھی کہا جاتا ہے (بحوالہ مرقس ۲۸: ۱۲: لوقا ۷: ۳۰: ۲۵: ۱۰: ۴۵: ۱۱: ۱۴: ۳)۔ تاہم، ان کی راستبازی (یعنی یہودواہ مذہب اور رسم) خدا کے ساتھ امن نہیں لائے (بحوالہ متی ۵: ۲۰: ۱۹: ۳: ۱۹: ۲۰: ۵: ۱-۳۰: ۳۲: ۱۰: ۱-۶: کلمیوں ۲: ۲۰-۲۲)۔

وہ اکثر Synoptic انجیلوں میں دکھایا گیا تھا (یوحنا کبھی بھی ان کا ذکر نہیں کرتا، یوحنا ۸: ۱۳ صل نہیں)، جیسا کہ یسوع کے مخالف ہے اور ظاہر ہے کہ یروشلم کے حکام کے طور پر آتے ہیں (بحوالہ مرقس ۳: ۲۲: ۷: ۱)۔ تاہم، اس نے جواب دیا (بحوالہ متی ۸: ۱۹)۔

۱. گنہگاروں اور ٹیکس جمع کرنے والوں کے ساتھ کھانے پر متضاد، مرقس ۱۶: ۲: متی ۹: ۹-۱۳

۲. بدروحوں نکالنے میں یسوع کے اختیار کے ذریعہ تنازع، مرقس ۳: ۲۲

۳. یسوع گناہ معاف کر کے تنازع، متی ۹: ۳: لوقا ۲۱: ۵

۴. ایک شاندار نشان کے لئے مانگ، متی ۱۲:۳۸

۵. ہاتھ دھونے پر تنازع (یعنی مثالی دھلائی)، متی ۱۵: ۱-۲؛ مرقس ۷: ۱-۵

۶. یروشلیم، متی میں فتح کے داخلے پر بھیڑ کی تصدیق پر تنازعہ۔ متی ۲۱:۱۵

۷. یسوع مسیح نے اپنے مقاصد کے الزام (مثلاً اعزاز اور تعظیم کی تلاش)، مرقس ۱۲: ۳۸-۴۰

۸. یسوع نے انہیں موسیٰ کی نشست میں منافقوں اور اندھے ہدایت دینے کا الزام لگایا، متی ۲۳: ۱-۳۶

کتاب کے ان علم کی وجہ سے، انہیں یسوع کو پہچاننے اور ان کی نافرمانی کرنے کے لئے سب سے پہلے ہونا چاہئے، لیکن ان کی روایات (بحوالہ یسعیاہ ۲۹: ۱۳؛ ۶: ۹-۱۰) نے انہیں اندھا لیا تھا! جب روشنی اندھیری ہو جاتی ہے تو تاریکی کتنی بڑی ہے

□ "اس آدمی" اس سیاق و سباق میں اس نون فقرہ کا استعمال ظاہر ہوتا ہے کہ یہ خود بخود ایک منفی لفظ نہیں ہے۔

□ "اگر" یہ ایک جزوی یا نامکمل پہلا کلاس فقرہ ہے۔ یہ مجلس اس بات پر زور دیتے ہیں کہ پولوس نے روحانی دائرہ سے کچھ دیکھا تھا، لیکن اس بات کا یقین ہے کہ وہ یقین نہیں رکھتے تھے۔ پولوس کے ان کی فوری اور طاقتور دفاع سے پتہ چلتا ہے کہ ان کے اپنے گروہ کے لئے کس طرح باصلاحیت ہیں۔ ظاہر ہے انہوں نے صدودیوں کو ایک معتبر رہنمائی فریسی سے زیادہ ناپسند کیا۔

کیونکہ یہ غیر ناممکن گراماتی ساخت ہے، غیر متناسب یونانی نسخوں ایچ، ایل، اور پی [Greek manuscripts H, L, and P] کے بعد، "ہم خدا کے خلاف نہیں لڑیں،" جو اعمال ۵: ۳۹ سے لیا جاتا ہے، کے بعد۔

۱۰: ۲۳ "فوج کو حکم دیا کہ اتر کر اُسے اُن میں سے زبردستی نکالو" اب دوبار رومن حکومت نے پولوس کی زندگی یروشلیم میں بچائی ہے۔ کوئی تعجب نہیں کہ پولوس نے حکومت کو خدا کے وزیر کے طور پر دیکھا (بحوالہ رومیوں ۱۳)۔ یہ زکاوت سے تعلق رکھتا ہے جس میں ۲ تھسلونیکوں ۲: ۶-۷۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۱: ۲۳

۱۱۔ اسی رات خداوند اُس کے پاس آکھڑا ہوا اور کہا خاطر جمع رکھ کہ جیسے تُو نے میری بابت یروشلیم میں گواہی دی ہے ویسے ہی تجھے رومہ میں بھی گواہی دینا ہو گا۔

۱۱: ۲۳ "خداوند اُس کے پاس آکھڑا ہوا" پولوس کو فروغ دینے کے لئے یہاں ایک اور ذاتی نقطہ نظر ہے (اعمال ۱۸: ۹-۱۰؛ ۲۲: ۱۷-۱۹؛ ۲۳: ۲۷-۲۸)۔ پولوس بغیر کسی بے شک اور شک کے بغیر نہیں تھا۔

□ "خاطر جمع رکھ" یہ ایک اہم فعل ہے۔ یہ لو تاقا کی تحریروں میں اس اصطلاح کا واحد استعمال ہے۔ پولوس نے لو تاقا کے ساتھ اس کا اشتراک کرنا لازمی ہے۔ یسوع مسیح نے کئی بار اصطلاحات کا استعمال کیا (بحوالہ متی ۹: ۲، ۲۲؛ ۱۳: ۲۷؛ یوحنا ۱۶: ۳۳)۔

□ "تجھے رومہ میں بھی گواہی دینا ہو گا" یہ قید کے لئے خدا کی مرضی تھی تاکہ وہ قیصر کے سامنے حاضر ہو سکیں۔ روم میں انجیل کا اعلان کیا جائے گا (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۱؛

!(۲۱: ۲۲)

"ضروریات" کے لئے اعمال ۱۶:۱ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۲:۲۳-۱۵

۱۲۔ جب دن ہوا تو یہودیوں نے ایک کر کے اور لعنت کی قسم کھا کر کہا کہ جب تک ہم پولس کو قتل نہ کر لیں نہ کچھ کھائیں گے نہ پیئیں گے۔ ۱۳۔ اور جنہوں نے آپس میں یہ سازش کی وہ چالیس سے زیادہ تھے۔ ۱۴۔ پس انہوں نے سردار کاہنوں اور بزرگوں کے پاس جا کر کہا کہ ہم نے سخت لعنت کی قسم کھائی ہے کہ جب تک پولس کو قتل نہ کر لیں کچھ نہ چکھیں گے۔ ۱۵۔ پس اب تم صدر عدالت والوں سے مل کر پلٹن کے سردار سے عرض کرو کہ اُسے تمہارے پاس لائے گا یا تم اُس کے معاملہ کی حقیقت زیادہ دریافت کرنا چاہتے ہو اور ہم اُس کے پھینچنے سے پہلے اُسے مار ڈالنے کو تیار ہیں۔

۱۲:۲۳-۱۵ یہ پیرا گراف ہمیں کچھ یہودیوں کے قتل کے بارے میں مطلع کرتا ہے۔ یہ ایک اور پیش نظارہ قتل ہے (بحوالہ اعمال ۲۱:۲۳) جیسے یہودیوں نے یسوع کے لئے منصوبہ بندی کی۔

۱۳:۲۳ "چالیس سے زیادہ" قلعہ یہودیوں کی ایک طویل عرصے تک، طویل عرصے سے غیر معمولی مدت کے لئے ہے، لیکن یہاں یہ افراد کا استعمال کیا جاتا ہے، لہذا شاید یہ لفظی ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع: کتاب مقدس میں علامتی عدد اعمال ۵:۴ پر۔

۱۴:۲۳ "مشرق کاہنوں اور بزرگوں" یہ سنودین کا حوالہ دینے کا ایک مختصر انداز تھا۔

NASB "ہم نے سخت لعنت کی قسم کھائی ہے"

NKJV "ہم نے اپنے آپ کو بڑی حلف کے تحت پابند کیا ہے"

NRSV "ہم نے حلف سے سختی سے خود کو پابند کر دیا ہے"

TEV "ہم نے ایک قابل قدر عہد لیا ہے"

NJB "ہم نے ایک قابل قدر عہد کیا ہے"

یہ انگریزی ترجمہ ایک سنجیدہ محاذی اصطلاح کا ترجمہ کرنے کی ایک کوشش ہے، "ہم لعنت کرتے ہیں کہ ہم خود پر لعنت کریں۔" یہ حلف لینے والوں نے پولوس نہیں مارا۔ مجھے تعجب ہے کہ وہ موت سے بھوک لگی ہیں؟ ظاہر ہے کہ زبانی روایت نے ان خون کی قسموں سے نکلنے کی اجازت دی ہے۔ دیکھئے درج ذیل خصوصی موضوع۔

خصوصی موضوع: لعنت [anathema] (CURSE (anathema))۔

I. پُرانا عہد نامہ

"لعنت" کے لئے عبرانی زبان میں کئی الفاظ ہیں۔ [Herem] ہریم (بی ڈی بی ۳۵۶، کے بی ۳۵۳) خدا کو دی گئی کچھ چیزوں سے استعمال کیا گیا تھا۔ (بحوالہ

ہفتاویٰ اس کا ترجمہ [anathema] کرتا ہے، ۵۴، اہبار ۲۸:۲۷)۔ یہ عام طور پر اس چیز کی تباہی میں ملوث ہے کیونکہ یہ انسان کے استعمال کے لئے بہت مقدس

تھا۔ (بحوالہ استعشنا ۷: ۲۶؛ یسوع ۶: ۱۷-۱۸؛ ۱۲: ۱۷)۔ یہ اصطلاح "مقدس جنگ" کے تصور میں استعمال کیا گیا تھا۔ خدا نے کنعانیوں کو تباہ کرنے کے لئے یسوع کو بتایا۔ یریحوا اس مقدس تباہی / پاکیزن کا پہلا پھل تھا۔

## II. نیا عہد نامہ

نئے عہد نامے میں [anathema] اور اس سے متعلقہ اقسام کو کئی مختلف حواس میں استعمال کیا گیا تھا:

- آ. خدا کے لئے تحفہ یا قربانی کے طور پر (بحوالہ لوقا ۲۱: ۵)
  - ب. موت کی قسم کے طور پر (بحوالہ اعمال ۱۴: ۲۳)
  - ت. لعنت اور قسم کھانے کے لئے (بحوالہ مرقس ۷: ۱۳)
  - ث. یسوع سے منسلک ایک لعنت کا کلمہ۔ (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۲: ۳)
  - ج. خدا کی طرف سے فیصلے یا تباہی کے لئے کسی کو یا کسی چیز کی فراہمی۔ (بحوالہ رومیوں ۹: ۳؛ ۱ کرنتھیوں ۲۲: ۱۶؛ گلتیوں ۱: ۸-۹)
- مندرجہ بالا نمبر ۳ بہت متضاد ہے۔ میں نے ۱۲: ۳ سے اپنے نوٹس کو شامل کیا ہے۔

"یسوع لعنتی ٹھہرا" ایک پریشان کن بیان ہے۔ کیوں کسی کو (روایتی یہودیوں کے سوا) جو خدا کے بارے میں بات کرنے کا دعویٰ کرتا ہے اس کا کیوں کہنا ہے؟ اصطلاح (یعنی anathema) اپنے پُرانے عہد نامے کے پس منظر (یعنی، عبرانی، herem) تھا۔ یہ مقدس جنگ کے تصور سے متعلق ہے، جہاں شہر خدا کے لئے وقف تھا اور اس لئے یہ مقدس بن گیا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس میں ہر چیز جو سانس لینے، انسان یا جانور کو مارنا پڑا تھا (بحوالہ یسوع ۶: ۶؛ ۷: ۱۲)۔ کرنتھیوں میں یہ اصطلاح کس طرح استعمال کیا گیا تھا کی نظریات ہیں:

۱. اس میں یہودی عبادت گاہوں سے متعلق یہوداہ کی ترتیب ہے۔ (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۶، یعنی، بعد میں، خرگوش لعنت کے فارمولے عیسائیوں کو ہجرت کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا)۔ کسی رکن کو رہنے کے لئے کسی کو یسوع کے ناصریت کو مسترد یا لعنت کرنا پڑا۔
۲. اس کے پاس رومن کی عبادت ہے جو شہنشاہ کی عبادت سے متعلق ہے۔ قیصر کو "خداوند" کہا جاتا تھا۔
۳. اس کے پاس یہ دعویٰ ہے کہ خدا کے نام کا استعمال کرتے ہوئے لعنت کی جگہ پر لعنت کی جائے گی۔ پھر اس کا ترجمہ کیا جاسکتا ہے، "یسوع مسیح کو لعنت کرنی چاہئے" (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۲۲)۔

۴. کسی کو یسوع کے مذہبی مفہوم میں ہمارا مطلب ہے کہ یسوع کی لعنت ہمارے لئے لعنت ہے۔ (بحوالہ استعشنا ۲۱: ۲۳؛ گلتیوں ۳: ۱۳)۔

۵. کرنتھیوں سے آخری حالیہ مطالعہ (بحوالہ فوٹج # ۱ پی ۱۶۴ [Bruce Winter's After Paul Left Corinth]) کرنتھیوں پر قدیم محاذوں پر پایا جاتا

لعنت کی دستاویزات۔ بائبل کے عالمگیروں نے یہ فرض کیا ہے کہ ایک منسلک فعل "ہے" کو اس جملے میں فراہم کیا جاسکتا ہے، "یسوع نے لعنت کی ہے،" لیکن یہ آثار قدیمہ کے ثبوت واضح طور سے ظاہر ہوتا ہے کہ یہ پہلی صدی رومن دور کیتھون سے لعنت کا فعل نہیں ہے (جیسا کہ ہفتاویٰ سے کچھ لعنت میں، استعشنا ۲۲: ۱۵-۲۰)، جیسا کہ ۱۲: ۳ سے ہے۔ مزید آثار قدیمہ ثبوت ہے کہ پہلے مسیحی رومیوں میں مسیحیوں نے دفن کے طریقہ کار میں لعنت فارمولہ استعمال کیے ہیں۔ مثلاً بائیسٹائن دور [Byzantine]، مسیحی قبروں پر پائی گئی تحاریر (جے کینٹ، اساتذہ، ۱۹۲۶-۵۰۔ پرنسٹن: امریکی سکول آف کلاسیکی مطالعہ، ۱

J. H. Kent, The Inscriptions, 1926-50. Princeton: American School of Classical Studies, ]۶۴۴ نمبر ۳، ۸: ۶۶ ۹

-[1966, vol. 8:3, no. 644]

کرنتھس کی کلیسیا دیگر ارکان کے خلاف یسوع کے نام پر کرنتھیوں پر لعنت کر رہی تھی۔ نہ صرف طریقہ کار ایک مسئلہ ہے بلکہ نفرت پسندانہ مقصد بھی ہے۔ یہ اس

کلیسیا کے اندر کشیدگی کا ایک اور مثال ہے۔ پولس ان کو گرہ گھر کی تعمیر کرنے کے لئے چاہتا ہے۔ وہ کلیسیا کا حصہ لعنت کرنا چاہتے ہیں!

۱۶۔ لیکن پولس کا بھانجا ان کی گھات کا حال سن کر آیا اور قلعہ میں جا کر پولس کو خبر دی۔ ۱۷۔ پولس نے صوبہ داروں میں سے ایک کو بلا کر کہا اس جوان کو پلٹن کے سردار کے پاس لے جا۔ یہ اُس سے کچھ کہنا چاہتا ہے۔ ۱۸۔ پس اُس نے اُس کو پلٹن کے سردار کے پاس لے جا کر کہا کہ پولس قیدی نے مجھے بلا کر درخواست کی کہ اس جوان کو تیرے پاس لاؤں کہ تجھ سے کچھ کہنا چاہتا ہے۔ ۱۹۔ پلٹن کے سردار نے اُس کا ہاتھ پکڑ کر اور الگ جا کر پوچھا کہ مجھ سے کیا کہنا چاہتا ہے۔ ۲۰۔ اُس نے کہا یہودیوں نے ایسا کیا ہے کہ تجھ سے درخواست کریں کہ کل پولس کو صدر عدالت میں لائے۔ گویا تو اُس کے حال کی اور بھی تحقیقات کرنا چاہتا ہے۔ ۲۱۔ لیکن تو اُن کی نہ ماننا کیونکہ اُن میں چالیس شخص سے زیادہ اُس کی گھات میں ہیں جنہوں نے لعنت کی قسم کھائی ہے کہ جب تک اُسے مار نہ ڈالیں نہ کھائیں گے نہ پیئیں گے اور اب وہ تیار ہیں۔ صرف تیرے وعدہ کا انتظار ہے۔ ۲۲۔ پس سردار نے جوان کو یہ حکم دے کر رخصت کیا کہ کسی سے نہ کہنا کہ تُو نے مجھ پر یہ ظاہر کیا۔ ۲۳۔ اور دو صوبہ داروں کو پاس بلا کر کہا کہ دو سو سپاہی اور ستر سوار اور دو سو نیزہ بردار پہر رات گئے قیصر یہ جانے کو تیار کر رکھنا۔ ۲۴۔ اور حکم دیا کہ پولس کی سواری کے لئے جانوروں کو بھی حاضر کریں تاکہ اُسے فیلکس حاکم کے پاس صحیح سلامت پہنچادیں۔ ۲۵۔ اور اس مضمون کا خط لکھا۔

۱۶:۲۳ "پولس کا بھانجا" ہمارے پاس پولوس کے خاندان کے بارے میں بہت سے سوالات ہیں، لیکن یہ خاموش ہو سکتی ہے۔ اس منصوبے کے بارے میں کس طرح جانتا تھا کہ یہ بھی نامعلوم ہے۔ وہ مکمل طور پر ایک فریبی بھی تھا۔

۲۱:۲۳ اس حملے پر رومن محافظوں کی ہلاکت بھی شامل ہوگی۔

۲۳:۲۳ پولوس کے ساتھ فوجیوں کا دستخط واضح طور پر یا تو (۱) ۲۰۰ پیٹی، ۷۰ کیولری، اور ۲۰۰ لیٹنس یا (۲) ۲۰۰ لیٹنس اور ۷۰ کیواڑی تھی۔ یونانی نسخوں کے مغربی خاندان میں طویل عرصے سے بیاناتی اضافے (بحوالہ این کے جے وی) ہے۔

□ "پہر رات گئے" یہ واضح طور پر رومن کا وقت ہے۔ انہوں نے ۶ بجے رات کی گنتی شروع کر دی۔ یہ ۹ بجے ہو گا

□ "قیصر یہ" یہ فلسطین میں رومن مسلح افواج کے لئے ہیڈ کوارٹر تھا۔

NASB, NKJV, NRSV, TEV "نیزہ بردار"

NJB "معاون"

REB "ہلکے مسلح فوجی"

NASB (footnote) "اضافی رقم" یا "جانوروں کو بیک"

NEB "تیر انداز"

اصطلاح ڈیکسولوا ب [dexiolabos] کا مطلب غیر یقینی ہے۔ یہ لفظی طور پر "ایک پوسٹ کیا گیا ہے یاد ایں جانب مسلح" (ڈیکس [dexios])۔ یہ حوالہ دیتا ہے

۱. کچھ قسم کی روشنی مسلح فوجی (کمان یا نیزہ)

۲. جو جو دائیں جانب قیدیوں پر پابند ہے

۳. جو دوسرا گھوڑا رکھتا ہے

۴. وہ جو فلپینوں مان پر ہے

بہت سے اختیارات ظاہر کرتی ہیں کہ جدید طور پر معنی نہیں جانتے۔

۲۴:۲۳ "فیلکس" رومن کے مؤرخ ٹائیس (تاریخ ۵: ۹، ۱۲: ۱۲، اعزازات [Histories 5:9, Annals 12:54]) نے انتونیو فیلکس کو ظالمانہ اور زبردست کہا۔ اس نے اپنے بھائی، پولوساس (جس کے دونوں غلاموں کو آزاد کر دیا) کے ذریعہ اپنی پوزیشن حاصل کی، جو شہنشاہ کلاداد کے قریبی دوست تھے۔ انہوں نے کہا کہ سے فلسطین کے گیارہویں پروکیوریٹر طور پر کام عیسوی ۵۲-۵۹۔

۲۵:۲۳ "فارم" خصوصی موضوع ملاحظہ کریں: خصوصی موضوع: فارم (tuos) اعمال ۷: ۲۳۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶:۲۳-۳۰

۲۶۔ کلودیوس لوسیاں کا فیلکس بہادر حاکم کو سلام۔ ۲۷۔ اس شخص کو یہودیوں نے پکڑ کر مار ڈالنا چاہا مگر جب مجھے معلوم ہوا کہ یہ رومی ہے تو فوج سمیت چڑھ گیا اور چھڑا لایا۔ ۲۸۔ اور اس بات کے دریافت کرنے کا ارادہ کر کے کہ وہ کس سبب سے اس پر نالاش کرتے ہیں اُسے اُن کی صدر عدالت میں لے گیا۔ ۲۹۔ اور معلوم ہوا کہ وہ اپنی شریعت کے مسلوں کی بابت اُس پر نالاش کرتے ہیں لیکن اُس پر کوئی ایسا الزام نہیں لگایا گیا کہ قتل یا قید کے لائق ہو۔ ۳۰۔ اور جب مجھے اطلاع ہوئی کہ اس شخص کے برخلاف سازش ہونے والی ہے تو میں نے اسے فوراً تیرے پاس بھیج دیا ہے اور اس کے مدعیوں کو بھی حکم دے دیا ہے کہ تیرے سامنے اس پر دعویٰ کریں۔

۲۶:۲۳-۳۰ یہ پولوس کے معاملے میں افسر افسر کی طرف سے وضاحت کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۲۵: ۱۲) کی وضاحت کی ضرورت خط ہے۔ یہ واقعات کا بہاؤ بیان کرتا ہے، لیکن ایسا لگتا ہے کہ لیبیا اچھا لگے۔

۲۶:۲۳ یہ وہی آیت ہے جس میں ہم چلیج کا نام بتایا جاتا ہے۔

۲۹:۲۳ یہ آیت لوقا کی مثال سے ظاہر ہوتا ہے کہ مسیحیت اور اس کے رہنماؤں نے جب سرکاری حکام کے سامنے الزام عائد کیا تھا، تو وہ ہمیشہ معصوموں کو ضائع کر رہے تھے۔ روم "راہ" سے ڈرنے کے لئے کچھ نہیں تھا!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۳۱:۲۳-۳۵

۳۱۔ پس سپاہیوں نے حکم کے موافق پولس کو لے کر راتوں رات انتیترس میں پہنچا دیا۔ ۳۲۔ اور دوسرے دن سواروں کو اُس کے ساتھ جانے کے لئے چھوڑ کر آپ قلعہ کو پھرے۔ ۳۳۔ انہوں نے قیصریہ میں پہنچ کر حاکم کو خط دے دیا اور پولس کو بھی اُس کے آگے حاضر کیا۔ ۳۴۔ اُس نے خط پڑھ کر پوچھا کہ یہ کس صوبہ کا ہے۔ اور یہ معلوم کر کے کہ کلکیہ کا ہے۔ ۳۵۔ اُس سے کہا کہ جب تیرے مدعی بھی حاضر ہوں گے تو میں تیرا مقدمہ کروں گا اور اُسے ہیر ولس کے قلعہ میں قید رکھنے کا حکم دیا۔

۳۱:۲۳ "راتوں رات اتیپتس میں پہنچا دیا" یہ شہر ہیرود اس عظیم کی طرف سے تعمیر کیا گیا تھا اور ان کے باپ، اتیپتس دوئم کے نام سے نامزد ہوا۔ یہ ممکنہ طور پر ۳۰-۴۰ میل کی ایک طویل عرصے تک تھا۔ شہر کی صحیح سائٹ غیر یقینی ہے۔ اس وجہ سے پیدل فوجی واپس آئے تھے (بحوالہ اعمال ۳۲:۲۳) اس وقت اس وجہ سے

۱. یہ بنیادی طور پر ایک غیر ملکی علاقہ تھا
۲. توپوگرافی کھلی اور فلپسیوں سیٹ تھی، تو حیرت انگیز حملے کا کوئی خطرہ نہیں تھا

۳۳:۲۳ "حاکم" یہ لفظی طور پر "گورنر" ہے۔ مقامی اور رومن حکام کے لئے لوقا اس کے عنوانوں میں بہت درست ہے۔

۳۴:۲۳ "یہ کس صوبہ کا ہے" یہ دائرہ کار کو یقینی بنانے کے لئے تھا۔ چونکہ پولوس ایک شاہی صوبے سے بھی تھا فلپس کیس کی کوشش کر سکتا تھا۔ رومن سلطنت میں دائرہ کار کے تین ڈھانچے تھے:

۱. شاہی (قیصر)
۲. صوبائی
۳. مقامی (ہیرودیس)

۳۵:۲۳ "جب تیرے مدعی بھی حاضر ہوں گے" یہ آسیہ کے یہودی یہ ہونا چاہئے کہ پولوس کو مندرجہ ذیل میں یہودیوں کو محدود کر کے یہودیوں کے علاقے میں محدود کرنے کا الزام لگایا جائے۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ ظاہر نہ ہوئیں، الزامات کے خاتمے کے نتیجے میں ہونا چاہئے۔ لیکن، جیسے ہی ہوتا ہے، مقامی سیاست شناسانوں پر اثر انداز کرتی ہے!

□ "اور اُسے ہیرودیس کے قلعہ میں قید رکھنے کا حکم دیا" رومیوں کو پولوس کے طور پر پیش کیا گیا تھا جبکہ وہ ان کی حراست میں تھے (بحوالہ اعمال ۲۳:۲۳)۔ پولوس ہیرود عظیم کی طرف سے تعمیر ایک محل میں رہتا تھا، جو پہلے ہی اپنے ذاتی رہائش گاہ کے لئے استعمال کیا گیا تھا، لیکن اب رومن ہیڈ کوارٹر بن گیا تھا۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک رُوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کے دفاع کا موازنہ کریں اور عام عناصر کی فہرست کریں۔

۲. کیا پولوس خود کو ایک وفاداری یہودی کے طور پر دیکھتا تھا؟

۳. کیا ہم پولوس کے وسیع خاندان کے بارے میں اعمال سے کچھ جانتے ہیں؟

## اعمال ۲۴

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریوایزڈ اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس کے خلاف کیس	بد قسمتی سے متعلق	پولوس فیکس کے سامنے	پولوس کے خلاف کیس	فیکس کے سامنے کیس
۹-۱:۲۴	۹-۱:۲۴	۲-۱:۲۴ الف	۲-۱:۲۴ الف	۲۴:۱-۹
		۸-۲:۲۴	۹-۲:۲۴	
		۹:۲۴		
پولوس فیکس کے سامنے اپنا دفاع کرتا ہے	فیکس کے سامنے دفاع		فیکس کے سامنے پولوس کا دفاع	
۲۱-۱۰:۲۴	۲۱-۱۰:۲۴	۱۱۰:۲۴ الف	۱۱۰:۲۴ الف	۲۴:۱۰ الف
				رومی گورنر کے سامنے پولوس کی تقریر
		۲۱-۱۰:۲۴	۱۶-۱۰:۲۴	۱۳-۱۰:۲۴
				۱۶-۱۴:۲۴
			۲۱-۱۷:۲۴	۲۱-۱۷:۲۴
	فیکس ٹال ٹول کرتا ہے			قیصریہ میں پولوس کی گرفتاری
۲۳-۲۲:۲۴	۲۴-۲۲:۲۴	۲۳-۲۲:۲۴	۲۳-۲۲:۲۴	۲۳-۲۲:۲۴
پولوس تحویل میں لیا جاتا ہے			پولوس فیکس اور ڈرسلہ کے سامنے	
۲۶-۲۴:۲۴	۲۶-۲۴:۲۴	۲۶-۲۴:۲۴	۲۶-۲۴:۲۴	۲۶-۲۴:۲۴
۲۴:۲۷	۲۴:۲۷	۲۴:۲۷	۲۴:۲۷	۲۴:۲۷

مطالعاتی سلسلہ سوم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سمینار)

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۳: ۱-۲ الف

۱- پانچ دن کے بعد حننیاہ سردار کاہن بعض بزرگوں اور ترطس نام ایک وکیل کو ساتھ لے کر وہاں آیا اور انہوں نے حاکم کے سامنے پولس کے خلاف فریاد کی۔ ۲- جب وہ بلایا گیا تو ترطس الزام لگا کر کہنے لگا۔

۲۳: ۱ "حننیاہ سردار کاہن" اعمال ۲۳: ۲ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔ زبردست! خود اعلیٰ کاہن یروشلیم سے قیصریہ سے آیا۔ پولوس ان کے گوشت میں واقعی ایک سینگ تھا!

□ "وہاں آیا" یہودیوں کے لئے، یروشلیم ہمیشہ "اوپر" ہے اور تمام جغرافیائی مقامات "نیچے" ہیں۔

□ "بزرگ" عہد عتیق میں اس اصطلاح کے قبائلی رہنماؤں کو حوالہ دیا گیا ہے۔ غیر ملکی وقت کے بعد یروشلیم کے امیر، بااثر لوگوں کا استعمال کرنا شروع ہوا۔ عام طور پر عہد جدید میں منسلک "سردار کاہنوں، مجلسوں اور بزرگوں کے طور پر بیان کیا جاتا ہے۔" یہ ممکنہ طور پر یہودیوں کے رکن تھے جو صدوقیوں کے حامی تھے۔ فریسیوں کی موجودگی کے دوران مندرجہ ذیل قیادت میں ممکنہ مسئلہ دیکھا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۲۳: ۶-۱۰)۔

□ "ترطس" یہ ایک کی خدمات حاصل کی وکیل (ایڈووکیٹ) یا خطیب (بحوالہ این کے جے وی) تھا۔ یہ یونانی لفظ رما یا [rēma] "بولی شدہ لفظ" کی ایک شکل ہے۔ ظاہر ہے انہوں نے صدر عدالت کے کیس کو ممکنہ طور پر لاطینی میں قابل قبول رو من قانونی شکل میں پیش کیا۔

## نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲:۲۳-۹

۲: کہ اے فیلکس بہادر۔ چونکہ تیرے وسیلہ سے ہم بڑے امن میں ہیں اور تیری دور اندیشی سے اس قوم کے فائدہ کے لئے خرابیوں کی اصلاح ہوتی ہے۔ ۳۔ ہم ہر طرح اور ہر جگہ کمال شکر گزاری کے ساتھ تیرا احسان مانتے ہیں۔ ۴۔ مگر اس لئے کہ تجھے زیادہ تکلیف نہ دوں میں تیری منت کرتا ہوں کہ تو مہربانی سے ہماری دو ایک باتیں سن لے۔ ۵۔ کیونکہ ہم نے اس شخص کو مفسد اور دنیا کے سب یہودیوں میں فتنہ انگیز اور ناصریوں کے بدعتی فرقہ کا سرگروہ پایا۔ ۶۔ اس نے ہیکل کو ناپاک کرنے کی بھی کوشش کی تھی اور ہم نے اسے پکڑا اور ہم نے چاہا کہ اپنی شریعت کے موافق اس کی عدالت کریں۔ ۷۔ لیکن لوسیاس سردار آکر بڑی زبردستی سے اُسے ہمارے ہاتھ سے چھین لے گیا۔ ۸۔ اور اُس کے مدعیوں کو حکم دیا کہ تیرے پاس جائیں اسی سے تحقیق کر کے تو آپ ان سب باتوں کو دریافت کر سکتا ہے جن کا ہم اس پر الزام لگاتے ہیں۔ ۹۔ اور یہودیوں نے بھی اس دعویٰ میں متفق ہو کر کہا یہ باتیں اسی طرح ہیں۔

۲:۲۳-۴: یہ تعارف صرف فلپینوں ٹر (مکنہ طور پر متوقع) پر ایک کوشش نہیں تھی، لیکن حقیقت میں بے بنیاد تھی۔ فیلکس ایک ظالمانہ شخص تھا (بحوالہ ٹی ٹا سیٹس، تاریخ ۵-۹ اور کال ۱۲-۲ [Tacitus, Histories 5.9 and Annals 12.2])۔ فیلکس اپنے بھائی کی حیثیت سے صرف اپنی پوزیشن میں تھی، جس کے ساتھ، فیلکس کے ساتھ، شہنشاہ کی شہادت انتونیا (مرقس انتون کی بیٹی) کلا داد تھے۔ بعد میں انہوں نے لوگوں (بحوالہ یوحنا الہس کی درخواست پر نیرو کی طرف سے ہٹا دیا گیا تھا اور ۱۲-۸-۱۳-۷ اور قدیم باتیں ۲۰-۷-۷-۹ [Josephus, Wars 2.12.8-13.7 and Antiq. 20.7.7-8.9])۔

۲:۲۳ "بڑے امن میں ہیں" کچھ سوچتے ہیں کہ یہودی یہودیوں کی سرگرمیوں کو روکنے کی کوشش کرنے سے انکار کرتا ہے جو ساریاری [sicarii] (خنجر مردوں) کہتے ہیں۔ جو رس کی جنگیں ۲-۱۳-۲ [Josephus' Wars 2.13.2] دیکھیں۔

۲:۲۳: ۵ "ہم نے اس شخص کو" یہ رومیوں کی دنیا کو ظاہر کرنے کے لئے اعمال میں لو کا مقصد ہے کہ مسیحیت کے خلاف الزام غلط ہیں۔ لہذا لو کارو من عدالتوں اور حکام کے سامنے بہت سارے نمونہ درج کرتا ہے۔ پولوس تین چیزوں پر الزام لگایا گیا تھا:

۱. ایک مصیبت مند بننے والا ہے
۲. ایک نئے فرقے کا رہنما بن رہا ہے
۳. مندر خسارہ

NASB	" مفسد "
NKJV	" ایک بیماری "
NRSV	" ایک مضر انسان "
TEV	" ایک خطرناک ناقابل برداشت "
NJB	" ایک بہترین فسادی "

یہ لفظ معنی سے مراد ہے (بحوالہ لو کا ۱۱:۲۱)۔ عہد عتیق (ہفتاوی) میں اس کے برعکس کا معنی بھی تھا، لیکن ایک شخص کی مثال طور پر استعمال کیا جاسکتا ہے (بحوالہ امثال ۱۹:۲۵)۔

□ "اور ڈنیا کے سب یہودیوں میں" یہ یقینی طور پر ایک معقول تجزیہ (ہائپر بول) ہے اور ابھی تک پولوس کی منادی کی دریافت میں کیا اثر ہے۔

□ "سرگروہ" یہ ایک مرکب یونانی اصطلاح ہے جس سے "سب کے سامنے" اور "کھڑا ہونا" ہے۔ یہ ۱۵ ویں ایوارڈ کے ساؤنڈٹ میں استعمال کیا گیا تھا، "پہلی درجہ کا ایک کپتان۔" یہ صرف عہد جدید میں ہے اور مصر میں پایا کیا نائن پیپری میں بالکل نہیں ملا ہے۔

□ "بدعتی فرقہ" اصطلاح بالسنس [hairesis] اصل میں "ڈویژن" یا "گرو" (لفظی، "انتخاب کرنے کے لئے") کا مطلب تھا۔ یہ ایک منفی مفہوم ہے، جیسا کہ ہمارے انگریزی اصطلاح میں "حساب بحق" دیکھا جاسکتا ہے۔ اس یونانی اصطلاح سے۔ صدیقیوں نے اس اصطلاح کو ۵:۵ اور ۵ فریسیوں میں اعمال ۱۵:۵ میں خطاب کیا۔ اعمال میں اس سلسلے میں، پولوس مسیحیت کو تاریخی یہودیوں اور امیدوں کا ایک لازمی حصہ سمجھا جاتا ہے (بحوالہ اعمال ۲۳: ۱۴)۔

□ "ناصریوں" یہ اصطلاح حضرت یسوع کے نزدیک کے پیروکاروں کی طرف اشارہ کرتا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ اصطلاح ناصریت کے شہر سے آتا ہے لیکن دوسروں نے اسے نزر [nezer] (بی ڈی بی ۶۶۶) یا "شاخ" سے مسیح کے لئے ایک لقب (بحوالہ یسعیاہ ۱۱: ۵۳: ۲) سے متعلق ہے۔ دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۲۲: ۲۔

□ ۲۴: ۶ پولوس کے خلاف ہونے والے الزام کو ۲۸: ۲۱ اعمال میں پیش کیا جاسکتا ہے کہ اس نے اس نے مندر کو تباہ کیا، اب وہ "مندر کو تباہ کرنے کی کوشش کی۔" وہ واقعی ایک کمزور کیس تھا۔ پولوس کے موثر تبلیغ واقعی مسئلہ تھا۔

□ ۲۴: ۷ NASB میں قوسین ایم ایس ای [MS E] (۸<sup>ویں</sup> صدی میں پایا ایک متنی علاوہ ظاہر کرتا) اور کئی ۹<sup>ویں</sup> صدی شروع ہونے والے۔ طویل مطالعہ NKJV میں پایا جاتا ہے۔ ایسا لگتا ہے کہ ایک ایسے شخص کو یہوداہ کی یہودی قیادت سے لیسائیک پہنچانا پڑا ہے۔

□ یو بی ایس<sup>۲</sup> اس اضافے میں شامل نہیں ہے اور کم ورژن (ایم ایس ایس پی ۲<sup>۴</sup>، اے، ڈی اور این [A, D, & MSS, P<sup>74</sup>])، کچھ پرانا لاطینی، وگیٹ، کوٹک اور جار جی ورژن) ایک "بی" (تقریباً بعض) کے طور پر۔ یو بی ایس<sup>۳</sup> طویل عرصے سے پڑھنے میں شامل ہے لیکن اسے "ڈی" درجہ بندی (شبہ کی اعلیٰ ڈگری) دی۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۴: ۱۰-۲۱

۱۰۔ جب حاکم نے پولس کو بولنے کا اشارہ کیا تو اس نے جواب دیا۔ چونکہ میں جانتا ہوں کہ تو بہت برسوں سے اس قوم کی عدالت کرتا ہے اس لئے میں خاطر جمعی سے اپنا غدر بیان کرتا ہوں۔ ۱۱۔ تو دریافت کر سکتا ہے کہ بارہ دن سے زیادہ نہیں ہوئے کہ میں یروشلیم میں عبادت کرنے گیا تھا۔ ۱۲۔ اور انہوں نے مجھے نہ ہیکل میں کسی کے ساتھ بحث کرتے یا لوگوں میں فساد اٹھاتے پایا نہ عبادت خانوں میں نہ شہر میں۔ ۱۳۔ اور نہ وہ ان باتوں کو جن کا مجھ پر اب الزام لگاتے ہیں تیرے سامنے ثابت کر سکتے ہیں۔ ۱۴۔ لیکن تیرے سامنے یہ اقرار کرتا ہوں کہ جس طریق کو وہ بدعت کہتے ہیں اسی کے مطابق میں اپنے باپ دادا کے خدا کی عبادت کرتا ہوں اور جو کچھ توریت اور نبیوں کے صحیفوں میں لکھا ہے اس سب پر میرا ایمان ہے۔ ۱۵۔ اور خدا سے اسی بات کی امید رکھتا ہوں جس کے وہ خود بھی منتظر ہیں کہ راست بازوں اور ناراستوں دونوں کی قیامت ہو گی۔ ۱۶۔ اسی لئے میں خود بھی کوشش میں رہتا ہوں کہ خدا اور آدمیوں کے باب میں میرا دل مجھے کبھی ملامت نہ کرے۔ ۱۷۔ بہت برسوں کے بعد میں اپنی قوم کو خیرات پہنچانے اور نذریں چڑھانے آیا تھا۔ ۱۸۔ انہوں نے بغیر ہنگامہ یا بلوے کے مجھے طہارت کی حالت میں یہ کام کرتے ہوئے ہیکل میں پایا۔ ہاں آسیر کے چند یہودی تھے۔ ۱۹۔ اور اگر ان کا مجھ پر کچھ دعویٰ تھا تو انہیں تیرے سامنے حاضر ہو کر فریاد کرنا واجب تھا۔ ۲۰۔ یا یہی خود کہیں کہ جب میں صدر عدالت کے سامنے کھڑا تھا تو مجھ میں کیا برائی پائی

تھی۔ ۲۱۔ سو اس ایک بات کے کہ میں نے اُن میں کھڑے ہو کر بلند آواز سے کہا تھا کہ مُردوں کی قیامت کے بارے میں آج مجھ پر تمہارے سامنے مقدمہ ہو رہا ہے۔

۱۰:۲۴ جیسا کہ مجرم کے لئے اٹارنی نے ایک رسمی تعارف کا استعمال کیا تھا (شاید ممکنہ طور پر توقع کی جاتی ہے)، اسی طرح، پولوس بھی کرتا ہے۔

□ "عذر" ہم اس یونانی اصطلاح سے انگریزی اصطلاح "معافی" یا "معذرت خواہ" حاصل کرتے ہیں۔ اصل میں یہ عدالت میں قانونی زبانی دفاع کا مطلب تھا۔

۲۴:۱۱-۱۲ پولوس یہ بتاتا ہے کہ یروشلیم میں ان کی عوامی سرگرمیاں غیر معمولی اور متضاد تھیں۔ اس پر ہیكل کو بے حرمت کرنے کا الزام لگایا تھا، لیکن حقیقت میں، وہ قابل قبول رسمی کارکردگی کا مظاہرہ کر رہا تھا۔

۱۴:۲۴ "طریق" یہ مسیحیوں کے لئے ابتدائی عنوان تھا جس پر زور دیا گیا کہ یسوع خدا کا راستہ ہے (یوحنا ۱:۱۴) اور ایک طرز زندگی کے ساتھی (بحوالہ اعمال ۹: ۱۹:۲، ۲۳:۲۲: ۲۴:۴ اور ممکنہ طور پر ۱۸: ۲۵-۲۶)۔

□ "میں اپنے باپ دادا کے خدا کی عبادت کرتا ہوں" پطرس واضح طور پر اس آیت میں اشارہ کرتی ہے کہ وہ یسوع کے بارے میں کیا کرتے ہیں جو کسی طرح سے عہد عتیق کی خلاف ورزی نہیں کرتا۔ یسوع اسرائیل کی امیدوں اور وعدوں کی تکمیل کرتا ہے۔ انہوں نے مسیحیت کو نیا اور مختلف طور پر نہیں دیکھا لیکن ایک تکمیل (بحوالہ یسوع متی ۵: ۱۹-۱۷) میں۔

□ "توریت اور نبیوں" یہ عہد عتیق کی شرح کی تین بے ہی تقسیم میں سے دو ہیں:

۱. توریت (شریعت)۔ پیدائش۔ استعشنا  
۲. پیغمبر

ا. سابق انبیا کرام۔ یسوع۔ سلاطین (ماسوائے روت)

ب. بعد ازاں پیغمبروں۔ یسعیاہ۔ ملاکی (سوائے نوحہ اور دانیال)

۳. تحریریں

ا. میگیلوت۔ روت، آستر واعظ، غزل الغزلات۔ نوحہ

ب. حکمت کا مواد۔ ایوب، زبور، امثال

ج. بعد ازاں اسیری تاریخ۔ اور ۲ توارخ، عزرا، اور نحمیاہ

۱۵:۲۴ "اور خدا سے اسی بات کی امید رکھتا ہوں جس کے وہ خود بھی منتظر ہیں" پطرس یہ کہہ رہا ہے کہ اس کے مذہبی تعبیر اسی الزام میں ہے (بحوالہ اعمال ۱۶:۲۴)، اس کے علاوہ قیامت کے اس نظریہ میں۔ پولوس یہودیوں کے اندر مذہبی معاملات سے متعلق ہے، جس میں روم کے ساتھ ملوث ہونے کے لئے نہیں کرنا چاہتا تھا اس سے ظاہر ہوتا ہے کی طرف سے خود کو دفاع کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔

"امید" کے لئے خصوصی موضوع دیکھیں: امید اعمال ۲: ۲۵ پر۔

□ "کہ راست بازوں اور ناراستوں دونوں کی قیامت ہوگی" یہ فریسیوں کے نظریہ کے مطابق ہے، نہ ہی ہیکل کی صدوقی قیادت۔ جوزس، قدیم باتیں۔ ۱۸-۱-۳] [Josephus, *Antiq.* 18.1.3]، یہاں تک کہ اس بات کا یقین بھی کرتا ہے کہ بعض فریسیوں نے بدکاروں کی بحالی سے انکار کر دیا (فنا کے جدید نقطہ نظر کے لئے ایڈورڈ فوج، آگ۔ جو بھسم کرتی ہے [Edward Fudge, *The Fire That Consumes*])۔ بائبل ایک عام بحال ہونے کے اس تصور کے ساتھ مکمل ہے (بحوالہ یسعیاہ ۲۵: ۸؛ دانی ایل ۱۲: ۲؛ متی ۲۵: ۴۶؛ یوحنا ۵: ۲۹؛ رومیوں ۲: ۶-۱۱؛ مکاشفہ ۱۱: ۲۰-۱۵)۔ پولوس نے مسیحیت کو یسوع کی قدرتی تکمیل کے طور پر دیکھا (بحوالہ متی ۵: ۱۷-۱۹)۔ یہ کچھ نیا نہیں تھا!

۱۶:۲۴ "اسی لئے میں خود بھی کوشش میں رہتا ہوں کہ خدا اور آدمیوں کے باب میں میرا دل مجھے کبھی ملامت نہ کرے" اسی طرح کی عبارت ہے جو اعمال ۲۳: ۱-۲ میں سردار کاہن کو بہت غصہ کرتی تھی۔ پولوس دوبارہ اس کی موجودگی میں دوبارہ کر دیتا ہے۔ ۱ کرنتھیوں میں ان کی ذاتی کوششوں کے بارے میں گفتگو کی طرح یہ ہے۔ ۹: ۲۴-۲۷۔ اس نے خود کو کنٹرول فیلس سے منسلک کیا (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۵) پورا کرنے اور برقرار رکھنے کے لئے ایک آسان چیز نہیں تھی۔ خود کو کنٹرول گنتیوں ۲۲: ۵ میں روح کے پھلوں میں سے ایک ہے۔ اور ممکنہ طور پر پھلوں کی فہرست کی ٹوکری!

۱۷:۲۴ "میں اپنی قوم کو خیرات پہنچانے۔۔۔ آیا تھا" یہ شاید یروشلیم کے کلیسیا میں کلیسا گر جاگھروں میں حصہ لینے والے (بحوالہ رومیوں ۱۵: ۲۵-۲۷؛ ۱ کرنتھیوں ۱۶: ۱-۲؛ ۲ کرنتھیوں سے حصہ لینے کا مطلب ہے۔ ۸-۹)۔ یہ تعجب ہے کہ اعمال ۲۱: ۱۵ میں ذکر نہیں کیا گیا ہے۔ یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ یروشلیم کے تمام کلیسیا کے ذریعہ اچھی طرح سے نہیں مل سکا (نیا عہد نامہ مسیحی یعقوب ڈی جی ڈن، یونٹی اور تنوع [James D. G. Dunn, *Unity and Diversity in the New Testament*] دیکھیں)۔ اندراج نسل پرستی کو بھی ایمانداروں کے ساتھ نمٹنے کے لئے مشکل ہے۔

□ "اور نذرین چڑھانے" یہ حوالہ دیتا ہے

۱. پولوس کے محدود کے اختتام نذرین نذر (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۱)

۲. دوسروں کے محدود نزدیک کا وعدہ کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۱)

چونکہ یہ فقرہ "الہام لانے" کے لئے جھوٹی طور پر منسلک کیا جاسکتا ہے، "یہ ممکن ہے کہ وہ دونوں یہوواہ کی روایتوں کا حوالہ دیتے ہیں، نہ کہ گر جاگھروں کی قربانی۔

۱۸:۲۴ "انہوں نے۔۔۔ مجھے طہارت کی حالت میں یہ کام کرتے ہوئے ہیکل میں پایا" یہودی رسمی طریقہ کار یعقوب کے عہدیدار اور کلیسیا کے بزرگوں (بحوالہ اعمال ۲۱: ۱۷-۲۶) میں تھا۔ یہ کلیسیا میں قانونی طور پر یہوواہ کے ایمانداروں کو قابو پانے کا مطلب تھا، لیکن حقیقت میں، اس نے یونانی بولنے والے یہوواہ آسیہ سے بھڑکایا تھا۔

۱۸-۱۹: ۲۴ "ہاں آسیہ کے چند یہودی تھے" یہ پولوس کی دفاع میں ایک اہم نقطہ نظر تھا (بحوالہ اعمال ۲۴: ۹۱)۔ عینی شہادتوں کے الزام عائد نہیں تھے! جو لوگ پولوس پر دنیا کے فساد پر الزام لگا رہے تھے وہ تجربہ کار ثبوت نہیں رکھتے تھے (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۰)!

آسیہ جنوبی اور مغربی ترکی کے یہودیوں کے لوگوں کے لئے ایک جغرافیائی حوالہ ہے، اس کے بعد ایشیائے کوچک کہا جاتا ہے۔

۱۹: ۲۴ "اگر" یہ ایک وسیع بیان پر طبقہ کا تقاضا ہے، اس سے ایک احتساب کا اظہار کرنے کا ایک طریقہ ہے جس سے امکان سے ہٹا دیا جاتا ہے۔ رابرٹسن، نیو عہد نامہ میں لفظ تصاویر [A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament*]، ص ۴۲۰، اس کے دوسرے حصوں کے ساتھ

ایک مخلوط شرط کو بلایا (یعنی، لیکن وہ موجود نہیں، اعمال ۲۴: ۱۱۹)۔ اُس کی گرامر [His Grammar] (ص ۱۰۲۲) لوکا کے تحریروں میں دوسرے مخلوط کنڈیشنز کی فہرست کی فہرست (بحوالہ لوکا ۷: ۱ اور اعمال ۸: ۳۱)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۴: ۲۲-۲۳

۲۲۔ فیلکس نے جو صحیح طور پر اس طریق سے واقف تھا یہ کہہ کر مقدمہ کو ملتوی کر دیا کہ جب پلٹن کا سردار لوسیاس آئے تا تو میں تمہارا مقدمہ فیصلہ کروں گا۔ ۲۳۔ اور صوبہ دار کو حکم دیا کہ اُس کو قید تو رکھ مگر آرام سے رکھنا اور اس کے دوستوں میں سے کسی کو اس کی خدمت کرنے سے منع نہ کرنا۔

۲۴: ۲۲ ظاہر ہے کہ فیلس یسوع اور مسیحیت کے بارے میں سنا تھا۔ شاید رومن کے اہلکار کے طور پر وہ مقامی صورتحال کے بارے میں آگاہ کیا جاسکتا ہے جس کو وہ تفویض کیا جائے گا۔

فیلکس کی بیوی یہوواہ تھا (بحوالہ اعمال ۲۴: ۲۴)، جس کا مطلب یہ ہے کہ اس کا یہودیوں کے درس کے بارے میں جاننے کا ایک تجربہ کار موقع تھا۔ راہ یہودیوں کے اندر ایک فرق سمجھا جاتا تھا اور اس وجہ سے، رومن سلطنت میں ایک "قانونی" مذہب تھا۔

۲۴: ۲۳ یہ ظاہر کرتا ہے کہ فیلکس نے پولوس کو ایک خطرہ نہیں دیکھا اور کچھ آزادی اور رسائی کی اجازت دی۔ یہاں ایک بار رومن اہلکار ہے جو مسیحیت کو ایک سیاسی مسئلہ کے طور پر نہیں سمجھتا۔ یہ یقیناً لوکا کے مقاصد میں سے ایک تھا جو اس کی خوشخبری کو لکھتے ہیں۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۴: ۲۴-۲۷

۲۴۔ اور چند روز کے بعد فیلکس اپنی بیوی کی دروسلہ کو جو یہودی تھی ساتھ لے کر آیا اور پولس کو بلوا کر اس سے مسیح یسوع کے دین کی کیفیت سنی۔ ۲۵۔ اور جب وہ راست بازی اور پرہیزگاری اور آئندہ عدالت کا بیان کر رہا تھا تو فیلکس نے دہشت کھا کر جواب دیا کہ اس وقت تو جا۔ فرصت پا کر تجھے پھر بلاؤں۔ ۲۶۔ اُسے پولس سے کچھ روپے ملنے کی اُمید بھی تھی اس لئے اُسے اور بھی بلا کر اُس کے ساتھ گفتگو کیا کرتا تھا۔ ۲۷۔ لیکن جب دو برس گزر گئے تو پرکیس فیستس فیلکس کی جگہ مقرر ہوا اور فیلکس یہودیوں کو اپنا احسان مند کرنے کی غرض سے پولس کو قید ہی میں چھوڑ گیا۔

۲۴: ۲۴ "دروسلہ" وہ سب سے چھوٹی تھی، اور ظاہری طور پر خوبصورت، ہیرودیس اگرپامیں اور برنیکیے اور اگرپاکی بہن کی بیٹی تھی۔ وہ جس کو چاہتا ہے سے لیا فیلکس کی تیسری بیوی تھی ازیزس کے بادشاہ امیسہ (بحوالہ جوزفزی کی قدیم باتیں ۲۰-۲۷ [Josephus, Antiq. 20.7.2])۔

NASB, NRSV, TEV, NJB "مسیح یسوع"

NKJV "مسیح"

آپشن #۱ P MSS<sup>۴۴</sup> ایم ایس ایس، این ۸، بی، ای، E، اور پرانے لاطینی، ولگیٹ ورژن میں پایا جاتا ہے۔ مختصر پڑھنے میں ایم ایس ایس اے، اے، سی [MSS A, C, ۴]، اور پروٹوٹائپ اور کاپی ورژن میں پایا جاتا ہے۔ یو بی ایس<sup>۴۵</sup> طویل ورژن ایک "بی" کی درجہ بندی دیتا ہے (تقریباً بعض)۔

اگر ایک ایسی حیرت ہے جس میں "مسیح" کا ترجمہ "مسیح" (ایم ایس ۰۴۴) "مسیح" ہے۔

□ "ایمان" یہ ایک اہم روحانی لفظ ہے۔ یاد رکھیں کہ کون یونانی میں یہ مذہبی اصطلاحات یونانی استعمال کے مطابق نہیں ہیں، لیکن سیٹیوگنٹ۔ لو قا جانتا ہے یونانی توریت اچھی طرح سے۔ یہ کلیسیا کے لئے عہد عتیق تھا۔

۲۴:۲۴-۲۵ پولوس نے اکثر انجیل کی تبلیغ کی تھی (بحوالہ اعمال ۲۴:۲۶ ب) فیلکس اور دروسلہ میں۔ یہ بالکل وہی تھا جسے یسوع چاہتا تھا کہ وہ کرنا (بحوالہ اعمال ۹:۱۵)۔ اس کو سزا دی گئی، بلکہ لالچی (یعنی وہ چاہتا تھا کہ پولوس نے اسے رشوت دینے کے لئے) چاہے اور اپنے فیصلے کو بند کر دیں (اعمال ۲۶:۲۴)۔

۲۶:۲۴ اس موقع پر پولوس کے اس عرصے کے دوران کچھ فنڈز موجود تھے۔ ممکنہ طور پر (۱) ذاتی وراثت یا (۲) کلیساؤں کی مدد سے (یعنی، فلپینیوں یا تھلسنیکا) کی مدد سے۔ فیلکس اکثر پولوس کے لئے بلایا، اس کی بات سننے کے لئے نہیں، لیکن رشوت حاصل کرنے کی امیدوں میں۔

۲۷:۲۴ "لیکن جب دو برس گزر گئے" بہت سے لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ اس مدت کے دوران لو قا نے ان کی انجیل کے لئے ان کی طرف سے گواہ گواہی جمع کی تھی (بحوالہ لو قا: ۱-۳)۔ یہ پولوس کی طرح جارحانہ انسان کے لئے بے حد وقت ہونا چاہئے! تاہم، انہوں نے رشوت کے ذریعہ آزادی کی تلاش نہیں کی۔ وہ جانتا تھا کہ وہ خدا کی مرضی میں تھا۔

□ "پریکس فیستس" ان کے دفتر کے آغاز کی تاریخ سے زیادہ رومن مورخین، سٹونیس اور تاسیت کے درمیان کچھ اختلاف نہیں ہے۔ فیلکس میں مقدمے کی سیمو نیلاعت پر ڈال دیا گیا تھا عیسوی ۵۵، لیکن یہ وہ سزایافتہ اور میں یا اس کے بعد ہٹا دیا گیا تھا کہ آیا غیر یقینی ہے عیسوی ۵۹۔ فیستس میں انتقال عیسوی، ۶۲ جبکہ اب بھی دفتر میں (بحوالہ جوزفز کی قدیم باتیں ۲۰-۹-۱ [Josephus, Antiq. 20.9.1])۔ اس کے بارے میں کچھ بھی معلوم نہیں ہے (بحوالہ جوزفز، قدیم باتیں - ۲۰-۸-۹-۱۰؛ جنگیں ۲-۱۳-۱ [Josephus, Antiq. 20.8.9-10; Wars 2.14.1])۔

□ "اور فیلکس یہودیوں کو اپنا احسان مند کرنے کی غرض سے پولس کو قید ہی میں چھوڑ گیا" یہ انتظامیہ کی تبدیلی کے وقت تمام قیدیوں کو رہا کرنے کے لئے روایتی تھا۔ یہ آیت فلسطینیوں کی سیاسی صورتحال اور رومن کے رہنماؤں کی کمزوری، اور ساتھ ساتھ منحصر ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. اصطلاح "نذر" کا مطلب کیا ہے؟

۲. اعمال میں کلیسیا کے پہلے عنوان "طریق" کا کیا مفہوم ہے؟

۳. اعمال ۱۵:۲۴ کی اہمیت کی وضاحت کریں۔

## اعمال ۲۵

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انگلش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس کی قیصر سے اپیل	پولوس کی قیصر سے اپیل	شہنشاہ سے اپیل	پولوس شہنشاہ سے درخواست کرتا ہے	پولوس قیصر سے اپیل کرتا ہے
۵-۱:۲۵	۱۲-۱:۲۵	۵-۱:۲۵	۵-۱:۲۵	۵-۱:۲۵
۱۲-۶:۲۵		۱۲-۶:۲۵	۸-۶:۲۵	۱۲-۶:۲۵
			۹:۲۵	
			۱۱-۱۰:۲۵	
			۲۵:۱۲	
پولوس اگر پہ اور برنی کے سامنے لایا جاتا ہے	اگر پہ کے سامنے پولوس کا دفاع	اگر پہ کے سامنے پولوس کا دفاع (۳۲:۲۶-۱۳:۲۵)	اگر پہ اور برنی کے سامنے پولوس	پولوس بادشاہ کے سامنے ظاہر ہوتا ہے
۲۲-۱۳:۲۵	۲۲-۱۳:۲۵	۲۲-۱۳:۲۵	۲۱-۱۳:۲۵	۲۲-۱۳:۲۵
			۱۲۲:۲۵	
			ب۲۲:۲۵	
۲۲-۲۳:۲۵		۲۲-۲۳:۲۵	۲۲-۲۳:۲۵	۱:۲۶-۲۳:۲۵

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۵-۵

۱۔ پس فیستس صوبہ میں داخل ہو کر تین روز کے بعد قیصریہ سے یروشلیم کو گیا۔ ۲۔ اور سردار کاہنوں اور یہودیوں کے رئیسوں نے اُس کے ہاں پولس کے خلاف فریاد کی۔ ۳۔ اور اُس کی مخالفت میں یہ رعایت چاہی کہ وہ اُسے یروشلیم میں بلا بھیجے اور گھات میں تھے کہ اُسے راہ میں مار ڈالیں۔ ۴۔ مگر فیستس نے جواب دیا کہ پولس تو قیصریہ میں قید ہے اور میں آپ جلد وہاں جاؤں گا۔ ۵۔ پس تم میں سے جو اختیار والے ہیں وہ ساتھ چلیں اور اگر اس شخص میں کچھ بے جا بات ہو تو اُس کی فریاد کریں۔

۱:۲۵ "فیستس" یہ فیلیکس کا جانشین تھا۔ وہ ایک نجی شخصیت تھی، لیکن واضح طور پر اسی سیاسی دباؤ اور ذہنی سیٹ کے تحت۔ انہوں نے کہا کہ دو سال کے لئے دفتر میں تھا اور دفتر میں ۶۲ عیسوی میں انتقال ہوا (بحوالہ جوزف، متدریم باتیں - ۲۰-۸-۹ [Josephus, Antiq. 20.8.9])۔

□ "تین روز کے بعد" یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہوواہ خدا کے بارے میں کس طرح پریشان اور مسلسل رہتا تھا۔ فیستس بھی ایک اچھا پہلا اثر کرنا چاہتا تھا۔

۲:۲۵ "اور سردار کاہنوں اور یہودیوں کے رئیسوں نے" یہ یہودیوں کا حوالہ دیتے ہیں جو یروشلیم سے ۷ یہودی رہنماؤں سے بنا تھا۔ انہوں نے سیاست اور مذہب دونوں میں یہودیوں کی اعلیٰ ترین عدلیہ تشکیل دی۔ تاہم، یہ بھی یروشلیم کے دیگر امیر اور اشرافیہ شہریوں کا حوالہ دیتے ہیں جو نئے رومن پرو سینس سے ملنے اور ان کے ساتھ اچھے تعلقات قائم کرنے کے لئے بہت فکر مند ہوں گے۔

یہ ضرور ممکن ہے کہ یہ دونوں گروپوں سے تعلق رکھتا ہے۔ دو سال بعد ایک نیا اعلیٰ کاہن، اسماعیل بن فابلس (مسیحی ۵۶-۶۲) تھا۔ وہ بھی، اپنے آپ کو قائم کرنا چاہتے تھے اور ایسا کرنے کا ایک اچھا طریقہ تھا، جو کاہن فریسی، پولوس پر حملہ کرتے تھے۔

□ "کے خلاف فریاد کی" یہ ایک غیر معمولی سرگرمی ہے۔ انہوں نے بار بار پوچھا۔

۳:۲۵ یہ ان مذہبی رہنماؤں کے سامنے پولوس کے خلاف متحرک دکھاتا ہے۔ انہوں نے پولوس کو دشمن کے اندر اندر دیکھا۔

□ "اور گھسات میں تھے کہ اُسے راہ میں مار ڈالیں)" یہودواہ کی قیادت کی حکمت عملی تبدیل نہیں ہوئی تھیں (بحوالہ اعمال ۲۳: ۱۲-۱۵)۔

۲۵: ۵ "اگر" اگر یہ مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کے مقاصد کے لئے صحیح ہے (اے ٹی رابرٹسن، نئے عہد نامہ میں لفظی تصاویر] A. T. Dr. Bruce [Robertson, Word Pictures in the New Testament، جلد ۳، پی ۳۲۹)، ایک حقیقی کلاس کنسلٹنٹ ہے۔ ڈاکٹر بروس ٹینکرسلے [Dr. Bruce Tankersley]، کوئنز مشرقی ٹیکساس بیپٹسٹ یونیورسٹی [East Texas Baptist University] میں یونانی ماہر ہیں، یہ ہو سکتا ہے کہ کہنا ہے کہ تیسری قسم نہیں ہے، کیونکہ فعل [protasis] - فیسٹس نے فرض کیا کہ پولوس مجرم تھے۔ یروشلیم کے رہنماؤں کو اور کیوں اتنی مسلسل اور زیادہ سختی کا سامنا کرنا پڑے گا؟

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۵: ۶-۱۲

۶۔ وہ اُن میں آٹھ دس دن رہ کر قیصر یہ کو گیا اور دوسرے دن تخت عدالت پر بیٹھ کر پولس کے لانے کا حکم دیا۔ ۷۔ جب وہ حاضر ہوا تو جو یہودی یروشلیم سے آئے تھے وہ اُس کے آس پاس کھڑے ہو کر اُس پر بہتیرے سخت الزام لگانے لگے مگر اُن کو ثابت نہ کر سکے۔ ۸۔ لیکن پولس نے یہ عذر کیا کہ میں نے نہ تو کچھ یہودیوں کی شریعت کا گناہ کیا ہے نہ بیکل کا نہ قیصر کا۔ ۹۔ مگر فیسٹس نے یہودیوں کا اپنا احسان مند بنانے کی غرض سے پولس کو جواب دیا کیا تجھے یروشلیم جانا منظور ہے کہ تیرا مقدمہ وہاں میرے سامنے فیصل ہو۔ ۱۰۔ پولس نے کہا میں قیصر کے تخت عدالت کے سامنے کھڑا ہوں۔ میرا مقدمہ یہیں فیصل ہونا چاہیے۔ یہودیوں کا میں نے کچھ قصور نہیں کیا۔ چنانچہ تو بھی خوب جانتا ہے۔ ۱۱۔ اگر بدکار ہوں یا میں نے قتل کے لائق کوئی کام کیا ہے تو مجھے مرنے سے انکار نہیں لیکن جن باتوں کا وہ مجھ پر الزام لگاتے ہیں اگر اُن کی کچھ اصل نہیں تو اُن کی رعایت سے کوئی مجھ کو اُن کے حوالہ نہیں کر سکتا۔ میں قیصر کے ہاں اپیل کرتا ہوں۔ ۱۲۔ پھر فیسٹس نے صلاح کاروں سے مصلحت کر کے جواب دیا کہ تو نے قیصر کے ہاں اپیل کی ہے تو قیصر ہی کے پاس جائے گا۔

۲۵: ۶-۹ یہ واقعات پولوس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس نے فیسٹس کے ساتھ انصاف کے لئے حقیقی امید نہیں کی۔ وہ جانتا تھا کہ یروشلیم میں اس نے کیا انتظار کیا (بحوالہ اعمال ۲۵: ۳)۔ وہ بھی جانتا تھا کہ یسوع چاہتا تھا کہ وہ روم جانے کے لئے (بحوالہ اعمال ۱۵: ۹)۔

۲۵: ۶ "وہ اُن میں آٹھ دس دن رہ کر قیصر یہ کو گیا" میں یہودواہ کے رہنماؤں کو فیسٹس کو ویران اور ڈانس تصور کروں گا۔ انہوں نے تمام رومن حکام کو ہر ادیا۔

۲۵: ۸ پولوس یہ بتاتا ہے کہ وہ اس کے خلاف تمام الزامات سے بے گناہ ہیں

۱. موسیٰ کا قانون (بحوالہ اعمال ۲۱: ۲۱، ۲۸)

۲. مندر (بحوالہ اعمال ۲۱: ۲۸، ۲۴: ۶)

۳. قیصر (بحوالہ اعمال ۱۶: ۲۱، ۱۷: ۷)

نمبر ۱ اور ۲ بالکل وہی ہیں جو سٹیفن کو اعمال ۶: ۱۳-۱۴ میں چارج کیا گیا تھا۔

۲۵: ۱۰-۱۱ پولوس یہ بتاتا ہے کہ وہ پہلے سے ہی مناسب اختیار کے سامنے اور مناسب جگہ میں تھا۔ اعمال ۲۵: ۱۳-۱۴ میں لو کا حوالہ

قیصر کو اپیل کرنے کا حق ابتدائی طور پر ۳۰ ق-م۔ بحوالہ یوڈیو کیسیس، تاریخ، ۵۱-۱۹ [Dio Cassius, History, 51.19] میں آکا وویان کے ساتھ شروع ہوا۔ یہ ابتدائی طے شدہ کسی بھی رومن شہری کے پاس اندھیرے، پھینسنے اور تشدد کا نشانہ بنانا تھا جس نے قیصر سے اپیل کی تھی (بحوالہ پولوس، سیمینینیا ۵-۲۶-۱ [Paulus, Sententiae 5.26.1])۔

نیو شریعت میں این شیرون۔ جلد ۱ رومن سوسائٹی اور رومن قانون میں پہلی صدی کے رومن قانون کا ایک اچھی بحث ہے، "لیکچر چار: فیلیکس اور فیستس کے سامنے پولوس" [four: Paul before Felix and Festus,]، پی پی ۴۸-۷۰۔

۱۱:۲۵ "اگر۔۔۔۔۔ اگر" یہ دو لجات کی بنیاد پرست کو نسلیں ہیں جو مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کے مقصد سے درست ہوتے ہیں۔ سیاق و سباق میں یہ دو استعمال کرتے ہیں کہ کس طرح اس جمہوری ساخت کو ایک نقطہ بنانے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا۔ سب کے سامنے حقیقت حقیقت سے جھوٹ ہے (لیکن اعمال اسی طرح کی ہے جو فیلیکس کی طرف سے استعمال ہوتا ہے ۲۵: ۵)۔ دوسرا حقیقت حقیقت کے مطابق ہے۔

□ "تو مجھے مرنے سے انکار نہیں" پطرس نے ریاست کی طاقت کو تسلیم کیا (رومیوں ۱۳: ۴)۔ دارالحکومت سزا پر عہدِ عتیق نقطہ نظر پیدا ائش ۹: ۶ میں پایا جاسکتا ہے۔ بائبل کی مشکل باتیں [Hard Sayings of the Bible]، پی پی ۱۱۲-۱۱۶ میں دارالحکومت سزا کے ایک دلچسپ بحث ملاحظہ کریں۔

NASB, TEV "کوئی مجھ کو ان کے حوالہ نہیں کر سکتا"

NKJV "کوئی بھی مجھے ان پر نہیں پہنچ سکتا"

NRSV "کوئی بھی مجھے ان پر نہیں بدل سکتا"

NJB "کسی کو میرے پاس تسلیم کرنے کا حق نہیں ہے"

حپارزومی [charizomai] اصطلاح کا بنیادی طور پر "تصریف کرنے کے لئے" یا "ایک احسان کے طور پر عطا" کا مطلب ہے۔ پولوس کو احساس ہوا کہ فیستس یہودیوں کی قیادت کو خود کو دینے کی کوشش کر رہا تھا!

تاہم، یہ ممکن ہے کہ فیستس جو لیس قیصر (بحوالہ جوزفوز کی طرف سے ایک فرمان کی پاسداری کرنے کی کوشش کر رہا ہے) سے مددیم باتیں۔ ۱۳-۱۰-۲ [Josephus, Antiq. 14.10.2]، جس میں امام اعظم کی خواہشات کی اجازت دینے سے فلسطین میں رومی حکام کی حوصلہ افزائی کی۔

□ "میں قیصر کے ہاں اپیل کرتا ہوں" یہ دارالحکومت سزا دینے والے مقدمات میں ہر رومن شہری کا قانونی حق تھا (پلیینی کے نوجوان، خطوط ۱۰-۹۶)۔ تاریخ میں اس موقع پر، نیرو کا سرتھا (ایڈیشن ۵۴-۶۸)۔

۱۲:۲۵ "فیستس نے صلاح کاروں سے" یہ فیستس کے رومن قانونی ماہرین سے مراد ہے، نہ ہی یہودی رہنماؤں۔

اعمال ۲۵: ۱۳-۲۶: ۳۲ سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ. ہیرودیس اگرپہ دوئم (مارکس جو لیس اگرپہ)

۱. وہ ہیرودیس اگرپہ کا بیٹا ہے (بحوالہ اعمال ۱۲)، جو یہودیہ کا سیاسی حکمران تھا اور اس نے مندر اور پیدائش (عیسوی ۴۱-۴۴) کا کنٹرول کیا تھا اور ہیرودیس عظیم کے پوتے تھے۔
۲. وہ روم میں تعلیم حاصل کر رہا تھا اور رومن تھا۔ انہوں نے یہودی جنگ کے بعد روم کو واپس عیسوی ۷۰ اور میں مرگیا عیسوی ۱۰۰۔
۳. ۷ سال کی عمر میں اس کے والد مر گئے، لیکن وہ اپنی سلطنت کو قبول کرنے کے لئے بہت جوان تھے۔
۴. ۵۰ عیسوی میں ہیرودیس چالکس، اگرپہ دوم کے چچا چالکس کے بادشاہ (شمالی فلسطین میں ایک چھوٹی سی ریاست)، مر گیا، اور اگرپہ دوم شہنشاہ کلودیوں کی طرف سے اس کی بادشاہی دی۔ اس کے علاوہ، وہ مندر اور اعلیٰ پادرپین پر کنٹرول دیا گیا تھا۔
۵. ۵۳ عیسوی میں انہوں نے کے لئے اس چھوٹی سی سلطنت کا تبادلہ چہار بادشاہ ہیرودیس فلپ (اتوریہ اور کے تراکوئیس) اور لسانیس (المینے)۔
۶. بعد میں، شہنشاہ نیرو گلیلی سمندر کے گرد کچھ شہروں اور گاؤں کو اپنے کنٹرول میں شامل کیا۔ اس کا دارالحکومت قیصریہ فلپی تھا، جس نے اس نے نیریاہ کو نام دیا۔

۷. تاریخی حوالہ جات کے لئے حوالے:

آ. جوزفسس یہودیوں کی جنگیں ۲-۱۲-۱، ۷-۸-۱۵؛ ۱-۱۶-۴-۵؛ ۱۵-۱۶-۱۷-۱۸-۱۹-۲۰-۲۱-۲۲-۲۳-۲۴-۲۵-۲۶-۲۷-۲۸-۲۹-۳۰-۳۱-۳۲-۳۳-۳۴-۳۵-۳۶-۳۷-۳۸-۳۹-۴۰-۴۱-۴۲-۴۳-۴۴-۴۵-۴۶-۴۷-۴۸-۴۹-۵۰-۵۱-۵۲-۵۳-۵۴-۵۵-۵۶-۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱-۶۲-۶۳-۶۴-۶۵-۶۶-۶۷-۶۸-۶۹-۷۰-۷۱-۷۲-۷۳-۷۴-۷۵-۷۶-۷۷-۷۸-۷۹-۸۰-۸۱-۸۲-۸۳-۸۴-۸۵-۸۶-۸۷-۸۸-۸۹-۹۰-۹۱-۹۲-۹۳-۹۴-۹۵-۹۶-۹۷-۹۸-۹۹-۱۰۰-۱۰۱-۱۰۲-۱۰۳-۱۰۴-۱۰۵-۱۰۶-۱۰۷-۱۰۸-۱۰۹-۱۱۰-۱۱۱-۱۱۲-۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵-۱۱۶-۱۱۷-۱۱۸-۱۱۹-۱۲۰-۱۲۱-۱۲۲-۱۲۳-۱۲۴-۱۲۵-۱۲۶-۱۲۷-۱۲۸-۱۲۹-۱۳۰-۱۳۱-۱۳۲-۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵-۱۳۶-۱۳۷-۱۳۸-۱۳۹-۱۴۰-۱۴۱-۱۴۲-۱۴۳-۱۴۴-۱۴۵-۱۴۶-۱۴۷-۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-۱۵۲۷-۱۵۲۸-۱۵۲۹-۱۵۳۰-۱۵۳۱-۱۵۳۲-۱۵۳۳-۱۵۳۴-۱۵۳۵-۱۵۳۶-۱۵۳۷-۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰-۱۵۴۱-۱۵۴۲-۱۵۴۳-۱۵۴۴-۱۵۴۵-۱۵۴۶-۱۵

د. سیوتونینس 'ططس کی زندگی' [Seutonius' Life of Titus 7].

ہ. ڈیوڈ کا سنسینس 'تاریخ' ۶۵-۶۶؛ ۱۵-۱۸ [Dio Cassius' Histories 65.15; 66.18].

و. جوونال کے طنز ۶۱-۱۵۶-۱۵۷ [Juvenal's Satire 61.156-157].

## الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۵:۱۳-۲۲

۱۳۔ اور کچھ دن گزرنے کے بعد اگر پادشاہ اور برنیکی نے قیصریہ میں آکر فیستس سے ملاقات کی۔ ۱۴۔ اور ان کے کچھ عرصہ وہاں رہنے کے بعد فیستس نے پولس کے مقدمہ کا حال بادشاہ سے یہ کہہ کر بیان کیا کہ ایک شخص کو فیکس قید میں چھوڑ گیا ہے۔ ۱۵۔ جب میں یروشلم میں تھا تو سردار کاہنوں اور یہودیوں کے بزرگوں نے اس کے خلاف فریاد کی اور سزا کے حکم کی درخواست کی۔ ۱۶۔ ان کو میں نے جواب دیا کہ رومیوں کا یہ دستور نہیں کہ کسی آدمی کو رعایہ سزا کے لئے حوالہ کریں جب تک کی مدعا علیہ کو اپنے مدعیوں کے روبرو ہو کر دعویٰ کے جواب دینے کا موقع نہ ملے۔ ۱۷۔ پس جب وہ یہاں جمع ہوئے تو میں نے کچھ دیر نہ کی بلکہ دوسرے ہی دن تخت عدالت پر بیٹھ کر اس آدمی کو لانے کا حکم دیا۔ ۱۸۔ مگر جب اس کے مدعی کھڑے ہوئے تو جن برائیوں کا مجھے گمان تھا ان میں سے انہوں نے کسی کا الزام اس پر نہ لگایا۔ ۱۹۔ بلکہ اپنے دین اور کسی شخص بیسوع کی بابت اس سے بحث کرتے تھے جو مر گیا تھا اور پولس اس کو زندہ بتاتا ہے۔ ۲۰۔ چونکہ میں ان باتوں کی تحقیقات کی بابت الجھن میں تھا اس لئے اس سے پوچھا کیا تو یروشلم میں جانے کو راضی ہے کہ وہاں ان باتوں کا فیصلہ ہو۔ ۲۱۔ مگر جب پولس نے اپیل کی کہ میرا مقدمہ شہنشاہ کی عدالت میں فیصلہ ہو تو میں نے حکم دیا کہ جب تک اسے قیصر کے پاس نہ بھیجوں وہ قید رہے۔ ۲۲۔ اگر پانے فیستس سے کہا میں بھی اس آدمی کی سزا چاہتا ہوں۔ اس نے کہا کہ تو کل سن لے گا۔

۱۳:۲۵ "بادشاہ اگر پانے" یہ اگر پادوئم سے مراد ہے۔ وہ ڈروسلہ اور برنیکی کا بھائی تھا۔ وہ روم میں تعلیم حاصل کر رہا تھا اور روم کی پالیسیوں اور پروگراموں کا بہت وفادار تھا۔

### خصوصی موضوع: برنیکی (BERNICE)۔

۱. وہ ہیرودیس اگر پانے کی سب سے بڑی بیٹی تھی (۲۸ عیسوی میں پیدا ہوئی)۔
۲. وہ اگر پادوئم کی بہن تھی، اور اس وقت کے عرصے تک ان کی ناقابل یقین عاشق تھی۔ بعد میں وہ طیطس کی بیوی رہی جبکہ وہ جر نیل تھا۔
۳. وہ ڈروسلہ کی بہن اور فیکس کی تیسری بیوی بھی تھی۔
۴. وہ ہیرودیس چیلسز اور ہیرودیس اگر پانے کے بھائی، اس کے چاچا) سے شادی کی تھی، لیکن جب وہ مر گیا وہ اپنے بھائی کے ساتھ منتقل کر دیا گیا تھا۔
۵. اس نے بعد میں کلکیہ کے بادشاہ پلیمون سے شادی کی، لیکن اس نے اسے اس کے بھائی کے پاس واپس جانے کے لئے چھوڑ دیا جسے اس وقت "بادشاہ" کا لقب دیا گیا تھا۔
۶. وہ ویسپاسین اور تیتس دونوں کی داشتہ بھی تھی۔
۷. تاریخی حوالہ جات کے لئے
- آ. جوزف فریہودی جنگیں ۲-۱۱-۶؛ ۱۵؛ ۱-۱۷؛ ۱-۱۷۔

ب. جوزف، یہودیوں کی داستانیں ۱۹-۱۵:۱-۲۰:۱-۳

ت. ٹیکٹیس 'تاریخ' ۲:۲

ث. سیوٹونیس 'Seutonius' طیطس کی زندگی،

ج. ڈیو کا سنیس 'Cassius' تاریخ ۶۵-۱۵:۱۸-۶۶

ح. رومی طنز نگار Juvenal کے طنز ۶۱-۱۵۶-۱۵۷

۲۵:۱۳-۱۹ اس بار پھر لوفا کی ادنیٰ اور مذہبی مقاصد میں سے ایک سے پتہ چلتا ہے، جس سے ظاہر ہوتا تھا کہ مسیحیت روم کے لئے سیاسی خطرہ نہیں تھا (بحوالہ اعمال ۲۵:۲۵)۔ پہلی صدی مسیحیت کے ابتدائی دہائیوں میں یہودیوں کا فرق سمجھا جاتا تھا، جس کو روم کی طرف سے ایک مذہبی مذہب کے طور پر تسلیم کیا گیا تھا۔ روم یہودی مذہبی فرقوں کے درمیان اختلافات کا کوئی حصہ نہیں چاہتا تھا!

۱۸:۲۵ "انہوں نے اس کے خلاف الزامات شروع کر دیئے جن میں میں توقع کر رہا تھا اس طرح کے جرموں میں سے نہیں" یہ یہودیوں کے مخالفین کی شدت اور فطرت کو ظاہر کرتا ہے۔ یہ سیاسی نہیں بلکہ مذہبی تھا۔

NIV، NJB، NRSV، NASB "جرائم"

NKJV "اس طرح کی چیزیں"

TEV "بری جرائم"

REB "الزامات"

NET Bible "برے اعمال"

ASV "بری چیزیں"

کئی مختلف قسم کے ہیں۔

۱. [ponērōn] پونیسرون۔ ایم ایس ایس [MSS]، این [i²x]، بی، ای [B, E]، معنی "برائی کی چیزیں" (بحوالہ اعمال ۲۱:۲۸)

۲. [ponērau] پونیسراؤ۔ [MSS, P<sup>74</sup>] ایم ایس ایس پی<sup>۴</sup>، اے [A]، سی [C] میں مستقل نیچر سنگلتیوں

۳. [ponēra] پونیسرا۔ ایم ایس ایس [MSS]۔ این [x]۔ سی [C²]

۴. [omit] اخذ۔ ایم ایس ایس ایل، پی [MSS L, P]، اور کچھ لیٹر ٹریڈ (بحوالہ این کے جے وی)

[UBS<sup>4</sup>] یو بی ایس "سی [C]" درجہ بندی (فیصلہ میں مشکل) کے ساتھ متن میں اختیار # رکھتا ہے۔

فیلکس جیران کن تھی کہ الزامات سنجیدہ نہیں تھے اور یہودی مذہبی معاملات کے ساتھ کرنا پڑا، قانونی معاملات نہیں تھے۔

۱۹:۲۵ "دین" یہ لفظی طور پر "خوف" اور "معبودوں" سے مرکب اصطلاح ہے۔ اس اصطلاح کا مطلب یہ ہے کہ "عقل"، جو یہ تھا کہ یہ رومن رہنماؤں نے یہودی مذہب کے بارے میں کیا خیال کیا تھا۔ تاہم، فیستس نہیں چاہتا تھا کہ وہ اپنے یہودیوں کے گنہگاروں کی توہین کریں، لہذا انہوں نے ایک واضح اصطلاح استعمال کیا (اسی طرح، پولوس، اعمال ۲۲:۱۷)۔

آیت ۱۸-۱۹ پھر دوبارہ ظاہر کرتی ہے کہ رومن عدالت نے پولوس یا مسیحیت سے کوئی غلطی نہیں دیکھی۔

□ "اور کسی شخص یسوع کی بابت اُس سے بحث کرتے تھے جو مر گیا تھا اور پولس اُس کو زندہ بتاتا ہے" جی اٹھنے خطبات کے ایک مرکزی ستون تھا ([kerygma] دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۲: ۴ پر)۔ میں اعمال (بحوالہ اعمال ۲۶: ۸)۔ مسیحیت اس مذہبی امور پر کھڑی ہے یا زوال پاتی ہے (بحوالہ اکر نھیوں ۱۵)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۵: ۲۳-۲۷

۲۳۔ پس دوسرے دن جب اگر پا اور برینکے بڑی شان و شوکت سے پلٹن کے سرداروں اور شہر کے رہنماؤں کے ساتھ دیوان خانہ میں داخل ہوئے تو فیستس کے حکم سے پولس حاضر کیا گیا۔ ۲۴۔ پھر فیستس نے کہا اے اگر پادشاہ اور اے سب حاضرین تم اس شخص کو دیکھتے ہو جس کی بابت یہودیوں کی ساری گروہ نے یروشلیم میں اور یہاں بھی چلا چلا کر مجھ سے عرض کی کہ اس کا آگے کو جیتا رہنا مناسب نہیں۔ ۲۵۔ لیکن مجھے معلوم ہوا کہ اُس نے قتل کے لائق کچھ نہیں کیا اور جب اُس نے خود شہنشاہ کے ہاں اپیل کی تو میں نے اُس کو بھیجنے کی تجویز کی۔ ۲۶۔ اُس کی نسبت مجھے کوئی ٹھیک بات معلوم نہیں کہ سرکار عالی کو لکھوں۔ اس واسطے میں نے اُس کو تمہارے آگے اور خاص کر اے اگر پادشاہ تیرے حضور حاضر کیا ہے تاکہ تحقیقات کے بعد لکھنے کے قابل کوئی بات نکلے۔ ۲۷۔ کیونکہ قیدی کے بھیجنے وقت اُن الزاموں کو جو اُس پر لگائے گئے ہوں ظاہر نہ کرنا مجھے خلاف عقل معلوم ہوتا ہے۔

۲۳: ۲۵ انجیل کی تبلیغ کرنے کے لئے کتنے حیرت انگیز مواقع!

□ "پلٹن کے سرداروں" یہ اصطلاح ہے [chiliarch] جس میں ایک ہزار کے رہنماؤں کا مطلب ہے، سینچورین ایک سو کے رہنما کا مطلب ہے کے طور پر۔ ہم جوزفوز کی فتدیم باتیں ۱۹-۹۱-۲ [Josephus' Antiq. 19.19.2] سے سیکھتے ہیں۔ اس عرصے میں قیصریہ میں پانچ معاون ساتھی تھے۔ لہذا ممکنہ طور پر پانچ فوجی مردوں کو یہاں حوالہ دیا جاتا ہے۔

□ "شہر کے رہنماؤں" یہ قیصریہ کے شہری رہنماؤں کا حوالہ دیتے ہیں۔

مجلس میں گروپوں کو نوٹس کریں۔

۱. ایک رومن پیروکار

۲. ایک ادونین علاقائی بادشاہ

۳. رومن فوجی رہنماؤں

۴. قیصریہ کے اہم شہری رہنماؤں

□ ۲۶: ۲۵ "شہنشاہ" یہ اصطلاح [sebastos] ہے، جو یونانی لاطینی اصطلاح آگستس [augustus] کے برابر تھا۔ اس کی بنیادی لفظی ترتیب یہ ہے کہ "عنصر"، "پیارے"، یا "عبادت"۔ "یہ سب کے سامنے سینٹ کی طرف سے آکٹاویئن نے ۲۷ قبل مسیح [Octavian in 27 B.C.] کا استعمال کیا گیا تھا۔ یہاں نیرو (عیسوی ۵۴-۶۸) [Nero (A.D. 54-68)] کا استعمال کیا گیا ہے۔ شہنشاہ کی کشتی کی عبادت کو بڑھا دیا ہے۔

۲۶:۲۵ "اُس کی نسبت مجھے کوئی ٹھیک بات معلوم نہیں کہ سرکار عالی کو لکھوں" فیستس یروشلیم کے کمانڈر لسیس کے طور پر ایک ہی مسئلہ تھا۔ وہ کسی بھی ثبوت یا عدالتی رائے کے ساتھ ساتھ پولوس کے خلاف الزام عائد کرنے کے لئے رومن قانون کے پابند تھا۔ پولوس ان رومن کے رہنماؤں کا راز تھا۔

□ "حضور" ہے یونانی لفظ [kurios] جس کا مطلب مالک، آقا، حکمران۔ یہ نیرو کے لئے کھڑے اکیلا عنوان کے طور پر کوریوں کا پہلا دستاویزی استعمال ہے۔ یہ عنوان شہنشاہ آکٹاویئن / اگستس اور طیبیریا کے ذریعہ مسترد کر دیا گیا تھا کیونکہ انھوں نے محسوس کیا کہ یہ لاطینی ریمیکس [rex] (بادشاہ) کے قریبی قریب تھا، جس نے رومن کی آبادی اور سینٹیٹ کی تکلیف کی وجہ سے۔ تاہم، یہ نیرو کے دن کے دوران اور اس کے بعد اکثر ظاہر ہوتا ہے۔ ویسپاسین اور ططس کا استعمال "نجات دار" اصطلاح اور ڈومینٹ خود کو بیان کرنے کے لئے "خدا" کا استعمال کیا (بحوالہ یعقوب ایس جیفرس، گریورومن ورلڈ [James S. Jeffers, *The Greco-Roman World*] ص ۱۰۱)۔ اصطلاح [kurios] مسیحیوں کے خلاف ظلم و ستم کا مرکز بن گیا ہے، جو استعمال کر سکتے ہیں یسوع مسیح کے لئے یہ اصطلاح۔ انہوں نے اسے دھوپ کی پیشکش اور روم کے لئے بیعت کے وعدے میں استعمال کرنے سے انکار کر دیا۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نویس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. یہودی رہنما پولوس سے خوف زدہ اور نفرت کیوں کرتے تھے؟

۲. یہ باب کیسے لوتا کا اعمال لکھنے کے مقاصد میں سے ایک کی عکاسی کرتا ہے؟

۳. پولوس کا اگر یہ اور برنیکی کے سامنے اپنا دفاع کرنے کا کیا مقصد تھا؟

## اعمال ۲۶

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس اگرپہ کے سامنے اپنا دفاع کرتا ہے	پولوس کی ابتدائی زندگی	اگرپہ کے سامنے پولوس کا دفاع (۲۵:۱۳-۲۶:۳۲)	پولوس اگرپہ کے سامنے اپنا دفاع کرتا ہے	پولوس اگرپہ کے سامنے پیش ہوتا ہے ۲۵:۱۳-۲۶:۱
۱۱-۱:۲۶	۱۱-۱:۲۶	۱:۲۶	۱:۲۶	اگرپہ بادشاہ کے سامنے پولوس کی تقریر
		۳-۲:۲۶	۳-۲:۲۶	۳-۲:۲۶
		۸-۴:۲۶	۸-۴:۲۶	۸-۴:۲۶
		۱۱-۹:۲۶	۱۱-۹:۲۶	۱۱-۹:۲۶
پولوس اپنے بدلاؤ کے بارے میں بتاتا ہے	پولوس اپنے بدلاؤ کے بارے میں دوبارہ بتاتا ہے		پولوس اپنے بدلاؤ کے بارے میں بتاتا ہے	
۱۸-۱۲:۲۶	۱۸-۱۲:۲۶	۱۸-۱۲:۲۶	۱۸-۱۲:۲۶	۱۸-۱۲:۲۶
پولوس کی یہودیوں اور غیر قوموں کے سامنے گواہی	پولوس کی بدلاؤ کے بعد کی زندگی		پولوس اپنے کام کی بابت بات کرتا ہے	
۲۳-۱۹:۲۶	۲۳-۱۹:۲۶	۲۳-۱۹:۲۶	۲۳-۱۹:۲۶	۲۳-۱۹:۲۶
پولوس اگرپہ کو یقین کرنے کی درخواست کرتا ہے				اس کے سننے والوں کا رد عمل
۲۹-۲۴:۲۶	۳۲-۲۴:۲۶	۲۹-۲۴:۲۶	۲۶:۲۴	۲۹-۲۴:۲۶
			۲۷:۲۴	
			۲۷:۲۸	
			۲۶:۲۹	
۳۲-۳۰:۲۶	۳۲-۳۰:۲۶	۳۲-۳۰:۲۶	۳۲-۳۰:۲۶	۳۲-۳۰:۲۶

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۶

۱۔ اگر پانے پولس سے کہا تجھے اپنے لئے بولنے کی اجازت ہے۔ پولس ہاتھ بڑھا کر اپنا جواب یوں پیش کرنے لگا کہ۔

۱:۲۶ "ہاتھ بڑھا کر" یہ سلامتی اور نظریاتی تعارف کا اشارہ تھا (بحوالہ اعمال ۱۲:۱۷؛ ۱۳:۱۶ اور ۲۱:۴۰، جس میں ہاتھ کا اشارہ توجہ اور خاموشی کے لئے استعمال کیا جاتا ہے)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲:۲۶-۳

۲۔ اے اگر پادشاہ جتنی باتوں کی یہودی مجھ پر نالش کرتے ہیں آج تیرے سامنے ان کی جواب دہی کرنا اپنی خوش نصیبی جانتا ہوں۔ سو خاص کر اس لئے کہ تُو یہودیوں کی سب رسموں اور مسلوں سے واقف ہے۔ پس میں منت کرتا ہوں کہ تخلص سے میری سن لے۔

۱:۲۶ "ہاتھ بڑھا کر" یہ سلامتی اور نظریاتی تعارف کا اشارہ تھا (بحوالہ اعمال ۱۲:۱۷؛ ۱۳:۱۶ اور ۲۱:۴۰، جس میں ہاتھ کا اشارہ توجہ اور خاموشی کے لئے استعمال کیا جاتا ہے)۔

۲۶:۲-۳ پولوس عام طور پر رسمی طور پر متوقع راستہ میں اپنے دفاع کا تعارف کرتا ہے، کیونکہ اس نے فیلیس کے سامنے اپنے مقدمے میں مقدمہ کیا تھا (اعمال ۲۴:۱۰)۔

۲۶:۲ "جتنی باتوں کی یہودی مجھ پر نالیش کرتے ہیں آج تیرے سامنے" اگر پادوئم کوروم کی طرف سے ہیكل اور پیدائشی مہم کے الزام میں ڈال دیا گیا تھا۔ اگرچہ روم میں پرو رومن اور تعلیم حاصل ہوئی تو، اس نے یہود خدا کے عقیدے (بحوالہ اعمال ۲۶:۳) کو سمجھا۔

□ "خوش نصیبی" یہ وہی اصطلاح ہے جس میں متی ۵:۱۲-۱۳؛ لوقا ۶:۲۰-۲۲؛ اور زبور ۱:۱ یونانی توریت میں کی مبارک بادوں کے ہر ایک کو متعارف کرایا جاتا ہے۔

۳:۲۶

NASB, NKJV "سب رسموں اور مسلوں سے"

NRSV "تمام روایات اور تنازعات"

TEV "تمام یہودی رواج اور تنازعات"

NJB "رواج اور تنازعات"

پہلا اصطلاح احسانی [ethōn] ہے، جس سے ہم انگریزی لفظ "نسلی"، یا کسی مخصوص گروپ کے ثقافتی پہلو کو حاصل کرتے ہیں۔

دوسرا اصطلاح تحقیقیہ [dzētēmatōn] اکثر اعمال میں بحث کرتے ہیں اور یہودیوں کے پہلوؤں پر بحث کرتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۵:۲؛ ۱۵:۱۸؛ ۱۵:۲۳؛

۱۷:۲۵؛ ۱۹:۲۶؛ ۳)۔ یہ پہلی صدی میں یہودیوں کے اندر کئی گروہوں کے وجود کی وجہ سے غیر معمولی نہیں تھے: صدودتی، فریسی (شائی اور ہلل [Shammai and

Hillel] کے بھی مذہبی گروہوں)، اور حوصلہ افزائی۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶:۲-۸

- سب یہودی جانتے ہیں کہ اپنی قوم کے درمیان اور یروشلیم میں شروع جوانی سے میرا چال چلن کیسا رہا ہے۔ ۵۔ چونکہ وہ شروع سے مجھے جانتے ہیں اگرچاہیں تو گواہ ہو سکتے ہیں کہ میں فریسی ہو کر اپنے دین کے سب سے زیادہ پابند مذہب فرقہ کی طرح زندگی گزارتا تھا۔ ۶۔ اور اب اُس وعدہ کی اُمید کے سبب سے مجھ پر مقدمہ ہو رہا ہے جو خدا نے ہمارے باپ دادا سے کیا تھا۔ ۷۔ اسی وعدہ کے پورا ہونے کی اُمید پر ہمارے بارہ کے بارہ قبیلے دل و جان سے رات دن عبادت کیا کرتے ہیں۔ اسی اُمید کے سبب سے اے بادشاہ۔ یہودی مجھ پر نالیش کرتے ہیں۔ ۸۔ جب کہ خدا مردوں کو جلاتا ہے تو یہ بات تمہارے نزدیک کیوں غیر معتبر سمجھی جاتی ہے۔

۲۶:۲ "سب یہودی جانتے ہیں کہ۔۔۔ شروع جوانی سے میرا چال چلن کیسا رہا ہے"۔ پولوس یروشلیم میں یہودیوں کے درمیان ایک مثالی زندگی تھی (بحوالہ اعمال ۲۶:۲)۔

(۵)۔

□ "اپنی قوم" یہ غیر یقینی ہے جہاں پولوس بڑھ گیا۔ یہ حوالہ کر سکتا ہے (۱) کلیسیا میں ٹرسس یا (۲) یروشلیم۔

۲۶:۵ "اگر" یہ ایک تیسرا کلاس کنسلٹنٹ ہے جس کا مطلب ممکنہ عمل ہے۔ اس سلسلے میں پولوس جانتا ہے کہ وہ اپنے ماضی کے بارے میں گواہی دے سکتے ہیں، لیکن وہ نہیں

کریں گے۔

□ "میں فریسی ہو کر اپنے دین کے سب سے زیادہ پابند مذہب فرقہ" یہ یہودیوں کا ایک مذہبی فرقہ تھا جس میں مکاہیوں کے دور کے دوران پیدا ہوا۔ یہ زبانی اور تحریری روایت کے مطابق ہے۔

۲۶:۶ "اور اب اُس وعدہ کی اُمید کے سبب سے۔۔۔ جو خدا نے ہمارے باپ دادا سے کیا تھا" یہ یسوع مسیح کی آمدنی (۱) مسیح کے آنے والے یا (۲) مردوں کے قیامت (بحوالہ اعمال ۲۳:۶؛ ۲۴:۱۵؛ ایوب ۱۴:۱۴-۱۵؛ ۱۹:۲۵-۲۷؛ دانی ایل ۱۲:۲)۔ پولوس نے "راستہ" عہدِ عتیق (بحوالہ متی ۵: ۱۷-۱۹؛ گلتیوں ۳) کی تکمیل کے طور پر دیکھا۔

"امید" کے لئے خصوصی موضوع دیکھیں: امید اعمال ۲:۲۵ پر اور خصوصی موضوع: ابتدائی کلیسیا کا کیریگما اعمال ۲:۱۴ پر۔

۲۶:۷ "ہمارے بارہ کے بارہ قبیلے" قبائلی نسخہ (یعقوب کے بچوں) اب بھی یہودیوں کے لئے بہت اہم تھے۔ دس قبائلی قبائلیوں میں سے بہت سے کبھی اسیرانی جلاوطنی (۲۲ق-م) سے واپس نہیں آئے تھے۔ ہم عہدِ جدید سے کچھ قبائلی معلومات جانتے ہیں۔

۱. مریم، یوسف اور یسوع یہوداہ کے قبیلے سے تھے (بحوالہ متی ۱: ۲-۱۶؛ لوقا ۳: ۲۳-۳۳؛ مکاشفہ ۵: ۵)

۲. حنا کا قبیلہ آشر کے طور پر شناخت کیا جاتا ہے (بحوالہ لوقا ۲: ۳۶)

۳. پولوس کا قبیلہ بنیامین (بحوالہ رومیوں ۱۱: ۱؛ فلپیوں ۳: ۵؛ ۵) کے طور پر پہچان لیا جاتا ہے۔

بہر و دس عظیم اس سے حسد تھا اور ہیکل ریکارڈ تھا، جس نے جینیا تیوں کو دکھایا، جلا دیا۔

"بارہ" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں: عدد بارہ اعمال ۱: ۲۲ پر۔

□ "امید" ایک حیرت ہے جو بالکل امید کرتا ہے کہ پولوس کا حوالہ دیا جا رہا ہے۔ بڑے سیاق و سباق میں سے ایک دوبارہ قیامت کا احساس کرے گا (بحوالہ اعمال ۲۶: ۸)۔ دیکھئے خصوصی موضوع: امید اعمال ۲: ۲۵ پر۔

□ "دل و جان سے رات دن عبادت کیا کرتے ہیں" پطرس اپنے نسلی گروہ سے محبت کرتے تھے (بحوالہ رومیوں ۹: ۱-۳)۔ وہ جانتے تھے کہ انہوں نے یہودیوں کی خدمت کرنے کی کوشش کی۔ انہوں نے منفرد طور پر قانونی طور پر، مذہبی طور پر اور اثر افیت کے خطرے کو جانتا تھا۔ "رات اور دن" شدت اور صداقت کا ایک محاصرہ تھا (بحوالہ اعمال ۲۰: ۳۱؛ لوقا ۲: ۳۷)۔

۲۶: ۸ "تو یہ بات تمہارے نزدیک کیوں غیر معتبر سمجھی جاتی ہے" پولوس دو گروہوں سے بات کر رہا ہے:

۱. اگر پا اور دیگر یہودی موجود ہیں

۲. غیر ملکیوں جیسے فیستس

□ "اگر" یہ ایک پہلا کلاس کنسلٹنٹ ہے جس کا مصنف مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کے ادبی مقاصد کے لئے صحیح ہے۔

□ "خدا مردوں کو جلاتا ہے" یہ جملہ یسوع مسیح کو عام بحال کرنے کی امید کرتا ہے (ایوب ۱۴: ۱۳-۱۵؛ ۱۹: ۲۵-۲۷؛ ۲۶: ۸؛ ۱۹؛ دانی ایل ۱۲: ۲-۳)؛ لیکن پولوس مسیح کو خاص طور پر ذہن میں رکھتے تھے (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۱۵: ۲۸-۱)۔ یہ صدودتی الزام عائد کرنے والے اس موقع پر بہت پریشان ہو رہے ہیں (بحوالہ اعمال ۲۳: ۱۰-۱)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶: ۹-۱۱

۹۔ میں نے بھی سمجھا تھا کہ یسوع ناصری کے نام کی طرح طرح مخالفت کرنا مجھ پر فرض ہے۔ ۱۰۔ چنانچہ میں نے یروشلیم میں ایسا ہی کیا اور سردار کاہنوں کی طرف سے اختیار پا کر بہت سے مقدسوں کو قید میں ڈالا اور جب وہ قتل کئے جاتے تھے تو میں بھی یہی رائے دیتا تھا۔ ۱۱۔ اور ہر عبادت خانہ میں انہیں سزا دلادلا کر زبردستی ان سے کفر کہلواتا تھا بلکہ ان کی مخالفت میں ایسا دیوانہ بنا کر غیر شہروں میں بھی جا کر انہیں ستایا تھا۔

۹: ۲۶ پولوس (مشلا، ایگو [egō]) میں "اور" اماتو [emautō]، "خود" اپنے بدنام مذہبی حوصلہ افزائی کا اعتراف کرتا ہے، جس کا اب وہ سمجھتا ہے خدا کی مرضی نہیں تھی۔ (بحوالہ ۱ تیمتھیس ۱: ۱۳)۔ اس نے سوچا کہ یسوع کے پیروکاروں کی طرف سے وہ خدا کی خدمت کر رہا تھا اور خدا خوش کر رہا تھا۔ پولوس کی دنیا اور عالمی نظریہ دمشق دمشق پر مکمل طور پر بدل گیا (بحوالہ اعمال ۹)۔

□ "نام" یہ سامی محاورے کا مطلب "کے شخص" (بحوالہ اعمال ۳: ۶، ۱۶)۔ یہ کوئی جادو فارمولہ نہیں ہے، لیکن ایک ذاتی رشتہ!

□ "یسوع ناصری" دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۲۲: ۲ پر۔

۱۰: ۲۶ "بہت سے مقدسوں" لفظی طور پر "قدوس" ہے۔ پولوس اب بالکل جانتا تھا جس نے اس نے خدا کے لوگوں کو ظلم کیا اور قتل کیا تھا۔ کیا ایک جھٹکا، غم، اور روشنی کے بارے میں پولوس کی دمشق کے نقطہ نظر، سوچ اور زندگی کا مجموعی دوبارہ ہونا ضروری تھا!

"مقدسین" کے لئے خصوصی موضوع دیکھئے اعمال ۹: ۱۳ پر۔

□ "اختیار پا کر" پولوس صدر عدالت کی طرف "سرکاری" ستانے والا تھا۔

□ "جب وہ قتل کئے جاتے تھے" یہ ستائے جانے کی شدت کو ظاہر کرتا ہے۔ "طریق" ایک معمولی مسئلہ نہیں تھا؛ یہ زندگی اور موت کا مسئلہ تھا اور اب بھی یہ ہے!

□ "تو میں بھی یہی رائے دیتا تھا" یہ یونانی میں تکلیکی لفظ ہے یا پھر یہودیوں یا مقامی آبادی میں۔ لیکن چونکہ کوئی مقامی کاتبین موت کے معاملات پر ووٹ ڈال سکتا تھا، شاید یہ ممکن ہے کہ یہودیوں۔ اگر یہ سنجیدگی میں تھا تو پولوس نے شادی کی تھی۔ اصل اصطلاح کا مطلب یہ تھا کہ "ایک گھیل"، جسے ووٹ ڈالنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا یا تو ایک سیاہ یا ایک سفید (بحوالہ مکاشفہ ۱۷: ۲)۔

۱۱:۲۶ "زبردستی" یہ یونانی اصطلاح کی ایک بے مثال مثال ہے جس کا مطلب ہے کہ مجبور یا مجبور کرنا (بحوالہ اعمال ۲۸:۹۱)، لیکن یہاں یہ کوشش کی گئی ہے۔ پچھلے وقت یہ بار بار ایک بار پھر کارر جلدی کی گئی ہے۔

□ "کفر کہلواتا تھا" ساؤل نے ان پر زور دینے کی کوشش کی کہ وہ یسوع پر مسیح کے طور پر اپنے ایمان کو عام طور پر تسلیم کرے اور پھر ان کی مذمت کرے۔ بعد میں تشدد میں، ایمانداروں کو مسیح میں ایمان کو مسترد کرنے کے لئے مجبور کیا گیا تھا، لیکن یہ تناظر مختلف ثقافتی صورت حال ہے۔

NASB "غصے سے ناراض ہو رہا ہے"

NKJV "زیادہ تر ناراض ہونے کی وجہ سے"

NRSV "میں اتنا غصے سے نفرت کرتا تھا"

TEV "میں بہت غصہ تھا"

NJB "ان کے خلاف میرا غصہ بہت انتہائی تھا"

یہ ایک بہت شدید صفتی فعل ہے ("بہت زیادہ") اور شراکت داری (زمانہ حال و سطی [منحصر] ہے۔ فیستس پولوس کے لئے اسی جڑ کا استعمال کرتا ہے (یعنی اعمال ۲۴:۲۶)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶:۱۲-۱۸

۱۲۔ اسی حال میں سردار کاہنوں سے اختیار اور پر دانے لے کر دمشق کو جاتا تھا۔ ۱۳۔ تو اے بادشاہ میں نے دوپہر کے وقت راہ میں یہ دیکھا کہ سورج کے نور سے زیادہ ایک نور آسمان سے میرے اور میرے ہم سفر کے گردا گرد آچکا۔ ۱۴۔ جب ہم سب زمین پر گر پڑے تو میں نے عبرانی زبان میں یہ آواز سنی کہ اے ساؤل اے ساؤل۔ تو مجھے کیوں ستاتا ہے۔ پینے کی آرپرات مارنا تیرے لئے مشکل ہے۔ ۱۵۔ میں نے کہا اے خداوند تو کون ہے۔ خداوند نے فرمایا میں یسوع ہوں جسے تو ستاتا ہے۔ ۱۶۔ لیکن اٹھ اپنے پاؤں پر کھڑا ہو کیونکہ میں اس لئے تجھ پر ظاہر ہوا ہوں کہ تجھے اُن چیزوں کا بھی خادم اور گواہ مقرر کروں جن کی گواہی کے لئے تو نے مجھے دیکھا ہے اور اُن کا بھی جن کی گواہی کے لئے میں تجھ پر ظاہر ہوا کروں گا۔ ۱۷۔ اور میں تجھے اس اُمت اور غیر قوموں سے بچاتا رہوں گا جن کے پاس تجھے اس لئے بھیجتا ہوں۔ ۱۸۔ کہ تو اُن کی آنکھیں کھول دے تاکہ اندھیرے سے روشنی کی طرف اور شیطان کے اختیار سے خدا کی طرف رجوع لائیں اور مجھ پر ایمان لانے کے باعث گناہوں کی معافی اور مقدموں میں شریک ہو کر میراث پائیں۔

۱۲:۲۶ لوقا نے پولوس کی ذاتی گواہی کو اعمال کے تین دفعہ ریکارڈ کیا، ۹: ۱-۳۱؛ ۲۲: ۳-۲۱، اور یہاں۔ ساؤل کی طرف خدا کی رحمت اور انتخابات بہت واضح ہیں۔ اگر مسیح میں خدا کو معاف کر کے اسے معاف کر سکتا ہے، تو وہ کسی کو معاف کر سکتا ہے اور اسے استعمال کر سکتا ہے!

۱۳:۲۶ مکمل نوٹ دیکھیں اعمال ۹: ۳ میں۔

حقیقت یہ ہے کہ پولوس میں ان تینوں مقامات کے بارے میں تفصیلات موجود ہیں جن میں پولوس نے اپنے تبادلوں کو پولوس کے قانونی دفاعی (اور اس کے ساتھ ساتھ، خطوط بھی) اعمال میں اعمال کی لوقا کی درستی پر بات کی ہے!

۱۴:۲۶ اعمال ۹:۳ میں مکمل نوٹ دیکھیں۔

فرینک سنیک، نئے عہد نامہ علوم [Frank Stagg, New Testament Theology]، جو یسوع اور اس کے کلیسیا کے درمیان اہم تعلق پر ایک عظیم پیرا گراف ہے۔

"فیصلے کے بارے میں سب سے اہم حقیقت یہ ہے کہ ہم مسیح کے سلسلے میں فیصلہ کر رہے ہیں۔ اس کے نتیجے میں، اس کے لوگوں کے سلسلے میں ایک فیصلہ ہے۔ اس کے ساتھ ہمارا سچا تعلق اس کے لوگوں کے ساتھ ہمارے تعلقات میں ظاہر ہوتا ہے۔ (متی ۲۵: ۳۱-۳۶) کبھی نہیں نئے عہد نامے کو کبھی بھی کسی دوسرے کو مسیح سے اس کے تعلقات سے طلاق دینے کی اجازت دیتا ہے۔ ان کو تکلیف دینے کے لئے انہیں سختی کا سامنا کرنا پڑتا ہے (اعمال ۹: ۱-۲، ۴-۵: ۲۲: ۴، ۷-۸: ۲۶، ۱۰-۱۱، ۱۲-۱۵)۔ بھائیوں کے خلاف گناہ کرنے کے لئے مسیح کے خلاف گناہ ہے (۱ کرنتھیوں ۸: ۱۲)۔ اگرچہ ہم اپنے کاموں سے محفوظ نہیں ہیں، ہم ان کے ذریعہ فیصلہ کر رہے ہیں؛ کیونکہ وہ مسیح اور اس کے فضل کے ساتھ اپنے حقیقی تعلقات کی عکاسی کرتے ہیں۔ فیصلے ان پر بھروسہ رکھتا ہے جو فیصلہ قبول کرتے ہیں، اور فیصلے ان کی طرف رحم کرتے ہیں جو رحم کرنے والے ہیں (متی ۵: ۷)۔" (ص ۳۳۳)۔

□ "عبرانی زبان میں "پولوس میں تین ذاتی گواہوں میں، یہ صرف ایک ہی ہے جس میں یسوع عیسیٰ کے بارے میں تفصیل بیان کی گئی ہے۔ اعمال ۲۲: ۲ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "ساؤل، ساؤل" اعمال ۱۴: ۲۶ کے اعمال کا آخری حصہ ۱۵: ۲۶ اور اعمال ۱۶: ۱۸ کے آخری حصے، دمشق سڑک پر یسوع سے پولوس کی ایک نقل ہے۔

□ "پینے کی آرپرلات مارنا تیرے لئے مشکل ہے" یہ جملہ اس مقصود کے لئے منفرد ہے، ممکنہ طور پر یہ یونانی / لاطینی نبوت تھا، یہودی نہیں۔ پولوس ہمیشہ اس بات کو جانتا تھا کہ سامعین وہ بول رہے تھے اور کس طرح ان سے گفتگو کرتے ہیں! یہ اشارہ ہے

۱. ان کی طرف سے استعمال کردہ ایک نشانہ ہی چھڑی نے گاڑیوں اور تالوں کو پھیلانے کے لئے آسن کو ہدایت کی

۲. کارٹ یا وگن کے سامنے پر جاتیوں کو جانوروں کو پسماندہ کرنے سے بچانے کے لئے

یہ نبوت الہی کی ابتداء کے خلاف مزاحمت کے انسانی غفلت کو مسترد کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

۱۵: ۲۶ اعمال ۹: ۵ پر مکمل نوٹ دیکھیں۔

□ "میں یسوع ہوں جسے ٹوستا ہے" یہ یسوع اور اس کے کلیسیا کے درمیان قریبی تعلق ظاہر کرتا ہے، (نحوالہ متی ۱۰: ۴۰: ۲۵، ۴۰: ۴۵)۔ انہیں تکلیف دینے کے لئے انہیں چوٹ پہنچانا ہے!

۱۶: ۲۶ "لیکن اٹھ اپنے پاؤں پر کھڑا ہو"۔ یہ دونوں مسیحی سرگرم فعل ہیں۔ یہ یرمیاہ ۱: ۷-۸ اور حزقی ایل ۲: ۳ کے نبیوں کی کال سے بہت واقف ہے۔

□ "کیونکہ میں اس لئے تجھ پر ظاہر ہوا ہوں" خدا نے پولوس کے لئے ایک مخصوص کام کیا تھا۔ پولوس کے تبادلوں اور کال عام نہیں ہیں، لیکن غیر معمولی! خدا کی رحمت طاقتور طور پر ظاہر کرتی ہے اور خدا کی برتری کی خدمت اور سلطنت کی ترقی کے لئے انتخابات کا انتخاب ہے۔

□ "تُو نے مجھے دیکھا ہے اور۔۔۔ میں تجھ پر ظاہر ہوا کروں گا" یہ دونوں ہیسرو [horaō] کی قسم ہیں۔ سب کے سامنے مضارع غیر معمولی اشارہ ہے اور دوسرا حقیقی اشارہ ہے۔ ایک معنی میں یسوع نے پولوس مستقبل کے ذاتی محاذوں کا وعدہ کیا ہے۔ پولوس نے اپنی مُنادی کے دوران کئی ایسی نظریات رکھتے تھے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۹-۱۰؛ ۲۲: ۱۷-۲۱؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۷: ۲۳-۲۴)۔ پولوس نے عرب میں تربیت کی مدت کا بھی ذکر کیا جس میں وہ یسوع کی طرف سے سکھایا گیا تھا (بحوالہ گنتیوں۔ ۱۲: ۱، ۱۷: ۱۸)۔

□ "مقرر کروں" یہ لفظی طور پر ہے "ہاتھ میں لے جانے کے لئے۔" یہ قسمت کا ایک محاذہ تھا (بحوالہ اعمال ۲۲: ۱۴؛ ۲۶: ۱۶)۔

□ "خادم اور گواہ" پہلی اصطلاح لفظی طور پر ایک "جہاز کے نیچے" جہاز ہے۔ یہ نوکرانہ طور پر نوکر کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

دوسری اصطلاح سے، مارتس [martus]، ہم انگریزی اصطلاح "شہید" کرتے ہیں۔ یہ ایک ڈبل مطلب تھا:

۱. ایک گواہ (بحوالہ لوقا ۱۱: ۱۱؛ ۲۴: ۴۸؛ اعمال ۱: ۸؛ ۲۲: ۵؛ ۳۲: ۱۰؛ ۳۹: ۱۰؛ ۴۱: ۱۵؛ ۲۲: ۱۵)

۲. ایک شہید (بحوالہ اعمال ۲۲: ۲۰)

دونوں الفاظ اکثر رسولوں کے ذاتی تجربے اور بہت سے، عمر بھر میں کئی ایماندار تھے۔

۱۷: ۲۶ "بچاؤ تار ہوں گا" یہ ایک اہم ذریعہ شراکت ہے۔ میں وسطی صوت یہ لفظ عام طور پر منتخب کریں یا منتخب کرنے کے لئے کامطلب ہے۔ عام طور پر یہ ترجمہ "بچاؤ یا ترسیل" (بحوالہ اعمال ۷: ۱۰؛ ۳۴: ۱۱؛ ۱۲: ۱۱؛ ۲۳: ۲۷)۔ خدا کی ثابت کی دیکھ بھال یہاں ظاہر ہے۔ پولوس نے ان کی حوصلہ افزائی کی ہے کہ وہ ان کی حوصلہ افزائی کے لئے اپنی مُنادی کے دوران بہت سے نظر آتے ہیں یہ ممکنہ طور پر یونانی توریت پڑھنے کے لئے یسعیاہ ۴۸: ۱۰ یا ممکنہ طور پر یرمیاہ ۱: ۷-۸، ۱۹۔

□ "اس اُمت اور غمیر قوموں سے" پولوس دونوں گروپوں سے اپوزیشن کا سامنا کرے گا (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۱۱: ۲۳-۲۷)۔

□ "جن کے پاس تجھے اس لئے بھیجتا ہوں" میں "میں" تاکید ہے (ایگو [ego]) یہاں اعمال ۱۵: ۲۶ میں۔ فعل ہے [apostellō] (فعال نشاندہی پیش)، جس سے ہم اصطلاح حاصل "رسول"۔ جیسا کہ باپ نے یسوع کو بھیجا، لہذا یسوع مسیح اپنے گواہوں کو بھیجتا ہے، (بحوالہ یوحنا ۲۰: ۲۱)۔

۱۸: ۲۶ "کھول دے" یہ دونوں مسیحیت کے عہد ہیں یہ یسعیاہ ۴۲: ۷ کے لئے ایک اشارہ ہو سکتا ہے۔ مسیحی اندھی آنکھوں کو روحانی آنکھیں کھولنے کے لئے ایک استعارہ کے طور پر کھولیں گے (بحوالہ یوحنا ۹)۔ انجیل کے علم اور تفہیم کو ایک حامی رد عمل (توبہ اور ایمان) کے لئے کال کے سامنے ضروری ہے۔ شیطان ہمارے دماغ اور دلوں کو بند کرنے کی کوشش کرتا ہے (بحوالہ ۲ کرنتھیوں ۴: ۴) اور روح ان کو کھولنے کی کوشش کرتا ہے (بحوالہ یوحنا ۶: ۴۴، ۶۵؛ ۱۶: ۸-۱۱)۔

□ "اندھیرے سے۔۔۔ اور شیطان کے اختیار سے" متوازی نظر آتے ہیں۔ "قبضہ" یونانی اصطلاح [exousia] ہے جس میں عام طور پر اقتدار یا اقتدار (بحوالہ این کے جے وی، این آر ایس وی، ٹی ائی وی [NKJV, NRSV, TEV])۔ دنیا ذاتی برائی کے اثرات کے تحت ہے (بحوالہ افسیوں ۲: ۲؛ ۴: ۴؛ ۱۳: ۶؛ ۱۰-۱۸؛ ۲ کرنتھیوں ۴: ۴؛ کرنتھیوں ۱: ۱۲-۱۳؛ خصوصی موضوع دیکھئے اعمال ۵: ۳-۵)۔

عہد عتیق میں، خاص طور پر یسعیاہ کی پیش گوئی، مسیح اندھے کو نظر آنا تھا۔ یہ ایک حقیقی پیش گوئی اور سچائی کے لئے بھی استعفی دونوں تھے (بحوالہ یسوع ۱۸: ۳۲؛ ۳: ۳۵)

(۱۶: ۷؛ ۳۲: ۵؛ ۳۵: ۳۵)

- I. 1. لُو قَا کا استعمال۔۔ لُو قَا [exousia] کے استعمال کا مشاہدہ کرنا ایک دلچسپ امر ہے (اختیار، قوت، یا قانونی حق)۔
1. لُو قَا ۶:۴ میں شیطان یسوع کو اختیار دینے کے اہل ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔
2. لُو قَا ۳۶:۳۲، ۳۶:۳۶ میں یہودی لوگ حیران ہوتے ہیں کہ یسوع کیسے اپنا ذاتی اختیار استعمال کرتے ہوئے تعلیم دیتا ہے۔
3. لُو قَا ۹:۱۰ میں وہ اپنی قوت اور اختیار اپنے رسولوں کو دیتا ہے۔
4. لُو قَا ۱۰:۱۹ میں وہ اپنا اختیار اپنے ستر مشنریوں کو دیتا ہے۔
5. لُو قَا ۲۰:۲۰، ۲۰:۸ میں یسوع کے اختیار کا مرکزی سوال پوچھا جاتا ہے۔
6. لُو قَا ۲۲:۵۳ میں بدی کو اختیار دیا جاتا ہے کہ وہ یسوع کو قصور وار ٹھہرائے اور قتل کرے۔
- حالانکہ لُو قَا میں نہیں، متی کا ارشادِ عظیم کا تعارف (متی ۱۸:۲۸)، ”آسمان اور زمین کا کُل اختیار مجھے دیا گیا ہے“ یسوع کے اختیار کا ایک حیران کن بیان ہے۔

یسوع کہتا ہے کہ وہ درض ذیل کے سبب اختیار رکھتا ہے:

1. اُس کے درج ذیل پر خُدا کے بولے گئے کلام کی وجہ سے
- ا. پستیم (لُو قَا ۳:۲۱-۲۲)
- ب. تبدیلی صورت (لُو قَا ۹:۳۵)
2. پُرانے عہد نامے کی پوری ہونے والی نبوت۔
- ا. یہوداہ کا قبیلہ (بحوالہ پیدائش ۱۰:۴۹)۔
- ب. یسعی کا خاندان (بحوالہ ۲ سیموئیل ۷)
- ج. بیت لحم میں پیدا ہوا (بحوالہ میکہ ۵:۵)
- د. دانی ایل ۲ کی چوتھی سلطنت (روم) کے دوران پیدا ہوا
- ه. غریبوں، اندھوں، ضرورت مندوں کی مدد کی (یسعیہ)۔
3. اُس کی بدروحمیں نکالنے کی قوت اور اختیار اُس کے شیطان اور اُس کی بادشاہی پر اختیار کو ظاہر کرتا ہے۔
4. اُس کا مردوں میں سے زندہ کرنا اُس کی جسمانی زندگی اور موت پر قدرت کو ظاہر کرتا ہے۔
5. اُس کے معجزات تمام اُس کے عارضی، خاص اور جسمانی پر اُس کی قدرت اور اختیار کو ظاہر کرتے ہیں۔

ا. قدرت

ب. کھانا کھلانا

ج. شفا دینا

د. ذہنوں کو پڑھ لینا

ه. مچھلیاں پکڑنا

II. پولوس کا مسیحی عورتوں سے متعلقہ ”اختیار“ کا استعمال



۲. پہلی صدی کے مرد اور عورتوں / شوہر اور بیویوں کے تعلقات کے معاملے پر ہر تہذیب پر ہر صدی میں ایک سخت نظامی مسلکی گرفت کا اطلاق کرنا
۳. مسیحی آزادی اور مسیحی مجموعی عہد کی ذمہ داری کے درمیان پولوس کے توازن کو نظر انداز کرنا۔

مسیحی عورتیں کہاں سے آزادی حاصل کرتی ہیں کہ کلیسیائی مجمع (یعنی کہ گھریلو کلیسیا) میں رہنے کے طور شامل ہوں؟ یقیناً عبادت خانے سے نہیں۔ کیا یہ پہلی صدی کے رومی معاشرے سے ثقافتی طرز تھی؟ یہ یقیناً ممکن ہو گا اور میری رائے میں اس باب کے کئی پہلوؤں کی وضاحت میں مدد کرتا ہے۔ بحر حال، یہ بھی ممکن ہے کہ انجیل کی قدرت، اصل "خدا کی صورت" کی بحالی بر گشتگی میں کھو گئی ماخذ ہے۔ انسانی زندگی اور معاشرے کے تمام معاملات میں حیران کن نئی مساوات ہے۔ لیکن یہ مساوات ذاتی پامالی کے لائنس میں تبدیل ہو سکتی ہے، یہ نامناسب وسعت ہے جس کو پولوس مخاطب کر رہا ہے۔

ایف ایف بروس کے سوالات کے جوابات [F. F. Bruce, Answers to Questions] نے حقیقتاً جدید مغربی مسیحیت کی کلیسیائی روایات سے متعلقہ بہت سے متنازع معاملات کو سوچنے میں مدد کی ہے۔ ایک تشریح و تاویل کرنے والے طور میں نے ہمیشہ یہ سمجھا ہے کہ عورتوں کا سر ڈھانپنا خدا کا نعمت دینے والے کے طور ظاہر کرنا ہے (پاپیڈائٹس ۱: ۲۶، ۲۷ کی ہم مساوات)، نہ کہ اُس کے شوہر کی حکومت۔ تاہم، مجھے بائبل کے ذرائع جو میں استعمال کرتا ہوں میں سے اس کی تشریح نہیں مل سکی، اس لئے میں انہیں تفسیر میں ڈالنے سے بچکتا تھا یا نمادی کرنے یا تعلیم دینے میں۔ مجھے ابھی بھی گرجو شی اور آزادی یاد ہے جو میں محسوس کرتا ہوں جب ایف ایف بروس یہی بات سوچتا ہے (دیکھئے سوالات کے جوابات، صفحہ ۹۵)۔ میرا خیال ہے کہ تمام ایماندار مسیح کے نعمت یافتہ گل وقتی خادم ہونے کیلئے بلائے گئے ہیں (بجوالہ افسیوں ۱۱: ۱۲)!

□ "روشنی کی طرف اور۔۔۔ خدا کی طرف" متوازی کا نوٹس۔ قدیم انسانوں نے اندھیرے سے خوف کیا۔ یہ برائی کے لئے ایک استعارہ بن گیا۔ روشنی، دوسری طرف، سچ، شفا یابی اور پاکیزگی کے لئے ایک استعارہ بن گیا۔ انجیل کی روشنی پر ایک اچھی متوازی منظوری جان ۳: ۱۷-۲۱ ہے۔

□ "پائیں" زبانی یہ جملہ میں ایک اور ہے مضارع عمل کا عام۔ یونانی متن (بجوالہ ٹی ائی وی، این جے بی [NJB، TEV]) میں کوئی "شاید" نہیں ہے۔ اس مقصود میں صرف شرط "مجھ پر ایمان کی طرف سے" ہے، جس پر آخری یونانی سزا پر زور دیا گیا ہے۔ خدا کی تمام برکتیں ایمان کے رد عمل پر منحصر ہیں (یعنی یسوع، یوحنا: ۱۲) اس کی فضل کے مطابق (بجوالہ افسیوں ۲: ۸-۹)۔ یہ عہد عتیق میں مشروط معاہدے کے این این کے نقطہ نظر ہے۔

□ "گناہوں کی معافی" لوقا اکثر اس اصطلاح (aphesis) کا استعمال کرتا ہے۔

۱. لوقا ۱۸: ۴ میں یہ یسعیاہ ۶۱: ۱ سے ایک عہد عتیق حوالہ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ جہاں یہ رہائی کا مطلب ہے، جو خروج کے ہفتاوی استعمال کی عکاسی کرتا ہے۔ ۱۸: ۲ اور احبار ۱۶: ۲۶۔

۲. لوقا ۷: ۱ میں ۳: ۳، ۴: ۳، ۵: ۳، ۶: ۳، ۷: ۳، ۸: ۳، ۹: ۳، ۱۰: ۳، ۱۱: ۳، ۱۲: ۳، ۱۳: ۳، ۱۴: ۳، ۱۵: ۳، ۱۶: ۳، ۱۷: ۳، ۱۸: ۳، اس کا مطلب یہ ہے کہ "گناہ کے جرم کو ہٹانا" ہے، جو ڈیٹ کے ہفتاوی کے استعمال کو ظاہر کرتا ہے۔ ۱۵: ۳، جہاں یہ قرض کی منسوخی سے استعمال ہوتا ہے۔

لوقا ۳: ۳ کا استعمال یردن کے نئے عہدیداروں کے وعدے کو ظاہر کر سکتا ہے۔

□ "اور میراث" یہ یونانی اصطلاح کلیسیا [klēros] ہے، جس میں بہت سی کاسٹنگ (بجوالہ احبار ۱۶: ۸؛ یوحنا: ۷: ۱۷) ایک وراثت کا تعین کرنے کے لئے، جیسا کہ جنرل ۳۸: ۶ میں؛ خروج: ۶: ۸؛ اور جوس ۱۳: ۷-۸۔ عہد عتیق میں لادویوں کو زمین کی وراثت نہیں تھی، صرف ۳۸ اعظ کے شہروں (بجوالہ استغنا ۱۰: ۹؛

۱۲:۱۲)، لیکن خداوند اپنے ہی میراث تھا (بحوالہ گنتی ۲۰:۱۸)۔ اب عہد جدید میں تمام ایمانداروں کا نونوں (بحوالہ ایلپرس ۲: ۵، ۹؛ مکاشفہ ۱: ۶)۔ خداوند (YHWH) میرا میراث ہے، ہم ان کے بچوں ہیں (بحوالہ رومیوں ۸: ۱۵-۱۷)۔

□ "اور مقدسوں میں شریک ہو کر" یہ ایک شاندار غیر حقیقی شراکت ہے۔ ایماندارین (مسیحیوں) کو مسیح میں ایمان کی طرف سے مقدس قرار دیا گیا ہے (بحوالہ اعمال ۲۱: ۲۰)۔ نہ ہی شیطان اور نہ ہی شیطان اس کو دور کر سکتا ہے (بحوالہ رومیوں ۸: ۳۱-۳۹)۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۹: ۲۶-۲۳

۱۹۔ اس لئے اے اگر پادشاہ میں اُس آسمانی رویا کا نافرمان نہ ہو۔ ۲۰۔ بلکہ پہلے دمشقوں کو پھر یروشلیم اور سارے ملک یہودیہ کے باشندوں کو اور غیر قوموں کو سمجھاتا رہا کہ توبہ کریں اور خدا کی طرف رجوع لا کر توبہ کے موافق کام کریں۔ ۲۱۔ انہی باتوں کے سبب سے یہودیوں نے مجھے جیل میں پکڑ کر مار ڈالنے کی کوشش کی۔ ۲۲۔ لیکن خدا کی مدد سے میں آج تک قائم ہوں اور چھوٹے بڑے کے سامنے گواہی دیتا ہوں اور اُن باتوں کے سوا کچھ نہیں کہتا جن کی پیشین گوئی نبیوں اور موسیٰ نے بھی کی ہے۔ ۲۳۔ کہ مسیح کو دکھ اٹھانا ضرور ہے اور سب سے پہلے وہی مُردوں میں سے زندہ ہو کر اس اُمت کو اور غیر قوموں کو بھی نور کا اشتہار دے گا۔

۱۹: ۲۶ "اس لئے اے اگر پادشاہ" اعمال ۱۳: ۲۵، تعارف میں ملاحظہ کریں۔ پولوس اس آدمی کو انجیل کے لئے پہنچانے کی کوشش کر رہا تھا (بحوالہ اعمال ۲۶: ۲۶-۲۹)۔

□ "میں۔۔۔ نافرمان نہ ہوا" یونانی اصطلاح پیٹھو [peithō] رضوان کی دیوی کے نام سے ہے۔ اس تناظر میں یہ الفاظ آتی ہے، جو اس سے منفی ہے، اس طرح "نافرمان" (بحوالہ لوقا: ۱۷: ۱۰؛ رومیوں ۱: ۳۰؛ ۲: ۲۱؛ تیمتھیس ۳: ۲؛ ططس ۱: ۱۶؛ ۳: ۳)۔ لہذا، ایک معنی میں، یہ کجلدن یونانی میں کسی چیز سے انکار کرنے میں ایک طاقتور طریقہ تھا، لیکن اس تناظر میں یہ پولوس اطاعت کی تصدیق کرنے کا ایک ادبی طریقہ ہے!

□ "اُس آسمانی رویا کا" یہ پولوس کے دمشق کے سڑک کا سامنا کرنا پڑتا ہے جو دوبارہ زندہ، جلال والا مسیح ہے۔

۲۰: ۲۶ "دمشقیوں۔۔۔ یروشلیم" اعمال ۱۹: ۹-۲۵، ۲۷ کو دمشق میں پولوس کی مُنادی کے لئے دیکھیں؛ ۹: یروشلیم میں پولوس کی مُنادی کے لئے اور ممکنہ طور پر ۹: ۳۱؛ یہودواہ میں پولوس کی مُنادی کے لئے۔

□ "کہ توبہ کریں اور خدا کی طرف رجوع لا کر" پولوس کا پیغام (بحوالہ اعمال ۲۱: ۲۰) اسی طرح تھا

۱. یوحنا پتسمہ دینے والا (بحوالہ متی۔ ۳: ۱-۱۲؛ مرقس ۱: ۳-۸)

۲. یسوع کے ابتدائی پیغام (بحوالہ مرقس ۱: ۱۵)

۳. ایلپرس (بحوالہ۔ اعمال ۳: ۱۶، ۱۹)

یونانی اصطلاح توبہ کا مطلب ہے کہ دماغ کی تبدیلی۔ عبرانی لفظ کا مطلب ایک عمل ہے۔ دونوں سچے توبہ میں ملوث ہیں۔ نجات کے لئے دونے عہد کی ضروریات (جو بھی پرانے عہد کی ضروریات ہیں) توبہ کر رہے ہیں (خود اور گناہ سے) اور ایمان (مسیح میں خدا کی طرف رخ)۔

□ "توبہ کے موافق کام کریں" ایماندار کی طرز زندگی (موجودہ سرگرمی) اس کی ابتدائی عقیدت کے عزم کی تصدیق کرتا ہے (بخوالہ متی ۳: ۸؛ لوقا ۳: ۸؛ انیسویں ۲: ۸-۱۰؛ یعقوب اور ایوختا)۔ خدا ایسے لوگوں کو چاہتا ہے جو اپنے کردار کی عکاسی کرتا ہے۔ ایمانداروں کو مسیحی طور پر کہا جاتا ہے (بخوالہ رومیوں ۸: ۲۸-۲۹؛ گلتیوں ۴: ۴؛ انیسویں ۱: ۴؛ ۲: ۴)۔ انجیل ہے

۱. ایک شخص کا استقبال ہے
۲. یقین کرنے کے لئے اس شخص کے بارے میں سچ
۳. زندگی کے لئے اس شخص کی طرح زندگی

۲۱:۲۶ یہ پولوس کے نظریاتی خیالات نہیں تھا، لیکن اس کے تبلیغات اور "عیسویوں" میں شامل ہونے والے (بخوالہ اعمال ۲۶: ۲۰) نے اس وجہ سے ہیكل میں فساد کا سبب بنائی۔

□ "مجھے ہیكل میں پکڑ کر مار ڈالنے کی کوشش کی" یہ ایک ہے نامکمل وسطی (مختصر) نشاندہی ایک ساتھ (بار بار کوشش کی) مضارع وسطی عمل کا عام (قتل کرنا)۔ یہودیوں (بخوالہ اعمال ۹: ۲۴) آسیر سے (بخوالہ اعمال ۲۰: ۳؛ ۱۹: ۲۱؛ ۲۱: ۲۷؛ ۲۰: ۳۰) کئی مرتبہ پولوس کو مارنے کی کوشش کی۔

۲۲:۲۶ "اور چھوٹے بڑے کے سامنے گواہی دیتا ہوں" یہ ایک جامع سامی محاذ ہے۔ یہ پولوس کی تصدیق ہے (پطرس، بخوالہ اعمال ۱۰: ۳۸) کہ وہ، خدا کی طرح، لوگوں کا احترام نہیں ہے (بخوالہ ۱۰: ۱۷؛ ۲: ۱۹؛ ۷: ۱۹؛ اعمال ۱۰: ۳۴؛ ۱۰: ۳۴)۔ وہ تمام انسانوں کے لئے تبلیغ کرتا ہے۔

□ "اور ان باتوں کے سوا کچھ نہیں کہتا جن کی پیشین گوئی نبیوں اور موسیٰ نے بھی کی ہے" پولوس یہ کہہ رہا ہے کہ اس کا پیغام اور سامعین (یعنی غیر توہین) بدعت نہیں ہیں بلکہ عہد عتیق کی پیشین گوئی۔ وہ صرف عہد عتیق ہدایات، وعدوں اور سچائیوں کے مطابق ہے۔

۲۳:۲۶ یاد رکھیں کہ پولوس کا پیغام تین حصوں میں شامل تھا۔

۱. مسیح نے انسانی بخشش کا سامنا کرنا پڑا
۲. مسیح کا قیامت سب ایمانداروں کے قیامت کا پہلا پھل تھا
۳. یہ اچھی خبر یہودیوں اور غیر قوموں کے لئے تھا

یہ تین مذہبی پہلوؤں کو آیت ۲۰ کے ساتھ ملنا چاہیے جس سے ہم مسیح کو ذاتی طور پر حاصل کرتے ہیں (توبہ کرتے ہیں، خود اور گناہ سے بدلتے ہیں؛ ایمان، مسیح میں خدا کی طرف رخ کرتے ہیں)۔

□ "کہ مسیح کو دکھ اٹھانا ضرور ہے" - اعمال میں مبصرین کے بنیادی علوم کے بنیادی عہد کے لئے، خصوصی موضوع دیکھیں اعمال ۲: ۱۴۔ یہ یہوواہ کے لئے بے حد مسدود تھا (بخوالہ ۱ کرنتھیوں ۲۳: ۱)، لیکن یہ ایک عہد عتیق پیشین گوئی تھی (بخوالہ پیدائش ۱۵: ۳؛ زبور ۲۲: ۲۲؛ یسعیاہ ۵۳)۔ یہ سچا لوقا ۲۴: ۷، ۲۶، ۴۴-۴۷ میں پایا جاتا ہے

یونانی "مسیح" عبرانی عنوان "مسیح" کا عکاسی کرتا ہے۔ پولوس یہ بتاتا ہے کہ مسیحی، جو مصیبت میں گیا تھا، وہ سچا مسیح تھا، وعدہ شدہ، یسوع ایک (بخوالہ اعمال ۲: ۳۶؛ ۳: ۶،

۱۸، ۲۰؛ ۴: ۱۰؛ ۲۶؛ ۱۳؛ ۳۳؛ ۱۷؛ ۲۳؛ ۲۶؛ ۳)۔

□ "وہی مردوں میں سے زندہ ہو کر" کیونکہ اس کے متن کی، اور رومیوں ۱: ۴، نامی ایک ابتدائی بدعت "نے تیار کیا،" کہ انسانی یسوع مردوں میں سے جلا یا جا رہا ہے کی طرف سے ایک اچھی زندگی کے لئے اجر و ثواب حاصل کیا گیا تھا پر زور دیا ہے۔ تاہم، یہ ابراہٹ کر سٹولوجی نے اپنے وجود کے بارے میں تمام نصوص کو نظر انداز کیا، جیسے یوحنا: ۱؛ فلپیوں ۲: ۶-۱۱؛ کلسیوں ۱: ۱۵-۱۷؛ اور عبرانیوں ۱: ۲-۳۔ یسوع ہمیشہ وجود میں آیا؛ وہ ہمیشہ الہی رہا ہے۔ وہ وقت میں ناراض تھا۔

□ "نور" روشنی سچائی اور پاکیزگی کا ایک قدیم استعارہ ہے (بحوالہ اعمال ۱۸: ۲۶؛ یسعیاہ ۹: ۲؛ ۴۲: ۶-۷)۔

□ "اس اُمت کو اور غیبر قوموں کو بھی" دونوں گروپوں کے لئے صرف ایک انجیل ہے (بحوالہ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳؛ ۱۳)۔ یہ اسرار تھا جو عمر سے پوشیدہ تھی، لیکن اب مسیح میں مکمل طور پر نازل ہوا ہے۔ تمام انسانوں کو ایک خالق خدا کی شکل میں بنایا گیا ہے (بحوالہ ۱: ۲۶-۲۷)۔ پیدائش ۳: ۱۵ وعدہ کرتا ہے کہ خدا کو انسانیت کے لئے نجات فراہم کرے گا۔ یسعیاہ مسیح کی اخلاقیات کی تصدیق کرتا ہے (مثال کے طور پر، یسعیاہ ۲: ۲-۴؛ ۴۲: ۴، ۱۰-۱۱؛ ۱۲: ۵؛ ۴۵: ۲۰-۲۱؛ ۴۹: ۶؛ ۵۲: ۴؛ ۵۳: ۱۰؛ ۶۰: ۱-۲؛ اور مائک ۵: ۲-۵)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶: ۲۴-۲۹

۲۴۔ جب وہ اس طرح جواب دہی کر رہا تھا تو فیستس نے بڑی آواز سے کہا اے پولس۔ تُو دیوانہ ہے بہت علم نے تجھے دیوانہ کر دیا ہے۔ ۲۵۔ پولس نے کہا اے فیستس بہادر۔ میں دیوانہ نہیں بلکہ سچائی اور ہوشیاری کی باتیں کہتا ہوں۔ ۲۶۔ چنانچہ بادشاہ جس سے میں دلیرانہ کلام کرتا ہوں یہ باتیں جانتا ہے اور مجھے یقین ہے کہ ان باتوں میں سے کوئی اُس سے چھپی نہیں کیونکہ یہ ماجرا کہیں کوئی نہیں ہو۔ ۲۷۔ اے اگر بادشاہ کیا تُو نبیوں کا یقین کرتا ہے۔ میں جانتا ہوں کہ تُو یقین کرتا ہے۔ ۲۸۔ اگر پانے پولس سے کہا تُو تو تھوڑی ہی سی نصیحت کر کے مجھے مسیحا کر لینا چاہتا ہے۔ ۲۹۔ پولس نے کہا میں تو خدا سے چاہتا ہوں کہ تھوڑی نصیحت سے یا بہت سے صرف تُو ہی نہیں بلکہ جتنے لوگ آج میری سنتے ہیں میری مانند ہو جائیں سو ان زنجیروں کے۔

۲۴: ۲۶ فیستس نے بڑی آواز سے کہا "پولوس کا پیغام ناقابل یقین تھا۔ ان کی عالمی نظریہ اور ثقافت، تعلیم، اور پوزیشن نے اس کی سمجھ کو سمجھنے کی کوشش کی ہے۔

□ "تُو دیوانہ ہے بہت علم نے تجھے دیوانہ کر دیا ہے" ایک راؤنڈ اباؤ راستے میں یہ پولوس کی دفاع کی گہرائی، وضاحت اور اطمینان سے ظاہر ہوتا ہے۔

۲۵: ۲۶ "سچائی اور ہوشیاری کی باتیں" یونانی اصطلاح سوپروسونو [sōphrosunē] دو یونانی الفاظ، "آواز" اور "دماغ" سے آتا ہے۔ ان کا مطلب زندگی اور سوچ کے متوازن نقطہ نظر ہے۔ یہ "آپ کے دماغ سے باہر" اور "دیوانہ" (بحوالہ اعمال ۲۶: ۲۴) کا انمٹا ہے۔

□ "سچائی" دیکھنے درج ذیل خصوصی موضوع

## خصوصی موضوع: پولوس کی تحریر میں "سچائی" ("TRUTH" IN PAUL'S WRITINGS)۔

پولوس کے اس اصطلاح کا استعمال اور اس کے متعلقہ فارم اس کے عہدِ عتیق برابر، ایسیٹ سے آتے ہیں، جو قابل اعتماد یا وفاداری کا مطلب ہے (بی ڈی بی ۵۳؛ خصوصی موضوع دیکھیں: عہدِ عتیق میں یقین، اعتماد، ایمان، اور ایمان لانے)۔ بین ال بائبل یہودی تحریروں میں جو باطل کے برعکس میں سچائی کا استعمال کیا گیا تھا۔ شاید قریب ترین متوازی مردار سمندر سکرال "شکر گزار نظم" ہو سکتا ہے، جہاں یہ عقائد سے متعلق عقائد کا استعمال کیا جاتا ہے۔ اسے کیونٹی کے ارکان "سچائی کے گواہوں" بن گئے۔

پولوس یسوع مسیح کی خوشخبری کا حوالہ دیتے ہوئے ایک اصطلاح کے طور پر استعمال کرتا ہے۔

۱. رومیوں ۱:۱۸، ۲:۲۵، ۸:۲۰، ۳:۱۵، ۷:۸

۲. اگر نھیوں ۱۳:۶

۳. ۲ کر نھیوں ۴:۶، ۷:۱۱، ۱۰:۱۳، ۸

۴. گلٹیوں ۲:۵، ۱۴:۵

۵. افسیوں ۱:۱۳، ۶:۱۴

۶. کلبیوں ۱:۵، ۶

۷. تھلمنیکیوں ۲:۱۰، ۱۲، ۱۳

۸. ۱ تیمتھیس ۲:۴، ۳:۱۵، ۴:۳، ۶:۵

۹. ۲ تیمتھیس ۲:۱۵، ۱۸، ۲۵، ۳:۷، ۸:۴

۱۰. ططس ۱:۱۴

پولوس نے اصطلاح کو صحیح طور پر سچائی / سچائی سے بیان کرنے کا طریقہ کے طور استعمال کیا ہے

۱. اعمال ۲۶:۲۵

۲. رومیوں ۹:۱

۳. ۲ کر نھیوں ۷:۱۴، ۱۲:۶

۴. افسیوں ۴:۲۵

۵. فلپیوں ۱:۱۸

۶. ۱ تیمتھیس ۲:۷

۱ کر نھیوں ۵:۸ میں اپنے مقاصد کی وضاحت کرنے کے لئے اس کا استعمال بھی کرتا ہے۔ اور افسیوں ۴:۲۴، ۵:۹؛ فلپیوں ۴:۸ میں طرز زندگی (تمام مسیحیوں کے لئے بھی)۔ وہ کبھی کبھی اسے لوگوں کے لئے استعمال کرتا ہے۔

۱. خدا، رومیوں ۳:۴ (حوالہ یوحنا ۳:۳۳:۱۷)

۲. یسوع، افسیوں ۴:۲۱ (یوحنا ۱۴:۶ کی طرح)

۳. رسالتی گواہ، ططس ۱:۱۳

پولوس صرف فعل میں استعمال کرتا ہے (یعنی، [alētheuō]) صرف گلتیوں ۱۶:۴ اور افسیوں ۱۵:۴ میں، جہاں یہ انجیل سے مراد ہے۔ مزید مطالعہ کے لئے کولین براؤن (ایڈیشن) سے متعلق، نئے عہد نامہ علوم کے نئے بین الاقوامی لغت [Colin Brown (ed.), The New International Dictionary of New Testament Theology]، وال، ۳، پی پی ۸۴-۹۰۲۔

۲۶:۲۶-۲۸ "چنانچہ بادشاہ۔۔۔ یہ باتیں جانتا ہے" ان آیات کے بارے میں بہت بحث ہوئی ہے۔ ظاہر ہے کہ پولوس اگر پا II کا استعمال کرنا چاہتا تھا کہ اس کی گواہی کی توثیق کی جائے اور اگر ممکن ہو تو اسے اس کی سچائی کی قبول کرنے کے لئے۔ آیت ۲۸ ترجمہ کیا جاسکتا ہے، "کیا آپ مجھے ایک مسیحی گواہ بنانا چاہتے ہیں؟"

۲۶:۲۶ "جس سے میں دلیرانہ کلام کرتا ہوں" لو تو اکثر اعمال میں یہ اصطلاح استعمال کرتا ہے، یہ ہمیشہ پولوس کے ساتھ منسلک ہوتا ہے (بحوالہ اعمال ۹: ۲۸، ۲۸، ۱۳: ۴۶؛ ۱۴: ۳، ۱۸: ۳، ۱۹: ۸)۔ یہ عام طور پر "دباؤ سے بول رہا ہے" (بحوالہ اٹھسٹینیکوں ۲: ۲) کا ترجمہ کیا جاتا ہے۔ یہ روح سے بھرا ہوا ہونے کی ظاہری شکل میں سے ایک ہے۔ یہ افسیوں ۶: ۲۰ میں پولوس کی دعا کی درخواست کا اعتراض تھا۔ جرات کے ساتھ انجیل کا اعلان ہر ایماندار کے لئے روح کا مقصد ہے۔

□ "کیونکہ یہ ماجرا کہیں کونے میں نہیں ہوا" پطرس نے یروشلیم میں اس کے پہلے سننے والوں کو دوبارہ بار بار یہ دعویٰ کیا تھا (بحوالہ اعمال ۲۲: ۲، ۳۳)۔ انجیل کے حقائق درست اور تاریخی تھے۔

۲۷:۲۶ پولوس جانتا تھا کہ اگر پاپا عہد عتیق کے بارے میں جانتا تھا۔ پولوس دعویٰ کر رہا ہے کہ اس کے انجیل کا پیغام واضح طور پر عہد عتیق صحائف سے قابل ذکر تھا۔ یہ ایک "نیا" یا "جدید" پیغام نہیں تھا! یہ پیشین گوئی پوری ہوئی تھی۔

۲۸:۲۶

NASB "تو تو تھوڑی ہی سی نصیحت کر کے مجھے مسیحی کر لینا چاہتا ہے"

NKJV "تم نے مجھے ایک مسیحی بننے کے لئے تقریباً قائل کیا"

NRSV "کیا آپ جلدی جلدی مجھے ایک مسیحی بننے کی حوصلہ افزائی کر رہے ہیں"

TEV "اس مختصر وقت میں آپ کو لگتا ہے کہ آپ مجھے ایک مسیحی بنائے گا"

NJB "تھوڑا زیادہ، اور آپ کے دلائل میرے مسیحی بنائے جائیں گے"

سمجھنے کے لئے کس طرح کے بارے میں ایک لغوی آپشن نہیں ہے [oligō] "ایک مختصر وقت میں" (چھوٹے یا بہت کم معنی)، (TEV، NRSV، NASB)، یا "کم کوشش کے ساتھ" (این کے جے وی، این جے بی [NKJV، NJB])۔ اعمال ۲۶: ۲۶ میں یہ بھی الجھن ہے۔

اس فقرہ سے متعلق ایک مثالی فرق بھی ہے: "کرنے کے لئے" یا "بنانے کے لئے" (پاپائی [poieō]) کا ہنوں میں پی "، این، اے [A, N, P<sup>74</sup>] [یو ایس بی "]

[UBS<sup>4</sup>] یہ ایک "اے" کی درجہ بندی دیتا ہے، یا "ایم ایس ای [MS E]" اور گیٹ اور پیر میا ہا ترجمہ میں "بنا"۔

بڑے سیاق و سباق میں معنی واضح ہے۔ پولوس اس طرح سے خوشخبری پیش کرنا چاہتا تھا کہ جو لوگ عہد عتیق (اگر پپ) کو جانتے ہیں اور اس کی توثیق کریں گے انہیں

سزا کے تحت یا کم از کم لایا جائے گا، ان عہد عتیق پی کی پیشین گوئیوں کی مطابقت کی تصدیق کرتے ہیں۔

□ "مسیحی" لوگ "راہ" (مسیح کے پیروکاروں) کے لوگ سب کے سامنے سورہہ کے انوکھ کوچ میں مسیحیوں کو بلا یا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۶)۔ ایک اور دوسرا مقام یہ نام اعمال میں آتا ہے اگر یہ II کے ہونٹوں پر ہے، جس کا مطلب یہ ہے کہ نام بڑے پیمانے پر جانا جاتا تھا۔

۲۹: ۲۶ "میں تو خدا سے چاہتا ہوں" آیت ۲۹ ایک جزوی ہے چوتھے طبقے مشروط سزا (ایک) [an] ساتھ آٹھ آٹھ صوت، دور سے حقیقت تک آسکتا ہے کہ ایک خواہش کا اظہار ہے)۔ یہ عام طور پر نماز یا خواہش ہے۔ پولوس نے اپنے تمام سناؤ، رومن اور یہوداہ کی خواہش کی توقع کی، مسیح میں اپنے جیسے مسیح پر ایمان لائے گا۔

### نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۶: ۳۰-۳۲

۳۰۔ تب بادشاہ اور حاکم اور برینگے اور ان کے ہم نشین اٹھ کھڑے ہوئے۔ ۳۱۔ اور الگ جا کر ایک دوسرے سے باتیں کرنے اور کہنے لگے کہ یہ آدمی ایسا تو کچھ نہیں کرتا جو قتل یا قید کے لائق ہو۔ ۳۲۔ اگر پانے فیستس سے کہا کہ اگر یہ آدمی قیصر کے ہاں اپیل نہ کرتا تو چھوٹ سکتا تھا۔

۳۰: ۲۶ کس طرح لو قایہ معلومات کہاں سے ملا؟ سرکاری رہنماؤں (اور ان کے خاندانوں) کے درمیان یہ ایک نجی بات چیت تھی۔

۱۔ ایک خادم اس نے سنا اور اسے لو قاپر منتقل کر دیا

۲۔ لو قانے بیان کیا ہے کہ انہوں نے بعد میں بیانات کی طرف سے کیا کہا

۳۔ لو قانے اپنے ادبی مقصد کو مضبوط کرنے کے لئے اس موقع کا استعمال کیا ہے کہ نہ ہی پولوس یا مسیحیت روم کے لئے خطرہ ہے

۲۶: ۳۱-۳۲ "اگر یہ آدمی قیصر کے ہاں اپیل نہ کرتا تو چھوٹ سکتا تھا" یہ ظاہر کرتا ہے کہ لو قانے کے اعمال سے متعلق اعمال میں سے ایک کو ظاہر ہوتا ہے، جس سے ظاہر ہوتا تھا کہ مسیحیت روم سے غداری نہیں تھی۔ یہ دوسرا کلاس کنسلٹنٹ ہے جسے ایک حقیقت پر زور دینے کے لئے غلط الزام لگایا جاتا ہے۔ اگر یہ ایرر برقرار رہے تو ہمارے ہیلپ ڈیسک سے رابطہ کریں۔ غلط استعمال کی اطلاع دیتے ہوئے ایرر آگیا ہے۔ براہ مہربانی دوبارہ کوشش کریں۔ اگر یہ ایرر برقرار رہے تو ہمارے ہیلپ ڈیسک سے رابطہ کریں۔ غلط استعمال کی اطلاع دیتے ہوئے ایرر آگیا ہے۔

### سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱۔ فیستس اور فیلکس کے سامنے دفاع سے یہ دفاع کیسے مختلف ہے؟

۲۔ پولوس کی ذاتی گواہی کس طرح اپنے مجموعی دفاع میں موزوں ہے؟

۳. دُکھ اُٹھانے والا مسیح یہودیوں کے لئے اتنا جہنی کیوں تھا؟

۴. تفسیر کرنے کے لئے آیت ۲۸ کیوں مشکل ہے؟

۵. فیستس، اگر پہ اور برنیکی کی گفتگو (اعمال ۲۶: ۳۰-۳۱)، اعمال میں اوتقا کے اہم ادبی مقصد میں موزوں ہے؟

## اعمال ۲۷

### جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیو کنگ جیمز ورژن (NKJV)	نیو ریو ایڈز اسٹینڈرڈ ورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
پولوس روم کو سمندری سفر کرتا ہے	روم کو سفر	ملتے کو سفر	پولوس روم کو سمندری سفر کرتا ہے	روم کے لئے روانگی
۸-۱:۲۷	۸-۱:۲۷	۸-۱:۲۷	۶-۱:۲۷	۳-۱:۲۷
				۶-۲:۲۷
	پولوس کے انتباہ کو نظر انداز کیا جاتا ہے		۸-۷:۲۷	۸-۷:۲۷
۱۲-۹:۲۷	۱۲-۹:۲۷	۱۲-۹:۲۷	۱۲-۹:۲۷	۱۲-۹:۲۷
سمندر میں طوفان	طوفان میں		سمندر میں طوفان	طوفان اور جہاز کا راستہ
۲۰-۱۳:۲۷	۳۸-۱۳:۲۷	۲۰-۱۳:۲۷	۲۰-۱۳:۲۷	۲۰-۱۳:۲۷
۲۶-۲۱:۲۷		۲۶-۲۱:۲۷	۲۶-۲۱:۲۷	۲۶-۲۱:۲۷
۳۲-۲۷:۲۷		۳۲-۲۷:۲۷	۳۲-۲۷:۲۷	۳۲-۲۷:۲۷
۳۸-۳۳:۲۷		۳۸-۳۳:۲۷	۳۸-۳۳:۲۷	۳۸-۳۳:۲۷
جہاز کا غرق ہونا	ملتے پر جہاز کا غرق ہونا		جہاز کا غرق ہونا	
۴۴-۳۹:۲۷	۴۴-۳۹:۲۷	۴۴-۳۹:۲۷	۴۴-۳۹:۲۷	۴۴-۳۹:۲۷
۴۴-۴۲:۲۷		۴۴-۴۲:۲۷	۴۴-۴۲:۲۷	۴۴-۴۲:۲۷

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور روح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعائی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۱. پہلا پیرا گراف

۲. دوسرا پیرا گراف

۳. تیسرا پیرا گراف

### سیاق و سباق کی رُو سے بصیرت:

آ. لوقانے وسیع پیمانے پر ایک وسیع علم تھا، (رابرٹسن، نیو عہد نامہ [A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament*]، جلد ۳، ص ۴۵۶ میں، کلام کی تصویروں کا کہنا ہے کہ لوقانے نو کے ساتھ نو مرکبات کا استعمال کیا تھا) کے ساتھ ساتھ ادب، ادویات، تاریخ اور نظریہ۔ یہاں تکلیفی، سامی شرائط اور جملے کی ایک فہرست ہے

۱. (بحوالہ اعمال ۱۳:۴، ۱۴:۲۶، ۱۵:۲۰، ۲۷:۱) (۱)

۲. پناہ گاہ کے تحت (بحوالہ اعمال ۲:۷، ۳:۷) (۲)

۳. لنگر لینا (بحوالہ اعمال ۱۳:۲۷) (۳)

۴. یوروکون [euraquilo] (بحوالہ اعمال ۱۴:۲۷) (۴)

۵. ہوا کا سامنا (سی پی۔ اعمال ۱۵:۲۷) (۵)

۶. پناہ گاہ کے تحت چل رہا ہے (بحوالہ اعمال ۱۶:۲۷) (۶)

۷. آگے بڑھا ہوا (بحوالہ اعمال ۱۷:۲۷) (۷)

۸. سمندر لنگر (سیکوس [skeuos])، بحوالہ اعمال ۲۷:۱۷ (۸)

۹. جہاز کی ٹائل [skeuēn] (بحوالہ اعمال ۲۷:۹۱) (۹)

۱۰. آوازیں (بحوالہ اعمال ۲۸:۲۷) [دو بار] (۱۰)

۱۱. آیات (بحوالہ اعمال ۲۸:۲۷) [دو بار] (۱۱)

۱۲. سختی سے چار لنگر (بحوالہ اعمال ۲۷:۲۹، ۳۰) (۱۲)

۱۳. پتواری کی رسی (بحوالہ اعمال ۳۰:۲۷) (۱۳)

۱۴. کشائی ہوا foresail (سیف اعمال ۳۰:۲۷) (۱۴)

۱۵. کھینا (ایم ایس ایس پی ۴، اے، این، سی [MSS، A، ۴۰ P<sup>74</sup>]۔ بحوالہ اعمال ۲۸:۱۳) (۱۵)

ب. ایک پرانے کتاب جس میں مبصرین کو ایسی مدد ملی ہے جیمر سمٹھ، مقدس پولوس کے سفر اور جہاز کا عسرق ہونا، ۱۸۴۸ James Smith's *The Voyage and Shipwreck of St. Paul*, 1848-

ج. روم کی یہ سفر سال کے خطرناک وقت کی کوشش کر رہا تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۱۰، ۹، ۷، ۴)۔ عام طور پر نومبر - فروری سفر کرنے کے لئے سب سے خطرناک وقت تھا، اس کے سامنے اور بعد میں دو سے تین ہفتے کی حد کے ساتھ۔ روم میں باقاعدگی سے اناج کی ترسیلوں کو دس سے چارہ دن لگے، لیکن ہوا کی سمت کی وجہ سے واپسی میں چھٹی دن لگ سکتی تھی۔

- د. اس گزرنے میں ذکر تین مختلف، ممکنہ طور پر چار بحری جہاز ہیں
  ۱. ایک ساحلی جہاز جس نے ہر بندر گاہ پر بند کر دیا اور ساحل کو گلے لگایا۔
  ۲. مصر کے دو اٹلی جہازوں نے مصر سے اٹلی سے اناج کو بہایا
  ۳. ممکنہ طور پر نیپلز کے درمیان روم کے ۴۳ میل جنوب میں ایک بارہ سفر ہے
- یہ بحیرہ روم کے ایک نقشے پر اس سفر کی لوٹا کے اکاؤنٹ کی پیروی کرنا دلچسپ ہے۔

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱: ۲۷-۸

۱۔ جب جہاز پر اطالیہ کو ہمارا جانا ٹھہر گیا تو انہوں نے پولس اور بعض اور قیدیوں کو شہنشاہی پلٹن کے ایک صوبہ دار یولیس نام کے حوالہ کیا۔ ۲۔ اور ہم اور متیم کے ایک جہاز پر جو آسیہ کے کنارے کی بند گاہوں میں جانے کو تھا سوار ہو کر روانہ ہوئے اور تھلینکے کا راستہ خس مکدنی ہمارے ساتھ تھا۔ ۳۔ دوسرے دن صیدا میں جہاز ٹھہرا اور یولیس نے پولس پر مہربانی کر کے دوستوں کے پاس جانے کی اجازت دی تاکہ اس کی خاطر داری ہو۔ ۴۔ وہاں سے ہم روانہ ہوئے اور کپرس کی آڑ میں ہو کر چلے اس لئے کہ ہوا مخالف تھی۔ ۵۔ پھر ہم کلکیہ اور نمفیہ کے سمندر سے گزر کر لوقیہ کے شہر مورہ میں اترے۔ ۶۔ وہاں صوبہ دار کو اسکندریہ کا ایک جہاز اطالیہ جاتا ہوا ملا۔ پس ہم کو اس میں بٹھا دیا۔ اور ہم بہت دنوں تک آہستہ آہستہ چل کر جب مشکل سے کندس کے سامنے پہنچے تو اس لئے کہ ہوا ہم کو آگے بڑھنے نہ دیتی تھی سلمونے کے سامنے سے ہو کر کیتے کی آڑ میں چلے۔ ۸۔ اور بمشکل اس کے کنارے کنارے چل کر حسین بندر نام ایک مقام میں پہنچے جس سے لسیہ شہر نزدیک تھا۔

۲۷: ۱ "جب جہاز پر اطالیہ کو ہمارا جانا ٹھہر گیا" فیستس نے انہیں سال کے خطرناک وقت میں بھیج دیا تھا۔ "ہم" پطرس اور لوٹا (ممکنہ طور پر دوسروں سے) حوالہ دیتے ہیں۔  
اعمال میں سے اکثر "ہم" حصوں میں سیلاب جزور کھتے ہیں (بحوالہ اعمال ۱۶: ۱۰-۱۷: ۲۰؛ ۱۵: ۲۱-۱۸: ۲۷؛ ۱۸: ۲۸-۱۶)۔

□ "بعض اور قیدیوں" ہم ان کے بارے میں کچھ بھی نہیں جانتے ہیں، بلکہ وہ روم کے لئے سرپرست قیدیوں تھے۔

□ "ایک صوبہ دار" یہ لوگ ہمیشہ نگہداشت میں متی ۸ (لوٹا ۷: ۲۳؛ ۴: ۱۰ اور پولوس کی آزمائشی، اعمال ۲۱-۲۸) میں مثبت شرائط میں پیش کی جاتی ہیں۔

□ "شہنشاہی پلٹن کے" وہ سوچا تھا کہ روم اور صوبوں کے درمیان سرکاری کرنٹھیوں بیسز (بحوالہ ڈبلیو ایم رامسای، منقدس پولوس ایک سفر کرنے والا اور رومی شہسری [W. M Ramsay, *St. Paul the Traveler and Roman Citizen*, pp. 315, 348]، پی پی ۳۱۵، ۳۲۸)، لیکن یہ صرف اس کے سامنے غیر مستحکم سپاٹن ہے شہنشاہ حیدرین (عیسوی ۱۱۷-۱۳۸)۔

۲:۲۷ "اور تمیم کے ایک جہاز پر" یہ ایک چھوٹا ساحل سمندر تھا جو ہر بندر گاہ پر رک گیا۔ اس جہاز کا گھر بندر ایشیائے کوچک میں میسا کے بندر گاہ تھا۔ یہ روم کے طویل اور خطرناک سفر کا پہلا مرحلہ ہے۔

□ "ارسترخس" اس کا گھر تھسلا کا ایک تھا؛ ممکنہ طور پر وہ گھر واپس آ رہا تھا (بحوالہ اعمال ۱۹: ۲۰؛ ۲: ۲۰؛ ۴: ۲۰؛ ۱۰: ۱۰؛ فیلون ۲۴)۔ اس کے ساتھ وہ سیکنڈ اس (بحوالہ اعمال ۲۰: ۲۰) اور اس آیت کے کچھ مغربی یونانی نسخوں کے ساتھ) ہو سکتے ہیں۔

۳:۲۷ "صیدا" یہ ایک فینیکے کا شہر ہے جو قیصریہ کے شمال میں پچاس میل پر ہے۔ یہ فینیکہ کا قدیم دارالحکومت تھا، لیکن طویل عرصے بعد صور کی طرف سے گر گیا تھا۔

NASB, NKJV, NRSV "غور کے ساتھ"

TEV "قسمت"

NJB "کافی تھا"

یہ "محبت" (فیلوس [philos]) اور "انسانیت" (انتھروپوس [anthrōpos]) سے ایک مرکب اصطلاح ہے۔ اصطلاح اعمال میں دوبار استعمال کیا جاتا ہے اسم اعمال ۲۸: ۲ (بحوالہ ططس ۳: ۴) اور متعلق فعل اعمال ۲۷: ۳۔ میں یہاں ہے جولیوس ایک شفقت مند شخص تھا (کسی رومن پیشہ ورانہ فوجی کے لئے کسی حد تک حیرت انگیز)۔ شاید انہوں نے پولوس کے کیس کے بارے میں سنا تھا۔

□ "دوستوں" یہ شاید وہاں مسیحیوں سے بھی مراد ہے۔ جولیوس نے پولوس پر اعتماد کیا، لیکن ممکنہ طور پر ایک رومن گارڈ اس کے ساتھ چلا گیا۔

□ "خاطر داری ہو" متن اس کی وضاحت نہیں کرتا کہ کس طرح کی توجہ (جذباتی، جسمانی، مالی)۔

۴:۲۷ "کپرس کی آڑ میں" یہ ایک الجھن کا فقرہ ہے کیونکہ یہ انگریزی قارئین کو "قبرص کے جنوب" کے بارے میں سوچتا ہے، لیکن حقیقت میں یہ مطلب ہے شمال۔ ذکر کردہ دوسرے نام جدید ترکی کے جنوبی اور مغربی ساحل پر ہیں۔

۶:۲۷ "اسکندریہ کا ایک جہاز اٹالیہ جاتا ہوا ملا" یہ ایک بڑا جہاز تھا (روم میں ۶۷ افراد بورڈ پر بہت بڑا غلہ) روم سے روانہ ہوئے۔ جدید کی، پومپے کے اور لسیان کی تحریروں سے دیواروں پر تصویر سے ان بڑے بحری جہازوں کی جانتے ہیں، کے ارد گرد عیسوی ۱۵۰۔ ماثرہ میں ان بڑے اناج بحری جہاز کے لئے اہم بندر گاہ تھا۔

۷:۲۷ "کنڈس" یہ رومن صوبہ آسیہ کے جنوب مغربی ساحل پر یہ ایک آزاد سمندری شہر تھا۔ روم کے زیادہ تر بحری بحری جہازوں نے اس بندر گاہ کا استعمال کیا (بحوالہ تھائیڈڈ، ہسٹ ۸-۳۵ [Thucydides, *Hist.* 8.35])۔ یہ دو بندر گاہ تھے کیونکہ یہ ایک جزیرہ نما واقع تھا۔

□ "سلمونے" یہ کریتے کے جزیرے کے مشرقی سرے پر ایک شہر تھا۔ سال کے وقت کی وجہ سے انہوں نے جزیرے کے قریب جہاز کے ذریعے مغربی راستے پر کام کرنے کی کوشش کی۔

۸:۲۷ "حسین بندر" یہ جنوبی شہر لسیہ کے قریب کریتے پر واقع ہے۔ یہ بندر گاہ نہیں ہے، لیکن ایک بے۔ یہاں سب موسم سرما میں رہنے کے لئے مشکل ہو گا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۹:۲۷-۱۲

۹۔ جب عرصہ گزر گیا اور جہاز کا سفر اس لئے خطرناک ہو گیا کہ روزہ کا دن گزر چکا تھا تو پولس نے انہیں یہ کہہ کر نصیحت کی۔ ۱۰۔ کہ اے صاحبو۔ مجھے معلوم ہوتا ہے کہ اس سفر میں تکلیف اور بہت نقصان ہو گا۔ نہ صرف مال اور جہاز کا بلکہ ہماری جانوں کا بھی۔ ۱۱۔ مگر صوبہ دار نے ناخدا اور جہاز کے مالک کی باتوں پر پولس کی باتوں سے زیادہ لحاظ کیا۔ ۱۲۔ اور چونکہ وہ بندر جاڑوں میں رہنے کے لئے اچھا نہ تھا اس لئے اکثر لوگوں کی صلاح ٹھہری کہ وہاں سے روانہ ہوں اور اگر ہو سکے تو فیکس میں پہنچ کر جاڑا کاٹیں۔ وہ کریتے کا ایک بندر ہے جس کا رخ شمال مشرق اور جنوب مشرق کو ہے۔

۹:۲۷ وہاں سال کے بعض اوقات (موسم سرما کے مہینے) تھے جب طوفان کے پہاڑوں اور ہوائی ہدایات کی تیزی سے تحریک بحیرہ روم میں خطرناک بنا ہوا تھا۔

□ "خطرناک ہو گیا" یہ اشارہ کے دن سے مراد ہے (بحوالہ احبار ۱۶)۔ موسیٰ کی تحریروں میں یہ صرف ایک روزہ روزہ ہے۔ یہ کچھ دیر ستمبر اور اکتوبر کے درمیان سفر کرے گا۔ اکتوبر سمندر کی سفر کے لئے حالیہ مدت تھی۔

□ "پولس نے انہیں یہ کہہ کر نصیحت کی" یہ ایک غیر معمولی فرق ہے جو پچھلے وقت یا (۲) ایک کارر جلدی کی شروعات (۱) مسلسل کارر جلدی کا حوالہ دے سکتا ہے۔ سیاحت کے اختیارات میں #۲ بہترین ہے۔

۱۰:۲۷ پولوس ایک مضبوط اور مخصوص انتباہ کا حامل ہے۔ تاہم، حقیقت میں، یہ نہیں ہوا۔ کیا پولوس اپنی ذاتی رائے دیتا تھا ("میں سمجھتا ہوں")، یا خدا نے اس کے دماغ کو تبدیل کیا اور لوگوں کو بورڈ پر چھوڑنے کا فیصلہ کیا (بحوالہ اعمال ۹:۲۷)؟

۱۱:۲۷

"کپتان اور جہاز کے مالک" NASB

"ناخدا اور جہاز کے مالک" NKJV

"کپتان اور مالک" NRSV

"کپتان اور مالک" TEV, NJB

یہ جملہ دو علیحدہ لوگوں کی طرف اشارہ کرتا ہے۔

۱. پائلٹ (کسرنی [kubernētēs])، جو ناخدا سے مراد کرتا ہے، جو جہاز چلاتا ہے (بحوالہ مُکاشفہ ۱۸:۱۷)

۲. کپتان (نوکروروس [nauklēros])، "جہاز" کا مرکب "نوس (naus)" اور "بہت" [کلروروس (klēros)]، لفظ کا مطلب یہ ہے کہ "ماکان جہاز" (سی ایف ایف بروس، کتاب کتابوں، پی۔ ۵۰۷، رمزے، سینٹ پولوس ٹریولر، ص ۳۲۴، جو لکھا ہے کہ آرکیٹیکس گرائیکے، ۱۳-۹۱۸ کا حوالہ دیتے ہیں] F. F. Bruce, *The Book of Acts*, p. 507, quotes Ramsay, *St. Paul the Traveler*, p. 324, who quotes [Inscriptiones Graecae, 14.918]۔ کجلدن پاپری میں اس کا استعمال "کپتان" ہے۔ ان دونوں شرائط کے درمیان عین مطابق فرق غیر یقینی ہے (سی ایف ایف ایف اورندا، یونانی-انگریزی لیکس، وال، پی۔ ۵۴۸، بمقابلہ ہارولڈ مولٹون، تحبزیاتی یونانی لیکس میں ترمیم شدہ، پی۔ ۲۷۵ Louw and Nida, *Greek-English Lexicon*, vol. 1, p. 548 vs. Harold Moulton, *The Analytical Greek Lexicon Revised*, p. 275]، لیکن شاید اس سائز کا ایک جہاز (اسکندریہ کا اناج جہاز) وہاں رہنماؤں کے کئی سطح، ساتھ ساتھ باقاعدگی سے ناخت تھے۔

۱۲:۲۷ "اگر" یہ ایک وسیع بیانیے پر طبقے کا تقاضا ہے جس میں کسی خواہش یا دعا کا ذکر ہوتا ہے۔ جنہوں نے جاننے کا فیصلہ کیا تھا وہ جانتا تھا کہ یہ خطرناک ہو گا لیکن سوچا کہ وہ اسے بنا سکتے ہیں۔

□ "فینکس" یہ کریتے کے جنوبی کنارے، مغربی حسین بندر کے مغربی کنارے پر ایک بندرگاہ ہے۔ قدیم ذرائع سے اس کے صحیح مقام کے بارے میں کچھ شبہ (سٹرابا، جغرافیائی، ۱۰-۳-۲ بمقابلہ پٹولی، ایک مصری جغرافیہ ۳-۱۷-۳] Strabo, *Geography*, 10.4.3 vs. Ptolemy, *An* [Egyptian Geography 3.17.3] ہے۔ وہ ابھی تک کریتے کے جنوبی ساحل کے کنارے کے قریب گزر رہے تھے۔

□ "جس کا رخ شمال مشرق اور جنوب مشرق کو ہے" فینکس میں ظاہر ہوتا ہے کہ سمندر میں جھاڑنے والے زمین کے ایک ٹکڑے سے الگ دو شہر تھے۔ ایک بندرگاہ ایک راستہ سے ہواؤں سے متعلق طریقے سے متعلق ہو گی اور دوسری طرف سے دوسرے طرف سے ہواؤں سے متعلق سازش ہو گی۔ سال کا وقت مقرر کیا گیا جس کا بندرگاہ بہترین تھا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۳:۲۷-۲۰

۱۳۔ جب کچھ کچھ دکھنا ہوا چلنے لگی تو انہوں نے یہ سمجھ کر کہ ہمارا مطلب حاصل ہو گیا لنگر اٹھایا اور کریتے کے کنارے کے قریب قریب چلے۔ ۱۳۔ لیکن تھوڑی دیر بعد ایک بڑی طوفانی ہوا جو یورکلون کہلاتی ہے کریتے پر سے جہاز پر آئی۔ ۱۵۔ اور جب جہاز ہوا کے قابو میں آگیا اور اُس کا سامنا نہ کر سکا تو ہم نے لاچار ہو کر اُس کو بہنے دیا۔ ۱۶۔ اور کو وہ نام ایک چھوٹے جزیرہ کی آڑ میں بہتے بہتے ہم بڑی مشکل سے ڈوگی کو قابو میں لائے۔ ۱۷۔ اور جب ملاح اُس کو اوپر چڑھا چکے تو جہاز کی مضبوطی کی تدبیریں کر کے اُس کو نیچے سے باندھا اور سورس کے چور بالو میں دھس جانے کے ڈر سے جہاز کا ساز سامان اُتار لیا اور اسی طرح بہتے چلے گئے۔ ۱۸۔ مگر جب ہم نے آندھی سے بہت ہچکولے کھائے تو دوسرے دن جہاز کا مال چھیننے لگے۔ ۱۹۔ اور تیسرے دن انہوں نے اپنے ہی ہاتھوں سے جہاز کے آلات و اسباب بھی چھینک دئے۔ ۲۰۔ اور جب بہت دنوں تک نہ سورج نظر آیا نہ تارے اور شدت کی آندھی چل رہی تھی تو آخر ہم کو بچنے کی اُمید بالکل نہ رہی۔

۱۳:۲۷

NASB, NRSV "دکھنا ہوا"

" دکھنا ہوا "	NKJV
" بہت مضبوط ہوا "	TEV
" ایک طوفان "	NJB

یہ یونانی لفظ ٹائی فون (طوفان) [tuphōn] + اکوس [ikos] (جیسے) ہے۔ یہ ایک اچانک ہوا تھا۔ کریتے پر ۷۰۰۰ فٹ پہاڑوں کی طرف سے شاید یہ شدت پسند تھی۔

" یورکلون "	NASB
" یورکلودن "	NKJV
" شمال مشرقی ہوا "	TEV, NRSV
" شمال مشرقی ہوا "	NJB

یہ خاص نام تھا، اس موسم کے دوران ناخدا نے اس قسم کے ہوا کے لئے دیا تھا۔ یہ بنا ہوا ہے (۱) ایک یونانی اصطلاح، "مشرقی ہوا" (یوروز) [euos]۔ (۲) لاطینی اصطلاح "شمال ہوا" (اقسیلو) [aquilo]۔ یہ ایک مضبوط، اچانک شمال مشرق ہوا ہوا تھا۔ کیونکہ یہ ایک تکلیکی سمندری اصطلاح (یو کاکولون) [eukakulōn] بن گیا ہے، بعد میں بعد میں اس خطوط کی طرف سے غلط سمجھا گیا تھا جس نے سیاق و سباق بنانے کے لئے کوشش کرنے کے کئی طریقوں میں اسے تبدیل کر دیا۔

۱۵:۲۷ "اور اُس کا سامنا نہ کر سکا" قدیم بحریوں نے آنکھ کے ہر طرف پر آنکھوں کو دیکھا۔ بعد میں انسانی یا جانوروں کے اعداد و شمار کلام پر رکھے گئے تھے (بحوالہ اعمال ۱۱:۲۸)۔ یہاں تک کہ آج ہم بحری جہازوں کے طور پر حساس ہیں۔ یہ جملہ لفظی "مخالف" (مخالف [anti]) کے علاوہ "آنکھ" (آتمتھو موس [ophthalmos]) ہے۔ وہ ہوا میں جہاز نہیں سرسکتا۔

۱۶:۲۷ "کو وہ نام ایک چھوٹے جزیرہ" یہ چھوٹے جزیرے کریتے کے جنوبی ساحل سے پچاس میل ہے۔ وہ مضبوط مشرق وسطیٰ کے سامنے اب مجبور نہیں تھے۔ انہوں نے ہوا سے مختصر پناہ گاہ کا فائدہ اٹھایا تاکہ وہ کسی نہ کسی سمندر کے لئے جہاز تیار کر سکیں۔ اس جزیرے کے نام کے طور پر کئی یونانی دستخط مختلف ہیں۔

۱. کو وہ، ایم ایس ایس، پی<sup>۴</sup>، اے<sup>۳</sup> میں<sup>۲</sup> بی، [i<sup>۲</sup>, κKauda, B MSS P<sup>74</sup>,

۲. کلاوہ، ایم ایس ایس اے<sup>۳</sup>، اے [AK\*Klauda, MSS,

۳. کلیمن، ایم ایس ایس ایچ، ایل، پی، [Klaudēn, MSS H, L, P,]، اور بہت سے بعد میں منسولول پائپ لائنز

۴. گو، [Gaudēn] یونانی متن جبروم [Jerome] کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے

۵. کلوڈون [Klaudion]، کچھ منسول قسطیں

یونانی ایس<sup>۳</sup> [UBS<sup>۳</sup>] اور یونانی ایس<sup>۴</sup> [UBS<sup>۴</sup>] ایک "بی" کی درجہ بندی (تقریباً بعض) دے۔ پہلے دو اختیارات یونانی فارم اور نام کے لاطینی شکل ہو سکتے ہیں۔

□ "ہم بڑی مشکل سے ڈوگنی کو فوٹو میں لائے" یہ ایک چھوٹی سی کشتی ہے جس میں ٹاور (بحوالہ اعمال ۲: ۳۰، ۳۲) ہے۔ یہ پیدل کشتی ایک ڈریگن بن گئی جس نے بڑے جہاز کو ہٹانے میں مشکل کیا۔

۱۷:۲۷ "جہاز کی مضبوطی کی تدبیریں کر کے" یہ سوراخ کے ارد گرد خصوصی رسیوں کو ریپنگ کرنے سے مراد ہے کہ اس کے ساتھ ساتھ اس طوفان میں ایک دوسرے کو پکڑنے میں مدد ملے۔ (سی ایف آر سٹنٹل، بیانات ۲-۵-۱۸ [Aristotle, Rhetoric 2.5.18])۔

□ "سورٹس کے چور بالو" یہ شمالی افریقہ کے ساحل پر ریت سلاخوں منتقل کر رہے ہیں۔ انہیں سیریس میجر اور سرٹیس معمولی کہا جاتا تھا (بحوالہ پلینی، نیٹ۔ ہسٹ ۵-۴، ۲۷ [Pliny, Nat. Hist. 5.4, 27])۔ وہ بہت سی جہازوں کی قبرستان تھے۔ سرٹیکلیٹ میجر سے بچنے کے لئے ملاحظہ کرنے والے جہاز بحری جہازوں کی طرف بھاگ گئے، تاکہ آہستہ آہستہ جنوب مشرق کو بڑھے۔

□ "سمندری لنگر" اس مقصود کو مناسب طریقے سے تفسیر کرنے کی کلید "اصطلاح" اصطلاح ہے۔ انہوں نے کیا کیا کیا: (۱) ایک سمندر لنگر یا (۲) سیل کا حصہ؟ مقصد اس جہاز کو سست کرنے کے لئے تھا، لیکن ایک ہی وقت میں کچھ کنٹرول کرنے کی اجازت دی۔

ایک سمندر لنگر ایک لنگر نہیں ہے جو نیچے گر گئی ہے، لیکن پیراشوٹ جیسے شیٹ جس نے پانی کے وزن کو استعمال کیا تھا اس میں جنوب کے جنوب (بحوالہ پرانی لاطینی متن اور این اے ایس بی، این آر ایس وی اور این جے بی [NASB, NRSV, and NJB]) بڑھنے سے جہاز کو سست کرنے کے لئے شامل تھا۔

بہت سے انگریزی ترجمے ہیں جو اس میں "سیل کو کم" (بحوالہ این این جی وی وی، ٹی وی، نیو بی بی، اور انگریزی میں پیشیمیٹ [NKJV, TEV, NJB, and Peshitta in English]) کے طور پر ترجمہ کرتے ہیں۔ یونانی اصطلاح لفظی طور پر "ایک چیز" کا مطلب ہے (بحوالہ لوڈ اینڈ نڈا، یونانی۔ انگریزی لیکس، جلد ۲، صفحہ ۲۲۳ [Louw & Nida, Greek-English Lexicon]) اور ایک مخصوص سیاق و سباق کی روشنی میں تشریح کی جائے۔ کئی مخصوص پاپیری نصوص موجود ہیں جو اسے ایک سیل کے لئے استعمال کرتے ہیں (بحوالہ مولن اور ملیگن، لفظی یونانی عہد نامہ، ص ۵۷۷ [Moulton & Milligan, The Vocabulary of the Greek Testament])۔ اگر ایسا ہے تو، وہ سارے حصے کا حصہ ہیں لیکن ان سب کو نہیں۔ انہیں کچھ کنٹرول برقرار رکھنے اور آہستہ آہستہ ممکنہ طور پر سفر کرنے کی کوشش کرنا پڑتی تھی۔

۱۸-۱۹ اس سے پتہ چلتا ہے کہ اس طوفان کو کس طرح پریشانی اور خطرناک خطرناک لگتا ہے ان موسمی ناخوشیاں (بحوالہ اعمال ۲۰)۔

۱۸:۲۷ "جہاز کا مال" یہ عمل سے پتہ چلتا ہے کہ ان ناخداؤں کو ان کی زندگیوں کے لئے واقعی خوفناک تھا۔

۱۹:۲۷ "جہاز کے آلات و اسباب" بالکل واضح طور پر یہ کیا مراد ہے کہ ممکنہ طور پر اہم سیل اور اس کی نگہداشت۔ اصطلاح ناقابل یقین ہے۔ یہ وہی اصطلاح ہے جسے اعمال ۲: ۲۷ میں سمندری لنگر یا پتے کا حصہ ہوتا ہے۔

۲۰:۲۷ "جب بہت دنوں تک نہ سورج نظر آئے تارے"۔ یہ فقرہ واضح طور سے ظاہر کرتا ہے کہ ان کی کوئی اشارہ نہیں تھی کہ وہ کہاں تھے۔ وہ شمالی افریقہ کے ساحل سے ڈرتے تھے، لیکن وہ یہ نہیں بتا سکے کہ وہ کیسے تھے (بحوالہ اعمال ۲: ۲۷)۔ ستارے یا سورج کے بغیر وہ اپنی پوزیشن کو نگاہ یا سمجھ نہیں سکے۔

□ "تو آخر ہم کو بچنے کی امید بالکل نہ رہی" یہ اس کے پچھلے نقطہ نظر پر مبنی پولوس کی حوصلہ افزائی کے لئے مرحلے کا تعین کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۲: ۲۱-۲۶)۔ ان کے وسائل چلے گئے تھے!

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲: ۲۱-۲۶

۲۱۔ اور جب بہت فاقہ کرچکے تو پولوس نے ان کے بیچ میں کھڑے ہو کر کہا اے صاحبو۔ لازم تھا کہ تم میری بات مان کر کریتے سے روانہ نہ ہوتے اور تکلیف اور نقصان نہ اٹھاتے۔ ۲۲۔ مگر اب میں تم کو نصیحت کرتا ہوں کہ خاطر جمع رکھو کیونکہ تم میں سے کسی کو جان کا نقصان نہ ہو گا مگر جہاز کا۔ ۲۳۔ کیونکہ خدا جس کا میں ہوں اور جس کی عبادت بھی کرتا ہوں اس کے فرشتے نے اسی رات کو میرے پاس آکر۔ ۲۴۔ کہا اے پولوس۔ نہ ڈر۔ ضرور ہے کہ تُو قیصر کے سامنے حاضر ہو اور دیکھ جتنے لوگ تیرے ساتھ جہاز میں سوار ہیں ان سب کی خدا نے تیری خاطر جان بخشی کی۔ ۲۵۔ اس لئے اے صاحبو۔ خاطر جمع رکھو کیونکہ میں خدا کا یقین کرتا ہوں کہ جیسا مجھ سے کہا گیا ہے ویسا ہی ہو گا۔ ۲۶۔ لیکن ضرور ہے کہ ہم کسی ناپو میں جا پڑیں۔

۲۱:۲۷ "اور جب بہت فاقہ کرچکے" اعمال ۲: ۳۳ کے سلسلے میں کم از کم تین ممکنہ معنی ہیں:

۱. شاید وہ تشدد سے متعلق طوفان سے سمندر میں تھے
۲. وہ نماز پڑھنے اور روزہ رکھنے کے مذہبی مقصد کے لئے روزہ رکھتے تھے (مثلاً مذکورہ نھیوں۔ روایت، بحوالہ اعمال ۲: ۲۹)
۳. وہ جہاز کو بچانے کے لئے بہت مصروف تھے، کھانے کم مسئلہ بن گیا

□ "لازم تھا کہ تم میری بات مان کر" یہ پولوس کی ہے "میں نے آپ کو یہ کہا!" اس نے پولوس کو روح القدس کے طور پر کام کرنے کا موقع فراہم کیا۔

۲۲:۲۷ "مگر جہاز کا" اعمال ۲: ۲۶ میں دئی [dei] کے استعمال کا نوٹس۔ دئی [dei] پر مکمل نوٹ دیکھیں اعمال ۱: ۱۶ میں۔ یہ اس باب میں تین گنا استعمال کیا جاتا ہے (اعمال ۲: ۲۶، ۲۴، ۲۱: ۲۷)۔

۲۳:۲۷ "خدا کے۔۔ فرشتہ" کئی دفعہ یسوع یا فرشتے نے اسے پولوس کے سامنے پیش کیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۸: ۹-۱۰؛ ۲۲: ۱۷-۱۹؛ ۲۳: ۱۱؛ ۲۷: ۲۳-۲۴)۔ خدا نے پولوس کی زندگی کے لئے ایک انجیل منسوبہ اور مقصد تھا (بحوالہ اعمال ۲: ۲۶؛ ۱۵: ۹) اور ایک طوفان اسے روکنے کے لئے نہیں جا رہا تھا۔

۲۴:۲۷ "اے پولوس۔ نہ ڈر" یہ ایک ہے زمانہ حال و سطحی (منحصر) ضروری کے ساتھ منفی ذرہ عام طور پر عمل میں پہلے سے ہی ایک ڈرامہ بند کرو جس کا مطلب ہے (بحوالہ اعمال ۱۱: ۲۳؛ ۱۱: ۳؛ ۶-۵)۔

□ "ان سب کی خدا نے تیری خاطر جان بخشی کی" یہ پہلا فعل ایک ہے کامل و سطحی (منحصر) نشاندہی۔ خدا نے پولوس کے مُنادی کے لئے ایک منسوبہ اور مقصد تھا (بحوالہ اعمال ۹: ۱۵؛ ۱۹: ۲۱؛ ۲۳: ۱۱)۔ اس کے حکومتی اور فوجی رہنماؤں کے سامنے روم میں انہیں (دئی [dei]) گواہ ہونا چاہیے۔

پولوس کی زندگی اور ایمان نے اپنے ساتھیوں کی قسمت پر اثر انداز کیا۔ استعثنائاً ۵: ۱۰؛ ۹: ۱۰؛ ۱۳: ۷ میں فضل کی اسی توسیع کو دیکھا جاسکتا ہے۔ یہ ذاتی ذمہ داری کو دور نہیں کرتا، لیکن ایماندار خاندان، دوستوں اور شریک کارکنوں کے ممکنہ اثر و رسوخ کا اظہار کرتا ہے۔

۲۵:۲۷ پولوس کے اعمال ۲۲:۲۷، "آپ کی جرات کو برقرار رکھنے کے لئے" پیش کرتے ہیں، "ایک بار پھر، آپ کی جرات قائم رکھو،" جو ایک موجودہ سرگرم امر ہے۔

□ "کیونکہ میں خدا کا یقین کرتا ہوں" زندہ مسیح کے ساتھ پولوس کا سامنا کرنا پڑا وہ اسے خدا کے کلام پر بھروسہ کرتا ہے ("یہ بالکل صحیح طور پر بدل جائے گا جیسا کہ مجھے بتایا گیا ہے" درست غیر معمولی اشارہ)۔ ایمان یہ ہے کہ خدا کے تحفے وصول کرتے ہیں نہ صرف نجات بلکہ پروویڈنس۔

رابرٹ بی گلڈسٹون، پرانے عہد نامہ کے مترادف [Robert B. Girdlestone, Synonyms of the Old Testament] ایک عظیم بیان ہے اور رومین، زندگی کا ایمان [Romaine, Life of Faith] سے حوالہ دیتے ہیں۔

"ہم اب نیک ایک عقیدہ کے درمیان واضح فرق کے ساتھ متفق ہیں اور دوسرے پر اعتماد اور امید رکھتے ہیں۔ ایمان ان کے کلام میں خدا لے رہا ہے، جبکہ اعتماد اور صبر اور امید بھی صحیح پھل ہے، میں ظاہر مختلف قسم کے اعتماد جس ایماندار کو محسوس ہوتا ہے۔ ایک وجود میرے وجود کے مصنف سے ہوتا ہے، یہ ایک خطرہ، وعدہ، یا ایک حکم ہو سکتا ہے۔ اگر میں لے جاؤں تو ہاں اور اماں جو ایمان ہے۔ یسوع یا وفادار خدا کا ایک فعل ہے جس کا نتیجہ۔ ایمان کے مطابق، کتاب کے مطابق، ایک لفظ، پیغام، یا وحی کا اظہار کرنے لگتا ہے۔ لہذا سیکھا رومین ان کے لائف آف ایمان [Romaine says in his Life of Faith] میں کہتے ہیں: "ایمان خدا کی کلام کی سچائی پر ایمان لاتا ہے؛ اس سے کچھ لفظ بولتی ہے یا اس کے ذریعہ کچھ وعدہ کرنے سے متعلق ہے، اور یہ اس عقیدے کا اظہار کرتا ہے جو اس کا سننے والا شخص سچا ہے۔ وہ اس پر بھروسہ کرتا ہے، اس پر انحصار کرتا ہے، اور اس کے مطابق کام کرتا ہے: یہ ایمان ہے۔ اس کا پھل مختلف پیغامات کی نوعیت کے مطابق مختلف ہو گا، اور رومیوں کی حالتوں کے مطابق۔ اس نے نوح کو ایک صندوق بنایا تھا، ابراہیم اپنے بیٹے کو پیش کرنے کے لئے موسیٰ نے فرعون کے بیٹا کا نام بلایا، اور اسرائیلیوں کو یرو کی دیواروں کو دور کرنے کے لئے بلایا۔ میں خدا پر یقین رکھتا ہوں کہ یہ بھی ہو گا جیسا کہ مجھے بتایا گیا ہے۔ یہ اس عمل کی ایک تصویر ہے جس میں بائبل یقین کرتا ہے" (پی پی ۱۰۴-۱۰۵)۔

"یقین" کیلئے خصوصی موضوع دیکھیں اعمال ۲:۲۰-۳:۱۶ اور ۵:۶-۷۔

نیوا امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۷:۲۷-۳۲

۲۷۔ جب چودھویں رات ہوئی اور ہم بجز ادریہ میں ٹکراتے پھرتے تھے تو آدھی رات کے قریب ملاحوں نے انکل سے معلوم کیا کہ کسی ملک کے نزدیک پہنچ گئے۔ ۲۸۔ اور پانی کی تھالے کے کربیں پر سہ پایا اور تھوڑا آگے بڑھ کر اور پھر تھالے کے کربند رہ پر سہ پایا۔ ۲۹۔ اور اس ڈرسے کہ مہاد اچٹانوں پر جا پڑیں جہاز کے پیچھے سے چار لنگر ڈالے اور صبح ہونے کے لئے دعا کرتے رہے۔ ۳۰۔ اور جب ملاحوں نے چاہا کہ جہاز پر سے بھاگ جائیں اور اس بہانہ سے کہ گلی سے لنگر ڈالیں ڈوگی کو سمندر میں اتارا۔ ۳۱۔ تو پولس نے صوبہ دار اور سپاہیوں سے کہا کہ اگر یہ جہاز پر نہ رہیں گے تو تم نہیں بچ سکتے۔ ۳۲۔ اس پر سپاہیوں نے ڈوگی کی رسیاں کاٹ کر اُسے چھوڑ دیا۔

۲۷:۲۷ "چودھویں رات" یہ وقت بالکل ان کی بہاؤ ترتیب (یعنی سمندر لنگر) میں احاطہ کرتا ہے فاصلے فٹ بیٹھتا ہے۔ انہوں نے ۲۴ گھنٹے کی مدت فی ۳۶ میل پر ۴۷ میل سفر کیا۔

□ "بجز ادریہ" یہ جنوبی مرکزی بحیرہ روم (ادرا) سے مراد ہے۔ یہ ہمارے دن کی اداریاتی سمندر کا حوالہ نہیں دیتا۔

□ "انکل سے معلوم کیا کہ کسی ملک کے نزدیک پہنچ گئے" انہوں نے ممکنہ طور پر بریکر سنایا بعض پرندوں یا چمچلی کو دیکھا۔



۴. تمام جدید انگریزی ترجمے ۲۷:۲ ہیں۔  
یو بی ایس [UBS<sup>4</sup>] یہ "بی" کی درجہ بندی دیتا ہے (تقریباً بعض)۔

۳۸:۲۷ یہ مصر سے ایک بڑا غلہ تھا۔ انہوں نے پہلے ہی تمام دوسرے کارگو اور مال اسباب کو پھینک دیا تھا (بحوالہ اعمال ۱۸:۲)۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۳۹:۲-۴۴

۳۹۔ جب دن نکل آیا تو انہوں نے اُس ملک کو نہ پہچانا مگر ایک کھاڑی دیکھی جس کا کنارہ صاف تھا اور صلاح کی کہ اگر ہو سکے تو جہاز کو اُس پر چڑھالیں۔ ۴۰۔ پس لنگر کھول کر سمندر میں چھوڑ دئے اور پتو اوروں کو بھی رسیاں کھول دیں اور اگلا پال ہوا کہ رخ پر چڑھا کر اُس کنارے کی طرف چلے۔ ۴۱۔ لیکن ایسی جگہ جا پڑے جس کی دونوں طرف سمندر کا زور تھا اور جہاز زمین پر ٹک گیا۔ پس گہلی تو دھکا کھا کر پھنس گئی مگر ڈینالہ لہروں کے زور سے ٹوٹنے لگا۔ ۴۲۔ اور سپاہیوں کی یہ صلاح تھی کہ قیدیوں کو مار ڈالیں کہ ایسا نہ ہو کوئی تیر کر بھاگ جائے۔ ۴۳۔ لیکن صوبہ دار نے پولس کو پہچانے کی غرض سے اُن کو اس ارادہ سے باز رکھا اور حکم دیا کہ جو تیر سکتے ہیں پہلے کو دکر کنارے پر چلے جائیں۔ ۴۴۔ اور باقی لوگ بعض تختوں پر اور بعض جہاز کی اور چیزوں کے سہارے سے چلے جائیں اور اسی طرح سب کے سب خشکی پر سلامت پہنچ گئے۔

۳۹:۲۷ وہ ابھی تک جہاز کو کچھ حد تک کنٹرول کر سکتے ہیں (بحوالہ اعمال ۲۷:۴۰)۔

"اس پر جہاز ڈرائیو" سے متعلق ایک یونانی نُسخہ جات متفرق نہیں ہے (بحوالہ ایم ایس ایس، اے، این اور بی [B<sup>2</sup>, A, N, MSS]) اور "محموظ طور پر جہاز زمین" (بحوالہ ایم ایس بی اور سی [MSS B\* and C])۔ یہ دو الفاظ بہت ملتے جلتے ہیں (exōsai vs. eksōsai)۔ قدیم یونانی نُسخے اکثر پڑھے جاتے ہیں اور کئی کی طرف سے نقل کیا جاتا ہے۔ اسی طرح کی ساری اصطلاحات اکثر لُحھن میں تھے۔

۴۰:۲۷ کنارے کے ساتھ ساتھ ان ریفسوں نے بہت سے جہازوں کی تباہی کی۔ اس صورت میں ایک ریف تیار کیا جہاں سمندر کی لہریں اور خشک پانی ملے تھے۔

NJB•NKJV•NASB "پتو اوروں"

TEV•NRSV "چلانے والے چپڑے"

یہ دوہری ریشٹروں سے مراد ہے جو بڑی بحری جہازوں پر عام تھے۔ یعقوب ۳: ۱۴ اس لفظ کا استعمال کرتا ہے "روڈر"۔

□ "اگلا پال" یہ ایک نایاب اصطلاح ہے، لیکن یہ دُخس، پر ایک چھوٹا پوٹوس سے رجوع کرنا ضروری ہے (بحوالہ جیووانال سیسٹی ۱۲-۶۹ Juvenal, Sat. [12.69])۔

۴۲:۲۷ "اور سپاہیوں کی یہ صلاح تھی کہ قیدیوں کو مار ڈالیں" اگر وہ سپاہیوں سے بچ گئے تو ان کی سزا برداشت کرنا پڑے گی!

۴۳:۲۷ پوٹوس کے الفاظ، ایمان اور اعمال نے رومیوں کے رہنما کے رہنما کو اس پر اعتماد کرنے اور اس کی حفاظت کرنے پر قائل کیا تھا۔

## سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک زوح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. پولوس کے روم کو سفر میں لوقا کے حوالے میں بہت سی جہاز رانی سے متعلقہ تکنیکی اصطلاحات ہیں؟ ان کا کیا عمل دخل ہے؟

۲. اعمال ۲۰:۲ کیوں الیاتی طور پر اہمیت کا حامل ہے؟

## اعمال ۲۸

جدید تراجم کی عبارتی تقسیم

یونائیٹڈ بائبل سوسائٹی (UBS <sup>4</sup> )	نیوکنگ جیمزورژن (NKJV)	نیورپوزٹوائسٹنڈرڈورژن (NRSV)	ٹوڈیز انکلیش ورژن (TEV)	نیو جیروشلیم بائبل (NJB)
ملتے (مالٹا) کے جزیرے پر پولوس	ملتے (مالٹا) پر پولوس کی مُنادی	پولوس ملتے (مالٹا) میں	ملتے (مالٹا) میں	ملتے (مالٹا) میں انتظار
۱۰-۱:۲۸	۱۰-۱:۲۸	۶-۱:۲۸	۶-۱:۲۸	۶-۱:۲۸
پولوس روم پہنچ گیا	روم میں آمد	روم کا سفر	ملتے (مالٹا) سے روم کو	ملتے (مالٹا) سے روم سے
۱۵-۱۱:۲۸	۱۶-۱۱:۲۸	۱۵-۱۱:۲۸	۱۵-۱۱:۲۸	۱۳-۱۱:۲۸
			روم میں	
			۲۸:۱۶	
			۲۸:۱۶	
پولوس روم میں مُنادی کرتا ہے	روم میں پولوس کی مُنادی	پولوس اور روم کے یہودی		پولوس رومی یہودیوں کے ساتھ رابطہ کرتا ہے
۲۲-۱۷:۲۸	۳۱-۱۷:۲۸	۲۲-۱۷:۲۸	۲۰-۱۷:۲۸	۲۰-۱۷:۲۸
				پولوس کا رومی یہودیوں کو اعلان
۲۹-۲۳:۲۸		۲۹-۲۳:۲۸	۲۷-۲۳:۲۸	۲۷-۲۳:۲۸
(۲۷-۲۶)	(۲۷-۲۶)	(۲۷-۲۶)	(۲۷-۲۶)	(۲۷-۲۶)
		نتیجہ	۲۸:۲۹	اختتامی بات
۳۱-۳۰:۲۸		۳۱-۳۰:۲۸	۳۱-۳۰:۲۸	۳۱-۳۰:۲۸

مطالعائی سلسلہ سوئم (دیکھئے بائبل کا تشریحی و توضیحی سیمینار)

## عبارتی سطح پر لکھاری کے اصل ارادے کی پیروی کریں

یہ ایک مطالعاتی رہنمائی کی تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور رُوح القدس تشریح میں ترجیحات ہیں۔ آپ کو یہ تبصرہ نگار پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

باب کو ایک ہی نشست میں پڑھیں۔ موضوعات کی نشاندہی کریں (مطالعاتی سلسلہ نمبر ۳، صفحہ ۱۶)۔ اپنے موضوعات کی تقسیم کا درج بالا پانچ تراجم سے موازنہ کریں۔ عبارت سازی الہامی نہیں ہے، لیکن یہ اصل لکھاری کے ارادے کی پیروی کیلئے ایک کلید ہے، جو تشریح کا مرکز ہے۔ ہر پیرا گراف کا ایک اور صرف ایک موضوع ہے۔

۷. پہلا پیرا گراف

۸. دوسرا پیرا گراف

۹. تیسرا پیرا گراف

### الفاظ اور ضرب المثل کی تحقیق

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱:۲۸-۶

۱۔ جب ہم پہنچ گئے تو جانا کہ اس ناپوکا نام ملتے ہے۔ ۲۔ اور اُن اجنبیوں نے ہم پر خاص مہربانی کی کیونکہ مینہ کی جھڑی اور جاڑے کے سبب سے انہوں نے آگ جلا کر ہم سب کی خاطر کی۔ ۳۔ جب پولس نے لکڑیوں کا گٹھا جمع کر کے آگ میں ڈالا تو ایک سانپ گرمی پا کر نکلا اور اُس کے ہاتھ پر لپٹ گیا۔ ۴۔ جس وقت اُن اجنبیوں نے وہ کیڑا اُس کے ہاتھ سے لٹکا ہوا دیکھا تو ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ بیشک یہ آدمی خونی ہے۔ اگرچہ سمندر سے بچ گیا تو بھی عدل اُسے جینے نہیں دیتا۔ ۵۔ پس اُس نے کیڑے کو آگ میں جھٹک دیا اور اُسے کچھ ضرر نہ پہنچا۔ ۶۔ مگر وہ منتظر تھے کہ اس کا بدن سوچ جائے گا یا یہ مر کر یکا یک گر پڑے گا لیکن جب دیر تک انتظار کیا اور دیکھا کہ اُس کو کچھ ضرر نہ پہنچا تو اور خیال کر کے کہا کہ یہ تو کوئی دیوتا ہے۔

۱:۲۸ "جب ہم پہنچ گئے" یہ اصطلاح ہے [sōzō] ساتھ (بحوالہ اعمال ۲:۳۱) دیا [dia] کا سابقہ۔ یہ کسی کی حفاظت کے لئے باقاعدگی سے استعمال کیا گیا تھا (بحوالہ اعمال ۲۳:۲۳، ۲۴:۲۷، ۲۸:۴، ۲۸:۱)۔ لو قاتل: ۳ میں لو قاتل بھی جسمانی شفا کے لئے استعمال کرتا ہے۔

مضارع غیر فعال کر دنت لو قاتل (کی طرف سے فراہم کیا جا رہا ہے کے طور پر حفاظت منسوب پتہ چلتا ہے کہ غیر فعال آواز (بحوالہ اعمال ۲:۲۷، ۲۱-۲۶) اس کے کلام کے مطابق۔

□ "ملنے" فینیکے کے ملاحوں نے بھی اس جزیرے میلاتا کو بھی بلایا، جو ایک کنعانی اصطلاح تھا جس کا مطلب تھا "پناہ"۔ یہ اصل میں ایک فینیکے کی کالونی تھی۔ یہ سسلی اور شمالی افریقہ کے درمیان واقع ہے۔ یہ صرف اٹھارہ میل لمبا اور آٹھ میل وسیع ہے، لیکن اس کے مقام نے عظیم سمندری تجارتی قیمت کو برداشت کیا۔ اس میں کئی اچھے بندر گاہوں ہیں۔

۲:۲۸ "اجنیوں" یہ لفظی طور پر "ناراض" ہے۔ یہ ناپسندیدہ عنوان نہیں ہے، لیکن صرف کسی ایسے شخص سے مراد ہے جو یونانی یا لاطینی نہیں بولا۔

NASB "خاص مہربانی کی"

NJB+NRSV+NKJV "غیر معمولی احسان"

TEV "بہت دوستانہ تھے"

یہ شدت پسند فقرہ اصطلاح فلانتروپوس [philanthrōpos] ہے، جس میں لفظی طور پر "مردوں کے پروردگار" جیسا کہ اعمال ۲۷: ۳ میں ہے۔ آبادی کی طرف سے دی گئی مخصوص دیکھ بھال اور فراہمی کی وجہ سے انہوں نے ساحل سمندر پر ایک ناگن کے ساتھ پولوس کا معجزہ سامنا دیکھا۔ یہ، اور دیگر معجزہ اعمال (بحوالہ اعمال ۲۸: ۷-۱۰)، انجیل کے لئے دروازہ کھول دیا! پولوس ہمیشہ خوشخبری کے اعلان کی طرف مباحثہ کرتا تھا (بحوالہ ۱ کرنتھیوں ۹: ۱۹-۲۳)۔

۳: ۲۸ "جب پولس نے لکڑیوں کا گٹھا جمع کر کے" یہ واقعی پولوس کی عاجزی سے ظاہر ہوتا ہے۔ اس نے دوسروں کے ساتھ کام کیا۔ دمشق کی سڑک کے بعد سے کوئی برتری نہیں!

□ "تو ایک سانپ گرمی پا کر نکلا اور اُس کے ہاتھ پر لپٹ گیا" یہ اصطلاح کا بنیادی معنی "منسلک کرنے" ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ "ایک کاٹنے والا" یا "کے ارد گرد ٹھوس ہے۔"

۴: ۲۸ "وہ کیڑا" یہ "مخلوق" کے لئے اصطلاح طبی زدہ زہریلا سانپوں کے لئے بن گیا (بحوالہ اعمال ۱۰: ۱۲)۔

□ "عدل اُسے چینی نہیں دیتا" "عدل" یا "قسمت" ان کے دیوتاؤں میں سے ایک کا نام تھا۔ وہ عاموس ۵: ۱۹ کی طرح صورتحال کی بے چینی کا اظہار کر رہے تھے۔ آیت ۶ سے پتہ چلتا ہے کہ آبادی جزائر زبردست مشرق تھے۔

۶: ۲۸ یہ جزیرے کے جزیرے پر سانپ کے ساتھ ذاتی تجربہ تھا۔ رویہ کا ان کی بنیاد پرست تبدیلی اعمال ۱۴: ۱۱-۱۳ میں معجزے کے خلاف رد عمل کی طرح اسی طرح کی ہے۔

□ "سوج جائے گا" یہ لوقا (بحوالہ اعمال ۲۸: ۸) کی طرف سے استعمال کیا جاتا بہت سے طبی اصطلاحات میں سے ایک ہے۔ یہ صرف عہد جدید میں مل گیا ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۸: ۷-۱۰

۷۔ وہاں سے قریب پبلیس نام اُس ٹاپو کے سردار کی ملک تھی اُس نے گھر لے کر تین دن تک بڑی مہربانی سے ہماری مہمانی کی۔ ۸۔ اور ایسا ہوا کہ پبلیس کا باپ بخار اور چیخ کی وجہ سے بیمار پڑا تھا۔ پولس نے اُس کے پاس جا کر دعا کی اور اُس پر ہاتھ رکھ کر شفا دی۔ ۹۔ جب ایسا ہوا تو باقی لوگ جو اُس ٹاپو میں بیمار تھے آئے اور اچھے کئے گئے۔ ۱۰۔ اور انہوں نے ہماری بڑی عزت کی اور چلتے وقت جو کچھ ہمیں درکار تھا جہاز پر رکھ دیا۔

۲۸: ۷ "سردار" کا مطلب یہ ہے کہ کچھ قسم کے حکومتی اہلکار، لفظی، "پہلے" (بحوالہ اعمال ۱۳: ۵۰؛ لوقا ۱۹: ۴، "لوگوں"، ۱۶: ۱۲، "شہر کا")۔ اس جزیرے پر دو لکھ عہد عتیق، ایک یونانی اور ایک لاطینی میں مل گیا ہے۔ روم نے اس جزیرے خود کو اقتدار کی اجازت دی تھی اور کچھ عرصے تک، مکمل رومن شہریت۔

۲۸: ۸ "بخار اور چیخ کی وجہ سے بیمار پڑا تھا" مالٹا اس بخار کے باعث مشہور تھے ان کی بکری کے دودھ میں جرثوموں کی طرف سے آیا ہے۔

□ "اور اُس پر ہاتھ رکھ کر شفا دی" دیکھئے خصوصی موضوع: ہاتھ رکھنا اعمال ۶: ۶ پر۔

۲۸: ۹ دونوں ان کے فعل ہونا مکمل مکرر یا ماضی وقت (میں جاری کارر جلدی کا مطلب جو نشانہ ہی صوت)۔ وہ آرہے ہیں۔ خدا نے انہیں پولوس کے ذریعہ شفا دے دیا۔ یونانی فعل انگریزی ترجمہ کے پیچھے "علاج کرنا" علاج ہے، جس سے ہم انگریزی "تھراپیو" [therapeuō] کرتے ہیں۔ اصطلاح "خدمت" کے ساتھ ساتھ "شفا یابی" کے لئے استعمال کیا جاسکتا ہے۔ صرف ایک مخصوص سیاق و سباق کا تعین کر سکتا ہے جو مناسب ہے۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۸: ۱۱-۱۵

۱۱۔ تین مہینے کے بعد ہم اسکندریہ کے ایک جہاز پر روانہ ہوئے جو جاڑے بھر اُس ٹاپو میں رہا تھا اور جس کا نشان دلیسکوری تھا۔ ۱۲۔ اور سرکوسہ میں جہاز ٹھہرا کر تین دن رہے۔ ۱۳۔ اور وہاں سے پھیر کھا کر رگیم میں آئے اور ایک روز بعد دکھنا چلی تو دوسرے دن چتیلی میں آئے۔ ۱۴۔ وہاں ہم کو بھائی ملے اور اُن کی منت سے ہم سات دن اُن کے پاس رہے اور اسی طرح رومہ تک گئے۔ ۱۵۔ وہاں سے بھائی ہماری خبر سن کر اپنی کچوک اور تین سرائے تک ہمارے استقبال کو آئے اور پولس نے انہیں دیکھ کر خدا کا شکر کیا اور اُس کی خاطر جمع ہوئی۔

۲۸: ۱۱ "اسکندریہ کے ایک جہاز" شاید یہ ممکن تھا کہ بڑے بڑے اناج جہاز مصر سے نیپل کے خلیج پر چلیں (اعمال ۲: ۶، ۳۸)۔

□ "جو جاڑے بھر اُس ٹاپو میں رہا تھا" موسم سرما کے مہینے کے دوران بحیرہ روم سمندر میں گھومنے کے لئے بہت طوفان تھا۔ شپنگ لائنیں فروری یا مارچ کے آخر میں دوبارہ کھولے گئے ہیں۔

□ "جس کا نشان دلیسکوری تھا" یہ زسس کے جڑواں بیٹوں، کیسٹر اور پولوسلوکس سے مراد ہے۔ وہ رومن سینٹین میں نااہلوں کے سرپرست تھے۔ پوزیڈون نے انہیں بادل، لہروں اور طوفانوں پر طاقت اور کنٹرول دیا تھا۔ ان کی خصوصی نکشتر جدی تھا۔ بظاہر وہاں ان کے ایک بھوک، دو چھوٹا سا بچہ پسند مردوں کی دیکھ بھال تھا۔

۲۸: ۱۲ "سرکوسہ" یہ مشرقی ساحل پر واقع سسلی کے پر نیپل شہر تھا۔ یہ بندر مالٹا کے آٹھ میل میل تھا۔

۱۳:۲۸ "پھیر کھا کر" قدیم غیر قانونی نسخہ این [x] (سینٹیکس [Siniaticus])، اور بی [B] (وینیکانس [Vaticanus]) میں "نگر وزن" ہے، جو ایک تکلیکی ملاح گیری کی اصطلاح تھی (لو تاقا اتنا خاصیت)، لیکن دیگر قدیم نسخوں پی ۴، ۵، ۶، ۷، ۸ اور ایک "گزر کر" ہے، جیسے لو تاقا ۱۶: ۸۔

□ "ریگیم" یہ اٹلی کے جنوب مغرب میں شہر ہے۔

□ "پتیلی" یہ اناج نیپلز کی خلیج میں روم کے مرکزی درآمد کیا گیا تھا۔ انہوں نے دودن میں ۱۸۰ میل سفر کیا۔

۱۴:۲۸ "وہاں ہم کو بھائی ملے" وہاں موجود اٹلی میں موجود مسیحی جماعتوں (بحوالہ اعمال ۱۵:۲۸) اور روم نے پولوس کو قبول کیا۔

۱۵:۲۸ "اچیں کے چوک" یہ اٹلی کے جنوب اور عظیم رومن ہائی وے کے آغاز سے بحر اسفر کے اختتام پر تھا اپین [Appian Way] راہ بلا یا۔ یہ روم سے چالیس میل تھا۔

□ "تین سرائے" یہ روم سے تینتیس میل کے فاصلے پر ایک آرام گاہ تھی۔

□ "اور اُس کی خاطر جمع ہوئی" پولوس بظاہر ایک بار پھر حوصلہ شکنی بن چکا تھا۔ ایسا لگتا ہے کہ اس کا شکار ہو گیا ہے۔ یسوع نے اسے ذاتی طور پر ان کی حوصلہ افزائی کے لئے ذاتی طور پر کئی مرتبہ پیش کیا۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۶:۲۸

۱۶۔ جب ہم رومہ میں پہنچے تو پولس کو اجازت ہوئی کہ اکیلا اُس سپاہی کے ساتھ رہے جو اُس پر پہرا دیتا تھا۔

۱۶:۲۸ "جب ہم رومہ میں پہنچے تو" یہ نہیں تھا کہ پولوس روم میں آنے کی امید تھی۔ لیکن، یہ رومیوں کی حکومت، فوجی اور مذہبی رہنماؤں سے گفتگو کرنے کا انتظام کرنے کا یہ طریقہ تھا۔

□ "تو پولس کو اجازت ہوئی کہ اکیلا اُس سپاہی کے ساتھ رہے جو اُس پر پہرا دیتا تھا" پولوس کو گھر کی گرفتاری کے تحت رکھا گیا تھا۔ اس فیصلے میں ان افسران کی گواہی دی گئی جس کی گواہی تھی۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۱۷:۲۸-۲۲

۱۷۔ تین روز کے بعد ایسا ہوا کہ اُس نے یہودیوں کے رئیسوں کو بلوایا اور جب جمع ہو گئے تو اُن سے کہا اے بھائیو۔ ہر چند میں نے اُمت کے اور اپ دادا کی رسموں



□ "اس فرقہ" دیکھئے خصوصاً موضوع: ناصرت کا یسوع، اعمال ۲: ۲۲ پر۔

نیو امریکن اسٹینڈرڈ بائبل (تجدید شدہ) عبارت: اعمال ۲۸: ۲۳-۲۹

۲۳۔ اور وہ اُس سے ایک دن ٹھہرا کر کثرت سے اُس کے ہاں جمع ہوئے اور وہ خدا کی بادشاہی کو گواہی دے دے کر اور موسیٰ کی توریت اور نبیوں کے صحیفوں سے یسوع کی بابت سمجھا سمجھا کر صبح سے شام تک اُن سے بیان کرتا رہا۔ ۲۴۔ اور بعض نے اُس کی باتوں کو مان لیا اور بعض نے نہ مانا۔ ۲۵۔ جب آپس میں متفق نہ ہوئے تو پولس کے اس ایک بات کے کہنے پر رخصت ہوئے کہ روح القدس نے یسعیاہ نبی کی معرفت تمہارے باپ دادا سے خوب کہا کہ۔ ۲۶۔ اس اُمت کے پاس جا کر کہہ کہ تم کانوں سے سنو گے اور ہرگز نہ سمجھو گے اور آنکھوں سے دیکھو گے اور ہرگز معلوم نہ کرو گے۔ ۲۷۔ کیونکہ اس اُمت کے دل پر چربی چھا گئی ہے اور وہ کانوں سے اُوچا سنتے ہیں اور انہوں نے اپنی آنکھیں بند کر لی ہیں کہیں ایسا نہ ہو کہ آنکھوں سے معلوم کریں اور کانوں سے سنیں اور دل سے سمجھیں اور رجوع لائیں اور میں انہیں شفا بخشوں۔ ۲۸۔ پس تم کو معلوم ہو کہ خدا کی اس نجات کا پیغام غیر قوموں کے پاس بھیجا گیا ہے اور وہ اُس سے سن بھی لیں گی۔ ۲۹۔ جب اُس نے یہ کہا تو یہودی آپس میں بہت بحث کرتے چلے گئے۔

۲۸: ۲۳ " اور وہ اُس سے ایک دن ٹھہرا کر کثرت سے اُس کے ہاں جمع ہوئے " پولوس نے ان یہودیوں کو پورے دن یہودیوں کے بارے میں بتایا! کیا شاندار موقع۔

□ "خدا کی بادشاہی" یہ یسوع کی تبلیغ اور تدریس (مرکزی مثال) کی مرکزی مرکزی تھی۔ یہ ایک حقیقی واقعہ ہے جو ایمانداروں کی زندگیوں میں اور خدا کی بادشاہی کے تمام مستقبل کے زمانے میں مستقبل کی کھپت (متی ۶: ۶)۔ یہ جملہ واضح طور پر اسرائیل سے متعلق نہیں ہے، لیکن یہ اسرائیل کی امید کا ایک لازمی حصہ تھا (اعمال ۲۸: ۲۸)۔ دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۱: ۳ پر۔

□ "موسیٰ کی توریت اور نبیوں کے صحیفوں سے" یہ عبرانی عبرت کے تین حصوں میں سے دو ہے (اعمال ۱۴: ۲۴ میں یاد رکھیں) جو پورے عہد عتیق کے لئے کھڑا تھا (متی ۵: ۱۷-۱۸؛ ۲۲: ۴۰؛ لوقا ۱۶: ۱۶؛ ۱۶: ۱۷؛ ۲۴: ۴۴؛ اعمال ۱۳: ۱۵؛ ۲۸: ۲۳)۔ پولوس کی طریقہ کار (کرسٹیولوجی ٹائپولوجی اور پیش گوئی پیش گوئی) یسوع کی زندگی کے ساتھ ساتھ عہد عتیق متن قائم کرنے کے لئے تھا۔

۲۸: ۲۴ یہ انجیل کے اسرار کو ظاہر کرتا ہے۔ بعض لوگ کیوں ایمان رکھتے ہیں اور کچھ خود مختار خدا اور انسان کی آزادی کا راز نہیں ہے۔

ایک معنی میں پولوس کی مُنادی روم کے یہود کے رہنماؤں کو پولوس کی مُنادی کا ایک مائیکروسافٹ ہے۔ وہ سب کے سامنے یہودیوں کے ساتھ شریک تھے۔ اس نے یسوع کے مسیحیوں کو مسیحی صحابہ کی تکمیل کی۔ کچھ لوگ ایمان لائے، لیکن سب سے زیادہ نہیں۔ یہ بھی، عہد عتیق (بحوالہ یسعیاہ ۶: ۹-۱۰) میں پیش گوئی کی گئی تھی۔

۲۸: ۲۵-۲۷ "روح القدس نے یسعیاہ نبی کی معرفت تمہارے باپ دادا سے خوب کہا" یہ پطرس کے اسرائیل کے بے وفاداری کے اسرار کا نقطہ نظر ظاہر کرتا ہے! آیتیں ۲۶-۲۷ میں اقتباس یسعیاہ ۶: ۹-۱۰ سے ہے۔ یسوع مسیح نے اس آیت کو اکثر انسانی بے اعتقاد (بحوالہ متی ۱۳: ۱۴-۱۵؛ مرقس ۴: ۱۲؛ لوقا ۸: ۱۰؛ یوحنا ۱۲: ۳۹-۴۰)۔ اس وقت تک پولوس نے رومیوں ۱۱ کو پہلے سے ہی لقب دیا تھا (اسرائیل نے اس کا مسیح کیوں رد کر دیا؟)۔ عہد عتیق کے اسرائیل کو مکمل طور پر یا نہیں مکمل طور پر یقین نہیں کرے گا۔ ایمان کا ایک بچہ تھا، لیکن بے شک بے شمار۔

خصوصی موضوع: باقیات (بی ڈی بی ۹۸۴، کے بی ۱۳۷۵)، تین حواس (THE REMNANT (BDB 984, KB 1375),  
THREE SENSES)

"وفادار بچت" کے عہدِ عتیق تصور نبویوں (زیادہ تر آٹھواں صدی کے نبیوں اور یرمیاہ میں) کا ایک فوری موضوع ہے۔ یہ تین حواس میں استعمال کیا جاتا ہے:

۱. جو لوگ جلاوطنی سے بچ گئے تھے (مثال کے طور پر، عزرا ۸، ۱۴-۱۵؛ نحمیاہ ۱: ۲-۳؛ یسعیاہ ۱۰: ۲۰-۲۳؛ ۱۷: ۲۳-۲۴؛ ۳۱: ۳-۴؛ ۳۲: ۳۶-۳۷؛ ۳۳: ۲۳-۲۴؛ ۳۴: ۳-۴؛ ۳۵: ۱۹-۲۰؛ ۳۶: ۱۵-۱۶؛ ۳۷: ۱۵-۱۶؛ ۳۸: ۱۱-۱۲؛ ۳۹: ۱۱-۱۲؛ ۴۰: ۱۱-۱۲؛ ۴۱: ۱۱-۱۲)؛
۲. جو لوگ یہوواہ کے وفادار رہیں گے (مثلاً یسعیاہ ۴: ۱-۵؛ ۱۱: ۱۶-۱۷؛ ۲۸: ۵؛ یونیل ۲: ۳۲؛ عاموس ۵: ۱۴-۱۵)؛
۳. جو لوگ روزِ حشر کے تجدید اور تفریح کا حصہ ہیں (مثال کے طور پر، عاموس ۹: ۱۱-۱۲؛ زبور ۸: ۶)؛

مرقس ۴: ۱-۲ اور متی ۱۳: ۱-۲۳ میں مٹی کی تمثیلیں، جو یسعیاہ ۶: ۹-۱۰ کا حوالہ دیتے ہیں۔ یہ ایک اچھا مثال ہے کہ عہدِ جدید اس اصطلاح کو کیسے سمجھتا ہے (پولوس کے دور کو اسرائیل کے حوالے سے رومیوں ۹: ۶ کو بھی یاد رکھیں)۔

عہدِ جدید کا "باقی" یہودیوں سے بنا ہے جو مسیح پر بھروسہ رکھتا تھا (بحوالہ رومیوں ۹: ۲۷-۲۹) اور مسیحیوں پر اعتماد کرتا تھا جنہوں نے مسیحی (بحوالہ رومیوں ۹: ۲۲-۲۶)۔ دونوں گروپ رومیوں ۹: ۳۰-۳۵؛ ۱۱: ۱۱-۱۲؛ ۲۴: ۲۵-۲۶ میں بولے ہیں۔ اسرائیل کی اطاعت صرف نسل پرست نہیں ہے (مثلاً رومیوں ۹: ۲۶؛ ۱۸-۱۹)، لیکن یسوع میں خدا کے نئے، مکمل وحی کے وفاداروں کے مومن گروہ۔ یہ کہہ رہا ہے کہ عہدِ عتیق کے نصوص سے انکار کرنے کی وجہ سے (یعنی یرمیاہ ۳۱: ۷-۹؛ میکاہ ۵: ۵-۷) قومی اسرائیل کے بارے میں باقی رہتا ہے۔ براہ کرم میرا خصوصی موضوع ملاحظہ فرمائیں: عہدِ عتیق کے معاہدے کو کیوں وعدہ کرتا ہے کہ عہدِ جدید موافقت وعدہ سے مختلف ہے؟ انجیل سب کچھ بدلتا ہے!

۲۸:۲۸ "خدا کی اس نجات کو غیر قوموں کو بھیجا گیا ہے" یہ زبور ۶۷، خاص طور پر اعمال ۲۸: ۲ کی مثال ہے۔ مسیحیت کا یہ عالمی پہلو یہ ہے کہ یروشلیم میں فسادات کی وجہ سے اور بہت سے یہودیوں کے لئے ایک جاری مسئلہ تھا۔ یہ پیدائش ۲۶: ۲۷، ۲۷: ۳، ۱۲: ۳-۴ سے منطقی ہے۔ یہ یسعیاہ، مکاہ اور یونہ میں پیش کیا گیا تھا۔ یہ یفیل میں پولوس کی طرف سے خدا کی ابدی منصوبہ کے طور پر واضح طور پر کہا گیا ہے۔ افسیوں ۲: ۱۱-۱۳؛ دیکھئے خصوصی موضوع اعمال ۸: ۱ پر۔

□ "وہ اُسے سن بھی لیں گی" یہ رومیوں ۹-۱۱ کی سچائی ہے۔ یہودیوں نے مسیح کو مسترد کیا کیونکہ اس نے اپنی توقعات کو پورا نہیں کیا اور کیونکہ انجیل نے تمام لوگوں کو ایمان کا دروازہ کھول دیا۔

عہدِ جدید مسئلہ واقعی یسوع بمقابلہ غیر قوم نہیں ہے، لیکن ایماندار بمقابلہ غیر ایماندار۔ مسئلہ یہ نہیں ہے کہ آپ کی ماں کون ہے، لیکن آپ کا دل خدا کی روح اور خدا کا بیٹا ہے!؟

۲۹:۲۸ یہ آیت قدیم یونانی نسخوں پی<sup>۴۷</sup>، اے، این، بی اور ائی [A, B, and E, ۴, P<sup>74</sup>] میں لائے گئے ہیں۔ یہ کسی بھی یونانی شناخت میں پی کے سامنے نہیں ظاہر ہوتا ہے، جس کی چھٹی صدی میں یونانی ایس<sup>۴</sup> [UBS<sup>4</sup>] اس کی عدم کاری "اے A" (مخصوص) کی حیثیت سے کی گئی ہے۔

۳۰۔ اور وہ پورے دو برس اپنے کرایہ کے گھر میں رہا۔ ۳۱۔ اور جو اس کے پاس آتے تھے۔ اُن سب سے ملتا رہا اور کمال دلیری سے بغیر روک ٹوک کے خدا کی بادشاہی کی منادی کرتا اور خداوند یسوع مسیح کی باتیں سکھاتا رہا۔

۲۸:۳۰ "وہ پورے دو برس" یہ ممکن تھا

۱. وقت کی عام مدت قیصر کو دیکھنے کے لئے ضروری ہے
۲. فیستس سے نئے کاغذات حاصل کرنے کا وقت
۳. آسیہ یا یروشلیم کے گواہوں کے لئے لازمی انتظار کی مدت
۴. حدود کی قانونی مجرم کے قریب

اس دوران اس وقت پولوس نے اپنے جیل خطوط (کلسوں، افسیوں، فلیمیں اور فلپینوں) لکھا تھا۔

□ "اپنے کرایہ کے گھر میں رہا" پولوس میں آمدنی کا کچھ ذریعہ تھا۔

۱. انہوں نے خیمے بنانے یا چرمی کام کرنے پر کام کیا
۲. وہ گر جاگھروں کی طرف سے مدد ملی تھی (تھلسنیکا اور فلپینوں جی)
۳. اس کے پاس کچھ وارث شدہ فنڈز تھے

□ "اُن سب سے ملتا رہا" لوقا اس اصطلاح کو اکثر "دلکش خوش آمدید" کے معنی کے ساتھ استعمال کرتا ہے (بحوالہ اعمال ۱۸:۲۷؛ ۲۸:۳۰؛ اور اعمال ۱۵:۴ میں [paradechōmai])۔ یہ ہواواہ لوقا ۸:۴۰ اور ۱۱:۹ میں یسوع کا خیر مقدم کرنے والے لوگوں سے استعمال ہوتا ہے۔ یہ انجیل کا خیر مقدم کرنے میں استعمال ہوتا ہے جیسا کہ پطرس نے اعمال ۲:۲۱ میں پیش کیا۔

□ "اور جو اس کے پاس آتے تھے" یہ مسئلہ تھا۔ پولوس کی خوشخبری ایک عالمگیر تک پہنچ گئی تھی۔ یہ صرف تمام یہودیوں کے لئے "اچھی خبر" تھی، نہ صرف یہودیوں!

۲۸:۳۱ "منادی کرتا اور۔۔۔ سکھاتا رہا" ابتدائی طور پر، بعد میں رسول کے کلیسیا نے سچ پیش کرنے کے ان دونوں طریقوں کے درمیان فرق کیا۔ اعمال (یسوع، پطرس، سلیفن، پولوس) میں ریکارڈ خطوط کی لاش کریگما [Kerygma] (اعلان، بحوالہ اعمال ۲۰:۲۵؛ ۲۸:۳۱؛ رومیوں ۱۰:۸؛ گلنتیوں ۲:۲؛ ۱:۲؛ کرنتھیوں ۹:۲) کہا جاتا ہے۔ تمیمی تھیس (۲:۴)، حضرت یسوع کی تعلیمات خطوط میں تشریح کرتے ہوئے کہتے ہیں۔ [Didache] (تعلیم، بحوالہ اعمال ۲:۲۲؛ ۵:۲۸؛ ۱۳:۱۴؛ رومیوں ۱۶:۱۷؛ ۱ کرنتھیوں کے ۱۴-۲۰)۔

□ "خدا کی بادشاہی" یہ یسوع کے تبلیغ کا موضوع تھا۔ یہ انسان کے دلوں میں خدا کے حکمران کا حوالہ دیتا ہے کہ زمین پر ایک دن اس کی زندگی ہوگی کیونکہ یہ جنت میں ہے۔ یہ منظوری یہ بھی ظاہر کرتی ہے کہ یہ موضوع نہ صرف یہودیوں کے لئے ہے۔ دیکھئے خصوصاً موضوع اعمال ۱:۳ پر۔

□ "خداوند" "خداوند" عبرانی اصطلاح [adon] کا ترجمہ ہے یعنی کا مالک، شوہر، ماسٹر، یا خداوند جس کا مطلب، "- (خصوصی موضوع: خدا کے لئے نام اعمال ۶:۱ پر دیکھئے)۔" یہودی مقدس نام YHWH کا اعلان کرنے سے ڈرتے تھے، ایسا نہیں کہ وہ اسے ضائع کرتے اور دس ٹکڑوں میں سے ایک کو توڑ دیتے ہیں۔ جب بھی وہ صحیفے پڑھتے ہیں تو انہوں نے ایڈون [adon] کو YHWH کے لئے متبادل کیا۔ لہذا ہمارے انگریزی ترجمہ عہد عتیق ایچ میں YHWH کے لئے تمام کمپلٹز خداوند کا استعمال کرتے ہیں۔ یہ عنوان (یونانی میں کیوریوس [kuriōs] کو یسوع) منتقل کرنے کے ذریعہ، عہد جدید مصنفین نے اپنے خدا اور والد کے ساتھ مساوات کو سراہا۔

□ "یسوع" "یسوع" کا نام اس بچے کو دیا گیا ہے جو بیت اللحم میں فرشتہ کی طرف سے دیا گیا تھا۔ (بحوالہ متی ۲۱:۱)۔ یہ دو عبرانی لفظوں سے بنا ہے: "یحییٰ،" "دیوتا کے لئے عہد کا نام، اور "نجات" (یعنی حسی)۔ یہوواہ کا ایک ہی عبرانی نام ہے۔ جب اکیلے استعمال کیا جاتا ہے تو یہ اکثر انسان، یسوع ناصری، مریم کا بیٹا (مثال کے طور پر، متی ۱۶:۱، ۲۵: ۲: ۱۶، ۱۵، ۱۳: ۳، ۱: ۱۶) کی شناخت کرتا ہے۔

□ "مسح" "مسح" عبرانی کے یونانی ترجمہ ہے مسیحا [Messiah] (یعنی، ایک مسوح، دیکھیں [سپیشل موضوع: مسیح](#) اعمال ۲: ۳۱ پر)۔ یہ یسوع کے عہد عتیق عنوان کا دعویٰ کرتا ہے کیونکہ YHWH نے وعدہ کیا ہے کہ ایک نیا راستہ قائم کرنے کے لئے بھیجا گیا ہے۔

NASB " اور کمال دلیری سے بغیر روک ٹوک کے "

NKJV "تمام اعتماد کرے گا، کوئی بھی اسے منع نہیں کرے گا"

NRSV "تمام جرات اور بغیر رکاوٹ کے ساتھ"

TEV "تمام دلی اور آزادی سے بات کرتے ہوئے"

NJB "مکمل بے رحمی اور کسی سے کسی بھی رکاوٹ کے بغیر"

اس آیت سے پتہ چلتا ہے کہ رومن حکام نے مسیحیت کے منفی یا خطرناک پہلوؤں پر غور نہیں کیا۔ یونانی متن عیسو یفعل "غیر واضح" یا "غیر جانبدار" کے ساتھ ختم ہوتا ہے۔ یہ اعلامیہ اور روح کی طاقت کے کام کی موجودہ نوعیت پر زور دیتا ہے۔

بہت سے لوگوں نے فرض کیا ہے، اعمال ۱: اکی بنیاد پر "سب کے سامنے،" جس کا مطلب دو سے زائد ہے، لو قانے تیسرے حجم لکھنے کی منصوبہ بندی کی ہے۔ بعض لوگ بھی سوچتے ہیں کہ یہ تیسری حجم پیدائش والے خط (اتیمتی، ۲ تیمتیس اور تنوس) ہو سکتا ہے۔ یونانی اصطلاح (پاررہسیہ [parrhēsia]) کے لئے، NASB کی طرف سے، دیکھئے خاص موضوع اعمال ۲۹: ۴ پر۔

## سوالات برائے بحث:

یہ ایک مطالعاتی راہنما تفسیر ہے جس کا مطلب ہے کہ آپ بائبل کی اپنی تشریح کے خود ذمہ دار ہیں۔ ہم میں سے ہر ایک کو اُس روشنی میں چلنا چاہئے جو ہم رکھتے ہیں۔ آپ، بائبل اور پاک روح تشریح میں اولین ہیں۔ آپ کو یہ تفسیر نوٹس پر نہیں چھوڑ دینا چاہئے۔

یہ سوالات برائے بحث آپ کو کتاب کے اس حصے کے اہم معاملات پر سوچ بچار میں مدد کیلئے مہیا کئے گئے ہیں۔ وہ سوچ کو ابھارنے کیلئے ہیں اور حتمی نہیں ہیں۔

۱. اعمال پولوس کا ابھی قید میں ہونے پر ہی کیوں ختم ہوتا ہے؟ اس کا اتنا عجیب اختتام کیوں ہوتا ہے؟

۲. نُوقا کیوں پطرس کے روم کو سفر اور وہاں قیام پر اتنی بات چیت کرتا ہے؟

۳. پولوس کیوں ہمیشہ یہودیوں کو پہلے گواہی دینے کی کوشش کرتا ہے؟

۴. کیریگم [Kerygma] اور دیداعے [Didache] کے درمیان فرق کی وضاحت کریں۔

## ضمیمہ

### خصوصی موضوع: گرائمر کی زو سے یونانی اصطلاحات (GREEK GRAMMATICAL TERMS).

کون یونانی، اکثر ہنسیسٹک یونانی کہا جاتا ہے، جو کہ الیکزینڈر کے عظیم (۳۳۶-۳۲۳ قبل مسیح) کے ساتھ شروع ہونے والے بحیرہ روم کی دنیا کی ایک عام زبان تھا اور اتنی سو سال (۳۰۰ قبل مسیح - عیسوی ۵۰۰) فتح اور گزشتہ دیر تک۔ یہ صرف ایک آسان، کلاسیکی یونانی نہیں تھا، لیکن بہت سے طریقوں سے یونانی یونان کا ایک نیا ذریعہ جو قدیم قریبی اور بحیرہ روم کی دنیا کی دوسری زبان بن گیا تھا۔

نئے عہد نامے کے یونان بعض طریقوں سے منفرد تھا کیونکہ اس کے صارفین، سوا لوقا اور عبرانیوں کے مصنف، شاید اس نے اپنی زبانی زبان کے طور پر ارامی کا استعمال کیا۔ لہذا، ان کی تحریر ایڈیشن کے محاصرہ اور ساختی شکلوں سے متاثر ہوئی تھی۔ اس کے علاوہ، انہوں نے Septuagint پڑھا اور حوالہ (اوٹ آف یونانی ترجمہ) جو بھی کونے یونانی میں لکھا گیا تھا۔ لیکن یونانی توریث، یہودیوں کے علماء کی طرف سے بھی لکھا تھا جس کی ماں کی زبان یونانی نہیں تھی۔

یہ ایک یاد دہانی کے طور پر کام کرتا ہے کہ ہم نئے عہد نامہ کو مضبوط جمہوری ساخت میں نہیں دھکیل سکتے ہیں۔ یہ منفرد ہے اور ابھی تک اس کے ساتھ بہت عام ہے (۱) ستمبر یوگنٹ؛ (۲) یہودیوں کی طرح یہودی تحریریں؛ اور (۳) مصر میں پاپری پایا۔ پھر ہم نئے عہد نامے کے ایک گراماتی تجزیہ سے کیسے آتے ہیں؟

کون یونانی اور نئے عہد نامہ کو ائن یونانی کی گراماتی خصوصیات میں سیال ہیں۔ کئی طریقوں سے یہ گرامر کے آسان بنانے کا ایک وقت تھا۔ مقابل ہمارے ہم رہنما ہو گا۔ الفاظ صرف ایک بڑے سیاق و سباق میں معنی رکھتے ہیں، لہذا، گراماتی ساخت صرف روشنی کی روشنی میں (۱) ایک مخصوص مصنف کی سٹائل میں سمجھا جاسکتا ہے؛ اور (۲) ایک مخصوص سیاق و سباق۔ یونانی فارم اور ڈھانچے کی کوئی خاص تعریف ممکن نہیں ہے۔

کوائن یونانی بنیادی طور پر ایک زبانی زبان تھی۔ اکثر تفسیر کی کلید زبانی کی قسم اور شکل ہے۔ سب سے زیادہ اہم شقوں میں فعل سب سے پہلے ہوتا ہے، اس کی ابتداء دکھا رہا ہے۔ یونانی فعل کا تجزیہ کرنے کے بارے میں معلومات کے تین ٹکڑے ٹکڑے ہونا ضروری ہے: (۱) کشیدگی، آواز اور موڈ کے بنیادی زور (ثبوت یا مورفالوجی)؛ (۲) خاص فعل (لیکس گرائی) کا بنیادی معنی؛ اور (۳) سیاحت (نحو) کے بہاؤ۔

#### I. زمانے

۱. سختی یا پہلو میں فعل کا مکمل عمل یا نامکمل کارروائی کے تعلق شامل ہے۔ اسے اکثر "کامل" کہا جاتا ہے اور "غیر معمولی۔"
۱. ایک عمل کے واقعے پر کامل ٹینس توجہ مرکوز کرتے ہیں۔ مزید معلومات نہیں دی جاسکتی ہے کہ کچھ بھی ہوا! اس کی شروعات، تسلسل یا تنازعات کو حل نہیں کیا جاسکتا۔
۲. انتہائی افسوسناک ٹینس ایک کارروائی کی مسلسل عمل پر توجہ مرکوز کرتا ہے۔ یہ لکیری کارروائی، مستحکم عمل، ترقی پسند کارروائی، وغیرہ کے لحاظ سے بیان کیا جاسکتا ہے۔

ب. زمانوں کو درجہ بندی کیا جاسکتا ہے کہ مصنف کس طرح عمل کو ترقی کے طور پر دیکھتا ہے

۱. یہ ہے = مضارع
۲. یہ ہوا ہے اور نتیجہ قائم رہتا ہے = کامل
۳. یہ ماضی میں واقع ہو رہا تھا اور نتائج ہمیشہ رہے تھے، لیکن اب نہیں ہیں = ماضی بعید
۴. یہ واقع ہو رہا ہے = حاضر
۵. یہ ہو رہا تھا = غیر کامل

۶. یہ ہوگا = مستقبل

ایک ٹھوس مثال یہ ہے کہ یہ زمانے تشریح میں مدد کیسے کریں گے "بچاؤ"۔ یہ اس کے عمل اور خاتمے کو ظاہر کرنے کے لئے کئی مختلف زمانوں میں استعمال کیا گیا تھا:

۱. نظریہ - "نجات" (بحوالہ رومیوں ۸: ۸)

۲. کامل - "بچا گیا ہے اور نتیجہ جاری ہے" (بحوالہ افسیوں ۲: ۸، ۵)

۳. پیش - "بچایا جا رہا ہے" (بحوالہ اکرنتھیوں ۱: ۱۸، ۱۵: ۲)

۴. مستقبل - "نجات پائے گا" (بحوالہ رومیوں ۵: ۹، ۱۰: ۱۰، ۹)

ج. فعل زمانے پر توجہ مرکوز کرنے میں، ترجمانوں کو اس وجہ سے نظر آتا ہے کہ اصل مصنف نے خود کو ایک مخصوص کشیدگی سے اظہار کیا ہے۔ معیاری

"کوئی فرشتے" کشیدگی کا ارتکاب نہیں تھا۔ یہ باقاعدگی سے "غیر واضح"، "غیر نشان زدہ"، یا "غیر منحصر" فعل فارم تھا۔ یہ وسیع پیمانے پر طریقوں میں استعمال کیا جا سکتا ہے جس میں سیاق و سباق کی وضاحت کرنا ضروری ہے۔ یہ صرف اس بات کا ذکر کر رہا تھا کہ کچھ کچھ ہوا۔ گزشتہ وقت پہلو اشارہ موڈ میں صرف کرنا ہے۔ اگر کسی بھی دوسرے کشیدگی کو استعمال کیا جاتا ہے، تو کچھ اور خاصی پر زور دیا جا رہا ہے۔ لیکن کیا؟

۱. کامل زمانہ۔ یہ نتائج مکمل کرنے کے ساتھ مکمل عمل کی بات کرتی ہے۔ کچھ طریقے سے یہ نظریہ اور موجودہ زمانے کا ایک مجموعہ تھا۔ عام طور پر توجہ مستقل نتائج یا ایک ایکشن کی تکمیل پر ہے (مثال: افسیوں ۲: ۸ اور ۸، "آپ کو اور جاری رکھا جائے گا")۔

۲. ماضی بعید زمانہ۔ یہ کامل کی طرح تھا، اس کے علاوہ مستقل نتائج ختم ہو گئے ہیں۔ مثال: یوحنا ۱۶: ۱۸ "پطرس باہر کے دروازے پر کھڑا تھا۔"

۳. حال زمانہ۔ یہ ایک نامکمل یا ناممکن عمل کی بات کرتا ہے۔ عام طور پر اس تقریب کے تسلسل پر توجہ مرکوز ہے۔ مثال: ایوحناس ۳: ۹ اور ۹، "ہر کوئی اس پر قائم رہتا ہے گناہ نہیں جاری رکھتا ہے۔" "ہر کسی کو خدا کی بیروی کرنا گناہ نہیں ہے۔"

۴. غیر کامل زمانہ۔ اس کشیدگی میں موجودہ کشیدگی کا تعلق کامل اور پلیدیٹاسف کے درمیان تعلقات کے مطابق ہے۔ ناممکن کارروائی کا ناممکن بولتا ہے جو واقع ہو رہا ہے لیکن اب ماضی میں ایک کارروائی کی بندش یا آغاز ہو چکی ہے۔ مثال: متی ۳: ۵، "پھر سب یروشلیم اس کے پاس جانے کے لئے جاری رہے گا" یا "پھر تمام یروشلیم اس کے پاس جانے لگے۔"

۵. مستقبل زمانہ۔ یہ ایک ایسا عمل ہے جو عام طور پر مستقبل کے وقت کے فریم میں پیش کیا جاتا ہے۔ اس پر واقع واقع ہونے کے بجائے ایک واقعے کے امکانات پر توجہ مرکوز ہوئی۔ یہ اکثر واقعہ کی یقین کی بات کرتی ہے۔ مثال: متی ۵: ۳-۹، "مبارک ہو" وہ گے۔"

## II. صوت

۱. صوتی فعل اور فعل کے عمل کے درمیان تعلق بیان کرتا ہے۔

ب. فعال صوتی عام، متوقع، بے روزہ انداز تھا کہ اس بات کا یقین کرنے کے لئے کہ یہ فعل فعل کی کارروائی کر رہا تھا۔

ج. غیر فعال آواز کا مطلب ہے کہ اس موضوع کسی بیرونی ایجنٹ کی طرف سے تیار فعل کی کارروائی وصول کیا گیا تھا۔ کارروائی کی پیداوار کے باہر ایجنٹ یونانی این ٹی میں درج ذیل پیش نظارہ اور مقدمات کی طرف سے اشارہ کیا گیا تھا:

۱. مطلق و فاعلی [ABLATIVE] کے ساتھ ہپو [hupo] کی طرف سے ایک ذاتی براہ راست ایجنٹ (بحوالہ متی ۲۲: ۱؛ اعمال ۲۲: ۳۰)۔

۲. مطلق و فاعلی [ABLATIVE] سے ڈیا [dia] کی طرف سے ایک ذاتی انٹرمیڈیٹ ایجنٹ (بحوالہ متی ۱: ۲۲)۔

۳. آلایاتی کے ساتھ عام طور پر این [en] طرف ایک اویسٹیک ایجنٹ۔

۴. کبھی کبھی یا تو ذاتی طور پر یا غیر جانبدار ایجنٹ اکیلے آلہ کے کیس سے۔

د. درمیانی آواز تابع فعل کی کارروائی پیدا کرتا ہے اور بھی براہ راست فعل کی کارروائی میں شامل کیا جاتا ہے کہ کامطلب ہے۔ اسے اکثر ذاتی دلچسپی کی آواز کہا جاتا ہے۔ اس تعمیر نے کسی طرح سے شق یا سزا کے موضوع پر زور دیا۔ یہ تعمیر انگریزی میں نہیں مل سکی۔ یونانی میں معنی اور ترجمہ کا ایک وسیع امکان ہے۔ فارم کے کچھ مثالیں یہ ہیں:

۱. منعکسہ [REFLEXIVE] - خود پر موضوع کی براہ راست عمل۔ مثال: متی ۲۷: ۵ "خود پھانسی۔"

۲. شدید [INTENSIVE] - اس موضوع کو خود کے لئے کارروائی پیدا کرتی ہے۔ مثال: ۲ کرنتھیوں ۱۱: ۱۴ "شیطان خود کو روشنی کے فرشتے کے طور پر بہانا چاہتا ہے۔"

۳. باہم دو طرفہ [RECIPROCAL] - دو مضامین کی بات چیت۔ مثال: متی ۲۶: ۴ "انہوں نے ایک دوسرے سے مشورہ کیا۔"

### III. صورت (یا "موڈ")

آ. کوین یونانی میں چار مراحل ہیں۔ وہ فعل سے حقیقت کے رشتہ سے ظاہر ہوتا ہے، کم از کم مصنف کے اپنے دماغ کے اندر۔ حقیقت (اشارہ) اس بات کا اشارہ ہے کہ جو اور امکان (سبجیکٹناوی، ضروری اور تمنائی) اس بات کا اشارہ ہے کہ جو: موڈ دو اقسام میں تقسیم کیا جاتا ہے۔

ب. نشاندہی کا مزاج واقع ہوا تھا کہ کارروائی کے اظہار یا واقع ہوا تھا، کم از کم مصنف کے ذہن میں لئے عام موڈ تھا۔ یہ ایک واحد یونانی موڈ تھا جس نے ایک مخصوص وقت ظاہر کیا، اور یہاں تک کہ یہاں یہ پہلو ثانوی تھا۔

ج. سبجیکٹناوی موڈ ممکنہ مستقبل کارروائی کا اظہار کیا۔ کچھ ابھی تک نہیں ہوا تھا، لیکن امکانات کا امکان تھا کہ یہ کریں گے۔ مستقبل کے اشارہ کے ساتھ یہ عام طور پر بہت زیادہ تھا۔ فرق یہ تھا کہ ضمنی ارتکاب کچھ دریافت کرتے ہیں۔ انگریزی میں یہ اکثر اصطلاحات کی طرف سے اظہار کیا جاتا ہے "سکتا"، "گا"، "شاید"، "یا شاید۔"

د. تمنائی موڈ نظریاتی طور پر ممکن تھا جو ایک خواہش کا اظہار کیا۔ اسے ذیلی ارتقاء کے مقابلے میں حقیقت سے ایک اور قدم سمجھا جاتا تھا۔ تمنائی کچھ شرائط کے تحت امکان کا اظہار کیا۔ تمنائی نئے عہد نامہ میں نایاب تھا۔ اس کا زیادہ تر استعمال پولوس کا مشہور جملہ ہے، "یہ کبھی نہیں ہو سکتا" (کنگ جیمز ورژن، "خدا کی نبوت")، پندرہ بار (بحوالہ رومیوں ۳: ۴، ۶، ۳۱؛ ۲: ۱۵، ۲، ۷، ۱۳؛ ۹: ۱۳؛ ۱۱: ۱، ۱۱؛ ۱۱ کرنتھیوں ۱۵: ۶؛ گلتیوں ۲: ۲؛ ۳: ۲۱؛ ۶: ۱۴)۔

ہ. ضروری موڈ ممکن تھا جو ایک کمانڈ بات پر زور دیا، لیکن زور بولنے والے کے ارادے پر تھا۔ اس نے صرف صدمی امکانات کا اظہار کیا اور ایک دوسرے کے انتخاب پر شرط دی۔ دعا اور تیسری شخص کی درخواستوں میں ضروری ضروریات کا ایک خاص استعمال تھا۔ یہ حکم صرف این ٹی میں موجودہ اور معاشرے کے تجربات میں پایا گیا تھا۔

و. کچھ گرامر کسی دوسرے قسم کے موڈ کے طور پر حصہ لینے کے لئے شریک ہوتے ہیں۔ وہ یونانی این ٹی میں عام طور پر عام ہیں، عام طور پر زبانی صفتی کے طور پر بیان کیا جاتا ہے۔ وہ ہم فعل کے ساتھ مل کر ان میں شامل ہیں جن سے وہ تعلق رکھتے ہیں۔ وسیع اقسام اجزا کا ترجمہ کرنے میں ممکن تھا۔ یہ بہت اچھا ہے کہ انگریزی ترجمہوں سے مشورہ کریں۔ بیکر کی شائع کردہ چھبیس تراجم میں بائبل [The Bible in Twenty Six Translations published by Baker] نے بہت مدد کی ہے۔

ز. مضارع فعال نشاندہی کسی واقعہ کو ریکارڈ کرنے کے عام یا "نشان ہٹا دیا" طریقہ تھا۔ کوئی اور کشیدگی، آواز یا موڈ کچھ مخصوص تشریحی اہمیت رکھتا ہے جو اصل مصنف بات چیت کرنا چاہتا تھا۔

IV. جو شخص یونانی سے واقف نہیں ہے اس کے لئے مندرجہ بالا مطالعے کی امداد ضروری معلومات فراہم کرے گی:

- آ. فرائبرگ، باربرا اور تیموتھی۔ تحبزیاتی یونانی نیو عہد نامہ۔ گرینڈ ریپڈس: بیکر، ۱۹۸۸۔ [Friberg, Barbara and Timothy. ]
- ب. مارشل، الفریڈ۔ انسٹر لائنار یونانی۔ انگریزی نیو عہد نامہ۔ گرینڈ ریپڈس: زینڈورین، ۱۹۷۶۔ [Marshall, Alfred. Interlinear ]
- ج. مانون، ولیم ڈی یونانی نیو عہد نامہ کے تحبزیاتی لکسیر۔ گرینڈ ریپڈس: زینڈورین، ۱۹۹۳۔ [Mounce, William D. The Analytical ]
- د. سمر، رے۔ نیو عہد نامہ یونانی کی ضروریات۔ نیشیلو: براڈمین، ۱۹۵۰۔ [Summers, Ray. Essentials of New Testament ]
- ہ. شکاگو میں موڈی بائبل انسٹی ٹیوٹ کے ذریعہ تعلیمی طور پر منظوری شدہ کانائن یونین کے خطوط کورس دستیاب ہیں [Moody Bible Institute in Chicago, IL ]

## ۷. اسم

- آ. ترتیبی طور، اسما معطلے کی طرف سے درجہ بندی کر رہے ہیں۔ مقدمہ تھا جس نے ایک اسمبلی کی شکل پر اثر انداز کیا جس نے فعل اور جمہوریت کے دیگر حصوں سے تعلق رکھا۔ کون یونانی میں یونانی بہت سے کیس افعال کی طرف سے اشارہ کیا گیا تھا۔ چونکہ کیس فارم کئی مختلف رشتے کی شناخت کرنے کے قابل تھا، پہلے پیش نظارہ ان ممکنہ افعال پر واضح علیحدگی دینے کے لئے تیار تھے۔
- ب. بی یونانی کیس مندرجہ ذیل آٹھ طریقوں میں درج کیا جاتا ہے:
۱. حالت فعلی صورت [NOMINATIVE CASE] کو نام دینے کے لئے استعمال کیا گیا تھا اور یہ عام طور پر جملہ یا شق کے تحت کیا گیا۔ اس سے منسلک فعل کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے اور انفرادی طور پر منسلک فعل کے ساتھ "ہونا" یا "بن"۔
  ۲. مضاف الیہ [GENITIVE CASE] تفصیل کے لیے استعمال کیا گیا تھا اور عام طور پر لفظ کے لئے ایک وصف یا معیار جس سے یہ تعلق کیا گیا تھا کو تقویض۔ اس نے جواب دیا، "کس طرح؟" یہ اکثر "انگریزی" پیش نظارہ کے استعمال سے اظہار کیا گیا تھا۔
  ۳. مفعول آلہ اکثر مضاف الیہ کے طور پر ایک ہی فارم استعمال کیا جاتا ہے، لیکن یہ جدائی کو بیان کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔ یہ عام طور پر وقت، خلائی، ذریعہ، اصل یا ڈگری میں ایک نقطہ نظر سے علیحدگی کا انکار کرتا ہے۔ یہ اکثر "انگریزی" سے "کے پیش نظارہ کے ذریعہ اظہار کیا گیا تھا۔
  ۴. مفعولی کیس کی ذاتی دلچسپی کو بیان کرنے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔ یہ ایک مثبت یا منفی پہلو کا نشانہ بن سکتا ہے۔ اکثر یہ غیر مستقیم اعتراض تھا۔ یہ اکثر انگریزی تعارف "سے" کی طرف سے اظہار کیا گیا تھا۔
  ۵. ظرف مکان، مفعولی عنصر کے طور پر ایک ہی شکل تھی، لیکن یہ جگہ، وقت یا منطقی حدود میں پوزیشن یا مقام کو بیان کیا۔ یہ اکثر انگریزی پیش نظارہ کی طرف سے اظہار کیا گیا تھا "میں، اس میں، کے دوران، کے دوران، اور اس کے سوا"۔
  ۶. آلائی عنصر اور ظرف مکان مقدمات طور پر ایک ہی شکل تھی۔ اس کا مطلب یا ایسوسی ایشن کا اظہار کیا گیا۔ یہ اکثر انگریزی پیش نظارہ، "کی طرف سے" یا "کے ساتھ" کی طرف سے اظہار کیا گیا تھا۔
  ۷. صیغہ مفعول ایک کارروائی کے اختتام کے بیان کرنے کے لیے استعمال کیا گیا۔ اس نے حد کا اظہار کیا۔ اس کا بنیادی استعمال براہ راست اعتراض تھا۔ اس نے جواب دیا، "کتنی دور؟" یا "کس حد تک؟"
  ۸. حالتِ ندائیہ براہ راست ایڈریس کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

ا. یونانی ایک بہت ہی درست زبان ہے کیونکہ اس میں بہت سے کنکشن موجود ہیں۔ وہ خیالات (شق، جملے، اور پیرا گراف) سے رابطہ قائم کرتے ہیں۔ وہ بہت عام ہیں کہ ان کی غیر موجودگی (asyndeton) اکثر غیر معمولی طور پر اہم ہے۔ حقیقت کے طور پر، یہ اتحاد اور کنیکٹر مصنف کے خیال کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ وہ اکثر اس بات کا تعین کرنے میں اہمیت رکھتا ہے کہ وہ بالکل بات کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔

ب. یہاں کچھ حرف جار اور حرف ربط اور ان کے معنیوں کی ایک فہرست ہے (یہ معلومات اکثر ایچ آئی ڈاٹا اور جو لنیس کے ماٹریز کی یونانی نئے عہد نامہ کے ایک دستی گرامر سے ملی ہیں [H. E. Dana and Julius K. Mantey's A Manual Grammar of the Greek New Testament])۔

ا. اوقات کے حرف ربط

ا. [epei, epeidē, hopote, hōs, hote, hotan] (موضوعاتی)۔ "جب"

ب. [heōs]۔ "جبکہ"

ت. [hotan, epan]، (موضوعاتی)۔ "جب بھی"

ث. [heōs, achri, mechri] (موضوعاتی)۔ "جب تک"

ج. [priv] (لامتناہی)۔ "پہلے"

ح. [hōs] کے بعد، "جب"، "کے طور پر"

۲. منطقی حرف ربط

ا. مقصد

۱ [hina (SUBJ.), hopōs (SUBJ.), hōs] "میں حکم ہے کہ" "کہ"

۲ [hōste] (مصنوعی الزامات غیر معمولی)۔ "کہ"

۳ [pros] (مصنوعی الزامات کو غیر معمولی) یا انس (مصنوعی الزامات کی غیر معمولی)۔ "یہ"

ب. نتیجہ (مقصد اور نتیجہ کے گراماتی شکلوں کے درمیان ایک قریبی ایسوسی ایشن ہے)

۱ [hōste] (غیر معمولی، یہ سب سے عام ہے)۔ "اس کے لئے"، "اس طرح"

۲ [hiva] (موضوعاتی)۔ "تا کہ"

۳ [ara] "تو"

ج. سبب یا وجہ

۱ [gar] (سبب / اثر یا سبب / نتیجہ)۔ "کے لئے"، "کیونکہ"

۲ [dioti, hotiy] "کیونکہ"

۳ [epei, epeidē, hōs] کے بعد

۴ [dia] (الزاماتی کے ساتھ) اور (ایک لامتناہی جُز کے ساتھ)۔ "کیونکہ"

د. اثراتی

۱ [ara, poinun, hōste] "لہذا"

۲) [dio] (مضبوط اثراتی مل کر) - "اکاؤنٹ جس پر،" "پس" "لہذا"

۳) [oun] "لہذا،" "تو،" "پھر،" "نتیجے میں"

۴) [toinoun] "مطابق"

۵. نُحالی یا موازاتی

۱) [alla] (مضبوط مخالف) - "لیکن،" "سوا"

۲) [de] "لیکن،" "تاہم،" "ابھی تک،" "دوسری طرف"

۳) [kai] - "لیکن"

۴) [mentoi, oun] "تاہم"

۵) [plēn] "کبھی کبھی کم" (زیادہ تر لوگ تائیں)

۶) [oun] "تاہم"

۶. موازنہ

۱) [hōs, kathōs] (موازنہ شقوں کا تعارف)

۲) [kata] (مركب، [katho, kathoti, kathōsper, kathaper]) میں

۳) [hosos] (عبرانیوں میں)

۴) [ē] "سے"

ز. مسلسل یا سلسلہ

۱) [de] - "اور،" "اب"

۲) [kai] - "اور"

۳) [tei] - "اور"

۴) [hina, oun] - "یہ"

۵) [oun] - "پھر" (یوحتائیں)

۳. تاکیدی استعمال

أ. [alla] - "یقین،" "ہاں،" "حقیقت میں"

ب. [ara] - "واقعی،" "ضرور،" "واقعی"

ت. [gar] "لیکن واقعی،" "یقینی طور پر،" "واقعی"

ث. [de] - "واقعی"

ج. [ean] - "یہاں تک کہ"

ح. [kai] - "یہاں تک کہ،" "واقعی،" "واقعی"

خ. [mentoi] - "واقعی"

د. [oun] - "واقعی،" "ہر معنی"

- ا. ایک مشروط مجاز ہے جس میں ایک یا زیادہ مشروط حدود شامل ہیں۔ یہ گراماتی ساخت کی تشریح کی مدد کرتا ہے کیونکہ یہ حالات، وجوہات یا اسباب فراہم کرتا ہے جو بنیادی فعل کی کارروائی کرتا ہے یا نہیں ہوتا۔ چار اقسام کی مشروط سزائیں تھیں۔ وہ اس سے آگے بڑھتے ہیں جو مصنف کے نقطہ نظر سے درست ہو یا اس کے مقصد کے لئے جو صرف ایک خواہش تھی۔
- ب. پہلی کلاس مشروط سزا کارروائی یا جو مصنف کے نقطہ نظر سے یا اس کے مقاصد یہ ایک کے ساتھ ظاہر کیا گیا تھا، اگرچہ کے لئے سچ ہونے کا فرض کیا گیا تھا کیا جا رہا ہے کا اظہار "اگر"۔ کئی مضامین میں یہ "چونکہ" (بحوالہ متی ۴:۳۰؛ رومیوں ۸:۳۱) ترجمہ کیا جاسکتا ہے۔ تاہم، اس کا یہ مطلب یہ نہیں ہے کہ سبھی پہلی کلاسیں حقائق کے مطابق ہیں۔ اکثر وہ کسی دلیل میں ایک نقطہ نظریا گرانے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا (بحوالہ متی ۱۲:۲۷)۔
- ج. دوسری کلاس مشروط سزا اکثر "اصل کے برخلاف" کہا جاتا ہے یہ ایسی چیز بیان کرتا ہے جو حقیقت کو ایک نقطہ نظر کے لئے ناقابل یقین نہیں تھا۔ مثال:
۱. "اگر وہ واقعی ایک نبی تھا جسے وہ نہیں ہے، تو وہ جان لیں گے کہ کون سا عورت ہے جو اس کے ساتھ چل رہا ہے، لیکن وہ نہیں کرتا" (لوقا ۷:۹۳)
۲. "اگر تم واقعی موسیٰ پر یقین رکھتے ہو، جسے تم نہیں کرتے ہو، تم مجھ پر ایمان لائے ہو، جسے تم نہیں کرتے ہو" (یوحنا ۶:۴۶)
۳. "اگر میں اب بھی مردوں کے لئے خوشگوار ہونے کی کوشش کر رہا تھا، جس میں میں نہیں ہوں، میں بالکل مسیح کا غلام نہیں ہوں، جس میں میں ہوں" (گلٹیوں ۱:۱۰)
- د. تیسری کلاس ممکنہ مستقبل کارروائی کی بات کرتا ہے۔ یہ اکثر اس عمل کی امکانات کو قبول کرتا ہے۔ یہ عام طور پر ایک احتساب کا مطلب ہے۔ اہم فعل کی کارروائی "اگر" شق میں کارروائی پر قائل ہے۔ یوحنا کی مثال: ۱:۶-۱۰؛ ۲:۶؛ ۳:۲۹، ۴۲، ۲۰، ۱۵، ۹؛ ۴:۳۰؛ ۵:۱۶، ۱۲۔
- ہ. چوتھے طبقے کے امکان سے ہٹا دیا دور ہے۔ عہد جدید میں یہ نایاب ہے۔ حقیقت کے طور پر، کوئی مکمل چوڑائی شرطی سزا نہیں ہے جس میں دونوں حصوں کی تعریف کی جاتی ہے۔ جزوی چوتھی کلاس کا ایک مثال اپطرس ۱۴:۳ میں افتتاحی شق ہے۔ - اختتام شق میں ایک جزوی چوتھی کلاس کا ایک مثال اعمال ۸:۳۱ ہے۔

- ا. موجودہ ضروری کے ساتھ مجھ سے ذرہ اکثر (لیکن خصوصی طور پر) عمل میں پہلے سے ہی ایک فعل روکنے کے زور ہے۔ کچھ مثالیں: "زمین پر اپنے امیر کو ذخیرہ کرو۔" (متی ۶:۹۱)؛ "آپ کی زندگی کے بارے میں پریشان رکھنا۔" (متی ۶:۲۵)؛ "اپنی لاشوں کے حصے کو گناہ کی قربانی کے طور پر غلطی کے آلات کے طور پر پیش کرو۔" (رومیوں ۱۳:۶)؛ "آپ کو خدا کی روح القدس کو روکنے سے روکنا چاہیے۔" (افسیوں ۳۰:۳۰)؛ اور "شراب پر نشے میں رکھنا بند کرو۔" (۵:۱۸)۔
- ب. مضارع موضوعاتی ساتھ مجھ ذرہ کا زور ہے "سے ابتداء یا ایک ڈرامہ شروع نہ کرو۔" کچھ مثالیں: "یہ سوچنے کے لئے بھی شروع نہ کریں۔" (متی ۵:۱۷)؛ "کبھی بھی فکر نہ کرو۔" (متی ۶:۳۱)؛ "آپ کو کبھی شرمندہ نہیں ہونا چاہئے۔" (۲ تمکھیس ۱:۸)۔
- ج. ڈبل منفی ساتھ موضوعاتی موڈ ایک بہت زور دار نفی ہے۔ "کبھی نہیں، کبھی نہیں، یا کسی بھی صورت میں نہیں۔" کچھ مثالیں: "وہ کبھی نہیں کرے گا، کبھی موت کا تجربہ نہیں کرتا" (یوحنا ۸:۵۱)؛ "میں کبھی نہیں، نہیں، کبھی نہیں۔" (اکر نختیوں ۸:۱۳)۔

- ا. کوائن یونانی میں اس بات کا یقین مضمون "کے" انگریزی کی طرح استعمال تھا۔ اس کا بنیادی کام "ایک پوائنٹز" کا تھا، لفظ، نام یا فقرہ پر توجہ دینا۔ استعمال مصنف کے مصنف سے نئے عہد نامے میں مختلف ہوتی ہے۔ خاص مضمون بھی کام کر سکتے ہیں

۱. ایک برعکس آلہ کے طور پر ایک ظاہری اسم ضمیر؛
  ۲. پہلے ہی متعارف کرایا گیا مضمون یا شخص کا حوالہ دینے کے لئے ایک نشان کے طور پر؛
  ۳. ایک منسلک فعل کے ساتھ ایک جملہ میں موضوع کی شناخت کرنے کا ایک طریقہ ہے۔ مثال: "خدا روح ہے" (یوحنا ۴: ۲۴)؛ "خدا روشنی ہے" (۱ یوحنا ۱: ۵)؛ "خدا محبت ہے" (۴: ۱۶، ۸)۔
- ب. کون یونانی نے انگریزی "ایک" یا "ایک" کی طرح غیر مقناطیسی مضمون نہیں تھا۔ واضح مضمون کی غیر موجودگی کا مطلب ہو سکتا ہے
۱. کچھ خصوصیات یا معیار پر توجہ مرکوز
  ۲. کچھ کی قسم پر توجہ مرکوز
  - ج. عہد جدید مصنفین مختلف طور پر مختلف قسم کے مضمون کے طور پر کس طرح کام کر رہے ہیں کے طور پر مختلف۔

- X. یونانی نئے عہد نامہ میں تاکید ظاہر کرنے کے طریقے
- ا. زور دینے کے لئے تکنیک مصنف سے مصنف تک نئے عہد نامے میں مختلف ہیں۔ سب سے زیادہ مسلسل اور رسمی مصنفین لو قاور عبرانیوں کے مصنف تھے۔
  - ب. ہم نے پہلے ہی کہا ہے کہ نظریاتی اشارہ معیار معیاری تھا اور زور کے لئے بے بنیاد نہیں تھا، لیکن کسی دوسرے کشیدگی، آواز، یا موڈ میں تفسیر اہمیت تھی۔ اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ نظریاتی اشارہ اکثر ایک اہم جغرافیہ میں استعمال نہیں کیا جاتا تھا۔ (مثلاً: روم ۱۰: ۶ [دو بار])۔
  - ج. کائن یونانی میں لفظ کا حکم
۱. کون یونانی ایک غیر زبانی زبان تھی جو انگریزی کی طرح نہیں، لفظی حکم پر تھا۔ لہذا، مصنف کو ظاہر کرنے کے لئے عام متوقع حکم میں مختلف ہو سکتا ہے
  - ا. مصنف کو قارئین پر زور دینا چاہتا ہے
  - ب. مصنف کا خیال کیا قارئین کی حیران کن ہوگی
  - ج. مصنف کو کتنا احساس ہوا
  ۲. یونان میں معمول کا لفظ آرڈر اب بھی بے شمار مسئلہ ہے۔ تاہم، معمولی حکم یہ ہے کہ:
    - ا. فعل سے منسلک کرنے کے لئے
      - (۱) فعل
      - (۲) مضمون
      - (۳) تکمیل
    - ب. کے لئے ترسیلی فعل
      - (۱) فعل
      - (۲) مضمون
      - (۳) اعتراض
      - (۴) بالواسطہ اعتراض
      - (۵) سابقے
    - ج. کے لئے اسم جملے

(۱) اسم

(۲) ترمیم

(۳) سابقہ

۳. لفظ کا آرڈر ایک انتہائی اہم عروج نقطہ نظر ہو سکتا ہے۔ مثال:

ا. "دائیں ہاتھ نے مجھے اور برنباس کے ساتھیوں کو دیا۔" لفظ "دائیں فلاجی شراکت" تقسیم ہے اور اس کی اہمیت کو ظاہر کرنے کے لئے سامنے آیا ہے (گلتیوں ۲: ۹)۔

ب. "میچ کے ساتھ" سب سے پہلے رکھا گیا تھا۔ اس کی موت مرکزی تھی (گلتیوں ۲: ۲)۔

ج. "یہ تھوڑا سا اور بہت سے مختلف طریقوں سے تھا" (عبرانیوں ۱: ۱) سب سے پہلے رکھی گئی۔ اس طرح خدا نے خود کو انکشاف کیا کہ اس کے برعکس، وحی کی حقیقت نہیں تھی۔

د. عام طور پر کچھ حد تک زور دیا گیا تھا

ا. کی تکرار ضمیر کے پاس پہلے سے موجود تھی جس فعل کی بگڑی فارم۔ مثال: "میں، خود، آپ کے ساتھ ضرور ہو گا۔" (متی ۲۸: ۲۰)۔

۲. ایک متوقع ملحقہ یا غیر منسلک آلہ کی غیر موجودگی الفاظ، جملے، فقرے یا جملے کے درمیان۔ یہ ایک asyndeton کہا جاتا ہے ("پابند نہیں")۔ منسلک آلہ متوقع تھا، لہذا اس کی غیر موجودگی پر توجہ دی جائے گی۔ مثال:

ا. بیٹا، متی ۵: ۳۰ (فہرست پر زور دیا)

ب. یوحنا ۱۴: ۱ (نیاموضوع)

ج. رومیوں ۹: ۱ (نیاحصہ)

د. ۲ کرنتھیوں ۱۲: ۲۰ (فہرست پر زور دیتے ہیں)

۳. ایک مخصوص سیاق و سباق میں موجود الفاظ یا جملے کی تکرار۔ مثال: "اس کی شان کی تعریف کے لئے" (افسیسی ۱: ۶، ۱۲ اور ۱۳)۔ یہ جملہ تثلیث کے ہر شخص کے کام کو دکھانے کے لئے استعمال کیا گیا تھا۔

۴. شرائط کے درمیان ایک محاذ یا لفظ (آواز) کا کھیل استعمال

ا. غصے کے مضامین کے لئے متبادل الفاظ، جیسے موت کے لئے "نیند" (یوحنا ۱۱: ۱۱-۱۲) یا "پاؤں" (مرد چینیا تیہ (روت ۳: ۷-۸؛ اسیمونیل ۲۴: ۳) کے لئے۔

ب. خلوص - خدا کے نام کے متبادل الفاظ، جیسے "آسمان کی بادشاہی"

ج. (متی ۳: ۲) یا "آسمان سے آواز" (متی ۱۷: ۳)۔

د. اجزائے کلام

(۱) ناممکن مبالغات (متی ۳: ۹؛ ۵: ۲۹-۳۰؛ ۱۹: ۲۴)

(۲) ہلکے بیانات (متی ۳: ۵؛ اعمال ۳۶: ۲)

(۳) شخصیات (اکرنتھیوں ۱۵: ۵۵)

(۴) بدنام (گلتیوں ۵: ۱۲)

(۵) شاعرانہ جذبات (فلپیوں ۲: ۶-۱۱)

(۶) آوازوں کے درمیان آواز چلتا ہے

(آ) "کلیسیا"

(i) "چرچ" (افسیوں ۳:۲۱)

(ii) "کال" (افسیوں ۴:۴، ۱)

(iii) "بلا یا" (افسیوں ۴:۴، ۱)

(ب) "مفت"

(i) "آزاد عورت" (گلتیوں ۴:۳۱)

(ii) "آزادی" (گلتیوں ۵:۱)

(iii) "مفت" (گلتیوں ۵:۱)

۵. غیر ملکی زبان کی زبان جو عام طور پر ثقافتی اور زبان کی مخصوص ہے:

(۱) "کھانے" کی شناختی استعمال (یوحنا ۴:۳۱-۳۴)

(۲) "مندر" کی شناختی استعمال (یوحنا ۲:۹۱؛ متی ۲۶:۶۱)

(۳) مقابلے کے عبرانی محاذ، "نفرت" (پیداؤش ۲۹:۳۱؛ استعشنا ۱۵:۲۱؛ لوقا ۱۴:۲۶؛ یوحنا ۱۲:۲۵؛ رومیوں ۹:۱۳)

(۴) "تمام" بمقابلہ "بہت سے"۔ "کا موازنہ کریں یسعیاہ ۵۳:۶ ("تمام") اور ۱۲:۱۱ ("بہت") کے ساتھ۔ شرائط کے طور پر مترادف

ہیں۔ جیسے کہ رومیوں ۱۸:۱۹ اور ۱۹:۱۸ ظاہر کرتا ہے۔

۵. ایک لفظ کے بجائے مکمل لسانی جمہوریت کا استعمال۔ مثال: "خداوند یسوع مسیح۔"

۶. آٹونز [autos] کے خصوصی استعمال

آ. جب آرٹیکل (خاصیت کی حیثیت) کے ساتھ اسے "اسی" کا ترجمہ کیا گیا تھا۔

ب. جب مضمون کے بغیر (پیش قدمی کی حیثیت) یہ ایک انتہائی مبہم شدہ ضمنی طور پر "خود"، "خود"، "یا خود" کی حیثیت سے ترجمہ کیا گیا تھا۔

۵. غیر یونانی پڑھنے والے بائبل کے طالب علم کو کئی طریقے سے زور دیا جاسکتا ہے:

۱. ایک تجزیاتی لیکس اور انٹر لائن یونانی / انگریزی متن کا استعمال۔

۲. انگریزی ترجموں کے مقابلے میں، خاص طور پر ترجمہ کے مختلف نظریات سے۔ مثال کے طور پر: "لفظ کے لئے لفظ" ترجمہ (NKJV، KJV،

NRSV، RSV، NASB، ASV) کے ساتھ "متحرک برابر" (ولیمز، این وی، بی بی، ری بی بی، بی بی، نیو بی بی، ٹی وی) کے ساتھ ترجمہ۔ یہاں

ایک اچھی مدد بیکر کی طرف سے شائع چھپیں ترجمہ مسیس بائبل ہو گی [The Bible in Twenty-Six Translations

]-[published by Baker

۳. جوزف برائٹ روٹھرام (کیگل، ۱۹۹۴) کی طرف سے زور دیا بائبل کا استعمال [The Emphasized Bible by Joseph Bryant

]-[Rotherham (Kregel, 1994)

۴. بہت لفظی ترجمہ کا استعمال

آ. ۱۹۰۱ کے امریکی معیاری ورژن [The American Standard Version of 1901]

ب. بائبل کے نوجوان کی لطیف ترجمہ کی طرف سے رابرٹ جوان (گارڈین پریس، ۱۹۷۶) کی طرف سے [Young's Literal

]-[Translation of the Bible by Robert Young (Guardian Press, 1976)

گرامر کا مطالعہ مضحکہ خیز ہے لیکن مناسب تفسیر کے لئے ضروری ہے۔ یہ مختصر تعریفیں، تبصرے اور مثالیں اس حجم میں فراہم کردہ گراماتی نوٹوں کو استعمال کرنے کے لئے غیر یونانی پڑھنے والے افراد کی حوصلہ افزائی اور انفراسٹرکچر کا معنی رکھتے ہیں۔ یقیناً ان کی تعریفیں نہایت سادہ ہیں۔ انہیں ایک کشش، غیر معمولی انداز میں استعمال نہیں کیا جانا چاہئے، لیکن نئے عہد نامہ نحو کی زیادہ تفہیم کی طرف قدمی کے پتھر کے طور پر۔ امید ہے کہ ان تعریفوں کو قارئین کو دوسرے مطالعے کے ایڈز کے تبصرے جیسے نئے عہد نامے پر تکنیکی تشریحات کے بارے میں سمجھنے میں بھی مدد ملے گی۔

ہمیں بائبل کے نصوص میں پایا معلومات کی اشیاء پر مبنی ہماری تشریح کی توثیق کرنے کے قابل ہونا ضروری ہے۔ گرامر ان اشیاء کی سب سے زیادہ مددگار ثابت ہے؛ دوسری اشیاء میں تاریخی ترتیب، اد قبل مسیحت، معاصر لفظ کے استعمال، اور متوازی حصوں میں شامل ہوں گے۔

## خصوصی موضوع: عبارتی تنقید (TEXTUAL CRITICISM)

اس موضوع کو اس طرح سے نمٹایا جاسکتا ہے کیونکہ اس تفسیر میں متناسب نوٹوں کی وضاحت کرنا ہے۔

مندرجہ ذیل سطر کا استعمال کیا جائے گا

I. ہمارے انگریزی بائبل کے متناسب ذرائع

آ. پرانے عہد نامہ

ب. نیا عہد نامہ

II. "کم تنقید" کے مسائل اور نظریات کا مختصر وضاحت بھی "روایتی تنقید" کہا جاتا ہے۔

III. مزید پڑھنے کے لئے تجویز کردہ ذرائع

I. ہمارے انگریزی بائبل کے متناسب ذرائع

آ. پرانے عہد نامہ

1. میسورینک عبارت (میسورینک عبارت)۔ عبرانی کنونشنل متن عیسوی ۱۰۰ میں ربیبی اکیبا [Rabbi Aquiba] کی طرف سے مقرر کیا گیا تھا۔ چھٹے صدی عیسوی میں شروع ہونے والی واؤپوائسٹس، تلفظ، نگہداشت نوٹ، تسلسل اور آلات پوائسٹس شامل کیے گئے تھے اور نویں صدی عیسوی میں ختم ہو چکا تھا۔ یہودی یہودیوں کے خاندان کے ذریعہ ماسورینک کے نام سے مشہور تھے۔ وہ استعمال کرتے ہیں جو رسمی شکل مشنہ، طالود، ٹرمس، پروٹھا، اور ولگیٹ [Mishnah, Talmud, Targums, Peshitta, and Vulgate] میں تھے۔

2. یونانی توریت (یونانی توریت)۔ روایات کا کہنا ہے کہ سینیٹیوگینٹ (عہد عتیق کے یونانی ترجمہ) ۷۰ یہوداہ کے عالمگیروں نے ۷۰ دنوں میں اسکندریہ کی لائبریری کے لئے شاہ پائلیمی دوم (۲۸۵-۲۳۶ قبل مسیح) کے اسپانسر کے تحت تیار کیا تھا۔ الگزیٹریا میں رہنما۔ یہ روایت "آرتھر کے خط" سے آتا ہے۔ یونانی توریت اکثر ربیبی اکیوا (میسورینک عبارت) کے متن سے مختلف مختلف عبرانی روایتی روایت پر مبنی تھی۔

3. مردار بحیرہ سکرو (DSS)۔ "مرین" نامی یہودی علیحدگی پسندوں کے فرق کے ذریعہ مردہ سمندری طومار رومن دورانیہ (۲۰۰ قبل از سے ۷۰ عیسوی) میں لکھے گئے تھے۔ مردہ سمندر کے ارد گرد کی کئی سائٹس میں پایا عبرانی نسخہ، میسورینک عبارت اور یونانی توریت دونوں کے پیچھے کچھ مختلف عبرانی متن بنے خاندان۔

4. بعض مخصوص مثالیں یہ ہے کہ ان نصوصوں کے مقابلے میں کس طرح عہد نامہ قدیمہ کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔

آ. یونانی توریت نے مترجمین اور عالمنوں کو میسورینک عبارت کو سمجھنے میں مدد کی ہے

(۱) یسوع کا یونانی توریت ۱۴:۵۲، "جیسا کہ کئی لوگ اس پر حیران رہ جائے گا۔"

(۲) حضرت یسعیاہ کے میسورینک عبارت ۱۴:۵۲، "تم پر بہت زیادہ حیران ہو گیا۔"

(۳) اسحاق میں۔ ۱۵:۵۲ یونانی توریت کے صنمون فرق کی تصدیق کی گئی ہے

(اے) یونانی توریت، "تو بہت سی قومیں اس پر تعجب کریں گے"

(ب) میسورینک عبارت، "تو وہ بہت سے ممالک چھڑکاؤ"

- ب. ڈی ایس ایس نے مترجمین اور عالمنوں کو میسورینک عبارت کو سمجھنے میں مدد کی ہے  
(۱) یسعیاہ کا ڈی ایس ایس۔ ۸: ۲۱، "تو دیکھنے والا چلا کر ایک گٹھ پر کھڑا ہوں۔"  
(۲) یسعیاہ کے میسورینک عبارت ۸: ۲۱، "اور میں نے پکارا، شیر! میرے رب، میں ہمیشہ گھڑی ٹاور پر کھڑا ہوں"  
ج. ایل ٹی اور ڈی ایس ایس دونوں نے اس کی وضاحت میں مدد کی ہے۔ یسعیاہ ۱۱: ۵۳  
(۱) یونانی توریت اور ڈی ایس ایس، "اس کی روح کے جستجو کے بعد وہ روشنی دیکھیں گے، وہ مطمئن ہو جائے گا"  
(۲) میسورینک عبارت، "وہ اس کی روح کے جستجو کے، دیکھیں گے، وہ مطمئن ہو جائے گا"

## ب. نیا عہد نامہ

۱. یونان کے نئے عہد نامہ کے تمام یا حصے کے ۳۰۰،۵ نئے ختم ہو چکے ہیں۔ پوری پر تقریباً ۸۵ لکھتے ہیں اور ۲۶۸ ہیں جو تمام دارال حکومت خطوط میں لکھا جاتا ہے۔ بعد میں، نویں صدی عیسوی کے بارے میں، ایک چل رہا ہے سکرپٹ (منسلک) تیار کیا گیا تھا۔ لکھا ہوا نمبر نمبر میں ۷۰۰،۲ یونانی نسخے۔ ہمارے پاس کتابوں کے بارے میں ۱۰۰،۲ اکایاں بھی شامل ہیں جو عبادت میں استعمال کرتے ہیں کہ ہم لیکچروں کو کہتے ہیں۔
۲. پیپرس پر لکھی گئی نیا عہد نامہ کے حصوں پر مشتمل تقریباً ۸۵ یونانی نسخے عجائب گھروں میں واقع ہیں۔ کچھ دوسرے صدی عیسوی سے تعلق رکھتے ہیں، لیکن زیادہ تر تیسرے اور چوڑائی صدیوں سے ہیں۔ ان میں سے کوئی بھی ایس ایس ایس پورے نیا عہد نامہ میں شامل نہیں ہے۔ اس لئے کہ یہ نئے عہد نامے کی سب سے قدیم ترین نسخے ہیں جو خود کار طریقے سے کم متغیر نہیں ہیں۔ ان میں سے بہت سے مقامی استعمال کے لئے تیزی سے کاپی کیا گیا تھا۔ اس عمل میں دیکھ بھال نہیں کی گئی تھی۔ لہذا، ان میں بہت سے متغیرات موجود ہیں۔
۳. کوڈیکس سیناٹکس [Codex Sinaiticus]، عبرانی خط کی طرف سے نام سے جانا جاتا [aleph] یا (۰۱)، مملٹی پری سینٹ کیتھرین کے مٹھی میں پایا۔ سینی کی طرف سے۔ یہ چوتھی صدی عیسوی سے تاریخ ہے اور اس کے اوائل کے ایل ٹی اور یونانی این ٹی دونوں پر مشتمل ہے۔ یہ "الیگزینڈرینین متن" کی قسم ہے۔
۴. کوڈیکس الیگزینڈرینس، "اے [A]" یا (۰۲) کے طور پر جانا جاتا ہے، جو پانچویں صدی یونانی کتابچہ لکھا ہے جو مصر کے الیگزینڈریا میں پایا جاتا تھا۔
۵. کوڈیکس ویٹیکانس [Codex Vaticanus]، "B" یا (۰۳) کے طور پر جانا جاتا، روم اور تاریخوں میں ویٹیکن کی لائبریری میں پایا چوتھی صدی عیسوی پرانے عہد نامے اور یونانی نئے عہد نامے دونوں یونانی توریت مشتمل کے وسط سے۔ یہ "الیگزینڈرینین متن" کی قسم ہے۔
۶. کوڈیکس افریمی [Codex Ephraemi]، "C" یا (۰۴) کے طور پر جانا جاتا ہے، جو پانچویں صدی یونانی دستی طور پر جزوی طور پر تباہ ہو گیا تھا۔
۷. کوڈیکس بیزا [Codex Bezae]، "D" یا (۰۵) کے طور پر جانا جاتا ہے، پانچواں یا چھٹی صدی یونانی دستی طور پر۔ یہ "مغربی عبارت" کہا جاتا ہے جس کا اہم نمائندہ ہے۔ یہ بہت سے اضافے پر مشتمل ہے اور کنگ جیمز ترجمہ کے لئے اہم یونانی گواہ تھا۔
۸. عہد جدید ایم ایس ایس تین، ممکنہ طور پر چار، خاندانوں کو جو کچھ خاصیت کا حصہ بنائے جاتے ہیں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

## آ. مصر سے الیگزینڈرین کا متن

- (۱) P<sup>۷۵</sup> (تقریباً عیسوی ۲۰۰)، جس میں ریکارڈ اناجیل
- (۲) P<sup>۶۶</sup> (تقریباً عیسوی ۲۲۵)، پولس کے خط کو ریکارڈ کرتا ہے
- (۳) P<sup>۴۲</sup> (تقریباً عیسوی ۲۲۵-۲۵۰)، بطرس اور یہوداہ کا ریکارڈ کرتا ہے
- (۴) کوڈیکس بی، ویٹیکنس (عیسوی ۳۲۵ کے بارے میں) کہا جاتا ہے، جس میں پورے عہد عتیق اور این این شامل ہیں
- (۵) اوگین اس متن کی قسم سے حوالہ دیتے ہیں

(۶) اس متن کی قسم دکھانے کے جو دوسرے [N, C, L, W, 33]

ب. شمالی افریقہ سے مغربی متن

(۱) شمالی افریقی کلیسیا کے باپ دادا، تروتولین، قبرص، اور پرانے لاطینی ترجمہ سے حوالہ جات

(۲) اریمنیس سے حوالہ جات

(۳) تاتی اور پرانے سور یہ ترجمہ سے حوالہ جات

(۴) کوڈڈی ڈی "بیزا" اس متن کی قسم پر عمل کریں

ج. قسطنطنیہ سے مشرقی بیزنٹن متن

(۱) اس متن کی قسم ۵، ۳۰۰ ایم ایس ایس کے ۸۰ فیصد سے زیادہ میں ظاہر ہوتا ہے

(۲) شام کی کلیسیا کے باپ دادا کے انطاکیہ [Cappadoceans, Chrysostom, and Therodoret] کی طرف سے حوالے

(۳) کوڈزے، صرف انجیل میں

(۴) مکمل عہد جدید کے لئے کوڈڈی ای (آٹھویں صدی)

د. چوتھی ممنوع قسم فلسطینی سے "سیسر" ہے

(۱) یہ بنیادی طور پر صرف مرقس میں دیکھا جاتا ہے

(۲) اس کے کچھ گواہ پی<sup>۵</sup> اور ڈبلیو ہیں

II. "کم تنقید" یا "روایتی تنقید" کے مسائل اور نظریات۔

آ. مختلف قسم کے واقعات کیسے ہوا

۱. غیر معمولی یا حادثاتی (واقعات کی وسیع اکثریت)

آ. ہاتھ کا پی کرنے والی آنکھ کی پرچی جس میں دو الفاظ کی دوسری مثال پڑھی جاتی ہے اور اس طرح کے درمیان تمام الفاظ ہو میوتیوتن

(homoioteleuton)

(۱) ایک ڈبل لفظ لفظ یا جمہوریت (ہپولوگراف) کو ختم کرنے میں آنکھ کی پرچی [haplography]۔

(۲) یونانی متن (ڈیٹر اگراف) کی ایک عبارت یا لائن کو دوبارہ کرنے میں دماغ کی پرچی [dittography]۔

ب. زبانی تنازعہ کی طرف سے نقل میں کان کی پرچی جہاں ایک ججوں کی غلطی ہوتی ہے (itacism)۔ اکثر ججوں کی غلطی ایک اسی طرح کی آواز

یونانی لفظ منگل کا مطلب ہے۔

ج. قدیم ترین یونانی نصوص کوئی باب یا آیت ڈویژنوں، بہت کم یا کوئی اوقاف اور الفاظ کے درمیان تفرقہ پڑا۔ مختلف الفاظ پر مختلف خطوں میں

حروف کو تقسیم کرنے کے لئے ممکن ہے۔

۲. جان بوجھ کر

آ. متن کی جغرافیائی شکل کو بہتر بنانے کے لئے تبدیلیاں کی گئی تھیں

ب. دوسرے بائبل کے مضامین (متوازی کے ہم آہنگی) کے مطابق مطابقت میں متن لانے کے لئے تبدیلیاں کی گئی تھیں۔

ج. ایک یا زیادہ ایرر آگئے ہیں۔ براہ مہربانی ایرر پیغام سے نشان زدہ فیلڈز کو ٹھیک کریں۔ وہ معلومات لازمی ہیں جن کے ساتھ \* کی علامت ہے۔

د. متن میں مبنی دشواری کو درست کرنے کے لئے تبدیلیاں کی گئی تھیں (بجوالہ اگر نکتیوں ۱۱: ۲۷ اور ایو حنا ۵: ۷-۸)

ہ. تاریخی ترتیب یا متن کی مناسب تشریح کے طور پر کچھ اضافی معلومات ایک منشیات کی طرف سے مارجن میں رکھی گئی لیکن ایک دوسرے

سورت کی طرف سے متن میں ڈال دیا (بجوالہ ایو حنا ۵: ۴)

ب. متناسب تنقید کے بنیادی اصول (متغیرات جب ایک متن کی اصل پڑھنے کا تعین کرنے کے لئے منطقی ہدایات)

۱. سب سے زیادہ عجیب یا گراماتی طور پر غیر معمولی متن شاید اصل ہے
۲. مختصر ترین متن شاید اصل ہے
۳. اس کی تاریخی قربت کی اصل وجہ سے، اس کے علاوہ ہر چیز برابر ہونا بڑا وزن ہے
۴. جی ایس ایس جغرافیائی متنوع طور پر عام طور پر اصل پڑھنا ہے
۵. نظریاتی طور پر کمزور متن، خاص طور پر ان لوگوں کو جنہوں نے ایو حنا ۵: ۷-۸ میں تثلیث کی پیروی کی جاسکتی ہے، جن کی تنازعہ کی مدت کے اہم نظریاتی مباحثے سے تعلق رکھتے ہیں۔
۶. متن جس میں دوسرے مختلف قسم کی اصل کی وضاحت کر سکتا ہے
۷. دو حوالہ دیتے ہیں کہ مدد ان مشکلات میں متوازن دکھاتا ہے

آ. ج۔ ہارولڈ گرینلی کی کتاب، نیو عہد نامہ ٹیکسٹائل نیوکلیمس کا تعارف [J. Harold Greenlee's book,

*Introduction to New Testament Textual Criticism*]، "کوئی بھی مسیحی نظریات قابل ذکر متن پر پھانسی نہیں دیتا؛ اور عہد جدید کا طالب علم ہونا ضروری ہے کہ اس کا متن اس سے زیادہ حوصلہ افزائی یا نظریاتی طور پر مضبوط ہو جائے۔" (۶۸)۔

ب. ڈبلیو اے کریسل نے برمنگھم نیوز کے گریگ گریسین [W. A. Criswell told Greg Garrison of *The Birmingham*

*News*] کو بتایا کہ وہ (کریسلو) بائبل میں ہر لفظ پر یقین نہیں رکھتا ہے، "کم از کم ہر لفظ جس کو عام لوگوں کو مترجموں کی صدیوں سے دیا گیا ہے۔" کریسل نے کہا:

"میں بہت زیادہ تحریرانہ تنقید میں ہوں۔ جیسا کہ، مجھے لگتا ہے، مارک کے ۱۶ باب کا آخری نصف ابلاغ ہے: یہ حوصلہ افزائی نہیں کی جاتی ہے، یہ صرف اس بات کا تقاضا ہے۔۔۔ جب آپ ان نسخوں کا اندازہ کرتے ہیں، مرقس کی کتاب کے اس نتیجے کے طور پر ایسی کوئی بات نہیں تھی۔ کسی نے اس میں مزید کہا۔"

ایس بی بی کے انڈرسٹریٹس کے وطن پرست نے بھی دعویٰ کیا کہ "مداخلت" بیستہ اے کے پول میں یسوع کا اکاؤنٹ جان ۵ میں ظاہر ہوا ہے۔ کریسل نے کہا کہ وہ یہوداہ کے خود کش حملے کے دو مختلف اکاؤنٹس پر گفتگو کرتے ہیں (سی۔ میٹ ۲۷ اور اعمال ۱): "یہ خود کش حملے کا ایک مختلف منظر ہے۔" "یہ بائبل میں ہے تو، اس کے لئے ایک وضاحت ہے۔ اور یہوداہ کے خود کش حملے کے دو اکاؤنٹس بائبل میں ہیں۔" کریسل نے مزید کہا، "متناسب تنقید اپنے آپ میں ایک حیرت انگیز سائنس ہے۔ یہ جلدی نہیں ہے، یہ ناممکن نہیں ہے۔ یہ متحرک اور مرکزی ہے۔"

III. مینوفیکچررز کے مسائل (متناسب تنقید)۔ مزید پڑھنے کے لئے تجویز کردہ ذرائع

۱. بائبل کی تنقید: آرا ایچ ہریسن کی طرف سے تاریخی، ادب اور متناسب [Biblical Criticism: Historical, Literary and

-[Textual, by R.H. Harrison

۲. نئے عہد نامہ کا متن: اس کے ٹرانسمیشن، فاد اور بحالی کے بروس ایم میٹزر [The Text of the New Testament: Its

-[Transmission, Corruption and Restoration by Bruce M. Metzger

۳. جے ایچ گرین لیلی کی طرف سے، نئے عہد نامہ ٹیکسٹائل کا تعاقب کا تعارف [Introduction to New Testament

-[Textual Criticism, by J. H Greenlee

## خصوصی موضوع: طرز اور تشریح: پُرانے عہد نامے کا بیانیہ

I. ابتدائی بیانات

(آ) پُرانے عہد نامے اور واقعات کو ترتیب دینے کے دیگر اطوار کے درمیان تعلق

۱. دیگر قدیم قرونِ مشرق کا مواد اساتیری ہے۔

آ. کثیر معبود پرستی (عموماً انسانی دیوتا فطرت کی قوتوں کی عکاسی کرتے ہوئے لیکن باہم شخصی تنازعاتی مقاصد استعمال کرتے ہوئے)۔

ب. قدرت کے ادوار کی بنیاد پر (دیوتاؤں کا مرنا اور جی اٹھنا)۔

۲. یونانی۔ رومی تفریح اور حوصلہ افزائی کیلئے ہے بجائے تاریخی واقعات کے اندراج کیلئے (ہومر [Homer] کئی انداز میں میسوپوٹامیہ کے مقصد کی

عکاسی کرتا ہے)۔

ب) ممکنہ طور پر تین جرمن اصطلاحات کا استعمال تاریخ کی اقسام اور تحریف میں فرق ظاہر کرتا ہے

”تاریخی“ [Historie]، واقعات کا اندراج (محض حقائق)

”تشریحی“ [Geschichte]، واقعات کی تشریح اُن کی انسانوں کیلئے اہمیت ظاہر کرتے ہوئے۔

”کفارے کی“ [Heilsgeschichte] خدا کے کفارے کے منصوبے اور تاریخی عمل کے دوران سرگرمی کا منفرد حوالہ ہے

(ج) پُرانے عہد نامے اور نئے عہد نامے کے بیانیہ ”Geschichte“ ہیں جو (Heilsgeschichte) کی جانکاری کی طرف لیجاتے ہیں۔ وہ منتخب الہیاتی طرز

کے تاریخی واقعات ہیں۔

۱. صرف منتخب واقعات

۲. ترتیب اتنی اہم نہیں جتنی الہیات

۳. واقعات کی شراکت سچائی ظاہر کرنے کیلئے

(د) پُرانے عہد نامے میں بیانیہ ایک عام طرز ہے۔ یہ اندازہ لگایا جاتا ہے کہ پُرانے عہد نامے کا ۴۰۰ فی صد بیانیہ ہے۔ اس لئے، یہ طرز رُوح کیلئے مفید ہے کہ وہ

خُدا کا پیغام اور کردار برگشتہ انسانوں تک پہنچائے۔ لیکن ایسا رُبطی طور نہیں کیا جاتا (نئے عہد نامے کے خطوط کی مانند)، بلکہ اشاروں، کُل حاصل، یا منتخب

مکالموں / رُخود کلامی سے کیا جاتا ہے۔ کوئی یہ سوال جاری رکھتا ہے کہ کیوں اس کا اندراج کیا گیا ہے۔ یہ کس بات کی تاکید کرنا چاہتا ہے؟ اس کا الہیاتی مقصد کیا

ہے؟

یہ کسی طور بھی تاریخ کو کمتر کرنے کے معنی سے نہیں ہے۔ لیکن، یہ تاریخ بطور مُکاشفہ کے خادم اور ذریعہ کے طور ہے۔

II. بائبل کے بیانیہ

(آ) خُدا اپنی دُنیا میں سرگرم عمل ہے۔ الہی بائبل کے لکھاری خُدا کو ظاہر کرنے کیلئے مخصوص واقعات کو چُختے ہیں۔ خُدا پُرانے عہد نامے کا اہم کردار ہے۔

(ب) ہر بیانیہ کئی انداز میں کام کرتا ہے

۱. خُدا کون ہے اور وہ اپنی دُنیا میں کیا کر رہا ہے۔
۲. انسان، خُدا کے افراد اور قومی وجودوں کیساتھ برتاؤ کے وسیلہ سے ظاہر ہوتا ہے۔
۳. مثال کے طور پر، خاصکر غور کریں یثوع کی عسکری فتح جو عہد کی کارکردگی سے جُڑی ہوئی ہے (یحوا الہ یثوع ۷: ۸، ۸: ۳۰-۳۵)۔

(ج) بیانے اکثر ایک بڑی ادبی اکائی بنانے کیلئے اکٹھے پروئے گئے ہیں جو ایک واحد الہیاتی سچائی کو ظاہر کرتی ہے۔

III پُرانے عہد نامے کے بیانیہ کے تشریحی اصول

(ا) بہترین گفتگو جو میں نے پُرانے عہد نامے کے بیانے کی تشریح کی بابت دیکھی ہے وہ ڈگلس سٹیوارٹ کی تصنیف بائبل کو اپنی پوری قدر و قیمت کے ساتھ کیسے پڑھا جائے (Douglas Stuart in How to Read the Bible For All Its Worth)، صفحات ۸۳ تا ۸۴ ہے۔

۱. پُرانے عہد نامے کا بیانیہ عموماً براہِ راست مذہبی تعلیم نہیں سکھاتا۔
۲. پُرانے عہد نامے کا بیانیہ رِبطی طور کہیں اور سکھائی جانے والی مذہبی تعلیم یا تعلیمات کو عموماً ظاہر کرتا ہے۔
۳. بیانیہ اندراجات کہ کیا واقع ہوا۔۔۔ ضروری نہیں کہ کیا واقع ہوا ہو گا یا ہر بار کیا واقع ہو گا۔ اس لئے ضروری نہیں کہ ہر بیانیہ میں ایک انفرادی قابل پہچان کہانی کا انجام ہو۔
۴. بیانیہ میں جو کچھ لوگ کرتے ہیں ضروری نہیں کہ وہ ہمارے لئے ایک اچھی مثال ہو۔ اکثر، یہ محض اُلٹ ہوتا ہے۔
۵. پُرانے عہد نامے کے بیانیوں میں زیادہ تر کردار کامل سے بہت دور ہوتے ہیں اور اُن کے کام بھی۔
۶. ہمیں ہمیشہ بیانے کے اختتام میں نہیں بتایا جاتا کہ جو کچھ واقع ہوا تھا وہ اچھا تھا یا بُرا۔ ہم سے توقع کی جاتی ہے کہ ہم فیصلہ کر پائیں اس بنیاد پر جو خُدا نے ہمیں براہِ راست سکھایا اور درجاتی طور کلامِ مقدس میں کہیں اور سے۔
۷. تمام بیانیہ انتخابی اور نامکمل ہیں۔ ہمیشہ کبھی بھی متعلقہ تفصیلات نہیں دی جاتی (یحوا الہ یوحنا ۲۱: ۲۵)۔ جو کچھ بیانیہ میں ظاہر ہوتا ہے وہی سب کچھ ہے جو الہامی لکھاری ہمارے لئے ضروری سمجھتا ہے کہ ہم جان پائیں۔
۸. بیانے ہمارے سب الہیاتی سوالات کے جواب دینے کیلئے نہیں لکھے جاتے۔ اُن کے مخصوص اہم محدود مقاصد ہوتے ہیں اور وہ کچھ معاملات سے نبرد آزما ہوتے ہیں، دوسری طرح باقی کو کہیں اور نبٹانے کیلئے۔
۹. بیانے ہو سکتا ہے یا تو واضح طور پر تعلیم دینے کیلئے ہو (کچھ واضح طور بیان کرنے سے) یا اشاروں سے (واضح طور بغیر اصل میں بیان کئے کسی بات کا مفہوم دیتے ہوئے)۔
۱۰. حتمی تجزیہ میں، خُدا تمام بائبل کے بیانیوں میں ہیرو ہے۔

(ب) بیانے کی تشریح کی بابت ایک اور اچھی گفتگو والٹر کیسرز کی تصنیف توضیحی الہیات کی طرف (Walter Kaiser's Toward Exegetical Theology)۔

”کلام مُقدس کے بیانیہ حصے کا مُنفرد پہلو یہ ہے کہ لکھاری عموماً لوگوں کے الفاظ اور کاموں کو اُن کے بیانیہ میں اجازت دیتے تھے کہ وہ اپنے پیغام کی اہم تاکید پہنچا سکیں۔ پس، بجائے ہمیں براہ راست بیانات کے ذریعے مخاطب کرنے کے، ایسے کلام مُقدس کے مذہبی یا تعلیمی حصوں میں پائے جاتے ہیں، لکھاری اِس کے بجائے کہیں پس منظر میں رہنے کو ترجیح دیتا ہے جہاں تک براہ راست تعلیم یا تجزیاتی بیانات کا تعلق ہے۔ نتیجہ کے طور، یہ نہایت اہم ہو جاتا ہے کہ وسیع سیاق و سباق کو پہچانا جائے جس میں بیانیہ موزوں ہے اور یہ پوچھنا کہ کیوں لکھاری واقعات کا خاص چناؤ استعمال کرتا ہے اُس مخصوص صورتحال میں جس میں اُس نے اُنہیں رکھا تھا۔ اب معنی کے جڑواں اشارے اقساط کی ترتیب اور تفصیل کا چناؤ، ممکنہ تقاریر، لوگوں یا اقساط کے گڈ مڈ سے ہے۔ مزید برآں، اِس کیلئے الہی ردِ عمل اور اِن لوگوں اور واقعات کے تخمینے کا تعین اُس انداز سے ہونا چاہئے جس سے لکھاری ایک فرد یا لوگوں کے گروہ کو اجازت دیتا ہے کہ وہ منتخب واقعات کے سلسلے کی انتہا پر ردِ عمل کر سکیں؛ یعنی کہ اگر اُس نے بیانے میں مداخلت نہیں کی کہ اُس نے خود اپنا (اِس معاملے میں خُدا کا) تخمینہ دے سکے کہ کیا واقعے ہوئے“ (صفحہ ۲۰۵)۔

(ج) بیانیوں میں سچائی پوری ادبی اکائی میں پائی جاتی ہے اور تفصیلات نہیں۔ عبارتی ثبوت سے محتاط رہیں یا پُرانے عہد نامے کے بیانے کو اپنی زندگی کی مثال بنانے سے ہوشیار رہیں۔

.IV

تشریح کے دو درجات

(آ) یہوواہ کا ابراہام کی نسل کیلئے کفارے کے مظہر کام۔

(ب) یہوواہ کی یر ایماندار کی زندگی (ہر دور) کیلئے مرضی

(ج) پہلی توجہ ”خُدا کو جاننے“ (نجات) پر، دوسری ”اُس کی خدمت کرنے“ ایمان کی مسیحی زندگی، بحوالہ رومیوں ۱۵:۴؛ پہلا کرنتھیوں ۱۰:۶، ۱۱)۔

## فرہنگ (GLOSSARY)

**نظریہ تینیت [Adoptionism]:** یہ یسوع کے الوہیت سے تعلق کی بابت ابتدائی نظریات میں سے ایک تھا۔ یہ بنیادی طور پر زور دیتا ہے کہ یسوع ہر انداز میں ایک عام انسان تھا اور پستسم کے وقت خُدا سے خاص معنوں میں لے پالک بناتا ہے (بحوالہ متی ۳: ۱۷؛ مرقس ۱: ۱۱) یا اُس کے جی اٹھنے پر (بحوالہ رومیوں ۴: ۱)۔ یسوع نے ایسی مثالی زندگی گزاری کہ کسی مقام (پستسم، جی اٹھنا) پر خُدا اُسے اپنے ”بیٹے“ کے طور اپناتا ہے (بحوالہ رومیوں ۴: ۱؛ فلپیوں ۹: ۲)۔ یہ ایک ابتدائی کلیسیا اور آٹھویں صدی کا اقلیتی نظریہ تھا۔ خُدا کے انسان بننے [تجسم] کے بجائے، یہ اُس کو اُلٹ کرتا ہے اور اب انسان خُدا بنتا ہے۔

یہ ماننا مشکل ہے کہ کیسے یسوع، خُدا بیٹا، پہلے سے موجود الوہیت، کو مثالی زندگی کی بنا پر اعلیٰ مرتبہ یا اجر دیا جاتا ہے۔ اگر وہ پہلے سے خُدا تھا، تو اُسے کیسے اجر دیا جاسکتا ہے؟ اگر وہ پیشتر سے الہی جلال رکھتا تھا تو کیسے اُسے اور زیادہ عزت دی جاسکتی تھی؟ حالانکہ ہمارے لئے یہ سمجھنا مشکل ہے، باپ تاہم کسی طور یسوع کو باپ کی مرضی کو اُس کی خاص معنوں میں کامل تکمیل کیلئے عزت بخشا ہے۔

**مکتبہ اسکندریہ [Alexandrian School]:** دوسری صدی عیسوی میں اسکندریہ، مصر میں بائبل کی تشریح کا یہ طریقہ کار وضع پاتا ہے۔ یہ فیلو کے بنیادی تشریحی اصولوں کو استعمال کرتا ہے، جو افلاطون کا پیروکار تھا۔ یہ اکثر تمثیلی طریقہ بھی کہلاتا ہے۔ یہ اصلاح کاری کے وقت تک کلیسیا میں مدفن رہا۔ اِس کے سب سے اہم شریک کار اوریگن اور اگسٹین [Origen and Augustine] تھے۔ دیکھئے موسیس سلوا کی تصنیف، کیا کلیسیا بائبل کو غلط طور پر پڑھتی ہے؟ (نصابی، ۱۹۸۷) [Moises Silva, Has The Church Misread The Bible? (Academic, 1987)]

**اسکندریائی نسخہ [Alexandrinus]:** اسکندریہ سے اس پانچویں صدی کے یونانی نسخہ میں پُرانا عہد نامہ، اسفارِ معرفہ اور زیادہ تر نیا عہد نامہ شامل تھا یہ سارے یونانی نئے عہد نامے کے ہمارے اہم گواہان میں سے ایک ہے (ماسوائے متی، یوحنا اور دوسرا کونھیوں کے حصوں کے)۔ جب یہ نسخہ جس کو ”اول“ درجہ اور نسخہ جات جس کو ”دوم“ [ویٹی کینس،] مطالعہ پر اتفاق کرتے ہیں، تو اسے اکثر مواقعوں پر زیادہ تر علما اصل یا بنیادی گردانے جاتے ہیں۔

**تمثیل [Allegory]:** یہ بائبل کے ترجمے کی وہ قسم ہے جو بنیادی طور اسکندریائی یہودیت میں قائم ہوئی۔ اسے اسکندریہ کے فیلو کے توسط سے پذیرائی ملی۔ اِس کی بنیادی توجہ کلام کو بائبل کا تاریخی پس منظر اور یا ادبی سیاق و سباق کو نظر انداز کرتے ہوئے مقامی ثقافت یا فلسفانہ نظام سے مطابقت کرنے کی خواہش رکھنا ہے۔ یہ بائبل کی ہر عبادت کے پس پردہ مخفی یا روحانی معنوں کی تلاش کرتی ہے۔ یہ تسلیم کرنا پڑے گا کہ یسوع نے متی ۱۳ اور پولوس نے گلتیوں ۴ میں سچائی بیان کرنے کیلئے تمثیل کا استعمال کیا ہے۔ یہ بحر کیف و اتعاقی صورت میں تھیں نہ کہ مکمل طور تمثیلی۔

**تحلیلی اسلوب کی فرہنگ [Analytical lexicon]:** یہ تحقیق کے آلے کی ایک قسم ہے۔ جو ہمیں نئے عہد نامے میں ہر قسم کی یونانی صورت کی نشاندہی کے اہل کرتی ہے۔ یہ یونانی حروف تہجی کی ترتیب میں اقسام اور بنیادی تعریفوں کا مجموعہ ہے۔ بین المتوازی خط کے ترجمے کے اتفاق میں یہ غیر یونانی مطالعاتی ایمانداریوں کو نئے عہد نامہ کی یونانی گرائمر اور ترتیبی صورت کے تجزیے کا اہل کرتا ہے۔

**بائبل کی ترتیب [Analogy of Scripture]:** یہ ایک ضرب المثل ہے جو اِس نظریے کو بیان کرتی ہے کہ بائبل مکمل طور خُدا کا الہی کلام ہے اور اِس لئے یہ متنازعہ نہیں ہے بلکہ ہر لحاظ سے مکمل ہے۔ یہ پہلے سے قیاسی تصدیق اِس کے متوازی حوالوں کا بائبل کی عبارت کے ترجمے میں استعمال کیلئے بنیاد ہے۔

**ابہام [Ambiguity]:** یہ اُس غیر یقینی کا حوالہ ہے جو تحریری دستاویز کے نتیجے میں ہوتا ہے جب دو یا زیادہ ممکنہ مفہوم ہوں یا جب دو یا زیادہ چیزوں کا ایک ہی وقت میں حوالہ دیا جاتا ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ یوحنا با مقصد ابہام استعمال کرتا ہے (ذہرے بیانات)۔

**انسانی خصوصیات سے متعلقہ [Anthropomorphic]:** مفہوم ”ایسی خصوصیات کا حامل ہونا جو انسانوں سے متعلق ہوں“۔ یہ اصطلاح ہماری خُدا کے بارے میں مذہبی زبان کے بیان کے استعمال کیلئے ہے۔ یہ انسانیت کیلئے یونانی اصطلاح سے نکلی ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ ہم خُدا کے بارے میں یوں بات کرتے ہیں جیسے وہ بھی کوئی انسان ہو۔ خُدا کو اُن مادی، سماجی، اور نفسیاتی اصطلاحات میں بیان کیا جاتا ہے جو انسانوں سے مناسبت رکھتی ہیں (بحوالہ پیدائش ۸:۳؛ پہلا سلاطین ۱۹:۲۲-۲۳)۔ یہ یقینی طور محض ایک ترتیب ہے۔ حالانکہ کوئی بھی ایسی اقسام یا اصطلاحات انسانوں کے علاوہ نہیں ہیں جو ہم استعمال کر سکیں۔ اس لئے ہمارا خُدا سے متعلقہ علم حالانکہ سچائی ہے مگر محدود ہے۔

**مکتبہ انطاکیہ [Antiochian School]:** یہ اسکندریہ، مصر کے تمثیلی طریقہ کار کے ردِ عمل کے طور تیسری صدی عیسوی میں انطاکیہ، شام میں قائم ہونے والا بائبل کے ترجمے کا طریقہ کار ہے۔ اس کا بنیادی مقصد بائبل کے تاریخی مفہوموں پر توجہ دینا تھا۔ یہ بائبل کا ایک عام انسانی ادب کے طور ترجمہ کرتا ہے۔ یہ مکتبہ اس بحث میں پھنس گیا کہ آیا مسیح کے دو اوصاف تھے۔ (نیسٹوریانزم، Nestorianism) یا ایک وصف (مکمل طور پر انسان اور مکمل طور پر خُدا)۔ اسے رومن کاتھولک کلیسیا کی جانب سے بدعتی ہونے کا لبیل لگا اور بالا آخر فارس کو منتقل ہو گیا مگر مکتبہ پُچھ معنی ضرور رکھتا تھا۔ اس کا بنیادی شرعی اصول بعد میں کلاسیکل پروٹسٹینٹ اصلاح کرنے والوں (لوتھر اور کیلون) کے ترجمے کے اصول ہیں۔

**تقابل [Antithetical]:** یہ تین تشریحی اصطلاحات میں سے ایک ہے جو عبرانی شاعری کی سطور کے درمیان تعلق کو ظاہر کرنے کیلئے استعمال ہوتی ہے۔ یہ اُن شاعری کی سطور سے مناسبت رکھتی ہیں جو مفہوم میں اُلٹ ہیں (بحوالہ امثال ۱۰:۱۵:۱)۔

**مُکاشفاتی ادبی علوم [Apocalyptic literature]:** یہ قوی تر، حتی الامکان بلکہ منفرد طور یہودی طرز فن ہے۔ یہ مخفی قسم کار سائنس تھا جو بیرونی غیر ملکی قوتوں کا یہودیوں پر یلغار اور قبضے کی صورت حال میں استعمال ہوتا تھا۔ یہ فرض کرتا تھا کہ شخصی اور گناہ کا کفارہ ادا کرنے والا خُدا اُنیا کے واقعات کو خُود ہی تخلیق کرتا تھا اور اختیار رکھتا تھا اور یہ کہ قوم بنی اسرائیل اُس کیلئے خاص توجہ اور اہمیت کی حامل تھی۔ یہ ادبی علوم خُدا کے خاص منصوبوں کے وسیلے سے انتہائی فتح کا وعدہ دیتا ہے۔ یہ بہت سی مخفی اصطلاحات کے ساتھ بہت زیادہ علامتی اور خیالی ہے۔ یہ اکثر سچائی کا اظہار رنگوں، وعدوں، روایا، خوابوں، فرشتوں کے پیغامات، خفیہ اشاراتی الفاظ اور اکثر نیکی اور بدی کے درمیان واضح مخالفت سے کرتا تھا۔

اس طرز فن کی چند مثالیں درج ذیل ہیں: (۱) پُرانے عہد نامے میں حزقی ایل (ابواب ۷-۱۲)، دانی ایل (ابواب ۷-۱۲)، زکریا اور (۲) نئے عہد نامے میں متی ۲۴، مرقس ۱۳، دوسرا تھسلونیکوں ۲ اور مُکاشفہ۔

**دلائل سے ثابت کرنے والا (والے) [Apologet (Apologetics):** یہ یونانی اساس ”قانونی دفاع“ سے نکلا ہے۔ یہ مذہبی الہیات میں خاص نظم و ضبط ہے جو مسیحی ایمان کیلئے بنیادی وجوہات اور ثبوت فراہم کرنے کی تلاش میں رہتا ہے۔

**پہلی فوقیت [A priori]:** یہ بنیادی طور پر اصطلاح ”پہلے سے فرض کر لینے“ کی مترادف ہے۔ اس میں پہلے سے تسلیم کردہ تعریفوں، اصولوں اور حیثیتوں کیلئے منطق شامل ہوتا ہے جن کو سچ تصور کیا جاتا ہے۔ یہ وہ ہیں جن کو بنا مشاہدے یا تجزیے کے تسلیم کر لیا جاتا ہے۔

**اریوسیت [Arianism]:** یہ تیسری اور ابتدائی چوتھی صدی عیسوی میں اسکندریہ، مصر کی کلیسیا میں اریس [Arius] پر ایسٹرن کارکن تھا۔ اُس کا دعویٰ تھا کہ یسوع پہلے سے موجود تھا مگر الہی فضل سے نہ تھا (یعنی باپ کی طرح وہی روح نہ رکھتا تھا)۔ ممکنہ طور پر امثال ۸:۲۲-۳۱ کی تقلید کرتے ہوئے اُسے اسکندریہ کے بشپ نے چیلنج کیا جس سے تحریری جواب و سوال کا سلسلہ شروع (۳۱۸ عیسوی) ہو گیا جو برسوں جاری رہا۔ اریوسیت، شرقی کلیسیا کا باضابطہ عقیدہ بن گیا۔ نکیئے [Nicaea] کو نسل نے ۳۲۵ عیسوی میں اریس کی مذمت کی اور خُدا بیٹے کی مکمل برابری اور الوہیت کا دعویٰ کیا۔

**ارسطو [Aristotle]:** یہ قدیم یونان کا عظیم فلسفہ دان تھا۔ افلاطون کا شاگرد تھا اور اسکندر اعظم کا اُستاد تھا۔ اُس کا اثر آج بھی دنیائے عالم کی جدید تحقیقوں میں عمل دخل رکھتا ہے۔ یہ اس لئے کہ وہ بذریعہ مشاہدات اور درجہ بندی پر زور دیتا تھا۔ اور یہ سائنسی طریقہ کار کا ایک اہم عقیدہ تھا۔

**قلمی مسودات [Autographs]:** یہ بائبل کی اصل تحریر کو نام دیا گیا ہے۔ یہ اصلی، قلمی نسخہ جات تمام تر گم ہو چکے ہیں۔ محض نقلوں کی نقلیں موجود ہیں۔ یہ عبرانی و یونانی نسخہ جات اور قدیم ترجموں میں بہت سے عبرانی تفرقات کی بنیاد ہے۔

**بیزا ئیے [Bezae]:** یہ چھٹی صدی عیسوی کا یونانی اور لاطینی نسخہ ہے۔ یہ درجہ بندی میں ”ڈی“ کہلاتا ہے۔ اس میں انجیلیں، اعمال کی کتاب اور کچھ عام خطوط ہیں۔ یہ لاتعداد کاتبی اضافوں سے موسوم کیا جاتا ہے۔ یہ کنگ جیمز ورژن کے پس پشت اہم یونانی نسخہ کی روایت ”عبارتی ادخال“ کی بنیاد بناتا ہے۔

**تعصب پیدا کرنا [Bias]:** یہ کسی شے یا نکتہ نظر کی طرف مضبوط رغبت بیان کرنے کیلئے ایک اصطلاح کے طور استعمال ہوتی ہے۔ یہ ایک تناظر ہے جس میں کسی خاص شے یا نکتہ نظر کیلئے بے لاگ رویہ ناممکن ہے یہ ایک متعصب حیثیت ہے۔

**بائبل سے متعلقہ اختیار [Biblical Authority]:** یہ اصطلاح بہت ہی مخصوص مفہوم میں استعمال ہوئی ہے۔ یہ اُس آگہی کی تعریف کے طور پر بیان کی جاتی ہے کہ جو اصل مصنف نے اپنے دور میں کہا تھا اور یہ سچ آج ہمارے دور میں عمل پذیر ہو رہا ہے۔ بائبل سے متعلقہ اختیار کو یوں بھی بیان کیا جاسکتا ہے کہ ایسا نکتہ نظر رکھنا کہ بائبل ہماری واحد راہنمائی کا ذریعہ اور اختیار ہے۔ جب کہ موجودہ غیر مناسب تراجم کی روشنی میں، میں نے بائبل کو نظر یہ تک محدود رکھا ہے جیسے کہ تاریخی گرائمر کے طریقہ کار کے عقائد نے ترجمہ کیا ہے۔

**شرع [Canon]:** یہ اُن تحریروں کو بیان کرنے کیلئے اصطلاح ہے جو یقینی طور مکمل الہی ہیں۔ یہ دونوں پُرانا عہد نامہ اور نیا عہد نامہ کے کلام کیلئے استعمال ہوتی ہے۔

**مسیح پر مرکوز [Christocentric]:** یہ اصطلاح مسیح کی مرکزیت بیان کرنے کیلئے استعمال ہوتی ہے۔ میں نے اس کو اس نظریے کے توسط سے استعمال کیا ہے کہ یسوع تمام بائبل کا خُداوند ہے۔ پُرانا عہد نامہ اُس کی طرف اشارہ کرتا ہے اور وہ خود ہی تکمیل اور منزل ہے (محوالہ متی ۵:۱۷-۱۸)۔

**تفسیر تبصرہ [Commentary]:** یہ خاص قسم کی تحقیقی کتاب ہے۔ یہ بائبل کی کتاب کا عمومی پس منظر دیتی ہے۔ اس کے علاوہ یہ کتاب کے ہر حصے کا مفہوم بھی بیان کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ کچھ استعمال پر زور دیتے ہیں جبکہ کچھ عبارت پر اور زیادہ تکنیکی انداز میں توجہ دیتے ہیں۔ یہ کتابیں مدد دیتی ہیں مگر تب استعمال کرنی چاہئے جب کسی نے اپنا ذاتی بنیادی مطالعہ مکمل کر لیا ہو۔ تبصرہ نگار کی تشریح کبھی غیر تنقیدانہ طور پر تسلیم نہیں کرنی چاہئے۔ مختلف تفسیروں کا مختلف الہیاتی پہلوؤں کی روشنی میں موازنہ عموماً مددگار ہوتا ہے۔

**ہم آہنگی [Concordance]:** یہ بائبل کے مطالعہ کیلئے ایک قسم کا حقیقی آلہ ہے۔ یہ پُرانے و نئے عہد نامے میں ہر لفظ کے واقعہ ہونے کی فہرست دیتا ہے۔ یہ درج ذیل کئی انداز میں معاونت کرتا ہے: (۱) کسی عبرانی یا یونانی لفظ کا تعین کرنا جو کسی خاص انگریزی لفظ کے پس پشت موجود ہے۔ (۲) ایسے حوالوں کا موازنہ کرنا جہاں دونوں عبرانی و یونانی الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ (۳) جہاں دو مختلف عبرانی یا یونانی اصطلاحات کا ایک ہی انگریزی لفظ سے ترجمہ ہوا ہے اُسے ظاہر کرنا۔ (۴) مخصوص مُصنّفین یا کتابوں میں مخصوص الفاظ کے استعمال کی تعداد کو ظاہر کرنا (۵) کسی کو بائبل میں کوئی حوالہ تلاش کرنے میں مدد دینا (حوالہ والٹر کلارک کی کتاب ”کیسے یونانی مطالعاتی معاونت سے نئے عہد نامے کو استعمال کیا جائے“ [Walter Clark's How to Use New Testament Greek Study Aids, صفحات ۵۴-۵۵]۔

**بجیرہ مُردار کے کاغذوں کا پلندہ [Dead Sea Scrolls]:** یہ عبرانی اور آرامی میں لکھی گئی قدیم عبارتوں کے سلسلے کا حوالہ ہے جو ۱۹۴۷ء میں بجیرہ مُردار میں دریافت ہوئے۔ یہ پہلی صدی عیسوی کی فرقہ وارانہ یہودیت مذہبی لائبریریاں تھیں۔ رومی قبضے کے دباؤ اور ساٹھ کی دہائی کی تشدد پسند جنگوں نے انہیں مجبور کیا کہ وہ ان کاغذوں کے پلندوں کو مٹی کے برتنوں میں دفن کر کے غاروں یا غوروخوں میں چھپادیں۔ انہوں نے ہمیں پہلی صدی کے فلسطین کے تاریخی پس منظر کو سمجھنے میں مدد دی ہے اور میسوریتک عبارت کی تصدیق کی ہے کہ وہ درست ہیں کم از کم قبل از مسیح کے دور تک۔ یہ اختصارے [DSS] سے شناخت رکھتے ہیں۔

**استخراجی [Deductive]:** یہ منطق یا دلیل کا طریقہ کار عام اصولوں سے خاص استعمال تک اسبابی ذرائع سے حرکت کرتا ہے۔ یہ استقرائی دلیل سے الٹ ہے جو سائنسی طریقہ کار یعنی مُشاہدہ کئے گئے اجزائے نتائج (مفروضوں) تک حرکت کرنے کی عکاسی ہے۔

**مقامی زُبان سے متعلقہ [Dialectical]:** یہ دلائل کا طریقہ کار ہے جہاں وہ جو برعکس یا خلاف قیاس دکھائی دیتا ہے اُسے باہم کھپاؤ میں رکھتے ہوئے ایسے ایک کرنے والے جواب کی تلاش کرنا ہے جو قول محال کے دونوں رخ رکھتا ہو۔ بہت سی بائبل سے متعلقہ مذہبی تعلیم میں مقامی زُبان سے متعلقہ ملاپ، قضا و قدر۔۔۔ آزاد مرضی، تحفظ۔۔۔ مُستقل مزاجی؛ ایمان۔۔۔ کام؛ فیصلے۔۔۔ شاگردی؛ مسیحی آزادی۔۔۔ مسیحی ذمہ داری ہے۔

**تقسیم [Diaspora]:** یہ تکنیکی یونانی اصطلاح، فلسطینی، یہودی اُن دوسرے یہودیوں کیلئے استعمال کرتے تھے جو وعدے کی سر زمین کی جُغرافیائی حدود سے باہر رہتے تھے۔

**قوت عمل رکھنے والی برابری [Dynamic equivalent]:** یہ بائبل کے ترجمے کا مفروضہ ہے۔ بائبل کا ترجمہ مُستقل ”لفظ بہ لفظ“ خط و کتاب کے طور پر دیکھا جاسکتا ہے جہاں ایک انگریزی لفظ ہر عبرانی یا یونانی لفظ کیلئے فراہم کیا جائے اُس تشریح کیلئے جہاں محض خیال کا ترجمہ اصل الفاظ یا تشریح کو نظر انداز کرتے ہوئے کیا جاتا ہے۔ ان دونوں مفروضوں کے بیچ ”قوت عمل رکھنے والی برابری“ ہے جو اصل عبارت کو سنجیدگی سے لیتی ہے مگر اس کا ترجمہ جدید گرائمر کی صورت اور محاورات میں کرتی ہے۔ تراجم کے ان مختلف مفروضوں پر حقیقی موثر گفتگوئی اور سٹیوارٹ کی کتاب ”بائبل اپنی پوری قدر و قیمت کیساتھ کیسے پڑھی جائے“ [Fee and Stuart's How to

[Read the Bible For All Its Worth] صفحہ ۳۵ اور روبرٹ بریچر کے ٹی ائی وی میں تعارف [Robert Bratcher's Introduction to the TEV] میں پائی جاتی ہے۔

**چُھنے والا [Eclectic]:** یہ اصطلاح عبارتی تنقید کے توسط سے استعمال ہوتی ہے۔ یہ مختلف یونانی نسخہ جات میں سے مطالعہ چُھنے کے عمل کا حوالہ ہے تاکہ اُس عبارت تک پہنچایا جاسکے جو اصل قلمی نسخے سے قریب تر تصور کی جاتی ہے۔ یہ اُس تاثر کو مُسترد کرتا ہے کہ کوئی بھی یونانی نسخے کا خاندانی جزو اصل ہی ہوتا ہے۔

**ذاتی تشریح [Eisegesis]:** یہ تشریح کا اُلٹ ہے۔ اگر تشریح اصل مُصنف کے مقصد میں سے ”باہر نکلتی“ ہے تو یہ اصطلاح یوں مفہوم دیتی ہے کہ کسی بیرونی رائے یا نظریہ پر ”اندرونی رد عمل“۔

**لسانیات [Etymology]:** یہ الفاظی تحقیق کا ایک پہلو ہے جو لفظ کا اصل مطلب معلوم کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ اس کا بنیادی مفہوم سے مخصوص استعمال آسانی سے شناخت کیا جاسکتا ہے۔ ترجمے میں لسانیات اہم مرکز نہیں ہوتا بلکہ الفاظ کا استعمال اور ہم عصر مفہوم ہوتا ہے۔

**تشریح [Exegesis]:** یہ خاص حوالے کے ترجمے کی مشق کیلئے ایک تکنیکی اصطلاح ہے۔ اس کا مطلب ہت ”باہر نکالنا“ (عبارت میں سے)۔ یہ مفہوم دیتے ہوئے کہ ہمارا مقصد اصل مُصنف کے مقصد کو تاریخی پس منظر، ادبی سیاق و سباق، نحو علم اور ہم عصر الفاظ کے مطلب کو جاننا ہے۔

**طرز فن [Genre]:** یہ فرانسیسی اصطلاح ہے جو مختلف اقسام کے ادبی مواد کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ اصطلاح کا مرکز ادبی صورتوں کی درجات میں تقسیم ہے جو مُشترکہ خصوصیات مثلاً تاریخی تذکرہ شاعری، امثال، مُکاشفائی اور شرعی کی شراکت کرتے ہیں۔

**راخ الاعتقادی [Gnosticism]:** اس بدعت کے متعلق ہمارا زیادہ تر علم دوسری صدی عیسوی کی راسخ الاعتقادِ ر تحریروں سے آتا ہے۔ جب کہ پہلی صدی عیسوی اور (اُس سے پہلے بھی) ابتدائی نظریات موجود تھے۔

کچھ بیان کردہ عقیدے جو ولین ٹائین اور سیرن تھیان کی دوسری صدی کی راسخ الاعتقادی [Valentian and Cerinthian Gnosticism] سے متعلقہ درج ذیل ہیں: (۱) مادہ اور رُوح شریک ازلی ہیں (موجودیت کا دہراپن)۔ مادہ بدی ہے اور رُوح اچھائی ہے۔ خُدا جو کہ رُوح ہے کبھی بھی بدی کے مادے کو تہہ کرتے ہوئے براہ راست شامل نہیں ہو سکتا۔ (۲) خُدا اور مادے کے درمیان یہاں ظہور پذیری ہے (مُدتی یا فرشتانہ درجے پر)۔ آخری یا دنا ترین پُرانے عہد نامے کا یہواہ ہے جس نے کائنات کی تخلیق کی۔ (۳) یسوع کا بھی یہوداہ کی طرح ظہور ہوا تھا مگر اعلیٰ پیمانے پر سچے خُدا سے قریب تر ہوتے ہوئے۔ کچھ اُسے اعلیٰ ترین کا درجہ دیتے ہیں مگر پھر بھی خُدا اُسے کچھ کم تر اور یقینی طور متعجب خُدا ئی نہیں (بحوالہ یوحنا ۱: ۱۴) اور (۴) نجات حاصل کرنا یسوع پر ایمان رکھتے ہوئے اور خاص علم رکھتے جو خاص لوگ ہی جانتے ہیں۔ آسمانی درجات منزلت سے گزرنے کیلئے علم (شناختی لفظ) چاہئے تھا۔ خُدا تک پہنچنے کیلئے یہودی شرع بھی ضروری تھی۔

راسخ الاعتقادِ جھوٹے اُستاد و مختلف اخلاقی نظاموں کی وکالت کرتے تھے: (۱) کچھ کے نزدیک طرز زندگی کی مکمل طور پر نجات سے متعلقہ نہ تھی۔ اُن کے نزدیک نجات اور رُوحانیت پوشیدہ علم (شناختی لفظ) میں فرشتانہ درجات منزلت کا غلاف لئے تھیں یا (۲) دوسروں کیلئے طرز زندگی بجات کیلئے ضروری امر تھا وہ سچی روحانیت کے ثبوت کیلئے پرہیزگار طرز زندگی پر زور دیتے تھے۔

**تشریح و تاویل [Hermeneutics]:** یہ اُس اُصول کیلئے تکنیکی اصطلاح ہے جو تشریح کی راہنمائی کرتی ہے۔ یہ دونوں طور ایک خاص رہنمائی اور ایک فنِ رتخفہ ہے۔ بائبل سے متعلقہ یا مقدس تشریح و تاویل عام طور دو اقسام میں تقسیم ہوتی ہے عام اُصول اور خاص اُصول۔ یہ بائبل میں پائے جانے والے مختلف اقسام کے مواد سے مناسبت رکھتی ہے۔ ہر مختلف قسم (طرزِ فن) کی اپنی ذاتی منفرد رہنمائی ہوتی ہے مگر ترجمے و تشریح کے کچھ مشترکہ طریقہ کار اور تعلقات کی بھی شراکت کرتے ہیں۔

**اعلیٰ تنقید [Higher Criticism]:** یہ بائبل سے متعلقہ تشریح کا طریقہ کار ہے جو کسی خاص بائبل کی کتاب کے تاریخی پس منظر اور ادبی ساختوں پر توجہ دیتا

ہے۔

**محاورہ [Idiom]:** یہ لفظ مختلف ثقافتوں میں پائے جانے والے ضرب المثلوں کیلئے استعمال ہوتا ہے جن کے خاص معنی ہوتے ہیں اور جو انفرادی اصطلاح کے عمومی مطلب سے کوئی تعلق نہیں رکھتے۔ کچھ جدید مثالیں درج ذیل ہیں: ”یہ پُر وقار طور پر اچھا نہیں تھا“ یا ”تم نے مجھے مار ہی دیا“۔ بائبل میں بھی اس قسم کے ضرب المثل ہوتے ہیں۔

**معرفت [Illumination]:** یہ اُس نظریے کو دیا انے والا نام ہے کہ خُدا نے انسان سے باتیں کیں۔ پورا نظریہ اکثر تین اصطلاحات سے ظاہر ہوتا ہے: (۱) مُکاشفہ۔۔ خُدا نے انسانی تاریخ میں کام کیا۔ (۲) الہیت۔۔ اُس نے اپنے کاموں کی مناسب تشریح اور اُن کے مفہوم کیلئے کچھ چنے ہوئے لوگوں کو دیا کہ وہ انسانوں کیلئے اُس کا اندراج کریں اور (۳) معرفت۔۔ اُس نے اپنی پاک روح معاونت کیلئے دی تاکہ انسان اُس کے پوشیدہ بھیدوں کو سمجھ سکے۔

**استقرائی [Inductive]:** یہ منطق یا دلائل کا طریقہ کار ہے جو تفصیلات سے مکمل تک سفر کرتا ہے۔ یہ جدید سائنس کا تجرباتی طریقہ کار ہے۔ یہ بنیادی طور پر

ارسطو کا طریقہ کار ہے۔

**بین ال متوازیات [Interlinear]:** یہ تحقیقی آلے کی ایک قسم ہے جو اُن کو اہل بناتی ہے جو بائبل کی زبان نہیں پڑھ سکتے تاکہ اُس کے معنی اور ساخت کا تجزیہ کر سکیں۔ یہ انگریزی ترجمے کو لفظ بہ لفظ کی سطح پر فوری طور پر اصل بائبل کی زبان کے زیرِ تحت رکھتا ہے۔ یہ آلہ تحلیلی اسلوب کی فرہنگ کے ساتھ ملکر عبرانی اور یونانی کی بنیادی تعریف اور صورتیں دیتا ہے۔

**الہیت [Inspiration]:** یہ وہ نظریہ ہے کہ خُدا انسانوں سے بات کرتا تھا یعنی بائبل کے مُصنّفین کو اُس کے مُکاشفہ کے ذریعے اور واضح اندراج کیلئے رہنمائی کرتا

تھا۔ پورا نظریہ عموماً تین اصطلاحات سے ظاہر ہوتا ہے۔ (۱) مُکاشفہ۔۔ خُدا نے انسانی تاریخ میں کام کیا، (۲) الہیت۔۔ اُس نے اپنے کاموں کو مناسب تشریح اور اُن کے مفہوم کیلئے کچھ چنے ہوئے لوگوں کو دیا کہ وہ انسانوں کیلئے اُس کا اندراج کریں اور (۳) معرفت۔۔ اُس نے اپنی پاک روح معاونت کیلئے دی تاکہ انسان اُس کے پوشیدہ بھیدوں کو سمجھ سکے۔

**بیان کرنے کی زبان [Language of description]:** یہ محاورات کی مناسبت کیساتھ استعمال ہوتا ہے جس میں پُرانا عہد نامہ لکھا گیا ہے۔ یہ ہماری دُنیا کی اُس

انداز میں بات کرتا ہے کہ کیسے حواسِ خمسہ کو چیزیں ظاہر ہوتی ہیں۔ یہ نہ تو سائنسی بیان کرنا تھا اور نہ ہی ایسا مطلب رکھتی تھی۔

**شریعت [Legalism]:** یہ رویہ اصولوں اور روایات پر زیادہ زور دینے کی خصوصیت رکھتا ہے۔ یہ ضابطوں پر انسانی کارکردگی کا خُدا کی جانب سے قبولیت کے ذریعے انحصار کی رغبت رکھتا ہے۔ یہ تعلقات کی کمتری اور کارکردگی کی فوقیت کی رغبت رکھتا ہے۔ دونوں جو کہ گناہگار انسان اور پاک خُدا کے درمیان عہد کے تعلقات کے اہم پہلو ہیں۔

**ادبی [Literal]:** یہ انطاکیہ سے عبارتی مرکوز اور تاریخی تشریح و تاویل کے طریقہ کار کا ایک اور نام ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ تشریح میں انسانی زبان کے عام اور واضح مطلب شامل ہوتے ہیں حالانکہ یہ پھر بھی علامتی زبان کی موجودگی کی شناخت دیتا ہے۔

**ادبی طرز فن [Literary genre]:** یہ مختلف صورتوں کا حوالہ ہے جو انسانی ذرائع ابلاغ میں وقوع پذیر ہوتی ہیں جیسے کہ شاعری یا تاریخی کہانی۔ ادب کی ہر ایک قسم میں تمام تحریری ادب کیلئے عام اصولوں کے اضافے کیساتھ اپنا خاص تشریح و تاویل کا طریقہ کار ہوتا ہے۔

**ادبی اکائی [Literary unit]:** یہ بائبل کی کتاب کی اہم افکاری تقسیم کا حوالہ ہے۔ یہ چند آیات، بیروں یا ابواب پر مشتمل ہو سکتا ہے۔ یہ مرکزی موضوع کیساتھ ایک خود ذاتی اکائی ہے۔

**زیریں تنقید [Lower criticism]:** دیکھئے ”عبارتی تنقید“۔

**نُسَخ جات [Manuscript]:** یہ اصطلاح یونانی نئے عہد نامے کی مختلف نقول سے مناسبت رکھتی ہے۔ عموماً یہ درج ذیل طور مختلف اقسام میں تقسیم ہوتی ہیں۔ (۱) مواد جس پر لکھا جاتا ہے (درختوں کی چھال یا چٹرا) یا (۲) تحریر کی از خود قسم (تمام بڑے حروف یا مسلسل نُسَخ)۔ اس کیلئے اختصارہ [MS] بطور واحد اور [MSS] بطور جمع استعمال ہوتا ہے۔

**میسوریک عبارت [Masoretic Text]:** یہ نویں صدی عیسوی کے پُرانے عہد نامے کے عبرانی نُسَخ جات کا حوالہ ہے جو یہودی علماء کی نسلوں نے تیار کئے اور جن میں حرفِ علت کے نُکات اور دیگر عبارتی علامتیں ہوتی تھیں۔ یہ ہمارے انگریزی کے پُرانے عہد نامے کی بنیادی عبارت بناتے ہیں۔ اس کی عبارت تاریخی طور پر عبرانی [MSS] سے مصدقہ ہے خاص طور پر بدسعیاہ جو کہ بحیرہ مُردار کے کاغذی پلندوں سے بھی عیاں ہے۔ اس کا اختصارہ [MT] ہے۔

**علم بیان کی صفت [Metonymy]:** یہ بول چال کی ایک شکل ہے جس میں کسی ایک چیز کا نام اُس سے منسلک کسی اور چیز کو ظاہر کرنے کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ مثال کے طور پر ”ہانڈی پک رہی ہے“ جس کا اصل مطلب یہ ہے کہ ہانڈی کے اندر چیز پک رہی ہے۔

**موراٹورن حصے [Muratorian Fragments]:** یہ نئے عہد نامے کی شرعی کتابوں کی فہرست ہے۔ یہ روم میں ۲۰۰ عیسوی میں لکھی گئی۔ یہ انہیں ستائیس کتابوں کی بات کرتے ہیں جو پروٹسٹنٹ نئے عہد نامے میں ہیں۔ یہ واضح ظاہر کرتے ہیں کہ رومن سلطنت کے مختلف حصوں میں مقامی کلیسیاؤں نے چوتھی صدی کی اہم کلیسیائی کونسلوں کے سامنے اپنی شرع کو عملی طور پر اپنی مرضی موافق ترتیب دیا تھا۔

**قدرتی مُکاشفہ [Natural revelation]:** یہ خُدا کے انسان پر ذاتی اظہار کی ایک قسم ہے۔ اس میں قدرتی ترتیب (رومیوں ۱۹:۱-۲۰) اور اخلاقی ہوشمندی (رومیوں ۲:۱۳-۱۵) شامل ہے۔ اس کا ذکر زبور ۱۹:۱-۶ اور رومیوں ۱ تا ۲ میں ہوا ہے۔ یہ خاص مُکاشفہ سے فرق ہے جو کہ خُدا کا بائبل میں خاص ذاتی ظاہر ہونا اور اعلیٰ طور ناصرت کے یسوع میں ہے۔

اس الہیاتی قسم کا دوبارہ مسیحی سائنسدانوں کے مابین ”قدیم زمین“ کی تحریک میں زور دیا گیا ہے (مثلاً ہیوگ راس [Hugh Ross] کی تحاریر)۔ وہ اس قسم کو اس دعویٰ کیلئے استعمال کرتے تھے کہ تمام سچائی خُدا کی سچائی ہے۔ فطرت خُدا کے بارے علم کیلئے ایک کھلا دروازہ ہے! یہ خاص مُکاشفہ (بائبل) سے مختلف ہے۔ یہ جدید سائنس کو قدرتی ترتیب پر تحقیق کی آزادی کی اجازت دیتی ہے۔ میرے خیال میں یہ ایک شاندار نیا موقع ہے جدید سائنسی مغربی دنیا کی گواہی کا۔

**نیسٹوریانزم [Nestorianism]:** نیسٹورئیس پانچویں صدی عیسوی میں قسطنطنیہ کا کاہن اعظم تھا۔ اُس نے سورہ کے انطاکہ میں تربیت پائی اور تصدیق کی کہ یسوع کی دو فطری صفات تھیں ایک مکمل طور پر انسانی اور ایک مکمل الہی۔ یہ نظریہ اسکندریہ کے راسخ الاعتقاد ایک فطری نظریہ سے نکلا ہے۔ نیسٹوریس کا اہم خوف لقب ”خُدا کی ماں“ تھا جو مریم کو دیا گیا۔

نیسٹوریس کو اسکندریہ کے سیرل کی جانب سے مخالفت کا سامنا کرنا پڑا اور پُر معنی طور پر اپنی ذاتی انطاکہ کی تربیت کی طرف سے بھی۔ انطاکہ بائبل سے متعلقہ تراجم کے حوالے سے گرانمر کی عبارتی رسائی کا بڑا مرکز تھا جب کہ اسکندریہ چہار تہی (تمثیلی) تراجم کے مکاتب کا بڑا مرکز تھا۔ نیسٹوریس کو بالا آخر دفتر سے خارج کر دیا گیا اور جلاوطن کر دیا گیا۔

**اصل مُصنف [Original author]:** یہ بائبل کے حقیقی مُصنّفین یا لکھاریوں کا حوالہ ہے۔

**پپیری [Papyrus]:** یہ ایک طرح کا مصر سے ٹھہری مواد تھا۔ یہ دریائی نرسل سے بنتا تھا۔ یہ وہ مواد ہے جس پر ہمارے یونانی نئے عہد نامے کی قدیم نقول لکھی گئیں۔

**متوازی حوالے [Parallel passages]:** یہ اُس نظریے کا حصہ ہیں کہ تمام بائبل خُدا کا الہام ہے اور اس لئے اپنی قول محال کی سچائیوں کی بہتر ترجمان اور توازن ہے۔ یہ اُس میں بھی مددگار ہوتی ہے جب کوئی کسی غیر واضح یا مبہم قطعے کے ترجمے کی کوشش کرتا ہے۔ یہ کسی کو مطلوبہ موضوع اور علاوہ ازیں مطلوبہ موضوع کے بائبل کے پہلوؤں پر واضح حوالے کی تلاش میں بھی معاونت کرتا ہے۔

**مفصل بیان [Paraphrase]:** یہ بائبل کے ترجمے کے مفروضے کا نام ہے۔ بائبل کا ترجمہ مُستقل ”لفظ بہ لفظ“ خط و کتاب کے طور پر دیکھا جاسکتا ہے جہاں ایک انگریزی لفظ ہر عبرانی یا یونانی لفظ کیلئے فراہم کیا جائے۔ اُس تشریح کیلئے جہاں محض خیال کا ترجمہ اصل الفاظ یا تشریح کو نظر انداز کرتے ہوئے کیا جاتا ہے۔ ان دونوں مفروضوں کے بیچ ”قوت عمل رکھنے والی برابری“ ہے جو اصل عبارت کو سنجیدگی سے لیتی ہے مگر اس کا ترجمہ جدید گرانمر کی صورت اور محاورات میں کرتی ہے۔ تراجم کے ان مختلف مفروضوں پر حقیقی موثر گفتگونی اور سٹیوارٹ کی کتاب ”بائبل اپنی پوری قدر و قیمت کیساتھ پڑھی جائے“ [Fee and Stuart's How to Read the Bible For All Its Worth] صفحہ ۳۵۔

**پیرا [Paragraph]:** یہ نثر میں بنیادی ترجمہ کی ادبی اکائی ہے۔ اس میں ایک مرکزی سوچ اور اُس کی ترویج ہوتی ہے۔ اگر ہم اسی پر ٹھہرے رہیں تو ہم نہ تو اس کی اہمیت یا کمتری یا اصل مُصنف کے مقصد کو سمجھ پائیں گے۔

**پیروشیہ لزم [Parochialism]:** یہ اُن تعصبات کا حوالہ ہے جو مقامی الہیاتی یا ثقافتی پس منظر میں مقید ہے۔ یہ بائبل سے متعلقہ سچائیوں اور اُن کے استعمال کی ثقافت سے پار فطرت میں شناخت نہیں کرتی۔

**قول محال [Paradox]:** یہ اُن سچائیوں کا حوالہ ہے جو بظاہر متضاد دکھائی دیتی ہیں مگر دونوں حقیقت ہوتی ہیں بحر حال ایک دوسرے سے الجھاؤ میں ہوتی ہیں۔ وہ سچائی کے دونوں رخ نمایاں کرتے ہوئے منظر کشی کرتی ہیں۔ بہت سی بائبل سے متعلقہ سچائیاں قول محال یا مقامی زبان سے متعلقہ جوڑوں میں پیش کی گئی ہیں۔ بائبل سے متعلقہ سچائیاں تنہا ستارے نہیں ہیں بلکہ انواع و اقسام کے ستاروں پر مشتمل ستاروں کا جھرمٹ ہیں۔

**افلاطون [Plato]:** یہ قدیم یونان کا اہم فلسفہ دان تھا اُس کا فلسفہ بہت حد تک ابتدائی کلیسیا پر اسکندریہ، مصر کے علما اور بعد میں آگسٹین کے ذریعے اثر انداز ہوا۔ اُس کا کہنا تھا کہ زمین پر ہر چیز فریب نظر ہے اور محض رُوحانی اصلی نمونے کی نقل ہے۔ عالم الہیات نے بعد میں افلاطون کی ”صورتوں / نظریات“ کو روحانی دور کے مساوی قرار دیا۔

**قبل از قیاس [Presupposition]:** یہ ہماری کسی معاملے کی پہلے سے حاصل کی گئی جانکاری کا حوالہ ہے۔ اکثر ہم بائبل تک رسائی سے پہلے ہی اپنی رائے یا کسی معاملے کے متعلق فیصلے مرتب کر لیتے ہیں۔ قبل از قیاس تعصب، اولین فوقیت ایک فرض کرنا یا پہلے سے سمجھ رکھنا بھی کہلاتا ہے۔

**عبارتی ثبوت [Proof-texting]:** یہ بائبل کی تشریح کا عمل ہے جس میں بغیر فوری سیاق و سباق یا اُس کی ادبی اکائی کے بڑے سیاق و سباق کو مد نظر رکھے آیات کا حوالہ دیا جاتا ہے۔ یہ اصل مُصنف کے مقصد سے آیات ہٹانا ہے اور اکثر اس میں بائبل کے اختیار کار کا دعویٰ ظاہر کرنے میں اپنی ذاتی رائے کے ثبوت کو شامل کرنے کی کوشش کرنا ہوتا ہے۔

**ربینوں کی یہودیت [Rabbinical Judaism]:** یہودی لوگوں کی زندگی کا یہ مرحلہ بائبل کی جلاوطنی (۵۳۸ تا ۵۸۶ قبل مسیح) کے دوران شروع ہوا۔ چونکہ جب ہیکل اور کاہنوں کا اثر و رسوخ ختم ہو گیا تو مقامی عبادتخانوں پر یہودی زندگی کی توجہ مرکوز ہو گئی۔ یہ مقامی یہودی ثقافت، شراکت، پرستش اور مطالعہ بائبل کے مراکز اُن کی قومی مذہبی زندگی کا بھی مرکز بن گئے۔ یسوع کے دنوں میں یہ ”کاتبین کا مذہب“ کاہنوں کے متوازی تھا۔ ۷۰ عیسوی میں یروشلم کے زوال پر، کاتبی صورت پر فریسیوں کا غلبہ چھا گیا اور انہوں نے یہودیوں کی مذہبی زندگی کا نظام سنبھال لیا۔ یہ عملی، تورات کی شرعی تشریح جیسے کہ زبانی روایات (تلمند [Talmud]) میں بیان کیا گیا ہے سے منسوب کی جاتی ہے۔

**مُکاشفہ [Revelation]:** یہ وہ نظر ہے کہ خُدا انسانوں سے بات کرتا تھا یعنی بائبل کے مُصنفین کو اُس کے مُکاشفہ کے ذریعے اور واضح اندراج کیلئے رہنمائی کرتا تھا۔ پورا نظر یہ عموماً تین اصطلاحات سے ظاہر ہوتا ہے۔ (۱) مُکاشفہ۔۔۔ خُدا نے انسانی تاریخ میں کام کیا، (۲) الہیت۔۔۔ اُس نے اپنے کاموں کی مُناسب تشریح اور اُن کے مفہوم کیلئے کچھ نئے ہوئے لوگوں کو دیا کہ وہ انسانوں کیلئے اُس کا اندراج کریں اور (۳) معرفت۔۔۔ اُس نے اپنی پاک روح معاونت کیلئے دی تاکہ انسان اُس کے پوشیدہ بھیدوں کو سمجھ سکے۔

مفہومی دائرہ کار [Semantic field]: یہ لفظ سے متعلقہ انواع و اقسام کے مطالب کا حوالہ ہے۔ یہ بنیادی طور پر لفظ کے مختلف سیاق و سباق میں مختلف تعبیریں

ہیں۔

ہبتادوی [Septuagint]: یہ عبرانی پُرانے عہد نامے کے یونانی ترجمے کو دیا جانے والا نام ہے۔ روایات بتاتی ہیں کہ یہ ستر دنوں میں ستر یہودی علمائے اسکندریہ، مصر کی لائبریری کیلئے لکھا تھا۔ روایات کے مطابق تاریخ کوئی ۲۵۰ قبل مسیح کی ہے۔ (جبکہ حقیقت میں اسے تکمیل پانے میں کوئی ایک سو برس لگے تھے)۔ یہ ترجمہ بمعنی ہے کیونکہ (۱) یہ میسوریک عبرانی عبارت سے موازنے کیلئے قدیم عبارت دیتا ہے (۲) یہ دوسری اور تیسری صدی قبل مسیح میں یہودی ترجمے کی صورت حال ظاہر کرتا ہے (۳) یہ یسوع کو رد کئے جانے سے قبل یہودیوں کی مسیحا کے بارے میں جانکاری دیتا ہے۔ اس کا اختصارہ [LXX] ہے۔

سینائیٹکس [Sinaiticus]: یہ چوتھی صدی عیسوی کا یونانی نسخہ ہے۔ یہ جرمن عالم ٹسکنڈورف نے مقدسہ کیتھرین کی خانقاہ [Tischendorf, at St. Catherine's monastery] پر جو جبل موسیٰ (روایتی طور کوہ سینا) پر واقع ہے دریافت کیا تھا۔ یہ نسخہ عبرانی حروف تہجی کے پہلے حرف جو ایلف ("aleph"، א) کہلاتا ہے۔ اس میں دونوں پُرانا اور نیا عہد نامہ شامل ہیں۔ یہ ہماری سب سے قدیم بڑے حروف کی تحریر [MSS] ہے۔

روحانیت [Spiritualizing]: یہ اصطلاح تمثیلوں کیساتھ مترادف ہے ان معنوں میں کہ یہ عبارتی حصے کا تاریخی اور ادبی سیاق و سباق ہٹاتے ہوئے اس کا ترجمہ کسی اور پہچان معیار سے کرتا ہے۔

مترادف [Synonymous]: یہ بالکل ایک جیسے یا بہت ملتے جلتے معنوں والی اصطلاحات کا حوالہ ہے (حالانکہ حقیقت میں کوئی بھی دو الفاظ مکمل مفہومی ٹکراؤ نہیں رکھتے)۔ وہ ایک دوسرے کے اتنے قریب تر ہوتے ہیں کہ وہ ایک دوسرے کی جگہ فقرے میں بغیر مفہوم کھوئے بدلے جاسکتے ہیں۔ یہ عبرانی شاعرانہ متوازیت کی تین میں سے ایک صورت کا خاکہ اُتارنے کیلئے بھی استعمال ہوتا ہے۔ ان معنوں میں یہ شاعری کے اُن دو مصرعوں کا حوالہ دیتا ہے جو ایک ہی سچائی کا اظہار کرتے ہیں (بحوالہ زبُور ۱۰۳:۳)۔

مخول علم [Syntax]: یہ یونانی اصطلاح ہے جو فقرے کی بناوٹ کا حوالہ ہے۔ یہ اُن تدابیر کی بات کرتا ہے جس سے فقرے کے حصے اکٹھے ملکر ایک سوچ کی تکمیل کرتے ہیں۔

ترکیبی [Synthetical]: یہ تین اصطلاحات میں سے ایک ہے جو عبرانی شاعری کی اقسام کی بات کرتی ہیں۔ یہ اصطلاح شاعری کے مصرعوں کی بات کرتی ہے جو ایک دوسرے پر مجموعی معنوں میں تعمیر کرتے ہیں اور کبھی کبھار "موسمی" کہلاتے ہیں (بحوالہ زبُور ۱۹:۷-۹)۔

با اصول الہیات [Systematic theology]: یہ ترجمے کا وہ مرحلہ ہے جو بائبل کی سچائیوں کا ایک رنگ اور معقول انداز میں بات کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ یہ منطقی ہے بجائے محض یا تاریخی ہونے اور مسیحی الہیات کی اقسام (خدا، انسان، گناہ، نجات وغیرہ) کی بنا پر پیش کرنے کے۔

**تالمذ [Talmud]:** یہ یہودی زبانی روایات کی ترتیب کوئی کیلئے لقب ہے۔ یہودی ایمان رکھتے تھے کہ یہ کوہ سینا پر خُدا نے خود مُوسٰی کو زبانی طور پر دیں تھیں۔ حقیقت میں یہ یہودی اساتذہ کی برسوں کی مجموعی حکمت دکھائی دیتی ہے۔ ان کے دو مختلف تحریری تراجم ہیں۔ تالمذ جو بائبل سے مُناسبت رکھتا ہے اور قدرے مختصر نیز نامکمل فلسطینی۔

**عبارتی تنقید [Textual criticism]:** یہ بائبل کے نُسخہ جات کا مطالعہ ہے۔ عبارتی تنقید اس لئے ضروری ہے کیونکہ کوئی بھی اصل موجود نہ ہے جبکہ نقول ایک دوسرے سے مُطابقت نہیں رکھتیں۔ یہ فرق بیان کرنے کی کوشش کرتا ہے اور پُرانے اور نئے عہد نامے کے قلمی نُسخوں کے اصل الفاظ تک پہنچاتا ہے (جتنا ممکن ہو سکے)۔ یہ اکثر ”زیریں تنقید“ بھی کہلاتی ہے۔

**عبارتی قابلیت [Textus Receptus]:** یہ یونانی نئے عہد نامے کا نام ۱۶۳۳ عیسوی میں ایلیزویئر [Elzevir's] کے ایڈیشن میں ظاہر ہوا۔ بنیادی طور پر یہ یونانی نئے عہد نامے کی قسم ہے جو چند درج ذیل یونانی نُسخہ جات اور لاطینی تراجم سے منظر عام پر آئی۔ اریسوس (۱۵۱۰-۱۵۳۵)، سٹیفس (۱۵۴۶-۱۵۵۹)، اور ایلیزویئر (۱۶۲۴-۱۶۷۸) [Erasmus (1510-1535), Stephanus (1546-1559) and Elzevir (1624-1678)]۔ نئے عہد نامے کی عبارتی تنقید کے تعارف میں صفحہ ۲ پر اے ٹی رابرٹسن کہتا ہے، ”بیزنٹائن عبارت [Byzantine text] عملی طور پر عبارتی قابلیت ہے۔“ بیزنٹائن عبارت ابتدائی یونانی نُسخہ جات (مغربی، اسکندریائی، بیزنٹائن [Western, Alexandrian and Byzantine]) کے تین خاندانوں میں سے کم قدر و قیمت کا حامل ہے۔ اس میں صدیوں سے ہاتھ سے لکھی گئی عبارتوں کی مجموعی غلطیاں شامل ہیں۔ جبکہ اے ٹی رابرٹسن یہ بھی کہتا ہے ”عبارتی قابلیت نے ہمارے لئے استواری سے دُرست عبارت محفوظ رکھی ہے۔“ (صفحہ ۲۱)۔ یہ یونانی نُسخہ جات کی روایت (خاص طور پر اریسوس ۱۵۲۲ کا تیسرا ایڈیشن [Erasmus' third edition of 1522]) ۱۶۱۱ عیسوی کے کنگ جیمز ورژن کی بنیاد بناتی ہے۔

**توریت [Torah]:** یہ ”تعلیم دینے“ کیلئے عبرانی اصطلاح ہے۔ اس نے مُوسٰی کی تحاریر کی مُناسبت سے باضابطہ لقب پایا (پیدائش سے استعثنائت)۔ یہ یہودیوں کیلئے عبرانی شریعت کی سب سے بااختیار تقسیم ہے۔

**طباعتی درجہ بندی [Typological]:** یہ ترجمے کی ایک خاص قسم ہے۔ عموماً اس میں پُرانے عہد نامے کے حوالوں میں پائی جانے والی نئے عہد نامے کی سچائیاں جو تشبیہاتی علامتوں سے شامل ہوتی ہیں۔ تشریح و تاویل کی یہ قسم اسکندریہ کے طریقہ کار کا اہم عنصر ہے۔ اس قسم کے ترجمے سے ناجائز فائدہ اٹھانے کی وجہ سے ہمیں اسے نئے عہد نامے میں درج مخصوص مثالوں کے استعمال کی حد تک ہی رکھنا چاہئے۔

**ویٹی کیننس [Vaticanus]:** یہ چوتھی صدی عیسوی کا یونانی نُسخہ ہے۔ یہ ویٹیکن کی لائبریری سے دریافت ہوا۔ اس میں بنیادی طور پر پُرانا عہد نامہ، اسفارِ معرفہ اور نیا عہد نامہ شامل ہے۔ جبکہ کچھ حصے گم ہو گئے تھے (پیدائش، زبور، عبرانیوں، راہبائیت، فلیمون اور مکاشفہ)۔ یہ قلمی نُسخوں کے اصل الفاظ متعین کرنے کیلئے بہت مُنفید نسخہ ہے۔ یہ بڑے کے نام سے جانا جاتا ہے۔

**ولگیٹ [Vulgate]:** یہ جیروم کے بائبل کے لاطینی ترجمہ کا نام ہے۔ یہ رومن کاتھولک کلیسیا کیلئے بنیادی یا ”مُشترکہ“ ترجمہ بنا۔ یہ ۳۸۰ عیسوی میں مکمل کیا گیا۔

**حکمت سے متعلقہ مواد [Wisdom literature]:** یہ قدیم قرونِ مشرق (اور جدید دُنیا) میں مُشترکہ ادب کا طرزِ فن تھا۔ یہ بنیادی طور پر نئی نسل کی رہنمائی کیلئے سکھانے کی ایک سعی تھی کہ شاعری، امثال اور مضامین کے وسیلے سے کامیاب زندگی گزارا جائے۔ یہ پیشہ ورانہ معاشرے کے بجائے انفرادی طور پر طرزِ مخاطب تھا۔ یہ

تاریخی حوالوں کے بجائے زندگی کے تجربات اور مشاہدات کی بنیاد پر استعمال زیادہ تھا۔ بائبل میں ایوب، غزل الغزلات میں یہواہ کی پرستش اور موجودگی محسوس کرتا ہے۔ مگر یہ مذہبی تناظر دُنیا ہر دور میں ہر انسانی تجربے میں اتنا مفصل نہیں ہے۔

طرز فن کے طور پر یہ عمومی سچائیاں بیان کرتا ہے۔ جبکہ یہ طرز فن ہر صورت حال میں استعمال نہیں ہو سکتا۔ یہ عمومی بیانات ہیں جو ہر انفرادی صورت حال میں ہمیشہ کارگر نہیں ہیں۔

یہ علمائے زندگی کا مشکل سوال کرنے کی جرات نہیں کرتے۔ اکثر یہ روایتی مذہبی نظریات (ایوب اور واعظ) کو بھی چیلنج کرتے ہیں۔ یہ زندگی کے المیوں کے آسان جوابات کیلئے توازن اور تناؤ قائم کرتے ہیں۔

**عالمی تصویر اور عالمی تناظر [World picture and worldview]:** یہ جڑواں اصطلاحات ہیں۔ یہ دونوں تخلیق سے متعلقہ فلسفیانہ نظریات ہیں۔ اصطلاح

”عالمی تصویر“ تخلیق ”کیسے“ کا حوالہ ہے۔ جبکہ ”عالمی تناظر“، ”کون“ کا حوالہ ہے۔ یہ اصطلاحات اُس وضاحت سے مطابقت رکھتی ہیں جو پیدائش ۱۔۲ بنیادی طور پر ”کون“ نہ کہ ”کیسے“ بحوالہ تخلیق ذکر کرتی ہے۔

**یہواہ [YHWH]:** یہ پُرانے عہد نامے میں خُدا کیلئے عہد کا نام ہے۔ اسے خروج ۳:۱۴ میں بیان کیا گیا ہے۔ یہ عبرانی اصطلاح ”ہونے“ کی اسبابی صورت ہے۔

یہودی یہ نام پکارنے سے ڈرتے تھے کہ کہیں وہ بے فائدہ نہ لے لیں۔ اس لئے انہوں نے اسے عبرانی اصطلاح ایڈونائی [Adonai] ”خُداوند“ بطور متبادل لفظ رکھ لیا تھا۔ اور اس طرح اس عہد کے نام میں انگریزی میں ترجمہ ہوا۔

## بُوب کا بیانِ عقیدہ

میں خاص طور پر ایمان یا عقیدے کے بیان کی اتنی پرواہ نہیں کرتا۔ میں بائبل کی خود تصدیق کو ترجیح دیتا ہوں۔ بحر حال میں جانتا ہوں کہ بیانِ عقیدہ اُن کو ایک ذریعہ فراہم کرے گا جو مجھے جانتے نہیں ہیں تاکہ میرے مذہبی ظاہری تناسب کو پرکھا جاسکے۔ ہمارے آج کے الہیاتی اغلاط اور غلط فہمیوں کے دور میں درج ذیل مختصر خلاصہ اپنی مذہبی الہیات کے بارے میں پیش کرتا ہوں۔

۱. بائبل دونوں پرانا اور نیا عہد نامہ خُدا کا الہامی، غلطیوں سے پاک، باختیار، ابدی کلام ہے۔ یہ خُود خُدا نے اپنے برگزیدہ لوگوں کے ذریعے مُکاشفائی انداز میں اپنی مافوق الفطرت قیادت میں دیا (دیکھئے خصوصاً موضوع: الہی ہدایت سے)۔ یہ خُدا اور اُس کے منصوبوں کے بارے میں واضح سچائی کا ہمارا واحد ذریعہ ہے (دیکھئے خصوصاً موضوع: بیہواہ کا ابدی کفارے کا منصوبہ)۔ اور یہ اُس کی کلیسیا کیلئے ایمان اور عمل کا واحد ذریعہ بھی ہے۔

۲. صرف ایک ہی واحد، ابدی خالق اور نجات دہندہ خُدا ہے (دیکھئے خصوصاً موضوع: وحدانیت)۔ وہ تمام نظر آنے والی اور نہ نظر آنے والی چیزوں کا خالق ہے۔ اُس نے اپنے آپ کو بیار کرنے والے اور فکر کرنے والے کے طور پر ظاہر کیا ہے حالانکہ وہ عادل اور راست ہے۔ اُس نے اپنے آپ کو تین واضح شخصیات میں ظاہر کیا ہے۔ باپ، بیٹے اور رُوح القدس، جو حقیقی طور پر جُدا ہیں مگر رُوح میں ایک ہی ہیں (دیکھئے خصوصاً موضوع: تثلیث)۔

۳. خُدا مکمل طور پر اپنی تخلیق پر قُدرت رکھتا ہے۔ اُس کے دو منصوبے ہیں ایک اپنی تخلیق کیلئے ابدی منصوبہ جو کہ تبدیلی سے مُبرا ہے اور ایک انفرادیت پر مرکوز جو انسانوں کو آزاد مرضی کی اجازت دیتا ہے۔ کچھ بھی خُدا کے علم اور اجازت کے بغیر نہیں ہوتا۔ لیکن وہ انفرادی پسند کرنے کا حق فرشتوں اور انسانوں دونوں کو دیتا ہے۔ یسوع باپ کا چُٹا ہوا انسان ہے اور تمام اُس کے وسیلے سے بالقوی پُئے جاتے ہیں۔ خُدا کی آنے والے واقعات کے بارے میں جانکاری انسانوں کو کسی طور بھی پہلے سے طے کر دہ تقدیر سے کمتر نہیں کرتی۔ ہم سب اپنے کاموں اور خیالات کے خُود ذمہ دار ہیں (دیکھئے تقدیر (Calvinism) بمقابلہ انسانی آزاد مرضی (Arminianism))۔

۴. انسان، حالانکہ خُدا کی شکل پر بنایا گیا اور گناہ سے آزاد تھا مگر خُود خُدا کے خلاف بغاوت پھنتا ہے۔ گرچہ مافوق الفطرت عنصر کے بہکاوے میں آ (دیکھئے خصوصاً موضوع: شخصی بُرائی) کر آدم اور حوا اپنی آزاد ذاتی مرکزیت کے ذمہ دار تھے۔ اُن کی بغاوت نے انسانیت اور تخلیق پر بہت اثر کیا۔ ہم سب لوگ دونوں ہماری مجموعی آدم میں صُورتحال اور ہماری انفرادی مرضی کی بغاوت کیلئے خُدا کے رحم اور فضل کے طلبگار ہیں۔

۵. خُدا نے برگشتہ انسان کیلئے گناہوں کی معافی اور کفارے کا ذریعہ فراہم کیا ہے۔ یسوع مسیح، خُدا کا اکلوتا بیٹا انسان بنا، پاکیزہ زندگی گزارا اور اپنی دُنیوی موت کے ذریعے انسانوں کے گناہوں کیلئے کفارہ ادا کرتا ہے۔ وہ خُدا سے مصالحت اور شراکت کا واحد ذریعہ ہے۔ کسی بھی اور ذریعے ماسوائے اُس کے تکمیل کردہ کام پر ایمان لانے کے وسیلے سے نجات نہیں ہے۔

۶. ہم میں سے ہر ایک کو ذاتی طور پر مسیح میں خُدا کی معافی کرنے اور تجدید کرنے کی دعوت کو قبول کرنا چاہئے۔ یہ یسوع کے وسیلے سے خُدا کے وعدوں پر اپنی مرضی سے ایمان لانے اور آزادانہ کئے گئے گناہوں سے گناہ کرنے کے ذریعے پُورا ہوتا ہے۔ دیکھئے خصوصاً موضوع: ”پانے“، ”ایمان لانے“، ”اقرار کرنے رمانے“ اور ”بلائے“ کا کیا مطلب ہے؟

۷. ہم سب گناہوں سے توبہ کرنے اور مسیح پر ایمان لانے کی بنیاد پر مکمل احیا اور معافی پاتے ہیں (دیکھئے خصوصاً موضوع: توبہ [نیا عہد نامہ])۔ جبکہ اس نئے تعلق کا ثبوت ایک تبدیل شدہ اور تبدیلی کے عمل سے گزرنے والی زندگی میں دکھائی دیتا ہے۔ خُدا کا انسان کیلئے مقصد بالآخر عالم اقدس نہیں ہے بلکہ آج مسیح کی طرح ہونا ہے۔ وہ جو حقیقی طور نجات پاتے ہیں حالانکہ کبھی کبھار گناہ بھی کرتے ہیں ایمان اور توبہ میں اپنی ساری زندگی گزاریں گے۔

۸. پاک رُوح ”دوسرا یسوع“ (دیکھئے خصوصی موضوع: یسوع اور رُوح) ہے۔ وہ دُنیا میں گمراہوں کو مسیح کی راہ پر لانے اور نجات پانے والوں میں مسیح کا ساطر زندگی قائم کرنے کیلئے موجود ہے۔ پاک رُوح کے انعام نجات پانے کی صورت میں ملتا ہے۔ یہ یسوع کی مُنادی اور زندگی اُس کے بدن، کلیسیا میں تقسیم ہونے کی صورت میں ہے۔ وہ انعامات جو بنیادی طور یسوع کے مقاصد اور رویے ہیں وہ پاک رُوح کے پھل کے طور پر تحریک پاتے ہیں۔ پاک رُوح ہمارے دور میں بھی متحرک ہے جیسے وہ بائبل کے دور میں تھا۔

۹. باپ نے جی اٹھنے والے یسوع مسیح کو تمام چیزوں پر قادر کیا ہے۔ وہ واپس دُنیا میں تمام انسانوں کی عدالت کیلئے آئے گا۔ وہ جو یسوع پر ایمان لائے ہیں اور جن کا نام برے کی کتاب حیات میں لکھا ہے وہ اُس کی واپسی پر اپنا ابدی جلالی بدن پائیں گے۔ اور وہ اُس کے ساتھ ہمیشہ تک رہیں گے اور، جنہوں نے خُدا کی سچائی پر یقین کرنے سے انکار کیا ہو گا وہ ہمیشہ کیلئے تنلیشی خُدا کے ساتھ شادمانی میں شراکت سے جُدا ہو جائیں گے۔ وہ شیطان اور اُس کے فرشتوں کے ساتھ سزا پائیں گے۔

یہ یقیناً مکمل اور پورا نہیں ہے مگر مجھے اُمید ہے کہ یہ آپ کو میرے دل کی الہیات کا ذائقہ دے گا۔ مجھے یہ بیان پسند ہے:

”لازمی طور پر۔۔۔ اتحاد، بیرونی طور پر۔۔۔ آزادی اور تمام چیزوں میں۔۔۔ مُحبت“